DICTIONNAIRE

ARABE-FRANÇAIS

6611
165

COMISION PROVINCIAL DE MONUMENTOS - BIBLIOTECA - GRANADA

ERRATA.

Page 142, colonne 2, ligne 10, au lieu de : Que abaisse, *lisez* Qui abaisse

Même pag., même col., lig. 21, au lieu de : Pnlpitation, *lisez* palpitation.

Pag. 367, col. 2, lig. 23, au lieu de : escabot, *lisez* escabeau.

Pag. 402, col. 1, lig. 28, au lieu de : qui consite, *lisez* qui consiste.

Pag, 509, col. 2, lig 12, au lieu de : faire aborder, *lisez* faire déborder.

Même pag., même col., lig. 18, au lieu de : Générosité sans bornes, grâce, *lisez* Générosité sans bornes. Grâce, — ligne 25, au lieu de : Qui déborde et répand des torrents (Dieu), *lisez* Qui déborde et répand des torrents (fleuve).

Pag. 510, col. 1, lig. 6, au lieu de : conducteur de l'éléphant, *lisez* conducteur d'éléphants.

Même page, col. 2, lig. 9, au lieu de voûte, *lisez* voûté.

Page 579, col. 2, ligne 26, au lieu de Synoglosse, *lisez* Cynoglosse.

Pag. 667, col. 2, lign. 1, au lieu de : comme désert, *lisez* comme dessert.

Même pag., même col., lig 5, au lieu de : la lescive, *lisez* la lessive.

Pag. 702, col. 1, lig. 18, au lieu de : denrés, *lisez* denrées.

rendre propres. (Musulman qui n'a pas d'eau pour se laver à l'heure de la prière).

Mer. ✧ Côté, part. يَمّ ج يُمُوم

✧ De mon côté, quant à ce qui me concerne. من يَمّتي

Pigeon sauvage, ramier. يَمَام

Un pigeon, une colombe, un ramier. يَمَامَة ج يَمَامات

Aborder qqn. du côté droit. Se présenter sous d'heureux auspices, être de bon augure. Etre heureux, fortuné. * يَمُن o يُمْنًا و يُمْنَة

Engager qqn., ou le forcer à prêter serment, demander à qqn. de s'engager par serment. استَمْن استِمْنانًا

Félicité, prospérité, bonheur. يُمْن

Côté droit de qqn., main droite. يَمِن و يُمْنَة

Le Yémen, l'Arabie Heureuse. اليَمَن

Côté droit, main droite. يَمِين

Du côté droit, à la droite. يمينًا وعن اليمين

Serment. يَمِين ج أَيْمُن وأَيْمَان

Main droite. يُمْنَى ج يُمْنَيَات

Droit, qui est du côté droit (membre, organe). أَيْمَن م يَمْنَا

Le Midi. Vent du Sud. اَلْيَمَن

Côté droit. Félicité, prospérité. L'aile droite d'une armée. مَيْمَنَة ج مَيَامِن

Fortuné, heureux. ✧ Singe. مَيْمُون

Anis. * يَانِيسُون و ✧ يَانْسُون

Commencer à mûrir (fruit). * يَنَع واينع

Mûr (fruit). يَانِع ج يَنَع

Juif. * يَهُودِيّ ج يَهُود

Judée. يهودِيَة

Garde-meubles. ✧ يُوك ج يُوكات

Contracter avec qqn. un engagement par jour, à la journée. * يوم — ياوم مُيَاوَمَةً

Jour, journée. يَوْم ج أَيَّام

De jour en jour, ou jour par jour. يومًا فيومًا

Le même jour. Depuis sa naissance. من يومه

Quelque jour, un jour, une fois. يومًا ما

Aujourd'hui. اليوم

Du jour, appartenant au jour. Diurne. Quotidien. يَوْمِيّ

Les feuilles quotidiennes, les journaux. الاخبار اليوميّة

Journellement, chaque jour, jour par jour. يَوْمِيًّا

Salaire quotidien, journalier; par jour, à la journée. يوميّة

Alors, en ce temps, en ce jour. يَوْمَئِذٍ

Journal, feuille périodique. مُيَاوَمَة ج مياومات

La nation grecque, les Grecs anciens. * يُونَان

Grec, Hellène. Langue grecque. يُونَانِيّ

FIN.

تم

BIBLIOTECA - COMISION NACIONAL DE MONUMENTOS - GRANADA

Coq, qui est un vrai réveille-matin). ابو اليقظان

Réveil. Attention, vigilance, circonspection. تَيَقُّظ

Qui s'éveille, éveillé. Attentif, vigilant, circonspect. مُسْتَيْقِظ

Hutte de chasseur. ✧ يَقْلُوم

Savoir, connaître une chose avec certitude. ✧ Etre certain (chose). ✲ يَقِن a يَقَناً

Connaître d'une manière certaine. Penser, croire, avoir une opinion seulement, et non pas une certitude. ✧ Croire sans aucun doute. ايقن وتيقّن

Certitude, connaissance certaine d'une chose. Foi ferme, excluant tout doute يَقِين وإيقان

La vérité sûre et indubitable. الحق اليقين

Certainement, indubitablement, avec certitude. يقيناً

Il le sait de science certaine. علمه يقيناً

Qui sait certainement, certain de ce qu'il sait, de ce qu'il croit. يَقِن ومُوقِن

Boucliers, surtout en cuir. ✲ يَلَب

✧ Grand sac de crin dans lequel les muletiers mettent la charge de leurs mulets. ✲ يلق — يَالِق

Se proposer qqch. ✲ يَمَّم وتيمّم (او هَمّ)

Se proposer qqch. Se frotter la figure et les mains avec du sable, pour les تيمّم تيمُّماً

Bonne garde; consigne, défense de sortir; séquestration. ✧ تَيْسِيق

Pris, saisi, gardé, consigné, séquestré. Pris, couvert (temps, ciel). ✧ مُيَسَّق عليه

Gardien, qui tient sous bonne garde. ✧ مُيَسْتَحِي

Agathe (pierre précieuse). Jade. ✲ يَشْم

Jaspe (pierre précieuse). ✲ يَصْب

Jacob. ✲ يَعْقُوب

Jacobite. يَعْقُوبِيّ ج يَعَاقِبة

Sinciput. ✲ يَافُوخ و✧ نافوخ

Avoir grandi, être devenu adulte (jeune homme). ✲ يَفَع وايفع

Jeune homme adulte qui a atteint sa vingtième année. يَافِع ج يَفَعَة ويُفْعَان

Très-blanc. ✲ يَقَق — يُقَق

Blanc d'une blancheur éclatante. ابيض يقق

Jacinthe (pierre précieuse). يَاقُوت ج يَوَاقِيت

Etre éveillé, veiller, ne pas dormir. S'éveiller. ✲ يقظ a ويُقِظ

Eveiller, réveiller qqn. qui dort. يقّظ وايقظ

Se réveiller, s'éveiller, être éveillé. Etre attentif, faire attention, prendre garde. تيقّظ واستيقظ

Veille, état du corps où les sens sont en action. يَقْظَة

Qui veille, éveillé. Attentif, vigilant, circonspect. يَقِظ ويَقْظَان

* يدى — يادى مياداةً Se passer qqch. de main en main; passer à un autre ce qu'on a reçu.

ايدى ايداء Raffermir, consolider. Secourir.

يَدٌ ج أَيْدٍ وأَيَادٍ Main. Bras. Pied de devant chez les quadrupèdes. Manche d'un outil. Manivelle. Force, puissance, haute-main. Faculté, pouvoir. Secours, aide. Bienfait, faveur. Armée.

يَدِيّ ويَدَوِيّ De main, appartenant à la main. De main, manuel (travail).

مُؤْدٍ Qui tend une main secourable, qui assiste.

✧ يَدَك Cheval de rechange.

يَرْبُوع و ✧ جربوع Gerboise (espèce de rat).

* يَرَقَان Jaunisse (maladie).

* يسَر i يُسْرًا Etre facile, aisé à faire. Etre doux et de facile composition. Se présenter à qqn., l'aborder du côté gauche.

يسُر وايسر Etre facile à faire (chose). Avoir de la facilité à faire qqch. Etre riche, opulent, se trouver dans l'aisance.

يسّر وايسر Rendre facile, faciliter. Faire prospérer qqn., le faire réussir; favoriser, seconder qqn.

تيسّر تيسُّرًا Devenir facile, être rendu facile. Réussir, avoir du succès (chose).

يُسْر ويُسَار Facilité de mœurs, de caractère, douceur. Facilité d'exécution (dans ce qui

يَسَار ويُسْرَة ويُسْرَى Côté gauche, main gauche.

يَسَارًا Du côté gauche, à gauche.

يَسَر Facilité. Aisance, richesse.

أَيْسَر Plus facile, plus commode, plus aisé.

يَسِير Facile, faisable. Modique, exigu.

يَسِيرًا Un peu, en petite quantité.

تَيْسِير Action de faciliter qqch., ou de favoriser, de seconder qqn. Prospérité, succès.

مَيْسُرَة Facilité de caractère, douceur. Aisance, richesse. Coté gauche. Aile gauche (d'une armée).

مُيَسِّر Qui rend facile, qui facilite. Qui fait prospérer (Dieu).

مُوسِر Riche, à son aise, qui mène une vie commode.

مَيْسُور ج مَيَاسِير Secondé, favorisé, facilité et conduit à bonne fin (affaire). ✧ Facile à faire, praticable.

مُتَيَسِّر Rendu facile. Qui prospère, qui a du succès.

✧ يَسَّق تيسيقًا Tenir qqn. sous bonne garde après s'être saisi de sa personne, séquestrer qqn.

✧ تيسّق تيسُّقًا Etre saisi, pincé. Etre tenu sous bonne garde. Etre séquestré, mis en séquestre (personne).

est faisable).

يَسَار ويُسْرَة ويُسْرَى Côté gauche, main gauche.

وَيْلَكَ والويل لك — Malheur à toi ! malheureux que tu es !

qqn.

وَيْلِي والويل لى — Malheur à moi ! malheureux que je suis !

ي

يَبْس ويَبَس — Siccité, sécheresse, avidité. Sec, desséché. Aride.

اليَبَس — La terre sèche, par opposition à la mer.

يُبُوسَة — Siccité, état de ce qui est sec ; sécheresse, aridité. Sécheresse dans la dévotion.

تَيْبِيس — Dessèchement, dessiccation. Dessèchement (du corps humain) ; état de ce qui est sec.

يَبِس ويَابِس — Sec, desséché ; qui a séché, qui est devenu sec.

مُتَيَبِّس — Sec, aride, desséché.

* يتم a وتيتّم — Etre ou devenir orphelin.

يتّم وايتم — Rendre qqn. orphelin.

يُتْم ويَتَم — Orphelinage, état d'orphelin ; état de délaissement, d'abandon.

تَيَتُّم — Orphelinage.

يَتِيم ج يَتَامَى وأيْتَام — Orphelin, en bas âge, qui a perdu son père et sa mère ou son père seulement.

* يَأجوج — Goths ; Scythes.

◈ يَخْنِي — Espèce de ragoût ; sauce.

* ي — Mon (pron. possessif de la première personne).

عَبْدِي — Mon esclave.

* يا — O ! Ah ! Ho ! hé !

يازيد — O Zéid !

ياويلتى — Ah ! le malheur qui m'arrive !

* يئِس a يَأْسًا ويَأْسَةً من — Désespérer de..., perdre l'espoir de...

أيْأَس وآيس — Désespérer qqn., faire désespérer.

يَأْس — Désespoir.

يَؤُوس ويَؤُوس — Qui désespère, qui n'a plus d'espoir.

* يَاسَمُون ويَاسَمِين — Jasmin.

✧ يَبْرَق — Boulettes de riz et de viande hachée enveloppées dans des feuilles de vigne.

* يبِس a يَبَسًا ويُبْسًا — Sécher, devenir sec (chose mouillée) ; se dessécher (plante).

يبّس تَيْبِيسًا — Sécher, faire sécher, dessécher, rendre sec.

تيبّس تيبّسًا — Se sécher, être sec ; être desséché, se dessécher.

de qqch. Avoir peur, être effrayé; rester interdit de frayeur.

وَهَلَ وَوَّلَ — Effrayer, épouvanter qqn.

وَهْلَة — Peur, frayeur. Moment, instant.

اول وَهْلَة — Dès le premier moment, en premier lieu.

مَوْهُول — Effrayé, épouvanté. Craintif, timide.

* وَهَمَ i وَهْمًا — Se former une idée, une opinion de qqch.; supposer telle ou telle chose; douter; craindre de se tromper. ✧ Craindre, avoir peur.

وهم a وَهْمًا — Se tromper, commettre une erreur.

وَهَّمَ واوهم — Jeter qqn. dans telle ou telle idée, lui donner à soupçonner telle ou telle chose, faire penser, faire croire que... ✧ Effrayer, épouvanter qqn.

تَوَهَّمَ تَوَهُّمًا — Croire, supposer, penser telle ou telle chose, s'imaginer, faire des conjectures, soupçonner, faire des jugements téméraires.

✧ اتوهم اتوهمًا — Etre effrayé, rester interdit de frayeur. Se troubler (enfant).

اتهم و ✧ تهم ب — Soupçonner qqn. d'une chose, l'en accuser.

✧ اتتهم اتتهامًا ب — Etre soupçonné; être accusé de...

وَهْم ج أَوْهَام — Opinion, idée, conjecture; préjugé. Instinct. ✧ Peur, frayeur. ✧ Chose effrayante. ✧ Difficulté, peine

وَهْمَة

qui épouvante

وَهْمِيّ — D'imagination. Conjectural, hypothétique; imaginaire, faux.

وَهْمِيَّة ج وهميّات — Chose imaginaire, chimère; hypothèse, simple conjecture.

ايْهَام — Action de faire croire, de faire soupçonner. Amphibologie; ambiguité.

تُهَمَة — Soupçon, suspicion; accusation.

تَوْهِيم وايْهَام ✧ — Intimidation.

تَوَهُّم — Opinion, conjecture, imagination.

مَوْهُوم — Conçu par l'imagination, imaginé; supposé. ✧ Effrayé.

* وَهَنَ i وَهْنًا — Etre faible, trop faible pour le travail qu'on entreprend.

اوهن ايهانًا — Affaiblir, énerver, rendre faible.

وَهْن — Faiblesse dans l'action, manque de force.

وَاهِن — Faible, débile, trop faible pour le travail entrepris.

* وهى i وَهْيٌ — Etre faible, débile.

وَاهٍ ✧ — Faible, débile. ✧ Abondant, copieux. ✧ Important; grand.

شَيْء وَاهٍ ✧ — Chose considérable.

* وَيْبَة ويبات — Certaine mesure des substances sèches qui contient 24 medds.

* وَيْح — Malheur!

وَيْحِي وويحًا لي — Malheur à moi!

* وَيْل — Malheur, accident qui survient à

tête, avec les mains.

Signe de tête, de main. وَمْء

Indiqué, à quoi il a été fait allu- مُوْمًى اليه
sion, dont on a parlé, mentionné.

Briller légère- * ومض — اومض ايماضًا
ment dans le lointain (éclair).

Qui brille légèrement (éclair). Fai- وَمِيض
ble lueur d'un éclair.

Aimer qqn. tendre- * وَمِق a وَمْقًا ومِقَةً
ment, le prendre en vive affection.

Amour, affection. مِقَة

Qui aime; amoureux. وَامِق

Aimé, objet de l'amour de وَمِيق ومَوْمُوق
qqn.; chéri.

Adresser à qqn. une répri- * ونّب تونيبًا
mande, des paroles de blâme, faire des reproches.

Etre faible, mou, manquer * وَنَى i وِنَاء
de force, de vigueur.

Faiblir, être mou, lâche à l'ou- توانى توانيًا
vrage. Traîner en longueur. Négliger.

Lenteurs, retards, délai. Négligence, تَوَان
nonchalance.

Paresseux, nonchalant, retardataire. مُتَوَان

Port, rade. مِيْنَاء ج مِيَن

Donner qqch., faire هِبَة واوهب * وَهَب a
don de qqch. à qqn., accorder.

Etre donné, être accordé. انوهب انوهابًا

Demander à qqn. un don, استوهب استيهابًا

un bienfait. Se faire donner qqch.

Don, cadeau, présent. هِبَة ج هِبَات

Donation, concession. اِيْهَاب

Qui donne, qui fait des dons, des وَاهِب
faveurs.

Donneur; généreux, libéral. وَهَّاب

Infus (grâce, talent). وَهْبِيّ

Don, cadeau, présent, مَوْهَبَة ج مَوَاهِب
faveur.

Donné, accordé. مَوْهُوب

S'allumer, être allumé et * وَهَج i وَهْجًا
brûler (feu).

Etre allumé et brûler (feu). تَوَهَّج تَوَهُّجًا
Etre ardent, brûlant (soleil).

Ardeur (du feu, du soleil). وَهْج

Ardent, brûlant. وَهَّاج

Qui brûle avec intensité, intense (feu).

Terrain bas, encaissé, dépri- * وَهْد ووَهْدَة
mé, vallée profonde. Précipice, abîme.

Faire tomber qqn. dans l'er- * وَهَر i وَهْرًا
reur; circonvenir qqn. ✧ Effrayer qqn.

✧ Frayeur, crainte. وَهْرَة

Imposer à qqn., lui com- ✧ ركب وهرته
mander le respect et la crainte.

Se jeter, se pré- * وهط — توهّط توهّطًا
cipiter en aveugle et avec témérité dans qqch.

Témérité. مُوَاهَطَة

Se former une opinion * وهل و✧ انوهل

ments, des cris, des lamentations, surtout à la mort de qqn.

وَلْوَال ج وَلَاوِل Lamentations, gémissements douloureux ; cris que jettent les pleureuses à la mort de qqn.

* ولى i وَلْيًا Etre très-proche, se trouver tout près de qqn. ou de qqch. ; être contigu, adjacent. Dépendre de... (pays qui dépend d'un autre). Suivre, venir immédiatement après.

ولى وِلَايَةً Etre préposé à qqch. ; gouverner, régir, administrer (une province).

ولّى تولية Préposer qqn. au gouvernement d'une province, investir qqn. du gouvernement d'un pays. Mettre qqn. en possession de... Tourner le dos, s'en aller, fuir.

والى موالاة Etre l'ami, l'aide, l'auxiliaire, le défenseur, le patron de qqn.

اولى ايلاء Préposer qqn. sur un pays, sur des hommes. Charger qqn. d'une affaire, lui en confier le soin.

تولّى تولّيًا Etre investi du pouvoir, recevoir la délégation d'un pouvoir sur qqch. Etre nommé à qqch.

تولّى عن Tourner le dos pour fuir, s'éloigner bien loin de...

توالى توالِيًا Se suivre sans interruption.

استولى استيلاء S'emparer, se rendre maître de qqch. Agir en maître, devenir maître.

وَلَاء Gouvernement, préfecture d'une province.

وِلَايَة ج ولايات Préfecture, gouvernement, administration d'une province. Pays, province, contrée. Empire, autorité, souveraineté.

وَلِيّ Proche, voisin, contigu. Ami, amant, aimé de qqn. Maître, seigneur. Bienfaiteur.

وَلِيّ ج أَوْلِيَاء Maître, seigneur. Prophète ou saint (chez les Musulmans).

تَوْلِيَة Investiture, nomination à la préfecture, au gouvernement d'une province.

تَوَلِّي Préfecture, gouvernement d'une province ; pouvoir, juridiction.

تَوَالٍ Succession non interrompue.

وَالٍ ج وُلَاة Wali, gouverneur, préfet d'une province.

مَوْلًى ج مَوَالٍ Maître, seigneur. Esclave affranchi.

✧ مُوَّال ج مَوَاوِيل Espèce de chant en usage chez les Arabes du désert.

مُتَوَلٍّ Chef, préposé, chargé, investi d'un gouvernement.

مُتَوَالٍ Qui suit sans interruption, successif.

مُسْتَوْلٍ Qui s'empare, qui se rend maître de qqch.

متوالى ج متاولة Métoualis.

* وما a واوماً Faire signe à qqn. avec la

sionner pour une chose, la désirer ardemment.

Amour violent ; passion ardente. وَلَع

✧ Ce qui sert à allumer ; allumette. وَلَعَة

Epris d'amour ; passionné pour qqch. مُوَلَّع ومُتَوَلِّع

Laper (chien). * وَلَغ وَلْغاً ووُلُوغاً

Briller coup sur coup (éclairs qui se suivent). Venir à la suite les uns des autres (hommes). * وَلَف i وَلِيفاً

✧ Préparer ; arranger. ✧ Faire son paquet pour décamper. ✧ Plier bagage. وَلَّف تَوْلِيفاً

Vivre dans la familiarité de qqn, être son compagnon intime. ✧ Arranger, ajuster. ✧ Mettre l'accord, la bonne intelligence entre des personnes divisées. والف موالفةً

Familiarité, intimité. مُوَالَفَة

Familier, ami intime. ✧ Qui arrange ; qui ajuste. مُوَالِف

Repas, banquet, festin. * ولم — وَلِيمَة ج وَلَائِم

Etre dans le trouble, l'agitation. ✧ Etre épris d'amour pour qqn. * وَلِه a وَلَهاً

✧ Amour passionné. وَلَه

Agité par une forte passion. ✧ Epris d'amour pour qqn. وَالِه ووَلْهان

Hurler, pousser des hurlements. * وَلْوَل وَلْوَلَةً

De père, paternel (affection). وَالِدِيّ

Enfance, état de ce qui est encore petit. Enfantillage. وِلْدَنَة ✧ وِلْدِيَّة و

✧ Faire l'enfant, faire des enfantillages. تَوَلْدَن تَوَلْدُناً

Procréation, génération. تَوْلِيد

Naissance. تَوَلُّد

Créé, né, enfanté, engendré, mis au monde. وَلِيد ومَوْلُود

Naissance, nativité. Lieu de naissance. مَوْلِد ج مَوَالِد

Naissance, nativité (de Jésus-Christ), Noël. مِيلَاد ج مَوَالِيد

Né. Introduit dans l'usage à une époque plus récente, moderne (mot, locution). Qui dérive de..., dérivé (mot). مُوَلَّد

Sage-femme, accoucheuse. مُوَلِّدَة

Rapporter qqch. d'une manière peu claire en l'altérant ou en passant sous silence qqch. (narrateur). * ولس — والس موالسةً

Etre avide de qqch., convoiter qqch. * وَلِع a وَلَعاً ب

Rendre qqn. avide de qqch. Rendre qqn. épris d'amour pour une personne. Allumer (le feu, l'amadou, une pipe...). وَلَّع تَوْلِيعاً

Rendre qqn. avide de qqch. Pousser, exciter qqn. à qqch. اولع ايلاعاً

Etre adonné à qqch., se passe- تَوَلَّع تَوَلُّعاً فى

en... ; se fier à... S'en remettre à qqn. du soin d'une affaire. Etre constitué procureur de qqn. Etre préposé à...

وَكَّلَ

Se fier entièrement à qqn. ; se reposer sur qqn. du soin de...

اتَّكَلَ اتِّكالاً على

Agence, charge d'un agent, d'un procurateur, d'un homme d'affaires. Procuration... Intendance, charge d'un وكيل. Soin de la chose d'autrui. Délégation.

وَكَالَة

Action de charger qqn. de..., de préposer qqn. à...

تَوْكِيل

Résignation d'une charge entre les mains de qqn. Confiance que l'on met en d'autres.

تَكَلان واتِّكال

Confiance en Dieu.

اتِّكال على الله

Celui qui, incapable de gérer ses affaires, en remet le soin à un autre.

وَكَل

Procureur, procurateur, intendant, homme d'affaires, gérant, fondé de pouvoirs, avocat; vicaire, lieutenant...

وَكِيل ج وُكَلاء

Qui charge qqn. de gérer ses affaires. Qui prépose qqn. à...

مُوَكِّل على

Qui s'en remet du soin d'une chose a qqn. ; qui accorde sa confiance à qqn... Chargé des affaires de qqn... Préposé à...

مُتَوَكِّل على

Qui a confiance en..., qui s'appuie sur qqn. Qui se repose sur qqn. du soin de...

مُتَّكِل على

Délégué (pouvoir).

مُوَكَّل

Nid d'oiseau. Asile, trou où un oiseau s'abrite.

* وَكْن ووُكْنَة ج وُكُن

Entrer, pénétrer dans l'intérieur de qqch. (dans une grotte...).

* وَلَجَ i وتَوَلَّجَ

Faire entrer un objet dans l'autre; faire entrer (dans une maison).

وَلَّجَ واولج

Grotte, caverne.

وَلْجَة ج أَوْلاج

Engendrer, procréer (mâle); enfanter, accoucher (femelle), mettre au monde, mettre bas; donner le jour à...

* وَلَدَ i وِلادَة

Accoucher une femme, l'aider dans le travail de l'enfantement (sage-femme). Enfanter, mettre au monde. Faire dériver un mot de...

وَلَّدَ تَوْلِيدًا

Enfanter, mettre bas. Faire enfanter. Déduire, faire découler de...

اولد ايلادًا

Il eut d'elle un enfant.

اولدها ولدًا

Naître, sortir de... Découler de..., suivre, résulter, dériver de...

تَوَلَّدَ تَوَلُّدًا من

Etre enfanté, naître. Provenir de..., résulter de...

اتَّلَدَ اتِّلادًا

Enfant, fils.

وَلَد ج أَوْلاد

Petit enfant.

وَلِيد

Enfantement, accouchement, parturition; naissance.

وِلادَة

Qui engendre, qui procrée. Père.

وَالِد

Mère.

وَالِدَة

Le père et la mère, les parents.

الوالدون

travail pour atteindre à qqch Attention, advertance.

تَوْكِيد Raffermissement, consolidation. Action d'insister, d'appuyer dans le discours, sur tel ou tel point ; pléonasme. Certification, assurance.

مُؤَكَّد Raffermi, consolidé. Certain.

* وكو توكيرًا Faire son nid (oiseau).

وَكْر ج أَوْكَار Nid d'oiseau. Gîte.

* وكس وَكْسًا Etre diminué, amoindri, avoir du déchet (marchandise) Diminuer de prix (article de commerce).

وَكْس Dommage, perte, détriment. Déchet ; diminution de prix, de valeur.

باع بالوكس Vendre en diminuant considérablement le prix ; vendre à perte.

* وكف و ✧ دلف Dégoutter, être mouillé, humide au point de laisser tomber des gouttes d'eau ; avoir des gouttières (toit).

* وكل i وَكْلًا الى Recommander, confier une chose, ou une affaire à qqn.. et l'en charger.

وكّل توكيلاً على Constituer qqn. son agent, son procureur, son vicaire, son fondé de pouvoirs, son avocat, son homme d'affaires. Déléguer qqn. Charger qqn. de... ; préposer qqn. à..., pour exercer l'autorité, la surveillance.

تَوَكَّل تَوَكُّلاً على Se confier, avoir confiance

تَوَقّ Qui prend garde, qui évite ce qui peut lui nuire (malade).

تَقِيّ Qui craint Dieu, pieux. Qui prend garde.

* وكا — اوكا و ✧ اتّكا على Faire asseoir qqn. Faire appuyer qqn. contre... Appuyer qqch. contre..

تَوَكَّأ واتّكأ على S'appuyer, s'accouder sur qqch. Etre couché à table à la manière des anciens.

تَكَأَة Lit de table chez les anciens.

رئيس التَّكَأَة Echanson. Majordome, maître d'hôtel.

اتّكاء Action de s'appuyer, de s'accouder.

مُتَّكَأ Lit de table ; lit de repos avec des coussins pour s'accouder.

مُتَّكِئ Appuyé sur..., accoudé sur... Couché pour manger.

* وكب — مَوْكِب ج مَوَاكِب Cavalcade ; cortége d'un prince ; foule, troupe d'hommes.

* وكد i وُكُودًا S'arrêter, faire halte. Etre ferme, solide.

وكّد توكيدًا Raffermir, consolider. Insister, appuyer fortement sur... Certifier, assurer. Regarder, fixer avec attention.

توكّد تَوَكُّدًا Etre confirmé ; être raffermi, consolidé. Etre certifié.

وُكْد ووُكْد But qu'on se propose. Effort,

faire séjourner qqn., le retenir dans un lieu. Suspendre une affaire. ✧ S'arrêter pour attendre.

واقف مواقفةً Etre ou se tenir debout à côté de qqn., sur le même rang (dans le combat), combattre à côté de qqn. S'opposer à qqn. dans qqch., lui tenir tête. Se tenir en face de son adversaire.

اوقف ايقافاً Placer, faire tenir debout. Retenir qqn., l'empêcher d'aller plus loin; arrêter, retarder qqn. Consacrer une partie de ses biens à des legs pieux.

توقّف توقّفاً عن S'arrêter et se tenir debout, sans aller plus loin. Surseoir au jugement d'une affaire. S'abstenir de...; se tenir à l'écart de qqch., y renoncer.

توقّف على Consister dans...

تواقف تواقفاً Se placer les uns contre les autres, se tenir tête dans un combat (adversaires). Se présenter, comparaître devant un tribunal (parties).

وَقْف ج أَوْقَاف ووُقُوف Pause. Legs pieux, wakf.

وَقْفَة Action de se placer, de se tenir debout ou de s'arrêter.

وُقُوف Action de se tenir debout.

تَوْقِيف Suspension; sursis. Retardement.

وَاقِف ج وُقُوف Qui est debout, qui se tient debout, qui s'arrête. Informé de

qqch. Qui fait un legs pieux.

مَوْقِف ج مَوَاقِف Lieu où l'on s'arrête, où l'on se tient debout. Station, étape.

مَوْقُوف Arrêté, suspendu. Donné pour une œuvre pie (bien).

مَوْقُوف على Dépendant de...

وقى ا وِقَايَةً ✧ Garder, conserver une chose. Garder, prémunir, préserver qqn. contre un mal; protéger qqn.

وقّى توقيةً Garder, conserver; veiller à la conservation d'une chose; préserver, garantir qqn. contre un danger.

تَوَقّى تَوَقِّيًا من Craindre et se prémunir contre qqch., se garantir soi-même; prendre garde, se garder de...

اتّقى اتّقاءً Préserver, se garder de... Craindre Dieu; honorer Dieu; être pieux, dévot.

وِقَايَة Conservation, garde, soin que l'on prend pour la conservation d'une chose; protection.

وَقِيَّة وأُوقِيَّة ج أَوَاقٍ Once, la douzième partie du rothl.

اتِّقَاء Crainte de Dieu, dévotion, piété.

تُوقِيّ Crainte de Dieu. Action de prendre garde, attention, circonspection.

وَاقٍ Qui garde, qui conserve, qui préserve contre un mal. Qui protége.

مُوْقًى Refuge, asile.

firman, cachet, sceau. Action de faire tomber..

Accord des voix, harmonie. إيقاع لاصوات

Attente, action de s'attendre à qqch. توقّع

Qui tombe, qui arrive, qui a lieu. واقع

Accident, événement ; malheur, calamité. Attaque, choc, combat. واقعة

Choc, conflit, engagement, rencontre. Propos tenus sur le compte de qqn., médisance ou calomnie; haine. وقيعة ج وقايع

Endroit où une chose tombe. Lieu où une chose arrive, où elle a lieu, où elle porte. موقع

Champ de bataille. Combat, bataille. موقعة ج مواقع

Qui imprime ou trace le chiffre du prince توقيع, sur un diplôme. Qui arrange, qui ajuste, qui coordonne. موقّع

Se lever, se tenir debout. S'arrêter, faire halte. S'arrêter, faire une pause en lisant. Arrêter (sa monture). Faire un legs pieux en faveur des pauvres, d'une église, etc. وقف i وقفًا ووقوفًا

Coûter tel prix à qqn. (chose). وقف على ب

S'occuper de qqch., vaquer à qqch. Surveiller des ouvriers... S'informer de qqch. وقف على

Placer, mettre debout, faire tenir debout. Arrêter, faire faire halte ; وقّف توقيفًا

qqn. ; dénigrer qqn.

Faire tomber qqn. Faire tomber ou porter ou appliquer une chose sur une autre; arranger, ajuster. Inscrire, enregistrer un ordre du roi, un jugement, un nom; coucher par écrit. Apposer le chiffre du roi توقيع, sur un firman. وقّع توقيعًا

Attaquer, charger l'ennemi dans un combat; se précipiter sur qqn. ; en venir aux mains. واقع مواقعة

Jeter, précipiter qqn. dans un mal, dans des périls. Attaquer et battre qqn. Accorder, mettre dans une juste conformité de sons (des voix, des instruments). اوقع ايقاعًا

Attendre qqch., s'attendre à qqch. de pénible. توقّع توقّعًا

Trouver, rencontrer, comme par hasard, une chose qu'on désirait. توقّع على

Se ruer en foule, se précipiter (foule). Se rencontrer, en venir aux mains (combattants). تواقع تواقعًا

Action de tomber, chute ; action d'avoir lieu, d'arriver (en parlant d'un événement). وقع ووقوع

Un coup, une chute. Collision, choc (des combattants), rencontre. وقعة

Chiffre du prince que l'on imprime ou qu'on trace à la main, en tête d'un توقيع

وقر à l'égard de qqn.

قِحَة وَوَقَاحَة Impudence, effronterie, insolence.

وَقِح Impudent, effronté, insolent.

* وقد i وُقْدًا Etre allumé et brûler (feu).

اوقد ايقادًا Allumer (le feu, une lampe). Brûler un combustible, du bois...

تَوَقَّد واتَّقد S'allumer, être allumé et brûler (feu).

وَقْد ووَقَد Feu; action du feu; brûlement.

وَقْدَة Un feu. Ardeur du feu.

وُقُود Combustible. Holocauste, victime brûlée toute entière.

وَقِيد Feu, ardeur du feu. Bois à brûler, combustible.

اِتِّقَاد Ardeur du feu. Combustion, ustion.

وَقَّاد Qui allume, qui attise le feu. Brûlant, ardent. Lumineux.

مَوْقِد ومَوْقِدَة ج مَوَاقِد Foyer, four, fourneau, âtre.

مُتَّقَد Allumé, enflammé.

مُتَوَقِّد Allumé, qui brûle, ardent (feu). Vif, pénétrant (intelligence).

مُوَقَّد Allumé.

* وَقُر o وَقَارًا Etre lourd, pesant. Etre grave dans ses mœurs, avoir de la tenue, de la gravité.

وُقِر o وَقَارًا Etre digne d'honneur, de respect.

وقع

وَقَّر توقيرًا Regarder qqn. comme un homme grave, de poids, considérable. Honorer, respecter qqn. Rendre respectable, vénérable.

اوقر ايقارًا Accabler qqn., réduire qqn. à la gêne (dettes).

تَوَقَّر تَوَقُّرًا Etre grave, avoir de la tenue. Etre considéré, honoré, respecté.

وَقْر ج أَوْقَار Fardeau, charge. Pesanteur, poids d'un fardeau très-lourd.

وَقَار Gravité de mœurs, de maintien; tenue grave, décente; dignité. Considération dont on jouit; honneur, respect, vénération.

تَوْقِير Action d'honorer, honneur, vénération.

وَقُور Grave, qui a de la gravité; digne, plein de dignité. Honoré, respectable.

مُوَقَّر Respecté, vénéré, honoré.

* وقس توقيسًا ✧ Dévorer une charogne (chien). ✧ Manger avec gloutonnerie comme un chien qui dévore une charogne.

وَقْس Gale; rogne; gratelle.

وَقِيسَة ج وَقَايِس ✧ Charogne.

* وقع a وُقُوعًا Tomber qq. part, tomber à un endroit. Avoir lieu.

وقع في وتواقع على ✧ Intervenir, intercéder auprès de qqn.; supplier qqn. d'intercéder, d'intervenir auprès de qqn.

وقع ب Calomnier qqn., ou médire de

وَفَاة وتَوَفٍّ Mort, trépas, décès.

إستِيفَاء Recouvrement d'une dette.

وَفِيّ Abondant, copieux. Fidèle, sincère, digne d'une confiance absolue.

وَافٍ Qui accomplit une promesse, qui remplit un devoir. Abondant, copieux.

مُوَافٍ Qui vient, qui arrive.

مُستَوفٍ Qui paie tout, qui remplit ou acquitte intégralement. Qui est selon toutes les règles voulues, qui est parfait. Qui recouvre ce qui lui est dû.

* وقّت توقيتًا Fixer, déterminer l'heure, le moment, l'époque de qqch.

وَقت ج أوقات (أو زمان Temps, heure, moment, saison.

للوقت ولوقته Aussitôt; sur-le-champ.

وَقتِيّ Provisoire, précaire; passager.

مُوَقَّت Fixé, indiqué pour avoir lieu à une certaine heure. Temporaire, existant pour un temps déterminé.

مُوَقَّتًا Provisoirement, temporairement.

مَوقِت و مِيقَات Temps déterminé, fixé, convenu. Rendez-vous, temps ou lieu déterminé.

* وقُح وِقَاحَة Etre impudent, effronté, éhonté; être insolent. Etre téméraire.

وقّح عينه Abjurer toute pudeur, toute honte.

تَوَقّح وَاتّقح Paraître, se montrer impudent ou téméraire; se conduire avec insolence

مُوَافَقَة Convenance. Union, accord.

مُوَافِق Qui convient, qui est convenable. Qui s'accorde avec.

مُتَوَفِّق Qui a de la réussite, qui a du succès.

مُتّفِق Qui est uni avec...; qui est d'accord avec...

* وفى i وَفَاء Accomplir une promesse, payer, acquitter une dette.

وفى عن ذنبه Satisfaire à Dieu pour une faute qu'on a commise, expier sa faute.

وافى موافاةً Venir à un endroit, à qqn. Arriver, parvenir à qqn.

وفى ايفاء Remplir ses engagements, exécuter un traité. Payer, acquitter entièrement qqch. Accomplir, remplir.

توفّى توفِّيًا Recevoir la chose toute entière, toucher le payement entier d'une dette. De là, recouvrer qqn., l'appeler à soi (Dieu). Epuiser, consommer.

تُوُفّى Etre reçu, accueilli par Dieu, c.-à-d., mourir.

استوفى استيفاء Prendre ou se faire donner, ou payer intégralement qqch., recouvrer une dette. Epuiser un sujet. ✧ Se dédommager; prendre sa revanche.

وَفَاء وإيفَاء Accomplissement d'une promesse. Paiement d'une dette. Satisfaction faite à qqn.

* وفر i وَفْرًا ووُفُورًا — Etre abondant, copieux, se trouver en abondance, en grand nombre (richesses, troupeaux).

وفّر توفيرًا — Rendre nombreux, plus nombreux, augmenter, accroître, multiplier. ✧ Epargner, faire des épargnes, user d'économie.

توفّر توفُّرًا — ✧ Etre épargné, économisé.

توافر توافُرًا — S'accroître, se multiplier et se trouver en très-grand nombre.

وَفْر ووُفُور — Abondance, grande quantité. ✧ Economies, épargnes.

مخزن الوَفْر — Caisse d'épargne.

وَفْرة ج وِفَار — Abondance, grande quantité, richesse. Chevelure abondante. Mèche de cheveux.

تَوْفِير — ✧ Epargne. ✧ Economie.

وَافِر ومُتَوَافِر — Abondant, nombreux, riche, copieux.

أَوْفَر — Plus abondant, plus nombreux, plus riche.

مُوَفِّر — ✧ Qui fait des épargnes, qui économise.

* وفز — استوفز — S'asseoir de manière à être prêt à s'élancer au premier signal. Etre sur le qui vive, être aux aguets, épier une occasion favorable.

* وفق i وُفْقًا — Etre convenable, convenir à qqn. Etre utile, profitable à qqn. (chose).

وفّق توفيقًا — Rendre apte, convenable, ajuster, adapter, faire aller l'un à l'autre. Assister, seconder qqn. (Dieu). Faire réussir une entreprise, une affaire. Faire prospérer qqn.

وفّق ووافق بين — Arranger les parties, les concilier, arranger leur différend.

وافق موافقةً — S'accorder avec qqn., ou se conformer à ses désirs. Convenir à qqn., à son goût, à ses désirs, aller bien à qqn.

توفّق توفُّقًا — Etre secondé, assisté, aidé de Dieu. Réussir dans une entreprise, être heureux.

توافق توافُقًا — Convenir, tomber d'accord sur qqch., être d'accord (personnes); s'accorder (voix). Vivre en bonne harmonie les uns avec les autres.

اتّفق اتّفاقًا — Convenir de qqch. avec qqn., s'accorder; s'unir. Arriver, avoir lieu par rencontre, survenir par hasard,

وَفْق ووُفْق — Chose qui convient, qui fait l'affaire de qqn. et lui sert à qqch. Accord, concorde.

تَوْفِيق — Assistance, concours que Dieu accorde à l'homme. Réussite, succès.

اتِّفَاق — Rencontre, hasard, coïncidence. Union, accord, bonne harmonie.

اتفاقيّ — Accidentel.

Assister qqn. (Dieu).

pas se presser.

وِعَاء ج أَوْعِيَة Vase. Tout ustensile où l'on conserve qqch. ✧ Vêtement.

وَاعٍ Qui se souvient. ✧ Eveillé. ✧ Qui fait attention; qui se tient sur ses gardes.

مَوْعِيّ Rempli, qui contient qqch.

* وَغَر i وَغْرًا Etre très-chaud (jour). S'enflammer de colère.

وَغَر وَوَغْرَة Chaleur excessive, chaud insupportable.

* وغل — تَوَغَّل تَوَغُّلًا S'introduire, se glisser qq. part. S'avancer, pénétrer très-loin (dans une région). Pénétrer bien avant (dans les mystères d'une science). S'enfoncer dans (le péché).

تَوَغُّل Action de s'avancer, de s'enfoncer dans...

مُتَوَغِّل Qui s'est avancé loin dans... Enfoncé dans...

* وفد i وَفْدًا Venir auprès d'un roi (ambassadeur). Venir, arriver (messager, nouvelle).

وفّد وأوفد Envoyer qqn. comme messager auprès de qqn. Faire parvenir une lettre à qqn.

وَفْد ج وُفُود وأَوْفَاد Troupe de gens qui arrivent qq. part.

وَافِد Qui arrive..., qui parvient à qqn. (nouvelle).

bien ou à éviter le mal ; sermon ; prôn

وَعْظَة وعِظَة ومَوْعِظَة Exhortation, avertissement. Sermon.

وَاعِظ ج وُعَّاظ Qui fait une instrution, une exhortation. Prédicateur ; sermonaire.

مَوْعُوظ Celui auquel on prêche, celui qu'on instruit ; catéchumène.

وَعْكًا i وَعَكَ Affaiblir, énerver, abattre, amaigrir qqn. (fièvre).

وَعْكَة Violence de la fièvre, intensité d'une maladie.

مَوْعُوك Exténué, affaibli; abattu par la maladie, par la fièvre.

أَوْعَال ج أَوْعَال Argali. Chamois.

وَعْلَة Femelle de l'argali ou du chamois.

وَعْوَع وَتَوْعَة Vociférer, pousser des cris. Aboyer, hurler (chien). Glapir (renard). ✧ Pleurer (enfant).

وَعَى i وَعْيًا Ramasser, réunir sur un seul point. Ramasser et mettre dans un vase. Se souvenir, se rappeler. ✧ S'éveiller. ✧ Prendre garde, faire attention.

وَعَّى تَوْعِيَة ✧ Eveiller, réveiller qqn.

أَوْعَى إِيعَاء Mettre, déposer dans un sac, dans un vase.

تَوَعَّى تَوَعِّيًا على ✧ Etre éveillé. ✧ Etre sur ses gardes, faire attention. ✧ Réfléchir.

استوعى استِيعَاء على ✧ Faire qqch. avec attention, avec réflexion. ✧ Patienter,

messe se fait. Rendez-vous, lieu de rendez-vous.

Temps ou lieu où l'on a promis de مِيعَاد faire qqch., ou de se trouver qq. part, rendez-vous . Temps fixé.

A point nommé. فى الميعاد

Qui reçoit une مَوْعُود ومُوَتْعِد او مُتَّعِد promesse, des promesses, à qui on a promis telle ou telle chose.

Promesse, ce qui est pro- مَوْعُود ج مَوَاعِيد mis. Promis.

Etre dur, inégal, raboteux, * وعِر a وَعَارَة scabreux (lieu). Etre ardu, difficile à résoudre (question).

Etre ou devenir dur, inégal, توعّر واستوعر raboteux, difficile (chemin).

Endroit raboteux, scabreux, وَعْر ج وُعُور rude.

Scabreux, difficile (chemin). Inacces- وَعِر sible (endroit).

Ordonner ou prescrire * وعز — اوعز الى qqch. à qqn. Recommander qqch. à qqn.

Avertir, exhorter qqn. en * وَعَظ i وَعْظًا lui annonçant une récompense ou un châtiment. Prêcher.

Recevoir les avis, les exhorta- اتّعظ اتّعاظًا tions, les écouter, y obtempérer, en profiter.

Avertissement; exhortation à faire le وَعْظ dignité, fonctionnaire, dignitaire.

Prendre tout, s'emparer * وعَب واستوعب de toute la chose.

Amasser, amonceler. ✧ Rem- اوعب ايعابًا plir (l'âme, l'esprit de qqn. de crainte, d'intelligence...).

✧ S'enquérir d'une nou- استوعب الخبر velle dans tous ses détails.

Faire des promesses à qqn., * وعَد i وَعْدًا promettre; annoncer, faire espérer à qqn. qq. bien qui doit lui arriver. Menacer qqn. de qqch.

Faire une promesse à qqn. واعد مواعدةً en donnant, en engageant sa parole. Promettre en déterminant le temps et le lieu de l'exécution de sa promesse.

Promettre qq. bien. Menacer اوعد ايعادًا de qq. mal.

Menacer qqn. de lui faire qq. توعّد توعّدًا ل mal.

Se promettre réciproquement, تواعد تواعدًا se faire des promesses réciproques.

Accepter, se faire donner ✧ اتّعد و انوعد une promesse; avoir reçu une promesse.

Promesse. Chose pro- عِدَة ووَعْد ج وُعُود mise.

Menaces. وَعِيد

Qui promet. وَاعِد

Lieu et temps où une pro- مَوْعِد ج مَوَاعِد

tenir.

Dresser et fixer une tente. ✧ وطّق توطيقًا

Tente. ✧ وَطَاق ج وَطَاقات

Séjourner, se fixer, habiter dans un lieu. ✲ وطَن i واوطن وتوطّن

Choisir un pays pour le lieu de son séjour, pour y fixer sa demeure. وطن واستوطن

Demeure, lieu où l'on est à demeure fixe. Pays natal, patrie. ✲ وَطَن ج أَوْطَان

Demeure, domicile fixe. Patrie. مَوْطِن ج مَوَاطِن

Chauve-souris. ✲ وَطْوَاط ج وَطَاوِيط

Faire une chose continuellement, avec assiduité. Etre continuel, perpétuel. ✲ وطَب i وُطُوبًا

Faire une chose continuellement; persévérer dans...; être assidu à..., s'appliquer à... واظب مواظبةً على

Persévérance; assiduité, application continuelle à qqch. مُوَاظَبَة

Qui persévère; assidu, appliqué. مُوَاظِب

Donner une charge à qqn.; élever qqn. à une dignité. ✲ وظّف توظيفًا

Etre élevé à une dignité, être chargé d'un office, d'un emploi. توظّف توظّفًا

Charge, office, emploi; dignité. Gage, pension. وَظِيفَة ج وَظَايِف

Chargé d'un office; élevé à une مُوَظَّف

primer, ravaler.

Abaisser, humilier, déprécier; abattre. وطأ ايطاء

Etre foulé avec les pieds. Etre abaissé. Etre humilié, être foulé aux pieds. توطّأ توطّؤًا على

Convenir avec qqn. de qqch., ou s'accorder avec qqn. au sujet d'une chose. S'abaisser, s'humilier. تواطأ تواطؤًا على

Trouver bas. Trouver vil. استوطأ استيطاء

Abaissement. Bassesse, vileté. وُطُوء

Bas, partie basse. وِطَاء

Action de fouler qqch. avec les pieds, aux pieds. Endroit où l'on a posé le pied. Trace du pied, des pas. وِطْأَة

Qui foule avec les pieds. Abaissé, bas. Bas, humble. Vil, méprisable. وَطِئ

Trace, empreinte du pas. Marche-pied, escabeau. مَوْطِئ ج مَوَاطِئ

Qui s'abaisse, qui s'humilie. Qui s'accorde avec qqn. مُتَوَاطِئ

Raffermir, consolider une chose et la rendre durable. ✲ وطّد توطيدًا

Etre raffermi, consolidé. توطّد توطّدًا

Raffermissement, consolidation. تَوْطِيد

Ferme, solide, stable; bien arrêté, inébranlable. وَطِيد

Affaire nécessaire, qui doit se faire. But, fin à ob- ✲ وَطَر (او حاجة) ج أَوْطَار

وَاضِح وَوَضِيح Clair, manifeste, évident.

وَضَّاح Très-clair, très-évident. Très-beau, éclatant de beauté.

مُوَضِّح Qui fait voir clairement, qui met en évidence, qui explique.

مُتَّضِح Manifeste, évident ; exposé très-clairement ; qui apparaît très-distinctement.

* وَضَر ج أَوْضَار Saleté, écume de la viande.

* وضَع a وَضْعًا ومَوْضَعًا Placer, poser, mettre une chose à une place. Déposer qqch. qu'on tenait à la main. Déposer, mettre bas le fœtus; accoucher. Enfanter un ouvrage; inventer, imaginer. Abaisser, humilier. Déposer, destituer qqn. de ses fonctions.

وضُع o وَضَاعَةٌ S'abaisser, s'humilier, être abaissé.

واضع مواضعةً Abaisser, humilier qqn.

تواضع تَوَاضُعًا Etre humble, modeste; se faire humble, modeste.

اتَّضع اتِّضاعًا S'humilier; être humilié. Tomber dans l'abaissement et le mépris.

وَضْع ج أَوْضَاع Action de mettre, de placer; action de mettre bas; action de déposer, de destituer. Position d'une chose. Manière d'être, tenue, attitude d'un homme.

وَضْع اليد Imposition des mains. Prise de

possession.

وَضْعِيّ (ضد سلبى) Qui appartient à la position, à la situation. Positif.

وَضْعَة Situation, position, manière dont une chose est placée ou déposée.

وَضَاءَة و ضَعَة Humilité, attitude humble. Abaissement.

تَوَاضُع وإِتِّضَاع Humilité, modestie.

وَضِيع ج وُضَعَاء Humble, bas, infime, petit.

مَوْضِع ج مَوَاضِع Endroit, lieu, place; emplacement, situation, position.

مُتَّضِع ومُتَوَاضِع Humble, qui s'humilie.

مَوْضُوع Posé, placé, établi; fondé.

مَوْضُوع ج مَوَاضِيع Objet, matière d'une science...; sujet d'un livre, d'un discours... Devoir, tâche.

موضوع قابل Matière capable d'être façonnée, sujet qui prête à l'éloquence... ; sujet susceptible d'être formé, enfant qui a des dispositions pour...

* وطِئ ووَطُؤَ وَطْأً Fouler qqch. avec les pieds en marchant ; marcher, mettre le pied sur qqch.

وطُؤ وُطُوءَةٌ Etre égal, bien foulé, bien uni (lieu). Etre bas; être abaissé.

وطَّأ توطِئَةً Fouler avec les pieds. Rendre plat et déprimé (un terrain). Abaisser, faire aller en bas. Abaisser, humilier, dé-

وَصِيّ ج أَوْصِيَاء — Qui prescrit ou recommande qqch. Qui fait un testament; testateur. Mandataire. Exécuteur testamentaire. Régent d'un royaume.

مُوْص، ومُوَصّ — Qui prescrit, qui recommande. Qui fait un testament.

* وضُوء وُضُوًّا ووَضَاءَةً — Etre propre, net et avoir de l'éclat.

تَوَضَّأَ تَوَضُّؤًا — Faire ses ablutions avant la prière (Musulman).

وَضُوء وتَوَضِّي — Ablutions qui se font avant la prière (chez les Musulmans).

وَضَاءَة — Netteté, propreté, blancheur, éclat.

وَضِيء — Propre, éclatant de blancheur, de propreté.

* وضَح i وُضُوحًا — Etre clair, manifeste, évident; paraître clairement (chose).

وضّح واوضح — Rendre évident, montrer clairement, exposer clairement. Manifester. Eclaircir, expliquer.

تَوَضَّح وانّضح — Etre rendu clair, manifeste, évident. Etre exposé clairement, être éclairci. Etre facile à voir, à reconnaître (chemin bien tracé).

استوضح استيضاحًا — Demander des éclaircissements sur qqch.; vouloir connaître clairement qqch.

وُضُوح وانِّضَاح — Evidence d'une chose.

ايْضَاح وتَوْضِيح — Exposition claire de qqch.

مَوْصُول — Réuni, rejoint, rabouti (fil). Pronom relatif.

* وَصَم i وَصْمًا — Gâter, abîmer qqch., y occasionner des défauts.

وَصَم ج وُصُوم — Défaut dans un objet. Déshonneur, tache dans la réputation, l'honneur de qqn.

وَصْمَة — Défaut, vice. Tache, opprobre.

* وصّى توصية — Léguer qqch. par testament à qqn., faire son testament, tester. Léguer en mourant une partie de ses biens à une église... Recommander qqch. à qqn (en mourant). Donner une commission à qqn. Faire une commande. Faire des recommandations, une annonce à l'église...

اوصى ايصاء — Recommander qqch. à qqn. Recommander qqn. à... Ordonner, donner des ordres, des commandements (Dieu). Donner une commission, charger qqn. de...

توصّى توصّيًا ب — Etre chargé de qqn. ou de qqch. Accepter la recommandation par rapport à qqn. ou à qqch.

وَصِيّة ج وَصَايَا — Ordre, commandement. Recommandation. Testament. Ce qui est recommandé par testament. Commande.

وَصَاة ووَصَايَة — Ordre, commandement; ordonnance. Recommandation.

تَوْصِيَة — Recommandation. Annonce faite à l'église. Commande.

وصّاف Habile à décrire, descripteur qui sait décrire avec art. Médecin expérimenté.

متّصف Doué de qualités rares.

موصوف Décrit, dépeint. Orné d'une qualité. Substantif (susceptible d'être qualifié par un adjectif).

* وَصَل i وَصْلاً وصِلَةً ب Unir, joindre, réunir, rejoindre une chose à une autre, raboutir.

وَصَل وُصُولاً الى Arriver à un endroit. Parvenir à qqn. (lettre).

وصّل واوصل Faire arriver qqn. à un endroit. Faire parvenir qqch. à qqn. Rejoindre, réunir une chose à une autre.

واصل مواصلةً و وصالاً Faire qqch. sans interruption, persévérer dans qqch. Etre uni par alliance, être lié d'amitié avec qqn.

توصّل توصّلاً Etre uni à qqn. Etre joint, rejoint. Parvenir à...

تواصل تواصلاً Etre unis, liés d'amitié les uns avec les autres. Venir successivement, se succéder sans interruption (choses). Venir ensemble.

اتّصل اتّصالاً Arriver, parvenir à un tel point que... Etre uni à qqn., être lié avec qqn. Etre contigu; toucher à... Etre continuel, non interrompu, n'offrir aucun intervalle, aucune interruption.

وَصْل Conjonction de deux choses, union, réunion de deux ou plusieurs choses. Intimité, liaison. Pronom relatif.

وَصْلَة Jonction, réunion. Lien, attache qui sert à réunir, à unir deux choses entr'elles. ✧ Poutrelle, chevron.

وِصَال (ضد فِرَاق) Union, réunion habituelle des amis entr'eux.

وُصُول Arrivée. Réception (d'une lettre, d'un colis...). Union, réunion.

وصول ج وصولات Reçu, cédule, quittance.

اتّصَال و ✧ اتّصاليّة Jonction. Continuité; continuation. Contiguité, adhérence, cohésion.

وَاصِل Qui arrive, qui parvient chez qqn., dans un lieu. Reçu (objet).

وَصِيل Non interrompu, non discontinué. Ami inséparable.

وَصِيلَة ج وَصَايِل Ce qui unit, joint, réunit les choses, lien.

مُوَاصَلَة Continuité, non interruption.

مَوْصِل Endroit où une chose se joint, ou aboutit à une autre. Endroit où une corde est attachée à une autre. Mossoul (ville).

مُوَصِّل Qui fait arriver qqch. à sa destination. Conducteur, guide. Qui rejoint plusieurs choses ensemble.

مُتّصِل Contigu, joint à un autre. Continu; continuel.

tice.

Se dépeindre, se raconter تواصف تواصفاً mutuellement qqch. ✧ Se dire mutuellement ses vérités, s'injurier les uns les autres.

Etre décrit, dépeint. Etre qualifié de telle ou telle manière, être distingué par telle ou telle qualité. Etre orné de qualités remarquables. اتّصف اتّصافاً

Il est orné de bel- les qualités. اتّصف بالصفات الجميلة

Demander à qqn. la description d'une chose, par ex. de décrire les vertus, les propriétés d'un remède. Prescrire un remède à qqn. استوصف استيصافاً

Description. Narration. Qualité de qqn. Epithète louangeuse. Qualité d'adjectif ou d'épithète. وَصْف ج أَوْصَاف

Description. Prescription, ordonnance d'un médecin ; recette. وَصْفَة

Sa colère peut être le sujet d'une description poétique (tant elle est terrible). غَضَبُهُ وَصْفَةُ (شاعر)

Qualificatif. Appartenant à l'adjectif ou à l'attribut. وَصْفِيّ

Condition, manière d'être de l'adjectif; qualification d'un nom. وَصْفِيَّة

Qualité, mérite, vertu. Attribut. Epithète. Adjectif. صِفَة ج صِفَات

Donner à une étoffe un dessin en couleur, imprimer une étoffe. Orner, embellir. Broder de différentes couleurs. وشى توشية

Accuser, dénoncer qqn., faire de faux rapports sur qqn. وشى ايشاء

Etre embelli, orné avec variété de couleurs. توشّى توشّيًا

Couleur d'une étoffe à dessin colorié. Etoffe de soie à figures ou à ramages. Enjolivement. وَشْى ج وُشِىّ

Intrigant qui rapporte les propos des autres pour leur nuire; rapporteur, dénonciateur. واشٍ ج وُشَاة

Qui est peint, qui est a dessins (étoffe). Brodé. Embelli, enjolivé. مُوَشّى

Mal de tête, douleur de tête. وَصَب ج أَوْصَاب

Fermer une porte. Raffermir, consolider. وصد — اوصد ايصاداً

Fermé (porte). مُوصَد

Décrire une chose, en faire la description, dépeindre. Décrire, représenter qqn. comme tel ou tel, comme possédant telle ou telle qualité. Louer qqn., énumérer ses qualités. Prescrire un remède à qqn. (médecin). ✧ Qualifier qqn. de..., lui dire son fait et ses vérités وَصَفَ i وَصْفًا وصِفَةً

Il le représenta comme un homme juste, il le vanta à cause de sa jus- وصفه بالعدل

وَسَن وِسنَة Sommeil profond. Somnolence.

وَسْنَان Qui sommeille. Qui dort d'un profond sommeil.

* وسوس وسوسة Inspirer, suggérer à qqn. une chose vaine et inutile (démon, passion). Donner des scrupules, des inquiétudes (conscience, faute...).

✧ تَوَسْوَس توسوسًا Etre scrupuleux, avoir des scrupules. Etre dans l'inquiétude.

وَسْوَاس ج وَسَاوِس Scrupule; inquiétude; perplexité.

* وشّب توشيبًا Pousser, exciter.

* وشّح توشيحًا Mettre à qqn. une ceinture en cuir enrichie de paillettes ou d'incrustations de pierres précieuses. Mettre une écharpe à qqn. Vêtir qqn. d'un manteau superbe. ✧ Orner, embellir. ✧ Paraphraser un texte.

تَوَشَّح واتّشح Se mettre une ceinture enrichie de pierres précieuses. Se vêtir, se couvrir d'un manteau. Se ceindre d'un sabre. Se munir de... Etre orné, embelli.

وِشَاح ج وُشُح Echarpe. Large manteau. Ceinture enrichie de pierreries ou de paillettes d'or ou d'argent.

مُتَوَشِّح Ceint (d'une écharpe). Orné, embelli.

* وشك — اوشك ايشاكًا Marcher vite, accélérer le pas. Etre sur le point de se faire.

اوشك ان يغرق Il manqua d'être submergé.

وَشْك Hâte, empressement.

وَشِيك Hâté, empressé, qui se dépêche.

* وشل i وَشْلًا ووَشَلانًا Tomber, suinter goutte à goutte (eau). Prendre une attitude humble et suppliante à l'égard de qqn.

وَشَل ج أَوْشَال Eau qui dégoutte d'un rocher.

* وشم i وَشْمًا Tatouer qqn.

وَشْم ج وِشَام ووُشُوم Tatouage fait sur une partie du corps à l'aide de l'acupuncture et de la poudre d'indigo dont on saupoudre les piqûres.

وَاشِمَة Qui tatoue (femme).

* وَشْوَش وشوشة Parler tout bas à l'oreille de qqn.; chuchoter.

توشوش توشوشًا Se parler mutuellement à l'oreille, chuchoter.

وَشْوَشَة Chuchottements, chuchotterie.

* وشى i وَشْيًا وَشِيَّة Donner à une étoffe un dessin en couleur, imprimer une étoffe. Broder (un habit). Embellir, orner en variant les couleurs, les dessins. Broder, embellir un récit aux dépens de la vérité.

وشى وِشَايَة ب الى Dénoncer, accuser qqn.; desservir qqn. auprès de qqn. dans le but de lui nuire en rapportant peu fidèlement ses paroles.

Connaître une chose à l'aide de certains signes extérieurs ; connaître le caractère de qqn. à l'inspection des traits de son visage... تَوَسَّمَ تَوَسُّمًا

J'ai lu dans ses traits la bonté de sa nature. تَوَسَّمْتُ فِى الخَيْرِ

Se marquer avec un fer chaud, se stigmatiser. Etre marqué avec un fer chaud pour être reconnu (cheval). اتَّسَمَ وانْوَسَمَ

Stigmate, marque faite sur la peau avec un fer chaud. ✧ Caractère, signe ineffaçable qu'impriment dans l'âme certains Sacrements. وَسْم ج وُسُوم

Stigmate. وَسْمَة وِسْمَة

Printanier. Première pluie du printemps. وَسْمِيّ

Beauté du visage. وَسَامَة

Beau de visage. وَسِيم ج وُسَمَاء ووِسَام

Saison du pèlerinage de la Mecque ; en général, temps remarquable par qqch., comme le temps de la moisson, de la vendange, de la récolte des vers-à-soie, d'un jeûne, d'une foire, etc... Moisson; récolte. مَوْسِم ج مَوَاسِم

Outil en fer avec lequel on imprime une marque sur la peau d'une bête. مِيسَم ج مَيَاسِم

Stigmatisé, marqué avec un fer chaud. مَوْسُوم

Dormir d'un profond sommeil. Sommeiller. ✲ وَسَنًا a وسن

donne beaucoup de latitude.

Amasser, accumuler qqch. وَسَقًا i وسق

Charger un navire.

Charger une bête de somme. Charger une barque. وَسْقًا ايساقًا

Etre chargé (vaisseau). Etre rassemblé, réuni. انوساقًا وسق

Chargement, cargaison d'un vaisseau; importation ou exportation. ج وُسُوق

Une cargaison, un chargement de vaisseau.

Chargé (navire). وَمُوسُوق

Prier, supplier, faire qqch. pour faire exaucer sa prière et trouver accès auprès de qqn. — توسّل الى

Affinité ; parenté. Ce par quoi on s'approche de qqn., ce par quoi on se concilie ses bonnes grâces, par crédit, mérites, services rendus... Crédit, influence. ج وَسَائِل

Supplication. Intercession, entremise d'une tierce personne.

Qui adresse des prières, des supplications à qqn.... توسّل الى

Marquer avec un fer chaud, stigmatiser. ✧ Imprimer une marque, un caractère (Sacrement). وَسْمًا وسِمَةً وَسَم i

Etre beau de figure. وَسَامَة

وسع

وسّع واوسع Rendre large, spacieux, élargir, étendre, dilater. Amplifier. Faire de la place.

اوسع ايساعًا على Rendre qqn. riche, opulent (Dieu).

توسّع توسّعًا Etre à son aise, se mettre à son aise. Etre élargi, agrandi, espacé.

اتّسع اتّساعًا Etre large, vaste, spacieux; être élargi, s'étendre.

وُسْع Largeur, ampleur, capacité, étendue. Pouvoir, faculté de faire qqch. Richesse, opulence.

وُسْعَة Ampleur, étendue, état de ce qui est vaste, spacieux. ✧ Endroit large dans un chemin étroit.

سَعَة Etat de ce qui est vaste. Capacité, faculté de contenir qqch.

اتّساع Capacité, ampleur. Emploi large d'un mot qui peut admettre différentes acceptions.

بالاتّساع Largement.

وَسِيع Large, vaste, spacieux. Qui a de la capacité; qui peut contenir beaucoup.

وَاسِع ومُتّسِع Large, spacieux. Qui a de la capacité; qui peut contenir beaucoup. Large dans ses opinions (théologien).

أَوْسَع Plus large, plus vaste, qui contient davantage.

مُوسِع ومُوسِّع Qui élargit, qui agrandit. Qui

وسع

battants pour les séparer.

تواسط تواسُطًا Intervenir comme médiateur entre deux parties ennemies.

وَسْط ووَسَط Milieu, centre.

وَسَط ج أَوْسَاط Milieu du corps; les reins. Moyen, entre deux. Juste, également éloigné des deux extrêmes. Moyen, médiocre.

فى الوَسَط Elle tient le milieu, c'est la qualité moyenne.

وَسْطَانِىّ Moyen, situé au milieu, qui tient le milieu entre deux extrêmes.

وَاسِطَة ج وَسَايِط Médiateur, intercesseur. Moyen, expédient. Cause. Médiation.

بواسطة Au moyen de..., à l'aide de..., à cause de ce que...

وَسِيط ج وُسَطَاء Médiatenr; intercesseur.

أَوْسَط م وُسْطَى Moyen, qui tient le milieu entre deux choses. Terme moyen d'un syllogisme.

وَسَاطَة ومُوَاسَطَة وتَوَسُّط Médiation, intervention, intercession.

مُتَوَسِّط ومُتَوَاسِط Moyen, qui tient le milieu entre les deux, médiocre. Intercesseur, médiateur.

* وسع a سَعَة Etre spacieux, vaste, ample. Contenir facilement, avoir assez de capacité pour contenir qqch. (vase, maison...).

Equilibrer, mettre en équilibre

Etre parallèle (ligne). Etre égaux, équivalents quant à la valeur, se contre-balancer (deux ou plusieurs choses). توازى توازيًا

Equivalence de deux choses. Parallélisme. مُوَازَاة

Qui équivaut, qui contre-balance. Parallèle (ligne). مُوازٍ ومُتَوَازٍ

Etre sale, malpropre (habit, corps). * وسِخ a وَسَخًا

Salir, rendre malpropre. وسّخ توسيخًا

Etre sali, dégoûtant de saleté. توسّخ واتّسخ

Saleté, malpropreté, crasse; état de ce qui est sale; sale. وَسَخ ج أَوْساخ

Sale, malpropre, sali. وَسِخ

Donner à qqn. un oreiller, un objet en guise d'oreiller. * وسّد توسيدًا

Se servir d'un oreiller, mettre un oreiller sous sa tête. توسّد توسّدًا

Coussin, oreiller. وِسَادَة ج وَسَايِد

Etre ou se trouver au milieu. * وسَط i وَسْطًا

Placer une chose au milieu. وسّط توسيطًا

Partager qqch. par le milieu.

Etre médiateur entre deux parties en litige, les mettre d'accord. واسط مواسطةً

Se mettre au milieu, tenir le milieu. Se faire médiateur entre deux ennemis; intervenir au milieu des combattants. توسّط توسّطًا

poids et à la valeur (objets).

Etre pesé. اتوزن واتّزن

Poids. Poids ou mesure juste. Mesure d'un vers. Paradigme d'un verbe. وَزْن ج أَوْزَان

Avec poids et mesure. على الوزن

Poids. Pesée. Talent, mine. Don, faveur. وَزْنَة ج وزنات

Pesage, pesée. وِزْنَة

Qui pèse qqch. Qui pèse, qui contient le poids voulu. وَازِن

Qui pèse beaucoup, qui a du poids. رَزِين

Homme d'un jugement rassis, prudent, réfléchi. رَزِين الراى

Qui pèse davantage. Qui a plus de poids, qui jouit de plus de considération. أَوْزَن

Egalité de deux choses entr'elles quant au poids. مُوَازَنَة وتَوَازُن

Qui est égal quant au poids à son pendant, qui est l'équivalent de... مُتَوَازِن

Pesé, déterminé quant au poids. Complet, régulier, qui a le nombre de syllabes voulu (vers). مَوْزُون

Balance. Forme des verbes arabes. Mesure d'un vers. مِيزَان ج مَوَازِين

✧ Bourdonner (mouche). * وزوز وزوزةً

Etre égal à un autre, de manière à former le pendant de l'autre, équivaloir à..., contre-balancer. * وزى — وازى موازاةً

وَرَاء Ce qui se cache et se dérobe aux regards. Partie postérieure, de derrière; derrière.

وَرَاكَ Derrière toi.

وَرَائِيّ Partie postérieure, de derrière; derrière.

تَوْرَاة Bible. Pentateuque.

تَوْرِيَة Feinte, dissimulation. Emploi d'un mot qui doit être pris dans son acception la moins ordinaire. ✧ Théorie.

مُتَوَارِي Qui se cache. Qui passe derrière qqch., qui disparaît.

* وَزّ (صوت إوَزّ) Oie (oiseau).

✧ وَزّ وَزًّا Exciter, animer qqn. contre qqn.

* وَزَبَ i وَزْبًا Couler (eau).

مِيزَاب ج مَيَازِيب Egoût, canal. Gouttière.

* وَزَرَ i وِزْرًا Porter un fardeau très-lourd. Commettre une faute, charger sa conscience d'un péché.

وِزْر وِزَارَة Etre vizir, porter la charge des affaires d'un prince.

وَزَّرَ واستوزر Choisir, prendre qqn. pour son vizir, pour son ministre, faire de qqn. son vizir.

وازر موازرة Etre ministre, vizir d'un prince. Aider qqn. à remplir une charge. Aider, assister qqn.

تَوَزَّرَ تَوَزُّرًا Etre nommé vizir, être vizir d'un prince.

وِزْر ج أَوْزَار Charge, fardeau. Crime, faute, péché.

وِزْرَة Linge que l'on se met autour des reins en sortant du bain. ✧ Tablier.

وَزَارَة Dignité, charge de ministre, de vizir, vizirat.

وَزِير ج وُزَرَاء Vizir, ministre d'un prince, d'un sultan.

مُوَازِر Qui aide, qui assiste (un prince).

* وَزَّعَ توزيعًا Partager, diviser, distribuer, répartir.

تَوَزَّعَ تَوَزُّعًا Etre distribué, divisé, réparti entre plusieurs; se partager une chose, diviser une chose entre plusieurs personnes.

تَوْزِيع Distribution, division, répartition.

مُوَزِّع Qui distribue, qui partage, qui divise.

مُتَوَزَّع Distribué, divisé, réparti entre plusieurs.

* وَزَنَ i وَزْنًا وزِنَة Peser dans une balance. Peser une chose dans son esprit, réfléchir.

✧ وَزَّنَ توزينًا Faire peser, ordonner de peser qqch.

وازن موازنة Etre égal à un autre quant au poids et à la valeur, équivaloir à...

اوزن ايزانًا Appliquer son esprit à qqch., peser le pour et le contre.

تَوَازَنَ تَوَازُنًا Etre égaux, pareils quant au

وَرَقَة Une feuille (d'arbre). Un feuillet de papier ou de parchemin. Un billet. Une feuille de métal. ✧ Couche légère (d'un enduit).

وَرَاقَة Art du papetier ou du fabricant de parchemin.

وَرَّاقَة ✧ Toile qu'on met aux fenêtres en guise de vitres.

وَرَّاق Papetier; marchand de papier.

وَارِق ووَرِق ووَرِيق Couvert de feuillage, touffu (arbre).

مَوْرَقَة Papeterie.

❋ ورك — تورّك تورّكاً S'appuyer le flanc contre qqch. pour se reposer.

وِرْك ج أَوْرَاك Le haut du fémur, hanche.

❋ ورِم i وتورّم Etre enflé, enfler (peau, membre, plaie).

ورّم توريماً Faire enfler, causer une enflure.

وَرَم ج أَوْرَام Tumeur, enflure, gonflement.

وَارِم ومُورَّم Enflé, gonflé.

❋ ورَى i وَرْياً Blesser qqn. aux poumons. Donner, faire jaillir du feu (briquet).

ورّى توريةً Cacher, céler une chose (une nouvelle..). Donner le change sur qqch, dissimuler une chose par une autre.

وارى مواراةً Cacher, céler qqch.

تورّى تواريًا Se cacher, se soustraire aux regards. ✧ Rester en arrière et disparaître.

وَرَط Qui jette, qui précipite dans un abîme.

وَرَع i ورَعاً Etre modeste, pieux, et vivre dans la continence. S'abstenir de tout ce qui est défendu et illicite. ✧ Paître, brouter le blé, les céréales vertes (troupeau).

ورّع توريعاً Empêcher qqn. de faire ce qui est illicite. ✧ Envoyer ses bestiaux au vert.

تورّع تورّعاً S'abstenir de qqch. par crainte de Dieu.

وَرَع Tempérance. Continence, abstinence. Crainte de Dieu.

وَرِع Qui craint Dieu. Tempérant. Qui s'abstient de tout ce qui est illicite.

وَرَف i وَرْفاً Etre long et s'étendre au loin (ombre).

وَارِف ووَرِيف Large, spacieux; qui s'étend au loin (ombre).

ورَق i واورق Se ramifier, avoir des branches, être branchu (arbre). Feuiller, pousser, prendre des feuilles (arbre).

ورّق توريقاً Effeuiller (une branche). ✧ Donner une couche de mortier, de plâtre à un mur.

وَرَق ج أَوْرَاق Feuilles; feuillage (d'arbre). Feuillets d'un livre, feuilles de papier. Plaque, feuille de métal battu.

لعب الورق Jeu de carte.

وَرْقَاء Colombe. L'âme de l'univers.

مَوْرَث ومِيرَاث ج مَوَارِيث — Héritage, ce qu'on possède par droit d'héritage.

مُوَرِّث ومُوْرِث — Qui fait qqn. son héritier. Qui laisse en héritage.

مَوْرُوث — Hérité, transmis comme héritage.

* ورج — أَوَارِجَة — Registres, livres dans lesquels on inscrit les impôts payés, etc...

* وَرَد i وُرُودًا — Venir à l'abreuvoir. Arriver dans un lieu. Parvenir à qqn. (lettre). Arriver, se présenter chez qqn. ✧ Revenir à qqn. (profit provenant d'une terre, d'une maison...).

وَرُد وُرْوَدَة — Etre d'un pélage fauve, roux (bête).

وَرَّد تَوْرِيدًا — Se teindre les joues avec du rouge, se mettre du rouge (femme).

اورد ايرادًا — Amener à l'eau, à l'abreuvoir (des chevaux). Offrir, présenter. Faire venir qqn., amener qqn. Expliquer, exposer qqch. Envoyer, expédier qqn. ✧ Rapporter, produire (terre).

تَوارَد تَوارُدًا — Venir les uns et les autres à l'abreuvoir. Venir en foule, tous à la fois.

انورد انوارادًا — Revenir à qqn. (profit, gain de qqch.). Etre envoyé, expédié (denrées).

استورد استيرادًا — Retirer, percevoir (qq. gain de qqch.).

وَرْد ج وُرُود — Rose; rosier.

وَرْدِيّ — Rouge, rose, couleur de rose.

وَرْدِيَّة — Rosaire.

وَرْدَة — Une rose. Rosier.

وِرْد ج أَوْرَاد — Aiguade.

وُرُود — Descente à l'eau, descente à l'abreuvoir. Arrivée, entrée de qqn. qq. part. Présence de qqn.

إِيْرَاد — Revenus, recettes.

وَرِيد ج أَوْرِدَة — Veine jugulaire.

وَارِد — Qui descend, surtout à l'abreuvoir. Qui arrive dans un lieu. Qui entre qq. part. Présent, assistant, qui se trouve dans qq. endroit.

الصادرون والواردون — Les allants et les venants.

مَوْرِد ج مَوَارِد — Chemin qui conduit à l'eau, à l'aiguade. Embarcadère.

مُوَرَّد — Teint en rouge, en rose, rosé; fardé de rouge. Rouge (face).

مُسْتَوْرِد — Qui perçoit, qui retire (qq. gain de...).

* وَرْشَة — ✧ Chantier; atelier (de construction).

ورّش تَوْرِيشًا — ✧ Etablir qq. part son atelier, un chantier.

* ورّط واورط — Jeter, précipiter qqn. dans un abîme, dans la perte...

تورّط تَوَرُّطًا — Tomber, rouler dans un précipice, dans un abîme; périr.

وَرْطَة ومَوْرَط — Précipice, abîme, gouffre.

paisible.

Tranquillité, quiétude. Douceur, bonté.

Tranquille, paisible. Doux, modeste.

Dépôt, chose déposée et confiée à qqn. وَدِيعَة ج وَدَايِع

Nichet, œuf mis dans les nids préparés pour la ponte des poules. وَدِيعَة

Qui confie un dépôt à qqn. مُوَدِّع

Dépositaire, qui est prié de se charger d'un dépôt. Lieu du dépôt. Ut rus, matrice. مُتَوَدَع

Expier un meurtre en payant le prix du sang, payer, pour ainsi dire l'homme tué. وَدَى i دِيَةً

Enlever qqn. (se dit de la mort). ✧ Envoyer, expédier. ✧ Mener conduire à ... (chemin). تَوْدِيَةً

Périr, se perdre. ايدَآء

Prix du sang payé par le meurtrier aux parents de l'homme tué. دِيَة ج دِيَات

Vallée, vallon. وَدِيَة ج أَوْدِيَة

✧ Qui envoie, qui expédie. ✧ Qui conduit à... (voie). وَذٍ

Il laisse, il abandonne, il quitte, il laisse tranquille. وَذَرَ — يَذَر

Jeter; rejeter. وَذَرَ وَرًّا

Ce qui est derrière ou au-delà; derrière. وَرَاء

Derrière toi. وَرَاكَ

Au-delà du fleuve. وَرَاء النَهر

Périr. ✧ Etre oblique, biais. ✧ Se dépraver, se pervertir. ✧ User de détours, de ruses. * وَرِبَ a وَانْوَرَب

Parler d'une manière équivoque. ✧ Rendre biais, oblique. ✧ Biaiser, user de détours. وَرَّبَ تَوْرِيبًا

Jouer au plus fin avec qqn. et le tromper. وَارَبَ مُوَارَبَةً

✧ Obliquité. ✧ Diagonale. ✧ Fausseté, astuce. وَرْب

✧ Obliquement. ✧ Diagonalement. ✧ Avec astuce. بِالوَرْب

✧ Petit bandeau, petit turban. وَرْبَة

✧ Qui biaise, qui est oblique; biais, oblique. وَارِب ومُوَرْوَب

Qui biaise avec qqn., qui n'agit pas sincèrement, qui trompe. مُوَارِب

Hériter de qqn., être l'héritier de qqn.; hériter de qqch à la mort de qqn. * وَرِثَ i إِرْثًا ووِرَاثَةً

Constituer qqn. héritier. Faire hériter qqch. à qqn. وَرَّثَ واوْرَثَ

Hériter, posséder par droit d'héritage. تَوَارَثَ تَوَارُثًا

Héritage. إِرْث ووِرَاثَة

Héritage, ce qu'on possède par droit d'héritage. تُرَاث

Héritier. وَارِث ج وَرَثَة ووُرَّاث

* وخِم ووخُم وَخَامَةٌ Etre ennuyeux, lourd dans la société. ✧ Etre sale.

وخِم واتّخم Avoir une indigestion.

و خَم توخيمًا ✧ Salir qqch. ✧ Manger tout ce qu'on rencontre, sans distinction des aliments indigestes et malsains.

وَخَم ج أَوْخَام ✧ Saleté, malpropreté. ✧ Ordures.

تُخْمَة ج تُخَم Indigestion.

وَخِم Lourd, ennuyeux, grossier (homme). Qui souffre d'une indigestion. ✧ Sale, malpropre.

وَخِيم ووُخُوم Indigeste (mets). Lourd, ennuyeux (homme).

* وخى — واخى مواخاةً Etre frère de qqn. Fraterniser avec qqn.

توخّى توخِّيًا Se proposer qqch. comme but et tendre vers ce but.

* وَدّ ا وَدًّا ووِدَادًا Aimer, chérir qqn. Vouloir, désirer qqch.

وادّ موادّةً Aimer, chérir qqn.

تودّد تودُّدًا Témoigner à qqn. de l'affection.

تواادّ تواادًّا S'aimer les uns les autres.

وَدّ ووُدّ وودّ ووُدَاد ومَوَدّة Amour; affection, attachement. Désir, vœu, souhait.

بودى و ✧ بدّى C'est dans mon affection, mon désir; je veux, je désire.

وَدّ (هوض وَدّ) Pieu, piquet. Cheville.

وَدُود ووَدِيد ج أُوِدَّاء Qui aime; amant, ami, amoureux.

أَوَدّ (او احبّ) Plus cher, plus aimé.

مَوَادّة وتَوَادّ Amour, affection.

* وَدَع وَدْعًا Placer, poser, mettre. Déposer (un dépôt). Laisser tranquille, laisser là. Permettre, laisser faire.

لم يَدَع Il ne permet pas, il ne laisse pas.

دع (اطلب) Laisse, permets.

وُدُع وَدَاعَةٌ Etre tranquille, rangé, doux, d'un tempérament doux et calme.

ودّع واودع Dire adieu à qqn., lui faire ses adieux.

اودع ايداعًا Placer, mettre. Donner à qqn. une chose en dépôt. Confier à qqn. un secret.

تودّع تودُّعًا Etre déposé, être laissé en dépôt et recommandé à qqn. (chose). Avoir reçu les adieux de qqn.

تواادع تواادُعًا Se traiter mutuellement avec bonté, avec douceur.

استودع استيداعًا Prier qqn. de se charger d'un dépôt. Recommander une chose à qqn., la lui confier.

وِدَاع وتَوْدِيع Adieux.

وَدَعَة ووَدَعَة Coquillage dit conque de vénus employé pour lisser le papier, calendrer les étoffes peintes...

وَدَاعَة Douceur, mansuétude. Caractère

Etat sauvage, état de nature. وَحْش

Sauvage, non apprivoisé. وَحْش ج وُحُوش
Bête fauve, sauvage; animal féroce.

Solitude, absence de société. Tristesse, ennui, mélancolie causée par la solitude ou l'éloignement de qqn. qui nous est cher. وَحْشَة

Sauvage, non domestique. Féroce. وَحْشِيّ

Etat sauvage. Vie de sauvage; sauvagerie. وَحْشِيَّة

Etat sauvage, état de nature. Abrutissement. Sauvagerie. وَحْش

Triste. Ennuyé, qui éprouve de l'ennui. وَحْشان

Mauvais, méchant. Laid, vilain. Honteux. وَحِيش

Devenu ou redevenu sauvage (animal). وَحِش

Affligé, désolé de l'éloignement, de la perte de qqn. مُوحِش

S'embourber; s'embouer. وحِل a وتوحَّل

◆ Devenir bourbeux, fangeux (sol). وحِل توحيلاً

Jeter, faire tomber qqn. dans un bourbier. Embouer qqn. Devenir fangeux (terre). وحِل ايحالاً

Boue fine, claire; fange. وَحْل ج وُحُول وأَوْحَال

Bourbier. وَحْلَة ومَوْحَلَة

Bourbeux, fangeux. وَحِل

Avoir des envies (femme enceinte). * وحِم a وتوحَّم

Désirer ardemment qqch. توحَّم على

Envie d'une femme enceinte. Désir ardent de qqch. وَحَام

Désirant ardemment. مُتَوَحِّم على

Insinuer, suggérer; inspirer à qqn. une idée, une pensée (Dieu). * وحَى وَحْيًا واوحى

Dieu lui révéla, lui inspira l'idée de... اوحى الله اليه ان

Presser qqn., lui ordonner de se dépêcher. وحَّى توحيةً

Se dépêcher, se hâter. توحَّى توحِّيًا

Révélation. Chose révélée, inspirée par Dieu à un prophète. وَحْى ج أَوْحِيَة

Qui révèle, qui inspire, qui fait une révélation à un prophète. مُوحٍ

Inspiré, révélé à un prophète (vérité). مُوحًى

Piquer avec une lancette, une épingle, etc. * وخَز i وَخْزًا

Etre bas, vil, ne jouir d'aucune considération. * وخُش o وَخَاشَةً

Vil, bas (homme, chose). Lie du peuple. وَخْش ج أَوْخَاش

Mêler, mélanger. Entrer. S'introduire. * وخَط i وَخْطًا

مُتَوَجِّه ومُتَّجِه الى Dirigé vers... ; rapporté à...

* وحِد a ووحُد o وَحَدَةٌ Etre seul, unique ; être sans pareil.

وحّد توحيدًا Réduire au nombre un, rendre unique. Regarder comme seul et unique.

اوحد ايحادًا Rendre seul, unique et sans pareil. Délaisser, abandonner, laisser seul.

توحّد توحّدًا Rester seul, unique, être réduit au nombre un. Se séparer, s'isoler, vivre dans la solitude. ✧ Devenir singulier, original.

تّحد اتّحادًا Etre uni, réuni, joint. Se joindre, s'unir ; s'accorder avec qqn.

— على حِدَتِه De lui-même, sans le secours de personne, tout seul.

وَحَد ووَحِد Un seul, unique. Solitaire, isolé.

وُحْدَه Tout seul, lui seul, de lui-même.

جاء وَحْدَهُ Il est venu seul. Il est venu sans le secours de personne.

وَحْدَانِيّ Solitaire, isolé.

وَحْدَانِيَّة Unité, état de ce qui est seul, unique.

وَحْدَة Solitude, vie solitaire.

وَاحِد م وَاحِدَة Un, seul, unique. Unique, seul, incomparable, sans pareil.

واحدًا واحدًا Un à un.

أَحَد م إِحْدَى Un. Quelqu'un.

أَحَد ج أَحْدُود وآحَاد Dimanche.

وَحِيد Unique, séparé des autres.

وحيد دهرِه Le phénix de son siècle.

وحيد القرن Rhinocéros.

تَوْحِيد Culte du Dieu unique. Unité de Dieu.

تَوَحُّد Isolement, solitude. ✧ Singularité, originalité.

إِتِّحَاد Union, réunion, bonne harmonie, accord parfait.

أُحَادَ ومَوْحَدَ L'un après l'autre, un à un.

جاءوا احاد احاد او موحد موحد Ils vinrent un à un.

مُتَوَحِّد Isolé, séparé. Un, unique, seul.

مُتَّحِد Un, réuni.

* وَحْش وَحَاشَة ووُحُوشَة Tomber dans l'avilissement, l'abaissement. Tomber dans l'abrutissement. Etre dévasté, dépeuplé (pays). Devenir sauvage.

وحّش توحيشًا Dévaster, dépeupler un pays, en faire une solitude. Laisser qqn. dans la solitude et dans l'ennui. ✧ Abrutir qqn. ✧ Rendre sauvage, barbare.

ارحش ايحاشًا Dépeupler, dévaster un pays. Attrister qqn. (en s'éloignant de lui).

توحّش توحّشًا Etre dévasté, dépeuplé (pays). ✧ Devenir méchant ou féroce. ✧ S'abrutir.

استوحش استيحاشًا Etre triste, morose (à cause de l'absence de qqn.). Regretter qqn. dont on trouve l'éloignement pénible, insupportable.

autres.

Se tourner, se diriger... Etre dirigé, rapporté à... اتّجه اتّجاهًا

Face, côté, partie d'une chose qui nous fait face. Le bon côté, l'endroit d'une étoffe... Face, visage. La première place. Primauté d'honneur, honneur dont on jouit. Avantage qu'on a sur qqn. Personnage principal, chef, notable. Manière, façon, mode. Manière, moyen d'arriver à... ✧ Couche (de terre, de vernis). وَجْه ج وُجُوه وأَوْجُه

De quelque manière. بوجهٍ ما

En général. على وجه العموم

Côté qui nous fait face. Côté, face, aspect, rapport. Pays, contrée, plage, région. Manière, façon. جِهَة ج جِهَات

De son côté, de sa part; à son égard, par rapport à lui. من جِهَتِه

Action de diriger, de tourner d'un côté. Action de donner de l'avancement. تَوْجِيه

Action de se diriger, de se tourner vers... تَوَجُّه وإِتِّجاه الى

Beau de visage. Considéré; remarquable, distingué. وَجِيه ج وُجَهاء

Plus considéré, plus remarquable. Plus en évidence. أَوْجَه

En face, vis à vis; face à face; de vive voix. مُوَاجَهةً وبالمواجهة

✧ Sous la protection d'un tel. ...اق فلان

Craindre, avoir peur. ...جل a وَجَلاً ومَوْجَلاً

Peur, crainte. ...ل ج أَوْجَال

Peureux, timide. ...ل ج وِجَال

Joue, surtout saillante. ...جس — وَجْنَة ج وَجَنَات

Forte et robuste (chamelle). ...ة

Surpasser qqn. en considération. Etre considéré, honoré, jouir du respect et de la considération. ...جه o وَجَاهًا

Etre beau de visage. ...جَاهَةً

Faire une face, un beau côté à qqch.; polir, par ex., une planche, sur la partie qui doit être mise en éviden... تَوْجِيهًا

Diriger, tourner qqn. ou qqch. de tel ou tel côté, de manière qu'il soit face de... Rapporter, diriger (à une fi... Dieu). Elever qqn. à un rang, à une ...gnité. Mettre au premier rang. الى

Se trouver face à face avec qqn. ,s'aboucher avec qqn., avoir une trevue, un pourparler avec qqn. ...ه مواجهةً

Rendre qqn. considéré ou plus considérable, en l'élevant à une digu... en le plaçant au premier rang. ...ه ايجاهًا

Se diriger, s'acheminer vers.., se rendre à..., partir pour... ...ه تَوَجُّهًا

Etre en face les uns des autres. Avoir une entrevue les uns avec ...جه تَوَاجُهًا

وُجُود ووُجُودِيَّة Existence. Action de trouver, invention.

غاب عن الوجود Perdre connaissance.

إِيجَاد Création, invention.

مُوجِد Qui crée, qui donne l'existence.

مَوْجُود Trouvé, qui se trouve. Qui existe, qui a l'existence.

الموجودات Choses qui existent, les choses créées, l'univers.

* وَجْر وَجْرَة ج أَوْجَار Caverne, grotte.

* وجُز o وَجَازَة Etre court, succinct dans ce que l'on dit, dans ses discours.

اوجز ايجازًا Rendre court et succinct (son discours). Abréger un ouvrage.

إِيجَاز Concision, brièveté. Abréviation.

بالايجاز Brièvement, succinctement, en peu de mots.

وَجِيز Abrégé, court, succinct.

مُوجَز Abrégé, rendu plus bref. Un abrégé, un résumé succinct.

* وجِس i وَجْسًا Etre saisi de peur, concevoir de la crainte.

اوجس ايجاسًا Concevoir qqch., une idée dans son esprit.

توجَّس تَوَجُّسًا Entendre, écouter (un bruit), prêter l'oreille.

وَجْس Son à peine perceptible.

وَاجِس Idée qui se présente à l'esprit.

* وجِع a وَجَعًا Eprouver une douleur

(partie du corps malade).

يوجعه راسه Il a mal à la tête.

وجّع واوجع Faire souffrir, faire mal à qqn. (coup...).

تَوَجَّع تَوَجُّعًا Eprouver une douleur, se plaindre d'un mal.

تَوَجَّع ل (اورثى) Déplorer la perte de qqn. Compatir aux maux de qqn.

اتَّجع و ✧ انوجع Eprouver, sentir de la douleur. Etre infirme, avoir une infirmité.

وَجَع ج أَوْجَاع Douleur, mal qu'on éprouve. Infirmité.

وَجْعَة Une douleur.

تَوَجُّع Douleur. Douleur intérieure, contrition.

وَجِيع Douloureux, qui cause une douleur, qui fait mal.

مُوجِع Qui cause de la douleur.

مُوجِعَة Douleur, mal qui fait souffrir.

مُتَوَجِّع Qui éprouve des douleurs, une douleur. Qui souffre pour qqn., ou du mal qu'un autre éprouve.

✧ مَوْجُوع Infirme, qui a qq. infirmité.

* وجِف i وَجِيفًا Etre agité, battre, palpiter (cœur).

◈ وجاق واوجاق Foyer. Poêle, endroit où l'on fait du feu pour se chauffer.

وجاق الانكشارية Corps des janissaires.

✧ Caserne des janissaires.

Idolâtre, adorateur des idoles. وَثَنِيّ ج وَثَنِيّون

Etre véloce, rapide à la course. وَجَا i وَجًا

✧ S'allumer (feu).

Etre nécessaire, devoir nécessairement se faire ou avoir lieu. Etre obligatoire, être de rigueur pour qqn., être du devoir de qqn. Etre convenable, bien séant. وَجَبَ i وُجُوبًا

Battre (cœur). وَجَبَ وَجِيبًا وَوَجَبَانًا

Rendre une chose nécessaire, obligatoire, indispensable, la déclarer telle. Observer ce qui convient à l'égard de qqn., le traiter selon son mérite, sa dignité... وَجَّبَ تَوْجِيبًا

Rendre nécessaire, obligatoire, indispensable. Etre cause de qqch., l'amener nécessairement. Rendre une chose obligatoire, nécessaire pour qqn.; obliger, contraindre. أَوْجَبَ إِيجَابًا

Regarder comme nécessaire, comme obligatoire, comme convenable. Etre digne de qqch., mériter qqch. اِسْتَوْجَبَ اِسْتِيجَابًا

Bruit, fracas causé par une chose qui tombe. ✧ Une certaine quantité de... وَجْبَة

Nécessité, état de ce qui est nécessaire, indispensable. Convenance. وُجُوب

Affirmation. وُجُوب

Attributs affirmatifs. صِفَات لَا وُجُوب

Affirmatif, qui affirme (proposition). Positif. إِيجَابِيّ (ض سلبي)

Nécessaire, indispensable. Obligatoire pour qqn. Convenable. Devoir, obligation, nécessité. Convenance. وَاجِب م وَاجِبَة ج واجبات

Qui cause, qui amène nécessairement; cause. Cause universelle (Dieu). Affirmatif (terme de logique). مُوجِب

Selon ma conscience. بموجب ذمّتي

Ce qui est nécessaire, ce qui convient à qqch., convenance. مُوجِبَات

Ce qui convient, ou ce qu'il est nécessaire de faire. مُتَوَجَّب

Digne de..., qui mérite telle ou telle chose. مُسْتَوْجِب

Trouver, rencontrer ce que l'on cherche, retrouver ce qu'on avait perdu. Trouver qqn. ou qqch. dans tel ou tel état. ✻ وَجَدَ i وُجْدًا وِوِجْدَانًا

Etre épris, être amoureux de qqn. وَجُدَ o وَجْدًا

Etre trouvé, se trouver, se rencontrer, exister. وُجِدَ وُجُودًا

Faire exister, créer; imaginer, inventer. أَوْجَدَ إِيجَادًا

Etre trouvé, se trouver, se retrouver, se rencontrer. اِتَّجَدَ و ✧ اِنْوَجَدَ

Amour ardent pour... Toute affection de tristesse ou d'amour. وَجْد

Se suivre un à un, les uns après les autres, à peu d'intervalle. تواتر تواترًا

Corde d'arc ou d'un instrument de musique, corde à boyau. Tendon. Arc. وَتَر ج أَوْتَار

Succession non interrompue des uns à la suite des autres. Répétition. Fréquence. تَوَاتُر

A plusieurs reprises, souvent, fréquemment. بتواترٍ ومُتَوَاتِرًا

Un à un, l'un après l'autre. (عوض وَتَرَى) تَتْرَى

Répété à plusieurs reprises; revenant souvent (chose). مُتَوَاتِر

Sauter, faire un saut. ✱ وَثَب i وَثْبًا ووُثُوبًا
Se jeter, fondre avec impétuosité sur qqn.

Avoir une contraction, une crispation de nerfs, une névralgie. وثَّب توثيبًا

Assaillir qqn., fondre sur qqn. واثب مواثبةً

Saut. Assaut, attaque faite avec impétuosité. Agression. وَثْبَة

Qui se jette avec impétuosité sur qqn. ✧ Contraction, crispation de nerfs qui cause de grandes douleurs à la tête; névralgie. وَثَّاب

Avoir confiance, mettre sa confiance dans qqn. ou dans qqch. ✱ وثِق i ثِقَةً ومَوْثِقًا

Etre ferme, inébranlable dans ses résolutions. وُثِق وَثَاقَةً

Raffermir, consolider. Regarder qqn. comme digne de confiance. وثّق توثيقًا

Lier qqn. par un engagement, par un pacte. واثق مواثقةً

Rendre plus fort, renforcer (une garnison). Serrer, lier fortement avec des cordes. اوثق ايثاقًا

Avoir confiance en soi-même. Agir avec confiance et fermeté dans une affaire. توثّق توثّقًا

Se lier les uns avec les autres par des engagements mutuels. تواثق تواثقًا

Compter sur qqn., sur sa fidélité, se fier à qqn. استوثق استيثاقًا

Confiance. ثِقَة

Lien, attache, corde avec laquelle on attache, on raffermit. وِثَاق

Confiance en soi-même. Résolution ferme. Pacte, alliance solide. وَثِيقَة

Confiant, rassuré, qui a confiance. وَاثِق

Ferme, solide, inébranlable. Constant, ferme (dans sa résolution). وَثِيق ج وُثَاق

Pacte, alliance. Testament. مَوْثِق ومِيثَاق ج مَوَاثِيق

Ferme, solide, fort; raffermi. مُوَثَّق

Qui se confie en... مُسْتَوْثِق

Lié, garrotté, serré fortement avec des cordes. مَوْثُوق

Idole (en pierre ou en bois). (اوصنم) وَثَن ج أَوْثَان

و

وَبِرٌ وأَوْبَر — Couvert d'un poil très-doux et soyeux.

* وَبَش ج أَوْبَاش — Ramassis de gens de toute espèce ; bas peuple ; lie du peuple.

* وبق — مُوْبِق — Pernicieux, nuisible.

* وبَل i وَبْلاً — Verser une pluie abondante, tombant à grosses gouttes (ciel).

وبُل وَبَالاً — Etre malsain, insalubre (climat).

وَبْل ووَابِل — Pluie forte abondante, qui tombe à grosses gouttes.

وَبَال — Insalubrité de l'air. Dommage causé à qqn.

وبِيل — Insalubre, malsain (air, pays).

* وتَد i ووتَّد — Enfoncer fortement, ficher, planter un pieu en terre.

وَتَد ج أَوْتَاد — Pieu ; piquet.

* وتَر i واوتر — Mettre la corde à un arc, le garnir d'une corde.

وتَّر توتيراً — Mettre la corde à un arc. Tendre l'arc en y adaptant une corde.

واتر مواترةً — Mettre de l'intervalle entre deux choses, les faire suivre, mais avec des intervalles.

توتَّر توتُّرًا — Etre tendu et dur (corde, veine, nerf).

و — Et, aussi. Pendant. Par, avec. Peut-être. Afin que.

وَاللهِ — Par Dieu.

وَا — Ah ! Oh !

وَيْد — Oh ! Zéid.

وَأْب وأْبًا — Eprouver un sentiment de pudeur, rougir.

وَأَل i وأْلاً — Chercher un asile, se réfugier chez qqn.

وَأْل — Refuge, asile.

وَأَم — اوأم واتأم — Mettre au monde deux jumeaux (femmelle).

وتَوْأَم — Jumeau.

وَأَى i وَأْيًا — Promettre une chose. Assurer, garantir qqch.

وبِئ a وبأ — Etre ravagé par une maladie, par une épidémie, par la peste (pay

وَبَاء وأَوْبِئَة ج أَوْبَاء — Peste, maladie épidémique, pestilence, contagion

وَبِيّ — Epidémique; endémique; contagieux; pestilentiel.

وَبِر a وَبَرًا — Avoir beaucoup de poil, être très-velu (chameau).

وَبَر ج أَوْبَار — Poil (de chameau, de chèvre, de lièvre...).

* هِيف a هَيَفًا Être mince à la taille et n'avoir pas de ventre.

أَهْيَف م هَيْفاء Mince, qui n'a pas de ventre.

* هَيْق و ◆ هِيْق Long et mince (cheval). Autruche. ◆ Rustre ; imbécile.

◆ هيّق تهييقًا Devenir bête, rustre, imbécile, badeau. ◆ Rester debout sans rien faire.

* هال i هَيْلًا (ضد كال) Verser, répandre (du sable, de la farine...), sans mesurer, verser du blé sur l'aire sans mesurer.

انهال انهيالاً Être versé, répandu (substances sèches), sans avoir été mesuré.

* هام i هَيْمًا وهَيَمانًا Aimer éperdument qqn. ◆ Avoir de l'inclination, de la sympathie pour...

استهام استهامةً ب Être épris d'amour pour...

هِيَام وهُيَام Amour passionné. Violente soif.

هُيَّام Hommes fous d'amour et agités par un trouble violent.

هَيْمان Épris d'amour pour...

هَايِم ومُسْتَهام Fou d'amour et agité par un violent trouble (cœur).

هاه — هَيْهَاتَ Loin ! arrière !

هيع

هايج مهايجةً Fxciter, inciter qqn. Combattre qqn.

تهيّج واهتاج Être excité, soulevé, être mis en mouvement. Être agité (mer).

تهايج تهايُجًا Être excités les uns contre les autres au point d'en venir aux mains.

هَيَجان Agitation, trouble. Emportement, colère. Passion violente.

هَيْجاء Bataille, combat, mêlée.

هَايِج Agité, ému, excité, surexcité. Qui est en rut.

مُهَيِّج Qui excite... Pathétique.

* هيّر تهييرًا Détruire, faire crouler, démolir. ◆ Précipiter de haut en bas.

تهيّر تهيُّرًا Crouler, s'ébouler. ◆ Être précipité de haut en bas.

* هيّش تهييشًا Exciter, ameuter. ◆ Être épais, touffu (arbres).

هِيْش وهَيْشة ◆ Foule, cohue. ◆ Fourré. ◆ Broussaille. ◆ Buissons épais.

مُهَيْش ◆ Épais, touffu. ◆ Crépu (cheveux).

* هاض — هَيْضة Rechute (dans une maladie). Choléra, choléra-morbus. ◆ Diarrhée.

* هاع i هُيُوعًا Craindre, être effrayé.

Préparé, disposé. مُتَهَيِّئٌ

Craindre. (او خاف) ❋ هاب a هَيْبًا ومَهَابَةً

Respecter avec un sentiment de crainte.

Rendre redoutable une chose à qqn., la lui faire craindre. هيّب واهاب الى

Craindre, être effrayé, avoir peur de qqn. ou de qqch. تهيّب تهيُّبًا

Craindre qqn. Respecter, vénérer qqn. اهتاب واستهاب

Peur que qqn. inspire. Respect, vénération mêlée de crainte. ✧ Modestie. ✧ Maintien, port du corps; air du visage. هَيْبَة

Qui n'a pas de honte, qui ne rougit de rien. قليل الهيبة

Crainte ou respect qu'on inspire à qqn. إِهَابَة

Qui craint beaucoup, très-timide. Très-respectueux. هَيْبَان وهَيْمَان

Crainte. Vénération, respect. مَهَابَة

Redoutable. Vénérable, respectacble. مُهِيب ومَهُوب

Timide, peureux. Qui est à craindre. مُتَهَيِّب

Venez!. Donnez! apportez! ❋ هات، م هاتى ج هاتوا

Appeler qqn. ✧ Gronder qqn. هيّت تهييتًا

Etre mis en mouvement, être soulevé, être excité (poussière, colère). Etre agité par une violente passion. ❋ هاج i هَيْجًا وهَيَجَانًا

Exciter, soulever (la poussière, هيّج واهاج

Rendre qqn. fou en lui inspirant une passion violente, capt qqn... Etre épris d'amour pour qqn. استهوى Regarde traiter mépris

Passion qu'on éprouve, désir, passion. Amour, vive affection. أَهْوَاء ج épris, bé.

Air, atmosphère, ce qui est entre le ciel et la terre. أَهْوِيَة ج ommod ouceur

Appartenant à l'atmosphère, à l'air atmosphérique, atmosphérique وَهَوَايِي ى lenten édain,

Vallée très-profonde. Précipice, abîme. رَهَاوِيَة وهُوَّاءة ✧ On égliger

Plus désiré; plus cher à qqn. ortier

Passionné pour qqch. Qui tombe, qui est précipité en bas. هَوٍ éger. à sup

Crevasse, précipice entre deux montagnes. مَهَاوٍ ج ui mép épris,

Epris d'amour pour... هَوِى peu c

Elle (pron.). هِىَ ج هُنَّ ui faci

Etre préparé, être disposé à... هاء i وتَهَيَّأ ل (Dieu omber

Préparer, disposer, arranger. تهيئة imer c

Forme, extérieur, aspect. Belle forme. Apparence dehors surtout convenables. Mine, physionomie. هَيْئَة ج هَيْئَات ouffler expos imer c vive.

Physiognomonie. الهَيْئَة évente

Disposition des choses nécessaires, préparatifs. ئة tact c ombe

Qui prépare, qui dispose. ئى être

هَؤُلاَءِ Ceux-ci.

◆ هَيُولِي (او مادّة) Matière (comme opposée à la forme).

◆ هَيُولِيّ وهَيُولاَنِيّ Matériel, de matière, appartenant à la matière.

تَهْوِيل ج تَهَاوِيل Intimidation, action de faire peur, d'effrayer, de frapper de terreur.

هَايِل Terrible, redoutable.

أَهْوَل Plus terrible, plus redoutable.

مُهِيل ومَهُول Terrible, qui est à craindre, redouté.

مُهْتَال Frapper de terreur.

* هام — هَامَة ج هامات وهَام Tête. Sommet de la tête. Chef d'une tribu, d'une famille...

* هان o هَوْنًا Etre facile à faire ou à endurer.

هان o هَوَانًا Etre dédaigné, méprisé.

هوّن تهوينًا Rendre facile à faire ou à endurer, faciliter.

هاون مهاونةً Etre bon, doux, facile, indulgent à l'égard de qqn.

اهان اهانةً Mépriser qqn. ◆ Offenser qqn., injurier qqn.

تهاون تهاونًا ب Négliger, n'avoir pas soin, être négligent dans qqch.

انهان انهيانًا Etre dédaigné, méprisé. ◆ Etre offensé, injurié.

استهان استهانةً Regarder comme léger, traiter légèrement, faire peu de cas de..., mépriser.

هَوْن وهَوَان Mépris, dédain où l'on est tombé.

هِيْنَة Commodité, aise, aisance.

هُوَيْنَا Douceur, manière d'agir doucement, lentement, lenteur.

اهانة ج اهانات Dédain, mépris de qqn. ◆ Offense, injure faite à qqn.

تَهَاوُن Négligence; paresse.

هَاوَن ج هاونات Mortier à piler.

هَيِّن ج أَهْوِنَاء Léger. Facile à faire ou à supporter.

مُهِين Qui méprise. ◆ Qui offense.

مُهَان Méprisé, dédaigné, dont on fait peu de cas. ◆ Offensé, injurié.

مُهَوِّن Qui facilite, qui aplanit les difficultés (Dieu).

* هَوَى i هَوِيّ Tomber de haut en bas.

هوى a هَوًى Aimer qqn.

◆ هوّى تهويةً Souffler (vent). Eventer, exposer à l'air, au vent (une liqueur...).

هاوى مهاواةً Aimer qqn. d'une affection vive. Caresser, flatter, cajoler qqn.

◆ تهوّى تهوّيًا Eventer, se gâter au contact de l'air.

اهوى وانهوى Tomber de haut en bas, être précipité (objet).

faire Juif, embrasser le judaïsme.

✧ Diminuer, baisser, descendre (prix des marchandises). تهاوُداً ...ود

Juif. يَهُودِيّ ج يَهُود

✧ Empressement, précipitation. ...يد

✧ Accommodant avec qqn. dans la vente de qqch. ...ود

✧ Bas (prix des marchandises). ...ود

Crouler, tomber en ruine, être ruiné (édifice). هَارَ o هَوْرًا

Renverser, jeter qqn. à terre. ...ر تهويرًا

✧ Précipiter, faire tomber, faire dégringoler.

Crouler, s'écrouler (édifice). ...ر تهوُّرًا

✧ Tomber de haut en bas, se précipiter, dégringoler.

Etre détruit, démoli (édifice). ...ر انهيارًا

Perte, ruine, perdition. ✧ Chute de haut en bas. ...ة

Soldat albanais. Garnisaire. Volontaire (soldat). هَوَارِي ج هَوَّارَة

✧ Chute de haut en bas. ...ر

✧ Qui tombe de haut en bas, qui dégringole. ...ر

Exciter dans qqn. un violent désir. ✧ Exciter le sentiment, le plaisir dans qqn., le réjouir, l'égayer. ...وس تهويسًا

Avoir grande envie de qqch. ...س تهوسًا

✧ Se divertir, se livrer aux plaisirs,

✧ Désir ardent, passion, manie de... هَوَس

✧ Plaisir, divertissement. ✧ Légèreté, étourderie.

✧ Jouissance, divertissement. هَوَسَة

✧ Qui aime à se divertir. أَهْوَس

✧ Diverti. مُهَوَّس

✱ Etre agité, troublé, être dans l'agitation (peuple). هَاشَ o هَوْشًا

Mettre le trouble, l'agitation. ✧ Exciter, haler des chiens après qqn. هَوَّش تهويشًا

✧ Se quereler, se disputer avec qqn., avoir qqch. à démêler avec lui. هاوش مهاوشةً

✧ Etre excité, lancé contre qqn. (chien). تهاوش تهاوُشًا

✧ Disputer, se chamailler les uns avec les autres. تهوَّش تهوشًا

Trouble, agitation. هَوْش

Désordre, confusion. Tumulte. Bataille. هَوْشَة

Agité par une violente passion... هَايِش

✱ Vomir. هَاعَ وتهوَّعَ

✱ Effrayer, frapper qqn. de terreur. هَالَ o هَوْلاً

Faire peur à qqn. par qqch., avec qqch. ✧ Agiter un éventail, un mouchoir (pour chasser les mouches). هوَّل تهويلاً

Etre effrayé. اهتال اهتيالاً

Terreur. هَوْل ج أَهْوَال

Halo, cercle autour de la lune. هَالَة ج هالات

هَنْدَسِيّ Géométrique.

مُهَنْدِس Géomètre. Architecte.

مُهَنْدَس Fait avec art, avec les proportions voulues.

* هَنْدَم هَنْدَمَةً Arranger, ajuster avec symétrie. Raboter du bois.

تهندم تهندمًا Etre bien arrangé, recevoir une forme symétrique.

هَنْدَام Symétrie, arrangement symétrique.

مُهَنْدَم Arrangé avec symétrie.

* هَنْذا وَهانَذا Me voici!

* هُنا وهُنّا Ici.

هُناك Là.

هُنالِك Là, par là, là bas.

* هنا — هَن (عوض هَنَو) ج هَنَون Chose; objet.

هَنَة ج هَنَات Chose. Très-peu de chose.

هُنَيَّة هُنَيْهَة Peu de chose. Peu de temps.

* هُوَ Il, lui.

* هات — هُوَّتَة Vallée très-profonde, ravin. ✧ Précipice. ✧ Abîme, gouffre.

* هاد — هوَّد تهويدًا Marcher lentement, doucement. ✧ Marcher vite, se presser.

هاود مهاودةً Faire qqn. juif, le convertir au judaïsme. Avoir de la sympathie pour qqn. ✧ Avoir des égards pour qqn., ne pas lui vendre trop cher sa marchandise. ✧ Rentrer dans les bonnes grâces de qqn.

تهوّد تهوّدًا Etre doux dans son parler. Se nomination au gouvernement d'une province.

تهنّأ تهنّيًا Se trouver bien, se trouver ranimé par un aliment sain et bon. ✧ Etre félicité. ✧ Jouir de la félicité, être heureux. ✧ Prospérer, réussir.

هَنَاء وهَنِيئَة Prospérité, félicité, bonheur (souhaité à qqn).

هَنِيئًا مَرِيئًا Grand bien vous fasse! puisse ce que vous mangez vous être de facile digestion et profiter à votre corps!

هَنِيّ Sain, bon pour la santé, qui profite à celui qui en use (aliment).

تَهْنِئَة ج تَهانٍ Félicitations, compliments adressés à qqn. à l'occasion de qqch. (d'une fête, par ex., d'un mariage).

مُهَنِّئ Qui félicite, qui complimente qqn.

* هُناب ✧ Assiette de bois.

* هِنْد Inde, les Indes.

* هِنْدِي وعلم الهندى Arithmétique.

هِنْدِيّ ج هُنُود Indien, de l'Inde. Indou.

مُهَنَّد Fait d'excellent acier de l'Inde (sabre).

◈ هِنْدَاز وهِنْدَازَة Mesure. Géométrie. Architecture.

◈ مُهَنْدِز Géomètre. Architecte.

* هَنْدَس هَنْدَسَةً Faire, tirer le plan d'un édifice.

هَنْدَسَة Géométrie. Architecture.

. en société.

Abandon, action d'abandonner. Insou- إِهْمَال
ciance ; négligence.

Paresse ; négligence. تَهَامُل

Qui néglige. Qui omet. مُهْمِل و ✧ هَامِل

Négligent. Paresseux, insouciant. مُتَهَامِل

Négligé. Omis. مُهْمَل و ✧ مَهْمُول

Le gardien par excel- ✻ هيمن — المُهَيْمِن
lence, Dieu. Le fidèle à ses promesses par excellence, Dieu.

Murmurer, marmotter, par- ✻ هَمْهَم هَمْهَمَةً
ler entre ses dents.. Grommeler, grogner.

Couler (larmes). ✻ هَمَى i هَمْيًا وهَمَيَانًا

Bourse longue qu'on هِمْيَان ج هَمَايِين
attache à la ceinture. Ceinture qui sert de bourse ; gibecière.

Elles (pron). ✻ هُنَّ

Etre sain, bon, facile à digé- ✻ هَنَأَ i هِنْأً
rer et profiter à qqn. (aliment).

Se faire facilement et sans peine هَنِئَ a هَنَأً
(chose qui réussit aisément). ✧ Etre prospère (santé). ✧ Etre heureux, agréable pour qq. (fête).

Réjouir qqn. par qqch. Féliciter هَنَّأَ تهنئةً
qqn. de qqch. Complimenter qqn. à l'occasion de qqch. ✧ Souhaiter à qqn. que l'aliment qu'il prend lui profite, dire à qqn.: لِيُهْنِئْكَ, grand bien vous fasse!

Je l'ai complimenté sur sa هَنَّأْتُهُ بِالوِلَايَةِ

Eperon. Aiguillon. هِمْز و مِهْمَاز

✧ Qui menace de frapper qqn. هَمَّاز

Marqué d'un hamza (ء). هَمْوز

Mâcher sans desserrer les هَمَسَ a هَمْسًا
dents. Marmotter entre les dents, par bas. ✧ Donner une pile à qqn.

Marge d'un هَمْش — هَامِش و ✧ هامج
livre.

Répandre, verser هَمَعَ a هَمْعًا وهُمُوعًا
des larmes (yeux).

Presser, talonner qqn. هَمَكَ o هَمْكًا
afin qu'il s'applique à qqch.

Etre tout entier à qqch., انْهَمَكَ وانهمك
être absorbé dans qqch.

Application, assiduité complète. انْهِمَاك

Appliqué tout entier مُنْهَمِك ومُنْهَمِك
à.., absorbé dans...

Etre baignés de lar- هَمَلَ o هَمْلًا وهَمَلَانًا
mes (yeux). Tomber des yeux (pleu
✧ Omettre.

Abandonner, laisser aller qqn. أَهْمَلَ اهمالاً
ou qqch. sans en prendre soin. Négli
Omettre.

Etre négligent, paresseux, ne تَهَامَلَ تهامُلاً
prendre aucun soin...

Etre abandonné sans soins. تَهَمَّلَ انهمالاً
Etre négligé. Etre omis.

Troupeaux abandonnés. Hommes vi- تَهَامَلَ
vant dans l'état de nature et non ré

zèle à qqch. Se donner de la peine pour qqn.

Se préoccuper des affaires des siens. Exciter la sollicitude, le zèle... استهمّ استهماماً

Souci, peine, préoccupation; chagrin. Tristesse. Chose grave, ce qui préoccupe. Propos, dessein que l'on forme. هَمّ ج هُمُوم

Eux (pron). هُمْ

Préoccupation, souci. Chose qui préoccupe. Effort, soin assidu. Courage, générosité. ✧ Propos, dessein, désir. هِمَّة ج هِمَم

Bête qui rampe, comme reptile, ver... هَامَّة ج هَوَامّ

Plus grave, qui donne plus de soucis, qui préoccupe davantage. أَهَمّ

Soin assidu, effort. Sollicitude, souci, soin, inquiétude. إِهْتِمَام ج اهتمامات

Homme qui vise aux grandes choses; héros. Homme magnanime, brave. هُمَام ج هِمَام

Qui a beaucoup de sollicitude pour pourvoir à... هَمَّام

Qui préoccupe l'esprit qui donne des soucis. Affaire importante, grave. مُهِمّ م مُهِمَّة ج مهمّات

Munitions, provisions de guerre... مهمات

Qui a soin, qui prend soin de..., qui a de la sollicitude pour... مُهْتَمّ ب

Préoccupé de... Accablé de soucis, de soins. Affligé. مَهْمُوم ب

✧ Bâcler une affaire d'une manière quelconque. ✲ هَمَجَ a هَمْجًا

Marge d'un livre. (عوض هامش) هَامِش

S'éteindre (feu). Se calmer, s'apaiser (colère, vent). ✲ هَمَدَ o هُمُودًا

Eteindre (le feu). Apaiser qqn.; calmer (le vent). همّد واهمد

Etre éteint. Etre calmé, apaisé. تهمّد تهمّدًا

Tranquillité, calme. هَمْدَة

Qui s'éteint. Qui se calme; calme, tranquille. هَامِد

Qui éteint. Qui calme; qui fait cesser l'agitation. مُهَمِّد

Répandre, verser (de l'eau, des larmes). ✧ Hennir (cheval). ✲ هَمَرَ o هَمْرًا

Etre versé, répandu (eau). Couler (larmes). انهمر انهمارًا

✧ Hennissement du cheval. هَمْر

Qui verse, qui répand. ✧ Qui frappe du pied la terre et qui hennit (cheval). هَامِر

Versé, répandu. مُنْهَمِر

Frapper qqn. en le repoussant. Piquer. Marquer une voyelle d'un hamza(ء). ✲ هَمَزَ o هَمْزًا

✧ Menacer qqn., menacer de le frapper. همّز تهميزًا على

Hamza(ء). Coup; bourrade. هَمْز

Hamza, un hamza(ء). هَمْزَة

✧ Intimidation, menace. تَهْمِيز

la perte, la ruine ou la mort.

Qui périt, qui هَالِك ج هَوَالِك وَهَلْكَى se perd, qui meurt misérablement. Damné, réprouvé,

Lieu où l'on مَهْلِك وَمَهْلِكَة ج مَهَالِك peut périr, lieu périlleux.

Qui perd, qui fait périr, qui préci- مُهْلِك pite dans la ruine. Qui tue, mortel.

Venez-ici, par ici. ✻ هَلُمّ

Et ainsi de suite. هلمّ جرًّا

✧ S'emporter et menacer de ✻ هلهل هلهلة renoncer à sa religion (chrétien qui dans la colère veut dire à la manière des Mahométans: il n'y a de Dieu que Dieu...). ✧ Pleurer un mort, se lamenter sur son tombeau (Druse).

Penser, songer à qqch; avoir ✻ هَمّ o هَمًّا de la sollicitude pour...

Préoccuper qqn., le rendre sou- هَمّ واهتم cieux, lui donner des soucis.

Cela me préoccupe, m'in- هذا يهمّني كثيرًا quiète, m'importe beaucoup.

Penser à faire, être sur le point de هَمّ على faire; méditer qq. projet; se proposer, résoudre qqch.

Se chagriner, être en proie انهمّ انهمامًا aux soucis. Etre affligé par...

Se préoccuper, se soucier de اهتمّ اهتمامًا qqch. et chercher à l'accomplir, mettre du

Louange de Dieu. Jubilation, allégresse. تَهْلِيل

Jubilation, allégresse, transport de تَهَلُّل joie.

Qui loue Dieu. هَلَّال

Transporté de joie, qui tressaille تَهَلِّل d'allégresse.

✧ Rire; bouffonner. ✧ Raffi- ✻ هَلَسَ i هَلْسًا ner (le sucre...).

✧ Jouer, badiner, folâtrer تهالس تهالسًا les uns avec les autres.

✧ Raffiné. ✧ Pulvérisé, broyé très- هَلُوس menu.

Etre inquiet, être agité par ✻ هَلِعَ a هَلَعًا l'inquiétude. Etre saisi d'effroi (à la nouvelle de qq. accident).

Soucieux, toujours tremblant. هَلُوع

Périr, mourir misérable- ✻ هَلَكَ a هَلَاكًا ment. Etre damné, réprouvé.

Faire périr, perdre. هلّك تهليكًا

Perdre, faire périr, faire mou- اهلك اهلاكًا rir misérablement. Damner, réprouver qqn. (Dieu). ✧ Tuer une bête de fatigue.

Perdre, faire périr. Gas- استهلك استهلاكًا piller, dilapider, perdre son avoir.

Perte, ruine, perdition, mort; dam- هَلَاك nation éternelle.

Perte, ruine, perdition. هَلَكَة وتَهْلِكَة

Action de perdre, de damner. إهلاك

Perte, ruine. Ce qui a pour résultat تَهْلُكَة

que.

Raillerie, sarcasme, persiflage. Ironie. تَهَكُّم

Qui se moque...; qui raille; qui parle ironiquement. مُتَهَكِّم

Est-ce que ? * هَلْ

Venez ici, par ici. هَل وهَلُمَّ وحَتَّى هَلَا

Viens ici, toi ! حَيَّ هَلَكَ

Pourquoi non ? pourquoi pas ? Allons ! هَلَّا

Apparaître à l'horizon (nouvelle lune). ✧ S'user, perdre son lustre (habit). * هَلَّ i هَلَالًا

Louer Dieu. Louer Dieu en proclamant son unité, en disant لا اله الا الله (Musulman). هلَّل تهليلًا ل

Commencer à se faire voir (nouvelle lune). Se mettre à crier en pleurant (enfant). اهل اهلالًا

Être dans la jubilation, dans l'allégresse. تهلَّل تهلُّلًا

Commencer à luire (nouvelle lune). ✧ Faire l'exorde d'un discours. استهلّ استهلالًا

Commencement, surtout d'un mois lunaire. هِلَّة

Croissant, nouvelle lune. Tout ce qui est recourbé et a la forme d'un croissant. ✧ Parenthèse. ✧ Disque de la lune. هِلَال ج أَهِلَّة وأَهَالِيل

Commencement d'un mois lunaire. ✧ Exorde d'un discours. إِهْلَال وإِسْتِهْلَال

Pluie qui tombe sans désemparer. هُطِل

Souffler (vent). ✧ S'exhaler (odeur). * هَفَّ i هَفًّا وهَفِيفًا

Avoir des sentiments de tendresse, de sympathie pour qqn. (cœur). هف (عوض هفا)

Tomber l'un après l'autre, l'un sur l'autre (terre qui se détache dans un éboulement). * هَفَتَ o هَفْتًا

Se jeter, se ruer en désordre les uns sur les autres. تهافت تهافتًا

Être grand et mince, être d'une taille élancée. * هُفْهُف هُفْهُفَةً

Glisser sur un sol glissant. Tomber sur un chemin glissant. Faire une faute. Avoir faim. * هَفَا o هَفْوًا وهَفْوَةً

Courir avec passion après qqch.; avoir du penchant, de la sympathie pour qqn. ✧ هَفَ هفا الفواد و

Réduire à la faim, à la disette. هفّى تهفيةً

Être réduit à la disette. تهفّى تهفّيًا

Faute, erreur. Faute, péché. هَفْوَة ج هَفَوَات

Indigent. Affamé. هَافٍ.

Qui réduit à l'indigence, qui affame. مُهْفٍ

Grand et gros (homme). Grand édifice. Grand temple, temple. Autel. Chœur. * هكل — هَيْكَل ج هَيَاكِل

Se moquer de qqn., railler qqn. Parler d'une manière ironi- * هكم — تهكّم على

Briser entièrement. ✧ Blesser, faire de nombreuses blessures. هشّم تهشيمًا

Etre cassé, brisé, se briser, se casser. Etre pulvérisé. ✧ Etre blessé en plusieurs endroits. تهشّم تهشّمًا

Brisé, cassé. Plante sèche et cassée. Tout ce qui est sec et se casse facilement. هَشِيم

Cassé, fracassé, pulvérisé. ✧ Couvert de blessures. مُهَشَّم

Tirer à soi, incliner qqch. ✲ هضر i هَضْرًا de son côté, (par ex. une branche d'arbre).

Digérer un aliment (estomac). ✲ هضم i هَضْمًا Faire digérer un aliment (médicament). Opprimer qqn., être injuste à son égard, le léser dans ce qui lui est dû.

Digérer promptement. Faciliter la digestion (médicament). هضّم تهضيمًا

Etre digéré (aliment). انهضم انهضامًا

Concoction des aliments dans l'estomac, digestion. هَضْم وانْهِضَام

Qui aide à la digestion, qui la facilite. هَاضِم م هَاضِمَة

Qui aide beaucoup à la digestion. Qui digère facilement (estomac). هَضُوم وهَضَّام

Digéré. مَهْضُوم

Envoyer, faire descendre des ondées, des averses (ciel). Tomber à verse (pluie). ✲ هطل i هَطْلًا وهَطَلَانًا

ler.

S'agiter, bondir d'impatience. ✧ Vibrer; osciller. اهتز تهتزًا

Commotion, bouleversement. ✧ Vibration; oscillation. هَزَّة ج هَزَازِيز

Etre gai, agile, alerte, vif. Etre de bonne humeur et bien disposé envers qqn. Etre affable, complaisant. هَشَاشَةً i

Se montrer bon, doux, conciliant à l'égard de qqn. اهتشاشًا

Tendre, frais, mou (pain). هَشّ

Affabilité, douceur, complaisance. هَشَاش وهَشَاشَة

Prendre (par ex. une bête de somme) et s'en servir sans la permission du propriétaire (avec l'intention de la lui rendre ensuite). ✲ هشل o واهتشل

✧ Emigrer, s'expatrier. ✧ Errer en vagabond, vagabonder. هَشْلًا

✧ Chasser, expulser qqn., le forcer à s'expatrier. هشّل تهشيلًا

Livrer à qqn. une bête de somme afin qu'il s'en serve sans la permission du propriétaire. اهشل اهشالًا

✧ Vagabondage. هَشْلَة

Bête de somme dont on se sert sans la permission du propriétaire. هَشِيلَة

✧ Vagabond. هَاشِل

Casser, écraser, briser. ✲ هشم i هَشْمًا

مُهَزَّر ✧ Maltraité par qqn.

هَزَل o هَزْلاً * Amaigrir, exténuer. Plaisanter (en paroles ou en actions), parler, faire qqch. par plaisanterie, non pas sérieusement.

هُزِل هُزَالاً Etre maigre, exténué. ✧ Etre peu estimé, être méprisé.

اهزل اهزالاً Amaigrir, exténuer. ✧ Mépriser, vilipender.

استهزل استهزالاً ✧Faire peu de cas, mépriser, vilipender.

هَزْل وهَزَالة (ضد جدّ) Plaisanterie, badinage.

هُزَال Maigreur.

إستِهْزَال Plaisanterie. ✧ Mépris, le peu de cas qu'on fait, le peu d'estime qu'on a d'une chose ou de qqn.

هَزِل Plaisant, badin, qui ne prend rien au sérieux.

هَزِيل ومَهْزُول Mince et maigre.

هزَم i هَزِيمَةً وهزّم * Mettre en fuite, mettre en déroute (l'ennemi dans un combat).

تهزّم وانهزم Etre mis en fuite, en déroute (armée).

هَزْم وهَزِيمَة Fuite, déroute.

إنهِزَام Fuite, déroute, défaite.

مَهْزُوم ومُنْهَزِم Mis en fuite, en déroute.

* هزهز هزهزة Agiter, brandir, secouer. ✧ Brandiller. ✧ Faire vibrer, faire osciller, pencher de côté et d'autre.

هزّز تهزيزاً Agiter, secouer.

انهزّ واهتزّ Etre agité, secoué. ✧ Branler, n'être pas solide.

هَزّ Action de secouer, secousse. Action de bercer un enfant.

هَزّة Agitation, mouvement, secousse. Tremblement de terre.

مَهْزوز Secoué (arbre). ✧ Ebranlé ✧. Dérangé (cerveau).

هزَأ o هُزْءاً * Se moquer de qqn., prendre qqn. pour l'objet de ses railleries.

تهزّأ واستهزأ ب Se moquer de qqn., le tourner en ridicule, le prendre pour objet de ses railleries.

هَزْء وهُزُوء وهَزْأ وإستِهْزَاء Moquerie, raillerie, persifflage.

هَازِئ ومُسْتَهْزِئ Rieur, moqueur, qui tourne les autres en ridicule.

هِزْبَر ج هَزابِر * Lion.

هزِج a هَزَجاً * Fredonner, chantonner.

هَزَج Modulation de la voix, du chant. Rhythme.

هزَر i وهزّر * Rouer qqn. de coups de bâton. ✧ Maltraiter qqn.

تهزّر تهزّراً * Etre maltraité par qqn.

هَزَار Rossignol.

هَزَارة Volée de coups de bâton. ✧ Mauvais traitement.

d'un mouton égorgé.

Etre cassé par l'âge, être caduc, décrépit. * هَرِمَ a هَرَمًا

✧ Couper, tailler très-fin (du tabac). هَرَمَ o هَرْمًا

✧ Couper, hacher (du tabac). هَرَّمَ تهريمًا

✧ Tailler en pièces. ✧ Faire hacher, faire couper du tabac.

Rendre qqn. décrépit, caduc (Dieu). اهرم اهرامًا

✧ Etre coupé, taillé, haché très menu (tabac). تهرّم وانهرم

✧ Action de couper, de hacher. هَرْم

Vieillesse très-avancée, décrépitude. Pyramide d'Egypte. هَرَم ج هِرَام وأهْرَام

✧ Ce qu'on coupe (de tabac) en un coup, en une fois. هَرْمَة

Très-vieux, décrépit. هَرِم و ✧ هَرِم

✧ Qui coupe, qui hache (du tabac). هـرّام ومُهَرِّم

✧ Coupé, haché (tabac). مَهْرُوم

Murmure d'une eau qui coule abondamment. * هرهر — هَرْهَرَة

Frapper qqn. avec un bâton. * هَرَا o هَرْوًا

Grenier public, magasin aux grains. هُرًى ج أهْرَاء

Gros bâton, gourdin. هِرَاوَة ج هَرَاوَى

Agiter, secouer (une lance). * هَزّ i هَزًّا

✧ Bercer un enfant. ✧ Branler, être agité,

de viandes cuites broyées et pétries en p

Mortier dans lequel on pile qqch. ـس ج مَهَارِس

Exciter les uns contre les autres (des chiens). ـرش تهريشًا

✧ Devenir vie vieillir.

✧ Folâtrer, badiner avec qqn. ـرش مهارشة

✧ Folâtrer, badiner les uns avec les autres. ـرش تهارُشًا

✧ Vieux, décrépit (homme). ـرِش

✧ Badinage, jeux de mains. ـهَارَشَة و هِرَاش

✧ Qui folâtre; qui caresse qqn. et s'amuse avec lui. ـرِش

Devenir hérétique. هرطق هرطقة

Hérésie. ـطَقَة

Hérétique. ـطِقِيّ ج هَرَاطِقَة

Verser, répandre (de l'eau, des larmes). هراق (عوض اراق) واهرق

Effusion (de sang, de larmes). ـراق

Papier lissé avec un coquillage. Feuillet de papyrus. Parch min. ـهْرَق ج مَهَارِق

Versé, répandu. ـرَاق

Qui verse, répand. ـريق

* Devenir vieux, être décrépit. هَرْكَل هَرْكَلَة

La tête et les pieds هَرْكَمَة ج هَرَاكِم

✧ Pour
✧ Altér
putr
Fuir, s'
chap
Mettre
✧ Fair
par
Mettre
Fuite,
Qui fu
Echap
terf
Bagag
ust
✧ Pla
✧ Fo
✧ Pl
✧ Pl
Cour
ch
Mang
Ba
m
Batt
m
Etre
Acti
Sort

* هَذَر o هَذْرًا Divaguer, battre la campagne, radoter en parlant. Etre bavard, loquace, polixe dans ses discours.

هَذْر Radotage, divagation. Délire. Bavardage, loquacité.

هَذَّار و مِهْذَار Qui radote, qui bat la campagne, radoteur. Bavard, grand parleur.

* هَذَى i هَذْيًا وهَذَيانًا Battre la campagne, dire des absurdités.

هَذَيان Radotage.

* هَرّ o هَرًّا Avoir une violente diarrhée.

◇ Couler (sac rempli de grains, de sable).

◇ Verser, répandre (du sable...).

هَرْ واهَرْ Gémir, geindre (chien qui a froid).

◇ انهرّ انهرارًا Etre versé, répandu.

هِرّ ج هِرَرَة Chat mâle, matou.

هُرَار Violente diarrhée.

* هَرَأ o هَرْأً Cuire trop les viandes au point qu'elles soient en charpie. ◇ Altérer, pourrir, gâter, corrompre qqch. (eau, humidité).

هَرَّأ واهرأ Endommager, gâter qqch. (froid violent). Cuire trop les viandes au point qu'elles soient en charpie. ◇ Altérer, pourrir, consumer. ◇ User entièrement un habit.

اهرأ اهراء Etre en charpie pour avoir trop cuit (viande). ◇ Etre pourri, consumé (chair). ◇ Etre usé (habit).

هِرَاء وهَرْيان ◇ Pourriture, putréfaction.

مُهْرَىً ومُهْتَرِئ ◇ Altéré, gâté. ◇ Pourri, putréfié.

* هَرَب o هَرَبًا Fuir, s'enfuir de..., s'échapper, s'évader.

هَرَّب تهريبًا Mettre en fuite, en déroute.

هرّب الكمرك ◇ Faire passer une chose par contrebande, sans payer la douane.

اهرب اهرابًا Mettre en fuite.

هَرَب و ◇ هَرِيبَة Fuite, évasion; émigration.

هَارِب وهَرْبَان Qui fuit, fuyard.

مَهْرَب ج مَهَارِب Echappatoire, subterfuge.

◇ هَرْتَك ج هَرَاتِك Bagages, hardes, ustensiles.

* هَرَج i وهَرَّج ◇ Plaisanter, bouffonner.

◇ Folâtrer, badiner.

◇ هَرْج وتَهْرِيجَة Plaisanterie; badinage.

◇ هَارِج ومُهَرِّج Plaisant, bouffon, badin.

* هَرْدَب هردبةً على Courir à pas rapprochés. ◇ Intimider, menacer qqn.

* هَرَس o هَرْسًا Manger qqch. avec avidité. Battre, piler avec force, écraser entièrement.

هَرَّس تهريسًا Battre, piler, écraser entièrement.

تهرّس تهرّسًا Etre pilé, broyé.

هَرْس Action de broyer, de piler, d'écraser.

هَرِيسَة Sorte de mets fait de froment cuit et

Qui offre un présent. Qui conduit, qui dirige. مُهْدٍ

Conduit, guidé, qui est conduit sur la voie droite. مُهْتَدًى ومُسْتَهْدًى

Lire ou réciter rapidement et couramment. ✧ Etudier, méditer, réfléchir. ✻ هَذَّ o هَذًّا و ✧ هَذِيذًا

Etude, réflexion, méditation de ce qu'on a lu. ✧ هَذِيذ

Celui-ci. Ce. ✻ هَذَا (عوض هاذا)

Ce livre. هذا الكِتاب

Oh toi! يا هذا

C'est pourquoi, pour cela. لِهذا

Tailler, couper les parties superflues; émonder, élaguer un arbre ou un morceau de bois pour l'ajuster. ✧ Elever, éduquer un enfant, faire l'éducation d'un enfant. ✧ Polir, châtier son style. ✻ هَذَّب i وهذَّب

Etre arrangé, adapté, ajusté. ✧ Etre bien éduqué, bien élevé, bien formé; être civilisé. تهذَّب تهذُّبًا

Pureté, sincérité d'un ami. هَذَب

Arrangement convenable (d'un affaire). ✧ Education, formation d'un enfant. تَهْذِيب

Emondé, dégagé des parties superflues. ✧ Bien élevé, bien éduqué, bien formé (enfant). مُهَذَّب ومُتَهَذِّب

Bercer, agiter un enfant dans ses bras (mère). هدهد هدهدةً

Tout oiseau qui roucoule, qui gémit. Ramier. Huppe (oiseau). هُدْ

Guider qqn. tout droit, le bien guider; conduire, diriger qqn. هَدَى i هُدًى وهَدْيًا وهِدَايَةً

Offrir, présenter un don à qqn. هدى مهاداةً

Apporter, offrir, présenter, donner un cadeau à qqn. Guider, conduire, diriger. هدى اهداء

Se faire réciproquement des présents. Se balancer en marchant. تهادى تهاديًا

Etre offert, présenté à qqn. (don). انهدى انهداء

Se trouver en bon chemin pour avoir reçu une bonne direction. Atteindre son but, arriver au terme. Se faire guider, se faire conduire. اهتدى اهتداء

Demander à être guidé, dirigé, conduit; s'enquérir du chemin. Arriver au but, au terme désiré. استهدى استهداء

Direction, ce qui sert à guider qqn. et à montrer le bon chemin, indication de la voie droite et sûre. (ضد ضلال) هِدَايَة وهُدًى

Présent, cadeau, don. هَدِيَّة ج هَدَايَا

Action d'offrir, offrande. هَدْء

Qui marche en tête et guide; guide, conducteur. هَادٍ

gouverneur).

Se dresser هدف — استهدف استهدافًا ✚✖ et s'élever de manière à être en vue. Etre ou devenir le but, le point de mire, servir de but.

Tout ce qui s'élève au-dessus du sol هَدَف (tertre, édifice). But, cible, tout ce qui sert de but aux tireurs.

Qui sert de point de mire. مُسْتَهْدَف

Démolir, abattre, faire crouler هَدْمًا i ✲ هدم (un édifice).

Détruire, démolir de fond en هدّم تهديمًا comble un édifice...

Etre démoli, abattu, crouler. تهدّم وانهدم

Pièce d'étoffe usée et rapiécée. ✧ Pantalon ; caleçon. هِدْم ج أَهْدَام

Destruction, démolition. هَدْم

Démoli, détruit. مَهْدُوم ومُنْهَدِم

Se calmer, se radoucir. هُدُونًا i ✲ هدن Calmer, apaiser, radoucir.

Conclure un armistice avec هادن مهادنةً qqn.

Etre arrangé (affaire). Aller bien, être sur un bon pied (affaires). Conclure un armistice les uns avec les autres. تهادن تهادُنًا

Conclusion d'un armistice ; armistice, trêve, paix. هُدْنَة وهُدَانَة

Armistice, trêve. مُهَادَنَة

Pacifié, calmé (affaires). مُتَهَادَن

me, œil).

Chicorée. هِنْدِبَا

Litière pour voyager à dos de chameau. ✲ هدج — هَوْدَج ج هَوَادِج

S'en aller en pure perte (biens, efforts) ; couler impunément sans être vengé (sang répandu). Dépenser en pure perte. Verser impunément le sang. ✲ هدر o هَدْرًا

Bruire (flots, vagues). Mugir (chameau). Braire (âne). Roucouler (pigeon). هَدَر i هَدِيرًا

Permettre, souffrir que le sang de qqn. soit versé impunément (prince, roi). اهدر اهدارًا

Répandre impunément le sang de qqn. تهادر تهادُرًا

Etre versé impunément (sang). Etre dépensé en pure perte (biens). انهدر انهدارًا

Impunité du sang versé, pure perte. هَدْر

Leur sang a été versé impunément. ذهب دماوهم هدرًا

Bruissement des vagues, des flots ; murmure de l'eau. Mugissement, rugissement. هَدِير

Bruit, fracas d'une chose qui s'écroule. هَدْرَة

Versé impunément (sang) Dépensé en pure perte (bien). مَهْدُور

Qui permet l'effusion du sang (prince, مُهْدِر

Grand marteau qui sert (او صاقور) مِهَدَّة à fendre et à briser les blocs de rochers.

Qui menace, qui profère des paroles menaçantes. مُتَهَدِّد

Démoli, qui s'est écroulé, ruiné. مَهْدُود

Se reposer, prendre un peu de repos. S'apaiser, se calmer; rester tranquille. S'arrêter, faire halte dans un endroit. * هَدَأَ a هَدْءًا او هُدُوءًا

Calmer, apaiser, adoucir; tranquilliser. ✧ Modérer qqn. ✧ Arrêter, retenir (qqn. qui est en colère). ✧ Tenir l'eau (vase). ✧ Durer (habit). ✧ S'arrêter, faire halte. هَدَّأَ تهدِئَةً

Se reposer, prendre du repos. S'apaiser, se calmer. Etre soulagé (malade qui souffrait des douleurs violentes). Baisser, diminuer (prix des marchandises). تَهَدَّأَ تهدِّيًا

Repos. Calme, tranquillité. هُدُوء و ✧ هداوة

Qui apaise, qui calme. Qui modère, modérateur. مُهَدِّئ

Etre garni de longs cils (yeux). * هَدِبَ a هَدَبًا

Cils. Franges (au bord d'une étoffe); un effilé. هُدْب وهُدُب

Branches d'arbre à feuilles très-minces. هَدَب ج أَهْدَاب

Frange, effilé. هَيْدب و ✧ هُدَّاب

Qui a de longs cils (homme). أَهْدَب م هَدْبَاء

labes, épeler.

Ecrire une satire contre qqn. هجى مهاجاةً

Epeler. ✧ Etre épelé. هجّى تهجِيًا

Se lancer réciproquement des traits satiriques, écrire des satires les uns contre les autres. تهاجى واهتجى

Satire. Trait satirique, mordant. Libelle, écrit injurieux. Moquerie. هجاء وهُجو

Satirique. هجوى

Alphabet, lettres de l'alphabet. هجا الهِجَا

Satire, poème satirique. Injure. هُجْوة وأُهْجِيَّة ج أَهَاجِى

Epellation. هجية وتَهَجِّى

Qui a été ou qui est l'objet d'un poème satirique. مَهْجُو

Qui épelle. هَجِّى

Briser, casser. Démolir, abattre (un édifice). Abattre, réduire à l'impuissance, ruiner. هَدَّ o هَدًّا

Crouler avec fracas (édifice.) هَدِيدًا

Intimider, épouvanter qqn. Menacer qqn., proférer des menaces contre qqn. هدّد وتهدّد

Crouler, s'écrouler. Etre démoli, détruit, ruiné. هَدَّ انهدادًا

Destruction, démolition. هَدّ

Fracas (d'un mur qui tombe). هَدّ وهَدِيد

Menace. Intimidation. هديد وتهدّد

تهاجر تهاجُرًا — Se séparer les uns des autres, l'un de l'autre, rompre avec qqn.

انهجر انهجارًا — Etre abandonné (maison).

هَجْر — Abandon. Divorce, séparation.

هِجْرَة وهُجْرَة — Rupture, cessation de rapports entre les personnes amies. Eloignement, départ. Fuite de qui émigre, émigration.

الهِجْرَة — Hégire, ère des Mahométans qui date de la fuite de Mahomet de la Mecque à Médine, en 622.

هَاجِر — Qui abandonne son pays, qui émigre. Qui quitte, qui laisse.

هَاجِرَة وهَجِيرَة — Heure de midi où la chaleur est le plus intense.

مَهْجُور — Abandonné (demeure).

* هَجَس i هَجْسًا فى — Se présenter tout à coup à l'esprit, surgir, naître dans la pensée.

تهجّس تهجّسًا فى — Penser à..., avoir de la sollicitude pour...

هَجْس — Pensée, idée qui se présente à l'esprit.

هَاجِس ج هَوَاجِس — Qui se présente à l'esprit. Pensée.

* هَجَع a هُجُوعًا — Dormir d'un sommeil calme. S'apaiser, se calmer (trouble).

هجّع تهجيعًا — Laisser dormir qqn. Apaiser, calmer (la faim).

هَجْعَة — Somme léger fait dans la première partie de la nuit. Une partie de la nuit, une veillée de la nuit.

هَاجِع ج هُجَّع — Qui dort, calme, tranquille.

* هَجَم o هُجُومًا على — Fondre avec impétuosité sur qqn., se précipiter sur...; aborder qqn. à l'improviste. Aller à l'assaut, monter à l'assaut; donner un assaut.

هاجم مهاجمةً — Fondre, se jeter sur qqn à l'improviste.

✧ تهجّم تهجّمًا — Se jeter dans qqch., brusquement et témérairement.

هَجْمَة — Assaut, attaque faite à l'improviste.

هَجُوم — Qui arrive brusquement et fond avec impétuosité sur qqn.

* هجّن تهجينًا — Insulter, outrager qqn, faire un affront à qqn.

استهجن استهجانًا — Regarder une action comme vilaine et déshonorante.

هَجِين ج هُجُن — Vil, bas. Métis. Qui n'est pas de race (cheval). Dromadaire.

هُجْنَة — Défaut, vice. Locution vicieuse, incorrecte.

مُهَجِّن — Qui fait un affront à qqn.

* هجا o هَجْوًا واهجى — Lancer contre qqn des traits satiriques, satiriser. Se moquer sans cesse de qqn., le tourner en ridicule ✧ Blâmer, critiquer.

هجّى تهجيةً — Rassembler les lettres en syl-

des sont mises à nu).

Déshonneur, honte, ignominie. هَتْك و ✧ هَتِيكَة

Déshonoré, couvert de honte. مَهْتُوك

Faire tomber par intervalles des ondées, des averses (ciel). ✻ هَتَن i هُتُونًا

Qui verse beaucoup d'eau (ciel). هَتَّان

Etre enfoncé dans son orbite (œil). ✧ Sortir de son pays, s'expatrier, émigrer. ✻ هَجَّ i هَجًّا وهَجِيجًا

✧ Forcer qqn. à s'expatrier, à émigrer. هَجَّج تهجيجًا

Ne suivre que son propre conseil, n'agir qu'à sa tête. استهجّ استهجاجًا

✧ Emigration, expatriation. هَجَّة

Intensité, ardeur du feu. هَجِيج

Dormir un peu, fort peu. ✻ هَجَد o وتهجّد Dormir dans la journée. Veiller, ne pas dormir.

Sommeil. هُجُود

Prières que l'on fait pendant la nuit par dévotion. تَهَجُّد

Rompre, cesser ses liaisons, ses relations avec qqn. Abandonner, délaisser, quitter qqch. ou qqn. ✻ هَجَر o هَجْرًا وهِجْرَانًا

Voyager, cheminer à l'heure de midi, au plus fort de la chaleur. هَجَّر تهجيرًا

Se séparer des siens, les quitter ; émigrer ; abandonner sa tribu. هاجر مهاجرةً

les airs (poussière).

Poussière qui voltige dans les airs. Atomes de poussière. ج أَهْبَاء

Tourbillon de poussière.

Déchirer un vêtement. Nuire à la réputation de qqn. هَتْك o هَتْكًا

Déchirer (un habit). Déchirer la réputation de qqn. هَتَّك a هَتْكًا

Etre adonné aux choses vaines, futiles et frivoles. ✧ Négliger, être négligent dans une affaire. استهتر استهتارًا — در

Récriminations et fausses accusations qu'on se jette réciproquement à la face ر

✧ Négligence, insouciance, incurie. تهتّار

Adonné aux choses frivoles et peu soucieux de ce qu'on dira de lui. ✧ Négligent, insouciant. متهتّر

Pousser un cri, s'écrier. هَتَافًا i

Cri.

Qui jette tout à coup un cri, qui appelle pour dire qqch. à qqn. ; qui crie.

Dévoiler, divulguer une chose. Diffamer qqn. et le perdre de réputation; déshonorer qqn. (par la révélation d'une action honteuse). Déflorer une vierge. هَتَكَ i هَتْكًا

Etre déshonoré, être couvert de honte (personne dont les turpi وانهتك

تهبّج تهبّجًا Avoir une tumeur au corps. ✧ Se gratter jusqu'au sang.

هَبْج Coups de bâtons.

هَبْجَة Un coup de bâton.

مِهْبَاج ج مَهَابِيج Pilon à café.

* هبِر a هَبَرًا Etre chargé de chairs (chameau), être charnu.

هَبْر Chair, morceau de viande sans graisse.

هَبَرَة Le maigre d'un morceau de viande, la pulpe.

هَبِر Très-charnu (chameau).

✧ هَوْبَر هَوْبَرَة Chanter un chant de réjouissance.

* هَبْرَج هَبْرَجَة Orner de dessins, de figures (une étoffe). ✧ Déchirer (ses habits).

* هبَش i هَبْشًا Réunir, ramasser, recueillir.

* هبَط i هُبُوطًا Rouler, tomber en bas (montagne). Baisser, tomber (prix des denrés). Descendre d'en haut, s'abattre et fondre sur sa proie (oiseau de proie).

هبّط واهبط Faire tomber, faire rouler en bas. Faire tomber, faire descendre, faire baisser le prix des denrées; baisser, diminuer le prix d'une chose.

تهبّط تهبّطًا Tomber, s'écrouler.

هُبُوط Chute. Baisse, diminution, décroissance.

هُبُوط السعر Baisse, diminution de valeur, de prix.

هُبُوط القوى Faiblesse.

هَبْطَة Terrain déprimé, bas-fond. ✧ Calamité, malheur.

هَابِط Qui tombe de haut en bas. Qui descend ou s'abat sur le sol.

مَهْبُوط Tombé, qui s'est écroulé.

مَهْبَط ج مَهَابِط Lieu où l'on descend, où l'on met pied à terre. Lieu sur lequel une chose descend d'en haut.

* هبِل a هَبَلًا Perdre un fils par la mort (mère).

هبّل تهبيلًا ✧ Donner ou faire prendre à qqn. un bain de vapeur. ✧ Fomenter un membre malade.

تهبّل تهبّلًا ✧ Prendre un bain de vapeur. ✧ Etre fomenté (membre).

✧ هوبل هوبلة Faire qqch à la vapeur, mal, négligemment ou frauduleusement.

✧ هوبلة Chose faite à la vapeur. Fraude dans un contrat.

هَبْلَة ✧ Vapeur d'un liquide.

هَبِيل وهَابِيل Abel.

تهبيل ✧ Bain de vapeur. ✧ Fomentation.

تَهْبِيلَة ✧ Un bain de vapeur. ✧ Une fomentation.

مَهْبِل ج مَهَابِل Utérus, matrice.

* هَبْهَب هَبْهَبَة Frémir (bouc en rut). ✧ Aboyer, japer. (chien).

* هبَا o هُبُوًّا Etre soulevé et voltiger dans

Obtenir une chose. ✻ نَالَ i نَيْلاً

Faire obtenir qqch. à qqn. انَالَ انَالَةً

Ce qu'on obtient. Obtention d'une chose. نَيْل

Plante dont on tire l'indigo. Nil (fleuve). نِيْل

Indigo. نِيْل ونِيْلَة ونِيْلَج

Qui obtient. نَايِل

Nénuphar (plante aquatique). ✻نَيْلُوفَر ونَيْنُوفَر

Cuit à moitié, mollet, à la coque (œuf). ✻نيمبرشت و✧ برشت

A double trame (tissu). برين

✧ Gencive.

Avril. نِسَان

Mâchoire; mandibule. ج نِيَاع

Etre en saillie au-dessus d'une chose et surplomber; dominer. Etre élevé, éminent, excellent par son rang, sa dignité. نَافَ i ونَافَ

Excellence, éminence (titre d'honneur).

Eminent, excellent.

ه

Un coup de vent. Une fois. هَبَّة

Qui souffle avec violence. هَبُوب وهَبِيب

Souffle du vent. مَهَبّ

Etre timide, peureux. Etre jeté dans un trouble violent. Défaillir de crainte (cœur). Tomber à qqn. (bras). ✻ هَبِتَ a هَبْتًا

Faiblesse. Abattement causé par la crainte. هَبْتَة

Abattu par la peur; qui a perdu courage. Jeté dans un trouble violent. هَبِيت وهَبِّيت

Frapper qqn. avec un bâton. ✻ هَبَجَ i هَبْجًا

Causer une enflure. ✧ Gratter fortement, jusqu'au sang. هَبَّجَ تَهْبِيجًا

Ah!

Ah! Quels regrets! سرتاه

Vous voilà!

Son, lui (affixe pronominal masculin).

Ses richesses étaient grandes. ماله كثيرًا

Son, sa, elle (affixe pronominal féminin)

Voici, voilà. Prends! tiens! voilà.

Il la prit.

Prends-la!

Ici, par ici.

S'éveiller, se réveiller du sommeil. Souffler (vent). Prendre (poudre). Eclater (colère). هَبَّ o هَبًّا وهُبُوبًا

Souffle du vent.

نَوَّام ونُوَمَة Grand dormeur.

مَنَام Sommeil. Songe, rêve.

مَنَام ومَنَامَة Dortoir, lieu où l'on dort, où l'on a dormi.

مُنَوِّم Soporifique, narcotique.

* نوَّن تنويناً Marquer une consonne, ou un mot du signe ً, ou ٌ, ou ٍ.

نُوْن Gros poisson.

تَنْوِين Tenouin, son du ن ajouté à la fin des mots par le moyen des voyelles ً, et ٌ.

* نوَّه تنويهًا ب Elever qqn. jusqu'aux nues, le louer; mentionner qqn. honorablement. Appeler qqn. à haute voix.

تنوَّه تنوُّهًا Etre loué. Etre mentionné très-honorablement.

تَنْوِيه Louange. Mention honorable.

مُتَنَوَّه عنه Mentionné honorablement.

* نَوَى i نِيَّةً Se proposer une chose, avoir l'intention de...

نوى نَوًى عن S'éloigner, être éloigné de qqn. S'abstenir de...

نَوَّى تنوية (عوض مَوَّأ) ✧ Miauler.

ناوى مناواةً Se soulever contre qqn. et chercher à lui résister.

نَوَى Absence, éloignement d'un lieu.

نَوِيّ ✧ Miaulement.

نَوَاة ج نَوًى Noyeau de datte.

نِيَّة ج نِيَّات و✧ نَوَايَا Intention ; propos; résolution.

لاعمال بالنِّيَّات Les actions se jugent par les intentions.

نَاوٍ Qui se propose, qui a intention de...

نَاى ج نايات Sorte d'instrument de musique semblable à la flûte.

مُنَوِّى ✧ Qui miaule, miaulant.

مَنْوِىّ ج مَنَاوِى Intention, ce qu'on se propose de faire.

* نَاء i نُيُوءَة Etre cru, n'être pas cuit (viande).

نُيُوءَة Crudité d'un aliment.

نَئ Presque cru, cru.

* ناب i ونيَّب Mordre avec les dents canines.

تنيَّب تنيُّبًا Etre mordu avec les dents canines.

ناب و✧ نَيْب ج أَنْيَاب Dent canine.

* نيَّح تنييحًا Faire reposer qqn. en paix, donner à son âme le repos éternel (Dieu). ✧ Procurer à qqn. le repos en le délivrant de qqn. qui le fatigue.

تنيَّح تنيُّحًا Se reposer ; mourir. ✧ Etre délivré de qqn.

نِيَاح Repos donné à l'âme de qqn. ; mort.

مُتَنَيِّح Auquel Dieu à donné le repos ; reposant en paix ; mort.

* نِيْر ج أَنْيَار Bord, lisière d'une étoffe. Jong auquel on attèle les bœufs. ✧ Gencive.

qqch. Prendre qqch. en étendant la main. Prendre qqch., boire ou manger. Recevoir la Ste Eucharistie.

نَوْل ج أَنْوَال Don, présent. Manière, façon, mode. Atelier de tisserand. Ensouple, cylindre, métier de tisserand.

نَيْل Ce que l'on obtient, ce qu'on reçoit. Obtention de qqch.

نَوَال ونَائِل Don, présent. Grâce, faveur.

تَنَاوُل ومُنَاوَلَة Action de présenter ou de recevoir qqch. Ste Communion.

مَنَال Obtention de qqch. Don, présent.

مِنْوَال Métier de tisserand Mode, manière, façon.

مُتَنَاوِل Qui prend qqch. avec la main. Qui reçoit la Ste Communion, qui communie.

◈ نَوْلُون Nolis; affrètement.

✱ نام a نَوْمًا ومَنَامًا Dormir. Aller reposer, se coucher.

نوّم وانام Faire dormir, assoupir, endormir.

نيّم تنييمًا Coucher un enfant... Etendre par terre une chose qu'on tient debout.

تناوم تَنَاوُمًا Faire semblant de dormir.

استنام واستنوم Se laisser aller au sommeil. Songer, rêver.

نَوْم Sommeil.

نَوْمَة Un sommeil, un somme.

تَنْوِيم Action d'endormir. Narcotisme.

نَايِم Qui dort, dormant. Couché, au lit.

نَوْع ج أَنْوَاع Espèce. Manière, façon.

نَوْعِي Spécial, appartenant à l'espèce.

تَنْوِيع Spécification.

نَوْع ومُتَنَوِّع Divers, multiple, qui se divise en différentes branches ou espèces. Varié, diversifié. Spécifié.

ناف o وانَاف Dominer qqch., être élevé au point de dominer qqch. Etre saillant et surplomber au-dessus de qqch. Dépasser, aller au-delà de...; excéder.

تَنْوِيفًا Augmenter un nombre de...

نَيْف ونَيِّف Ce qui dépasse (par le nombre) un chiffre, ce qui est de plus, plus bout, queue, excédant.

نَيِّف Qui excède, qui surpasse tel nombre).

نَيِّف Haut, qui domine les points d'alentours (mont).

نَاقَة ج نُوق ونِيَاق وأَنْيُق — نَاق Chamelle.

نَالَ a نَوْلًا ونَيْلًا Obtenir qqch, arriver à avoir qqch.

نَوَّل وانَال Fournir, procurer, qqch. à qqn. Faire obtenir une chose à qqn.

نَاوَل مُنَاوَلَةً Présenter une chose à qqn., la lui donner en tendant la main vers lui. Communier qqn., lui donner la Ste Communion.

تَنَوَّل تَنَوُّلًا Obtenir qqch.

تَنَاوَل تَنَاوُلًا Recevoir, obtenir, atteindre

أَنْوَر Plus brillant, plus éclatant. Plus lumineux. Plus éclairé.

نِيْر ج نيرات Joug. Astre.

مُنِير Qui éclaire, qui illumine. Brillant, resplendissant.

مَنَار Endroit où l'on voit de la lumière; endroit où le feu brûle. Signe qui éclaire la route, ou la montre dans le désert. ✧ Etendard.

مَنَار ومُسْتَنِير Eclairé, illuminé.

مَنَارَة ج مَنَايِر Endroit de la lumière ou du feu. Lanterne. Phare, fanal. Lustre. Girandole, guéridon. Minaret.

مُنَوَّر Eclairé, illuminé, sur qui brille une lumière.

❋ نَوْرَج و ✧ مَوْرَج Espèce de herse qui sert à battre le blé, égrugeoir.

❋ نَوْرُوز Jour de l'an, commencement de l'année solaire persane, à l'équinoxe du printemps.

❋ ناس o نَوْسًا Pendiller, être agité çà et là (objet suspendu). ✧ Traîner en longueur (maladie). ✧ Consumer qqn. lentement (maladie).

نَاس وأُنَاس Hommes.

نَوَّاس Qui pendille, suspendu et agité.

نَاوُوس ج نَوَاوِيس Cercueil. Monument sépulcral; crypte; hypogée; sarcophage.

❋ ناش o وانتاش وتناوش Prendre, saisir

نَاط o نَوْطًا ب Pendre, suspendre, accrocher qqch. à... ✧ Appartenir à qqn., dépendre de qqn.

أناط اناطةً Livrer, donner qqch. à qqn. ✧ Attribuer qqch. à qqn.

نَيْط ونِيَاط Veine à laquelle le cœur est suspendu. ✧ Fibreux.

لحم نياط ✧ Viande fibreuse, filamenteuse.

مَنَاط Grande distance.

هذا مني مناط الثريّا C'est aussi loin de moi que les Pléiades.

مَنُوط ب Suspendu, accroché, appendu à qqch. Confié à qqn., aux soins de qqn. ✧ Dépendant de qqn. ✧ Obligé.

❋ نوّع تنويعًا Diviser en plusieurs espèces. Spécifier, particulariser.

تنوّع تنوّعًا Etre divisé, se diviser en branches; se ramifier; se diviser en espèces, être de plusieurs espèces. Etre spécifié, être particularisé.

qqch. avec la main d'une manière violente. ✧ Toucher, palper.

إنْتِيَاش Action de saisir et d'enlever avec la main.

مُنْتَاش Pris, saisi, enlevé violemment avec la main.

نَوْصًا ومَنَاصًا عن ناص o Fuir, éviter qqn.; se mettre à l'écart de qqn.

مَنَاص Refuge, lieu où l'on se met à l'abri.

Fleurir, être en fleur (plante). نَوَّر تنويرًا

Eclairer, illuminer. Faire une illumination.

Eclairer, illuminer en répandant de la lumière sur qqch. انار انارةً

Briller, luire. Etre éclairé (de Dieu). Etre illuminé. تنوَّر تنوُّرًا

Demander à être éclairé, chercher la lumière. Etre éclairé, illuminé. استنار استنارةً

Feu. نار ج نِيرَان

De feu. ◆ Brûlant, ardent (cœur). ◆ Pétulant, fougueux (caractère). نَارِيّ ونِيرَانِيّ

Essence et force du feu, propriété du feu, propriété ignée. نَارِيَّة

Fleur, surtout de couleur blanche. نَوْر

Lumière. Corps lumineux, luminaire. نُوْر ج أَنْوَار

Illuminateur. Illuminé. نُوْرِيّ

Bohémien. نورى ج نَوَر

Luminaire, cierges dont on se sert pour l'office divin, dîmes qu'un évêque perçoit pour le luminaire. نوريَّة

Poudre épilatoire composée de chaux vive et d'arsenic. ◆ Chaux. نُوْرَة

Fleur. ◆ Mai (mois) نُوَّار

Illumination. Eclairage. إِنَارَة وتَنْوِير

Illumination (de l'âme). إِسْتِنَارَة

Brillant, éclatant, illuminé. Qui éclaire. نَيِّر م نَيِّرَة

Pousser des cris et des lamentations à la mort de qqn. Pleurer, gémir. Roucouler. ناح o نَوْحًا ونُوَاحًا

Pleurer, gémir à l'unission en chantant (pleureuses à gages qui pleurent la mort de qqn.). ح تنويحًا

Pendiller, être agité çà et là (objet suspendu). ح تنوُّحًا

Pleurer, pousser des cris lamentables. Faire pleurer qqn., le toucher. تاح استناحةً

Pleurs; lamentations. ج ونِيَاح

Lamentations, pleurs. Funérailles accompagnées de pleurs. ـحة ومَنَاحَة

Complaintes, chant funèbre mêlé de pleurs. ـيح ج تَنَاوِيح

Qui pleure, qui se lamente. ـح

Pleureuse à gages, carine, préfixe. ـحَة ج نَوَائِح

Maison mortuaire où l'on en entend les lamentations des pleureuses à gages. ـحَة

Faire agenouiller un chameau. ناخ — اناخ اناخةً

Endroit où un chameau s'agenouille. ◆ Climat. ح ج مناخات

Agiter la tête de haut en bas (comme les juifs lorsqu'ils lisent la Bible ou récitent des prières). ناد o نَوْدًا

Luire, briller. نار o نَوْرًا

breuvoir) à tour de rôle, chacun à son tour.

Observer le tour dans qqch. انتاب انتيابًا

Arriver, survenir à qqn. (malheur).

Constituer qqn. son vicaire, استناب استنابةً

son lieutenant.

Evènement, accident qui survient. نَوْب

Force, vigueur.

✧ Tout à fait, entièrement. بنوب

Tour; tour de rôle. Révolu- نَوْبَة ج نُوَب

tion du temps, retour. Fois, coup.

✧ Musique. ✧ Concert نَوْبَة ج نوبات

de voix et d'instruments, orchestre. ✧ Boîte à répétition.

A tour de rôle. نَوْبًا وبالنوبة

✧ Musicien. نَوْبَاتِيّ ونُوبَتْجِيّ

✧ Orchestre. نوباتيّة

Lieutenance, vicariat. نِيَابَة

En place de..., en remplacement نيابةً عن

de...

Lieutenant, remplaçant, نَايِب ج نُوَّاب

vicaire.

Malheur, accident. نَايِبَة ج نَوَايِب

Lieutenance, vicariat. مَنَاب

Marin, ma- ✻ نُوتِيّ ج نَوَاتِيّ و✧ نُوتِيَّة

telot; nautonnier. ✧ Avare.

La marine, la science de la navi- النوتيّة

gation.

Tempête, ouragan. ✻ ناج — نَوْجَة

Parvenir, arriver jusqu'aux تناهى تناهيًا

dernières limites, à sa destination, à son but. Etre fini, borné, limité.

Etre fini, achevé, terminé. انتهى انتهاء

S'abstenir d'une chose, l'avoir انتهى عن

pour interdite.

Interdiction, défense, prohibition. نَهْي

Intelligence; prudence. نُهْيَة ج نُهًى

Extrémité, limite extrême d'une نِهَايَة

chose, fin.

Fin, terme, achèvement. إنْتِهَاء

Qui défend, qui interdit. Qui suffit et نَاهٍ

peut tenir place d'un autre, qui en remplace suffisamment un autre.

Qui fait arriver jusqu'à la fin... Qui مُنْهٍ

termine; qui décide; définitif, décisif.

Défendu. Chose défendue, مَنْهِيّ ج مَنَاهٍ

illicite.

Arrivé au plus haut degré, au terme مُتَنَاهٍ

de...

Infini, sans terme. غير متناهٍ

Fin, terme, dernière extrémité. مُنْتَهًى

Pluie. Tempête, ✻ ناء — نَوْء ج أَنْوَاء

ouragan.

Remplacer qqn., ✻ ناب o نَوْبًا ومَنَابًا

être son remplaçant, son lieutenant, son vicaire.

Arriver, survenir (malheur). ناب نَوْبَةٌ

Approcher de qqch. (de l'a- تناوب تناوُبًا

sement, abattement causé par la maladie.

Affaibli, énervé par la maladie. مَنْهُوك

Boire, étancher sa soif. ✻ نَهِل a نَهَلًا

✧ Etre fatigué, harassé.

Un trait, une gorgée. نَهْلَة

Qui boit. Altéré de soif. ✧ Fatigué, نَهْلَان harassé, éreinté.

Aiguade. Abreuvoir. مَنْهَل ج مَنَاهِل

Etre en proie à une faim ✻ نَهِم a نَهَمًا violente. ✧ Manger avec excès.

Boulimie, faim difficile à apaiser. Avidité insatiable. نَهَم

Avide, insatiable. ✧ Gourmand, نَهِم ونَهِيم grand mangeur.

Insatiable. ✧ Adonné passionnément مَنْهُوم à une chose; avide de...

Eloigner qqn. de..., le repousser de qqch. ✧ Accabler qqn. de coups. ✻ نَهْنَه نَهْنَهَةً

S'abstenir de... ✧ Etre accablé de coups. ✧ Etre harassé de fatigue. تَنَهْنَه تَنَهْنُهًا

Défendre, prohiber qqch. à qqn. ✻ نَهَى i نَهْيًا عن

Arriver à un endroit, parvenir jusqu'à tel ou tel point, aller, s'étendre jusqu'à... نُهِى وانتهى الى

Faire parvenir, mener à fin, conduire jusqu' à tel point, achever, accomplir une chose. Décider, définir. Terminer, finir. انهى انهاء

devant. ✧ Essoufflement.

Une morsure.

Actes de violence et d'oppression, iniquités.

Se lever de son siége, de son lit, de terre. Lever, soulever; porter qq- a نَهْوضًا

Se soulever contre qqn. et lui résister. مناهضة

Faire lever, ordonner de se lever (du lit). Exciter, pousser. انهاضًا

Etre suscité, excité. Etre soulevé, mis sur pied. Se lever, se dre sur ses pieds. انتهاضًا

Exciter qqn. et le mettre en mouvement, l'engager à se mett qqch. استنهاضًا

Lever, action de se lever (du lit).

Action de soulever une fois.

Action de faire lever... Excitation, encouragement.

Opposition, résistance.

Elevé, dressé, mis sur pied.

Braire (âne). نَهَق i نَهَاقًا ونَهِيقًا

Amaigrir et épuiser qqn. (fièvre); énerver, affaiblir q (usage du vin). Avoir le dessus sur qq Porter sans cesse un vêtement de mani à l'user. نَهَك a نَهْكًا وانتهك

Peine, tourment, supplice. Affaiblis-

pirer avec peine.

نَهَّجَ تنهيجًا ✧ Exciter, encourager qqn.

انهج انهاجًا Tracer le chemin à qqn. Faire halte, faire perdre haleine (à un cheval); essouffler qqn.

نَهْج Essoufflement.

نَهْجة Respiration pénible d'un homme haletant ou d'un asthmatique.

نَاهِج Qui trace, qui ouvre le chemin.. Hors d'haleine, essoufflé.

مَنْهَج مَنَاهِج Chemin bien tracé. Voie, manière d'agir, conduite.

نَهَدَ a نُهُودًا ✻ Se gonfler et s'arrondir (sein).

ناهد مناهدةً En venir aux mains avec qqn. Se cotiser avec qqn., contribuer avec qqn. à une dépense.

تنهّد تنهّدًا Soupirer, pousser un soupir; gémir.

تناهد تناهُدًا Se disputer, se chamailler les uns avec les autres. Se cotiser, par ex. pour les dépenses du voyage.

نَهْد Sein arrondi et gonflé.

تَنَهُّد Soupir ; gémissement.

مُتَنَهِّد Qui soupire ; qui gémit.

نَهَرَ a نَهْرًا ✻ Couler (rivière). Chasser, repousser à force de cris. ✧ Appeler, faire venir qqn.

انتهر انتهارًا Chasser, éloigner à force de cris. ✧ Gronder, gourmander, réprimander.

نَهْر ج أَنْهُر ونُهُور وأَنْهَار Rivière ; fleuve.

نَهْرِيّ De rivière, de fleuve (poisson).

نَهَار ج نُهُر و ✧ نهارات Jour ; journée.

نهارًا وليلاً Jour et nuit.

انْتِهَار ✧ Reproche, réprimande.

مُنْتَهِر Qui éloigne à force de cris. Qui refuse avec dureté. ✧ Qui gronde, qui réprimande.

نَهَزَ a نَهْزًا ✻ Secouer (la tête, un arbre). Frapper avec la tête. ✧ Pousser, exciter..

ناهز مناهزةً S'approcher, être proche de... (mort).

انتهز انتهازاً Saisir une occasion.

نَهْزَة Secousse.

نُهْزَة (او فرصة) Occasion, opportunité.

على نهزةٍ L'occasion se présentant.

مُنَاهَزَة Proximité.

مُنْتَهِز Qui profite de l'occasion.

مَنْهُوز Secoué, ébranlé.

نَهَسَ a نَهْسًا ✻ Saisir, arracher qqch. avec les dents de devant.

نَهَشَ a نَهْشًا ✻ Mordre avec les dents de devant.

نهِش (عوض نهِج) ✧ Etre essoufflé, haletant.

تناهش تناهُشًا Se mordre réciproquement, se donner des coups de dents.

نَهْش Action de saisir avec les dents de

Végétaux.

Plus prospère. أَنْمَى

Qui fait croître. Qui augmente, qui accroît. مُنْمٍي

Exemple. ❋ نُمُوْذَج وأُنْمُوذَج

Etre rempli, bourré. N'être pas suffisamment cuit, être un peu cru (viande). ❋ نَهِا a نَهَاوَة

Dormir à satiété. نام نُهوءة راسه

Enlever, piller, ravir, saccager. ❋ نَهَب a نَهْبًا

Livrer au pillage. Permettre le pillage. انهب انهابًا

Enlever, ravir, piller. Etre pillé, saccagé (ville, maison). Etre dépouillé de ses meubles, de son mobilier par les voleurs. انتهب انتهابًا

Pillage, rapine. نَهْب

Proie, butin, ce qui a été enlevé, pillé. نَهْبَة ونُهَيب

Déprédateur, pillard. نَهَّاب

Pillé, saccagé. Dépouillé de ses meubles (homme dont la maison a été saccagée). مَنْهُوب

Précipice. Enfer, abîme de l'enfer. ❋ نَهْبَرَة ج نَهَابِر

Tracer, frayer un chemin. ❋ نَهَج a نَهْجًا
Tracer la route à qqn.

Etre essoufflé, haletant; res- نَهِج و ✧ نَهِش

enjoliver.

Lettre, billet, morceau d'écriture très- jolie. نُمَايِقَة ج نَمَايِق

Ecriture très-jolie, distinguée. نَمِيق

Ecrit en beaux caractères (lettre). نَمِيق

Etre engourdi, fourmiller (membre du corps qui éprouve une sensation, comme si les fourmis s'y promenaient). نَمِل a ونَمَّل

Fourmi. Petites pustules. نَمْل ج نِمَال

Une fourmi. Une pustule. نَمْلَة

Lieu qui abonde en fourmis. نَمِل

Bout pulpeux du doigt. ✧ Main. نُمْلَة ج أَنَامِل

Le baiser des mains. لانامل

Engourdi, qui fourmille (membre). نَمِل

Fourmillière. نَمْلَة

Envahi, endommagé par les fourmis. نَمِيل

Croître, grandir, prendre de la croissance (homme, végétal). Croître, s'élever (eaux). ✧ Profiter; progresser. ✧ Prospérer. نَمَا o نُمُوًّا

Augmenter, accroître. Faire croître, faire grandir. ✧ Faire progresser, faire profiter. انماء

Croissance; accroissement. ✧ Progrès, profit. ✧ Prospérité.

Qui croît. ✧ Qui profite; qui progresse.

Etres créés, créatures. نَامِيَة ج نَامِيات

neur.

Cercueil. ناموس (عوض ناووس)

Légal, légitime. نَامُوسِيّ

Faire acquérir de la considération, mettre en honneur, donner une bonne réputation. ✧ نَوْمَس نومسةً

Acquérir de la considération, de l'honneur, avoir une bonne réputation, être en honneur. ✧ تنومس تنومسًا

Cousin, moucheron, moustique. نَامُوسَة

Cousinière, moustiquaire, rideau qui garantit contre les moustiques. نامو سيَّة

Qui s'est acquis la vénération, le respect; qui est honoré, respecté. ✧ مُنَوْمَس

Avoir la peau marquée de taches blanches et noires, ou de taches de rousseur. ✻ نمِش a نَمَشًا

✧ Mouiller, humecter (du blé). نمَّش تنميشًا

Taches de rousseur, lentilles. نَمَش

Une tache de rousseur, une lentille. نَمْشَة

Tacheté de taches rousses. Bariolé. أَنْمَش

✧ Mouillé, humecté (blé). مُنَمَّش

Manière, façon, mode. ✻ نَمَط ج نِمَاط وأَنْمَاط

De cette manière. على هذا النمط

Ils sont du même acabit. هم على نَمَط واحد

Ecrire; couvrir un papier de caractères grands et élégants. Ecrire bien, avoir une jolie écriture. ✧ Embellir, ✻ نَمَق o ونمّق

brouiller deux personnes. Calomnier, être calomniateur.

Rapporter des propos vrais ou faux dans le but de nuire à qqn. ou de brouiller les gens. Rapporter des propos propres à nuire à qqn. نَمّ ونَامّ

Calomnie, propos calomnieux. نَمِيمَة ج نَمَايِم

Calomniateur. Intrigant. نَمّ ج نَمُّون وأَنَمّا

Grand calomniateur. نَمَّام

Se fâcher. ✧ Numéroter. ✻ نمَّر تنميرًا

Ressembler à une panthère. Se fâcher, se mettre en colère contre qqn. ✧ Etre numéroté. تنمّر تنمّرًا على

Léopard, panthère. ✧ Tigre. نِمْر ونِمِر ج نِمَار ونُمُورَة

Panthère femelle. ✧ Tigresse. نَمِرَة

Tache, point sur un fond quelconque. ✧ Numéro. ✧ Espèce, qualité. نُمْرَة ج نُمَر

Salutaire, salubre (eau). نَمِير

Semblable à un tigre. Irrité, courroucé. مُتَنَمِّر

Coussin qu'on met sur la selle. ✻ نَمْرَق ج نَمَارِق

Ichneumon. Nems, furet. Belette. ✻ نَمَس — نِمْس

Loi, code de lois. نَامُوس ج نَوَامِيس

Considération, bonne réputation, hon-

horreur.

Qui a du dédain, de l'horreur pour... Qui s'abstient de... مُسْتَنْكِف من

Reculer devant qqn. ou qqch. par peur. * نَكَل o نُكُولاً

Faire de qqn. un exemple, par ex. en lui infligeant un châtiment exemplaire. نكّل تنكيلاً

Punition, châtiment, correction exemplaire. نِكَال

Tout instrument de supplice. Torture. مِنْكَل

Odeur inhérente à la bouche, à l'haleine. * نكه — نَكْهَة

Blesser qqn., ou faire du mal à qqn. ✧ Contrarier; taquiner; faire bisquer; faire pique à qqn.. * نَكَى i وانكى

✧ Eprouver du dépit, crever de dépit; bisquer; pester. انتكى انتكاء

✧ Action faite en dépit de...; dépit. ✧ Taquinerie. نِكَايَة

✧ Exprès pour faire dépit à un tel, pour le faire enrager. نكاية في فلان

✧ Qui fait bisquer (mot). نَاكِي وُمْنَكِي

✧ Mot piquant, qui fait enrager. كلام مُنْكِي

✧ Contrarié, irrité, fâché à cause de... مُنْتَكِي من

Rapporter des propos dans l'intention de nuire à qqn., ou de * نَمّ o نَمًّا ونَمِيمَةً

bas en haut. ✧ Penché en avant (... ✧ Abaissé sur le front (coiffure).

Qui fait une rechute (malade). نكس

Vider, curer un puits. نكش o نَكْشًا

✧ Piocher; bêcher.

✧ Faire piocher; faire bêcher. ش تنكيشًا

✧ Action de piocher, de bêcher. ش ونِكَاشَة

✧ Piocheur. ش

Pioche. ش و ✧ مَنْكُوش ج مَنَاكِيش

✧ Pioché. نكوش

Se reculer de qqn. ou de qqch. par peur. نكص i نَكْصًا

✧ Chasser, repousser qqn. avec promptitude de qqch. Bourrer, donner des bourrades à qqn. كع a نَكْعًا

Bourrade; coup de poing ou de pied. ة

Qui a reçu un coup de poing, une bourrade... كوع

Ne pas vouloir de qqch., refuser, rejeter. S'abstenir de... نكف o نَكْفًا عن

✧ Taquiner, tracasser qqn. ف مناكفةً

✧ Etre en contestation, en dispute avec qqn; se disputer, se chamailler. ف تناكفًا

Etre fier, orgueilleux, arrogant. Refuser, dédaigner de... Avoir de l'aversion pour... نكف استنكافًا

✧ Dispute, contestation. ف ومُنَاكَفَة

Aversion, éloignement; dédain; شنكاف

Négation
Qui refu
Ingrat.
Qui nie
Nié (pro
Actions
Déguisé
guise
Refusé
Embroc
guille
point
Action
Piqûre
Aiguill
Piqué.
Renver
bas
rebo
con
clin
Etre
que
la t
Reche
une
Rech
Renv

Dur, pénible, insuportable, tracassier (homme). Malheureux (vie).

Dur à l'égard des autres (homme). Exigu, insignifiant (part). مَنْكُود ج مَناكِيد

Dont la part est insignifiante. Infortuné. Maudit. منكود الحَظّ

Méconnaître qqn. Renier, renoncer qqn. Nier qqn., désavouer. Désapprouver, réprouver, renier, rejeter, condamner. Protester contre... Refuser. * نَكِر a نَكَرًا

Rendre méconnaissable, changer, déguiser de manière qu'on ne reconnaisse pas... نَكَّر تَنْكيرًا

Lutter contre qqn. Disputer avec qqn. ناكر مناكرةً

Etre changé, changer au point d'être méconnaissable. Se déguiser, garder l'incognito. تنكّر تنكّرًا

Se traiter réciproquement en ennemis ou en personnes étrangères. Se disputer; se battre. تناكر تناكرًا

Ignorer, ne pas connaître une chose. ✧ Abhorrer. استنكر استنكارًا

Finesse d'esprit. Astuce, ruse. نِكْر ونُكْر

Négation. Refus. Désaveu; dénégation. Reniement. Désapprobation. نَكَرة ونُكْران

Indéterminé, sans l'article ال. (nom). نَكِرة

Déguisement, l'incognito; changement en pis. تَنَكُّر

Négation, dénégation, désaveu; refus. إنْكار

Qui refuse. Qui nie. ناكِر

Ingrat. ناكِر الجَميل

Qui nie (une proposition). Qui renie. مُنْكِر

Nié (proposition). Renié. Désaprouvé. مُنْكَر

Actions illicites, blâmables. مُنْكَرات

Deguisé (homme), qui a pris un déguisement. مُتَنَكِّر

Refusé à qqn. مَنْكُور على

Embrocher. Piquer. Aiguillonner, exciter avec un instrument pointu. Coudoyer qqn. (qui dort). * نَكَز و ✧ نَكَوَز

Action de piquer. نَكْز

Piqûre. نَكْزة

Aiguillon; gaule. ✧ ناكوزة

Piqué. Aiguillonné. مَنْكُوز

Renverser, mettre en bas ce qui était en haut. Faire qqch. à rebours, dans le sens inverse. Causer à un convalescent une rechute (mets). ✧ Incliner, pencher (la tête par insouciance). ✧ Baisser, abaisser (un pavillon). * نَكَس o ونَكَّس

Etre renversé de manière que le haut soit en bas. ✧ Baisser, pencher la tête par insouciance. تنكّس تنكّسًا

Rechoir, retomber dans une maladie (convalescent). انتكس و✧ اندكس

Rechute, récidive. نُكْس ونُكاس و إنْتِكاس

Renversé, qui a le haut en bas et le مُنَكَّس

Trié, épuré, nettoyé.

Enlever la croûte de la plaie avant qu'elle soit guérie. نَكَأَ i

Rendre qqn. malheureux (temps, sort). نَكَبَ o وانكب

Dévier, s'écarter du chemin. عن

Détourner qqn. du droit chemin, le lui faire quitter. تنكيبًا

Mettre et porter qqch. sur ses épaules. ب انتكابًا

Adversité, malheur. Fléau.

Qui dévie du chemin. Vent qui souffle d'un point situé entre deux points cardinaux quelconques. ب م نَكْبَاء

Epaule chez l'homme et chez les quadrupèdes. ب ج مَنَاكِب

Malheureux, qui éprouve des malheurs. ب

Gratter, creuser, fouiller la terre (avec un morceau de bois). ✧ Forcer à gonner. نَكَتَ o نَكْتًا

✧ Critiquer, censurer. ✧ Tracasser, chercher querelle. ✧ Trouver à redire. ث تنكيتًا على

Dicton, sentence. Bon mot, mot spirituel, pointe. ✧ Homme rieux, singulier, étrange. ✧ Bouffon. ج نُكَت

✧ Critique, censure. ✧ Tracasserie. كيت

✧ Critiqueur, censeur, critique. ✧ Tracassier. نَكَّات وَمِنْكِيت

Rompre (un engagement, un serment, une alliance). ✲ نَكَثَ o نَكْثًا في

Rompre réciproquement (les engagements, l'alliance). تناكث تناكُثًا

Etre rompu, violé (pacte). انتكث انتكاثًا

Violation d'un pacte. نَكْث

Rompu, violé (pacte). مَنْكُوث

Prendre femme, contracter mariage avec elle, se marier. ✲ نَكَحَ a نِكَاحًا

✧ Fuir l'endroit où il a été frappé par qqn. (animal). نكّح تنكيحًا

Donner sa fille en mariage à qqn. Marier qqn. انكح انكاحًا

Mariage. نِكَاح

✧ Qui évite l'endroit ou il a été frappé (chien). مُنَكِّح

Etre pénible, dur à supporter (genre de vie qu'on mène). ✲ نَكِدَ a نَكَدًا

Rendre dur et pénible (la vie à qqn.). ✧ Tracasser, molester qqn. نكّد تنكيدًا

Souffrir, éprouver de la peine. Etre pénible à qqn. (vie). تنكّد تنكّدًا

Trouver pénible. ✧ Avoir de l'éloignement, de l'aversion pour qqn. استنكد استنكادًا

Dureté exercée à l'égard de qqn...; tracasserie. تَنْكِيد

Qui ne rend service à personne. نَكِد أَنْكَاد

cile, de séjour. Mort.

عيد الانتقال Fête de l'Assomption de la Ste Vierge.

تَنَقُّل Action de se transporter d'un endroit à un autre.

نَاقِل Qui transporte d'un endroit à un autre. Conteur, narrateur.

فَاقِلَة ج نَوَاقِل Vicissitudes du sort. Habitant qui n'a pas de demeure fixe, nomade ; population flottante.

نَقِيل Nomade ; vagabond.

مِنْقَل ج مَنَاقِل Chaufferette ; poêle portatif.

مِنْقَلَة Tout ce qui sert au transport des objets d'un endroit à un autre : bât. Espèce de jeu arabe ressemblant au trictrac.

مُنْتَقِل Qui passe d'un endroit à un autre. Qui a passé au séjour éternel ; mort.

مُنْتَقَل ج منتقلات Immeuble.

مَنْقُول Transporté, transféré. Copié. Traduit.

* نَقَم a نَقْمًا من Se venger de qqn. sur qqn.

✧ ناقم مناقمةً Tourmenter, fatiguer qqn.

انتقم و✧ استنقم Venger qqn. Se venger, tirer vengeance de qqn., infliger un châtiment pour se venger.

نَقْمَة ج نِقَم Vengeance. ✧ Tourment, châtiment.

اِنْتِقَام Vengeance.

نَاقِم ومُنْتَقِم Qui se venge.

* نَقْنَق نَقْنَقَةً Coasser sans cesse (grenouilles). ✧ Gronder qqn. sans cesse, trouver à redire à tout.

* نَقَه a نَقْهًا وانتقه Etre rétabli, relever d'une maladie, entrer en convalescence.

نَقْه ونُقُوه Convalescence.

نَاقِه ج نُقَّه Convalescent.

* نَقِى a نَقَاءً ونَقَاوَةً Etre pur. Etre en état de pureté, n'être souillé de quoi que ce soit.

نقّى وانقى Nettoyer, monder, trier, choisir les meilleures parties. Ebourgeonner la vigne. Cueillir les figues les plus mûres.

تنقّى وانتقى Choisir par le triage. Etre trié, nettoyé, émondé, épluché.

تَنَقِّى Etat de ce qui est choisi, trié, épuré.

نَقَاء ونَقَاوَة Pureté, état de ce qui est mondé. Pureté, exemption de toute souillure. Limpidité.

نُقَايَة La meilleure partie ou la plus mauvaise séparée par le triage.

نَقَاة Rebut, parties rejetées au triage ; balle ; ivraie.

تَنْقِيَة Triage, choix, épuration.

نَاقِيء Pur. Limpide. Serein.

نَقِىّ ج نِقَاء وأَنْقِيَاء Pur, propre. Pur, saint. Limpide. Serein.

أَنْقَى Plur pur...

autre. Copier un livre, un passage. Raconter, rapporter, faire un récit, narrer, raconter un fait d'après un tel. ✧ Déménager, décamper, plier bagage. ✧ Emigrer.

نَقَّلَ تَنقِيلاً Transporter souvent et beaucoup. ✧ Faire transporter. ✧ Faire changer de place. ✧ Armer qqn. ✧ Apporter, présenter du dessert.

تَنَقَّلَ تَنَقُّلاً Etre transporté. ✧ Etre transporté petit à petit. ✧ Aller d'un endroit à un autre.

تَنَاقَلَ تَنَاقُلاً Se faire réciproquement des récits. ✧ Faire qqch. à tour de rôle, tour à tour.

انتَقَلَ انتِقَالاً Etre transporté, transféré, transplanté. Emigrer, se transporter d'un endroit à un autre. Passer au séjour éternel, mourir. ✧ Etre transcrit.

نَقْل Translation; transport; transfert. Traduction. Récit, narration.

نقل كلام Rapport malin et indiscret de sycophante, de délateur, de calomniateur.

نَقْل و ✧ نُقْل Confitures sèches, sucreries, tout ce qu'on sert au dessert. Dessert.

نَقْلَة ج نَقْلات Transport. Emigration. Déménagement.

نَقْلَة ج نُقَل Transport; translation d'un endroit à un autre; transplantation.

اِنتِقَال Emigration. Changement de domi-

✧ Attendre qqn.

انتِقَاعًا Etre macéré dans l'eau (médicament).

Poussière emportée par le vent. Action de macérer, macération d'un médica dans l'eau. ✧ Meurtre.

Tout ce que l'on met dans l'eau pour l'y macérer. ✧ Abricot sec.

Eau dans laquelle on macère qqch.

مَنْقُوع Tout ce qui a été macéré dans l'eau; macéré.

مَنَاقِع ج Vase dans lequel on macère un médicament, ou dans lequ fait une infusion, une teinture médici

الدم ✧ Guillotine.

مُسْتَنْقَع Mare d'eau stagnante.

نَقَفًا o Casser, fracasser la tête, le crâne à qqn... ✧ Donner une chiquen à qqn.

تَنْقِيفًا Donner plusieurs chiquenaudes à qqn. Conjuguer un verbe cliner un mot.

✧ Pâleur de la figure. Action de chiquenauder qqn.

✧ Chiquenaude.

Pâle, blême (teint).

نَقْلاً o Transporter, porter d'un endroit à un autre; transférer; transpla Transcrire. Traduire d'une langue en

مَنْقَصَة ج مَنَاقِص Défectuosité, état de ce qui est imparfait, incomplet.

مُنَقَّص Diminué, amoindri; rendu incomplet, défectueux.

* نَقَضَ o نَقْضًا Démolir, détruire (une maison, un échaffaudage). Rompre un contrat, une alliance, violer un pacte. Détraquer, défaire (ce qui était joint par des charnières, etc...). ✧ Copier un livre...

ناقض مناقضةً Contredire; être en opposition, en contradiction (deux propositions, deux témoignages qui sont contradictoires l'un à l'autre).

تناقض تناقُضًا Se contredire mutuellement; se combattre, être en lutte. Etre en opposition, être contradictoires (deux propositions qui se contredisent mutuellement).

انتقض انتقاضًا Se disjoindre, se détraquer; crouler, s'écrouler; être détruit, démoli. Etre rompu, violé, enfreint (alliance, pacte). ✧ Etre copié (livre).

نَقْض Dissolution, destruction, démolition. Etat de ce qui est dissout, détraqué, détruit.

نَقْض ج أنقاض Ruine, destruction.

نَقَضَة ✧ Poutre, solive.

نَقِيض Destruction, démolition. Contraire, opposé, qui forme un contraste. Proposition contraire, l'opposé. Adversaire, antagoniste.

نَقِيض Opposition, contraste, le contre-pied de... Contradiction (d'une proposition à l'égard d'une autre).

مُنَاقِض Qui contredit.

مُنَاقَضَة Contradiction, opposition (de deux propositions).

مَنْقُوض Détruit, démoli. ✧ Copié.

* نَقَطَ o نَقْطًا Marquer une lettre d'un ou de plusieurs points; ponctuer. ✧ Tomber goutte à goutte.

نَقَّطَ تَنْقِيطًا Marquer de points, de taches. ✧ Faire don de pièces de monnaie à une nouvelle épouse. ✧ Faire tomber goutte à goutte. ✧ Tomber goutte à goutte.

تنقّط تنقُّطًا Etre marqué de points. ✧ Etre étrenné de pièces de monnaie (nouvelle épouse).

نَقْط Point.

نُقْطَة ج نُقَط ونِقَاط Un point. Une goutte.

داء النقطة ✧ Mal caduc, haut mal, épilepsie.

نُقُوط (عوض نُقُود) ✧ Etrennes, pièces de monnaie données à la nouvelle épouse.

مُنَقَّط Marqué de points diacritques (lettre); ponctué.

* نَقَعَ a وانقع Tremper et macérer (un médicament dans l'eau). ✧ Faire attendre qqn.

نَقَعَ نُقُوعًا واستنقع Etre en stagnation (eau stagnante). S'amasser dans un bassin (eau).

leur. Graveur.

Bariolé. Orné de figures. Ciselé. Emaillé. مُنَقَّش

Pinceau. Ciseau. Burin. مِنْقَاش و مِنْقَش

Peint. Sculpté. مَنْقُوش

Diminuer, baisser, ❋ نَقَص o نَقْصًا وَنُقْصَانًا être en déchet, décroître. ✧ Diminuer, amoindrir, réduire qqch Etre défectueux, vicieux. ✧ Manquer à qqn.

Diminuer, amoindrir. Rendre vicieux, défectueux. نَقَّص تَنْقِيصًا

Etre diminué, décroître, baisser, être en déchet. تَنَقَّص وانتقص

Demander que l'on baisse, par ex., le prix d'une chose. Trouver diminué. ✧ Trouver vicieux, méchant. استنقص استنقاصًا

Diminution, décroissance, déchet. Défaut, quelque chose qui manque, perte d'une partie de... ✧ Vice impur. نَقْص وَنُقْصَان

Diminution. Défaut, vice, manque. نُقْصَة

Déchet, quantité qui manque à qqch. Imperfection, défectuosité. نُقَاصَة

Défaut, vice, imperfection. نَقِيصَة ج نَقَايِص

Diminué, manquant, amoindri, qui est en déchet. Imparfait, incomplet. Vicieux, défectueux. ✧ Entaché du vice impur. نَاقِص

نقش

Douleur dans les articulations des pieds ou des mains. Goutte. نِقْرِس

Expérimenté et habile (médecin). نِقْرِس

Bondir, sauter. Tressaillir de peur. نَقَزَ o نَقْزًا

✧ Elancer, faire éprouver des élancements (membre malade). نَقِيزًا

Faire sauter, faire bondir. Faire tressaillir. نَقَّز تَنْقِيزًا

Saut. Tressaillement.

Elancement, douleur vive, aigue.

Eau limpide et douce.

Qui saute, qui bondit. ✧ Alerte, dégagé, vif.

Encre. نَقْس ج أَنْقُس

Crecelle. Cloche. نَاقُوس ج نَوَاقِيس

Clochette.

Barioler, rendre bigarré. نَقَّش a نَقْشًا

Peindre; sculpter; ciseler; graver; buriner; guillocher.

Peindre. Colorier. Orner de figures. Emailler. نَقَّش تَنْقِيشًا

Etre bariolé. Etre peint. Etre sculpté. نقش انتقاشًا

Peinture, figure peinte. Figure, trait, dessin. نَقْش ج نُقُوش

Vignette. نَقْشَة

Peinture (art). Sculpture (art). نَقْشَة

Peintre. Sculpteur. Statuaire. Cise- نَقَّاش

مُنْقِذ Sauveur, libérateur.

مُنْقَذ Sauvé, délivré.

* نَقَرَ o نَقْرًا Creuser une pierre ou du bois ou un fruit. Frapper, par ex. deux cymbales l'une contre l'autre. Percer qqch. avec le bec, à coups de bec, becqueter. ✧ S'irriter, se fâcher, se piquer.

ناقر مُنَاقَرَة Se disputer avec qqn. ✧ Trouver à redire; faire des reproches. ✧ Tracasser. ✧ Chicaner. ✧ Ergoter.

تَنَاقَرَ تَنَاقُرًا Se disputer, se chamailler.

نَقْر (ضد نَقْب) Creux, cavité, excavation (qui n'est pas à jour).

نَقِر Fâché, courroucé.

نِقْرَة Dispute, querelle.

نُقْرَة ج نُقَر Creux au bas de l'occiput. Nuque. Cavité.

نِقَار ومُنَاقَرَة Dispute, querelle, contestation.

نَقَّار Qui donne des coups de bec. ✧ Cailloux pointus.

نَقِير ج نُقُرَان ✧ Oiseau, instrument pour porter le mortier.

* نَقِيرَة ونَقَّارَة Petit tambour. Timbale.

مِنْقَار ج مَنَاقِير Bec d'oiseau.

مِنْقَرَة ج مَنَاقِر Fer avec lequel on creuse des courges, des aubergines, etc.., pour les farcir.

مَنْقُور Creusé (pierre). Creusé, taillé dans le roc (tombeau). Becqueté.

نقذ o وانقذ * Sauver qqn., l'arracher à un danger.

انتقذ واستنقذ Sauver, délivrer qqn. d'un danger.

نَقْذ وإنْقَاذ Salut, délivrance.

نَقَدَ o نَقْدًا une chose. Trier, séparer le bon du mauvais, les bonnes pièces de monnaie d'avec les mauvaises. Donner des coups de bec sur qqch., becqueter, creuser à coups de bec (oiseau).

نقد له الدراهم Payer qqn. argent comptant.

نَقَّد تَنْقِيدًا Payer argent comptant, faire un payement, un versement.

تَنَقَّد تَنَقُّدًا Faire le choix, le triage dans des pièces de monnaie.

نَقْد Argent comptant; paiement, versement en argent comptant. Dot. Action de becqueter.

نَقْدَة ونَقْدِيَّة Argent comptant. Bonne pièce de monnaie, de bon aloi et ayant le poids voulu.

نُقُود (و ✧ نقوط) Etrennes, pièces de monnaie données à la nouvelle épouse.

نَاقِد Qui sépare le bon du mauvais, qui fait un triage. Qui examine, qui scrute.

نَقَّاد و ✧ نَاقُود Observateur, scrutateur.

مِنْقَاد ج مَنَاقِيد Bec (d'oiseau).

مَنْقُود Observé, examiné avec soin. Argent reçu comptant.

Se voiler le visage (femme). انتقب انتقابًا

Etre percé. ✧ Etre défriché, défoncé (terre).

Trou à jour percé dans un mur; mine, tunnel. ✧ Défrichement. نَقْب

✧ Terrain défriché, défoncé. نَقْبَة

Voile de femme. نِقَاب

Qui fait des trous à jour, qui perce. Décousu, usé (chaussure, soulier). ✧ Qui défriche. نَاقِب

Chef, préposé d'une communauté, d'une tribu. Gouverneur, préfet d'une province. نَقِيب

Instrument avec lequel on perce (un abcès). مِنْقَب

Qualité, vertu, talent. مَنْقَبَة ج مَنَاقِب

Percé, troué (mur). ✧ Défriché (terrain), défoncé (jardin). مَنْقُوب

Vider un os en en tirant la moelle. ✧ Etre taché, avoir des taches qui paraissent au dehors (habit). * نَقَح a نَقْحًا

Composer une poésie selon toutes les règles de la poésie. ✧ Revoir avec attention un livre pour le corriger. نَقَّح وانقح

✧ Tache sur un habit. نَقْحَة

Concision d'un discours. ✧ Révision, correction (d'un livre). تَنْقِيح

✧ Revu et corrigé (écrit). مُنَقَّح

Jeter un regard furtif sur * نَقَد o وانقد

Etre chassé, banni, expulsé. انتفاء

Etre dispersé et périr.

Expulsion, bannissement. Négation, dénégation, désavœu.

Particule négative. نَفْي

Rebut, tout ce qui est rejeté comme inutile ou vil. نَفَايَة

Qui chasse. Qui nie, qui désavoue.

Rejeté, jeté au rebut comme inutile. Renié. Chassé, exilé. مَنْفِيّ

Incompatibilité de deux ou de plusieurs choses entr'elles. مُنَافَاة

Exil, lieu d'exil. مَنَافٍ ج

Coasser (grenouilles). نَقِيقًا i

✧ Trouver à redire, se plaindre de tout.

Coassement.

Grenouille. ✧ Qui trouve à redire à tout.

Percer un mur, faire un trou; trouer. Creuser (la terre). ✧ Défricher une terre inculte (pour y planter des muriers); défoncer un terrain. نَقْبًا i

Etre troué et usé (chaussure). نَقْبًا a

Etre créé, nommé, élu نقيب, chef d'une tribu, d'une communauté نِقَابَة

Examiner en détail, éplucher (une affaire, un ouvrage). تَنْقِيبًا

Critiquer. على

penses. Débiter promptement sa marchandise.

تنافق تنافقًا ✧ Mentir, tromper.

نَفَق Trou de mulot, de rat.

نِفَاق ومُنَافَقَة Hypocrisie. ✧ Sacrilége. ✧ Mensonge.

نَفَقَة Tout ce qu'on dépense, avoir, biens, argent. Dépenses, frais.

تَنْفِيق Achalandage. Prompt débit d'une marchandise.

نَافِق Qui a du débit, qui se vend vite et beaucoup.

أَنْفَق Qui a plus de débit, qui se vend mieux.

مُنَافِق Hypocrite, trompeur, à double face. ✧ Sacrilége. ✧ Menteur.

✻ نَفَل i نَفْلًا Donner qqch. à qqn., faire un cadeau à qqn. Donner à qqn. le butin dont on s'est emparé.

نَفَّل تنفيلًا Donner tout le butin conquis sur l'ennemi à ses troupes. Donner à qqn. le butin, la proie ou faire un don à qqn. Avantager qqn. dans la distribution de ses dons. Avoir de la préférence pour qqn., l'élever au-dessus des autres.

تَنَفَّل تنفُّلًا Faire plus qu'on n'était tenu de faire, faire des œuvres de surérogation. Prélever au préjudice de ses compagnons d'armes une plus grande part qu'on ne devait sur

le butin. Faire plus qu'on n'est tenu de faire, faire des œuvres de surérogation.

نَفَل Sorte de plante odoriférante qui fait engraisser les chevaux. Œuvre surérogatoire, de surérogation.

نَفَل ج أَنْفَال Butin. Don, cadeau, présent.

نَفْلَة Butin conquis sur l'ennemi.

نَافِلَة ونَفِيلَة Œuvre surérogatoire, de surérogation.

نَوْفَل Jeune homme très-beau.

✧ تَنَفَّق تنفُّقَة Soigner sa toilette, être recherché dans sa mise.

✧ تَنَفَّق تنفُّقًا Etre bien endimanché, être bien mis.

✧ نُفَّاق Flocon de neige.

✧ مُتَنَفِّق Recherché dans ses habits.

✻ نَفَى i نَفْيًا Chasser, expulser, bannir, exiler. Nier, désavouer. Refuser qqch.

نَفَّى تنفيةً Chasser, bannir, expulser, exiler loin, bien loin.

نَافَى مُنَافَاةً Chercher à repousser, à éloigner qqn. Détruire, exclure. Etre incompatible.

نافى عن ذاته Démentir une accusation dont on était chargé, s'en disculper.

تَنَافَى تنافيًا Chercher réciproquement à se repousser, à s'évincer, à s'expulser. Etre incompatibles les unes avec les autres (choses).

Faire retirer à qqn. de l'utilité, ✧ نفّع تنفيعًا faire gagner qqch. à qqn., lui être utile.

Profiter de qqch., tirer parti انتفع وتنفّع de qqch., gagner qqch., réaliser des profits.

Utilité, avantage. Profit, gain, bénéfice. نَفْع

Utile, profitable, avantageux. Bon pour نافِع la santé.

Très-utile, qui sait se rendre utile par son adresse (homme). نَفّاع و ✧ نِفّيع

Qui est utile à qqn., qui lui fait gagner qqch. مُنْفِع

Gain, profit, bénéfice. مَنْفَعَة ج مَنافِع Fruit, bon résultat qu'on obtient de qqch.; utilité (qu'on retire d'un remède).

Qui retire du profit, qui perçoit qq. avantage. مُتَنَفِّع ومُنْتَفِع

Se vendre bien, avoir du débit, être bien achalandé (marchandise). Finir, être consommé, être dépensé (provisions). ✻ نَفَق o نَفاقًا

Rendre une marchandise achalandée, mettre en vogue. Débiter, vendre vite. نفّق تنفيقًا

Etre hypocrite en matière de religion. ✧ Commettre un sacrilége. ✧ Mentir. نافق منافقة

Dépenser de l'argent pour qqch., ou pour qqn., faire de grandes dépense. ✧ Finir, consommer, épuiser ses provisions. ✧ Renouveler un toit, une terre

Etre secoué (arbre). Etre épousseté (habit). انتفض وانتفش

Secousse, celle qu'une fièvre produit.

Fin des provisions de bouche et gêne occasionnée par là; disette.

Ce qui tombe d'un objet que l'on secoue.

Action de secouer. Epoussetage.

Qui secoue (un arbre, un habit, la poussière de ses pieds).

Tremblement, secousse, frisson de la fièvre. نَافِض

Eventail. Epoussetoir.

Cendrier. مَنْفَضَة ج مَنافِض

Secoué; épousseté. مَنْفُوض ومُنْتَفَض

Etre, couvert d'ampoules ou de pustules, de varioles. نَفِط o نَفَطًا

Causer des ampoules ou des pustules. تنفيطًا

Naphte, bitume. ✧ Allumettes phosphoriques.

Emplâtre qui produit des pustules sur la peau.

Etre utile ou avantageux à qqn., servir à qqn., profiter à qqn; être bon pour la santé; servir d'antidote contre qqch. نَفَع a نَفْعًا

نَفَّسَ تنفيسًا Distraire, égayer, soulager, consoler qqn. Etre troué, laisser passer l'air (vase, outre).

نافس منافسةً Aspirer à qqch., désirer qqch. Porter envie à qqn. relativement à qqch. et se la disputer avec lui. Se disputer avec qqn.

تنفَّس تنفُّسًا Respirer, prendre haleine; tirer un soupir de sa poitrine, pousser un soupir. Briller, apparaître (aurore).

تنافس تنافُسًا في Désirer ardemment qqch. Se disputer une chose, se chamailler au sujet d'une chose qu'on désire chacun de son côté.

نَفْس ج نُفُوس وأَنْفُس Ame, principe vital (de tout être animé). La propre personne de qqn., lui-même. Personne, individu.

قال لنفسهِ Il se dit à lui même.

نَفَس ج أَنْفَاس Respiration. Haleine, souffle, bouffée. Envie, désir. Trait, gorgée. ✧ Style. ✧ Esprit bon ou mauvais d'un auteur.

أشرب نَفَس Fumez un narguileh.

نِفَاس Enfantement; accouchement.

تَنَفُّس Respiration.

نَفِيس ج نُفَسَاء Précieux, de grand prix.

نَفِيسَة ج نَفَائِس Chose précieuse.

أَنْفَس Plus précieux.

نَفْسَاء ونُفَسَاء ج مَنَافِس Accouchée, qui vient de faire ses couches (femme).

تَنَافُس ومُنَافَسَة Dispute, altercation provenant de l'envie qu'on a d'avoir une chose qu'un autre désire.

مُنْفَس ج مَنَافِس Ouverture, soupirail.

مُتَنَفِّس Qui respire, doué de la faculté de respirer.

مُنَفِّس ✧ Qui laisse échapper l'air par un trou, par une fissure, etc. (outre).

نَفَش o ونَفَّش ❋ Séparer la laine, le coton avec les doigts. ✧ S'ouvrir (fleur]; se dilater, se gonfler dans l'eau (fruit, grain).

تنفَّش تنفُّشًا Etre séparé avec les doigts (coton, laine). ✧ S'ouvrir, se dilater, se gonfler dans l'eau (pois).

انتفش انتفاشًا Avoir le poil hérissé, faire gros dos (chat). ✧ Etre gonflé, renflé.

نَفِيش و ✧ نَفْش Menus objets, ustensiles.

✧ نَفِيشَة Espèce de nougat. Pâtisserie.

مُتَنَفِّش ومُنْفُوش ومُنْتَفِش Séparé avec les doigts (coton). Qui a le poil hérissé ou les cheveux ébouriffés. ✧ Ouvert, gonflé au contact de l'eau (fruit sec).

نَفَض o نَفْضًا ❋ Secouer un arbre pour en faire tomber les fruits, un habit pour l'épousseter, secouer la poussière de ses pieds. Secouer, tourmenter qqn. (fièvre forte). ✧ Etre déchargé (vaisseau).

نفَّض تنفيضًا Secouer violemment, avec for-

نفّر تنفيرًا Effaroucher au point de faire fuir. Inspirer à qqn. de l'éloignement, de l'aversion pour qqn.

نافر منافرةً Disputer à qqn. la gloire, l'honneur, le mérite. Se disputer avec qqn.

تنافر تنافرًا Se disputer l'honneur de qqch. Se disputer les uns avec les autres, être en contestation les uns avec les autres.

استنفر استنفارًا Avoir de l'éloignement, de l'aversion pour qqn.

نَفَر ج أنفار Troupe d'hommes qui suivent qqn. Homme, individu, personne. Simple soldat.

الانفار Les particuliers, les personnes privées.

نَفْرَة و نِفار نُفور Fuite. Aversion, éloignement.

تَنافُر Dispute, contestation. Aversion réciproque.

نافِر Qui fuit, qui se sauve. Qui a de l'aversion, de l'éloignement pour... Enflé.

نافُور ◈ Palle. Voile du calice. Liturgie.

نَفُور Effarouché (animal). Qui a de l'aversion, de l'éloignement pour qqn.

نَفِير ج أنفار Trompette d'airain, clairon.

مُنافَرَة Aversion, mécontentement des uns contre les autres.

نفُس o نَفاسَةً ❁ Etre précieux, être d'un grand prix (chose).

نفِس a نَفْسًا Relever de couches (femme).

نفّذ تنفيذًا Faire parvenir, transmettre un ordre à qqn. Faire accomplir, faire exécuter (un ordre). Pénétrer, traverser part en part. Paraître, se montrer. Être efficace, donner de l'efficacité à...

نفاذ Pénétrer, traverser de part en part un corps (trait). Faire pénétrer, passer à travers. Exécuter un ordre. Faire parvenir un ordre, un message.

تَنْفِيذ Exécution d'un ordre. Efficacité.

نافِذ Qui pénètre, qui traverse de part en part. Efficace. Exécuté, obéi (ordre).

نَوافِذ ج Ouverture; croisée, fenêtre, lucarne, etc.

نَفَسِيّة Oraison jaculatoire.

نَفِيذ Qui pénètre. Qui a de l'efficacité.

مَنافِذ ج Endroit par lequel on peut pénétrer; fenêtre, lucarne.

نفُر o نُفورًا S'effaroucher, s'effrayer et s'enfuir (bête). Avoir de l'aversion, l'éloignement pour... Etre enflé par d'une inflammation (œil). Etre gonflé une enflure (peau). ◈ Etre saillant, sortir en dehors.

venir à qqn. (nouvelle). Etre entendu, pris en considération (paroles de qq...). Etre efficace, avoir de l'effet. Passer, mis à éxécution (projet, motion...).

contre qqn. Etre mauvais, malveillant (intention).

نَغِلَ بالدود — Etre mangé, rongé des vers, être véreux.

نَغِل ونَغْل ونَغِيل — Gâté, corrompu. Bâtard, illégitime.

نَغْل (و ✧ دَغِل) — Envenimé, irrité contre qqn. (cœur). Rempli de mauvaises intentions contre qqn. (âme).

✻ نَغَم i ونَغَّم وتَنَغَّم — Chanter avec une voix basse, mais douce et mélodieuse; chantonner, fredonner.

نَغَم ج أَنْغَام — Chant mélodieux, agréable.

نَغْمَة ج نَغَمَات — Mélodie.

مُنَغِّم — Qui chante mélodieusement.

✻ نغى — نَاغَى مناغاةً — Bredouiller. ✧ Ramager (oiseau).

مُنَاغَاة — ✧ Ramage, gazouillement.

مُنَاغِي — ✧ Qui ramage, qui gazouille.

✻ نَفَث o نَفْثًا — Souffler sur qqch. (jongleur, sorcier).

نافث مُنافثةً — Souffler, dire qqch. à l'oreille.

✻ نفج — نَافِجَة ج نَوَافِج — Vésicule de musc sous le ventre du chevreuil tibétain. ✧ Vase rempli de parfums.

✻ نَفِح a نَفْحًا — Répandre son odeur (parfum). Souffler (vent).

نَفْحَة ج نَفَحَات — Souffle, mouvement de l'air; bouffée d'air. Odeur agréable qui se répand.

نَافِح — Qui exhale une bonne odeur (parfum).

✻ نَفَخ نَفْخًا — Souffler avec la bouche (pour enfler, gonfler qqch.). Souffler sur qqch. ou sur qqn. Enfler, bouffir d'orgueil.

نَفَّخ تنفيخًا — Souffler fortement avec la bouche pour enfler (une outre).

انتفخ انتفاخًا — Etre enflé, gonflé. Etre bouffi d'orgueil.

نَفْخ — Souffle. Orgueil.

نَفْخَة — Un souffle. Gonflement, enflure résultant d'une maladie.

نَفَّاخ — Souffleur.

✧ نَافُوخ (عوض يافوخ) — Le sommet de la tête, le crâne.

مِنْفَاخ ومِنْفَخ ج مَنَافِخ — Soufflet (pour souffler le feu).

مُنْتَفِخ — Enflé, gonflé. Bouffi d'orgueil.

مَنْفُوخ — Enflé. Gonflé.

✻ نفِد a نَفَدًا ونَفَادًا — Etre dépensé, consommé (fortune).

انفد انفادا — Dépenser, consommer tout ce qu'on a, fortune, vivres, ressources. etc...

نَفَاد — Etat de ce qui est épuisé, consommé; fin, consommation de ce qu'on avait.

✻ نَفَذ o نُفُوذًا — Pénétrer et traverser d'outre en outre et sortir de l'autre côté d'un corps (lance). Sortir, paraître, se montrer. Par-

qqn. ; message qui annonce qu'un tel est mort.

Dont la mort est annoncée. A qui on annonce la mort de qqn. مَنْعِيّ

Branler, remuer, jouer, ne pas tenir ferme à sa place (objet qui se démanche). ✻ نَغَشَ a وانتغش

✧ Flatter qqn., tenir à qqn. un langage flatteur et caressant. ✧ Chanter, gazouiller (oiseau). ناغش مناغشةً

Eplucher avec qqn. (عوض ناقش) minutieusement un compte ; faire rendre à qqn. une compte très-rigoureux. ناغش

Ne pas atteindre, ne pas accomplir ce qu'on désirait. Etre troublé, rendu amer (vie). ✻ نَغِصَ a نَغَصاً

Troubler, gâter (le plaisir, la jouissance d'une chose à qqn.). نغّص وانغص

Etre troublé, rendu amer, insupportable (vie). تنغّص تنغّصاً

Etre touché de pitié, de compassion à l'égard de qqn. qu'on trouve misérable. ✧ استنغص استنغاصاً

✧ Chose qui excite la pitié, la compassion. نَغْصَة

Troublé dans la jouissance de qqch. مُنَغَّص

Se gâter au tannage [cuir]. Etre gâté, corrompu. S'ulcérer, s'envenimer (plaie). S'envenimer, être irrité, aigri ✻ نَغِلَ a نَغَلاً

Anémone (plante). نَغْمان

Action de causer du plaisir ; bienfaisance. Grâce, faveur. نِعْم

Une faveur, une grâce. ج نِعْمات نِعْمة

Bien-être, satisfaction ; joie ; plaisir, volupté. نَعِيم

Doux, souple, moelleux (vêtement) ; doux au toucher, tendre. Tendre, délic ✧ Menu, fin. ✧ En poudre (sucre). ناعم

Vie de délices. Plaisir, volupté, satisfaction. Biens de ce monde. Séjour de lices. Paradis. نَعِيم

Excellent ! grand bien te fasse ! Prosit ! بِنَعْمَ

Très-bienfaisant, très-généreux dans ses dons ; grand bienfaiteur. نَعّام

Bienfaisant, bienfaiteur. نَعِيم

✧ Rendu fin, menu ; pulvérisé. نَعِيم

Qui vit dans les délices. نَعِيم

Qui vit dans les délices. نَعِيم ومُتَنَاعِم

Menthe. نَعْنَع

Annoncer à qqn. la mort de qqn. Se plaindre, se lamenter. نَعَى i وانعى

Nouvelle de la mort de qqn. نَعْي ونَعِيّ

Lettre, billet dans lequel on annonce la mort de qqn. Lettre de faire pa نَعْوة نَعْوة

Qui annonce la mort de qqn. نُعَاة ج نُعَاءٍ ونُعَيّ

Nouvelle de la mort de مَنَاعِي ج نَعْي

Croassement. نَعَاق ونَعِيق

Chausser qqn., lui donner une paire de souliers. Ferrer (un cheval). Ressemeler des souliers. ✻ نَعَل a ونَعَّل

Maudire. نَعَل (عوض لَعَن)

Etre chaussé, se chausser. Etre ferré (cheval). تَنَعَّل وانتعل

Semelle appliquée sous la plante des pieds pour les garantir contre la dureté du sol. Fer de cheval. Chaussure, soulier, sandale. نَعْل ج نِعَال

Paire de souliers. نَعْلان

Une semelle. Un soulier. Un fer de cheval. نَعْلَة ج نِعَال

Chaussé. مُنْعَل ومُتَنَعِّل

Qui chausse, qui ferre; qui ressemelle. مُنْعِل

Vivre dans le bien-être et dans les plaisirs. ✻ نَعِم o نَعِيمًا

Etre bon, doux, tendre, moelleux, délicieux. Etre subtil, menu, fin. نَعِم a ونَعُم i نُعْمًا

Préparer à qqn. une vie d'abondance et de plaisir, le faire jouir d'une vie de délices. Répondre à qqn. par une affirmation en disant: نَعَمْ. ✧ Rendre fin, réduire en poudre très-fine. نَعَّم تنعيمًا

Combler qqn. de bienfaits; accorder un bienfait, une faveur à qqn.; accorder qqch. à qqn., faire cadeau à qqn. de... Rendre agréable, commode, délicieux. انعم انعامًا على

Que Dieu te fasse jouir de la matinée! c.-à-d., bonjour. انعم الله صباحًا

Mener une vie de délices, jouir d'une vie d'aisance et de plaisir. ✧ Etre rendu fin, menu, être pilé, broyé fin. تَنَعَّم تَنَعُّمًا

Trouver menu, fin. ✧ Choisir ce qu'il y a de plus fin, de plus menu. استنعم استنعامًا

Oui, certainement, certes, si fait. نَعَمْ

Bravo! très-bien! Courage! نِعْمَ ونُعْمَ ونِعِمَّا ونَعَمَّا

Quel excellent homme! نِعْمَ الرجلُ

Vie menée dans l'abondance et les plaisirs. Prospérité, bonheur. Plaisir. نُعْم ج أَنْعُم

Troupeau (de brebis). Bétail, bestiaux. نَعَم ج أَنْعَام

Bien-être. Richesse, opulence. Bienfait, faveur, grâce, avantage accordé à qqn. ✧ Privilége. نِعْمَة ج نِعَم وأَنْعُم

La grâce de Dieu. نعمة الله

Par la grâce de Dieu. بنعمة الله

Bienfait, grâce, faveur. نَعْمَاء

Bien-être. Plaisir. Biens, avoir, fortune. Grâce, faveur. نُعْمَى ونَعْمَة

Autruche. نَعَام

Une autruche. نَعَامَة ج نَعَايِم

Agrément, plaisir, noblesse نُعُومَة

Sang. نُعْمَان

Pot de terre avec un goulot et deux anses. ✧ نَعَارَة

Espèce de chardonneret. نَعَّار

Noria, roue à irrigation, roue hydraulique. نَاعُور ونَاعُورَة ج نَوَاعِير

Etre somnolent, avoir envie de dormir. ✻ نَعَسَ يَنْعَسُ نُعَاسًا

Faire dormir, endormir. نَعَّسَ تَنْعِيسًا

Faire semblant de sommeiller. تَنَاعَسَ تَنَاعُسًا

Somnolence, envie de dormir. نُعَاس

Qui sommeille, qui a envie de dormir. نَاعِس

Somnolent, moitié endormi. نَعْسَان

Soporifique, soporatif. مُنَعِّس

Relever qqn. qui est tombé. ✻ نَعَشَ يَنْعَشُ نَعْشًا

Soulever de terre un mort et le mettre sur le brancard pour le porter au cimetière. انعش انعاشاً

Se relever après être tombé. انتعش انتعاشاً

Brancard pour porter un mort. نَعْش

Cercueil, bière.

La constellation de l'Ours. بنات نَعْش

Qui se relève après être tombé. مُنْتَعِش

✧ Pousser des cris plaintifs, hurler (chien). ✻ نَعَصَ يَنْعَصُ ونُعَاصًا

✧ Cris plaintifs. ✧ Hurlement. ✧ Marais, terrain marécageux. نُعَاص

✧ Un marais. نُعَصَة

Crier, croasser (corbeau). ✻ نَعَقَ يَنْعِقُ نُعَاقًا

✧ Bêler (mouton).

Etre en bon ordre, être bien organisé. انتظامًا

Arrangement. Ordre, bon ordre. Poésie. Style poétique.

Ordre, organisation. Méthode. Arrangement. Manière de vivre, règle de conduite. Soldat appartenant aux troupes régulières qui ont succédé aux janissaires.

Un soldat.

Qui met en ordre, qui organise. Poète.

Disposé dans un certain ordre, en bon ordre. ✧ Beau, joli. مَنْظُوم

Bien coordonné, tenu en bon ordre.

Croasser (corbeau). نَعَبَ يَنْعِبُ نَعِيبًا ونُعَابًا

Corbeau.

Décrire qqch., surtout avec éloge. Donner un adjectif à un substantif et le faire concorder avec lui... Qualifier. نَعَتَ يَنْعَتُ وانعت

Description. Qualification.

Adjectif. Epithète. نَعْت ج نُعُوت

Accompagné d'un adjectif, d'une épithète (substantif). Décrit. Qualifié.

Brebis. نَعْجَة ج نِعَاج

Rendre un son nazillard et rauque. Lancer, faire jaillir le sang (veine comprimée d'abord, puis lâchée). Piquer une bête (mouche). ✧ Dire à qqn. des paroles piquantes. نَعَرَ يَنْعَرُ نَعْرًا

Dispute, controverse. Inspection. مُنَـاظَرَة
✧ Intendance. ✧ Soin.

Qui attend qqn ou qqch. مُنْتَظِر و مُسْتَنْظِر

Vu. Visible. مَنْظُور

✻ نَظُفَ o نَظَافَةً (ضد نضف) Etre propre, pur, net.

نَظَّفَ تَنْظِيفًا Rendre pur, net, purifier, nettoyer, approprier.

تَنَظَّفَ تَنَظُّفًا Etre purifié, se purifier. Etre nettoyé, approprié.

تَنَاظَفَ عَلَى Manipuler qqch. avec propreté. Avoir soin de la propreté dans qqch.

اِسْتَنْظَفَ اِسْتِنْظَافًا Faire place nette. Trouver propre. Choisir, chercher ce qui est propre.

نَظَافَة Propreté. Pureté, état de ce qui n'est pas impur.

نَظِيف Propre, pur.

مُنَظَّف Propre, nettoyé, approprié.

✻ نَظَمَ i نَظْمًا Unir, joindre une chose à une autre. Disposer en ordre, en série (des perles sur un cordon). Faire des vers; composer un poème. Rédiger qqch. Orner, embellir, enjoliver.

نَظَّمَ تَنْظِيمًا Mettre en ordre, coordonner, organiser. ✧ Faire de qqn. un نِظَام, un soldat. ✧ Lever des troupes.

تَنَظَّمَ تَنَظُّمًا Etre mis en ordre, en série. Etre embelli. ✧ Devenir soldat.

tres.

اِنْتَظَرَ وَاسْتَنْظَرَ Attendre qqn. ou qqch.

نَظَر ج أَنْظَار Regard, coup-d'œil. Vue. Regard de sympathie; égards qu'on a pour qqn.; bonté, faveur, bienveillance, bonnes grâces. Soin, surveillance.

نَظَرًا إِلَى Relativement à..., quant à...

نَظْرَة Regard, coup-d'œil.

نَظَرِيّ De regard, visuel. Spéculatif; métaphysique; dogmatique; contemplatif.

نَظَرِيَّة Coup-d'œil juste; discernement.

نَظَّارَة وَنَاظُور Lunette d'approche, longue-vue.

اِنْتِظَار وَاسْتِنْظَار Attente, action d'attendre.

نَاظِر Qui regarde, qui contemple. Inspecteur, intendant.

نَاظِرَة ج نَوَاظِر Qui regarde. Œil.

نَظِير ج نُظَرَاء Semblable, pareil à un autre; correspondant, placé vis-à-vis.

نَظِير Pareillement; semblablement. Comme.

النَظِير Nadir, point correspondant au zénith.

مَنْظَر ج مَنَاظِر Vue; perspective; spectacle. Aspect, physionomie, air. Lieu d'où l'on peut voir au loin.

مَنْظَرَة ج مَنَاظِر Lieu d'où l'on peut jouir d'une belle vue. Lieu élevé, hauteur. Belvédère; Donjon: observatoire; vigie.

✧ Inspecteur. ✧ Intendant. ✧ Prote. مُنَاظِر

de).

نَطُول Bain topique, aromatique.

تَنْطِيل Action de baigner dans de l'eau, où l'on a fait une décoction d'aromates, le membre d'un malade.

مُنَطَّل ومَنْطُول Baigné, fomenté dans une décoction aromatique (membre).

نَطَا o نَطَاوَةً ✻ Etre situé à une grande distance (habitation). ✧ Etre humide (endroit).

نَطَاوَة ✧ Humidité.

نَطِيّ ونَاطِ ✧ Humide.

نَظَر o نَظَرًا ✻ Jeter les yeux sur qqch., regarder. Observer, envisager, contempler. Avoir soin de qqch., soigner qqn.. Veiller sur..., être l'intendant, l'inspecteur de...

نَظَر i نَظْرًا Observer, guetter, veiller comme fait un espion). Attendre qqn.

نَظَّر تَنْظِيرًا Regarder, considérer attentivement. Vendre à crédit, accorder un délai pour le payement. Faire attendre qqn.

نَاظَر مُنَاظَرَةً Ressembler à un autre. Comparer l'un à l'autre. Disputer avec qqn. sur une question controversée. ✧ Inspecter, surveiller. ✧ Etre prote dans une imprimerie.

تَنَاظَر تَنَاظُرًا Se regarder réciproquement. Engager une dispute les uns avec les au-

sperme. Petite quantité, un peu.

Séminal.

نَطَقَ i نُطْقًا ومَنْطِقًا Parler, proférer des sons articulés (être doué de

نَطَّق ومِنْطَق Ceindre qqn, lui mettre une ceinture.

تَنَطَّق واسْتَنْطَق Faire parler un langage articulé, le langage humain; doue de la parole (Dieu).

تَمَنْطَق Se ceindre, mettre une ceinture.

نَطِيق Logicien. Eloquent, disert.

نُطْق Langage humain, articulé, parole.

نِطَاق Ceinture. Tablier.

نَطِيق Doué de la parole, parlant le langage humain. Doué de raison, nable.

نُطْق Parole, parole prononcée, langage. Logique.

تَمَنْطَقًا Etudier la logique.

مَنَاطِق ج Ceinture.

البُرُوج Le Zodiaque.

نَطَّاق Très-disert, qui a le don de la parole...

نُطُق Dit, énoncé, exprimé par la parole. Propre (sens d'un mot).

نَطَّل o ونَطَّل Tremper, mouiller dans une décoction d'aromates (la tête d'un

Garder (une vigne). ✧ Attendre qqn. — نَطَرَ o نَطَارَةً ✻

Faire garder qqch. par qqn, préposer qqn. à la garde de... — نَطَّرَ تنطيرًا

Garde, action de garder. — نَطْر

✧ Attente. — نَطْرَة

Charge ou salaire de garde de vigne ou de verger... — نِطَارَة

Garde, gardien. — ناطُور ج نَوَاطِير

Garde-champêtre. Messier. — ناطور الزرع

Garde-forestier. — ناطور الحرش

Endroit élevé d'où l'on garde, d'où l'on découvre les endroits qu'on a à garder. Etendue de terrains confiés à un garde. — مَنْطَرَة ج مَنَاطِر

Vitre. — نَطْرُون ✻

Etre savant, habile dans un art. — نَطِس a وتنطَّس ✻

Très-savant, très-habile dans un art. — نِطَاسِيّ ونِطِيس

Pièce de cuir qui sert de table pour jouer ou pour manger. — نِطْع ج نُطُوع ✻

S'écouler, se déverser sur... ✧ Moucher (une chandelle). — نَطَفَ o نَطْفًا ✻

Etre souillé de qq. turpitude. — نَطِفَ a نَطَفًا

Corruption qui s'est glissée dans qqch.; vice, défaut. — نَطَف

Goutte d'eau, goutte de — نُطْفَة ج نُطَف

Défense des intérêts de qqn., protection accordée à qqn. — مُنَاضَلَة

Défenseur, protecteur. — مُنَاضِل

Tirer, par ex. le sabre du fourreau. — نَضَا i وانتضى ✻

Amaigrir, exténuer (une bête de somme). — انضى انضاء

✧ Fer à cheval. — نَضْوَة

Exténué; fatigué (monture). — نِضْو ونَضِيّ

Sauter, faire un saut, bondir. — نَطَّ o نَطًّا ✻

Faire sauter, faire faire un saut. — نَطَّطَ تنطيطًا

Saut. — نَطّ

Ordination per saltum, c-à-d., sans observer la gradation voulue dans la réception des saints ordres. — رسامة النَطّ

Un saut, un bond. — نَطَّة

Qui saute, qui bondit, sauteur. — نَطَّاط

Donner un coup, des coups de cornes. — نَطَحَ a ونَطَّحَ ✻

Donner un coup, des coups de cornes à qqn.; se cosser (béliers). — ناطح مناطحةً

Combattre à coups de cornes, se donner réciproquement des coups de cornes les uns aux autres (taureaux). — تناطح تناطُحًا

Un coup de corne. Coup, choc. — نَطْحَة

Qui donne toujours des coups de cornes (taureau méchant). — نَطَّاح

Frappé, blessé ou tué d'un coup ou de coups de cornes. — نَطِيح ومَنْطُوح

facilite la digestion. ✧ Purge.

Arroser d'eau. Suer, cou- نَضْحًا a نَضَحَ ✻
ler, laisser sortir l'eau (outre). Suer, trans-
pirer (personne).

Etre arrosé d'eau, être انتضاحًا انتضح
mouillé, aspergé. ✧ Etre baptisé.

Qui arrose abondamment, qui jette نَضَّاح
de l'eau partout.

Mettre en ordre les uns نَضْدًا i ونَضَّدَ ✻
sur les autres (les tapis, les nattes, les
feutres, etc.).

Disposé par couches (les unes نَضِيد ومَنْضُود
au-dessus des autres).

Briller, avoir de l'éclat (vi- نَضْرًا a نَضِرَ ✻
sage, couleur). Etre verdoyant et d'un
aspect gai et brillant (végétation).

Eclat, beauté, splen- نَضَر ونَضَارَة ونَضْرَة
deur. Etat, aspect florissant.

Or pur ou argent pur, métal qui a نُضَار
de l'éclat.

Brillant, qui a de l'éclat, beau. نَضِر ونَضِير

Etre impur, im- (ضد نظُف) a نَضِفَ ✻
monde. ✧ Etre pur, être propre.

Impureté. ✧ Pureté; pro- (ضد نظافة) نَضَافَة
preté.

Impur, immonde. ✧ Pur; (ضد نظيف) نَضِيف
propre.

Prendre la نَضَلَ — ناضل مُنَاضَلَةً عن ✻
défense de qqn., le protéger.

Quitter qqn. (fièvre). Guérir de la
(malade). Echapper à qqn., aux poi
tes de qqn. et en être délivré.

Délivrer qqn. de qqch. Se jus- تَنَصُّلاً
tifier, se laver de qqch. Guérir.

Pointe en fer pointu نِصَال وأَنْصُل ج
de toute arme ou instrument (de la
de la lance, d'un couteau, etc.).

Lame d'une épée. Pointe d'une lance.

Sabre. مَنَاصِل ج

Toupet, che- نَاصِيَة ج نَوَاصِي —
veux longs pendant sur le devant
tête.

Suinter, couler doucement نَضًّا i
(eau).

Descendre dans le sol, نُضُوبًا o ب
y être absorbé, disparaître (eau...).

Qui descend sous terre, et, étant ب
bientôt absorbé, disparaît (eau...).

Etre cuit à point (viande). نَضْجًا a ج
Etre mûr, avoir mûri (fruit).

Suer, transpirer. (عوض نَضَح)

Mûrir, faire arriver à la ma- وانضج
turité. Donner la cuisson nécessaire
chose. Donner une concoction néces
aux aliments dans l'estomac, digérer.

Cuit à point (viande). Mûr نَضِيج
(fruit).

Pépastique qui mûrit les humeurs,

نَصَّرَ و ✧ نَصَّرُون — Faire embrasser à qqn. la religion chrétienne, en faire un chrétien.

تَنَصَّرَ و ✧ تنصرن — Embrasser la religion chrétienne, se faire chrétien.

تناصر تناصرًا — Se prêter un secours mutuel; faire une alliance défensive avec qqn.

انتصر انتصارًا على — Etre vainqueur, avoir le dessus sur qqn., le vaincre; triompher.

استنصر استنصارًا — Invoquer le secours de qqn. contre un autre. Vaincre.

نَصْر ونُصْرَة — Secours, assistance, aide, appui. Victoire, triomphe.

بُخْتُ نَصَّر — Nabuchodonosor.

نَصْرَان ونَصْرَانِيّ ج نَصَارَى — Chrétien.

النصرانيّة — Religion chrétienne; christianisme.

نَاصِرَة — Nazareth (ville de Galilée).

ناصِرِيّ — Nazaréen.

انْتِصَار — Victoire, triomphe.

نَاصِر ج نُصَّار — Auxiliaire, aide, assistant, défenseur; coadjuteur.

نَصِير ج نُصَرَاء وأَنْصَار — Aide, assistant, défenseur.

نَصَّار — Aide puissant.

مُنْتَصِر — Victorieux, vainqueur.

مَنْصُور — Aidé, assisté, secouru. Victorieux, vainqueur (comme assisté de Dieu).

✱ نَصِع a نُصُوعًا — Etre pur, sans mélange.

نَاصِع — Pur, sans mélange (couleur).

ناصع البياض — D'un blanc pur.

✱ نَصَفَ o ونَصَّفَ — Arriver à la moitié de qqch., à la moitié par ex. de la lecture d'un livre. Diviser qqch. en deux parties égales. Etre juste, équitable, agir ou partager avec équité.

ناصف مناصفةً — Partager qqch. de moitié avec qqn. Traiter qqn. avec justice.

انصف انصافًا — Etre juste, agir ou partager avec équité.

تَنَصَّفَ تَنَصُّفًا — Etre divisé, partagé avec équité, en deux parties égales.

تناصف تناصُفًا — Agir avec justice et équité les uns à l'égard des autres.

انتصف انتصافًا — Arriver à la moitié de sa carrière (jour, nuit, âge de qqn.). Tenir le juste milieu dans qqch.; agir avec justice et équité. Se faire rendre justice par qqn., obtenir justice.

نِصْف ج أَنْصَاف — Moitié (d'une chose). Milieu. Justice, équité. Moyen; entre deux.

إِنْصَاف — Justice, équité.

مُنْصِف — Juste, équitable; qui rend la justice.

مُنَاصَفَة — Division d'une chose en deux parties égales entre les deux propriétaires de cette chose.

مُنْتَصَف — Milieu, le juste milieu. Midi.

✱ نَصَلَ a نُصُولًا — S'en aller (teinture).

Réduire au silence, fermer la bouche à qqn. ; faire taire qqn. نَصَّتَ وانصت

Silence. نُصْتَة

Qui se tait, silencieux. نَاصِت

Donner à qqn. des avis, des conseils, l'avertir, lui adresser des exhortations; conseiller qqn. Etre pur, sans mélange (chose). Etre sincère, pur dans ses intentions. ✧ Engraisser, devenir gras. * نَصَحَ a نَصْحًا وَنَصِيحَةً

✧ Engraisser, rendre gras. نَصَّحَ تنصيحًا

Donner à qqn. de bons conseils, conseiller qqn. en ami. نَاصَحَ مناصحةً

Se laisser conseiller par un ami sincère et recevoir ses conseils. انتصح انتصاحًا

Demander conseil, consulter. ✧ Trouver gras, obèse. استنصح استنصاحًا

Avertissement. نُصْح

Admonition. ✧ Embonpoint. نَصِيحَة

Conseiller sincère et loyal. ✧ Gras, obèse. نَاصِح

Sincère, désintéressé (conseiller). نَصِيح وَنُصُوح

Conseil, avis, admonition. نَصِيحَة ج نَصَايِح

✧ Guêpe. نَصُّوح

Qui accepte volontiers les avis. مُنْتَصِح

Aider, assister, secourir qqn. Rendre qqn. vainqueur, victorieux de ses ennemis. * نَصَرَ o نَصْرًا وَنُصُورًا

tha (ـَ).

Une plante ج نُصَبَات

Statue, idole, monument élevé par les idolâtres, être adoré comme une divinité. ب وَنُصُب ج أَنْصَاب

Origine, principe (d'une chose). Manche d'un couteau. ب ج نُصُب

Part, portion, lot qui échoit à qqn. Chance, fortune, sor ب ج أَنْصِبَة

Qui élève, qui dresse, qui plante; qui arbore. Las, fatigué. ب

Bornes, jalons, pierres ou autres signes de route plantés en terre. ب

Origine, principe (d'une chose). Rang, dignité. Place, poste, tions. ب ج مَنَاصِب

Constitué en dignité. ب منصب

Trépied. Escabeau. ب ج مَنَاصِب

Fatigue, peine. ة

Adversaire, antagoniste. ب

Résistance, lutte. ة

Dressé, élevé; arboré, planté. ب

Verticalement, à plomb. ا

Dressé, planté, droit. ب

Dressé, élevé, planté. Marqué d'un fatha (ـَ). ب

Se taire pour écouter attentivement. Prêter l'oreille, être écoutes. ت وتنصّت i

escamoteur.

مِنْشَل و مِنْشَال Fourchette avec laquelle on tire la viande de la marmite.

✽ نشن — ✧ نِيشَان Décoration, croix d'honneur. Rosace, pelotte au front du cheval. Mire, bouton au bout du fusil. Adresse d'une lettre.

✧ نَيْشَن نيشةً Décorer qqn. (d'une croix d'honneur). Fusiller qqn.

✽ نشنش — ✧ تنشنش Entrer en convalescence, aller mieux (malade).

✽ نَشَا o نَشْوَةً Sentir une odeur. Avoir vent de qqch. Etre un peu ivre, être un peu étourdi par le vin.

✧ نشّى تنشيةً Amidonner.

تنشّى واستنشى Sentir, distinguer, déterminer, reconnaître l'odeur d'une chose.

نَشَاء Amidon. Empois, colle d'amidon.

نَشَاوِيَّة Mets confectionné avec de l'amidon...

نَشْوَة Etat d'étourdissement causé par le vin.

نَشْوَان ج نَشَارَى Etourdi par le vin, gris.

✽ نَصَّ o نَصًّا Indiquer, signaler désigner qqch. à qqn. ✧ Dicter une lettre à qqn. ✧ Rapporter les paroles d'un autre.

✧ نصّص تنصيصًا Rendre clair, distinct.

نَصّ ج نُصُوص Texte, passage, parole, la lettre (d'un livre de doctrine). ✧ Dictée. ✧ Rédaction (d'une lettre...).

نَاصّ ✧ Qui dicte. ✧ Qui rapporte, qui raconte.

مَنْصُوص ✧ Dicté.

✽ نَصَب o نَصْبًا Planter (une plante) Planter, dresser, ficher dans le sol (une pierre, une borne). Elever, arborer (un drapeau). Marquer une consonne d'un fatha.

نَصِب a نَصَبًا Etre las, fatigué.

نَصَّب تنصيبًا Poser, placer, fixer. Dresser, élever, planter, arborer. Dresser, diriger droit en haut, faire tenir debout. Faire planter un terrain de plantes. .

ناصب مناصبةً Déclarer ouvertement la guerre à qqn. Etre opposé, hostile à qqn. ✧ Donner à qqn. une terre à planter d'arbres sous condition qu'il donnera au propriétaire du fonds la moitié des fruits.

انصب انصابًا Accabler, affecter qqn. vivement (chagrin).

تنصّب تنصّبًا Se dresser, se mettre sur pied, se lever, se mettre debout. Etre élevé, dressé (statue, borne); être arboré (étendard).

تنصّب قاضيًا Etre nommé, créé juge.

انتصب انتصابًا Se dresser, se tenir droit. Etre planté (arbre). Etre marqué d'un fatha; être mis au nominatif (nom).

نَصْب Tout ce qui est élevé, dressé, planté. Plantes en général. Plantation. Voyelle fa-

secs, etc., présentées comme désert.

نَاشِف Sec, desséché. A sec, tari (source). Austère, sévère (figure).

نَاشُوف ✧ Perche sur laquelle on pend la lessive.

نِشِّيف Qui se dessèche, qui se sèche facilement.

مُنَشَّف Desséché, aride, sans suc.

مِنْشَفَة ج مَنَاشِف Essuie-main. Torchon.

نِشِق a ✻ واستنشق Aspirer qqch., attirer dans les narines. Priser, prendre du tabac. Flairer et sentir une odeur qui s'exhale de qqch.

نشّق وانشق Faire flairer, faire sentir qqch. à qqn.

تنشّق تنشّقاً Priser, prendre du tabac. Flairer, odorer.

نَشْقَة Prise de tabac.

نُشُوق Tout médicament dont on aspire l'odeur ou la vapeur, ou poudre qui se prend par le nez, par l'aspiration; tabac.

مَنْشَق ج مَنَاشِق Organe de l'odorat; nez ou narines.

نَشَل o ✻ Tirer, extraire, enlever rapidement. Tirer en haut, élever. ✧ Escamoter.

انتشل انتشالاً Tirer, emporter avec rapidité (un morceau de viande de la marmite).

نَشَّال Qui ravit, qui emporte rapidement;

agile, vif, dispos. Etre gai.

تنشيطاً Rendre qqn. vif, gai. Fortifier. Encourager, exciter qqn.

تنشّطاً Etre très-vif, très-gai. Devenir agile, robuste, brave. Se fortifier. Etre encouragé. Se mettre promptement et avec ardeur à qqch.

استنشاطاً Croire, réputer qqn. brave, vaillant.

نَشَاط Vivacité, gaité. Ardeur. Bravoure, valeur.

نَشِط و نَشِيط ✧ Gai, agile, vif. Fort, robuste. Brave.

شانوطة و ✧ نِشْطة Nœud coulant.

Devenu plus brave, plus vigoureux. Fortifié.

نَشِف a نَشْفاً Pomper, absorber l'eau (éponge, sol, linge). Etre absorbé et paraître (eau). Etre sec, être desséché. Etre à sec, tarir (source).

نشّف وانشف Pomper, enlever, tirer l'eau avec une éponge, un linge... Faire sécher (des habits). Essuyer (une table).

تنشّفاً Etre séché. Etre essuyé (assiette).

نَشَفَة ونُشُوفَة Sécheresse, aridité.

نِشْف Action d'essuyer. Dessèchement.

نَشُوف Qui dessèche.

نَشِيف Choses sèches, comme fruits

انشعب انتشابًا Etre attaché, fixé. Etre pris, embarrassé dans...

نَشَب Fortune immobilière ou mobilière.

نُشَّاب Flèche de bois.

قوس النُّشَّاب Arc.

نُشَّابَة Une flèche de bois.

نَشَّاب Qui fait des flèches de bois. Archer.

مُنْتَشِب Qui s'attache. Qui se prend à... Qui s'embarrasse dans...

* نَشَد o نَشْدًا Chercher un objet qu'on a perdu.

نَشَّد وناشد Adjurer qqn. au nom de Dieu. Prier qqn. de jurer par Dieu.

انشد انشادًا Réciter des vers, une pièce de vers à qqn; chanter une pièce de vers qu'on a composée. Louer qqn., l'exalter.

تناشد تناشُدًا Se réciter des vers, des poèmes les uns aux autres.

نَشِيد ونَشِيدَة وأُنْشُودَة Poème qu'on récite souvent dans les réunions, qu'on aime à déclamer. Pièce de vers; hymne.

مُنْشِد Qui récite ou déclame une pièce de vers.

* نَشَادِر ونوشادر Sel ammoniac.

* نَشَر o نَشْرًا Déployer, ouvrir et étaler (une pièce d'étoffe). Etendre, pendre, exposer au soleil, essorer (du linge). Répandre, divulguer, publier, propager. Scier.

نَشَّر وانشر Ressusciter, rappeler à la vie (un mort).

نَشَّر تنشيرًا Déployer, dérouler, déplier (une étoffe). Couper avec une scie, scier.

انتشر انتشارًا Etre déployé, développé. Etre répandu, disséminé. Etre publié, divulgué. Etre propagé (foi).

نَشْر Dissémination, dispersion. Publication, divulgation. Sciage.

بالنشر وبالطيّ Explicitement et implicitement.

نَشْر ونُشُور Vie. Résurrection.

نَشْرَة Edit, ordre.

نُشَارَة Sciures.

نِشَارَة Art de scier, sciage.

إِنْشَار Vivification des morts, action de ressuciter.

انْتِشَار Dispersion, dissémination. Divulgation. Propagation.

انتشار الايمان Propagation de la foi.

نَشِير Choses sciées.

مُنَشَّر ومَنْشُور Déployé, développé. Exposé au soleil (linge). Scié (bois).

مَنْشُور ج مَنَاشِير Diplôme, lettres patentes. Mandemant (d'un évêque). Bulle. Prisme (figure de géométrie).

مِنْشَار ج مَنَاشِير Scie.

مُنْتَشَر Déployé, déroulé. Disséminé dispersé. Divulgué. Propagé.

* نَشِط a نَشَاطًا Etre fort, vigoureux. Etre

l'eau (terre). ✧ Suinter.

Absorption. ✧ Suintement. نَشّ

Qui absorbe l'eau et ne produit rien (terre). نَشّاش

Grandir, avoir crû, avoir grandi (enfant). * نَشَأَ a نُشُوءًا ونَشْأَةً

Créer, produire, faire sortir du néant. (Dieu). Inventer, imaginer une chose. Elever un enfant. Coordonner, composer un discours, rédiger une lettre. Construire un édifice. Commencer à... انشأَ انشاءً

Commencer à dire. انشأَ يقول

Croître grandir. انتشأَ انتشاءً

Création, production. Action de croître, de grandir. نَشْء ونُشُوء

Création, invention Production. Rédaction d'une lettre... Art de rédiger les notes, les lettres; code épistolaire. ✧ Style. انشاء

Chancellerie ou bureau de rédaction. ديوان الانشاء

Qui croît, qui grandit. Jeune homme. ناشِئ

Patrie, lieu d'où l'on tire son origine. مَنْشَأ

Qui crée, qui produit. Qui fait croître. Rédacteur d'un écrit, etc. مُنْشِئ

S'attacher, se coller, s'accrocher à qqch. ✧ Jaillir. * نَشِبَ a نَشَبًا

Ficher, plonger, faire qu'une chose s'attache et se fixe dans une autre; fixer. Embarrasser qqn. dans... نَشَّبَ وانشب

vital dans un être.

Plante du pied du chameau. مَنَاسِم ج

Sorte de singe. Sorte d'être fabuleux de l'espèce humaine qui, dit-on, n'a qu'un pied. نَسْنَاس —

Tendon d'Achille, gros tendon situé à la partie inférieure postérieure de la jambe. ✧ عرق الأَنْسَى

Oublier. Laisser, abandonner, négliger. نَسِيَ a نِسْيًا و نِسْيَانًا

Faire oublier qqch. à qqn. انسى وانسى

Faire semblant d'avoir oublié qqch. تناسيًا

Etre oublié. انتساء

Oubli. نِسْيَان

Femmes نِسَاء ونِسْوَان

De femmes, appartenant aux femmes. نِسَائِيّ ونِسْوِيّ

Chose qu'on oublie ou qu'il faut oublier.

Qui oublie, oublieux. نَسْيَان

Oublieux, qui oublie habituellement (esprit). نَسَّاء

Oublié.

Qui fait oublier. مُنْسِيّ

Qui feint d'avoir oublié.

Etre à sec par absorption ou évaporation de l'eau (étang). ✧ Ab نَشَا

Engendrer, mettre au monde. انسل انسالاً

Tomber à la mue (poil, plumes, laine). Jeter sa peau en muant (serpent qui fait peau neuve).

Se multiplier par une génération successive (hommes, animaux). تناسل تناسلاً

Postérité, descendance; lignée, enfant, neveux. نَسْل ج أَنْسَال

Flocon de laine, mèche de poil, etc., qui tombe à la mue. نُسَالَة

Descendance, lignée. ✧ Lambeau qui tombe d'un habit usé. نَسِيلَة

Génération. تَنَاسُل

✧ Qui tombe en lambeaux (habit). مُنَسَّل

Souffler doucement (vent, zéphyr). Se répandre (arôme). نَسَّم i ونسّم

Ranimer, rendre à la vie (l'âme, l'esprit). نسّم تنسيمًا

Respirer, être animé, doué de vie. تنسّم تنسّمًا

Léger souffle du vent, souffle de la vie, esprits vitaux. نَسَم ج أَنْسَام

Respiration. Souffle de la vie, esprits vitaux. Ame. Etres vivants, hommes. نَسْمَة ج نَسْمَات

Combien y a-t-il d'âmes dans ta ville. كم نسمة فى مدينتك

Air, léger mouvement de l'air; zéphyr. نَسِيم ج نِسَام

Qui ranime, qui souffle le principe مُنَسِّم

Museau de l'âne. ✧ Sabot (de l'âne). مَنْسَف

✧ Boutoir. مِنْسَفَة

Vanné. ✧ Taillé avec le boutoir. مَنْسُف ومَنْسُوف

Disposer en ordre, arranger, agencer. Composer un discours. ✽ نسق o ونسّق

Etre rangé, disposé dans un certain ordre. تناسق وانتسق

Ordre (dans un discours). نَسْق وتَنْسِيق

Bien coordonné, offrant une suite d'idées parfaite (discours). نَسِيق ومَنْسُوق

Se consacrer à la pratique de la vertu et y persévérer. Etre pieux. Se faire ermite. ✽ نسك o وتنسّك

Dévotion, état d'un homme pieux et dévot. Vie d'ermite. نُسْك ونُسُك

Pieux, dévot, voué au culte de Dieu; ascète; solitaire, ermite. نَاسِك ج نُسَّاك

Lieu où l'on s'acquitte des actes de dévotion. Ermitage; solitude. مَنْسِك ج مَنَاسِك

Engendrer, enfanter, donner naissance à un fœtus. Muer, perdre le poil, les plumes par la mue (animaux, oiseaux). Tomber (poil ou plume d'un animal qui mue). ✧ Effiler un tissu. ✧ Tomber en lambeaux (habit). ✽ نَسَل o نَسْلاً

✧ Tomber en lambeaux (habit usé). ✧ Se défaire, s'effiler (tissu). نسل تنسيلاً

en lanières longues et minces.

تنسّر تنسّرًا — Etre divisé en petites parcelles, ou en lanières longues et minces.

انسر و ✧ نَوْسَر — Se rouvrir, être en recrudescence (plaie).

استنسر استنسارًا — Devenir comme un vautour, ou comme un aigle, ressembler à un vautour ou à un aigle.

نَسْر ج نُسُور — Vautour. Aigle.

نَسْرة — Parcelle, écaille, éclat (de bois, de peau); envie.

نِسْرِين — Rose de Jéricho. ✧ Eglantier.

دَاسُور — Plaie incurable qui se rouvre toujours.

مُنَسَّر — Coupé, divisé en petites tranches longues et fines.

مِنْسَر ج مَنَاسِر — Bec d'un oiseau de proie.

نسف i نَسْفًا ✧ — ✧ Briser en petits morceaux et disperser, dissiper. Nettoyer, vanner le grain. ✧ Parer le pied d'un cheval avec le boutoir. ✧ Tirer vers soi, à soi, rapporter tout à soi.

نسّف تنسيفًا — Vanner le blé.

تنسّف تنسّفًا — Etre vanné.

انتسف انتسافًا — ✧ Etre paré, taillé avec le boutoir.

نَسْفَة — ✧ Un coup de boutoir.

نُسَافَة — Ordures qui tombent au nettoyage du blé.

مِنْسَف ج مَنَاسِف — Van.

Action de tisser.

Art état de tisserand.

نَسَّاج — Qui tisse, tisserand.

نَسِيج ج نُسُج — Chose tissée, tissu.

مَنْسُوج — Tissé. Broché de... (étoffe).

Métier du tisserand, sur lequel on tisse l'étoffe.

نَسْخًا a — Effacer, faire disparaître qqch. Abroger, abolir (une loi). Transcrire (un livre). Métamorphoser.

نسّخ تنسيخًا — Faire copier (un livre) à qqn.

تناسخ تناسخًا — Passer d'un corps dans un autre (âme) selon la doctrine de Py

انتسخ انتساخًا — Etre effacé. Etre aboli Etre copié.

استنسخ استنساخًا — Copier, transcrire un manuscrit.

Action d'effacer. Abrogation d'une loi. Transcription, copie.

Neskhi (écriture arabe ordinaire).

نَسْخ ج نُسَخ — Copie, exemplaire d'un manuscrit. Manuscrit.

Métempsycose, transmigration des âmes des corps humains dans les corps animaux.

مَنْسُوخ — Effacé. Aboli. Copié.

نَسَرًا o — Oter, détacher une parcelle un morceau de bois, de chair...

نَسِيرًا — Diviser en petites parcelles, ou

de faiblesse ..

Exempt, détaché de tout ce qui est terrestre. Récréé, reposé, délassé. مُتَنَزَّه

Lieu agréable par sa position et ses beaux sites. مُتَنَزَّه

Retarder, différer, traîner en longueur. * نَسَأَ a نَسْأً

Rappeler la généalogie, le lignage d'un personne, remonter à ses aïeux. * نَسَبَ o نَسْبًا و نِسْبَة

Composer un poème à la louange de qqn. (par ex. d'une personne qu'on courtise). نَسَبَ نَسِيبًا

Faire remonter qqch. à qqn. comme à son origine; attribuer qqch. à qqn. comme à sa cause. Adapter, approprier qqch. à... نَسَبَ الى

Etre du même genre, de la même race ou famille qu'un autre, être parent de qqn. Ressembler à qqn. Etre en rapport avec..., avoir de l'analogie avec un autre, s'accorder à certains égards avec..., correspondre à..., aller bien avec... s'adapter avec... ناسب مناسبة

Se correspondre, être en rapport; se ressembler, se convenir, aller bien ensemble. تناسب تناسبًا

S'attribuer telle ou telle origine, se réclamer de... Tirer son nom انتسب انتسابًا

Etre attribué à... انتسب الى

Faire remonter son origine à..., tirer son origine de... Trouver convenable. استنسب استنسابًا

Lignage, famille, origine, surtout du côté du père. نَسَب ج أَنْسَاب

Rapport, relation entre deux choses. Race, origine, lignage. Affinité. نِسْبَة

Proportion. نَسَبَة

Poésie érotique, poème composé à la louange d'une personne chérie. نَسِيب

Appartenant au même tronc, ayant la même généalogie qu'un autre. Parent par affinité. نَسِيب ج أَنْسِبَاء

Versé dans les généalogies. نَسَّاب

Rapport, analogie. Convenance. Proportion. مُنَاسَبَة

Analogue. Qui est en rapport avec qqch. Convenable. مُنَاسِب

Analogue. Convenable. Proportionné. مُتَنَاسِب

Qui se rapporte à... Relatif. مَنْسُوب الى

Humanité. * نست — نَاسُوت

Humain. نَاسُوتِيّ

Tisser (une étoffe). Tresser, natter. Inventer arranger un récit, faire, pour ainsi dire, un tissu de fausseté. * نَسَجَ i نَسْجًا

Lieu où l'on descend, où l'on مَنْزِل مَنَازِل
met pied à terre, où l'on fait halte. Hôtellerie, auberge. Logement, logis. Demeure. Station, relais.

Hôtellerie. Degré, rang que l'on oc- مَنْزِلَة
cupe. Dignité. ✧ Descente. ✧ Comme ✧ Environ.

✧ Comme serviteur. بِمَنْزِلَة خَادِم

Qui a une fluxion. Destitué. مُتَنَزِّل

S'abstenir de tout ce qui est نَزَهَ o نَزَاهَةً
impur. Etre libre, exempt de qqch., se dégager de... Etre fort agréable, sain et salubre (pays).

Rendre exempt de ce qui est نَزَّهَ تَنْزِيهًا
impur. Eloigner de tout ce qui peut souiller. Dégager (son cœur de toutes les choses terrestres auxquelles il peut s'attacher). ✧ Récréer, distraire qqn.

Etre exempt de tout ce qui تَنَزَّهَ تَنَزُّهًا
peut déshonorer; se détacher de tout ce qui est terrestre et bas. Se promener dans les jardins, à la campagne; se récréer.

Pur, libre, exempt de faiblesses, نَزِه وَنَزِيه
de passions mauvaises.

Pureté d'âme. Continence. نَزَاهَة

Action de récréer. Récréation. تَنْزِيه

Elévation d'âme. Jouissance, délices. تَنَزُّه
Récréation.

Pur, libre, exempt de toute souillure, مُنَزَّه

Insérer qqch. dans...

Faire descendre qqn. chez soi, إِنْزَالاً
lui donner l'hospitalité. Faire descendre en bas. Baisser, porter en bas. Descendre qqch. de...

Descendre lentement, doucement. Avoir une fluxion. Etre inséré dans تَنَزُّلاً

Abdiquer, donner sa démission. عن
Renoncer à (un droit).

Condescendre à..., se faire تَنَازُلاً الى
accommodant, conciliant, complaisant

Faire mettre à qqn. pied استنزالاً
à terre chez soi, l'héberger, le loger.

Lieu où l'on descend, où l'on مَنْزِلَة
fait halte, relais.

Fluxion, rhume.

Descente. Fluxion. نُزْلَة

✧ Tout ce qui tombe sous le tamis, نُزْلَة
balle.

Descente. Arrivée dans un lieu, action نُزُول
de mettre pied à terre.

Révélation divine faite à un نُزُول وتَنْزِيل
prophète.

Abdication. Démission. عن

Condescendance, complaisance.

Qui descend. Qui est en pente (terrain). Pente. Descente.

Etranger, qui arrive qq. part. Hôte.

Accident. ج نَوَازِل

Eloigné, à une grande distance. نَازِح وبَعِيد

Expatrié, émigré. مُغْتَرِب

Etre petit, chétif, in- * نَزُر o نَزْرًا ونَزَارَةً
signifiant, en petite quantité.

Peu nombreux, exigu. نَزْل

Oter, enlever, arracher une * نزَع a نَزْعًا
chose de sa place. Dépouiller qqn. de ses habits. ✧ Destituer qqn. ✧ Dégrader un dignitaire. ✧ Gâter, abîmer qqch.

Etre à l'agonie, agoniser. نازع منازعةً
Engager ou avoir une dispute, une querelle avec qqn.

Enlever, ôter qqch. de sa place. انزع انزاعًا

Se disputer, être en contes- تنازع تنازُعًا
tation.

Oter qqch. de sa place. Etre انتزع انتزاعًا
ôté, arraché, enlevé. ✧ Etre gâté, abîmé.

Agonie. ✧ Dégradation. ✧ Destitution. نَزْع

Agonie. Contestation, litige, نِزَاع ومُنَازَعَةً
dispute.

✧ Nain; nabot. نَزَّاع ومَنْزُوع

Agonisant. Qui dispute. مُتَنَازِع

Oté arraché. ✧ Gâté, abîmé. مَنْزُوع

Epuiser entièrement un * نَزَف i نَزْفًا
puits. Etre épuisé entièrement (puits). S'écouler en grande quantité (sang).

Etre affaibli, épuisé par une نُزِفَ a نَزَفًا
grande perte de sang.

Flux., écoulement de sang; نُزْف ونَزَف
hémorrhagie.

Perte de sang, hémorrhagie. نُزُف ونَزِيف

Qui a eu une grande perte de نَزِف ونَازِف
sang.

Etre agile, devancer les * نَزَق o نَزْقًا
autres chevaux à la course (cheval). Se mettre facilement en colère et se radoucir, se calmer promptement.

Se fâcher. Se dire mutuelle- تنازق تنازُقًا
ment des injures.

Agilité, vitesse. Colère, em- نَزَق ونَزَاقَة
portement.

Agile, léger, alerte. Irascible, emporté. نَزِق

Colère. Réprimande faite مُنَازَقَة وتَنَازُق
avec colère.

Qui se fâche, s'emporte con- مُتَنَازِق على
tre qqn.

Descendre. Descendre * نَزَل i نُزُولًا
dans un lieu, mettre pied à terre, faire halte, camper dans un lieu. Descendre sur un prophète, (par ex. parole de Dieu, révélation).

Venir chez qqn. comme hôte, نَزَل عند
demander l'hospitalité à qqn.

Avoir une fluxion. نَزَل عليه نِزْل

Tomber sur qqn., le rosser. نَزَل فى احد

Baisser (prix des denrées). نَزَل السعر

Faire descendre sa parole sur نَزَّل تنزيلًا
un prophète (Dieu). Abaisser. Destituer.

Voué, consacré à Dieu ou au ministère de l'Eglise. مَنْذُور

Etre dans l'abjection, le mépris; être vil, bas. ❋ نَذُلَ o نَذَالَةٌ

Vil, méprisable. نَذْل ونَذِيل

Se remuer, se trémousser, se donner beaucoup de mouvement. Se démener en marchant, ou en parlant. ✧ Agir à sa tête. ❋ نرج — نورج و ✧ مَوْرَج

Egrugeoir. نَوْرَج و✧ مَوْرَج

Narcisse (fleur). ❋ نَرْجِس و ✧ رانجس

Noix de coco. Narguileh. ❋ نَارْجِيل

Narguileh, pipe à la persane. ◈ نارجيلة ج نراجيل

Tuyau du narguileh. ❋ نَرْبِيج ج نَرَابِيج

Lavande. ❋ نَارْدِين ونَرْدِين

Orange. ❋ نَارَنْج

Avoir des sources d'eau (terrain). ✧ Suinter. ✧ Suppurer. ❋ نَزّ i نَزًّا

Trembler, vibrer (corde de l'arc). نَزّ نَزِيزًا

Eau qui sort, comme la sueur, à la surface du sol. نَزّ و✧ نَزَّازَة

Fuir de chez soi, quitter sa demeure et partir on ne sait où, disparaître. ❋ نَزَح a وانتزح

Forcer qqn. à fuir de chez soi, à s'expatrier. نَزَّح وانزح

Crieur public.

Couvert de rosée.

Lieu de réunion où se tient une assemblée.

Vouer, consacrer qqch. à Dieu. Consacrer (son fils) au sacerdoce, au ministère de la religion. Faire vœu de..., faire un vœu. Faire ses vœux simples ou solennels (religieux). نَذَرَ o نَذْرًا ونُذُورًا

Se tenir sur ses gardes contre qq. danger. نَذَرًا ب

Faire un vœu à qqn., lui faire sa profession religieuse. تَنْذِيرًا

Avertir qqn. de prendre garde. Avertir qqn. des suites de ses actions; prêcher la vraie religion, la morale. Prêcher qqch. انْذَارًا

Se donner réciproquement des avertissements. تَنَاذُرًا

Vœu. Chose vouée à Dieu. ج نُذُور

Avertissement donné à qqn. pour le rendre circonspect.

Qui fait un vœu. Qui a fait un vœu, lié par un vœu.

Voué, consacré à Dieu. Nazaréen (chez les Hébreux). Prédicateur, apôtre que l'on envoie pour avertir les hommes.

Qui avertit, qui fait prendre garde. Apôtre, prédicateur. ج مَنَاذِر

نَدِيَ a نَدًى Etre humecté, mouillé de qqch.

نَدَّى تَنْدِيَةً Humecter, mouiller. Donner une rosée abondante (ciel). Exposer à la rosée.

نَادَى مُنَادَاةً Appeler qqn. Convoquer qqn. à une réunion, ou appeler chez qqn. Proclamer, publier, annoncer qqch., crier qqch. (par ex. un objet à vendre).

تَنَدَّى تَنَدِّيًا Etre couvert de rosée.

تَنَدَّى بِالعَرَقِ Etre en transpiration.

تَنَادَى تَنَادِيًا S'appeler réciproquement les uns les autres.

تَنَادَى وَانْتَدَى Se réunir sur convocation.

نَدًى ج أَنْدِيَة Humidité, moiteur. Rosée du jour. Libéralité, générosité.

نِدَاء Voix, cri de celui qui appelle. Vocatif.

حَرْف النِّدَاء Particule du vocatif.

نَدْوَة Assemblée, personnes réunies.

نَدَاوَة Humidité du sol.

نَدِيّ ج أَنْدِيَة Humide, mouillé. Récent, frais, juteux.

نَادٍ Lieu de réunion. Demeure.

تَنَادِي Appel réciproque, cris par lesquels les uns appellent ou invoquent les autres.

يَوْم التَّنَادِي Jour du jugement dernier.

مُنَادَاة Cri public, proclamation, annonce faite par les crieurs publics. Proclamation des promesses de mariage.

* نِدْل — مِنْدِيل ج مَنَادِيل Essuie-main; serviette. Voile. Bandeau, petit turban. Suaire.

تَمَنْدَلَ تَمَنْدُلًا Se couvrir de son voile (femme).

* أَنْدَلُس Andalousie (province d'Espagne).

* نَدِمَ a نَدَمًا وَنَدَامَةً عَلَى Se repentir de qqch., regretter.

نَدَّمَ وَانْدَمَ Exciter, exhorter qqn. au repentir, au regret.

نَادَمَ مُنَادَمَةً Tenir compagnie à qqn. dans qqch. (dans le repas ou dans une partie de plaisir); être commensal de qqn.

تَنَدَّمَ تَنَدُّمًا عَلَى Se repentir de...; s'exciter à la contrition de ses fautes.

نَدَم وَنَدَامَة وَتَنَدُّم Repentir, regret, contrition.

نَادِم وَنَدْمَان ج نُدَّام وَنَدَامَى Qui crie, qui proclame ou annonce qqch. Qui se repent, repentant, contrit.

نَدِيم وَمُنَادِم Commensal, compagnon de parties de plaisir.

نَدَامَة Chose dont on se repent, sujet de repentir.

* نَدَّهَ a نَدْهًا En faire marcher des chameaux en les excitant par des cris. ✧ Appeler qqn.

* نَدَا o نَدْوًا Appeler qqn., lui crier de venir. Convoquer à une réunion.

rare, peu fréquent.

Rare, peu fréquent. نَدْر ونَادِر

Rarement, peu fréquemment. نادرًا وبالنادر

Chose rare, rareté. نَادِرَة ج نَوَادِر

La rareté de son temps, le phénix du siècle. نادرة الزمان

Aire sur laquelle on bat, on égruge le grain. أَنْدَر ج أَنَادِر

Andar (ville). أَنْدَر

D'Andar. اندرى

Sel blanc. اندرانيّ

Saisir, comprendre facilement une chose. * نَدِسَ a نَدَسًا

Doué d'une grande sagacité. نَدِس

Secouer, battre le coton avec l'archet employé à cet effet et le carder. Faire tomber la pluie ou la neige qu'il renferme (nuage qui secoue, pour ainsi dire, ce qu'il contient). * نَدَفَ i نَدْفًا

Faire carder du coton. نَدَّفَ تَنْدِيفًا

Art, profession de cardeur. نَدَافَة

Cardeur. ✧ Cascade, chute d'eau. نَدَّاف

Archet à l'aide duquel on secoue le coton et on le sépare en flocons, arçon. قوس النَّدَّاف

Secoué et séparé en flocons, cardé (coton). نَدِيف ومَنْدُوف

Arçon, archet. Maillet avec lequel le cardeur frappe l'archet. مِنْدَف ومِنْدَفَة

autre. Contraire, opposé. Idole.

Pleurer un mort dans une élégie composée en son honneur. نَدَبَ o نَدْبًا

Appeler qqn. à qqch., l'inviter, le convier à... Choisir qqn. de préférence à d'autres pour qqch. وانتدب

Etre cicatrisé (plaie). نَدِبَ a نَدَبًا

Action de pleurer un mort dans une élégie composée en son honneur, complaintes, lamentations. ندب

Vif, ardent, agile (cheval). نَدِيب ج نُدُب

Elégie dans laquelle on déplore la mort de qqn. et on glorifie ses vertus, lamentation ; pleurs, regrets. ندبة

Cicatrice. ج نُدُوب وأَنْدَاب

Vocation ; invitation ; appel. ندب

Qui pousse des cris, des lamentations à la mort de qqn. نَادِبَة ج نَوَادِب م

Pleureuses, carines. ندب

Pleurs, lamentations. ج مَنَادِب ندب

Appelé (à l'apostolat, à l'état religieux, etc...). ندب

Pleuré, regretté (mort). ندب

Largeur, ampleur. Liberté. مَنْدُوحَة — فسح

Je n'ai rien à démêler dans cette affaire. ما عندي من هذا الامر مندوحة

Libre, exempt de... فسح عن

Etre, seul, isolé. Etre نَدَرَ o نَدْرًا ونُدُورًا

نَخِر ونَاخِر Usé, troué, percé. Carié. Criblé. ✧ Rongé.

مَنْخَر ومَنْخَار ومَنْخُور ج مَنَاخِير Narine. Nez.

مَنْخُور Troué, percé. ✧ Rongé.

* نَخَز a او نَخَس Piquer qqn. avec un instrument pointu, avec un aiguillon. Aiguillonner. Stimuler.

نَخْز او نَخْس Action de piquer, ponction.

نَخْزَة او نَخْسَة Picotement. Piqûre. Point de côté; élancement.

✧ نَاخُوز ونَاخُوزَة Aiguillon.

مِنْخَز ومِنْخَس Poinçon. Pointe. Aiguillon. Tout instrument pointu avec lequel on pique.

مَنْخُوز ومَنْخُوس Piqué.

* نَخَع a نَخْعًا Donner des conseils sincères et désintéressés à qqn. ✧ Donner des coups de tête en tétant (petit d'animal).

تَنَخَّع تَنَخُّعًا Jeter la pituite, la morve.

نِخَاع ونُخَاع ج نُخُع Moelle épinière. Cervelle.

نُخَاعَة Pituite.

مُتَنَخِّع Qui jette la pituite, la morve.

* نَخَل o وانتخل Tamiser, bluter (la farine). Trier, séparer les parties viles et prendre les meilleures.

نَخَّل تَنْخِيلاً Dessiner, peindre des palmes.

نَخْل ونَخِيل Palmier. Palme.

نَخْلَة Un palmier. Une palme.

نُخَالَة Son. Parties grossières qui passent par le tamis et que l'on jette en tamisant.

مُنْخُل ومِنْخَل ج مَنَاخِل Tamis. Blutoir. Sas.

مَنْخُول Tamisé. Bluté.

* نَخْنَخ نَخْنَخَةً Faire agenouiller le chameau.

نَخْنَخ (عوض خَنْخَن) Naziller.

* نَخَا o نَخْوَةً Etre fier, bouffi d'orgueil, de vanité.

✧ نَخَّى واستخى Insipirer du courage, remplir qqn. de bravoure; exciter qqn. à tout oser.

انتخى انتخاءً على Prendre des airs de supériorité, de fierté à l'égard de qqn. ✧ Se montrer brave, courageux à l'égard de qqn; braver, menacer qqn.

نَخْوَة Orgueil, fierté. ✧ Courage, magnanimité; intrépidité.

مُتَنَخِّي على ✧ Qui se montre arrogant, menaçant à l'égard de qqn.

* نَدّ o ونَدَّد Publier, divulguer, ébruiter (un secret).

تَنَادّ تَنَادًّا Se séparer les uns des autres, se disperser de tous côtés.

نَدّ Parfum composé d'ambre, de bois d'aloès et de musc.

نِدّ ج أَنْدَاد Pareil, semblable, égal à un

Retiré, éloigné, à l'écart; séparé. مُتَنَحٍّ

Faire agenouiller un chameau en lui disant: إخ إخ. ✧ S'agenouiller (chameau). ✧ S'incliner, se baisser (homme). ✻ نَخَّ o نَخًّا

Faire agenouiller un chameau. ✧ نَخَّخَ تَنْخِيخًا (عوض اناخ)

Inclination de la tête, du corps. نَخَّة

Tirer, extraire en arrachant. Séparer. Choisir. ✻ نَخَبَ o نَخْبًا

Elire, choisir, faire un choix de qqch. Donner son suffrage. Prédestiner qqn. (Dieu). انتخب و ✧ استنخب

Choisir un état de vie, décider sa vocation. انتخب دعوته

Choix, élite, la meilleure partie. نُخْب

Choisi, tiré, de choix. Elite, choix; quintessence. نُخْبَة ج نُخَب

Choix, élection. Prédestination à la gloire. إنْتِخَاب

Choisi, trié, élu. Prédestiné. مُنْتَخَب

Extrait, séparé, séparé de ce qui est mauvais, vil. مَنْخُوب

Ronfler. ✧ Renifler. ✧ Ronger qqch. (ver). ✻ نَخَرَ o نَخِيرًا

Etre usé et troué, à force d'avoir servi (habit). Etre carié (os). Etre criblé. نَخِرَ a نَخَرًا

Ronflement. نَخِير

Plagiaire. نحل

Nous. نَحْن

Faire entendre une quinte de toux où l'on entend les syll... oh! oh! نَحْنَحَ وتنحنح

Se diriger, se rendre vers un lieu, vers qqn. Prendre de..., aller en biais, obliquement. Ve... qqn. de côté, le prendre en flanc. نَحَا o نَحْوًا وانتحى

Mettre à l'écart; mettre à part; placer à côté, de côté. Obser... en parlant ou en lisant, les règles d... syntaxe arabe. نحى تنحيةً

S'écarter, se mettre de côté. S'éloigner de qqn. نحى تنحيًا عن

Du côté de..., vers..., à... Environ, à peu près, conformément à... نَحْو

Côté, plage, contrée. Intention, dessein. Grammaire, surtout la ... taxe. ج أنْحَاء

Grammatical. Grammairien. ✧ Pédant. نَحْوِيّ

Grammairien. ج نُحَاة

Côté. Environs, contrée adjacente. Pays. District, canton. ج نَوَاحٍ

De côté, à l'écart, séparément. نحا ناحية

Qui observe les règles de la syntaxe en parlant... نحى

mince.

Maigreur, gracilité. نَحَافَة

Mince et maigre, grêle; délicat. نَحِيف ج نِحَاف

Maigrir, devenir très-maigre (par suite d'une maladie...). * نَحَل o نُحُولاً

Donner, faire un don. ✧ Essemer (abeilles). نَحَل o نُحْلَة

S'attribuer à tort des vers qu'un autre a faits; être plagiaire, piller. نَحَل وانتحل

✧ Chauffer l'appartement où l'on met les graines des vers-à-soie pour les faire éclore. نَحَّل تنحيلاً

Rendre maigre, exténuer qqn. (maladie, fatigue). انحل انحالاً

Les abeilles en général, l'abeille. نَحْل

Un abeille. نَحْلَة

Don, cadeau, présent. Plagiat. Prétention; procès. نِحْلَة ونُحْلَة

Maigreur. نُحُول

Amaigri, maigre, mince. نَحِيل نَحْلَى

✧ Essaim d'abeilles. نحيل (اوراس نحل)

Plagiat, vol littéraire. اِنْتِحَال

Amaigri, exténué (par les voyages). Mince, maigre. نَاحِل ج نَحْلَى

✧ Cabinet chauffé pour les vers-à-soie; endroit où l'on nourrit les vers-à-soie après leur éclosion. مَنْحَل

se prendre à la clavicule, au collet; se battre.

Se suicider, se donner la mort. انتحر انتحارًا

Action d'égorger, immolation. Clavicule. Cou. نَحْر

Ingénieux, industrieux. Expérimenté, adroit. نِحْرِير ج نَحَارِير

Etre de mauvais augure, sinistre; porter malheur. * نَحُس o نَحُوسَة

✧ Devenir comme de cuivre, devenir dur, compacte. نَحَّس تنحيسًا

Rendre sinistre, néfaste, fatal, malheureux. انحس انحاسًا

Mauvais sort, mauvaise étoile, malencontreux, de mauvais augure, qui porte malheur (jour, personne dont la rencontre porte malheur), fatal. نَحْس (ضد سعد) ج نُحُوس

Cuivre, cripeau. نُحَاس

Cuivre jaune. نحاس اصفر

Cuivre rouge. نحاس احمر

Marchand de cuivre; fabricant d'objets en cuivre; chaudronnier. نَحَّاس

Infortuné, né sous une mauvaise étoile. مَنْحُوس ومُنْحَس

Etre naturellement mince et maigre, * نَحُف o نَحَافَة

Rendre plus maigre, plus انحف انحافًا

Conversation confidentielle. مُنَاجَاة

Qui sauve, qui délivre; sauveur, rédempteur. مُنْجِي

Pousser des sanglots, pleurer tout haut; se lamenter. * نَحَبَ a نَحْبًا

Se mettre à sangloter, à pleurer tout haut. انتحب انتحابًا

Pleurs, sanglots. Gémissements. Temps, espace de temps. Mort, trépas. نَحْب

Il a accompli ses jours, il est mort. قضى نَحْبَهُ

Pleurs, sanglots. Lamentations, gémissements. نَحِيب و انْتِحَاب

Qui pleure, qui gémit, qui se lamente. نَاحِب ومُنْتَحِب

Creuser une pierre ou un rocher pour y sculpter qqch. ou pour s'en faire une demeure. Sculpter. Tailler poliment une pierre. ✧ Gratter. * نَحَتَ o نَحْتًا

Eclat de pierre enlevé ou tombé quand on taille une pierre. نُحَاتَة

Tailleur de pierres. Sculpteur. Lapidaire. نَحَّات

Taillé poliment (pierre). Sculpté. نَحِيت ومَنْحُوت

Ciseau (de sculpteur). مِنْحَت ج مَنَاحِت

Egorger (un chameau) en portant le coup à la clavicule. Causer à qqn. une lésion à la clavicule. * نَحَرَ a نَحْرًا

Se jetter l'un sur l'autre et تناحر تناحُرًا

étoile. Plante sans tige, graminée, he

Les Pléïades. نجوم

Astronomie. Astrologie. النجوم

Une étoile. Etoile, rosace au front du cheval.

Marqué d'une étoile, d'une rosace (cheval).

Astrologie.

Astrologue. Astronome. نجم ومُنَجِّم ومُتَنَجِّم

Etre sauvé, délivré; échapper à qqch. نَجَا o نَجَاةً

Délivrer qqn., le sauver d'un danger, le conduire dans un endroit s انجى وانجى

S'entretenir avec qqn. en secret, en lui parlant à l'oreille. S vrir à qqn. confidentiellement. نَجَاء ومناجاة

Etre délivré. تنجيا

Se parler mutuellement à l'oreille, se communiquer des secrets. تناجيا

Délivrance, salut. Salut éternel. نَجَاة ونَجْوَى

Secret, confidence faite à qqn. نَجْوَى ج نَجَاوِى

Secret. Confident du secret. نَجِيّ ج أَنْجِيَة

Refuge, asile, lieu où l'on est à l'abri, lieu où l'on se réfugie échapper à qqn. ou à qqch. مَنْجَى ج مَنَاجٍ

Bon, sain, confortable (aliment). Comestible sain. نَجُوع

Sain, bon (aliment). Qui produit son effet (discours). Sang un peu noir. نَجِيع

Lieu où l'on cherche du pâturage, ou du fourrage. مُنْتَجَع

Confortable (aliment). Pathétique (discours). مُنْجِع

Pâturage. مَنْتَجَع ج مَنَاجِع

Tertre, monticule. Digue. Verre, crystal. ✲ نَجَف ج نُجَاف

Engendrer un fils, être père de qqn. ✲ نَجَلَ i نَجْلًا

Avoir de grands yeux. نَجِلَ a نَجَلًا

Lignée, postérité, descendance. Fils. نَجَل ج أَنْجَال

Qui a de grands yeux. أَنْجَل م نَجْلَاء ج نُجْل

Evangile. إِنْجِيل ج أَنَاجِيل

Evangélique. Evangéliste. انجِيلِيّ

Diacre. شماس انجيلي

Faucille de moissonneur; serpette. مِنْجَل ج مَنَاجِل

Apparaître, se laisser voir. Se lever (étoile). ✲ نَجَمَ o وانجم

Déterminer qqch. en le subordonnant aux révolutions des astres; observer les astres; être astrologue. نَجَّم وتنجّم

Astre, corps céleste, نَجْم ج نُجُوم وأَنْجُم

Achever promptement et heureusement qqch استنجز استنجازاً

Achèvement, accomplissement, exécution. نَجَاز

Qui accomplit, qui finit qqch. مُنْجِز

Etre sale, malpropre. Etre immonde, impur, souillé. ✲ نَجِس a نَجَسًا

Salir, rendre malpropre. Souiller, rendre impur. Profaner (une chose sainte, sacrée). نَجَّس وانجس

Se souiller. Etre profané. تنجّس تنجّسًا

Trouver sale. Croire impur, souillé. استنجس استنجاسًا

Saleté. Impureté, immondice, souillure. نَجَس ونَجَاسَة

Sale, impur, immonde. Souillé. نَجِس ونَجِيس

Qui souille. Qui profane. مُنَجِّس

Profiter à qqn., être bon, nourrissant (aliment). Produire son effet sur qqn. (discours, médecine). ✲ نَجَع a نُجْعًا

Etre en bon état, prospérer. Produire son effet, être efficace (discours, remède, avis). نجع وانجع

Chercher un bon pâturage (bête). انتجع انتجاعاً

Excursion faite pour fourrager. Action de paître dans un endroit où le pâturage est excellent. نُجْعَة

bot; couper, doler, charpenter, menuiser le bois. ✧ Fermer une porte avec une barre de bois.

Dégrossir le bois. Exercer la profession de menuisier ou de charpentier. نَجَّرَ تَنْجِيرًا

Etre coupé, taillé, dégrossi, menuisé (bois). تَنَجَّرَ تَنَجُّرًا

Métier de menuisier, charpenterie, menuiserie. نِجَارَة

Copeau, éclat de bois. نُجَارَة

Origine, extraction, race. نِجَار و نَجَار

Menuisier. Charpentier. نَجَّار ج نَجَّارُون

Barre de bois; arc-boutant; verrou. ✧ ناجُور

Pièce de bois horizontale du seuil dans le trou de laquelle s'emboite et tourne le pied de la porte. نَجْرَان

Ancre. أَنْجَر ج أَنَاجِر

Bois de la charrue. نَوْجَر

Espèce de sifflet, sorte de flûte. مِنْجَار و ✧ مِنْجِيرَة

Taillé, coupé. ✧ Boiserie. مَنْجُور

Accomplir, achever, terminer. ❋ نَجَزَ o نَجْزًا

Arriver à son terme, à sa fin, être fini (discours). نَجِزَ a نَجَزًا

Se préparer au combat, descendre dans l'arène. ناجَزَ مناجزةً

Achever, mener à bonne fin (une affaire). أَنْجَزَ انْجَازًا

Succès, réussite. Progrès. نَجْح

Qui tourne bien, qui réussit. Qui prospère. Qui progresse. نَجِيح

Qui fait réussir, qui fait prospérer. مُنْجِح

Aider, assister, secourir qqn. Favoriser qqn. نَجَدَ o وانْجَدَ

Etre brave, courageux. نَجُدَ نَجَادَةً

Meubler une maison de meubles, de tapis, etc... ✧ Rebattre un matelas. نَجَّدَ تَنْجِيدًا

Porter du secours à qqn., le défendre. نَجَدَ مناجدةً

Invoquer l'assistance de qqn. pour faire qqch. ou réussir dans qqch. اسْتَنْجَدَ اسْتِنْجَادًا

Aide, secours. Nedjd (province). نَجْد

Force, vigueur, courage, énergie. Aide, assistance; renfort. نَجْدَة

Originaire du Nedjd (cheval). نَجْدِيّ

Bravoure, courage. نَجَادَة

Action de secourir, secours. نَجَاد

Brave, courageux. نَجِيد ج نُجُد

✧ Qui rebat les matelas, matelassier. نَجَّاد ومُنَجِّد

Qui vient au secours de qqn. نَاجِد ومُنَاجِد

Taupes. مَنَاجِد

Aidé, secouru. مَنْجُود

Saisir qqch. avec les dents molaires. ❋ نَجَذَ o نَجْذًا

Dent molaire. نَاجِذ ج نَوَاجِذ

Raboter le bois avec un ra- ❋ نَجَرَ o نَجْرًا

نَثْرَة ✧Fleurs brodées ou peintes sur une étoffe. ✧ Vignette.

نَثْر Ce qui tombe par morceaux, par miettes.

إِنْتِثَار ✧ Chute des feuilles des arbres.

نَاثِر ✧ Qui tombe (feuille). Prosateur.

مَنْثُور Répandu partout en grande quantité. ✧ Couvert de broderies, de fleurs (étoffe).

مَنْثُور Répandu, dispersé. Prose. Giroflée. Violier.

* نَجُبَ o نَجَابَة Etre noble, de famille noble (homme). Etre généreux.

نَجَابَة Noblesse de race. Générosité. Distinction de manières ou de conduite.

نَجِيب ج نُجُب ونُجَبَاء Noble, issu d'une famille noble. Généreux.

نَجِيبَة ج نَجَايِب La meilleure partie d'une chose.

نَجَايِب De race (chevaux).

* نَجَحَ o نَجْحًا Réussir, tourner bien (affaire). Prospérer. Progresser.

نَجَّحَ تَنْجِيحًا Seconder, faciliter l'exécution d'une chose. Faire prospérer. Faire progresser.

أَنْجَحَ إِنْجَاحًا Réussir. Faire réussir. Rendre prospère.

نُجْح Réussite, succès, victoire, triomphe. Prospérité.

qqn. avec fureur.

نَثْقَة (حوض نَثَّاة) Monticule. Montée.

نِثَاق ✧ Vomissement.

نَاثِق ✧ Qui est en saillie, hors de sa place.

مُنْثِق ✧ Qui fait vomir; vomitif.

* نَتُنَ o وانتن Sentir mauvais, puer (viande, cadavre).

نَتَن ونَتَانَة Puanteur, mauvaise odeur.

نَتِن ومُنْتِن Puant.

* نَتَا o نُتُوًّا Enfler (membre du corps).

نَتَّى تَنْتِيًا Sauter sur une femelle, la saillir, la couvrir (étalon). S'élancer sur qqn. avec fureur.

نُوتِيّ ج نَوَاتِيّ و✧ نُوتِيّة Marin, matelot; nautonnier.

نَاتِئ Enflé. Saillant, protubérant.

* نَثَرَ o نَثْرًا Disperser, disséminer (ce qui était rassemblé dans un certain ordre). Etre prolixe dans un discours. Ecrire en prose. Etre répandu, dispersé. Tomber en lambeaux. ✧Tomber (feuilles des arbres).

نَثَّرَ تَنْثِيرًا Répandre beaucoup, en grande quantité. ✧ Faire tomber les feuilles des arbres (vent).

تَنَاثَرَ وانتثر Etre répandu, dispersé disséminé, se répandre. ✧ Tomber (feuilles des arbres, poil d'une bête).

نَثْر (ضد نَظْم) Prose.

مُتَبَاعٌ نُثُر ✧ Qui vend en détail.

نَتْش — Action d'arracher avec violence.

نَتَّاش — Arracheur, qui arrache avec violence.

نَتَّاشات — Dents de devant (chez les animaux).

مَنْتُوش — Arraché avec violence. Epilé.

نتع i نَتْعًا ✻ — Suinter et sortir doucement (sang, sueur). ✧ Tirer avec force, arracher.

نتع على اكتافه — ✧ Emporter, porter sur ses épaules.

نتف i نَتْفًا ✻ — Arracher, tirer (le poil, les plumes, la laine), épiler, plumer.

نتّف تنتيفًا — Arracher avec force ; arracher une grande quantité de poil.

انتتف انتتافًا — Etre arraché (poil, plume).

نَتْف — Action d'arracher le poil, les plumes...

نَتْفة ج نَتَف — Ce qu'on arrache, en une fois, avec la main, de poil ou de plumes.

نُتَاف ونُتَافة — Ce qui est arraché et jeté (en fait de poil, de laine, d'herbes, etc...).

مِنْتَاف — Outil avec lequel on arrache le poil.

مَنْتُوف — Arraché (poil). Dont on a arraché le poil (animal).

نتق o نَتْقًا ✻ — Agiter, secouer. Tirer, retirer (le seau du puits). ✧ Prendre, enlever avec violence. ✧ Vomir.

نتّق تنتيقًا ✧ — Faire vomir, exciter le vomissement.

تنتّق على (عوض تنفّى) — S'élancer sur

Produire, engendrer. ✧ Retirer qq. tr... de... ✧ Faire des progrès, progresser d... l'étude (enfant). ✧ Croître (arbre). ✧ I... sulter, découler, suivre de...

تنتيجًا — ✧ Conclure, tirer une conclusion.

انتاجًا — Mettre bas (jument). Produire, engendrer, enfanter. Produire tel ou résultat.

تنتّجًا — ✧ Suivre, découler de..., ressortir de...

استنتاجًا — ✧ Déduire, inférer, conclure, tirer telle ou telle conséquence d... ✧ Tirer qq. profit de...

نِتَاج — Parturition. Petit d'animal mis bas nouvellement.

نَتِيجة ج نَتَايِج — Conclusion d'un syllogisme. Résultat ; produit, utilité.

نتيجة — Donc, par conséquent.

نَاتِج — Qui résulte, qui suit de... Qui croît. Qui profite; qui progresse...

مُنْتِج — Qui tire une conclusion, une conséquence.

نَتَر o نَتْرًا — Enlever, emporter, ravir. ✧ Déchirer.

نَتَش i نَتْشًا — Tirer, extraire, arracher (une épine du pied, le poil, etc.), épi... Tirer et chercher à enlever, par ex... viande avec le bec (oiseau).

Lâcher un pet. ✧ Jaillir, sortir (sang, pus). ❁ نَبَقَ o نَبْقًا

✧ Faire jaillir, faire sortir le sang d'une blessure... نَبَّقَ تنبيقًا

Sorte d'arbrisseau. Fruit du lotus. نَبْق

Lancer des dards, des flèches. L'emporter sur qqn. par une plus grande habileté à lancer des traits, des flèches. Surpasser qqn. par son habileté en quoi que ce soit. ❁ نَبَلَ o نَبْلًا

Etre habile, avoir du mérite, de la capacité. نَبُلَ نَبَالَةً

Faire voir sa capacité, se montrer habile. تَنَبَّلَ تنبُّلًا

Flèche; dard. نَبْل ج نِبَال وأَنْبَال

Etat parfait, condition parfaite où l'on se trouve. Capacité, mérite, talent. نُبْل

Art de faire les flèches. Capacité; supériorité de mérites. نَبَالَة

Petit de taille, court, nabot. ✧ Fainéant; inutile. تُنْبَال و ✧ تَنْبَل

Doué de qualités supérieures. Généreux. نَبِيل ج نِبَال

Archer, tireur. Habile, adroit (en toute chose). نَابِل ونَبَّال

Se souvenir de qqch. Faire attention à qqch. ❁ نَبِهَ a نَبَهًا ل

Etre connu, célèbre, renommé. ❁ نَبُهَ o نَبَاهَةً

Eveiller, réveiller qqn. Donner un avertissement, un avis à qqn., avertir; appeler l'attention de qqn. sur qqch. نَبَّهَ تنبيهًا

Se réveiller. Porter son attention sur qqch. par suite d'un avertissement. تَنَبَّهَ تنبُّهًا

S'éveiller, se réveiller; revenir à soi. Se souvenir de qqch., se le rappeler tout à coup. Etre circonspect; se tenir sur ses gardes; faire attention à qqch. Profiter d'un avertissement. انْتَبَهَ انتباهًا

Célébrité, renom. نَبَاهَة

Réveil. Eveil donné à qqn., éveil venu du dehors, qui porte à considérer qqch. Attention, advertance, circonspection. إِنْتِبَاه

Action d'éveiller. Avertissement. Admonition. Avis. تَنْبِيه

Connu, célèbre, renommé. نَبِه ونَبِيه

Qui éveille, qui réveille. Qui avertit. مُنَبِّه

Montre à réveil. ساعة مُنَبِّهَة

Eveillé, réveillé. Attentif. Prudent. Averti. مُتَنَبِّه ومُنْتَبِه

Etre émoussé (sabre). Etre affaibli (vue). ❁ نَبَا i نَبْوًا ونُبُوَّة

Enfler (plaie). Etre en saillie. Sortir de sa place. ❁ نَتَأَ o نَتْأً ونُتُوءًا

Qui est en saillie, hors de sa place; qui s'avance trop en avant. نَاتِئ و ✧ نَاتِق

Monticule. Montée. نَتْأَة

Mettre bas (femelle). ❁ نَتَجَ o نَتْجًا ونِتَاجًا

de sa source).

Creuser un puits jusqu'à ce qu'on arrive à l'eau. Trouver, obtenir. Inventer une machine, faire une découverte dans un art. استنبط استنباطًا

Pouls. نَبْض (عوض نَبَض)

Découverte, invention. اِسْتِنْبَاط

Inventeur d'une chose nouvelle. مُسْتَنْبِط

Sourdre (eau qui sort d'une source). ❊ نَبَع a نَبْعًا

Jaillir, faire irruption, sortir de terre (eau). ✧ نبّع ونَوْبَع

Faire couler, faire sourdre (un cours d'eau). انبع واستنبع

Source. Origine. نَبْع

✧ Petite source peu abondante. نَبْعَة

Source, le lieu même où l'eau jaillit. Origine, source. مَنْبَع ج مَنَابِع

Source d'eau. Ruisseau abondant d'eau. يَنْبُوع ج يَنَابِيع

Surgir, paraître, s'élever, par ex., contre le culte établi (novateur, hérésiarque). Devenir poète, réussir en poésie. ❊ نَبَغ a نَبْغًا على

Excellent, remarquable (poète). نَبِيغ

Passage remarquable dans un poème. نَابِغَة ج نَوَابِغ

Homme remarquable, distingué. ✧ Excellent. ✧ Excellemment. نَابِغَة

nier, magasin de blé.

Estrade. Chaire. مِنْبَر ج مَنَابِر

✧ Fouillé; feuilleté. مُنَبَّر

Tuyau en cuir du narguileh. نَبُّوبِيج (او نربيج) ج نَبَابِيج

Lampe, lanterne. نَبْرَاس ج نَبَارِيس

Déterrer, tirer de dessous terre [un trésor]; exhumer un cadavre. Creuser, recreuser (un tombeau). ✧ Fouiller. ✧ Feuilleter. ✧ Compulser. ✧ Chercher. نَبَش o نَبْشًا

Il déterra le trésor. نبش الكنز عن الارض

Déterrer. Tirer au clair. ✧ Fouiller. نَبَّش تنبيشًا

Chercher à découvrir, à tirer au clair. تنبش استنباشًا

Recherche. Découverte. تَنْبِيش وتَنَبُّش

Fossoyeur. نَبَّاش

Arraché, extrait ou déterré avec sa racine [arbre, plante]. Découvert à force de recherche. مَنْبُوش

Battre, être en pulsation [artère, pouls]. نَبَض i نَبْضًا ونَبَضَانًا

Pulsation de l'artère, pouls. نَبْض ج أَنْبَاض

Un battement du pouls, de l'artère. نَبْضَة

Point précis où l'on observe les pulsations de l'artère, le battement du cœur. مَنْبِض

Sourdre, jaillir [eau qui sort نَبَط i نَبْطًا

Faire aboyer, exciter les chiens à aboyer en imitant leur voix. انبح واستنبح

Aboiement des chiens. نَبْح ونُبَاح ونِبَاح

Qui aboie. نَابِح

Qui aboie sans cesse, grand aboyeur. نَبَّاح

Jeter qqch. devant ou derrière soi. Rejeter, abandonner qqch. comme inutile. ✧ Paraître, se montrer, s'offrir aux regards. ✻ نَبَذ i نَبْذًا

Jeter, passer une chose à qqn. (marchand qui jette un morceau d'étoffe à celui qui l'achète). Se battre avec qqn.; faire une guerre ouverte à qqn. نابذ منابذة

Un peu, une petite quantité, un fragment, une partie seulement. ✧Une livraison d'un ouvrage, d'un livre. نَبْذَة ونُبْذَة

Boisson spiritueuse préparée de dattes ou de raisins secs, etc. Vin. نَبِيذ

Jeté avec dédain comme vil. Enfant trouvé. مَنْبُوذ

Elever, exhausser qqch. Chasser qqn., l'éloigner à force de cris. ✧ Fouiller; feuilleter. ✻ نَبَر i نَبْرًا

✧ Parler à qqn. d'un ton haut et impératif; crier, gronder qqn. تنبَّر تنبُّرًا على

Soudain, subit, brusque (coup de lance). Impudent, effronté. نَبْر

✧ Paroles brusques, impérieuses. كلام نَبْر

Magasin; dépôt; grenier. نِبْر وأَنْبَار ج أَنَابِير

Qui informe, qui avertit. مُسَنْبِح ومُنْبِح

Qui prophétise; qui prédit. مُتَنَبِّئ

Qui a été annoncé par une prophétie, prédit par inspiration divine, prophétisé. مُسْتَنْبَأ عنه

Pousser, germer, croître (plante). Produire des plantes (sol). ✻ نَبَت o نَبْتًا

Faire croître, faire pousser. ✧ Piquer un habit. نَبَّت تنبيتًا

Produire des herbes, des végétaux (terre). انبت انباتًا

Naturaliser une plante, la transplanter d'un pays dans un autre. استنبت استنباتًا

Plante, herbe, végétal. نَبْت

Une plante. Germination des plantes. نَبْتَة ج نبتات

Plante, végétal. نَبَات ج نَبَاتات

Botaniste. Végétal (règne, faculté...). نَبَاتِيّ

Qui pousse, qui germe (plante). نَابِت

Massue. ✧ نَبُّوت

Arbres (petits ou grands). ✧ Bossage dans les ornements. ✧ Piqûre d'un habit. تَنْبِيت

Lieu où il y a de la végétation, où une chose croît. مَنْبَت ج مَنَابِت

Qui fait pousser des plantes, etc. (sol). مُنْبِت

Qui dit des paroles en l'air, ou fait des promesses sans effet. ✻ نبح — مُنْبَح

Aboyer (chien). ✻ نَبَح a و ✧ نبح

Douze milles. اثنا عشر ميل

Penché, incliné. Qui a du penchant pour..., ou qui a envie de... مَائِل ج مُيَّل

Qui est très- porté, très-incliné à qqch. مَيَّال

Mentir. ❋ مان i مَيْنًا

Mensonge. مَيْن

Port, rade. مِيْنَة ومِيْنَاء ج مِيَن

Grand menteur. مَيَّان

Inclinaison. Penchant pour qqch., inclination. Disposition, goût pour qqch., envie de... Côté. أَمْيَال ج

De ce côté-ci. هذا الميل

Instrument dont on se sert pour appliquer le collyre. Mesure de longueur, autant que la vue peut s'étendre, spécialement mille. أُمْيَال ج

ن

Eloigné des siens. نَاءٍ

Tuyau de la tige d'une plante. Tuyau. Flûte. ✧ Siphon. ✧ Cintre. ❋ نبّ — أُنْبُوب ج أَنَابِيب

Annoncer, faire savoir. ❋ نَبَأَ a نَبْأً ونُبُوءًا

Annoncer une chose, annoncer qqch. à qqn. Apporter des nouvelles de qqch. نَبَّأَ وانبأَ عن

Se dire prophète, se faire passer pour prophète ; prophétiser; prédire. تَنَبَّأَ تنبيًا

Demander des nouvelles, s'informer. استنبأَ استنباءً

Nouvelle, avis qu'on donne. Récit. نَبَأ ج أَنْبَاء (او خَبَر)

Prophétie. Mission de prophète. نُبُوَّة

De prophète, prophétique (esprit). نَبَوِيّ

Prophète. نَبِيّ ج أَنْبِيَاء

Nous. نَا

Comme nous. كنا

Noix de coco. Narguileh (pipe à la persane). نَارْجِيل ونَارَجِيل

Orange. نَارَنْج

Prendre, saisir violemment qqch. avec la main, arracher. نَشَّ o وانتَشَّ

Etre faible, débile. ✧ Agir avec lenteur. نَاءَ فَنَاءَةً

Partir, s'éloigner, ou être dans l'éloignement des siens. نَأَى a نَأْيًا

Eloigner qqn. des siens, l'envoyer dans d'autres contrées. أَنْأَى

S'éloigner, être bien loin les uns des autres. تَنَاءَى تَنَاءِيًا

Eloignement, distance où l'on se trouve des siens... نَأْي

مَائِدَة ومَيْدَة ج مَوَايِد Table. Réfectoire.

مِيدَاء Mesure. Espace.

مِيْدَان ج مَيَادِين Hippodrome; cirque; arène.

✦ مَيْدَن مَيْدَنَةً ومَيْدَانًا Galopper dans l'hippodrome (cheval). Faire aller (un cheval) au galop.

✻ مار i وامتار Approvisionner qqn., sa maison...

مِيرَة ج مِيَر Approvisionnement en grains, en denrées.

مِيرَة (عوض اميرى) Impôt. Fisc.

✻ ماز i ومَيَّز Séparer l'un d'avec l'autre. Distinguer, discerner. Comprendre.

تَمَيَّز وامتاز Etre séparé, distingué des autres. Se distinguer des autres, leur être supérieur par qqch.

تَمْيِيز Séparation, distinction, état de ce qui est séparé, distingué. Distinction établie entre les choses. Faculté de distinguer; discernement.

سن التمييز Age de raison, de discrétion.

مُمَيِّز Qui sépare. Qui distingue, qui discerne, qui comprend les choses.

مُتَمَيِّز ومُمْتَاز Distingué, séparé. Distingué (par qq. qualité), remarquable.

✻ مِيزَاب ج مَيَازِيب Canal. Gouttière. Cataracte.

✻ ماس i مَيْسًا ومَيَاسًا Marcher avec fierté

et en se balançant.

مَيْس Arbre du bois duquel on fait les selles ; alizier.

مَايِس ومَيَّاس Qui marche avec fierté.

✻ ماط i واماط Abandonner, quitter.

✻ ماع o مَيْعًا Couler, se répandre (liquide). Fondre, se liquéfier (graisse).

امَاع امَاعَةً Faire couler, faire qu'un liquide se répande et coule. Faire fondre (de la graisse).

مَيْعَة Styrax. Encens ; parfum. Baume.

مَايِع ج مَوَايِع Liquide, qui coule. Qui se fond, se liquéfie.

✻ مال i مَيْلًا ومَيَلَانًا Se pencher, s'incliner; être penché, incliné vers la terre. Pencher d'un côté (plateau de la balance). Se diriger vers un lieu en prenant à droite ou à gauche. Avoir un penchant, de la sympathie pour qqn. ou pour qqch.

مال عن Dévier, s'écarter du vrai., du juste...

مَيَّل وامال Faire pencher, incliner qqch. en donnant une position inclinée. Plier, courber. Donner à qqn. du penchant, de l'inclination pour...

✦ مَيَّل عند Se détourner de son chemin pour passer chez qqn.

استمال استمالةً Incliner, être porté vers qqch. Faire incliner qqn. vers... Chercher à se concilier, à se rendre favorable qqn.

Avoir beaucoup d'eau (puits). Etre rempli de sève, se remplir de sève (arbre). ✦ ماه o مَوْهًا و ✧ تماوى

Dorer ou argenter un objet de fer ou de cuivre. Enjoliver, colorier (une gravure). Embellir un récit, l'altérer par des additions. ✧ Manger, croquer. مَوَّه تمويهًا

✦ Eloigner de son esprit, repousser (une pensée), chercher à s'en distraire. موّه عن باله

Eau. Liqueur, suc, jus. Sève. ماء ج مِيَاه وأَمْوَاه

Sueur. Considération, honneur dont on jouit. ماء الوجه

Petit lait. ماء الجبن

Aqueux, délayé d'eau. Aquatique, d'eau. مَائِيّ ومَاوِيّ

Sève. مَائِيَّة و ✧ مَاوِيَّة

Qualité, nature. Traitement mensuel. مَاهِيَّة

Dissimulation. Falsification ; adultération. تَمْوِيه

Adultéré, falsifié (récit). مُمَوَّه

Demander à qqn. un don, une faveur. ✲ ماح — استماح استماحةً

Demande (d'une grâce). إِسْتِمَاحَة

Qui demande un bienfait. مُسْتَمِيح

Etre agité, balancé (rameau). ✧ Palpiter, battre fortement (cœur). ✲ ماد i مَيْدًا ومَيَدانًا

tend à y revenir sans cesse.

Etre riche, avoir de grands biens. مال o وتموّل

Rendre qqn. riche. ا ومال

Devenir riche, opulent. حول استموالا

Bien, fortune, avoir, opulence, argent, richesses. ج أَمْوَال

Capitation. الاعناق

Impôt direct. الارزاق

Opulence, richesse, avoir. ة

Chanson, cantate, romance. وّال ج مَوَاوِيل

Enrichi, devenu riche. ل

Fournir à qqn. des vivres, l'en approvisionner. Nourrir, entretenir (sa famille). ان o مَوْنَةً (اطلب مأن

✦ Remplacer qqn., tenir sa place, être son fondé de pouvoir. على

Approvisionner qqn.; approvisionner sa maison... Nourrir un ouvrier (par-dessus son salaire). تموينًا

Faire ses provisions de bouche. تموّنًا

Provisions de bouche. ة ومُؤْنَة

Approvisionnement.

Pourvoyeur, approvisionneur, munitionnaire.

Nourri, entretenu (ouvrier). Approvisionné (maison). (ضد مُكَنًّى

Momie.

فرنتر les dangers.

مَوْت Mort, trépas, décès.

الموت الاحمر Mort violente.

مِيتَة Manière de mourir, genre de mort.

مَوَتان Biens immeubles ✧ Mortalité.

مَيْتُونَة Mort, décès.

إِمَاتَة Action de faire mourir. Mortification du corps, des passions.

مايِت ج مَايِتُون Mort. Mortel, sujet à la mort.

مَيْت ومَيِّت ج أَمْوَات ومَوْتَى Mort (homme).

مُوَات Moribond, qui n'a plus qu'un souffle de vie.

✧ مُوَاتِيّ Cocon mal formé, faible, cocon de rebut.

مَمَات Mort, trépas.

مُمَات Mortifié.

مُمِيت Qui tue; qui donne la mort, mortel.

خَطِيَّة مُمِيتَة Péché mortel.

✲ ماج o مَوْجًا Etre agité, houleux (mer).

تَمَوَّج وتماوج Etre agité (mer), onduler, ondoyer.

مَوْج ج أَمْوَاج Flot, vague, onde, lame (d'eau).

مَوْجَة وتَمَوُّج Un flot, une vague, une lame.

مُتَمَوِّج Agité, houleux, moutonnant (mer).

✲ مار مَوْرًا Aller çà et là, tourner, rôder.

✪ مار ومارَى Maître, seigneur. Saint.

مَوْر Action d'aller çà et là, tournée.

✧ مَوْر او غنم مور Mouton d'Erzeroum.

مَوْرَة Morée.

مَائِر Qui tourne, qui rôde.

✲ مَوْز Bananier. Banane.

✲ مَاس والْمَاس Diamant.

✲ مو سر موسرة Dévider du fil.

✲ مُوسَى (او ✧ مُوس) ج مَوَاسِى وأَمْوَاس Rasoir. Canif.

مُوسَى Moïse.

مُوسَوِيّ Mosaïque (loi).

المُوسَوِيَّة La loi mosaïque.

✲ موسيقا Musique.

✲ ماش o مَوْشًا ✧ Jeter sur ses bords des amas de terre, de sable (fleuve, torrent).

✲ ماش ومَوَّش ✧ Etre recouvert d'amas de terre, de sable apportés par les eaux (sol); être formé par alluvion, par atterrissements (terrain, élévation de terrain).

مَاش Sorte de légume noir semblable aux lentilles. Vesces.

مَوْش ✧ Alluvion, atterrissement.

مُمَوَّش ✧ Recouvert d'un amas de terre et de sable apporté par les eaux; formé par alluvion (terrain).

✲ موَّع تمويعًا Faire couler, faire qu'une chose coule et se répande.

ماع — موَّع عن باله ✧ Eloigner, repousser, chasser de son esprit une pensée qui

Délai, répit, sursis. Trève. Lenteur; retard. Douceur, absence de précipitation dans ce qu'on fait. مُهْلَة

Concession d'un délai, d'une trève. إمْهَال

Lenteur, retard. تَمَهُّل وتَمَاهُل

Lent, retardataire. مُتَمَهِّل

Tout ce que... Quelque (grand, par ex.,) que... ✻ مَهْمَا

Quelque grand que tu sois. مهما تكن كبيراً

Qu'est ce que cela? مَهْيَم

Morceau de terre inculte et déserte. ✧ Désert très-étendu. ✻ مَهْمَه ج مَهَامِه

Servir qqn. comme domestique. Mépriser, avilir qqn. ✻ مَهَن a وامتهن

Service, servage. ✧ Métier, profession. مِهْنَة ج مِهَن

Domestique. Avili, méprisé. مَهِين ومُمْتَهَن

Perles. مها — مَهْو

Vache sauvage ou antilope. Morceau de verre blanc, de crystal. مَهَاة ج مَهًى

Qualité, nature d'une chose. Traitement mensuel. مَاهِيَة

Mourir, rendre l'âme, trépasser. S'éteindre, finir, cesser. ✻ مات o مَوْتًا

Faire mourir, mettre à mort. Mortifier son corps, ses passions. موّت وامات

Faire le mort, feindre d'être mort. ✧ استموت و تماوت

S'exposer à la mort, affronter le danger. استمات استماتة

Habileté (dans un art, dans une science). مَهَارَة

Adroit, ingénieux. Expérimenté. مَهَر ج مَهَرَة

Qui a un poulain (jument). مهر

Prise comme épouse et dotée (femme). مَهِيرَة

Lisse, poli (papier). مَهْرَق ج مَهَارِق

Voie large, bien frayée, bien connue. مَهْيَع — مَهْيَع

Piler, broyer, réduire en poudre très-fine (une drogue). مَهَكًا a مَهْك

Etre pilé, broyé, trituré. انمهاكاً مك

Agir avec lenteur, être lent; être en retard. مَهَلًا a مهل

Accorder un délai, une trève à qqn. وامهل

User de lenteur à l'égard de qqn., le renvoyer à plus tard. مهلة مماهلة

Agir avec lenteur, calme et tranquillité dans qqch., procéder lentement. تماهل وتمهل

Demander à qqn. un délai, un répit. استمهالاً استمهل

Douceur dans les procédés; calme; absence de précipitation et de violence; lenteur. مَهَل ومَهْل

Cuivre fondu. مهل

Lentement, doucement, à son aise, à loisir. مَهْلًا ومهلى مَهْل

مَنْع Action d'empêcher. Interdiction. Interdit.

مَنَعَة Innaccessibilité. Force d'un pays, d'une ville.

إمْتِنَاع Abstinence, continence. Empêchement, obstacle. Impossibilité.

مَانِع ج مَوَانِع Qui empêche. Empêchement, obstacle.

مَنِيع Inaccessible, inabordable. Bien défendu (lieu).

مُمْتَنِع Qui se refuse à... Qui s'abstient de... Impossible. Défendu.

مَمْنُوع Empêché, interdit.

* مَنْو ج مَنُون Qui? Qui est-ce qui?

* منّى تمنيةً Faire désirer qqch. à qqn.

تمنّى تمنّيًا Désirer, vouloir, souhaiter de tout son cœur.

مَنًا ج أمْنَاء Mort, trépas. Poids de deux livres, talent, mine.

مَنِيّ ومَنِيّ Sperme (du mâle).

مُنْيَة مُنًى Vœu, désir. Chose désirée.

مَنِيَّة ج مَنَايَا Destinée, sort. Mort, trépas.

أُمْنِيَّة ج أَمَانِي Désir. Chose désirée, objet des désirs.

تَمَنٍّ Vœu, désir. Souhait.

مُتَمَنٍّ Qui veut, qui souhaite, qui désire de tout son cœur.

* مَهْ مَهْ Tout doucement.

مِهْتَار Prince.

* مهّر — تمهّر تمهّرًا على Se montrer arrogant, fier à l'égard de qqn.

* مُهْجَة ج مُهَجَات ومُهَج Sang, sang du cœur. Esprit, âme, vie. Cœur.

* مَهَد a مَهْدًا Déployer, étendre (un matelas, un tapis).

مهّد تمهيدًا Etendre également (un tapis, un matelas en faisant le lit). Arranger habilement (une affaire). Aplanir, faciliter.

تمهّد تمهّدًا Etre étendu également (tapis). Etre en bon état (affaire). Etre nivelé, aplani. Etre facilité.

مَهْد ج مُهُود Lit. Berceau d'enfant. Morceau de terrain plat et uni.

مِهَاد ج مُهُد وأمْهِدَة Lit.

تَمْهِيد Action d'étendre. Aplanissement (des difficultés).

مُمَهَّد Etendu à plat comme un tapis. Aplani. Facilité.

* مَهَر a مَهَارَةً Etre adroit, habile, ingénieux. Etre expérimenté.

مَهَر o ومهر Doter la femme qu'on épouse, fixer sa dot.

تمهّر تمهّرًا Acquérir de l'habileté, de l'expérience.

مَهْر ج مُهُور Dot qu'on assure à la femme qu'on épouse.

مُهْر ج مِهَار وأمْهَار Poulain.

مُهْرَة ج مُهَر Pouliche. Jument.

moyen d'une baliste, d'un mangan.

Machine, roue à irrigation, noria. ✻ مَنْجَنُون ج مَنَاجِين

Donner, accorder qqch. à qqn. ✻ مَنَحَ a مَنْحًا

Donation, concession. مَنْح

Don, faveur. مِنْحَة ج مِنَح

Qui donne, donneur; généreux. مَانِح

Donné, accordé. مَمْنُوح

Depuis. ✻ مُنْذُ

Refuser qqch. à qqn. ✻ مَنَعَ a مَنْعًا عن

Empêcher qqn. de... Défendre, interdire qqch. à qqn.

Etre inaccessible, d'un accès difficile (homme, lieu); être imprenable (forteresse). مَنُعَ مَنَاعَةً

Empêcher fortement. ✧ Interrompre (un veau) quand il tette. ✧ Rompre l'eau à un cheval. مَنَّعَ تَمْنِيعًا

Refuser qqch. à qqn. Désobéir à qqn. مانع ممانعةً

Etre écarté, repoussé, empêché. S'abstenir de... Etre inaccessible, être puissant, formidable (place). Se défendre contre qqn., parer ses coups. تَمَنَّعَ تَمَنُّعًا

Se refuser à qqch. S'abstenir de... Refuser qqch. à qqn. Empêcher, prohiber. Etre impossible. Etre défendu, prohibé. امتنع امتناعًا

Il a traversé le Tigre sur le pont construit sur ce fleuve. ر الدجلة مِنْ جسرها

Le verre fut cassé par lui, par son fait. كسر الزجاج مِنْهُ

Personne ne peut. مِن احد يقدر

Plus fort que lui. ي مِنْهُ

Etre bienveillant pour qqn., lui accorder une faveur, lui faire bienfait. ن وامتنّ على

Reprocher à qqn. un bienfait, une faveur. ن وامتنّ

Don, faveur, grâce, bienfait. Manne. Poussière très-fine.

Par la grâce de Dieu. ن تعالى

Mine (poids de deux livres). مَنًا ج أَمْنَان وأَمْنَاء

Grâce, bonté, faveur (de Dieu). Force. ج مِنَن

Mort, trépas.

Bienveillant, bon; libéral; bienfaiteur. Qui reproche les bienfaits accordés à qq

Obligé envers qqn., comblé des bienfaits de qqn.

Je vous suis redevable, obligé. ا لصنون افضالك

Obligation qu'on a à quelqu'un. مِنَّة

Machine de guerre, baliste, mangan, mangonneau. مَنْجَنِيق ج مَجَانِيق

Lancer des projectiles au ق منجقةً

possesseur de...

Propriété, ce مِلْك ومُلْك ج أَمْلَاك que l'on a en propre; fonds, biens-fonds.

Pouvoir, autorité. Dignité royale, مُلْك royauté. Royaume.

Possesseur, propriétaire. مَلْك ومَالِك

Pied de devant ou de مِلَاك ج مُلُك derrière d'une bête.

Ce qui maintient qqch. et en assure مَلَاك l'existence; soutien, pivot.

Ange. مَلَاك ج مَلَائِكَة (اطلب لأك)

Roi. مَلِك ومَلِيك ج مُلُوك وأَمْلَاك

Reine. مَلِكَة

Possession. Royauté, dignité مُلْكَة ومَلْكَة royale.

Coutume, habitude. مَلَكَة ج مَلَكَات

Mauvaise habitude. مَلَكَة ردية

Habituel (intention). مَلَكِيّ

Royal, appartenant au roi. مُلُوكِيّ

Possession. إِمْتِلَاك

Titre de propriété (acte). تَمْلِيك

Royauté. Royaume, empire. مَلَكُوت

Royauté. Royaume, مَمْلَكَة ج مَمَالِك état, empire.

Possesseur, pro- مَلِيك ج مُلَّاك ومُلَكَاء priétaire.

Propriétaire (non fermier). مَلَّاك ج مَلَّاكَة

Mis en possession de qqch. Créé roi. مُمَلَّك

Chose en la possession de qqn., مَمْلُوك

propriété.

Esclave; serviteur. مملوك ج مَمَالِيك

Mamelouk. ✧ Tablier.

S'agiter dans son lit ne pouvant pas dormir, se tourner et se retourner sur tous les côtés. ✲ مَلْمَل — تململ تَمَلْمُلاً

Mélancolie; bile noire. ✲ مَلَنْخُولِيَا

Ecrire, composer (un livre) correctement. ✲ ملا — املى املاء

Dicter à qqn. (une lettre). املى على

Prier qqn. de dicter qqch. استملى استملاء

Temps. مَلًا

Les deux temps, c.-à-d., le jour et la nuit. المَلَوَان

Dictée. Ecriture. إِمْلَاء ج أَمَالِي وأَمَال ✧ Orthographe.

Dicté. Ecrit correctement, sans fautes contre les règles de l'orthographe. مُمْلَى

Million. ✲ مَلْيُون ج مَلَايِين

De ce que, de tout ce que. ✲ مِمَّ ومِمَّا

Celui qui, tel qui. Qui? ✲ مَنْ

Qui est-il? Quel est cet homme? مَنْ هو

De. En fait de..., au milieu de..., parmi, du nombre de... A travers, par. Depuis. De la part de... A cause, par suite de... Qui... مِنْ

Il y en a parmi les gens qui disent. مِنْ الناس مَنْ قال

Il sortit le jour même. خرج مِنْ يومه

COMISION PROVINCIAL DE MONUMENTOS - GRANADA - BIBLIOTECA

être caressé.

Echapper à qqn. Tomber des mains (aiguille). انملق واتملق من

Adulation, flatterie. مَلَق وتَمْلِيق وتَمَلُّق Caresses, cajoleries.

Adulateur, flatteur. Caressant, agréable. مَالِق ومَلَّاق

Cylindre, rouleau avec lequel on aplanit le sol ensemencé. مَالِق

Flatté, adulé, caressé, cajolé. مُمَلَّق ومُتَمَلَّق

Posséder qqch., مَلَكَ i مُلْكًا ومِلْكًا être en possession de .. Se saisir, se rendre maître de qqch. Régner sur... , être roi d'un pays.

Mettre qqn. en possession de qqch., le rendre maître de qqch. Faire qqn. roi; faire régner. ✧ Faire prendre prise (à un levier dans la fente d'une pierre). ملّك تمليكًا

Mettre qqn. en possession de qqch., l'en rendre maître. Faire, créer qqn. roi. S'emparer de qqch., s'en rendre possesseur. املك املاكًا

S'emparer, se rendre maître de qqn. ou de qqch. S'enraciner dans qqn. (habitude). تملّك تملّكًا

Se contenir, se maîtriser, être maître de soi. تمالك تمالكًا

Posséder. امتلك امتلاكًا

S'emparer de... Devenir اسمتلك اسمتلاكًا

tic (un vase brisé). ✧ Echauder un animal pour pouvoir l'épiler, ou un oiseau pour pouvoir le plumer. ✧ Plumer.

Enduire de boue (une muraille). ✧ Raccommoder un vase en le mastiquant. تمليطًا

✧ Etre échaudé. ✧ Etre plumé. انملاطًا

Action d'enduire de boue. ✧ Action de plumer, d'épiler.

Boue dont on recouvre une muraille. Ciment que l'on met entre les pierres de construction. ✧ Mastic, composition faite avec de la brique pilée et de la chaux... مَلَاط

Qui n'a pas encore de poil (fœtus).

Malte (île).

Maltais.

✧ Mastiqué.

✧ Plumé. ✧ Epilé.

Ecorcher un (mouton). ✧ Déchirer (un habit). مَلَع a ومَلَّع

✧ Etre déchiré. تَمَلُّعًا

✧ Déchirure, accroc. تَمْلِيع

Herbe alcaline dont le suc brûle.

Ecorché (mouton). ✧ Déchiré (habit).

Docteur. ج مَلَافِنَة ✧ مَلْفَان

Flatter, aduler qqn.; caresser, cajoler. مَلَق a ومَلَّق

Flatter, cajoler. Etre flatté, تَمَلُّقًا

ثملّح تملّحًا Etre salé.

ثملّح ل ✧ Menacer qqn.

استملح استملاحًا Trouver beau, joli, élégant. Trouver salé.

مِلْح ج أَمْلَاح Sel. Sel, l'esprit, le piquant d'un discours, d'une œuvre littéraire.

ملح مختوم او اندرانى Sel gemme.

ملح البارود Nitre.

مِلْسِح و ✧ مَالِسِح Salé. Trop salé.

مُلْحَة ج مُلَح Bon mot, anecdote plaisante; facétie. Prospérité, bénédiction.

مَلَاحَة Beauté (du visage). Bonté de qqn.

مِلَاحَة Marine, science de la marine, de la navigation.

مَلَّاحَة Saline, mine de sel, marais salant.

مُلُوحَة Goût salé (d'une eau). Salure. Salaison, poisson salé (article de commerce).

تَمْلِيح Salaison, action de saler.

مَلَّاح Marin, navigateur. Marchand de sel. ✧ Givre, gelée blanche.

مَلِيح ج مِلَاح Salé. Beau. Bon.

مليح (او طيّب) C'est bien! très-bien!

أَمْلَح Plus beau. Meilleur. Bigarré, bariolé (bélier).

مُمَلَّح Salé.

مُمْلَحَة ج مَمَالِح Salière.

✲ مَلَخ o وامتلخ Tirer qqch. avec force à soi, en saisissant avec les mains ou avec les dents. ✧ Arracher.

مَلُوخِيَة ومُلُوخِيَا Mauve des jardins ou des champs.

✲ مَلِد a مَلَدًا Etre gai, sauter de joie. ✧ Etendre.

أَمْلَد وأَمْلُود Tendre, délicat, flexible (rameau).

✲ مَلَس o ومَلّس ل Cajoler qqn., flatter qqn. par des paroles mielleuses. Faire des caresses à qqn. en lui passant légèrement la main sur les habits. ✧ Toucher qqn.

مَلُس مَلَاسَةً ومُلُوسَةً Etre uni, poli, lisse, satiné.

مَلّس تمليسًا Polir, lisser, satiner, rendre uni. Cajoler, flatter qqn.; caresser qqn.

تملّس تملّسًا Devenir lisse, poli. Caresser qqn.

تَمْلِيس Action de caresser; caresses, cajoleries. Action de toucher.

مَلَاسَة Le poli, le lisse de la surface d'un corps.

مَلَّاس Flatteur. Qui fait force caresses.

أَمْلَس ومَلِس Lisse, uni, poli; ras, au poil ras.

✲ مَلَش o مَلْشًا ✧ Plumer. ✧ Epiler.

انملش انملاشًا ✧ Etre plumé. ✧ Etre épilé.

مَلْش ✧ Action de plumer, d'épiler.

مَالُوش ج مَوَالِيش ✧ Courtillière (insecte).

مَمْلُوش ✧ Plumé. ✧ Epilé.

✲ مَلَط o مَلْطًا Enduire de boue (une muraille). ✧ Mastiquer, rejoindre avec du mas-

cruche, aller à l'eau (femme).

Remplir. Rendre qqn. très-riche, très-opulent (Dieu). املأ املاء

Etre plein, rempli de qqch. (d'aliments, de colère,..). تملأ تملأ

Chercher à s'enrichir. Remplir. Demander qu'on remplisse. استملأ استملاء

Ce qui remplit une mesure, un vase; quantité qui suffit pour remplir qqch. Plénitude. مِلأ ومِلؤ

Foule, multitude qui remplit un endroit. Public, présence du public, réunion du public, assistance, auditoire. Richesse, opulence. مَلأ ج أملاء

Réplétion, surcharge de l'estomac. Plénitude. Remplissage. مِلأة وامتلاء

Voile d'une étoffe grossière. مَلأة و ✧ ملاية

Plein, rempli de... مَلِئ ومَلآن

Plein, rempli. مملوء ومُمتَلِئ

Truelle de maçon. ✻ ملج — مَلَج

Saler un mets, y mettre du sel. ✻ ملح a وملّح

Etre beau de visage. Etre beau et bon (se dit de toute chose). ملح مَلاحَة

Etre salé (eau). ملح مُلوحَة

Manger avec qqn. à une même table, dans le même plat. مالح مماحة

Saler. Se changer en eau salée (eau douce). املح املاحاً

ennuyeux.

Ennuyer qqn., lui causer de l'ennui. املأ املالاً

S'ennuyer. Embrasser une religion, s'attacher à une doctrine et la suivre. تملّل تملّلاً

✧ Etre fausilé. انملال انملالاً

Trouver une chose ennuyeuse, s'ennuyer de... استملال استملالاً

✧ Rampement, action de ramper.

✧ Fausilure. ومَلالَة

Cendres chaudes. ومَلّى

Religion, doctrine religieuse particulière à une nation, à une communauté. Nation. ج مِلَل و مِلال

Ennui. ومَلال ومَلالَة

Braise, cendres chaudes.

Chaleur fébrile. ✧ Frisson. ملة

Ennuyé, qui s'ennuie. ملول

Cuit sous la cendre (pain). Chose qui ennuie. ملول

Emplir, remplir qqch. de... مَلأ a ومِلأة

Rien ne saurait remplir son cœur. ما يملا قلبه شيء

Etre rempli, plein, se remplir de qqch. امتلأ وامتلأ

Remplir, emplir. ✧ Aller puiser de l'eau, aller chercher de l'eau dans تملئة

مَكَثَ ومَكُثَ Demeure, séjour dans un lieu.

مَاكِثٌ ومَاكِثٌ Qui demeure, qui séjourne qq. part.

* مَكَرَ o مَكْرًا User de ruse à l'égard de qqn.

مَكَّرَ تمكيرًا Accaparer des grains pour les vendre au plus haut prix.

مَكْر (او خَدِيعَة) Ruse, subterfuge, tromperie.

مَكْرَة Une ruse.

مَكَّار Grand trompeur, plein de ruses et de fourberies.

* مَكَسَ o مَكْسًا Tromper, flouer qqn. dans un marché.

مَكَّسَ تمكيسًا Percevoir les impôts, les dîmes, le tribut; être percepteur, receveur.

ماكس مماكسةً Marchander qqch., disputer sur le prix de qqch. avec qqn.; débattre mutuellement le prix d'une marchandise.

مَكْس ج مُكُوس Fraude, tromperie (dans un contrat).

تَمْكِيس Perception des impôts, des dîmes.

مَاكِس Percepteur des dîmes, etc.

* مَكُنَ i مَكَانَةً Etre raffermi, consolidé; être ferme, solide.

مَكَّنَ تمكينًا Raffermir, consolider, établir solidement, fixer.

امكن امكانًا Etre possible à qqn.

يمكن ان Il se peut que...

ما يمكنه Il ne lui est pas possible, il ne peut pas.

تَمَكَّنَ تمكُّنًا Etre consolidé, raffermi, être fixé solidement, être bien établi.

استمكن استمكانًا Se raffermir, se consolider.

استمكن من Se rendre maître de qqch.; être de force à faire telle ou telle chose.

مُكْنَة Solidité. Chose possible. Possibilité. Pouvoir, faculté. Chose qu'il est possible de faire, qui ne dépasse pas les forces.

إمْكَان Possibilité, le possible.

مَكَان ج أَمَاكِن وأَمْكِنَة (او موضع) Lieu, endroit, place.

مَكَانَة Place, lieu. Etat, condition, surtout bonne. Pouvoir, influence, autorité dont on jouit.

ذو مكانة Qui est dans une condition satisfaisante.

تَمْكِين Raffermissement, consolidation.

مَكِين ومَاكِن Ferme, solide, consolidé, établi solidement.

مُمْكِن Possible, ce qui est possible...

الممكنات Les choses créées. Les choses possibles.

مُتَمَكِّن Raffermi, consolidé.

* مَلَّ o مَلًّا Se dépêcher en marchant.

✧ Ramper. ✧ Faufiler.

مَلَّ مَلَالًا ومَلَالَةً من S'ennuyer, trouver long,

(petit). ✧ Etre flasque, peu dur ; avoir un jus de mauvaise qualité (raisin).

Tirer tout le lait qui était dans le pis de sa mère (petit d'animal). Sucer. امتقاقاً امتقّ

Haïr, détester une personne ou une chose. ❋ مَقْتاً o مَقَتَ

Rendre odieux, faire haïr, inspirer de la haine contre qqn. امقاتاً امقت

Etre détestable, haïssable. انمقاتاً انمقت

Haine. مَقْت

Haï, détesté, abominable. مَمْقُوت ومَقِيت

Etre changé, avoir le teint altéré (par suite d'une frayeur subite ou du chagrin). ❋ مقع — أَمْتَقِع

Qui a le teint altéré (par suite de la frayeur). مُمْتَقِع

Fruit du palmier sauvage, datte sauvage. ❋ مُقْل

Le blanc de l'œil et la prunelle pris ensemble. Œil. مُقْلَة ج مُقَل

Se moquer de qqn. ❋ مقلس — ✧ تمقلس على

La Mecque. ❋ مكّ — مَكَّة

De la Mecque. مَكِّي و ✧ مَكَّاوِي

Certaine mesure des substances sèches. ✧ Navette, instrument de tisserand. مَكُّوك ج مَكَاكِيك

Rester, demeurer, séjourner, s'arrêter dans un lieu. ❋ مَكَثَ o ومَكُث

Tirer, allonger, étendre qqch. de ductile. S'étendre, s'allonger (de ductile). مُغْطاً o مَغَطَ

S'étendre, s'allonger; être allongé, s'étendre de tout son long en se chant. تَمَغْطاً

Etre étendu, s'étendre, s'allonger (étoffe). وامتغط

Action de tirer, d'étendre.

Etendu, allongé à force d'être tiré.

Espèce de ver rouge. ابو مُغَيْط

Eprouver des douleurs dans le ventre pour avoir avalé de la avec les herbes (bête). وانمغل

Lait d'une femme enceinte.

Douleurs dans les intestins, indigestion qu'éprouve une bête pour avoir de la terre avec du fourrage vert.

Qui souffre d'une indigestion, qui a des douleurs dans les intestins pour avoir de la terre (bête).

Mêler, mélanger, brouiller, embrouiller. Etre inintelligible dans discours, parler d'une manière obsc (homme dans la colère). مغمغةً مَغْمَغ

Parler inintelligible, paroles prononcées imparfaitement, articulées à moi

Qui articule mal ses paroles.

Sucer, téter les pis de sa mère مُقّاً o مَقَّ

Estomac. مِعْدَة و مِعْدَة ج مِعَد

Etre riche en troupeaux de chèvres. * مِعز a وامعز

Chèvres et boucs, espèce, race caprine. مَعْز و مِعْزَاء و مِعْزِيّ

Chèvre ou bouc, pièce du troupeau de l'espèce caprine. مَاعِز ج مَوَاعِز

Chevrier. مَعَّاز

Frotter avec force (le cuir). ✧ Ecraser. * مَعَس a مَعْسًا

✧ Ecraser entièrement. مَعَّس تمعيسًا

✧ Etre écrasé, broyé. تمعّس وانمعس

✧ Ecrasement, broyement. مَعْس

✧ Secrètement. ✧ A tâtons. على المعس

✧ Ecrasé, broyé. مَمْعُوس

Arracher du poil, des cheveux, des plumes. ✧ Tremper qqch. dans l'eau. * مَعَط a مَعْطًا

Tomber (cheveux, poil). معط a وانمعط

Qui n'a plus de poil, dont le poil est tombé (loup). أَمْعَط

✧ Averse; giboulée; ondée. مَاعُوط

Epilé. ✧ Trempé, mouillé (chat). مَمْعُوط

Frotter qqch. (les habits en les lavant). * مَعَك a مَعْكًا

✧ Se battre les uns les autres, se donner une rincée de coups. ماعك مماعكة

Etre frotté. انمعك انمعاكًا

Frottement. مُعْك

Pain chaud frotté de beurre, etc... مَعِيكَة

Frotté. مَمْعُوك

Cris, bruit, vacarme de gens engagés dans une rixe. مَعْمَعَة ج مَعَامِع

Chaleur très-intense. مَعْمَعَان

Etre assidu et zélé, travailler avec effort; s'appliquer à... ✧ Réfléchir, considérer attentivement, sérieusement. * مَعَن — امعن و ✧ تمعّن فى

Application, effort, assiduité. إِمْعَان وتَمَعُّن

✧ Réflexion; considération sérieuse, profonde.

Tout objet nécessaire et utile dans un ménage et en voyage, ustensiles. Barque. ✧ Rame de papier. مَاعُون ج مَوَاعِين

Qui s'applique sérieusement à qqch. ✧ Qui réfléchit. مُمْعِن ومُتَمَعِّن

Intestin. * مَعًى و مِعًى ج أَمْعَاء

L'intestin cœcum. المِعَى الأَعْوَر

Marquer avec de la terre rouge. * مَغَّر تمغيرًا

Terre rouge, sorte de boue rougeâtre. مَغْرَة

Ligne droite. ✧ خيط مَغَرَة

Rougeâtre; roux (poil). أَمْغَر

Marqué avec de la terre rouge. مُمَغَّر

Eprouver des douleurs dans les entrailles, avoir la colique. * مَغِصَ و ✧ انمغص

Colique. مَغْص و ✧ مَغِيص

Qui a la colique, des tranchées dans le ventre. مَمْغُوص

cution d'une promesse faite à qqn.; faire attendre à qqn. le paiement d'une dette.

Retard dans l'exécution d'une promesse. مُمَاطَلَة

Qui traîne en longueur, qui diffère (l'accomplissement d'un devoir). مُمَاطِل

Allongé, étendu en long (fer). Différé, retardé (paiement...). مَمْطُول

Faire marcher vite une bête de somme, la stimuler. Marcher vite, se hâter. ✲ مَطَى o مَطْوًا

Prendre une bête pour sa monture, s'en servir comme de monture au lieu d'aller à pied. امطى وامتطى (ضد مشى)

Etendre les bras en bâillant. تمطّى تمطّيًا

Bête de somme, monture. مَطِيَّة ج مَطَايَا ومَطِيّ

Bâillement. تَمَطِّي

Avec. Contre. ✲ مَعْ

Avec toi. مَعَكَ

Contre le mur, le long du mur. مع الحايط

Avec cela, ajoutez à cela; nonobstant, malgré. مع ذلك

Quoique, bien que. مع أنْ

Tout riche qu'il soit. مع كونه غنيًا

Ensemble. مَعًا

Compagnie; juxtaposition. مَعِيَّة

Avoir mal à l'estomac, avoir une gastrite. ✲ مُعِدَ

(sabre). Pénétrant; efficace. ✧ Qui signe, qui souscrit.

Le prétérit, temps passé.

Qui passe plus rapidement. Qui pénètre mieux. Plus tranchant.

✧ Qui signe; qui souscrit; signataire; souscripteur.

✧ Je soussigné... اسمى ادناه

Tendre, allonger une chose en la tirant avec force. S'allonger, s'étendre. مَطَّ o مَطًّا

Faire tomber de la pluie (ciel). مَطَرَ o مَطْرًا

Il pleut. مَطَرَ السماء

Faire pleuvoir, faire tomber de la pluie (Dieu). مَطَّرَ مَطَّارًا

Demander la pluie. اسْتَمْطَرَ اسْتِمْطَارًا

Pluie, surtout abondante. ج أَمْطَار

Averse.

Outre.

Pluvieux (ciel, temps). مَطِير ومُمْطِر

Qui a besoin de pluie. Qui demande, qui implore la pluie. مُسْتَمْطِر

Evêque; métropolitain; archevêque. مِطْرَان ج مَطَارِنَة ومَطَارِين

Episcopat.

Evêché.

Allonger (une corde). Différer, retarder (l'exécution d'une promesse.) مَطَلَ o مَطْلًا فى

Retarder qqn. Différer l'exécution d'une promesse. مَطَلَ مماطلة

مَضْغ Mastication.

مُضْغَة ج مُضَغ Morceau de viande que l'on mâche ; ce que l'on mâche.

مَاضِغ Qui mâche.

المَاضِغان Les deux mâchoires, les deux mandibules.

مَمْضُوغ Mâché.

* مضمض و ✧ مَخْمَص Rincer, se rincer la bouche.

* مَضَى i مُضِيًّا Passer; avoir eu lieu. S'écouler (temps). Passer plus loin, s'avancer et pénétrer plus loin.

مَضَى ب Emmener, emporter.

مَضَى مَضَاء Pénétrer dans le corps (instrument piquant ou tranchant).

✧ مضّى تمضية Passer (le temps). Faire passer. Faire oublier.

امضى امضاء Faire passer (une mesure, un ordre). Mener à bonne fin, accomplir, terminer. Faire passer qqn. ou qqch. ✧ Signer (un acte); souscrire (un contrat, une profession de foi).

تمضّى تمضّيًا Etre mené à bonne fin. Etre exécuté (ordre). Passer (ordre, temps).

امتضى امتضاء Tirer le sabre du fourreau.

إمْضَاء Exécution (d'un ordre). ✧ Signature; seing.

مَاض Qui passe. Passé, écoulé (année). Qui pénètre dans le corps, aigu, tranchant

مِمْصَرَان ج مَصَارِين Boyau, intestin.

مِمْصَرَانَة Un boyau.

* مصط a (او مسط) Faire égoutter un linge trempé dans l'eau en le serrant avec les doigts.

مُصْطَكَى Mastic (sorte de gomme, produite par un arbrisseau, qu'on emploie comme machicatoire).

مصطكى رومي Mastic blanc.

مصطكي نبتي Mastic noir.

* مصَل o مَصْلاً Etre trempé d'eau au point de dégoutter (linge trempé). Etre mis sur des claies pour sécher et s'égoutter (fromage frais). Se cailler de sorte que les parties aqueuses se détachent (lait).

مَصْل Petit lait.

مَاصِل Qui suinte (outre). Tourné, aigri (lait).

* مصمص مصمصةً ✧ Suçoter.

* مَضّ o وامضّ Faire souffrir qqn. (blessure). Affecter qqn., le faire souffrir (chagrins).

مَضِضَ و ✧ انمضّ Souffrir, ressentir de la peine, être peiné.

مَضّ ومَضَض Peine, affliction, sensation pénible.

مُنْمَضّ Affecté, peiné.

* مَضَغ a مَضْغًا Mâcher qqch., manger en mâchant chaque morceau.

انمضغ انمضاغًا Etre mâché.

تمصّص وامتصّ — Humer, boire en humant. Sucer.

انمصّ انمصاصًا — ✧Perdre son jus, se dessécher (fruit), pour avoir été sucé.

مَصّ — Sucement, exsuccion, succion.

قصب مَصّ — Canne à sucre, canamelle.

مَصّة — Une succion.

مُصَاصَة — Ce qui se suce. ✧ Bec d'un vase. ✧Tuyau d'une seringue.

مَصّاص — Qui suce, qui aime à sucer, à suçoter.

مِصّيص (خيط) — ✧Ficelle.

مِمَصّ — Siphon.

مَمْصُوص — Humé. Sucé.

مصّت o (او مسّط) ✲ — Presser la plaie pour en faire sortir le pus. Tirer tout ce qu'il y avait de lait dans les pis.

مَصَح a مُصُوحًا ✲ — Enlever, ôter.

مصح الله مَرَضك — Que Dieu t'ôte ta maladie.

مِصْر ✲ — Egypte. Le Caire.

مِصْر ج أَمْصَار — Grande ville ou capitale d'un royaume. Contrée. Limites, confins qui séparent deux choses ou deux territoires.

المصران — Les deux grandes villes, c.-à-d., Coufa et Bassora.

مِصْرِىّ ج مِصْرِيّون و ✧ مَصَارْوِى — Egyptien.

مَصْرِيَّة ج مَصَارِى — Un para. Cabine.

مَصَارِى — Paras. Argent, monnaie; richesses.

aller (qqn., une affaire). Faire aller qq[n] à la selle, faire aller du ventre (purg[atif] qui produit son effet).

مماشاة — Marcher avec qqn., en compagnie de qqn., pouvoir l'accompagn[er] être capable de le suivre.

امشاء — Faire marcher, faire aller qqn.

تمشّيًا — Se mettre à marcher, à se promener.

Action de marcher, d'aller à pied, marche, marcher.

Démarche, manière de marcher. Manière d'agir, conduite.

(اطلب شاء) — Volonté.

Action de se promener, promenade.

مُشَاة ج — qui marche, qui va à pied. Piéton. Fantassin.

مَوَاشِى ج — Quadrupède. Bétail, bestiaux, troupeaux.

Grand marcheur. Péripatéticien.

مَمَاشِى ج — Corridor. Promenoir. Trottoir.

✧ Qui fait marcher. ✧ Qui fait marcher une ou plusieurs paires de bœufs p[our] le labour d'une terre.

مُصًّا o — Humer. Sucer. ✧ N'avoir plus de jus (fruit).

مص وامص — Donner à humer, à sucer, faire sucer, faire humer.

Aller voir qqn. le soir. ماسى مماساةً

Se trouver au soir, entrer dans امسى امساء
l'heure du soir. Passer la soirée chez qqn.

✧ Se mettre à la nuit. تمسّى تمسّيًا

Se gangrener (plaie). Etre تماسى تماسيًا
pourri, vermoulu (bois).

Soir, soirée. مَسَآ

Bonsoir. مَسَاء الخير

Qui souhaite le bonsoir. مُمَسٍّ

Qui revient chez soi à l'heure du مُتَمَسٍّ
soir.

Gangrené (plaie). Vermoulu (bois). مُتَمَاسٍ

Oindre. Donner l'Extrême-Onction à un malade. ✲ مَسَح a مَسْحًا (عوض مسح)

Extrême-Onction. مَسْحَة (عوض مسحة)

Marcher; se promener; voyager. ✲ مشر — ✧ مشور مشورةً

✧ Chemin; voyage. مَشْوَار ج مَشَاوِير
Grande distance d'un endroit à un autre.

Peigner qqn. ✲ مَشَط o ومشّط

Se peigner, être peigné. تمشّط وامتشط

Peigne. ✧ Rateau. مُشْط ج أمْشَاط

Métatarse. مُشْط الرجل

Métacarpe. مُشْط اليد

Chevalet d'un violon. مشط الكمنجة

Action de peigner; peignage. تَمْشِيط

Etat, profession de coiffeur, de مِشَاطَة
peigneur, de peigneuse.

Ce qui tombe quand on se peigne, مُشَاطَة
peignures.

Qui peigne, peigneur, coiffeur. مَاشِط ومَشّاط

Peigneuse. مَاشِطَة ومَشّاطَة

Peigné. مَمْشُوط ومُمَشَّط

Tirer une chose pour l'étendre, pour l'allonger. Ecrire en beaux caractères. ✧ Ebrancher ou effeuiller (un mûrier). ✲ مَشَق o مَشْقًا وامتشق

Etre d'une taille svelte et élancée. مشِق a مَشَقًا

Etre déchiré, lacéré. ✧ Etre ébranché (mûrier); être coupé (branche de mûrier dont les feuilles doivent servir de pâture aux vers-à-soie). تمشّق وانمشق

Longueur et finesse de la taille. مَشْق

✧ Action de couper les branches d'un mûrier; ébranchement. مَشَاق

Ce qui tombe de la laine quand on la nettoie. ✧ Bourre de soie. مُشَاقَة

Svelte, élancé (taille). مِشْق ومَشِيق

Svelte, élancé (personne). ✧ Ebranché, effeuillé (mûrier). مَمْشُوق

Abricot. Abricotier. ✲ مِشْمِش

Abricotier à amandes amères. مشمش كُلَيْبِي

Abricotier à amandes douces. مشمش لَوْزِي

Un abricot. Un abricotier. مِشْمِشَة

Marcher. Aller, se diriger vers qqn. ✲ مَشَى i مَشْيًا

Marcher. Faire marcher, faire مشّى تمشية

Se contenir; s'abstenir de..., (par ex., de parler). امسك عن

S'emparer et se saisir de qqch. S'attacher à..., s'accrocher à... Etre musqué. تمسّك تمسّكًا ب

Etre pris, être saisi. Etre retenu. انمسك انمساكًا

Action de prendre, prise. مَسْك

Musc. مِسْك

Musc (animal). غزال المِسْك

Parcelle de musc. مِسْكة

Ce qui permet de saisir, de tenir qqch ; poignée, anse. Prise. Avarice. مُسْكة

Avarice, dureté d'un homme avare. مَساكة

Avarice. ✧ Détention (du bien d'autrui). ✧ Abstention. ✧ Continence. إمساك

Cédule, obligation. Attachement à qqch. تَمَسُّك

Qui a saisi et tient qqch. Avare. مَاسِك

Très-avare, très-tenace. مَسّاك ومِسّيك

Concubine. مَسِيكة

Prise, raison ou occasion qu'on donne à qqn. de... مَسْمَك

Musqué, imprégné de musc. مُمَسَّك

Tenace, qui ne lâche pas prise. Attaché à..., qui s'attache à... مُتَمَسِّك ب

Pris, saisi, empoigné. Détenu. مَمْسُوك

Dire à qqn. bonsoir, en se servant des mots مساك الله بالخير. ✱ مسّى تمسية

✧ Difformité. ✧ Confusion; ignominie. ✧ Propos injurieux.

✧ Difforme. ✧ Gâté. مَمْسُوخ

Se moquer, se rire de qqn. ; bafouer, vilipender qqn. سخر وتسخر على

Moquerie; risée. Confusion, ignominie. Honte. ✧ Masque. مَسْخَرة ج مَسَاخِر

✧ Masser, frotter les membres pour exciter la tonicité de la peau. ✧ Raffermir, consolider. مسّد تمسيدًا

✧ Massage. تمسيد

✧ Qui masse, qui frotte les membres. مُسَدِّد

Serrer avec les doigts l'orifice d'une outre. Presser la main (des boyaux pour en faire sortir ce qu'ils contiennent). ✧ Faire égoutter un linge trempé d'eau en le serrant avec les mains. مَسْطًا ومَسَّط

Mettre la main sur..., saisir, empoigner, prendre avec la main. Etre avare. Etre tenace. مَسَكًا

Se contenir, se maîtriser. مَسَكًا

Mettre la main sur..., saisir et tenir. Musquer qqch., y mettre du musc. Faire tenir qqch. à qqn., faire empoigner qqch. تمسيكًا

Mettre la main sur..., saisir, tenir. Retenir, retenir qqn. et l'empêcher d'aller. امساكًا

مَزِيَّة ج مَزَايَا Mérite, qualité, supériorité, avantage qu'on a sur qqn.

مَزِيّ Distingué par ses rares qualités.

* مَسَّ o مَسًّا Toucher qqn. avec la main légèrement. Atteindre, frapper qqn. (malheur).

ماسّ مماسّةً Toucher qqn. Etre contigu l'un à l'autre (molécule).

تماسّ تماسًّا Se toucher, être en contact.

مَسّ Toucher, contact.

مُمَاسَّة Contiguité.

مَسَّاس Qui touche souvent, beaucoup. ✧ Aiguillade, gaule, aiguillon.

مَمْسُوس Touché, qui est touché par qqch.

* مَسَحَ a مَسْحًا Essuyer avec la main, avec un torchon. Oindre, frotter de qqch. ✧ Mesurer une superficie, cadastrer.

مَسَحَ المسحة الاخيرة Donner l'Extrême-Onction.

مَسَّحَ تمسيحًا Essuyer avec force. Oindre.

تمسّح تمسّحًا S'essuyer. Etre oint.

انمسح انمساحًا Etre essuyé. Etre oint. ✧ Etre cadastré, mesuré.

مَسْح Action d'essuyer. Onction. ✧ Cadastre.

مَسْح ج مُسُوح Sac, cilice.

مَسْحَة Friction, action de frotter, ou d'oindre qqch. avec un corps gras. Onction. Légère teinture de qqch.

مسحة المرضى Extrême-Onction (sacrement).

مَسَاحَة ✧ Mesurage des superficies; cadastre.

علم المساحة ✧ Géométrie.

مَسِيح ج مُسَحَاء Qui a été frotté d'un onguent, d'huile. De là, oint, qui a reçu l'onction.

المسيح L'Oint, le Messie, le Christ.

مَسِيحِيّ De Messie, appartenant au Messie, au Christ. Chrétien.

المسيحيّة La religion chrétienne.

مَسَّاح Qui essuie. ✧ Qui mesure la terre, les champs; géomètre.

مَاسِح Qui frotte, qui essuie; abstergent. Qui oint, qui enduit d'un onguent.

تِمْسَاح ج تَمَاسِيح Crocodile.

مَمْسُوح Essuyé, frotté. Oint, enduit d'un corps gras.

* مَسَخَ a مَسْخًا Changer, transformer, métamorphoser qqn. en qqch. Faire éventer, faire perdre la saveur, rendre insipide. ✧ Gâter. ✧ Déformer; rendre difforme.

مسخه الله قردًا Dieu l'a métamorphosé en singe.

مَسَّخَ تمسيخًا ✧ Se rire, se moquer de qqn. ✧ Couvrir qqn. de honte, de confusion en l'injuriant. ✧ Rendre difforme.

انمسخ انمساخًا ✧ Etre déformé, être rendu difforme. ✧ Etre honni, bafoué.

مَسْخ ج مُسُوخ Métamorphose d'un être humain en une bête. Homme métamorphosé en animal. ✧ Monstre.

Etre mêlé (vin avec de l'eau). انمزج وامتزج

Mélange. مَزْج

Mélange introduit dans le vin, ce qu'on met dans le vin (eau). Mélange d'humeurs dans le corps humain. De là, tempérament, constitution, naturel. Santé. مِزَاج ج أَمْزِجَة

Mélange. Disposition bonne ou mauvaise du corps, état physique ou moral d'un homme. اِمْتِزَاج

Mêlé, mélangé. مَمْزُوج ومُمْتَزَج

Plaisanter, badiner. ✲ مزح a مَزْحًا

Badiner avec qqn. مازح مِزَاحًا

Plaisanter, badiner les uns avec les autres. تمازح تمازحًا

Plaisanterie, badinage. مَزْح ومِزَاح

Par plaisanterie, pour rire. مَزْحًا ومِزَاحًا

Plaisant, rieur, badin. مَازِح

Déchirer, mettre en pièces (un habit, un morceau d'étoffe). ✲ مزق i ومزّق

Etre déchiré et mis en pièces. تمزّق وانمزق

Déchirure, accroc. Lambeau. مِزْقَة

Déchiré, mis en pièces, en lambeaux. مُمَزَّق

✧ Devenir aigre, être aigrelet. ✲ مَزْمَز مَزْمَزَة ✧ Etre insipide.

Nuage qui donne de l'eau. ✲ مُزْن ومُزْنَة

Louer qqn. pour ses rares qualités, l'élever jusqu'aux nues. ✲ مزّى تمزية

Habitude prise des choses pénibles et difficiles.

Habitué, fait à qqch., endurci à la fatigue, aguerri.

Panser une blessure et y mettre un emplâtre. ✧ Oindre d'onguent; pommader. مَرْهَمَة

Emplâtre; cataplasme. Onguent; pommade. مَرَاهِم ج

Oint d'un onguent, pommadé.

Douter, révoquer en doute. Engager une dispute qqn. مارى — ي مماراة

Douter de qqch., avoir des doutes sur qqch. Gagner, acquérir des biens, de la fortune. امترى

Maître, seigneur. Saint. مِرّ ومارى

Querelle, dispute. Contradiction.

Doute. Querelle, dispute.

Qui doute. Qui dispute. Qui contredit.

Etre acidulé; devenir aigrelet. ✧ Etre insipide. ✧ مَزْمَز و ٥

Goût acidulé. ✧ Insipidité.

Acidulé, aigrelet. ✧ Insipide. مَزِّة

Mêler, mélanger (un liquide avec un autre). مَزْجًا ٥ مزج

Etre mêlé, entrer pour qqch. dans la composition d'une boisson... ممازجة

* مَرَطَ o مَرْطًا Arracher le poil, épiler. ✧ Manger; croquer; grignotter. ✧ Déchirer.

امترط امتراطاً Voler, chipper. Tomber, se laisser tirer (poils d'un cochon échaudé).

مِرْط ج مُرُوط Sorte d'étoffe de laine ou de soie ou de lin.

مَرْط Action d'épiler. ✧ Déchirure.

مَمْرُوط Epilé. ✧ Croqué. ✧ Déchiré.

* مَرِعَ a وامرع Abonder en pâturages (vallée).

مُمْرِع Riche en pâturages, en produits (vallée).

* مَرَغَ a ومَرَّغَ Oindre (d'huile). Rouler dans la poussière, dans la boue, embouer, salir qqn.

تمرَّغ و ✧ تمرمغ Se frotter d'huile. Se vautrer dans la poussière (mulet); se salir.

مَرْغ وتَمْرِيغ Action d'oindre, de salir...

مَرَاغَة و✧ مَرْمَغَة ومَرْمَغِيْنَة Endroit où un animal se roule et se vautre dans la poussière.

مُتَمَرِّغ Qui se roule dans la poussière (cheval).

مَمْرُوغ ومُمَرَّغ Oint (d'huile). Sali (de boue).

* مَرَقَ o مُرُوقًا S'écarter de l'orthodoxie, devenir hérétique. ✧ Passer, traverser.

مرَّق تمريقاً Remplir de bouillon gras une marmite. ✧ Faire passer, laisser passer.

مَرَق ومَرَقَة Bouillon gras.

مَارِق Hérétique. ✧ Qui passe. ✧ Clair, délayé, semblable au bouillon.

مَرِق ✧ Insolent. ✧ Dévergondé.

* مرمر مرمرةً Causer de l'amertume; faire murmurer. Mettre en colère, fâcher qqn.

تمرمر تمرمراً Avoir le cœur navré. Etre en colère. Murmurer.

مَرْمَر (اورخام) Marbre.

مَرْمَرِيّ De marbre (colonne).

مُمَرْمَر Rempli d'amertume (cœur). Amer (bouche).

✧ مرمس مرمسةً Tourmenter, ennuyer qqn. (enfant qui désobéit à sa mère).

✧ تمرمس تمرمساً Etre tourmenté, fatigué.

* مَرَنَ o مَرَانَةً ومُرُونَةً Etre un peu dur et à la fois tendre. Etre élastique. S'endurcir; se faire, s'habituer à...

مرَّن تمريناً Amollir de manière à ce qu'il reste un peu de dureté. Endurcir; habituer, aguerrir qqn. à...

تمرَّن تمرُّناً S'endurcir; s'habituer, se faire à qqch.; s'aguerrir à...

مَرَانَة ومُرُونَة Molesse et flexibilité et à la fois dureté dans un corps, élasticité.

مُرَّانَة ج مُرَّان Certain arbre dont on fait des tuyaux de pipe, des bois de lance...

مُرِينَة Murène (poisson).

✧ مَيْرُون Saint-Chrême.

gouverneur d'une province.

Marjolaine. مَرْزَنْجُوش او مَرْدَكُوش

Macérer un médicament dans l'eau en le divisant avec les doigts ✧ Faire capot (au jeu). * مَرَس o مَرْسًا

Traiter, manier, manipuler qqch. Exercer, pratiquer (un art, un métier). مارس مُرَاسًا ومُمَارَسَةً

Se frotter contre qqch. تمرّس وامترس

✧ Capot (terme de jeu). مَرْس

Cordelette. مَرَس

Cordelette; corde; cordeau; potence. Licou. مَرْسَة ج مَرَس وأَمْرَاس

Exercice, pratique. مُمَارَسَة

Gratter avec les ongles. Manger, croquer. * مَرَش o مَرْشًا

Etre malade, indisposé. * مرِض a و ✧ استمرض

Rendre malade, donner, causer une maladie à qqn. مرّض وامرض

Faire le malade, feindre d'être malade. تمارض تمارُضًا

Maladie, mal, infirmité, vice au physique ou au moral. مَرَض أَمْرَاض

Malade. Faible, languissant. مَرِيض ج مَرْضَى

Valétudinaire, qui tombe souvent malade. Malade, infirme. ✧ مَمْرُوض (عوض مِمَرَّاض)

Gaîté folle, joie inexprimable. مَرَحان

Très-gai, qui ne se possède pas de joie, pétulant. مرح

Frotté, oint, enduit. (عوض ممروخ) مروخ

Oindre, frotter (d'huile). مرخ a ومرّخ

Etre frotté, oint. انمراخا

Tout ce qui sert à oindre (huile, onguent). مرخ

Oint, frotté. مروخ

Mars (planète). مريخ

Etre audacieux, hardi. Etre rebelle, révolté. مرد o مُرُودًا ومَرَادَةً

Etre encore imberbe (jeune homme). مرد a مُرُودَةً ومَرَادًا

Donner à une construction une grande élévation. تمريدًا

Etre rebelle, se révolter, devenir rebelle. تمرّدًا

Rébellion, révolte, insolence d'un rebelle. تمرّد وتَمَرُّد

Rebelle, audacieux, insolent dans sa révolte. مَرَدَة ج

Rebelle, audacieux. مُرَدَاء ج

Imberbe, qui n'a qu'un léger duvet aux joues et au menton. مُرْد ج

Elevé à une grande hauteur (construction). مرد

Révolté, rebelle. Insolent. مرد

Satrape, مَرْزُبَان ج مَرَازِبَة

مَرَّة ج مِرَار — Un passage, action de passer une fois. Fois, coup.

مَرَّةً ما — Une fois.

مِرَاراً — Quelquefois, de temps en temps, souvent.

بالمَرَّة — ✧ Tout à fait, entièrement.

مِرَّة ج مِرَر — Fiel, bile.

مَرَارَة ج مَرَاير — Amertume, goût amer. Vésicule qui contient le fiel.

مَرِير — Fort, robuste. Constant, persévérant.

مَرِيرَة — Fermeté, constance. Force, vigueur.

اِسْتِمْرَار — Durée. Persévérance. ✧ Séjour.

مَارّ — Qui passe.

المارّ ذكره — Susdit, mentionné.

أَمَرّ — Plus amer. Plus ferme, plus constant dans ses résolutions.

مَمَرّ — Passage, endroit où l'on passe. Espace de temps écoulé, intervalle de temps; laps de temps.

مُسْتَمِرّ — Fort, solide. Durable, continuel. ✧ Qui demeure, qui séjourne.

مَرُؤَ o ومَرِئَ وامرأ ✽ — Profiter à qqn. (aliment); être sain, salubre (aliment dont on se trouve bien).

مَرُوءَة مُرُوءَة — Etre tout à fait homme, avoir des qualités viriles, mâles.

مَرْء وآمْرُؤ — Homme. Homme doué de qualités viriles.

مَرْءَة وآمْرَأَة — Femme.

مُرَيْئَة — Petite femme, femmelette.

مُرُوءَة ومُرُوَّة — Virilité, caractère mâle. Courage, bravoure.

مَرِيء ج أَمْرِئَة — Œsophage.

مُمْرِئ — Sain, facile à digérer (aliment).

مَرَث o مَرْثًا ✽ — Broyer, écraser (avec les doigts). Mâcher.

مَرَّث تمريثًا — Broyer avec force.

انمرث انمرائًا — Etre broyé, écrasé. Etre mâché.

مَرْث — Broyement.

مَمْرُوث ومُمَرَّث — Broyé, écrasé.

مَرِج a و ✧ مَوْرَج ✽ — Etre en désarroi, en désorganisation (affaires de qqn., affaires politiques).

مَوْرَج الامر ✧ — Arranger une affaire comme que ce soit, tant bien que mal.

مَرْج ج مُرُوج — Pré, prairie.

مَرْجَان — Corail.

مورج (عوض نورج) — Egrugeoir, espèce de traîneau dont on se sert pour battre le blé en Orient.

مَرِح a مَرَحًا ✽ — Etre très-gai, d'une gaité folle qui va jusqu'à la pétulance

مَرَّح (عوض مرخ) — Oindre, frotter, enduire (d'une légère couche de terre glaise délayée dans l'eau).

انمرح (عوض انمرخ) — Etre oint, frotté, enduit...

Couper, mêler d'eau (le lait). ✧ Etre insipide, nauséabonde. * مَذَقَ o مَذْقًا

N'être pas sincère dans ses démonstrations d'affection envers qqn. ماذق مماذقةً

Défaut de sincérité dans les démonstrations d'affection. مُمَاذَقَة

Faux, qui n'est pas sincère dans ses démonstrations d'amitié. مُمَاذِق

✧ Insipide, sans goût. ✧ Nauséabonde. مَذِق

Passer (chez qqn.). Passer, s'écouler (temps); s'en aller, s'éloigner. * مَرَّ o مُرُورًا

Etre amer. مَرَّ o مَرَارَةً

Rendre amer. مرَّر تمريرًا

Faire passer, faire traverser, faire franchir (un fleuve sur un pont). Etre amer. Rendre amer. Tordre fortement (une corde). امرّ امرارًا

Etre ferme, constant, persévérant. Durer, continuer. ✧ Demeurer, rester. استمرّ استمرارًا

Action de passer, passage. Pelle en fer. مَرّ

Passage, cours, suite non interrompue. مَرّ ومُرُور

Laps de temps. مُرُور الزمان

Avec le cours des années. على مَرّ او مُرُور السنين

Amer. Myrrhe (plante). ✧ Qui joint bien (bouchon). ✧ Vigoureux, brave (cavalier). مُرّ ج أمْرَار

cer, civiliser qqn.

Se réunir en société civile et politique (sauvages, nomades). ✧ Se policer, se policer. تمدّن تمدّنًا

Ville, cité. مُدُن ومَدَاين ج

La ville du prophète, la ville par excellence, Médine.

Etat social, policé. ✧ Civilisation. ✧ Politesse.

De ville, citadin.

✧ Qui est civilisé, qui a de la politesse, poli.

Etendre en long. مدّ امدًّا

Accorder à qqn. un délai, des délais. مدّ وامدى

Etre long, se prolonger. Durer longtemps. Traîner en longueur. Arriver au terme. مدى تماديًا

Persévérer dans qqch. مدى فى

Terme, limite.

Espace que la vue peut embrasser. مَدَى البَصَر

Couteau. مُدًى ج

Qui s'étend, qui se prolonge jusqu'au bout. مدِيّ

Depuis. مُذْ ومُنْذُ

Depuis que j'ai dit. ومُنْذ قلت

De tous côtés, çà et là. مذر — شَذَر مَذَر

Gâté, pourri (œuf). مُؤَذَّر ✧

longer.

✧ Lutter corps à corps avec qqn. pour le terrasser. تماددا تمادّ

Etre étendu, s'étendre, s'allonger. امتدّ امتداداً

S'étendre à..., embrasser, renfermer. امتدّ الى

Demander du secours, de l'assistance, des prières... استمدّ استمدادًا

Crue des eaux. Marée montante, flux de la mer. Etendue. Medda (~), signe qui indique que l' ا sur lequel il est placé a la valeur de deux ا. مَدّ

Certaine mesure des substances sèches, boisseau. مُدّ ج أمْدَاد

Etendue, longueur, prolongation. Medda (~). مَدَّة

Longueur, étendue. Espace de temps. مُدَّة

Secours, assistance (en troupes, en vivres...). مَدَد و إمْدَاد

Encre. Fumier. Matière qui sert à alimenter qqch. (par ex., l'huile dans la lampe). مِدَاد

Matière. Humeur (du corps). مَادّة ج مَوَاد (ضد صورة)

Matériel. مَادّيّ (ضد صوريّ)

Fils étendus sur le métier et formant la chaîne. أُمْدَّة و ✧ مَدَّة

Supplication, prière, demande de secours, d'assistance... اسْتِمْدَاد

Long, qui se prolonge, prolongé. مَدِيد

Long espace de temps. زمان مديد

Etendu, tendu avec des cordes (tente dressée). مُمَدَّد

Qui s'étend à..., qui embrasse, qui renferme. مُمْتَدّ الى

Etendu. Prolongé, qui se prolonge. Marqué d'un medda (mot). مَمْدُود

Qui demande du secours. مُسْتَمِدّ

Louer, vanter qqn. * مَدَح a مَدْحًا و مِدْحَةً

Combler d'éloges, vanter outre mesure. مدّح تمديحًا

Etre loué, recevoir des éloges. Se vanter, se glorifier. تمدّح وانمدح

Louer, vanter qqn. امتدح امتداحاً

Eloge, louange. مَدْح

Ce qui mérite les éloges, les louanges. مِدْحَة ج مِدَح

Eloge; panégyrique. مَدِيح ج مَدَايِح

Grand donneur d'éloges, louangeur. مَدَّاح

Loué, comblé d'éloges; digne d'éloges. مَمْدُوح ومُمَدَّح

Enduire de boue, d'argile. * مَدَر o مَدْرًا

Boue sèche et tenace. مَدَر

Se couvrir d'un voile. * مدل — تمدّل تمدّلاً

Voile. Serviette. مِنْدِيل ج مَنَادِيل

Bâtir des villes. ✧ Policer. * مدّن تمدينًا

la glaire, la mucosité du nez, la morve. Se moucher, jeter la glaire du nez.

Moucher (un enfant). Se مخّط تمخيطًا moucher.

Glaire, mucosité du nez, morve. مُخَاط

Muqueux. Morveux. مُخَاطِيّ

Marcher en se balançant, en chancelant. ❋ مخطر — تمخطر تمخطرًا

Levier. ❋ مُخْل ج أَمْخَال

Tirer la moelle d'un os. ❋ مَخْمَخ مخمخةً

✧ Charmer, ravir, enchanter qqn. (paysage).

✧ Rincer un verre, se rincer la bouche. ❋ مخمض مخمضةً

Allonger en tirant, tirer pour allonger. Etendre un tapis. S'allonger, s'étendre en longueur ou en hauteur. S'élever, être en crue (eaux d'un fleuve); monter (mer, marée). ❋ مَدّ o مَدًّا

Prolonger la vie de qqn (Dieu). مَدّ وامدّ في

Allonger trop en tirant, tirer trop pour allonger. مدّد تمديدًا

Allonger, prolonger qqch. ✧ Lutter corps à corps avec qqn. pour le terrasser. مادّ مماددةً

Aider, assister qqn., lui donner des secours (en troupes, en vivres...), pourvoir, approvisionner. امدّ امدادًا ب

S'étendre, s'allonger, se pro- تمدّد تمدّدًا

Fendre, sillonner l'eau (nageur). مخر a مُخُورًا

Cabaret. Repaire de débauchés, mauvais lieux. مخر ج مَوَاخِير

Etre menteur, conter des choses incroyables. مخرق مخرقةً

Conte incroyable, mensonger. مخراق ج مَخَارِيق

Imposteur. مخرق

Ecrémer le lait. Baratter le lait dans une outre pour en faire le beurre. Agiter, secouer violemment une chose. Eprouver les douleurs de la parturition (femelle). مخّض a مَخْضًا

Eprouver les douleurs de l'enfantement. مخض بخاضًا

Etre dans les douleurs de la parturition. مخض تمخّضًا

Etre écrémé (lait). Etre agité, baratté dans l'outre (lait). مخض انمخاضًا

Douleurs de l'enfantement, de la parturition. مخاض ومَخَاض

Ecrémé. Dépouillé des parties grasses (lait qui a servi à faire du beurre, qui ne contient plus que des parties séreuses). مخيض

Qui commence à éprouver les douleurs de la parturition (femelle). مخيض ومتمخّض

Sécréter, laisser sortir مخط o وامتخط

Stérile (ann
sécheress
Éprouver,
l'épreuve
épreuve.
Eprouver
qqn. Se
Epreuve, t
à éprou
malheur
Epreuve.
qu'on fa
Éprouvé.
Effacer au
disparaî
qqch. d
Être effac
(traces)
Effacemer
jusqu'à
abolitic
Qui effac
Chiffon,
quel o
Effacé.
Extraire,
d'un o
Moelle.
Rempli

Perdition, anéantissement. مَحَاق وَمَحْق

Nuits où il n'y a pas de clair de lune. ليالى المحاق

Absence de prospérité, de bénédiction. إِنْمِحَاق وإِمِّحَاق

Qui efface. Qui ruine. مَاحِق

Qui ne prospère pas, celui que Dieu n'a pas béni. أَمْحَق

Effacé. Ruiné. مَمْحُوق

Se quereller, engager une dispute, une rixe avec qqn. * مَحَك a وماحك

Se quereller les uns les autres. تماحك تَمَاحُكًا

Querelle, dispute, rixe. مُمَاحَكَة

Disputeur, querelleur. مُمَاحِك

Etre stérile (année); être improductif (sol). * مَحُل o مَحْلاً ومُحُولاً

Désservir qqn. مَحُل o مَحْلاً و مِحَالاً ب auprès de qqn.

Agir avec astuce, être intrigant. ماحل مماحلة

Etre affligé de disette, souffrir de disette (homme). Etre stérile (sol desséché). Rendre le sol stérile. امحل امحالاً

Stérilité du sol. Disette. مَحْل ومَحْلَة

Habileté, adresse d'un homme ingénieux. Astuce, ruse. مِحَال

Rusé, fourbe. Diable. مَحَّال

Rusé, intrigant. مُحُول

Stérile (année). Frappé de sécheresse (sol). مَاحِل ومُمْحِل

Eprouver, mettre à l'épreuve, tenter, faire subir à qqn. une épreuve. Expérimenter. * مَحَن a وامتحن

Eprouver qqn. Tourmenter qqn. Se disputer avec qqn. ماحن مماحنة

Epreuve, tout ce qui sert à éprouver l'homme; fatigue, souffrance, malheur, affliction. مِحْنَة ج مِحَن

Epreuve. Tentation. Examen, celui qu'on fait subir aux élèves. إِمْتِحَان

Eprouvé. مُمْتَحَن

Effacer au point de faire disparaître les traces; essuyer en ôtant qqch. de la surface. * مَحَا o ومَحَّى

Etre effacé, disparaître (traces). انمحى وامتحى

Effacement. Suppression d'une chose jusqu'à ce qu'il n'en reste pas de traces; abolition d'un usage. مَحْو

Qui efface. مَاحٍ

Chiffon, morceau de toile avec lequel on essuie. مِمْحَاة

Effacé. مَمْحُوّ ومَمْحِيّ

Extraire, tirer la moelle d'un os. * مخّخ تمخيخًا

Moelle. Cervelle. ✧ Tête. مُخّ ج مِخَاخ

Rempli de moelle (os). مخيخ

Tenir des propos insolents, être effronté. ✻ مَجَنَ o مُجُونًا

Effronterie. مَجَانَة

Ce qui nous vient gratis. مَجَّان

Gratis, à titre gratuit, gratuitement. مَجَّانًا

Effronté, insolent. مَاجِن ج مُجَّان

Sorte de plante odoriférante. مَحْز — مَاحُوز

Brûler au point de noircir (soleil). ✻ مَحَشَ a مَحْشًا ✧ Effacer (un mot), raturer.

✧ Effacement, effaçure, rature. مَحْش

✧ Effacé, raturé. مَمْحُوش

Enlever, ôter. Effacer les péchés (Dieu). ✻ مَحَّصَ تَمْحِيصًا

Etre entièrement pur, sans mélange. ✻ مَحُضَ o مُحُوضَةً

Donner à qqn. qqch. de pur. Porter à qqn. une affection pure et sincère. Purifier (son intention). مَحَضَ a وامحض

Pur, non mélangé. مَحْض

Pur, non mélangé, purifié. مَمْحُوض

Effacer, faire disparaître jusqu'aux traces. Rendre malheureux, infortuné. Brûler, endommager les plantes (chaleur). Détruire, ruiner. ✻ مَحَقَ a مَحْقًا

Anéantir, perdre tout à fait; abolir. Ne pas faire prospérer qqn. ou qqch., refuser, retirer sa bénédiction (Dieu). مَحَّقَ وامحق

Etre effacé. Etre anéanti, périr. انمحق وامّحق

salive). ✧ Humer, aspirer, sucer.

Etre grand, illustre, surpasser les autres par son illustration. مَجُدَ o مَجَادَةً وَمَجْدًا

Glorifier qqn. et le regarder comme illustre. Louer, flatter, vanter, exalter jusqu'aux nues. مَجَّدَ تَمْجِيدًا

Combler qqn. d'éloges. مَجَّدَ امجادًا

Etre glorifié, exalté, loué; se glorifier, se louer. تَمَجَّدَ ب

Revendiquer des titres de gloire, d'illustration. Etre distingué des autres par une plus grande somme d'avantages. تمجد استمجادًا

Gloire, illustration. Louange. مَجْد ج أَمْجَاد

Glorification, louange. تَمْجِيد

Noble, illustre, glorieux. مَجِيد وَمَاجِد

Plus noble, plus glorieux, plus illustre. مَجِيد ج أَمَاجِد

Glorifié, loué. مُمَجَّد

Hongrois. مَجَرِيّ

Hongrie. بِلَاد المَجَر

Un Hongrois. مَجَرِيّ

Embrasser la religion des Mages, le culte des adorateurs du feu. ✻ مَجَسَ — تَمَجَّسَ تَمَجُّسًا

Mages, adorateurs du feu. مَجُوس

Religion des Mages. مَجُوسِيَّة

Faire une statue, la ressemblance d'un être vivant.

مَاثَلَ مُمَاثَلَةً — Ressembler à qqn., le rappeler par sa forme. Comparer, montrer la ressemblance qui existe entre deux choses. Imiter qqn.

تَمَثَّلَ تَمَثُّلاً ب — Se rendre semblable, s'assimiler à qqn., l'imiter. Se servir d'une parabole, d'un exemple.

تَمَاثَلَ تَمَاثُلاً — Se ressembler les uns aux autres. S'imiter les uns les autres. S'assimiler les uns aux autres.

اِمْتَثَلَ اِمْتِثَالاً ل — Obtempérer (aux ordres). Se placer, se tenir debout devant qqn. Se figurer, se représenter une chose.

مِثْل ج أَمْثَال — Ressemblance; image de..., ce qui est semblable à un autre.

مِثْل وكَمِثْل — Comme.

مِثْلَمَا — Comme, pareillement à ce qui...

مَثَل ج أَمْثَال — Semblable à un autre, pareil. Ressemblance, image, similitude. Sentence, maxime. Proverbe, parabole, allégorie. Exemple. Modèle. Fable. Conte, historiette.

ضَرَبَ مَثَلاً — Se servir d'un exemple, d'un proverbe.

مُثْلَة — Exemple à suivre, modèle. Châtiment exemplaire.

مِثَال ج أَمْثِلَة ومُثُل — Modèle. Exemple.

Image, effigie, ressemblance, toute figure peinte ou figurée, statue.

أُمْثُولَة و ❖ مَثِيلَة — Exemple, ce qui est cité comme exemple (vers, phrase, sentence). Leçon à apprendre.

اِمْتِثَال — Obéissance, soumission.

تَمْثِيل — Assimilation.

تِمْثَال ج تَمَاثِيل — Image, statue, effigie, figure, ressemblance.

تَمَاثُل — Ressemblance. Imitation.

مَثِيل — Semblable, pareil. Excellent, supérieur.

أَمْثَل ج أَمَاثِل — Qui approche le plus de..., qui ressemble le plus à... Plus vraisemblable.

الاماثل — Les grands, les principaux personnages.

مُمَاثِل ب — Qui ressemble à... Qui imite, qui suit l'exemple.

مُمَاثَلَة — Comparaison.

مُتَمَاثِل ب — Qui imite.

مُمْتَثِل — Qui se tient debout. Soumis.

* مِثِن a مَثَنًا — Avoir la vessie affectée et ne pouvoir retenir l'urine.

مَثَانَة — Vessie. Utérus.

أَمْثَن ومَمْثُون — Affecté d'une maladie de la vessie et qui a un écoulement continuel d'urine.

* مَجّ o مَجًّا — Rejeter hors de la bouche (la

Ce livre est ma propriété, il est à moi. هذا الكتاب متاعي

Jouissance de qq. bien. تَمَتُّع وإِسْتِمْتَاع

Qui jouit de..., qui est arrivé à la jouissance de... مُتَمَتِّع ب

Etre ferme, solide. Etre robuste, résister aux fatigues. * مُتُن o مَتَانَة

Raffermir, consolider; fortifier. مَتَّن تَمْتِينًا

Egaler qqn. en force, en savoir. ماتن مماتنة

Point du sol un peu élevé, dur et en bosse. Elévation de terrain; sommet d'une montagne. Dos. مَتْن ج مِتَان

Partie principale, le corps d'une chose; de là, texte d'un ouvrage. مَتْن ج مُتُون

Solidité, force. مَتَانَة

Raffermissement, consolidation. تَمْتِين

Auteur véritable (d'un ouvrage). مَاتِن

Fort, solide, robuste. مَتِين

Ressembler à un autre. * مثل o مَثَلاً

Se tenir debout devant qqn. (serviteur). Etre éminent, supérieur, excellent. مثُل o مُثُولاً ومَمَالَة

Représenter, montrer à qqn. le modèle d'une chose, lui fournir un exemple de... Rendre semblable, pareil; assimiler. Comparer, faire une comparaison. Rapporter, citer un exemple. Faire une parabole, prendre une chose pour sujet d'une parabole, ou la citer comme exemple. مَثَّل تَمْثِيلاً

substance.

Nature, condition d'une chose, ce qu'une chose est réellement. Traitement, appointements.

Bêler. ✧ Bégayer. ...ى وماء o مُوًّا ومُوَاءً

Etre, devenir le centième, compléter le nombre cent. ...ى i مَأْيًا

Cent. ...ة ج مِئَات ومُؤُون

Centenaire, appartenant au nombre cent.

Quand? à quelle époque? ...ث — مَتَى ومَتَّى

Lorsque, dès que... ...ى ما

Mètre. ...ر ج أَمْتَار

Jouir de qqch., tirer parti, utilité de... ...ع a واستمتع ب

Laisser qqn. jouir de qqch., par ex., des biens de cette vie. Faire jouir qqn. de qqch. ...ع تَمْتِيعًا

Etre ou devenir riche en meubles, en mobilier. ...ع امتاعًا

Jouir, faire usage de qqch., posséder qqch., trouver du plaisir, de la jouissance dans la possession de qqch. ...ع تَمَتُّعًا

Petite quantité de vivres. Ce qui suffit pour vivre. Plaisir, jouissance. ...عة ومِتْعَة

Ustensile, meuble, objet, outil. Article, marchandise. Richesse, possession, avoir. Propriété. ...ع ج أَمْتِعَة

لَيْلِيّ Nocturne, de nuit.

لِئَلَّا (عوض لان لا) Afin que..., ne...

* لام — لَيْمُون Limon, citron.

* لان ا لَيْنًا ولِيَانًا Etre tendre, mou.

Etre ou devenir doux, être d'un caractère doux et facile.

لَيَّن تليينًا Adoucir, amollir, assouplir.

تلَيَّن تليُّنًا S'adoucir, s'amollir; s'assouplir.

استلان واستَلْيَن Trouver doux, croire tendre, mou, souple.

لِيْن ولِيْنَة و ✧ لِيُوْنَة Mollesse, douceur; souplesse. Etat de ce qui est doux, tendre.

لِيْوَان Salle aérée par un arc.

لَيِّن ولَيِّن ج أَلْيِنَاء Doux, tendre; souple, facile; maniable.

مُلَيِّن Adoucissant, émollient (remède).

مُلَيَّن Adouci, amolli, assoupli.

* لاه o لَيْهًا Etre couvert, caché. Etre haut, élevé.

إِلَه ج آلِهَة Dieu. Divinité.

اللّٰه Dieu, le vrai Dieu.

م

* ما Quoi? qu'est-ce? Ce que. Tant que. Combien? Oh! que... Quelque chose. Non... pas, ne... pas.

ما فعل Qu'a-t-il fait?

قال ما قال Il a dit ce qu'il a dit.

ما دمت حَيًّا Tant que je vivrai.

لامرٍ ما Pour quelque chose.

ما اعذبهُ Oh qu'il est doux! combien il est doux!

ما ادري Je ne sais pas.

ما بين De l'un et de l'autre; entre deux.

* ماء ج مِيَاه وأَمْوَاه (اطلب موه) Eau.

ماء الزهر Eau de fleurs d'orange.

ماء الورد Eau de rose.

مَائِيّ Aqueux. Aquatique.

مَائِيَّة و ✧ مَاوِيَّة Substance aqueuse; suc; sève.

مار Maître, seigneur. Saint.

مارستان Hospice, hôpital.

* مَأْق ومُؤْق ج آمَاق Coin intérieur de l'œil, celui qui est du côté du nez.

* مَأْمَأَ مَأْمَأَةً Bêler.

* مَامِيْرُون Chélidoine (plante).

مَأَّن a مُؤْنَةً Fournir à qqn. des vivres, l'en approvisionner.

مَأَنَة ج مُؤُن Nombril et la partie du ventre qui l'environne.

مُؤْنَة ومُؤُونَة Vivres, approvisionnements,

✧ Crépi, plâtré. مُلَيَّس

Maudire qqn. لَاط i لَيْطًا

Satan, démon. لَيْطَان

Etre bien garni de fibres (palmier). * لَيَّف تليفًا

Fibres, filaments déliés dans les arbres, dans les feuilles du bananier, etc. لِيف

Fibreux, filamenteux. لِيفَانِيّ

Etre convenable, convenir. Convenir, aller bien à qqn. (habit). * لاق i لَيْقًا وِلِيَاقَةً

Garnir un encrier de coton, de soie écrue... الاق الاقةً

Trouver convenable, bien séant. استلاق واستَلْيَق

Flocon de coton ou de soie écrue que l'on met dans un encrier. لِيقَة ج لِيَق

Convenance, bienséance. Elégance. لِيَاقَة

Politesse. Cérémonies, étiquette. إِسْتِلْيَاق ج استلياقات

Convenable, bienséant. لَايِق

Plus convenable, qui sied mieux. أَلْيَق

Garni de coton ou de soie écrue (encrier). مَلِيق

Qui trouve convenable. مُسْتَلْيَق

Nuit. * لَيْل

Une nuit. لَيْلَة ج لَيَالٍ

Nuit longue et très-obscure. لَيْل لَايِل وأَلْيَل

De nuit. لَيْلًا

se tourner de tous côtés, et se replier sur soi-même.

Se plier, se courber. Pencher d'un côté plutôt que d'un autre. Se pervertir, devenir pervers. ى والتوى

Action de plier.

Un tour donné à la corde que l'on tord.

Battement, palpitation de cœur. قلب

Drapeau, étendard. ج أَلْوِيَة

Général de brigade. لِوَاء

Lévite, appartenant à la tribu de Lévi (israélite). ى

Cheville (d'un instrument à cordes). ✧ Manivelle. ج مَلَاوِي

Courbé, recourbé. Contourné. Perverti.

Plût à Dieu que... * لات — لَيْتَ يَالَيْتَ

Plût à Dieu, que j'eusse su cela! oh! si j'avais su cela! ت شعرى

Lion. ان — لَيْث ج لُيُوث

N'être pas, n'être point. Hormis, excepté, sauf. * لَيْسَ

Ne suis-je point votre Seigneur? ألست بربكم

Hormis toi. لك وليس ايّاك

✧ Crépir, plâtrer. ✧ S'attacher, se coller à... لَّس تليسًا

✧ Crépissure. تليس

reprendre qqn., lui adresser des reproches, par ex., blâmer qqn. d'avoir fait telle ou telle chose.

تلاوم تلاوُمًا — Se faire mutuellement des reproches.

اللام و ✦ انلام — Etre blâmé, critiqué; recevoir des reproches.

لَوم ولَايِمَة — Blâme, reproche, censure, critique.

لَوْمَة ولَامَة — Ce qui est blâmable, ce qui mérite la censure.

لَايِم ج لُوَّام — Qui blâme, qui réprimande.

لَوَّام — Qui blâme souvent, beaucoup, tout le monde.

مَلَام ومَلَامَة ج مَلَاوِم — Blâme, reproche, réprimande.

مَلُوم — Blâmé, blâmable.

مُتَلَاوِم على — Qui se plaint de.., qui reproche à qqn. de...

* لوّن تلوينًا — Donner telle ou telle couleur à une chose, colorier.

تلوّن تلوُّنًا — Etre coloré, être en couleur. Etre de diverses couleurs ou de diverses sortes, être multiple, varié. Changer de disposition, d'idée.

الونّ الونانًا — Etre coloré, être distingué par telle ou telle couleur.

لَوْن ج أَلْوَان — Couleur; coloris. Extérieur, forme, aspect. Espèce, sorte.

من سايِر الالوان — De toute espèce, de toutes les sortes.

تَلْوِين — Colorisation, manière de colorier.

تَلَوُّن — Changement, variation.

مُلَوَّن — Coloré; colorié.

مُتَلَوِّن — Changeant, variable.

* لاه o لَوْهًا — Créer le monde, les hommes, etc. (Dieu).

إِلَه وإِلَاه — Dieu.

لَاهُوت — Divinité, nature divine. Théologie.

لَاهُوتِيّ — Théologien.

* لَوَى i لَيًّا — Courber, plier, cambrer. Tourner qqch. à droite ou à gauche. Remuer (la queue).

لوى راسه — Il tourna la tête.

لوِى لَوًى — Plier, courber, devenir courbe. Pencher vers une partie plutôt que vers l'autre (juge qui décide pour l'un contre l'autre). Faiblir, manquer à qqn. (cœur).

لوّى تلويةً — Plier, courber avec force. Tordre avec force.

لاوى لِوَاء مع — Se plier aux volontés de qqn., condescendre à qqn. souvent au préjudice d'un tiers.

الوى الواء — Plier, courber. Pencher d'un côté ou tourner d'un côté (sa tête). Détourner, par ex., son discours du sujet principal pour passer à un autre.

تلوّى تلوّيًا — Se remuer, s'agiter; se tordre,

لُوَاط Sodomie.

لَوَّاط ولُوطِيّ Sodomite.

* لَاع o لَوْعَـةً Affecter profondément qqn. et lui causer de l'agitation, du malaise (amour.) Eprouver un malaise ou une vive émotion par suite de la frayeur ou de l'inquiétude.

لوّع تلويعاً Faire souffrir, abattre qqn. (maladie).

تلوّع تلوّعًا Eprouver de la douleur et du malaise.

التاع التياعًا Etre affecté, affligé. Brûler d'un amour ardent, être en proie à la flamme de l'amour.

تَلَوُّع Malaise, trouble, agitation.

مُلَوِّع ومُتَلَوِّع Inquiété; agité; affligé.

* لُوف Estragon, serpentaire (plante).

* لَوَق ولوّق (عوض لَوَى) Courber, rendre courbe, biais, de travers.

✧ انلوَق والتوَق Etre courbé; être contourné; être de travers.

✧ لَوْقَـة Courbure.

✧ أَلْوَق م لَوْقَـاء Courbe, de travers.

✧ مَلْوُوق Courbé, plié; contourné.

* لَاك o لَوْكًا Ronger qqch. de dur. Mâcher.

* لَوْلَب ج لَوَالِب Tuyau, conduit. Bec d'alambic. ✧ Escalier tournant.

✧ لَوْلَبِيّ ومُلَوْلَب En spirale, spiralé.

* لَام o لَوْمًا ومَلَامَـةً Blâmer, critiquer,

à devenir mous, tendres.

Altéré de soif.

لاذ o لَوْذًا ب Chercher un refuge, un abri qq. part. Etre sous la protection

ج مَلَاوِذ Refuge, abri, asile.

لاز o لَوْزًا ب Se réfugier chez qqn. Appartenir à qqn., être sous sa dépendance, dépendre de lui.

تلويزًا Farcir d'amandes (un mets, des figues, des dattes).

Amande. Amandier. Amygdale. Glande.

Une amande. Un amandier.

Sorte de nougat fait d'amandes.

Marchand d'amandes.

ج مَلَاوِز Refuge, asile, abri.

لاش o ولَوَش Etre fatigué à l'excès, être harassé, être hors d'haleine, ne pouvoir plus.

تلويشًا Fatiguer à l'excès; courbaturer qqn.; essouffler qqn., mettre hors d'haleine.

لاص o لَوْصًا S'écarter de la droite voie.

✧ S'ennuyer. ✧ S'impatienter.

✧ لأْوَص ولَاوص Ennui. ✧ Impatience.

لأوص ولاوص Colique très-violente, miserere, passion iliaque.

✧ Ennuyé, fatigué.

لُوط Loth.

لاط o لَوْطًا Etre sodomite.

animaux, aux abeilles, par ex., instinct de faire le miel.

Qui inspire. مُلْهِم

Inspiré. مُلْهَم

* لَهَا o لَهْوًا ب Se divertir, s'amuser de qqch. ; se faire un passe-temps de qqch.

* لِهِيَ o والتهى ب Se distraire au point d'oublier ce dont on était préoccupé.

لهّى ولاهى Distraire, amuser qqn. par qqch.

الهى الهاءَ Distraire, occuper, préoccuper (pensée du jeu...).

تلاهى تلاهيًا Jouer, s'amuser, se divertir.

لَهْو Jeu, passe-temps, divertissement, distraction. ✧ Dialecte.

أُلْهُوَة Distraction, tout ce qui sert à nous distraire, à nous amuser.

تَلْهِيَة Action de distraire. Distraction, ce qui distrait (joujou, divertissement).

لَهِيّ Polonais.

مِلْهًى ج مَلَاهٍ Joujou, hochet ; tout ce qui sert à distraire ou à égayer.

مَلْهًى ج مَلَاهٍ Lieu de divertissement. Divertissement.

مُلْهٍ Amusant, plaisant, badin (homme). Qui distrait.

مُلْتَهٍ Distrait. Préoccupé.

* لَهْوَج وتلهوج ✧ Faire qqch. avec précipitation.

تَلَهْوُج ✧ Précipitation.

مُتَلَهْوِج ✧ Qui se précipite dans ce qu'il fait.

* لَوْ Si.

لَوْلَا ولَوْلَم Sinon.

* لاب — لَابَة ولُوبَة Lybie. Ethiopie.

لَابِيّ Lybien. Ethiopien.

لُوبِيَاء ولوبية Haricot.

* لَاتَ Il n'y a point.

لات حين مَنَاص Ce n'est pas le temps de fuir.

* لوّث تلويثًا Salir qqn. ou qqch. de boue, d'ordures...

تلوّث تلوّثًا Etre sali d'ordures, de boue. Etre souillé, se souiller.

لَوْث ولَوْثَة Saleté, ordures. Souillure.

مُلَوَّث Sali. Souillé.

* لَاح o لَوْحًا Apparaître (étoile). Paraître, sembler à qqn. Briller (éclair).

✧ لوّح تلويحًا Faire briller qqch. en l'agitant aux yeux de qqn. (par ex., une lame, etc...). Commencer à mûrir, à devenir mou, tendre (baies des raisins).

التاح التياحًا Etre altéré de soif.

لَوْح ألْوَاح Table, planche, ais, plaque longue et étroite en pierre ou en bois sur laquelle on trace des caractères, des inscriptions.

تَلْوِيح ج تَلَاوِيح Action de faire briller. Métonymie.

تَلَاوِيح Fruits qui commencent à mûrir,

Aimer passionnément qqch. لَهِجَ a لَهَجًا ❋ et y être adonné. Parler de ce qu'on aime.

Langue. ✧ Ton, accent, langage. لَهَجَة

Epris de..., amoureux de... لَهِجٌ ب

✧ Avaler précipitamment. لَهَطَ a لَهْطًا ❋ ✧ Ravir, enlever en un clin-d'œil.

Avoir de vifs regrets pour une chose qui nous est échappée. Etre troublé, être dans l'agitation. Etre essoufflé. لَهِفَ لَهَفًا ❋

Gémir, être affligé pour avoir perdu qqch. Plaindre le sort de qqn. تَلَهَّفَ تَلَهُّفًا على

Soupirer après..., désirer ardemment. تَلَهَّفَ الى

S'enflammer, prendre feu, être plein d'ardeur (cheval). اَلتَهَفَ التِهَافًا

Regret, tristesse, affliction. لَهَف

Que tu es malheureux ! يَالَهَفِي عليك

Qu'il est malheureux ! يَالَهَفَ فلان

Triste, affligé. Troublé. ✧ Essoufflé. لَاهِف ولَهِيف ومَلْهُوف

Qui regrette. Triste. Qui désire ardemment. مُتَلَهِّف

Apprendre, inspirer à qqn. qqch. (Dieu). لهم — الهم الهامًا ❋

Désirer, demander ardemment d'être inspiré, de recevoir des inspirations. استلهم استلهامًا

Inspiration divine. Instinct particulier donné à chaque espèce d'a- إِلْهَام ج إِلْهَامات

Très-brillant, très-éclatant.

Doué d'un esprit vif et pénétrant. ...ي والمِهمّي

Esprit vif et pénétrant; pénétration d'esprit. ...يّة

Brillant, éclatant de splendeur.

Suffire à qqn. pour sa nourriture (provisions de bouche). ...ف تلميقًا

Bâcler, faire qqch. peu solidement; brocher un travail. ...عرض رمّق (

Ramasser d'ici de là, réunir. ...لم لملمةً

Etre ramassé, rassemblé de toutes parts. ...تلملمًا

Limon, citron. ...ن — لِيمُون

Non, jamais... ...ن

Tu ne me verras pas. ...ترانى

Brûler, flamber (feu). ...هب a لَهْبًا

Allumer le feu et faire qu'il s'élève en flamme. ...هب الهابًا

S'allumer et lancer une flamme (feu). Etre enflammé, être affecté d'une inflammation (partie du corps). ...هب التهابًا

Flamme, ardeur du feu. ...ب ولَهِيب

Inflammation. ...هَاب

Enflammé; affecté d'une inflammation. ...تهب

Tirer la langue (chien fatigué). Respirer, prendre haleine. Etre essoufflé. ...هث a وتلهّث

Coup-d'œil,
Allusion.
Quelques tra
rayons sur
lent son p
Toucher, pa
la main. C
Toucher qqu
Supplier, de
instance q
Attouchemer
Demande, p
Attouchemer
Endroit que
main, que
Qui demande
Touché, palp
✧ Attaché à.
✧ Se coller,
à... ✧ Coll
Briller, luire
étinceler.
Être très-bril
Faire luire
Éclat, splend
Éclat, brillant
lance, d'un
Qui brille, qui
Clarté, lumièr

* لَمْ ولَمَّا — Non, ne, pas encore.

لَمَّا — Lorsque, après que.

أَلَمْ وأَلَمَّا — Est-ce que ne...?

* لَمَّ o لَمًّا — Rassembler, réunir en ramassant de tous côtés ce qui était dispersé ; ramasser, recueillir.

الَمَّ المامًا — Atteindre, frapper qqn. (malheur).

انلَمَّ انلمامًا — Etre ramassé, recueilli.

التَمَّ التمامًا — Se rassembler, se réunir.

لَمَّة — Collecte, quête pour qq. œuvre de bienfaisance.

لَمَم — Folie, démence.

لَمَّام — Qui recueille. Quêteur.

مُلِمّ — Qui frappe, qui afflige qqn. (malheur).

مُلِمَّة ج مُلِمَّات — Accident, malheur, coup du sort.

مَلْمُوم — Ramassé, rassemblé et réuni sur un seul point.

* لمج — لُمْجَة — Déjeuner ou goûter, ou un peu de nourriture prise avant un repas.

* لَمَح a لَمْحًا — Regarder qqn. comme en passant, lancer un regard comme à la dérobée sur qqn.

لَمَّح تلميحًا — Parler à mots couverts ; faire allusion à...

التمح التماحًا — Entrevoir, jeter un regard furtif.

لُمْح — Evidence, ce qui saute aux yeux.

لُمْحَة — Coup-d'œil, regard jeté à la dérobée.

تَلْمِيح — Allusion.

مَلَامِح و ✧ تَلَامِيح — Quelques traits, quelques rayons sur la face d'un enfant (qui rappellent son père).

* لَمَس o لَمْسًا — Toucher, palper qqch. avec la main. Chercher ou demander qqch.

لامس ملامسةً — Toucher qqn. avec les mains.

التمس التماسًا — Supplier, demander avec instance qqch.

لَمْس — Attouchement, contact. Toucher.

اِلْتِمَاس — Demande, prière, supplication.

مُلَامَسَة — Attouchement réciproque.

مَلْمَس — Endroit que l'on touche avec la main, que l'on palpe.

مُلْتَمِس — Qui demande, qui prie, qui supplie.

مَلْمُوس — Touché, palpé.

مَلْمُوس ب ... ✧ — Attaché à...; dépendant de...

* لَمَّص تلميصًا ب ... ✧ — Se coller, s'attacher à... ✧ Coller, unir ensemble, joindre.

* لمع a لَمْعًا ولَمَعَانًا — Briller, luire (éclair) ; étinceler.

لَمَّع تلميعًا — Etre très-brillant, très-luisant. Faire luire, faire briller.

لَمْع ولَمَعَان — Eclat, splendeur, clarté.

تَلْمِيع ج تَلَامِيع — Eclat, brillant d'une lance, d'une arme polie.

لَامِع — Qui brille, qui étincelle.

لَامِعَة ج لَوَامِع — Clarté, lumière tremblante.

✧ Lécher.

✧ Etre léché. تلكّح تلكّحًا

Donner à qqn. un coup ✲ لكز o لكزًا
de poing (à la poitrine), pour le repousser; repousser.

✧ Critiquer qqn.; se mo- تلكّز تلكّزًا على
quer de qqn.

Fixer, arrêter le prix d'une ✧ لكش o لكشًا
marchandise, en empêcher la hausse. Frapper, battre (sa monture).

Etre arrêté (prix d'une ✧ انلكش انلكاشًا
marchandise). Etre frappé.

Coup donné à une bête de som- ✧ لكشة
me.

Arrêté à l'état de baisse (prix). ✧ ملكوش

Faire tous ses efforts ✧ لكف o ولكف في
(pour faire consentir qqn. à...).

Frapper qqn. avec le ✧ لكلك لكلكةً
poing, à plusieurs reprises.

Frapper qqn. d'un coup de ✲ لكم o لكمًا
poing sur la poitrine pour le repousser.

S'exprimer avec ✲ لكن a لكونة ولكنة
difficulté.

Mais, mais au contraire; cepen- لكنْ ولكنّ
dant.

Cuvette en cuivre. ✧ لكن ج ألكان

Qui s'exprime difficilement, bègue. ألكن

Afin que..., pour que... ✲ لكيْ ولكيمَا

Afin que..., ne... ✲ لكيْلا

✧ Recevoir, saisir ce qui est jeté, ce qui tombe d'en haut. استلقاء

Se coucher sur le dos, ou tom- على
ber à la renverse.

Rencontre. ولقى

Trouvaille. ة

Rencontre. En face, vers..., du côté... ل

En face de lui. ه

Spontanément, de son pro- تلقاء نفسه
pre gré.

Appuyé sur... على

Lieu de rencontre, de ren- ى ولتقى
dez-vous. Embranchement. Confluent de deux eaux.

Rencontre, entrevue. ة

Qui rencontre. Qui accepte, qui reçoit qqch. ل

Porter, asséner un coup de ك i لكًا
poing à qqn.

Etre comprimé, serré, resser- ن التكاكأ
ré. Faire des fautes en parlant. ✧ S
brouiller dans une affaire.

Laque, cire d'Espagne.

Lakk (chiffre en usage ج لكوك
dans l'Inde), cent mille.

Coup de poing. ج لكّات

Qui parle mal, qui fait des fautes ن
en parlant.

Frapper qqn. avec le poing. ولكّح a ج

en le contrefaisant.

Cigogne (oiseau). لَقْلَق ج لَقَالِق

Claquement (produit avec la langue, les ailes, etc,). لَقْلَقَة

✧ Sali, éclaboussé (enfant). مُلَقْلَق

Avaler, manger. ✧ Couper, morceler (le pain). ✽ لَقِم a والتقم

Faire avaler qqch. à qqn. ✧ Abecquer, donner la becquée à un oiseau. ✧ Mettre le café dans la cafetière quand l'eau bout. لَقَّم تلقيمًا

✧ Etre morcelé (pain), être coupé en petits morceaux. تَلَقَّم تلقُّمًا

Avaler promptement. التقم التقامًا

Morceau de pain, de viande... Bouchée, morceau qu'on avale en une fois. ✧ Becquée. لُقْمَة ج لُقَم

✧ Abecqué (oiseau). مُلَقَّم

Avoir l'intelligence très-vive et très-prompte à saisir et à comprendre tout promptement. ✽ لَقِن a لَقَانَة

Instruire qqn. dans une chose, la lui faire comprendre ✧ Suggérer, inspirer. ✧ Dicter. لَقَّن تلقينًا

Etre instruit. ✧ Recevoir les conseils, les inspirations de qqn. تلقّن تلقُّنًا

Intelligence vive, subtile, prompte à saisir, à comprendre. لَقَانَة ولُقَانِيَّة

✧ Mastic, composition de résine et de brique pilée. لَقْوَنَة ولَاقُونَة

✧ Insinuation; suggestion; instigation. ✧ Dictée. تَلْقِين

Doué d'un esprit subtil, d'une intelligence très-vive. لَقِن

✧ Qui agit d'après les conseils, les inspirations d'un autre. مُلَقَّن

Avoir la bouche tordue par la paralysie. ✽ لُقِي o لَقْوَةً

Paralysie de la bouche; coins de la bouche distordus. لَقْوَة

Rencontrer qqn. ou qqch. Trouver qqch. ou qqn. ✧ Durer, faire un bon usage (habit). ✧ Soutenir l'épreuve du temps; être solide. ✧ S'appuyer sur... ✽ لَقِي a لَقَايَةً ولِقَاءً

Rencontrer qqn. Aller à la rencontre de qqn. لاقى ملاقاةً ولِقَاءً

Jeter, lancer. Appuyer qqch. sur... القى القاءً

Oter qqch. de sa place. Jeter loin de... القى عن

Mettre qqch. sur le dos de qqn., l'en charger. القى على

Rencontrer qqn., aller à la rencontre de qqn. avec qqch. تلقّى تلقِّيًا ب

Se rencontrer, se trouver face à face les uns avec les autres. تلاقى تلاقيًا

Se trouver, être trouvé; être susceptible d'être trouvé qq. part (objet). التقى التقاءً

pincé.

لَقْط ج أَلْقَاط Tout ce qu'on ramasse par terre, grains, épis glanés après la moisson.

لُقْطَة ولُقَاطَة Ce qu'on ramasse par terre; trouvaille, objet trouvé dont on ne connaît pas le propriétaire.

لَقْطَة ج لَقَايِط ✧ Cordon, cordonnet.

لُقَاط Epis qui tombent par terre et qu'on glane; glane.

لَقِيط ج لُقَطَا Ramassé par terre. Trouvé (enfant), champi.

مِلْقَط ج مَلَاقِط Tenailles. Pincette.

مَلْقُوط ج مَلَاقِيط Ramassé par terre. Glané. Enfant trouvé. ✧ Saisi, pincé (voleur).

لقِف والتقف ❋ Avaler en un clin-d'œil un morceau tombé par terre, ou jeté par qqn. Saisir, comprendre promptement qqch.

لَقْف Promptitude à saisir, à enlever qqch., à comprendre qqch.

مَلْقُوف Enlevé promptement. Avalé en un instant.

لَقْلَق لقلقة ❋ Produire un bruit en s'envolant (cigogne); faire entendre un claquement avec la langue. ✧ Salir en répandant de l'eau çà et là.

تَلَقْلَق تلقلقاً ✧ Se salir, s'éclabousser (enfant qui joue dans la boue).

تَلَوْلَق تلولقاً على ✧ Se moquer de qqn.

qui a fait ses petits.

Fécondé (palmier). ✧ Etendu par terre.

لَقَس o لَقْساً ✧ Blâmer qqn., injurier qqn. Saisir qqch., en un clin-d'œil, [illegible] les dents et les lèvres (chien auquel on jette qqch. dans la gueule).

تلقيساً ✧ Retarder qqn.

تَلَقُّس تلقّساً ✧ Etre retardé. ✧ Etre attardé. ✧ Etre tardif, lent à mûrir.

لُقْس ✧ Retard. ✧ Tardivité, lenteur à mûrir.

لَقِس ✧ Attardé, qui vient tard, tardif; lent à mûrir.

لَقِس ✧ Retardé, attardé.

لَقَش o ولاقش ✧ Parler, s'entretenir avec qqn.

لَقْش ✧ Parole, discours.

لَقْش ✧ Cœur du pin.

لَقَط a لَقْطاً Ramasser ce qui est tombé par terre. ✧ Attrapper, atteindre qqn. [illegible] courant. ✧ Pincer, prendre qqn.

التقاطاً Ramasser de tous côtés, çà et là. Glaner. ✧ Rattraper qqn. ✧ Attraper (un oiseau). ✧ Prendre, saisir qqn.

تلاقط ✧ Atteindre, attraper qqn. ✧ Se donner des coups de cornes (bêtes à cornes).

تَلَقُّط تلقّطاً Ramasser de tous cotés, çà et là. Etre ramassé. Etre glané. ✧ Etre sai[illegible]

مَلْفُوظ Prononcé.

* لَفَقَ i لَفْقًا Coudre en mettant bout à bout deux morceaux, deux lés. ✧ Ourler.

لَفَّقَ تَلْفِيقًا Coudre en mettant bout à bout deux pièces. Joindre, unir. Composer un discours, en agencer les parties. Altérer un discours par des interpolations et additions fausses. Réunir, mélanger. Faire un tissu de calomnies, de mensonges. ✧ Brocher un travail.

انلفق انلفاقًا Etre cousu l'un à l'autre (deux pièces). ✧ Etre ourlé.

لِفْق ولَفْقَة Pan d'une robe, lé.

تَلْفِيق Altération d'un récit. ✧ Salmigondis, gâchis, etc.

تَلْفِيقَة Assemblage de différentes choses, de différents contes ou sentences.

مُلَفَّق Altéré par des additions fausses (livre). ✧ Mêlé, mélangé de toute sorte de choses.

مَلْفُوق Cousu l'un à l'autre (pans). ✧ Ourlé.

* لفلق لفلفةً Envelopper, entortiller; plier une chose dans une autre. Ramasser, réunir de tous cotés.

تلفلق تلفلفًا فى Etre enveloppé, entortillé dans... S'entortiller dans...

* لَفَى i لَفَايَةً الى ✧ Revenir, rentrer à la maison.

لفى في الي ✧ Fréquenter une maison, une personne...

لَفَّى تلفيةً ✧ Attirer qqn. chez soi, le faire venir à sa maison, l'inviter à la fréquenter.

الفى الفاءً Trouver qqch. Trouver qqn. tel ou tel.

تلافى تلافيًا Réparer, arranger, raccommoder.

لَفَايَة ✧ Etrangers, population flottante d'une ville; colonie.

مَلْفًى ✧ Lieu de réunion, endroit où l'on se rencontre, rendez-vous.

* لقّ o لَقًّا ✧ Laper. ✧ Locher (fer de cheval). ✧ Grouiller (ventre).

* لقّب تلقيبًا Surnommer qqn., lui donner un surnom.

تلقّب تلقّبًا Etre surnommé de..., porter tel ou tel surnom.

لَقَب ج أَلْقَاب Surnom, sobriquet; vocable.

مُلَقَّب Surnommé, portant le surnom de...

* لَقَح a ولقّح Féconder un palmier avec le pollen du palmier mâle. Féconder une femelle. Jeter, lancer. Jeter par terre.

تلقّح تلقّحًا Etre jeté par terre. ✧ S'étendre par terre, se coucher de tout son long.

التقح التقاحًا Etre jeté par terre. ✧ S'étendre, se coucher par terre.

تَلْقِيح Action de féconder un palmier.

لَقُوح ج لِقَاح Pleine (chamelle). Femelle

Un tour du corps ou un regard jeté à droite ou à gauche, quand on se retourne vers qqn. Pli, repli. Tour; détour. لَفْتَة ج لَفْتَات

Action de tourner la tête vers qqn. تَلْفِيت

Action de se retourner et d'être tourné du côté de... Attention. Egards. Soins qu'on prend d'une chose. اِلْتِفَات

Qui tourne la tête. Qui prend soin de... مُلْتَفِت

Brûler qqch., causer du mal par son intensité (feu, chaleur brûlante). Porter à qqn. un léger coup de sabre. ✧ Manger, avaler instantanément. * لَفَح a لَفْحًا

✧ Une gorgée avalée promptement et avec gloutonnerie. لَفْحَة

Brûlant (feu). ✧ Glouton. لَافِح

Mandragore (plante). لَفَّاح

Brûlé. ✧ Avalé en un clin-d'œil (morceau). مَلْفُوح

Jeter dehors (de la bouche) la salive. Prononcer un mot, des paroles. * لَفَظ i لَفْظًا

Prononcer des paroles; prononcer de telle ou telle manière. تَلَفَّظ تَلَفُّظًا ب

Etre prononcé. اِنْلَفَظ اِنْلِفَاظًا

Prononciation. لَفْظ ج أَلْفَاظ

Littéral, exprimé par la parole. لَفْظِيّ

Littéralement. لَفْظِيًّا

Un mot, une parole. لَفْظَة ج لَفَظَات

tout à fait.

S'envelopper, s'entortiller dans son manteau. تَلَفَّفًا

S'envelopper dans son manteau. Etre touffu, d'une végétation riche et luxuriante (plantes). تَلَفُّف التَفَافًا

Action de plier, d'envelopper. Pli. Tour; détour.

Sans détour. دُون لَفّ

Action de plier et déplier. لَفّ وَنَشْر

Turban, bandeau. لَفَّة ج لَفَّات

Tout ce qui sert à envelopper, à entortiller qqch. Chiffon, enveloppe, bandeau, etc... لَفَّة ج لَفَائِف

Mêlé, mélangé de plusieurs choses (par ex., multitude de gens de toutes pèce). Ami intime.

Ce qui sert à plier. لَفّ وَمِلْفَاف

Enveloppé, entortillé. مُلَفَّف

Touffu, épais (bois).

Enveloppé. Pommé. Chou.

Tourner et retourner un objet ou qqch. dans... * لَفَت i لَفْتًا

Se retourner, tourner la face du côté de... لَفَت تَلَفُّتًا الى

Se retourner, tourner le visage, la tête du côté de qqn. Avoir prendre soin de qqch. لَفَت التِفَاتًا الى

Navet; rave; chou-rave.

تلاعن تلاعُنًا Se maudire réciproquement.

التعن التعانًا Devenir mauvais, maudit à l'égard de qqn.

لَعْن ولَعْنة Malédiction, imprécation.

لَعَانة Méchanceté.

لَعِين Maudit, exécrable, qui mérite d'être maudit.

مَلْعَنة ج مَلَاعِن Méchanceté; sujet de malédiction.

مَلْعُون ج مَلَاعِين Maudit. ✧ Colique souvent mortelle chez les chevaux.

* لغب a لَغَبًا Etre très-las, très-fatigué.

* لغز o لَغْزًا Changer la forme d'une chose, la rendre contournée.

الغز الغازًا Faire des énigmes, parler par énigmes, envelopper le véritable sens d'une pensée dans des paroles obscures.

لُغْز ج أَلْغَاز Enigme.

لَغَّاز Qui se sert de termes obscurs, énigmatiques.

مُلْغِز عن Qui parle par énigmes, qui fait allusion à...

مُلْغَز Enigmatique, obscur, ambigu.

* لغم a لَغْمًا Ecumer, avoir la bouche écumante (chameau).

لُغْم ج لُغُوم ولُغُومَة ✧ Mine, cavité souterraine pratiquée sous un bastion, etc., pour le faire sauter par la poudre. ✧ Tirage à la poudre. ✧ Fleuret, ciseau pour battre la mine.

عمل لُغْمًا ✧ Battre la mine, tirer à la poudre (des rochers).

لغمجى ✧ Mineur.

* لغا o لَغْوًا Parler. Dire des choses futiles, tenir des discours vains.

لغا ب وفى Parler de qqn. ou de qqch.

الغى الغاء Exclure, éliminer (du nombre). Omettre, oublier, passer, sauter, négliger.

لَغًا Son, voix.

لُغَة ج لُغًى ولُغَات Mot, expression. Locution. Langue, idiome, langue générale (et non pas technique).

علم اللغة Lexicographie.

اهل اللغة Lexicographe.

لَغْو Conversation. Sujet du discours. Futilité, vanité.

لَغَوِىّ ولُغَوِىّ Appartenant à un idiome. Littéral. Lexicographique.

لَغْوَة Sujet du discours, ce dont on parle. Idiome. Patois.

الْغَاء Omission. Elimination.

مُلْغًى Supprimé, éliminé, omis.

* لفّ o لَفًّا Plier, rouler. Envelopper, entortiller, entourer de qqch.; bander; plier une chose dans une autre.

لف على Joindre, mettre l'un avec l'autre. Se plier, se replier sur...

لفّف تلفيفًا Envelopper, entortiller bien,

Regard d'un mauvais œil lancé sur qqn. et qui lui cause qq. mal. ✧ Absence de tout bien, de toute bénédiction. لَعْطَة

Non béni, infortuné, maudit (maison, famille). مَلْعُوط

Lécher. ✻ لَعِق a لَعْقًا

Faire lécher. لعّق تلعيقًا

Ce qu'on peut enlever d'un coup de langue en léchant. لَعْقَة

Tout ce qu'on lèche; médicament que le médecin prescrit de lécher. لَعُوق

Cuiller. مِلْعَقَة ج مَلَاعِق

Léché. مَلْعُوق

Peut-être, il se peut que. ✻ لَعَلّ

Peut-être que toi. لَعَلَّك

Rubis. لَعْل

Tirer la langue par suite de la chaleur (chien). ✻ لعلع لعلعةً

Trembler avec un mouvement oscillatoire comme le mirage (vapeurs dans une grande chaleur). Etre abattu, étourdi, n'en pouvoir plus de faim. تَلَعْلَع تلعلعًا

Mirage ou vapeurs que l'on voit dans un jour de grande chaleur. لَعْلَع ج لَعَالِع

Langueur, abattement par suite de la faim. لَعْلَعَة

Maudire qqn. ✻ لَعَن a لَعْنًا

Eclater en imprécations contre qqn. et le maudire. لاعن ملاعنةً

chet, joujou; dé. Plastron, celui que tout le monde prend pour objet de ses plaisanteries.

Jeu, divertissement, badinage. Ce qui prête à rire, ou est sujet du divertissement. ✧ لَعُوبَة و

Bave (d'enfant).

Mucilagineux.

Badinerie. Tromperie.

Grand joueur, adonné au jeu et aux divertissements. لِعِّيب ولَعُوب

Lieu où l'on se livre au jeu. Théâtre. مَلْعَب ج مَلَاعِب

Chose qui divertit, qui amuse.

Compagnon de jeu, partenaire.

✧ Jeu, ruse, fourberie; intrigue. ✧ Tour de malice. مَلْعُوب ج مَلَاعِيب

S'agiter dans le cœur (sentiment d'amour). لَعَجًا a

Violent, qui agite le fond du cœur (sentiment d'amour très-fort). لَوَاعِج ج

Mordre qqn. ✧ Mâcher. لَعْوَس a و ✧

✧ Etre mâché. ✧ تَلَعْوَس و

✧ Mastication. ✧ تَلَعْوُس و

✧ Qui mâche. ✧ مُلَعْوِس و

Nuire à qqn. par un regard de son mauvais œil. ✧ Priver qqn. de ses faveurs, de ses bénédictions (Dieu). لَطًا a

لُطْف ج أَلْطَاف Bonté, bienveillance. Grâce, faveur, bienfait. ✦ Indisposition, légère maladie.

لُطَافَة Bienveillance ; délicatesse; politesse. Subtilité.

تَلَطُّف Douceur et amabilité dans les rapports avec les autres. Cajoleries, caresses.

لَطِيف ج لِطَاف Mince, subtil, délicat. Joli, gracieux, élégant. Bon, bienveillant.

اللطيف Le bon par excellence, Dieu.

لَطِيفَة ج لَطَايِف Bon mot, mot spirituel ou piquant. Expression élégante. Tout ce qui est fin et exquis.

مُلَاطَفَة Caresses, cajoleries, procédés pleins de bienveillance.

مُلَطَّف Rendu délicat, aimable, gracieux.

* لطم i لَطْمًا Soufflеter qqn., donner à qqn. un soufflet, une tape.

لطّم تلطيمًا Soufflеter qqn. avec force.

لاطم ملاطمة Donner un soufflet à qqn.

تلاطم والتطم Se soufflеter les uns les autres. Se heurter, s'entre-choquer (vagues de la mer).

لَطْمَة Soufflet (donné sur la joue). Choc.

لَطِيم ومَلْطُوم Soufflеté, qui a reçu un soufflet, des soufflets.

* لطَى i لَطْيًا Rester à une place et n'en pas bouger. Se mettre à l'abri. S'abriter qq. part.

تلطّى تلطِّيًا Se mettre à l'abri, à couvert, s'abriter.

لَطْوَة ومَلْطَى Abri, lieu où l'on est à couvert.

لَاطِي ومُتَلَطِّي Qui cherche un abri, qui s'abrite ; abrité.

* لَطّ i و ✦ لَزّ على Presser qqn., le talonner.

* لطِى a ولطَى Brûler avec intensité et s'élever en flamme (feu).

لطّى تلطيةً Attiser le feu et le faire brûler avec force.

لَظًى Feu qui flambe.

اللَظَى Feu de l'enfer, enfer.

* لعِب a لَعْبًا Jouer, badiner; folâtrer. Jouer à un jeu de hasard. Jouer d'un instrument de musique.

لعب بالميدان Faire des exercices à cheval avec des javelots.

لعب بالسيف والترس Tirer des armes, faire des armes.

لعب على Se jouer de qqn.; tromper qqn.

لعّب والعب Faire jouer.

لاعب ملاعبةً Jouer, folâtrer, badiner avec qqn. Jouer qqn., se moquer de lui.

تلاعب تلاعُبًا ب Jouer qqn., se moquer de lui.

لَعْب لِعْب Jeu, badinage, divertissement.

لَعْبَة Un jeu, une partie de jeu, de divertissement. Tout ce qui sert à jouer, ho-

coup.

Avoir qq. connaissance en qq. science, par ex., en médecine. ✧ لَطَّشَ تلطيشًا ب

Coup. Caprice; manie. ✧ لَطْشَة

Frappé. Toqué. Capricieux. Maniaque. ✧ مَلْطُوش

Donner un coup à qqn. ✻ لَطَع a لطعًا

✧ Mettre le feu à..., brûler qqch.

✧ Brûler en plusieurs endroits (feu). لَطَّع تلطيعًا

✧ Etre brûlé, recevoir les atteintes du feu. تلطّع وانلطع

✧ Brûlure. لَطْعَة

Edenté, qui a perdu ses dents par suite de la vieillesse. أَلْطَع م لَطْعاء

✧ Brûlé en plusieurs endroits. مُلَطَّع

Etre bon, bienveillant pour qqn. ✻ لَطُف o لُطْفًا ب

Etre mince, fin, délié, subtil, délicat. Etre gracieux, délicat avec qqn. لَطُف لَطَافَةً

Rendre délicat, gracieux. Mitiger, adoucir, tempérer. لَطَّف تلطيفًا

Traiter qqn. avec bonté, avec bienveillance; caresser, mignotter qqn. لاطف ملاطفةً

Traiter avec bonté et courtoisie, être doux, poli à l'égard de qqn. تلطّف تلطُّفًا

Se montrer délicat, bienveillant, conciliant envers qqn. تلاطف تلاطُفًا

Trouver délicat, gracieux. استلطف استلطافًا

Etre voleur, faire le métier de voleur, de brigand. ✻ لَصَّ i لُصُوصَةً

Se faire voleur, exercer le brigandage. تلصّص تلصُّصًا

Epier qqn. en secret. تلصّص على

Voleur, brigand. ج لُصُوص

Métier de voleur. Vol. لِصِّيصِيَّة ولُصُوصِيَّة

Qui est attentif à..., qui épie en secret. متلصّص على

Etre collé, se coller, s'attacher à qqch. ou à qqn. ✻ لَصِق a والتصق

S'accrocher, s'attacher à qqn., ne plus le quitter. لاصق ملاصقةً

Compagnon inséparable. لَصِيق

Contiguité. لَاصِقَة

Joint, collé. Contigu, voisin. لاصق

✧ Joindre, unir deux choses ensemble. ✻ لَصَّم (الطلب لزم)

Etre de très-petite taille. ✻ لَطِئَ a لَطْأً ولُطُوءًا

Nabot; nain. لَطِئ ولَاطِئ

Salir qqn., éclabousser de qqch. ✻ لَطَخ a ولَطَّخ

Etre sali, éclaboussé, se salir. تلطّخ والتطخ ب

Tache, saleté. لَطْخَة

Sali, éclaboussé. لَطِخ

Frapper qqn. ✻ لطس لَطْسًا

Frapper un (عوض لطس) ✻ لَطَش o لَطْشًا

السق السائقاً — Coller une chose à une autre. Forcer qqn. de rester attaché à qqch.

* لسِن i والسن — Etre disert, avoir de la faconde, avoir la langue bien pendue.

لسَّن والسن — Faire aller en pointe, faire pointu et en forme de langue.

لسَّن عن — Faire allusion à...

السن ل — Rapporter à qqn. les paroles d'un autre, être, pour ainsi dire, la langue de qqn., son organe auprès d'un autre.

لِسَان ج أَلْسُن وأَلْسِنَة — Langue. Languette de la balance.

لسان الثور — Buglosse, bourrache (plante).

ذو لسانين — Double, traître, dissimulé.

لسان الحال ولسان المَقال — Langage d'action et de parole.

لسانِيّ — Lingual, formé à l'aide de la langue (lettre).

لَسِن وأَلْسَن ومِلْسِن — Qui a une bonne langue, qui s'énonce avec facilité.

* لشلش لشلشةً — Etre pris d'une grande frayeur, au point d'éprouver un saisissement dans les intestins.

* لشى — لاشى ملاشاةً — Détruire, supprimer, abolir, anéantir.

تلاشى تلاشياً — Etre supprimé, anéanti; disparaître, s'évanouir, être réduit à rien.

مُلاشاة وتَلاشِى — Destruction, anéantissement.

مُلاشِى — Qui détruit, anéantit, vandale.

gager et être lié par qqch. (par ex. par un serment). Etre responsable de..., envers qqn.; se charger de qqch.

استلزم استلزاماً — Exiger, demander comme conséquence de..., comme une nécessité.. Trouver nécessaire, obligatoire.

لُزوم — Nécessité. Conséquence nécessaire.

إلْزام — Imposition d'une obligation.

إلْتِزام ج التزامات — Obligation, devoir.

لازِم — Attaché joint, adjoint à un autre. Nécessaire, indispensable. Intransitif (verbe).

لَازِمَة ج لَوَازِم — Choses nécessaires. Dévoirs.

مِلْزَمَة ومِلْزَام — Etau. Presse. Compresse.

مُلازِم — Attaché à la personne d'un autre. Aide, assistant.

مُلازَمَة — Adhérence. Action d'accompagner qqn. et de se trouver toujours à sa suite. Assiduité, application.

مُلْتَزِم ومَلْزُوم — Obligé.

* لزن — لَزَّان — ✧ Genet (arbrisseau).

* لَسّ o لَسًّا — Manger. Lécher (un vase, une poêle).

* لسب i لَسْبًا — Piquer qqn. (scorpion). Mordre.

* لسع a لَسْعًا — Piquer qqn. (scorpion). Piquer par des propos malveillants.

* لسِق a والتسق ب — Se coller, s'attacher à...

queux et ductile (gomme, résine). Etre élastique.

Toute substance liquide et collante. لُزُوجَة

Ductile, qui se laisse étendre, élastique. Visqueux. لَزِج

S'attacher, se coller à qqch. * لزِق a والتزق

Joindre, coller ensemble. لزّق والزق

Côte. لَزَق

Il est ma côte, c.-à-d., mon compagnon inséparable. Il est à côté de moi. هو لزقِيّ

Colle. لِزَاق

Emplâtre, cataplasme. لُزَقَة

Camarade inséparable. لَزِيق

Attaché. Collé. مَلْزُوق

S'attacher à une place et y rester. Etre assidu à faire qqch., s'appliquer à qqch. Accompagner qqn. partout, être adjoint à qqn. et le suivre. Etre nécessaire, obligatoire, être du devoir, être à faire, incombrer à qqn. (chose, devoir). * لزِم a لُزُومًا

Etre attaché à qqn., le suivre en qualité d'aide, de serviteur. S'appliquer avec assiduité à qqch. لازم مُلَازمَةً

Adjoindre qqn. à un autre. الزم الزامًا ب

Imposer à qqn. une chose comme obligatoire, l'obliger à la faire, obliger qqn à...

Etre obligé, forcé. S'en- التزم التزامًا ب

Brûlure. لَذْعَة

Coup de soleil. لذعة شمس

Brûlant (soleil). Piquant dans ses لذع

paroles.

Mordant, virulent dans son langage. Doué d'un esprit vif et plein de sagacité. لذع ولَوْذَعِيّ

Brûlé. Piqué, offensé. لذيع

Qui, lequel. الّذِي ج الّذِين و◆ الى لذى — الّذِي ج

Joindre ou lier deux objets de manière qu'ils se tiennent ensemble. Serrer (les lignes d'écriture). لزّ والزّ

◆ Presser, importuner qqn. ◆ Fatiguer, courbaturer لزّ (الطلب لظّ ولجّ

◆ Action de presser, d'importuner, importunité. لزّ

◆ Excès de fatigue dans une bête qu'on a trop pressée; courbature. لزّ

Joint, collé à qqch. ◆ Harassé pour avoir été trop pressé; courbaturé (bête). لزيز

S'attacher, se coller à qqch. ◆ Etre ferme, solide. لُزُوبًا لزُب o

Disette ◆ Calamité. لزبة

Qui se colle, qui s'attache. ◆ Ferme, solide. لزِب

Genièvre. Espèce de cèdre. لَزَب

Un genièvre. Un cèdre sauvage. لزبة

Etre tendre et s'étendre. Se coller, s'agglutiner à qqch. Etre لزُج o وتلزّج

Chez nous. لدنا

De notre part لدنا

Mollesse, flac

Tendre, mou

au touche

Chez, auprès

Auprès de to

Etre doux, ag

délicieux.

plaisir en s

Rendre suav

cieux; cau

Savourer qqe

ver du pla

ses délices

Prendre plai

ver du pla

Plaisir, délic

Plaisir, jouis

Doux, agréa

cieux.

Plus délicieu

Délices, plai

Qui éprouve

Brûler une

Blesser qq

Etre brûlé p

flammes.

Etre piqué,

لَحْيَة ج لِحىً ولُحىً — Barbe.

لَحْيَة التيس — Barbe de bouc, salsifis sauvage.

أَلْحَى ولِحْيَانِيّ — Barbu, qui a une barbe grande, longue.

مُلْتَحٍ — Qui laisse croître sa barbe.

* لخبط لخبطةً — Mêler, mélanger; confondre, brouiller.

* لخّص تلخيصاً — Extraire, tirer la partie la plus pure... Expliquer brièvement, esquisser, résumer, présenter la quintessence, le résumé.

تَلْخِيص — Résumé, quintessence, explication courte.

مُلَخَّص — Expliqué en peu de mots, résumé.

* لَدَّ o لَدًّا — Se quereller avec qqn.

لَدَد — Dispute, rixe.

أَلَدّ وأَلَدّ — Grand querelleur, grand disputeur.

* لَدَغ a لَدْغًا — Piquer qqn. (scorpion). Lancer des traits satiriques, dire des mots piquants, piquer qqn. par des propos mordants.

لَدْغَة — Piqûre.

لَدَّاغ — Qui pique.

لَدِيغ ومَلْدُوغ — Piqué (par un scorpion). Piqué au vif par un propos mordant.

* لَدُن o لَدَانَةً ولُدُونَةً — Etre doux, tendre, mou au toucher.

لَدُن ولَدْن — Chez, auprès de...

لَدُنَّا — Chez nous.

من لَدُنَّا — De notre part.

لَدَانَة ولُدُونَة — Mollesse, flacidité (du corps).

لَدْن ج لُدْن ولِدَان — Tendre, mou, doux au toucher.

* لدا — لَدَىٰ — Chez, auprès de...

لَدَيْكَ — Auprès de toi; à toi.

* لَذَّ i لَذَّةً ولَذَاذَةً — Etre doux, agréable, délicieux. Faire bonne chère. Eprouver du plaisir en savourant qqch. de délicieux.

لَذَّذ ولَذَّ — Rendre suave, agréable, délicieux; causer du plaisir.

تلذّذ وتلذّذ ب — Savourer qqch. et en éprouver du plaisir; trouver du plaisir, trouver ses délices dans...

استلذّ استلذاذاً ب — Prendre plaisir, éprouver du plaisir, du contentement dans...

لَذَّة ج لَذَّات — Plaisir, délices, volupté.

لِتِذَاذ واِسْتِلْذَاذ — Plaisir, jouissance.

لَذّ ولَذِيذ — Doux, agréable, suave, délicieux.

أَلَذّ — Plus délicieux, plus agréable.

مَلَذَّة ج مَلَاذّ — Délices, plaisir, volupté.

مُسْتَلِذ — Qui éprouve, qui goûte du plaisir.

* لذع a لَذْعًا — Brûler une chose (feu). Blesser qqn. par un propos mordant.

انلذع وتلذّع — Etre brûlé par le contact des flammes. Eprouver une douleur cuisante. Etre piqué, blessé par les paroles de qqn.

Charnu, gras. Pulpeux. لَحِيم ولُحِيم

Combat, bataille, mêlée. Boucherie. مَلْحَمَة ج مَلَاحِم

Joint, uni. Soudé. Tramé. مَلْحُوم

Se tromper, faire des fautes en parlant. Commettre des barbarismes en écrivant, en mettant à tort et à travers les voyelles. * لَحَن o لَحْنًا

Relever une faute de langage, un barbarisme, trouver que qqn. ne sait pas parler l'arabe. Psalmodier en lisant qqch., lire en chantant. لَحَّن تلحينًا

Son, mélodie, accord, accents de voix et chant des oiseaux. Modulation. Air, ton. Chant. Faute de langage, barbarisme... لَحْن ج أَلْحَان

L'art des sons, la musique. صناعة الالحان

Psalmodie, lecture psalmodiée. تَلْحِين

Qui fait des fautes de langage. لَاحِن ولَحَّان

Qui psalmodie; chantre. مُلَحِّن

Rempli d'erreurs, de fautes (livre). مَلْحُون

Enlever l'écorce intérieure d'un arbre, d'un bois. Faire un affront à qqn. * لَحَا o لَحْوًا

Commencer à avoir de la barbe; avoir de la barbe (jeune homme). التحى التحاء

Joues, menton, endroit où pousse la barbe. لَحْيٌ

Ecorce intérieure de l'arbre. لِحَاء

vre.

Adjoint, annexé, ajouté. Apostillé. Annexe. Appendice. Post-scriptum. لَحِق

Rejoint, atteint, rattrapé. لَحُوق

Rester à sa place et ne pas bouger. ✧ Bouger, se déplacer. لَحِج ولَاحَج

✧ Trouver du goût, du plaisir dans... لَحِج تَلَحُّجًا

Raffermir, consolider. Souder un objet en métal. * لَحَم o ولَحَّم

Joindre, souder l'un à l'autre. لَحَم ملاحمةً

S'allier à une famille, y entrer par mariage.

Joindre et ajuster deux objets, deux parties. Souder. Etre charnu, gras. Rendre (un combat) acharné. Tramer, donner la trame à un tissu. لَحَم التحامًا

Etre, devenir acharné (combat). S'entre-tuer, se donner réciproquement la mort. Etre soudé. لَحِم تلَحُّمًا

S'unir, se joindre, se coller (différentes parties entr'elles). لَحِم التحامًا

Viande, chair. Chair, pulpe d'un fruit. لَحْم ج لُحُوم ولُحْمَان

Morceau de viande, de chair, de pulpe لَحْمَة

Trame d'un tissu. لَحْمَة

Soudure. لَحَام

Boucher. Marchand de viande. لَحَّام

Union, alliance; connexion, adhérence. اِلْتِحَام

مُلْحَوس Léché. Rendu net pour avoir été léché.

* لَحَظَ a لَحْظاً Jeter un regard détourné sur qqn. et le regarder de travers, de côté. Regarder, considérer. Comprendre que.

لاحظ ملاحظةً Observer avec attention, faire attention à qqch., être attentif. Considérer, observer. Surveiller qqn. Avoir soin de qqn.

تلاحظ تلاحظاً Se considérer les uns les autres. Etre l'objet de la sollicitude, des soins de qqn.

لَحْظ ج أَلْحاظ Regard. Œil.

لَحْظَة Un regard, un coup-d'œil. Un clin-d'œil.

مُلاحَظَة Considération ; observation. Attention, soin qu'on a de qqn.

مُلاحِظ Qui observe; qui est attentif. Qui épie.

مَلْحُوظ Observé, examiné, considéré. ✧ Observation, considération.

* لَحَفَ a والحف Envelopper qqn. d'un drap, d'une couverture.

تلحّف والتحف S'envelopper d'un drap, d'un linge, d'un étoffe ; se vêtir d'un vêtement. ✧ Garder le lit, être alité.

لِحْف Pied d'une montagne peu élevée.

لِحاف ج لُحُف Couverture de lit. Drap, pièce d'étoffe dont on s'enveloppe le corps.

مُلْحَفَة ج مَلاحِف Drap de lit, linceul ; drap de lit cousu à la couverture. Manteau.

لحق

مُتلَحِّف ومُلْتَحِف Enveloppé d'une couverture, d'un vêtement..

* لَحِق a لَحاقاً Atteindre, réjoindre qqn. ou qqch; arriver jusqu'à... Rattrapper. Suivre qqn. S'attacher à qqn. et en être inséparable.

لحِق ب S'attacher, s'unir à qqn. Suivre qqn.

لحّق تلحيقاً على ✧ Donner, fournir au fur et à mesure.

لاحق ملاحقةً Atteindre, rejoindre qqn. à force de le suivre, le rattraper.

الحق الحاقاً Atteindre, rattraper qqn. Adjoindre, annexer, affilier, aggréger.

تلاحق تلاحقاً Se rattraper les uns les autres, se rejoindre. Venir à la suite les uns des autres de manière à former une succession non interrompue.

التحق التحاقاً Se joindre et s'attacher à qqn. Etre annexé, affilié, aggrégé.

استلحق استلحاقاً Chercher à atteindre, poursuivre.

إلْحاق Annexion, adjonction. Affiliation, aggrégation. Addition à un codicille.

لاحِق Qui rejoint, qui rattrappe, qui atteint qqn; qui va assez loin pour rejoindre un autre.

مُلْحِق Qui suit et rejoint qqn. Qui atteint, qui va jusqu'à... Qui annexe, qui fait sui-

Etre bridé. Etre refréné. انلجم والتجم

Bride ; mors, frein. لِجَام ج أَلْجِمَة ولُجُم

Action de brider, de refréner. اَلْجَام

Bridé. Refréné. مُلْجَم و ✧ مَلْجُوم

Légion. * لجن — ✧ لَجَاون

Argent (métal). لَجَيْن (او فضّة)

S'approcher, se rapprocher de..., être proche. * لَحّ i لَحًّا الى

Rapprocher qqch. de... Insister sur qqch. auprès de qqn., persister à lui demander qqch. الّح الحاحًا

Instance. Insistance. اِلْحَاح

Qui insiste, qui demande avec instance, qui revient souvent à la charge. مُلِحّ على

Pratiquer un creux latéral dans une fosse pour y enterrer un mort. Enterrer un mort. * لَحَد a ولَحَّد

Dévier, s'écarter de la ligne droite. Dévier du sentier de l'orthodoxie, devenir hérétique. Enterrer, inhumer un mort. الحد الحادًا

Creux latéral dans une fosse pour y ensevelir un mort. Tombeau, tombe. لَحْد لُحُود

Déviation. Hétérodoxie. اِلْحَاد

Qui dévie. Hérétique. Hétérodoxe. مُلْحِد

Creusé dans une des parois de la fosse (tombeau). مُلْحَد

Lécher qqch. * لِحس a لَحْسًا ولَحْسَة

Faire lécher, donner à lécher. لحّس تلحيسًا

Gencive. لِثَة — لِثَة ج لِثَات ولِثًى

Insister sur qqch., persister dans... Importuner, presser qqn. لَجَاجَة على i لَجّ

Etre lancé en pleine mer (vaisseau). ✧ S'enfoncer, s'abîmer, faire naufrage (vaisseau). تلجيجًا

Se disputer avec opiniâtreté. لَجّ لِلاجَّة

Presser, importuner. لَجّ الجاجًا

Foule, grande quantité. لُجَج ج لُجَّة

Pleine mer. Abîme de la mer.

Insistance, persistance, instance. Importunité. لَجَاج ولَجَاجَة

Querelleur, disputeur. Importun. لَجُوج ولَجُوج

Pressé, importuné. مُلَجَّج عليه

Se réfugier, chercher un refuge chez qqn., auprès de qqn. * لجأ والتجأ

Forcer, contraindre qqn. à faire qqch. malgré lui Forcer qqn. à chercher un refuge. لجّأ والجأ

Refuge, asile, abri. لَجَأ ومَلْجَأ

Action de chercher un refuge. Recours à la protection de... اِلْتِجَاء

Contrainte, violence. لَجْأَة

Qui se réfugie, qui recourre à la protection de... لَاجِئ ومُلْتَجِئ

Faire du bruit, du vacarme. * لَجِب a لَجَبًا

Brider (un cheval). ✧ Refréner, réprimer. * لجم — اَلجَم و ✧ لَجَم

لَبَّان Qui fabrique des briques de terre. Marchand de lait aigre,

مِلْبَن ج مَلَابِن Vase dans lequel on trait du lait. Forme, moule dans lequel on moule les briques. ✧ Caisse d'une porte, d'une fenêtre.

* لَبَّى تلبيةً Se rendre promptement aux désirs de qqn., correspondre aux désirs de qqn. Répondre à celui qui appelle. en lui disant: لَبَّيْك me voilà!

لَبَّيْك Me voici! me voilà!

مُلَبِّي Qui se rend promptement à ce qu'on lui demande.

مُلَبِّي النعمة Qui correspond à la grâce.

* لتّ ا لَتًّا Mêler, mélanger, brouiller deux choses ensemble en les agitant. ✧ Frotter qqch. de... ✧ Jaser, bavarder.

انلتّ انلتاتاً Etre mêlé. ✧ Etre frotté de...

لَتّ ✧ Bavardage.

لَتّة ✧ Chose de rien, un rien, bagatelle.

لَتّات ✧ Grand jaseur.

مَلْتوت Mêlé, mélangé avec... ✧ Frotté de...

* لتخ (الطلب لطخ) Salir qqn. d'ordures. ✧ Frapper qqn.

لَتْخة Salissure. ✧ Coup donné à qqn.

مَلْتوخ Sali, couvert d'ordures.

* لتغ (الطلب لدغ) Piquer. ✧ Grasseyer.

لتى — اللَّتِي ج اللَّوَاتِي واللَّاتِي Qui, laquelle.

* لثّ ا لَثًّا Etre continuel (pluie). Importuner qqn. Mêler. Jaser.

لثغ و ✧ لدغ Grasseyer; en général, prononcer une lettre pour une autre.

لَثَغَة Grasseyement.

أَلْثَغ م لَثْغاء Grasseyeur.

* لثلث لثلثةً Etre faible, débile. Hésiter. Parler d'une manière inintelligible ou obscure. Jaser. Rouler qqch. dans la poussière.

تلثلث تلثلثاً Se rouler, se vautrer dans la poussière. Se salir.

لَثْلَثَة Bavardage. Salissure.

لَثْلَاث Faible, irrésolu, indécis. Inactif. Bavard.

مُلَثْلَث Qui parle beaucoup, bavard. Sali.

* لثم ا والثم Baiser, donner un baiser.

لِثَام Mettre à qqn. un cache-nez, un .

لثّم تلثيماً Couvrir à qqn. la partie inférieure de la figure avec un cache-nez.

تلثّم والثم Se mettre un cache-nez; porter un cache-nez.

تلاثم تلاثماً Se baiser les uns les autres.

لَثْم Baiser.

لَثْمَة Un baiser.

لِثَام Mouchoir avec lequel on se couvre les joues et la bouche; cache-nez.

مَلْثوم Baisé.

مُلَثَّم ومُتَلَثِّم Couvert d'un cache-nez.

Qui va bien à qqn. (habit). لَابِق ل

✧ Arrangé, embelli; enjolivé. مُلَبَّق

Brouiller, embrouiller (une affaire). * لبك o لَبْكاً

Mêler, mélanger, brouiller. لبّك تلبيكاً

Etre embrouillé. Etre embarrassé. تلبّك والتبك

Tout ce qui est embrouillé et en désordre. لَبْكَة

Embrouillé. ✧ Affairé. ✧ Préoccupé. مُلْتَبِك ومَلْبُوك

Choyer, dorloter un enfant. * لبلب لبلبةً

✧ Babiller, jaser.

✧ Extrémité d'un rameau. ✧ Pulpe d'un fruit. لَبْلُوب

Avoir beaucoup de lait dans les pis (brebis). * لبن a والبن

Faire des briques de terre. Allaiter son petit. لبّن تلبيناً

Lait. Lait aigre. لَبَن ج أَلْبَان ولِبَان

Briques de terre cuites au soleil. لِبْن ولَبِن

✧ Moellon, petites pierres brutes.

Une brique de terre cuite au soleil. لَبِنَة

Mets fait en grande partie avec du lait aigre. لَبَنِيَّة

Résine qui sert d'encens. لُبَان

Affaire, chose qu'on se propose. لُبَانَة

Liban (Mont). لُبْنَان

Libanais. لُبْنَانِيّ

Action de couvrir, de vêtir. Investiture. لَبْس

Qui couvre. Qui est vêtu. Qui a mis ses beaux habits. لَابِس

Vêtement, habit. لِبْس ج مَلَابِس

Habillé, vêtu. Habillement, vêtement, habits. لَبِس ج مَلَابِيس

Couvert, recouvert. ✧ Dragées, bonbons, pastilles. لَبُوس

Obscur; équivoque, ambigu, douteux. مُلْتَبِس

✧ Plier bagage, lever le piquet, décamper. Faire ses paquets, ses malles. ✧ لبّش تلبيشًا

Effets; hardes; bagages; pacotille. ✧ لَبَش

Donner un coup de pied; ruer, donner une ruade. * لَبَط o ولبّط

Coup de pied; ruade. لَبْطَة

Qui donne des coups de pied, des ruades. لَبُوط

Etre intelligent, habile à faire qqch. * لبق a لَبْقًا ولَبَاقَةً

Aller bien à qqn. (habit). لَبُق لَبَاقَةً ب

User de ruses, d'artifices, d'industries. ✧ Mêler, mélanger, brouiller pour arranger, pour embellir qqch. لبّق تلبيقًا

Elégance, grâce dans la mise. Habileté; adresse. لَبَاقَة

Habile, adroit, intelligent, industrieux. لَبِق ولَبِيق

* لبث a وتلبّث Rester qq. part, séjourner, prolonger son séjour dans un lieu.

لُبْث Retard qu'on met à venir, séjour prolongé qq. part.

لَبِث ولَابِث Qui retarde; qui séjourne qq. part et y prolonge son séjour.

* لبَج o لَبْجًا Jeter qqn. par terre. Frapper qqn.

* لبَخ a لَبْخًا Battre, frapper qqn. ✧ Mettre, appliquer un emplâtre.

لَبْخَة ج لَبَخ ✧ Emplâtre, cataplasme.

* لبَد o لُبُودًا Etre par terre et presque collé au sol; se blottir, se tapir contre la terre (oiseau). S'arrêter dans un lieu et y séjourner. Presser, serrer, bourrer (ce qu'on met dans un sac). Fouler le poil ou la laine pour en faire du feutre.

لبّد تلبيدًا Coller les parties terreuses entr'elles et les rendre compactes (rosée, pluie qui a mouillé le sol et qui l'a, pour ainsi dire, battu). S'attacher, se coller à qqch. ✧ Tapager, faire du bruit avec les pieds, trépigner.

تلبّد تلبّدًا Se coller, s'agglutiner au point de paraître battu et applati (terre humectée, laine mouillée, cheveux pommadés, etc.).

انلبد والتبد Etre bien pressé, bien bourré, bien rempli (sac).

لَبَد ج لُبُود Laine ou crin, ou poil mouillé et foulé. Feutre.

لَبَّاد ولُبَّادَة Feutre. Matelas de laine ou de poil foulé. Calotte en feutre.

لَبَّاد Qui fait ou vend des feutres. Feutrier.

لُبَّدَة السَّرْج Panneau de la selle.

مُتَلَبَّد Foulé après avoir été mouillé, de manière que les parties soient en cohésion; aplati (cheveux, laine, poil, etc.).

* لبَس i ولبَّس Couvrir, recouvrir. Obscurcir une chose, la rendre obscure à qqn.

لبِس a لُبْسًا Mettre un vêtement, se vêtir de..., se couvrir, s'habiller.

لبّس تلبيسًا Couvrir qqn. de qqch., vêtir. Vêtir, donner l'investiture.

لابس مُلَابَسَةً Se mêler de... S'ingérer, s'immiscer dans...

البس الباسًا Couvrir, recouvrir. Vêtir qqn. d'un vêtement, le couvrir de...

تلبّس تلبّسًا Se vêtir, se couvrir de... Se masquer, se mettre un masque.

التبس التباسًا Etre obscur, énigmatique, embrouillé pour qqn.

لَبْس وإلْتِبَاس Confusion, ambiguïté, défaut de clarté dans un discours. Mélange, cahos.

لِبْس ج لُبُوس Vêtement, habit.

لِبَاس ج أَلْبِسَة Vêtements, habits. Pantalon; caleçon.

ل

l'autre. ✧ Se rassembler, se réunir (concile).

Bassesse de caractère. Avarice. لُؤْم

Action de se joindre, de s'adapter (parties séparées des chairs). ✧ Réunion d'un concile. اِلْتِيَام

Vil, ignoble. Avare. لَئِيم ج لِئَام

Qui convient. Qui s'adapte à... مُلَائِم

Convenance. مُلَاءَمَة او مُلَاءَمَة

Réparé, arrangé. ✧ Réuni, rassemblé. مُلْتَئِم

Etre doué d'intelligence; avoir du cœur, être لبيب. * لبّ — لُبّ لَبَابَة

Etre rempli de moelle, de pulpe, de chair, de grains (végétal, fruit). لبّ البَابِنَا

Cœur, milieu, noyau; chair, pulpe d'un fruit. Mie du pain. Fécule. Cœur, esprit, intelligence. لُبّ ج لُبُوب وأَلْبَاب

Poitrine, cœur. لُبَّة ج لُبَّات

Doué de sens, capable de comprendre. Assidu, persévérant dans qqch. لَبِيب ج أَلِبَّاء

Me voila! tout prêt à vous servir. لَبَّيْك (اطلب لبّى)

Lionne. * لبا — لَبُوَة ولُبُوءَة ج لَبُوَات

A. Pour. Par. Afin que. ل

A toi, pour toi. لَك

Non, point du tout. لَا

Pas même. لَا

Lapis lazuli. لَازَوَرْد

De lapis lazuli. Azuré, d'azur. لَازَوَرْدِيّ

Envoyer qqn. en qualité de messager. لاك — الأَكَ

Messager. Ange. مَلَك ومَلْأَك ج مَلَائِكَة ومَلَائِك

Briller, luire. * لَأْلَأَ وتَلَأْلَأَ

Marchand de perles. Allégresse, joie sans mélange. لَأْلَاء

Perle. لُؤْلُؤ ج لَآلِئ

Une perle. لُؤْلُؤَة

De perle, appartenant aux perles. Gris de perle. لُؤْلُؤِيّ

Marchand de perles. لَآلِ

Lier, réparer ce qui est cassé. * لأم a لَأْمًا

Etre d'un caractère, d'un naturel ignoble. Etre avare. لؤم لُؤْمًا

Convenir, aller bien à qqn. (aliment, climat). Etre adapté à... S'accorder avec qqn. لاءم مُلَاءَمَةً

Se joindre et s'adapter l'un à التأم التِيَامًا

✧ Qualifié.
réjoui.
Mesurer les
ches, des
Mesurer à
etc. Ren
Etre mesur
Mesurer (
à qqn. t
Mesure (d
ches). Le
Une petite
Mesurage
Mesureur
Mesure.
Mesuré.
mesur
Mesuré.
Afin que
Alchimie
Chimi
Chimiqu
Quinine
Sulfate

كِيس ج أكْيَاس Bourse, escarcelle, sac surtout à argent. Scrotum.

على كيسه ✧ A ses dépens, à ses frais.

كَيِّس وكُوَيِّس Beau, joli, gentil.

أكْيَس وأكْوَس Plus beau, plus joli.

مُتَكَيِّس Rendu beau, joli. ✧ Enveloppé dans un sac.

❋ كيَّف تكييفاً Couper tout à fait. ✧ Divertir; mettre en belle humeur. ✧ Griser qqn. ✧ Qualifier.

تكيَّف تكيُّفاً ✧ Se divertir, riboter. ✧ Etre qualifié; avoir telle ou telle qualité; prendre les qualités de...

كَيْف Comment? de quelle manière? ✧ Plaisir, bon plaisir. Bien être, santé. ✧ Ribotte, bombance, bonne chère.

على كَيْفه A son gré, selon son bon plaisir.

كَيْفَما De quelque manière que ce soit.

كَيْفِيَّة Qualité, le comment d'une chose, la manière dont une chose est. ✧ Plaisir; partie de plaisir.

مُكَيِّف ✧ Qui se divertit, de bonne humeur, content, réjoui; qui a fait ribotte.

مُتَكَيِّف ✧ Qualifié. ✧ Diverti, content, réjoui.

❋ كال i وكَيَّل Mesurer les substances sèches, des grains...

كايل مكايلةً Mesurer à qqn. des grains, etc. Rendre la pareille à qqn.

تكيَّل تكيُّلاً Etre mesuré.

اكتال اكتيالاً ل Mesurer (du blé). Donner à qqn. tant, lui mesurer tant.

كَيْل ج أكْيَال Mesure (des substances sèches). Le contenu d'une mesure. Six medds.

كَيْلَة Une petite mesure. Deux medds.

كِيَالَة Mesurage. Salaire du mesureur.

كَيَّال Mesureur de grains.

مِكْيَل ومِكْيَال Mesure. Boisseau.

مَكْيُول Mesuré. Mesure, contenance d'une mesure.

مُكَيَّل ومُكْتَال Mesuré.

❋ كَيْمَا Afin que.

كِيمِيَاء Alchimie, art de faire de l'or. Chimie.

كِيمَاوِيّ Chimique.

❋ كِينَا Quinine.

ملح الكينا Sulfate de quinine.

passer le linge.

Cautérisé. مَكْوِيّ ومُكْتَوى

De telle et telle manière; ainsi. ✻ كَيْتَ وكَيْتَ

Tromper, circonvenir qqn. à l'aide d'une ruse. Tendre des piéges à qqn. ✻ كاد i كَيْدًا ومَكِيدَةً

✧ Etre opiniâtre, entêté. ✧ Etre rancuneux. كَيَّد تكييدًا

Employer la ruse contre qqn. Tendre des piéges à qqn. كايد مُكايدةً

Se laisser prendre au piége; être trompé. انكاد واكتاد

Ruse, artifice, stratagème. ✧ Rancune. ✧ Opiniâtreté. كَيْد ج كِيَاد

Ruse, artifice, stratagème. ✧ Entêtement. مَكِيدَة ج مَكَايِد

Soufflet de forgeron. ✻ كِيْر ج أكْيَار

Seigneur, Monseigneur. ✧ كِيْر

Monseigneur (titre donné aux patriarches grecs). ✧ كيروكير

Etre joli, gentil. Etre espiègle, éveillé (enfant). ✻ كاس i كَيْسًا وكِيَاسَةً

Rendre beau, gentil. ✧ Mettre, envelopper qqch. dans un sac. كَيَّس تكييسًا

Devenir beau, gentil. ✧ Etre mis, être enveloppé dans un sac. تكيَّس تكيُّسًا

Beauté; délicatesse dans les manières. Intelligence, habileté. كَيْس وكِيَاسَةٌ

Saturne (planète). كيوان

Création, formation. تكوين

La Genèse. سِفْر التكوين

Qui est, qui existe. كائن

Accident. Toute chose créée. كائِنَة ج كائنات

Toutes les choses créées, toutes les choses qui existent. الكائنات

Lieu, endroit, place. Demeure, lieu du séjour. مَكَان أمْكِنَة وامَاكِن

Lieu, place. Rang, degré qu'on occupe. مَكَانَة

Créateur. مُكَوِّن

Cautériser, appliquer, faire un cautère. Brûler, piquer (acide). ✧ Repasser le linge au moyen d'un fer chaud. ✻ كَوى i كَيًّا

Cautériser en plusieurs endroits. ✧ Repasser le linge. كَوَّى تكويَةً

Etre cautérisé fortement. ✧ Etre repassé (linge). تكوّى تكويًا

Etre cautérisé par l'application d'un fer chaud, avoir un cautère. Eprouver des douleurs cuisantes. انكوى واكتوى

Cautérisation. Cautère. كَيّ

Action de repasser le linge. كَيّ وكَوْى

Afin que, pour que. كَيْ ولكى

Qui cautérise. كَاوٍ

✧ Instrument à cautériser, pierre à cautère. ✧ Fer à re- مِكْوَى ومِكْوَاة ج مَكَاوٍ

Coufique (é
Les gramma
Astre, étoile.
le premier
Une étoile,
Etoilé, brill
Marcher d'
ou en sec
Elever un te
amoncele
Etre entassé
Tas, monce
fond d'a
Entassé, a
Etre, exist
ver, avoi
tel état.
Appartenir
Faire existe
Etre créé,
voir l'ex
Se faire ho
une attit
Action d'ê
Parce que,
Etre, exist
combat
Etat intéri
nature,

bec.

Long, oblong. مُكَوَّز

❁ كاس o كَوْسًا و ✧ كعز Etre renversé la tête en bas et les pieds en haut. Faire la roue, culbuter sur les mains, la tête en bas et les pieds en l'air.

Coupe à boire ; verre ; calice. كاس كاسات

Courge ; citrouille. كُوسَى

Qui a la barbe clair-semée. كُوسَه (اطلب كسج)

❁ كاش o كَوْشَةً ✧ Déployer une grande diligence et beaucoup d'activité dans ses affaires.

✧ Ramasser, réunir, atrouper. كَوْش تكويشًا

✧ Etre ramassé, réuni en un même lieu. تكوّش تكوّشًا

✧ Tas, monceau. ✧ Diligence, assiduité au travail. كَوْشَة ج كُوَش

✧ Troupe, détachement. كَاشَة وكُوْشَة

✧ Actif ; très-diligent. كَائِش

✧ Ramassé, réuni. مُكَوَّش

❁ كوّع تكويعًا ✧ Plonger dans l'huile chaude le membre blessé pour arrêter le sang qui coule de la blessure.

✧ Etre plongé dans l'huile chaude (membre blessé). تكوّع تكوّعًا

Coude. كُوع أَكْوَاع

❁ كاف — كُوفَة Coufa (ville).

Coufique (écriture). كُوفِيّ

Les grammairiens de Coufa. الكُوفِيُّون

❁ كَوْكَب ج كَوَاكِب Astre, étoile. Chef, le premier parmi les siens.

Une étoile, un astre كَوْكَبَة

Etoilé, brillant d'étoiles (ciel). مَكْوَكَب

❁ كَوْكَى كوكوةً Marcher d'un pas saccadé, ou en secouant tout le corps.

❁ كوّم تكويمًا Elever un tertre. Entasser, amonceler.

Etre entassé, amoncelé. تكوّم تكوّمًا

Tas, monceau. ✧ Masse, fond d'argent d'une société. كُوْمَة ج أَكْوَام

Entassé, amoncelé. مُكَوَّم

❁ كان o كَوْنًا وكَيْنُونَةً Etre, exister. Arriver, avoir lieu. Etre tel ou tel, dans tel ou tel état.

Appartenir à..., être à... كان ل

Faire exister, créer, former. كوّن تكوينًا

Etre créé, être formé, recevoir l'existence. تكوّن تكوّنًا

Se faire humble, prendre une attitude humble. استكان استكانةً

Action d'être, d'exister ; état tel ou tel. كَوْن

Parce que, à cause. كَوْن لِكَوْن

Etre, existence. ✧ Guerre, combat. كَوْن ج أَكْوَان

Etat intérieur, intime de l'homme ; nature, manière d'être innée. كِيَان

Créé ministre. ✧ مُكَوْخَن

Etre sur le point de..., être près d'avoir lieu, manquer de... ✻ كاد a كَوْدًا

Il était sur le point de faire.... كاد يفعل

A peine. كاد — بالكاد

Foule. Légion. Escouade. كُوْد ج أَكْوَاد

Rouler en spirale (le turban sur la tête). Rouler, marcher avec rapidité en roulant, pour ainsi dire, ses pas comme le fil sur le dévidoir. ✧ Tomber en bas, dégringoler. ✻ كار o وكوّر

Art, métier. Profession, état. كَار ج كارات

✧ Coussin rond sur lequel on étend des feuilles de pâte pour les coller aux parois du four. ✧ كَارَة ج كارات

Fourneau, foyer ; foyer de forgeron. Soufflet de forgeron, d'orfèvre. Creuset. Trémie. كُوْر ج أَكْوَار

Contrée, pays. كُوْرَة ج كُوَر

Ruche faite en terre mêlée de menues branches où l'on conserve les denrées. كُوَارَة ج كَوَايِر

Turban, surtout roulé en spirale autour de la tête. مِكْوَر

Réunir, rassembler, ou être rassemblé sur un seul point. ✻ كاز o وكوّز

Etre rassemblé, réuni sur un seul point. تكوّز تكوُّزًا

Pot à l'eau avec goulot, sans كُوْز أَكْوَاز

Electricité résineuse. كهربائية راتينجيّة

Electriser. كهرب كهربة

Etre électrisé. تكهرب تكهربًا

Electrisé. مُكَهْرَب

Grotte, caverne. ✻ كَهْف ج كُهُوف

Les habitants de la caverne, les septs dormants. أصحاب الكهف

Arriver à l'âge mûr. ✻ كَهِل i واكتهل

Age mûr. كُهُولة وكُهُولِيّة

Arrivé à l'âge mûr. كَهِل ومُكْتَهِل

Garrot. Epaule. Omoplate. ✻ كَاهِل ج كَوَاهِل

Etre devin, aruspice. Prédire l'avenir. ✻ كَهَن o وتكهّن

Exercer les fonctions du sacerdoce, de la prêtrise. كَهَن وكَهَّن

Divination, art de prédire l'avenir. كِهَانة

Sacerdoce, prêtrise. كَهَنُوت

Devin. Prêtre. كَاهِن ج كَهَنَة

Lucarne, fenêtre. ✻ كُوَّة وكُوَّة ج كِوىً وكِوَاء

Grande coupe sans anse, ni goulot, bol. ✻ كُوب ج أَكْوَاب

Hutte de roseaux, sans lucarne ; en général, tout logement sans fenêtre. ✻ كُوخ ج أَكْوَاخ

Ministre, conseiller d'un prince. ✻ كُوخِيَة ج كَوَاخِي

Créer qqn. son ministre (prince). ✻ كوخن كوخنةً

◆ Archives. ◆ Canari.

كِنَّار وكِنَّارَة Sorte de guitare.

* كَنَزَ i كَنْزًا Enfouir, cacher sous terre (un trésor).

كَنِزَ واكتنز Etre compacte et dur (chairs).

كَنْز ج كُنُوز Trésor enfoui dans la terre. Trésor.

كَانِز ومُكْتَنِز Compacte et dur.

مَكْنُوز Enfoui, caché (trésor).

* كَنَسَ o وكَنَّسَ Balayer.

تكنَّس وانكنس Etre balayé.

كُنَاسَة Balayures, ordures. Balayage.

كَنِيس Synagogue des Juifs. Temple des idolâtres.

كَنِيسَة ج كَنَائِس Eglise des chrétiens.

كَنَائِسِيّ D'église, ecclésiastique.

كِنَاس ج كُنُس Gîte de gazelle ou de cerf.

كَانِس Qui se retire dans son gîte et s'y cache (cerf).

كَنَّاس Balayeur.

مِكْنَسَة ج مَكَانِس Balai.

مَكْنُوس ومُكَنَّس Balayé.

* كَنَفَ o وكَنَّفَ Garder, conserver une chose, la tenir à l'abri de la rapacité de qqn. Secourir, aider qqn. Entourer d'une haie, d'une clôture.

اكتنف اكتنافًا Entourer; cerner de tous les côtés. Prendre qqn. sous sa protection.

كَنَف ج أَكْنَاف Côté, surtout où l'on peut être à l'écart, à l'abri. Aile d'un oiseau. Garde, protection, égide; asile accordé à qqn.

كَنِيف ج كُنُف Lieu situé à l'écart et à couvert. Latrines.

◆ كَنَافَة Espèce de pâtisserie.

اِكْتِنَاف Secours, protection, assistance.

مُكْتَنَف Entouré, cerné. Assisté, secouru, protégé.

* كَنْفَشَ كَنْفَشَةً Etre négligé dans sa tenue.

* كَنْكَنَ كَنْكَنَةً Etre casanier. ◆ Faire des cancans. ◆ Trouver à redire sur tout.

* كُنْه Bout, extrémité. Substance, essence d'une chose. Manière, façon.

* كَنَا i كِنَايَةً عن Indiquer une chose à mots couverts, faire allusion à qqch., se servir d'une métonymie. ◆ Remplacer qqn., être son remplaçant.

كَنَّى واكنى Appeler qqn d'un surnom, lui donner un sobriquet.

تكنَّى واكتنى Etre appelé d'un surnom, d'un sobriquet.

كُنْوَة وكِنْيَة Surnom, sobriquet.

كِنَايَة Métonymie.

كِنَايَةً عن En place de..., au lieu de...

مُكَنًّى Surnommé, appelé d'un surnom.

* كَهْرَب وكَهْرَبَاء Ambre jaune, carabé.

كَهْرَبَائِيّ Electrique.

كَهْرَبَائِيَّة Electricité.

كَهْرَبَائِيَّة زِجَاجِيَّة Electricité vitrée.

Couvert d'armes, armé de pied en cap. مُتَكَمِّم

Couvrir qqch., cacher, tenir caché. ✧ S'apaiser, se calmer (vent). ✽ كَنَّ o كُنُوناً

Couvrir; cacher. ✧ Apaiser, calmer, tranquilliser. اكنّ اكناناً

Rentrer chez soi, regagner sa demeure. Tenir caché. استكنّ استكناناً

Couverture, tout ce qui recouvre une chose. Intérieur de la maison. Abri, asile. كِنّ ج أَكْنَان

Belle-fille, femme du fils. كَنَّة ج كَنَّايِن

✧ Tranquillité, calme. كُنَّة

Carquois. كِنَانَة ج كَنَايِن

Brasier, chaufferette. كَانُون

Décembre. كانون لاول

Janvier. كانون الثانى

Tranquille, apaisé. كانّ ومُسْتَكِنّ

Caché, latent. Gardé, conservé. كَنِين ومَكْنُون

Caché, tenu caché. مُسْتَكَنّ

Méconnaître les bienfaits reçus, être ingrat. ✽ كَنَد o كُنُوداً

Ingratitude. كُنُود

Ingrat. Rebelle. Impie. كَنُود وكَنَّاد

Encens. ✽ كُنْدُر

✧ Souliers. كَنْدَرَة

Cordonnier. ✧ كندرجي

✧ Bordure. ✧ Lisière (d u drap). ✽ كِنَار

dette.

Perfection. Etat de ce qui est parfait, accompli. كَمَال

Reste, restant. تَكْمِلَة وتَكْمِلَة

Perfectionnement, achèvement. تَكْمِيل

Parfait, achevé. Entier, intègre. كَامِل

Qui achève, qui perfectionne. مُكَمِّل

Parfait, terminé, complet. مُكَمَّل

Se dérober aux regards, se cacher. Se mettre en embuscade pour guetter qqn. Dresser des embûches à qqn. ✽ كَمِن i واكمن ل

Se tenir en embuscade. تَكَمَّن تَكَمُّناً

Comme celui qui. (كَمَن اعن ك من

Aussi, encore, de même. ✧ كَمَان

Embûches. كَمِينَة ج كَمَان

Caché. Latent. En embuscade (soldat). كَمِين

Cumin; fabagelle ou fabago (plante). كَمُّون

Nigelle. كَمُّون بَرِّي

De cumin. Assaisonné de cumin. كَمُّونِيّ

Embûches, piége. كَمِين ج مَكَامِن

Qui se tient en embuscade. كَمِين ومُتَكَمِّن

Cimetière de moines. Lieu sale et bas. ✧ كَمَنْتِير

Violon. ✧ كَمَنْجَة

Etre aveugle. ✽ كَمِه a كَمَهاً

Aveugle de naissance. أَكْمَه

Etre armé de pied en cap. ✽ كَمِي a وتَكَمَّى

Tout armé, couvert d'armes de pied en cap. كَمِيّ ج كُمَاة

* كَمَحَ a كَمْحًا Tirer à soi avec la bride la tête du cheval, le tenir en bride. Etre avare, parcimonieux.

✧ كُمَاحَة Avarice, parcimonie.

كَمِيح وكَامِيح Qui tient la bride haute à un cheval.

* كَمِخَ a وكَمَّخَ ✧ Etre recouvert de tartre, se recouvrir de tartre (tuyau). ✧ Etre couverte de saletés, être chargée (langue).

كَمْخَا Damas de soie.

كَمْخَة ✧ Tartre (dans les tuyaux, dans les tubes où l'eau passe continuellement).

مُكَمَّخ ✧ Couvert de tartre (parois d'un tuyau). ✧ Chargé, sale (langue).

* كَمِدَ a واكمدّ Etre triste, affligé. Etre assoupli à force d'avoir été porté (habit); être un peu passé, être terne, râpé (étoffe).

كَمَّدَ تكميدًا Bassiner le lit d'un malade.

اكمد اكمادًا Attrister, abattre (chagrin). Ternir, ôter le lustre.

انكمد انكمادًا Devenir triste, morne.

كَمَد وكَمَد Altération et pâleur du teint. Expression de tristesse sur le visage.

كُمْدَة وكُمُودَة Altération et pâleur du teint.

إكْمِدَاد Couleur terne.

مُكْمَدّ Triste, affligé. Terne, mat.

* كَمَرَ o كُمْرًا ✧ Couvrir; envelopper. ✧ Cacher.

انكمر انكمارًا ✧ Etre couvert. ✧ Etre caché.

كَمَرْج. أَكْمَار Ceinture de cuir à poches pour mettre de l'argent.

مَكْمُور ✧ Couvert; enveloppé. ✧ Caché.

✧ كُمْرُك او جمرك Douane.

✧ كيموس Chyme; chyle.

كَمَشَ o كَمْشًا Saisir avec la main, empoigner.

كَمِشَ a كَمَشًا ✧ Se rider; se ratatiner; se retrécir; se contracter.

كَمَّشَ تكميشًا Prendre, enlever avec la main autant qu'on peut.

تكامش تكامشًا En venir aux mains les uns avec les autres.

انكمش انكماشًا Etre saisi, pris, empoigné.

كَمْشَة Poignée, ce qu'on peut prendre d'une fois avec la main.

كَمَّاشَة Tenailles.

كَامِش Qui saisit avec la main, qui empoigne.

مُتَكَمِّش Contracté, qui serre, colant (habit mouillé).

* كَمَلَ o وكُمُلَ o كَمَالاً Etre entier, parfait, tel qu'il n'y manque rien. Etre fini, achevé.

كَمَّلَ واكمل Parfaire, achever, perfectionner.

تَكَمَّلَ تَكَمُّلاً Etre parfait. Etre arrivé à la perfection (personne).

تكامل واكتمل Etre parfait (chose). Etre achevé, fini.

استكمل استكمالاً Perfectionner, compléter. Trouver parfait. ✧ Recouvrer le reste d'une

Qui parle. La première personne, celle qui parle. Eloquent. مُتَكَلِّم

Blessé, qui a reçu une blessure. مَكْلُوم وكَلِيم

Double, ayant deux files de pierres parallèles, à deux assises (mur). ✧ كَلِيب (ضد مسقّط)

Avoir mal aux reins. ✲ كَلِيَ a واكتلى

Reins; rognon. ✲ كُلْيَة وكُلْوَة ج كِلًى وكُلًى

Tous les deux. كِلَا م كِلْتَا

Couvrir qqch. (d'un couvercle, d'une enveloppe). Munir une robe de manches. Museler (un taureau). ✲ كَمَّ وكمّم

Combien. Quelque. كَمْ

Combien? Quelques-uns. كم واحد

Quantité. كَمّ وكَمِّيَّة

Manche (d'un habit). كُمّ ج أَكْمَام

Calice d'une fleur. كِمّ ج أَكْمَام وكِمَام وأَكِمَّة

Muselière. كِمَام ج أَكِمَّة

Muselé. مَكَمَّم ومَكْمُوم

Abonder en truffes (pays). ✲ كما — اكمأ اكماء

Truffe. كَمْءٌ ج أَكْمُؤ

Comme, de même que. كَمَا

Pays, terre abondant en truffes. مَكْمَأَة

Etre bai-brun (cheval). ✲ كَمَاتَة o كُمْت

Bai-brun (cheval). Vin (rougeâtre). كُمَيْت ج كُمَاتِيّ وكُمْت

Poire. ✲ كُمَّثْرَى

Recherché; considérable, précieux. Forcé, contraint à... تَكَلُّف

Qui se mêle de ce qui ne le regarde pas. Qui feint, qui dissimule. تَكَلُّف

✧ Soigné, bien entretenu. تَكَلُّف

✧ Devenir calleux (peau). ✲ كَلِكَ كَلَكَةً وتَكَلْكَل

✧ Callosité, calus. كَلَكَة

Poitrine. كَلْكَل ج كَلَاكِل

✧ Calleux. كَلِكَل

Seau en bois. كَلَّك

Blesser qqn., lui faire une blessure. ✲ كَلَمَ i كَلْمًا

Blesser. Prononcer, proférer un mot, des paroles. Parler à qqn., lui adresser la parole. تَكْلِيمًا

S'entretenir avec qqn. مُكَالَمَة

S'entretenir les uns avec les autres. تَكَالَمَا

Blessure. كَلْم ج كُلُوم

Mot, parole. كَلِمَة ج كَلِمَات وكَلِم

Le Verbe de Dieu fait homme. الكَلِمَة

Discours, langage. Phrase, proposition. الكَلَام

Théologie dogmatique. عِلْم الكَلَام

Phrase incomplète. Mot vide de sens. كَلِمَة

Discours; entretien. تَكْلِيم

Parloir. غُرْفَة التَّكْلِيم

Langage, discours. Parole. كَلِم

Interlocuteur, celui à qui l'on parle. كَلِيم

كلب البحر Requin; chien de mer.

كَلْبَة Chienne.

الكلبتان وكَلَّابَة ج كَلَّابات Tenailles.

كَلْبِيّ ومُكَلِّب De chien, appartenant au chien, canin.

جوع كلبيّ Faim canine.

كَلَب Rage. Faim canine; voracité.

كَلَاب Rage. Délire qui accompagne la rage.

كِلَّاب ج كَلَالِيب Harpon, grappin, crochet.

كَلِب وكَلْبَان Enragé, qui a la rage.

◆ مُكَلَّب Uni par une forte adhésion (parties).

* كَلَت و◆ كرت Transvaser.

انكلت و◆ انكرت Etre transvasé.

* كَلِح a كُلُوحًا Avoir un air austère et sombre.

كالح مكالحةً Accueillir qqn. avec un air sévère; traiter qqn. avec dureté.

كَلَاحَة Air sévère.

كَالِح Sévère, maussade, sombre (dans son air, son visage).

* كَلَّس تكليسًا Enduire de chaux, plâtrer. Calciner. Se calciner.

تكلّس تكلّسًا Etre enduit de chaux, être plâtré, crépi (mur).

كِلْس Chaux.

◆ كِيلُوس Chyle.

تَكْلِيس Action de plâtrer. Calcination.

كَلَّاس ومُكَلِّس Plâtrier. Chaufournier.

مُكَلَّس Plâtré. Calciné, transformé en chaux vive.

* كَلِف a كَلَفًا S'appliquer avec assiduité à qqch., s'y livrer tout entier. Etre épris, amoureux de qqn.

كَلَف كَلْفًا (عوض علَف) Bien entretenir, bien soigner, bien nourrir.

كَلَّف تكليفًا Imposer à qqn. une chose difficile, faire faire à qqn. qqch. de difficile; charger qqn. d'une commission qu'il fera par complaisance. ◆ Coûter telle ou telle somme à qqn. (marchandise).

كَلَّف خاطره Prendre la peine, se donner la peine.

تكلّف تكلّفًا Se charger d'une tâche difficile; se donner la peine. Simuler, feindre.

تكلّف على Dépenser pour qqch., ou pour qqn. telle ou telle somme.

كَلَف ج أَكْلَاف Taches de rousseur sur le visage. ◆ Dépense, coût, frais.

◆ كُلْفَة Dépense, frais.

تَكْلِيف ج تَكَالِيف Ouvrage pénible, difficile, charge; peine qu'on se donne. ◆ Cérémonie, façons.

◆ بلا تكليف Sans cérémonie, sans façon.

تَكَلُّف Affectation.

كَلِف Amoureux, épris de...

Tout à fait. Totalement, entièrement, complètement. بالكلّيّة

Le tout, l'ensemble. Les choses absolument nécessaires; les universaux. الكلّيّات

Couronne, diadème. Ombelle (d'une plante en fleurs). إكْليل ج أكاليل وأكلّة

Mélilot (plante). اكليل الملك

Fatigué, las. Languissant. كالّ

Couronné, qui porte un diadème. مُكلّل

Veiller sur qqn. et le préserver du mal. ✲ كلأ a كلاءة

Abonder en fourrage (pays). كلئ واكلأ

Fourrage (sec ou vert). كلاء

Garde, sauvegarde. كلاءة

Lieu abondant en fourrage. مكلأة

Avoir la rage, devenir enragé. Avoir une soif ardente. Rager, être en colère. ✲ كلب a كلبًا

Tenir, être adhérent, avoir une forte adhésion (parties d'un tout, pierres par ex., que le ciment rend inséparables). ✧ كلّب تكليبًا

Devenir enragé. استكلب استكلابًا

Chien. Chien, pièce qui dans le fusil, tient la pierre et s'abat sur le bassinet, quand on fait jouer la détente. كلب ج كِلاب وأكلب

Synoglosse (plante). لسان الكلب

Le Grand Chien (constellation). الكلب الاكبر

Le Petit Chien, Procyon. الكلب الاصغر

Suffisamment, assez. بالكفاية

Suffisant, qui suffit et peut tenir lieu d'un autre. كفاة ج كفى

Rétribution, récompense. كفاة

Qui a assez de..., qui se contente de... مكتف

✧ Nourri à ses propres frais (ouvrier). مكفّى (ضد مموّن)

Alkekangi (plante). ✲ كاكنج

Etre las, n'en pouvoir plus, être harassé de fatigue. Etre émoussé (sabre). ✲ كل i كلالاً

Couronner qqn., lui mettre le diadème sur la tête. Couronner deux époux, les marier. كلّل تكليلاً

Fatiguer, harasser, éreinter. اكلّ اكلالاً

Etre couronné, porter une couronne, un diadème. تكلّل تكلّلاً

Lassitude, fatigue. كلّ وكلال وكلالة

La totalité, tous, tout, toute. كلّ

La totalité, l'ensemble, le tout. Tous. الكلّ

Tout âme, tout être vivant. كلّ نفس

Chacun, tous. كلّ احد

Toutes les fois que... كلّما

Point du tout, au contraire. كلّا

Balle. Boulet. ✲ كُلّة ج كُلَل (عوض كرة)

Universel, général. Entier, complet. كلّيّ

Universalité, le tout, l'ensemble, la totalité. كلّيّة

كَفَّارَة وتَكْفِير Expiation d'un crime, d'un péché.

كَافِر ج كُفَّار وكَفَرَة Ingrat. Renégat. Infidèle, incrédule. Impie qui ne croit pas en Dieu unique et en Mahomet.

كَافُور Camphre.

كَفَّار وكَفُور Très-ingrat. Très-impie...

مُكَفَّر Rendu infidèle, mauvais. Expié (péché).

كفكف كفكفةً ✲ Empêcher. ✧ Envelopper, entortiller.

تكفكف تكفكفًا ✧ S'envelopper, s'entortiller dans ses habits.

كَفَل o كَفْلاً ✲ Nourrir qqn., avoir soin de lui. Répondre à qqn. du paiement d'une dette pour un autre, se rendre garant de qqn., cautionner.

كَفَل كَفَالَةٌ Se porter garant, caution pour qqn.

كَفَل لهُ ب Répondre à qqn. de qqch.

كَفَّل تكفيلاً Constituer qqn. garant, caution de...

اكفل اكفالاً Faire garantir une dette par qqn., le constituer garant de... Assurer une marchandise.

تكفّل تكفّلاً ب Répondre à qqn. de...; se porter garant de...

انكفل انكفالاً Etre garanti. Etre cautionné.

كَفَل ج أَكْفَال Croupe; derrière.

كَفَالَة Caution, garantie.

كَفِيل Caution, garant, répondant.

مَكْفُول Cautionné, garanti, pour qui on a répondu.

كفن o وكفّن ✲ Envelopper le mort dans un linceul, l'ensevelir.

تكفّن تكفّنًا Etre enseveli.

كَفَن ج أَكْفَان Linceul, drap mortuaire.

الكفن المقدس Le saint Suaire.

مَكْفُون ومُكَفَّن Enseveli.

كفهر — اكفهرّ اكفهرارًا ✲ Apparaitre, briller dans une nuit obscure (étoile). Etre très-obscur (nuit).

إِكْفِهْرَار Splendeur, éclat des étoiles. Obscurité.

مُكْفَهِرّ Sombre (nuit). Sévère, austère (homme).

كفى i كِفَايَةً ✲ Suffire à qqn., être suffisant pour qqn. (provisions).

كفّى واكفى Donner suffisamment. Achever, finir. ✧ Suffire à qqn.

كافى مكافاةً Rétribuer, récompenser qqn., lui rendre la pareille.

اكتفى اكتفاء ب En avoir assez et se contenter de...

استكفى استكفاء ب Trouver suffisant. Avoir suffisamment de..., se contenter de...

كِفَاء وكِفَايَة Ce qui suffit, quantité suffisante. Suffisance.

Être détourné de..., empêché de... انكفت عن

Aborder résolument son adversaire et en venir aux mains avec lui. ✲ كَفَحَ a وكافح

Lutte; guerre; combat. كِفَاح ومُكَافَحَة

Qui combat, qui lutte en faisant des efforts. مُكَافِح

Couvrir, recouvrir qqch.; cacher, céler. Être ingrat, oublier les bienfaits de qqn. Être incrédule, ne pas croire en Dieu unique; être infidèle. ✧ Pester; s'impatienter; jurer; blasphémer... ✲ كَفَرَ o كُفْرًا

Renier (sa foi). Renoncer à qqch. كَفُرَ ب

Couvrir, recouvrir qqch. Rendre qqn. incrédule, infidèle. ✧ Impatienter, faire pester. ✧ Faire blasphémer. كَفَّرَ تكفيرًا

Couvrir une action par une autre, c-a-d., l'expier. كَفَّرَ عن

Il fit telle ou telle chose pour expier son serment. كَفَّرَ عن يمينه

Couronner qqn. roi et se prosterner devant lui. كَفَّرَ ل

Adoration, hommage rendu au prince, à la manière des Perses, c-à-d., en se prosternant devant lui. كَفْر

Ingratitude. Incrédulité, infidélité, impiété. Renégation, renoncement, renonciation. كُفْر وكُفْرَان

Village, hameau. كَفْر ج كُفُور

drupède palmipède, patte. ✧ Gant.

Creux de la main. Plateau de la balance. Tout objet rond et creux. كَفّ ج كُفُوف

Bord (d'une robe). Bordure, lisière. كَفَف ج كُفَف

Grand châle dont on se couvre la tête. كُفَّة

Ce qui suffit pour vivre, moyens d'existence. كَفَاف

Action d'ourler. كَفَافَة

Qui ourle. كَفَّاف

Totalité, tous. كَافَّة

Tous en général. كَافَّةً

Aveugle. كَفِيف

Repoussé, refoulé. Ourlé. Aveuglé. مَكْفُوف

Suffire, être capable de..., avoir l'instruction suffisante pour... Expédier, renvoyer qqn. ✲ كَفَا o كَفْيًا

Détourner qqn. d'une chose. كَافَأَ مُكَافَاةً

Égaler qqn. Reculer. S'enfuir. Pareil, semblable, égal à qqn. Rétribuer qqn.

Reculer, s'enfuir. انكفأ انكفاء

Égalité, parité. كُفْء وكَفَاءَة

Egal, pareil. Capable, qui a suffisamment de talent, d'instruction pour... كُفْء ج أَكْفَاء

Ramasser les bouts de sa robe. Retrousser. Empêcher qqn., détourner qqn. de qqch. ✧ Croiser les jambes, les replier l'une sur l'autre. ✲ كَفَتَ o كَفْتًا

Être retroussé (robe). انكفت انكفاتًا

✻ كَعَزَ a كَعْزًا ◈ Tomber sur sa tête.

◈ Faire la roue, culbuter sur les mains, la tête en bas et les pieds en l'air (enfant).

✻ كَعْك Biscuit, craquelin. Gimblette.

Bourrelet, tortillon.

كَعْكَة Un biscuit, un craquelin.

✻ كَعَمَ a كَعْمًا Museler un chameau. ◈ Contrarier qqn., s'opposer à lui. ◈ Vaincre qqn.

كاعم مكاعمةً ◈ Empêcher qqn. de...

كَعْمَة ◈ Contrariété, opposition.

كِعَام Muselière qui empêche le chameau de mordre.

كَعِيم ومَكْعُوم Muselé. ◈ Contrarié. ◈ Vaincu.

✻ كَعَا a كَعْوًا Etre lâche, paresseux, poltron.

◈ كَعَّى تكعيةً Mettre à bout, fatiguer, décourager.

✻ كَفَّ o كَفًّا Coudre très-serré (une étoffe, une robe). Ourler.

كَفَّ عن Empêcher, détourner qqn. de..., se contenir et s'abstenir de qqch.

كُفَّ Abstiens-toi, laisse-là.

كَفَّ بَصَرُهُ Il a été comme aveuglé, sa vue a été bouchée, il n'a rien vu.

انكفّ انكفافًا Etre ourlé.

انكفّ عن S'abstenir de..., être empêché de...

كَفّ ج كُفُوف وأَكُفّ Paume de la main.

Main (jusqu'au poignet). Pied d'un qua-

✻ كِشْك Espèce de mets fait avec du blé et du lait.

✻ كَشْكَش ومُكَشْكَش ◈ Bordure plissée.

Plissure. Draperie.

◈ كشمير Cachemire. Châle de cachemire.

✻ كَظَّ i كَظًّا من Etre rassasié, repu.

◈ Avoir du dégoût, de la répugnance pour...

✻ كَظَمَ i كَظْمًا Intercepter la respiration.

Etouffer, comprimer (sa colère).

كَظَم ج كُظُوم Gorge, gosier; bronche.

✻ كَعَبَ o كُعُوبًا وكِعَابَة Avoir les mamelles déjà développées et arrondies (fille).

كَعَّبَ تكعيبًا Donner une forme cubique à qqch. Suivre qqn. de près, le talonner.

تكعّب تكعّبًا Avoir une forme cubique.

Etre équarri.

كَعْب ج كِعَاب Jointure, articulation des os. Talon. Dé à jouer. Cube, corps de forme cubique. Cube (en arithm.).

◈ لعب بالكعب Jouer aux osselets.

كَعْبَة Toute maison de forme carrée et formant un cube. De là, la caba.

كَاعِب Arrondi (mamelle); qui a les mamelles développées et arrondies (fille).

مُكَعَّب Cubique. Cube.

✻ كعبش كعبشةً Saisir une chose et la serrer.

✻ كَعَرَ a كَعْرًا ◈ Chasser ignominieusement qqn. ◈ Gronder, gourmander qqn. ◈ Pousser, exciter une bête.

Découvrir, mettre à nu. Forcer qqn. à découvrir, à déclarer, à révéler qqch. كشّف تكشيفًا

Révéler qqch. à qqn. Chercher à découvrir, faire des investigations. كاشف مكاشفةً

Paraître, être à découvert, être mis à nu, être manifesté. Se découvrir. تكشّف تكشّفًا

Etre dévoilé, découvert, reconnu. انكشف انكشافًا

Demander à qqn. de découvrir, de révéler qqch. Chercher à découvrir, à reconnaître. استكشف استكشافًا

Action de découvrir, de mettre à nu, d'ôter le voile, le vêtement... ; découverte. Action de mettre au clair. Enquête. Rapport officiel (présenté à un supérieur). Manifestation. كَشْف

Gaze, étoffe très-claire. كشف الحال

Présent qu'on offre à un malade. ✧ كَشْفَانِيَّة

Qui découvre qqch. en ôtant le voile, qui révèle, qui manifeste. Qui fait une enquête. ✧Sonde pour sonder les plaies. كَاشِف

Qui dévoile, qui découvre; explorateur. كَشَّاف

Plus à découvert, plus exposé à la vue. Qui n'a pas de bouclier ou de casque (guerrier). أَكْشَف

Découvert, dévoilé, manifesté. Expliqué (mystère, sens d'un livre). مَكْشُوف

et parasite).

Dé (à coudre). Petite quantité, un peu. ✧كشبان

✧ Se dissiper (nuages). ✧ كشح تكشيحًا

✧ Se rasséréner, s'éclaircir (ciel).

Nourrir contre qqn. une haine secrète. كشح مكاشحةً

Hypocondres, flancs. كشح ج كُشُوح

Haine secrète. كُشَاحَة

✧ Serein, clair, rasséréné (ciel). كَشِح

Découvrir, faire voir (par ex., ses dents en écartant les lèvres). ✧كشر وكشّر

Grimacer, faire des grimaces à qqn. كشر على نابه

Montrer à qqn. ses dents. Sourire à qqn. كشر مكاشرةً

Action de montrer les dents en écartant les lèvres. كَشْرَة

Qui montre les dents, qui a les dents découvertes. أَكْشَر

Oter de dessus une chose ce qui lui sert de couvercle. Oter l'écume du pot. ✧كشط كَشْطًا

Etre ôté, enlevé de dessus... Etre dissipé, se dissiper (nuage). انكشط انكشاطًا

Mettre à nu, découvrir, dévoiler, manifester. Reconnaître, faire la reconnaissance d'un pays. ✧كشف كَشْفًا i

Visiter un malade. ✧كشف على المريض

كِسْرَى ج أَكَاسِرَة Cosroès (nom des empereurs de Perse).

كُسَارَة Fragment, morceau. ✧ Terrain nouvellement défriché.

إِكْسِير Elixir.

إِنْكِسَار Défaite, déroute. Faillite, banqueroute; déconfiture.

تَكْسِير Brisement.

جمع التكسير Pluriel rompu (irrégulier).

كَاسِر كَوَاسِر Qui brise, qui met en déroute. Féroce. Bête fauve.

كَسَّار Grand briseur. Destructeur. Bucheron; fendeur de bois.

مَكْسِر ج مَكَاسِر Cassure, endroit où une chose est cassée. Ouverture dans un canal pour en détourner l'eau.

مُكَسَّر Cassé, rompu entièrement. ✧ Désempesé, assoupli; dégrossi.

مَكْسُور وكَسِير Brisé. Mis en déroute. Failli, banqueroutier. Marqué d'un kesra.

مُنْكَسِر Cassé, brisé. Consterné, abattu.

* كَسَف i كُسُوفاً Eclipser le soleil (lune).

كَسَف وانكسف Etre éclipsé (soleil).

كُسُوف وإِنْكِسَاف Eclipse du soleil ou de la lune.

كَاسِف Qui est en éclipse (soleil, lune).

كَاسِف الوجه Qui a l'air assombri, austère, maussade.

مَكْسُوف ومُنْكَسِف Eclipsé (soleil).

* كَسِل a كَسَلاً Etre paresseux, négligent, fainéant.

اكسل اكسالاً Rendre paresseux, acagnarder.

تكاسل تكاسُلاً Etre paresseux, fainéant, vivre dans la paresse.

كَسَل وتَكَاسُل Paresse, négligence, fainéantise.

كَسِل وكَسْلَان Paresseux, fainéant.

مِكْسَال Grand paresseux.

✧ كَسْم Façon, manière. Forme. Habit, habillement. Costume, livrée.

✧ على كسم الضحك Par manière de plaisanterie.

* كسا o واكسى Vêtir, revêtir qqn. d'un vêtement, habiller qqn.

كسِي a واكتسى ب Se vêtir, être vêtu, habillé.

كِسَاء ج أَكْسِيَة Vêtement, habillement.

كِسْوَة ج كُسًى وكُسَاوِي Habit, vêtement complet.

مُكْتَسِي Habillé, vêtu.

* كَشّ i كَشّاً Produire un frôlement dans les herbes sèches (serpent). ✧ Chasser (les mouches, les poules...) ✧ Avoir un air austère, la figure renfrognée.

كَشَّة ✧ Air sévère, austère.

كَاشّ ✧ Qui a un air austère, le visage renfrogné.

* كشت Tamarisc oriental.

كُشُوت وكُشُوثَا Cuscute (herbe annuelle

Briser, casser, rompre. Briser un navire, lui faire faire naufrage. Enfoncer, rompre (les rangs); mettre en déroute, vaincre; briser, détruire la puissance de qqn. Marquer une consonne d'un kesra. ❋ كَسَرَ i كَسْرًا

Désaltérer. كَسَرَ العطش

✧ Donner d'avance le prix des récoltes... كَسَرَ على

Casser, briser, rompre tout à fait, en petits morceaux. كَسَّرَ تكسيرًا

✧ Désempeser qqn., le civiliser en relevant ses défauts... كَسَّرَ على

Avoir une prononciation défectueuse; manger des mots; fermer l'alef... كَسَّرَ فى الكلام

Etre adjacent, contigu (maison). ✧ Marchander pour acheter à vil prix. كاسر مكاسرةً

Etre brisé en plusieurs morceaux. ✧ Etre désempesé. ✧ Etre poli, dégrossi, civilisé. تكسَّرَ تكسُّرًا

Etre cassé, brisé. Etre rompu, enfoncé (rangs d'une armée); être mis en déroute. Faire faillite. انكسر انكسارًا

Fraction (d'un nombre). Facture, rupture. كَسْر ج كُسُور

Fracture. Déroute d'une armée; défaite, déconfiture. Kesra. كَسْرَة

Morceau, fragment (d'une chose cassée). كِسْرَة ج كِسَر

Gain, profit. كَسْب ج مَكَاسِب

Qui gagne, qui profite. كَاسِب

Gagné. Acquis. مَكْسُوب ومُكْتَسَب

Chataigne. ✧ كستنة

Qui a une barbe clair-semée. ❋ كَسِح — كَوْسَج و ✧ كُوْسَه

Balayer. Enlever, emporter tout, faire râfle. ✧ Emonder un arbre. ✧ Battre. ✧ Punir. ❋ كَسَحَ a كَسْحًا

Avoir les pieds et mains faibles; être estropié, boiter. ❋ كَسِحَ a كَسَحًا

✧ Etre émondé (arbre). انكساحًا انكسح

Faiblesse dans les membres. Claudication. ✧ Correction. كَسَح

Balayures. Faiblesse dans les membres. كُسَاحَة

Perclus de ses membres, paralytique. Faible, impuissant, débile. Estropié. كَسِيح

✧ Emondé, taillé. ✧ Battu, rossé. مَكْسُوح

N'avoir pas de débit, de chalands, ne pas se vendre (marchandise); n'être pas achalandé (marché). ❋ كَسَدَ a واكسد

Empêcher la vente des marchandises, éloigner les chalands. كَسَّدَ تكسيدًا

Manque de débit, absence de chalands. كَسَاد

Qui ne se vend pas, qui n'a pas de chalands. كَاسِد وكَسِيد

Oxide carbonique. اكسيد كربونيك

تَكَرُّه Aversion, dégoût; ennui. ✧ Murmure.

كَرِه وكَرِيه Détestable, dégoûtant, qui inspire de l'horreur.

مَكْرَهَة ج مَكَارِه Aversion, répugnance; désagrément, contrariété, ce qui nous abreuve de dégoût.

مَكْرُوه Abhorré, détesté, abominable.

* كَرَى o كَرْوًا Donner à une chose la forme sphérique, globuleuse, en faire un globe, une boule, une balle. Creuser la terre, creuser un canal. Louer qqch. à qqn.

كَرِى a كَرْيٌ Sommeiller.

كارى مكاراة Louer une chose à qqn. ✧ Exercer la profession de muletier, d'ânier..., être moucre.

اكرى اكراء Louer qqch. à qqn. (une bête de somme, une maison...).

انكرى انكراء Etre loué, être donné à louage.

اكترى واستكرى Prendre à louage, à gage.

كِرَاء Loyer. Gage. Salaire.

كِرَاء وكِرْوَة Charge d'un mulet. Ce qu'un moucre trouve à charger, chargement.

إكْرَاء وإكْتِرَآء Location, louage.

كُرَة ج كُرَات وكُرًى Corps sphérique, globuleux.

كُرَة الارض Le globe terrestre.

كَرْيَان Qui sommeille.

مُكَارِي ج مُكَارِيَة Qui loue ses bêtes de somme, caravanier, muletier, ânier, chamelier, moucre.

مُكَارَاة Profession, métier de muletier, d'ânier, de moucre.

مُكْرٍ Qui loue, qui donne à louage.

مُكْرًى Loué, pris à louage.

مُسْتَكْرِي Qui loue qqch. de qqn. Locataire.

* كَزَّ o كَزَازَةً Etre sec, desséché et se contracter. Avoir du dégoût pour...

كَزَّ على اسنانه ✧ Serrer, grincer les dents.

كَزّ Sec, desséché, contracté.

كُزَاز Tremblement occasionné par le froid. Rhumatisme.

* كُزْبَرَة Coriandre. Adianthe.

* كزم — اكزم اكزامًا Se contracter, être contracté.

* كسَب i كَسْبًا Gagner, réaliser des profits, acquérir des connaissances.

كسّب واكسب Faire acquérir, faire gagner qqch. à qqn.

تكسّب تكسّبًا Chercher à gagner. Acquérir qq. bien, qq. connaissance, etc. ✧ Profiter, faire des progrès.

اكتسب اكتسابًا Gagner. Profiter.

كَسْب Gain, profit, bénéfice.

إكْتِسَاب Gain. Profit, avancement.

اكتسابىّ Acquis, non infus (science).

كَاسب و✧ كَسْبَان Qui gagne, gagnant.

Chou-fleur. ❁ كُرْنب

✧ Courge vide et sèche dont on se sert pour puiser de l'eau. كِرْنِيب ج كَرَانِيب

✧ Personne très-maigre, squelette. كرنيبة

Etre contracté, (عوض كرش) ridé, ratatiné peau). ❁ كرنش كرنشةً

Abhorrer une chose, avoir de la répugnance, du dégoût pour elle. ❁ كَرِهَ a كَرَاهَةً

Etre désagréable et inspirer de la répugnance à qqn. كَرُهَ كَرْهًا وكَرَاهِيَةً

Dégoûter qqn. de qqch., lui inspirer de la répugnance pour qqch. كَرَّهَ تكريهًا

Forcer qqn. à faire une chose pour laquelle il a de la répugnance. اكره اكراهاً

Avoir de la répugnance, du dégoût, de l'éloignement pour qqch. ✧ Murmurer. تكرَّهَ تكرُّهًا

Etre abhorré, détesté. انكره انكراهاً

Avoir de l'éloignement pour qqch., détester, abhorrer. Trouver détestable, abominable. استكره استكراهاً

Eloignement, aversion, répugnance, horreur. كَرْه وكُرْه

Malgré soi, à contre-cœur. كرهًا وعلى كره

Aversion, répugnance, dégoût. كَرَاهَة وكَرَاهِيَة

Désagrément, chose désagréable, horrible. كَرِيهَة ج كَرَايه

Les misères, les périls, les horreurs de la guerre. الـ...

Noblesse de caractère. Générosité, libéralité. كَرَم

Vigne. كَرْم ج كُرُوم

Une vigne. Un ceps de vigne. كَرْمَة

Honneurs dont on jouit, respect que l'on inspire. كَرَامَة

Par amour et par respect pour vous. محبةً وكرامةً لكم

Don, cadeau, bienfait. كَرَامِيَّة

Témoignage de vénération. Accueil hospitalier et généreux fait à qqn. إكْرَام

En l'honneur de..., en témoignage de respect pour... اكرامًا ل

Action d'honorer; témoignage d'honneur. تَكْرِيم وتَكْرِمَة

Noble, illustre. Généreux, bienfaisant. Bon; qui pourvoit (Dieu). ✧ Espèce de tourterelle. كَرِيم ج كِرَام وكُرَمَاء

Fertile (sol). Précieux. Bien né. Femme bien née. Tout membre noble et précieux, par ex., l'œil.. كَرِيمَة ج كَرَايِم

Vigneron. كَرَّام

Plus noble. Plus généreux. أَكْرَم

Honoré, respecté, vénéré. مُكَرَّم

Honoré, respecté. Accueilli avec de grands honneurs. مُكْرَم

Action noble et généreuse. مَكْرُمَة ج مَكَارِم

✧ Favorisé, envers lequel on s'est montré libéral. مَكْرُوم

BIBLIOTECA DE GRANADA

كَرْش تكريشاً Rider le front. ✧ Eventrer un animal.

تكرّش و✧ تكرنش Etre froncé, ridé (front).

كِرْش ج كُرُوش Ventricule des animaux. Estomac. Ventre, panse. Tripes. Utérus.

مُكَرِّش ومُكَرُّوش Ventru.

كَرُوسَة Carrosse, voiture, calèche.

✲ كَرَع a كَرْعاً Humer, boire en humant.

كَرَّع تكريعاً Boire beaucoup en humant.

كُرَاع ج أَكْرُع وأَكَارِع Pieds de moutons. Extrémités du corps.

كَارِع وكَرِيع Qui boit en humant.

✲ كَرَف a كَرْفاً ✧ Stimuler, pousser (sa monture). ✧ Oter, enlever (les balayures).

انكرف انكرافاً ✧ Etre stimulé, excité (bête). ✧ Etre enlevé (ordures).

كرفت كرفتةً ✧ Faire tomber, faire rouler, faire dégringoler de haut en bas.

تكرفت تكرفتاً ✧ Tomber, rouler, dégringoler de haut en bas.

✲ كَرَفْس Céleri (herbe).

✲ كَرَك — كُرْكِيّ ج كَرَاكِيّ Grue (oiseau).

كَرَكَة ج كَرَكَات Alambic.

✲ كركب كركبةً Mettre en désordre, troubler. ✧ Tapager.

تكركب تكركباً ✧ Etre tout en désordre. ✧ S'embrouiller.

كُرْكُبَة ✧ Trouble, désordre. ✧ Imbroglio.

كَرْكَدَن وكَرْكَدَنّ ✲ Rhinocéros.

كركر كركرةً ✲ Rire tout haut et répéter le rire. Ramasser, entasser pêle-mêle (des ustensiles). ✧ Produire un bruit, un murmure (eau). ✧ Grouiller (ventre).

كُرْكُرَة Désordre, pêle-mêle dans les ustensiles d'un office.

كركرة (عوض قرقرة) Borborygme, vent des intestins.

كُرْكُم ✲ Safran.

كُرْكُنْد ✲ Pierre précieuse rouge.

كَرُم o كَرَماً وكَرَامَةً ✲ Etre noble, illustre. Etre généreux, bienfaisant.

كَرَّم تكريماً Elever qqn. au-dessus des autres, le rendre plus illustre. Honorer, faire de grands honneurs. Respecter, vénérer.

كارم مكارمةً Rivaliser avec qqn. de générosité. Faire qqch. en l'honneur de qqn.

اكرم اكراماً Honorer, respecter qqn., lui rendre des témoignages d'honneur et de respect. Se montrer bienfaisant, libéral à l'égard de qqn.; accorder qqch. à qqn. comme don ou comme aumône...

تكرّم تكرّماً Etre honoré, glorifié, être l'objet des respects.

✧ Tapage, vacarme.

مُتَكَرْكِب ✧ Agité, se remuant de tous les côtés. ✧ Embrouillé...

Jeter les fondements d'un édifice. Consacrer; dédier; dévouer à... كرّس تكريسًا

Etre consacré, dédié à Dieu, dévoué à Dieu. تكرّس تكرّسًا

✧ Etre nettoyé (écurie). انكرس انكراسًا

Fiente qui s'agglutine à la queue des bêtes, aux murailles... كِرْس ج أَكْرَاس

Cahier, livraison (d'un livre, d'un manuscrit). كُرَّاسَة ج كُرَّاس وكَرَارِيس

✧ Petit cahier. كُرَّاسِيَّة

✧ Les matériaux nécessaires pour l'exercice d'un art, le cuir, par ex., pour un cordonnier. كَرَسَة

Siége, fauteuil; chaise. Trône (du roi). Palais épiscopal. كُرْسِيّ ج كَرَاسِيّ

✧ Carrosse, voiture, calèche. كَرُّوسَة (او كَرُوصَة)

Consécration. Dédicace. تَكْرِيس

✧ Nettoyé, évacué. مَكْرُوس

✱ Estropier (عوض كسح) qqn. كوسح كوسحةً

✧ Etre estropié. تكوسح تكوسحًا

✧ Estropié, perclus. مُكَوْسَح

✧ Vesces noires; ers; orobe; pois de pigeon. كُرْسَنَة

✱ Etre plissé, ridé (peau du corps). كرش a و ✧ كرنش

✧ Mettre du ventre, devenir ventru. كرّش واكرش

Un Curde. كُرْدِيّ

Collier (d'or ou d'argent). ✧ كُرْدَان

✧ Séparer en escadrons, en pelotons (un corps de cavalerie). كردس كردسةً

Ramasser des gerbes, les entasser. كردس و ✧ كردش

Etre ramassé; être entassé, mis en tas (gerbes). تكردس تكردسًا

Escadron, légion, détachement de cavalerie. كُرْدُوس وكَرْدُوسَة ج كَرَادِيس

Tas. Morceau (de viande). كردس و ✧ كردوش

Ramassé; entassé. مُكَرْدَس

Prêcher, proclamer, annoncer (la bonne nouvelle de l'Evangile). كَرْز i كَرْزًا وكَرَازَةً

Prédication, sermon. كَرْز وكَرَازَة

Une prédication. كَرْزَة

Bélier. Bouc énorme. ✧ Cerise. ✧ Cerisier. كَرْز

Bélier qui porte le sac du berger suspendu à ses cornes. Bouc très-grand. كَرَازِيز ج كَرَارِيز

Prédicateur; sermonaire. كَرْز وكَارُوز

Annoncé, prêché (Evangile). مَكْرُوز

✱ Rassembler sa chevelure et la nouer au haut de la tête. Retrousser, ramasser ses habits. كرزل (عوض قرزل)

✧ Nettoyer, évacuer (une écurie). كَرَس i كَرْسًا

les liens avec lesquels on lie qqn. Serrer le cœur à qqn., l'affliger, le peiner. Charger une bête de somme. ✧ Gonfler le ventre (nourriture). ✧ Presser qqn. de travail.

گرب ان يفعل — Il était près de le faire, peu s'en est fallu qu'il ne le fît.

گرّب تكريباً — ✧ Presser qqn. (de travail); importuner, fatiguer qqn.

گرّب ل — ✧ Surcharger qqn. d'ouvrage.

اذكرب واكترب — Etre triste, dans la peine. ✧ Avoir l'estomac surchargé de nourriture.

كُرْب — Tristesse, affliction.

كُرْبَة — Peine, chagrin. ✧ Indigestion.

كاروبيم ج كاروبيّون — Chérubin.

كَرِيب ومَكْرُوب — Affligé, peiné. ✧ Qui a l'estomac surchargé, ou le ventre gonflé.

أَكْرَب — Plus affligé. Plus serré. Plus étroit.

مُكْرِب — Affligeant, pesant, dur à supporter.

* كربج وتكربج — ✧ Se contracter; s'engourdir; se ratatiner.

كِرْبَاج ج كَرَابِيج — ✧ Cravache.

* كربل كربلة — Mêler, mélanger l'un avec l'autre. ✧ Garrotter, lier qqn.

كِرْبَال ج كَرَابِيل — Arçon, archet pour nettoyer le coton.

مُكَرْبَل — Mêlé. ✧ Garrotté, lié.

* كرتع كرتعة — ✧ Engourdir les membres

(froid). ✧ Inquiéter qqn.; embarrasser qqn.

تكرتع تكرتعاً — ✧ Etre engourdi. ✧ Etre embarrassé dans une affaire.

كرتن كرتنة — ✧ Faire faire quarantaine.

تكرتن تكرتناً — ✧ Faire quarantaine.

كورنتينا — ✧ Quarantaine.

* كَرَت o كَرْتًا ل — Oppresser qqn.; serrer le cœur (peine).

كَرَت (حوض كلت) — Transvaser.

اكترث اكتراثاً — Se préoccuper de...; faire attention à...

ما اكترث له — Je ne me soucie pas de lui.

كَرَّاث — Poireau.

كَارِث م كَارِثَة ج كَوَارِث — Qui afflige. Affliction. Calamité.

إِكْتِرَاث — Sollicitude, soucis.

مُكْتَرِث — Qui se préoccupe, qui a des soucis.

* كَرَج o كَرْجًا — ✧ S'amasser et affluer vers un point (eau). ✧ Trotter, courir (oiseau). ✧ Lire couramment (enfant).

كَرْج — ✧ Lecture courante, sans hésitation, sans avoir besoin de recourir à l'épellation.

كُرْج — Géorgie.

كُرْجِيّ — Géorgien.

كُرْخَانَة كَرَاخِين — ✧ Atelier. Fabrique. Filature.

* كُرْد ج أَكْرَاد — Curdes (peuple de l'Asie).

le compte duquel on a menti.

كُذَّان Ponce, pierre ponce.

* كَرَّ o كَرًّا وكُرُورًا Revenir sur ses pas, revenir à la charge. ✧ Se dévider, se défaire (fil roulé sur une pelotte).

كَرّ (عوض خرّ) Tomber, dégringoler.

كَرّ كُرُورًا Passer, s'écouler (temps).

كرّر تَكْرِيرًا وتَكْرَارًا Répéter, réitérer. ✧ Purifier, affiner; quintescencier.

تكرّر تكرّرًا Etre répété. ✧ Etre purifié, épuré, affiné.

كُرّ ج كِرَار Mesure équivalente à six charges d'âne. ✧ Anon. ✧ Poulain.

كُرّة ج كَرّات Retour, attaque, charge. Fois, coup. ✧ Cent mille.

كُرَة و ✧ كُرّة Globe, boule.

كُرَة الارض Le globe terrestre.

كَرَار Office (dans une maison), dépense, cellier.

✧ كَرَارِجِي Dépensier. Cellérier.

✧ كُرور Espace de temps qui s'écoule.

كَرِير Râlement, râle d'un moribond.

تَكْرَار وتَكْرِير Répétition, réitération. ✦ Raffinage, épurement.

تَكْرَارًا A plusieurs reprises.

✧ مُكَرِّر Affineur.

مُكَرَّر ومُتَكَرِّر Répété, réitéré. Double. Concentré (médicament). ✧ Affiné.

* كَرَب o كَرْبًا Serrer plus fort, par ex.,

charrue.

انكدانًا Etre attelé.

كُدَّة Journal, labour d'une journée.

كُدَان Ponce, pierre ponce.

مَكْدُون Attelé.

كذا وكذلك (او هكذا) Ainsi, de cette manière.

كَذَب i كِذْبًا وكَذِبًا Mentir, faire un mensonge; être menteur, mensonger. Tromper, décevoir.

كَذَّب تكذيبًا Accuser qqn. de mensonge, traiter qqn. de menteur, de faux. Donner à qqn. un démenti, démentir qqn.

كَذَّب ذاته Se démentir. Se dédire.

أكذب اكذابًا Faire mentir qqn., rendre menteur.

تكذّب تكذّبًا Etre démenti.

استكذب استكذابًا Accuser qqn. de mensonge. Croire qqn. menteur.

كَذِب وكَذِب وكِذَاب Mensonge, imposture, fausseté.

كُذْبَة Un mensonge.

كَذُوب ج كُذَّب وكُذُبَة Menteur. Faux, non réel, mensonger, trompeur.

أكذب Plus mensonger, plus faux, plus trompeur.

كُذَّاب وكُذُوب Menteur. Archimenteur

مُكَذِّب Qui dément, qui donne un démenti.

مَكْذُوب عليه Accusé faussement, sur

Action d'enduire de collyre ses yeux. تَكْحِيل

Qui applique du collyre sur les yeux. Oculiste. كَحَّال

Enduit de collyre aux paupières (œil). كَحِيل ج كُحْلَى

Cheval de race. ✧ كُحَيْل ج كُحَال كُحَايِل

Qui a les yeux d'un noir foncé. Veine médiane (dans la main). أَكْحَل

Instrument avec lequel on enduit de collyre, le bord des paupières. مِكْحَال

Boîte dans laquelle on serre le collyre. مِكْحَلَة ج مَكَاحِل

Enduit de collyre. مُكَحَّل ومَكْحُول

✻ كَخَّ i كَخًّا Ronfler en dormant. Siffler (serpent).

Ronflement. Sifflement. Caméléon. كَخَّة

✻ كَدَّ o كَدًّا Travailler, peiner, se fatiguer. ✧ Stimuler une bête de somme.

استكد استكدادًا Demander à qqn. de l'assiduité, des efforts...

Travail, peine, fatigue. Effort, assiduité, diligence. كَدّ

Laborieux, diligent, assidu. كَدُود

✧ Pressé, stimulé (monture). مَكْدُود

✻ كَدَحَ a كَدْحًا Faire tous ses efforts pour accomplir qqch. ✧ Marcher avec difficulté. ✧ Boiter.

Effort. ✧ Difficulté à marcher. كَدْح

Qui s'efforce. ✧ Boiteux. كَادِح

✻ كَدِرَ a وكَدُرَ o كَدَرًا Etre trouble (liquide). Etre malheureux, éprouver des traverses.

كَدَّرَ تكديرًا Troubler, rendre trouble ce qui était limpide et clair. Troubler, ennuyer, fatiguer qqn.

تكدّر تكدّرًا Etre trouble, troublé, perdre sa limpidité. Eprouver des déboires, des malheurs. Etre ennuyé, fatigué; s'ennuyer, se dégoûter de...

كَدَر وتَكَدُّر Trouble, défaut de limpidité. Trouble, ennui, dégoût.

كُدْرَة Absence de limpidité, trouble.

كَدِر Trouble. Terne. Pénible, ennuyant.

مُكَدَّر Troublé. Ennuyé, fatigué.

✻ كَدَسَ i وكَدَّسَ Entasser, accumuler, amonceler (des gerbes de blé).

تكدّس تكدّسًا Etre entassé, amoncelé.

كُدَاس و✧ كَدِيس ومَكْدَس Tas, amas (de gerbes); gerbier.

✻ كَدَشَ i كَدْشًا Egratigner, déchirer la peau. ✧ Mordre qqn. (cheval). ✧ S'abâtardir, dégénérer (cheval de race).

كَدَّشَ تكديشًا ✧ Mordre.

كَدْشَة ✧ Morsure (d'un cheval).

كَدِيش ج كُدُش Cheval commun, cheval de train; mazette.

✻ كَدَنَ o كَدْنًا Atteler des bœufs à la

quide). Etre grossier, non subtil. Etre touffu et épais (végétation).

Rendre épais, épaissir. كَثَّفَ تكثيفاً

Agir avec grossièreté, se montrer grossier. تكاثف تكاثفاً

Epaisseur. Grossièreté. كَثَافَة

Epais. Grossier. Touffu, épais. كَثِيف

Nettoyer. Chasser. ✧ كَحَتَ a كَحْتاً

Eculer ses souliers. ✧ كَحَفَ a كَحْفاً

Etre éculé (souliers). ✧ انكحف انكحافاً

Marcher les souliers éculés. ✧ مشى كَحْفاً

Enduire de collyre (ses yeux). ❋ كَحَلَ a كَحْلاً

Avoir les yeux naturellement noirs. كَحِلَ a كَحَلاً

Enduire de collyre. ✧ Empêcher de voir, aveugler. ✧ Mastiquer les jointures des pierres d'un mur. كَحَّلَ تكحيلاً

Se mettre du collyre sur les paupières. Avoir les yeux enduits de collyre. تكحّل تكحّلاً

Se mettre du collyre sur le bord des paupières. اكتحل اكتحالاً

Collyre. En général, tout cosmétique ou remède employé pour les yeux. كُحْل

Azuré (ciel). كُحْلِيّ

Art de composer des collyres. كُحَالَة

Science d'oculiste, médecine des yeux.

✧ Cheville du pied. كَاحِل كَوَاحِل

Se multiplier. Etre, ou devenir nombreux. Pulluler. تكثّر تكثّراً

Etre nombreux, se multiplier. Venir, arriver en grand nombre. تكاثر تكاثراً

Regarder comme très-nombreux. Trouver qu'il y en a trop, ou trop souvent. استكثر استكثاراً

Remercier qqn., rendre grâces à qqn. استكثر بخير احد

Grand nombre, abondance. Le trop. كثر وكثر

Grand nombre, abondance, foule. Pluralité. Fréquence de... كَثْرَة و كِثْرَة

Excès dans qqch. كُثْرِيّ

Grand nombre, accroissement, multiplication de..., fréquence. تَكَاثُر

Fréquemment. Souvent. بتكاثر

Nombreux, abondant. Fréquent. Beaucoup. كَثْر وكَثِير ج كِثَار

Beaucoup. Souvent. كثيراً

Plus nombreux, le plus nombreux. Plus fréquent. Plus. Plusieurs, beaucoup. أَكْثَر

La plupart des hommes. اكثر الناس

Qui multiplie. Qui passe les bornes, qui exagère. مُكَثِّر ومُكَثِّر

Qui trouve trop nombreux, trop fréquent. مُسْتَكْثِر

Qui parle beaucoup trop. مِكْثَار

Etre épais, s'épaissir (li- ● كَثُفَ o كَثَافَة

أكتع م كُتْعَاء ◇ Gaucher. ◇ Maladroit. ◇ Manchot. ◇ Estropié. ◇ Contourné. ◇ Difforme.

مَكْتُوع ◇ Estropié, difforme.

* كتَف o وكتّف Garrotter qqn. en lui liant les mains derrière le dos. Croiser les bras, les jambes.

تكتّف تكتّفًا Etre garrotté; avoir les mains liées. Avoir les mains ou les jambes croisées; croiser les bras.

انكتف انكتافًا Etre joint, croisé, plié, superposé l'un sur l'autre (jambe).

كَتِف وكِتْف ج أَكْتَاف Omoplate, os des omoplates. Epaule. Versant d'une montagne.

كِتَاف Cordes, liens, etc., avec lesquels on garrotte un homme ou un animal.

أَكْتَف ومُكْتِف Qui a de larges épaules.

مُكَتَّف ومُتَكَتِّف Garrotté. Qui a les bras croisés. Qui a les mains liées.

* كتَل o وكتّل Entasser, amonceler.

تكتّل تكتّلًا Etre entassé, amoncelé.

كُتْلَة ج كُتَل Tas, monceau (de boue).

مُكَتَّل Entassé, formant un tas arrondi.

◇ كتلك كتلكةً Se faire grec catholique.

◇ كاتوليكى وكوتالى ج كواتلى Grec catholique.

* كتَم o واكتتم Céler, cacher, dérober à la vue. Contenir (sa colère). ◇ Etre constipé.

كتّم تكتيمًا Cacher, céler avec grand soin.

انكتم انكتامًا Etre caché, célé. Se cacher.

كَتْم وكُتْمَان Action de cacher, de céler.

كِتْمَة Cachette, secret. Action de cacher ou de dissimuler qqch.

◇ كِتَام Constipation.

كَاتِم Qui cache, qui cèle. Caché, gardé avec soin (secret). ◇ Constipé (ventre).

كاتم الاسرار Secrétaire intime.

كَتُوم Qui cache un secret; très-réservé, boutonné.

مَكْتُوم ومُكْتَتَم Caché, tenu secret.

* كَتَّان وكَتَّان Lin. Toile de lin.

كَتُّونَة Aube; surplis.

* كَثَّ i كَثًّا وكَثَاثَةً Etre épais, épaissi (liquide). Etre court et crépu (poil).

* كَثَب Proximité.

رماه من كثب Il frappa (la proie) de près, à bout portant.

كَثِيب ج كُثْبَان Tas de sables amoncelés (par le vent).

* كثُر o كَثْرَةً و◇ كَوْثَرًا Etre nombreux, être un grand nombre; pulluler. Se présenter souvent, avoir lieu souvent.

كثُر ذلك منه Cela lui arrive souvent.

كثّر تكثيرًا Multiplier, faire accroître qqch. en nombre. Faire qqch. souvent. ◇ Passer les bornes, exagérer, donner dans l'excès.

اكثر اكثارًا Multiplier. Apporter, fournir beaucoup.

كِتَاب ج كُتُب Ecriture, écrit. Lettre, missive. Livre, volume. Acte de mariage. Ce qui est écrit en haut, destinée.

الكتاب Tout livre sacré, révélé, donné par Dieu aux hommes (comme le Pentateuque, etc...)

اهل الكتاب Gens, peuples qui ont un code sacré. Savants.

كُتُبِيّ Littéral.

كِتَابَة Ecrit, écriture, acte. Lettre. Inscription (sur un monument).

كَتِيبَة ج كَتَائِب Ecrit, écriture. Diplôme, brevet. Ordre, édit. Escadron, régiment.

كَاتِب ج كُتَّاب وكَتَبَة Qui écrit. Ecrivain. Scribe. Secrétaire.

قارِى وكاتب Lettré, savant.

مَكْتَب ج مَكَاتِب Ecole primaire. Bureau.

مَكْتَبَة ج مَكَاتِب Bibliothèque.

مُكَتِّب Maître d'écriture.

مُكَاتِب Correspondant.

مُكَاتَبَة Correspondance par lettres.

مَكْتُوب ج مَكَاتِيب Ecrit. Lettre, missive, épistole.

مُكْتَتَب Inscrit.

* كَتِع a كَتَعًا Etre contracté, se contracter. ✧ Etre estropié.

كَتَع ✧ Etat de celui qui est privé de l'usage de qq. membre.

كتب

meil. Mat, terne. Qui bronche.

كَتًّا o كَتْ Bouillonner (marmite).

✧ Répandre, verser; vider.

انكتّ انكتاتاً ✧ Etre versé, vidé (vase).

كُتَيْبَة ✧ Charpie. ✧ Bourre de lin, étoupe, filasse.

مَكْتُوت ومُكْتُوت ✧ Versé, répandu, vidé (vase).

كَتَابَة o كَتَبَ Ecrire. Etre écrivain, faire des écritures.

كَتَبَ ل Ecrire à qqn. au sujet de... Destiner, donner à qqn. telle chose en héritage.

كَتَبَ على Destiner à qqn. telle ou telle chose qui doit lui arriver (Dieu).

كَتَّبَ واكتب Faire écrire. Enseigner la calligraphie.

كاتَبَ مكاتبةً Ecrire à qqn., être en correspondance avec qqn., entretenir avec lui une correspondance.

تكتّب تكتّبًا Se rassembler et former des cohortes, des escadrons (armée).

تكاتب تكاتبًا Etre en correspondance les uns avec les autres, s'écrire les uns aux autres.

اكتتب اكتتابًا Ecrire, mettre par écrit. Inscrire qqn. (dans un registre). Etre inscrit.

استكتب استكتابًا Prier qqn. d'écrire. Dicter qqch. à qqn.

كَبْش ج كِبَاش Bélier.

كبش قرنفل Clou de girofle.

✲ كَبْكَب كَبْكَبةً Renverser, culbuter, jeter du haut en bas. ✧ Arrondir, donner une forme ronde à qqch. ✧ Verser, répandre çà et là.

تكبكب تكبكبًا ✧ Etre arrondi. ✧ Etre répandu, versé çà et là.

كَبْكَبة ✧ Peloton de fil, de laine... ✧ Ame d'un peloton.

مُكَبْكَب ✧ Pelotonné, mis en peloton. ✧ Répandu çà et là.

✲ كَبَل i وكَبَّل Charger de ceps, de fers, d'entraves (un captif). Emprisonner, tenir en chartre privée.

كَبْل ج كُبُول Ceps énormes et lourds.

مُكَبَّل ومَكْبُول Lié aux pieds, chargé d'entraves (prisonnier).

✲ كبن — ✧ كِرْبان Caparaçon. Couverture de cheval.

✲ كبَا o كَبْوًا Tomber le visage contre terre. Baisser la tête en avant, en dormant; sommeiller. Pâlir, se ternir, perdre son éclat. Rater (briquet). Broncher (cheval).

انكبى واكنبى Se prosterner la face contre terre. Trébucher.

كَبْوَة Bronchade, bronchement, faux pas.

كَبَا Encens.

كابٍ Qui baisse la tête accablé par le sommeil.

كَبَس i Envahir par surprise. Remplir, bourrer. ✧ Mariner, tremper dans le vinaigre. ✧ Conserver qqch. (dans l'esprit de vin...).

كَبَس على ✧ Exercer une pression sur..., presser sur un ressort...

كَبَّس تكبيسًا ✧ Dresser au travail (de jeunes bœufs).

تكبَّس تكبُّسًا ✧ Etre dressé au travail (paire de jeunes bœufs).

انكبس انكباسًا Etre envahi de toutes parts. Etre pressé, tassé, bourré.

كَبْس Invasion. Surprise. ✧ Pression exercée sur... ✧ Conservation des fruits (dans du vinaigre...).

كَبْسَة Attaque inopinée, surprise.

كَابُوس Cauchemar. ✧ Bras de la charrue.

تكْبِيس ✧ Action de dresser (de jeunes bœufs).

كَابِس Qui surprend; qui envahit. ✧ Qui presse sur...

كَبِيس ✧ Conservé dans le vinaigre (fruit).

سنة كبيس وكبيسة Année bissextile.

مِكْبَس و مِكْبَاس و مِكْبَسَة ✧ Presse, pressette.

مُكَبَّس ✧ Dressé (jeune bœuf). ✧ Double (fleur).

مَكْبُوس Cerné, envahi. Pressé, serré, bourré. ✧ Conservé dans le vinaigre; mariné.

✲ كبش — ✧ كابش مكابشةً Joindre les mains. En venir aux mains.

dédaigneux.

Trouver grand, grave, sérieux (un événement, une chose). S'enorgueillir, s'enfler d'orgueil. Chercher, choisir ce qu'il y a de plus gros, de plus grand. استكبر استكبارًا

Grandeur, illustration, noblesse. Magnificence, pompe. كِبْر وكِبَر وكِبْر

Grand âge, âge avancé. كِبَر وكَبْرَة

Orgueil. كِبْرِيَا

Action d'agrandir, d'élargir, de grossir. تَكْبِير

Forme augmentative d'un mot. تكبير (ضد تصغير)

Orgueil, fierté, arrogance. تَكَبُّر

Grand (de corps). Grand, considérable et respecté. Agé, plus âgé, aîné. Grave, important (chose). كَبِير ج كِبَار وكُبَرَآ

Grand crime, énormité. كَبِيرَة ج كَبَائِر

Plus grand de corps. Plus important. Plus âgé; l'aîné, le plus âgé. أَكْبَر ج أَكَابِر

Les grands, les nobles, les principaux. الأكابر

Plus grande. Majeure d'un syllogisme. كُبْرَى

Superbe, orgueilleux. مُتَكَبِّر

Souffre. Allumettes. ✱ كِبْرِيت

Souffrer, enduire de souffre. كبرت كبرتةً

Souffré (allumette). مُكَبْرَت

Assiéger, cerner. Surprendre, ✱ كَبَسَ i كَبْسًا

Etre refréné. Etre empêché. انكباحًا

Action de contenir, de refréner.

Refréné. Empêché.

Souffrir du foie, avoir mal au foie. ✱ كَبِدَ a كَبَدًا

S'endurcir; être endurci à la souffrance; se faire aux inconvénients qqch. Souffrir, endurer. تكبُّد مكابدةً

Etre au zénith ou au plus haut point, au point central du ciel. Se mettre, se placer au milieu. Souffrir, endurer, supporter. تكبَّد تكبُّدًا

Foie. Cœur, entrailles. Milieu, centre, point central (du ciel). كَبِد وكَبْد ج أَكْبَاد

Milieu, cœur, point central (du ciel). كَبِد وكَبْد

Cédrat. Poncire.

Qui souffre, qui endure.

Etre âgé, être d'un certain âge. Etre grand, corpulent. ✱ كَبُرَ o كُبْرًا

Grandir, croître, augmenter, s'accroître en qqch. Etre gros, devenir gros, corpulent, grossir. كَبُر a وكَبُر o كِبَرًا

Augmenter, grossir, accroître, rendre plus gros, plus grand. Exalter, magnifier, proclamer qqn. grand. Agrandir. كبَّر تكبيرًا

Traiter qqn. avec orgueil. ✧ Endurer, souffrir. كابر مكابرةً

S'enorgueillir, devenir fier et تكبَّر تكبُّرًا

ك

✽ ك Toi, à toi, te, tien. Comme, ainsi que.

كتابك Ton livre.

كايّاك Comme toi.

✽ كَئِب a واكتأب Etre profondément affligé, être fort triste, se désoler.

كَأْب وكَآبة وكَآبَاء Tristesse, affliction, désolation.

كَئِيب وكَئِيب ومُكْتَئِب Triste, affligé, désolé.

◈ كَارَكاه Alambic.

◈ كاز Ciseaux pour couper le cuir, les plaques d'argent, etc.

✽ كَاس ج كُؤس وكَأْسَات Coupe, verre. Calice.

✽ كَأَنَّ وكَأَنْ (من ك وان) Comme si.

✽ كَايِنْ Combien?

كَبَّ o كَبًّا Culbuter, renverser qqn. de manière à le faire tomber la face contre terre. Pelotonner, rouler du fil sur un peloton. Faire des boulettes, des boules; façonner qqch. en petites boules. ✧ Verser, répandre.

كَبَّب تكبيبًا Rouler du fil sur un peloton. Façonner qqch. en petites boules.

اكبّ اكبابًا Se pencher sur qqch., appuyer le corps sur qqch. Renverser, culbuter qqn. de manière à le faire tomber la face contre terre. ✧ Verser, épancher.

تكبّب تكبّبًا Etre roulé sur un peloton (fil).

انكبّ انكبابًا Etre renversé, culbuté. ✧ Etre versé, répandu (liquide).

انكبّ على S'appliquer avec assiduité à qqch.

كَبَّة ج كُبَب وكَبَاب Peloton de fil. Pelote. Grosse poule. Kebbé, boulette de viande, viande battue et mêlée avec du gruau.

مِكَبّ ج مِكَبّات Peloton.

مُكَبَّب Roulé sur un peloton (fil).

مُنْكَبّ على Appliqué, adonné (à l'étude).

مُنْكَبّ ومَكْبُوب ✧ Versé, répandu (eau).

✽ كبتل كبتلةً Arrondir, façonner en boulettes (de la terre glaise, de la neige).

✧ كبتل ل Dire à qqn. des mots injurieux, vomir contre qqn. un torrent d'injures.

كُبْتُولَة Boule, boulette.

مُكَبْتَل Arrondi, fait en forme de boule.

✽ كَبَح a واكبح Contenir, refréner, réprimer, tenir en bride un cheval qui s'emporte.

اكبح عن Empêcher qqn. de...

Qui ne donne pas de pluie (ciel). مُقَيِّظ

Suivre et examiner les traces de qqn. Scruter. ✧ Critiquer. ✧ Se moquer. ✻ قَيَّفَ تَقْيِيفًا

Examen, critique. ✧ Diatribe. قَيْف وتَقْيِيف

Vestige, trace. Relique. قَيْفَة

✧ Qui critique. ✧ Qui se moque. مُقَيِّف

Faire la sieste, la méridienne. Etre oisif. ✻ قَالَ i وقَيَّلَ

Se dédire d'un marché conclu avec qqn., d'une promesse... ✧ Délivrer, débarrasser qqn. de... اقَالَ اقَالَةً

✧ Etre délivré, débarrassé. انقَالَ انقِيالاً

Demander la résiliation d'un marché. اقتَالَ واستَقَالَ

Sieste, méridienne. قَائِلَة

Habitude de faire la méridienne. قَيْلُولَة

Résiliation d'un marché. ✧ Délivrance, débarras. إِقَالَة

Endroit où l'on fait la sieste. مُقَيَّل

Forger, battre (le fer). ✻ قَانَ i قَيْنًا

Forgeron. Tout artisan. قَيْن ج قُيُون

Femme de chambre. قَيْنَة

Caïn. قَايِن

De Caïn. ✧ Mauvais, insupportable (voix). قَايِينِيّ

ronner.

Etre comparé à un autre ou mesuré d'après un autre. ✧ Etre comparé, confronté, collationné. تَقَايَسَ تَقَايُسًا

Etre mesuré. Etre comparé, confronté. اِنْقَاسَ انقِيَاسًا

Mesure. Comparaison entre deux choses. Analogie. Exemple. Syllogisme. Règle. Supposition. قِيَاس ج أَقْيِسَة

Conformément à la règle, régulièrement. عَلَى القِيَاس

Conforme à la règle, régulier. قِيَاسِيّ

Proportion. Evaluation par analogie. مُقَايَسَة

Quantité. Tout instrument à l'aide duquel on mesure qqch. مِقْيَاس

Changer, échanger qqch. avec qqn., donner une chose en échange d'une autre. ✻ قَاضَ i قَايَضَ و ✧ قَاوَضَ

Faire un échange, un troc avec qqn. تَقَايَضَ و ✧ تَقَاوَضَ

Echange, troc. قِيَاض وقِيَاضَة

Echange, troc. مُقَايَضَة ومُقَاوَضَة

Qui échange. مُقَايِض

Etre chaud, brûlant (jour). Ne pas donner de pluie (ciel). ✻ قَاظَ i وقَيَّظَ

Eté. Sécheresse; manque de pluie. قَيْظ ج أَقْيَاظ

قَيَّدَ ب Faire attention, mettre, attacher de l'importance à qqch. Ne rien laisser passer à qqn.

تَقَيَّدَ تَقَيُّدًا Etre lié, enchaîné. Etre enregistré, consigné par écrit.

تَقَيَّدَ ب Etre attaché à..., s'attacher à qqch. S'appliquer à... S'inscrire, se faire inscrire.

قَيْد ج قُيُود Lien, entrave aux pieds. Ceps. Chaîne.

قيد الفرس Entrave du cheval.

قِيَاد Licou.

تَقْيِيد Action d'enchaîner, d'enregistrer, de restreindre...

تقييد عقلى Restriction mentale.

تَقَيُّد Attention, prise en considération. Assiduité, application.

مُقَيَّد Lié, enchaîné. Inscrit.

* قِيْر Poix. Goudron.

قَيَّرَ تقييرًا Enduire de poix, de goudron.

مُقَيَّر Enduit de poix.

* قَاسَ i قِيَاسًا Mesurer, prendre la mesure de qqch. Comparer l'un à l'autre. Conclure de l'un à l'autre par analogie, faire un syllogisme, raisonner.

قَايَسَ مقايسةً Mesurer (à l'aune). Instituer un raisonnement. Comparer deux choses entr'elles. ✧ Mettre à leur place, ajuster les poutres d'un toit sur les murs; chefort, robuste. Etre fortifié.

قُوَّة ج قُوًى Force. Faculté de l'âme. Pouvoir, puissance.

القوّة الحافظة La mémoire.

القوّة الجاذبة Force d'attraction.

القوّة الدافعة Force de répulsion.

القوّة الباعثة Force motrice.

تَقْوِيَة Renforcement, action de rendre plus fort. Renfort. Corroboration. Encouragement.

قَوِيّ ج أَقْوِيَاء Fort, robuste. Puissant. Riche.

أَقْوَى Plus fort, plus robuste. Plus riche.

مُقَوٍّ Qui fortifie, fortifiant; confortable.

مُقْوًى Fortifié, rendu fort, robuste.

* قَاءَ وتقاءى Vomir, expectorer.

قَيَّأَ تقييئةً Faire vomir qqn.

قَيْء Vomissement.

مُقَيِّئ Vomitif.

* قاح i وقيَّح وتقيَّح Suppurer, rendre du pus (plaie).

قَيْح ج قُيُوح Pus.

تَقَيُّح Suppuration.

مُتَقَيِّح Qui suppure.

* قيَّد تقييداً Lier (avec des entraves). Charger de fers. Enchaîner. Insérer, inscrire (dans un acte, dans un registre), enregistrer, consigner par écrit. Restreindre le sens.

Debout, droit, ferme, solide. قَوَّام

Droit et debout. Bien établi; solide. قَوِيم ج قِيَام

Qui existe par lui-même; immuable (Dieu). قَيُّوم

Action d'exister par soi-même; immutabilité. قَيُّومَة

Séjour. Lieu où l'on est. Place, dignité, rang, position que l'on occupe. مَقَام

Lieu où l'on se tient, où l'on tient séance. Scène; acte. مَقَامَة

Qui résiste, qui s'oppose. Adversaire, ennemi. مُقَاوِم

Résistance, opposition, contradiction. مُقَاوَمَة

Droit, en ligne droite. Droit, loyal. Ferme. Persévérant. Qui séjourne. مُسْتَقِيم

Médaille. ◇ قُرْنَة ج قُرُن

Melon d'eau. ✲ قَرْبُون

Etre fort, robuste. Devenir fort, prendre de la force. Devenir riche. ✲ قَوِيَ a قُوَّة

L'emporter sur qqn. par la force. Etre de force à lutter avec qqn. قَوِيَ على

Raffermir, renforcer, rendre plus fort, fortifier. Encourager à faire qqch., donner un encouragement. قَوَّى تَقْوِيَة

Lutter avec qqn. قَاوَى مُقَاوَاة

Devenir fort. Etre riche. Etre dans la misère. اقْوَى اقْوَاء

Etre fort, robuste. Devenir fort. اسْتَقْوَى واسْتَقْوَى

Action de s'acquitter de..., de persévérer dans... قِيَام

Résurrection; jour du jugement dernier. Tout bouleversement, révolution, tumulte, tapage. قِيَامَة

Un tumulte s'éleva. قَامَت القِيَامَة

Prix, valeur (d'une chose). قِيمَة ج قِيَم

Dignité de qqn. Persévérance, stabilité.

Séjour dans un lieu. Action de mettre debout, de dresser; de fixer, d'établir; de ressusciter (un mort). إِقَامَة

Droiture, loyauté. Séjour, demeure dans un lieu. ✧ Grossesse d'une femme enceinte. اسْتِقَامَة

Action de redresser, redressement. Correction, rectification. Evaluation. تَقْوِيم

Qui se lève, qui se dresse. Qui est debout, constant, ferme, inébranlable. Poignée du sabre. Consistant en... قَائِم ج قِيَام وقُوَّام

Lieutenant, remplaçant. Caïmacan. قَائِمَقَام وقَيْمَقَام

Insurgé, révolté contre... Perpendiculaire. قَائِم على

Rectangle. قَائِم الزَّاوِيَة

Pied (d'un quadrupède). قَائِمَة ج قَوَائِم

Bulletin. Liste. Registre. Facture de commerce.

Angle droit. زَاوِيَة قَائِمَة

catégorie. Sentence.

◇ قُولَنج Colique.

◇ قَوْلَج قَوْلَجَةً Avoir la colique.

* قام o قَوْمًا و قِيَامًا Se lever, se dresser et se tenir debout. S'arrêter, rester immobile. Rester, séjourner qq. part. Lever le camp, partir. Ressusciter, revenir à la vie.

قام على Se révolter, s'insurger contre...

قام ل Se lever par honneur pour qqn., honorer qqn.

قام مَقَامه Rester à la place de qqn., le remplacer, être son lieutenant.

قام بِاقام ب S'occuper de...; mettre la main à...; s'acquitter de...

قام بِوَعْده Tenir sa promesse.

قام بِمَعاشه Pourvoir à l'entretien de qqn.

قَوَّم تقويمًا Dresser, mettre debout. Redresser, rendre droit. Corriger, rectifier. Evaluer, estimer, déterminer le prix de qqch. Eveiller qqn., le faire lever.

◇ قَيَّم اللعب Etre nulle (partie de jeu).

قاوم مقاومةً Tenir tête à qqn., s'opposer, résister à qqn.

اقام اقامةً Faire rester de bout. Dresser, inaugurer, installer. Constituer, établir qqn. (chef...). Ressusciter (un mort). Rester, séjourner. Faire lever qqn. du lit...

اقام من Lever le camp, partir. Faire partir qqn de...

اقام على Persévérer dans... S'appliquer avec assiduité à... S'acquiter de... Nommer qqn. chef, le préposer aux autres.

اقام دعواه على Intenter un procès à qqn.

تقوَّم تقوُّمًا Etre redressé, rendu droit. Etre corrigé, rectifié.

تقاوم تقاومًا Se lever les uns contre les autres et engager la lutte, la résistance.

استقام استقامةً Se dresser, se lever. Etre droit, tout droit. Séjourner, demeurer qq. part. ◇ Etre enceinte (femme).

قَوْم Action de rester à sa place ou de se lever, lever.

قَوْم ج أَقْوام Peuplade, tribu, peuple. Gens, quelques personnes.

قَوْمَة Un temps d'arrêt. Le temps qu'on reste debout une fois pendant la prière, levée Chaque partie de l'office divin. ◇ Révolution, trouble.

قُوتِيَّة Moyens d'existence, de subsistance.

قَوام Moyens de vivre.. Ce qui est juste et droit. Existence, maintien. Bon état, état normal. ◇ Vite, bien vite.

قَوامًا Directement, avec droiture, sans détour. Vite, bien vite

قامة Taille, stature d'un homme qui est debout.

قِيام Action de rester debout, de se lever.

Dire qqch. ; parler à qqn. ❋ قَالَ o قَوْلاً

Professer telle ou telle doctrine (de morale, de philosophie...).

Il est dit, on a dit, on dit. قِيلَ قِيلاً

Faire parler qqn. de telle ou telle manière. Faire dire; faire réciter. قَوَّلَ تَقْوِيلاً

S'entretenir avec qqn., lui parler de... Conférer avec qqn. Convenir avec qqn. de qqch. Contredire; objecter. قَاوَلَ مُقَاوَلَةً

Inventer qqch., qq. propos sur le compte de qqn. تَقَوَّلَ تَقَوُّلاً

S'entretenir, se consulter plusieurs ensemble. تَقَاوَلَ تَقَاوُلاً

Etre dit. انْقَالَ انْقِيَالاً

Toute sorte de propos. قَالٌ وَقِيلٌ

Le qu'en dira-t-on. القَالُ والقِيلُ

Parole, mot, dire. قَوْلٌ ج أَقْوَالٌ وأَقَاوِيلُ

Sentence, apophthegme.

Grand parleur. قَوَّالٌ وقَؤُولٌ ومِقْوَالٌ

Propos sur le compte de qqn. تَقَوُّلٌ

Qui parle, qui dit... قَائِلٌ

Parler, dire. Opinion, avis. مَقَالٌ ومَقَالَةٌ

Traité; chapitre.

Entretien, conférence. Convention, contrat. Contradiction ; objection. مُقَاوَلَةٌ

Langue (instrument de la parole). Eloquent. مِقْوَلٌ ج مَقَاوِلُ

Dit, prononcé. Parole, mot. مَقُولٌ ومَقْوُولٌ

Sujet du discours, matière. Article, مَقُولَةٌ

Qui fait des arcs. Cavas, gendarme. Tireur, tirailleur. Archer. قَوَّاسٌ ج قَوَّاسَةٌ

Coup de fusil. قَوْسٌ

Sauge (plante). قَوْسَةٌ

Atteint d'un coup de fusil. Courbé, arqué. مَقْوُوسٌ

Mettre la croupière (à un cheval). ❋ قَوَّسَ تَقْوِيشاً

✧ Croupière, culeron. قَوْسٌ ج أَقْوَاسٌ

Qui a la croupière (cheval). ✧ مُقَوَّسٌ ومُتَقَوِّسٌ

Détruire, démolir. ❋ قَاضَ o وقَوَّضَ

Etre disjoint, détraqué. Etre démoli (construction). تَقَوَّضَ وانْقَاضَ

Grand panier dans lequel on met les dattes. ✧ Dattes en bloc, en pâté. ❋ قَاطَ — قَوْطَةٌ

Terrain bas où l'eau demeure stagnante. Abîme. ❋ قَاعٌ ج قِيعَانٌ وأَقْوَاعٌ

Cour pavée. Salle, salon à plafond élevé. Chambre haute. قَاعَةٌ ج قَاعَاتٌ

Deviner l'état intérieur d'une chose, à l'aide de signes extérieurs. ❋ قَافَ o قَوْفاً

Habile à deviner à l'aide des signes extérieurs. Physionomiste. قَائِفٌ ج قَافَةٌ

Mont Caucase. جبل قاف

Glousser (poule). ❋ قَاقَ o و ✧ قَاقَى

Bonnet des docteurs de la loi, chez les Musulmans. Chapeau des prêtres maronites. ✧ قَاوُوقٌ ج قَوَاوِيقُ

✦ قَهْوَجِيّ Cafetier.

✲ قاب o وقَوَّب Creuser (la terre).

قاب Etendue, mesure, espace.

قاب قوسين A une distance égale à la longueur de deux arcs.

✲ قات o قَوْتًا Nourrir qqn., pourvoir à son existence; conforter qqn. (nourriture).

قوّت واقات Nourrir, alimenter ; conforter, restaurer.

تقوّت واقتات Etre nourri, être alimenté ; être conforté.

قُوت ج أَقْوَات Aliment, nourriture. Subsistances, vivres, moyens d'existence.

إِقَانَة Nutrition, alimentation.

مُقيت Nourrisseur, nourricier. Confortable.

✲ قاد o قَوْدًا وقِيَادَةً Mener, conduire (un homme, un cheval), en marchant devant lui. Gouverner, régir (chef).

قوّد تقويدًا Mener, conduire, tirer derrière soi plusieurs bêtes de somme.

اقاد اقادةً Mener, conduire (une bête de somme) en marchant devant elle. Donner à qqn. (des chevaux) à conduire.

انقاد انقيادًا Se laisser conduire, être docile, obéir à qqn.

اقتاد واستقاد Conduire, mener (une bête) en marchant devant elle.

قَوْد وقِيَادَة Action de conduire, de mener.

قِيَاد Licou.

قَايِد ج قُوَّاد Qui conduit, qui mène, conducteur ; chef, gouvernant, commandant. Officier de police.

قايد القوّاد Commandant en chef.

قَوَّاد Conducteur. Entremetteur.

مِقْوَد ج مَقَاوِد Licou, laisse.

مَقْوَد ومَقْوُود Conduit, mené en laisse.

مُقْتَاد Qui conduit.

✲ قار o قَوْرًا Marcher sur la pointe des pieds.

قوّر تقويرًا Découper un morceau circulaire, un rond dans le milieu de qqch.

تقوّر تقوّرًا Etre découpé en rond (morceau dans une courge); avoir un trou rond (courge).

قُوَّارَة Morceau découpé dans le milieu de qqch., cavité qui en résulte.

مُقَوَّر Découpé en rond (morceau), qui a un trou rond (fruit).

✲ قوِس a قَوَسًا Avoir le dos voûté.

قوّس تقويسًا Tirer un coup de fusil, tirer sur qqn.

تقوّس تقوّسًا Etre atteint d'un coup de fusil. Etre courbé, arqué.

قَوْس ج أَقْوَاس وقِسِيّ Arc. Arçon, archet pour carder le coton. Archet d'un violon. Ressort.

قوس البندق Arbalète.

قوس قزح Arc-en-ciel.

vais traitement.

Par force, malgré. قَهْرًا وقُهْرَةً

Force, violence. ✧ Misère, avilissement. قُهْرَة

Qui force, qui contraint. Victorieux, vainqueur. قَاهِر

La victorieuse, le Caire. القَاهِرَة

Très-puissant, auquel rien ne résiste. قَهَّار

Forcé, contraint. ✧ Affligé; outré, irrité. مَقْهُور

Gestion, administration. ✲ قَهْرَمَة

Régisseur; administrateur. Majordome. قَهْرَمَان ج قَهَارِمَة

Gouvernante, femme qui a la charge de la maison. Pourvoyeuse. قَهْرَمَانَة

Marcher à reculons. ✧ Mépriser, avilir qqn. ✧ Rendre la vie dure et pénible à qqn. ✲ قَهْقَرَ قَهْقَرَة

Reculer, rétrograder. ✧ Etre abaissé, méprisé, avili. ✧ Traîner une vie malheureuse. تَقَهْقَرَ تَقَهْقُرًا

Reculade; retraite. ✧ Vie d'épreuves, vie misérable; misère. قَهْقَرَى وقُهْقَرَة وتَقَهْقُر

✧ Misérable, dont la vie est très-dure et très-pénible. مُقَهْقَر

Rire aux éclats. ✲ قَهْقَهَ وتَقَهْقَهَ

Eclats de rire. قَهْقَهَة

Café (boisson). ✲ قَهْوَة

Café (établissement). قَهْوَة ج قَهَاوِي

Personne, hypostase. أُقْنُوم ج أَقَانِيم

Personnifié, existant en trois personnes (Dieu). مُتَثَلِّث بِثَلَاثَة اقانيم

Acquérir qqch., faire acquisition de qqch. Se procurer qqch. pour son propre usage. Posséder. Créer qqn. (Dieu). ✧ قَنَا o قُنْوَة وقِنْيَة

Rendre qqn. acquéreur, possesseur, riche. Mettre qqn. en possession. Ouvrir un canal à l'eau, lui faire un canal. قَنَّى تَقْنِيَة

Rendre qqn. riche. أَقْنَى إِقْنَاء

Acquérir, se procurer qqch. Avoir, posséder. ✧ قَنَى واسْتَقْنَى

Acquisition, ce qu'on possède. Possession. Avoir. Pécule. قُنْوَة وقُنْيَة وقُنْيَان

Canal. قَنَاة ج قُنِيّ وأَقْنِيَة

Lance. قَنَاة ج قَنًى وقَنَوَات

Qui possède, possesseur. قَانٍ

Acquéreur; qui se procure. ✧ مُسْتَقْنٍ

Possédé (chose). Possession. مُقْتَنًى

Possédé. مُقْتَنٍ

Forcer, contraindre. Subjuguer, asservir. Maltraiter. ✧ Opprimer. ✧ Affliger. ✧ Outrer, irriter. ✧ قَهَرَ a قَهْرًا

Traiter qqn. avec dureté. قَهَرَ مُقَاهَرَة

Etre forcé, contraint. ✧ Etre affligé, mécontent; être outré, irrité. انْقَهَرَ انْقِهَارًا

Violence; asservissement. Mau- قَهْر وقَهْرَة

suader, c
Etre satisfait
Se voiler (
Etre content
tenter de.
Voile de la t
Contentemer
pérance ;
Content, sati
pérant.
Content, sati
tente de c
Qui persuad
toire.
✧ Eprouver
goût, avo
Hérisson. خِ
Castor. Rat
Etre contra
(peau). ✧
mal peign
✧ Laid. ✧ M
Descendre q
pied à ter
lieu.
Etape, relai,
terre. De
Personnifier
Etre perso

Lampe. Lampion. Lanterne suspendue. قِنْدِيل قَنَادِيل

Chasser, se livrer, s'adonner à la chasse. ✻ قَنَصَ i واقتنص

Chasse. قَنْص و اِقْتِنَاص

Chasse, proie, gibier. قَنْص وقَنِيص وقَنِيصَة

Chasseur. قَنَّاص

Estomac chez les oiseaux; gésier. قَانِصَة ج قَوَانِص

Consul. ✻ قُنْصُل ج قَنَاصِل

Consulat. قُنْصُلِيَّة

Désespérer de qqch.; être découragé. ✻ قَنِطَ a قَنَطًا وقُنُوطًا

Jeter dans le désespoir, dans le découragement. قَنَّطَ تقنيطًا

Désespoir; découragement. قَنَط وقُنُوط

Désespéré; découragé. قَنِط وقَانِط

Cintrer, voûter. ✧ Rapporter un quintal de fruits (arbre). S'abattre (cheval qui s'abat sous son cavalier). ✻ قَنْطَرَ قَنْطَرةً

Se cabrer ou s'abattre (cheval). تقنطر تقنطرًا

Cintre: arc; arcade. قَنْطَرَة ج قَنَاطِر

Quintal, cent rathl. قِنْطَار ج قَنَاطِير

Centaurée (herbe). قَنْطَرِيُون

Se contenter de qqch. Etre persuadé, se laisser persuader. ✻ قَنِع a قَنَعًا وقَنَاعَةً ب

Contenter, satisfaire qqn. Persuader, convaincre qqn. قَنَّع واقنع

Etre satisfait. Etre persuadé. Se voiler (femme). تَقَنَّع تَقَنُّعًا

Etre content, se contenter de... اِقْتَنَع اِقْتِنَاعًا ب

Voile de la tête. قِنَاع ج قُنُع

Contentement, satisfaction. Tempérance; sobriété. Persuasion. قَنَاعَة

Content, satisfait de... Sobre, tempérant. قَنُوع

Content, satisfait, qui se contente de ce qu'il a. Persuadé. قَنِيع وقَانِع

Qui persuade, persuasif, péremptoire. مُقْنِع

✧ Eprouver du dégoût, avoir de la répugnance pour... ✻ قَنِفَ وتقنّف من

Hérisson. ✻ قُنْفُذ وقُنْفُذ ج قَنَافِذ وقَنَافِذ

Castor. Rat. قُنْفُذ بحرى

Etre contracté, ridé (peau). ✧ Etre négligé dans sa tenue; être mal peigné. ✻ قَنْفَش و ✧ كَنْفَش

✧ Laid. ✧ Malpropre. ✧ Mal peigné. مُقَنْفَش

Descendre qq. part, mettre pied à terre, se loger. Faire halte dans un lieu. ✧ قَنَّق تقنيقًا

Etape, relai, pied-à-terre. Demeure, logis. ✧ قِنَاق ج قَنَاقات

Personnifier. ✻ قَنَّم تقنيمًا

Etre personnifié. تَقَنَّم تَقَنُّمًا

a imposé une pénitence.

Etre rouge, être teint en rouge (poil, main). ✲ قَنَأَ قَنُوا

Teindre en rouge, rendre rouge. قَنَّأَ تَقْنِئَةً

Rouge très-foncé. احمر قَانِئٌ وقَانٍ

Chanvre. ✲ قُنَّب وقِنَّب

Louer, vanter qqn., lui inspirer de la suffisance. ✲ قَنْبَرَ قَنْبَرَةً

S'enorgueillir, montrer de la suffisance. تقنبر تَقَنْبُرًا

Bombe. قَنْبَر وقَنْبَرَة ج قَنَابر

Alouette. ✧ Huppe. قُنْبَرَة

Poule huppée. دجاجة قُنْبَرَانِيَّة

Cohorte, escadron, troupe de cavaliers. ✲ قُنْبُلَة ج قَنَابِل

Adorer Dieu sincèrement et se soumettre à lui sans réserve. ✲ قَنَتَ o وقنت

Sucrer avec du sucre candi. ✲ قَنَّدَ تَقْنِيدًا

Sucre candi. قَنْد وقِنْدِيد

Sucré avec du sucre candi. مُقَنَّد

Crosse de fusil. ✧ قُنْدَق ج قَنَادِق

Rituel. Missel. قِنْدَاق

Allumer des cierges autour d'un mourant (quand on lui donne les derniers sacrements). ✲ قندل قندلةً

Sorte d'arbrisseau dont les fleurs donnent une excellente huile. قُنْدُول

Cacolet. Porte-jarre. ✧ قُنْدُلة ج قَنَادِل

Murmurer. ✲ قمقم — تقمقم تَقَمْقُمًا

Bocal. ✧ Flacon en filagrane à goulot, où l'on met des eaux de senteur et avec lequel on asperge les hôtes. قُمْقُم ج قَمَاقِم

Murmure. تَقَمْقُم

Qui murmure. مُتَقَمْقِم

Etre pouilleux, fourmiller de poux (tête); être couvert de vermine. ✲ قمل a و ✧ قَمِّل

Pou. قَمْل

Pédiculaire. دَاء القمل

Un pou. قَمْلَة

Pouilleux. قَمِل

Apte à... Four qui chauffe les bains. ✧ Four à pain. ✲ قمن — قَمِين

Manche de chemise. ✧ Pouailler. ✲ قِمّ ج قِمَان

Bouteille. Fiole. Burette. قِنِّينَة ج قَنَانِي

Règle, loi. Usage, coutume. Devoir, tâche. Pénitence. Sorte d'instrument de musique à cordes montées sur une caisse trapézoïde. ✧ قَانُون ج قَوَانِين

Canonique, légal. Régulier. ✧ قَانُونِيّ

Imposer un devoir à qqn. Donner à qqn. une pénitence (en confession). ✧ قونن قَوْنَنَةً

Recevoir comme devoir, comme pénitence. ✧ تقونن تَقَوْنُنًا

Qui a reçu un devoir. Auquel on ✧ مُقَوْنَن

lune (étoffe).

Vaincu au jeu de hasard. مَقْمُور

Sauter. ❋ قَمَزَ o (عوض قمص او قفز)

✧ Faire sauter. قَمَّزَ تقميزًا

✧ Saut, bond. قَمْزَة

Plonger qqn. dans l'eau. ❋ قَمَسَ i واقمس

Plonger, s'enfoncer dans l'eau.

Comte. Patricien. قُمَّس ج قَمَامِسَة

Océan, mer, abîme de la mer. Dictionnaire. قَامُوس ج قَوَامِيس

Ramasser par terre (des miettes). ❋ قَمَشَ o قَمْشًا

Etoffe; toile de coton, de lin. قُمَاش ج أَقْمِشَة

Toile de lin très-blanche... قماش مقصور

✧ Fouet. قَمْشَة

Sauter, faire un saut. ❋ قَمَصَ o قِمَاصًا

Mettre, porter une chemise. تقمّص تقمّصًا

Passer d'un corps dans un autre par la métempsycose (âme).

Chemise. Tunique. Aube قَمِيص ج قُمُصَان

Métempsycose. تَقَمُّص

Emmaillotter un enfant au berceau. ❋ قَمَطَ o قَمْطًا وقَمَّطَ

✧ Bander, ceindre d'un bandeau (la tête...). ✧ Etre âpre (vin).

✧ Prendre qqn. corps à corps pour le terrasser. قامط مقامطةً

Etre emmailloté. ✧ Etre bandé. ✧ Se bander la tête d'un bandeau. تقمّط تقمّطًا

Maillot, langes. قِمَاط ج قُمُط وأَقْمِطَة

Bandeau. Petit turban. قِمَّطَة

✧ Apreté (du vin)

Verge, baguette. ✧ قَمَّوط

Emmailloté. ✧ Ceint d'un bandeau. مُقَمَّط

Caisse à livres. Ceps, pièce de bois qu'on met aux pieds des captifs. ❋ قِمَطْر

Soumettre, dompter, subjuguer. ❋ قَمَعَ a قَمْعًا

Appliquer l'entonnoir au haut de... Donner la forme d'un entonnoir à qqch. قَمَّعَ تقميعًا

Dompter, soumettre, subjuguer. اقمع اقماعًا

Etre arrangé en forme d'entonnoir... ✧ Se voiler d'un voile noir (femme). تقمّع تقمّعًا

Etre dompté, subjugué, soumis. S'introduire furtivement dans une maison. انقمع انقماعًا

Action de dompter. Assujettissement Soumission. قَمْع وإِقْمَاع

Entonnoir. Enveloppe d'un fruit. قِمْع ج قُمُوع

Cheminée. Cône, tout ce qui s'élève en cône, en pointe. ✧ قَامُوع ج قَوَامِيع

Qui dompte; qui subjugue. قَامِع ومُقْمِع

Bâton crochu. مِقْمَعَة ج مَقَامِع

Dompté, soumis. مَقْمُوع

ser des boutons (arbre).

Blé, froment. قَمْح

Un grain de blé. Un grain (poids). قَمْحَة

Un bouton d'arbre.

Epié (blé). مُقْمِح

Qui commence à pousser des boutons (arbre). مُقَمِّح

Jouer à un jeu de hasard. ✲ قَمَر o قَمْرًا

Gagner qqn. au jeu.

Etre blanc ou blanchâtre; briller. قَمِر a قَمَرًا

Jouer avec qqn. à un jeu de hasard. Contredire qqn. Disputer. L'emporter sur qqn. dans la dispute. قامر مقامرة

Avoir un beau clair de lune (voyageur). اقمر اقمارًا

Jouer à un jeu de hasard, par ex., aux dés. Se contredire; se disputer les uns avec les autres. تقامر تقامرًا

Lune. Luminaire. Beau visage. قَمَر ج أَقْمَار

Les deux grands luminaires, le soleil et la lune. القمران

Pâte d'abricots. قمر الدين

Lunaire. Pièce de monnaie de cinq piastres. قَمَرِيّ

Jeu de hasard. Jeu où l'on joue de l'argent. Jeu de dés. قِمَار

Blanc. Brillant. أَقْمَر

Eclairé par la lune (nuit). مُقْمِر

Qui a des dessins ressemblant à la مُقَمَّر

Ecriture hiéroglyphique. قلم القديم

Hutte de chasseur. ✧ قَلُوم وأَقْلُوم

Province. District. Une de quatre parties principales du monde. إِقْلِيم أَقَالِيم

Rognures de kalem, d'ongles. قُلَامَة

Etui à plumes, à kalems. قَلَمْدَان

Coupé, rogné. ✧ Qui a la forme d'un kalem (oreille de cheval). ✧ Rogné. مُقَلَّم

Frire dans une poêle à frire (de la viande, du poisson). ✧ قَلَى i وقَلَى

Etre frit. قَلِيَ وانقلى

Friture. قَلْي

Cendres des plantes alcalines. Soude. Huile de sésame. قِلْي

Friture, ce qui est frit. قَلِيَّة ج قَلَايَا

Chambre, cellule. قَلَايَة وقَلِيَّة ج قَلَالِي

Patriarcat.

Poêle. قَلْي ومِقْلَاة ج مَقَالِي

Frit. مَقْلِيّ ومُقَلَّى

Monter au sommet d'une montagne. ✧ قَمَّ — تَقَمَّم تقمّمًا

Manche d'habit. قُمّ ج قُمَام (اطلب قُنّ)

Sommet (de la tête, d'une montagne). قُمَّة ج قِمَم

Balayures. قُمَامَة ج قُمَام

Etre vil, méprisable. ✧ قَمُؤَ a وقَمُو o قَمَاءَة

Rendre vil, méprisable. اقمأ اقماء

Etre rempli de fécule, de farine (épi). Epier (blé). Boutonner, pous- ✧ قَمُح واقمح

Etre arraché de sa place. Etre tiré (pierre). ✧ Etre déraciné. ✧ Etre destitué. تقلّع تقلّعًا

✧ Etre déraciné. ✧ S'en aller. انقلع انقلاعًا

Action d'arracher, éradication. قَلْع

Voile. قِلْع ج قُلُوع وقِلَاع

Forteresse, citadelle, fortification, fort. قَلْعة ج قِلَاع

Rocher, amas de rochers d'un accès difficile. قَلْعة ج قِلَع

Action de mettre à la voile. إقْلَاع

Qui arrache. Qui déracine. قَالِع

Carrière (de pierres). مَقْلَع ج مَقَالِع

Fronde. مِقْلَاع مَقَالِيع

Arraché, déraciné. Eloigné, de son poste, destitué. مَقْلُوع

✧ Salir. ✧ Déshonorer qqn. ✲ قلعط قلعطةً

✧ Etre sali. ✧ Avoir la vérole. تقلعط تقلعطًا

Etre crépu et épais (cheveux). اقلعطّ اقلعطاطًا

✧ Saleté, ordures. ✧ Vérole. قِلْعَاط

✧ Sale, malpropre. مُقَلْعَط

✲ قَلَف o قَلْفًا Ecorcer (un arbre). Circoncire un garçon.

Calfater un navire. قلف وقلّف و ✧ قلط

Prépuce. قُلْفَة

Incirconcis. أَقْلَف

✧ قلط (اطلب قَلَف) Calfater un vaisseau.

✲ قَلِق a قَلَقًا Etre dans le trouble. Etre ému, agité.

اقلق و ✧ قَلَّق Troubler, jeter qqn. dans le trouble, dans une vive émotion. Troubler, déranger qqn.

تقلّق تقلّقًا Etre troublé, ému, agité. Etre dans l'anxiété, l'inquiétude.

قَلَق Trouble, agitation, émotion, inquiétude.

قَلِق و ✧ قَلْقَان Troublé, agité, ému.

مُقَلْقَق ✧ Troublé. ✧ Dérangé dans ses occupations, ses affaires.

✲ قَلْقَاس Colocassia (plante).

قلقاس افرنجي Pomme de terre.

✧ قلقس قلقسةً Piquer, brûler la bouche quand on la mange (colocassia).

✲ قَلْقَل قلقلةً Remuer, agiter. Troubler, inquiéter. ✧ Bégayer.

تقلقل تقلقلًا Etre agité, secoué. Etre troublé. ✧ Etre soulevé.

قَلْقَلَة Trouble, agitation. ✧ Bégayement.

✲ قَلَم o قَلْمًا Couper, rogner (les ongles). ✧ Rayer, faire des raies.

قلّم تقليمًا Couper, rogner beaucoup et souvent.

قَلَم ج أَقْلَام Kalem, roseau taillé pour écrire, calamus. Main, écriture, caractère, plume. Style. ✧ Règle d'arithmétique. ✧ Raie dans les étoffes peintes.

d'une birette.

Grosse corde. Câble de vaisseau. قَلْس ج قُلُوس

Chapeau. قَلَنْسُوَة و ✧ قَلُّوسَة وقَلْسُوَة ج قَلَانِس birette des prêtres grecs. Toque.

Anguille. أُنْقَلِيس

✧ Enlever la croûte d'une plaie. ✧ Se soulever et s'attacher aux pieds, au rouleau (croûte de terre humide). ✲ قَلَشَ o قَلْشًا

✧ Tomber (croûte d'une plaie). ✧ S'attacher, se coller (terre). قَلَّشَ تَقْلِيشًا

Bas; chausse. قَلْشِين ج قَلَاشِين

Se contracter, se rider (lèvre). ✲ قَلَّصَ تَقْلِيصًا

✧ Vider (un réservoir). ✧ Nettoyer. ✧ Râcler. ✲ قَلَطَ o قَلْطًا

✧ Etre vidé. ✧ Etre nettoyé (égoût). ✧ Etre expulsé. ✧ S'en aller. انْقَلَطَ انْقِلَاطًا

✧ Absolu, entier, sans réserve. قَلَط

✧ Vente absolue, sans réserve, vente de la totalité de la chose. بَيْع قَلَط

✧ Vidé. ✧ Nettoyé. مُقَلَّط

Arracher qqch. de sa place. ✧ Déraciner (un arbre). ✧ Tirer des pierres. ✧ Se dépouiller de ses habits. ✲ قَلَعَ a واقْتَلَعَ

Arracher une chose de sa place. ✧ Destituer. ✧ Chasser. قَلَّعَ تَقْلِيعًا

Mettre à la voile, partir, quitter le port. اقْلَعَ اقْلَاعًا

collier au cou de qqn. Ramasser dans un réservoir (l'eau...).

Rouler qqch. tout au tour de... قَلَّدَ تَقْلِيدًا

Mettre un collier au cou de qqn. Donner l'investiture d'une charge, revêtir qqn. d'une dignité. Ceindre qqn. (d'une épée). ✧ Contrefaire qqn. ✧ Transmettre de siècles en siècles (une vérité).

Se mettre qqch. au cou en guise de collier. Etre investi d'une dignité. ✧ Singer, contrefaire. ✧ Etre transmis de bouche en bouche (tradition). تَقَلَّدَ تَقَلُّدًا

Ceindre l'épée. تَقَلَّدَ السَّيْف

✧ Singer, contrefaire qqn. اسْتَقْلَدَ اسْتِقْلَادًا

Creux d'un rocher rempli d'eau. قِلْد ج قُلُود

Collier, chaîne qu'on se met au cou en guise d'ornement. Investiture. قِلَادَة

Imitation, action d'imiter. Singerie, contrefaçon. Investiture. Diplôme d'investiture. تَقْلِيد ج تَقَالِيد وتَقْلِيدَات

✧ La tradition, les choses transmises oralement. التَّقْلِيدَات

Clé. إِقْلِيد و مِقْلَاد

Orné, paré d'un collier. Investir, revêtir d'une dignité. مُتَقَلَّد

Mer rouge. ✲ قُلْزُم

Faire un accueil pompeux et solennel à qqn. ✲ قَلَّسَ تَقْلِيسًا

Se coiffer d'un chapeau, تَقَلَّسَ وتَقَلْنَسَ

tervertir. Renverser; mettre à l'envers, au rebours. Culbuter, bousculer.

قُلِبَ Etre renversé, retourné (lèvre). Changer, changer d'opinion, tourner casaque. Devenir tel ou tel.

قَلَّبَ تقليباً Tourner, retourner, manipuler. Manier, traiter (les affaires).

تَقَلَّبَ تَقَلُّباً Se tourner et se retourner dans son lit (malade). Etre tourné, se retourner de tous les côtés. Etre changé, subir un changement, un revirement. Etre inconstant, versatile.

انقلب انقلاباً Etre tourné ou retourné dans un sens ou dans tous les sens. Etre détourné. Etre changé du tout au tout. Se métamorphoser.

قَلْب و ✦ قُلْب Conversion dans un sens ou dans un autre. Changement dans la position, dans l'état, revirement. Tour. Envers, revers de qqch.

قَلْب ج قُلُوب Cœur (viscère). Cœur, esprit, âme; intérieur, pensée intime. Cœur, partie qui occupe le centre, centre. Centre de l'armée. Noyau. Moelle de tout arbre. La partie la plus pure, la plus essentielle, l'essence.

قَلْبَة Un tour. Revers, envers de qqch. Changement d'avis, revirement; inconstance, variation.

قَلْبِيّ Cordial. Intime, intérieur.

اِنْقِلَاب Renversement, inversion. Révolution, revirement.

انقلاب صيفي Solstice d'été.

انقلاب شتوي Solstice d'hiver.

تَقَلُّب Changement, revirement, versatilité, inconstance.

قَالِب Qui tourne, qui retourne qqch.

قَالَب ج قَوَالِب Moule. Forme ou corps moulé d'après une certaine forme. Armature; charpente; cintre.

قالب سُكَّر Pain de sucre.

قُلَّب وفُلَّاب Qui change à chaque instant, changeant, inconstant; variable; mobile; versatile.

مَقْلُوب Tourné, retourné; renversé.

بالمقلوب A l'envers, en sens inverse, à rebours.

مِقْلَب ج مَقَالِب Batterie de fusil.

مُنْقَلَب Renversement, inversion. Lieu où se fait une inversion, un changement. Vie future.

✻ قَلِت — مِقْلَات Qui n'a plus aucun fils en vie (femme).

✻ قَلَخ o قَلْخًا Arracher, déraciner un arbre. Séparer une branche de sa tige en la déchirant.

✻ قَلَد i قَلْدًا Rouler une chose sur une autre ou autour d'une autre. Mettre un

Trouver peu considérable, insuffisant. Dédaigner, faire peu de cas. Etre pauvre. Etre indépendant (gouverneur). استقلّ استقلالاً

Petit nombre, le peu, paucité; exiguité; rareté de... قَلّ وقُلّ وقِلّ

Cruche en terre (grande ou petite). Sommet de la tête. Cime d'une montagne. قُلّة ج قِلَل

Exiguité, peu (quant au nombre), paucité, rareté de... Pauvreté. قِلّة ج قِلَل

Pluriel de paucité (employé quand il s'agit d'un petit nombre). جمع قلّة

Cellule. قِلّاية ج قِلّايات

Indépendance, pouvoir indépendant d'un souverain. إستقلال و ✧ استقلاليّة

Diminution, amoindrissement. تقليل

Peu nombreux. قَليل ج قُلّل وقليلون وقِلّال

Peu fréquent, rare. Petit de taille, de volume. Peu. Rarement.

Peu. Rarement. قليلاً

Petit à petit, peu à peu. قليلاً قليلاً

Le plus petit (quant au volume et à la taille). Plus rare. Moins nombreux. أقلّ

Pauvre, qui possède peu. مُقِلّ

Indépendant (souverain, gouverneur). مُستقِلّ

Tourner retourner qqch. dans tous les sens. Détourner qqn. de... Inqqn. pour... ✲ قلب i قَلْبًا

Suivre qqn. pas à pas. ✧ Disparaître en passant derrière qqch. ✧ Rimer. تقفّى تقفّيًا

Suivre qqn, l'imiter. اقتفاء

Derrière de la tête, occiput; derrière du cou, nuque. Derrière, de l'autre côté. Revers, envers. قَفا ج أقفية

A l'envers et à l'endroit. En l'absence de qqn. et en sa présence. بالقفا وبالوجه

Corniche. ✧ قفا تختة

Imitation de qqn... قفو واقتفاء

Derrière. ✧ Tablier en pièces d'or que les femmes en Orient portent sur le dos. قَفَوة

✧ A l'insu, en l'absence de... قفوة عن

Qui vient à la suite. قافٍ

Rime. قافية ج قوافٍ

Rimé. مقفّى

Parole rimée, poésie... الكلام المقفّى

Qui imite qqn... مُقتفٍ ب

Aloès. Cardamome. قِنبِل — قاقُلّ وقاقُلّة

Sorte de plante alcaline. قَرقَلي

✲ قَلّ i قَلًّا

Etre en petite quantité, en petit nombre. Diminuer. Etre rare.

Au moins, tout au moins. قِلّ ما وقلّما

Diminuer, amoindrir, réduire le nombre, la quantité de... قلّل تقليلاً

Diminuer, amoindrir. Etre pauvre. Etre rare, avoir lieu rarement ou guère. أقلّ اقلالاً

Etre diminué, amoindri, réduit. تقلّل تقلّلاً

قَعْقَع Qui produit un bruit, un cliquetis.

* قَفَّ o قَفًّا ✧ Se blottir, se tapir. ✧ S'accroupir.

قَفّ Hauteur ; colline ; monticule. Tas de pierres.

قَفْقَة Frisson de fièvre.

قُفَّة ج قُفَف Couffin.

قُفَّة رُزّ Un couffin de riz.

* قَفْدَر Laid, vilain.

قَفْدَرِيّ ج قَفْدَرِيَّة ✧ Coquin, vaurien.

* قَفَرَ o قَفْرًا Suivre les traces, les pas de qqn., poser le pied dans les traces d'un autre. ✧ Reconnaître, vérifier qqch. ✧ Constater. ✧ Eprouver.

اقفرَ اقفارًا Etre vide, désert, dépeuplé (pays). Entrer dans un désert.

انقفرَ انقفارًا ✧ Etre vérifié, reconnu comme tel ou tel. ✧ Etre constaté. Etre éprouvé.

قَفْر ج قِفَار Désert sans eau, ni végétation.

قَفْرَة وقَفْرَى Désert.

قَفِير Ruche d'abeilles.

قَفُّورَة ج قَفَافِير ✧ Grand panier enduit de terre destiné à serrer les denrées.

مَقْفُور ✧ Vérifié, reconnu, constaté.

* قَفَزَ i قَفْزًا Faire un saut, des soubresauts, bondir.

قَفَّزَ تقفيزًا Faire sauter. Faire couvrir, faire saillir (une jument).

قَفْزَة (و ✧ قَمْزَة) Saut, bond.

قَفِيز Espèce de mesure pour les solides.

* قَفَّصَ تقفيصًا Mettre en cage, encager (un oiseau).

قَفَص ج أَقْفَاص Cage.

مُقَفَّص Mis en cage.

* قَفَطَ o قَفْطًا ✧ Prendre un air sévère, une mine renfrognée.

* قَفْقَفَ وتَقَفْقَفَ Trembler de froid, frissonner; se ramasser, se blottir de froid.

* قَفَلَ o قُفُولًا Etre de retour d'un voyage. Serrer, conserver, garder qqch. Fermer à clé ou à cadenas (une porte).

قَفَّلَ واقفلَ Fermer à cadenas, cadenasser (une porte).

انقفلَ انقفالًا Etre fermé, cadenassé (porte).

قُفْل ج أَقْفَال Cadenas, serrure. Caravane, troupe de voyageurs. Echeveau de fil.

قَافِلَة ج قَوَافِل Caravane, troupe de voyageurs.

قَفَّال Serrurier.

قِيفَال Veine céphalique (dans le bras).

مُقْفُول ومُقَفَّل Fermé, cadenassé.

مقفول اليدين Très-avare.

* قَفَا o قَفْوًا Suivre qqn. pas à pas. ✧ Disparaître (en passant derrière qqch).

قَفَّى تقفيةً Faire suivre qqn. par un autre, lancer sur les pas d'un autre. Suivre les traces. Faire rimer (deux vers ensemble).

قَفَى واستقفى ✧ Profiter de l'absence de

creux (une courge).

قَعَّرَ واقعر — Creuser de manière à donner de la profondeur.

تقعّر وانقعر — Être creusé. Être creux, vide.

قَعْر ج قُعُور — Fond (de la mer, d'un puits). Cavité, creux, fosse en terre.

قَعْرَة — Fosse, creux dans la terre.

مُقَعَّر — Creusé. Creux, concave.

قَعِسَ واقْعَنْسَسَ ❊ — Avoir la poitrine saillante et le dos rentré. Reculer.

تقاعس تقاعُساً عن — Rester en arrière de ce qui est dû. Se désister de...

قَعِس واقْعَس — Qui a la poitrine saillante et le dos rentré.

قعش — ✧ قَعْوَش قعوشة ❊ — Faire un trou dans la terre.

✧ قعواش ج قَعَاوِيش — Trou.

✧ قعق ج قعقان — Corbeau.

✧ قَعْقَر قَعْقَرَة — Faire un tas de pierres, former un monceau de pierres, entasser des pierres.

قَعْقُور ❊ — Petit tas de pierres. Borne.

قَعْقَع قَعْقَعَة ❊ — Produire un bruit, un cliquetis (corps secs). ✧ Croasser.

تقعقع تقعقعاً — S'agiter avec bruit. ✧ Croasser.

قَعْقَع و ✧ قعق ج قعقان — Corbeau.

قَعْقَعَة — Bruit produit par le choc de corps durs.

(par ex, une monture).

قُعْدَة وقَعْدَة — Fondement, derrière, séant.

قَعْدَة — Séance, session.

قعدة رقوعة — Assises et levées.

قُعُود — Action de s'asseoir, d'être assis. Séjour de qqn. qq. part. Oisiveté.

قُعَاد — Action de boiter. Infirmité qui force à rester toujours assis.

قَاعِد ج قُعُود — Assis, qui siége. Ferme, droit (sac de blé). Oisif.

قَاعِدَة ج قَوَاعِد — Base d'une colonne. Fondation d'un édifice, ce qui sert de base, de soubassement, de piédestal. Pied (d'un vase). Règle. Modèle.

قاعدة الملك — Capitale.

قَعِيد — Assis à côté d'un autre, qui tient compagnie à un autre. Lent, tardif.

قَعِيدَة ج قَعَائِد — Compagne. Concubine.

أَقْعَد — Plus droit, plus juste. Plus conforme aux règles.

مَقْعَد ج مَقَاعِد — Lieu où l'on peut s'asseoir, siège. Salon, appartement où l'on s'assied. Résidence.

قَعَد — Boiteux. ✧ Cul-de-jatte. ✧ Estropié.

مُقْعَد — Qui est en arrière dans ses payements. Oisif, (désœuvré.

مِقْعَد — Monture. Siége.

قَعَرَ a قَعْرًا ❊ — Creuser (un puits). Vider jusqu'au fond (un verre). Vider, rendre

انقطف انقطافًا Etre cueilli (fruit). Etre vendangé (vigne).

اقتطف اقتطافًا Cueillir. Choisir, faire un choix, trier.

قَطْف Action de cueillir.

قِطَاف Vendange.

قُطْفَة Une récolte.

قُطَافَة Raisin coupé qui tombe pendant la vendange. ✧ La meilleure nourriture, les mets les plus exquis.

قطيفة — ج قَطَايِف Sorte de pâtisserie faite de fleur de farine, d'huile et de miel. ✧ Habit de velours très-soyeux.

✧ تَقْطِيف Blutage.

قَطَّاف Vendangeur.

✧ مِقْطَف ج مَقَاطِف Blutoir, bluteau.

مُقَطَّف Cueilli. ✧ Bluté.

مَقْطُوف Cueilli sur l'arbre (fruit, raisin).

✻ قَطَالِب Arbousier.

✻ قَطَم i قَطْمًا Couper, retrancher.

انقطم انقطامًا Etre coupé, retranché.

قَطْمَة وقَطِيمَة Morceau, fragment.

مَقْطُوم Coupé, retranché.

✻ قِطْمِير Ketmir (nom du prétendu chien des sept dormants).

✻ قَطَن o قُطُونًا Habiter un lieu.

قَطَّن تقطينًا Se cotonner (vigne). ✧ Moisir, se couvrir de moisissure.

قُطْن ج أَقْطَان Coton.

قُطْنَة Flocon de coton.

القَطَانِيّ Les farinacés (pois, haricots, fèves).

✧ قِطِّين ج قَطَاطِين Grande caverne.

قَطِين Habitant d'une maison.

قَاطِن ج قُطَّان Qui demeure, qui habite.

✧ قِيطَان Cordon, cordonnet.

✧ قَيْطَن قيطنة Garnir de cordons les bords d'un habit.

✧ قَيْطُون Cellier; chambre.

يَقْطِين Toute plante sans tige, plante acaule. Courge longue.

مَقْطَنَة Cotonnerie.

مَقْطُون Habité, peuplé (pays).

✻ قَعَد o قُعُودًا Etre assis, s'asseoir après avoir été debout. Etre ferme, se tenir droit (corde peu flexible). Etre oisif.

قَعَد عن Cesser de faire une chose, ou la négliger.

قَعَّد تقعيدًا Faire asseoir, faire tenir debout (une chose un peu flexible). Faire rester chez soi; prendre qqn. comme domestique.

اقعد اقعادًا Faire asseoir qqn. Placer qqn. à telle ou telle place. Etre boiteux.

اقعد عن Empêcher qqn. de faire qqch., de forcer d'y renoncer.

تقعّد وتقاعد عن Surseoir à une affaire.

اقتعد اقتعادًا S'asseoir qq. part. Se servir de qqch. pour s'y asseoir, pour y monter

قطع

entailler les pierres.

قَطِيعَة ج قَطَايِع Coupures, ce qui tombe quand on coupe qqch. Abstinence de viande et de laitage. Carême.

قَطُوع Qui interrompt qqch. tout à coup. ◇ Danger.

ذات قطوع ◇ Echapper au danger.

◇ قَطُّوع Grosse buche de bois.

قطيع ج قُطْعَان Troupeau.

قطيع ◇ Qui digère bien (estomac).

قَطِيعَة ج قَطَايِع Rupture, cessation de toute relation. Terre, propriété foncière. Impôt, contribution.

اِنْقِطَاع Cessation de rapports. Interruption. Cessation, fin. Séparation, scission.

اِقْطَاعَة ج اقطاعات Fief assigné par le souverain à la charge de servir à la guerre.

تَقْطِيع Action de couper en petits morceaux, d'user un habit, de passer le temps... Césure (dans un vers).

قَاطِع ج قُطَّاع Qui coupe, qui interrompt. Qui passe de part en part. Tranchant (sabre). Tranchant, décisif, péremptoire. ◇ Dense (lait aigre). ◇ Maigre (mets). ◇ Qui fait maigre ◇ Côté, rive, bord.

قاطع الطريق Brigand, voleur de grands chemins.

قاطع النهر De l'autre côté du fleuve.

◇ قَطُّوع Ver qui mange les fruits.

◇ قَوْطَع قَوْطَعَةً Etre verreux (figue).

قَطَّاع Qui coupe beaucoup et souvent; grand coupeur de... Abatteur de...

أَقْطَع Qui a une main coupée. Plus tranchant. ◇ Plus mauvais, plus méchant, plus scélérat.

مَقْطَع ج مَقَاطِع L'endroit où une chose est coupée; endroit d'où un morceau est enlevé, carrière. ◇ Gué. ◇ Pièce de toile.

مِقْطَع ومِقْطَاع Tout instrument avec lequel on coupe.

مُقَاطَعَة — بالمقاطعة (ضد بالايام) A prix fait (non à la journée).

مقاطعة ج مقاطعات Province, district.

◇ مقاطعجى Gouverneur d'un district.

مُقَطَّع Coupé en morceaux; morcelé. Tombant en lambeaux (habit).

مُنْقَطَع Séparé, détaché. Délaissé, abandonné.

انفس المنقطعين Les âmes du purgatoire les plus délaissées.

مَقْطُوع Coupé, retranché, séparé de son tout. Amputé. Interrompu, fini. Intercepté. Abandonné des siens, seul.

✻ قَطَفَ i قَطْفًا Cueillir un fruit sur l'arbre. Vendanger la vigne.

◇ قَطَّفَ تقطيفًا Bluter la farine. ◇ Servir à qqn. des mets choisis.

◇ تَقَطَّفَ تَقَطُّفًا Etre bluté très-fin (farine).

قطع بين Diviser, mettre la division; la dissension entre... Trancher un différend qui existe entre deux personnes.

قطع عن Rompre avec... S'éloigner de... Cesser de...

قطع الطريق Infecter les routes, exercer des brigandages, être voleur de grands chemins.

قطع العقل Entrer dans la tête de qqn., être selon la droite raison.

قطع العليق Manger sa ration (bête de somme).

قطع ثوب Se faire couper chez un marchand autant d'étoffe qu'il en faut pour se faire un habit.

قطع نظره عن ✧ Faire abstraction de...

قطّع تقطيعًا Couper en petits morceaux, morceler; tailler en pièces. Scander un vers; observer la césure dans un vers. Faire traverser (un fleuve). ✧ User un habit.

قطّع الزمان Passer le temps; tuer le temps.

قاطع مقاطعة Interrompre qqn., lui couper la parole. ✧ Donner à qqn. un travail à prix fait; mettre qqn. à ses pièces.

اقطع اقطاعًا Faire couper, laisser couper, ordonner de couper. Donner à qqn. une terre à titre de fief. Cesser de pondre (poule).

تقطّع تقطّعًا Etre coupé, retranché, séparé; être rompu, brisé. Etre morcelé. Tomber en lambeaux (habit). Se détacher et se séparer en parties (objet tombant en pourriture).

تقاطع تقاطعًا Se séparer les uns des autres.

انقطع انقطاعًا Casser, être cassé, rompu (corde). Etre coupé, retranché. Etre séparé de son tout, se détacher. Etre interrompu. Finir, cesser. Etre tari, manquer (source, eau d'un puits).

قطْع Amputation; coupure; retranchement. Rupture, brouille. Interdit. Cessation. Mur de division entre deux appartements.

قطْعًا Tout-à-fait, entièrement.

قطْع النظر عن Abstraction faite de...

قطْع ج أقطاع ✧ Endroit de la rupture, ou de l'amputation.

قطْع و ✧ قطعيّ Mauvais, méchant. Brigand.

قطْع Cessation, interruption, par ex., manque d'eau dans un puits.

قطْعة ج قِطَع Morceau, fragment, lambeau. Pièce, partie, un bout de... Moignon (d'une main amputée).

قطْعة ج قُطَع Cessation, comme tarissement de l'eau dans les sources, dans les puits. Morceau de terre. Morceau coupé, enlevé à son tout. Forme, taille, coupe.

✧ قطّاعة Instrument de maçonnerie pour

goudron.

Chaîne, file de chameaux, de mulets... attachés l'un à l'autre, à la suite l'un de l'autre. قِطَار ج قُطُر

Muletier, moucre. ✧ قَاطِرْجِيّ

Liquide qui tombe goutte à goutte. قَطَارَة

Lieu où l'on fait le goudron. ✧ قَطَّارَة ح قَطَاطِير

Distillation. Instillation. تَقْطِير

Qui tombe goutte à goutte. Résine. قَاطِر

Distillateur مُسْتَقْطِر

Goudronné, enduit de goudron. ✧ مُقَطْرَن

Humecté des gouttes d'un liquide. Attaché à la file (chameau). مَقْطُور

Cheville avec laquelle on attelle les bœufs à la charrue. ✧ قَطْرِيب

Couper, trancher, amputer, tailler. Tailler, découper qqch. Rompre, briser, interrompre, intercepter. Faire cesser, couper court. Traverser (un fleuve) à la nage, ou sur un pont. Traverser, pénétrer de part en part. Décider, trancher un différend. Finir et manquer (eau d'un puits); tarir (source). Cesser de... Détruire entièrement, exterminer. ✧ Faire maigre. ✧ Interdire (un prêtre). ✧ Se condenser. ✧ Diviser, mettre un mur de division entre deux appartements. ✧ Perdre sa force (remède). ✧ Digérer (estomac). ❋ قَطَعَ a قَطْعًا

En totalité. قَاطِبَةً

Contracté. ✧ Cousu, recousu. مُقَطَّب وَمَقْطُوب

Tomber goutte à goutte; dégoutter. Faire couler ou tomber goutte à goutte (du collyre sur les yeux), instiller. Attacher des chameaux, des mulets à la suite les uns des autres, de manière qu'ils forment une file, une chaîne. ❋ قَطَرَ o قَطْرًا

Faire tomber goutte à goutte, instiller, distiller. قَطَّرَ تَقْطِيرًا

Faire couler goutte à goutte, instiller. اقْطَرَ اقْطَارًا

Marcher à la file en faisant la chaîne. ✧ Venir de toutes parts, de tous les côtés à la fois. تَقَاطَرَ تَقَاطُرًا

Distiller, faire couler goutte à goutte. اِسْتَقْطَرَ اِسْتِقْطَارًا

Pluie Tout liquide qui tombe goutte à goutte. Goutte. Distillation قَطْر وَقَطَرَان

Côté, flanc. Région du ciel ou de la terre. قُطْر ج أَقْطَار

Diamètre. قُطْر الدَّائِرَة

Les quatre parties du monde. أَرْبَعَة أَقْطَار العَالَم

Goutte. Un peu, une parcelle. قُطْرَة وَقَطْرَة

Goutte à goutte. قُطْرَةً قُطْرَةً

Goudron. قِطْرَان

Goudronner, enduire de goudron. ✧ قَطْرَنَ قَطْرَنَةً

d'un juge. Arrêt immuable de Dieu. Destin, sort; fatalité. Mort, trépas. Accomplissement, exécution de qqch. ✧ Service, usage.

قَضِيَّة ج قَضَايَا Jugement, sentence, décret. Ce qui a lieu, événement, accident. Cas, affaire. Proposition, thème. Article de foi.

إِنْقِضَاء Fin, consommation.

إِقْتِضَاء Exigence, nécessité qui demande l'exécution d'une chose. Convenance.

قَاضٍ، قَضَاة Qui accomplit, qui exécute. Qui satisfait à une obligation, à un devoir. Qui met fin. Qui tranche, qui décide. Juge, cadi.

قاضي القضاة Juge suprême, grand-juge.

مَقْضِيّ Accompli, consommé. Fini, achevé.

مُقْتَضَى Exigé, rendu nécessaire par...

بمقتضى Conformément à..., par suite de...

بمقتضى العقل Comme la raison l'exige.

مُقْتَضٍ، Qui exige.

* قَطَّ o قَطًّا Couper une plume.

قَطَّ عن ✧ Se désister de..., cesser de poursuivre...

انقطّ انقطاطاً Etre coupé, taillé.

قَطّ Seulement, uniquement.

قَطُّ Point du tout, jamais.

ما رأيته قطّ Je ne l'ai jamais vu.

قِطّ ج قِطَاط Chat.

قِطَّة Chatte

تَقَطُّوط Coupé.

* قَطَّبَ ١ قَطْبًا Ramasser, réunir sur un seul point. Rider le front, froncer le sourcil. ✧ Coudre ce qui est décousu ou déchiré, recoudre. ✧ Aller d'un point à l'autre, d'un mur à l'autre (poutre).

قَطَّبَ تَقْطِيبًا Contracter le visage. ✧ Coudre solidement ce qui est décousu.

تَقَطَّبَ تَقَطُّبًا Etre ridé (visage). ✧ Etre cousu, recousu.

✧ تَقَاطَبَ تَقَاطُبًا على Se réunir de tous côtés et entourer.

✧ انقطب انقطابًا Se contracter. Etre recousu.

✧ قَوْطَبَ قَوْطَبَةً على Entourer de toutes parts, cerner. Prendre les devants pour couper le chemin à qqn.

قَطْب وقُطْب Axe. Essieu.

قُطْب ج قُطُوب Pôle. Etoile polaire. Chef, prince.

نجمة القطب L'étoile polaire.

قُطْبِيّ Polaire (cercle).

✧ قُطْبَة Un point de couture.

✧ تَقْطِيب Action de faire un point, de recoudre, de reprendre (une étoffe).

قَطَّاب Poutre qui va d'un mur à l'autre. ✧ Toujours.

قَاطِب Qui fronce le sourcil. Qui cerne. ✧ Qui va d'un mur à l'autre (poutre).

Déterminer, décider et prescrire une chose. Ordonner qqch. Juger, être juge. Finir, achever, accomplir, consommer qqch. Exécuter un ordre. Mourir, proprement achever, accomplir sa destinée. * قَضَى i قَضَاءً

Condamner qqn. قَضَى على

Prononcer une sentence favorable à qqn., ou adjuger qqch. à qqn. قَضَى ل

Passer le temps. قَضَى الزمان

Accomplir, achever, effectuer, exécuter qqch. Nommer, établir qqn. cadi, c.-à-d., juge. ✧ Suffire à qqn. (provision). قَضَّى تقضيةً

Citer, traîner qqn. devant le juge. قاضى مقاضاةً

Etre accompli, achevé. Etre consommé et finir (chose). Etre exécuté. Etre passé (temps). تقضّى تقضّيًا

Avoir une contestation avec qqn. devant un juge, être en procès. تقاضى تقاضيًا

Finir, cesser (chose). Etre accompli, exécuté, consommé. Mourir. انقضى انقضاءً

Exiger, demander, nécessiter. Décréter, décider. Etre nécessaire, être convenable. اقتضى اقتضاءً

Demander à qqn. de juger et de décider une affaire. ✧ Demander à se servir de... استقضى استقضاءً

Sentence, jugement, arrêt قَضَاءٌ ج أَقْضِيَةٌ

Le temple éloigné (surnom de Jérusalem). المسجد الاقصى

Eloigné, situé à une grande distance. قَصِيٌّ

Curieux de savoir (des nouvelles...). مُتَقَصٍّ

A l'affût des nouvelles. متقصّى الاخبار

Craquer (ceinture en cuir au point qu'on croit qu'elle a cassé). * قَضَّ o قَضِيضًا

Se répandre de tous côtés et tomber sur l'ennemi (cavalerie). Menacer ruine (mur). Tomber du haut du ciel (foudre, étoile filante). انقضّ انقضاضًا

Chute (de la foudre). انقضاض

Dur, jonché de cailloux, de gravier (sol). أَقَضُّ م قَضَّاءُ

Qui se précipite, qui fond sur... مُنْقَضٌّ على

Couper, retrancher en coupant. ✧ Prendre, extraire, faire un extrait, un abrégé. * قَضَبَ واقتضب

Couper, tailler. ✧ Coudre, faire une couture. قَضَّبَ تقضيبًا

Baguette, verge, férule. ✧ Couture (plusieurs points tirés de rang). قَضِيبٌ ج قُضْبَانٌ

Coupant, tranchant (sabre). قاضب

Grignoter, croquer du bout des dents qqch. de sec. * قَضَمَ a قَضْمًا

Tout ce qui est sec et craque sous les dents. Pois chiche grillé. قَضْمَةٌ و✧ قَضَامَةٌ

قَصِيل Orge en vert que l'on donne aux chevaux ; fourrage vert coupé pour les chevaux.

مَقْصَل ج مَقَاصِل Champ de fourrage vert qu'on coupera pour les chevaux... Champ planté d'ognons ou de tabac.

* قصم — قَيْصُوم Abrotone, aurone (plante).

* قَصَا o قُصُوًّا Etre très-éloigné, être situé à une grande distance (lieu).

اقصى اقصاء Eloigner, reléguer à une grande distance.

تقصّى تقصّيًا Etre loin, être relégué à une grande distance. Aller jusqu'à l'extrémité, jusqu'au fond d'une chose.

استقصى استقصاء Reléguer à une grande distance. Etre curieux de savoir qqch., chercher à pénétrer qqch.

قَصًا وقَصَاء Eloignement, distance.

اِسْتِقْصَاء Investigation, recherche ; désir de savoir qqch. à fond ; désir de parvenir jusqu'au bout de qqch.

قَصِيّ ج أَقْصَاء Eloigné. Situé à une grande distance (lieu).

قاصٍ ج أَقْصَاء Eloigné (endroit).

أَقْصَى م قُصْوَى وقُصْيَا ج أَقَاصٍ Eloigné. Plus éloigné ; le plus éloigné. Dernier, extrême.

الغاية القصوى La fin dernière.

اقاصى الارض Les extrémités de la terre.

قَصْل peut contenir de la nourriture pour dix personnes). ✧ Garniture d'un toit en terrasse entre les planches et la terre.

* قَصَفَ i قَصْفًا Briser, couper, tailler.

قَصَفَ قُصُوفًا واقصف Faire bombance, manger et boire beaucoup.

قَصَفَ قَصِيفًا Gronder, retentir avec bruit, avec éclat (tonnerre).

قَصِفَ a قَصَفًا وقَصَّفَ Etre tendre, n'avoir pas la dureté nécessaire, être cassant (bois). Etre cassé, se casser par le milieu (dard, branche).

تقصّف وانقصف Etre brisé, se briser, se casser (chose fragile).

قَصْف وقُصُوف Bombance, bonne chère.

قَصْفَة ج قَصَف Un morceau, un bout de...

قَصِف ومَقْصُوف Brisé, cassé.

قَاصِف Qui brise tout (vent). Qui retentit avec fracas (tonnerre).

قَصِيف Cassé par le milieu.

مَقْصَف ج مَقَاصِف Casino. Maison de campagne.

* قَصْقَص قصقصة ✧ Couper les extrémités (du poil).

* قَصَلَ i قَصْلًا Couper. Faucher le fourrage vert.

انقصل انقصالاً Etre coupé. Etre fauché.

قَصْل Chaumage.

قَصْلَة Chaume.

Paresse, négligence. Lenteur. Insuf- قُصُور
fisance, moins que le devoir, moins que la tâche. Oubli, ou faute provenant de l'oubli. Impuissance, faiblesse, manque de force, de diligence.

Métier de dégraisseur. Art de قِصَارَة
blanchir.

César, empereur, parti- قَيْصَر ج قَيَاصِرَة
culièrement romain.

Raccourcissement. Insuf- تَقْصِير ج تَقَاصِير
fisance. Incapacité. Faute de négligence ou d'oubli.

Court. Petit de قَصِير ج قِصَار وقُصَرَاء
taille, nabot.

Court, petit. Mineur, pupille. قَاصِر ج قُصَّر

Dégraisseur. Qui blanchit (foulon). قَصَّار

✧ Punition, châtiment. مُقَاصَرَة

Battant de dégraisseur, de مِقْصَر ومِقْصَرَة
foulon.

Raccourci. Qui reste en arrière, مُقَصَّر
traînard.

Raccourci. Restreint, borné. Dégrais- مَقْصُور
sé. ✧ Blanchi (cire). ✧ Toile très-blanche.

Cabinet particulier. مَقْصُورَة

Grosse paille. ✧ قَصْرِين

✧ Garnir de roseaux ou ✻ قَصَّعَ تَقْصِيعًا
d'herbes un toit en terrasse avant de le recouvrir de terre.

Grande écuelle (qui قَصْعَة ج قِصَع وقِصَاع

قصر

plus court. Nettoyer, dégraisser une étoffe. ✧ Faire blanchir la cire en l'exposant au soleil et à la rosée.

Etre impuissant à faire qqch. قَصُرَ عن
Renoncer à qqch., ne pouvoir pas l'exécuter. N'être pas de force à faire qqch.

Accourcir, raccourcir, rendre قَصَّرَ تَقْصِيرًا
plus court, abréger. Rester en deçà de sa tâche. Rester en arrière, ne pouvoir pas suivre les autres. N'en pouvoir plus, défaillir.

✧ Punir, châtier qqn. قَاصَرَ مُقَاصَرَةً

Etre impuissant à..., n'être pas اقْصَرَّ اقْصِرَارًا
de force à... Etre âgé, vieux.

Se contracter, se ramasser, se تَقَصَّرَ تَقَصُّرًا
raccourcir.

Se faire court, vouloir paraître تَقَاصَرَ تَقَاصُرًا
plus petit, plus court ; se raccourcir, se retirer. ✧ Etre puni, châtié.

Etre lavé, dégraissé. Etre انْقَصَرَ انْقِصَارًا
blanchi. ✧ Etre devenu blanc (cire).

Se borner, se restreindre اقْتَصَرَ اقْتِصَارًا على
à qqch.

Regarder comme court, اسْتَقْصَرَ اسْتِقْصَارًا
comme trop court.

Briéveté, état de ce qui est court, قِصَر وقَصَر
bref. Faiblesse, impuissance. Contraction. Restriction (du sens d'une phrase).

Château, palais. قَصْر ج قُصُور

Roseau. Tout e plante dont la tige est longue et creuse comme celle du roseau. Tube, tuyau. Fil d'or ou d'argent. Flûte (à jouer). قَصَب

Canne à sucre. قَصَب هندي وقصب سُكّر

Fil de soie doré. قصب اصفر

Fil de soie argenté. قصب ابيض

Un morceau, une tige longue et creuse. Un tuyau, un conduit. Un tuyau de pipe. Canal de la respiration ; bronche. La partie principale d'un pays, comme bourgade, ville, capitale. قَصَبَة

Trachée-artère. قصبة الريّة

Artère. قصبة الحلق

Fait de roseau, ou en tube. Batiste, toile de lin très-fin. قَصَبِيّ

Dépècement. Taille des pierres. تَقْصِيب

Boucher. قَصَّاب

Art, métier de boucher. قَصَابَة

Dépecé. Broché de fil d'or, d'argent. مُقَصَّب

Roselière. Cannaie. مَقْصَبَة

Taillé (pierre). مَقْصُوب

* قَصَد i قَصْدًا Tendre à qqch., se proposer qqch. Résoudre, former le dessein, le ferme propos. Se diriger vers qqn., vers un lieu.

تَقَصَّد تَقَصُّدًا Se diriger vers... Se rendre chez qqn. Se proposer telle ou telle chose.

اقتصد اقتصادًا Tenir un juste milieu dans

qqch.

قَصْد Intention, dessein, prémé itation. Résolution, propos délibéré.

بِقَصْد Dans le but de...; de propos délibéré.

قَصِيدَة ج قَصَايِد Casside, espèce d'idylle ou d'élégie arabe. Ode ; romance ; chanson.

قَصِيد ج قُصْدَان Poëme composé à la louange de qqn.

قَصْدَن قصدنةً Composer un poëme à la louange de qqn. Chanter (des chansons).

قَاصِد ج قُصَّاد Qui forme le projet. Qui se dirige vers... Exprès. Messager. Délégué apostolique.

قَصَادَة Délégation apostolique.

اِقْتِصَاد Juste milieu, modération dans la dépense, économie.

علم الاقتصاد في المصاريف Tenue des livres.

مَقْصَد ج مَقَاصِد Dessein, but qu'on se propose. Résolution, propos.

مَقْصُود ج مَقَاصِيد Ce qu'on se propose, intention, but, objet des désirs, des efforts. Thèse.

* قَصْدِير Etain.

* قَصْدَر قَصْدَرةً Etamer.

قَصُر o قِصَرًا Etre court. Etre trop court au point de ne pas atteindre la mesure voulue.

* قَصَر i قَصْرًا Accourrir, raccourcir, rendre

Rendre la pareille. Punir, châtier qqn. قاصّ قِصَاصًا

Etre taillé, coupé. Retenir les paroles de qqn. تقصّص تقصُّصًا

Etre puni, châtié, corrigé. تقاصّ تقاصًّا

Etre coupé. انقصّ انقصاصًا

Raconter, rapporter un fait, une parole tels qu'on les a entendus. Se venger, user de représailles envers qqn. Suivre les traces de qqn. اقتصّ اقتصاصًا

Demander à qqn. de raconter un fait, une histoire. استقصّ استقصاصًا

Action de couper, coupure. قَصّ

Coupure des cheveux. Tonsure. قَصّ الشعر

Récit, narration, histoire, conte. Fait, événement. قِصّة ج قِصَص

Toupet. Cosse. قُصّة ج قُصَص

Représailles, loi du talion. Punition, châtiment, correction. قِصَاص

Rognure (d'ongles); ce qui est coupé (des cheveux, du poil, du crin). قُصَاصَة

Qui a le poil ou les cheveux coupés. مُقَصَّص

Ciseaux. مِقَصّ

Coupé. مَقْصُوص

Couper. Dépecer, disséquer (boucher). Tailler des pierres. Brocher (un habit). Galonner. * قَصَب o وقصّب

Etre coupé; être dépecé. Etre taillé. Etre broché, galonné. تقصّب تقصُّبًا

avoir la chair de poule (peau).

Frisson d'horreur, chair de poule. قُشَعْرِيرَة

Saisi d'un frisson, qui a la chair de poule. مُقْشَعِرّ

Vieux, très-âgé (homme). * قَشْعَم ج قَشَاعِم

Vivre misérablement dans les privations et dans la malpropreté. * قشُف o قَشَافَة

Vivre dans le dénûment. تقشّف تقشُّفًا

◆ Se mortifier, se macérer.

Vie de misère et de dénûment. ◆ Vie de mortification et d'austérité. قَشَف

Mortification, macération. تَقَشُّف ج تقشّفات

Pénible, dur, mortifiant. قَشِف

Qui vit dans les privations, mortifié. مُتَقَشِّف

Guérir d'une maladie. * قشقش قشقشة

◆ Ramasser du bois çà et là pour son usage.

Peler un morceau de bois et le dégrossir. ◆ Ecrémer. ◆ Ecumer, ôter l'écume. * قشا o وقشّى

◆ Crème. ◆ Ecume. قِشْوَة

Panier de paille. قشوة و ◆ قشويّة

Pelé, dépouillé de son écorce. ◆ Ecrémé. ◆ Ecumé. مَقْشُو ومُقَشّى

Couper; raccourcir en coupant (les cheveux, les ongles...). * قَصّ o قَصًّا

Raconter qqch. à qqn. قَصّ o قَصًّا

قَسَاوَة Dureté. Dureté de cœur. Endurcissement dans le péché.

قَاس، ج قَسَاة Dur. Endurci.

* قَشَّ o قَشًّا Ramasser de coté et d'autre et réunir. Etre sec, séché (plante). ✧ Prendre tout, faire râfle. ✧ Balayer. ✧ Ecrémer.

قَشْقَشَ تقشيشًا Ramasser des morceaux jetés pour s'en nourrir. ✧ Ramasser d'ici et de là des morceaux de bois pour le chauffage.

قَشّ Chaume. Brins de paille.

قَشَّة Un brin, un brin de paille.

قَشَّاش Qui ramasse d'ici et là de quoi vivre...

قَاشُوش ✧ Qui emporte tout, qui fait râfle.

مُقَشَّة ✧ Balai en paille, en vergettes, en feuilles de palmier. ✧ Brosse. ✧ Dame-jeaune.

* قَشُب o وقَشَّب وتقشَّب ✧ Se gercer, se crevasser (peau).

تَقْشِيب ✧ Gerçure, crevasse à la peau.

* قشبر قشبرةً ✧ Enlever qqch. furtivement.

* قَشَر o قَشْرًا Peler, écorcer. Dépouiller (un fruit) de son enveloppe.

قشّر تقشيرًا Peler, écorcer, ôter l'enveloppe, la coque.

تقشّر وانقشر Etre pelé, écorcé, être dépouillé de sa coque (fruit à coque).

قِشْر ج قُشُور Ecorce, coque de certains fruits. Peau d'un arbre. Epiderme. Le dessus, la superficie Ecaille. Cosse.

قَشْرَة Ecorce; coque; croûte; écaille. Morceau de croûte, d'écorce.

تَقْشِير Action d'écorcer, d'ôter la coque...

مُقَشَّر ومُقْشُور Ecorcé, pelé, dépouillé de son enveloppe.

* قَشَط o قَشْطًا Oter une chose de sa place. ✧ Glisser, sortir de sa place (selle...)

قَشَّط تقشيطًا ✧ Dépouiller qqn.; exercer le brigandage, piller, infester, pirater...

تقشّط تقشّطًا ✧ Etre dépouillé (par un brigand).

قَشْطَة ✧ Crème. ✧ Peau inférieure de la queue (chez les moutons à grosse queue).

تَقْشِيط ✧ Action de dépouiller qqn., infestation, brigandage.

قِشَاط ✧ Courroie. ✧ Bazaine.

مِقْشَط ج مَقَاشِط Canif.

* قَشَع a قَشْعًا Dissiper les nuages (vent), ✧ Voir.

قَشَّع تقشيعًا ✧ Faire voir; faire mieux voir; éclairer qqn.

انقشع انقشاعًا ✧ Etre vu, être aperçu.

* قَشُّوع ✧ Qui tette le lait d'une femelle qui n'est pas sa mère (agneau).

مَقْشُوع ✧ Vu, aperçu.

قوشع قوشعةً ✧ Causer de la défiance, de l'ombrage.

تقوشع تقوشعًا ✧ Etre défiant, ombrageux.

* قشعر — اقشعرّ Etre saisi d'un frison et

chose (plusieurs ensemble).

Etre divisé, séparé, partagé. انقسم انقسامًا

Demander le partage, la distribution des lots. Exiger de qqn. un serment. استقسم استقسامًا

Division, partage. قَسْم

Jurement, serment. قَسَم ج أَقْسَام

Partie, portion d'une chose divisée. قِسْم ج أَقْسَام

Division. Division (règle de). Portion, lot, part. قِسْمَة

Division. Division, dissension. اِنْقِسَام

Partage. Exorcisme. تَقْسِيم

Qui divise, qui distribue... قَسَّام

Copartageant. قَسِيم ومُقَاسِم

Divisé entre plusieurs. مُقَسَّم

Exorcisé. مُقَسَّم عليه

Qui partage, qui distribue entre plusieurs. Exorciste. مُقَسِّم

Divisé. Divisible. مُنْقَسِم

Divisé, séparé ; distribué. مَقْسُوم

Etre très-dur, inaccessible à la pitié (cœur). ✲ قَسَا o قَسَاوَةً

Endurcir (le cœur de qqn). قَسَّى واقسى

Se montrer dur à l'égard de qqn., le traiter durement. قَسَّى وتقاسى على

Traiter qqn. avec dureté. قاسى مقاسَاةً

✧ Supporter, souffrir qqch.

Se durcir; s'endurcir (cœur). تقسَّى تقسِّيًا

se partager selon la justice. Etre distribué, réparti en plusieurs termes (somme à payer).

Juste dans le partage. Poids et mesure justes. Part, lot, sort qui échoit à chacun. قِسْط ج أَقْسَاط

Partagé, divisé. Distribué, réparti en différents termes (somme à payer). مُقَسَّط

Juste, qui partage selon la justice. مُقْسِط ج مُقْسِطُون

Par parties, en plusieurs termes, à plusieurs reprises (payement). مُقَسَّطَةً

Balance. قُسْطَاس

✧ Tube, tuyau (en terre). ✲ قُسْطُر ج قَسَاطِر

Diviser, partager une chose en plusieurs portions. Diviser (les hommes qui étaient unis). Partager, disposer, échelonner, répartir... ✲ قَسَمَ i قَسْمًا

Partager qqch. entre plusieurs. Diviser, disperser (les amis qui étaient ensemble). قَسَّم تقسيمًا

Exorciser un possédé. قَسَّم على

Se partager qqch. avec qqn. قاسم مقاسمةً

Jurer, faire un jurement par le nom de Dieu. اقسم اقسامًا

Adjurer qqn. de ne pas faire telle ou telle chose. اقسم على ان

Etre divisé, partagé. تقسَّم تقسُّمًا

Se partager, se diviser une تقاسم واقتسم

رَسَاسَة (nourriture). قَزَم Apparence chétive. Infériorité.

مِقْرَاة ج مَقَارٍ Bassin, réservoir. Soupière, écuelle, vase dans lequel on donne à manger à son hôte.

قَزُم ج قُزُم وأَقْزَام Petit. Vil, chétif.

* قَزِىَ a قَزًى ✧ Branler, se mouvoir (chose mal fixée).

* قَزَّ i قَزًّا وتَقَزَّز من Avoir du dégoût, de la répugnance pour...

قِسّ ج قُسُوس (ضد اخ) Prêtre chrétien. Religieux et prêtre à la fois.

قَزّ ج قُزُوز Soie sortie des cocons, soie grège. Ver-à-soie.

قِسِّيس ج قِسِّيسُون و ✧ قَسَاوِسَة Religieux et prêtre.

دود القزّ Ver-à-soie.

قُسُوسَة و ✧ قُسُّوسِيَّة Sacerdoce, prêtrise.

قُسُّوسِيّ Sacerdotal.

قَزَز (اطلب زجاج) ✧ Verre, vitre. Verre, gobelet.. Bouteille...

* قَسَر واقتسر على Contraindre, forcer qqn. à qqch. ; lui faire faire qqch. malgré lui

قَزَّاز Marchand de soie écrue. Qui nourrit des vers-à-soie.

قَسْر واقْتِسَار Contrainte, violence, coaction.

قَسْرًا واقتسارًا Par violence, par contrainte.

* قَزَح a قَزْحًا Assaisonner le pot-au-feu, le contenu de la marmite en y jetant des graines ou des aromates. ✧ Couper un arbre à la racine. Extirper un cor jusqu'à la racine...

قَسْطَارِيَّة Grande maison environnée de portiques ✧ Maison qui contient un grand nombre de boutiques. ✧ Caserne.

قَزَح Satan. Ange qui préside aux nuages.

قَسُور ومُتَقَسِّر Contraint, violenté, forcé.

قَوْس قُزَح Arc-en-ciel.

قُزَحِيَّة Iris de l'œil.

* قَسَط i قُسُوطًا (اوزاغ) S'écarter de la ligne droite, biaiser. Agir avec injustice, être injuste.

قِزْح ج أَقْزَاح Graine d'oignon Aromates, graines aromatiques.

قَسَط o قِسْطًا Agir avec justice, être juste (dans un partage).

قَزَّاح Grainetier.

قَسَّط تقسيطًا Diviser, partager. Payer en plusieurs termes. ✧ Parler beaucoup. ✧ Conter, narrer; raconter (une histoire).

مُقَزَّح Coupé à la racine (arbre). Extirpé jusqu'à la racine (cor).

* قَزْدِير (اطلب قصدير) Etain.

* قَزَّع تقزيعًا Raser la tête en y laissant çà et là des mèches de cheveux.

أقسط اقساطًا Etre juste, donner le poids et la mesure justes.

تَقَسَّط تقسُّطًا Etre partagé selon la justice,

Contexte. ✧ Guenon.

أَقْرَن Qui a les deux sourcils joints ensemble.

مُقْتَرِن Qui joint, qui lie deux choses ensemble. ✧ Cornu (bête).

مُقَرَّن Joint, accouplé. Angulé. Cornu.

مَقْرُون Attaché, accouplé à un autre. Accompagné ou suivi de...

مُقْتَرِن Joint, uni intimement à...

قَيْرَوَان Caravane.

قَرْنَبِيط (عوض قنبيط) Choux frisé.

قَرْنَاس ✧ Dos de la hache.

✲ قَرَنْفُل Giroflée. Oeillet.

مُقَرْنَفِل Mêlé, assaisonné de giroflée.

✲ قَرَا o قَرْوًا Se gonfler, être enflé (scrotum affecté d'un hydrocèle ou d'un sarcocèle).

قَرْد Hydrocèle ; sarcocèle. Hernie.

✲ قَرَى i واقترى Recevoir qqn. comme hôte, l'héberger. ✧ Suffire à qqn. pour sa nourriture. ✧ Restaurer, conforter qqn. (mets).

اقرى واقترى Demander l'hospitalité à qqn., se rendre chez qqn. comme hôte.

استقرأ استقراء Traverser, parcourir un pays.

قِرًى Repas donné à un hôte. Hospitalité.

قَرْيَة ج قُرًى Hameau. Village, bourg, bourgade.

قَرَوِيّ وقَرْوِيّ Villageois.

مِقْرًى Très-hospitalier. ✧ Qui suffit, qui l'égal de qqn. quant à l'âge.

اقرن اقرانًا Joindre l'un à l'autre ; faire marcher deux choses de front, par ex., joindre, attacher ensemble (plusieurs captifs) et les amener attachés.

تقرّن تقرّنًا Etre en pointe, en angle saillant.

اقترن اقترانًا Etre joint, se joindre l'un à l'autre. Etre accouplé ; être marié.

قِرَان Conjonction, union de deux choses. Simultanéité, coïncidence de deux choses.

قَرْن ج قُرُون Corne. Antenne (chez les insectes). Bout, coin. Pointe, angle saillant. Trompette (du jugement dernier). Temps, âge. Génération.

ذو القرنين Bicorne ; surnom d'Alexandre le Grand.

قِرْن ج أَقْرَان Égal, pair (en mérite, en bravoure) ; égal en âge, contemporain. Silique, gousse, enveloppe de certains fruits.

قُرْنَة ج قَرَانِي Coin, angle.

قَارِن Qui réunit, qui joint deux choses ensemble.

قَارُون Crésus. Riche.

قَرِين ج قُرَنَاء Joint. Accouplé, attelé avec un autre. Compagnon inséparable. Consort, époux. Contemporain. Complice. Solidaire.

قَرِينَة ج قَرَايِن Compagne, amie. Epouse.

قَرْقَرَة ج قَرَاقِر Grognement. ✧ Plainte.

✧ قَرْقَارِيَّة Cavité d'un arbre.

قَرْقُور ج قَرَاقِير Vaisseau long et grand. ✧ Agneau.

✧ مُقَرْقَر Creux, vide (arbre).

✧ قرقش وقرقض Rogner. Ronger.

✧ قَرْقَضُون ج قَرَاقِضِين Ecureuil.

✲ قرقط قرقطة Ronger le frein (cheval). ✧ Grignoter.

✲ قرقع قرقعة Faire du bruit (voiture). ✧ Ebruiter, divulguer.

✧ تقرقع تقرقعاً Etre divulgué, publié.

قَرْقَعَة Cahot d'une voiture. Bruit. ✧ Divulgation, publication.

✧ مُقَرْقَع Divulgué, publié.

✲ قرقف قرقفة Epouvanter, effrayer jusqu'à faire trembler.

✧ قَرْقُوف Monticule pierreux.

✲ قرقم — مُقَرْقَم Qui reste petit (enfant mal nourri).

✲ قَرَم o وقرّم Ronger, croquer, commencer à manger (petit d'animal sevré qui commence déjà à manger des choses sèches). ✧ Manger la pointe de l'herbe (agneau). ✧ Couper la pointe de qqch.

قِرْم Crimée.

قَرَم Grand appétit pour la viande.

قِرْمِيَة وقُرْمَة ج قَرَامِي ✧ Tronc, souche; chicot d'un arbre.

✲ قَوْرَمَة Graisse fondue et salée pour être conservée.

✧ قورم قورمة Fondre et saler la graisse pour la conserver.

✲ قرمد قرمدة Briqueter, paver en briques.

تقرمد تقرمداً Etre briqueté, pavé en briques.

قَرْمِيد ج قَرَامِيد Brique.

مُقَرْمَد Briqueté.

✲ قِرْمِز Kermès (ver); graine d'écarlate, vermillon.

قِرْمِزِيّ Rouge, teint en rouge, cramoisi.

✲ قرمش قرمشة Gâter.

✲ قرمط قرمطة ✧ Couper, rogner avec les dents.

قَرْمَطَة Ecriture très-serrée.

قَرْمُوط ✧ Petit nabot.

مُقَرْمَط Raccourci (habit); court, rabougri. ✧ Rongé, coupé avec les dents.

✲ قَرَن o قَرْناً Joindre une chose à une autre. Joindre, réunir deux choses et les faire marcher de front, joindre l'un et l'autre, réunir deux qualités, deux propriétés. Atteler deux bêtes à une voiture, à une charrue.

قرّن تقريناً Joindre plusieurs choses ensemble. Donner une forme triangulaire ou conique.

قارن مقارنة Lier société avec qqn. Etre

قرف

Il perd. القرعة عليه

Qui frappe (à la porte). Qui jette les sorts. قارع

Injure, invective. ✧ Chemin public. قارعة ج قوارع

Méprisé, abject. Choisi, excellent, d'élite. قريع

Héros de son siècle. قريع الدهر

Chauve. Sans écorce (arbre). أقرع م قرعاء

Nu, dépourvu de végétation (mont). ✧ Sans cornes (bête). ✧ Galeux. ✧ Teigneux.

Fouet, en général tout ce qui sert à frapper; verge, ferrule. مقرعة ج مقارع

Dispute, altercation. Action de tirer au sort. مقارعة

Qui tire au sort. مقترع

Frappé. مقروع

✱ قرف i وقرّف على Porter une accusation contre qqn., accuser qqn. de qqch. Maltraiter qqn., être dur et violent à l'égard de qqn.

✧ Se sentir de l'horreur, de la répugnance, du dégoût pour... قرف وتقرّف و✧ تقريف

✧ Exciter l'horreur, la répugnance (mets sale). قرّف واقرف

✧ Avoir de l'horreur, de la répugnance pour... استقرف استقرافًا من

✧ Horreur, dégoût, répugnance. قرف

Accusation. ✧ Calomnie. ✧ Excitation du dégoût, de la répugnance. تقريف

Ecorce. Cannelle. قرفة

Accusé, sous le poids d'une accusation. مقرّف عليه

✧ Dégoûtant. مقرف

✱ قرفص S'accroupir, le derrière à terre et les bras jetés autour des jambes.

Action ou manière de s'accroupir. قرفصى وقرفصاء

✱ قرق o قرقًا Glousser (poule).

قرق وانقرق (عرض قرى) Avoir une hernie testiculaire ou inguinale.

✧ Mettre couver une poule. قرّق تقريقًا

✧ Couver (poule). ✧ Rester tranquille, immobile.

Gloussement. ✧ Grouillement du ventre. قرق

Hernie testiculaire ou inguinale. قرق (عرض قرو)

✧ Poule couveuse. قرقة

Qui glousse. قارق

✧ Qui a une hernie. مقروق

✱ قرقر Crogner, grommeler. ✧ Se plaindre, trouver à redire. ✧ Etre creux (arbre).

Grouiller (ventre). قرقر و✧ كركر

Grogner. ✧ Se plaindre. تقرقر تقرقرًا

ller les mains à qqn.

تقرطب تقرطبًا Etre coupé (membre). ✧ Avoir les mains liées, ne pouvoir rien faire.

قُرْطُب ✧ Ronces.

مُقَرْطَب Empêché de... ; impuissant.

قِرْطَاس ج قَرَاطِيس ✱ Feuille de papier, feuillet, morceau de papier. Papiers, livres, écritures.

قرطق قرطقةً ✱ Revêtir qqn. de la tunique appelée قرطق.

تقرطق تقرطقًا Se vêtir de la tunique قرطق.

قُرْطُق Sorte de tunique.

قِرْطَل قَرَاطِل ✱ Panier, corbeille.

قرطم قرطمةً ✱ Couper, amputer.

تقرطم تقرطمًا Etre coupé, amputé

قِرْطَام ✧ Maladie qui fait tomber en putréfaction les extrémités du corps.

مُقَرْطَم Coupé, amputé.

قَرَظ o وقرّظ ✱ Louer qqn. (dans un poëme, dans un discours).

تقارظ تقارظًا S'adresser réciproquement des éloges dans un poëme.

قَرِيظ وتَقْرِيظ Eloge, panégyrique d'un homme vivant.

مُقَرَّظ Loué, dont on fait l'éloge.

قَرَع a قَرْعًا ✱ Frapper (à la porte). Battre le tambour, la caisse... Frapper, donner des coups à qqn. avec qqch. Tirer au

sort pour se distribuer, se partager qqch. Vaincre qqn. à un jeu de hasard.

قَرِع a قَرَعًا Etre chauve. Etre vide (enclos pour les bestiaux, demeure). Etre désert, peu fréquenté. ✧ Etre teigneux.

قرّع تقريعًا Couper la tête, la pointe (d'un arbre). Troubler, inquiéter qqn. jusqu'à le faire sortir de son pays. Gronder, gourmander qqn.

قارع مقارعةً En venir aux mains, en venir aux coups avec qqn. Jouer à un jeu de hasard.

تقرّع تقرّعًا Etre coupé (extrémité d'un arbre). ✧ Avoir la tête rasée.

تقارع تقارُعًا Jeter les sorts, les dés ; tirer au sort les uns contre les autres. ✧ Se disputer.

✧ انقرع انقراعًا Avoir la teigne.

اقترع اقتراعًا Jeter les sorts, tirer au sort. Etre choisi par le sort. ✧ Se chamailler avec qqn.

قَرْع Courge. Citrouille, coucourde.

قَرْعَة Une courge, une coucourde, une courge-bouteille.

قَرَعَة Calvitie, chauveté. ✧ Teigne. ✧ Tête.

قُرْعَة ج قُرَع Sort, lot, part, portion.

رموا القُرْعَة Ils jetèrent les sorts; ils tirèrent au sort.

القرعة لهُ Le sort lui est favorable, il gagne.

maie). ✧ Pincer. ✧ Faire des coches, des entailles.

قرّط على — Etre avare, être dur à l'égard de qqn.; ne lui donner que fort peu à manger. ✧ Retrancher à qqn. une partie de ce qui lui est dû.

قرّط ل — Tenir la bride haute ou courte (à un cheval qui s'emporte).

تقرّط تقرّطاً — Etre coupé en petits morceaux. ✧ Etre retranché (partie du salaire d'un ouvrier). ✧ Etre rogné. ✧ Etre rongé.

انقرط انقراطاً ✧ — Etre coupé en petits morceaux. Etre retranché (partie du salaire d'un ouvrier).

قُرْط ج أَقْرَاط — Boucle d'oreilles, pendants d'oreilles. Ferronnière. Grappe de banane.

قِرَاط ج أَقْرِطَة — Anneau mis aux narines.

قُرْطَة — Un morceau, un éclat, une parcelle.

قِيرَاط ج قَرَارِيط — La vingt-quatrième partie d'une chose. Pouce du mètre arabe.

قَيْرُوطِيّ — Emplâtre de céruse. Cérat.

مُقَرَّط — Qui porte des boucles d'oreilles. Découpé en petits morceaux...

مَقْرُوط ✧ — ✧ Rongé. ✧ Rogné, ✧ Retranché (partie du tout).

مِقْرَض (اطلب مِقرَض) — Ciseaux.

قرطب قرطبةً * — Couper les os d'un chameau égorgé. ✧ Réduire à l'impuissance,

انقرض انقراضاً — S'éteindre (famille, dynastie). Finir, expirer (temps, terme).

اقترض اقتراضاً — Emprunter, faire un emprunt.

استقرض استقراضاً — Demander à emprunter. Emprunter.

قَرْض ج قُرُوض — Action de ronger, rongement. Emprunt.

قَرْض وقِرَاض — Emprunt contracté par un gouverneur qui le couvre par l'argent qui lui revient des impôts.

قُرْضَة — Prêt.

قُرَاضَة — Coupures, rognures.

قَرِيض — Poésie, poëme, pièce de vers.

إِقْرَاض — Prêt d'argent fait à qqn.

انْقِرَاض — Extinction d'une famille. Expiration d'un terme.

قَارِض — Qui ronge. Qui prête.

مُقْرِض — Qui prête.

مِقْرَض ومِقْرَاض — Ciseaux.

مَقْرُوض — Rongé. Prêté.

مُقْتَرَض — Emprunté.

قرّط ٥ قَرْطاً * — Couper en petits morceaux. ✧ Retrancher à qqn. une partie de ce qui lui est dû, retrancher qqch. par ex., du salaire d'un ouvrier.

قرّط تقريطاً — Couper en petits morceaux. Parer une fille ou une femme de boucles d'oreilles. ✧ Ronger. ✧ Rogner (la mon-

* قرَس o قَرْسًا Etre rigoureux (froid). Geler (eau).

قرّس تقريسًا Refroidir, glacer. ✧ Endommager qqch. (froid).

قَرْس Froid intense.

قارِس Très-froid, glacial.

قَرَاسِيا Espèce de prune. Pruneau.

* قرَش o قَرْشًا Couper, retrancher en coupant. Ronger. Amasser de l'argent, devenir riche, avoir beaucoup de piastres.

قرّش تقريشًا Réduire en piastres. ✧ Se cailler irrégulièrement (lait).

قارش مقارشةً ✧ Avoir des rapports, des relations avec qqn. ✧ Se mêler, s'immiscer dans...

اقرش اقراشًا Devenir riche, avoir beaucoup de piastres.

استقرش استقراشًا Regarder qqn. comme riche.

قِرْش ج قُرُوش Piastre turque. Argent, monnaie.

قَرِيش وقَرِيشَة ✧ Recuite, fromage aigrelet, tendre.

مُقْرِش Riche, qui a beaucoup de piastres.

* قرَص o قَرْصًا Pincer qqn. Piquer (cousin). Piquer qqn. au vif par des épigrammes. Nettoyer (un habit sale). Etendre la pâte et en faire des pains ronds et plats.

قرّص تقريصًا Piquer (par des mots blessants). Arrondir la pâte, en faire des pains ronds.

تقرّص تقرّصًا Etre arrondi (pâte).

انقرص انقراصًا Etre pincé. Etre piqué.

قُرْص ج أَقْرَاص Disque, rond. Un pain rond et plat. Gâteau. Disque d'or que les femmes portent sur la tête. ✧ Ferronnière. ✧ Tarte.

قرص عسل Gâteau, rayon de miel.

قرص شمع Pain de cire.

قُرْصَة Morceau rond de pain. Un pain. Disque, rond.

قَرِيص وقُرَّيص Ortie.

قارِص Qui pince. Mordant, piquant (mot). ✧ Barre de bois qui sert de levier.

مُقَرَّص Arrondi, façonné, découpé en petits ronds.

* قرصن i قرصنةً Etre en croisière, croiser (pirate).

✧ قرصن ج قَرَاصِن Corsaire, pirate.

* قرَض i قَرْضًا Couper en rongeant, ronger (souris). Prêter à qqn. (de l'argent).

قرّض تقريضًا Ronger, couper à force de ronger.

قارض مقارضةً Prêter à qqn de l'argent à intérêt ou sans intérêt.

اقرض اقراضًا Prêter de l'argent à qqn.

تقارض تقارضًا Se prêter mutuellement de l'argent.

Improvisation. ✧ Invention. اِقْتِرَاح

Qui a fait toutes ses dents. ✧ Expérimenté. قَارِح

Blessé. Couvert d'ulcères. قَرِيح

Couvert d'ulcères. مُقَرَّح ومَقْرُوح

✧ Dire à qqn. que le diable t'emporte! ✧ Vouer qqn. au mauvais génie. ✻ قَرَّدَ i تَقْرِيدًا

Se taire par sentiment de son impuissance. اقْرَدَّ اقْرِدَادًا

Singe. ✧ Mauvais génie. قِرْد ج قُرُود ✧ Diable.

Guenon. قِرْدَة ج قِرَد

Qui promène des singes et les fait danser pour amuser le peuple. قَرَّاد

Ane très-petit (semblable à ceux qu'emploient ceux qui promènent les singes). قَرَّادِيّ

✧ Etre armurier. ✻ قَرْدَحَ i قَرْدَحَةً

✧ Etat, métier d'armurier. قَرْدَحَة

✧ Armurier. قَرْدَاحِيّ وقَرْدَجِيّ

Prendre qqch. avec le bout des doigts; pincer. ✧ Piquer. ✻ قَرَزَ i قَرْزًا

✧ Etre piqué, se piquer (d'une parole). انْقَرَزَ انْقِرَازًا مِن

Pincée. قَرْزَة

Rassembler sa chevelure et la nouer en haut de la tête (femme). ✧ Retrousser, ramasser (ses habits). ✻ قَرْزَلَ كَرْزَل

Mesurer avec l'équerre. ✧ Aligner ✻ قَرْبَسَ قَرْبَسَةً

Arçon, bout de l'arçon de la selle. قَرَبُوس ج قَرَابِيس

Meurtrir, contusionner. ✻ قَرَتَ o قَرْتًا

Etre livide, verdâtre par suite de contusions (peau). قَرِتَ a قَرَتًا

Meurtrissure, contusion. Cataracte de l'œil. قَرْتَة

Contusionné, meurtri. Livide. قَارِت

Blesser qqn. Couvrir qqn. d'ulcères, frapper qqn. d'une maladie qui couvre le corps d'ulcères. Ulcérer, causer un ulcère. ✧ Tousser. ✻ قَرَحَ a وقَرَّحَ واقْرَحَّ

Avoir toutes ses dents (animal), avoir cinq ans révolus. قَرَحَ قُرُوحًا

Etre couvert d'ulcères. S'ulcérer (peau). قَرِحَ قَرَحًا

✧ Habituer qqn. à... ✧ Préparer qqn. à... قَرَّحَ تَقْرِيحًا

Etre couvert d'ulcères. ✧ S'apprêter à faire qqch. تَقَرَّحَ تَقَرُّحًا

Improviser (un poëme, un discours). Inventer. اقْتَرَحَ اقْتِرَاحًا

Blessure, plaie, ulcère. قَرْح ج قُرُوح

Une plaie, un ulcère. ✧ Toux. قَرْحَة

Caractère, naturel. Disposition innée pour qqch., inclination; génie. قَرِيحَة ج قَرَائِح

Prochaine
Petite out
Gaîne, fo
Proximité
rent.
Offrande,
Dieu. O
La fête du
Fête-Di
Action d'
tion de
proxima
Approxim
peu près
Barque, n
Proche, vo
Prochai
Aime ton
Prochaine
Plus proch
Plus pr
parent.
Chemin de
plus cou
Qui appro
fait une
Moyen, en
ni trop
Rapproché

قُرْآن Lecture, ce qu'on lit. La lecture par excellence, le Coran.

قَارِئ ج قُرَّاء Qui lit, lecteur, grand lecteur.

مَقْرَأ و ✧ قُرَّايَة Lieu où l'on lit (les prières). Lutrin.

مَقْرُوء ومَقْرِئ Lu. Lisible.

✽ قرِب a وقرُب i قُرْبًا Se trouver près de qqn. S'approcher, venir près de... Etre près d'avoir lieu, être proche, imminent. ✧ Etre parent de qqn.

قرّب تقريبًا Faire approcher, approcher, avancer qqch., et amener tout près. ✧ Offrir, présenter qqch. ✧ Communier qqn.

قارب مقاربة Etre voisin de qqn., d'un lieu. Etre sur le point de faire qqch. ✧ Etre parent de qqn.

تقرّب تقرّبًا S'approcher, se rapprocher, venir plus près. Chercher à se mettre en contact, en rapport avec qqn. Rechercher l'intimité de qqn. ✧ Communier, recevoir la Sainte Communion.

تقارب تقاربًا Etre près, se rapprocher les uns des autres.

اقترب اقترابًا S'approcher, venir plus près.

استقرب استقرابًا Trouver près. Préférer ce qui est le plus rapproché, aller au plus près.

قُرْب Proximité, voisinage.

عن قرب Prochainement, sous peu...

قُرْبَة ج قُرَب Petite outre.

قِرَاب Gaîne, fourreau. Etui.

قَرَابَة ج قَرَايِب Proximité. Parenté. Parent.

قُرْبَان ج قَرَابِين Offrande, sacrifice offert à Dieu. Offrande, don, présent. Eucharistie.

عيد القربان La fête du S. Sacrement, la Fête-Dieu.

تَقْرِيب Action d'offrir, offrande, don. Action de rapprocher, rapprochement. Approximation.

تقريبًا وبالتقريب Approximativement, à peu près.

قَارِب ج قَوَارِب Barque, nacelle, canot.

قَرِيب ج قَرَايِب وأَقْرِبَاء Proche, voisin. Prochain. Probable.

حبّ قريبك Aime ton prochain.

عن قريب Prochainement, sous peu.

أَقْرَب ح أَقَارِب Plus proche, plus voisin. Plus probable, plus vraisemblable. Proche parent.

مَقْرَب Chemin de traverse, le chemin le plus court.

مُقَرِّب Qui approche, qui avance qqch. Qui fait une offrande. Sacrificateur.

مُقَارِب Moyen, entre les deux, ni trop bon, ni trop mauvais.

مُتَقَارِب Rapproché.

COMISIÓN PROVINCIAL DE MONUMENTOS GRANADA

Diplôme, lettres patentes qui constatent qqch. (par ex., l'identité d'une personne). تقرير ج تقارير

Justificatif (pièce). تقريرى

Action de s'établir qq. part. Aveu, confession. إستقرار

Qui demeure. ✧ Qui avoue. قارّ

Rafraîchi. Consolé, égayé par la vue de qqch. qui réjouit (œil). قرير

Demeure, résidence, lieu de séjour fixe. مقرّ

Siége du Khalifat, capitale. مقرّ الخلافة

Qui reconnaît, qui confesse, qui avoue un fait... مقرّ

Etabli, fixé. Avoué, confessé. Rédigé, libellé. مقرّر

Rafraîchi par qqch. de frais. Froid, frais. مقرور

Qui avoue, qui confesse. مستقرّ

Séjour fixe, demeure stable. مستقرّ

Lire (un livre, dans un livre). ✲ قرأ a واقترأ

Réciter; dire, transmettre des salutations à qqn.

Faire lire, enseigner à lire. قرّأ واقرأ

Saluer qqn., envoyer à qqn. un salut dans une lettre. اقرأ السلام

Etre lu. ✧ انقرأ انقراء

Demander que qqn lise qqch. استقرأ استقراء

Lecture. قراءة

ger (un écrit, un acte).

Faire rester qqn. dans un lieu. اقرّ اقرارًا

Avouer ou reconnaître qqch., déclarer à qqn. que...

Etre bien établi, confirmé (fait). تقرّر تقرّرًا

Etre avoué (faute). Etre constaté (fait).

S'établir, se fixer qq. part. استقرّ استقرارًا

Avouer, confesser. Se reposer, prendre du repos.

Poste fixe, séjour fixe. Repos. قرّ

Grenouille, rainette. قرّ

Fraîcheur, froid. Froid de l'hiver. قرّ

Séjour fixe. Stabilité. Repos, tranquillité, état exempt de trouble. قرار وقرارة

Fraîcheur, froid. Cresson, cardamine. قرّة وقرّة

Fraîcheur de l'œil, ce qui réjouit l'œil, par ex., enfant qui est pour son père un sujet de consolation. قرّة العين

Bouteille en verre; vase. قارورة ج قوارير

Aveu, confession, reconnaissance d'une obligation envers qqn., du droit de qqn. Acte authentique par lequel on reconnaît qqch. إقرار

Véridique. إقرارى ✧ قرارى

Contrainte exercée sur qqn. pour lui faire avouer qqch. Rédaction d'un acte. Constatation d'un fait. Relation, rapport. Note qu'on prend d'une chose. تقرير

immémorial.

أَقْدَم ج أَقْدَمون — Plus ancien.

الأقدمون — Les anciens.

مُقْدِم و ✧ مُقَدَّم — Partie antérieure, le devant. Proue.

مُقَدَّم — Placé en avant. Présenté, offert. Préféré.

مُقَدِّمَة — Partie de devant. Avant-garde. Préface d'un livre. Offrande. La majeure d'un syllogisme.

مُتَقَدِّم — Qui est en avant. Chef. Préfet.

مُتَقَدِّم الذكر — Mentionné, dont on a fait mention.

مِقْدَام — Courageux, qui s'élance le premier à l'attaque.

مُسْتَقْدِم — Très-ancien, très-antique.

✻ قُدْمُوس ج قَدَامِيس — Antique, très-ancien.

✻ قدا — اقتدى ب — Imiter qqn.

قُدْوَة — Exemple, modèle à suivre.

اِقْتِدَاء — Imitation.

مُقْتَدٍ — Qui imite, qui suit l'exemple d'un autre.

مُقْتَدًى بِهِ — Imité.

✻ قَذِر a قَذَرًا — Etre sale, couvert d'ordures.

قذّر تقذيرًا — Salir, couvrir d'ordures.

تقذّر واستقذر — Trouver qqch. sale et s'en détourner avec dégoût.

قَذَر ج أَقْذَار — Saleté, ordures, malpropreté.

قَاذُورَة — Saletés, ordures.

قذر ومُقْذَر — Sale, malpropre.

✻ قذف i قَذْفًا — Lancer des pierres contre qqn., éloigner qqn. à coup de pierres. Eclater contre qqn. en injures, en accusations, accuser qqn. de qqch. (de fornication, d'adultère...). Vomir, avoir des vomissements. Ramer.

قذّف تقذيفًا — Vomir. Eclater en injures contre qqn. Ramer.

تقاذف تقاذفًا — S'injurier réciproquement.

قَذْف — Injure. Action de ramer.

قَذَّاف — Qui jette, qui lance avec force. Rameur.

مِقْذَاف ومِقْذَف ج مَقَاذِف — Rame, aviron.

✻ قذِى a قَذًى — Etre affecté par un fétu (œil dans lequel est tombé un brin, un fétu).

قَذَّى تقذيةً — Lancer, jeter un fétu, un brin dans l'œil.

قَذًى وقَذَاة — Fétu, brin de paille, éclat de bois.

✻ قَرّ i قَرَارًا فى — Rester, se fixer dans un endroit. Persister, persévérer dans qqch. Rester tranquille, ne pas bouger.

✧ قَرّ ب او فى — Avouer, confesser qqch.

قَرّ قُرَّةً — Etre frais (journée). Etre consolé et concevoir de la joie après le chagrin.

قرّر تقريرًا — Faire rester qqn. dans un lieu. Forcer qqn. à reconnaître ou à avouer qqch. Constater, établir (un fait...). Rédi-

Prééminence, premier rang en fait de noblesse, d'illustration. Ancienneté, antériorité. قَدَمِيَّة

Hachette, hermi- nette. Hache de menuisier. قَدُوم وقَدُّوم ج قَدَادِيم

Arrivée, surtout au retour d'un voyage. قُدُوم

Partie antérieure, le devant. Devant. قُدَّام

Devant toi. قدامك

Antérieur, la partie de devant, le devant. قُدْمَانِيّ

Dédicace. Présentation. Offrande; présent, ce qu'on offre à qqn. تَقْدِمَة ج تَقَادِم

Offre, action de présenter, d'offrir qqch. تَقْدِيم

Prééminence, priorité. Primauté. Préférence. Progrès. تَقَدُّم

Antiquité, ancienneté. تَقَادُم

Qui arrive, qui est de retour d'un voyage. Qui est sur le devant. Futur; prochain (an). قَادِم

La partie qui est en avant, en première ligne. Avant-garde (d'une armée). قَادِمَة ج قَوَادِم

Ancien, antique. Eternel (Dieu). قَدِيم ج قُدَمَاء

Anciennement; précédemment. قديمًا وفي القديم

Depuis long-temps, de temps من قديم

faire précéder les autres. Préposer qqn., le nommer chef, le mettre à la tête des autres. ◇ Précéder les autres.

Préférer qqch. ou qqn. à... قدّم على

Présenter, offrir qqch. à qqn., par ex., des présents. قدّم ل

S'avancer avec courage contre l'ennemi. اقدم اقدامًا

Marcher en tête devant les autres. Etre mis en avant. Etre le chef, le premier parmi les siens. Etre présenté à qqn., être offert, être mis devant qqn. تقدّم تقدّمًا

Etre préféré à... Surpasser qqn. Etre saillant et dépasser les autres parties. تقدّم على

Etre très-ancien, antique. Etre plus ancien ou antérieur. تقادم تقادمًا

Etre mesuré avec les pieds. ◇ انقدم انقدامًا

Vouloir devancer les autres. Etre hardi et prêt à s'élancer hors des rangs pour combattre. Regarder comme ancien. استقدم استقدامًا

Ancien temps, siècles écoulés. قِدَم وقِدَم

Anciennement, jadis. قِدَمًا وقَدَمًا

Le premier pas, préséance. Place distinguée due au mérite. قَدَم

Pied. Pas. قَدَم ج أَقْدَام

Nadir. سمت القدم

Premier pas, préséance, les devants qu'on prend dans une affaire. قُدْمَة وقِدْمَة

Sens virtuel, ce qui est renfermé virtuellement dans une expression. ✧ Supposition.

Virtuellement. تقديراً

Virtuellement tel ou tel (et non pas la forme grammaticale). Déterminé, écrit en haut. ✧ Supposé. تقديرِيّ

Puissant, capable de... قَادِر على

Puissant. Qui est de force à..., en état de... قَدِير

Plus puissant, plus fort. Plus riche. أَقْدَر

Quantité, mesure déterminée. Espace de temps. مِقْدَار

Autant que. بمقدار ما

Puissance, pouvoir. مَقْدَرَة

Déterminé, décrété, écrit en haut et qui a lieu en vertu de la volonté de Dieu. Destin, fatalité. مُقَدَّر

Puissant. Riche. مُقْتَدِر

Ecrit en haut, destiné par Dieu à l'homme. مَقْدُور

Etre pur, sans tache; être saint. ✻ قَدَس o قُدْسًا

Purifier, sanctifier, rendre saint. Consacrer; célébrer la messe, dire la messe. Entendre la messe. قَدَّس تقديسًا

Etre sanctifié, purifié. Etre consacré (hostie, vin). تقدَّس تقدُّسًا

Faire le saint. ✧ تقادس تقادُسًا

Regarder comme ✧ استقدس استقداسًا

saint.

Pureté, sainteté. قُدْس

Jérusalem. القُدس

Petite coupe. Petite assiette. قَدَس

Pureté, sainteté. Saint. قُدُس

Le Saint-Esprit. الروح القدس وروح القُدُس

Vase. Seau d'une machine à irrigation. قَدُوس قَوَادِيس

Messe. Le saint sacrifice. Liturgie. قُدَّاس ج قَدَادِيس

Purification. Sanctification. Consécration du pain et du vin à la messe. تَقْدِيس

Très-saint. قَدُّوس وقُدُّوس

Saint. قِدِّيس ج قِدِّيسُون

Lieu saint. مَقْدِس

Qui sanctifie. Qui consacre, qui fait la consécration. مُقَدِّس

Sanctifié. مُتَقَدَّس

De Jérusalem. Pèlerin de Jérusalem. مُقْدِسِيّ ج مَقَادِسَة

Marcher en tête, à la tête. Arriver, être de retour d'un voyage. ✻ قَدَم o قَدْمًا وقُدُومًا

Aborder qqn. Etre hardi, courageux. قدم على

Précéder quant au temps. Etre ancien, précéder de beaucoup l'époque actuelle. قَدُم قَدَامَةً

Faire marcher qqn. en tête, le قدَّم تقديمًا

tionner une chose à... ✧ Supposer.

اقدر اقدارًا على — Donner à qqn. pouvoir sur qqch.

تقدّر تقدّرًا — Etre déterminé, décrété. Renfermer en soi virtuellement telle ou telle chose, tel ou tel sens ; avoir la force de telle autre expression; équivaloir à... ✧ Etre supposé.

اقتدر اقتدارًا — Etre puissant, pouvoir beaucoup. Devenir puissant, riche.

قَدَر ج أَقْدَار — Destinée, sort. Arrêt immuable de Dieu, destin, providence, volonté divine qui se manifeste par les événements. Puissance, pouvoir de faire qqch. Valeur intrinsèque d'une chose. Richesse, opulence.

قَدَر — Quantité déterminée d'une chose. Destin. Pouvoir, faculté.

قِدْر ج قُدُور — Marmite en terre cuite; terrine.

قِدْرَة — Une marmite; une terrine.

قَدْرَة — Mesure (d'un habit).

قُدْرَة — Puissance, pouvoir, faculté de faire qqch., force. Opulence, richesse.

قَدَار و قِدَار — Puissance. ✧ Evaluation, estimation d'une chose.

اِقْتِدَار — Puissance, pouvoir, force. Opulence, richesse.

تَقْدِير ج تَقَادِير — Fatalité; prédestination.

مِقْدَاح ج مَقَادِيح — Briquet. Foret ✧ Intrigant.

✧ تَقْدَح مقدحةً — Intriguer, faire des intrigues.

مُقْدَح — Troué, percé. ✧ Epris de qqn.

قَدَرَ قُدْرَةً — Pouvoir, être en état, être à même de..., être de force à faire qqch.

قَدَرَ قَدْرًا — Estimer, apprécier qqch. selon sa valeur. Prendre la mesure de qqn. pour lui faire un habit, du pied pour lui faire des souliers; prendre la dimension, mesurer (une colonne...).

ما قدروا الله حق قدره — Ils n'estimaient pas Dieu comme il le mérite.

قَدِرَ قُدْرًا — Etre puissant, pouvoir beaucoup.

قدر على — Etre plus fort qu'un tel. Déterminer, fixer par un arrêt immuable ce qui doit arriver à qqn... Proportionner une chose à... ✧ Supposer.

قدّر تقديرًا — Rendre possible et faciliter une chose à qqn. Rendre capable, puissant. Décréter une chose comme devant arriver à qqn. et la lui faire subir en vertu de ses arrêts (Dieu). ✧ Déterminer selon une certaine mesure et donner dans une certaine mesure (la nourriture, les rations). Estimer. faire l'estimation de qqch. (d'une vigne, par ex.). Prendre mesure à qqn. pour lui faire des habits, des souliers... ✧ Propor-

القدود الرشيقة Des tailles sveltes.

قِدَّة ج قِدَد Lanière, tranche. Règle, patron, tout ce qui sert à tirer des lignes droites, à préciser les contours.

قديد ومقدَّد Viande coupée en longues tranches et torréfiée au soleil, ensuite salée et conservée; viande saurée.

مِقَدّ Tranchet.

مَقْدُود Coupé en tranches (viande).

* قَدَح a واقتدح Battre le briquet pour en tirer du feu. Trouer, percer le bois (avec un vilebrequin).

قدح فى Attaquer l'authenticité de la généalogie de qqn. Parler contre qqn.

قدَّح تقديحًا Percer, trouer en plusieurs endroits (le bois...).

تقدَّح وانقدح Etre percé, troué (bois).

قِدْح ج أَقْدَاح Trou, pertuis.

قَدَح ج أَقْدَاح Coupe à boire, bol, gobelet, verre.

قَدْحَة وقِدْحَة Un coup de briquet, un battement de briquet.

قَدَّاحَة Silex, pierre à fusil.

قَادِح ◆ Médisant, calomniateur. ◆ Violent (douleur). Qui bat ou frotte le briquet.

قَدَّاح Qui bat le briquet. Pierre à fusil. Briquet.

مِقْدَاح ج مَقَادِيح Briquet en fer avec lequel on bat le silex. Foret, vilebrequin.

قحم واقتحم Se précipiter, se lancer dans qqch.

قَحْم وقُحْمَة Entreprise téméraire, irréfléchie.

تَقَحُّم واقْتِحَام Action de se précipiter dans qqch.

مِقْحَام Qui se jette témérairement dans les périls.

مُقْتَحَم Champ de bataille. Endroit où l'on donne l'assaut.

* قحا — قُحَّان وأَقْحُوَان ج أَقَاحٍ Camomille (fleur).

* قَدَّ o قَدًّا Couper ou déchirer en lanières, en tranches, en lambeaux...

قدَّد تقديدًا Découper les viandes en longues tranches et les faire sécher à l'air ou à la fumée, saurer de la viande.

تقدَّد تقدُّدًا Etre coupé en longues tranches (cuir, étoffe, viande). Etre sauré ou être séché au soleil (viande coupée en longues tranches).

انقدّ واقتدّ Etre découpé en longues tranches. Etre fendu, fêlé.

قَدْ Suffisamment, assez. Déjà.

قَدّ ج قِدَاد وقُدُود Taille de corps. Certaine quantité déterminée. Lanière, tranche. Egal à...

قَدّ اى شى Combien.

✧ Etre nettoyé. ✧ Etre raclé ; être frotté. تَقَحَّطَ وانقحط

Absence totale de pluie, sécheresse. Pénurie, cherté. قَحْط

Dur, difficile, critique (temps). قَاحِط وقَحِيط

Gourmand, vorace. قَحْطَانِيّ

✲ Enlever, emporter tout. Faire table rase, faire rafle de tout. قَحَفَ a واقتحف

Action de faire rafle de tout, enlèvement de tout. قَحَافَة

Crâne de la tête. قِحْف ج قُحُوف

Qui emporte tout (fleuve). قَاحِف

Pelle. Râcloir. Porte-poussière... ✧ قَاحُوف وقَاحُوفَة

Van. Porte-poussière. مِقْحَفَة

Enlevé, emporté. مُقْتَحَف

✲ Se dessécher, devenir très-sec. Avoir la peau desséchée et collée sur les os (vieillard). قَحَلَ a قُحُولاً

Sécher, dessécher. Réduire qqn. à un état tel qu'il n'ait plus que la peau sur les os. اقحل اقحالاً

Sécheresse, aridité. قُحُولَة

Sec, aride. قَاحِل

✲ Se précipiter à l'aveugle, se lancer, se jeter témérairement dans qqch. قَحِمَ a قُحُومًا

Lancer qqn. inconsidérément et à l'aveugle dans une affaire. Lancer, pousser son cheval, par ex., dans la rivière, pour (sol). قَحَّم واقحم

Concombre. قِثَّاء ✧ قِثِّيّ

Champ semé de concombres. قِثَّاءَة

✲ Etre pur, franc, sans mélange. قَحَاحَة o قَحّ

Tousser. نَحّ (عوض احّ)

✧ Toux. قَحَّة

Pur, franc, sans mélange. اقْحَاح نَحّ ج

✲ Tousser. ✧ Mener une mauvaise vie, vivre dans la débauche et le libertinage. قَحَبَ a وقحّب

Prostituée. قَحْبَة

✲ ✧ Mener une vie laborieuse et pénible. قحش قاحش مقاحشة

Creuser, fouiller en tout sens et partout. اقحاشًا اقحش

✧ Fatigue ; peine pour ramasser de quoi vivre. قَحْشَة

✲ Passer rapidement, s'en aller. Donner une ruade, un coup de pied. قَحَصَ a قَحْصًا

Ruer à plusieurs reprises. Ecarter qqn, l'éloigner d'une chose. قَحَّص واقحص

Course rapide. Saut. Ruade. قَحْص

✲ Etre sans pluie, manquer de pluie (année de sécheresse.) ✧ Nettoyer, débarrasser, enlever avec la pelle (les ordures). ✧ Râcler ; frotter. قَحَطَ a قَحْطًا

Etre affligé de la sécheresse, du manque total de pluie (tribu, peuplade). اقحط اقحاطًا

gueillir.

Voûte. Caveau. ✧ Bâtisse en pierre. قَبْو ج أَقْبِيَة

Robe d'homme à manches. Voûté. قَبَاء ج أَقْبِيَة مَقْبِي

✻ قَتَرَ o قَتْرًا Vivre de peu, faire maigre chair, dépenser peu pour sa nourriture.

قتّر واقتر Compter à qqn. les morceaux, le nourrir mal, lui faire faire maigre chair. Etre chiche à l'égard de qqn.

Parcimonie, avarice. قَتْر وتَقْتِير

Guitare. قِيثَار وقِيثَارَة

Parcimonieux, avare, chiche. قَاتِر ومُقَتِّر

✻ قَتَلَ o قَتْلًا Tuer, mettre à mort, faire subir la peine capitale. Frapper, battre qqn.

Se suicider. Se tuer de fatigue. قتل ذاته او نفسه

Tuer tout-à-fait, tuer net. Massacrer beaucoup de monde. قتّل تقتيلًا

Combattre qqn., faire la guerre à qqn. ✧ Se disputer, se chamailler avec qqn. قاتل مقاتلةً

Faire tuer, faire mettre à mort. اقتل اقتالًا

S'appliquer de toutes ses forces à faire qqch., se tuer à faire qqch. Etre tué. تقتّل تقتّلًا

Combattre les uns contre les autres. Se disputer plusieurs ensemble. تقاتل واقتتل

Etre tué, être mis à mort ; انقتل انقتالًا

succomber.

S'exposer à la mort et la braver, chercher à se faire tuer. استقتل استقتالًا

Mort violente ; meurtre, assassinat, homicide ; massacre ; tuerie. Exécution, peine capitale. قَتْل

Un meurtre, une exécution. ✧ Une raclée. قَتْلَة

Manière de tuer. قِتْلَة

Manière de tuer affreuse. قِتْلَة سُوء

Guerre ; combat. ✧ Dispute, querelle. قِتَال ومُقَاتَلَة

Qui tue, meurtrier. Qui donne la mort, mortel. قَاتِل وقَاتُولِيّ

Poison mortel. سم قاتل

Assassin. Grand tueur, sanguinaire. قَتَّال وقَاتُول

Tué, assassiné ; qui a été tué, qui a succombé. قَتِيل ج قَتْلَى

Endroit du corps où la blessure est mortelle. مَقْتَل ج مَقَاتِل

Lieu de l'exécution des victimes. مَقْتَلَة ومُقْتَتَل

Tué. مَقْتُول

Etre brun. Etre épais (ténèbres). ✻ قتم واقتمّ

Couleur brune d'un rouge tirant sur le noir. قُتْمَة وقَتَام

Brun. Noirâtre, obscur, sombre. قَاتِم

Abonder en concombres ✻ قثا — اقثأ اقثاءً

Futur. Susceptible de...	ا
Susceptible de mourir, mortel.	قابل الموت
Sage-femme.	قَابِلَة ج قَوَابِل
Aptitude, disposition à... Appétit.	قَابِلِيَّة
Endroit du visage où l'on donne un baiser. Baisé.	مُقَبَّل
Qui compare, qui confronte...	مُقَابِل
Situé en face.	مُقَابَل
Comparaison, collation (de deux exemplaires). Antithèse.	مُقَابَلَة
Qui arrive, qui vient. Prochain (an). Favorable, heureux.	مُقْبِل
Accepté, reçu, agréé; accueilli. Agréable, bien-venu.	مَقْبُول
Partie antérieure, côté qui nous fait face. Qui va au devant de... Qui reçoit. Futur.	مُسْتَقْبَل
Peser avec une romaine, avec un peson.	* قَبَّن تقبينًا
Etre pesé avec une romaine, avec un peson.	تقبَّن تقبُّنًا
Romaine; peson.	قَبَّان
Peseur, qui fait la pesée des marchandises dans le bazar.	قَبَّان ومُقَبِّن
✧Pratiquer une excavation. ✧Soulever un peu, renfler, rendre bombé.	* قبّى تقبية
Voûter, faire une voûte à un édifice.	اقبى اقباء
✧ Etre soulevé. ✧ S'enor-	تقبّى تقبّيًا

Recevoir.	اقبل اقبالاً
Aller au devant de qqn., aller à sa rencontre. Recevoir qqch. (par ex., dans un vase). Etre futur, devoir arriver.	استقبل استقبالاً
Avant, auparavant, précédemment.	قَبْل وقَبْلاً
Avant que...	قَبْل ان
En face, en présence. Côté, part.	قِبَل
De sa part, de son côté.	من قِبَلِهِ
Sud, côté méridional du ciel.	قِبْلَة
Méridional, du sud (côté).	قِبْلِي
Baiser.	قُبْلَة وتَقْبِيل
Vis-à-vis, en face, devant.	قُبَالَة و✧ قِبَال
Acceptation, agrément, consentement; accueil.	قَبُول
Garant, caution. Côté, part.	قَبِيل
De ce côté là, de cette part.	من هذا القبيل
Tribu (chez les peuples nomades).	قَبِيلَة ج قَبَايِل
Arrivée, venue.	اقْبَال
Plus productif (terre).	أَقْبَل
Acceptation, consentement; accueil.	اقْتِبَال
Action d'aller à la rencontre de qqn. pour le recevoir; réception. Temps futur, avenir.	اسْتِقْبَال
Boussole (qui indique de quel côté est la Mecque).	قِبْلِيَّة
Qui reçoit, qui accepte. Qui agrée, qui consent. qui vient, qui arrive à nous.	قَابِل

إنقباض Contraction. Serrement de cœur. Constipation.

قابض (ضد باسط) Qui saisit avec la main, Qui serre dans sa main et ne lâche pas prise. Restringent.

مقبض ج مقابض Manche, poignée (d'une arme, d'un couteau).

مقبض Rétréci, contracté. Payé, versé.

مقبوض Saisi, empoigné, dont on a pris possession; reçu (argent).

منقبض Ratatiné, contracté, resserré.

* قبط a وتقبط ✧ Tressaillir de peur.

قبّط تقبيطاً ✧ Faire tressaillir qqn. de peur.

قبطة ✧ Tressaillement de peur.

قبط Coptes.

قبطي وقبطيّ ج قباطي Copte.

مقبّط ✧ Qui tressaille de peur.

* قبع a قبوعاً Se couvrir la tête, la cacher dans ses habits. ✧ Etre soulevé un tant soit peu de terre (pierre). ✧ S'en aller, partir d'un endroit.

قبّع تقبيعاً Cacher sa tête sous ses habits, ou la couvrir d'un capuchon. ✧ Enlever qqch. de...; prendre, accrocher d'ici et de là (quêteur). ✧ Faire partir, faire déguerpir qqn.

قبع وقبعة Capuchon.

قبوع ج قبابيع ✧ Bonnet de laine.

قبّاع ✧ Qui prend, qui accroche tout ce

qu'il peut.

* قبقب i قبقبة Faire entendre un bruit, un son. ✧ Soulever légèrement de terre.

تقبقب تقبقباً ✧ Etre soulevé légèrement. ✧ Avoir des socques aux pieds.

قبقاب ج قباقيب Socque en bois.

* قبل a قبولاً Accueillir; recevoir. Accepter, agréer, consentir, acquiescer à... Venir du côté du sud. Recevoir l'enfant ou être sage-femme.

قبل من Obéir, obtempérer, se rendre aux ordres, aux avis de qqn.

قبّل تقبيلاً Baiser qqn., donner un baiser à qqn.

قابل مقابلة Etre placé en face, vis-à-vis. Correspondre à un autre. Confronter, collationner, comparer. Faire un bon accueil à qqn.

اقبل اقبالاً Venir. Arriver, approcher. Se diriger vers un point. Rapporter beaucoup (terre). Prospérer; être abondant (récolte).

تقبّل تقبّلاً Aller au sud, aller dans un pays méridional. Recevoir, accueillir, agréer. Etre agréé, reçu (prière). Etre baisé.

تقابل تقابلاً Se rencontrer et se trouver face à face les uns des autres. Etre confronté, comparé ensemble.

انقبل انقبالاً Etre reçu. Etre admis. Etre accueilli.

la science.

Prendre qqch. avec le bout des doigts; prendre une pincée. ❋ قَبَضَ i قَبْضًا

Pincée. قَبْضَة وقُبْضَة

Serrer, fermer la main (en contractant les doigts). Saisir avec la main, empoigner. Resserrer, constiper le ventre (astringent). Toucher, recevoir de l'argent de qqn. ❋ قَبَضَ i قَبْضًا

Mettre une chose dans la main de qqn., faire tenir qqch. à qqn.; payer qqn., lui faire un payement. قَبَّضَ تقبيضًا

Se contracter. Etre constipé (ventre). Etre reçu, touché (argent). تقبّض تقبّضًا

Se contracter, se ratatiner, se raccourcir, se retirer. Etre constipé (ventre). Etre reçu, perçu (argent). Etre serré, triste (cœur). انقبض انقباضًا

Contraction de la main pour saisir qqch. Possession. Constipation. Perception, recette, versement (de l'argent). قَبْض

La chose est tombée en ta possession. صار الشى فى قبضك

Prise de possession des biens d'un autre. قَبَض

Poignée (de sabre); manche (de couteau). قَبْضَة

Poignée, autant que la main peut contenir. قُبْضَة

Vilain, détestable, abominable, honteux. قَبِيح ج قِبَاح

Mauvaise action, turpitude. قَبِيحَة ج قَبَايِح

Enterrer, ensevelir, inhumer (un mort). ❋ قَبَرَ o قَبْرًا

✧ Provigner une vigne. قبر الدالية

Enterrer plusieurs morts. Faire enterrer. قبّر تقبيرًا

Etre enterré, inhumé. انقبر انقبارًا

Tombeau, tombe, sépulcre. قَبْر ج قُبُور

Allouette. قُبَّر ج قَبَابِر

Une allouette. قُبَّرَة

Cimetière. مَقْبُرَة ج مَقَابِر

De cimetière; sépulcral. مَقْبُرِىّ

Enterré, inhumé. مَقْبُور

Chypre (île). ❋ قُبْرُس

Chypriotte. قُبْرُسِىّ

Demander ou prendre du feu chez un autre. S'instruire, apprendre qqch. chez qqn. Emprunter des passages à un autre. ❋ قَبَسَ i واقتبس

Donner du feu à qqn. Enseigner qqch. à qqn. اقبس اقباسًا

Feu allumé à un plus grand feu. قَبَس

Action d'allumer son feu au foyer d'un autre. Emprunt fait à qqn. قَبْسَة

Acquisition de la science. اقتباس العلوم

Qui s'est instruit, qui a acquis de مقتبس

✽ فال — تفيّل تفيّلًا	Devenir grand (comme un éléphant).
فِيل ج أفيال	Eléphant.
سن الفيل	Ivoire.
فِيلة	Eléphant femelle.
فيّال	Cornac, conducteur de l'éléphant.

ق

✽ قاقا قاقاة	Croasser (corbeau).
قاقاء	Croassement des corbeaux.
✽ قبّ o قبًّا	Couper, abattre (la main à qqn.). ✧ Soulever un peu (une pierre).
قبّ من موضع	✧ Se lever et s'en aller; s'enfuir d'un lieu.
قبّب تقبيبًا	Surmonter un édifice, d'une coupole. ✧ Rendre convexe, bombé, renflé.
تقبّب تقبّبًا	Etre surmonté d'une coupole. ✧ Etre convexe, bombé.
انقبّ انقبابًا	✧ Etre soulevé un tant soit peu (pierre).
قبّ	Tête, clef, roi, prince. Morceau inséré dans la chemise sur la poitrine ou autour du cou. ✧ Bâton de la balance.
قبّة ج قُبَب	Coupole, voûte. Edifice construit en voûte. Tourelle. Palanquin. ✧ Clocher. ✧ Sommet, d'une montagne. ✧ Echalas (gros).
قبّة العهد	Tabernacle (chez les Israélites).
أقبّ	Qui a le milieu du corps très-mince (homme).
مقبّب	Surmonté d'une coupole. Voûte. ✧ Convexe, bombé, renflé.
✽ قبح o قباحة	Etre laid, hideux. Etre abominable, détestable (action).
قبّح تقبيحًا	Rendre laid, vilain, hideux. Traiter qqn. d'indigne, d'immoral, de déshonnête.
قابح مقابحة	Traiter qqn. d'une manière indigne, lui jeter qq. turpitude à la face; faire un affront à qqn.
تقابح تقابحًا	Se dire des injures, des turpitudes les uns aux autres.
استقبح استقباحًا	Trouver vilain, détestable; abhorrer.
قُبح وقَباحة	Action vilaine, détestable; turpitude.

✽ فان i وتفاين	✧ Etre chiche, parcimonieux.
فَيْنة	✧ Avarice, parcimonie.
فاين	Avare, chiche.
✽ أفيون	Opium.

Troupe d'hommes. Parti. فِئَة ج فِئَات

Ombrage. فَيْئَة

Endroit ombragé. مَفْيَأَة

✧ Etre utile à qqn. Servir à qqn. فاد i فَيْدًا

✧ فَيَّد تفييداً Prêter à intérêt.

Etre utile à qqn. Etre instructif, profiter à qqn. Faire retirer qq. profit à qqn., lui apprendre qqch. افاد افادة

✧ تفيّد تفيُّدًا Etre prêté à intérêt (argent).

Etre utile réciproquement l'un à l'autre. تفايد تفايُدًا

Tirer du fruit, de l'utilité de qqch., profiter de qqch. ; gagner qqch. استفاد استفادة

Utilité, avantage. Intérêt (de l'argent prêté). فَايِدَة ج فَوَايِد

Utilité, avantage, profit. افَادَة

Action de profiter, de mettre à profit. اِسْتِفَادَة

Qui est utile, avantageux, profitable. Instructif (discours). مُفِيد

Qui retire qq. profit, qq. avantage de... مُسْتَفِيد

* فاش o فَوْشاً Se vanter, s'enorgueillir, surtout des choses frivoles. ✧ Surnager, rester au-dessus (d'un liquide). ✧ Sortir du cœur, s'apaiser (colère).

✧ فوّش تفويشًا ✧ Faire surnager. ✧ Remettre qqn. à flot.

✧ Emportement. ✧ Dégonflement. فَوْشَة

Qui surnage. Qui est à flot. فَايِش

* فاض i فَيْضاً S'en aller. Cesser.

Refuge. مَفَاض ومَفِيض

* فاض i فَيْضًا وفَيَضَانًا Etre en grande abondance, déborder et couler à profusion comme un torrent. Etre superflu. Se répandre partout (nouvelle).

فاض الشي Il y en a beaucoup, à profusion.

فاض من Sortir dehors, ne pas tenir dans..., dépasser les limites.

فيّض تفييضًا Faire aborder.

افاض افاضة Verser, répandre. Donner avec abondance.

استفاض استفاضة Etre rempli au point de déborder.

فَيْض ج فُيُوض Abondance, profusion, exubérance. Générosité sans bornes, grâce, faveur de Dieu.

فَيْضَة Débordement, exubérance.

اِفَاضَة Action de répandre, de donner abondamment.

فَيَضَان Abondance, exubérance, débordement.

فَايِض Abondant, exubérant. Superflu.

فَيَّاض Qui déborde et répand des torrents (Dieu). Très-généreux.

مُفِيض Abondant. Qui répand beaucoup (de faveurs).

مُسْتَفِيض Répandu, divulgué (bruit).

✧ Eveiller qqn. ✧ Rappeler qqch. à qqn., le faire ressouvenir de qqch.

✧ فيّق تفييقاً — Eveiller, réveiller qqn.

افاق افاقةً — Revenir à son bon état, reprendre connaissance ; être dégrisé, revenir de l'ivresse.

تفوّق وتفيّق — S'élever au-dessus des autres. ✧ Se ressouvenir, se rappeler, chercher à se rappeler.

استفاق استفاقةً — Revenir à soi, à son état naturel (après l'ivresse, l'évanouissement).

فَوْق — Sur, au-dessus, en haut.

من فوق — D'en haut.

فَوْقانِيّ (ضد تحتانِيّ) — Supérieur, de dessus.

فَيَاق وفَيْقَة — ✧ Réveil. ✧ Mémoire.

افاقة — Retour à l'état habituel; désenivrement. ✧ Réveil.

فايق — Supérieur, qui surpasse les autres. Excellent. Surfin. ✧ Qui se souvient. ✧ Eveillé.

فايق الطبيعة — Surnaturel.

مُفِيق — Qui revient à soi. Excellent, admirable.

مُسْتَفِيق — Qui revient à soi. ✧ Qui se réveille. ✧ Qui se souvient.

* فُوْل — Fève.

فُوْلة — Une fève.

فوّال — Marchand de fèves.

فُوْلاذ (الطلب فلذ) — Acier.

* فاه o فَوْهًا ب — Prononcer (un mot, un discours).

فوه a فَوَهًا — Avoir une grande bouche.

فاوه مفاوهةً — S'aboucher, s'entretenir avec qqn.

تفوّه تفوّهًا — Prononcer un discours, proférer des paroles.

تفاوه تفاوُهًا — Parler les uns avec les autres, s'entretenir mutuellement.

فُوْه ج أَفْوَاه — Bouche.

فُوْه ج أَفَاوِيه — Bouche, orifice. Aromates. Fleurs odoriférantes.

فُوْه و ✧ فُوَّة — Garance.

فُوْهَة ج فُوَّهات — Orifice, bouche.

فوهة البركان — Cratère d'un volcan.

أَفْوَه — Qui a une grande bouche.

مُتَفَوِّه — Qui parle, qui profère des paroles.

* في — Dans. Dans, en, parmi, au milieu de... Quant à..., par rapport à... Par. Sur, au sujet de..., en matière de...

* فاء i فَيْئًا — Tourner, changer de place (ombre).

فيّأ تفييئةً — Donner de l'ombre, ombrager (arbre).

تفيّأ تفيّؤًا — Se mettre à l'ombre. Etre à l'ombre.

فَيْء ج أَفْيَاء — Ombre.

فِيْئة وفِيْئة — Retour.

Qui remporte un succès. Qui se sauve. فَايِز

Refuge. Désert. مَفَازَة ج مَفَاوِز

Confier une affaire à qqn. ✻ فوّض تفويضًا et s'en remettre à lui de son exécution. Charger qqn. de..., lui donner tout pouvoir... Conférer la juridiction à qqn.

Etre en conférence, en conversation, s'entretenir avec qqn. فاوض مفاوضةً

Etre chargé de..., avoir plein pouvoir pour... تفوّض تفوّضًا

Se consulter, s'entretenir les uns avec les autres. تفاوض تفاوضًا مع

Anarchie. Communauté de biens. فَوْضَى وفَوْضَوِيَّة

Peuple d'anarchistes, de communistes. قوم فَوْضَى

Collation du pouvoir. Juridiction. تَفْوِيض

Entretien, conversation. مُفَاوَضَة

Chargé de..., ayant plein pouvoir, plénipotentiaire, muni de la juridiction... مُفَوَّض ومُتَفَوِّض

Serviette ; essuie-mains. Mouchoir. ✻ فُوطَة ج فُوَط

Rayer de blanc. ✻ فوّق i تفويقًا

Rayé de blanc. مُفَوَّق

Surpasser qqn. ; lui être supérieur en qqch. ✧ S'éveiller. ✧ Se rappeler qqch. ✻ فاق o فَوَاقًا وفُوُوقًا

Faire la coche à une flèche. فوّق تفويقًا

Vaste et qui répand ses eaux partout (fleuve). فَيَّاض

Mèche de cheveux de chaque côté de la tête. ✻ فُوْد ج أَفْوَاد

Bouillonner, être en ébullition (marmite). Jeter l'écume (marmite en ébullition). Jaillir (eau). Monter aux nues, s'emporter, être en colère. ✻ فار o فَوْرًا وفَوَرَانًا

Faire bouillonner. ✧ Faire la chasse aux rats. فوّر تفويرًا

Rat. Souris. فار ج فِيْرَان

Un rat. Une souris. Un rabot. فارة

Raboter. سمح بالفارة

Bouillonnement, ébullition. Emportement ; précipitation, empressement. فَوْر

Colère violente, emportement. فَوْرَة

Qui bouillonne. فَايِر

Qui bout à gros bouillons. Très-emporté (homme). فَوَّار

Enlever, emporter. Se saisir de qqch. Obtenir qqch. Vaincre, l'emporter sur... Sauver. ✻ فاز o فَوْزًا ب

Se sauver, échapper à qqch. ou à qqn. فاز بنفسه

Faire obtenir qqch. à qqn. Rendre victorieux. افاز افازةً

Obtention de qqch. Victoire, succès. Salut, délivrance. فَوْز

Une victoire. Un succès. فَوْزَة

S'informer, interroger, questionner pour comprendre ou connaître qqch. استفهم استفهاماً

Intelligence, esprit, entendement; action de comprendre. فَهْم وفَهَم وفَهَامَة

Action de faire comprendre. تَفْهِيم و إِفْهَام

Information ; interrogation ; recherche. إِسْتِفْهَام

Particule d'interrogation dubitative. حرف الاستفهام

Intelligent. Qui comprend vite, perspicace. فَهِم وفَهِيم

Compris, entendu. مَفْهُوم

Passer à côté de qqn. Passer, n'être plus de saison. Echapper à qqn. (occasion, chose), de manière à ce qu'on manque l'occasion ou la chose. Manquer qqn.; passer sans l'atteindre (mort, malheur). Abandonner, laisser. Dépasser, devancer. ✻ فات o فَوْتاً وفَوَاتاً

J'ai manqué la messe un dimanche. فاتني احد بلا قداس

✧ Entrer dans... فات في

✧ Faire passer. ✧ Faire entrer. ✧ Faire abandonner. فوّت تفويتاً

Faire manquer qqch. à qqn. افات افاتةً

✧ Etre introduit. ✧ Etre devancé. تفوّت تفوّتاً

Etre à une certaine distance تفاوت تفاوتاً

les uns des autres. Etre différent l'un de l'autre. ✧ Dépasser les limites.

Etre devancé, dépassé. انفات انفياتاً

Comprendre l'opportunité d'une occasion et en profiter sans la laisser passer. استفات و ✧ استفوت

Intervalle, espace, distance. Mort, trépas. فَوْت ج أَفْوَات

Prétérition. Acquittement, concession (d'une dette). فَوْتَة

Distance, intervalle. Excès. Transgression des bornes, de la loi. تَفَاوُت

Qui passe. Qui échappe à qqn. ✧ Qui entre. فَايِت

Qui n'agit qu'à sa tête, qui ne suit que son idée. فُوَيْت

✧ Qui introduit, qui fait entrer. مُفَوِّت

Passé, qui n'est plus de saison, trop vieux. مُفَوَّت

Troupe. Légion. Classe, division, catégorie. ✻ فَوْج ج أَفْوَاج

Par masses. Par classes. فَوْجًا فوجًا

Première récolte. اول فوج من الاثمار

Etre vaste, spacieux. Répandre son parfum (arôme). ✻ فاح o فَيْحاً

Exhaler une odeur. ✧ Découvrir, faire paraître; montrer. افاح افاحةً

Bouffée d'odeur. فَوْحَة

Exhalaison d'une odeur. فَيْح وفَيَحان

pit, caduc. S'user, se consumer. Périr.

Réduire au néant, anéantir ; faire disparaître. افنى افناءً

Se détruire, s'anéantir réciproquement (dans la guerre, dans une bataille...). تفانى تفانياً

Caducité, état de ce qui est périssable. Néant. فَنًى وفَنَاءٌ

Cour devant une maison, enclos, parvis, place. فِنَاءٌ ج أَفْنِيَةٌ

Mortel, périssable. Décrépit, caduc. ✧ Consumé. فَانٍ

✧ Ressembler au guépard ; être fier, arrogant. ✽ فهِد i وتفهّد

Guépard, panthère. فَهْد ج فُهُود

Compléter un livre, un traité par une table des matières. ✽ فهرس i فهرسةً

Table des matières d'un livre, d'un traité. فِهْرِس ج فَهَارِس

Index. فِهْرِسَة وفهرست ج فَهَارِس

Comprendre, saisir, entendre. ✽ فهِم a فَهْمًا وفَهَمًا

Faire comprendre, faire saisir qqch. à qqn. فهّم وافهم

Comprendre petit à peti', arriver à comprendre. تفهّم تفهّمًا

Etre compris, être entendu, être saisi. انفهم انفهامًا

Comprendre, saisir. افتهم افتهامًا

tinguer, exposer clairement les choses, les unes après les autres dans tous leurs détails. ✧ Semer la discorde, la division.

✧ Etre distingué, divisé, exposé catégoriquement (chose). Etre divisé, être en désaccord (amis). انفنّد تفنّدًا

Espèce, catégorie. Branche, rameau. فَنّ ج أَفْنَان

✧ Petite bougie. فُنُود ج فُنْد

Démenti ; réfutation. ✧ Exposition catégorique et détaillée. ✧ Division, discorde. تفنيد

Qui donne un démenti à qqn., qui contredit, qui réfute. ✧ Qui expose catégoriquement. ✧ Qui met la discorde, la division. مُفَنِّد

✧ Mis en ordre, exposé en détail. مُفَنَّد

Hôtel, hôtellerie. ✽ فُنْدُق ج فَنَادِق

Hôtelier, maître d'hôtel. فُنْدُقِيّ

Registre des recettes et des dépenses. فُنْدَاق

✧ Pêcher pendant la nuit avec une lanterne. ✧ فونس i فونسةً

Lanterne, fallot. Phare, fanal. فَانُوس ج فَوَانِيس

Elever (un enfant) dans la mollesse, dans du coton. ✽ فنّق i تفنيقًا

Vivre dans la mollesse. تفنّق تفنّقًا

Disparaître, s'évanouir. Etre mortel, périssable, être décré- ✽ فنِى a فَنًى وفَنَاءً

un quidam.

فُلَانِيّ م فُلَانِيَّة — Tel.

السَّاعة الفُلَانِيَة — A telle heure.

* فلا — افلَى افلاء — Avoir un poulain à allaiter (jument).

فِلْو ج أَفْلَاء — Poulain.

فَلُّوزَة — Pouliche.

فَلَاة ج فَلًا وفَلَوَات — Désert. ✧ Espace; atmosphère, air.

فِي الفَلَاة — ✧ Dans l'espace. ✧ En plein air.

مُفْلٍ — Qui a un poulain.

* فلى i وفلى — Faire la chasse aux poux, épouiller. ✧ Chercher, scruter.

تفلّى تفلِّيًا — Prendre les poux. Rester oisif, ne rien faire.

فِلَايَة وتَفْلِيَة — Chasse aux poux.

مُفَلٍّ — Qui épouille.

* فَمّ ج أَفْوَاه وأَفْمَام — Bouche. Orifice, ouverture. Embouchure d'un fleuve...

فِمِّيّ وفَمَوِيّ — Oral, de bouche, appartenant à la bouche.

* فَنّ i فَنًّا — Mettre de la variété dans qqch. Mener, faire marcher devant soi (des chameaux). ✧ Rejeter, jeter.

فنّن تفنينًا — Apporter, faire voir, ou demander toute sorte de choses différentes les unes des autres et curieuses. Mêler, mélanger, mettre plusieurs choses ensemble; mettre de la variété dans qqch. Embellir, orner.

Rendre habile, industrieux, fécond en ressources. Diviser en classes, en catégories.

تفنّن تفنُّنًا — Se diviser en différentes catégories. S'industrier, être fécond en expédients nouveaux. Mettre de la variété dans ce qu'on fait, en passant d'une chose à l'autre; imaginer différentes espèces de...

فَنّ ج فُنُون — Espèce, classe, catégorie, branche. Ornement, embellissement, parure. Artifice, industrie, ruse, stratagème. Art. Science. Mode, façon, manière différente.

فُنُون العلوم — Les diverses branches des connaissances humaines.

تَفْنِين — Mélange... Imagination d'industries diverses. Ornement, parure.

مِفَنّ ومُفَنِّن — Qui sait toute sorte d'expédients, d'industries.

مَفْنُون — ✧ Jeté, rejeté.

* فَنْجَر i فَنْجَرة — ✧ Ecarquiller les yeux, ouvrir de grands yeux.

فِنْجَان فَنَاجِين — Tasse à café.

* فَنْخَر فَنْخَرة — Gonfler ses narines. Etre fier, se donner de grands airs.

* فند a فَنَدًا — Radoter, battre la campagne (vieillard, malade).

فنّد تفنيدًا — Regarder qqn. comme radoteur. Donner un démenti à qqn.; réfuter. ✧ Diviser en classes, en catégories. ✧ Dis-

se crevasser ; se gercer.

Se fendiller, être crevassé, gercé. Etre fendu, fêlé (vase). تفلّع وانفلع

Fente, fissure, crevasse ; gerçure ; fêlure. فَلْع ج فُلُوع

Crevassé, fissuré. فالِع

Fendillé, fissuré, fêlé en plusieurs endroits. مُتَفَلِّع

Poivrer, assaisonner de poivre. ✧ Picoter (poivre). * فلفل i فلفلةً

Etre poivré. تفلفل تَفَلْفُلاً

Poivre, piment. فُلْفُل وفِلْفِل

Poivré. مُفَلْفَل

Fendre, couper en deux. * فَلَق i وفلّق

Faire, produire qqch. d'extraordinaire, d'insolite, un chef-d'œuvre. افلق افلاقاً

Se fendre. Etre crevassé et gercé. تفلّق وانفلق

Fente, fissure. Crevasse, gerçure. فَلْق ج فُلُوق

Partie, moitié d'une chose fendue en deux. Moitié d'une graine qui se divise en deux, comme haricot, fève... فِلْق وفِلْقَة

Aurore. Falak, instrument de supplice. فَلَق ج أَفْلاق

Qui fend en deux. فالِق ومُفَلِّق

Qui fait qqch. de remarquable, d'extraordinaire. مُفْلِق

Fendu, coupé en deux. مَفْلُوق ومُفَلَّق

✧ Apprendre à qqn. les usages de la société. فلقح i فلقحةً

Etre gai et de bonne humeur dans la société. ✧ Etre poli, de bonne société. تفلقح تفلقحاً

✧ Politesse, savoir faire, usage du monde. فَلْقَحة

✧ Poli, de bonne société. مُفَلْقِح

Né d'un père esclave et d'une mère arabe et libre. * فُلْفُقِش

Etre arrondi, sphérique. * فلك i وفلّك

✧ Faire de l'astronomie ou de l'astrologie. ✧ Augurer, conjecturer d'après le cours des astres. ✧ Faire des conjectures non fondées sur les vraisemblances. فلّك وتفلّك

Globe, tout corps globuleux, sphérique. Sphère céleste, ciel, corps céleste. Astronomie. ✧ Temps, air atmosphérique. فَلَك ج أَفْلاك

Céleste, appartenant au ciel. D'astronomie, astronomique. فَلَكِيّ

Astronome. فَلَكِيّ ج فَلَكِيّة

Bout arrondi et conique au bas du fuseau. فَلْكة وفِلْكة

Navire, esquif. Felouque, barque. فُلْك و ✧ فُلُوكة ج فَلايِك

Arrondi. ✧ Qui fait des conjectures sans fondement. مُفَلَّك

Un tel, quelqu'un, فُلان م فُلانة — * فلن

انفلح انفلاحاً Etre labouré (champ).

استفلح استفلاحاً Forcer qqn. à servir comme laboureur.

فَلَاح Salut, délivrance. Bonheur, félicité.

فَلَاحَة Labourage; agriculture, culture des terres.

فَلَّاح Laboureur, agriculteur. Rustre, manant, paysan.

مَفْلُوح Labouré, cultivé.

* فلذ i وفلّذ Couper en morceaux.

فِلْذ ج أَفْلَاذ Morceau (de chair, de métal).

فِلْذَة ج أَفْلَاذ Un morceau, une portion.

أَفْلَاذ Trésors renfermés dans le sein de la terre (or, pierres précieuses).

فَالُوذ Sorte de douceur composée d'amidon, d'eau et de miel.

فالوذ وفُوْلَاذ ◆ بولاد Acier.

* فلس i وافلس Etre pauvre, n'avoir rien ou n'avoir que des oboles. Devenir pauvre, perdre tout ce qu'on avait.

فلّس تفليساً Déclarer qqn. insolvable (juge). Faire banqueroute (commerçant). ◆ Réduire à l'indigence. ◆ Devenir pauvre, être ruiné. ◆ Etre crevassé (peau).

استفلس استفلاساً ◆ Regarder qqn. comme pauvre.

فَلَس وإفْلَاس Pauvreté, indigence.

فَلْس ج فُلُوس Pièce de monnaie, obole. Argent, monnaie. Ecaille de poisson.

فَلَاسَة Banqueroute, faillite.

مُفَلَّس Enrichi de plaques métalliques et rondes, semblables à des oboles, ou de pièces de monnaie, incrustées en guise d'ornements (bride). Couvert d'écailles. ◆ Crevassé, fendillé.

مُفْلِس ج مَفَالِيس Réduit à l'indigence, pauvre. En faillite, failli.

فلسف — تفلسف تفلسفاً Philosopher; philosophailler. Faire des raisonnements, des observations, etc.

فَلْسَفَة Philosophie.

فَلْسَفِيّ Philosophique, de philosophe, de philosophie.

فِيلَسُوف وفَيْلَسُوف ج فَلَاسِفَة Philosophe; libre penseur.

* فلص o وافلص وتفلّص Se sauver, s'enfuir, échapper à un malheur.

فلّص تفليصاً Délivrer, sauver qqn., en lui facilitant la fuite.

* فلط o فَلْطاً ◆ Aplatir. ◆ Rendre plus large.

انفلط انفلاطاً ◆ Etre aplati.

مَفْلُوط ◆ Aplati. ◆ Devenir plus large.

افلاطون Platon (philosophe grec).

* فلطح i فلطحة Etendre, élargir, rendre large et plat.

تفلطح تفلطحاً Etre étendu, élargi.

مُفَلْطَح Aplati, élargi.

* فلع a وفلّع Fendre, couper. Se fendre;

رassasier de fruits.

فُكَاهَة Badinage, plaisanterie.

أُفْكُوهَة ج أَفَاكِيه Chose qui égaie.

فَكِه Qui se divertit, plaisant.

فَاكِه Qui possède des fruits.

فَاكِهَة ج فَوَاكِه Fruit.

فَاكِهَانِي Marchand de fruits.

فَلَّ o فَلًّا * Mettre en déroute une armée, enfoncer les rangs d'une armée. ✧ S'en-aller, s'enfuir, s'évader, filer.

فَلَّلَ تَفْلِيلًا Mettre en déroute. ✧ Faire partir, faire filer.

تَفَلَّلَ وَانْفَلَّ Etre enfoncé, mis en déroute.

فَلّ ج أَفْلَال Défaite ; fuite.

فُلّ ج فُلُول Nyctanthe sambac (plante).

مُفَلَّل Mis en déroute, forcé à fuir.

فَلَتَ i فَلْتًا * Délier, dégager, relâcher. S'échapper, s'évader ; s'échapper, être délivré de qqn. ; se dégager.

فَلَتَ مِن Echapper à qqn. par mégarde (mot).

فَلَّتَ تَفْلِيتًا Faire échapper. Dégager, délier ; délivrer, relâcher.

أَفْلَتَ إِفْلَاتًا Aider qqn. à s'échapper, sauver, délivrer qqn. S'échapper.

تَفَلَّتَ وَانْفَلَتَ S'échapper de... Etre délivré de...

فَلَت Salut, délivrance qu'on obtient par la fuite.

فَلْتَة ج فَلَتَات Incursion subite et inattendue, attaque imprévue. Faute commise par mégarde.

فَالِت وفَلَتَان Echappé, libre, dégagé, sans frein, sans entraves.

✧ كلام فالت Parole libre, déshonnête.

فَلَجَ o فَلْجًا وفَلَّجَ * Fendre en deux, pourfendre. Diviser, partager...

فُلِجَ و✧ انفلج Etre frappé d'apoplexie, ou de paralysie dans une moitié du corps.

افلج افلاجًا Vaincre son adversaire dans la dispute, triompher. Frapper qqn. de paralysie (Dieu).

تَفَلَّجَ تَفَلُّجًا Se crevasser (pieds). Etre fendu en plusieurs morceaux.

فَلْج ج فُلُوج Partie, portion. Division. La moitié.

فَالِج Qui partage en deux, qui fend. Hémiphlégie, paralysie de la moitié du corps.

أَفْلَج الاسنان Qui a les dents très-espacées.

مُفَلَّج Divisé en deux. Crevassé.

مَفْلُوج ج مَفَالِيج Paralytique.

فَلَحَ a فَلَاحَة * Couper, fendre, surtout fendre le sol, labourer la terre. Réussir, progresser.

فَلَّحَ تَفْلِيحًا Faire labourer un champ. ✧ Rendre qqn. rustre, paysan.

افلح افلاحًا Avoir du bonheur, du succès, réussir.

naît. Lâcher, relâcher, mettre en liberté un captif. Dégager (un objet engagé). Etre démis, être en luxation (membre du corps). Démettre, luxer (un membre).

فكّك تفكيكاً — Disjoindre, séparer (deux choses qui tenaient ensemble). Détacher, délier. ✧ Débrouiller, démêler.

تفكّك تفكّكاً — Etre démis, disloqué, disjoint. ✧ Etre démêlé, débrouillé.

انفكّ انفكاكاً — Se défaire, se séparer, se disjoindre. Etre démis. Cesser de... ✧ Se débarrasser de...

ما انفكّ فلان قايمًا — Un tel n'a pas cessé de rester debout.

استفكّ استفكاكاً — Chercher à détacher, à défaire, à dégager, à disjoindre. Dégager, défaire, détacher.

فَكّ — Disjonction, séparation. Luxation.

فَكّ ج أفكاك — Mâchoire, mandibule. Bride, mors.

فَكّة — Solution, dégagement. ✧ Débrouillement.

فَكاك وإستفكاك — Argent avec lequel on dégage l'objet engagé.

تفكيك — Séparation, disjonction, solution.

فاكّ — Qui sépare, qui dégage.

فكّاك — Qui défait. Qui disjoint.

مُفكّك ومفكوك — Disjoint, délié. Démis, luxé (membre).

* فكَر o وافتكر فى — Penser, réfléchir, méditer sur qqch.

فكّر وافكر — Faire penser, rappeler, faire ressouvenir. Penser.

✧ فاكر مفاكرةً — Contredire, contrarier qqn. le contre-carrer.

تفكّر تفكّرًا — Etre pensif, réfléchir à...

✧ تفاكر تفاكرًا — Se contredire les uns les autres, être en désaccord, en contradiction.

فِكْر ج أفكار — Pensée, idée.

فِكْرَة ج فِكَر — Réflexion, ✧ Inquiétude, soucis.

إفتكار — Réflexion, méditation.

✧ فاكورة — Espagnolette.

فِكِير ومُفتكِر — Qui pense sérieusement, porté à la réflexion.

مُفكِر ومُفتكِر — Qui pense, qui réfléchit.

✧ فكَش o فَكْشًا — Démettre, luxer. Etre démis, luxé (bras).

✧ انفكش انفكاشًا — Etre démis, déboîté.

✧ فِكْش وفَكْشَة — Luxation. Entorse.

* فكِه a وتفكّه — Etre très-gai. Egayer par des plaisanteries.

فكّه تفكيهًا — Apporter, donner des fruits à qqn. Egayer qqn. par des plaisanteries, des facéties.

تفكّه تفكّهًا ب — Etre gai. Se complaire dans qqch., jouir de qqch.

✧ تفكون تفكونًا — Manger des fruits, se

◆ Bavarder, babiller.

◆ Bavardage, babil. فَقْفَقَة

Sot, stupide. ◆ Bavard. فَقْفَاقِي

* فَقُمَ o وتَفَاقَمَ Etre grave, de la plus haute importance (affaire).

Gravité, importance, énormité. تَفَاقُم

Grave, important, énorme. مُتَفَاقِم

* فَقِهَ a وفَقُهَ فِقْهًا Etre savant et versé dans la jurisprudence... Etre doué d'intelligence et de perspicacité.

فَقَّهَ وأَفْقَهَ Rendre qqn. intelligent dans la science de la religion (Dieu).

تَفَقَّهَ تَفَقُّهًا S'adonner à l'étude de la jurisprudence. Devenir intelligent, perspicace.

فِقْه Savoir. Connaissance du droit divin, de la jurisprudence, du code civil.

فَقَاهَة Connaissance de la loi divine. Intelligence cultivée.

تَفَقُّه Culture de l'intelligence.

فَقِيه وفِقِّيه Versé dans la connaissance du droit, jurisconsulte. Intelligent, perspicace.

مُتَفَقِّه Qui s'adonne à l'étude du droit, des sciences.

* فَكَّ o فَكًّا Dégager, défaire ce qui était embarrassé dans un filet, défaire (la reliure, la charnière...). Disjoindre, séparer. Briser (le sceau, le cachet). Résoudre (une difficulté). Dissoudre. Ouvrir la main pour laisser tomber ce qu'on y te-

Eclos (poussin). ◆ Clarifié et dégagé des parties aqueuses et des ordures (beurre). فُقَّس

* فَقَشَ i فَقْشًا Casser, briser avec la main (des noix, un œuf...). ◆ S'éclater, se rompre (bois). ◆ Se briser contre un rocher, sur le rivage (flot).

فَقَّشَ تَفْقِيشًا Briser, rompre. ◆ Ecaler, ôter l'écale.

تَفَقَّشَ تَفَقُّشًا Se briser, s'éclater, se rompre par éclats.

فَقْش – خمر فَقْش (ضد مغلى) ◆ Vin fermenté.

فُقُوش Brisé, rompu, cassé.

* فَقَعَ a فَقْعًا Mourir de chaud. Accabler, briser qqn. (malheur). Produire un claquement avec les doigts. Percer (un clou). Se briser, crever; s'éclater. Crever de dépit.

فَقَعَ من الضحك Crever de rire.

فَقَّعَ تَفْقِيعًا Faire mourir. Faire crever, faire éclater.

فَقْع وفَقْعَة Claquement des doigts. ◆ Réprimande. ◆ Dépit.

فُقَّاعَة ج فَقَاقِيع Bulle qui se forme à la surface de l'eau.

فَاقِع Qui crève... Foncé (couleur).

فَقَّاع وفِقِّيع Très-blanc. ◆ Vert, non mûr (fruit)...

* فَقْفَقَ فَقْفَقَة Aboyer de peur (chien).

de, un ami.

Absence, manque d'une personne ou d'une chose... ; perte éprouvée. فَقْد و فِقْدَان و فُقُود

Visite. Epreuve. إِفْتِقَاد و ◆ إِسْتِفْقَاد

Qui perd, qui a perdu qqch. ou qqn., et dont la privation l'affecte vivement. فَاقِد

Perdu. Absent, qui ne paraît plus. فَقِيد وَمَفْقُود

Qui a le mal du pays; ◆ affligé d'avoir perdu qqn. ou qqch. مُفَقِّد وَمُسْتَفْقِد

Qui fait des recherches pour ◆ retrouver une chose perdue. Qui visite qqn., un malade... مُسْتَفْقِد

Percer (une perle, une boule de verroterie pour l'enfiler). ◆ Presser (le raisin) pour en extraire le jus. فَقَر o وفَقَّر ✱

Etre pauvre, indigent. فَقُر وافتقر

Rendre pauvre, appauvrir, réduire à la misère, à l'indigence, à la mendicité. افقر افقارًا

◆ Etre serré, pressé de manière à laisser couler le jus qu'il contient (fruit). تَفَقَّر وانفقر

Regarder qqn. comme pauvre. استفقر استفقارًا

Pauvreté, indigence. فَقْر وفُقْر

Vertèbre. فَقْرَة ج فِقَار وفِقَر

Vertébral. فَقَارِيّ

Pauvre, indigent, gueux. فَقِير ج فُقَرَاء

Plus pauvre. أَفْقَر

◆ Pressé (fruit dont on exprime le jus). مُفَقَّر وَمَفْقُور

Pauvre, qui est dans le besoin, appauvri. مُفْتَقِر

Mourir. Casser, détruire ses œufs (oiseau). Faire éclore. Eclore (poussin). Eclore, s'épanouir (fleur). Repousser qqn. avec violence et l'empêcher d'approcher de qqch. ◆ Détendre un ressort, un arc..., tirer un coup de fusil. ◆ Se détendre, partir (ressort). ◆ Perdre patience, s'irriter, s'emporter contre qqn. فَقَس i فَقْسًا

◆ Jouer aux œufs de Pâques avec qqn. فَاقَس مُفَاقَسَةً

◆ Irriter qqn., lui faire perdre patience. ◆ Fondre du beurre pour le clarifier et le dégager des parties aqueuses et des ordures qu'il contient. فَقَّس تَفْقِيسًا

◆ Etre fondu, purifié de ses parties hétérogènes (beurre). تَفَقَّس تَفَقُّسًا

◆ Jouer aux œufs de Pâques (plusieurs ensemble). تَفَاقَس تَفَاقُسًا

◆ Partir, se détendre (ressort). انْفَقَس انْفِقَاسًا

◆ Détente d'un ressort. ◆ Emportement subit. فَقْسَة

Arracher, crever (l'œil).

✧ Eplucher, écaler, ôter l'enveloppe, la croûte... فَقَّاَ تَفْقِيَةً

Percer, crever (semence qui commence à germer). ✧ Etre écalé (fruit). تَفَقَّاَ وانفقأ

Ouvert, percé, crevé. ✧ Ecalé. مُفَقًّى

✲ Ouvrir les yeux pour la première fois, commencer à voir (petit chien). ✧ Etre effronté, impudent. فَقَحَ a وفَقِحَ

S'ouvrir, s'épanouir (rose). S'ouvrir (œil). Se déboucher, se développer, devenir intelligent (enfant). تَفَقَّحَ تَفَقُّحاً

Ouverture d'esprit. ✧ Effronterie, impudence. فَقَاحَة

Ouvert, éveillé ; espiégle. مُتَفَقِّح

✲ Perdre qqch. ; perdre un parent (que la mort enlève). Chercher ce qu'on a perdu ; s'apercevoir de l'absence et se trouver affligé de l'absence de... فَقَدَ i فَقْدًا وفُقْدانًا

Faire perdre à qqn. une chose ou une personne. افقد افقادًا

Chercher un objet perdu. Examiner, rechercher. Visiter qqn. par l'adversité (Dieu). Visiter un malade. افتقد وتَفَقَّد

Chercher ce qu'on a perdu. S'apercevoir de la perte de... Visiter qqn. ; éprouver qqn. en lui faisant subir des pertes (Dieu), Visiter un mala- ✧ استفقد استفقادًا

Qui gouverne, qui régit un mot. Efficace.

Nom d'agent ou participe présent (en gram.). اسم الفاعل

Ouvrier, manœuvre. فَاعِل ج فَعَلَة

Efficacité. فَاعِلِيَّة

Très-efficace. فَعَّال

Très-actif. فَعِيل

A la journée (ouvrage, ouvrier). مُفَاعَلَة (ضد مقاطعة)

Fait, exécuté. Régi, gouverné (mot). مَفْعُول

Accusatif. مَفْعُول بِهِ

Participe passé. اسم المفعول

Effet produit ; résultat, suite. مَفْعُول ج مَفَاعِيل

Passivité. مَفْعُولِيَّة

✲ Remplir, combler. فَعِمَ a فَعْمًا وافعم

Etre rempli (vase). فَعَامَة

Rempli, plein. مُفْعَم

✲ Etre ou se faire méchant comme une vipère. فَعَا — تَفَعَّى

Vipère. أَفْعَى ج أَفَاعِي

Terre, pays qui abonde en vipères. أَرْض مُفْعَاة

✲ Ouvrir (la bouche). S'entr'ouvrir (abîme). S'épanouir (fleur). فَغَرَ a فَغْرًا

Ouvrir (la bouche). افغر افغارًا

Etre ouvert, entr'ouvert (bouche) ; s'épanouir (fleur). انفغر انفغارًا

✲ Ouvrir, percer (un ulcère). فَقَأَ a فَقْأً

(animal, oiseau).

أَفْطَس — Qui a le nez plat et écrasé.

مُفَطَّس — Plat, écrasé (nez). ✧ Suffoqué.

* فَطَم i فِطَاماً — Sevrer (un enfant ou un petit d'animal). ✧ Museler.

فطم عن — Sevrer ; déshabituer qqn. de qqch.

فَطَّم تفطيماً — ✧ Cesser de donner des fruits (arbre à la fin de la saison).

انفطم انفطاماً — Etre sevré. ✧ Etre muselé.

فِطَام — Sevrage, action de sevrer. ✧ Muselière.

فَطِيم — Sevré (petit).

مِفْطَمَة و ✧ مفطمّة — Muselière.

مَفْطُوم — Sevré. ✧ Muselé.

* فَطِن o فَطْنًا — Comprendre, saisir. Etre intelligent, perspicace. Se souvenir.

فَطَّن تفطيناً — Faire comprendre, faire saisir qqch. à qqn. Faire souvenir, rappeler qqch. à qqn., remémorer.

تفطّن تفطّناً — Penser, réfléchir. Se rappeler, se remémorer, se ressouvenir.

فِطْنَة وفِطَانَة — Intelligence, sagacité, prudence.

تَفْطِينَة — Mémoire (subs. mas.) ; calepin.

فَطِن وفَطِين وفَطُون — Intelligent, doué de sagacité. Prudent.

* فَظَّ o فِظَاظَةً — Etre inhumain, dur et grossier.

فَظَاظَة — Dureté, inhumanité ; grossièreté.

* فظُع o فَظَاعَةً وافظع — Etre affreux, hideux (chose).

استفظع استفظاعاً — Trouver affreux, hideux.

فَظَاعَة — Laideur d'une chose.

فَظِيع ومُفْظِع — Laid, affreux, dégoûtant.

* فَعَر a فَعْراً — ✧ Gronder qqn.

* فَعَل a فَعْلاً — Faire, agir, exécuter.

فَعَل ب — Exercer sur qqn. telle ou telle action, agir sur qqn.

انفعل انفعالاً — Etre fait. Etre impressionné par qq. passion (de haine, de mécontentement ou de dépit) ; concevoir du dépit, changer d'humeur.

افتعل افتعالاً — Faire, commettre un action bonne ou mauvaise.

فِعْل ج فِعَال وأَفْعَال — Acte, action, œuvre. Verbe.

فعل متعدٍّ — Verbe transitif.

فِعْلاً — Activement. En effet.

فِعْلِيّ — Actif (voix). Efficace.

فِعْلِيّاً — D'une manière active. Par le fait même.

فَعْلَة — Une action, une œuvre.

انْفِعَال — Impression mauvaise, humeur, dépit conçu à propos d'un désagrément.

انفعاليّ — Passif (voix).

انفعاليّاً — Passivement, d'une manière passive.

افْتِعَال — Action, acte.

فَاعِل — Qui fait qqch., auteur de... Agent.

Qui fait du bien à qqn., bienfaisant. تَفَضُّل على

Qui se suffit, qui peut se passer de... تَفَضُّل عن

Etre large, spacieux (lieu). ❋ فَضَاء o فَضَا

✧ Etre vide, évacué. ✧ فَضَاوَة a فَضِيَ

✧ Etre libre d'occupations, avoir du loisir.

✧ Vider, évacuer. تَفْضِيَة تَفْضِيَة

Amener les choses, l'affaire au point que..., faire arriver, faire aboutir... Conduire. Arriver, aboutir à... افضى افضاء الى

Echapper à qqch., en être enfin délivré. ✧ Etre vide, libre d'occupations, avoir du loisir. تَفَضِّي تَفَضِّيًا

✧ Avoir du loisir pour telle chose... تَفَضَّى للامر

Avoir le temps, n'avoir plus rien à faire. ✧ استفضى استفضاء

✧ Espace, vide, cahos. فَضْو وفَضَاء

✧ Temps libre, loisir. فَضْوَة وفَضَاوَة وتَفَضِّي

✧ Libre; oisif; désœuvré. ✧ Vide, non rempli. فَضِيّ

Fendre, pourfendre. Entamer, commencer qqch.; faire qqch. le premier entre tous. Déjeuner, rompre le jeûne. Créer, tirer du néant. ❋ فَطَر o فَطْرًا

Faire rompre le jeûne à qqn., le faire déjeuner. فطّر تفطيرًا

✧ N'être pas levé (pâte), être sans levain. فطِر وتفطّر

Rompre le jeûne. Faire déjeuner qqn., lui faire rompre le jeûne. افطر افطارًا

Se fendre, être fendu, coupé en deux. انفطر انفطارًا

Fente, fissure. فَطْر ج فُطُور

Rupture du jeûne. فِطْر

Champignon. فُطْر وفُطُر

Création. Nature, naturel. فِطْرَة

Déjeuner. Dîner. فَطُور

Azyme, sans levain; non levé (pain). فَطِير (ضد خَمِير)

Espèce de pâtisserie; tourte. فَطِيرَة ج فَطَائِر

Pâtissier. ✧ فطاطيرِيّ

Créateur. Qui rompt le jeûne, qui a déjeuné; qui a dîné. فَاطِر

✧ Non levé (pain). مُفَطَّر

Avoir le nez plat, écrasé. ❋ فَطِس a فَطَسًا

Mourir, expirer. فَطَس i فَطْسًا وفُطُوسًا

✧ Etre étouffé, suffoqué.

✧ Suffoquer, étouffer qqn. فطّس تفطيسًا

Aplatissement du nez. ✧ Suffocation, étouffement. فَطَسَة

✧ Action d'étouffer, de suffoquer qqn. تَفْطِيس

✧ Etouffé, suffoqué. فَاطِس وفَطْسَان

✧ Suffoqué, étranglé, non égorgé فَطِيس

uns avec les autres.

Avoir du superflu. Pouvoir se passer de... استفضل استفضالاً

Excédant, surcroît, surplus. Reste. Supériorité, mérite. Bienfait, faveur, grâce. فَضْل ج أَفْضَال وفُضُول

Par la grâce de Dieu. بفضل الله

Restant, excédant. Résidu, reste. فَضْلَة ج فضلات وفِضَال

Le superflu, l'excédant. Partie redondante, qui est de trop. Reste réliquat, résidu. فَضَالَة

Surabondance, excès de... Mérite transcendant. Vertu. فَضِيلَة ج فَضَايِل

Préférence accordée à qqn. Supériorité. Superlatif (en gram.). تَفْضِيل

Surabondant. Supérieur, excellent. Vertueux. فَاضِل

Partie surabondante, accroissement. Gain, profit. فَاضِلَة ج فَوَاضِل

Qui dépasse, qui excède une certaine mesure voulue. فَضُول

Qui se mêle de ce qui ne le regarde pas. Oiseux. فَضُولِيّ

Distingué, supérieur par son mérite, ses qualités. Vertueux. فَضِيل ج فُضَلاء

Plus distingué, doué d'un plus grand mérite. Meilleur. أَفْضَل

Supérieur en mérite. Très-généreux. مِفْضَال

Qui injurie, qui déshonore. Clair, lucide (jour). فَاضِح

Diffamateur, qui couvre de honte. فَضَّاح

Couvert de honte, déshonoré. فَضِيح ومَفْضُوح

Couvert d'ignominie, qui a perdu sa réputation. مُفْتَضَح

Honte, opprobre ; action, conduite qui couvre de honte. مَفْضَحَة ج مَفَاضِح

Etre ample, large (habit). * فضفض فضفضةً

Etre superflu, être de trop, être de reste. Rester ; survivre. * فَضَل o فَضْلاً

Regarder qqn. comme supérieur en mérite, l'élever au dessus des autres. Préférer qqch. ou qqn. à... Laisser un reste, un excédant. فضّل تفضيلاً على

Rivaliser de mérite avec qqn. فاضل مفاضلةً

Etre d'un mérite transcendant, être supérieur dans qqch. افضل افضالاً

Faire du bien à qqn., le combler de bienfaits, se montrer généreux à l'égard de qqn. افضل على

Accorder une faveur à qqn. Etre préférable, être préféré à... Etre assez bon, assez gracieux pour faire telle ou telle chose. تفضّل تفضّلاً على

Soyez assez bon pour..., daignez nous honorer, veuillez bien... تفضّل

Rivaliser de supériorité les تفاضل تفاضُلاً

lé, exposé en détail. Taillé (habit).

Charnière. مُفَصَّلَة ج مُفَصَّلات

Séparé, divisé, détaché. مُنْفَصِل ومُفْصُول

Casser, briser (un objet). ❋ فَصَمَ i فَصْمًا

Rompre, briser (le sceau, le cachet). Défiorer une vierge. ✧ Définir, décider, résoudre (une difficulté). ✧ Séparer, disperser. ❋ فَضَّ o فَضًّا

Argenter, enduire d'argent. فَضَّضَ تَفْضِيضًا

Etre argenté. تَفَضَّضَ تَفَضُّضًا

Etre dispersé (grains de chapelet). اِنْفَضَّ اِنْفِضاضًا

Défiorer une vierge. اِفْتَضَّ اِفْتِضاضًا

Argent (métal). Un para. فِضَّة ج فِضَض

D'argent. فِضِّيّ

Défloration d'une vierge. اِفْتِضاض

Argenté. مُفَضَّض

Argenterie. مُفَضَّضات

Faire un affront à qqn., confondre qqn. en faisant connaître ses défauts, ses mauvaises actions, révéler les turpitudes de qqn. ❋ فَضَحَ a فَضْحًا

Etre couvert de honte, d'opprobre, essuyer un affront; être diffamé, décrié, déshonoré. اِنْفَضَحَ اِنْفِضاحًا

Etre couvert de honte, être déshonoré. اِفْتَضَحَ اِفْتِضاحًا

Honte, ignominie, affront essuyé. Action honteuse. فَضِيحَة ج فَضائِح

Etre séparé, divisé. Etre terminé, fini (affaire). اِنْفَصَلَ اِنْفِصالًا

Séparation, disjonction. Chapitre. Décision, sentence qui tranche la dispute. فَصْل ج فُصُول

Saison du printemps. فَصْل الرَّبِيع

Exposition (dans un discours). فَصْل الخِطاب

Famille (d'un homme), les parents les plus proches dans une tribu. فَصِيلَة

Action de raconter et d'exprimer en détail. Plan d'un édifice. Coupe, taille d'un habit. تَفْصِيل

En détail. بِالتَّفْصِيل

Morceau coupé pour un habit. تَفْصِيلَة ج تَفاصِيل

Séparation, division. اِنْفِصال

Qui sépare, qui disjoint. Décisif. فاصِل

Ligne de démarcation. خَطّ فاصِل

Tout bijou ou coquillage que l'on met entre deux perles dans un collier. فاصِلَة ج فَواصِل

Sevré. Sentence qui tranche un débat. Juge, arbitre. فَيْصَل

Petit d'animal sevré. فَصِيل

Articulation, jointure dans les membres du corps. مَفْصِل ج مَفاصِل

✧ Goutte. ✧ Rhumatisme. داء المَفاصِل

Séparé, distingué, disjoint. Détail- مُفَصَّل

paroles).

S'exprimer clairement et facilement. فَصَّحَ في كلامه

Exposer qqch. clairement et avec lucidité, parler avec facilité; expliquer sa pensée avec une grande clarté. Etre éloquent. Célébrer la Pâque (chrétien). افصح افصاحًا

Expliquer, exprimer clairement; parler avec clarté; viser à la lucidité et à l'élocution abondante et claire. تفصّح تفصّحًا

Viser à la lucidité et à l'élocution abondante et claire, vouloir passer pour un orateur abondant. تفاصح تفاصحًا

Trouver qqn. éloquent. استفصح استفصاحًا

Pâques; temps pascal. فِصْح وفَصْح

Paschal (temps). فِصْحِيّ

Eloquence, talent oratoire qui consiste dans l'abondance et la lucidité. فَصَاحَة

Eloquent, abondant dans ses discours. فَصِيح ج فُصَحاء

Plus éloquent, plus clair, plus abondant. أَفْصَح

* فَصَد i فَصْداً وفِصَاداً Saigner qqn., lui tirer du sang, faire une saignée, ouvrir la veine.

Saigner qqn. à plusieurs reprises. فصّد تفصيدًا

Etre saigné. تفصّد وانفصد

Action de saigner qqn., saignée. فَصْد وفِصَاد

Saignée. فَصَادَة ج فَصَايِد

Saigneur de profession. فَصَّاد

Saigné, auquel on a tiré du sang. فَصِيد ومَفْصُود

Lancette, bistouri. مِفْصَد

* فصفص فصفصةً Séparer; disperser.

Se séparer les uns des autres et se disperser de tous côtés. تفصفص تفصفصًا

* فَصَل i فَصْلاً Séparer, diviser, disjoindre, détacher une chose de l'autre.

Marchander; déterminer le prix, convenir du prix avec le marchand. فصل الثمن

Juger un procès. فصل الدعوى

Sevrer un enfant. فصل فِصَالاً وافتصل

Couper, partager en plusieurs morceaux. Tailler un habit, couper une étoffe pour en faire un habit, une robe (tailleur). Raconter, exposer une chose dans tous ses détails. Tirer un plan. فَصَّل تفصيلاً

Se séparer de qqn., rompre avec lui; dissoudre une liaison, une alliance; régler ses comptes avec qqn., en se séparant de lui. فاصل مفاصلةً

Convenir du prix avec qqn. فاصل على الثمن

Mourir. افصل افصالاً

Etre taillé, coupé (étoffe dont on veut faire un habit). تفصّل تفصّلاً

Convenir de part et d'autre du prix d'une chose. تفاصل تفاصُلاً

de qqn., être enjambé.

◆ Pas. فَشْخ

◆ Un pas. Une enjambée. فَشْخَة

◆ Etre désordonné, déréglé dans ses discours. ◆ Se vanter. ◆ Mentir. * فشر o وفشّر

Radotage. ◆ Parler désordonné; rodomontade; vanterie; mensonge; hâblerie. فَشَار

◆ Désordonné dans ses paroles; rodomont: vantard; menteur; hâbleur. فَشَّار

◆ Exagérer; mentir; hâbler. * فشط o وفشّط

◆ Exagération: mensonge; hâblerie. فَشْط

◆ Hâbleur; rodomont; vantard. فَشَّاط

Cartouche, charge (de carabine ou de canon). فشق — فَوْشَق ج فَوَاشِيق

Mêler, brouiller. ◆ فشك o فَشْكًا

Crottin. ◆ فشك وفِشْكَة

Cartouche. ◆ فَشْكَة ج فَشَك

Giberne. ◆ بيت الفشك

Etre indolent, lâche. * فشل a فَشَلًا وانفشل

◆ Echouer dans une affaire, dans une entreprise; être frustré dans son espoir; être déconfit, dégommé.

Faire échouer qqn. ◆ Frustrer l'espoir de qqn. ◆ Mécontenter qqn. par un refus; dérouter qqn. ◆ Tourner la tête à qqn., lui inspirer une sorte de folie. فشّل وافشل

◆ Déconfiture, manque de réussite. فَشَل وانفِشَال

◆ Gaucher. أَفْشَل

◆ Main gauche. فَشَلَا

◆ Frustré dans son espoir; qui a échoué...; dégommé, qui n'a pas obtenu ce qu'il désirait. مُنْفَشِل ومَفْشُول

Se répandre, s'ébruiter, être divulgué (secret). * فشا o فَشْوًا

Etre divulgué (secret). Se répandre, se propager en se communiquant facilement (bruit, maladie endémique). فشّى وتفشّى ب

Répandre, ébruiter, révéler (un secret). افشى افشاء

Etre divulgué, révélé (secret). انفشى انفشاء

Révélation (d'un secret). إِفْشَاء

Qui se répand, qui se propage (secret, maladie). فَاشٍ

Qui révèle, qui divulgue (un secret). مُفْشٍ

Tirer, extraire une chose d'une autre; séparer (une partie de son tout), disjoindre. * فصّ o فَصًّا

Etre séparé, divisé, détaché (parcelle que l'on sépare du tout). انفصّ انفصاصًا

Distinction, séparation, disjonction. Chaton de la bague. فَصّ ج فُصُوص

Incrusté de .. مُفَصَّص ب

Apparaître à qqn. dans tout son éclat. Etre clair, intelligible dans ses discours; s'exprimer facilement et correctement. Etre éloquent. * فصح a فَصَاحَةً

Rendre clair, intelligible (ses فصّح تفصيحًا

❖ فُسْطَان ج فَسَاطِين Jupe, cotte; robe.

❖ فُسْفُس وفِسْفَاس ج فَسَافِس Punaise.

❖ فُسَيْفِسَاء Mosaïque.

❖ فَسَق o فِسْقًا S'écarter des préceptes divins; se livrer au désordre, au libertinage. Etre impie, immoral. Commettre l'adultère.

فسّق تفسيقًا Accuser qqn. d'adultère. Croire qqn. adultère.

فِسْق Prévarication. Libertinage. Vie désordonnée, immorale. Adultère; fornication. Impiété, scélératesse.

❖ فِسْقِيَّة ج فَسَاقِي Bassin avec un jet d'eau. Jet d'eau.

فَاسِق ج فَسَقَة وفُسَّاق Scélérat, impie, libertin.

فَسَّاق وفِسِّيق Grand scélérat, grand libertin.

❖ فَاسُوق Espèce de ver qui attaque quelquefois et ronge les brebis.

❖ فَوْسَق فوسقة Etre mangé, dévoré par le ver فاسوق (mouton).

❖ فَسَل o فَسَالَةً Etre vil, bas, de qualité inférieure.

افسل افسالاً Trouver, déclarer bas, inférieur en qualité (la marchandise). Regarder comme vil, mettre aux rebuts.

فَسَالة Rebut.

فَسْل ج فُسَلاء Ignoble, vil, de basse extraction.

مَفْسُول De basse extraction. Rejeté, réprouvé.

❖ فَسَا o فَسْوًا Vesser, lâcher un vent.

فُسَاء Vesse, vent lâché qu'on n'entend pas.

فَسَّاء Vesseur.

❖ فَشّ o فَشًّا Faire sortir l'air d'une outre en la comprimant. Désenfler (plaie dont l'enflure se dissipe); se dégonfler. Roter, lâcher un rot.

فشّ خلقه Se dégonfler, s'apaiser, se calmer (colère de qqn.).

فشّش تفشيشًا Dissiper (une enflure) en faisant sortir l'air par la compression. Calmer un homme en colère, dégonfler. qqn.

انفشّ انفشاشًا Désenfler; être dégonflé.

فَشّ Désenflure, dégonflement.

❖ فِشِّيش وفَاشُوش Vide, gâté (amende).

❖ فَوْشَش فوششة Etre vide; être gâté (noix).

❖ مُفَوْشَش Vide; gâté (fruit).

مُنْفَشّ Désenflé, dégonflé. Apaisé, calmé.

❖ فَشَح a فَشْحًا Ecarter les jambes. Dévier, s'écarter du droit chemin.

❖ فشح عن Quitter le froc, défroquer. ❖ Faire défection.

فشّح تفشيحًا Faire dévier, faire sortir qqn. de la voie droite. ❖ Faire défroquer.

❖ فَشَخ o فَشْخًا Faire un pas.

❖ فشّخ تفشيخًا Faire de grands pas.

انفشخ انفشاخًا ❖ Se trouver entre les pas

corrompu. Corruption (de mœurs). ✧ Discorde.

إِفْسَاد Corruption que l'on propage; excitation à la révolte.

فَاسِد ج فَسْدَى Gâté, corrompu. Vicieux, dépravé. Nul, de nulle valeur.

مُفْسِد و ✧ وفَسِدِي Qui gâte, qui corrompt. ✧ Qui jette la discorde, qui fait de faux rapports, mouchard.

مَفْسَدَة ج مَفَاسِد Cause ou germe de la corruption, de la dépravation.

مَفْسُود Corrompu, gâté.

* فسر o فَسْرًا Découvrir ce qui était caché. De là, expliquer clairement qqch.

فسّر تفسيرًا Expliquer, interpréter, gloser, commenter.

تفسّر تفسّرًا Etre expliqué, être interprété, commenté.

استفسر استفسارًا Demander à quelqu'un l'explication d'un passage difficile. S'enquérir de qqch.; demander des explications à qqn.

تَفْسِير ج تَفَاسِير Explication, interprétation, commentaire, glose.

مُفَسِّر Qui explique. Interprète; commentateur.

مُفَسَّر Expliqué, interprété, commenté.

* فُسْطَاط ج فَسَاطِيط Tente en étoffe grossière de coton.

marché, alliance).

فَسْخ Disjonction; séparation des parties unies entr'elles. Abolition, annulation, abrogation.

فُسْحَة Annulation, abolition. Crevasse, fente. ✧ Schisme. ✧ Partie, portion, morceau.

فَاسِخ Qui disjoint, sépare. Qui abolit. De nulle valeur (contrat). ✧ Tourné, gâté (vin).

مَفْسُوخ Disjoint, séparé. Dissous, aboli. ✧ Crevassé. ✧ Gâté.

مُنْفَسِخ Détraqué, défait. Résilié, dissous (contrat).

* فَسَد o فَسَادًا Etre gâté, corrompu, être atteint par la corruption.

فسّد تفسيدًا Gâter, corrompre.

افسد افسادًا Gâter, corrompre, abîmer qqch. Révolter (une province) contre son souverain légitime. Semer le désordre, la dépravation, la corruption.

افسد على Faire de faux rapports contre qqn.

افسد بين Mettre la discorde, la mésintelligence entre...

تفسّد تفسّدًا Etre gâté, corrompu. Etre mal élevé.

انفسد انفسادًا Etre gâté, corrompu.

✧ فَسَد Discorde; faux rapport.

فَسَاد Corruption, état de ce qui est gâté,

مَفْزُور ومُنْفَزِر Déchiré (habit). ◆ Crevé (peau). ◆ Eventré (animal).

فَزِع a فَزَعاً من Craindre, être effrayé; être saisi de peur à la vue ou à la pensée de qqch.

فزع الى Chercher un refuge auprès de qqn.

فزّع وافزع Effrayer, faire peur à qqn.

تفزّع تفزّعاً من Avoir peur, être saisi d'effroi à la vue de...

فَزَع Peur, crainte, frayeur, effroi.

فَزِع وفَزْعان Qui craint, qui a peur de qqch. ou de qqn.

فِرِّيع Peureux, timide, craintif, trembleur.

مَفْزَع Refuge, asile.

مُفْزِع ومُفَزِّع Qui fait peur, qui jette l'effroi, la terreur, qui effraye.

* فُسْتُق Pistache. Pistachier.

فُسْتُقِيَّة (عوض فسقيّة) ◆ Bassin avec un jet d'eau.

* فَسَح a فَسْحاً ل Elargir, rendre à qqn. un endroit plus spacieux.

فُسْح فَسَاحَة Etre large, spacieux (endroit).

فسّح تفسيحاً Elargir. Accorder à qqn. une place plus large, le mettre à son aise.

فسّح ل ◆ Dispenser qqn. de l'observation d'une loi, lui permettre de...

تفسّح تفسّحاً Etre rendu plus large (lieu). ◆ Obtenir une dispense.

انفسح انفساحاً Etre spacieux, large (lieu). Se dilater, s'élargir. Se trouver à son aise, respirer.

فَسْح وتَفْسِيح Action d'élargir, de dispenser... Dispense.

فُسْحَة Espace vaste. Liberté d'action, latitude donnée à qqn. Répit, vacances, trêve.

فَسَاحَة Largeur. Latitude donnée à qqn.

بالفساحة Largement.

فَسِيح Large, spacieux (lieu).

مُفَسَّح Rendu plus large. ◆ Accordé (dispense).

* فَسَخ a فَسْخاً Disjoindre, séparer, défaire ce qui était uni. Supprimer, annuler, abolir. Résilier (un marché), dissoudre.

فَسِخ a فَسَخاً Etre disjoint, défait. Etre annulé, aboli, être de nulle valeur. ◆ Etre gâté, se gâter (vin).

فسّخ تفسيخاً Disperser, séparer. ◆ Couper, fendre. ◆ Etre gâté, altéré entièrement. ◆ Etre crevassé, plein de petites fentes. ◆ Commettre le crime de sodomie.

تفسّخ تفسّخاً Etre disjoint, séparé, disloqué. Se crevasser.

انفسخ انفساخاً Se séparer, se détraquer, se défaire, être en désarroi (livre qui se défait...). Etre dissous, résilié (contrat,

Pelletier.

Fourrée, doublée de fourrure (robe, جُبَّة). مُفَرَّاة

Inventer, forger un mensonge. Couper, tailler (une étoffe). * فرَى فَرْيًا

Couper, tailler une étoffe pour en faire un habit ou pour raccommoder. فرَّى وافرى

Etre coupé, être déchiré. تفرّى تفرّيًا

Mentir. ✧ Offenser, injurier qqn., être injuste à l'égard de qqn.; chercher querelle à qqn., attaquer qqn. افترى افتراء على

Mensonge, imposture. فِرْيَة ج فِرًى

✧ Injure, offense; affront. إِفْتِرَاء

✧ Qui offense, qui injurie qqn; qui maltraite qqn. مُفْتَرٍ

Sortir tout à coup de son gîte en faisant un saut (gazelle). Déguerpir, sauter de sa place. Sauter. * فزّ i فَزًّا

Faire déguerpir, faire sortir qqn., le faire sauter de sa place. فزّز وافزّ

Saut, un saut. فَزَّة

Déchirer (un habit). ✧ Eventrer, crever la panse. * فَزَر o فَزْرًا

Déchirer un habit en plusieurs endroits. ✧ Eventrer tout-à-fait. فزّر تفزيرًا

Etre déchiré. ✧ Crever (outre). ✧ Etre éventré (animal). تفزّر وانفزر

Déchirure. فِزْر

tombé (dent). ✧ Etre ébréché (couteau). ✧ Eclater, se rompre par éclats.

Action de couper, de hacher (du tabac, de la viande). فَرْم وتفريم

✧ Un morceau de viande. ✧ Un éclat (de bois). ✧ Parcelle. ✧ Ce que le coupeur de tabac coupe en un coup de couteau. فَرْمَة

Ordre du sultan. Edit, diplôme, brevet. فرمان ج فَرَامِين

Coupeur de tabac. فَرَّام

Qui perd ses dents (enfant). Edenté. أَفْرَم

Coupé, haché (tabac à fumer). مَفْرُوم

Four pour cuire le pain. * فُرْن ج أَفْرَان

Boulanger, fournier. فَرَّان

Cuit au four (gâteau). فُرْنِيّ

Un pain (cuit au four). فُرْنِيَّة ج فَرَانِي

Les Francs, les Européens. * فَرَنْج وأَفْرَنْج

Un Européen. فَرَنْجِيّ وأَفْرَنْجِيّ

France. * فَرَنْسَا وأَفْرَنْسَة

Français. فَرَنْسَاوِيّ وأَفْرَنْسِيّ

Fourrer, doubler, garnir de fourrure (une robe...). * فرّا تفرية

Pelisse, vêtement doublé de fourrure. فَرْو ج فِرَاء

Fourrure, peau qui sert à fourrer. Fourrure, vêtement fourré. فَرْوَة ج فِرًى

Marchand de fourrures, fourreur. فَرَّاء

différence entre le bien et le mal, le licite et l'illicite. De là, tout code sacré.

تَفْرِيق وتَفْرِقَة Division en portions. Distribution. Dispersion, dissémination

بالتفريق En détail.

فَرِيق Grande troupe d'hommes. Partie. Parti.

الفريقان Les deux parties (en litige); les deux partis.

إفْتِرَاق Séparation, division.

فَرِق Qui a peur, timide.

فَارِق Qui sépare; qui distingue.

مَفْرَق ج مَفَارِق Embranchement de deux chemins. Bifurcation.

مُفَرَّق Divisé, distribué.

مَفْرُوق Séparé. Divisé.

* فرقد — فَرْقَدَان Deux étoiles qui servent de guides aux voyageurs pendant la nuit.

* فرقع فرقعةً Faire claquer ses doigts. Produire un bruit, un craquement.

فَرْقَعَة Claquement des doigts.

* فَرَك o فَرْكًا Ecraser qqch. entre ses doigts (par exemple, un épi de blé), égrainer du blé. Frotter qqch. entre les doigts, entre les mains. ✧ Frictionner ✧ Tourner, tordre (une verge flexible).

فَرَّك تفريكًا Frotter qqch. avec force entre les doigts.

فارك مفارَكةً Abandonner, quitter qqn.

افرَوْرَك افرِوْراكًا Etre friable, facile à égruger entre les doigts (épis). Commencer à mûrir.

انفرك انفراكًا Etre frotté et écrasé entre les doigts. Etre égrugé, égrainé.

✧ افترك افتراكًا Frotter entre les doigts; égruger (un épi). S'agiter en tout sens (malade).

فَرْك Action de frotter, de broyer qqch. entre les doigts.

فَرِيك Friable. Froment rôti.

مِفْرَك ج مَفَارِك Tourne-vis.

مَفْرُوك Broyé, écrasé entre les doigts.

* فركح وتفركح Marcher en ouvrant trop les pieds.

* فركش فركشةً Faire trébucher qqn. Faire le croc-en-jambes à qqn. Embrouiller qqn., le dérouter.

✧ تفركش تفركُشًا Trébucher, broncher. Etre embrouillé; être dérouté.

* فَرَم o فَرْمًا Couper, hacher en petits morceaux (du tabac à fumer).

فَرَم اسنانه ✧ Perdre ses dents pour en faire de nouvelles (enfant).

فرّم تفريمًا Hacher qqch. très-menu.

افرم افرامًا ✧ Tomber pour pousser et se renouveler ensuite (dents).

تفرّم تفرّمًا Etre coupé, haché très-fin.

انفرم انفرامًا Etre coupé (tabac). ✧ Etre

de la différence entre deux choses.

فرق فُرُوقاً — Se partager en deux, se fourcher, bifurquer (chemin).

فرِق فَرَقاً — Avoir peur, être peureux, timide,

فرّق تفريقاً — Partager, diviser, distribuer (un travail entre plusieurs ouvriers).

فرّق ما بين — Diviser, séparer des combattants.

فارق مفارقةً وفراقاً — Se séparer de qqn. Quitter qqn. Mourir.

افرق افراقاً عن — Se porter mieux, guérir d'une maladie.

افرق الحال — Etre différent de ce qu'on était, aller mieux.

تفرّق تفرّقاً — Se séparer, se diviser, être divisé, distribué.

تفارق تفارُقاً — Se séparer les uns des autres.

انفرق انفراقاً — Se séparer, être séparé.

افترق افتراقاً — Se séparer. Se diviser, n'être pas d'accord.

فَرْق — Séparation. Différence. Raie, séparation des cheveux sur la tête par une raie.

فِرْق — Partie, portion séparée (d'une chose).

فِرْقة ج فِرَق — Troupe d'hommes

فُرْقة وفِراق ومُفارَقة — Séparation, éloignement (de deux amis, etc.).

فُرْقان — Tout ce qui sert à indiquer la

استفرغ استفراغاً — Travailler de toutes ses forces à qqch. Vomir, expectorer. Tirer, extraire.

فَراغ — Oisiveté; temps libre; vacance; désœuvrement.

فُرَاغ ج فَرَاغات — Tare, poids des choses qui enveloppent les marchandises.

فُروغ — Fin, complément d'un travail.

إفراغ — Art de fondre les métaux et de les jeter dans un moule.

إستفراغ — Vomissement, expectoration. Action de tirer, d'extraire.

فارِغ وفَرِغ — Vide, vidé, évacué.

مُفرِّغ — Fondeur en métaux, en bronze. Qui vide.

الآلة المُفرِّغة — La machine pneumatique.

مُتفرِّغ الى — Vide de toute préoccupation, s'appliquant tout entier à...

* فرفح فرفحةً — ✧ S'épanouir (cœur).

فُرْفُحين — ✧ Pourpier.

* فرفر فرفرةً — Agiter, secouer les ailes (oiseau). Etre inconstant, volage. ✧ Sortir de sa chrysalide (papillon).

فُرْفُرة — Légèreté, inconstance.

فُرْفُور ج فَراوير — Papillon.

مُفرفِر — Qui secoue ses ailes (oiseau). Inconstant.

* فرق o فَرْقاً — Fendre, séparer, diviser.

فرّق بين — Discerner, distinguer, mettre

◇ Bas prix d'une chose. ◇ A bon marché. فَرِط

◇ Prix bas. ثمن فَرِط

Qui abat les fruits d'un arbre. ◇ Perdu (bien). ◇ Echappé (mot). فَارِط

◇ Prodigue, dissipateur. ◇ فِرِيط وفروطى

Qui dépasse les bornes. Désordonné. Excessif. مُفْرِط

Délaissé, abandonné. Négligé, laissé dans l'oubli. مُفْرَط

◇ Tombé (feuille). ◇ Abattu (fruit). مَفْرُوط ومُنْفَرِط

◇ Couper un arbre. فَرَع i فَرْعًا

Déduire, faire dériver, tirer des déductions ou faire des applications d'un principe. Produire de nouvelles tiges, de nouveaux rameaux. ◇ Diviser, distribuer. ◇ Déchirer. فَرَّع تفريعًا

Produire de nouveaux rameaux (arbre). افرع افراعًا

Etre nombreux, s'étendre dans tous les sens (branches d'un arbre). Etre déduit d'un principe (conséquence). تفرّع تفرّعًا

Sommet d'une branche d'arbre. Branche, rameau, bourgeon. Ramification, qui est dérivé d'une souche, développement d'un principe fondamental. فَرْع ج فُرُوع (ضد اصل)

Les conséquences et les الفروع والاصول

principes fondamentaux.

Le premier, le premier né. Déduit, non fondamental, dérivé, non radical. فَرْعِيّ

◇ Développement. ◇ Distribution, division, partage. تَفْرِيع

◇ Empeigne. فَرْعَة

◇ Hache. فُرَّاعَة

Pharaon; tout roi d'Egypte. فِرْعَون ج فَرَاعِنَة

Rameux, qui jette beaucoup de branches. ◇ Déchiré (habit). مُفَرَّع

Déduit comme conséquence d'un principe. مُتَفَرِّع

Rameux. ◇ Coupé avec une hache. مُفْرُوع

Etre vide. Etre oisif, avoir fini ses occupations. Finir, achever qqch., en avoir fini avec qqch. فَرَغ a فُرُوغًا وفَرَاغًا

Vider (un vase). Verser (l'eau, un liquide) en vidant un vase. Décharger qqn. de ses occupations pour l'employer à d'autres choses. فَرَّغ تفريغًا

Décharger un coup de fusil, tirer un coup de fusil. فَرَّغ البارودة

Vider (un vase); faire évacuer un lieu. Couler qqch. dans un moule, jeter en moule. افرغ افراغًا

S'efforcer, faire ses efforts. افرغ جهده

Etre libre, de toute occupation, en avoir fini avec qqch. تفرّغ تفرّغًا

COMISION PROVINCIAL DE MONUMENTOS GRANADA

* فَرَطَ o فَرْطًا — Devancer, dépasser les autres. ✧ Abattre (des noix, les fruits d'un arbre).

فَرَطَ من — Echapper à qqn. (parole), être oublié (détail qu'on omet par préoccupation).

فَرَّطَ تفريطًا في — Ne garder aucune règle, n'avoir aucune modération, aucune retenue (dans les paroles, l'usage de ses biens...). ✧ Faire des excès.

افرط افراطًا في — Se dépêcher, accélérer le pas ; s'empresser de faire qqch. Aller trop loin, dépasser les bornes, la mesure dans qqch. ; être exagéré dans...

انفرط انفراطًا — ✧ Etre dispersé, se disperser. ✧ Etre abattu (fruit).

استفرط استفراطًا — ✧ Trouver à bon compte, à bon marché une chose qu'on désire acheter.

فَرْط — Excès, action de dépasser les bornes, d'aller trop loin; exagération. Négligence, action de laisser échapper (une occasion favorable).

فَرْط وفَرَاطة — ✧ Petite monnaie.

فَرْطَة — Course dans laquelle on a dévancé qqn. Excès. Péché.

إفْراط — Exagération, excès, le trop.

تَفْرِيط — Le trop peu. ✧ Prodigalité, dissipation des biens.

فَرَضَ — Assigner qqch. à qqn. ; donner, faire don de qqch.

تفرّض وانفرض — Etre marqué par des coches à plusieurs endroits (bois).

انفرض على — Etre prescrit, imposé à qqn.

افترض افتراضًا — Prescrire à qqn. comme une obligation, telle ou telle chose. ✧ Supposer.

فَرْض ج فُرُوض — Entaille, coche. Précepte, loi, disposition de la loi, obligation à remplir... Quote-part, part afférente à chacun des héritiers.

كتاب الفرض — Bréviaire, office divin.

فَرْضَة ج فُرُوض — Coche, entaille. Port de mer.

فَرْضَة — Impôt foncier. Patente.

فَرْضِيّ — Versé dans la connaissance des préceptes divins.

افتِرَاض — ✧ Supposition, hypothèse.

افتراضًا — ✧ En supposant, par une supposition.

افتراضيّ — ✧ Imaginaire, supposé.

فَرِيضَة ج فَرَائِض — Précepte, loi. Constitution, règle. Quote-part, part afférente à chaque héritier.

مَفْرُوض — Marqué par des coches, par des entailles. Imposé, obligatoire.

مفروضات — Constitutions, règles (d'un ordre religieux).

فَرَّشَ تفريشًا Etendre un tapis, un matelas sous qqn. Etendre les ailes et les agiter sur qqch. ; planer sur qqch. (oiseau). Etendre ses branches sur le sol, avoir des branches longues et touffues de manière à ombrager le sol. ✧ Sortir de sa chrysalide (vers-à-soie).

تَفَرَّشَ تَفَرُّشًا Etre étendu comme un tapis. Etre touffu, étendre au loin ses rameaux (arbre).

انفرش وافترش Etre étendu (tapis).

فَرْش ج فُرُوش Natte, tapis, matelas, couverture; tout ce que l'on étend par terre.

فَرْشَة Lit, natte; tout ce qu'on étend par terre ; tout ce qui compose un lit.

فِرَاش ج فُرُوش Lit, matelas.

فَرَّاش Valet de chambre, qui met les tapis, fait les lits, etc...

فَرَاش Papillon. ✧ Roue d'un moulin. ✧ Lit (d'un fleuve).

فَرَاشَة Une papillon.

فَارِش Qui étend une natte. Qui fait un lit.

مُفَرِّش Qui étend ses rameaux (arbre). Qui déploye ses ailes (oiseau).

مِفْرَش ج مَفَارِش Natte qu'on étend par terre pour y mettre un matelas. Lit.

مَفْرُوش Etendu comme un tapis. Tendu, couvert de tapis. Planchéié, pavé.

✻ فرشخ فرشخة Ecarter les jambes. Ecar-

ter, élargir.

فَرْشَخَة Ampleur, largeur.

مُفَرْشِخ Qui écarte les jambes.

✻ فرص — افرص افراصًا Se présenter, être favorable, propice (occasion).

افترص و ✧ استفرص Saisir l'occasion, profiter de l'occasion.

فُرْصَة ج فُرَص Occasion. Moment opportun.

فَرِيصَة ج فَرَايِص Cette partie (chez le cheval) entre le haut de l'épaule et les côtes, qui tressaille au moindre attouchement.

مُفْتَرِص ومُسْتَفْرِص الفرصة Qui saisit l'occasion.

✧ فَرْصَع ج فَرَاصِع Fourchure ou bifurcation des pieds chez certains animaux.

✧ مُفَرْصِع A pieds fourchus (animal).

✻ فَرَّصَ i فَرْصًا Tailler, faire des coches, des entailles dans un morceau de bois. ✧ Supposer, faire une supposition.

فَرَضَ على Etablir qqch. comme précepte, comme loi pour les hommes (Dieu). Imposer qqch. à qqn.

فرض ل Assigner qqch. de fixe à qqn., par ex. (un traitement, une pension).

فَرَّضَ تفريضًا Faire des coches, des entailles.

افرض افراضًا Prescrire à qqn. telle ou telle chose par une loi, imposer qqch. à qqn.

gnomonie.

La Perse. فُرْس — الفُرْس وبلاد فارس

Persan, Perse. فُرْسِيّ وفَارِسِيّ

Le persan, la langue persane. الفارِسِيَّة

Cheval ou jument, cavalle. فَرَس ج أَفْرَاس

Jument. فَرْسَة

Hippique, art de dresser les chevaux. ✧ Chevalerie. ✧ Bravoure. فُرُوسَة وفُرُوسِيَّة

Physiognomonie, art de lire dans la physionomie. Sagacité, pénétration. فِرَاسَة

Physionomiste. صاحب فِرَاسَة

Cavalier. Chevalier. فَارِس ج فَوَارِس وفُرْسَان

Meilleur cavalier. أَفْرَس

Pharisien. فَرِيسِيّ وفِرِّيسِيّ

Qui déchire, qui dévore sa proie (bête féroce). فَارِس ومُفْتَرِس

Déchiré, dévoré (proie). فَرِيس ومُفْتَرَس

Bête (brebis) déchirée, dévorée par une bête féroce. Proie. فَرِيسَة ج فَرَايِس

Parasange (mesure de distance). * فَرْسَخ ج فَرَاسِخ

Etendre qqch. par terre (comme tapis, nattes...). Etendre un tapis, un matelas pour qqn. Aplanir une affaire et la faciliter à qqn. Meubler une maison, une chambre de tapis, de nattes... Faire un lit. * فَرَش o وافترش

une autre ; trier et choisir. Distinguer; juger avec rectitude.

Séparation. Distinction, discernement. فَرْز وأَفْرَاز

Age de raison, de discrétion. سِنّ الافراز

Auvent qui couronne un mur et le garantit de la pluie. إِفْرِيز

Banc de terre le long d'un mur. افريز الحايط

Qui sépare. Qui distingue, qui discerne. فَارِز ومُفْرِز

Séparé d'avec le reste ; excommunié. Distingué, discerné. مَفْرُوز

Turquoise. ✧ فَيْرُوزَج

Devenir reine (pion dans le jeu des échecs). ✧ Voir, regarder, fixer ; observer. * فَرْزَن i فَرْزَنَة

Reine dans le jeu d'échecs. فِرْزَان ج فَرَازِين

Déchirer sa proie, dévorer (bête féroce). * فَرَس i وافترس

Se connaître en chevaux et entendre bien la manière de les élever, de les dresser, faire l'entendu dans l'hippique. فَرَاسَة فَرَس

Faire de qqn. un cavalier. ✧ Encourager, exciter qqn. à... فَرَّس تفريساً

Regarder, fixer qqch., tenir ses yeux fixés sur qqch. Deviner ou connaître qqch. au moyen de la physio- تفرَّس تفرُّساً

personne. Seul, unique, qui n'a pas de pair. Impair. Un appartenant à la paire, au couple.

Les individus, les particuliers, les hommes privés. الافراد

◆ Pistolet. فَرْد ج فُرُودَة

Ballot de marchandises. فَرْدَة وفِرَادَة

◆ Une moitié de la charge d'une bête.

◆ Un soulier.

Un à un, séparément. فَرْدًا فَرْدًا

Isolement, retraite, action de se séparer. اِنْفِرَاد

Dans l'isolement, la solitude. Isolément, séparément, à part. انفرادًا وعلى الانفراد

Seul, isolé, séparé des autres. Un. Excellent, sans pareil, incomparable, unique en son genre, singulier. فَرِيد

Qui n'a pas de pareil en son époque. فريد الدهر

Grosse perle de grand prix. فَرِيدَة ج فَرَايِد

Isolé, séparé. Singulier. مُنْفَرِد

Simple, plante, drogue. مُفْرَدَة ج مُفْرَدَات

Les simples. مفردات الطب

Isolé, séparé. مُفَرَّد

Singularités. مُفَرَّدات

Solitaire. Séparé, isolé. مُتَفَرِّد ومُنْفَرِد

Jardin, ou vallée fertile. Paradis. * فِرْدَوس ج فَرَادِيس

Séparer une chose d'avec * فَرَز i وافرز

des rejetons (arbre coupé), rejetonner.

Faire éclore un poussin (oiseau). Pousser des rejetons (arbre coupé). افرخ افراخًا

Poussin. Jeune plante, plante qui commence à germer, germe d'une plante. Rejeton, drageon. فَرْخ ج أَفْرَاخ وفُرُوخ

Rejeton. فرخ الشجرة

Poussin femelle. Un rejeton. فَرْخَة

Poulailler. Endroit où l'on fait éclore les œufs à l'aide d'une chaleur artificielle. مُفْرِخَة

Qui pousse des rejetons; qui germe; qui pullule. مُفَرِّخ ومُفْرِخ

Etre seul, unique et isolé. * فَرِد a وانفرد

Etre simple, non composé.

Isoler, séparer. ◆ Réduire une chose à sa plus simple expression. ◆ Rendre impair. فَرَّد o وافرد

Etre seul, isolé, séparé, se séparer. Se distinguer. تفرَّد تفرُّدًا

Se distinguer, n'avoir pas d'égaux dans la science. تفرَّد فى العلم

Se séparer, se mettre à l'écart, se retirer qq. part, pour y être seul. انفرد انفرادًا

Choisir, pour s'en servir seul, une personne ou une chose. ◆ Epier le moment favorable où qqn. est seul pour...; attendre que qqn. soit seul pour... استفرد استفرادًا

Unité, un, individu, فَرْد ج فِرَاد وأَفْرَاد

Gélinotte. فُرُّوجة بَرِّيّة

Ouverture, fente. Spectacle ravissant ; coup-d'œil agréable ; vue qui réjouit ; chose agréable à voir. تَفْرِجَة تَفَارِج

Qui dissipe le chagrin ; qui console, qui soulage. فَارِج

Plus soulageant, plus consolant, plus commode pour... أَفْرَج على

Qui dissipe les soucis ; qui dilate le cœur, qui console. مُفْرِج ومُفَرِّج

Qui jouit d'un spectacle agréable ; qui regarde qqch. avec joie et curiosité. مُتَفَرِّج على

Ecarté, espacé. Content, dont les soucis sont dissipés. مُنْفَرِج

Angle obtus. زاوية منفرجة

Soulagé, consolé. مَفْرُوج

Etre gai, content, joyeux. Se réjouir de qqch. * فَرِح a فَرَحًا

Rendre content, égayer, réjouir, épanouir le cœur. فَرَّح وافرح

Joie, allégresse, contentement. فَرَح

Joie, gaîté. فَرْحَة وفُرْحَة

Gai, content, qui se réjouit. فَارِح وفَرِح وفَرْحَان

Exhilarant, égayant, réjouissant. مُفْرِح ومُفَرِّح

Avoir des poussins (oiseau). Germer (plantes). Pulluler. Pousser * فَرَّخ تفريخًا

coupant.

Fourchette. ✦ فرتيكة

Tempête. ✦ فرتونة (ضد غلّينة)

Ouvrir, entr'ouvrir (une porte. Dissiper, disperser (les nuages) ; dissiper les soucis. De là, consoler qqn. ; soulager qqn. * فَرَج o فَرْجًا

Ecarter, dissiper (les nuages, les soucis). Ecarter, espacer. Consoler qqn. Faire voir qqch. à qqn. (par ex., les appartements d'un édifice superbe). Réjouir qqn. par le spectacle de... فَرَّج تفريجًا

Etre délivré, être exempt de soucis ; être consolé. تفرّج تفرّجًا

Regarder qqch., le contempler avec délices, se réjouir à la vue de qqch. ; se promener, flâner et regarder tout. تفرّج على

Etre séparé, écarté. Etre consolé, soulagé. انفرج انفراجًا

Fente, fissure, crevasse. فَرْج

Joie qui succède à la tristesse ; consolation, soulagement. فَرَج

Contentement, état d'un esprit exempt de soucis. Vue agréable ; spectacle réjouissant la vue ; scène. فُرْجَة

Contentement, réjouissance ; joie qui succède à l'angoisse, aux chagrins. انفِرَاج

Poulet. فُرُّوج ج فَرَارِيج

Poulette. فُرُّوجة

considérable.

* فدر — فَدَار ◇ Chose tenue en réserve pour remplacer une autre chose du même genre.

* فدس — فَيْدُوس Récréation, vacances.

* فدغ a فَدْغاً Casser, briser, écraser. ◇ Blesser (qqn. à la tête).

انفدغ انفداغاً Etre brisé. ◇ Etre blessé (tête).

فَدَغ ◇ Blessure (à la tête).

مَفْدُوغ ◇ Blessé à la tête.

* فَدْفَد Sol uni et dur. Désert.

* فدّك تفديكاً Carder le coton.

* فدم o فُدُومة Etre bègue. Etre imbécile.

فَدِم ج أَفْدَام Qui a la parole difficile, bègue. Imbécile.

* فَدّان وفَدّان ج فَدادين Couple, paire de bœufs attelés à la charrue.

فَدّان Mesure de superficie de 333 verges.

* فادِن Fil à plomb.

* فدى i فَدًى وفِداء Racheter qqn., en payant pour lui une rançon. Sauver qqn. en le rachetant avec de l'argent, en se donnant ou en mourant pour lui.

وفّى تفدية Témoigner à qqn. un dévouement sans bornes en lui disant : Puisse-je te servir de rançon.

فادى مفاداة Racheter, sauver qqn.

انفدى انفداء Etre racheté, sauvé au moyen d'une rançon...

افتدى افتداء Racheter qqn. en payant une rançon.

فِدًى وفِداء Rançon qui sert à racheter qqn. ou à le délivrer ; de là, sacrifice.

فِداءً عن En place, au lieu de...

فِدْيَة Rançon, tout ce qui sert à racheter.

فادٍ ومُفْتَدٍ Qui rachète ; rédempteur, sauveur.

مُفْتَدًى Racheté, sauvé.

* فَذّ i فَذًّا Etre seul, isolé, séparé des autres.

فذّ ج أَفْذاذ Seul, isolé.

* فَرّ i فِرارًا S'enfuir, se sauver.

افرّ افرارًا Mettre en fuite, faire fuir.

افترّ افترارًا Faire voir ses dents en souriant. Briller (éclair).

استفرّ استفرارًا Chercher à s'enfuir ; s'enfuir.

فَرّ وفِرار Fuite.

فِرّة ◇ Caille.

فَرّار Qui fuit et se sauve à toutes jambes ; fuyard. Vif-argent.

مِفَرّ (ضد مِقَرّ) Refuge, lieu où l'on fuit, où l'on se retire.

* فَرَاء ج أَفْرَاء Onagre, âne sauvage.

* فُرَات Très-doux au goût (eau). Euphrate (fleuve).

ماء فُرَات Eau douce.

* فوتك فوتكةً Couper, retrancher en

Gloire, illustration, honneur. فَخْر

Chose excellente dont on peut tirer gloire. فَخْرة

Jactance, vanterie. Gloire, honneur. اِفْتِخار

Glorieux, plein de jactance. Excellent, précieux, de qualité supérieure. فاخِر

Qui se vante outre mesure. Poterie, vaisselle en terre. Argile. فَخّار

Potier. فَخّارِيّ وفاخُورِيّ

Poterie. فاخُورة

Qui se vante, qui se glorifie. مُفْتَخِر

Excellent, superbe, précieux. مُفْتَخَر

Tout ce qui fait honneur à qqn., ce dont on peut tirer gloire. مَفْخَرة ج مَفاخِر

Gâté (fromage). ✧ مَفْوُخ

Se vanter, être vantard. ✲ فَخْفَخَ i فَخْفَخة

Etre gros, corpulent. ✲ فَخُمَ o فَخامة

✧ Etre bien famé, jouir de l'estime des autres.

Prononcer, lire avec emphase. فَخَّمَ تفخيمًا

Honorer qqn., lui montrer que l'on fait grand cas de lui...

Etre honoré, respecté. تَفَخَّمَ تَفَخُّمًا

Considération, respect que l'on témoigne à qqn. تَفْخِيم

Plus honoré, plus estimé, plus grand, plus considérable. أَفْخَم

Respecté, honorable, grand, فَخِيم ومُفَخَّم

Découvrir un vase bouché. Trouer, faire un trou dans un toit. ✲ فَخَتَ a وفَخَّتَ

✧ Médire, parler mal de qqn. فَخَتَ فى

Etre troué, être percé à jour (plafond). انفَخَتَ انفِخاتًا

Trou, trouée (dans un toit, dans une terrasse). فَخْت

Un trou, une trouée. فَخْتة

✧ Qui parle mal de... مُفَخِّت فى

Troué, percé à jour (toit). مَفْخُوت

Cuisse. Subdivision d'une tribu. ✲ فَخِذ ج أَفْخاذ

Gigot de mouton. فَخِذ غنم

S'enorgueillir, être fier, se vanter, se glorifier de qqch. ✲ فَخَرَ a فَخْرًا وفَخارَةً ب

Regarder qqn. comme supérieur à un autre en gloire, en illustration; lui attribuer plus de mérite, de gloire qu'à un autre. فَخَّرَ تفخيرًا

Rivaliser de gloire, d'illustration avec un autre. فاخَرَ مفاخرةً

Rivaliser de gloire les uns avec les autres. Se vanter de qqch. au mépris de qqn. تفاخَرَ تفاخُرًا ب

Se vanter, tirer gloire de... افتخر افتخارًا على

Acheter, se procurer une chose excellente dont on peut tirer gloire. Regarder comme superbe, excellent. استفخر استفخارًا

cessif.

Turpitude, abomination, action abominable. فَاحِشَة ج فَوَاحِش

Immoral, sans pudeur. مُتَفَحِّش

Chercher, rechercher, scruter, s'enquérir de qqch., examiner. Examiner qqn., lui faire subir un examen. * فَحَصَ a فَحْصًا

Scruter, éplucher, examiner minutieusement. تَفَحَّصَ تَفَحُّصًا

Etre scruté, examiné. Etre examiné (élève) انفحص انفحاصًا

Rechercher, s'informer, s'enquérir. استفحص استفحاصًا

Recherche, enquête judiciaire, examen. فَحْص وتَفَحُّص

Qui recherche, scrutateur; examinateur. فَاحِص ج فُحَّاص

Scruté, examiné. مَفْحُوص

Choisir (un bon étalon pour les femelles de son troupeau. * فَحَلَ o وافتحل

Avoir toutes les habitudes d'un mâle, n'avoir rien de féminin. تَفَحَّلَ تَفَحُّلاً

Regarder comme mâle, comme vigoureux; croire qqn. fort, énergique, viril. استفحل استفحالاً

Vertu d'un mâle, d'un étalon, faculté d'engendrer, de féconder. فِحْلَة وفُحُولة

Etalon, roussin. Mâle, homme doué de qualités mâles et plein

d'énergie. Chef, premier, l'homme le plus remarquable dans sa classe, dans son genre. فَحْل ج فُحُول

Qui ressemble à un mâle, à un étalon. مُتَفَحِّل

Etre suffoqué à force de pleurer (enfant). * فَحِمَ a و ◆ فَحَمَ

Etre très-noir, être noir comme le charbon. فَحُمَ فُحُومًا

Noircir avec du charbon, rendre noir. Se carboniser. فَحَّمَ تَفْحِيمًا

Suffoquer qqn. au point de l'empêcher de prononcer un seul mot (douleur qui ôte la parole). Réduire qqn. au silence, lui fermer la bouche dans une dispute. افحم افحامًا

Charbon. فَحْم

Un charbon, un morceau de charbon. فَحْمَة ج فِحَام

Noirceur, couleur noire. فُحُومَة

Charbonnier. ◆ Carbonaro; franc-maçon. فَحَّام

Noir comme le charbon. فَاحِم وفَحِيم

Carbonisé, réduit en charbon. مُتَفَحِّم

Faire allusion à qqch. Indiquer qqch. par des allusions. * فَحَّى تَفْحِيَةً

Sens (des mots d'un discours); but qu'on se propose dans un discours. فَحْوَى وفَحْوَاء

Panneau, piège. * فَخّ ج فِخَاخ

Ebréché (rasoir). ✧ مُفَجَّم

Rue (plante). فَجَن — فَجَنَ

Tasse. فِنْجَان ج فَنَاجِين

Ouvrir (la porte). Elargir, écarter (les jambes). * فَجَا o فَجْوًا

Être ouvert, s'ouvrir, bâiller (porte) انْفَجَى انْفِجَاءً

Ouverture. Interstice entre deux choses. Ecartement. فَجَا وفَجْوَة

Qui a les jambes, les jarrets très-écartés (homme). أَفْجَى

Qui ouvre, qui écarte. فَاجٍ

Ouvert. مَفْجِيّ

Siffler (vipère). * فَحَّ i فَحِيحًا

Sifflement des serpents. فَحِيح

Être affreux, abominable, détestable. Tenir des propos obscènes. * فَحُشَ o فُحْشًا

Dire et faire des choses abominables, atroces. فَحَّش وافحش على

Tenir des discours indécents, obscènes, offenser la morale publique. تَفَحَّش وتفاحش

Trouver indécent, immoral. اسْتَفْحَشَ اسْتِفْحَاشًا

Indécence : propos indécents. فُحْش

Action immorale, abomination. فَحْشَاء

Très-immoral, très-obscène dans ses paroles ou dans ses actions. فَحَّاش

Immoral, indécent. Enorme, ex- فَاحِش

Aube du jour, apparition de l'aurore, aurore. أَنْجَر

Libertin foulant aux pieds toutes les lois, se livrant à la fornication, à l'adultère, à la boisson... Pervers. Téméraire, hardi. Menteur. ✧ Criard et dévergondé. فَاجِر ج فَجَرَة وفُجَّار

Qui perce et apparaît, qui se fait jour à travers qqch. مُنْفَجِر

Frapper, accabler qqn. (malheur qui prive qqn. de ce qui lui est cher). * فَجَع a فَجْعًا وفَجَّع

Éprouver un malheur et en être affecté douloureusement. تَفَجَّع تَفَجُّعًا

Compatir aux malheurs d'un autre. تَفَجَّع لـ

Calamité, affliction. فَجْعَة وفَاجِعَة

Malheur, calamité. فَجِيعَة ج فَجَائِع

Compassion aux malheurs d'autrui. تَفَجُّع

Qui s'apitoye sur... مُتَفَجِّع بـ

Raifort, radis. * فُجْل ج فُجُول

Un radis. فُجْلَة

✧ Ébrécher (un couteau, un rasoir). ✧ فَجَم o وفَجَّم

✧ Être ébréché. ✧ تَفَجَّم وانفجم

✧ Action d'ébrécher. Brèche faite à un instrument tranchant. ✧ فَجْم

✧ Brèche, petite fracture le long de la lame d'un couteau. ✧ فَجْمَة

Qui a les mâchoires épaisses. أَفْجَم

Surprise.

فُجَاءَة وفَجَاءَة À l'improviste, par surprise.

فَاجِئ ومُفَاجِئ Qui surprend qqn., qui fond sur qqn. à l'improviste.

* فَجَرَ o فَجْرًا Donner une issue, donner un passage à l'eau. S'écarter de ce qui est juste, biaiser, gauchir. Mentir, dire un mensonge. Vivre dans le désordre et le libertinage. ✧ Etre dévergondé dans ses paroles, parler avec une grande intempérance de langue. ✧ Faire une mortaise.

افجر افجارًا Se trouver qq. part au point du jour. Etre ou devenir libertin.

تفجّر تفجّرًا Se pratiquer une issue et couler librement (eau).

انفجر انفجارًا Percer, poindre et apparaître (aurore).

افتجر افتجارًا Dire un mensonge en racontant qqch.

فَجْر Aube du jour, point du jour. Fente, ouverture.

كَوْكَب الفَجْر Etoile du matin, Lucifer.

فَجْرَة Mensonge. Débauche, libertinage.

فُجُور Scélératesse, impiété d'une homme qui foule aux pieds les lois divines et la vertu; fornication, adultère. ✧ Dévergondage dans les paroles, intempérance de langue, bavardage.

فِجَار Scélératesse, transgression des lois.

فَتِيّ ج فِتْيَان Jeune. ✧ Fort, robuste. ✧ Courageux.

أَفْتَى Plus généreux. Plus mâle. Plus courageux.

مُفْتٍ Mufti, grand juge qui rend des décisions sur les questions de droit.

* فَجَّ o فَجًّا Ecarter les jambes.

فَجّ (عوض شجّ) Fendre, couper en deux.

فجّج تفجيجًا Empêcher un fruit de mûrir. ✧ Fendre en plusieurs morceaux.

تفجّج تفجّجًا ✧ Etre divisé, coupé en plusieurs morceaux.

انفجّ انفجاجًا ✧ Etre divisé, pourfendu.

فَجّ Cru, non mûr (fruit).

فَجّ ج فِجَاج Chemin entre deux montagnes, col, défilé.

من كل فجّ عميق Arrivant de tous côtés, par des ravins profonds.

فَجَاجَة Crudité d'un fruit.

فَجْة ج فُجَج Interstice, espace, intervalle. ✧ Coupure, fente.

مُفَجّ ومُفَجُوج ✧ Coupé, divisé, fendu.

* فَجَأَ a فَجْأَة وفَجَاءَة Fondre sur qqn. à l'improviste. Saisir, emporter en fondant à l'improviste.

فاجأ مفاجأة Surprendre qqn.; fondre sur qqn. à l'improviste.

افتجأ افتجاءً Emporter, saisir à l'improviste.

فُجَاءَة Ce qui arrive à l'improviste (mort).

مُفْتَل Outil à l'aide duquel on tord les fils, la ficelle et les cordes.

مُفْتَل Tordu fortement (fil, mèche de lampe).

فتن أ فِتْنَةً Exciter à la sédition, au tumulte, à la révolte, au désordre... Charmer par sa beauté (femme), au point de jeter le trouble et la jalousie parmi ceux que sa beauté séduit.

فتن ب Etre charmé, séduit par la beauté de qqn.

فتن افتانًا Ameuter, exciter aux troubles, à la sédition, être perturbateur du repos public.

فتن افتتانًا Etre séduit. Devenir partisan des perturbateurs.

فتن افتنانًا Exciter aux troubles, à la sédition. Etre séduit, charmé par la beauté d'une personne. Se brouiller, être en désaccord avec qqn.

فتن وفتون Discorde, trouble, sédition.

فتنة ج فِتَن Discorde, sédition, émeute, troubles; guerre civile. Incrédulité, impiété.

فاتن وفتّان Qui excite à la discorde, aux désordres. Agitateur, boute-feu, séditieux. Séducteur, tentateur.

مفتن Séducteur, tentateur. Agitateur, boute-feu, émeutier. Qui séduit, qui enchante par sa beauté (femme).

مُفْتَتَن Tenté, exposé aux épreuves, aux séductions. Excité aux troubles, à la sédition, ameuté.

مُفْتَتَن Excité à la sédition, ameuté. Epris d'amour pour qqn.

فتي * فَتِيَ a فَتًى Etre jeune, être dans la jeunesse.

افتى افتاء Eclairer qqn. sur qqch. Répondre à qqn. par une décision péremptoire sur une question de droit, rendre une décision, un fetva (فتوى). Autoriser qqn. à...

افتى ب Donner une définition à qqn. sur...

تفاتى تفاتيًا Se rendre en consultation auprès de qqn., demander, chacun de son côté, une réponse sur une question de droit.

استفتى استفتاء Demander à qqn. une décision sur une question de droit.

فَتَاء وفُتُوّة Jeune âge, jeunesse, âge adulte. Générosité, qualités mâles.

فَتْوَى وفُتْيَا ج فَتَاوِى Fetva, décision, réponse sur une question de droit.

إفْتَاء Décision sur une question de droit.

إسْتِفْتَاء Consultation, demande adressée à qqn. pour obtenir une réponse sur une question de droit.

فَتًى ج فِتْيَان Jeune homme, adolescent. Eunuque.

فَتَاة ج فَتَيَات Jeune fille adulte.

une femme.

فاتك مفاتكة — Se jeter hardiment et ouvertement dans qq. affaire; rompre en visière avec qqn. et l'attaquer.

فَتْك — Témérité. Absence de tout principe moral; violence.

فَاتِك — Hardi, téméraire, sans principe moral, violateur de l'honneur...

فَتَّاك — Destructeur; ravageur; vandale.

مُفَتَّك — Cardé (coton).

فَتَلَ o فَتْلاً * — Tordre, tresser une corde. Tourner, former en fils (la crasse sur la peau).

فتل عن — Détourner (son visage de qqch).

فَتَلَ عقله ✧ — Tourner la tête à qqn., lui inspirer une sorte de folie.

فتّل تفتيلاً — Tordre avec force, donner plusieurs tours à une corde.

تفتّل وانفتل — Etre tordu. Changer d'avis, tourner casaque.

فَتْل — Action de tordre, de cordonner.

انْفِتَال ✧ — Tortuosité, manque de droiture.

فَتِيل وَمَفْتُول — Tordu, tors (corde, fil).

فَتِيل وفَتِيلَة ج فَتَايِل — Corde roulée. Mèche de lampe ou de bougie; mèche d'une arquebuse ou d'une autre arme à feu. Bouchon à charpie. ✧ Fiole.

فَتَّال — Cordier.

أَفْتَل — Tortu, contourné (jambe).

Dessouder.

فَتِق a فَتَقاً — Avoir une hernie, une rupture.

فتّق تفتيقاً — Fendre tout à fait; découdre d'un bout à l'autre.

تفتّق تفتّقاً — Etre fendu, décousu, dessoudé; se fendre, crever.

انفتق انفتاقاً — Etre fendu, se fendre, crever.

فَتْق — Action de crever, de se dessouder. Hernie; rupture.

فَتَاق — Hernie, rupture.

تَفْتِيق — Action de découdre. ✧ Invention.

فَتِيق — Percé, fendu, crevé.

أَفْتَق — Qui a une hernie, une rupture.

مُفَتَّق — Crevé, fendu, décousu entièrement.

مُفْتُوق — Percé, fendu. Qui a une hernie.

فَتَكَ o فَتْكاً * — Etre hardi, téméraire, entreprenant; entreprendre tout ce qui passe par la tête. Se jeter de gaîté de cœur dans qqch. Attaquer qqn. à l'improviste et en traître.

فتك وافتك — Violer l'honneur d'une fille.

فتك وافتك ب — Tuer qqn. en sortant de l'embuscade. L'emporter sur qqn.

فتّك تفتيكاً — Carder le coton. Violer

Être tiède. Devenir tiède. Cesser.

Affaiblir, allangourir. Attiédir. فَتَّرَ تَفْتِيرًا

Faire cesser.

Devenir tiède, s'attiédir. تَفَتَّرَ تَفَتُّرًا

Agir avec lenteur, tiédeur, être mou, lâche. تَفَاتَرَ تَفَاتُرًا

Langueur, affaiblissement. Tiédeur. فُتُور

Empan, espace contenu entre l'extrémité du pouce et celle de l'index. فِتْر

Langueur, torpeur. Intervalle, espace de temps qui s'écoule entre la mission de deux prophètes. Interrègne. فَتْرَة

Faible. Mou, lâche. Tiède. فَاتِر

Attiédi. مُفَتَّر

Chercher avec soin, fouiller pour trouver qqch.; s'enquérir de... * فَتَّشَ o وفتّش على

Fouiller qqn.; chercher avec soin, fureter. فاتش مفاتشة

Recherche, enquête. Fouille. تَفْتِيش

Chercheur, qui cherche avec soin; furet. فَتَّاش

Qui recherche, qui s'enquiert. مُفَتِّش على

Broyer; pulvériser; émietter. ✧ Disperser. Disséminer. * فتّت فتّتة ✧

Être broyé; être pulvérisé; être émietté. تَفَتَّتَ تَفَتُّتًا ✧

Rompre, fendre, séparer ce qui était joint; défaire, découdre. * فَتَقَ o فَتْقًا

Commencement, ouverture, inauguration. Prise d'une ville, d'une place forte; conquête d'un pays. فَتْح ج فُتُوح وفتوحات

Fatha (ـَ) (voyelle). فَتْحَة

Ouverture, commencement, inauguration. Préambule; introduction. Préliminaire. اِفْتِتَاح الافتتاحي

Première vente de la journée, celle par laquelle on étrenne; étrenne. اِفْتِتَاح

Ouvert, intelligent (enfant). فَتِيح

Qui ouvre. Qui conquiert une ville, un pays. Clair, d'une couleur claire, peu foncée. فَاتِح

Ouverture, inauguration. Exorde, introduction. فَاتِحَة ج فَوَاتِح

Premier chapitre du Coran. سورة الفاتحة

Qui ouvre ce qui est fermé. Conquérant, vainqueur par excellence. فَتَّاح

Clef. مِفْتَح ومِفْتَاح ج مَفَاتِيح

Ouvert. Qui a les yeux ouverts, qui n'est pas aveugle. مُفَتَّح

Ouvert, qui a l'esprit développé (enfant). مُتَفَتِّح

Qui entame, qui commence. Conquérant. مُفْتَتِح

Ouvert. Marqué de la voyelle fatha (ـَ). مَفْتُوح

Tomber dans la langueur, se relâcher. Être mou, lâche à faire qqch. * فَتَرَ فُتُورًا

Augurer, pronostiquer تفاءل و ◆ استفول bien ou mal de qqch. ◆ Etre superstitieux.

Augure, pronostic. فأل ج فُؤُل وأفؤل ◆ Superstition.

Pronostic. تفاؤل

Qui augure bien ou mal de... فأليّ

* Etre rempli, se remplir (او فعم) فسأم la bouche d'herbes (chameau).

* Fendre, pourfendre d'un (او فقأ) فسأ coup de sabre (la tête de qqn.). Percer (un abcès).

Troupe d'hommes, bande. فِئْة ج فِئات

* Ecraser, broyer qqch. entre ses doigts. Emietter du pain... فتّ i وفتّت

Etre écrasé, broyé, pilé. تفتّت وانفتّ Etre émietté.

Action d'émietter, émiettement. فَتّ

Ragoût fait avec de la viande et du pain émietté. فَتّة

Petit morceau, miette, miettes de pain. فُتات

Qui broie ; qui émiette. فتّات

Broyé ; émietté. فتيت ومفتوت

Cesser. * فتأ وفتئ

Il ne cesse pas de parler de lui. ما فتئ يذكره

* Ouvrir (la porte). S'ouvrir, percer (abces). Prendre une ville forte, conquérir (un pays). Commencer, entamer une affaire, l'inaugurer. Marquer une consonne avec la voyelle fatha (ـَ). فتح a فتحًا

Mettre à prix ; offrir un prix. فتح السِّعْر

Tirer un augure. فتح الفأل

Révéler qqch. à qqn. فتح على ب

Mettre sur le tapis, lever le lièvre, parler le premier de... فتح السيرة

Ouvrir. Ouvrir, développer l'esprit. S'ouvrir (fleur). Eclore. Faire éclore. Etre rapé, déteint (habit). فتّح تفتيحًا

Mettre sur le tapis, parler le premier à qqn. de telle ou telle chose; entamer, commencer une affaire avec qqn. فاتح مفاتحةً

Etre ouvert. S'ouvrir. S'ouvrir, ouvrir son cœur. S'épanouir (fleur). Se déboucher, se développer (esprit). تفتّح تفتّحًا

Epancher son cœur, s'ouvrir les uns aux autres, se faire des communications intimes. تفاتح تفاتحًا

Ouvrir (une porte). Commencer, entamer (une affaire), inaugurer, ouvrir. Conquérir. افتتح افتتاحًا

Etrenner un marchand, acheter le premier de lui; avoir le premier usage de qqch; recevoir le premier argent de sa marchandise dans la journée. Implorer le secours de qqn. استفتح استفتاحًا

Action d'ouvrir. فَتْح وتَفْتِيح

Diminuer, faire décroître. نَبْض تغييضًا

Fréquenter le lieu appelé غيضة (lion).

Petite quantité, diminution, déchet. غَيْض

Marais planté d'arbres, de roseaux et servant de repaire au lion. Bosquet. غَيْضَة ج غِيَاض

Fâcher, irriter, offenser qqn. ❊ غاظ i غَيْظًا

Offenser qqn. غايظ واغاظ

S'offenser mutuellement. تغايظ تغايُظًا

Etre offensé ; s'irriter. اغتاظ واغتاظ

Accès de colère, colère. Offense. غَيْظ وغِيَاظ

Colère, irritation. اِغْتِيَاظ

Offensé, irrité. مُغْتَاظ ومُغْتَاظ

Allaiter un enfant pendant le temps où elle est enceinte (femme). ❊ غال i واغال واغيَل

me).

Serrure. ✧ غَلَل ج غَلَالات

Action d'allaiter un enfant pendant la grossesse. غَيْل

Lait d'une femme enceinte. غَيْل وحليب غَيْل

Subterfuge, ruse, trahison. غَيْلَة

Qui allaite pendant le temps de la grossesse. غَايِلَة ومُغِيلَة

Etre nébuleux, couvert de nuages (ciel). ❊ غَام i وغَيَّم وتغيَّم

Etre brumeux (temps). Avoir un ciel couvert, nuageux (voyageur). اغام واَغْيَم

Nuage. Colère. Tristesse. غَيْم ج غُيُوم

Un nuage. غَيْمَة

Couvert de nuages, nuageux, nébuleux. مُغَيَّم

ف

Et, et puis. ❊ فَ

Le roi le jeta en prison, puis le mit à mort. حبسه الملك فقتله

Avoir une maladie du cœur. ❊ فَئِد a فَئَدًا

Viscères qui tiennent à l'œsophage, comme le cœur, le poumon, le foie. Cœur. Esprit, âme. فُؤَاد ج أَفْئِدَة

Lésé au cœur. مَفْؤُود

Rat. Souris. ❊ فَأْر ج فِيرَان

Une souris. ✧ Rabot. فَأْرَة

Endroit abondant en rats. مَفْأَرَة

Hache. Cognée. ❊ فَأْس ج فُؤُوس وأَفْؤُس

Tirer un augure, augurer bien ou mal de... ❊ فَأَّل و✧ فوّل على

En l'absence et en présence. غَيْبًا وَمَشْهَدًا

Qui connaît les choses cachées. عَالِمُ الغيب

Monde invisible. عَالَمُ الغيب

Absent, caché, invisible, qui a disparu. Troisième personne (en gram.). غَايِب ج غُيَّاب

De mémoire, par cœur. غَيْبًا وعلى الغايب

Terrain bas, encaissé. Endroit couvert de buissons. Forêt. غَابَة ج غَاب

Médisance, calomnie. غِيْبَة

Absence, éloignement d'un lieu. Coucher du soleil. مَغِيب

S'absenter. ✧ مَغْيَب مغيبةً

Médisant. مُغْتَاب

Arroser le sol (pluie). * غَاثَ i غَيْثًا

Pluie abondante. غَيْث

Qui verse une pluie abondante (ciel). غَيِّث

Etre mince, flexible (rameau). غَيِد i غَيْدًا

Rameau jeune, tendre et flexible. غَادَة

Jeune, tendre et flexible (rameau). أَغْيَد

Etre jaloux, envier, jalouser qqn. * غَارَ i غَيْرَةً على

Changer, permuter, échanger. غَيَّر تغييرًا

Changer, altérer. ✧ Etre changé; être maigre, avoir maigri.

Rivaliser d'émulation. غاير مغايرةً

Etre changé, changer. تغيَّر تغيُّرًا

Etre jaloux réciproquement l'un de l'autre, se jalouser. تغايَر تغايُرًا

Se piquer d'émulation, de zèle; agir à l'envi. انغار واغتار

Exciter le zèle, l'émulation. استغار استغارةً

Autre, un autre que tel ou tel, différent. Non, pas. Excepté. Sans. Sauf, outre. غَيْر

Qui n'est pas pur. غير خالص

Il y a chez moi un homme et pas d'autres. عندى رجل لا غير

Vicissitudes du sort. غِيَر

Emulation, zèle. Jalousie. غِيْرَة ج غِيَر

Changement. ✧ Maigreur, changement dans la mine. ✧ Relevé, action de relever les fers d'un cheval. غِيَار

Changement, action de changer qqch.; altération. تَغْيِير

Changement, action de ce qui a subi un changement, une altération. تَغَيُّر

Emulation. تَغَايُر

Jaloux, envieux. غَايِر

Zélé. غَيُور

Emulation, zèle. مُغَايَرَة

✧ Changé, dont la figure est altérée, pâle. مُغَيَّر

Qui change, changé, altéré. مُتَغَيِّر

Très-jaloux. ✧ Qui altère la santé, insalubre (eau, climat). مِغْيَار

Diminuer, décroître; être en déchet; être en petite quantité (eau). * غَاضَ i غَيْضًا

rable.

Séduction, tromperie. إِغْوَاء

Qui s'égare. Séducteur, trompeur. Satan. غَاوٍ ج غُوَاة

Qui est dans l'erreur. Qui se livre à ses passions. غَوِيّ ومُغْوِيّ

Fosse creusée en terre pour y faire tomber qqn. Attrape; casse-cou. مِغْوَاة ج مَغَاوٍ

Qui égare, qui trompe. مُغْوٍ ومِغْوٍ

Planter, arborer un drapeau. ✻ غَيَّى واغْيَى

Terme, limite, borne, fin. Drapeau, étendard. غَايَة ج غايات

Etre absent d'un lieu, s'absenter. Disparaître, se coucher (soleil). ✻ غاب i غَيْبًا وغَيَابًا

Perdre la raison. غاب عن الصواب

Cacher, rendre invisible, dérober qqn. aux yeux du monde, faire disparaître. ✧ Apprendre de mémoire. غيَّب تغييبًا

Se cacher devant qqn. Profiter de l'absence de qqn. pour... غايب واستغاب

S'absenter. Disparaître. ✧ Etre appris par cœur (devoir). تغيَّب تغيُّبًا

Médire de qqn., parler mal de lui en son absence. اغتاب اغتيابًا

Absence, éloignement d'un lieu. غَيْب وغَيْبَة وغِيَاب

Foule, attroupement. Tumulte, émeute. ✻ غاغ — غَوْغَاء

Emporter, enlever, ravir qqn. ou qqch. à l'improviste. Faire périr. ✻ غال o واغتال

Manger comme un ogre. ✧ غَوَّل تغويلًا

Faire périr qqn. غال مغايلةً

Malheur subit, inattendu. غَوْل

Tout malheur, tout événement inopiné. Ogre. Tout démon malfaisant, capable de prendre toute sorte de formes. غَوْل ج أَغْوَال وغِيلَان

Qui fond inopinément (malheur). Démon. Mort. غايل

Grand malheur inopiné. غايلة ج غَوَايِل

Glouton, mangeant comme un ogre. ✧ مُغَوِّل

Induire en erreur, égarer, séduire. ✻ غَوَى i غَيًّا

Etre séduit, s'égarer, perdre la route. غَوِيَ a غَوَايَةً

✧ Convoiter, désirer. غَوِيَ غَوًى

Induire en erreur, égarer, séduire. غَوَّى واغْوَى

Etre séduit, égaré, se laisser égarer. ✧ Incliner vers...; désirer. انغوى انغواءً

Tromper, égarer, séduire qqn. استغوى استغواءً

Egarement, fausse route. غَيّ وغَوَايَة

Erreur. ✧ Chose désirable. غَيَّة ج غَيَّات

مُسْتَغْنٍ Assez riche, pour pouvoir se passer de ce qu'il n'a pas.

غَهْب — غَيْهَب ج غَيَاهِب * Obscurité, ténèbres. Autruche mâle.

غاث o واغاث * Secourir, aider, assister qqn., venir au secours de qqn.

غَوْث واستغاث Implorer le secours de qqn., l'appeler à son secours. Former appel, en appeler.

انغاث انغياثاً Etre secouru, aidé.

غَوْث وغِيَاث Secours, aide.

إِغَاثَة Assistance, secours que l'on prête à qqn.

إِسْتِغَاثَة Demande de secours. Appel, appellation.

مُغِيث Qui secoure, qui vient au secours.

مُسْتَغِيث Qui forme appel, qui en appelle à un tribunal supérieur.

مُسْتَغَاث Secouru, aidé.

غار o غَوْرًا وغُوُور * Descendre dans un terrain encaissé, bas. Pénétrer dans la terre, s'y perdre, y être absorbé (eau). S'enfoncer, être enfoncé dans son orbite (se dit des yeux).

غار غَارَةً واستغار Faire une excursion, une expédition contre une tribu, sur le territoire ennemi. Se lancer au galop, galoper.

غار غِيَارًا الى Venir en aide à qqn. avec qqch.

اغار اغارةً ب Entreprendre, faire une incursion déprédatoire. Lancer ses hordes sur le territoire d'une tribu. Lancer, faire galoper son cheval contre...

غَار ج أَغْوَار Cavité, creux. Caverne. Laurier.

غَارَة Incursion faite sur le territoire d'une tribu, course déprédatoire. Course, galop. Un laurier.

غَوْر Fond (de toute chose); vallée; caverne.

غَايِر Qui se perd dans la terre (eau). Qui courre au galop.

مَغَار ومَغَارَة ج مَغَايِر Caverne, grotte.

مُغِير ومِغْوَار Qui fait une incursion. Qui lance un cheval au galop.

غاص o غَوْصاً * Plonger, s'enfoncer dans la mer (pêcheur). Aller jusqu'au fond, chercher à pénétrer, à approfondir (une chose, une affaire).

غَوْص وغِيَاصَة Action de plonger, de se plonger dans...

غَايِص Qui plonge, plongeur. Plongé, enfoncé dans (le péché).

غَوَّاص Plongeur, plongeon, qui plonge dans la mer. Pêcheur de perles.

غَوِيص Profond, difficile à comprendre, abstroit.

غاط — تَغَوَّط تَغَوُّطًا * Aller à la selle.

غُوطَة Vallée bien arrosée et très-fertile.

Marchand de moutons. غَنَّام ج غَنَّامَة

Qui s'empare d'une proie ; qui réussit sans effort. غَنِم

Habiter dans un lieu. * غَنِي a غَنًى

Se contenter de ce qu'on a, s'en trouver assez riche au point de se passer d'autre chose. غَنِي غِنًى

Chanter un chant profane, chanter à qqn. une chanson. غَنَّى وتَغَنَّى ب

Rendre qqn. riche, content de ce qu'il a ; enrichir qqn. اغنى اغناء

Etre riche, devenir riche. اغتنى واستغنى

Se trouver, se croire assez riche, au point de pouvoir se passer d'autre chose ; se passer de... استغنى استغناء عن

Contentement, état où l'on peut se passer des choses d'autrui. غَنًى وغُنْيَة غُنْيَان

Richesse, opulence. غِنًى وغَنَاء

Chanson ; vaudeville. غِنَاء وأُغْنِيَّة ج أَغَانِيّ

Riche, opulent. غَنِيّ ج أَغْنِيَاء

Riche. غَانٍ

Personne modeste qui dédaigne les parures. غَانِيَة ج غَوَانٍ

Demeure, séjour, domicile. مَغْنًى ج مَغَانٍ

Qui enrichit qqn. مُغْنٍ

Chanteur. مُغَنٍّ

Chanteuse ; cantatrice. مُغَنِّيَة

◆ Dorloter, gâter un enfant par trop d'indulgence. غَنَّجَ تَغْنِيجًا

Coquetterie. ◆ Grimaces. غُنْج وغُنَاج

Coquet. ◆ Grimacier. غَنِج ومُغَنِّج

◆ Dorloter, minauder, mignarder. غَنْدَرَ i غَنْدَرَة

Etre dorloté. Etre recherché dans sa mise ; faire le faquin, le fat. ◆ تَغَنْدَرَ تَغَنْدُرًا

Dorloterie, minauderie. Elégance dans la mise, faquinerie. غُنْدُرَة

Coquet. Fat, faquin, élégant dans ses habits. غُنْدُر وغُنْدُور

Gagner qqch. sans peine ; s'emparer de qqch. comme d'une proie. * غَنِم a غُنْمًا وغَنِيمَة

Faire à qqn. une part dans le butin. Enrichir qqn. غَنَّمَ تَغْنِيمًا

Etre pourvu d'un riche butin, s'être emparé d'une bonne proie. تَغَنَّمَ واغْتَنَمَ

Profiter d'une occasion, saisir l'occasion. اغتنم و ◆ استغنم الفرصة

Gain, bien obtenu sans travail ; proie, butin. غُنْم وغَنِيم

Succès, réussite, gain sans effort. Butin, proie. غَنِيمَة ج غَنَائِم

Mouton, brebis. غَنَم ج أَغْنَام

Action de profiter d'une occasion favorable. اغْتِنَام واسْتِغْنَام الفرصة

✦ Egratigné. مُغْمُوش

✱ غَمِصَ i غَمَصًا Mépriser, faire peu de cas. Etre ingrat, ne pas reconnaître un bienfait.

غَمِصَ a غَمَصًا Se couvrir d'une matière liquide, être chassieux (œil).

غَمَص Matière liquide qui coule des yeux, chassie.

غَمُوص ، يمين غموص Faux serment.

الغموص والغُمَيْصاء La constellation du Petit Chien.

أَغْمَص Celui dont les yeux malades sécrètent une matière liquide.

✱ غَمُضَ o غُمُوضًا Etre obscur, difficile à saisir (passage).

غَمَّضَ تغميضًا Rapprocher les paupières au point d'avoir les yeux presque fermés; fermer les yeux. Rendre obscur, équivoque (le sens d'un passage).

أغمض اغماضًا Fermer les yeux sur qqch. Etre accommodant et de facile composition dans un contrat.

تغمَّض تغمُّضًا Se fermer pour ne pas voir (œil).

انغمض واغتمض Se fermer et s'ouvrir tour à tour (œil). Etre obscur, difficile à comprendre.

غُمْض Action de fermer les yeux.

غُمْض وغِماض وإغتماض Clignement des yeux.

غَمَّاض (او رَمَّاز) Qui fait des signes pour s'entendre avec qqn.

غامِض Difficile à comprendre. Bas, encaissé, déprimé (sol). Vil, méprisable (homme).

غامِضَة ج غَوامِض Chose difficile à comprendre; secret, mystère.

مُغَمَّض Fermé (œil). Qui a les yeux fermés. Obscur; équivoque (mot).

✱ غَمَطَ i غَمْطًا Mépriser qqn. Etre ingrat envers qqn.

✱ غَمِقَ a غَمَقًا Etre humide (sol).

غَمِق (عوض عمِق) Etre profond.

غَمَّق (عوض عمَّق) Creuser profond. Approfondir par la réflexion.

غُمْق (عوض عُمْق) Profondeur.

✱ غُمِيَ وأُغْمِيَ على Tomber en défaillance, pâmer, avoir un évanouissement.

غَمِيٌّ Evanouissement, défaillance.

مُغْمًى عليه و✦ غَمْيان Evanoui, tombé en pâmoison, en défaillance.

✱ غَنَّ i غُنَّةً (او رَنَّ) Rendre un son (pierre). Parler d'une voix nasillarde.

غُنَّة Son nazillard.

أَغَنّ م غَنّاء Qui parle du nez, qui a une voix nasillarde.

✱ غَنِجَ وتَغَنَّجَ Faire des agaceries, des minauderies, être coquet. ✦ Se montrer difficile, faire des grimaces.

le calomniant.

Faire signe de l'œil à qqn. غامز مغامزةً

Se faire mutuellement des signes, être en connivence les uns avec les autres. تغامز تغامُزاً

Signe fait avec les yeux. غَمْز

Clignement, clignottement. Clin-d'œil. غَمْزَة

Suspect, qui est l'objet des soupçons. مَغْمُوز

Plonger, tremper qqch. غَمَس i غَمْساً ✱ (dans l'eau, dans une teinture). ✧ Placer, plonger, pour ainsi dire, des briques, des dalles dans une couche de ciment; les joindre, les fixer au moyen d'un ciment.

Plonger, mouiller qqch. dans... غمّس واغمس

Etre plongé, trempé. انغمس واغتمس ✧ Etre cimenté (brique...).

Prémédité. غَمُوس

Faux serment fait avec préméditation. اليمين الغموس

Action de tremper, de mouiller, de plonger qqch. dans... تَغْمِيس

Plongé, trempé dans... ✧ Cimenté (dalle). مَغْمُوس

Avoir les yeux troubles, abattus par suite de la faim, de la fatigue. ✧ Egratigner. غمش a غَمَشاً ✱

Qui a les yeux troubles. أَغْمَش

Se jeter en aveugle dans qqch., sans discernement. ✧ Etre mis en gerbes, en brassées. تغمّز تغمُّزاً

✧ S'embrasser réciproquement. تغامز تغامُزاً

Plonger, être plongé, submergé (dans l'eau). انغمر انغماراً

Plonger, submerger. Etre submergé. اغتمر اغتماراً

Masse d'eau qui enveloppe tout. غَمْر ج غِمَار وغُمُور

Mal dégrossi, ignorant. غُمْر ج أَغْمَار ✧ Gerbe, brassée. ✧ Embrassement.

Grande masse d'eau qui submerge tout. غَمْرَة ج غَمَرَات

Les abîmes de la mort. غمرات الموت

Ignorance, rudesse; manque d'expérience ou d'usage qui fait faire des bévues غَمَارَة

Qui couvre tout (eau d'une inondation). ✧ Qui étreint dans ses bras, qui embrasse. غامر

Qui engage une lutte périlleuse et se jette aveuglément dans les dangers... مغامر

Couvert. ✧ Embrassé. ✧ Etreint. مَغْمُور

Faire un signe à qqn. avec les yeux, en les clignant. Cligner, clignoter les yeux. غمز i غَمْزاً ✱

Desservir qqn, nuire à qqn. en... غرب

* غلى ا غَلَيَاناً Bouillonner, être en ébullition (liquide), bouillir. Faire bouillir.

اغلى اغلاءً Mettre en ébullition, faire bouillir, faire bouillonner (un liquide).

اغلى الشرانق Ecruser les cocons.

✧ انغلى انغلاءً Etre bouilli.

غَلَيَان وغَلْى Bouillonnement, ébullition.

غَلْيَة Une ébullition, un bouillonnement.

غَلْيُون Ghalioun, pipe à la persane. Hautbord.

غَالٍ Qui bouillonne.

غَالِيَة ج غَوَالِي Galia, parfum composé de musc et d'ambre.

مَغْلِي Bouilli, cuit (vin).

* غَمَّ o غَمًّا Couvrir, envelopper qqch. de toutes parts (eau). Affliger, causer de la douleur.

غمّم تغميماً Couvrir, envelopper.

اغمّ اغمامًا Attrister, affliger qqn. lui causer une grande angoisse.

انغمّ واغتمّ S'attrister, être affligé.

غُمَّة وغَمّ ج غُمُوم Triste, chagrin.

غُمَّة ✧ La tête et les pieds (d'un mouton égorgé).

غُمَامَة ج غَمَايِم وغُمَام Nuage blanchâtre.

غَامّ Qui recouvre. Triste, affligé.

أَغَمّ Qui couvre et enveloppe tout. Plus affligeant.

* غَمَرَ i غَمْرًا Couvrir entièrement, envelopper entièrement qqch., de manière que la chose soit noyée (eau). ✧ Etreindre entre ses bras, embrasser.

غَمُرَ غَمَارَةً Etre imbécile, stupide.

غمّر تغميراً Mettre en tas, faire des brassées.

غامر مغامرةً Engager avec qqn. une lutte acharnée et corps à corps, sans se préoccuper du danger.

مُغَمّ Couvert (ciel). Affligeant, qui cause de la tristesse.

ارض مُغَمَّة Terre couverte d'une riche végétation.

مَغْمُوم Couvert, voilé (ciel). Chagrin, attristé, affligé.

* غَمَدَ i وأغمد Mettre, remettre dans le fourreau (un sabre).

غَمَّدَ تغميدًا Cacher les fautes, les vices de qqn. Fermer les yeux.

تغمّد تغمّدًا Mettre dans le fourreau. Couvrir, envelopper une chose avec une autre. Cacher les fautes de qqn.

غِمْد ج أَغْمَاد Fourreau, gaine, cosse (dans certaines plantes dont la graine est dans une cosse). Tunique, enveloppe.

مِغْمَد ج مَغَامِد Fourreau.

مُغْمَد Caché, rentré dans le fourreau (sabre).

Jeune fille. Fille ou femme esclave. غُلَامَة

Adolescence, âge d'adulte. غُلَامِيَّة

Tortue. غَيْلَم

✧Se calmer, s'apaiser (vent). * غَلَن o وغَلَّن

Bonace, calme plat (sur mer). غَلِينَة

Dépasser les bornes, aller au-delà du terme ordinaire, du juste. * غَلَا o غُلُوًّا

Enchérir, devenir plus cher (marchandise), monter, augmenter de prix. غَلَا غَلَاءً

Faire enchérir un article ; surfaire, demander un prix trop élevé.. غَلَّى واغلى

Aller trop loin, dépasser les bornes. Surfaire dans les prix, demander un prix trop élevé. غالى مغالاةً

Trouver cher. Chercher à acheter ce qu'il y a de plus cher. استغلى استغلاءً

Prix trop élevé. Cherté (des vivres ou d'une marchandise). غَلَاءٌ

Exagération, hyperbole. غَلْو وغُلُوّ

Espace de cent pas, parcours de cent pas. غَلْوَة ج غَلَوَات

Excès, action de dépasser les bornes, le but. Ardeur et fougue du jeune âge. غُلُوّ وغُلْوَان

✧ Cher, qui vend cher (marchand). غلوجى

Cher (marchandise), d'un prix trop élevé. Précieux. غَالٍ

Plus cher. أَغْلَى

Etre mis sous enveloppe (lettre). غُلِّف

Action d'envelopper (une lettre dans...). Bousillage. غَلْف

Prépuce. غُلْفَة

Qui a un étui... Incirconcis. أَغْلَف ج غُلْف

Etui, fourreau, gaîne. Enveloppe de lettre. غِلَاف ج غُلُف

Enveloppe de lettre. Pli, lettres sous enveloppe. Paquet. غَلَّف

Fermer (la porte, non à clé pourtant). * غَلَق o واغلق

Fermer toutes les portes. Clore, terminer, conclure. غلق تغليقًا

Etre fermé (non à clé). غلق انغلاقًا

Fermer, conclure, terminer, clore. غلق استغلاقًا

Action de fermer. Clôture. غَلْق

Verrou ; serrure en bois. Pierre qui clôt la file. Clé de voûte. غَلَق

Conclusion, complément ; fin ; clôture. غَلْقَة

Reliquat. غلقة حساب

✧ Cause d'un revenu fixe ; comme moulin, boutique, etc.. مَغْلَق ج مَغَالِق

Serrure (en bois). مِغْلَاق

Fermé (porte). مُغْلَق ومُغْلُوق

Jeune homme, garçon, jeune esclave. غُلَام ج غِلْمَان وغِلْمَة

غلّط تغليطًا Rendre gros, épais. Rendre dur, grossier.

اغلظ اغلاظاً Tenir à qqn. un langage dur, grossier.

استغلظ استغلاظاً Devenir gros, épais. Trouver qu'une chose est trop grosse, épaisse ou grossière.

غِلَظ وغِلَظ Epaisseur, état de tout ce qui n'est pas fin, qui est gros, grossier.

غُلْظَة وغِلَاظَة Grossierté; rudesse de mœurs, de procédés.

غَلِيظ ج غِلَاظ Gros, épais. Grossier. Obtus (esprit). Opaque.

مُغَلَّظ Rendu aussi dur que possible pour qqn.

* غَلْغَلَ i غَلْغَلَةً Insérer, introduire dans... ✧ Mêler, brouiller.

تغلغل تغلغلاً Etre inséré, introduit dans... ✧ Etre mêlé, brouillé.

غَلْغَلَة Insertion, introduction... ✧ Pêle-mêle, mélange.

مُغَلْغَل Inséré, introduit. ✧ Mêlé, mélangé.

* غَلَفَ o غَلْفًا Cacher, serrer, renfermer dans un étui, dans une gaîne. ✧ Crépir un mur avec de la terre glaise et du chaume.

غلّف تغليفًا Renfermer dans un étui; mettre sous enveloppe (des lettres).

تغلّف تغلّفاً Etre serré, renfermé dans...

vant ou dans le calcul).

غلّط تغليطًا Tromper qqn. Faire faire une faute, faire commettre une erreur. Accuser qqn. d'une faute.

غالط مغالطةً Induire qqn. en erreur. Chercher à tromper, faire des sophismes. Risquer, courrir la chance. ✧ Manquer, rater (arme à feu).

اغلط اغلاطاً Faire commettre une erreur à qqn.

تغلّط تغلّطاً Commettre une erreur, faire une faute. Etre erroné (livre).

تغالط تغالطًا Chercher à se tromper mutuellement.

غَلَط Erreur, faute, lapsus linguæ, lapsus calami.

غَلْطَة Une faute, une erreur.

غالِط وغَلْطَان Qui est dans l'erreur, qui se trompe.

مُغَالَطَة Risque, chance, sophisme.

مَغْلَطَة وأُغْلُوطَة Mot, langage, discours fautif, qui induit en erreur.

مُغَلَّط و✧ مَغْلُوط Fautif, erroné, plein d'erreurs.

مُغَالِط Sophistique, qui induit en erreur.

* غَلُظَ o غِلَاظَةً Etre ou devenir gros et épais (corps). Etre grossier (étoffe). Etre raboteux, inégal (sol). Etre grossier, incivil, bourru.

✧ Indiscret.

Supériorité. تَغَلُّب

Le plus fort, vainqueur, supérieur à qqn. La majeure partie, la plupart. غَالِب

En majeure partie; le plus souvent, la plupart du temps. غالبًا وفى الغالب

Selon toute probabilité. غالب الاحتمالات

Le plus grand nombre. Le plus probable. أَغْلَب — الاغلب

La plupart du temps. فى الاغلب

Le plus souvent. أَغْلَب الاوقات

Vaincu. Trop faible pour... Devancé, débordé, qui fait plus de dépenses qu'il ne gagne. مَغْلُوب

Victoire. Lieu où la victoire a été remportée. مَغْلَبَة

Rompre, résilier un marché. Se tromper (dans un calcul). * غَلَتَ o غَلْتًا

Manquer, rater (arme à feu). * غَلَثَ i وغَالَث

Tromper l'attente. ✧ Affliger, attrister qqn. غَلَثَ تَغْلِيثًا

Voyager, ou faire qqch. vers la fin de la nuit. * غَلَّسَ تَغْلِيسًا

Obscurité de la fin de la nuit, à l'approche du jour. غَلَس. ج أَغْلَاس

Au grand matin. غَلَسًا

Se tromper, commettre une erreur, une faute (en parlant, en écrivant). * غَلِطَ a غَلَطًا

qqn.

Altéré de soif. غَلْآن ومُغْتَلّ

Qui donne une bonne récolte (champ). غَلِل و ✧ مِغْلَال

Chargé de chaînes. مُغَلَّل

Qui retire tel ou tel produit, tel ou tel bénéfice de... مُسْتَغِلّ من

Denrées, produits de l'année, subsistances. غَلَّات ومُسْتَغَلَّات

Altéré de soif. Qui a le cou dans le carcan (captif). غَلُول

Vaincre qqn., avoir le dessus sur lui, l'emporter sur lui. Vendre cher, écorcher qqn. * غَلَبَ i غَلَبَةً وغَلَبًا

Faire tous ses efforts pour faire faire qqch. à qqn., pour le convaincre de qqch... ✧ غَلِبَ فى

Faire que quelqu'un l'emporte et vainque. غَلَّبَ تَغْلِيبًا

Lutter avec qqn., chercher à l'emporter sur lui. غَالَبَ مُغَالَبَةً

S'emparer, se rendre maître absolu de qqch. (par ex., d'une ville...) تَغَلَّبَ تَغَلُّبًا

Etre vaincu. تَغَلَّبَ انْغِلَابًا

Juger qqn. impuissant à vaincre. اسْتَغْلَبَ اسْتِغْلَابًا

Victoire. Défaite. غَلَب

Victoire; supériorité sur... غَلَبَة

✧ Grand causeur, bavard. كَثِير الغَلَبَة

Qui demande pardon. مُسْتَغْفِر

Etre nonchalant, inattentif, insouciant. Ne pas prendre en considération ; oublier, ne pas faire attention. * غَفَلَ o غُفُولاً

Rendre insouciant. Abrutir qqn. غفّل تغفيلاً

Couvrir, voiler.

Profiter de l'inattention de qqn. pour le surprendre, pour se jeter sur lui, etc... غافل واستغفل

Oublier, négliger, laisser qqch. par insouciance. اغفل اغفالاً

Négliger qqch., n'y pas faire attention. Abandonner, laisser. تغفّل وتغافل عن

Négligence, insouciance, oubli. غَفَل وغُفُول وغَفْلَة

Inattention, inadvertance. غُفْلان وتَغافُل

A l'improvisite. غُفْلَةً وعلى الغفلة

Mort subite. موت الغفلة

Négligent, inattentif, insouciant. غافِل وغَفْلان

Inattentif. Apathique. مُتَغَفِّل

Nonchalant, qui fait semblant de ne pas faire attention. ◆ مُتَغافِل

Sommeiller, s'endormir. * غَفَا وغَفِي واغفى

Envie de dormir, sommeil. غَفْو وغَفْوَة

Qui a envie de dormir, qui sommeille. غافِي

Insérer, introduire une chose dans une autre. Etre inséré, introduit, en- * غَلَّ o غَلّاً

ter dedans. Pénétrer jusque dans l'intérieur (d'un désert).

Donner, fournir, rapporter des récoltes, des denrées (terre, ferme). غَلّ غَلّةً

Etre altéré de soif. غَلّ غَلِيلاً وغُلُولاً

Avoir soif de la vengeance, chercher à l'assouvir, être rempli de haine.

Enchaîner qqn., le charger de chaines. غَلّ وغَلْغَل

Produire des denrées (champ). اغلّ اغلالاً

Etre chargé de chaines, être enchaîné. Entrer, pénétrer dans... تغلّل تغلّلاً

Faire la récolte. Percevoir, retirer tel produit, tel avantage... استغلّ استغلالاً

Rancune, haine secrète. غِلّ

Collier en fer, carcan que l'on met au cou. غُلّ ج أَغْلال

Soif ardente qui brûle les entrailles. غُلّ وغُلّة وغَلَل

Denrées, récolte de céréales ou de légumes, produit de l'année. Revenu en nature ou en argent. Revenu du loyer d'une maison. Prix de la main-d'œuvre... غَلّة ج غَلّات وغِلال

Soif voilente. Désir de vengeance. Passion, flamme d'une passion, de la haine, de l'amour... غَلِيل

Satisfaire son désir de vengeance. اشفى غليله

Action d'enchaîner, de garotter تَغْلِيل

Être pardonné (péché). اِنْغَفَرَ انْغِفَارًا

Demander pardon. اِسْتَغْفَرَ اسْتِغْفَارًا

J'en demande pardon à Dieu. اِسْتَغْفِرِ اللهَ

Dieu m'en garde !

Garde, escorte. Sauf-conduit. غَفَرٌ (عوض خَفَرٌ)

Ce qui sert à couvrir, à recouvrir; couverture. غُفْرَةٌ

Pardon. Indulgence. غُفْرَانٌ

Jubilé. سَنَةُ الغُفْرَانِ

Pièce d'étoffe que l'on jette par-dessus la litière. Pièce d'armure de tête que le guerrier met au moment où il va au combat. ✧ Chappe. غَفَارَةٌ وغِفَارَةٌ

Demande du pardon. اِسْتِغْفَارٌ

Qui pardonne. غَافِرٌ

Qui pardonne toujours, miséricordieux (Dieu). غَفُورٌ وغَفَّارٌ

Qui couvre et enveloppe. Nombreux (assemblée). غَفِيرٌ

Casque qui couvre tout. اَلْجَمَّاءُ الغَفِيرُ

Tous sans exception, grands et petits. جَمُّ الغَفِيرِ

Gardien, garde, escorte. (عوض خَفِيرٌ) غَفِيرٌ وغَفَرْجِيٌّ

✧ Indulgencié. مُغَفَّرٌ

Coiffure, casque en fer. مِغْفَرٌ ج مَغَافِرُ

Pardon, indulgence. مَغْفِرَةٌ

Pardonné (péché). مَغْفُورٌ

qqch. ✧ En délire, délirant.

Plongeur. غَطَّاسٌ

Qui aime à plonger. Homme très-hardi. غُطُوسٌ

Baignoire. Bain dans une baignoire. مِغْطَسٌ ج مَغَاطِسُ

Aimant (pierre). مَغْنَطِيسٌ

Aimanter, frotter d'aimant. مَغْنَطَسَ مَغْنَطَسَةً

S'aimanter, être aimanté. تَمَغْنَطَسَ تَمَغْنُطًا

Couvrir qqch. d'un voile, d'une couverture...; envelopper tout de son obscurité (nuit). غَطَا a وغَطَى

Se couvrir, être couvert. تَغَطَّى واغْتَطَى

Couverture, enveloppe, tout ce qui couvre, recouvre. غِطَاءٌ ج أَغْطِيَةٌ

Couvert, enveloppé. مُغَطًّى ومُتَغَطًّى

Se précipiter en foule autour de... غَقَّ o واغْتَقَّ (عوض ضَقَّ)

Couvrir, recouvrir qqch. Cacher, serrer qqch. (un objet, par ex. dans un sac). غَفَرَ i غَفْرًا

Pardonner à qqn. ses fautes, ses péchés. غَفَرَ i غُفْرَانًا ومَغْفِرَةً

✧ Indulgencier (un chapelet...). ✧ Revêtir (un prêtre) d'une chappe. غَفَّرَ تَغْفِيرًا

✧ Être indulgencié (chapelet). Être revêtu d'une chappe. تَغَفَّرَ تَغَفُّرًا

Se pardonner les uns les autres. تَغَافَرَ تَغَافُرًا

Se fâcher contre qqn.	غاضب مغاضبةً
Fâcher, irriter qqn., exciter sa colère, son indignation.	اغضب اغضابًا
Se fâcher, se mettre en colère, s'emporter.	تغضّب تغضّبًا
Colère, courroux, emportement.	غَضَب
Colère, accès de colère. ✧ Malheur, disgrâce.	غَضْبَة
Irrité, courroucé.	غَضِب وغَضُوب وغَاضِب
En colère, faché.	غَضْبَان م غَضْبَى وغَضْبَانَة ج غَضْبَى
Celui contre qui on est irrité, qui est l'objet du courroux.	مَغْضُوب عليه
Irrité, fâché contre...	مُتَغَضِّب على
Retenir, empêcher qqn. de...	✻ غَضَن i غَضْنًا
Etre ridé, ratatiné. Avoir des rides au visage.	تغضّن تغضّنًا
Pli, ride (au front, à l'habit).	غُضْن ج غُضُون
Sur ces entrefaites, au milieu de tout cela.	في غُضُون ذلك
Ridé, ratatiné.	أَغْضَن ومُتَغَضِّن
Fermer les yeux sur... Détourner les yeux de...	✻ غضى — اغضى على
Faire semblant de ne rien voir, de ne pas faire attention. Négliger.	تغاضى تغاضيًا
Arbrisseau de la famille du tamaris.	غَضًا
Négligence; inattention.	تَغَاضٍ

Sombre, obscur. Qui baisse ou détourne les yeux.	مُغْضٍ
Qui néglige, qui fait peu de cas de...	مُتَغَاضٍ
Plonger qqn. ou qqch. (dans l'eau).	✻ غَطّ i غَطًّا
Ronfler. Râler.	غطّ غطيطًا
Se poser, se percher (oiseau).	غطّ (عوض حطّ)
Etre plongé (dans l'eau...).	انغطّ انغطاطًا
Action de plonger qqch. dans...	غَطّ
Une immersion.	غَطَّة
Ronflement. Râle.	غَطِيط
Brouillard.	✧ غَطَيْطَة
Trempé dans...	مَغْطُوط ومُنْغَطّ
Etre fat, rempli de sa personne; marcher avec fierté.	✻ غطرس i غطرسةً
Se donner de grands airs, regarder les autres avec dédain.	تغطرس تغطرسًا
Arrogance, fierté dans la démarche.	غَطْرَسَة
Arrogant, fier.	غِطْرِيس
Plonger qqn. dans l'eau. Plonger, être plongé dans qqch.	✻ غطس i غَطْسًا
Plonger, enfoncer dans l'eau. Baptiser.	غطّس تغطيسًا
Se plonger dans... Se baigner.	تغطّس تغطّسًا
Baptême.	غَطَاس
Fête de l'Epiphanie.	عيد الغطاس
Immersion.	تَغْطِيس
Qui est plongé, qui plonge dans	غَاطِس

lence.

Se forcer, se contraindre تغاصب تغاصبًا les uns les autres.

Etre forcé, contraint. ✧ انغصب انغصابًا

Violence, contrainte, vive force. غَصْب

Malgré, avec violence. غَصْبًا

Malgré lui, contre son gré. غَصْبًا عنه

Violence, force ouverte, tyrannie. إغْتِصَاب

Qui fait violence ; oppresseur, tyran. غَاصِب ومُغْتَصِب

Forcé, contraint, auquel on fait violence. مَغْصُوب ومُغْتَصَب

Avoir beaucoup de branches (arbre). ✲ غصن — اغصن اغصانًا

Branche, rameau. غُصْن ج غُصُون وأَغْصَان

Une branche, un rameau. غُصْنَة

Baisser les yeux. Détourner ses yeux de... Supporter, souffrir. ✲ غَضّ o غَضًّا

Etre plein de vigueur, de sève (plante). Etre tendre, flexible. غَضّ غَضَاضَةً

✧ Etre touffu, branchu, bien feuillé (arbre). اغضّ اغضاضًا

Frais, tendre, plein de vigueur. غَضّ وغَضِيض

✧ Végétation luxuriante. غَضَاضَة

✧ Bien touffu, donnant un épais ombrage. مُغِضّ

Se fâcher, s'irriter, se mettre en colère. ✲ غضب a غَضَبًا

lopper qqn.

Enveloppe, couverture, tout ce qui couvre et enveloppe ; membrane du cœur, de l'œil, etc. غِشَاء وغِشَاوَة

Défaillance, évanouissement, pamoison. غَشْوَة وغَشْيَة

Evanouissement. غَشْي وغَشَيَان

Qui couvre, qui recouvre. Qui se présente à qqn. غَاشٍ

Voile, tout ce qui couvre, enveloppe. Housse. Domestiques, suivants. Entourage de qqn. غَاشِيَة ج غَوَاشٍ

Evanoui, tombé en défaillance, sans connaissance. مُغْشًى عليه

Couvert, enveloppé. مُغَشًّى ومُغَشًّى

Etre étouffé, suffoqué par qqch. qui s'arrête dans le gosier, ou par suite de qq. infirmité dans le canal respiratoire. ✲ غَصّ a غُصَصًا

Suffoquer, étouffer qqn. avec qqch. اغصّ اغصاصًا

Eprouver une vive angoisse. S'étouffer, s'étrangler en avalant. اغصّ اغتصاصًا

Tout ce qui s'arrête dans le gosier, suffoque et gêne la respiration. غُصَّة ج غُصَص

Suffoqué, étouffé. غَاصّ

Forcer, contraindre qqn. à qqch. ✲ غَصَب i واغتصب

Forcer qqn. à..., lui faire violence. غاصب مغاصبةً

غَشَّ o غِشًّا * Tromper qqn. Tromper, frauder en altérant, en frelatant une marchandise...

انغشّ انغشاشًا Etre trompé, se laisser tromper, donner dans le panneau.

استغشّ استغشاشًا Regarder qqn. comme faux, comme trompeur.

غِشّ Tromperie, fraude, duplicité. ✧ Vice dans les humeurs.

غُشّ وغَاشّ Faux, qui n'est pas sincère, double, trompeur.

غَشَّاش وغَشُوش Grand trompeur.

مُغْشَش Trompé, séduit. ✧ Qui a les humeurs viciées (bête).

مَغْشُوش Trompé, séduit. Frelaté, adultéré, falsifié.

غَسَالَة Lavures, eau sale qui a servi à qqch.

غَسِيل وثِيَاب الغسيل Linge à laver.

غَسِيل Lavé. Lessive. Lavage.

غَسْلِين Tout ce qui sort du lavage (robe). Pus, sanie qui coule des corps des réprouvés dans l'enfer.

غَاسِل ومُغَسِّل Qui lave, qui nettoye.

غَسُول Qui purifie bien ; savon.

غَسَّال Lavandier, blanchisseur (de linge).

غَسَّالَة Blanchisseuse.

مَغْسَل ج مَغَاسِل Lavoir.

مَغْسَلَة Buanderie.

غَشَمَ i غَشْمًا * Faire qqch. à tort et à travers, sans faire attention à ce qu'on fait. ✧ Etre ignorant, niais.

تغشّم تَغَشُّمًا Etre injuste à l'égard de qqn.

استغشم استغشامًا ✧ Trouver qqn. ignorant, le croire niais.

غَشْم Injustice, arbitraire.

غُشْم ✧ Ignorance, stupidité, niaiserie.

غَشِيم ج غُشَمَاء ✧ Ignorant ; inexpérimenté. ✧ Brute (pierre), moellon.

غَشُوم وغَاشُوم Arbitraire, capricieux, fantasque.

غَشَمْشَم * Energique, courageux, qui exécute les plans qu'il a formés.

غَشْمَرَ غشمرةً * Agir à sa tête, sans tenir compte de rien.

تغشمر تَغَشْمُرًا S'emparer violemment de qqch.

غَشْمَرَة وغَشْمَرِيَّة Injustice.

غَشِيَ a غَشَاوَةً * Couvrir, recouvrir qqch. Couvrir, envelopper qqn., (armée) de manière à lui couper toute issue. Fondre sur qqn. Surprendre qqn.

غُشِيَ عليه غَشَيَانًا Tomber en défaillance, s'évanouir.

غشّى واغشى Couvrir, recouvrir qqch. Faire évanouir qqn.

اغشى وتغشّى Venir à qqn., se présenter à lui ; arriver soudain, surprendre et envelopper.

guerre, des incursions sur les territoires les uns des autres.

Intention, ce qu'on se propose. غَزْو

Expédition militaire, campagne; incursion, sortie, attaque. غَزْو وغَزْوان وغَزَاوة

Une incursion. غَزْوة

De campagne, de guerre, appartenant à l'expédition. غَزَوِيّ

Qui entreprend une expédition militaire, qui entre en campagne, qui fait une campagne. Conquérant. غَازٍ ج غُزَاة

Expédition militaire, incursion, razia. غَازِيَة

Guerre, expédition, campagne. Théâtre de la guerre. Fin qu'on se propose dans un discours. مَغْزًى ج مَغَازٍ

Récits des guerres, des campagnes. المَغَازِي

Plonger qqn. dans l'eau. * غَسَّ o غَسًّا

Etre plongé dans l'eau, être sous l'eau. انغسّ انغساسًا

Etre obscur, sombre (nuit). * غَسَق o غَسْقًا وغُسُوقًا

Obscurité à l'entrée de la nuit. غَسَق

Laver le linge. Laver, faire une ablution, des ablutions, nettoyer qq. partie du corps par mesure de propreté. * غَسَل i وغَسَّل

Etre lavé, purifié par des ablutions. Se baigner. تغسّل واغتسل

Etre lavé, nettoyé. انغسل انغسالاً

Lotion, action de laver; ablu- غَسْل وغُسْل

Faire filer (du fil, du coton). غزّل تغزيلاً

Filer le parfait amour; faire la cour à une femme. غازل وتغزّل ب

Avoir un petit (gazelle). اغزل اغزالاً

Etre filé (coton). انغزل انغزالاً

Fil. غَزْل

Coton filé. غزل قطن

Soie filée. غزل حرير

Propos de galanterie. Poésies érotiques, ghazal, pièce de vers, couplets adressés à l'objet de ses amours. غَزَل وتَغَزُّل

Gazelle (mâle). غَزَال ج غِزْلان

Gazelle (femelle). Soleil levant. غَزَالة

Qui file, fileur. غَازِل

Fileuse. غَازِلَة ج غَوَازِل

Marchand de fil. Grand fileur, fileur de profession. غَزَّال

Fileuse de profession. Fusée (quantité de fil filé sur un fuseau). غَزَّالة

Fuseau. مِغْزَل ومِغْزَال ج مَغَازِل

Filé (lin, coton, soie). مَغْزُول

Se diriger vers...; se porter sur qqn., en vouloir à qqn. Faire une sortie contre l'ennemi. Entreprendre une campagne, faire une incursion dans un pays. غَزَا o واغتزى

Envoyer des troupes, des hommes en campagne et les pourvoir d'armes. Donner la charge, charger l'ennemi. غَزَّى واغزى

Se faire réciproquement la تغازى تغازيًا

✧ Etre épris, passionné pour qqn. انغرم انغراماً في

Dette, obligation, engagement. غُرْم وغَرَامَة

Passion, amour, désir ardent de qqch. Peine, châtiment. غَرَام

Créancier. Débiteur. Offenseur, celui dont on a à se plaindre. ✧ Concurrent, émule. ✧ Celui avec lequel on a affaire. غَرِيم ج غُرَمَاء

Endetté. Adonné passionnément à qqch., dominé par une passion. مُغْرَم

✧ Amoureux, épris de... مَغْرُوم

Huche. Pétrissoir. Baquet. ✱ غُرْنَة

Enduire d'une substance visqueuse, gluante. ✱ غَرَا o غِرَاء

Désirer, convoiter qqch. غَرِيَ a غِرَاء

Enduire d'une matière glutineuse; coller. غَرَّى تغرية

Inspirer à qqn le désir de... Pousser, exciter qqn. à..., solliciter au mal. اغرى اغراء

Etre collé. تَغَرَّى تغرِّيًا

Colle. غِرَاء وغِرًا

Désir ardent, avidité. غِرَاء وغَرْوَى

Etonnement. غَرْو

Il n'y a pas de quoi s'étonner. لا غَرْوَ

Force d'adhésion, d'agglutination. تَغْرِيَة

Excitation, instigation, sollicitation. إِغْرَاء

Sollicitant, excitant à... مُغْرٍ

Sollicité, excité, poussé à qqch. au point de s'y livrer. مُغْرًى

Collé. مُغَرِّي ومُغَرًّى

Vase où l'on met la colle. مِغْرَاة

Entrer, s'enfoncer dans... Enfoncer, plonger dans... ✱ غَزَر o (عوض غَسّ)

Entrer dans..., être plongé dans... انغزّ انغزازًا

Etre abondant, se trouver en abondance (chose). ✱ غَزُر o غَزْرًا وغَزَارَةً

Rendre plus abondant. Accroître, augmenter, multiplier. ✧ Abonder en joncs, se couvrir de joncs (terre). اغزر اغزارًا

Trouver qu'il y a abondance de telle chose. Donner pour recueillir davantage plus tard. استغزر استغزارًا

Abondance, grande quantité. غَزْر وغَزَارَة

✧ Joncs. غَزَّار

✧ Une jonchaie. غَزَّارَة

Abondant, qui se trouve en grande quantité, qui foisonne. Riche (en troupeau, en lait). غَزِير ج غِزَار

Lieu où tout est en abondance. مَغْزَرَة

Qui donne pour recueillir plus tard avec usure. مُسْتَغْزِر

Filer (le lin, le coton, la laine). ✱ غَزَل i واغتزل

Tenir des propos doucereux à qqn; conter fleurette. غَزِل a غَزَلًا

Puiser de l'eau avec un ustensile creux, comme godet, etc... اغترافاً

Feuillage ou buisson coupé pour l'alimentation du feu. غُرْف

Une cuillerée, ce qu'on puise en une fois avec la main ou avec une cuiller. غُرْفَة

Galerie, balcon. غُرْفَة ج غُرَف

Tout ustensile creux avec lequel on puise (de l'eau). Grande cuiller. غَرْفَة ج مَغَارِف

Puisé. Coupé. مَغْرُوف

Etre plongé tout entier dans l'eau, être submergé, se noyer. Faire naufrage. S'enfoncer, se plonger dans... غَرِق a غَرَقاً

Noyer, submerger dans l'eau. Engloutir, perdre, ruiner. غَرَّق تغريقاً

Plonger, submerger qqn. Dépasser toute mesure, exagérer dans la louange ou dans le blâme. اغرق اغراقاً

Etre submergé. Se noyer. S'enfoncer, se plonger (dans l'étude). تَغَرَّق تغرُّقاً

Prendre, saisir tout, s'emparer de tout. Exagérer, aller trop loin dans... استغرق استغراقاً

Etre baigné de larmes (œil). اغرورق اغرياقاً

Action de se noyer, de faire naufrage, mort par la submersion, noyade. Naufrage d'un navire. غَرَق و ✧ غَرِيق

Submersion. غَرْقَة

Agaric (plante). غَارِيقُون

Submersion. Hyperbole, exagération, excès. إِغْرَاق

Cette propriété de l'article ال jointe au nom qui rend ce dernier applicable à plusieurs choses, généralité. Exagération. إِسْتِغْرَاق

Plongé, submergé, noyé. Naufragé (homme). غَارِق وغَرْقَان

Submergé. Plongé, absorbé dans... غَرِيق ج غَرْقَى

Submergé. Mouillé, trempé. مُغَرَّق ومُتَغَرِّق

Prépuce. ✲ غُرْلَة

Incirconcis. أَغْرَل

Etre tenu, obligé de faire qqch., de remplir un engagement, de payer une dette; être débiteur. Frapper d'une taxe. ✲ غَرِم a غَرَماً

Etre épris de qqn. ou de qqch. غُرِم في

Forcer qqn. à accomplir ses engagements, à payer une dette. ✧ Répartir, diviser une somme entre plusieurs créanciers. غَرَّم تغريماً

Forcer qqn. à payer une dette. ✧ Rendre qqn. épris, amoureux de... اغرم اغراماً

Prendre sur soi telle ou telle obligation. ✧ Etre réparti, divisé (biens à distribuer à plusieurs). تَغَرَّم تغرُّماً

Pénétrer, s'enfoncer dans qqch. تغرّز وانغرز

Bouture, rameau planté. غَرْز ج غُرُوز

Couture, et pli à l'endroit de la couture.

Point, coup d'aiguille. Bouture, rameau planté. غُرْزَة ج غُرَز

Nature, naturel, caractère inné. Don de la nature. Spontanéité. Instinct. غَرِيزَة ج غَرَايِز

Naturel, inné, donné par la nature. Spontané. Instinctif. غَرِيزِيّ

Qui plonge, qui enfonce un instrument pointu dans... غَارِز ج غُرَّز

Enfoncé, plongé dans... Inné, naturel. مَغْرُوز

Planter (un arbre). ✧ Enfoncer, ficher. ✻ غَرَس واغرس

Etre planté (plante). انغرس انغراسًا

Action de planter, plantage. Plant. غَرْس

Plante. Plant, arbre, rameau planté. Prosélyte. غِرْس ج أَغْرَاس وغُرُوس

Scion. Jeune plant. غَرْسَة ج غِرَاس

Temps de planter, époque du plant des arbres. غِرَاس

Lieu où l'on plante (des arbres). Plantation. Pépinière. مَغْرِس ج مَغَارِس

Planté (arbre, rameau). Enfoncé, fiché dans... مَغْرُوس

Piastre (monnaie turque). ✻ غُرُش

Désirer ardemment ✻ غَرِض a غَرَضًا الى

de...

✧ Prendre le parti de qqn. avec partialité. اغرض اغراضًا مع

✧ Epouser la cause de qqn., se ranger de son parti. تغرّض واغترض

Accuser qqn. d'embrasser le parti d'un autre; accuser qqn. de partialité. ✧ استغرض استغراضًا

Cible, but. But que l'on se propose, intention. Désir, inclination, goût pour qqch. Intérêt que l'on prend à qqch., vue interessée. ✧ Affaire. ✧ Parti. غَرَض ج أَغْرَاض

Intérêt privé, propre. Partialité. Intrigue. ✧ غَرَضِيَّة ج غَرَضِيَّات

✧ Qui épouse la cause, le parti de qqn. ✧ Partial. ✧ Intrigant. مُغْرِض

✧ Impartial. غير مُغْرِض

Gargariser; se gargariser la bouche. ✻ غرغر غرغرة

Faire entendre un bruit qui imite le son que fait entendre celui qui se gargarise la bouche. تغرغر تغرغرًا

Roulement de voix dans le gosier. Gargarisme. غَرْغَرَة

Puiser de l'eau avec la main, ou avec une cuiller... Couper, retrancher, séparer une branche de sa tige. ✻ غَرَف o غَرْفًا

Etre puisé avec une cuiller (eau). Etre coupé, retranché (branche). انغرف انغرافًا

Africain. Maure.

Les Moghrebins (Arabes ou Berbères). المَغَارِبَة

Qui se dirige vers l'occident. Qui entreprend un voyage lointain. مُغَرِّب

Qui trouve étrange, qui s'étonne. مُسْتَغْرِب

Tamiser, cribler, bluter (le blé). ✧ Examiner, scruter. * غربل غربلةً

Etre criblé, bluté. ✧ Etre examiné minutieusement. تغربل تغربلًا

Criblure. غَرْبَلَة

Crible, blutoir. غِرْبَال ج غَرَابِيل

Criblé. مُغَرْبَل

Avoir faim, être affamé. * غرث a غَرْثًا

Chanter, gazouiller, ramager (oiseau). * غرد a وغَرَّد وتغرّد

Exciter à chanter, à gazouiller. استغرد استغرادًا

Chant, ramage des oiseaux. أُغْرُودَة ج أَغَارِيد

Qui gazouille. مُغَرِّد

Piquer qqch. avec une aiguille. Enfoncer, plonger profondément (un instrument aigu, un aiguillon, le soc de la charrue). * غرز i غَرْزًا

Enfoncer la queue dans la terre pour y pondre (sauterelle). Enfoncer profondément (le soc de la charrue). S'enfoncer, pénétrer. غرّز تغريزًا

noir). Penture (d'une porte). ✧ Corvette.

Corbeau de la séparation, oiseau de mauvais augure, dont la présence dans un lieu, présage la séparation des amis. غراب البين

Etrangeté d'un mot, d'une expression, emploi insolite d'un mot. غَرَابَة

Coucher du soleil. غُرُوب

Voyage à l'étranger. Emigration, expatriation. تَغَرُّب واغْتِرَاب

Stupéfaction causée par la vue d'une chose étrange, extraordinaire. اسْتِغْرَاب

Qui se couche (soleil). Garrot du chameau. غَارِب ج غَوَارِب

Etranger. Voyageur. غَرِيب ج غُرَبَاء

Etrange, rare, curieux à voir, extraordinaire, inouï.

Chose extraordinaire, étrange, inouïe, curieuse. غَرِيبَة ج غَرَايِب

Qui produit qqch. d'extraordinaire, d'étrange, d'inouï. مُغْرِب

Phénix (oiseau fabuleux). عَنْقَاء مُغْرِب

Occident, ouest, couchant. مَغْرِب ج مَغَارِب

L'occident. Afrique. L'heure du coucher du soleil. المغرب

L'occident le plus éloigné, c.-à-d., le Maroc. المغرب الاقصى

Occidental, venant de l'occident. مَغْرِبِيّ

sée, dans le péril.

Être trompé, séduit, aveuglé (par le plaisir, l'honneur). اغترّ واغتّر

✧ Grelot. غُرّ ج غِرَار

Étoile, tache blanche au front d'un cheval, pelotte. Première lueur de l'aurore. La nouvelle lune. Le blanc de toute chose. غُرّة ج غُرَر

Aveuglement; manque d'attention. Inexpérience. غِرّة

Tout ce qui trompe, qui séduit par son éclat, par son extérieur trompeur; aveuglement, illusions. غُرُور

Qui aveugle, qui séduit. Vain, illusoire. غَارّ

Trompeur, séducteur, fallacieux. غَرّار وغَرُور

Qui a une tache blanche au front (cheval). Blanc et qui brille de loin par son éclat, par sa blancheur. Noble, généreux, qui brille par ses vertus. Beau. أَغَرّ م غَرّاء

Illusion, aveuglement. Inattention. إِغْتِرَار

Grand sac. Douze mesures, douze kaïls. غَرَارَة ج غَرَايِر

Trompé, séduit. مُغْتَرّ ومُغْتَرّ

Aveuglé, égaré, dans l'illusion. مَغْرُور

* غَرَبَ o غَرْبًا وغُرُوبًا S'en aller, partir, s'éloigner, disparaître, se cacher qq. part. Être caché, être obscur.

Quitter son pays, son gîte. غُرِبَ غُرْبَةً

Être étrange ou obscur et difficile à comprendre; être extraordinaire.

Se coucher, disparaître (soleil). غَرُبَ غُرُوبًا

Bannir, chasser qqn. de son pays, le forcer à vivre à l'étranger. Se diriger vers l'occident. غَرَّبَ تَغْرِيبًا

Faire, produire qqch. d'extraordinaire, d'étrange, d'insolite. اغرب اغرابًا

S'expatrier, vivre à l'étranger, voyager bien loin de son pays. Devenir étranger, être étranger. تَغَرَّبَ تَغَرُّبًا

Prendre une femme étrangère pour épouse. اغترب اغترابًا

Trouver qqn. ou l'accent de qqn... étranger; trouver extraordinaire, étrange, insolite. Être dépaysé, désorienté. استغرب استغرابًا

Occident, le couchant, l'ouest. Afrique. غَرْب

Occidental. ✧ Latin, du rite latin. ✧ Brouillard ou vent qui vient du côté de l'ouest. غَرْبِيّ

Long voyage à l'étranger; éloignement de sa patrie; absence; émigration; exil. غُرْبَة

Tranchant d'un cimeterre à l'endroit où il commence à être courbé; tranchant d'une pique. غِرَاب ج أَغْرِبَة

Corbeau (tout). غُرَاب ج غِرْبَان وأَغْرِبَة

Qui donne à déjeuner ou à dîner. مُغَدٍّ

Qui a déjeuné ou dîné. مُتَغَدٍّ

Entrer en suppuration (plaie). ✻ غَذَّ o غَذًّا

Mêler, mélanger, jeter pêle mêle. Agir à sa fantaisie. ✻ غذمر غذمرةً

Qui agit à sa fantaisie, fantasque; absolu. مُغَذْمِر

Nourrir, conforter, fortifier (nourriture). ✻ غَذَا o غَذْرًا

Nourrir qqn., donner à manger à qqn. غَذَّى واغذى

Se nourrir, prendre de la nourriture. تغذّى واغتذى

Aliment, nourriture, repas. غِذَاء ج أَغْذِيَة

Qui nourrit, nourricier, nourrisseur. غَاذٍ م غَاذِيَة

La force nutritive et digestive. La nutrition. القوّة الغاذية

Qui donne à manger. Qui nourrit, qui conforte (mets). مُغْذٍ

Tromper, séduire, décevoir qqn. Corrompre ou aveugler qqn. en lui inspirant une confiance aveugle ou un vain espoir par rapport à qqch. ✻ غَرَّ o غِرَّةً وغُرُورًا

Egarer, aveugler qqn. en lui inspirant une confiance sans bornes, relativement à qqch. غرّر تغريرًا

S'aveugler, se jeter, tête bais- غرّر بنفسه

Perfide. ✧ Petit pistolet. غَدَّارَة

Trahi, surpris. ✧ Forcé, contraint. مُغْدُور

Laisser tomber le voile sur le visage, ou baisser le rideau ✻ غدف — اغدف اغدافًا

Blasphémer. Maudire qqn. en lui disant: que le diable t'emporte! غدّف (عوض جدّف)

Rame, aviron. مِغْدَف ج مَغَادِف

Partir, aller qq. part au grand matin. ✻ غَدَا o غَدْوًا

Donner à déjeuner ou à dîner à qqn. غدّى تغديةً

Venir, se présenter chez qqn., au grand matin. غادى مغاداةً

Déjeuner ou dîner, faire un repas dans la journée. تغدّى تغدّيًا

Le matin du jour qui va venir, le lendemain, la journée de demain. غد (غَدْو)

Demain. غدًا وفى الغد

Demain; bientôt; plus tard. ✧ غدى

Matinée, temps entre l'aube du jour et le lever du soleil. غُدْوَة وغَدَاة

Temps du matin; le grand matin, de grand matin. غُدَيَّة وغُدْوَة وغُدْوِيَّة

Déjeuner ou dîner, premier repas pris dans une journée. غَدَاء ج أَغْدِيَة

De demain. Futur, à venir. غدى وغدوى

Matinal, qui sort ou vient de grand matin. غادٍ

qu'il en est. Etre caché pour qqn. Etre inintelligible pour qqn.

S'évanouir, tomber en défaillance, en pamoison. غمي (عوض غمى)

Cacher, dérober aux regards. غمّى تغمية على

Etre caché. Etre obscur pour qqn. تغمّى واغتبى عن

Evanouissement, défaillance, pamoison, syncope. غَمْو (عوض غمو)

✧ Brouillard léger. غَبْو

Ignorance. Bêtise. غَبَاوَة

Imbécile, stupide. غَبِيّ

Plus stupide. أَغْبَى

Caché, inintelligible pour qqn. مُغَمًّى ومُتَغَمًّى عن

Etre maigre (bête). Etre mauvais ou altéré (relation, discours). ✲ غَثّ i واغثّ

✧ Causer de la peine à qqn. غثّ i غَثًّا

✧ Tout lui est bon. Il ne lui manque rien. لا يَغثّ عليهِ شيءٌ

Maigreur (d'une bête). غَثَاثَة

Maigre. Mauvais, vilain, détestable. غَثّ وغَثِيث

Etre couvert de bubons pestilentiels (chameau). ✲ غَدّ o غَدًّا

Avoir un kiste, un goître. اغدّ و ✧ غدغد

✧ Avoir la figure ou le menton très-gras.

Bubon pestilentiel. Kyste; loupe; goître; glandes des écrouelles. غُدَّة ج غُدَد

Affecté d'un kyste, d'une humeur froide. ✧ مُغَدْغِد و مُغَدْغَد

Couvert de bubons pestilentiels. مُغْدُود

Trahir, tromper, surprendre qqn. en traître; forcer, contraindre qqn. Boire à un étang, venir à un étang pour boire (bête). ✲ غَدَر o غَدْرًا ب

Former un étang (eau qui déborde du lit d'un fleuve). غدّر تغديرًا

Agir avec perfidie à l'égard de qqn., trahir qqn., surprendre qqn. perfidement. Laisser, abandonner qqch. dans tel ou tel état. غادر مغادرةً

Se trahir les uns les autres. تغادر تغادُرًا

Etre trahi, être surpris avec perfidie. انغدر انغدارًا

Se remplir d'étangs, de mares d'eau à la suite d'une inondation (pays). استغدر استغدارًا

Tout ce qu'on abandonne et laisse derrière soi... غَدَر

Trahison, défection. Surprise, perfidie. غَدْر

Par trahison, perfidement, en traître. غَدْرًا

Perfide. Etang, mare d'eau. غَدِير ج غُدُر وغُدْرَان

Tresse, natte de cheveux. غَدِيرَة ج غَدَايِر

Traître, perfide. غَادِر

Grand traître. غَدَّار

✧ Irrité.

Heureux, content. مُغْتَبِط

Fortuné. Envié. مَغْبُوط

Boire qqch. le soir. * غبق — اغتبق اغتباقاً

Que l'on boit le soir (vin, lait), coup du soir. غُبُوق

Tromper, attraper qqn. (dans un contrat). ✧ Remplier, pincer (un habit trop long). * غَبَن i غَبْناً

Etre niais, bête, facile à tromper. Oublier par distraction. غبِن a غَبَانَةً

Tromper qqn. غابِن مغابنةً

Se tromper réciproquement, s'attraper les uns les autres. تغابن تغابُناً

Fraude, tromperie, imposture. غَبْن وغُبْن وغَبَن

Fraude grossière à laquelle les hommes se laissent rarement prendre. الغبن الفاحش

✧ Pince faite à une robe, rempli. غَبْنَة

Niaiserie de celui qui se laisse tromper. غَبَانَة

Niais, imbécile. غَبِين

Fraude, imposture, tromperie. غَبِينَة

Déception réciproque. تَغَابُن

Trompé, attrapé dans un marché. مَغْبُون

Fraude dans la vente. مُغَابَنَة

Ne rien comprendre à qqch., ne pas découvrir, deviner ce * غبِى a غَبًى وغَبَاوَةً

distinguer, comme on les voit à l'approche du jour.

Obscurité qui précède le crépuscule du matin. غَبَش وغُبْشَة

✧ Défaut de la vue, qui fait qu'on ne distingue pas bien les objets. غَبَاشَة

Sombre, noir (nuit). غبش وأَغْبَش

Crépuscule, transition entre la nuit et le jour. غَبَاشِير

✧ Qui ne voit pas distinctement les objets. غَبِش

Envier qqn. Avoir envie de son bonheur, le désirer pour soi (sans jalousie pourtant). * غَبَط i غَبْطًا

Se réjouir de qqch. ✧ Etre mécontent de qqn. et s'irriter contre lui تغبّط تغبُّطًا

✧ Etre en colère. غبط انغباطًا

Etre joyeux, content du bien-être dont on jouit. غبط اغتباطًا

Etat prospère, bien-être. Envie... غِبْطَة

Prospérité. Félicité, béatitude (titre d'honneur donné aux patriarches)... غِبْطَة

Endroit, dans une rivière, où l'eau est profonde. Gouffre. غَبِيط و ✧ غَبْيَط

Contentement que l'on éprouve dans la prospérité. غِبْطَاط

Qui a envie du bien de qqn. (sans vouloir qu'il en soit privé). غَبِط

✧ Entre-coupé d'abîmes (fleuve). غَبْط

عِيَان وعِيَانَة — Action de voir de ses propres yeux, vue, vision.
عِيَانًا — De ses propres yeux. Visiblement, ouvertement.
عِيَانِيّ — Oculaire (témoin).
عِيَانَة وعَيْنَة — Averse, pluie qui dure deux ou trois heures.
عُيُون و ✧ عُوَيْنَات — Bésicles, lunettes.
عُوَيْنَة — Petit œil.

أُعْيَن — Visible, en évidence.
تَعْيِين — Détermination, désignation. Enrôlement.
مَعِين — Source.
مُعَيَّن — Déterminé, fixé, désigné. Lozange.
مُتَعَيِّن — Fixé, déterminé. Enrôlé (soldat).
مَعْيُون ومُعْيَان — Atteint par le mauvais œil.

غ

غَبَّ o غَبًّا ✱ — Prendre qqn. après un jour d'intervalle (fièvre). Faire qqch. à un ou plusieurs jours d'intervalle.
غَبَّ (عوض عبّ) — Humer, boire en aspirant.
اغبّ اغبابًا — Visiter qqn. tous les deux jours.
غِبّ — Fin, terme, expiration de... Après.
غِبًّا — Rarement, de temps en temps.
حُمّى الغِبّ — Fièvre tierce.
غُبَّة ✧ — ✧ Action de boire en humant. ✧ Gorgée d'eau.
غَبَب ج أَغْبَاب — Fanon, peau qui pend sous la gorge des bœufs.
غَبَر o غُبُورًا ✱ — Etre poudreux, couvert de poussière. Passer, s'écouler (temps).

غَبَّرَ واغبر — Couvrir, salir qqch. de poussière. Soulever la poussière, faire de la poussière.
تَغَبَّرَ تَغَبُّرًا — Etre couvert, sali de poussière.
اغبرّ اغبرارًا — Etre poudreux. Etre terne, de couleur poudreuse, vitrée.
غِبْر واغْبِرَار — Rancune, haine secrète.
غَبَرَة وغَبْرَة وغُبَار — Poussière.
غُبْرَة — Couleur poudreuse, livide.
غَابِر ج غُبَّر — Qui s'en va, qui passe. Qui cesse.
أَغْبَر ومُغَبَّر — Poudreux. De la couleur de la poussière, terne.
الغَبْرَآء — La poudreuse, la terre.
مُغَبَّر — Couvert, sali de poussière.
غَبِش a غَبَشًا ✱ — Etre sombre, noir (nuit).
غَبَّشَ تَغْبِيشًا ✧ — ✧ Voir les objets sans les

Famille. عايلة وعَيْلَة ج عايلات و ✧ عِيَال

Pauvreté, indigence, gêne. عَيْلَة

Qui a une nombreuse famille à nourrir. مُعْيِل ومُعِيل

Nuire à qqn. par son mauvais œil. Couler, sortir (goutte, eau, larmes). عَان i عَيْنًا

Désigner, déterminer particulièrement, spécifier, fixer, appointer. Distinguer par une marque. Enrôler des soldats. عَيَّن تعيينًا

Voir qqch. de ses propres yeux ; envisager, regarder en face, fixer. Sentir, éprouver (le froid). Epier qqn. عاين معاينةً

Etre déterminé, désigné, spécifié. Etre clair, évident, déterminé, distinct ; sauter aux yeux. تعيَّن تعيُّنًا

Etre particulier, spécial à qqn., être spécialement attaché à qqn. تعيَّن . على

S'enrôler. تعيَّن في الجندية

Œil. Trou, ouverture (dans un objet troué, ou percé à jour) ; œil, maille. L'essence, la substance même d'une chose. Source. Mine, physionomie. Influence du mauvais œil. عَيْن ج أَعْيُن وعُيُون وأَعْيَان

Volontiers. على الراس والعين

A perte de vue. مَدَى العين

C'est lui-même. هو هو عَيْنه . او بعينه

Les notables, les principaux personnages. الأَعْيَان

Echantillon. عَيِّنَة

Avoir un long cou. عَيْطًا i عاط

Crier, pousser des cris ; vociférer ; tapager. عَيَّط تعييطًا

Crier, gronder qqn. عيّط على

Appeler qqn. عيّطل

Se quereller en criant, se chamailler. تعايط تعايُطًا

Cri, vocifération, tapage, criaillerie, piaillerie. عِيَاط

Un cri. Un reproche avec éclat de voix. عَيْطَة

Criard. Tapageur. عَيَّاط

Avoir du dégoût, de la répugnance pour qqch. ✧ Laisser, abandonner. عَافَ a عَيْفًا وعِيَافًا

Tirer des augures du vol, des cris des oiseaux. عَافَ عِيَافَةً

✧ Etre excepté, être exempté. ✧ Etre laissé, abandonné. انعاف انعيافًا

Qui éprouve de la répugnance pour qqch. Devin. Augure qui tire des augures du vol des oiseaux. عَائِف

Elégance, air distingué. عِيَافَة و ✧ عِيَاقَة

Devin. Augure. مُتَعَيِّف

✧ Excepté. ✧ Mis de côté. مُتَعَاف

Devenir pauvre, n'avoir plus de quoi nourrir sa famille. عَالَ i عَيْلًا وعَيْلَة

Avoir une nombreuse famille, beaucoup de monde à nourrir. عَالَ واعيل

عَائِث — Qui cause des dégats.

* عاد i عَيْدًا — Aller, venir, revenir. Visiter, aller voir un malade.

عيَّد تعييدًا — Célébrer une fête. Complimenter qqn. à l'occasion d'une fête, fêter qqn.

عايد معايدةً — Conplimenter qqn. à l'occasion d'une fête.

عِيد ج أَعْيَاد — Fête, jour de fête.

تَعْيِيد — Célébration d'une fête.

مُعَايَدَة — Compliment pour souhaiter la bonne fête à qqn.

مُعَيِّد — Qui célèbre une fête, qui a fête, qui fait fête.

* عار i عَيَارَةً — Errer, courrir çà et là.

عَيَّر تعييرًا — Déshonorer qqn., dire des injures à qqn. Peser au trébuchet une pièce de monnaie. Jauger, mesurer. S'assurer de l'exactitude d'un poids, d'une mesure.

عايِر معايرةً — Egaliser, ajuster (un poids, une mesure d'après un patron).

تعيَّر تعيُّرًا — Etre pesé (pièce de monnaie). Etre vérifié (poids). Etre égalisé (plateaux de la balance). Se déshonorer par une mauvaise action.

تعايَر تعايُرًا — Se faire mutuellement des affronts; se dire réciproquement des injures.

عَار — Ignominie, opprobre, honte.

عَيْر ج أَعْيَار — Ane domestique, commun.

عِيَار — Poids exact, juste. Exactitude d'un poids, d'une mesure contrôlée et conforme au patron.

عَيَّار — Homme rusé et qui sait se retourner.

مِعْيَار ج مَعَايِر — Patron légal d'un poids, d'une mesure. Ignominie, confusion.

* عاس — عِيسَى — Jésus.

عِيسَوِيّ — De Jésus, appartenant à J.-C. Chrétien.

* عاش i عَيْشًا وعِيشَةً ومَعَاشًا — Vivre. Vivre de telle ou telle manière.

عيَّش واعاش — Faire vivre, vivifier. Nourrir qqn., pourvoir à son entretien.

تعيَّش تعيُّشًا — Chercher à gagner sa vie. Chercher des moyens d'existance; vivoter.

اعتاش اعتياشًا — Vivre de qqch. (d'un emploi, d'une fonction).

عَيْش وعَيْشَة — Vivre, manière de vivre.

عَايِش — Qui vit, vivant, vif.

مَعَاش ومِعِيشَة ج مَعَايِش — Moyens de vivre, de subsister; subsistance; gagne-pain.

مَعَاشِيّ — Qui concerne la vie, les moyens de vivre, ou la vie de ce monde.

مُتَعَيِّش — Qui cherche des moyens de vivre (dans l'exercice de son métier, dans qq. industrie).

difficile.

Fatigué, las. مُعْيٍ

Etre mauvais, méchant. ✱ عَابَ i عَيْبًا

Etre entaché d'un vice, d'un défaut. Etre gâté, altéré (marchandise). Gâter, rendre mauvais. Déshonorer qqn.

Altérer, gâter, vicier, rendre défectueux. Accuser qqn. d'une faute, d'un vice. عَيَّبَ تَعْيِيبًا

✧ Surpasser qqn. en vices, en défauts, être pire que lui. ✧ L'emporter sur qqn. en bonnes qualités, le faire rougir de ses défauts. عَيَّبَ . على

Etre altéré, vicié, défectueux. تَعَيَّبَ و ✧ انعاب

Trouver vicieux, défectueux, déshonorant. استعاب واستعيب

Défaut, vice, tache. Honte, confusion. عَاب وعَيْب ج عُيُوب

Vice, défaut. عَيْبَة ج عِيَب وعِيَاب

Altéré; défectueux; vicié. عَائِب

Censeur qui trouve toujours des défauts à blâmer. عَيَّاب

Défaut. Déshonneur. Tache, souillure. مَعَاب ومَعَايِبَة ج مَعَايِب

Rempli de défauts, de vices. مَعِيب ومَعْيُوب

Gâter, endommager qqch. ✱ عَاثَ i عَيْثًا (bête qui fait des dégats).

Qui aide souvent et avec efficacité. مِعْوَان

Qui implore le secours, l'assistance. مُسْتَعِين

Dont le secours est imploré (Dieu). مُسْتَعَان

Eprouver un malheur, une calamité. Etre affligé de qq. infirmité. ✧ Se faire mal dans une chute, se faire des contusions. ✱ عَاهَ واعَاهَ وتَعَوَّهَ

Causer qq. infirmité à qqn. ✧ Mutiler qqn. نَزَّهَ تعويهًا

Malheur, calamité. Difformité. عَاهَة

Infirme. Difforme. ✧ Perclus. ✧ Mutilé. مُعَوَّه ومُتَعَوِّه

Hurler; aboyer; glapir. ✱ عَوَى i و ✧ عَوَّى

Hurlement; aboiement; glapissement. عُوَاء وعُوَيّ

Qui hurle beaucoup, grand hurleur. عَوَّاء

Etre fatigué. Etre faible, débile, impuissant. ✱ عَيِيَ a وعَيَى

Se fatiguer. Fatiguer, lasser qqn. Résister aux efforts de qqn. (maladie incurable). اعيى اعياء

Trop faible, qui n'a pas de force à faire qqch. أَعْيَاء ج عَيِيّ

Incurable (mal). عُيَاء

Faible, malade. Valétudinaire. عُيَّان

Bègue, qui a l'élocution عَيِيّ ج أَعْيِيَاء

mentation, gémissement.

إعَالَة Pauvreté, misère. Entretien d'une famille nombreuse.

تَعْوِيل على Confiance en qqn.

مَعَايِل Qui nourrit, qui assiste qqn. dans le besoin.

عَايِلَة وعَيْلَة ج عايلات و ✧ عِيَال Famille.

مَاعُول ج مَوَاعِيل ✧ Ruelle, chemin entre deux murs. Entrée.

مِعْوَل ج مَعَاوِل ✧ Pioche.

مُعَوَّل Confiance que l'on met en qqn.

ليس عليه معوّل Il n'y a pas de confiance à mettre en lui.

* عام o عَوْمًا Nager, rester sur l'eau ; surnager, voguer, flotter.

عوّم تعويمًا Faire nager, lancer un bateau, un navire sur l'eau, faire flotter. ✧ Combler la mesure.

عاوم معاومةً Contracter avec qqn. un engagement pour un an.

عَام ج أعْوَام Année, an.

عام اوّل L'année passée.

عام قابل L'année prochaine.

عَامِيّ Annuel, qui ne dure qu'un an (plante).

عَوْم وعَوْمَة Action de surnager ; flottage, navigation. ✧ Comble, abondance.

عَائِم Qui nage, qui surnage, qui flotte.

عايمًا وعَوْمًا ▲ la nage.

عَوَّام Grand nageur. ✧ Qui comble la mesure.

مُعَاوَمَة Engagement conclu pour une année, ou à l'an.

مُعَوَّم ✧ Rempli, comblé (mesure).

* عان — اعان اعانةً Aider, secourir qqn.

عاون معاونةً Aider qqn., lui prêter secours, assistance.

تعاون تعاونًا Se prêter mutuellement secours.

استعان استعانةً ـ ب Implorer le secours, l'assistance de qqn.

عَوْن وعَوْنَة Aide, assistance, secours.

بعون الله Avec le secours de Dieu.

عَوْن ج أعْوَان Soldat de la garde; sbire, satellite. Aide, auxiliaire.

✧ عونجي Rapporteur, mouchard.

عَانَة Poil du pubis.

إعَانَة Secours, assistance.

إسْتِعَانَة Demande de secours, appel au secours.

عَوَان D'âge moyen, ni jeune, ni âgé (animal). Qui n'a plus sa virginité (fille). Entamé, non intact.

مُعَاوَنَة وعِوَان Secours, assistance.

مَعَانَة ومَعُونَة ج مَعَاوِن Aide, secours.

مُعِين Qui aide, qui secoure.

مُعَاوِن Qui aide. Assistant. Coadjuteur.

Etre difficile à comprendre (discours, parole). عاص o واعتاص

Composer un discours, une poésie d'un style difficile à comprendre. عوّص تعويصًا

Difficile à comprendre (poésie, vers). Inusité, étrange (mot, expression). عويص

Remplacer à qqn. une chose par une autre; lui donner une chose en échange de...; compenser. عوّض واعاض

Se compenser, prendre qqch. en compensation. تعوّض لذاته

Dieu te le rendra. الله يعوّض عليك

Prendre ou recevoir qqch. en échange, se compenser, user de compensation. تعوّض تعوّضًا

Echanger l'un contre l'autre, substituer l'un à l'autre. اعتاض اعتياضًا

Demander à qqn. une chose en échange d'une autre. استعاض استعاضةً

Ce qui est donné en échange, en compensation. عِوَض ج أَعْوَاض

En échange, à la place, au lieu de..., pour... عِوَضًا عن

Substitution; compensation. تَعْوِيض

Qui compense, qui substitue une chose à... مُعَوِّض على

✧ Passer sous silence. ✧ Epargner. ✧ Exempter. عوّف تعويفًا

Arrêter, retenir qqn., ou le détourner de qqch. Retarder qqn., empêcher, être un obstacle, un empêchement pour qqn. Embarrasser. عاق واعاق وعوّق

Etre empêché; être retardé. Tarder, être en retard; traîner en longueur. تعوّق تعوّقًا

Etre retenu, empêché, retardé; rencontrer des obstacles. انعاق واعتاق

Retard. عَاقَة

Action de retarder, empêchement. إِعَاقَة وتَعْوِيق

Adresse, habileté. ✧ عِيَاقَة

La Chèvre (étoile). ✧ Beau, joli. عَيُّوق

Qui empêche, qui retarde. ✧ Habile, adroit, industrieux. عَائِق ج عُوَّق

Difficulté, obstacle, embarras. عَائِقَة ج عَوَائِق

Qui empêche; qui retarde, qui embarrasse. مُعَوِّق ومُعِيق

Empêché; retardé. Embarrassé. مُعَوَّق ومُتَعَوِّق

Avoir une nombreuse famille à entretenir. Nourrir qqn. ✧ Servir, soigner, assister (un malade). ✻ عَال o واعال واعول و ✧ اعيل

Crier, pousser des cris plaintifs, faire des lamentations. عوّل تعويلًا

Mettre sa confiance en qqn.; s'appuyer sur... عوّل على

Cri (surtout plaintif); lamentations. عَوِيل وتَعْوِيل

cher un asile auprès de qqn. contre qqn. ou qqch.

Chercher en Dieu un refuge, un abri contre qqn. ou qqch. استعاذ استعاذةً

Amulette, talisman, tout ce qu'on porte pour se garantir d'un danger ou d'une influence pernicieuse. عُوْذَة وتَعْوِيذَة

Action de chercher un abri contre qqch.; recours à Dieu dans le danger. عُوْذ وعِيَاذ

Qui se réfugie, qui cherche un abri contre qqch. عَائِذ ج عُوَّذ

Refuge, asile, abri. مَعَاذ ومَعَاذَة

Que Dieu préserve! à Dieu ne plaise! مَعَاذ الله

Qui garantit, qui préserve de... (talisman). مُعَوَّذ

Etre borgne. * عور واعْوَرَّ

Rendre qqn. borgne, éborgner. ✧ Priver qqn. de qq. membre, mutiler qqn. ✧ Nuire. Endommager, faire du mal. عوَّر تعويرًا

Prêter qqch. à qqn. اعار اعارةً

✧ Etre privé de qq. membre, être mutilé. ✧ Etre endommagé. تعوَّر تعوُّرًا

Emprunter qqch. à qqn. Employer une expression dans le sens métaphorique. استعار استعارةً

Etat de celui qui est borgne. Toute la partie du corps entre le nombril et les genoux que la pudeur ne permet ni de voir ni de faire voir. Défaut, vice, chose dont on rougit. عَوَر

Brin de paille, fétu; la partie la plus fine de la paille quand elle est battue. عَوَّار و ✧ عُوَّر

Prêt, action de prêter. إعَارَة

Emprunt. Métaphore. إسْتِعَارة

Emprunté; postiche. Métaphorique. إسْتِعَارِيّ

Emprunté, d'emprunt; postiche, faux. عَارِيَة ج عَوَارِى و ✧ عِيَارَة

Borgne. أَعْوَر م عَوْرَآء ج عُوْر

Borgne (femme). Parole, action indécente. عَوْرَآء

Prêté. مُعَار

Qui prête. مُعِير

Emprunté. Métaphorique. مُسْتَعَار

Qui emprunte. Qui se sert d'une métaphore. مُسْتَعِير

Etre dans l'indigence; manquer de..., avoir besoin de... * عوز واعوز واعتاز

Besoin, misère, indigence. عَوَز وعَازَة

Qui est dans le besoin, dans l'indigence. عَوِز وعَائِز

Pauvre, indigent, nécessiteux. مُعْوِز ومُعْتَاز

Besoins. مَعَاوِز

Canif. Couteau. * عوس — و ✧ عويسَة

COMISIÓN PROVINCIAL DE MONUMENTOS GRANADA

Répétition.	إعَادَة
Habitude, coutume.	إعْتِيَاد
Habituel, usuel.	إعْتِيَادِيّ
Habituellement.	اعْتِيَادِيًّا
Action d'habituer.	تَعْوِيد
Qui retourne, qui revient. Qui résulte de... Qui revient (comme profit de qqch.).	عَائِد ج عُوَّد وعُوْد
Coutume, habitude. Usage reçu et suivi, mœurs. Ce qui revient à qqn., profit, avantage, utilité. Revenu.	عَائِدَة ج عَوَائِد
Retour. Lieu où l'on retourne, où l'on est ramené.	مَعَاد
La vie future.	المَعَاد (ضد مَبْدأ)
Qui revient souvent à qqch., qui répète, réitère. Qui ramène, qui fait revenir. De là, qui ressuscite les hommes et les fait retourner à lui (Dieu).	مُعِيد
Principe et fin dernière (Dieu).	المبدي والمُعِيد
Habitué, accoutumé, exercé.	مُعَوَّد ومُتَعَوِّد ومُعْتَاد
Qui revient sans cesse à la même action, à la même manière d'agir.	مُعَاوِد
Retour. Habitude.	مُعَاوَدَة
Chercher réfuge, se réfugier auprès de qqn. pour fuir qqn. ou qqch.	* عاذ o عَوْذاً . ب
Obliger, forcer qqn. à chercher	عوّذ تعويذاً

Tourner à son avantage.	عاد لهُ
Tourner à son désavantage.	عاد عليه
Visiter qqn.	عاد عِيَادَةً
Habituer, accoutumer qqn. à qqch.	عوّد تعويداً على
Revenir à qqch., répéter, réitérer. Revenir et reprendre qqn. (livre). Avoir pour habitude de... Retourner, revenir (d'un voyage).	عَاوَدَ مُعَاوَدَةً
Répéter, réitérer (une parole). Faire de nouveau qqch. Faire retourner.	أعاد إعادةً
S'habituer, s'accoutumer à...	تعوّد واعتاد على
Demander à qqn. de répéter, de réitérer; faire répéter. Faire revenir.	استعاد استعادةً
Habitude, coutume, usage reçu et suivi, pratique. Mœurs. Offrande, cadeau d'usage.	عادة ج عادات وعَوَايد
D'Adites, qui remonte à l'âge du peuple d'Ad; de là, chose d'un antique très-reculée, chose colossale, solide...	عادي
Retour. Répétition, réitération.	عَوْد
Retour. Enclos planté de mûriers.	عَوْدَة
Bois (en général). Bois d'aloès que l'on brûle en guise d'encens. Luth. Arbre.	عود ج أعْوَاد وعِيدَان
Le bois de la vraie Croix.	عود الصليب
Joueur de luth.	عوّاد

en s'informant sans cesse de son état. Caution, garantie.

عَهِيد — Allié, lié par un pacte, confédéré.

مُعَاهِد — Qui contracte une alliance, un pacte avec qqn. Allié, confédéré.

مُعَاهَدَة — Alliance; engagement; contrat.

مُتَعَهِّد ب — Qui a soin de qqn. Qui s'oblige à... Qui garantit.

مُتَعَاهِد — Qui conclut une alliance, un pacte...; qui contracte une obligation à l'égard de qqn.

المتعاهدون — Les contractants, les parties contractantes.

مَعْهَد ج مَعَاهِد — Rendez-vous, lieu où l'on se réunit habituellement.

مَعْهُود — Stipulé, garanti par contrat. Connu.

* عهر — عاهر معاهرة — Vivre dans le désordre, dans la débauche; commettre l'adultère ou la fornication.

فُهْر وعُهَارَة — Débauche. Adultère; fornication.

عَاهِر ومُعَاهِر — Débauché, libertin. Adultère.

عَاهِل — Empereur.

* عاج o عَوْجًا ومَعَاجًا — Tourner (la tête) à droite ou à gauche.

عاج ب او على — Entrer chez qqn. en passant.

عوج o عَوَجًا — Etre recourbé, tortu, cambré, courbe.

عوّج تعويجًا — Courber, rendre courbe, tortu.

اعوجّ اعوجاجًا — Etre courbe, tortu. Agir tortueusement.

تعوّج تعوّجًا — Etre courbe, se courber. Agir d'une manière tortueuse, avec déloyauté.

انعوج انعواجًا — Etre courbe, devenir courbe. Agir tortueusement.

عَاج — Ivoire. Ecaille (de tortue).

عاجة — Un morceau d'ivoire.

عِوَج — Tortuosité, sinuosité, état de ce qui n'est pas droit, curvité.

عَوَج وإِعْوِجَاج — Curvité, état de ce qui n'est pas droit, de ce qui est tortueux.

عَائِج — Qui biaise, qui prend à droite ou à gauche. Qui entre, en passant, chez qqn. Tortu, courbe.

عَوَّاج — Ivoirier.

أَعْوَج م عَوْجَاء ج عُوْج — Courbe, courbé, recourbé, qui n'est pas droit; tortu; tortueux.

مُتَعَوِّج ومُعَوِّج — Tortu. Tortueux, déloyal, faux.

* عاد o عَوْدًا ومَعَادًا الى — Retourner, revenir à un lieu.

عاد (او صار) — Devenir tel ou tel. Avoir lieu.

ما عاد عمل — Il n'a plus fait.

S'obliger à l'égard de qqn. à... عاهد ذاته على

S'obliger à l'égard de qqn. à...; promettre de...; garantir qqch. à qqn. Avoir l'habitude de faire qqch. ✧ Rappeler à qqn. les choses passées. تعهّد تعهّدًا ب

Contracter des engagements les uns envers les autres. Conclure une alliance, se confédérer; s'engager mutuellement à qqch. Prendre un engagement. تعاهد تعاهُدًا

Se faire donner, se faire écrire une promesse, un engagement; faire faire à son allié une convention par écrit. استعهد استعهادًا

Engagement, serment, obligation. Promesse. Traité. Contrat. Pacte, alliance. Alliance avec Dieu. Testament. Temps, époque, âge. Connaissance que l'on a de qqch. Fidélité, constance dans l'amitié. عَهْد ج عُهُود

L'Ancien Testament. العهد العتيق

Le Nouveau Testament. العهد الجديد

Héritier présomptif. ولي العهد

Au temps de tel. على عهد فلان

Le Tabernacle, le Tabernacle du Témoignage. قبّة العهد

Apanage; fief, étendue de pays soumis à la juridiction spéciale d'un prince ou d'une famille noble. عُهْدَة

Soins extrêmes qu'on a pour qqch. تَعَهُّد

l'on prend.

La providence divine. العناية الالهية

Qui prend soin, plein de sollicitude. ...ن، وعَان، ومُعْتَنٍ

Signification, sens; sens caché, intime, sens mystique, esprit de... مَعْنى ج مَعَانٍ

C'est-à-dire, cela signifie que.. ...يا معناه

Rhétorique. علم المَعَانِي والبيان

Connaître, saisir le sens intime de qqch. Deviner, saisir le mot de l'énigme. تمعنيًا ...عنى

Appartenant au sens intime, caché. A double sens (mot). مَعْنَوِيّ

Selon le sens allégorique, mystique. ...يًا

Qui a une chose à cœur et s'en préoccupe. ...عْتَنٍ، ب ...عنى

Rencontrer, voir, visiter qqn., avoir une entrevue avec qqn. Connaître qqn. عَهِدَ a عَهْدًا ...عهد

Contracter un engagement à l'égard de qqn. Promettre qqch. à qqn. Donner par testament: donner en apanage, ou comme un fief, une province, un district à gouverner. عهد الى

Voir ou revoir qqn.; visiter qqn. Contracter un engagement envers qqn. faire une promesse à qqn; conclure avec qqn. une alliance, un pacte. ...هد معاهدةً

Exiger de qqn. une promesse, faire prendre à qqn. l'engagement de... ...هد الى

تعانق تعانقًا — S'embrasser, se donner une accolade.

اعتنق اعتناقًا — Saisir qqn. au cou. Embrasser qqn.

عُنُق وعُنق ج أعناق — Cou. Pétiole (d'une feuille, d'un fruit).

عِناق ومُعانقة — Embrassade, accolade.

إعتناق — Embrassement.

أعنق م عَنْقاء — Qui a le cou long.

عَنْقاء — Griffon (oiseau fabuleux).

عَنْقاء مغرب — Griffon ou phénix.

عَنِيق — Qui embrasse qqn. et en est embrassé.

مُعَنَّق — Qui allonge le cou. Large d'encolure.

مُعانِق — Qui embrasse.

✧ عنقد عنقدةً — Commencer à avoir des grappes (vigne).

عُنْقود ج عَناقيد — Grappe de raisin.

✻ عَنْكَبوت ج عَناكِب — Araignée.

نَسْج العنكبوت — Toile d'araignée.

✻ عنكش وتعنكش — Friser et se maintenir frisé (cheveux).

✻ عَنَم — Sorte d'arbre qui porte un fruit rouge auquel on compare le bout des doigts des femmes teints en rouge.

عَنَم و✧ طربين وطربون — Vrilles, pousses en spirale de la vigne.

مُعَنَّم — Teint en rouge (doigt).

✻ عَنا o عُنُوًّا وعَناء — Souffrir, éprouver de la peine. Etre fatigué, harassé. S'abaisser, s'humilier devant qqn.

عنّى تعنيةً — Faire souffrir qqn., lui causer de la peine. Fatiguer, harasser qqn.

عانى معاناةً — Endurer, souffrir qqch.

عَنْوَة — Force, violence.

عَنْوةً — Par force, de vive force.

عانٍ ج عُناة — Captif.

مُعَنًّى — Fatigué, harassé.

عُنْوان — Titre d'un livre; adresse d'une lettre.

✻ عَنَى i عَنْيًا ومَعْنًى — Signifier, exprimer, vouloir dire, avoir tel ou tel sens (mot). Regarder, concerner qqn.

عنِي a عَنايةً — Affecter, préoccuper, exciter la sollicitude (affaire). Avoir soin de...

عانى معاناةً — Avoir soin de qqch. Mettre du soin, du zèle; prendre la peine.

اعنى اعناءً — Exprimer, vouloir dire par un mot telle ou telle chose; faire allusion à...

اعنِي — C'est-à-dire.

اعتنى إعتِناء ب — Prendre soin de...; faire attention...

✧ استعنى استعناءً — Mettre tous ses soins, toute son attention dans... Exercer (un art, un métier).

عُنِيّ وعِناية — Soin, sollicitude.

عِناية وإعتِناء — Grand soin, peine que

lutte, d'avant. Aborder, entreprendre une chose sans la connaître.

Dureté, violence, rudesse dans la manière de traiter qqn. عُنْف

Répugnance. Force, violence. عُنْفَة

Malgré soi, à contre-cœur. عَنْفًا وعُنْفَةً

Fleur de la jeunesse. عُنْفُوَان الشباب

Violence. Action d'aborder, d'entreprendre qqch. إِعْتِنَاف

Violent, dur, qui traite avec dureté. عَنِيف ج عُنُف

Etre bien fourni, touffu et long (barbe). ✻ عنفش عنفشةً

Se montrer arrogant, superbe, dédaigneux à l'égard de qqn. ✻ عنفص وتعنفص

Arrogance, insolence, dédain superbe. عنفصة وتعنفُص

Arrogant, insolent, dédaigneux. مُعَنْفِص

Poil de la barbe entre la lèvre inférieure et le menton. ✻ عَنْفَقَة

Avoir un long cou, avoir le cou très-long. ✻ عنِق a عَنَقًا

Saisir qqn. au cou. Lever la tête, allonger le cou par orgueil. عنّق تعنيقًا

Embrasser qqn., lui donner une accolade, jeter les bras autour du cou de qqn. Embrasser une profession. عانق معانقةً وعِنَاقًا

Avoir une longue tige, avoir un long pétiole. اعنق اعناقًا

Qui contrarie.

Rossignol. ✻ عَنْدَلِيب ج عَنَادِل

Sang-de-dragon (plante). ✻ عَنْدَم

Etre semblable à une chèvre. ✻ عنّز تعنيزًا

✧ Avoir le ventre gonflé. ✧ Jouer de la cornemuse ou du hautbois.

Chèvre. عَنْز ج عِنَاز وعُنُوز

Une chèvre. عَنْزَة ج عَنْزَات

✧ Cornemuse. Hautbois. عَنْزِيز ج عَنَازِيز

✧ Rempli, gonflé (ventre). عَنْزِيز

Semblable à une chèvre. ✧ Gonflé (ventre). عَنِّز

Sarcocelle. ✻ عَنْزَرُوت

Elément, base, principe (d'une chose, des corps). ✻ عُنْصُر ج عَنَاصِر

Les quatre éléments. العناصر الاربعة

Elémentaire. عُنْصُرِيّ

La fête de la Pentecôte. العُنْصَرة

Oignon sauvage. ✻ عُنْصُل ج عَنَاصِل

Sauter et bondir comme une chèvre. S'enorgueillir. ✻ عنظز عنظزةً

Faire remonter son origine à qqn. Remonter à la source, à l'origine de... ✧ Soupirer ; gémir. ✻ عنعن عنعنةً

Etre dur envers qqn., rudoyer qqn., mener qqn. durement. ✻ عَنُف a عَنْفًا

Traiter qqn. avec dureté. Adresser des paroles dures à qqn. عنّف تعنيفًا

Prendre par force, de haute اعتنف اعتنافًا

✧ Laisser sur pieds les raisins d'une vigne, jusqu'à la fin de la saison, pour les manger ou les vendre.

Raisin. عِنَب ج أَعْنَاب

Fait de raisin, préparé du fruit de la vigne (vin). عِنَبِيّ

Marchand de raisin. عَنَّاب

Jujubier. Jujube. عُنَّاب

Ambre gris. * عَنْبَر

Grenier, magasin de grains. عنبر (اطلب انبر)

D'ambre gris, parfumé d'ambre gris. ✧ Liqueur aromatique. عَنْبَرِيّ

Parfumé d'ambre, ambré. مُعَنْبَر

Se trouver dans une grande difficulté. * عَنِتَ a عَنَتًا

Jeter qqn. dans une difficulté. عَنَّت واعنت

✧ Pousser, forcer, contraindre à faire, ou à accepter telle ou telle chose.

Observer et relever les fautes et les faiblesses d'autrui. ✧ User de force, de violence contre qqn. ✧ Faire des difficultés, montrer de la répugnance pour... تَعَنَّت تَعَنُّتًا على

✧ Vexations. ✧ Violence; importunité. إِعْنَات

Critique, censure des actions d'autrui. ✧ Difficultés que l'on fait (dans un contrat...). تَعَنُّت

Qui épie les faiblesses d'autrui مُتَعَنِّت

✧ Qui se montre trop exigeant, trop difficile.

Se jeter avec courage dans les dangers, se montrer brave. * عنتر عنترة

Tirer vanité de son courage, de sa bravoure. تعنتر تعنترًا

Bravoure, intrépidité. عَنْتَرَة

Antar (célèbre cavalier et héros arabe fameux). عَنْتَر

Qui se montre courageux par ostentation. مُعَنْتِر

S'écarter de la ligne droite. S'éloigner des siens, faire bande à part. Etre rebelle à la vérité et à la loi avec préméditation. Etre opiniâtre, entêté. * عند o عُنُودًا واعند

Résister à qqn.; être rebelle aux volontés de qqn. عاند عِنَادًا

S'opposer les uns aux autres et se combattre. تعاند تعاندًا

S'entêter et poursuivre qqn. avec opiniâtreté. استعند استعنادًا

Chez. Auprès. Au moment de..., à l'heure de... عِنْد

Résistance. Opiniâtreté, entêtement. عِنَاد ومُعَانَدَة

Qui s'écarte du devoir; rebelle. Opiniâtre, entêté. عَانِد ج عُنَّد

Opiniâtre, entêté. عَنُود وعَنِيد

Rebelle, entêté. Qui s'oppose à... مُعَانِد

veugle. Ignorant; insensé.

Aveugle. عُمْيَان

✧ A l'aveugle, aveuglément, sans examen. على العمياني

D'aveugle, qui appartient à un aveugle, propre à un homme insensé. أَعْمَوِيّ وعَمَوِيّ

Lieu où l'on ne voit rien, où l'on ne trouve rien. مَعْمَاة ج مَعَامٍ

Obscur, inintelligble. Enigme. مُعَمًّى

Se présenter, se trouver sur la route de qqn. (objet). ❊ عَنَّ i عَنًّا

Gémir; soupirer; se plaindre. عَنَّ عنينًا (عوض أَنَّ)

De. Pour. A la place, au lieu de... Après. Avec. عَنْ

Apparition (d'une chose qui se présente à la vue). عِنَان

Rênes, courroies qui tiennent au mors. عِنَان ج عُنُن وأَعِنَّة

✧ Qui pousse des gémissements profonds et répétés. عَنَّان

Impuissant à...; impotent. عِنِّين

Frontispice, titre (d'un livre). عُنْوَان

Mettre le titre à un livre, ou l'adresse à une lettre. عَنْوَن عنونةً

Orné d'un titre (livre). Ayant telle ou telle adresse (lettre). مُعَنْوَن

Produire du raisin (vigne). ❊ عنّب تعنيبًا

Maniement des affaires. تَعَامُل

Usage, emploi, service. اِسْتِعْمَال

Fabrique. Usine. مَعْمَل ج مَعَامِل

Province, district. مُعَامَلَة ج مُعَامَلَات

Commerce, affaires commerciales. Procédés; manière de traiter qqn. Monnaie, toute sorte de pièces d'or ou d'argent.

✧ Purulent; gangrené. مُعْمِل

Qui emploie, qui se sert de..., qui fait usage de... مُسْتَعْمِل

Vase de nuit, pot de chambre. مُسْتَعْمَلَة

Travaillé; fabriqué; fait. Artificiel. Régi, gouverné (mot). مَعْمُول

✧ Râfle, grappe de raisin qui n'a plus de grains, râpe. عُمْلُوش (عوض عُمْشُوش)

✧ Etre aveugle; devenir aveugle. عَمِيَ a عَمًى

Aveugler, rendre aveugle, priver de la vue. Rendre obscur, énigmatique (le sens des paroles). أعمى وعمّى

Etre aveugle. Etre obscur, énigmatique. تَعَمَّى تَعَمِّيًا

Simuler la cécité, faire l'aveugle. Faire l'ignorant. تعامى تعاميًا

Cécité. Aveuglement, absence de discernement. عَمًى وعَمَى

Cécité. Aveuglement, égarement, erreur. عَمَايَة و✧ عَمَاوَة

A- عَمِيَ وأَعْمَى م عَمْيَاء ج عُمْي وعُمْيَان ٥٦

Profondeur, abîme de la mer. عمق البحر

Profondeur, état de ce qui est profond. عَمَاقَة

Profond. Long, prolongé (défilé). عَمِيق ج عُمُق وعِمَاق

Travailler, faire un ouvrage à la main. Faire qqch. Pratiquer, exercer (un art). Agir, produire un effet (remède). * عمِل a عَمَلاً

Agir sur..., influencer sur... Régir, gouverner (un mot). عمل ب

Etre purulent (plaie); se gangrener. ✧ عمّل تعميلاً

Traiter avec qqn., avoir affaire à qqn. Traiter qqn. de telle ou telle manière. عامل معاملةً

Faire travailler qqn. Faire aller, mettre en mouvement, en œuvre (une machine). اعمل اعمالاً

Avoir des affaires, être en rapport les uns avec les autres. Se traiter réciproquement de telle ou telle manière. تعامل تعامُلاً

Etre fait, être exécuté, être accompli ou confectionné. انعمل انعمالاً

Employer qqn. à qqch., à un travail. Employer qqch., se servir de..., faire usage de... استعمل استعمالاً

Ouvrage, travail, occupation. Acte, action, œuvre, pratique, exécution. Régime (en gram.). ✧ Fabrication; ouvrage de telle ou telle fabrique. ✧ Pus, sanie. عَمَل ج أعمال

Action. ✧ عملان

Œuvre, action; affaire. عَمِلَة

Coup d'un voleur, d'un filou (qui fait un coup). Vol. Perfidie, infidélité. عَمْلَة

Salaire, main-d'œuvre. ✧ Valeur des espèces qui ont cours dans un endroit. عِمْلَة

Pratique, d'œuvre, de pratique. Artificiel, postiche. عَمَلِيّ

Pratique, usage, expérience, savoir-faire. عَمَلِيَّة

Qui travaille, qui fait. Ouvrier, qui fait qqch. Préfet, gouverneur d'une province. عَامِل ج عُمَّال وعُمَلاَء

Qui gouverne, qui régit (mot dans la phrase). Partie de la lance la plus voisine du fer. عامل ج عَوَامِل

Grand travailleur; homme de peine. Occupé à... عُمَّال

Il est occupé à écrire. عُمَّال يكتب

Salaire de l'ouvrier, du commissionnaire. عُمَالَة

Salaire, commission, prix d'une commission. Intérêt de l'argent. عُمُولَة

Correspondant avec lequel on est en commerce de lettres pour affaires d'intérêt. عَمِيل ج عُمَلاَء

✧ Purulence. تَعْمِيل

Bonne édification.

Culture, tout ce qui rend un pays cultivé, peuplé. Bâtisse, construction ✧ Flotte. عِمَارَة

Prospérité d'un pays. Colonisation; civilisation. Bonne édification. تَعْمِير

Habité, peuplé, à l'état de culture et non ruiné et abandonné (pays). Prospère, florissant, en bon état, bien pourvu. عَامِر ج عُمَّر

Mieux habité, plus peuplé, plus florissant. أَعْمَر

Peuplé, cultivé; florissant, en bon état. Robuste, fort. Etat de culture, de prospérité. Civilisation. عُمْرَان

Qui met en culture. Qui fait des bâtisses; maître maçon. Architecte. عَمَّار

Habité, peuplé, en état de culture. Prospère. Bâti, construit. مَعْمُور

Architecte. مِعْمَارِيَّة ج مَعَامِرِيَّة

Maçon. عَمَارِجِي

Cultivé. Peuplé, habité. Fréquenté, visité. مَعْمُور

Très-long. عُمْرُود — عَمْرَد

Voleur. عُمْرِيط وعُمْرُوط — عَمْرَط

Avoir la vue faible et les yeux sans cesse larmoyants; être chassieux. عَمِش وعَمَّش

Maladie d'yeux accompagnée de lar- عَمَش

mes; chassie: ophtalmie.

Chassie. Crasse, cérumen des yeux. عَمَاش

Qui a les yeux larmoyants; chassieux. أَعْمَش

Râfle, grappe de raisin qui n'a plus de grains. ✱ عُمْشُوش و ✧ عَمْلُوش

✧ Avoir les yeux larmoyants; être chassieux. ✱ عَمِص وعَمَّص (عوض عَمِش)

✧ Chassie. عِمَاص

✧ Chassieux. أَعْمَص

Grossir, rendre gros. ✱ عَمْعَم عَمْعَمَةً

Grossir, devenir gros, prendre des proportions considérables. تَعَمْعَم تَعَمْعُمًا

Grosseur; dimension, considérable. تَعَمْعُم

Gros (ventre). Grossi, augmenté (troupe). مُعَمْعَم

Etre profond. Se prolonger, s'étendre loin, être profond. ✱ عَمُق o عَمَاقَةً وعُمْقًا

Rendre profond, donner de la profondeur. Enfoncer, faire pénétrer bien avant. Approfondir, chercher à pénétrer. عَمَّق واعمق

Etre profond, avoir de la profondeur. Approfondir, chercher à pénétrer jusqu'au fond (une question, une matière). تَعَمَّق تَعَمُّقًا

Se plonger dans l'étude. تَعَمَّق فى الدرس

Trouver profond. استعمق استعماقًا

Profondeur. عُمْق ج أَعْمَاق

prédétermination, ferme propos.

De propos délibéré; tout exprès. عَمْدًا وتَعَمُّدًا

Branche, rameau. عِمْد ج أَعْمَاد

Soutien, ce qui sert d'appui. Homme qui est comme la colonne, le soutien de qqch.; chef. Homme envoyé en avant de l'armée pour prendre langue. Un parlementaire. عَمَدَة وعُمْدَة

Edifices élevés. Pilier qui soutient la tente ; colonne, pilastre. عِمَاد

Baptême. عِمَاد وعِمَادَة

Résolution ferme, parti pris. Confiance. Baptême. إِعْتِمَاد

Fût, tige, partie principale; colonne, pilier. Soutien, base. Ligne verticale. عَمُود (◆ عامود) ج أَعْمِدَة وعَوَامِيد

Fût de la balance. عَمُود الميزان

Ligne verticale, perpendiculaire. خَطّ عَمُودِيّ

Perpendiculairement, verticalement. عَمُودًا

Qui appuie, qui étaye. Qui baptise. مُعَمِّد

Etayé, appuyé, soutenu par des piliers. Baptisé. مُعَمَّد ومُعَمَّد

Baptême. مَعْمُودِيَّة

Qui baptise (se dit de saint Jean-Baptiste). مُعَمِّدَان ومُعَمِّدَانِيّ

Qui est appuyé sur... Qui est déterminé à... Qui s'appuie sur qqn., qui a confiance en qqn. مُعْتَمَد عليه

Fréquenter, hanter, habiter un lieu. Cultiver qqn., le fréquenter, ne pas le laisser solitaire, ni sa maison déserte. Rendre (un pays) prospère, florissant, rempli d'habitants. ❁ عَمَر o واعمر

Vivre, vivre pendant un certain temps, être encore en vie. عِمِر a عُمْرًا وعَمْرًا

Fleurir, être dans un état de culture, de prospérité; être habité, cultivé (pays). Etre fréquenté, rempli de monde (marché). عُمِر عِمَارَة

Entretenir dans un état de culture, de prospérité (un pays); peupler; coloniser. Bâtir, contruire, édifier. Faire vivre, conserver longtemps en vie. عَمَّر تعميرًا

Remplir les lampes d'huile. عَمَّر القناديل

Etre peuplé, rempli d'habitants, être dans un état de prospérité. Etre bâti, construit. تعمَّر تعمُّرًا

Vie, durée de la vie, âge d'homme. عُمْر وعَمْر ج أَعْمَار

J'en jure par ma vie. لَعَمْرِى

Par la vie de Dieu! au nom de Dieu! لَعَمْرُ الله

Amphibie (animal). ذو عَمْرَين

Culture, état prospère d'un pays. Construction, bâtisse, bâtiment, édifice. عِمَار

Les séculiers, العَوَامّ (ضد الخواص) les laïques.

Général, universel, qui عَمِيم ج عُمَم s'étend à tous.

Général, universel, commun. عُمُومِيّ

Plus général; plus universel, plus أَعَمّ commun.

Coiffé d'un turban, مُعَمَّم ومُتَعَمِّم qui porte le turban. ✧ Comble (mesure).

Etayer, appuyer, soutenir عَمَد i عَمْدًا ❋ à l'aide d'un pilier, d'une colonne. Baptiser. Résoudre, arrêter, décider, former un projet.

Etayer, soutenir avec un عَمَّد تعميدًا pilier. Baptiser qqn.

Engager qqn. à former la ferme عَمَّد على résolution de...

Se proposer qqch., avoir l'intention arrêtée de faire qqch. Faire exprès, de propos délibéré. Etre baptisé. تَعَمَّد تَعَمُّدًا

Etre baptisé. انعمد انعمادًا

Se proposer de faire qqch. اعتمد اعتمادًا S'appuyer sur qqch.; être étayé, soutenu par qqch. Etre baptisé. Se résoudre, se déterminer.

S'appuyer, se reposer sur qqn. اعتمد على de qqch., se fier à qqn., avoir confiance en lui relativement à qqch.

Détermination, résolution ; عَمْد وتَعَمُّد

Action de s'étendre à tout; universalité, généralité. عَمّ وعُمُوم

Oncle paternel. عَمّ ج عُمُومَة وأَعْمَام Beau-père.

Tante paternelle; sœur عَمّة ج عَمّات du père.

De quoi? de ce عَمّ وعَمّا (اى عن ما) que.

De qui ? de celui عَمّن (اى عن مَن) qui...

Cousin. ✧ Mari. ✧ Parent. ابن العمّ

Cousine. ✧ Epouse. ✧ Parente. بنت العمّ

Plébéien, du peuple, homme du peuple. عَمِّيّ

✧ Coalition, réunion de gens (pour la révolte). عَمِّيَّة او عَامِيَّة

Universalité d'une chose. عُمُوم

En général, généralement, universellement. عُمُومًا وبوجه العُمُوم

Qualité d'oncle, parenté d'oncle à neveux. عُمُومَة

Turban. عِمَامَة ج عَمَائِم

Général, universel, commun, qui s'étend à tout. عَامّ

Supérieur général. Général d'ordre religieux. رئيس عامّ

Appartenant au peuple, au vulgaire. عَامِّيّ

Le peuple, le vulgaire, le commun des hommes. عَامَّة ج عَوَامّ

مَلَآء Grandeur, élévation de rang; noblesse.

مِلَاوَة ج عَلَاوِىَ Partie supérieure, le haut, le dessus.

عَلْو وعُلْو Le haut, le dessus.

عُلْو Elévation, hauteur, grandeur.

عَلَوِيّ Supérieur, plus élevé.

عَلَى Sur, dessus, au-dessus. Auprès, près de... Après, à la suite de... Contre. A la charge de... Selon, d'après, conformément à... Pendant. De la part de... Malgré, nonobstant. A cause de...

عليك ان تفعل Tu dois faire.

عليك بفلان Tu dois m'amener un tel, tu en es chargé.

عَلِيّ Haut, grand. Noble, illustre, élevé.

عُلِّيَّة ج عَلَالِيّ Chambre haute. Salle d'apparat.

عِلِّيُّون Lieu très-élevé dans le ciel. Anges. Ames des bienheureux.

عَالٍ Haut, élevé. Sublime.

عَالِيَة ج عَوَالِى Les parties les plus élevées de qqch. La pointe d'une lance. Lance.

عالية الشى La partie culminante d'une chose.

أَعْلَى ج أَعَالٍ Plus élevé, plus haut, plus grand. Plus noble, plus illustre; excellent.

إِعْتِلَآء Grandeur, élévation.

إِسْتِعْلَآء Hauteur à laquelle on s'est élevé.

مُعَلٍّ Grand, haut, élevé.

مِعْلَاة — ج مَعَالٍ Grandeurs; honneurs; dignités, choses élevées, sublimes.

مُعَلٍّ Qui élève, qui porte qqch. plus haut.

مُعَلًّى Elevé, haussé. Elevé, exalté, grand.

مُتَعَالٍ Elevé, haut, sublime, exalté (Dieu).

الملك المتعال Le roi exalté, c. à-d., Dieu.

مُعْتَلٍ Elevé, haut.

❋ عَلْوَن علونة Mettre le titre à un livre ou l'adresse à une lettre.

عُلْوَان Titre, frontispice d'un livre. Adresse au dos d'une lettre.

مُعَلْوَن Qui a un titre (livre). Qui a une adresse (lettre).

❋ عَمَّ o عُمُومًا S'étendre à tout, être universel, général, commun à tous. Couvrir entièrement, tout à fait. Etendre qqch. à tous, envelopper tout dans...

عمّم تعميمًا Coiffer qqn. d'un turban. Rendre universel, général. Embrasser, envelopper tout dans... ✧ Combler la mesure.

تعمّم تعمّمًا Etre coiffé d'un turban. ✧ Etre comble (mesure).

اعتمّ اعتمامًا Se coiffer d'un turban, porter le turban.

عَمَّ اى عليه السلام Salut à lui.

Publicité, notoriété. عَلَن وعَلَانِيَة وعَلَانِيَّة

Publiquement, ouvertement, en public. عَلَانِيَةً

Divulgué, public. Clair, manifeste. عَلَانِيّ

Manifestation, déclaration, notification, publication; révélation. إِعْلَان

Manifestation; révélation. إِسْتِعْلَان

Qui révèle, qui publie. مُعْلِن

Etre haut, élevé, s'élever. S'élever en dignité. ✽ عَلَا o وعَلِيَ a واعتلى

Elever, porter en haut, hausser, exhausser. علّى واعلى

Elever, exhausser. Faire saillir (une jument). اعلى اعلاه

Monter, s'élever par degrés; s'élever, être élevé. Etre grand, élevé. Etre fier, s'enorgueillir. تعلّى تعلّيًا

Etre élevé, haut, s'élever bien au-dessus de... Etre fier, s'enorgueillir. تعالى تعاليًا

Dieu qui est élevé et très-saint, ou qu'il soit exalté et sanctifié. اللّٰه تعالى وتقدّس

Viens, approche. تَعَالَ

Monter, s'élever plus haut. Trouver haut, trop haut. استعلى استعلاءً

Partie supérieure, le haut, le dessus. عَل

Elevé. ✧ De première qualité (marchandise). عَلِ

D'en haut. من عَلِ ومن عَلَا ومن عُلُو

très-érudit.

Savant, docte, érudit. Docteur de la loi. De là, les Ulémas. عَلِيم عُلَمَاء

Plus savant. Qui sait mieux. ✧ Qui a la lèvre supérieure fendue ou défigurée par un bec de lièvre. أَعْلَم

Qui informe qqn, qui fait savoir. مُعْلِم

Qui porte une marque (étoffe). Qui a une bordure (robe). مُعْلَم

Instituteur, précepteur, maître, professeur. Docteur; savant. Maître dans un art, dans un métier quelconque. مُعَلِّم

Institutrice, maîtresse. مُعَلِّمَة

Qui a appris, instruit. مُتَعَلِّم

Connu. Actif (verbe). Certain, sûr, vrai. مَعْلُوم

Honoraires fixes donnés aux clercs. مَعْلُوم ج مَعَالِيم ومَعْلُومات

Redevance annuelle. Pension annuelle. معلوم سَنَوِيّ

Pelote sur laquelle on roule le fil. ✽ عِلْماد ج عَلَامِيد

Devenir public, notoire. ✽ عَلِن a وعُلِن i واعتلن

Publier, promulguer, notifier, manifester, mettre au grand jour. Révéler qqch. (Dieu). اعلن اعلانًا

Devenir public. Etre révélé. استعلن استعلانًا

مَلِك Flexible, élastique, bon à mâcher (résine).

مَلَّاك Qui vend des mâchicatoires. Diseur de riens ; charlatan.

* عَلَمَ o عَلْمًا Marquer, distinguer par une marque, par un signe quelconque.

عَلِمَ a عِلْمًا Savoir qqch. Etre savant, avoir du savoir, de la science. Apprendre qqch. ; être informé, instruit de...

عَلَّمَ تعليمًا Enseigner qqch. à qqn., instruire qqn., lui apprendre qqch. Professer, être professeur, maître.

عَلَّمَ على Signer un acte. Viser, mettre son visa.

اعلم اعلامًا Apprendre, faire savoir qqch. à qqn., l'informer, l'instruire de qqch. Marquer une étoffe pour la reconnaître (fabricant).

تعلّم تعلّمًا Apprendre (une science, un art); s'instruire. Savoir, avoir appris telle ou telle chose; faire ses études, ses classes.

اعتلم اعتلامًا Savoir ; être informé, instruit.

استعلم استعلامًا Désirer connaître ; s'informer de qqch. auprès de qqn.

عَلَم ج أَعْلَام Signe, marque. Borne, signe qui indique les limites et la ligne de démarcation. Bordure dans une étoffe.

علم

Etendard, drapeau. Chef d'une tribu. Principal personnage.

اسم عَلَم Nom propre.

عَلَمْدار ج عَلَمْدارِيّة Porte-enseigne.

عِلْم ج عُلُوم Science, savoir, instruction, érudition.

عِلْمِيّ Scientifique.

عَلَّام Signet. Cible. Point de mire.

عَلَامَة عَلَائِم وعَلَامات Marque, indice, emblème, signe distinctif. Pronostic. Borne. Etendard, drapeau. Apostille. Paraphe.

أُعْلُومَة و ✧ عَلُّومَة Signe. ✧ Enseignement (de qq. ruse, de qq. industrie, de qq. recette)...

إِعْلَام Action d'informer, de faire savoir ; avis, notification. Placard, affiche.

تَعْلِيم ج تَعَالِيم Instruction, enseignement. Doctrine chrétienne, catéchisme. Signature.

عَالَم ج عَوَالِم وعَالَمون Monde, univers, l'ensemble des choses créées. Monde, hommes du monde, des gens.

عالَم كثير Beaucoup de monde, beaucoup de gens.

عَالَمِيّ Mondain ; profane ; laïque.

عِلْمَانِيّ Séculier, laïque.

عَالِم ج عُلَّام Qui sait, qui connaît ; savant, docte.

عَلَّام وعَلَّامَة Très-savant, très-docte,

عُلَّيْقَة ج عُلَّيق ◆ Ronce. ◆ Buisson de ronces. ◆ Mûrier sauvage.

تَعَلُّق Attachement à qqch. ou à qqn. Dépendance.

تَعْلِيق Action d'attacher, de suspendre. ◆ Charge donnée à un instrument de fer émoussé.

تَعْلِيقَة ج تَعَالِيق Note à la marge d'un livre. Amadou allumé. ◆ Ornements suspendus au cou des femmes.

عَلِق ج عُلُوق Qui s'attache, qui s'accroche.

مُعَلَّق Suspendu, attaché, accroché. Pendant. Attaché d'affection à qqn. Allumé (amadou).

مِعْلَاق ج مَعَالِيق ◆ Objets suspendus. ◆ Fressure : le cœur, la rate, le foie et les poumons pris ensemble.

مُتَعَلِّق ب Attaché, affectionné à... Dépendant de...

عُلْقَم ج عَلَالِم * Coloquinte (plante).

علك وعلّك * Mâcher, tourner et retourner un morceau dans la bouche ; ◆ dire des riens, des futilités

عِلْك ج عُلُوك Résine qu'on mâche en la tournant et la retournant dans la bouche ; mâchicatoire.

عِلْكَة Bagatelle, un rien.

عَوْلَك و ◆ عِلْكَة Morceau que l'on

re). ◆ Allumer qqch.

علق ل Donner à une bête sa ration d'orge et de paille (dans un sac qu'on lui suspend à la tête).

علق عَلَق لاحد Appliquer des sangsues à qqn.

تعلّق تعلّقًا ب Etre suspendu, attaché à... Avoir de l'attachement pour... S'attacher à... ; devenir amoureux, épris de qqn. Dépendre de...

استعلق استعلاقًا Chercher à s'attacher à qqch.

عِلْق Objet précieux auquel on tient beaucoup.

عِلْق شر Enclin au mal. Boute-feu.

عَلَق Ce qui s'attache, se colle. Sangsue.

عَلَقَة ج عَلَقات Une sangsue. Attachement. Amour.

عُلْقَة ج عُلْقات Bien, avoir, richesse. Objet de prix auquel on est très-attaché.

عَلَاقَة Attachement, affection. Dépendance.

عَلَائِق ج عَلَائِقَة Attachement, affection fortement enracinée dans le cœur. Anse. ◆ Sac qu'on suspend à la tête des bêtes de somme et dans lequel on met leur ration d'orge et de paille.

عَلِيق ◆ Ration d'orge et de paille pour une bête de somme.

◆ Chambre haute.

تَعْلِيل Allégation d'un prétexte, d'une excuse.

عَلِيل ومَعْلُول Malade; maladif, indisposé.

مُعَلَّل Bien conditionné; excellent.

مُعْتَلّ Malade. Défectueux. Qui a une des lettres faibles ا . و . ى. (verbe).

مُتَعَلِّل ب Qui donne telle ou telle chose comme prétexte, comme excuse.

مَعْلُول Causé, occasionné; effet.

معلول العلّة L'effet de la cause.

علّة المعلول La cause de l'effet.

* علب — عُلْبَة ج عُلَب وعِلَاب Petite boîte; boîte; tabatière.

* علج — عالج معالجةً وعِلَاجاً Traiter, panser, médicamenter. Engager avec qqn. une lutte de gymnastique. Manipuler, manier, travailler un objet... ◆ Disputer, être en querelle avec qqn. ◆ Marchander, disputer sur le prix d'une marchandise.

تعالج تعالُجًا Se traiter, se médicamenter; être sous cure. ◆ Se chamailler, se quereller. ◆ Marchander.

عِلَاج ومُعَالَجة Traitement d'une maladie, cure. Remède efficace.

عِلَاجة ومُعَالَجة ◆ Dispute. ◆ Action de marchander.

مُعَالِج Qui traite, qui médicamente qqn. ◆ Qui dispute, qui se chamaille avec qqn.

مُعَالَج Qui est soumis à un traitement (malade).

* علف وعلّف واعلف Donner beaucoup de fourrage, de foin à ses bestiaux, les engraisser.

تعلّف واعتلف Être nourri abondamment; engraisser, devenir gras (bétail.)

استعلف استعلافاً Demander du foin en hennissant (cheval). Devenir gras.

عَلَف ج أَعْلَاف وعِلَاف Fourrage, foin. Nourriture.

عَلْفَة Repas. Un repas.

عَلُوفَة ج عُلَف Fourrage, tout ce qui sert à la nourriture des bestiaux. Solde, paye des troupes.

عُلُوفَة ج عَلَائِف Nourri à l'étable (bête qu'on engraisse). Appointements, salaire.

عَلِيف ومَعْلُوف ومُعَلَّف Engraissé, gras (bête).

مِعْلَف ج مَعَالِف Mangeoire.

* علق a عَلَقًا ب وفي Être suspendu, attaché, accroché à qqch. Être pris dans le filet, dans les lacets au point de ne pas pouvoir se dégager.

علق يفعَل Il se mit à faire.

علّق تعليقًا Suspendre, attacher, accrocher une chose à... Ajouter des notes marginales. ◆ Charger un outil en fer. ◆ Prendre feu, s'allumer. ◆ Éclater (guer-

longueur (maladie). ✧ Rendre pur, épurer, affiner.

Répéter, réitérer. Amuser, distraire l'esprit. Causer, occasionner, être cause ou prétexte de qqch. ✧ Raisonner sur les causes de qqch. ✧ Purifier, dégager de tout mélange. عَلَّلَ تعليلاً

Affliger qqn. d'une maladie. اعلّ اعلالاً

S'occuper de qqch. au point de se distraire et de ne plus penser à autre chose. Alléguer qqch. comme prétexte, comme excuse, prétexter. ✧ Etre pur, affiné; être excellent. تعلّل تعلّلاً

Etre malade, indisposé. Avoir qq. défaut, qq. vice, être défectueux. Avoir quelqu'une des lettres faibles (verbe). انعلّ واعتلّ ا.و.ي

Alléguer un prétexte, une excuse. Etre préoccupé, distrait de qqch. اعتلّ اعتلالاً ب

Peut-être, il se peut que... عَلَّ ولعلّ

Peut-être le feras-tu. علّك تفعل

Peut-être que je... لعلّني ولعلّى

Prétexte, excuse. Cause, motif. Maladie, indisposition. Vice, défaut. Défectuosité (d'un mot, d'un verbe). عِلّة ج عِلَل

Les lettres faibles حروف العلّة ا . و . ى

Objet de distraction, d'amusement. عُلالة وتُعِلّة

Splendide salle de repas. عُلّيّة عَلالِي

Mecque.

Courber, plier, cambrer. عكف o عَكْفاً

Empêcher qqn. de... عكف عن

S'appliquer avec assiduité à qqch. عكف i عُكُوفاً وانعكف على

Friser, boucler, tresser ses cheveux (femme). عكّف تعكيفاً

Etre plié, courbé, cambré. انعكاف انعكافاً

Action de plier ; pli. Frisure. عكف

Application, assiduité. عكاف على

Qui s'applique avec assiduité à... عُكُوف على ج عاكِف وعَكِف

Plié, courbé. معكوف

Assidu à la prière. معكّف على الصلوة

Lier, attacher. عكل o عَكْلاً

Corde; entraves. عكال

Bâton recourbé. عكّل

Envelopper, emballer les bagages, en faire une charge (muletier). عكم i عَكْماً

Pièce d'étoffe dans laquelle on enveloppe les bagages pour les charger sur la bête de somme. عكم ج أعكام

Caravanier, chamelier, muletier qui charge les bagages sur le dos des bêtes de somme. عكّام

Boire une seconde fois immédiatement après la première. Réitérer, répéter. Distraire, occuper l'esprit (objet). Etre malade. Avoir qq. défaut. Traîner عَلَّ i عَلّاً

Accès d'une fièvre très-forte. عَكَّة وعُكَّة

Outre (à beurre). عُكَّة ج عُكَك

Echinope (plante). * عكب — عَكُّوب

Troubler, agiter, salir (l'eau). * عكر وعكّر (و ✧ عَوْكَر)

Etre trouble, troublé, sali (eau). عكِر واعتكر وتعكّر و✧ تَعَوْكَر

Troubler le plaisir de qqn., l'affliger, l'attrister. عكّر خاطره

Lie, dépôt, sédiment. عَكَر وعَكَار

Défaut de limpidité (dans un liquide). Trouble, agitation des pensées. ✧ تَعَوْكُر

Trouble, chargé d'un sédiment, de lie (eau...). عُكِر ومُعَكَّر و✧ مُعَوْكَر

S'appuyer sur un bâton en marchant; béquiller. * عكز o وعكّز وتعكّز على

Bâton. Béquille. Houlette de berger. Crosse d'évêque. عُكّاز وعُكّازة ج عَكَاكِيز

Appuyé sur un bâton. مُعَكِّز على

Tourner sens devant derrière, sens dessus dessous; intervertir l'ordre dans qqch. (par ex., dans les propositions, d'un syllogisme); mettre à rebours; défigurer, altérer un mot, une phrase; faire le contraire. Refléter, réfléchir les rayons de la lumière. ✧ Renverser, déconcerter les projets de qqn., l'empêcher de réussir. ✧ Pervertir qqn. * عكَس i عَكْسًا

✧ Rendre infortuné, malheureux. ✧ Rendre mauvais, pervertir. عكّس واعكس

En venir aux mains avec qqn. ✧ Traverser les desseins de qqn., les faire échouer. عاكس معاكسةً

Réfléchir, rejaillir, être renvoyé (lumière). Se refléter (chose qui se reflète dans un miroir). انعكس انعكاسًا

Etre retourné, renversé, mis à rebours. ✧ Tourner mal, devenir mauvais. اعتكس اعتكاسًا

Inversion, intervertissement, renversement de l'ordre. Reflet, réfléchissement, réverbération. عَكْس

Au contraire. Vice versâ. بالعكس

Sorte de bouillie faite de farine et de lait aigre. عَكِيس و✧ كِشْك

Inversion... Répercussion de la lumière, reflet d'un objet dans un miroir. إنْعِكَاس

Réflexion de la lumière. انعكاس الضَّوْ

Inversion d'une proposition. مُعَاكَسَة

Retourné, renversé. ✧ Fatal, malheureux (sort). ✧ Mauvais (climat). مَعْكُوس

Etre embrouillé, mêlé, entrelacé (chevelure bien fournie, herbes épaisses). * عكِش a عَكْشًا

Homme qui n'est bon à rien. ✧ Maladroit, gauche. عَكِش

✧ Gaucherie; maladresse; embarras. عَكَاشَة

Okaz, marché non loin de la * عُكَاظ

sé, sage ; qui a de la raison. ✧ Ministre de la religion chez les Druses.

Plus intelligent, plus sage. أَعْقَل

Lien, entrave. مِعْقَل ج مَعَاقِل

Bâton à crochet. مِعْقَلَة و ✧ مِعْقَيْلَة

Prendre, amener à soi ✧ مَعْقَلَ مُعَقْلَةً qqch. avec un bâton à crochet.

Faculté d'entendre, intelligence. Ce مَعْقُول qui est connu et compris.

La métaphysique. علم المعقولات

Sensé, sage. Grave, posé, rassis. مُتَعَقِّل

Être stérile (femme). ✲ عَقِمَ o وعَقِم a عَقَمًا

Rendre stérile, frapper une femme de stérilité (Dieu). عقّم واعقم

Stérilité. عُقْم وعُقَمة

Stérile (femme). Improductif (terre). Simple, sans ornement (style). عَقِيم وعُقَام ومَعْقُوم

Or natif. ✲ عقى — عِقْيان

Les alentours d'une maison, d'un village, d'une ville. عَقْوَة

Persister, continuer sans relâche, être continuel (fièvre). ✧ Battre, frayer (le chemin). ✲ عَكَّ o عَكًّا

Tourmenter, importuner, troubler qqn., en réitérant ce qui lui cause de la peine. عَكَّ على

Continuité, persévérance. عَكّ

Courbure, cambrure. عُقْفة

Courbé, plié. Contourné, tortu. أعقف

Courbé. Voûté (vieillard). مُعْقُوف

Lier, attacher (une bête par les pieds). ✲ عَقَل i عَقْلًا

Comprendre, saisir; être intelligent. ✧ Devenir sage, rassis. عَقَل عَقْلًا ومَعْقُولًا

Rendre intelligent, prudent. Regarder comme intelligent, sage. Être très-intelligent, plein d'esprit. عَقَّل تعقيلًا

Comprendre, saisir. عَقَل اعقالًا

Venir à résipiscence, revenir à la raison, finir par comprendre; devenir sage, réfléchi, rassis. تَعَقَّل تعقّلًا

Lier, attacher et retenir qqn. prisonnier. Croiser les jambes. عَقَل اعتقالًا

Être lié, attaché par qq. lien. تَعَقَّل ب

Regarder qqn. comme intelligent et doué de sagesse. استعقل استعقالًا

Raison ; intelligence, esprit; bon sens, jugement ; tête ; sagesse, prudence. عَقْل ج عُقُول

La raison première, éternelle. العقل الاول

Appartenant à l'intelligence, à l'esprit, intellectuel, spirituel, mental. A priori, résultat de la raison ou du raisonnement. عَقْلِيّ

✧ Cordon dont on se ceint la tête pour retenir sa coiffure. عِقَال ج عُقُل

Intelligent ; sensé, عَاقِل ج عُقَّال وعُقَلَآء

❋ عقر i عَقْرًا Blesser le dos d'une bête (bât, selle). Exténuer une bête de fatigue.

عقر o عُقْرًا وعَقَارَةً Etre stérile (femme, terrain).

عقّر تعقيرًا Faire des blessures profondes et nombreuses dans le dos d'une bête de somme (bât).

اعقر اعقارًا Rendre (une femme) stérile. Laisser une terre en friche.

تعقّر تعقّرًا Etre blessé par la selle, le bât (bête).

انعقر انعقارًا Etre blessé (dos de la bête). ✧ Etre épris d'amour pour qqn.

عُقْر Blessure (au dos d'une bête).

عُقْرَة وعَقَارَة Stérilité (d'une femme, d'un terrain).

عَقَار ج عَقَارات Bien-fonds, immeuble. Vin.

عَقَّار ج عَقَاقِير Simple, racine, plante, plante aromatique employée comme médicament. Drogue.

عَقَاقِيريّ Droguiste ; herboriste ; pharmacien.

عَقُور Qui blesse le dos d'une bête de somme (bât).

عَقِير ومَعْقُور Blessé, qui a une plaie au dos (bête de somme).

عَقِيرَة Blessée (bête). ✧ Charogne. ✧ Gibier (tué).

عاقِر ج عَوَاقِر Stérile (femme). Improductif (sol).

عَقْرَب عَقَارِب ❋ Scorpion. ✧ Aiguille (de montre, d'horloge).

العقرب Le Scorpion (signe du zodiaque).

عَقْرَبَة Scorpion femelle. Un scorpion.

عقّص i عَقْصًا ❋ Tresser en nattes (les cheveux, le crin). ✧ Piquer qqn. (serpent).

عقّص تعقيصًا ✧ Piquer qqn. (serpent, guêpe). ✧ Picoter. ✧ Eprouver, sentir des picotements.

تعقّص وانعقص ✧ Etre piqué (par un serpent).

عَقْص ✧ Piqûre. ✧ Aiguillon, dard (d'insecte).

عَقْصَة ✧ Une piqûre. ✧ Picotement.

عُقْصَة Nœud, nodosité (dans les cornes, dans les plantes).

عَقَصَة وعَقِيصَة و✧ عُقُوص Tresse, natte de cheveux avec les ornements qui y sont suspendus.

عَقُّوص ✧ Aiguillon, dard.

مُعَقِّص ✧ Qui picote.

مَعْقُوص ✧ Piqué.

❋ عقعق عقعقةً Jaser (pie).

عَقْعَق ج عَقَاعِق Pie (oiseau).

❋ عقف وعقف Plier, courber, tordre (du fil de fer).

تعقّف واعتقف Etre plié, courbé, tordu.

dogmes.

Difficulté, obscurité, inintelligibilité d'un discours. تَعْقِيد

✧ Croyance. ✧ Crédulité. ✧ Superstition. إِسْتِعْقَاد

Epais, impénétrable (forêt). Difficile, plein de difficultés. عَقِد

Qui lie, qui noue. عَاقِد

Passementier. عَقَّاد

Passementerie. عَقَادَة

Noueux, plein de nœuds. أَعْقَد وَمُعْقَد

Qui a la langue nouée, qui ne parle qu'avec difficulté.

Noué. Epaissi, ferme, qui a de la consistance. ✧ Chef d'armée. عَقِيد

Foi, croyance. Conviction religieuse. Article de foi. عَقِيدَة ج عَقَايِد

Lieu où l'on noue, où on lie, où une affaire se conclut. مَعْقِد مَعَاقِد

Magicien qui noue l'aiguillette. Qui complique, qui embrouille les affaires. مُعَقِّد

Très-noueux (bois). Mêlé, embrouillé (fil). Difficile à comprendre (discours). مُعَقَّد

Noué, lié. Voûté. Victime d'un maléfice qui l'empêche de consommer le mariage. مُعْقُود

Grappe (de raisins ou d'autres fruits). عُنْقُود عَنَاقِيد

pacte, une alliance.

Etre noué, lié. Etre voûté. Etre conclu (alliance). Se figer (lait). اِنْعَقَدَ اِنْعِقَاداً

Etre noué, lié. Ajouter foi, croire fermement à telle ou telle chose. اِعْتَقَدَ اِعْتِقَاداً

Croire et professer telle ou telle religion. اِعْتَقَدَ بِ

✧ Croire à...; croire trop facilement à...; être superstitieux. اِعْتَقَدَ اِسْتِعْقَاداً بِ

Action de nouer, de lier. Lien du mariage. Nouûre (des fruits). Voûte d'un édifice. Pacte, alliance, contrat. Liaison, cohésion (des parties). ✧ Nouement d'aiguillette (prétendu maléfice). عَقْد

Celui qui lie et délie, arbitre de toutes les affaires. صَاحِب العَقْد وَالحَلّ

Lien du mariage. عَقْد النِّكَاح

Collier. Collier de perles. Nœud. عِقْد ج عُقُود

Pièces de monnaie doubles, doublons. العُقُود

Nœud, difficulté, ou point essentiel d'une affaire, nœud gordien. Nœud, obstacles qui forment l'intrigue d'un drame. Articulation, jointure. عُقْدَة ج عُقَد

Phalange des doigts. عُقْدَة الأَصَابِع

Lien, liaison, état de ce qui a été uni. Conclusion d'un pacte, d'une alliance. إِنْعِقَاد

Foi. Conviction. Articles de foi, إِعْتِقَاد

دانس l'emploi de qqch. : se relever réciproquement dans qqch. Se succéder l'un à l'autre (jour, nuit). Etre puni, châtié.

اعتقب اعتقابًا Venir après..., avoir lieu après.

عُقْب ج أَعْقَاب Résultat, suite, issue. Fin, terme. Après.

عَقِب ج أَعْقَاب Talon du pied. Postérité, enfants. Fin, terme.

عُقْبَة ج عُقَب Fois, coup. Tour de rôle.

عَقِبَة Trace, vestige, ce qui reste après une chose ; de là, restes de beauté qu'on découvre encore dans les traits ; les dernières parties d'une chose qui est à sa fin; marc, sédiment.

عَقَبَة ج عِقَاب Côte, colline; montée.

عُقْبَى Fin, issue (d'une chose). Rétribution d'une action; peine ou récompense.

عِقَاب ومُعَاقَبَة وعُقُوبَة Fin (d'une action; châtiment ou récompense.

عُقَاب ج أَعْقُب وعِقْبَان Aigle. Orfraie.

العُقَاب L'Aigle (constellation).

عَقِيب Qui vient à la suite d'un autre. Fin.

عَقِيبَة Réclame, mot au bas d'une page qui commence la suivante.

تَعْقِيب Retard.

عَاقِب Qui vient à la suite d'un autre; successeur.

عَاقِبَة ج عَوَاقِب Fin, terme. Issue, résultat. Enfant, descendant.

عاقبة الامر En fin de compte, à la fin.

عَوَاقِب الانسان Les fins dernières de l'homme.

مُعْقِب Qui vient à la suite d'un autre.

مُعَقِّب Qui diffère toujours, qui renvoie à plus tard. Qui fait succéder l'un à l'autre.

مُعَاقِب Qui vient après qqn. Qui punit.

عقد i عَقْدًا ✲ Nouer, faire un nœud. Voûter, faire une voûte.

عقد الحبل Faire un nœud à la corde.

عقد العهد Conclure un pacte, un engagement, un contrat.

عقد a عَقْدًا Avoir la langue nouée; être bègue. Commencer à se nouer (fruit). Se cailler, se figer, se coaguler (liquides, robs).

عقّد تعقيدًا Nouer, lier à l'aide de nœuds. Voûter, mettre une voûte à un édifice. Faire épaissir, faire cuire jusqu'à rendre épais. ✧Nouer l'aiguillette.

عاقد معاقدةً Conclure, former un pacte, une alliance avec qqn.

تعقّد تعقّدًا Etre noué, former un nœud ou s'embrouiller (fil, affaire). S'épaissir, prendre de la consistance (liquide).

تعاقد تعاقُدًا Conclure réciproquement un

Etre désobéissant (à ses parents). ✱ عَقَّ o عُقُوقًا وَمَعَقَّةً

Cornaline. Corail. عَقِيق ج عَقَايِق
Tout ornement de couleur rouge mis au cou, comme coraux, coquillages rouges.

Une cornaline. عَقِيقَة

Désobéissant à ses parents (fils). عَاقّ وعَقُوق

Suivre qqn. Venir à sa suite. Succéder à qqn., prendre sa place. Suivre, poursuivre qqn., être sur ses pas et épier ses démarches. ✱ عَقَبَ i عَقْبًا

Suivre qqn. Réitérer; revenir à la charge; faire qu'une chose en suive une autre. Retarder, remettre à plus tard. عَقَّبَ تعقيبًا

Suivre qqn. dans qqch., venir à la suite. Venir tour à tour après qqn., alterner avec qqn. dans l'usage de qqch., relever qqn., se relever réciproquement. Punir, châtier qqn. عاقب معاقبةً وعِقَابًا

Amener, faire naître une chose comme une suite de l'autre, causer une indigestion, par ex. (manger). Faire suivre une chose par une autre. Succéder à qqn. اعقب اعقابًا

S'informer soigneusement et à plusieurs reprises de qqch. Suivre qqn. pas à pas, être à ses trousses. تعقّب تعقّبًا

Se succéder l'un à l'autre تعاقب تعاقبًا

Que Dieu te conserve en bonne santé, bravo! حفاك الله

Guérir qqn. Dispenser, exempter qqn. de qqch. Excuser. اعفى اعفاءً

✧ Etre gros, devenir gros (fil). تَعَفَّى تعفّيًا

Recouvrer la santé, se rétablir, guérir. تعافى تعافيًا

Demander à être exempté, dispensé de qqch., à être, par ex., déchargé des fonctions qu'on remplit; donner sa démission. Abdiquer. S'excuser. استعفى واستعفى

Action d'effacer, de faire disparaître les traces de qqch. Pardon, amnistie. Exemption. Excuse. عَفْو

Donner qqch. à qqn. spontanément, à titre de faveur. اعطى عَفْوًا

Anon. عَفْو ج عَفْوَة

Pardon. Prix du sang. عَفْوَة

✧ Grosseur, gros volume (du fil). عَفَاوَة

Démission. Abdication. Excuse. اِسْتِعْفَاء واِسْتِعْفَاء

✧ Gros, fort (fil). عَفِيّ وعَافٍ ومُسْتَعْفٍ

Qui efface. Qui pardonne. عَفُوّ ج عُفَاة
Hôte qui reçoit l'hospitalité.

Bonne santé, santé. عَافِيَة ج عَوَافٍ

Pardon. Santé. مُعَافَاة

Qui se rétablit, convalescent. مُتَعَافٍ

Poussière. عَفَر ج أَعْفَار

✧ Glane, glanure ; tout ce qui reste après la récolte. عَفَارَة وعَفَارِيَّة

✧ Glanement, glanage. تَعْفِير

Méchant, rusé. Démon. عِفْر

Cuit, torréfié au soleil. Sec, sans condiment (pain). Poudreux. عَفِير

✧ Glaneur. عَفَّار ومُعَفِّر

Poudreux. ✧ Glané. مُعَفَّر

Fin, rusé, habile. ✲ عِفْرِيت ج عَفَارِيت Hardi. Démon, génie puissant et malfaisant. Héros fabuleux.

Etre très-rusé; devenir méchant comme un démon. ✧ تعفرت تعفرتًا

Ramasser, entasser (des objets de nulle valeur). ✲ عفش i عَفْشًا

✧ Etre ébouriffé (cheveux). عَفَّش تعفيشًا

✧ Devenir épais, crépus (cheveux).

Objets de nulle valeur; bagages; pacotille; fatras. ✧ Goujat. عَفْش

Ramas, ramassis. عَفْشَة

Populace ; canaille. عُفَاشَة

✧ Epais, touffu, mal peigné (barbe). ✧ Couvert de poil et sale (visage). مُعَفَّش

Homme lourd et d'un esprit lent. ✲ عَفْشَل وعَفَنْشَل

Noix de galle. Chêne qui produit la noix de galle. ✲ عَفْص

Acre, acerbe au (✧ جِفْص) goût. عَفِص

Acreté, saveur acerbe. عُفُوصَة

Femme acariâtre, méchante. عِنْفِص

Se montrer de mauvaise humeur. ✧ عَنْفَص عنفصةً

Peter (chèvre). Eternuer (mouton). ✲ عَفَط i وعَفَّط ✧ Claquer des lèvres pour appeler les chèvres (chevrier).

✧ Gronder, gourmander qqn. عفط ب

Pet. Eternument. عَفْط وعَفِيط

Gâter les viandes, en changer le goût (air). ✲ عَفَن وعَفَّن

Moisir, être moisi, se gâter ; pourrir. عَفِن a و ✧ عَفَّن

Moisissure ; putréfaction. Miasmes fétides. ✧ Matières étrangères, saletés (dans l'estomac). عُفْن وعَفَن وعُفُونَة

Moisi ; pourri et fétide de putréfaction. عَفِن ومَعْفُون ومُعَفَّن

Rempli de miasmes putrides (air). مُتَعَفِّن

Effacer. Etre touffu (poil). ✲ عفا o عَفْوًا ✧ Etre gros (fil).

Pardonner à qqn. Exempter qqn. de.. ; épargner. عفا عن

Que Dieu te pardonne! Bravo! Optime! عَفَاك

Grossir, rendre gros (du fil). عَفَّى تعفيةً

Préserver qqn. de qqch. Guérir qqn., rendre la santé à qqn. عَافَى معافاةً

considérable (d'une chose).

Exalté, proclamé grand. مُعَظَّم

S'abstenir de tout ce qui est illicite, indécent ; vivre chastement. ✻ عَفَّ i عِفَّةً وعِفافاً

✧ Exempter ; excepter ; épargner qqn. ✻ عفّ (عوض عفا عن)

Rendre qqn. chaste, continent (Dieu). عفّف واعفّ

S'abstenir de ce qui est indécent ; se conserver chaste, pur. تعفّف تعفّفاً

Continence qui consiste à s'abstenir de ce qui est illicite ; chasteté ; pureté ; sobriété. عِفَّة وعَفاف

Continent ; chaste ; sobre. عَفِيف ج أَعِفّاء

Qui se conserve chaste. مُتَعَفِّف

Rouler qqn. dans la poussière, le rendre poudreux. ✧ Gronder qqn., ✻ عفّر وعفّرب

Torréfier des viandes au soleil dans le sable chaud. ✧ Recueillir ce qui est resté dans la poussière, ramasser le blé qui est resté dans la poussière de l'aire ; glaner. عفّر تعفيراً

Tomber dans la poussière, se salir de poussière, devenir tout poudreux. ✧ Etre glané, être recueilli (épi, blé, olive, raisin, etc...), restés sur le champ après la récolte. تعفّر تعفّراً

norer, respecter, vénérer. Exalter, élever, magnifier. Exagérer, grossir outre mesure.

Etre exalté. Grandir. Paraître grand aux yeux du monde. Devenir considérable. S'enorgueillir, être fier. تعظّم تعظّماً

Paraître grand, passer pour grand. Devenir grand, grave (chose). تعاظم تعاظماً

Regarder comme grand, trouver grand. Etre saisi d'admiration ; s'étonner de la grandeur, de l'énormité de qqch.. استعظم استعظاماً

Os. عَظْم ج أَعْظُم وعِظام

Grandeur, grande taille ; grosseur. Enormité. عِظَم وعِظْم وعُظْم

Grosseur. Gros volume. عِظَم وعُظْمَة

Grandeur (de Dieu). Orgueil, vanité. عَظَمَة

Grand. Gros, corpulent. Immense. Grave, majeur, important. Terrible (malheur). عَظِيم ج عُظَمَاء وعِظام

✧ Bien, très-bien. عَظِيم

Les grands du royaume. عُظَمَاء المَمْلَكَة

Evénement grave ; chose grave, importante. Grand crime, énormité. عَظِيمَة ج عَظَائِم

Plus grand. Plus grave, plus considérable. Mieux. أَعْظَم عُظْمَى

Qui n'a d'autre mérite que celui qu'il tire de ses ancêtres. عِظامِيّ

La majeure partie, la partie la plus مُعْظَم

(femme). Etre désœuvré, être sans travail (ouvrier). ✧ Eprouver un dommage, des pertes. ✧ Etre détérioré, gâté. ✧ Etre prêté à intérêt (argent).

✧ Trouver détérioré, gâté, perdu. ✧ Désespérer de la guérison de qqn. استعطل استعطالاً

✧ Dommage, perte. عُطْل

✧ Intérêt de l'argent prêté. عُطْل المال

Absence de tout ornement, de bijoux, de parure... عَطْل

✧ Dommage, perte. ✧ Intérêt de l'argent prêté. تَعْطِيل

Dépourvu d'ornements (femme). Privé de bonnes qualités. ✧ Endommagé, gâté. ✧ Désespéré (malade). ✧ Inutile. ✧ Mauvais, qui ne vaut rien... عَاطِل وعَطِل

Désœuvré. ✧ Qui ne vaut plus rien. ✧ Gâté. عَطْلان

✧ Perclus de ses membres, impotent. عَطِيل

Oisif, désœuvré. ✧ عَوَاطِلجي

Désœuvré. Négligé, abandonné. Inculte. ✧ Endommagé, gâté. ✧ Prêté à intérêt (argent). Cessant (lucre). مُعَطَّل

Sentir mauvais (peaux mises dans des substances corrosives, pour en faire tomber le poil). ✧ Moisir; se corrompre. * عَطِن a وعَطَّن

Puanteur. ✧ Moisissure. عَطَن وعَطَنَة

Puant. ✧ Moisi. عَطِن ومُعَطَّن

Donner, accorder. * عطا — اعطى و✧ عطى

Faire don de qqch. à qqn., faire un cadeau à qqn. عَاطَى معاطاةً

Demander qqch., se faire donner qqch. تعطَّى تعطِّيًا

Se passer, se présenter qqch. l'un à l'autre. ✧ Avoir qq. rapport, qq. commerce avec qqn. ✧ S'occuper de qqch. ✧ Se mêler, s'immiscer dans qqch. تعاطى تعاطِيًا

S'adonner à la poésie, se mêler de faire des vers. تعاطى الشعر

Etre donné, accordé. ✧ انعطى انعطاء

Demander qqch., se faire donner qqch. استعطى استعطاء

Donation, don. عَطَاء ج أَعْطِيَة

Don, cadeau, présent: عَطِيَّة ج عَطَايَا

Plus grand donneur, plus généreux. أَعْطَى

Qui donne, qui accorde. مُعْطٍ و✧ عَاطٍ

Donné, accordé. مُعْطًى

✧ Rapport, commerce, relation avec qqn. مُعَاطَاة وتَعَاطٍ

Etre grand. Etre grave, important (affaire). Etre terrible, effrayant (malheur). * عَظُم عِظَمًا وعَظَامَةً

Etre pénible et dur à supporter. عظُم على

Regarder comme grand; honorer. عظَّم تعظيمًا

Plier, ployer, cambrer fortement. Faire incliner, faire pencher vers... Fléchir, rendre qqn. plus enclin pour qqch., ou plus bienveillant pour qqn. — عطّف تعطيفًا

Inspirer à qqn. de la sympathie pour qqn. — عطّف الى

Être bienveillant pour qqn. Condescendre, se plier à... — تعطّف تعطّفًا

Avoir de la sympathie les uns pour les autres ; user de bienveillance les uns à l'égard des autres. — تعاطف تعاطفًا

Revenir sur ses pas, changer de direction. Être plié, ployé. Avoir de l'inclination pour... — انعطف انعطافًا الى

Attirer, incliner, porter qqn. à... — استعطف استعطافًا الى

Attrait, inclination. Jonction d'un mot à un autre par la copulative و... — عَطْف

Conjonction, particule copulative. — حرف العطف

Côté, flanc (de toute chose). — عِطْف ج أعْطَاف

Changement de direction ; tour, détour, circuit (que l'on fait pour se diriger vers un autre point). — عَطْفَة

Sympathie. Affection, tendresse. — تَعَطُّف

Penchant, inclination pour qqn. affection. — إنعِطَاف

Effort que l'on fait pour s'at- — إسْتِعْطَاف

tirer la sympathie, l'affection de qqn.

Sympathique. Qui attire la bienveillance, l'affection de qqn. (manière). — استعطافيّ

Qui se retourne pour changer de direction. Qui incline, qui penche vers... Qui a de la sympathie, de l'inclination pour... — عَطِف وعَاطِف

Sympathie, bienveillance envers qqn. Sentiment affectueux. — عَاطِفَة ج عَوَاطِف

Courbé, incliné, penché. Qui a de l'affection, de la tendresse pour qqn. — عَطُوف

Joint, uni à un autre mot par la copulative و (mot). — مَعْطُوف

Penché incliné vers... Qui a de la sympathie pour... Détour, sinuosité (d'une vallée). — مُتَعَطِّف

Être sans ornements, sans bijoux (femme). Être dépourvu de qqch. (de biens, de savoir...). ✧ Être gâté, ne valoir plus rien, n'être plus bon à rien. — ✲ عطِل a عَطَلاً

✧ Traverser qqn. ; nuire à qqn. ; causer des pertes à qqn. — عطّل على

Dépouiller une femme de ses ornements. Dépouiller qqn. de ses biens. Rendre désœuvré, laisser qqn. sans ouvrage. Perdre, anéantir. ✧ Gâter, abîmer. ✧ Prêter à intérêt. — عطّل تعطيلاً

Ne porter aucune parure — تعطّل تعطّلاً

تعطّر تعطّرًا — Se parfumer, être parfumé, sentir bon.

استعطر استعطارًا — Se parfumer. Vouloir se parfumer. Trouver parfumé.

عَطَر — Bonne odeur, parfum. Arôme.

عِطْر ج عُطور — Odeur agréable, aromatique; aromate. Essence, extrait de...

عطر الورد — Essence de rose.

عِطْرِيّ — Aromatique; qui exhale une bonne odeur.

تَعْطِير — Action de parfumer.

عِطَارَة — Art du parfumeur, art de préparer les senteurs. Droguerie. Epicerie.

عَطِر — Qui répand autour de soi une bonne odeur.

عَطَّار — Parfumeur. Droguiste. Epicier.

مُعَطَّر — Parfumé, imprégné de bonnes odeurs.

مِعْطِير — Rempli de parfums, de bonnes odeurs ; qui fait un grand usage de senteurs (femme).

* عَطَارِد — Mercure (planète).

* عطس i عَطْسًا — Eternuer.

عطّس تعطيسًا — Eternuer fortement. Faire éternuer.

عُطَاس — Eternument.

عَاطُوس او عُطُوس — Tabac à priser ; poudre sternutatoire.

مُعَطِّس — Qui fait éternuer.

* عَطِش a عَطَشًا — Avoir soif, être altéré, avoir envie de boire.

عَطِش الى — Désirer ardemment.

عطّش واعطش — Altérer, causer une grande soif. Faire souffrir qqn. de la soif.

تعطّش تعطّشًا — Se contraindre à supporter la soif.

تعطّش الى — Avoir un grand désir de... ; être avide de..., avoir soif de...

عَطَش — Soif, altération, grande soif.

عَطْشَة — Accès de soif.

عُطَاش — Soif violente, excessive.

عَطْشَان ج عَطَاشَى وعِطَاش — Qui a soif, altéré. Desséché (sol). Qui désire ardemment, qui a soif de...

مُعَطَّش — Qui a été empêché de boire. Sec, desséché.

مُتَعَطِّش الى — Qui désire avec avidité, qui a soif de...

* عَطْعَط عطعطةً — Pousser des cris, vociférer (combattants).

* عطف i عَطْفًا — Pencher, incliner plus d'un côté que de l'autre. Tourner, diriger à droite ou à gauche (les rênes). Courber, cambrer, ployer (un morceau de bois). Joindre un mot à un autre à l'aide de la copulative و, etc.

عطف على — Avoir de la sympathie ou de la bienveillance pour qqn.

qqch.

Aider, secourir qqn. عاضد معاضدةً

S'assister, s'aider mutuellement, s'entr'aider. تعاضد تعاضُدًا

Prendre qqch. sur ses bras, sur ses épaules. Demander à être secouru. تعضد اعتضادًا

Bras. Appui, soutien, aide, secours ; auxiliaire, bras droit. Socle ; piédestal. Côté. عَضُد وعَضُد ج أَعْضاد

Côté, partie de côté. Pilastre ; colonne. Contre-mur. Poteau. عَضادة ج عَضائِد

Les deux poteaux de la porte. عضادتا الباب

Aidé, assisté. مُتَعَضِّد

Homme vil, bas, ignoble. عُضْرُط ج عَضارِط

Etre difficile à faire (chose). Etre pénible à qqn. (affaire). عَضِل a عَضَلاً على

Avoir le corps musculeux. عَضِل a عَضَلاً

Rendre difficile, pénible, insupportable ; tourmenter. عضّل تعضيلاً

Etre difficile, insurmontable pour qqn. (affaire). Rendre qqn. impuissant à . . . , défier son pouvoir ou son savoir (maladie qui résiste aux médecins). عضل اعضالاً

Devenir incurable (mal qui résiste aux efforts des médecins). تعضّل تعضّلاً

Muscle. Morceau de chair ferme et compacte. عَضَلة ج عَضَل

Rempli de muscles, musculeux. عَضِل

Grave, difficile, insurmontable (affaire). Difficile à guérir (maladie). عُضَال وعَضَّال

Difficile, inextricable, qui n'offre pas d'issue (affaire, difficulté). مُعْضِل

Immense difficulté, grand embarras. Question difficile à résoudre. Malheur. مُعْضِلَة ج مُعْضِلات

Séparer par parties, par membres, partager. ✲ عضا o وعضّى

Membre, partie du corps. عُضْو وعِضْو ج أَعْضاء

Partie séparée, portion. عِضَة ج عِضُون

Séparation ; partage. تَعْضِية

Périr misérablement. ✲ عطِب a عَطَبًا

Perdre, faire périr. عطّب وعطّب واعطب

✧ Causer du dommage, endommager; léser (le corps).

Périr ✧ Etre gâté, endommagé; être lésé (corps). انعطب واعتطب

Malheur. Perte. ✧ Dommage; lésion (dans le corps). عَطَب وعَوَطَب

Endroit périlleux. مَعْطَب ج مَعاطِب

✧ Endommagé; lésé, par ex. fracturé, estropié (corps). مَعْطُوب

Exhaler de bonnes odeurs, sentir bon ; être imprégné d'un parfum. ✲ عطِر a عَطَرًا

Parfumer, imprégner d'odeurs. Etre parfumeur. Etre épicier. عطّر تعطيرًا

innocent. Donner à qqn. un sauf-conduit.

Se défendre, se prémunir, se préserver de... انعصم انعصامًا من

Chercher refuge, protection auprès de qqn. Se garantir, se préserver, se prémunir. Etre innocent, exempt de péché. اعتصم اعتصامًا

Chercher refuge, protection auprès de qqn. استعصم استعصامًا

Défense ; protection accordée à qqn. Innocence. Immunité, exemption de... عِصْمَة

Capitale, ville principale d'une province. عَاصِمَة ج عَوَاصِم

Poignet. Le dessus de la main. مِعْصَم ج مَعَاصِم

Asile, refuge, lieu de sureté. مُعْتَصَم

Qui cherche la protection de Dieu (contre le péché). مُعْتَصِم بالله

Préservé, garanti, exempt de... مَعْصُوم

Infaillible (pape). معصوم من الغلط

S'appuyer sur un bâton, se servir de qqch. comme d'un bâton. عصا — اعتصى على

Bâton, canne. Sceptre. Crosse. Bois, manche de qq. instrument. عَصَا ج عِصِيّ وأَعْصَاء

Un bâton, une canne. عَصَاة

Etre désobéissant, rebelle ; se révolter contre qqn. ; résister à qqn. * عَصَى i عَصْيًا ومَعْصِيَةً وعَصَاوَةً على

Exciter à la révolte. Rendre difficile, insurmontable. عَصَّى تَعْصِيَةً

Se révolter contre qqn., contre son autorité. عاصَى مُعَاصَاةً

Etre difficile, compliqué, inextricable (affaire). تعصّى تعصّيًا

Se révolter. Trouver difficile. Etre incurable, résister aux remèdes (maladie). استعصى استعصاءً

Révolte, rébellion ; résistance ; désobéissance. عِصْيَان ومَعْصِيَة وعَصَاوَة

Rebelle, révolté. عَاصٍ ج عُصَاة

Désobéissant, rebelle. Apostat. Oronte (fleuve). عَصِيّ

D'un accès difficile, inabordable. مُعَصَّى

Révolte contre qqn. مُعَاصَاة

Désobéissant, révolté. Difficile à guérir (mal). مُسْتَعْصٍ

Saisir avec les dents, mordre. * عَضّ a عَضًّا

Faire mordre qqch. à qqn... اعضّ اعضاضًا

Se mordre les uns les autres. تعاضّ تعاضًّا

Etre mordu. انعضّ انعضاضًا

Action de mordre, morsure. عَضّ

Coup de dents, une morsure. عَضَّة

Mordu. مُعْضُوض ومُعَضَّض

Couper, retrancher en coupant. * عَضَب i عَضْبًا

Aider, assister qqn. dans * عَضَد o واعضد

Ouragan ; trombe. إِعْصَار ج أَعَاصِير

Expression (du jus des fruits) ; pressurage. تَعْصِير

Qui presse, qui exprime le raisin dans le pressoir, pressureur. عَصَّار وعَاصِر

Lieu où l'on presse le raisin, les fruits, pressoir. مَعْصَرَة ج مَعَاصِر

Pressoir, machine qui sert à pressurer. مِعْصَرَة ج مَعَاصِر

Contemporain. مُعَاصِر

Contemporanéité. مُعَاصَرَة

Pressé, pressuré (fruit). Exprimé (jus). مَعْصُور ومُعَصَّر

Os de la queue. ✲ عُصْعُص

✲ عَصَف i عَصْفًا وعُصُوفًا Souffler avec violence (vent).

Violent, impétueux (vent). عَاصِف

Tempête ; ouragan. عَاصِفَة ج عَوَاصِف

Qui souffle avec violence (vent). عُصُوف وعَصِيف

✲ عصفر عصفرةً Teindre en rouge avec le carthame.

Carthame. عُصْفُر

Passereau ; en général, tout petit oiseau. عُصْفُور ج عَصَافِير

Moineau. عُصْفُور دُوْرِى

Un Passereau. ✧ Liasse de corde. عصفورة

✲ عَصَم i واعصم Garantir, préserver. Conserver intact, sain et sauf ; conserver qqn.

✧ Plonger dans l'amidon le fil qu'on veut tisser ; amidonner. ✲ عَصَّد تعصيدًا

✧ Etre amidonné (fil). تَعَصَّد تعصُّدًا

Bouillie épaisse faite avec de la farine, du beurre et du miel. ✧ Espèce d'amidon. عَصِيدَة

✧ Amidonné (fil). مُتَعَصِّد

✲ عَصَر i عَصْرًا واعتصر Presser (un fruit), pressurer du raisin et en tirer la liqueur par le moyen du pressoir. Tordre du linge pour l'égoutter.

Presser, pressurer fortement (le raisin). Etre sur son déclin, aux trois quarts de sa course (soleil). تَعْصِير تعصيرًا

Etre contemporain de qqn. عاصر معاصرةً

Etre serré, pressé, foulé de manière à rendre un suc, du jus (fruit). تَعَصَّر تعصُّرًا

Etre pressé, pressuré (raisin). Etre exprimé (jus). تعصر واعتصر

Temps du goûter, le milieu de l'après-midi. عَصْر

✧ عَصْرُونِيَّة وتَعَصْرُن Goûter, repas entre le dîner et le souper.

✧ تعصرن تعصرُنًا Goûter, prendre qqch. entre le dîner et le souper.

Temps. Temps, saison. Age, siècle, époque. عَصْر ج أَعْصَار وأَعْصُر وعُصُور

Suc, jus (exprimé d'un fruit). Pressis. Moût. عَصِير وعُصَار وعَصَارَة

أَعْشَى م عَشْوَآء — Qui ne voit rien dès qu'il est nuit. Aveugle.

عَشْوَآء — Chamelle qui ne voit rien.

يخبط خبط عَشْوَآء — Il agit inconsidérément, à l'aveugle.

مُتَعَشٍّ — Qui soupe, qui a soupé.

مُتَعَاشٍ — Qui feint de ne rien voir.

* عَصَّ o عَصًّا — ✧ Peser, presser sur un ressort...

عصّص تعصيصًا — Presser son débiteur pour se faire payer.

انعص واعتصّ — ✧ Etre pressé ; être comprimé (air, ressort).

عَصّ — ✧ Pression ; compression.

عُصْص — Os de la queue.

* عَصَبَ i عَصْبًا — Ceindre tout autour, entourer. Lier, serrer. Bander, entourer d'un bandeau, d'un bandage ; panser la tête, un membre...

عصّب تعصيبًا — Entourer (la tête) d'un bandeau, d'un linge, d'un turban. Panser, bander (un membre). ✧ Former une ligue, un parti.

تعصّب تعصّبًا — Se ceindre la tête d'un bandeau, d'un mouchoir. S'appliquer avec zèle à qqch. ; défendre qqch. avec zèle et avec acharnement ; être fanatique, sectaire zélé. Etre entêté, opiniâtre. ✧ Se confédérer, se coaliser. ✧ Comploter, conjurer.

تعصّب على — S'acharner contre qqn.

اعتصب اعتصابًا — S'entourer la tête d'un bandeau, ceindre le diadème. Se réunir et former une troupe.

عَصَب ج أَعْصَاب — Nerfs. Muscles. Chef d'une tribu. Parents éloignés.

عَصَبِيّ — Nerveux. Musculeux.

عَصَبَة ج أَعْصَاب — Nerf. Muscle. Bandeau ou longue pièce d'étoffe, écharpe dont on enveloppe qqch.

عُصْبَة ج عُصَبات — Petit turban.

عُصْبَة ج عُصَب — Troupe, bande (d'hommes). ✧ Parti, ligue. ✧ Faction, cabale. ✧ Complot, conjuration.

نحن عُصْبَة — Nous sommes une troupe, nous sommes en nombre.

عِصَاب — Bandeau, turban.

عَصَابَة ج عَصَائِب — Bandage pour les blessures, ligature. Troupe d'hommes.

عَصَبِيَّة وتَعَصُّب — Esprit de parti ; esprit d'association ; esprit de corps. Patriotisme.

تَعَصُّب — Opiniâtreté, entêtement. Fanatisme. Acharnement.

مُعَصِّب — Chef de parti. Ligueur.

مُعَصَّب — Ceint d'un bandeau, d'un turban.

مَعْصُوب — Bandé, lié (plaie).

مُتَعَصِّب مع — Qui est du parti de..., partisan de...

Amoureux, amant. عَشَّاق

Aimé passionnément. مَعْشُوق

Maîtresse. مَعْشُوقة

Etre avide, cupide. Espérer qqch. (homme intéressé). * عشِم a وتعشَّم

Avidité, convoitise. Espoir, espérance d'un homme intéressé. عَشَم وتعشُّم

Qui convoite. Qui espère. مُتَعَشِّم

Aller, se rendre chez qqn. pendant la nuit. * عَشَا o عَشْوًا

Avoir la vue faible; ne rien voir quand il fait nuit. عشِى a عَشًا

Faire souper qqn., donner à souper à qqn. Faire comme qui aurait la berlue; ne plus rien voir quand il commence à faire nuit. Causer la berlue à qqn. ou le rendre aveugle. عشّى واعشى

Souper. تعشّى تعشّيًا

Faire l'aveugle. Faire l'ignorant. تعاشى تعاشيًا

Faiblesse de la vue qui fait qu'on ne voit que le jour. عَشًا وعَشاوَة

Souper. عَشَاء ج أَعْشِيَة

La Sainte Cène. العشا السرّى

Entrée, tombée de la nuit; soir. عِشَاء وعَشِيّة وعَشِىّ

Hier soir. عشيّة امس

Du soir, de soir. عَشَوِىّ

Cuisinier. ✧ عَشِّى ج عَشِّيَة

(surtout en société).

Mauvaise compagnie. عَشَرْدية

Dixième. عُشْر

✧ Sociable, qui aime la compagnie. عَشِير

Percepteur des dîmes. Publicain. عَشَّار

Composé de dix parties. عُشَارِيّ

Décimal (calcul). عُشَارِى

Ami, compagnon, familier, lié d'amitié. عَشِير ج عُشَرَآء

Famille. Tribu. عَشِيرَة ج عَشَائِر

Réunion, assemblée d'hommes, de personnes. مَعْشَر ج مَعَاشِر

✧ Pleine (jument). عُشَّرَة

Ami, compagnon, familier, qui fréquente qqn. عَاشِر

Rapports d'amitié. Conversation; familiarité. عَاشَرَة

Etre amoureux, épris de qqn. * عِشِق a عِشْقًا

S'attacher à qqn. se lier d'amitié avec qqn. عشق ب

✧ Enchâsser, encastrer, emboîter. عشّق تعشيقًا

Devenir amoureux. ✧ S'emboîter, être encastré, emboîté etc. عشّق تعشُّقًا

Etre épris d'amour les uns envers les autres, s'entr'aimer. تعاشق تعاشُقًا

Amour passionné, éperdu. عِشْق

Qui aime éperdument. عَاشِق ج عَشَّاق

Rameau jeune et tendre. غُسْلُوج ج غَسَالِيج

Avoir le bras ou la jambe desséchés ou tortus. * عَسِم a عَسَمًا

Dessèchement du bras ou de la jambe. عَسَم

Qui a un bras ou une jambe desséchés ou tortus. أَعْسَم م عَسْمَآء ج عُسْم

Se durcir et sécher (plante). Se durcir et devenir calleux (main). * عَسَا o عُسُوًّا وعَسَاءً

Il se peut que..., il est possible que... عَسَى ان

Il est possible que je comprenne. عسى ان افهم

Peut être il deviendra meilleur. عساهُ يصطلح

Durcir les mains (travail). Dessécher une plante (soleil). عَسَّى تعسيةً

Dureté, dessèchement (d'un légume). Callosité, calus. عُسُوّ

Dur; sec. Calleux. عَسِيّ وعاسٍ

Nicher, faire son nid (oiseau). * عَشَّش تعشيشًا

Nid d'oiseau (sur un arbre). Nichée. عُشّ ج عِشَاش وأَعْشَاش

Qui fait son nid (oiseau). مُعَشِّش

Se nourrir d'herbes vertes et s'en engraisser (troupeaux). * عَشِب a عَشَبًا

Produire de l'herbe verte (pré). ✧ Ramasser des herbes vertes pour

s'en nourrir. ✧ Sarcler.

Se couvrir d'herbes verdoyantes (terre). اعشب واعشوشب

Chercher des herbes vertes pour s'en nourrir. استعشب استعشابًا

Herbe verte. عُشْب ج أَعْشَاب

Végétation; état d'un champ couvert d'herbes vertes. عَشَابَة

Herbeux; couvert d'herbes vertes (champ). عَاشِب وعَشِيب ومُعْشِب

Imposer qqn. d'un dixième, d'une dîme; prélever sur qqn. la dîme. * عشَر o عُشْرًا

Prendre dix; décimer. Payer la dîme. Prélever la dîme. ✧ Retenir du mâle; être pleine (jument). عشّر تعشيرًا

Cultiver la société de qqn.; vivre avec qqn.; converser avec qqn.; fréquenter qqn. عاشر معاشرةً

Avoir des rapports d'amitié les uns avec les autres; s'entretenir les uns avec les autres; être sociable. تعاشر تعاشُرًا

Dixième partie, un dixième; de là, dîme, un dixième prélevé sur les récoltes ou les troupeaux; décime. عُشْر ج عُشُور وأَعْشَار

Dix. عَشَرَة م عَشْر

Dixaine. عَشَرَة ج عَشَرَات

Les dixaines. العَشَرَات والعَشْرَاوات

Vingt. عِشْرُون

Société, compagnie. Divertissements عِشْرَة

Etre pénible, difficile. Trouver difficile, pénible. عسر استعسارًا

Difficulté, peine que l'on éprouve à faire qqch. Gêne, malheurs, circonstances pénibles, mauvais sort. عسر وعُسْرَة

Dysurie. عسر البول

Difficile, pénible. Pressant (besoin). Critique, contraire (temps). D'un caractère difficile (personne). عسير وعَسِير

Plus difficile, plus ardu. Plus dur à supporter. أعسر

Gaucher. أعسر ✧ عسراوى

Difficulté où l'on se trouve; gêne, pauvreté. عُسْرَة ج مَعَاسِر

Difficile, critique (position). Pressé par son créancier (débiteur dans la gêne). مُعْسِر

Rendre difficile pour qqn. عسّر ومُتَعَسِّر

Rôder pendant la nuit (loup). عسعس عسعسةً

Etre injuste et oppresseur (prince). عَسَفَ i عَسْفًا

✧ Enlever les toiles d'araignée; épousseter. ✧ Sarcler. عسّف تعسيفًا

Opprimer, traiter qqn. durement. Forcer, contraindre. عسف اعتسافًا

S'écarter de la ligne droite, de la route. عسف عن

Injustice, oppression. عَسْف

Injustement; avec violence; for-cément. عَسْفًا

Injuste, oppresseur, tyran. عَسُوف ومِعْسَف

Rassembler, réunir une armée. ✲ عسكر عسكرةً

Se rassembler, se réunir en corps d'armée. تعسكر تعسكرًا

Armée, troupes. Grand nombre, nuée. عَسْكَر ج عَسَاكِر

Soldat, militaire. Fantassin. عَسْكَرِيّ ج عَسْكَرِيَّة

Service militaire. عسكريَّة

Camp. مُعَسْكَر

Mêler qqch. avec du miel; sucrer, assaisonner un plat avec du miel. ✲ عَسَل o عَسْلاً

Trembler, vibrer (lance longue et souple). عَسَل i عَسْلانًا

Adoucir, sucrer avec du miel. عسّل تعسيلاً

Miel. Miellat. عَسَل ج عُسُل وعُسُول

Rayon, gâteau de miel. عَسَل بشهده

Mielleux. عَسَلِيّ

Qui recueille le miel dans les ruches. Qui tremble, qui est en vibration (lance très-souple). عَاسِل وعَسَّال

Ruche remplie de miel. مَعْسَلَة

Adouci, assaisonné avec du miel. مُعَسَّل ومُعْسُول

Commencer à avoir des rameaux verts et tendres (arbre). ✲ عَسْلَجَ عُسْلَجَةً

mort de ses parents. Obsèques, cérémonie funèbre.

Consolation. تَعْزِيَة

Consolé. مُعَزًّى

Consolateur. مُعَزٍّ

Faire la patrouille. Espionner. ✲ عَسَّ o واعتسّ

Patrouille, ronde. Vigilance. Espionnage. عَسّ وعَسَس

Qui fait la patrouille, la ronde pendant la nuit. عَاسّ ج عَسَس

Gardien nocturne. Espion. عَسَّاس

✧ Sarcler. ✲ عسّب تعسيباً

Os de la queue (du cheval). عَسِيب ج عُسُب

Reine des abeilles. يَعْسُوب ج يَعَاسِيب

✧ Sarcleur. مُعَسِّب

Lycium ; ronce. ✲ عوسج — عَوْسَج وعَوْسَجَة

Or. Joyaux, bijoux. ✲ عَسْجَد

D'or. عَسْجَدِيّ

Etre difficile à supporter (malheur). ✲ عَسَر o عُسْرًا

Etre difficile, ardu pour qqn. (travail). عسِر a وعُسُر

Rendre difficile, mettre des obstacles, susciter des difficultés. عسّر تعسيرًا

Etre difficile à comprendre (sens). Etre pénible, difficile à supporter (chose). تعسّر تعسّرًا

Qui forme le projet, la résolution... Ferme, résolu. عَازِم ج عُزَّام

Enchanteur, qui charme les serpents. عَزَّام ومُعَزِّم

Constant. Acharné (ennemi). عَزِيم

Entrepris avec fermeté. ✧ Invité; convive. مَعْزُوم

Décidé, résolu à... مُعْتَزِم على

Faire remonter l'origine de qqn. à un tel, comme à sa souche. Attribuer qqch. à qqn. comme à son auteur. ✲ عزا o عَزَاء

Faire remonter son origine à tel ou à tel comme à son aïeul... اعتزى اعتزاءً

Action de rapporter l'origine de qqn. ou son origine propre, à qqn ; relation, rapport. Parenté. عِزْوَة

Se consoler, se laisser consoler, recevoir des consolations ou des condoléances. ✲ عزِى a عَزَاء

Consoler qqn. Chercher à consoler qqn. de la perte de qqch., ou d'un parent. Faire des compliments de condoléance. عزّى تعزية

Se consoler, se laisser consoler. تعزّى تعزِّيًا

S'adresser des consolations ou des condoléances réciproques. تعازى تعازيًا

Cérémonie qui consite à recevoir des visites de condoléance à l'occasion de la مَعْزَاء

Abdication.

✧ Nettoiement ; action d'enlever tout ce qui embarrasse et encombre. تَعْزِيل

Qui est sans armes, qui n'a pas de lance. أَعْزَل

✧ Tabouret électrique. عَازِل

Lieu écarté où l'on se retire. مَعْزَل

Loin de... بمعزل عن

Destitué. Changé) employé). مَعْزُول

Qui se sépare, qui fait scission d'avec le reste de la communauté. مُعْتَزِل

Résoudre qqch., se décider; former la résolution de... Exécuter ce qu'on avait résolu de faire. * عَزَم i عَزْمًا على

Inviter, engager, conjurer qqn. de faire qqch. ✧ Inviter qqn. à un repas. عَزَم على

Conjurer à l'aide d'enchantements, de formules magiques (magicien). عَزَّم تعزيمًا

✧ Etre invité à un festin, à un repas. انعزم انعزامًا

Se proposer sérieusement qqch., se décider, se résoudre, se déterminer à faire qqch. اعتزم اعتزامًا

Résolution, ferme propos. عَزْم ج عُزُوم

Résolution inébranlable. عزم ثابت

Intention, résolution. عَزِيمَة

Constance, fermeté dans sa résolution. ✧ Invitation, à un festin. عَزِيمَة ج عَزَايِم

Résolution ferme, fermeté. إِعْتِزَام

✧ Invoquer les démons ou discourir avec eux. عَزَّف تعزيفًا

Bruit, son entendu dans le lointain et attribué aux démons. عَزْف

Qui fait entendre un bruit. Qui invoque les démons. عَزَّاف

Espèce de timbale. بَعْزَف ج مَعَازِف

Bêcher la terre. * عَزَق i عَزْقًا

Déplacer, changer, destituer un fonctionnaire. Mettre qqch. à part, ne pas la mêler avec d'autres. Décamper, lever piquet. * عَزَل i عَزْلًا

Eloigner, ôter qqn. de sa place. Destituer un employé. ✧ Débarrasser; évacuer; nettoyer. ✧ Purger qqn. (purge). ✧ Déménager. عَزَّل تعزيلًا

Se mettre à l'écart. Quitter son poste (employé), se retirer des affaires. ✧ Prendre un purgatif. تعزَّل تعزُّلًا

Etre éloigné, mis de côté. Etre destitué. Se retirer des affaires, prendre sa retraite. انعزل انعزالًا

Se séparer de..., faire scission avec la communauté à laquelle on appartient. Abdiquer. Donner sa démission. اعتزل اعتزالًا

Destitution, renvoi d'un fonctionnaire. عَزْل

Etat d'un fonctionnaire destitué. Vie retirée, retraite des affaires. عُزْلَة

Retraite des affaires. إِنْعِزَال وإِعْتِزَال

tifier, renforcer. Chérir ; regarder comme rare, cher et précieux. Préférer.

اعزّ الشى على — Refuser une chose à qqn, se préférer à lui, dans l'usage de cette chose.

تعزّز تعزّزًا — Acquérir de la puissance, de la considération ; grandir. Devenir rare et cher (denrées). Faire le renchéri, le précieux, se croire trop fier pour...

✧ انعزّ انعزازًا عن — Etre cher au point d'être refusé à qui le demande (objet).

اعتزّ اعتزازاً — Devenir puissant, grand. Devenir considérable, important. Etre fier, orgueilleux de qqch.

اعتزّ على — Etre plus puissant qu'un autre, l'emporter sur lui.

استعزّ استعزازاً — Etre compacte, serré (terre).

استعزّ على — L'emporter sur qqn., avoir le dessus sur lui, l'écraser de sa puissance.

عِزّ — Puissance, force. Honneur, considération. Plaisir. Violent.

مطر عِزّ — Pluie violente.

عِزّ العمر — Vigueur de la jeunesse.

عِزَّة — Puissance, force. Honneur, gloire. Majesté. Cherté, rareté, grand prix d'une chose.

عَزِيز ج عِزَاز وأَعِزَّآء — Puissant, fort. Honoré, respecté. Rare, précieux, cher, chéri.

عزيز مصر — Gouverneur d'Egypte.

عزيز النفس (ضد ذليل) — Grand, noble de caractère.

أَعَزّ — Plus puissant. Plus honoré. Plus cher.

مُعْتَزّ بالله — Qui trouve sa force et sa gloire en Dieu.

✱ عزَب o وتعزّب — Etre loin, éloigné (du monde). Etre célibataire, n'être pas marié.

عُزْبَة وعُزُوبَة — Célibat.

عَزَب وأَعْزَب ج عُزَّاب وأَعْزَاب — Célibataire.

عَزَبَة وعَزْبَآء — Qui n'est pas mariée (fille).

✱ عزَر i عَزْرًا — Blâmer, réprimander, semoncer qqn.

عزّر تعزيرًا — Réprimander fortement. Administrer une correction à qqn.

✧ عزّر الجرح — Etre en récrudescence (plaie).

عَزْر وعِزَار — Réprimande, semonce.

عَازِر — Qui blâme, qui réprimande.

عَزَّار ومُعَزِّر — Qui gourmande avec violence.

مُعَزَّر ومَعْزُور — Réprimandé.

✱ عِزْرَائيل — Azrail (nom de l'ange de la mort).

✱ عزَف i عَزْفًا عن — Se détacher, se dégoûter de qqch.

عزَف عَزِيفًا — Siffler ou discourir (démons que l'on croit entendre siffler ou discourir dans le désert).

Frappé (d'un malheur). Saisi (d'un frisson dans un accès de fièvre...). مُعْتَرٍ

Qui frappe qqn. (malheur). مُعْتَرٍ

Etre nu, dépouillé de ses habits. Etre, libre, exempt de qqch. عَرِيَ a عُرْيَةً وعُرْيًا

Dépouiller qqn. de ses vêtements, déshabiller. عرّى واعرى

Etre nu. Se dépouiller de ses vêtements, se déshabiller. تعرّى تعرّيًا

Nudité. عُرْى وعُرًى وعُرْيَةٌ

Nu. Libre, exempt (de soucis). عَارٍ ج عَرَاة

Nu, tout nu. عُرْيَانٌ

Qui dépouille qqn. de ses vêtements. مُعَرٍّ

Mis à nu, dépouillé de ses habits. مُعَرًّى

Parties du corps nues (les pieds, les mains, le visage). المَعَارِي

Etre rare, cher, précieux (choses dont la quantité est peu considérable). عَزَّ i عُزًّا وعَزَازَةً

Etre dur, pénible, difficile à supporter. عزّ عليه

Etre puissant. Etre honoré, considéré, acquérir de la considération. عَزَّ عِزَّةً

Dieu est puissant et grand. اللّٰه عزّ وجلّ

Rendre puissant, fort. Rendre considérable, respectable. Respecter, honorer qqn., témoigner du respect. عزّز تعزيزًا

Rendre puissant, fort. Honorer qqn., lui témoigner de la vénération. For- اعزّ اعزازًا

◆ Etre relié (livre). انعرم انعرامًا

◆ Reliure. ◆ Inondation. ◆ pluie torrentielle. عَرْم

◆ Relieur de profession. عَرَّام

◆ Tas, amas (de sable, de grains). عَرْمَة وعَرَمَة

◆ Entassé, amoncelé. ◆ Comblé (mesure). مُعَرْم

◆ Relié (livre). مُعَرُوم

Dur. Violent (pluie). ◆ Nombreux. ◆ Universel (déluge). عُرَامٌ

Bois, forêt. Antre, repaire (du lion). ◆ Imbécile. عرن — عَرِين

Os du nez, Cartilage du nez. Chef, le premier parmi les siens. عَرْنَيْن عَرَانِين

Partie saillante d'une montagne. ◆ Fuseau. ◆ Vrilles de la vigne. عُرْنُوس

Epi, grappe de maïs. عُرْنُوس ج عَرَانِيس

Arriver, avoir lieu (accident). عَرَا o عَرْوًا

Munir un vase d'une anse. عرّى واعرى

Frapper, saisir qqn., s'emparer de lui (chagrins, soucis, accident, démon). اعترى اعتراءً

Arrivée subite (d'un malheur). عُرْو واعْتِرَاء

Anse. Ganse qui sert de boutonnière. عُرْوَة وعُرًى ج عُرًى

◆ Etre embrouillé (affaire).

Tendon d'Achille, عُرْقُوب ج عَرَاقِيب tendon principal du tibia. Jarret. Sinuosité, coude, détour (dans les vallées)

Difficultés, ambages des affaires. عراقيب الامور

Sautiller, trépigner (enfant). * عرقص عرقصةً

Devier, s'écarter de la voie droite. ◆ Embarrasser qqn., embrouiller une affaire... * عرقل عرقلةً

◆ Etre embarrassé. ◆ Etre perclus des ses membres. ◆ Avoir la crampe. تعرقل تعرقلاً

◆ Embarras. ◆ Paralysie. ◆ Crampe. تَعَرْقُل

◆ Embarrassé, embrouillé. ◆ Perclus. مُتَعَرْقِل

Consuétudinaire. معرقل فى الخطية

Frotter; gratter, raclér une chose jusqu'à l'user; user un vêtement. Rendre plus intelligent, plus expérimenté, dégrossir qq. (temps). ◆ Pétrir, fatiguer (la pâte). ◆ Brasser. ◆ Remuer (des figues) en les faisant bouillir. * عَرَك o عَرْكًا

Parler à tort et à travers. عرك فى حديثه

En venir aux mains avec qq., livrer combat; se frotter contre qqn. عارك معاركةً

Se livrer bataille, être aux prises (plusieurs combattants). تعارك تعاركًا

Se presser en foule (à l'abreuvoir, dans le combat...). Etre usé (habit). ◆ Etre pétri. ◆ Etre brossé. اعترك اعتراكًا

Frottement. Pratique, expérience. ◆ Action de pétrir, de brasser... عَرْك

Frottement. Coup, fois. Presse, mêlée. Pratique, expérience. عَرْكة

Nature, naturel, caractère. عَرِيكة ج عَرَايِك

D'un caractère doux. لَيِّن العريكة

Qui frotte. ◆ Qui pétrit, qui brosse... عَارِك

Champ de bataille, arène, lice. مَعْرَك ومَعْرَكة ج مَعَارِك

Combat, lutte, bataille; choc de deux rangs de guerriers. مُعَارَكة

Combattant. Rude jouteur. مُعَارِك

Frotté. ◆ Pétri. مُعَرَّك

Frotté. ◆ Brassé. ◆ Bien remué, bien mêlé. مَعْرُوك

Etre gai, pétulant et prendre des airs fiers et insolents. ◆ Relier un livre. * عَرَم o عَرْمًا

Mêler, mélanger. ◆ Amasser, entasser. ◆ Combler la mesure. عرَّم تعريمًا

◆ Etre entassé. ◆ Etre comblé (mesure). ◆ Grossir (fleuve). ◆ S'enorgueillir, être bouffi de vanité. تعرَّم تعرُّمًا

Suer, transpirer. ❋ عرق a عَرْقاً

Faire transpirer, provoquer la sueur. ✧ Détremper, délayer, dans l'eau chaude (des figues) pour les préserver des vers. عرّق تعريقاً

Chercher à transpirer. Se faire transpirer. استعرق استعراقاً

Sueur, transpiration, moiteur. Eau-de-vie ; toute liqueur distillée. Peine, fatigue. عَرَق ج أَعْرَاق

Veine dans le corps des animaux et dans les végétaux. Veine, filet (de mineral). Nerf. Racine (d'un arbre). Un grain, une goutte, un léger mélange de... Brin, feuille d'une plante. ✧ A côté, près. عِرْق وعِرَق ج عُرُوق

Poivre long. عِرْق الذهب

Réglisse. عِرْق السوس

Artères. العُرُوق الضَّوَارب

Veines. العروق السَّوَاكِن

Rangée, file, série, suite. عَرَقَة

✧ Calotte qui se met sous le bonnet. عَرَقِيَّة ج عَرَاقِي

Qui sue, qui transpire. عَرْقَان

Sudorifique, qui provoque la sueur. مُعَرِّق

❋ Couper les jarrets à une bête de somme. عرقب عرقبةً

Cheminer dans les sinuosités des vallées. Avoir les jarrets coupés. تعرقب تعرقُبًا

Devin. عَرَّاف

Admis et consacré par l'usage. Aphoristique. عُرْفِي (ضد شرعي)

Aphorisme. عُرْفِيَّة

Aveu, reconnaissance, confession de qqch. Confession. confesse. اعْتِرَاف (او اقرار)

Définition, explication; notification. Détermination de qqch. Tarif. Divination. تَعْرِيف ج تَعَارِيف وتعريفات

Livre des définitions. كتاب التعريفات

L'article ال. حرف التعريف

Connaissance faite avec qqn. ou de qqn. تَعَرُّف ب

Qui connaît ; connaisseur. عَارِف وعَرَّفَان

Qui connaît, qui est bien renseigné, bien édifié sur qqch. عَرِيف ج عُرَفَاء

Qui a un crête (coq). Qui a une crinière (cheval). أَعْرَف م عَرْفَاء

Connaissance, science, savoir. Connaissance, ami que l'on connaît. مَعْرِفَة ج مَعَارِف

Défini. Déterminé. مُعَرَّف

Qui fait connaître. Qui confesse qqn. مُعَرِّف

Connu. Le bien, ce qui est convenable ; belle conduite: bons procédés à l'égard de qqn. Reconnaissance, gratitude. Bienfait, faveur. مَعْرُوف

Qui avoue qqch. Confesseur. مُعْتَرِف

Accident. Accès; crise (dans une maladie). Tout objet qui se met en travers et barre le passage. Nuage qui occupe une partie du ciel. Joue. عارض ج عَوَارِض

Les deux joues. العارضان

Traverse, pièce de charpente en travers; latte; poutre transversale. عَارِضَة ج عَوَارِض

Accidents (figure, saveur, goût qui restent, après la consécration, dans le St. Sacrement de l'Eucharistie). عوارض

Large. Ample. Abondant qui se trouve en grande quantité. عَرِيض

Lieu où l'on rencontre une chose, où elle se présente à la vue. مَعْرِض

Opposition, contrariété, contradiction. مُعَارَضَة

Qui s'oppose à qqn. مُعَارِض

Ce qui est offert, présenté; supplique, pétition. مَعْرُوض

Qui barre le passage, qui contredit; qui objecte. مُعْتَرِض

* عَرَط a عَرْطًا و ✧ قرط Ronger un arbre (bête).

* عرعر عرعرة ✧ Crier. ✧ Hurler. ✧ Rugir.

Sommet, cime (d'une montagne). عُرْعُرَة ج عَرَاعِر

* عَرَف i عِرْفَانًا ومَعْرِفَةً Connaître, savoir. Reconnaître, avouer qqch... Connaître, apprendre (après avoir ignoré).

Etre devin, deviner. عُرِف o عَرَافَةً

Exhaler une bonne odeur (fleur). عَرِف a عَرَفًا

Faire connaître qqch. à qqn., l'instuire, l'informer de qqch. Définir une chose. Confesser qqn. (prêtre). عَرَّف تعريفًا

Faire savoir. Etre orné d'une belle crête (coq). اعرف اعرافًا

S'informer, s'enquérir de..., chercher à connaître qqch. تعرَّف تعرُّفًا

Faire la connaissance de qqn. تعرَّف في او ب

Se connaître, se reconnaître les uns les autres. تعارف تعارُفًا

Etre connu; être su. Etre découvert, divulgué. انعرف انعرافًا

Avouer, confesser (sa foi); reconnaître, confesser (sa faute). Se confesser. اعترف اعترافًا

Chercher à connaître, ou à se faire connaître. Demander à se confesser; se confesser. استعرف استعرافًا

Odeur (surtout bonne). عَرْف

Ce qui est connu. Connaissance. عُرْف

Crête du coq. Bienfait. Lieu élevé, hauteur.

Profession de devin. عِرَافَة

titude (en géographie)

عِرْض ج أَعْرَاض Bonne réputation. Honneur. Membre du corps.

عُرْض ج عِرَاض Côté, flanc, face (de toute chose). Coté, versant (d'une montagne).

عَرَض ج أَعْرَاض Accident (opposé à substance). Hasard, cas fortuit. Accident, malheur. Bien, butin, profit que le hasard nous envoie.

عَرَضًا Par hasard, sans intention, sans préméditation.

عَرَضِيّ (ضد جَوْهَرِيّ) Accidentel. Véniel (péché).

عُرْضِي (عوض أُوْرْدِي) Camp.

نصب عُرْضِي Camper qq. part.

عُرْضَة Intention, objet, but qu'on se propose.

عَرَاضَة Fusillade dans les occasions de réjouissance, salve; bordée. Don, présent.

عَرُوض ج أَعَارِيض Prosodie.

علم العَرُوض Science de la prosodie, art métrique.

عَرُوضِيّ Versé dans la connaissance de la prosodie.

إِعْتَرَاض Supplique, pétition, requête.

إِعْتِرَاض Opposition, hostilité; contradiction, empêchement. Objection.

عَارِض Qui arrive, qui survient, qui surgit, qui paraît.

عرض

عارض معارضةً S'opposer à qqn., l'inquiéter, le contredire, l'empêcher de... Confronter, collationner (deux choses entre elles, deux exemplaires, deux copies).

اعترض اعتراضًا Présenter une supplique à qq.

تعرَّض تعرُّضًا Etre exposé, être exhibé. Etre élargi, être large.

تعرَّض لهُ S'opposer à qqn., le contredire, le combattre.

تعرَّض للأمر Entreprendre qqch. avec témérité, à la légère.

تعارض تعارُضًا Se combattre, se contrarier les uns les autres. Se contredire mutuellement (bruits, nouvelles).

اعترض اعتراضًا Arriver, survenir (accident). Se présenter à qqn. S'opposer à qqn., le contre-carrer, l'empêcher de...; susciter des obstacles, mettre des bâtons dans les roues. Faire des objections, objecter.

استعرض استعراضًا ✧ Devenir large. ✧ Etre en pente (terrain).

عَرْض Arrivée (d'un évènement). Exposition, étalage d'une marchandise.

عَرْض الجيش Revue des troupes.

عرضحال Exposé; mémoire; requête, pétition, placet.

عَرْض ج عُرُوض Largeur. Ampleur. La-

dans la maison de son époux. Se marier. Faire ses noces (jeune homme).

عَرْس ج أَعْرَاس — Cloison entre deux appartements.

عِرْس ج أَعْرَاس — Homme mariée. Femme mariée.

عِرْسَان — Les deux époux. ✧ Enfants, fils.

تفرح من عرسانك ✧ — Tes enfants feront ta joie lors de leur mariage.

عُرْس ج أَعْرَاس — Noce. Repas de noces.

عَرُوس ج عُرُس — Fiancée. Fiancé.

عَرُوسَة ج عَرَائِس — Fiancée.

عَرِيس — Fiancé. ✧ Enfant (que les parents auront le bonheur de fiancer).

ليلة التعريس — Nuit de la consommation du mariage.

عَرَش i عَرْشًا ✻ — Faire un treillis pour soutenir la vigne. ✧ Grimper de manière à former une treille (ceps de vigne).

عرّش تعريشًا — Appuyer la vigne sur un treillage, faire un treillis pour la vigne. Former une treille, un berceau (vigne).

تعرّش تعرّشًا — S'attacher à qqch., s'y livrer. Se fixer, s'établir dans un lieu. ✧ Se jucher, se percher sur...

عَرْش ج أَعْرَاش وعُرُوش — Toit, toiture. Palais; pavillon; tente. Trône de Dieu. Trône d'un prince.

عَرِيش ج عُرُش وعَرَايِش — Treille, berceau.

Treillage.

عَرِيشَة ج عَرَايِش — Treille. Vigne. Tonnelle, buvette.

مُعَرَّش ومُعْرُوش — Ombragé par des arbres ou par un auvent. Soutenu par un treillage (vigne). ✧ Tapissé de ceps de vignes (mur).

عَرْصَة ج عَرَصَات وعِرَاص ✻ — Champ de bataille, arène, et toute place où se donne qq. spectacle. Cour; enceinte, place.

عَرَض i عَرْضًا ✻ — Avoir lieu, arriver (accident).

عَرَض ل — Présenter qqch. à qqn., mettre sous ses yeux. Montrer, faire voir qqch. à qqn. Exposer qqch. à qqn.

عَرَض على — Amener une bête à l'abreuvoir.

عرِض a عَرْضًا — Se faire voir, apparaître, se présenter.

عَرُض o عَرْضًا (ضد طال) — Etre large.

عرض له عارض — Saisir qqn., le prendre tout à coup, (accès de fièvre).

عرضه على البيع — Mettre en vente, en étalage (une marchandise).

عرّض تعريضًا — Placer une chose en face d'une autre. Présenter, offrir qqch. à qqn. Exposer, représenter qqch. à qqn. Insinuer, indiquer qqch. indirectement. Elargir, rendre large.

عرّض ب — Calomnier qqn.

d'une échelle.

Boiter, clocher, عَرَجَ a عَرَجًا être boiteux.

Prendre à droite ou à gauche pour faire halte. S'écarter de son chemin pour entrer chez qqn. عرّج تعريجًا على

Rendre qqn. boiteux (Dieu). اعرج اعراجًا

Feindre de boiter, faire le boiteux. تعارج تعارُجًا

Etre incliné d'un côté, pencher (mur). انعوج انعراجًا

Claudication. عَرَج وعَرَجان

Déviation, détour. Pente, inclinaison. عَرْجة

Boiteux. أعْرَج م عَرْجاء ج عُرْج عُرْجان

Déviation, détour, écart. تَعَرُّج عن

Lieu où l'on monte. Echelle, escalier. مَعْرَج ومِعْرَاج ج مَعَارِج ومَعَارِيج

Qui quitte son chemin pour entrer chez qqn. مُعَرِّج على

Qui est incliné, qui est en pente. Qui penche d'un côté. مُنْعَرِج

Cabane d'un garde champêtre sur un arbre. * عرزل — عِرْزال ج عَرَازِيل

Faire une courte halte dans la nuit pour se reposer. Se livrer à la débauche, au libertinage. * عرّس تعريسًا

Conduire la nouvelle mariée اعرس اعراسًا

Arabe. Arabe citadin. عَرَبِيّ ج عَرَب وعَرْبان

Arabe nomade, Bédouin. أعْرَابِيّ ج أعْرَاب

Syntaxe désinentielle. Analyse grammaticale. إعراب

L'arabe, la langue arabe. عَرَبِيّ والعَرَبِيّة

Char, charriot, voiture. عَرَبَانة ج عَرَبانات و ◇ عَرَبَانة

Charretier, voiturier. عَرَبِيّ

Parrain. عَرّاب

Marraine. عَرّابة

Arabisme, idiotisme arabe. عَرَبِيّة وعُرُبِيّة

Déclinable (nom). مُعْرَب

Qui exprime clairement sa pensée. مُعْرِب

Mis en bon arabe (livre). Séparé, mis à part. Arabisé (mot). مُعَرَّب

Etre pétulant, turbulent, tapageur, enclin à la dispute. عربد عربدةً

Embrouiller; troubler. عربس عربسةً

S'embrouiller, se troubler (homme). تعربس تعربسًا

Grimper à un arbre, sur un mur. عرْبش وتعربش

Donner des arrhes. عَرْبَنَ عَرْبَنَةً

Arrhes. عَرْبُون و ◇ رَعْبُون

Monter, s'élever à l'aide عَرَجَ o عُرُوجًا

تَعَذُّر Difficulté, impossibilité de...

اِعْتِذَار Excuse, prétexte.

عَاذِر Qui excuse, qui accepte les excuses de qqn.

أَعْذَرم عَذْرَآ Excusé, dont les excuses ont été accueillies.

عَذْرَآ ج عَذَارَى Vierge.

العذرا La Vierge, la Vierge Marie.

مَعْذِرَة ج مَعَاذِر Excuse.

مَعْذُور Excusé ; excusable.

مُعْتَذِر ومُسْتَعْذِر Qui s'excuse, qui allègue des prétextes.

* عَذَل o عَذْلاً وعِذْلاً Blâmer, censurer qqn. Réprimander.

اعتذل اعتذالاً Etre blâmé.

عَذْل وعَذَل Blâme, reproche.

عَاذِل ج عُذَّل وعُذَّال Qui blâme.

عَذُول وعَذَّال Censeur très-sévère qui blâme souvent, toujours.

مُعْذُول ومُعَذَّل Blâmé.

* عَذَا o عَذْوًا Etre sain, salubre (pays, air).

استعذى استعذاءً Regarder un pays comme sain.

عَاذٍ وعَذِىّ Salubre, sain (pays).

ارض عذِيَّة Pays dont l'air est très-sain.

* عَرَّ i عرًّا Etre galeux (chameau).

عرّ عَرَارًا Crier, pousser un cri (autruche). Hurler. ✧ Rugir. ✧ Mugir.

غُرَّة Gale.

أَعَرّ Galeux.

عُرَّى Femme de mauvaise vie.

عَرِير Cri, vocifération. ✧ Rugissement. ✧ Mugissement.

عَرِير وعَرَّة Etranger (à une tribu, à une peuplade.

مَعَرَّة Crime, péché. Dommage causé à qqn. Amende. Prix du sang versé. Perfidie, trahison.

* عُرُب o عُرُوبَة Etre écrit en bon arabe (livre).

عَرَب وعَرَّب Séparer, mettre de côté, à part.

عَرَّب تعريبًا Mettre en bon arabe, en arabe conforme aux règles de la syntaxe, un arabe vulgaire et défectueux ; arabiser.

اعرب اعرابًا Prononcer un mot avec les désinences propres à la langue arabe. Exprimer clairement sa pensée.

تعرَّب تعرُّبًا Etre traduit, être mis en bon arabe. Etre séparé, mis à part.

استعرب استعرابًا Devenir semblable aux Arabes. Se faire Arabe, s'arabiser.

عُرْب وعَرَب Arabes (des villes ou des déserts).

العَرَب العَرْبَآء Arabe pur sang.

العَرَب المُسْتَعْرِبَة Arabes qui, issus d'une autre race, sont devenus Arabes.

tier, punir, corriger. Peiner; faire souffrir; tourmenter.

Etre puni, châtié. Souffrir; être tourmenté. تعذّب تعذّبًا

Trouver doux, délicieux, agréable. استعذب استعذابًا

Châtiment, peine, punition: Tourment, supplice, torture. Douleur, souffrance. عَذَاب ج عذابات

Douceur, délices. عُذُوبَة

Punition, châtiment. تَعْذِيب

Doux, agréable. عَذْب

Qui châtie. Qui tourmente. مُعَذِّب

Châtié, puni. Tourmenté. مُعَذَّب

Excuser qqn., le tenir pour excusé. Etre vierge. * عذر i عُذْرًا ومَعْذِرَةً

Excuser qqn. Contusionner, meurtrir. اعذر اعذارًا

S'excuser, présenter des excuses. Alléguer des prétextes. تعذّر تعذّرًا واعتذر

Etre difficile, impossible à qqn. تعذّر على

Demander pardon, faire des excuses. استعذر استعذارًا

Excuse que l'on présente. Virginité. Règles, menstrues. عُذْر ج أَعْذَار

Joue. Duvet qui couvre les joues. Visage. Pudeur, honte. Muserolle. عِذَار ج عُذُر

Se dépouiller de toute honte, de toute pudeur. خَلَع العِذَار

Etre hostile et malveillant envers qqn. عدى اعتداءً

Se déclarer l'ennemi de qqn., devenir son ennemi. عدى استعداءً

Course. عَدْو وعُدُوّ

Inimitié, hostilité, haine. Oppression, usurpation, empiétement. عَدَاوَة وعُدْوَان

Excepté; hormis, hors. عدا وما عدا

Propagation d'une maladie contagieuse, contagion. عَدْوَى

Hostilité. Injustice, tyrannie. عَدْوَى

Injustice, iniquité. Transgression. Empiétement. عَدْوَى واعْتِدَاء

Ennemi. عدو ج أَعْدَاء وعُدَاة وأَعَادِى

Qui passe, qui dépasse les limites. Ennemi. عادٍ ج عُدَاة

Appartenant à la tribu d'Ad. De là, antique, ancien. عادى

Qui communique un mal contagieux. Contagieux (mal). مُعْدٍ

Transitif (verbe). مُتَعَدٍّ

Qui dépasse les bornes de la justice, qui empiète sur... Tyran, oppresseur. مُتَعَدٍّ على ومُعْتَدٍ

Atteint d'un mal par le contact, par contagion. مُتَعَدٍ

Etre doux, agréable au goût. * عذب o عُذُوبَة

Empêcher d'approcher. Châ- عذّب تعذيبًا

Privé de..., dépourvu de... ✧ Avare. عَدِيم

Sans pareil, incomparable. عديم الشبيه والنظير

Aliéné, fou. عديم العقل

Néant, non-existence. عَدَمِيَّة

Perdu, anéanti. عَادِم

Les choses sauvées et les choses perdues. السالم والعادم

Perdu, gâté, anéanti. مَعْدُوم

Séjourner, demeurer dans un lieu. ✲ عَدَن o عَدْنًا وعُدُونًا

Travailler dans une mine, exploiter une mine. Fixer le temps où une chose commune, où l'eau, par ex., sera distribuée à chacun. عَدَّن تعدينًا

✧ Etre réparti entre plusieurs (temps où une chose commune sera distribuée à chacun). تعدَّن تعدُّنًا

Aden (pays de l'Arabie). Séjour. Eden. عَدْن

Jardins du séjour éternel. جَنّات عَدْن

✧ Répartition du temps où une chose commune sera distribuée à chaque particulier. عَدَان وعَدّان ج عَدَادِين

Mine d'où l'on tire les minéraux. Métal, corps minéral, minéral. Lieu propre et primitif, véritable source d'une chose ; principe, origine. مَعْدِن ج مَعَادِن

De mine. Métallique (substance) ; minéral (règne) ; minéralogique. مَعْدَنِيّ

Mineur, qui exploite une mine. مُعَدِّن

Passer, dépasser, aller au-delà. Se mettre à courir, courir. ✲ عَدَا o عَدْوًا

Passer outre, négliger, omettre qqch. عدا عن

Etre injuste, agir injustement à l'égard de qqn. عدا على

Etre hostile à qqn., être ennemi de qqn. عدا عُدْوَانًا

Faire passer, faire traverser. Donner à un verbe une signification transitive. ✧ Entrer dans une maison. عدّى تعدية

Détourner qqn. de qqch., l'empêcher de s'y livrer. عدّى عن

Se poursuivre l'un l'autre, courir à l'envi à qui mieux mieux. Etre ennemi de qqn. عادى معاداةً

Communiquer à qqn. une maladie contagieuse ou un défaut ; empester, infecter qqn. d'un mal contagieux. اعدى اعدآءً

Passer, dépasser les limites. Etre transitif (verbe). Transgresser. تعدّى تعديًا

Empiéter, entreprendre sur les droits de qqn., usurper sur... تعدّى على

Etre ennemis les uns des autres. Se communiquer les uns aux autres un mal contagieux. تعادى تعاديًا

✧ Prendre la contagion de qqn., être atteint d'une maladie par contagion. انعدى انعدآءً من

Juste, équitable, qui pratique la justice. عَادِل ج عُدَّل وعُدُول

Egal, pareil en poids, en quantité à un autre. Bien proportionné. عَدِيل ج عُدَلَآ

Proportion (en mathématiques). مُعَدَّل ج مُعَدَّلات

Calculer le pour et le contre ; faire une proprotion. ضرب مُعَدَّل

Equateur. مُعَدِّل النهار

Egal, pareil à un autre. مُعَادِل

Proportion, symétrie. Equilibre. مُعَادَلَة

Justice, équité. مَعْدِلَة

Egal. Proportionné, symétrique. Tempéré, modéré. ✧ Ayant de l'embonpoint. مُعْتَدِل

✧ Bien portant. مُسْتَعْدِل

Manquer, ne pas exister ; manquer à qqn., ne pas exister pour lui (chose). ✻ عدِم a عُدْمًا وعَدَمًا

Etre gâté, perdu, anéanti. عَدِم عُدْمًا

Détruire, perdre, anéantir. Priver qqn. de qqch. اعدم اعدامًا

Disparaître, ne se trouver plus. Etre gâté, perdu, anéanti. ✧ انعدم انعدامًا

Trouver gâté, perdu, de nulle valeur. ✧ استعدم استعدامًا

Néant, non-existence, absence totale, manque. عَدَم وعُدْم

Pauvre, manquant de... عَدِيم ج عُدَمَآء

ler, rendre égal l'un à l'autre. Assimiler. Comparer deux choses entr'elles. عدل

Arranger, ajuster les choses entre deux personnes. عدل بين

S'égaler à..., s'assimiler à... عدل نفسه ب

Etre ou devenir juste, égal des deux côtés ; être en équilibre. تعدّل تعدّلاً

Etre en équilibre. Etre modéré, tempéré. Etre bien proportionné. ✧ Avoir de l'embonpoint. اعتدل اعتدالاً

Trouver juste. Avoir de l'embonpoint. ✧ استعدل استعدالاً

Justice, équité. Justesse, précision. Droit, juste (homme, femme). عَدْل

Tribunal. دار العَدْل

Sac dans lequel on met la charge des bêtes de somme et qu'on équilibre sur leur dos. عِدْل (✧ عَدِيلَة) ج أَعْدَال وعِدَال

Justice, équité. عُدَالَة

Egalité des deux côtés ; équilibre. Modération. Etat tempéré (de l'air). Symétrie, proportion (d'un corps bien fait). Equinoxe. اعْتِدَال

Equinoxe du printemps. الاعتدال الربيعيّ

Equinoxial. اعتداليّ

Egalisation, également. تَعْدِيل

Juste, équitable, droit. ✧ Bien proportionné. ✧ Jouissant d'une bonne santé et un peu gras. عَدِل

أعتدّ اعتدادًا ب Etre compté. Etre préparé. ✧ Avoir de l'orgueil, de la suffisance.

استعدّ استعدادًا Se préparer, se disposer, être prêt. Préparer, disposer.

عَدَد ج أَعْدَاد Nombre; quantité.

عِدَاد Calcul, compte, dénombrement, recensement.

عِدَّة Nombre. Un certain nombre, plusieurs. Grand nombre, multitude. Veuvage (d'une femme).

عُدَّة ج عُدَد Disposition, apprêts, préparation. Equipement militaire et munitions. ✧ Ensemble d'outils appartenant à un art; trousse. ✧ Selle (de cheval).

✧ عَدَّيَة Quantité; nombre.

تَعْدَاد وتَعْدِيد Calcul, compte; énumération.

إِسْتِعْدَاد Préparation, disposition. Capacité, aptitude.

عَدِيد Nombreux, qui est en grand nombre.

مُعِدّ Qui prépare, qui dispose, qui apprête.

مُعَدّ Préparé, disposé, prêt, apprêté.

مَعْدُود Compté; énuméré.

مُسْتَعِدّ Préparé, prêt, disposé. Capable, apte.

✲ عدب — عُدُبِيّ Bon, d'un bon naturel. Bon, sans défaut.

✲ عَدَر o عَدْرًا Etre hardi. ✧ Piocher.

عَدَّار ✧ Piocheur.

مَعْدُور ✧ Pioché. ✧ Pioche. ✧ Pic.

✲ عَدِس o عَدَسًا Avoir le visage couvert de taches rousses, de lentilles.

عَدَس Lentilles.

عَدَسَة Un grain de lentille, un lentille. Lentille, verre taillé en forme de lentille. ✧ Battue, béton; makadam.

عَدَسِيَّة Mets, plat de lentilles.

✲ عدق — عَدَقَة وعَوْدَقَة ج عُدُق Grappin, harpon.

✲ عَدَل i عَدْلًا وعَدَالَةً Etre juste, équitable; juger, prononcer avec justice dans une cause. Redresser, rendre droit. ✧ Devenir gras, prendre de l'embonpoint.

عَدَل عن S'écarter, s'éloigner de... Cesser de..., s'abstenir de..., ne faire plus...

عدل بين الامرين Hésiter entre les deux partis, les deux projets, sans savoir auquel des deux on doit s'arrêter.

عَدَّل تعديلًا Rendre droit, égal, juste. Egaliser (le partage des lots...). Egaler qqn. à un autre. Equilibrer. Modérer. Proportionner.

عَدَّل الحكم Rendre le pouvoir juste, gouverner avec justice.

عَدَّل الميزان Peser juste, avoir soin que la balance soit juste.

عادل مُعَادَلَةً Etre pareil, égal à un autre en poids ou en valeur, l'égaler... Ega-

Lettres de l'alphabet. حروف المُعْجَم

Pétrir, travailler à la main la farine, pour en faire de la pâte. ✻ عجن i واعتجن

Pétrir. Etre pâteux, se mettre en pâte. عجّن تعجينًا

Etre pétri. انعجن انعجانًا

Pâte. عَجِين ج عُجُن

Pâteux. عَجِينِيّ

Pétrissage. تَعْجِين

Qui pétrit la pâte. عَاجِن

Pétrisseur. عَجَّان

Pétrin, pétrissoire, huche. مِعْجَن ومِعْجَنَة ج مَعَاجِن

Pétri. Electuaire. مَعْجُون ج مَعَاجِين
Pâte médicale. Confitures.

Vendeur d'électuaires, charlatan, opérateur. مَعْجُونِيّ

Dattes conservées en pâte humide et gluante. ✻ عجا — عَجْوَة ✧ Noyau.

Compter, supputer, énumérer. Croire, juger tel ou tel. ✻ عَدّ o عَدًّا

Citer, énumérer les mérites, les qualités de qqn..., d'un mort. عدّد تعديدًا

Préparer, apprêter, disposer. Ramasser (des richesses). Compter, mettre qqn. au nombre de... أعدّ اعدادًا

Etre préparé, disposé. Etre compté. Se multiplier, s'accroître en nombre. ✧ S'équiper, s'armer (guerrier). تعدّد تعدّدًا

Manuel des chirurgiens. مُعْجَلَة الجرّاحين

Qui se hâte, qui se dépêche, qui se presse trop, trop pressé. عَجِل وعَجُول

Qui se presse, qui se hâte. عَجِل

Le monde d'ici bas. العاجلة

Le plus empressé, le plus prompt à venir. أَعْجَل

Qui presse, qui hâte, qui accélère. عَجِّل ومُعَجِّل

Empressé. Qui stimule à faire vite. مُتَعَجِّل

Saisir avec les dents, mordre à qqch., pour s'assurer si le corps est dur ou tendre. ✻ عجم o عَجْمًا

Marquer de points diacritiques une lettre... Parler un langage barbare, différent de l'arabe pur et correct. Etre obscur, difficile à comprendre. عجّم اعجامًا

Trouver obscur, difficile à saisir. استعجم استعجامًا

La Perse. العَجَم وبلاد العَجَم

Persans. Peuple non arabe. Noyau (surtout dur). عَجَم ج أَعْجَام

Difficulté que trouve un étranger à parler la langue arabe. عُجْمَة

Etranger, non arabe. Persan. عَجَمِيّ وأَعْجَمِيّ

Marqué de points diacritiques. Obscur (discours). مُعْجَم

عَجَّزَ تعجيزًا Rendre faible, impuissant, débile ou trop faible pour faire telle chose. Réduire qqn. à l'impuissance de... Vieillir. ✧ Ennuyer, pousser à bout.

اعجز اعجازًا Affaiblir, débiliter qqn. (fatigue). Réduire à l'impuissance son adversaire. Faire des miracles ou des merveilles, des chefs-d'œuvre (en éloquence).

عُجْز وعَجَز Faiblesse, impuissance à accomplir qqch.

عُجُز ج أَعْجَاز Partie postérieure (de toute chose); derrière, croupion.

عَاجِز ج عَوَاجِز وعُجَّز Faible, impuissant, impotent.

عَجِيز وعَجُزَان Impuissant, trop faible pour accomplir qqch.

عَجُوز ج عُجُز وعَجَائِز Vieillard. Vieille femme.

مِعْجَاز Très-faible, qui est toujours en arrière, qui ne peut suivre les autres.

مُعَجِّز ومُعْجِز Qui affaiblit, qui réduit son adversaire à l'impuissance. Qui ennuie, qui importune (par ses demandes)

مُعْجِزَة ج مُعْجِزَات Miracle.

✲ عجعج عُجْعُجَة Crier, pousser un cri. Mugir, beugler.

✧ عَجَق وعجّق Embarrasser qqn. de travail... Presser qqn. dans la foule.

✧ انعجق انعجاقًا Etre embarrassé, s'embarrasser. Etre pressé par la foule.

✧ عَجْقَة Presse, foule. Embarras.

✧ عَجِق Qui s'embarrasse facilement.

✧ مَعْجُوق Embarrassé. Pressé par la foule.

✲ عجل عَجَلًا Se hâter, s'empresser, se presser, se dépêcher, aller vite, faire vite.

عَجَّل تعجيلًا Presser; accélérer, activer, exciter qqn. à faire vite.

عَاجَل مُعَاجَلَةً Faire qqch. en toute hâte. Stimuler qqn. Rivaliser d'empressement avec qqn.

اعجل اعجالًا Presser, stimuler qqn. à faire vite, à se dépêcher ; hâter, accélérer qqn.

استعجل استعجالًا Se presser, se hâter, se dépêcher. Presser qqn., ordonner de se dépêcher, demander qu'on se hâte,

عَجَل Empressement, hâte.

عِجْل ج عُجُول Veau.

عِجْلَة ج عِجَال Génisse.

عَجَلَة Hâte, grande précipitation.

عَجَلَة ج عَجَل وعِجَال Charriot, char, voiture.

على العَجَلَة وعلى العَجَل A la hâte, promptement

اِسْتِعْجَال Empressement, précipitation. Accélération.

عُجَالَة وعَجَالَة Chose qui se fait à la hâte, ou que l'on prépare à la hâte. Manuel.

Chose étonnante. أُعْجُوبَة ج أَعَاجِيب Merveille. Phénomène.

Miraculeux, qui fait des miracles عَجَائِبِيّ (médaille, image).

Etonnement, stupéfaction, admiration. تَعَجُّب

Qui cause de l'étonnement. Qui plaît. مُعْجِب و ✧ وعَاجِب

Saisi d'admiration, qui s'étonne. مُتَعَجِّب

Etre gros, corpulent et vertu. Etre noueux (bois). ✧ Etre dur (fruit encore vert). ✻ عَجَر a عَجَرًا

Nœud dans le bois. ✧ Crudité (d'un fruit). عُجْرَة ج عُجَر

Noueux (bois). ✧ Cru, vert, non mûr (figue). عَجِر وعَجُر

Traiter qqn. avec dureté. Etre fier, superbe, orgueilleux. ✻ عجرف — تعجرف تَعَجْرُفًا

Fierté, orgueil; grands airs qu'on se donne عَجْرَفَة و تَعَجْرُف

Superbe. Fier. مُتَعَجْرِف

Espèce d'arbrisseau épineux. ✻ عُجْرُم

Etre faible, débile, infirme. Vieillir, devenir vieux. Perdre ses forces. Rester en arrière, ne pas pouvoir aller de front avec les autres. ✻ عَجُز o وعجز a عَجْزًا وعُجْزًا

Rester en arrière par rapport à qqch.; être faible, impuissant pour faire qqch. عجز عن

Beuglement. Grondement (du tonnerre). عُجَاج

Poussière soulevée par le vent. Fumée. عَجَاج

Un tourbillon (de fumée, de poussière). عَجَاجَة

Omelette. عُجَّة

Criard. Mugissant. Bruyant, orageux (mer). عَجَّاج

Etre étonné, stupéfait, émerveillé de qqch. ✻ عَجِب a وعُجِب وتَعَجَّب

Etre infatué de soi-même. عجب واعجب بنفسه

Etonner, jeter dans la stupéfaction. عَجَّب تعجيبًا

Stupéfier, émerveiller. Plaire à qqn., contenter qqn. Ravir par sa beauté, sa bonté. عجب اعجابًا

S'étonner, être stupéfait, émerveillé, trouver extraordinaire, admirable. تَعَجَّب واعتجب واستعجب

Vanité, haute opinion qu'on a de soi-même, fatuité. Admiration de soi-même. عُجْب

Etonnement, stupéfaction. Qui étonne (chose). عَجَب

Chose étonnante. أمر عَجِيب وعُجَاب

Conte étonnant. قصة عَجَب

Etonnant, extraordinaire, étrange, surprenant. عُجَيب

Chose étonnante. Miracle, merveille. عُجَيبَة ج عَجَائِب

soulever les pierres. ✧ Levier en bois.

Porte-faix, crocheteur. عَتَّال ج عَتَالَة

✻ عَتِم i وعَتَّم S'assombrir, s'obscurcir, devenir ténébreux (jour sur son déclin), se faire nuit.

اعتم اعتامًا S'obscurcir (ciel). Tomber (nuit). Etre terne (couleur).

Obscurité, ténèbres. عَتْم وعَتْمَة

Le premier tiers de la nuit, à partir du crépuscule du soir. عَتَمَة

Obscur, sombre, ténébreux (nuit, appartement). Terne, mat. مُعْتِم ومُعْتَتِم

✻ عَتِه وتعتّه Devenir fou, insensé.

Folie, démence. عَتَاهَة

Fou, aliéné. مُعْتُوه ومُتَعَتِّه

✻ عتى o عَتْوًا وعِتِيًّا Etre fier et insolent, se donner des airs de grandeur.

تعتّى تعتِّيًا Prendre des airs de grandeur, des airs insolents.

Insolence, fierté. عَتْو وعِتِيّ

Insolent; superbe, fier. عات ج عُتَاة وعُتِيّ

✻ عَثّ o عَثًّا Manger, ronger la laine, les peaux... (teigne)..

Teigne qui ronge la laine, les livres... عُثَّة ج عُثّ وعُثَث

Rongé par les teignes (peau). مُعَثَّث

✻ عثر o عَثْرًا وعُثُورًا Broncher, trébucher en heurtant (une pierre) de son pied; buter, chopper, faire un faux pas...

Faire trébucher qqn. Avilir, abaisser qqn. Perdre qqn. ✧ Rendre malheureux. عثّر تعثيرًا

Broncher. S'embarrasser dans qqch. ✧ Devenir malheureux. تعثّر تعثّرًا

Faux pas d'un homme, etc., qui bronche. عَثْرَة

Pierre d'achoppement. حجر عثرة

Avilissement. ✧ Misère, malheur. تَعْثِير

Qui bronche, qui trébuche souvent. عَاثِر وعَثُور

Tombé dans l'avilissement. ✧ Malheureux, misérable. مُعَثَّر

Osman (nom propre d'homme) ✻ عُثْمَان

Ottoman, Osmanli, Turc. عُثْمَانِيّ وعُثْمَانْلِيّ

✻ عثن — عُثْنُون ج عَثَانِين Barbe (surtout longue).

✻ عثا o عَثْوًا Commettre des crimes, et causer des malheurs dans un pays.

Scélérat, criminel, qui excite les désordres et l'anarchie. عاثٍ ج عُثَاة وعُثِيّ

✻ عجّ o عَجًّا وعَجِيجًا Crier, pousser un cri. Rugir. Mugir. Beugler. Gronder (tonnerre).

Rugissement. Mugissement. عَجّ وعَجِيج

عَتُقَ o عِتْقاً وعُتْقًا Etre ancien, antique, vieux. Devenir vieux, se faire vieux (vin); vieillir.

عتّق تعتيقًا Rendre vieux (le vin) en le conservant longtemps pour l'abonnir. Affranchir un esclave.

اعتق اعتاقًا Affranchir (un esclave). Mettre en liberté. Lâcher, relâcher (un prisonnier).

تعتّق تعتّقًا Devenir vieux. Etre usé.

عِتْق وعُتْق Antiquité, vétusté, ancienneté.

عَتْق وعَتَاق وعَتَاقة Affranchissement, émancipation.

عَاتِق ج عَوَاتِق Qui affranchit. Epaule.

عاتق الميزان Aiguille de la balance.

عَتِيق ج عُتَقَاء Antique, ancien, vieux.

عَتِيق ج عِتَاق Excellent. Elite.

عتاق الخيل Chevaux de race.

مُعَتَّق Vieux, vieilli pour avoir été conservé à cet effet. Exquis (parfum).

مُعَتَق ومُعْتُوق Affranchi, mis en liberté.

عتل o عَتْلاً * Conduire (un chameau). Porter un fardeau.

عَتَلْنا همّك ✧ Nous avons porté ta sollicitude, nous avons pris part à tes peines.

عاتل معاتلةً Se fatiguer, se donner beaucoup de peines dans qqch.

عَتَلة ج عَتَل Grosse barre de fer pour (d'une porte). Seuil, marche-pied.

عَتْب ومَعْتَبة Blâme, reproches. Plaintes contre qqn.

عَتُوبة ج أَعَاتِيب Sujet de reproche ou de querelle, action ou faute qui y donne lieu.

عَتِيب Action de mettre le seuil ou le linteau (d'une porte).

عَتْب Reproches mutuels.

عَتُوب ج مَعَاتِيب Blâme, réprimande.

مُعْتِب على Qui se plaint de qqn.

عَتِيب Réprimandé, grondé. Qui mérite des reproches.

عتد o عَتَادَةً Etre prêt, être préparé.

عَتِيد Préparé, prêt. Futur, qui doit arriver.

عتر — ✧ استعتر Se vanter, se glorifier de sa force.

عَتُر ✧ Fort, robuste, vaillant (jeune homme).

عَتْرة Famille et parents.

عَتْرَف — عِتْرِيف وعُتْرُوف Fort, robuste.

عتع ب Appeler les chevreaux en leur criant: عت عت.

عَتْعَت وعَتْعِيت ✧ Chevreau. Grand. Fort.

عتق o عَتَاقةً وعَتَاقًا Etre affranchi, devenir libre. Laisser, abandonner qqch. Affranchir (un esclave).

lieu, s'y agglomérer (vapeur). S'exhaler (parfum).

عبّق تعبيقاً Répandre, exhaler un parfum. ✧ Remplir qqch. (de fumée, d'odeur).

عبّق ب او فى S'attacher à... ✧ Pénétrer dans... et s'accumuler, s'amonceler (fumée, vapeurs). ✧ Etre rempli (de fumée).

تعبّق تعبّقاً ✧ Etre rempli, saturé de... (chambre, atmosphère).

انعبق انعباقاً ✧ S'agglomérer dans...

✧ Etre rempli (de chagrins, de tristesse). ✧ Etre oppressé (poitrine). ✧ Etre chargé, pris (temps).

عَبَق Exhalaison.

عَبْقَة ✧ Oppression de poitrine ; suffocation.

عَبِق Qui exhale, qui répand un parfum.

مُعَبَّق ومَعْبُوق ✧ Rempli, saturé. ✧ Chargé (tête, temps). ✧ Oppressé (poitrine).

عَبْقَر ✲ Abkar (nom d'un démon d'une grandeur colossale).

عَبْقَرِىّ Beau, excellent. Grand, fort. Extraordinaire.

عَبْقَرِيَّة Excellence, perfection. Munificence.

عبل a عَبَلاً ✲ Etre gros, épais.

عَبَل ج عِبَال Gros, épais.

عَبْهَر ✲ Bien fait, beau, délicat (homme).

عبا o عَبْواً وعبّى ✲ Ranger, mettre en ordre, ranger en bataille.

عبّى تعبيةً ✧ Remplir (un sac). ✧ Enfiler une aiguille.

اعبى إعْبَاءً ✧ Remplir de manière à ne pas laisser d'espace vide. ✧ Rendre épais, mettre près à près (des plantes...).

تعبّى تعبّياً Etre mis en ordre. ✧ Etre rempli (outre, sac...).

عَبِيّ ✧ Epais, trop épais (blés, bois, forêt).

مُعَبَّى ✧ Rempli (sac, outre).

عتّ o وعَاتّ ✲ Quereller qqn., se quereller avec qqn., lui faire une scène.

عَتّ Dureté, rudesse de paroles, langage dur.

عتب i عَتْباً ومَعْتَباً ✲ Réprimander, gronder qqn., lui faire des reproches. Se plaindre de qqn. Blâmer qqn.

عتّب تعتيباً Mettre le seuil ou le linteau (à une porte).

عاتب مُعَاتَبَةً وعِتَاباً Faire des reproches à qqn., se plaindre de qqn.

تعتّب تعتّباً Etre garni d'un seuil ou d'un linteau (porte).

تعتّب على Eclater en reproches contre qqn. Chercher des sujets de blâme.

تعاتب تعاتُباً Se faire mutuellement des reproches au sujet de qqch.

عَتَبَة ج أَعْتَاب و✧ عَتَابِى Linteau

rable.

Se refrogner, ✲ عَبَس i وعَبِّس وتعبّس prendre un visage sévère.

Refrognement, sévérité, عُبُوس وعُبُوسة austérité du visage.

Austère, sévère, renfrogné. عَابِس وعَبُوس

Qui a un air très-austère. عَبَّاس

Père d'Abbas (oncle de Mahomet). ابو عَبَّاس

Les Abbassides (dynastie arabe). العَبَّاسيَّة

Renfrogné, qui a une expression austère, triste (visage). مُعَبِّس و✧ مُعْبِس

✧ Etre ébouriffé, avoir les cheveux, la coiffure en désordre. ✲ عَبَّش تعبيشًا

✧ Ebouriffé. ✧ Négligé dans sa tenue. مُعَبَّش

Gâter ce qui est neuf et en bon état. ✲ عَبَط i عَبْطًا

Egorger un animal jeune, gras, sans défaut. عبط واعتبط

Etreindre avec les bras, embrasser. عَبَط (عوض ابَط)

Se prendre corps à corps pour se terrasser. تعابط (عوض تابط)

✧ Mettre qqch. sous les aisselles à qqn. ✲ عَبْعَب عَبْعَبَةً فى عُبِّه

✧ Avoir qqch. sous les aisselles, ou dans le sein. تعبعب تعبعُبًا

S'attacher à un corps (odeur, parfum, saleté). Rester dans un ✲ عبق a عَبَقًا

leur poids. Examiner des marchandises pour pouvoir les apprécier.

Rive, bord, rivage. Au-delà. عَبْر

Hébreux, hébraïque. عِبْرِىّ وعِبْرَانِىّ

L'hébreux, la langue hébraïque. العِبْرَانِىّ والعِبْرَانِيَّة

Larmes, pleurs. عَبْرَة ج عَبَرَات وعِبَر

Considération, estime. عِبْرَة ج عِبَر

Exemple qui sert d'avertissement.

Passage, action de passer. عَبْر

Explication, exposition (du sens d'un mot). Expression, mot. Style, manière d'écrire. عِبَارَة

Parfum composé de toute sorte d'aromates. عَبِير

Considération, estime, cas que l'on fait de qqch. ou de qqn. Considération, réflexion. Rapport, relation. اعْتِبَار

Relatif. اعْتِبَارِىّ

Relativement à.... اعْتِبَارًا

Explication. Style, manière de rendre les pensées. Trope. تَعْبِير

Qui passe, qui traverse. Passé, écoulé (temps). Passager, de peu de durée. عَابِر

Endroit où l'on passe (un fleuve), passage. مَعْبَر (و✧ مَعْبُور) ج مَعَابِر ومُعَابِير

Tout ce qui sert à passer (une rivière); pont; barque. مِعْبَر و✧ عَبَّارَة

Considéré, estimé, honoré. Considé- مُعْتَبَر

تعبّد تعبّدًا Etre asservi et traité comme esclave. Asservir et traiter comme esclave.

تعبّد ل Se rendre esclave de..., s'assujettir à... S'adonner à... Se vouer au culte de Dieu ; se dévouer.

استعبد استعبادًا Changer un homme libre en esclave, se servir de qqn. comme d'un esclave ; prendre qqn. comme esclave.

عَبْد ج عَبِيد وعِبَاد Esclave, serf, serviteur. Nègre.

عَبْدَة Esclave ; servante. Négresse.

العِبَاد Les humains, les nations.

عَبْدِيّ (ضد ربّانيّ) D'esclave, appartenant à un esclave. De serviteur de Dieu, de latrie (culte).

عَبْدِيّة Etat d'esclavage, esclavage, servitude.

عِبَادَة Esclavage. Obéissance. Religion, culte. Piété, dévotion. Adoration.

عُبُودِيّة (ضد ربوبيّة) Etat d'esclave, servage, servitude. Dévouement complet.

عُبُودَة Esclavage, servitude, assujettissement.

إستِعْبَاد وتَعْبِيد Asservissement.

تَعَبُّد Servitude. Dévouement; consécration de soi-même au culte divin.

فعل التَعَبُّد Acte de consécration.

عَابِد ج عَبَدة وعُبَّاد Adorateur. Dévot, pieux, religieux.

عَابِدَة ج عَابِدات Dévote, pieuse, religieuse.

مَعْبَد ج مَعَابِد Lieu d'adoration, temple, sanctuaire.

مُعَبَّد ومُسْتَعْبَد Asservi, réduit en esclavage.

مُتَعَبِّد ل Assujetti à... ; adonné à... ; dévoué à...

مَعْبُود Adoré, à qui l'on rend un culte. Idole.

* عبَر o عَبْرًا وعُبُورًا Passer, traverser (un fleuve). Passer, s'écouler (temps).

عبَر o عِبَارَةً Expliquer, interpréter (un songe). Exposer, développer.

عبِر a عَبَرًا Pleurer, répandre des larmes.

عبّر تعبيرًا Faire passer, faire traverser.

عبّر الابرة ◊ Enfiler une aiguille.

عبّر عن Signifier, dénoter, indiquer. Enoncer qqch. Expliquer. Dire une chose pour réveiller l'idée d'une autre, cent voiles, par ex..., pour cent vaisseaux.

اعْتَبَر اعتبارًا Considérer avec attention, observer. Réfléchir, examiner avec attention et calculer, supputer. Considérer, estimer, respecter qqn. Avoir égard à qqch., faire attention.

استعبر استعبارًا S'instruire par l'expérience, par des exemples, par ce qui est arrivé aux autres Estimer, faire cas de... Peser des pièces de monnaie pour s'assurer de

Demande de secours. إِسْتِظْهَار

Externe, extérieur. Apparent, qui est en apparence, en évidence, évident, clair. Visible à tous. Extérieur, dehors. Apparence, les dehors. ظَاهِر

En apparence. في الظاهر

Extérieurement, visiblement, publiquement. ظَاهِرًا وظاهرةً

Qui manifeste, qui met en évidence, qui fait voir, qui met au grand jour. مُظْهِر

Mis en évidence. مُظْهَر

Qui a un dos fort et robuste. مُظَهَّر

Qui implore l'assistance. مُسْتَظْهِر

cours, assistance.

Sommet d'une montagne. ظهر الجبل

Revers de la main. ظهر الكف

Midi, heure de midi. ظَهِيرَة ج أَظْهَار

Midi, heure de midi, temps du midi. ظَهِيرَة و ✧ ظَهِيرِيَّة

Tortillon ou bourlet adapté au dos pour porter des fardeaux. ظُهَارَة

Apparition, manifestation. Epiphanie (fête de l'). ظُهُور

Sortie, action de sortir. ظُهُور و ✧ صُهُور

✧ Evacuation, selle.

Déclaration, démonstration, manifestation; témoignage de... إِظْهَار

ع

sans but et sans utilité, pour celui qui s'y livre.

Inutilement, en pure perte. Sans but utile. عَبَثًا

Adorer, rendre un culte. ✻ عَبَدَ a عُبُودَةً

✻ Adorer Dieu ou une divinité quelconque. Servir un maître.

Etre dévot, devenir pieux. عَبَدَ a عِبَادَةً

Assujettir; asservir, soumettre, rendre esclave, réduire à l'esclavage, changer en esclave. عَبَّدَ واعبد

Humer, boire en aspirant l'eau sans interruption. ✻ غَبَّ و ✧ غَبَّبَ

La base de la manche. Gousset, creux de l'aisselle. Sein. عَبّ ج عِبَاب

Avoir soin, s'occuper de qqn ; se soucier de... ; faire attention à... ✻ عَبَأَ عَبْأً ب

Aba, espèce de manteau de laine. عَبَاءَة ج أَعْبِيَة و ✧ عُبَى

Jouer, baguenauder, s'amuser à des riens. ✻ عَبِثَ a عَبَثًا

Jeu, badinage, occupation frivole, عَبَث

ظَنّ ج ظُنُون Opinion, supposition, idée, notion (qui n'est pas une connaissance certaine).

مَظِنَّة ج مَظَانّ Opinion, avis. Présomption. Objet sur lequel porte telle ou telle opinion.

ظَنِين Suspect, au sujet duquel on a des doutes.

مَظْنُون Objet sur lequel porte telle ou telle opinion. Soupçonné, suspect.

* ظَنْبُوب ج ظَنَابِيب Os du tibia.

* ظَهَرَ a ظُهُوراً Paraître, apparaître. Etre évident, clair.

ظَهَرَ و ✧ ضَهَرَ Sortir dehors. ✧ Bourgeonner, jeter des bourgeons (arbre).

ظاهر مظاهرةً Aider, assister qqn.; soutenir, appuyer qqn. dans qqch.

اظهر اظهاراً Faire voir, manifester, montrer. Proclamer, témoigner hautement. Rendre clair, évident. Etre midi.

تظاهر تظاهُراً Simuler, feindre, faire semblant de... Se vanter de qqch.

استظهر استظهاراً ب Demander secours, assistance.

استظهر على Avoir le dessus sur qqn., le vaincre.

ظَهْر ج ظُهُور وأَظْهُر Dos. Dos, dessus, partie de dessus. Dos d'une monture; monture. Pont du vaisseau. Appui, force. Se-

éprouver des torts, des dommages, être victime.

ظُلْم Méchanceté, nature méchante portée à l'oppression. Injustice, vexation, oppression, abus. Tort causé à qqn., mesure vexatoire, tyrannie.

ظُلْم وظَلَام وظَلْمَاء Ténèbres, obscurité.

ظُلْمَة ظُلَم Ténèbres, obscurité.

ظُلَامَة ومَظْلَمَة Tort, injustice causée à qqn.; tyrannie.

ظَالِم ج ظُلَّام وظَلَمَة Injuste, oppresseur, tyran.

ظَلْمَاء Sombre, obscur (nuit).

ظَلَّام وظَلُوم Grand oppresseur, tyran.

مُظْلِم Sombre, obscur, ténébreux..

ظَلِيم ومَظْلُوم Opprimé, vexé, victime de l'injustice.

* ظَمِئَ a ظَمَأً Avoir soif. Avoir soif de qqch., désirer ardemment qqch.

اظمأ اظماءً Rendre qqn. altéré de soif, altérer qqn. (chaleur).

ظِمْء وظَمَاء Soif. Désir ardent.

ظَامِئ وظَمْآن Altéré, qui a une grande soif. Qui désire ardemment qqch.

* ظَنَّ o ظَنّاً Croire, juger, penser, s'imaginer, supposer.

تظنّى (عوض تظنّن) Croire, penser, se former une opinion de qqch. avec un certain doute...

Chercher l'ombre, se mettre à l'ombre, jouir de l'ombre de qqch. استظل استظلالاً

Ombre. Ombrage d'un arbre. Ombre, protection, égide. ظِلّ ج أَظْلَال وظِلَال

Parasol, ombrelle. Dais, baldaquin. Tente. مِظَلَّة ج مَظَال

Ombragé, qui est à l'ombre (lieu). ظَلِيل ومُظَلّ

Qui ombrage, qui donne de l'ombre. مُظَلِّل

Qui est à l'ombre. مُسْتَظِلّ

Ongle, corne du pied (chez les moutons, les bœufs, etc...). ظِلْف ج ظُلُوف وأَظْلَاف

Etre injuste, manquer à l'équité, à ce qui est dû. Frauder qqn., faire du tort à qqn., léser qqn. dans ses droits. Opprimer, oppresser qqn. ظَلَم i ظَلْمًا

Etre obscur, ténébreux, être couvert de ténèbres. ظَلِم a واظلم

Accuser qqn. d'injustice, d'iniquité, d'oppression; regarder qqn. comme un tyran, un oppresseur. ظَلَّم تظليمًا

Rendre sombre, obscur. اظلم اظلامًا

Agir injustement, en oppresseur. Se plaindre de l'injustice de qqn., crier à l'oppression, à la tyrannie. تظلّم تظلّمًا

Se causer réciproquement du tort. تظالم تظالمًا

Souffrir l'oppression, انظلم واظّلم واظطلم

ongles.

Atteindre, obtenir, trouver; mettre la main sur qqch. et s'en emparer. Avoir le dessus, remporter la victoire, vaincre. ظَفِر ب

Rendre qqn. vainqueur, victorieux, lui donner la victoire, le succès. Souhaiter à qqn. la victoire. ظَفَّر واظفر

Ongle. Serre, griffe, patte. ظُفْر وظُفُر (و ضُفْر) ج أَظْفَار

Tout animal à ongles. كُلّ ذِي ظُفْر

Pied-de-chat (plante). ظُفْر القِطّ

Maladie des yeux. Ptérigium. ظُفْر وظُفَرة

Succès, obtention d'une chose. Victoire. ظَفَر

Qui obtient. Qui est vainqueur. ظَافِر ب

Qui a du succès, qui obtient son but. Victorieux. ظَفِير ومُظَفِّر

Rester, durer, être durable, perpétuel. Continuer de faire qqch. ظَلّ a ظَلًّا

Continuer à faire qqch. ظَلّ يفعل وصار يفعل

Ombrager, faire ou donner de l'ombre, étendre son ombre sur qqch. (arbre). Couvrir de son ombre. Mettre qqch. à l'ombre, étendre un parasol sur qqch. ou sur qqn. ظَلَّل واظلّ

Etre ombragé, se trouver à l'ombre, jouir de l'ombre, être à l'ombre. تظلّل تظلّلاً

طُيْش وطِيَاشَة Légèreté, inconstance, dissipation, étourderie.

طَايِش Léger, volage, étourdi, dissipé.

* طَاف — طَيْف Spectre, fantôme qui apparaît en songe, ou quand on veille.

* طان وطيّن Enduire de boue, calfeutrer, boucher avec de la boue, luter.

تطيّن تطيّنًا Etre enduit de boue.

طِيْن وطِيْنَة Boue, argile, limon, bourbe. Terre sigillée, bol. Lie, marc, vase. Nature, naturel.

طَيّان ومُطَيِّن Qui sait pétrir l'argile, ou préparer des bols.

مُطَيَّن Enduit de boue ou d'argile gâchée avec de la paille (mur).

ظ

طَرْف ج ظُرُوف Beauté, élégance. Godet en métal dans lequel on met la tasse remplie de café pour la présenter à qqn. Coquetier pour manger les œufs à la coque. Circonstance (de temps, de lieu).

ظَرَافَة Beauté, élégance, grâce. Esprit. Finesse.

ظَرِيف ج ظِرَاف وظُرَفَاء Beau, gracieux. Intelligent, ingénieux.

مُظَرَّف Embelli, enjolivé.

* ظَعَن a ظَعْنًا Se mettre en route; partir. Voyager dans une litière (femme).

اظعن اظعانًا Faire voyager qqn. (dans une litière).

ظَعِينَة ج ظَعَايِن Litière à dos de chameau destinée aux femmes qui voyagent.

* ظَفَر i ظَفْرًا Egratigner qqn. avec les

طَاْر ظِئْر ج ظُؤُور Qui allaite et nourrit son petit avec beaucoup de tendresse (femelle).

ظَبْي ج ظِبَاء Daim.

ظَرَّ مَظَرَّة Rendre aigu, tranchant (une pierre à feu). ✧ Piquer par des propos offensants. ✧ Irriter qqn., le faire enrager.

مِظَرَّة Silex, pierre à fusil.

* ظَرُف o ظَرْفًا وظَرَافَةً Etre beau, gracieux, élégant. Etre intelligent, fin, habile.

ظَرَّف تظريفًا Embellir, parer, enjoliver, orner.

تظرّف تظرّفًا Vouloir passer pour habile. Vouloir paraître beau, élégant. Devenir beau. Etre embelli.

استظرف استظرافًا Trouver beau, gracieux, élégant.

ler, s'élancer, se porter avec rapidité vers qqch. ✧ Sauter aux nues, s'emporter, se fâcher.

طَيَّرَ واطار Faire voler. ✧ Faire sauter, faire perdre à qqn. sa place, son emploi.

تَطَيَّرَ تَطَيُّرًا ب Tirer un mauvais augure, augurer mal (du vol des oiseaux). ✧ Etre lancé (ballon).

تطاير واستطار Voler en éclats, ou se répandre en flocons, en brins, etc..., se disperser (étincelles). Se disséminer, s'éparpiller (nuages).

طَيْر ج طُيُور وأَطْيَار Oiseau; volaille.

طَيَرَان Vol, le vol d'un oiseau, volée...

طِيَرَة Mauvais augure, mauvais présage.

طَيْرُورَة Légèreté, inconstance, caractère volage.

طَيَّار Qui vole toujours ou beaucoup. Rapide à la course (cheval).

طَيَّارَة ✧ Cerf-volant.

طَايِر Qui vole. Oiseau, volatille.

مُسْتَطِير Dispersé, éparpillé, qui vole de tous côtés.

* طِيز ج أَطْيَاز Cul, derrière.

* طاس — طَيْس Grand nombre, nombre incalculable, myriades d'insectes (par ex...).

* طاش i طَيْشًا وطِيَاشَةً Etre léger, volage, dissipé, étourdi. Etre fou, aliéné. Manquer le but (flèche).

mort). Embaumer, parfumer.

طايب مطايبةً ✧ Se montrer bon à l'égard de qqn., par feinte et par hypocrisie.

اطاب اطابةً Rendre bon, doux, améliorer quant au goût.

تَطَيَّبَ تَطَيُّبًا Etre parfumé, embaumé, imprégné d'arome.

استطاب واستطيب Trouver bon, doux, agréable.

طِيب وطِيبَة Bonté, agrément d'une chose.

طَابَة Balle, paume.

طِيب ج أَطْيَاب Parfum, bonne odeur. La meilleure partie d'une chose.

طُوبَى Bonheur, félicité.

طُوبَاكَ وطُوبَى لَكَ Sois heureux. Tu es heureux.

طُوبَانِيّ وطُوبَاوِيّ Bienheureux. Béatifié, non encore canonisé.

طُوبَاوِيَّة Félicité (titre d'honneur).

طَيِّب Bon, agréable, doux. Parfumé, qui exhale une bonne odeur. Bien portant, en bonne santé. ✧ Bien, c'est bien.

تَطْوِيب ج تَطْوِيبات Béatification. Béatitude.

الطَّيِّب والمَطَايِب Les meilleures choses, les meilleures parties d'une chose.

طَيِّب Parfumé, imprégné de bonnes odeurs, embaumé.

* طار i طَيْرًا وطَيَرَانًا Voler (oiseau). Vo-

Avoir le dessus sur son ennemi. استطال على

✧ Trouver long, trouver trop long. استطول

Longueur. Longue ✻ طُوْل ج أَطْوَال durée. Longitude.

Cercles de longitude. خطوط او دوايـر الطول

Longueur, longue durée. طُوْل و✧ طُوْلَة

Longanimité, patience. طول الروح

Longévité. طول العمر

Action d'étendre, d'allonger, de prolonger; prolongation de terme, délai. إِطَالَة

Longueur, victoire, avantage remporté sur l'ennemi. إِسْتِطَالَة

Allongement, extension, prolongation. Addition, remplissage (dans un discours). تَطْوِيل

Action d'allonger, d'étendre la main pour s'emparer de qqch. injustement. Oppression. تَطَاوُل و✧ مُطَاوَلَة

Utilité, profit, avantage. Puissance, pouvoir. طَايِل وطَايِلَة

Avantage, mérite, qualité, supériorité. Inimitié, rancune. طَايِلَة ج طَوَايِل

Long, grand, haut. Long, de longue durée. طَوِيل ج طِوَال

Oblong. مُسْتَطِيل و✧ طَوَالِيّ

Qui tarde à faire qqch., qui diffère, qui traîne en longueur. مُطَوِّل

Long, oblong. ✧ Qui trouve مُسْتَطِيل

Long, qui trouve trop long.

Plier du linge, du papier... Rouler, plier une étoffe... ✻ طَوَى i طَيًّا

Souffrir de la faim, avoir les intestins vides et en tel état qu'ils se replient les uns sur les autres. طَوِى واطْوَى

Etre plié, ployé; être roulé sur un rouleau. تطوّى وانطوى واطّوى

Pli fait à une étoffe, à du linge. طَيّ

Pli, enveloppe. Pliage, pliement. Dans. Ci-inclus. طَيّـه

Rouleau. Pli. Caractère, pli que l'on a pris, habitude. Intention, dessein. Pensées intimes, replis du cœur. طَيَّة وطَوِيَّة

Tout ce qui est plié, rouleau. طَوِيّ

Qui plie, qui ploie qqch. Qui a faim, affamé. طَاوٍ

Plié, ployé, roulé. طَـوِيّ ومَطْوِيّ

Rouleau. Pli, repli. مِطْوَى ج مَطَاوِى

Tout ce qui sert à plier qqch.

Les plis des intestins. مطاوى لامعا

Les replis du serpent. مطاوى الحيّة

Etre bon, de bonne qualité, en bon état. Etre agréable, d'un goût agréable. Se trouver bien de qqch. S'améliorer, devenir meilleur (vie). Guérir, se rétablir. ✻ طَابَ i طَيْبًا وطِيْبَةً

Rendre bon, agréable, améliorer, abonnir, adoucir. Embaumer (un طَيَّبَ تطييبًا

nêtre, croisée. Trou, ouverture. Couche ou pli (dans les choses superposées l'une sur l'autre). Série, rangée.

Tortis (de la corde, du câble). طاق ج طُوْق

Collier, chaîne portée au cou en guise d'ornement. Cerceau, cercle. طَوْق ج أَطْواق

✦ Serre-tête, calotte blanche qui se met sous la coiffure. ✦ طَاقِيَّة ج طَوَاقِي

Qui peut. طَايِق

Qui porte un collier au cou. مُطَوَّق

Etre long, se prolonger, durer longtemps. ✦ Atteindre qqch. avec la main, y arriver avec la main. * طال o طُوْلاً

Allonger, prolonger, rendre plus long. Etendre. طوَّل واطال

✦ Rester longtemps à faire qqch. ✦ Retarder, être en retard. طوَّل

Traîner en longueur, différer de remplir les obligations contractées à l'égard de qqn. طاول مطاولةً

S'étendre, s'allonger. Se prolonger, devenir plus long. تطوَّل تطوُّلاً

S'allonger. Etendre, allonger la main pour s'emparer injustement de qqch., empiéter sur les droits de qqn. تطاول تطاوُلاً على

Etre long, grand, haut. S'allonger, se prolonger. استطال استطالةً

faire le tour de...

Aller autour; faire le tour de qqch. طوَّق واستطاف

Tour, tournée. Patrouille, ronde de nuit. Inondation. طوف

Inondation, déluge, cataclysme. طُوْفان

Un coup de tempête, une irruption d'eau pareille à un déluge, une inondation. طُوْفانة وطُوَفانة

Qui tourne autour. Qui parcourt une contrée. Patrouille, ronde de nuit. طائف ج طُوَّاف

Troupe d'hommes, bande. Peuple, peuplade; nation ; caste. طايفة ج طَوَايِف (او مِلَّة)

Lieu, point autour duquel on tourne. طائف

Pouvoir faire qqch., être capable de,.., être de force à... Pouvoir supporter, souffrir. ✦ طاق o واطاق

Mettre à qqn. un collier au cou. Faciliter qqch. à qqn. طوَّق تطويقًا

Porter un collier, s'orner le cou d'un collier. تطوَّق تطوُّقًا

Etre supportable, tolérable. اطاق انطياقًا

Puissance, pouvoir de faire qqch.; force, portée de l'intelligence; courage de supporter, de souffrir. طَوْق وطَاقة واطَاقة

Arche, arcade, tout ouvrage ceintré. Fe- طاق وطَاقة ج طِيْقان وطُوَاق

* طار — Disque, rond. Cercle, réunion d'hommes en cercle.

طَوْر ج أَطْوَار — Manière, façon d'agir, de se conduire. Catégorie, espèce, genre. Limite, borne. Fois.

طَوْراً — Une fois.

طُور — Montagne. Mont Sinaï.

* طوّس تطويساً — Embellir, orner, parer.

تطوّس تطوّساً — Se parer, mettre ses plus beaux atours (femme). Se pavaner.

طَاس ج طَاسات — Ecuelle, soucoupe.

طَاؤُس ج طَوَاوِيس — Paon (oiseau).

تَطْوِيس وتَطَوُّس — Parure, embellissement.

مُطَوَّس — Paré, orné; qui est fort beau.

* طوّش او طوشن — Faire de qqn. un castrat, un eunuque; châtrer.

طوّش احد ✦ — Etourdir, abasourdir. qqn.

طَوْشَة — Légèreté d'esprit; dissipation, étourderie. ✦ Trouble, tumulte, révolution. ✦ Bruit, vacarme.

طَوَاشِى ج طَوَاشِيَّة — Castrat, eunuque; châtré, hongre.

تَطْوِيش — Castration.

مُطَوَّش او مُطَوْشَن — Châtré.

* طاع i واطاع — Obéir à qqn., se prêter à qqn., être à sa disposition, obtempérer à ses désirs.

طوّع تطويعاً — Rendre obéissant, soumis; dompter.

طوف

✦ طيّع تطييعاً — Ennuyer qqn., le pousser à bout (enfant).

طاوع مطاوعةً — S'accommoder, s'accorder, s'entendre avec qqn.

تطاوع تطاوُعاً — Obéir; obtempérer, être docile, se laisser conduire.

استطاع واسطاع — Pouvoir, avoir le pouvoir, la faculté de faire qqch.

طَاعَة وطَوَاعِيَّة وإطَاعَة — Obéissance, soumission, docilité.

طَايِع ومُطِيع — Obéissant, soumis, docile.

طَوْع — Obéissant, soumis.

طَوْعاً — Spontanément, de gré.

إسْتِطَاعَة — Pouvoir de faire qqch.

مُطَاوَعَة — Obéissance. Concorde, accord, harmonie.

مُطَاع — Obéi, écouté.

مُطَاوِع — Obéissant, soumis, docile, qui se laisse conduire.

✦ طَوْع ج أَطْوَاع — Queue de cheval qu'on porte devant les pachas.

* طَاف o طَوْفاً وطَوَفاناً — Tourner autour de qqch., faire un tour, des tours, des promenades autour de... Parcourir un pays. Déborder (fleuve).

طَوَّف تطويفاً — Tourner sans cesse autour de... Faire faire à qqn. un tour, une promenade autour de...

اطاف اطافةً ب — Tourner autour de...;

طَاهِر ج أَطْهَار وطَاهِرُون Pur, qui n'est pas souillé. Chaste. Saint, vertueux.

مَطْهَر Purgatoire.

مِطْهَرَة ج مَطَاهِر Tout vase employé aux purifications, aux ablutions. Latrines.

مُطَهَّر Purifié.

* طهم — مُطَهَّم Parfait, complet. Bien fait (cheval)

* طُوب Brique cuite. ✧ Canon.

طَوَّاب Fabriquant de briques cuites.

✧ طوبجى Artilleur, canonnier.

* طاح i طَيْحًا وطُوحًا Etre près de sa ruine, de la perdition; périr. S'en aller. S'égarer. Tomber. ✧ Se jeter, se précipiter d'un lieu élevé en bas.

طَوَّح تطويحًا Dévoyer qqn., l'égarer, l'engager dans un désert où l'on court risque de périr. Faire errer qqn. çà et là.

تطاوح تطاوحًا Se séparer, s'éloigner les uns des autres à une grande distance.

طَايِح Qui erre, qui est égaré. ✧ Qui se précipite de haut en bas.

طَوَايِح Evénements, circonstances qui ballotent ou poussent les hommes de tous côtés.

مَطَاوِح Lieux dangereux où l'on est jeté et où l'on court risque de périr.

* طاد — طَوْد ج أَطْوَاد Montagne haute et large à la base.

طنب ج أَطْنَاب Longue corde avec laquelle on attache la tente aux pieux fichés en terre.

طِنَاب Prolixité, longueur d'un discours.

طَنِب Prolixe, long dans ses discours.

طَنِب Long, prolixe (discours).

طَنِب Tendu. ✧ Fier, orgueilleux, fanfaron.

طُنْبُور ج طَنَابِير Tambour.

طَنْطَش تطنيشًا Se taire, rester coi.

طُنْطُور (عوض طرطور) Grand tube en cuivre ou en argent que les femmes, Orient, portent sur la tête en guise d'ornement.

طَنْطَن طَنْطَنَةً Résonner, retentir. Bourdonner (insecte).

طَنْطَنَة Son métallique, retentissement. Bourdonnement.

طُنُف ج طُنُوف Tout ce qui est en saillie. Partie en saillie d'un édifice.

طُنْفِسَة ج طَنَافِس Tapis.

طَهُر طُهُورًا وطَهَارَةً Etre propre; être pur; être dans l'état de pureté, n'être pas souillé. Cesser d'avoir ses règles (femme)

طَهَّر تطهيرًا Purifier, rendre pur, rétablir qqn. ou qqch. dans l'état de pureté.

طَاهِرَة مطاهرةً Purifier qqn. Circoncire.

تَطَهَّر تطهُّرًا Se purifier, être purifié.

طَهَارَة Propreté. Pureté, chasteté.

تَطْهِير Purification. Lustration.

* طَمْطَمَ طَمْطَمَةً Prononcer l'arabe d'une manière défectueuse; ânonner.

* طَمِعَ a طَمَعًا Etre avide de qqch., désirer obtenir qqch., désirer ardemment le bien d'autrui.

طمع على Satisfaire l'avidité de ses désirs en s'appropriant le bien d'autrui; voler.

طمع في ✧ S'enhardir contre qqn., abuser de sa bonté, de sa simplicité, tout oser à son égard.

اطمع و✧ طمّع في Rendre qqn. avide de qqch. ✧ Enhardir qqn. contre qqn.

طَمَع وطَمَاعَة وطَمَاعِيَة Avidité..., désir du bien d'autrui. Ambition.

طَامِع وطَمِع Avide, ambitieux.

طَمَّاع وطِمِّيع Très-avide. Très-ambitieux.

مَطْمَع ج مَطَامِع Objet des désirs, de l'avidité.

مَطْمُوع فيه Qui excite l'avidité (or).

* طمّل تطميلاً Etendre, aplatir (la pâte). Arrondir, donner une forme ronde à qqch.

✧ طَمُّول وطَمُّولَة Boule (de neige). Boulette (de pâte). Pain mal levé.

طمن — طمأن و✧ طمّن على Rassurer, tranquilliser qqn. sur...

تطامن تطامنًا Courber le dos, s'incliner pour entrer...

اِطْمَأَنَّ اِطْمِئْنَانًا Jouir du repos, de la tranquillité, de la sécurité (dans un lieu).

اِطْمِئْنَان وطُمَأْنِيْنَة Sécurité, tranquillité.

مُطْمَئِن Tranquille, jouissant de la sécurité. Qui se repose en toute confiance sur qqn.

مُتَطَأْمِن Courbé, incliné. Humble, soumis.

* طَمَا o طَمْوًا Etre rempli, gonflé par la masse d'eau qui s'y rend (mer); déborder (fleuve).

طَامٍ Gonflé, débordant (rivière).

* طَنَّ طَنِينًا Rendre un son métallique (plat d'argent quand on le frappe); retentir. Bourdonner (insecte). Tinter, corner (oreilles).

اطنّ اطنانًا Faire rendre un son métallique (en frappant un objet en métal); faire retentir. Faire tinter, faire corner les oreilles.

طَنِين Son métallique; retentissement. Bourdonnement des insectes. Cornement, tintement dans les oreilles.

طَنَّان Qui sonne, qui résonne, sonore.

* طَنِبَ a طَنَبًا Etre cambré, courbé. Etre tendu (arc).

طَنَّب تطنيبًا Tendre qqch. à l'aide de cordes pour l'attacher, le fixer. ✧ Etre fier, orgueilleux.

اطنب اطنابًا S'étendre dans son discours, être prolixe, long.

glisse et endommage qqch.

Qui a ses règles (femme). طَامِث

Elever, porter ses regards vers un objet plus élevé, chercher à s'élever ; ambitionner les honneurs, les dignités. ✱ طَمَح a طَمْحًا

Avidité. Ambition. طَمَاح وطُمُوح

Très-avide. Plein d'ambition, ambitieux. طَمَّاح

Point élevé où les regards se portent. مَطْمَح

Enfouir, enterrer, ensevelir, cacher (sous terre). ✱ طَمَر i طَمْرًا

Rouleau de papier ou de parchemin sur lequel on écrit. Volume, tome. طُمَار وطُومَار ج طَوَامِير

Fil, cordeau (d'architecte, de menuisier). مِطْمَار

Caveau, cave. ✦ Creux, fossé où l'on enfoult qqch. مَطْمُورَة و ✦ مَطْمَرَة ج مَطَامِير

Enseveli, enfoui. مَطْمُور

Etre effacé, disparaître (traces). ✦ S'enfoncer (dans l'eau). ✦ Etre aveugle. ✱ طَمَس o وتَطَمَّس وانطمس

Effacer (les traces). ✦ Aveugler, rendre aveugle. طَمَّس تَطْمِيسًا

Disparition (des traces). طَمْس

Effacé. طَامِس ومَطْمُوس

Aveugle. طَمِيس ومَطْمُوس

Gâteau, galette ; petit pain rond. طُلْمَة ج طُلَم و ✦ طُلَامِي

Contracter, froncer, renfrogner, rider le visage en prenant un air sévère. ✦ طَلْمَس طَلْمَسَة

Oindre, enduire qqch. (d'huile ou de goudron). ✦ طَلَى i طَلْيًا

Dorer. طلى بذهب

Etre oint, enduit de qqch. طَلِيَ وانطلى

Huile; goudron ; poix liquide ; or, etc... ; en général, tout ce qui sert à oindre, à enduire. طِلَاء

Eclat, splendeur de l'aurore. طَلْيَة

Beauté, grâce, élégance. Charme, agrément. طَلَاوَة

Qui oint, qui enduit de... Qui dore. طَلَّاء

Enduit, oint de qqch. Doré. طَلِيّ

Envelopper, couvrir qqch. de sa masse (eau). Remplir jusqu'aux bords (un vase) de telle manière qu'il regorge, qu'il déborde. ✦ Engloutir qqn (mer). ✦ Ensevelir. ✦ طَمَّ o طَمًّا

✦ Etre recouvert entièrement. ✦ Etre englouti, enseveli, انطمّ انطمامًا

Masse d'eau. Mer. طَمّ

✦ Recouvert ; enseveli ; englouti. مَطْمُوم

Etre impur, souillé. Avoir ses règles (femme). ✦ طَمِث a طَمْثًا

Souillure. Vice, corruption qui se طَمْث

طَلُق o طَلَاقًا Etre renvoyé, lâché, mis en liberté. Etre répudié (femme).

طُلِق طَلَقًا Eprouver de violentes douleurs d'enfantement (femme en couches).

طلّق تطليقًا Renvoyer, répudier (sa femme).

اطلق اطلاقًا Renvoyer, congédier. Renvoyer, répudier. Faire partir, lâcher ce qu'on tenait à la main; lâcher, par ex., un oiseau, un coup de fusil...; lâcher une bête en ôtant ses entraves ; relâcher un captif, un prisonnier...

اطلق بكلامه Rendre universel, général. Généraliser; rendre absolu, exprimer qqch. d'une manière absolue.

تطلّق تطلّقًا Etre répudié (femme).

انطلق انطلاقًا Etre lâché, renvoyé, congédié. Partir, s'en aller.

انطلق ب Emmener qqn., emporter avec soi.

استطلق استطلاقًا Etre relâché (ventre).

طَلَق Décharge d'une arme à feu, coup de fusil ; salve. Course (du cheval).

طَلْق Douleurs de l'enfantement.

طَلْق وطَلِق وطَلِيق Qui est libre, qui n'a pas d'entraves, qui est lâché, mis en liberté (captif); relâché, qui n'est pas serré, délié; qui n'est pas contracté, ouvert (visage, main). Dégagé, libre et prompt dans ses mouvements.

طَلْق الوجه Qui a le visage serein, épanoui. Sérénité du visage.

طَلْق اللسان Qui a la langue déliée, éloquent. Facilité d'élocution.

طَلَاق Répudiation, divorce, renvoi de la femme par le mari.

كتاب الطلاق Acte écrit par lequel un mari répudie sa femme.

طَلَاقة وطُلُوقة Liberté, dégagement de toute entrave.

طلاقة الوجه Sérénité du visage.

طلاقة نظر Vue libre, dont on jouit dans un endroit élevé.

إطْلَاق Acception générale ou absolue; généralisation.

على الاطلاق Absolument ou généralement, d'une manière générale ou absolue.

إنْطِلَاق Départ. éloignement.

طَالِق وطَالِقة ج طَوَالِق وطُلَّق Renvoyée, répudiée par son mari (femme).

مُطْلَق Libre, exempt. Absolu, pris d'une manière absolue. Admis généralement (opinion). Lâché, mis en liberté.

مُطْلَقًا Absolument. Généralement.

مُنْطَلِق Qui s'en va, qui s'éloigne.

* طلّم وطلّم Former, pétrir et étendre un gâteau, un pain pour le faire cuire.

voir.

S'informer de qqch. Chercher à connaître la pensée intime de qqn. استطلع استطلاعًا

Aspect, face, visage. ✧ Montée. ✧ Rampe, plan incliné. ✧ Trépas. ✧ Funérailles. طَلْعَة

Montée. ✧ Clou, furoncle. طُلُوع

✧ Boutade, saillie, emportement. طلوع وطلعة النخلق

Examen, considération attentive. de qqch. Regard. إِطِّلَاع

Regard, coup-d'œil, œillade. تَطَلُّع و ✧ تَطْلِيع

Avant-garde. Eclaireurs. طَلِيعَة ج طَلَائِع

Qui gravit une montagne; qui monte. Qui s'élève... Qui se lève, qui apparaît (soleil). Qui sort de... Bonheur, horoscope favorable. طَالِع ج طُوَالِع

Levant, endroit où se lève le soleil et les étoiles. Hauteur, lieu élevé où l'on monte pour voir les alentours; vigie, tour. ✧ Escabot à trois pieds. ✧ Air d'un chant. مَطْلَع ج مَطَالِع

Informé, instruit de qqch., renseigné. مُطَّلِع على

Lecture attentive d'un livre, d'une lettre. مُطَالَعَة و ✧ مُطَالِع

Remettre qqch. à la disposition de qqn. طَلَقَ o طَلْقًا *

talismans, de charmes, pour empêcher d'approcher (magicien).

Talisman, charme. طِلَّسْم ج طَلَاسِم

Talismanique. طِلَّسْمِيّ

Luette. ✧ طَلَاطَة — طَلَاطَة و ✧ طَلْطُوفَة

Gravir une montagne, monter, s'élever sur une hauteur, en haut. Sortir (de sa demeure, d'un office). S'élever (soleil). Pousser (dent). Venir à qqn. (bouton, furoncle...). ✧ Devenir tel ou tel (jeune homme). ✧ Réussir bien ou mal (récolte). طَلَعَ a. طُلُوعًا *

Venir à l'esprit de qqn. (pensée). طَلَعَ على باله

Elever, faire monter plus haut. Faire sortir. Achever, accomplir (un ouvrage, une tâche). Gagner par son travail (ouvrier). طَلَّعَ تَطْلِيعًا و ✧ طَيْلَعَ

Regarder, voir. طَلَّعَ (عوض تَطَلَّعَ)

Considérer, examiner attentivement une chose. Voir, regarder. Lire, parcourir (un livre, une lettre). Etudier. طَالَعَ مطالعة

Instruire, informer qqn. de qqch. Faire sortir, faire paraître. أَطْلَعَ اطلاعًا على

Porter ses regards sur qqch., regarder, considérer, examiner avec attention. Promener ses regards sur qqch., d'un lieu élevé. تَطَلَّعَ تَطَلُّعًا

Examiner une chose, pénétrer au fond d'une affaire. Regarder, اطّلع اطّلاعًا على

(rosée). Verser le sang, tuer. ✧ Paraître, se montrer (sur une hauteur, à une fenêtre...).

اطلّ واستطلّ على — Regarder d'en haut ce qui est en bas. Etre sur une hauteur, dominer les points d'alentour. Donner sur... (fenêtre).

طَلّ ج طِلَال — Rosée ou pluie légère.

طَلَل ج طُلُول — Débris, décombres d'une maison ruinée.

طَلِيل ومَطْلُول — Versé impunément, sans être vengé (sang).

✲ طلَب o طَلَبًا واطّلب — Chercher, rechercher qqch. Demander qqch. à qqn., exiger que...

طلب الى — Prier, supplier qqn. de...

طلّب وتطلّب — Demander, exiger, réclamer avec instance.

طالب مطالبةً — Réclamer, demander à qqn. le paiement de..., ou les comptes, se faire rendre des comptes. Faire des réclamations auprès de qqn.

✧ انطلب انطلابًا — Etre recherché. Etre demandé.

طَلَب — Demande, réclamation. Réquisition.

طِلْبَة وطَلْبَة — Objet recherché, désiré, objet des désirs. Réclamation, demande. Prières. Litanies.

طَالِب ج طُلّاب وطَلَبَة — Qui cherche, qui recherche. Qui demande, qui réclame.

طلّاب — Qui demande souvent et avec instance. Qui recherche avec persistance, grand chercheur.

طَلِيب ج طُلَبَاء — Qui demande (qqn. en mariage). Prétendu, fiancé.

طَلِيبَة — Prétendue, fiancée.

مَطْلَب ج مَطَالِب — Demande, objet de la demande, désir, intention. Question ou point d'une science. Trésor enfoui.

مَطْلُوب — Cherché, recherché, demandé, poursuivi. Intention, but.

مَطْلُوبَة — Demandée en mariage (fille).

✲ طلَح a طَلْحًا — Etre las, fatigué.

طَلَاح (ضد صَلَاح) — Mauvais état, corruption, méchanceté.

طَلْحِيَّة و✧ طَرْحِيَّة — Feuille de papier.

طَالِح ع طَالِحون وطُلَّاح — Fatigué. Méchant, mauvais.

✲ طلَس i وطَلَّس — Effacer (l'écriture). Perdre la vue, devenir aveugle.

انطلس انطلاسًا — Etre caché, enveloppé de mystères (affaire).

طَلِيس ومُطَلَّس — Aveugle, frappé de cécité.

طَيْلَسَان ج طَيَالِسَة — Pallium.

أَطْلَس — Ras, uni, dont la surface ne présente ni poil, ni aspérité, ni dessin.

✧ مَطْلُوس او مَطْلَسُون — Chevron, pièce de bois qui soutient l'avant-toit

✲ طَلْسَم طَلْسَمةً — Munir, entourer qqn. de

âge (mère).

Surnager, venir, paraître à la surface de l'eau. * طَفَا o طَفْوًا

Qui surnage, qui paraît à la surface de l'eau. طَافٍ

Produire un son. ✦ Eclater, s'éclater, se rompre par éclats. ✦ Craquer. ✦ Crever. * طَقَ o طَقًّا

Bruit, fracas. ✦ Craquement. طَقٌّ

✦ Ordre, organisation. ✦ Rit, cérémonies religieuses, liturgie. Temps, atmosphère. طَقْس ج طُقُوس

✦ Liturgique. ✦ طَقْسِيّ

✦ Elément (dans la nature); principe, élément (d'une matière). ✦ إِسْطُقِس ج إِسْطُقِسَات

Produire un son. Craquer. Faire craquer les articulations des membres. * طَقْطَقَ طَقْطَقَةً

Craquement. Craquement des articulations. طَقْطَقَة

✦ Habiller d'habits neufs. Harnacher un cheval. ✦ طَقَّمَ واطْقَمَ

✦ S'endimancher. Etre richement harnaché (cheval). ✦ تَطَقَّمَ تَطَقُّمًا

✦ Habillement neuf et beau. Harnais. ✦ طَقْم وطاقم ج طُقُوم

Endimanché. Harnaché. مُطَقَّم

Humecter légèrement le sol * طَلَّ o طَلًّا

qqn.

Saut, soubresaut. ✦ Pousse des arbres au printemps. ✦ Eruption de pustules, de boutons. طَفْرَة

✦ Sans argent, qui n'a pas le sou. طَفْرَان

Etre sale, crasseux. * طَفِسَ a طَفَسًا

✦ Etendre, déployer les ailes (oiseau). ✦ S'éteindre (mèche). * طَفَقَ طَفْقَةً

Hypocondre, flanc. Partie molle du ventre. طَفْقَة ج طَفَاطِق

Commencer qqch., se mettre à... * طَفِقَ a طُفُوقًا فِي

Commencer à faire. طَفِقَ يَفْعَل

Etre en bas-âge, être encore dans l'enfance. * طَفُلَ o طُفُولَةً

Venir à un repas sans y avoir été invité. طَفَّلَ وتَطَفَّلَ

Avoir un petit qui ne peut pas encore suivre sa mère (femme). Etre sur le point de se coucher (soleil). أَطْفَلَ اطْفَالًا

Temps qui précède le coucher du soleil. طَفَل

Enfance, bas-âge. طَفَالَة وطُفُولَة وطُفُولِيَّة

Petit, tout petit (se dit de toute chose). Enfant en bas-âge. طِفْل ج أَطْفَال

Parasite, pique-assiette qui vient à un repas sans y être invité. طُفَيْلِيّ

Qui a un petit, un enfant en bas- طَفِل

طَاعِن Qui porte un coup de lance. Qui s'enfonce dans l'intérieur, qui pénètre plus avant.

طَعَّان Qui porte de violents coups de lance. Détracteur, calomniateur, qui parle mal des autres.

طَعِين وَمَطْعُون Percé d'un coup de lance. Atteint de la peste.

* طغر — طُغْرة وطُغْرَاء (او طُرَّة) Marque, empreinte, chiffre, griffe en tête d'un diplôme, d'un édit.

* طغم — طَغَام Gens de basse condition, le bas peuple.

طُغْمَة ◇ Hiérarchie, chœur (des anges).

* طَغَى وطَغِى a طُغْيًا وطُغْيَانًا Sortir des bornes de la justice. Etre cruel. Etre impie... Etre trompé, séduit.

اطغى اطغاء Tromper, séduire qqn.

طُغْيَان Impiété. Cruauté. Tromperie, séduction.

طَاغٍ Qui dépasse les bornes. Impie, cruel. Prévaricateur, ◇ Séducteur, trompeur, menteur.

مُطْغٍ Qui séduit, qui trompe.

* طَاغُوت ج طَوَاغِيت Idole, fausse divinité. Diable, démon. Rebelle. ◇ Trompeur, séducteur. ◇ Sectaire; hérésiarque.

* طَفَى o طُفُوفًا Remplir entièrement (un vase, la mesure).

طَفَّ على عوض ضَفّ Se presser en foule, se ruer tous ensemble sur qqch.

* طَفَّى و ◇ طفطف Etendre, déployer les ailes (oiseau).

طُفَاف وطُفَافَة Bord (d'un vase). Bord, marge, limite.

طَفِيف Léger, de peu d'importance. ◇ Ce qui regorge, s'épanche d'un vase trop plein.

* طَفِئَ a وانطفأ S'éteindre (flamme, feu).

طَفَّأ وأطفأ Eteindre (une lampe, le feu).

طُفُوء وإنْطِفَاء Extinction (d'une flamme).

مُطْفِئ Qui éteint.

مُطْفَأ Eteint.

مِطْفَاة و ◇ مطفاية Eteignoir.

* طَفَحَ a طُفُحًا وطُفُوحًا Etre trop plein, regorger, déborder (vase).

طَفَّح واطفح Remplir un vase au point de le faire déborder.

طِفَاح Comble, état de ce qui est rempli; exubérance.

طَافِح وطَفْحَان Trop plein, qui déborde, exubérant.

* طَفَرَ i طَفْرًا Faire un soubresaut (cheval).

طَفَّر تطفيرًا Faire faire un saut au cheval que l'on monte, en le piquant des deux sous le ventre. ◇ Faire fuir. ◇ Chasser

Amorce, appât. Poison. طُعْم

Aliment, nourriture. Goût, saveur. Amorce d'une arme à feu. Amorce, appât. طَعْمَة ج طُعَم

Manger, mets, nourriture, aliment, ce de quoi on vit. طَعَام ج أَطْعِمَة

Greffe, action de greffer. Inoculation, vaccine. تَطْعِيم

Qui se nourrit bien, qui est rassasié. طَاعِم

Qui donne à manger, qui nourrit. مُطْعِم

Greffeur. Inoculateur. مُطَعِّم

Greffé. Vacciné. Amorcé. مُطَعَّم

Nourri. Greffé. Amorcé. مُطْعَم

Greffe. Vaccin. مَطْعُوم ج مَطَاعِيم

Frapper qqn. avec une lance. ❋ طَعَن a طَعْنًا

Lancer contre qqn. des propos injurieux. Médire, calomnier, déchirer, diffamer qqn. طَعَن طَعْنًا فى عِرْض احد

Pénétrer dans l'intérieur, s'enfoncer dans l'intérieur des terres. طَعَن فى

Etre d'un âge très-avancé. طَعَن فى السنّ

Etre percé d'une lance. Etre atteint de la peste. طُعِن وانطعن

Se porter réciproquement des coups de lance. تطاعن تطاعنًا

Un coup de lance. Un propos calomnieux. Un bubon pestilentiel. طَعْنَة

Peste; épidémie. طَاعُون ج طَوَاعِين

dre, mou (pain).

Quereller qqn., se disputer avec qqn. Faire taire, mettre à quia, réduire au silence. Plonger (dans l'eau). ❋ طَشّ o طَشًّا

Ecuelle, soucoupe. طِسّ وطَاسَّة ج طُسُوس

Cuvette; écuelle. طَشْت (او طِشْت)

Laisser tomber une pluie douce (ciel). ❋ طَشّ i وطشطش

✧ Se dissoudre (chaux). ✧ Avoir un frisson, frissonner. ✧ Pétiller (feu). ✧ Bouillonner et produire le bruit du bouillonnement. طَشّ طَشًّا

✧ Dissolution. ✧ Frisson. ✧ Pétillement. ✧ Bouillonnement. طَشَّة وطشطشة

Cuvette; écuelle. طَشْت

Manger. Goûter, déguster. Recevoir une greffe (arbre). Etre amorcé (hameçon). Etre vacciné, inoculé (enfant). طَعِم a طَعْمًا

Greffer. Inoculer, vacciner. Amorcer. طعّم تطعيمًا

Donner à manger à qqn., nourrir qqn. Amorcer une arme à feu. Greffer. Empoisonner qqn. ✧ Donner, commencer à produire des fruits (arbre). طعّم اطعامًا

Etre vacciné; être inoculé. Etre greffé (arbre). تطعّم تطعّمًا

Goûter une chose, la trouver bonne. تطعّم استطعامًا

Goût, saveur. طَعْم ج طُعُوم

طَرْق وطَرْفة — Clignement de l'œil, clin-d'œil; regard.

طِرْف ج طُروف — Cheval généreux, noble coursier.

طَرْفة — Thérébinthe. Tamarisc. Tache rouge de sang dans l'œil blessé.

طُرْفة ج طُرَف — Lésion causée à l'œil et qui fait pleurer. Chose neuve, rare, nouveauté, curiosité.

إسْتِطْراف — Plaisir qu'on trouve dans une chose neuve, belle et curieuse.

طَرِيف وطارِف — Nouvellement acquis, nouveau, récent; rare, curieux.

طَرِيفة ج طَرائِف — Chose curieuse, nouveauté, rareté.

طَرْفانِيّ — Extrême, qui est au bord, à l'extrémité.

مِطْرَف ج مَطارِف — Espèce de robe de soie, de forme carrée et ornée de dessins et de figures.

مَطْروف — Touché, froissé au point de pleurer (œil). ✧ Pressoir pour pressurer les olives.

طَرَق o طُروقًا وطَرْقًا ✲ — Venir de nuit chez qqn., dans un lieu... Frapper un coup, des coups; battre avec qqch.

طَرَق النّاقُوس — Sonner la cloche.

طَرَّق تطريقًا — Frayer le chemin, ou offrir passage à qqn.

اطرق اطراقًا — Se taire et baisser les yeux, la tête (de honte, de chagrin, par respect...).

استطرق استطراقًا ✧ — S'habituer à qqch.

طَرْق وطَرْقة و✧ طَرِيق — Fois, coup.

طَرِيق ج طُرُق وطُرُقات — Chemin, route, voie.

طَرِيقة ج طَرائِق — Sentier, voie. Etat, condition, manière d'être. ✧ Mesure, moyen à prendre pour arriver à une fin. ✧ Procédé, manière d'agir, de se tirer d'affaire.

طارِق — Qui frappe, qui bat. Qui voyage, qui rôde pendant la nuit. Etoile du matin.

طارِقة ج طَوارِق — Malheur, calamité (qui arrive pendant la nuit).

مِطْرَقة ج مَطارِق — Maillet. Marteau de forgeron. Battant de lavandier.

مُطْرِق — Qui a la tête et les yeux baissés. Humble.

مَطْروق — Foulé (sol). Frayé, battu (chemin).

طَرُو o وطَرِي a طَراوَة ✲ — Etre tout frais, récemment cueilli (fruit).

طَرَا o طُرُوًّا — Venir, arriver.

طَرَّى تطرية — Rafraîchir ce qui est sec, humecter, ramollir.

تطَرَّى تطَرِّيًا — Se rafraîchir, devenir plus frais, se ramollir.

طَراوَة — Fraîcheur, nouveauté d'une chose fraîche, molle; moiteur, tendreté, qualité de ce qui est tendre.

طَرِيّ — Frais, récent, encore humide, ten-

Tartre, dépôt terreux et salin du vin. طُرْطِير

Crème de tartre. ملح طرطير

Bonnet long, haut et pointu. طُرْطُور و ✧ طُنْطُور

✧ Sauce. طَرْطُور

Cracher (plume, quand on écrit). ✧ طرطش طرطشةً Eclabousser qqn.

Faire craquer les articulations des membres. ✽ طرطق (او طقطق)

Cligner de l'œil. Cligner, s'ouvrir et se fermer (œil). Toucher, blesser qqn. à l'œil, au point d'en faire couler les larmes. ✧ Battre, mélanger des œufs. ✧ Presser, pressurer des olives. ✽ طَرَفَ i طَرْفًا

Etre récent, neuf, nouveau. طَرُفَ o طَرَافَةً

Aller, arriver au bord. طَرَّفَ تطريفًا Pousser, faire aller au bord, à l'extrémité.

Apporter, présenter à qqn. une chose tout à fait neuve, une nouveauté, une curiosité que personne n'avait encore eue. اطرف اطرافًا

Aller au bord, le long du bord. تطرَّف تطرُّفًا

Trouver une chose neuve, nouvelle, curieuse et agréable. استطرف استطرافًا

Partie, côté. Bord, extrémité. Bout, pointe. طَرَف ج أَطْرَاف

Les extrémités : les mains, les pieds, la tête. الأَطْرَاف

Digression, divagation hors du sujet. اِسْتِطْرَاد

Chassé, banni, expulsé. طَرِيد ومَطْرُود

Bête poursuivie, traquée de tous côtés. Gibier. طَرِيدَة ج طَرَائِد

Charge, attaque (des cavaliers). طَارِدَة

Constant, perpétuel. Suivi, observé (réglement, règle). طَرْد

Broder, orner de broderies. ✽ طرّز تطريزًا

Etre brodé, broché, orné de broderies (habit de gala). تطرّز تطرُّزًا

Forme, figure. طِرَاز

Broderies qui ornent les bords d'une robe. Mode, façon, usage. طِرَاز

Brodeur. طَرَّاز ومُطَرِّز

Feuille, feuillet de papier. Lettre, missive. ✽ طِرْس طُرُوس

✽ طرِش a طَرَشًا Etre sourd, devenir sourd.

✧ طرش o طَرْشًا Blanchir un mur (avec de la terre blanche, de la chaux...). Cracher (plume, quand on écrit).

طرّش تطريشًا Rendre sourd ; assourdir.

طَرَش وطَرْشَة Surdité.

✧ Terre blanche dont on se sert pour blanchir les murs. طَرْش

✧ Bétail. طَرْش ج طُرُوش

Sourd. أَطْرَش م طَرْشَاء ج طُرْش

✽ طرطر طرطرةً Se vanter. Parler beaucoup.

✧ Sonner le fêlé (vase).

tête et qui descend jusqu'à terre.

طُرَّاحَة Matelas petit et carré, carreau, coussin.

طَارِح Qui jette, qui rejette loin de soi.

طَرِيح وَمَطْرُوح Jeté, rejeté, renversé et gisant par terre. Jeté comme inutile ; dédaigné.

مُطَارَحَة Conversation.

مَطْرَح ج مَطَارِح Endroit où l'on jette qqch. Lieu, endroit, place.

* طَرْخَان ج طَرَاخِنَة Prince, chef.

* طَرْخُون Estragon.

* طَرَدَ a طَرْدًا Eloigner, repousser, chasser. Chasser, bannir qqn. de son pays. Chasser, poursuivre, donner la chasse (à un vaisseau). Traquer les bêtes fauves.

طَارَدَ مُطَارَدَةً Charger, attaquer (l'ennemi).

انطرد انطرادًا Etre chassé, éloigné, banni.

اطّرد اطّرادًا Etre éloigné, repoussé, chassé. Venir à la suite l'un de l'autre, se suivre, être bien enchaîné (raisons, preuves).

استطرد استطرادًا S'éloigner de son sujet, faire des digressions. Mettre (des preuves) à la suite les unes des autres, sans ordre ni logique.

طَرْد Eloignement, expulsion, bannissement. Poursuite, chasse donnée aux bêtes fauves. ♦ Colis, ballot.

طُرَّاد Qui chasse, qui repousse au loin.

طَرَّبَ واطرب Chercher à émouvoir; égayer ou attrister.

طَرَب Emotion de joie ou de tristesse. Réjouissance.

طَرِب ج طِرَاب Emu, gai ou triste.

طَرُوب Sensible, susceptible d'être ému d'une émotion de joie ou de tristesse.

مُطْرِب Qui émeut. Musicien.

* طَرْبُوش ج طَرَابِيش Bonnet rouge en laine, bonnet de Fez, tarbouche.

* طِرْبِيل ج طَرَابِيل Egrugeoir.

* طَرْبُون وطَرَابِين (اطلب عنم) Vrilles, pousses en spirale de la vigne.

* طَرَحَ a واطّرح Jeter, rejeter loin de soi. Faire une fausse couche, avorter.

طَرَحَ الصوت Jeter le cri d'alarme, sonner l'alarme, donner l'alarme.

طرّح تطريحًا Jeter, rejeter avec force. Avorter.

طَارَحَ مطارحةً S'entretenir, avoir un entretien avec qqn.

انطرح انطراحًا Etre jeté, rejeté. Se jeter, s'élancer, se précipiter.

طَرْح Jet, rejet.

طِرْح Fausse couche, avortement. Jeté, rejeté.

طَرَح الصوت Alarme, cri, signal pour faire courir aux armes.

طَرْحَة Voile que les femmes portent sur la

Moulu. Broyé, pulvérisé. مَطْحُون

* طَحَا o طَحْوًا (او ذَهَب) S'en aller, s'éloigner. Périr.

طَحَا ب Eloigner qqn., l'emmener loin de son pays.

* طَخَّ o طَخًّا ل ✧ Dire des paroles dures à qqn.

طُخُوخ Méchanceté, naturel méchant. Caractère dur et insociable.

* طَرَّ o طَرًّا Marcher le long du rivage, suivre le bord d'un fleuve. Fendre, pourfendre. Couper (une pièce d'étoffe). Tomber en bas.

طُرَّة ج طُرُور وطِرَار Bord, rivage (d'un fleuve). Bord, marge (de toute chose). Bordure d'une robe, lisière. Strie, raie. Signature, griffe, paraphe. ✧ Millésime marqué sur une pièce de monnaie. ✧ Toupet de cheveux au haut du front.

أَطْرَار Bords, extrémités, confins d'un pays.

* طَرَأَ a طُرُوءًا على Survenir inopinément, se présenter subitement à qqn., surgir.

اطْرَأْ اطْراءً Elever qqn. jusqu'aux nues, combler d'éloges.

إِطْرَاء Louanges excessives, éloges exagérés.

* طَرِبَ a طَرَبًا Etre ému, agité, éprouver des sentiments de joie ou de tristesse. Etre transporté de joie. Chanter ou faire de la musique. Se réjouir. Etre en fête.

* طَحْلَبَ طَحْلَبَةً Etre couvert de mousse verte (eau croupissante).

طُحْلُب Mousse verte.

طَحْلَب Couvert de mousse.

* طَحَمَ a طَحْمًا Se précipiter en foule, avec impétuosité.

طَحَمَ على S'élancer, se lancer, se jetter (sur qqn.), avec impétuosité.

طَحْمَة Foule, multitude, masse, surtout qui fond avec impétuosité (se dit des eaux d'un torrent, des brouillards que le vent pousse avec force).

طَحُوم Violent, impétueux (fleuve).

* طَحَنَ a وطَحَّنَ Moudre (du blé). Broyer, pulvériser.

طُحِنَ وانْطَحَنَ Etre moulu. Etre broyé, pulvérisé.

طُحْن Mouture, ce qui est moulu.

طُحْنَة Une mouture, ce qui est moulu en une fois.

طِحِين Farine.

طَاحِن وطَحُون Qui moud, qui broie (homme, meule).

طَحَّان Meunier.

طَحَّانَة Meunerie, art, état de meunier.

طَاحِنَة ج طَوَاحِن Dent molaire.

طَاحُونَة وطَاحُون ج طَوَاحِين Meule de moulin. Moulin.

طَحِينَة Moulin.

ments, opinions); tomber d'accord, convenir de qqch.

S'accorder, tomber d'accord. Convenir de qqch. les uns avec les autres. ✧ Comploter, machiner un complot. تطابق تطابُقاً

Etre couvert. Etre fermé, se fermer (main, livre). انطبق انطباقاً

Qui convient, qui s'adapte, qui correspond à un autre. ✧ Justement, précisément. طِبْق م طِبْقة

Couvercle, tout ce qui sert à couvrir, ou à recouvrir qqch. Disque ou plateau rond sur lequel on sert à manger. Grand plat. طَبَق ج أَطْباق

Couche, tout ce qui est superposé l'un à l'autre. Série, catégorie, classe. طَبَقة طَبَقات

Qui s'adapte, s'ajuste à un autre. طِبَاق وطِبيق

✧ Complot, conspiration. طَبيقَة

Etage (dans une maison). طَابِق ج طَوَابِق

Qui couvre, qui recouvre, qui enveloppe tout; intégral, général, complet. مُطْبِق

Fermé. ✧ Couvrant comme d'un couvercle le sol sur lequel il est tombé (plafond, toit). مُطْبَق

Correspondance, accord des différentes parties. Conformité (des volontés). مُطَابَقة

Qui correspond à un autre, qui s'adapte, s'ajuste et va avec un autre. Conforme. مُطَابِق

Battre le tambour. ❋ طبّل تطبيلاً

Tambour. Timbale. طَبْل ج طُبُول وأَطْبَال

Art de battre le tambour. طِبَالَة

Tambour. Timbalier. طَبَّال

✧ Table très-basse sur laquelle on sert à manger. ❋ طَبْلِيَّة

Pierre d'autel, ou plutôt planche consacrée, servant de pierre d'autel en Orient. ✧ طَبْلِيط ج طَبَالِيط

Pistolet. ✧ طَبَنْجَة ج طَبَنْجات

Pousser un profond soupir, geindre (en faisant qq. effort). ✧ Avoir la dyssenterie. طَحَر i طَحِيراً

Coliques, contorsions dans le ventre, qui rendent la respiration difficile. ✧ Dyssenterie. طَحِير

Avoir la rate très-développée. Souffrir d'une affection de la rate. ❋ طحِل a طَحَلاً

Rate. ✧ Poussière, parties pulvérisées (dans un tas de charbon...). طِحَال ج طُحُل

Maladie de la rate. طُحَال

✧ Poussière, parties réduites en poussière (dans un morceau de blé). طُحْل

Qui a une lésion à la rate, splénétique. مَطْحُول

Imprimerie, presse d'imprimerie, lieu où l'on imprime. مِطْبَعَة ج مَطَابِع

✧ Dompté, dressé (cheval). مُطَبَّع

✧ Non écrasée, non ouverte (figue que l'on fait sécher). مُطَبَّع (ضد مُشَرَّح)

Empreint, marqué, qui a reçu qq. empreinte. Inné, donné par la nature. Imprimé. مَطْبُوع ومُنْطَبَع

Couvrir, recouvrir, envelopper. Fermer (la main, un livre). Plier en plusieurs plis (une étoffe). * طَبَق i طَبْقًا

Etre fermé (main). Etre révolu (an). S'adapter, s'ajuster, aller juste. طَبِق a طَبَقًا

✧ Couvrir, envelopper qqn. en tombant sur lui (maison qui s'écroule), proprement, tomber sur qqn. comme un couvercle tombe sur un vase. طَبَق على

Couvrir d'un couvercle. Couvrir entièrement la surface de qqch. ✧ Joindre les mains. طَبَّق تطبيقًا

S'accorder, être d'accord avec qqn. S'adapter, s'ajuster. Adapter, ajuster deux objets. Accorder, harmonier. Conformer, rendre conforme (sa volonté à celle d'un autre). طَابَق مطابقةً

Couvrir, recouvrir. Fermer, serrer (la main). اطْبَق اطباقًا

Entourer, envelopper de tous côtés. S'accorder, être unanime (sentiment). اطبق على

marque profonde. Dompter, dresser un cheval à la course.

Prendre tel ou tel caractère, telle ou telle habitude, faire paraître tel ou tel caractère. طَبَّع تطبُّعًا

Etre empreint, imprimé sur qqch. (cachet, marque). Etre imprimé (livre). طَبَع انطباعًا

Cachet, empreinte, estampille. Impression (d'un livre). Caractère, naturel de qqn. Forme, façon, moule, modèle. طَبْع ج أَطْبَاع وطِبَاع

Un tirage (d'une feuille d'impression).

Caractère, naturel, qualité innée. Coutume, habitude prise de...

Imprimerie, typographie.

✧ Action de dresser un cheval.

Naturel, caractère inné. Habitude contractée, prise.

Cachet, sceau, anneau, estampille. طَابَع وطَابِع

Qui estampe. Imprimeur, typographe.

Nature, naturel, qualité innée. طَبِيعَة ج طَبَائِع

La nature en tant qu'elle est opposée à la grâce. الطبيعة (ضد النعمة)

Naturel, qui tient à la nature, inné.

La physique. الطبيعة وعلم الطبيعيّات

vre un régime.

Demander d'être traité, استطبّ استطباباً
d'être médeciné. Demander quel remède il faut prendre, quel régime il faut suivre dans telle maladie.

Médecine, art de guérir. طِبّ وطُبّ

Médical. طِبّيّ

✧ Bourre de fusil. طَبَّة

Médecin. Habile, savant. Industrieux. طَبِيب ج أَطِبّاء

Qui exerce la médecine, médecin. مُتَطَبِّب

✧ Renversé, ayant l'ouverture contre terre (vase). مَطْبُوب

✧ Artilleur. طُبْجِيّ ج طُبْجِيَّة

Craie. ✻ طَبَاشِير

✻ Cuire, faire cuire, faire bouillir de la viande, cuire des briques au feu, donner une cuisson aux briques. Faire la cuisine, cuisiner, préparer des mets, un repas. Faire mûrir les fruits (soleil). طَبَخَ o طَبْخًا

Faire mûrir. طبّخ تطبيخاً

Etre cuit, bouilli à point, être préparé pour être mangé (mets). انطبخ واطّبخ

Art de préparer les mets, art culinaire. Cuisson donné (à un mets). طَبْخ

Ce qu'il faut (de viande) pour un repas. ✧ Calendrier. طَبْخَة

Art culinaire, cuisine. طِبَاخَة

Cuit. Qui est cuit, préparé pour être mangé. Potage. طَبِيخ

Qui cuit, qui fait cuire ; qui fait la cuisine. طَابِخ

Cuisinier. طَبَّاخ

Cuisine. مَطْبَخ ج مَطَابِخ

Cuit, préparé, arrangé (mets). Mûr (homme). ✧ Calendrier. مَطْبُوخ

✻ Hache. طَبَر

Légion. طَابُور

Espèce de mandoline. Tambour. طَنْبُور

✻ طَبَسَ o طَبْسًا ✧ Mettre les pieds dans la boue et s'y enfoncer.

طبّس تطبيساً Enduire de boue. ✧ Jouer, et se vautrer dans la boue (enfant).

طبّس ل ✧ Tapoter qqn. par jeu, lui donner de petits coups de mains en signe d'affection.

✻ طبطب طبطبةً Murmurer, bruire (eau). Grommeler, parler bas.

✻ طَبَعَ a طَبْعًا Faire une empreinte sur qqch., marquer qqch. en y imprimant un cachet, une marque... Imprimer (un livre). Estamper. Forger, fabriquer (un instrument, un sabre).

طُبِع Etre façonné, formé, moulé de telle ou telle manière, avoir reçu telle ou telle empreinte. Etre imprimé (livre).

طبّع تطبيعاً Imprimer avec force (un cachet...) ; faire une forte empreinte, une

ضَنِقَ على Etre sévère, rigide à l'égard de qqn. Mettre qqn. à l'étroit.

ضايق مضايقةً Traiter qqn. avec beaucoup de rigueur, de dureté.

ضَنِقَ وتضايق Etre rétréci, resserré. Etre à l'étroit dans un lieu.

انضاق انضياقاً Etre à l'étroit qq. part. Etre dans l'angoisse.

ضِنْق وضِيْقة Etroitesse. Angoisse, affliction, malaise. Gêne, misère.

ضايق وضَيِّق Etroit, resserré, rigide.

أَضْنَق Plus étroit, plus serré, plus sévère.

مُضايَقة Mauvais traitement exercé à l'égard de qqn.

مَضايِق ج مَضايِق Lieu à l'étroit, où l'on se trouve à l'étroit. Embarras, difficulté. Isthme.

مُضَيِّق Qui met à l'étroit. Etroit, sévère (dans sa manière de voir).

مُتَضايِق Qui est à l'extrémité, moribond.

ضام i ضَيْماً * Léser qqn. dans ses droits, nuire à qqn., lui causer des préjudices ; opprimer qqn.

اضام اضامةً Causer à qqn. des dommages, des préjudices. ✧ Faire souffrir, faire endurer qqn. (maladie).

انضام انضياماً Souffrir un dommage. ✧ Etre très-malade ; être à l'extrémité.

استضام استضامةً Nuire, endommager.

ضَيْم ج ضُيُوم Injustice ; oppression, dommage causé à qqn.

إضامة Dommage, préjudice causé à qqn.

مُنْضام ✧ Gravement malade.

مَضِيم ومُسْتَضام Qui se trouve lésé dans ses droits.

ضَيَّان ✧ Fort, robuste. Qui dure (habit) ; qui supporte la fatigue (homme).

ضاين مضاينةً ✧ Durer, faire un bon usage à qqn. (habit).

ط

طَأْطَأَ طَأْطَأَةً Pencher, baisser la tête.

طَبَّ i طِبّاً * Etre médecin, exercer la médecine. ✧ Se mettre, se jeter la tête, la face sur qqch. (par ex, sur une table). ✧ Mettre (un vase) l'ouverture contre terre.

طبّب وطابّ Traiter un malade, le médeciner.

تطبّب تطبّباً Exercer la médecine, se faire médecin. ✧ Se faire médeciner, sui-

faim, ou en proie à une violente douleur). Hurler de faim (bête féroce).

Faim violente. ضَوْر

Contorsions dans la douleur ou dans la faim. تَضَوُّر

Nuisible, préjudiciable. ضَايِر

Tourmenté par la faim... مُتَضَوِّر

Bruit, vacarme, tapage. ✻ ضَوْضَاء وضَوْضَاة

Répandre son odeur (chose qui sent bon), lorsqu'elle est remuée. ✻ ضَاع o وتضوّع

Etre mince, chétif. Se dessécher (arbre). ✻ ضَوِى a وأضْوَى

Périr. Etre perdu, se perdre, être égaré qq. part (objet, personne). ✻ ضاع i ضَيْعًا وضَيَاعًا

Perdre, égarer. Gaspiller, dilapider, dissiper, livrer au vent (ses biens, ses richesses). ضَيَّع واضاع

Estimer comme perdu, comme mal employé. ✧ استضيع

Perte (d'un objet). ضَيْع وضَيَاع و✧ ضَيَعان

En pure perte. ضَيَاعًا

✧ ياضَيَعَانَهُ Quelle perte! c'est dommage!

Village. Occupation, profession, métier, état. ضَيْعَة ج ضِيَع وضِيَاع

Perdu, égaré. ضَايِع

Qui perd, prodigue, dissipateur. مُضَيِّع

Perdu, égaré. Dissipé, livré au vent. مُضَيَّع

Etre hôte chez qqn., de qqn., recevoir l'hospitalité de qqn. ✻ ضاف i وتضيّف

Donner l'hospitalité à qqn. ضَيَّف تضييفًا

Donner ou recevoir l'hospitalité. Joindre, annexer, ajouter. Mettre un mot en rapport d'annexion avec un autre, le mettre au génitif. اضاف اضافةً

Etre joint, être annexé, être ajouté à... انضاف انضيافًا الى

Demander l'hospitalité. استضاف استضافةً

Hospitalité. ضِيَافَة

Hospice. دار الضِيَافَة ومَضيف

Adjonction, annexion. Relation, rapport. إضَافَة

Relatif, qui exprime qq. relation entre deux choses ou deux mots. إضَافِيّ

Rapport, relation de deux choses entr'elles. تَضَايُف

Hôte, visiteur, convive. ضَيْف ج ضُيُوف

Parasite. ضَيْفَن

Hôte, qui loge, qui reçoit qqn. dans sa maison. مُضِيف

Joint, adjoint, annexé. Accessoire. مُضَاف

Génitif. مُضَاف اليه

Hospitalier. Qui reçoit volontiers du monde chez lui. مِضْيَاف

Etre étroit; devenir étroit, se rétrécir, se resserrer. ✻ ضاق i ضِيْقًا

Rendre étroit, rétrécir, resserrer. ضيّق تضييقًا

Ressemblance, conformité. مُضَاهَاة

Qui ressemble à qqn. مُضَاهِي

Briller, luire (feu). ✻ ضَاء o ضَوْءًا

Faire luire, faire briller. Allumer (une lampe). Eclairer. ضَوَّأ تَضْوِيئَة

Eclairer qqn., le rendre clairvoyant. Etre clair avec qqn., lui parler clairement. ضاوَأ مُضَاوَاة

Faire briller. Allumer. Illuminer, éclairer. Briller, luire. أضاء إضاءة

Etre allumé. Etre éclairé, illuminé. تضوَّأ تضوُّء

S'éclairer des avis, des lumières d'autrui. استضاء استضاءة

Lumière, clarté. ضِيَاء وضَوْء ج أَضْوَاء

Illumination, éclairage. إِضَاءَة

Brillant. ✧ Espace contenu entre les murs d'un appartement. ضَوِيّ

Brillant; qui éclaire, qui jette de la clarté. مُضِيء

Allumé (lampe). مُضَوَّأ

Aller de côté, dévier (flèche). ✻ ضاج o ضَوْجًا ✧ Etre ennuyé, ne savoir où donner de la tête.

Nuire, endommager. ✻ ضار o ضَوْرًا وضَيْرًا

Etre tourmenté par la faim; se tordre, avoir des convulsions, et se rouler par terre (homme ou animal pressé par la

Faiblesse de caractère. Etroitesse. Gêne, pauvreté. ضَنَاكَة

Faible (d'esprit). Etroit, rigide. Pauvre, gêné. ضَنِيك وضَنِيك

Etre maladif, avoir un principe maladif en soi. ✻ ضَنِي ضَنًى

Affaiblir, user, consumer qqn. (maladie latente). ضنى اضناء

Etre malade. Maigrir. Languir, dépérir; être consumé (par la maladie, les ennuis...). ✻ انضنى انضناء

Faiblesse, maladie, langueur, consomption. ضَنًى

Malade, maladif, rongé par une maladie latente. ضَنِين

Qui affaiblit, qui fait dépérir (maladie). ضَانٍ

Maltraiter qqn. Persécuter qqn. ✻ ضهد واضطهد

Mauvais traitement. Persécution. اضطهاد اضطهادات

Qui maltraite, qui opprime. Persécuteur. مُضْطَهِد

Victime des violences, des mauvais traitements. Persécuté. مُضْطَهَد

Sommet d'une montagne, pic. ✻ ضَهْر ج ضُهُور

Ressembler à qqn. ✻ ضاهى مضاهاة — ضاهى

bandeau. Bander, panser une plaie, l'endroit malade et y appliquer une emplâtre.

Etre pansé, bandé, entouré d'un bandage. تضمّد تضمّدًا

Bandeau; bandage pour panser les parties malades. ضِمَاد وضِمَادَة

Bandé, pansé (plaie). مُضَمَّد ومَضْمود

Etre mince, maigre, chétif. ✻ ضمُر o ضُمُورًا

Cacher, céler. Penser, concevoir qqch. dans son esprit, penser que... اضمر اضمارًا

Maigrir, être mince, n'avoir pas de ventre. تضمّر واضّمر

Maigreur, absence d'embonpoint. ضُمْر وضُمُور

Pensée intime et cachée au fond de l'âme. Conscience. Latent, caché. Pronom, affixe pronominal. ضَمِير ج ضَمَائِر

Pensée, idée, conception. إِضْمَار

Mince, chétif, maigre. ضَامِر

Caché; latent. Sous-entendu, qui n'est pas exprimé. مُضْمَر

Arcanes, secrets, mystères, choses cachées, pensées intimes. المضمرات

Hyppodrome. مِضْمار

Assurer, garantir qqch. Cautionner qqn., répondre pour qqn. ✧ Prendre à ferme, affermer, louer (un octroi, les revenus publics...). ✻ ضمِن a ضَمْنًا وضَمَانًا

Rendre qqn. garant, responsable de qqch. Insérer, renfermer qqch. dans... ✧ Donner à ferme, affermer (une vigne, le produit des douanes...). ضمّن تضمينًا

Se faire garantir qqch. par qqn. Garantir qqch., en répondre. Etre cautionné, garanti. Comprendre, contenir, renfermer qqch. تضمّن

Etre affermé (octroi, revenus publics). تضمّن وانضمن

Milieu, intérieur de qqch. Dans. ضِمْن وضَمْن

Dans la lettre, ci-inclus. ضِمْن المكتوب

Caution, garantie. Action d'affermer ou de prendre à ferme, ferme, louage. ضَمَان

Garant, caution, répondant. ضَمِين وضَامِن

Qui prend à ferme. ضَامِن

Qui afferme, qui donne à ferme. مُضَمِّن

Suspendu, inachevé, incomplet (phrase). Sous-entendu. Contenu implicitement dans... مُضَمَّن

Compris, contenu dans qqch. Contenu, teneur, sujet (d'un écrit). Ce qu'on a en vue dans un discours. مَضْمُون ج مَضَامِين

Tenir à qqch., en être avare. ✻ ضَنّ a ضِنًا

Tenace, avare de qqch. ضَنِين

Etre étroit, sévère, rigide. Etre à l'étroit, être réduit à une extrême pauvreté. ✻ ضَنُك ضَنَاكَة

Centraliser. Marquer une consonne d'un dhamma.

Rassembler et réunir l'un à l'autre. ضامّ مضامّةً

Se réunir, se rassembler. تضامّ تضامًّا

Etre réuni, joint, adjoint à qqch. ; être annexé. انضمّ انضمامًا

Réunion, jonction d'une chose à une autre ضَمّ

Dhamma (point-voyelle). ضَمّ وضَمّة

Qui rassemble, qui réunit une chose à une autre. ضامّ

Rassemblé, réuni, joint à... Marqué d'un dhamma. مَضْموم

Disperser, dissiper. ضمحل ضَمْحلةً

S'en aller, disparaître. اضْمَحَلّ اضْمِحْلالًا

Se dissiper, être dissipé par le vent (nuage), s'évanouir.

Disparition, dissipation (des nuages), par le vent. اضْمِحْلال

Qui se dissipe, qui s'en va, qui disparaît, qui s'évanouit. مُضْمَحِلّ

Oindre d'huile, enduire le corps d'onguents... ضمخ وضمّخ

Etre oint, enduit d'onguents, d'huiles aromatiques au point d'en degoutter (corps). تضمّخ تضمّخًا

Oint, enduit d'huiles aromatiques. مُتَضَمِّخ

Bander d'un linge, d'un ضمد o وضَمَّد

de tous côtés.

Plus égaré qu'un autre, qui est plus loin de la bonne voie qu'un autre. أضلّ

Erreur, égarement. Endroit où l'on s'égare facilement. ضَلَّة

Qui égare. Séducteur, trompeur. ضِلّ

Egaré, perdu. Persévérant dans l'erreur. ضُلَّل

Etre robuste, avoir les os ou les côtes dures. Etre de force à porter un fardeau. ضلع واضّلع

Etre courbé, incliné, n'être pas droit. S'écarter de la droite voie. ضلع ضَلَعًا

Donner à une étoffe un dessin qui offre qq. ressemblance avec les côtes. ضلع تضليعًا

Côte. Côté d'un triangle. ضِلْع ج ضُلوع وأَضْلاع وأَضالِع

Force, vigueur. ضَلَع وضَلاعة

Qui s'écarte de la voie droite. Boiteux (bête). ضالِع

Robuste, vigoureux. ضَلِيع

Dentelé ou rayé, à côtes (licou, morceau de cuir). Etoffe... dont le dessin offre qq. ressemblance avec les côtes. مُضَلَّع

Fort, capable de porter de pesants fardeaux. مُضْلِع

Rassembler les bouts d'une chose. Rapprocher, serrer. Réunir, joindre une chose à une autre. Concentrer. ضَمّ o ضَمًّا

Botte, faisceau (d'herbes). ضِغْث ج أَضْغَاث

Un tas de songes incohérents, confus, difficiles à suivre et à expliquer. اضغاث احلام

* ضَغْضَغ ضَغْضَغةً Mâcher imparfaitement (la viande), faute de dents. Parler inintelligiblement; bégayer.

* ضَغَط a ضَغْطًا Serrer en pressant, mettre à l'étroit, réduire à un espace très-étroit.

انضغط انضغاطًا Etre pressé, serré, mis à l'étroit.

ضَغْطة Pression dans la foule, ou contre un mur, quand on est acculé dans un espace très-étroit.

ضُغْطة Etroitesse, gêne, malaise qui résulte de l'étroitesse de l'espace.

ضَغِيط Faible d'esprit, étroit dans ses idées.

* ضغم a ضَغْمًا Mordre à qqch., saisir avec les dents.

ضَيْغَم Qui mord, méchant. Lion.

* ضغن a ضَغْنًا Avoir de la haine ou de la rancune contre qqn.

ضَغِينَة ج ضَغَاين Haine ou rancune.

* ضَفّ و ✦ طفّ على Se presser en foule et se ruer tous ensemble sur qqch. ou qq. part (hommes qui se jettent sur un repas).

ضَفّة و ✦ طَفّة Foule, presse autour de qqch. (de l'abreuvoir...). Bord, rivage (d'un fleuve).

ضَفَف Foule d'hommes qui se pressent

* ضَفْدع ضَفْدعةً Etre rempli de grenouilles (étang).

ضَفْدَع ج ضَفَادِع Grenouille.

ضفدعة Une grenouille.

* ضفر o ضَفْرًا Tresser ses cheveux en larges tresses (femme); tresser une corde...

ضَفَّر تضفيرًا Tresser, cordonner en tresse.

ضافر مضافرةً Aider, assister qqn.

تضافر تضافرًا S'entr'aider, ou prêter secours dans qqch.

انضفر انضفارًا Etre tressé (corde, cheveux).

ضَفِير (اطلب ظفر) Ongle.

ضَفِيرَة ج ضَفَايِر Tresse, bande, natte (de cheveux).

مَضْفور Tressé.

* ضَلّ i ضَلَلًا وضَلَالًا S'écarter de la ligne droite, dévier ; s'égarer, prendre une fausse route (homme).

ضَلّ عن الطريق Perdre le chemin.

ضلّل واضلّ Egarer, séduire, faire sortir qqn. de la droite voie. Perdre qqn., le conduire à la perdition.

ضَلَال وضَلَالَة Egarement, erreur. Perdition, perte.

ضالّ Qui s'égare, qui est égaré. Qui est dans l'erreur, homme égaré, pécheur. Idolâtre.

ضالّة Epave, bête égarée que l'on cherche

✧ Etre dispersé, éparpillé. ✧ Etre gâté. ✧ Etre vilipendé, méprisé. تضعضع

✧ Dispersé, éparpillé. ✧ Dissipé. ✧ Gâté, détruit. مُضَعْضَع

Etre faible, débile, s'affaiblir. Maigrir. ✲ ضعُف وضعَف

Affaiblir, rendre faible. Doubler, redoubler, porter au double, rendre double. Amaigrir. ضَعَّف واضعف

Doubler ; donner le double, doubler à qqn. sa part. ضاعف مضاعفةً

Etre doublé, être porté au double, s'accroître du double. تضاعف وتضعَّف

Regarder comme faible. استضعف استضعافًا

Faiblesse, manque de force. Maigreur. ضَعْف وضُعْف

Le double, deux fois autant, et d'avantage. Surcroît qui porte une chose au double. ضِعْف ج أَضعاف

Faible débile, affaibli. Malade. Maigre. Défectueux. ضَعِيف ج ضُعَفَاء

Affaiblissement. Doublement, action de doubler. تَضْعِيف واضعاف

Plié en deux, doublé. مُضَعَّف

Double, porté au double, composé du double. مُضَاعَف

Mêler, mélanger. Mettre de la confusion (dans ses discours), raconter qqch. d'une manière confuse. ✲ ضغَث ضَغْثًا

Semblable à... De là, aoriste (d'un verbe arabe). مضارع

Qui prie, qui supplie humblement. تضرَّع الى

Lion. ✲ ضِرْغَم وضِرْغَام ج ضَرَاغِم

Brûler, être embrasé. ✲ ضرِم a وتضرَّم

Allumer, attiser (le feu). Embraser. ✲ ضَرَّم واضرم

S'allumer, s'enflammer. Brûler, flamber. Etre embrasé, brûlé... اضطرم اضطرامًا

Embrasement, incendie. ضِرَام

Embrasement, conflagration. اضْطِرَام

Allumé, embrasé, qui brûle. ضَرِيم ومُضْرُوم

Qui allume, qui enflamme. مُضْرِم

Allumé. Embrasé. مُضْطَرِم

Etre cruel, terrible, féroce. Etre exercé, dressé à la chasse, à verser le sang (bête féroce). ✲ ضَرِى a ضَرَاوَةً

Exercer, accoutumer, dresser (un chien à la chasse). Aguerrir qqn. ضَرَّى واضرى

Action de dresser une bête à la chasse, de l'habituer au carnage, au sang... ضَرَاوَة

Exercé, dressé à la chasse. Habitué au carnage, au sang (bête). Carnassier, féroce. ضارِم ضَارِيَة ج ضَوَارِى

Les bêtes féroces, carnassières, les bêtes fauves. الضوارى

✧ Jeter çà et là, disperser, éparpiller. ✲ ضَعْضَع ضَعْضَعةً

ضَرِيب ج ضُرَبَاء Qui bat, qui frappe. Frappé, battu. Espèce, genre, acabit.

ضَرِيبَة ج ضَرَايِب Naturel, caractère. Sabre.

مَضْرَب ج مَضَارِب Endroit où l'on frappe, où le coup porte. Chemin. Lieu.

مِضْرَب ومِضْرَبَة Tout instrument avec lequel on frappe. Archet, plectrum, battant d'une cloche. Grande tente.

مُضْطَرِب Emu, agité, troublé.

مَضْرُوب Frappé, battu. Multiplié. Multiplicande. ✧ Fouetté, battu avec des verges (raisiné).

* ضَرَجَ a ضَرْجًا Salir. Imprégner de qq. couleur.

ضَرَّجَ تضريجًا Teindre en rouge (une étoffe). Ensanglanter, souiller de sang. Agencer, embellir son discours.

تضرَّجَ تضرُّجًا Etre sali, souillé, couvert (de sang). Etre teint en rouge. Avoir des couleurs rouges, être rouge (joue).

إضْرِيج Teinture rouge, couleur rouge.

مُضَرَّج Ensanglanté.

* ضَرَحَ a ضَرْحًا Creuser une fosse, un sépulcre. Rejeter comme faux et accuser de fausseté (un témoignage).

ضَرِيح ج ضَرَايِيح Fosse, tombeau.

* ضَرَسَ وضَرَّسَ Mordre fortement avec les dents molaires.

ضَرِسَ a ضَرَسًا Etre agacé, engourdi par un acide (dent).

اضرس اضراسًا Agacer, engourdir les dents à qqn. (fruit vert).

ضِرْس ج أَضْرَاس وضُرُوس Dent molaire, dent machelière.

ضَرَس Agacement des dents.

تَضْرِيس Morsure faite avec les dents molaires.

ضَرِسان Agacé (dent).

مُضَرَّس Dentelé, qui par ses asperités offre qq. ressemblance avec les dents.

* ضَرَطَ o ضَرْطًا Péter, lâcher un pet (qui se fait entendre).

ضَرَّطَ واضرط Faire, lâcher des pets.

ضُرَاط وضُرَيط Pet.

ضَرَّاط Péteur, qui pète souvent.

* ضَرَعَ a وتضرَّع Se soumettre, se faire humble, s'humilier, s'abaisser. Prier, supplier.

ضارع مضارعةً Ressembler, être semblable à...

تضرَّع الى ; Prier, supplier humblement qqn demander qqch. à qqn. avec humilité.

ضَرْع ج ضُرُوع Mamelle.

ضَرَاعَة Humilité, soumission, abaissement.

تَضَرُّع ج تَضَرُّعَات Humilité de celui qui prie. Prière. Supplication.

ضَرِع وضَارِع Humble, soumis.

dients.

Se battre avec qqn., en venir aux mains, s'escrimer. Former une société en commandite. ضارب مضاربةً

Laisser, quitter qqch. pour s'occuper d'une autre chose. Ne plus vouloir d'une chose, y renoncer. اضرب اضرابًا عن

Se battre, se combattre, lutter, s'escrimer (plusieurs ensemble). S'entre-heurter (vagues). تضارب تضاربًا

Etre frappé, être battu. انضرب انضرابًا

Etre agité, secoué, ballotté. Etre troublé, ému, être agité par une affection de l'âme, être dans l'inquiétude. اضطرب اضطرابًا

Coup; battement; jet. Jeu (des instruments de musique). Multiplication. ضَرْب

Espèce, genre. Façon, manière. Coup, décharge d'armes à feu. ضَرْب ج ضُرُوب

Semblable, pareil. ضَرْب ج أَضْراب

Coup. Un coup. Châtiment, plaie, fléau. ضَرْبَة ج ضَرْبات

Miel blanc et épais. ضَرَب

Battement des artères, des pouls. ضَرَبان

Agitation, trouble, émotion. اضْطِراب

Qui frappe. Qui multiplie. Multiplication. ضَرِب وضَارِب

Endommagé par la gelée... (plante). ضَارِب ومَضْرُوب

Qui cause du mal, du dommage, du préjudice.

Aveugle. Malade, infirme, épuisé. Endommagé. أَضَرّاء

Absolument nécessaire, indispensable. ضَرُورِيّ

Mal, dommage, perte, préjudice. ضَرَر ج مَضَارّ

Polygamie. ضَرَّة

Qui a souffert un mal, une perte; endommagé, lésé. Infirme, maladif. مَضْرُور

Forcé, contraint. مُضْطَرّ

Frapper, battre. Mêler, mélanger divers ingrédients ensemble. Frapper, affliger qqn. (malheur, fléau). ضَرَب i ضَرْبًا

Battre monnaie. ضرب السكّة

Employer un proverbe. ضرب المَثَل

Jouer des instruments de musique. ضرب آلات الطَرَب

Dresser une tente. ضرب الخيمة

Tirer sur le noir, être presque noir. ضرب الى السواد

Multiplier un nombre par un autre. Mêler. ضرب كذا في كذا

Le feu l'a endommagé, brûlé. ضربه النار

Etre endommagé par le froid (plantes). ضَرِب a ضَرَبًا

Frapper, battre avec force. Mêler, mélanger, brouiller divers ingré- تضريبًا

ضدّ وبالضدّ Contre. Contrairememt à...

تَضَادّ Contraste. Contradiction. Opposition.

مُضَادَّة Opposition, contrariété.

مُضَادّ Qui contredit, qui s'oppose...

* ضَرّ o واضرّ (ضد نفع) Nuire, être nuisible, préjudicier.

ضارّ مضارّةً Nuire à qqn. S'opposer à qqn., le combattre, être l'adversaire de qqn.

انضرّ انضراراً Souffrir un tort, un préjudice, un dommage.

اضطرّ اضطراراً Etre forcé, contraint à qqch., et avoir indispensablement besoin de qqch. Forcer, contraindre à qqch.

ضُرّ وضَرّ Mal, dommage, malheur.

ضِرّ Malheur. Polygamie.

ضَرّاء Mal, dommage.

ضَرَّة ج ضَرَائِر Dommage. Mamelle. Femme mariée par rapport à une autre femme du même mari, co-femme.

ضَرَر ج أَضْرار Dommage, tort, préjudice.

ضَرُورَة Nécessité, urgence, besoin pressant. Gêne, misère. Mal, dommage, tort.

ضَرَارَة Cécité. Pertes éprouvées.

إِضْطِرَار Nécessité, force de la nécessité. Force, contrainte, coaction, violence.

اضطراريّ Nécessaire, forcé, non libre.

اضطراريًّا Nécessairement, forcément; par force, par contrainte.

ضارّ ومُضِرّ Nuisible, malsain, malfaisant.

تضحّى تضحّيًا في Etre tel. ✧ Etre en retard. Faire qqch. à l'heure où le soleil est déjà élevé sur l'horizon. ✧ Etre en retard.

ضُحًى وضَحْوٌ وضَحْوَة Heure du jour où le soleil est déjà élevé sur l'horizon, matinée déjà avancée.

أَضْحَى Plus tard.

ضَحِيَّة ج ضَحَايَا Brebis offerte en sacrifice à l'heure. ضحى. Victime, hostie. Sacrifice.

ضَاحِيَة ج ضَوَاحٍ Province, district.

* ضخم o ضَخَامَة Etre gras, corpulent.

ضَخَامَة Grosseur, corpulence.

ضَخْم ج ضِخَام Grand, gros, corpulent, replet.

* ضدّ o ضَدًّا Avoir le dessus sur qqn., l'emporter sur lui. S'opposer à qqn., lui être contraire.

ضادّ مضادّةً Contredire qqn., le contrarier, s'opposer à lui, lui être contraire. Former un contraste avec l'autre.

تضادّ تضادًّا Etre opposé l'un à l'autre. Etre contredit, contrarié.

ضدّ ج أَضْداد Contraire, opposé. Adversaire, ennemi. Signification opposée.

كتاب الاضداد Livre qui traite des mots qui ont deux significations tout-à-fait opposées.

Faire rire qqn., exciter ضحّك واضحك
son rire.

Rivaliser de rire, à qui ضاحك مضاحكة
rira le plus.

Railler, plaisanter تضحّك تضحّكاً على
qqn. Se moquer de...

Dire les uns les autres, تضاحك تضاحكاً
chacun de son côté, des choses risibles. Se plaisanter, se moquer les uns des autres.

Rire, se mettre a استضحك استضحاكاً
rire. Prendre les choses en riant.

Rire. ضَحْك و ضِحْك

Ridicule, qui prête à rire. ضُحْكَة

Plaisanterie, facétie, أُضْحُوكَة ومُضْحَكَة
ce qui fait rire. Moquerie, risée, objet dont on rit.

Qui rit, qui se met à rire. ضَاحِك

Qui rit beaucoup et à ضَحّاك وضَحُوك
tout propos, grand rieur.

Qui fait rire. مُضْحِك

Facéties. مُضْحِكَات

Paraître, être apparent ✻ ضَحَا o ضُحُوًا
et distinct (à la lumière du soleil).

Offrir un sacrifice, immoler ضحّى تضحية
une victime à l'heure du jour appelé. ضحى

Mettre au grand jour, faire اضحى اضحاءً
paraître clairement. Se trouver qq. part à l'heure où le soleil est déjà élevé sur l'horizon. ✧ Paraître ou devenir tel ou

Etre couché sur ✻ ضَجَع واضجع واضّجع
un côté du corps; se jeter par terre et se coucher sur le côté.

Etre couché à côté de qqn.; ضاجع مضاجعةً
dormir avec qqn.

Coucher qqn. sur le côté, اضجع اضجاعاً
le faire coucher.

Etre paresseux, lent تضجّع تضجّعاً في
à faire qqch.

Action de se ضَجْع وانْضِجَاع واضْطِجَاع
coucher sur le flanc, sur le côté.

Paresse, nonchalance, fainéantise ضَجْعَة
qui consiste à être toujours couché ou à dormir. Manière de se coucher.

Camarade de lit. ضَجِيع

Lieu où l'on se cou- مَضْجَع ج مَضَاجِع
che; Chambre à coucher, dortoir; lit, couche.

Couché sur le côté, gisant par ضَجُع
terre.

Avoir la bouche de tra- ✻ ضَجِم a ضَجَمًا
vers.

Se disputer, se quereller avec ضاجم مضاجمةً
qqn.

Oblique, de travers (bouche, nez, أَضْجَم
lèvres).

Rire, surtout ✻ ضَحِك a ضَحْكًا وضَحِكًا
tout haut.

Se rire, se moquer de... ضحك على

être brumeux (ciel).

Etre ramassé et tenu dans la main (bouts de la robe). ✧ Etre contenu dans le devoir (enfant). ✧ Etre contenu, renfermé dans... (choses qui tendent à s'échapper). ✧ انضبّ انضبابًا

Lézard. ضَبّ ج ضِبَاب

Brouillard, brume. ضَبَاب

Un brouillard. ضَبَابَة

Ramassé et contenu dans la main. ✧ Contenu, renfermé... مَضْبُوب

Etre brumeux (ciel), ✧ être couvert de brouillards (terre). ✧ ضبضب ضبضبةً

Tenir avec force, après avoir saisi qqch. avec la main. Contenir, maintenir dans l'ordre, dans le devoir, gouverner. Inscrire, coucher par écrit, noter, marquer. ✧ S'emparer, se saisir de... ✧ Confisquer. ✧ Ajuster, pointer (un canon). ✧ Rendre exact, précis (un compte). ✧ Savoir avec précision. * ضَبَطَ i ضَبْطًا وضَبَاطَةً

S'emparer de qqch. avec force. تضبّط تضبّطًا

Etre raffermi consolidé. انضبط انضباطًا

Etre contenu dans le devoir. ✧ Etre fait avec exactitude, précision. ✧ Etre confisqué (bien).

Maintien, conservation de l'ordre. Exactitude, précision. Consolidation, raffermissement. Précisé ment, justement. ضَبْط

Qui tient avec force. Qui maintient dans l'ordre. Officier (dans l'armée). ضَابِط

Tout-puissant (Dieu). ضابط الكل

Règle, loi. ضابط وضابطة

Décision, sentence d'un tribunal. مَضْبَطَة ج مَضَابِط

Ferme, solide, raffermi. Exact, ponctuel. Précis. Réglé, dont la conduite est irréprochable. Juste (compte). مَضْبُوط

Hyène. * ضَبُع وضَبُع ج ضِبَاع

Prendre, mettre et tenir qqch. sous les aisselles. * ضبّن واضطبن

Aisselle. ضَبْن وضِبْن

Crier, pousser des cris. Faire du bruit, du vacarme. * ضجّ i واضجّ

Exciter, faire surgir un tumulte, le désordre. ضاجّ مضاجّة

Cris, tumulte, vacarme, bruit. ضَجَّة

Bruit, cri, vacarme. ضَجَاج وضَجِيج

Qui crie, qui pousse des cris. Qui beugle (chameau). ضَجُوج

Etre ennuyé, s'ennuyer. * ضجِر a وتضجّر

Ennuyer qqn. ضجّر واضجر

Ennui. Inquiétude, angoisse, malaise. ضَجَر وضُجْرة

Etroit (lieu). ضَجِر

Ennuyé. Fâcheux, morose, à qui rien ne plaît, qui se plaint de tout. ضَجُور

Qui cause de l'ennui, ennuyant. مُضْجِر

venir... Qui est destiné à...

Fin, issue, résultat. مَصِير

Passer la saison d'été dans un lieu. * صاف i وصيّف واصطاف

Suffire à qqn. pour l'été (approvisionnement). صيّف تصييفاً

Entrer, se trouver dans la saison d'été. اصاف اصافةً

Eté. صَيْف ج أَصْيَاف

D'été, estival. صَيْفِيّ

Chaud (temps). صايف

Résidence d'été, campagne. مَصِيف ومُصْطاف

Chine. * صين — الصين

Chinois. Porcelaine de Chine. صِينِيّ

Petite assiette, petit plat. Patène. Vase en porcelaine de Chine. Plateau vernissé sur lequel on sert le café. صِينِيَّة ج صَوَانِي

Robe. Soutane. ◇ صاية

Piége, filet. Trappe, ratière. مَصِيدَة ومِصْيَدَة ج مَصَايِد

Pris à la chasse. صَيْد

Chasseur. Pris à la chasse. Chassé, poursuivi par un chasseur. صَيَّاد مُصْطَاد

Se faire ou devenir tel ou tel, finir par être tel ou tel. Avoir lieu, arriver (évènement). ◇ صار i صَيْرُورَةً ومَصِيراً

Faire tel ou tel, faire devenir tel ou tel, rendre tel ou tel ; réduire à tel ou tel état. صيّر تصييراً

Faire exister, faire devenir tel ou tel. صار اصارةً

Grand-prêtre des Juifs. Sire. صِير

Bercail, enclos, bergerie. صِيرَة ج صِيَر

Action de devenir tel ou tel. صَيْرُورَة

Qui est, ou qui est devenu tel ou tel. Qui a lieu ou qui a eu lieu. Qui doit de-

ض

la main, en ramassant, par ex., les bouts... pour les tenir dans la main. S'emparer de tout, empoigner tout. ◇ Tenir, contenir dans l'ordre (une troupe d'écoliers)... Contenir, renfermer, dans une chambre, par ex..., des enfants qui tendent à s'échapper.

Etre couvert de brouillards, اضبّ اضبابًا

Bruit, vacarme, tapage. ◇ ضَأْضَا وضَوْضَاء

Etre maigre, chétif, petit, mince. * ضَأَل — ضَؤُل a ضَآلَة

Mouton ou brebis. * ضَأْن — ضَائِن ج ضَأْن

De brebis, ou de mouton (viande). ضَأْنِيّ

Prendre qqch. avec toute * ضَبّ i ضَبًّا

Jeûner. ❋ صام o صَوْمًا

Faire jeûner qqn. صوّم تصويمًا

Jeûne. صَوْم وصِيَام

Qui jeûne, jeûnant, jeûneur. صَايِم ج صُوَّام وصُيَّام

Qui fait jeûner, qui oblige de jeûner. مُصَوِّم

Protéger qqn. contre qqn. ou qqch. Préserver. Conserver, tenir renfermé. Garder. ❋ صان o صَوْنًا

Entourer d'un mur, enclore. Protéger; garder; préserver. صوّن تصوينًا

Garde, conservation. صَوْن

Garde-robe, cabinet où l'on serre les habits. صَوَان وصُيَان ج أَصْوِنَة

Garde. Chasteté. Modestie. صِيَانة

Pierre à fusil, quartz, silex, caillou. صَوَّان

Une pierre à fusil. صَوَّانَة

Gardé, préservé; conservé; serré, renfermé. مَصُون ومَصْوُون

Atteindre (ce qu'on visait), frapper au but. ✧ Enclouer, piquer un cheval en le ferrant. صاب i صَيْبًا

Atteindre le but. Atteindre, frapper qqn. (malheur, mauvais œil). ✧ Enclouer un cheval en le ferrant. اصاب اصابةً

Etre atteint, être frappé par un malheur. ✧ Etre encloué, broché, piqué (cheval). انصاب انصيابًا

Coloquinte. صاب

Accident, affliction, malheur, peine. صابة

Atteinte, coup dont on atteint qqch. إِصَابَة

Atteinte du mauvais œil. اصابة العين

Qui va droit au but. Qui frappe, qui atteint. صَايِب

Adroit, qui frappe droit au but. صَيَّاب

Accident, malheur, adversité, calamité, désastre. مَصِيبَة ج مَصَايِب

Atteint, frappé; lésé, endommagé. ✧ Encloué, broché (cheval). مُصَاب ومُنْصَاب

Crier, pousser un cri retentissant. Chanter (coq). ❋ صاح i صَيْحًا وصِيَاحًا

Crier, pousser un cri retentissant et terrible. صيّح تصييحًا

Crier à qqn., l'appeler. صايح مصايحةً

S'appeler les uns les autres par des cris. تصايح تصايُحًا

Cri. Chant du coq. صَيْح وصِيَاح

Cri. Cri terrible, vociférations. ✧ Réprimande. صَيْحَة

Qui crie. صَايِح

Criard, braillard. صَيَّاح

Chasser. Pêcher. ❋ صاد i واصطاد

Se livrer à la chasse, à la pêche. Prendre à la chasse, à la pêche (une bête fauve, un poisson). تصيّد تصيُّدًا

Chasse. Pêche. Gibier, proie, prise. صَيْد

Chasseur. Pêcheur. صَايِد وصَيَّاد ج صَيَّادون

Orfèvre. صَايِغ ج صُيَّاغ

Bijoux, ornements en or ou en argent d'une femme. مَصَاغ ج مَصَاغات

Etre laineux, lanifère, être couvert de laine. ❋ صاف وصوِف واصوف

Se faire soufi, mystique; affecter les mœurs, l'extérieur des soufis. تصوَّف تصوُّفاً

Laine. صُوف ج أَصْوَاف

Flocon de laine. صُوفَة

Pratique de la doctrine des soufis, mysticisme, vie comtemplative. تَصَوُّف

Soufi (mystique musulman). صُوفِيّ

Laineux. صَافِي وأَصْوَف وصُوفَانِيّ

Amadou. ❋ صوفان

Se jeter avec fureur sur qqn. (bête féroce). Avoir le dessus sur qqn. ❋ صال o صَوْلاً على

Détremper, délayer (le plâtre). Laver (les grains, etc...) pour les nettoyer et en séparer la terre. صوَّل تصويلاً

Assaillir qqn., se jeter sur lui avec fureur. صاول مصاولةً

Froment lavé dans l'eau. صُوْلَة

Impétuosité, violence. Attaque soudaine. Force. صَوْلَة

Vase, ou réservoir dans lequel on détrempe, on lave qqch. Auge, vaisseau de bois pour délayer le plâtre. مِصْوَل ج مَصَاوِل

Lavé et nettoyé dans l'eau (blé). مُصَوَّل

conception. Représentation, imagination. صُوْرَة

Bien formé, d'une forme proportionnée et belle. صَيِّر

Peintre. Sculpteur. صَوَّار

Formé. Imaginé, représenté intellectuellement. Peint. مُصَوَّر

✧ Poussin. ✧ صُوص ج صِيصَان

Piauler (poussin). ✧ صَوْصَى (عوص صاً)

Rebrousser chemin, revenir sur ses pas (à l'annonce d'une nouvelle extraordinaire). ✧ صاع — انصاع

Mesure des grains contenant quatre مدّ. صاع ج أَصْوُع

Donner une forme à qqch.; façonner, former d'après un certain modèle. Etre orfèvre, exercer le métier d'orfèvre. Former, créer qqch. (Dieu). ✧ صاغ o صَوْغاً

Pur, sans mélange, franc, de bon aloi. Probe (homme). Sain (corps). ✧ صاغ

Bonne monnaie. Argent donné pour ce qu'il vaut, sans augmentation de valeur. عملة صاغ

Forme, façon. Semblable, pareil, qui est comme sorti du même moule que l'autre. صَوْغ

Forme, façon. Forme grammaticale (d'un nom, d'un verbe). Bijoux, joyaux, ornements en or ou en argent. صِيغَة

Orfèvrerie, art, métier d'orfèvre. صِيَاغَة

approuver.

صَوْب Côté, point vers lequel on se dirige. Droiture. Action de suivre la droite voie. Vers, du côté de....

صَوَاب Manière d'agir juste et droite. Ce qui est juste, vrai; le meilleur parti à prendre; droiture, le vrai, raison. Jugement droit. Esprit juste.

صَوَابِيّ Raisonnable, juste.

إِصَابَة Coup juste (d'une flèche qui frappe le but). Sagacité (qui fait qu'on tombe juste).

إِسْتِصْوَاب Approbation, assentiment, agrément.

صَايِب Qui va droit au but (trait). Droit (jugement, esprit).

مُصِيب Qui atteint le but. Qui tombe juste, qui a raison.

* صات — صوّت تصويتاً Rendre un son; pousser un cri. Appeler qqn. Crier à qqn.

انصات انصياتاً Répondre au cri, à l'appel. Retentir de qqch.

انصات به الزمان Le siècle retentit de son nom.

صَوْت ج أَصْوَات Voix, son, bruit.

بصوت واحد D'une seule voix, unanimement.

بصوت حيّ De vive voix.

صِيت Renom, réputation, renommée; bon

nom.

◆ صيّت تصييتاً Illustrer, faire la réputation de qqn.

◆ تصيّت تصيّتاً Etre renommé, avoir de la réputation.

◆ مُصَيَّت Renommé, illustre.

* صاج — ◆ صُوْج Faute.

صار — صوّر تصويراً Façonner, former une chose de telle ou telle façon, lui donner une forme. Peindre, tracer (des figures, des tableaux). Imaginer qqch. Créer, former.

صُوِّر Etre formé, façonné de telle et telle manière, être représenté sous tels ou tels traits.

صُوِّر لي Je me suis imaginé.

تصوّر تصوّراً Etre formé. Etre peint. S'imaginer, se représenter qqch.

صُوْر Cor, cor de chasse. Tyr (ville).

صُوْرَة ج صُوَر Forme. Extérieur, aspect, apparence. Figure, image. Tableau. Manière, façon. Copie. Formule (d'un sacrement).

صورةً En apparence, extérieurement.

صُوْرِيّ Formel.

صورِيًّا Formellement.

تَصْوِير ج تَصَاوِير Image, tableau. Peinture. Imagination, représentation intellectuelle.

تَصَوُّر Idée que l'on s'est faite d'une chose,

roux, blond.

Couleur rousse, blonde. صَهَب وصُهْبَة

Roux, alezan, blond. أَصْهَب م صَهْبَاء ج صُهْب

La (liqueur) rousse, le vin. الصهباء

S'allier à qqn., devenir son gendre ou son beau-frère. ✽ صهر — صاهر مصاهرة

Gendre, beau-fils. Beau-frère. صِهْر ج أَصْهار

Citerne. ✽ صِهْرِيج ج صَهَارِيج

Hennir (cheval). ✽ صَهَل a صَهِيلاً

Se répondre par des hennissements (chevaux). تصاهل تصاهُلاً

Hennissement. صَهِيل وصُهَال

Qui hennit, hennissant. Cheval. صَاهِل ج صَوَاهِل

Dos d'une monture, endroit où s'assied le cavalier. ✽ صَهْوَة ج صِهَاء

Etre versé, répandu, se répandre, arriver jusqu'à... ✽ صَاب o وانصاب

Approuver qqn., lui dire: Vous avez frappé juste, vous avez raison, vous y êtes. صوّب تصويبًا

Atteindre le but (flèche). Obtenir qqch., atteindre à qqch. Tomber juste, avoir raison, deviner. Agir avec droiture. اصاب اصابةً

Tomber (pluie). تصوّب تصوُّبًا

Trouver bon, droit, استصاب او استصوب

Affectation. صَنْع

Habile, industrieux (artisan). صَنِع وصَنِيع

Qui fait, qui crée, créateur. Artisan, ouvrier. Apprenti. Serviteur, domestique. صَانِع ج صُنَّاع

Artificiel. صِنَاعِي

Paiement, salaire (pour travail). Main-d'œuvre. صَنْعَة

Citerne découverte, réservoir d'eau de pluie. Edifice, construction. مَصْنَع ج مَصَانِع

Affecté. Falsifié, non authentique. صَنْع

Fait. Artificiel. صنوع

Diviser, séparer en différentes catégories. Faire, composer (un ouvrage, un livre). ✽ صنّف تصنيفًا

Espèce, sorte, catégorie. Article, objet de commerce. صِنْف ج أَصْنَاف وصُنُوف

Ouvrage, livre, composition littéraire. تَصْنِيف تَصَانِيف

Auteur d'un livre. مُصَنِّف (او مُؤَلِّف)

Se faire des idoles (pour les adorer). ✽ صنّم تصنيمًا

Idole. صَنَم ج أَصْنَام

Tuyau, tige d'une plume. صُنْمَة

Semblable, pareil. Frère. Fils. Cousin. ✽ صِنْو ج أَصْنَاء

Chut! paix! ✽ صَهْ

Etre alezan, ✽ صَهِب a صَهَبًا (او اشقر)

أَصْمَع Qui s'élève en haut, qui se dresse. Vif, pénétrant (esprit).

مُصَمَّع ومُصَوْمَع Terminé en pointe, formé en cône (tas de blé, brioche).

* صمّغ تصميغاً Gommer ou mettre de la gomme dans qqch.

اصمغ اصماغاً Donner, produire de la gomme (arbre).

صَمْغ ج صُمُوغ Gomme.

صمغ عربى Gomme arabique.

صمغ صنوبر Résine.

صمغ بطم Colophane.

صَمْغِىّ Gommeux.

مُصَمَّغ Gommé, enduit de gomme.

* صمَى — أَصْمَى اصماء Frapper sa proie et l'étendre roide morte.

* صنّ — اصنّ اصناناً Etre gâté et sentir mauvais (eau).

صِنَّة وصَنَان ج أَصِنَّة Odeur fétide des aisselles. Mauvaise odeur.

مُصِنّ Qui sent mauvais.

* صَنَوْبَر Pin.

* صَنْج ج صُنُوج Castagnettes en argent ou en cuivre. Cymbale.

صَنْجَة Poids.

صَنَّاج Joueur de cymbales, cymbalier.

* صِنْدِيد ج صَنَادِيد Seigneur, chef. Fort, robuste. Violent (froid).

الصناديد Les chefs, les héros d'une armée.

* صُنْدُوق ج صَنَادِيق Caisse, coffre. Malle.

* صَنْدَل صندلة Avoir une tête énorme. Etre têtu.

صَنْدَل Santal (bois odoriférant des Indes).

مُصَنْدَل Qui a une grosse tête (âne).

صَيْدَلَانِىّ ج صَنَادِلَة Pharmacien, apothicaire.

صَيْدَلَة Pharmacie.

صِنَّارَة ج صَنَانِير Ligne à pêcher. Hameçon. Aiguille à tricoter.

* صَنْطُور ج صَنَاطِير Tympanon.

* صنَع a صُنْعاً Faire confectionner avec art. Créer qqch. (Dieu). Faire une action.

صنّع تصنيعاً Faire avec art, arranger bien qqch.

تصنّع تصنّعاً Etre affecté, recherché (dans sa mise), être maniéré (dans son langage).

تصانع تصانعاً S'industrier.

اصطنع اصطناعاً Elever, former (un apprenti). Faire. Inventer.

صَنْع وصُنْع Action, ce qui est fait.

صَنْعَة Œuvre, action. Art.

صَنَاعَة ج صَنَايِع Art, métier, industrie. Habileté, adresse.

اصحاب الصنايع Artisans; ouvriers.

صَنِيع Œuvre d'un tel.

صَنِيعَة ج صَنَايِع Action, œuvre. Ouvrage, travail. Créature, protégé. Bienfait, faveur.

Qui se tait. Inanimé (être). صَامِت

Silencieux, taciturne. صِمِّيت

Solide, massif, qui n'est pas creux, compacte. مُصْمَت

Cérumen, ordure des oreilles. ✻ صِمْخ

Canal de l'ouïe. Cavité de l'oreille. صِمَاخ وأُصْمُوخ

Poser, mettre, fixer une chose à un endroit. ✧ Mettre en évidence; exposer (le St Sacrement). ✻ صَمَدَ o صَمْدًا

Etre solide, massif. ✧ Etre liquide, net (bien, revenu dont toute charge a été déduite). صَمُدَ صُمُودًا

✧ Faire des épargnes, mettre en réserve comme revenu net et clair. Liquider. صَمَّدَ تصميدًا

Maître, chef de la maison. Eternel. Qui n'a besoin de rien et de personne. Massif. صَمَد

✧ Corporal (linge sur lequel on met le calice et l'hostie...). صَمْدَة

Dur, massif. Liquide, net, clair (bien, revenu). ✧ Mis en réserve (somme). صَامِد

Exposé, placé en évidence. مصمود

Etre courtier. ✻ صَمْصَرَ (اطلب سمسر)

Donner (à un tas) la forme conique, le faire terminer en pointe. ✻ صَمَّعَ وصَوْمَعَ

Cime conique (d'un pâté). Cellule de moine. صَوْمَعَة ج صَوَامِع

Chauffoir. صَلًى ومَصْطَلًى

Boucher, obstruer. ✻ صَمَّ o صَمًّا

Etre bouché, obstrué (canal de l'ouïe); devenir sourd, être sourd. صَمِمَ وصَمَّ

Se proposer fermement qqch. Diriger son intention vers... صَمَّمَ تصميمًا على او فى

Rendre qqn. sourd (Dieu). Boucher, obstruer. صَمَّمَ اصمامًا

Fair le sourd; faire la sourde oreille. تَصَامَّ تصامًّا

Obstruction du canal de l'ouïe, surdité. صَمَم

Bouchon, tampon. صِمَام وصِمَامَة

Racine et partie principale d'une chose, ce qui en fait comme le noyau, le fond. صَمِيم

Du fond du cœur. من صَمِيم القلب

Sourd. Massif, non creux, qui, par conséquent, ne rend pas de son quand on le frappe. أَصَمّ صَمَّاء ج صُمّ

Pierre dure, dur rocher. حجر اصم

Résolu, décidé (projet). Dirigé vers... (intention). مُصَمِّم

Se taire. ✻ صَمَتَ o صَمْتًا

Se taire. Faire taire, réduire au silence. صَمَّتَ تصميتًا

Faire taire, réduire au silence. Faire massif (et non pas creux dedans). اصمت اصماتًا

Silence. صُمْت وصُمَات وصُمُوت

d'un art (mot, locution).

صالح ج صالحون وصُلّاح Bon, en bon état. Bon, probre, intègre, vertueux. ◆ Bien, intérêt propre, avantage.

مَصْلَحَة ج مَصَالِح Affaire, besogne, entreprise. Avantage, utilité.

مُصَالَحَة Réconciliation, paix.

مُصْلِح Qui arrange. Qui corrige, qui rectifie, qui améliore, qui réforme, bonifie.

مُصْلِح بين Médiateur, pacificateur.

مُصْطَلَح Amélioré, devenu médiocre, passable.

* صَلَدَ i صُلُودًا Etre dur (sol).

صَلُدَ o صُلُودًا Etre dur à la détente, être avare.

صُلُود Dureté (du sol). Avarice.

صَلْد Dur. Avare. ◆ Lisse.

* صَلْصَلَ صَلْصَلَة Sonner, résonner, retentir (corps dur).

صَلْصَلَة Retentissement, bruit.

* صلطح — اِصْلَنْطَح Etre large, spacieux (lit d'un fleuve).

مُصَلْطَح Large, spacieux.

* صَلِعَ a صَلَعًا Etre chauve sur le devant de la tête.

صَلَع Chauveté, calvitie.

صَلَعَة Partie chauve de la tête. Front.

أَصْلَع م صَلْعَاء ج صُلْع Chauve. Nu, sans végétation (terre).

* صَلِفَ a وتصلّف Se vanter, s'attribuer des mérites qu'on n'a pas.

صَلِف Fanfaron, vantard. Qui ne donne pas de pluie, stérile (nuage).

مُتَصَلِّف Qui s'attribue des mérites qu'il n'a pas, vantard.

* صلّى صَلَوة Prier Dieu, faire ses prières.

صلّى على Prier sur..., bénir. Bénir un mariage, les époux.

تصلّى تصلّيًا Etre béni, recevoir la bénédiction nuptiale, se marier devant l'église (époux).

صَلَاة وصَلَوة ج صلوات Prière.

مُصَلّى Lieu réservé à la prière. Bénit (eau).

مُصَلٍّ Qui prie, priant.

* صَلَا i صَلْيًا Se chauffer en s'approchant du feu. Armer (un fusil). Tendre (un piége, un lacet).

* صلا ل Tendre des piéges à qqn. et le faire tomber dans un malheur.

صلّى واصلى Mettre au feu, approcher du feu, rôtir, griller (de la viande) en l'approchant du feu.

اصطلى اصطلاء Se chauffer, s'approcher du feu et en ressentir la chaleur.

صِلَاء Action du feu sur le corps qui s'en approche.

مِصْلَاة ج مَصَالِي Lacet, piége (pour prendre le gibier).

مُصْلَى Rôti, grillé. Tendu (piége).

be, intègre, vertueux.

صلُح ل Convenir, aller bien à qqn., faire son affaire...

صلَّح تصليحًا Raccommoder, rapiécer. Amender, corriger.

صالح مصالحةً Se réconcilier, faire la paix avec qqn.

صالح بين Réconcilier deux ou plusieurs personnes entr'elles.

اصلح اصلاحًا Arranger, ajuster, rétablir le bon ordre dans qqch. Corriger, rectifier. Réformer. Faire bien, agir en homme vertueux.

تصلَّح تصلُّحًا Etre raccommodé, rapiécé.

تصالح تصالُحًا Se réconcilier, faire la paix les uns avec les autres.

اصطلح اصطلاحًا Se réconcilier, faire la paix. S'amender, s'améliorer, se corriger. Se bonifier.

اصطلح على (او اتّفق) Convenir, tomber d'accord relativement à qqch.

صُلْح Paix ; réconciliation.

صَلَاح Bonté morale, justice... Bonnes actions, bonnes mœurs, bonnes œuvres.

إصْطِلَاح ج اصطلاحات (ضد لغة) Usage ou signification technique, d'un mot. Mot technique.

اصطلاحيّ Technique, dont la signification est particulière à la langue d'une science,

endurcir.

تصلَّب Se durcir. Se mettre en travers, en forme de croix.

صَلْب Crucifiement.

صَلَابة Dureté. Endurcissement du cœur.

صُلْب ج أَصْلَاب وأَصْلَاب Epine dorsale, reins, lombes.

صُلْبيّ Lombaire.

صُلْب وصَلِيب Dur (pierre). Endurci (cœur).

صَلِيب ج صُلْبَان Croix.

دارة الصليب Signe de la croix.

صليبيّ ج صليبيّون Croisé (soldats des croisades).

صُلْبيّة Voûte croisée, diagonale.

صليبيّة En croix, en forme de croix.

صُلَّب Marqué de croix, dont le dessin représente des croix (étoffe). Fait en forme de croix, croisé.

مَصْلُوب ج مَصَالِيب Crucifié. Crucifix.

صَلُّوت Crucifix.

صلت صَلَاتَةً Etre large, découvert (front).

اصلت انصلاتًا S'élancer, partir et dépasser les autres.

صلاتة Salade.

صولجان — صليج Bâton court et crochu; houlette ; crosse. Sceptre.

صلُح o صَلَاحًا (ضد فسد) Être en bon état, sans défaut, en bon ordre. Etre

صاقب مصاقبةً Etre auprès de qqn. Convenir avec..., s'adapter à... Uniformiser, rendre uniforme. Adapter l'un à l'autre.

مصاقبة Convenance, rapport entre deux choses qui vont bien ensemble. Uniformité.

مصاقب Qui couvient à..., qui s'adapte à... Uniforme.

* صَقْر Sacre, faucon. Tout oiseau de proie.

صاقور Grand marteau, pointu à un bout, avec lequel on brise les pierres.

* صقِع واصقع Etre couvert de gelée blanche (sol, plantes).

صقّع تصقيعًا ✧ Rendre froid, glacé. ✧ Etre transi de froid, mourir de froid dans les neiges...

صُقْع Plage, étendue de pays, contrée.

صَقِيع Gelée blanche, givre.

صُقْعَة ✧ Froid, froidure.

مُصَقَّع ✧ Froid, gelé. ✧ Transi de froid. ✧ Mou, lâche.

* صقَل صِقَالاً Polir, fourbir, rendre lisse, luisant, lustrer, brunir.

انصقل انصقالاً Etre poli, fourbi.

صِقَال Polissage, brunissage, lissage, fourbissage.

✧ صَقَالَة Echafaud. Tréteau.

صَقّال وصَيْقَل ج صَيَاقِل Polisseur, Fourbisseur, brunisseur.

صَقِيل ومصقول Fourbi, poli. Lisse, luisant.

صلب

صِقْل وصِقْلَة Polissoir, brunissoir. Coquillage avec lequel on polit le papier.

* صِقْلاب ج صَقَالِبة Slaves (peuples).

* صَكّ o صَكًّا ✧ Trébucher, butter, faire un faux pas

اصطكّ اصطكاكًا Se heurter l'un contre l'autre (genoux).

صَكّ ج صُكُوك وصِكَاك Acte, pièce authentique; arrêt d'un juge dressé en forme et revêtu de signatures. ✧ Faux pas.

* صَلّ i صَلِيلاً Sonner, retentir, produire un cliquetis (armes).

صَلّ صَلًّا Clarifier (une boisson). Etre clarifié.

صَلّ صُلُولاً واصلّ Etre gâté, sentir mauvais, puer (viande, eau).

صِلّ Serpent mince et fauve, vivant dans les sables. Homme méchant, vipère, basilic.

صَلِيل Son, bruit, cliquetis.

مِصَلَّة Filtre.

* صلَب i صَلْبًا Crucifier, mettre en croix, faire subir le supplice de la croix.

صُلْب صَلَابَةً Etre dur (pierre).

صُلِب وانصلب Etre crucifié, mis en croix, souffrir le supplice de la croix.

صلّب تصليبًا Faire qqch. en forme de croix, donner à une étoffe un dessein qui représente des croix. Faire le signe de la croix, se signer. Durcir, rendre dur,

صفّى الخمر Soutirer du vin.

صافى مصافاةً Etre sincère, agir avec une grande pureté d'intentions à l'égard de qqn.

اصفى اصفاءً Clarifier, épurer, rendre clair.

تصافي تصافياً Vivre en amis sincères les uns avec les autres.

اصطفى اصطفاءً Choisir, élire.

✧ اصطفل (عوض اصطفى ل) Choisir ce qu'on veut. Faire à sa tête, comme on l'entend, s'arranger...

استصفى استصفاءً Choisir. Prendre, enlever la meilleure partie d'une chose, l'écrémer.

صَفْو وصَفاء وصَفاوَة Pureté, limpidité, état de ce qui est clair, pur, serein, sérénité. Pureté de cœur, d'intention.

صَفْوَة Elite, choix, la meilleure partie d'une chose. Homogénéité.

✧ ماء صفوة Lessive, eau détersive.

صَفاة وصَفا ج صَفَوات Rocher, pierre.

تصفية Clarification. Liquidation.

صافٍ Pur, clair, limpide. Serein. Homogène.

صَفِيّ أصْفياء Pur, limpide. Choisi, élu. Ami sincère.

مِصْفاة و ✧ مصفاية Filtre. Passoire.

مُصَفّى Epuré, purifié. Clarifié.

مُصْطَفىً Elu, choisi comme le meilleur.

✲ صقب a صُقْبًا Etre proche, voisin. Etre en face de.

صفى

صَفَق تصفيقاً Donner une poignée de main en frappant un peu (quand on conclut un marché).

صفق واصطفق S'agiter en se frappant (branches d'un arbre).

تصافق تصافقاً Se donner la main, les mains les uns aux autres. De là, convenir de..., conclure un marché.

صَفْق Battement des mains...

صَفْقَة Coup accompagné de bruit, quand on donne une poignée de main. De là convention, accord entre deux personnes. Conclusion d'un marché.

تَصْفيق Battement des mains, des ailes...

✲ صَفِن i صُفُونًا Considérer avec étonnement. Etre stupéfait, rester interdit.

صَفَن Réflexion mêlée d'admiration. Stupéfaction.

صَفْوان Amadou.

صوفانة Un morceau d'amadou.

✲ صفا o صَفْوًا وصَفاءً Etre pur, limpide (eau). Etre clair, serein (ciel). Etre pur de cœur, d'intentions.

صفا قلبه على Son cœur ne conserve pas de rancune contre...

صفا مع Rester à qqn. comme profit clair et net...

صَفّى تصفيةً Epurer, clarifier. Tirer au clair. Couler, faire passer à travers une étoffe.

تصافح تصافحاً Se donner la main, échanger des poignées de main avec qqn. Se réconcilier les uns avec les autres.

صَفْح Pardon d'une faute.

صَفْح ج صِفَاح Côté, face. Plat (du sabre, d'une lame).

صفيحة ج صَفَايِح Face, côté plat et large d'une chose. Lame, plaque ou feuille de métal.. Ardoise. Paillette. Planche mince en pierre.

صفيحة حديد Tole.

تصفيح Action d'aplatir, d'étendre en lame (un métal).

صَفُوح Généreux, qui pardonne les offenses.

مصافحة Poignée de main. Pardon. Réconciliation.

مُصَفَّح Aplati, plat. Plaqué.

* صفر i و ✦ صَوْفر Siffler (homme).

صفِر a صَفَرًا Etre vide, ne contenir rien (maison).

صفّر تصفيراً Peindre, teindre en jaune, jaunir. Vider, rendre vide.

اصفرّ اصفراراً Etre jaune, devenir jaune. Devenir pâle, pâlir.

صِفْر ج أَصْفَار Vide. Zéro.

صُفْر Cuivre jaune. Or.

صُفْرة وإِصْفِرَار Jaune, couleur jaune. Pâleur (du visage).

صَفْرة Faim, vide de l'estomac.

صَفَار Sifflement.

✦ صَفَار البيض Jaune d'œuf.

صَفَّارة Cul, derrière. Sifflet, appeau (pour attirer les oiseaux).

صُفَارِيَّة (و✦ صُفْرَاية) ج صُفَارِى Loriot, oiseau au plumage jaune.

صَفِير Sifflement. Saphir (pierre précieuse).

صافر Qui siffle. Tout oiseau qui siffle.

صافور وصافورة و ✦ صُوْفَيْرَة Sifflet; flageolet; fifre.

أَصْفَر م صَفْرَاء Jaune. Fauve. Plus vide.

صَفْرَاء Bile, fiel. Gaude, herbe qui teint en jaune.

✦ صَفْرن صفرنةً Eprouver un étourdissement, un tournoiement de tête.

مُصَفَّر Teint en jaune, jauni.

مُصْفَرّ Jaune. Pâle.

مَصْفُور Affamé, affaibli par la faim.

* صَفْصف صفصفةً ✦ Mettre en ordre.

صَفْصف Plaine déserte.

صَفْصَاف Saule. Osier.

صَفْصَاف مستحي Saule pleureur.

* صفع صَفْعًا Taper légèrement la nuque, ou l'occiput à qqn. Souffleter qqn.

* صفق i صَفْقًا و✦ صقق Frapper qqch. avec bruit... Frapper des mains, applaudir. Battre des ailes (oiseau). Pincer un instrument de musique, toucher de tel ou tel instrument.

présence de l'ennemi.

Se ranger en bataille, اصطفافاً اصطف
en ordre, se mettre en ligne, s'aligner.

Ordre, série, rang, ligne. صَفّ ج صُفوف
Hommes rangés sur la même ligne. Composition, arrangement des caractères.

Estrade, banquette en صُفّة ج صُفَف
pierre devant une maison, dans un jardin...

Lieu où l'on est rangé une مَصَفّ ج مَصَافّ
série, champ de bataille où les hommes sont rangés en bataille.

Rangé en ordre, en ligne, مَصْفوف ومُصْطَفّ
aligné.

✧ Par- ✻ صفَت صَفْتاً (اطلب صفح)
donner une offense.

Simple, d'une seule (ضد كلّين) مُصَفَّت
rangée de pierres (mur).

Pardonner à qqn. ✻ صفَح a صَفْحاً ل
Frapper qqn. du plat du sabre ou avec une chose plate.

S'éloigner, se détourner de... صفح عن

Aplatir, étendre en plaques, صَفّح واصفح
en lames, en feuillettes (un corps métallique). Plaquer.

Donner une poignée de صافح مصافحةً
main à qqn. Pardonner à qqn.

Etre aplati, être étendu en تصفّح تصفّحاً
plaques, en feuilles (métal).

Examiner, considérer une affaire. تصفّح في

tion, amoindrissement. Action de rapetisser.

Petit, chétif. صَغير ج صِغار وصُغَراء

Très-petit, tout petit. صُغَيّر

Plus petit, le plus petit. أَصْغَر ج أَصاغِر
Puîné, cadet (frère).

Les deux plus petits membres الصغران
du corps ; le cœur et la langue.

Petite. صُغْرَى ج صُغَر

La mineure (d'un syllogisme). صُغْرَى

Qui amoindrit, qui rapetisse. مُصَغِّر

Se pencher pour صَغْواً وصَغْيٌ a صَغا
écouter, prêter l'oreille.

Etre attentif, prêter l'oreille اصغاء اصغى
aux paroles de qqn.

Inclinaison, action de se pencher pour écouter qqn. صَغْو وصَغْيٌ

Attention. إِصْغاء

Incliné pour écouter. Attentif. صاغٍ وأَصْغَى

Ceux qui se tournent vers qqn. dans le besoin et en attendent du secours ou des conseils ; clients. صاغية

Ranger en ordre, en ligne (des soldats), aligner. ✻ صَفّ وصفّف

Composer, assembler les caractères pour en former des mots, des lignes (dans une imprimerie). صفّ الاحرف

Se ranger en bataille, en صافّ مصافّةً

Difficulté, peine. صُعُوبة

Difficile, pénible, ardu. صَعْب ج صِعَاب

Difficultés, choses difficiles, ardues. مَصَاعِب

Qui trouve difficile. مُسْتَصْعِب

Difficile, pénible; trouvé difficile. مُسْتَصْعَب

Pouliot. Espèce de thym. ✻ صَعْتَر (او زعتر)

Monter par degrés, ✻ صعد o صُعُودًا على monter (sur une échelle). Gravir (une montagne). S'élever sur une hauteur.

Sublimer (en chimie). Volatiliser. صعّد تصعيدًا

Faire monter. اصعد اصعادًا

Action de s'élever. Ascension (fête). صُعُود

Profond soupir. صُعَداء وصُعْدًا

Lance très-droite. صَعْدة ج صِعَاد

Qui s'élève, qui monte, qui gravit une hauteur. صَاعِد

Au-delà. صاعدًا

Dorénavant, désormais. من الان وصاعدًا

Ascension, action de monter, de s'élever. صَعِيد ج صُعُد

Holocauste (qui s'élève vers Dieu en odeur de suavité). صَعِيدة ج صَعَائِد

Action de sublimer. Volatilisation. تصعيد

Sublimé. Volatilisé. مُصَعَّد

Frapper qqn. (foudre), ✻ صَعَق a صَاعِقَة foudroyer qqn. (tonnerre).

S'évanouir, tomber en défaillance. صَعِق a صَعْقًا

Cri, vociférération. صَعَق

Qui a une forte voix. Qui pousse de grands cris. صَعِق

Foudre. Bruit assourdissant du tonnerre. صَاعِقَة ج صَوَاعِق

Réduire à la misère, rendre pauvre, indigent. ✻ صَعْلَك صعلكة

Devenir pauvre, tomber dans la misère. تصعلك تصعلكًا

Misère, pauvreté. صَعْلَكة وتَصَعْلُك

Mendiant, gueux. صُعْلُوك ج صَعَالِيك

Devenir petit. Se faire petit, humble. ✻ صغِر a صِغْرًا وصِغَارًا

Son âme devint lâche, pusillanime. صُغِرت نفسه

Amoindrir, diminuer, rendre plus petit, rapetisser. صَغَّر واصغر

Se trouver petit soi-même; se montrer petit; se faire petit; s'humilier; avoir une faible opinion de soi-même. تصاغر تصاغرًا

Trouver petit. Chercher, choisir ce qu'il y a de plus petit. Mépriser, dédaigner. Regarder comme peu de chose, ravaler. استصغر استصغارًا

Bas-âge. Petitesse (de corps, de volume). صِغْر وصِغَار

Mépris, dedain que l'on subit, abaissement, affront. Impuissance, faiblesse. صَغَارَة

Diminutif (en grammaire). Diminu- تصغير

صَرَّاف وصَيْرَفِيّ ج صَيَارِفَة Changeur de monnaie, banquier.

مَصْرَف Passage, issue, débouché; écoulement (d'un produit de l'industrie).

مَصْرُوف Dépensé, employé (argent, soins, efforts).

مَصْرُوف ج مَصَارِيف Dépense, frais.

مُتَصَرِّف Qui exerce un pouvoir absolu sur... Qui a reçu la juridiction.

مُتَصَرَّفَات Déclinaisons et conjugaisons.

مُنْصَرِف Déclinable (mot). Expédié.

صَرُمَ i صَرَامَةً Etre brave, courageux. Etre sévère, austère.

صَرْمَة (✧ صرماية) ج صَرَامِيّ Soulier.

صَرَامَة Bravoure, courage; sévérité, dureté.

صارم Brave, courageux. Dur, sévère, rigoureux.

✻ صرى — صَارِي ج صَوَارِي Mât. Vergue. Colonne. Palmier très-élevé.

صَارِيَة ج صَوَارِي وصُرًّا Marin. Mât.

✻ صطب — مِصْطَبَة ج مَصَاطِب Estrade, banquette en pierre, devant une maison, dans un jardin, etc... pour s'asseoir.

✻ صَعُب o وتصعّب على Etre dur, difficile à supporter. Etre ardu, difficile à faire.

صَعَّب واصعب Rendre une chose difficile à qqn.

استصعب استصعابًا Trouver pénible, ardu, difficile.

صَرْف vente de l'or pour de l'argent, etc... Action de détourner (un malheur). Partie de la grammaire qui comprend les déclinaisons, les conjugaisons.

صَرْف ج صُرُوف Malheur, calamité, revers, vicissitude.

صِرْف Ce qui est pur, sans mélange (vin...).

صِرْفًا Absolument, en tout point, purement et simplement.

صَرَافَة Change, échange de monnaies. Change, prix que le banquier prend pour le change des monnaies.

صَرِيف Cri d'une porte qui tourne sur ses gonds, d'une poulie... Grincement des dents.

تَصْرِيف Changement, action de changer. Pouvoir, juridiction. Ordre, décision. Exécution, expédition d'une affaire. Inflexion des mots, déclinaison ou conjugaison.

تَصَرُّف ج تَصَرُّفَات Faculté d'agir à son gré, emploi de telle ou telle chose à son gré. Plein pouvoir sur qqch. Libre usage de qqch. Manière de se comporter, de se conduire avec qqn.; rapports, relations avec qqn.

انْصِرَاف Action de s'éloigner, de partir, départ.

صَارِف Qui dépense. Qui change une pièce d'argent contre de la monnaie...

* صَرَعَ a صَرْعًا Jeter, renverser, abattre qqn. par terre.

صُرِعَ صَرَعًا Avoir un accès d'épilepsie. ✧ Avoir un violent mal de tête.

صارع مصارعةً Chercher à renverser, à jeter qqn. à terre; lutter corps à corps avec qqn. Se battre en duel.

صَرْع ج صُرُوع Epilepsie, haut-mal. ✧ Migraine, violent mal de tête avec élancements.

صِرْعَة Manière, ou action de renverser qqn. par terre.

صَرِيع ج صَرْحى Jeté, renversé par terre (dans une lutte corps à corps). Gisant, abattu.

صِرِّيع Rude jouteur renversant tous ceux qui luttent avec lui.

مَصْرَع ج مَصَارِع Champ de bataille, lice, arène.

مِصْرَاع مَصَارِيع Battant (d'une porte). Hémistiche (d'un vers).

مُصَارِع و✧ مصارعجي Lutteur. Hercule.

مُصَارَعَة Lutte corps à corps. Duel.

مَصْرُوع Renversé, gisant par terre. Epileptique. ✧ Qui a un violent mal de tête.

* صَرَفَ i صَرْفًا Renvoyer, expédier, congédier, laisser partir. Donner ses soins à qqch. Dépenser son argent, son temps..., les employer de telle ou telle manière.

صَرَافَة Changer (des pièces de monnaie contre d'autres).

صَرَفَ صَرِيفًا Crier (porte qui tourne sur ses gonds). Grincer les dents.

صَرَفَ عن Détourner, éloigner, écarter de...

صَرَّفَ تصريفًا Décliner (un mot). Conjuguer (un verbe). Dépenser (l'argent). Autoriser; donner la juridiction. Se défaire de qqch. Expédier qqn. Terminer une affaire.

صَرَّفَ احدًا في Confier à qqn. la gestion de ses biens, en lui donnant tout pouvoir pour cela.

صَرَّفَ الى ✧Passer d'un endroit à l'autre dans le corps, se porter vers telle ou telle partie (humeur).

صارف مصارفةً Expédier qqn.; finir une affaire avec qqn.

تصرَّفَ تصرُّفًا في Avoir un pouvoir absolu sur qqch., en avoir le libre usage, en user à son gré. Avoir la juridiction, le droit, le pouvoir...

تَصَرَّفَ مع Se conduire, se comporter avec qqn. de telle ou telle manière dans ses rapports avec lui.

انصرف انصرافًا عن Etre expédié. Partir, s'éloigner de..., s'en aller. Etre terminé, fini (affaire).

صَرْف Echange, change (de monnaies);

Dire clairement, déclarer, صَرَّحَ تصريحًا mettre au jour (la vérité, ses pensées); faire voir, exprimer clairement qqch.

Agir ouvertement, au grand صارح مصارحةً jour, en public. Mettre au grand jour, déclarer, dire ouvertement.

Etre clair. Etre manifesté, تصرَّح وانصرح déclaré ouvertement.

Pur, sans mélange. Châ- صَرْح ج صُرُوح teau, citadelle.

Pureté, état de ce qui est pur, sans صَرَاحَة mélange et clair; clarté, évidence.

Pur, sans mélange. Clair, صَرِيح ج صِرَاح évident. Ouvert, déclaré, explicite.

Ouvertement, sincèrement, fran- صَرِيحًا chement. Explicitement, clairement.

Eclairci. Expliqué. Manifeste, évi- مُصَرَّح dent.

Crier, appeler. * صَرَخ o صَرْخَةً وصُرَاخًا

Cri. صُرَاخ وصَرِيخ

Cri, grand cri. صَرْخَة

Qui crie, qui pousse des cris. Qui صارخ appelle au secours.

Pétard. صَارُوخ ج صَوَارِيخ

Criard. صَرَّاخ

Crier (grillon). * صَرْصَر صَرْصَرةً

Grillon. صُرْصُور ج صَرَاصِير

Chemin, sen- (او سراط) * صِرَاط ج صُرُط tier.

couvert de rouille.

Répondre, faire écho (mon- صدى اصداء tagne).

Aborder, entreprendre (une af- تصدَّى ل faire). Se présenter en face de qqn., al- ler à la rencontre et s'opposer à qqn.

Soif. Voix. Echo. صدًا ج أصْدَاء

Altéré de soif. صادٍ وصَدْيان

Qui se présente et vient à la ren- متصدٍّ contre. Qui s'oppose et résiste.

Serrer et nouer (une bourse). صَرَّ صَرًّا Envelopper, empaqueter qqch. Dresser les oreilles et les serrer, les joindre co- tre la tête (cheval).

Crier, produire un bruit (plume صَرْصَرِيرًا quand on écrit, dents quand on les gri- ce). Grincer les dents. Gronder, mug (vent).

Se proposer qqch. Persé- تصرَّ اصرارًا على vérer, persister dans qqch.

Etre enveloppé, empaqueté. صَرَّ انصرارًا

Intensité du froid. Givre, gelée صِرَّة blanche qui endommage les plantes.

Bourse. Group (d'argent). صُرَّة ج صُرَر

Persévérance, persistance. صِرَار

Cri, bruit aigu. Grincement de dents. صَرِير

Serré, enveloppé, empaqueté. مَصْرُور

Etre pur, sans mélange. * صَرُح o صَرَاحَةً Etre clair.

صداغات Monture de lunettes.

صِدَاغَة ج صَدَائِغ Oreiller, coussin (où l'on appuie les tempes).

صَدَفَ i صَدْفَة ✻ Arriver, avoir lieu par hasard.

صدف عن Détourner, éloigner qqn. de...

صادف مصادفة Rencontrer qqn., trouver qqch. de rencontre.

صَدَف ج أَصْدَاف Conque, coquille. Nacre de perle.

صَدْفَة Rencontre, hasard, occurrence.

صدفةً و بالصدفة Par hasard, de rencontre.

مُصَادَفَة Rencontre.

مُصَادِف Qui rencontre qqn. ou qqch.

صَدَقَ o صِدْقًا ✻ Etre vrai, sincère, véridique dans ses paroles. Se vérifier (chose).

صدَّق تصديقًا Ajouter foi, croire à ce que qqn. dit. Vérifier. Rendre vrai.

صادق مصادقةً Etre ami, cultiver l'amitié de qqn. Approuver, trouver légal et valide (un contrat).

تصدَّق تصدُّقًا على Donner l'aumône à qqn.

تصادق تصادُقًا Avoir foi, confiance les uns dans les autres, se fier les uns aux autres. Etre amis, vivre en amis.

صِدْق Vérité. Sincérité, franchise.

صَدَقَة ج صَدَقات Aumône légale. Aumône, charité.

صِدَاق وصَدُقَة Dot.

صَدَاقَة Amitié.

تَصْدِيق Action d'ajouter foi aux paroles de qqn., croyance, foi.

تَصَادُق Bonne harmonie, accord. Amitié.

صادق Vrai, sincère, véridique. Parfait, sans mélange, franc.

صِدِّيق ج صِدِّيقون Très-véridique. Fidèle à ses promesses. Juste.

صَدِيق ج أَصْدِقَا Ami, ami sincère.

مِصْدَاق Ce qui sert a vérifier une chose, à s'assurer de sa vérité, épreuve, pierre de touche, critérium.

مُصَدِّق Qui croit qqn., qui ajoute foi aux paroles de qqn.

مُتَصَدِّق على Qui fait l'aumône à...

صَدَمَ i صَدْمًا ✻ Frapper un corps dur contre un autre corps dur. Tomber sur qqn., frapper, atteindre qqn. (malheur).

صدم عن Eloigner, repousser, chasser.

تصادم تصادُمًا S'entre-heurter, s'entre-choquer (vaisseau).

اصطدم اصطدامًا Se heurter, heurter, frapper contre qqch.

صَدْم Coup, choc, heurt.

صَدْمَة Un coup, un choc.

تصادُم Heurt, choc d'un corps contre un autre.

صَدِيَ a صَدًا ✻ Avoir soif, Etre rouillé,

Action de faire émaner, de faire paraître (un ordre). إِصْدَار

Action de tourner, de diriger qqch. vers la face de qqn. تَصْدِير

Qui vient de... Qui émane (ordre). Dérivé (mot). صادر

Qui a la poitrine large, très-développée. أَصْدَر

Résultat, issue, suite. Nom d'action d'un verbe. Source, origine d'où une chose provient, ou émane. مَصْدَر ج مَصَادِر

Querelle. Opposition. مَصَادَرَة

Fendre, séparer, diviser en deux. Manifester, mettre au jour, déclarer la vérité. * صَدَع a صَدْعًا

Fendre, briser. De là, ennuyer, casser la tête à qqn., importuner. Occasionner un mal de tête à qqn. صَدَّع تَصْدِيعًا

Etre fendu, divisé en deux (objet dur). تصدّع وانصدع

Partie, pièce (séparée de l'autre par la cassure). صِدْع

Fente fissure (dans un corps dur). صَدْع

Mal de tête, migraine, céphalgie. صُدَاع

Importunité, cassement de tête. تَصْدِيع

Qui fend. Aurore qui apparaît. صادع

Fendu, fendillé. Qui a mal à la tête. مصدوع

Tempe. * صُدْغ ج أَصْدَاغ

Les deux veines des tempes. الاصدغان

ner, venir de... Dériver de... Résulter...

Telle chose sortit de lui, c-à-d. il a fait, il a dit, il a commis telle chose. صدر منه كذا وكذا

Avancer la poitrine, la porter en avant. Placer qqch. en tête, au commencement, à la première place, commencer (une lettre par telle chose). Tourner qqch. vers la face de qqn., le mettre en face de qqn. صدّر تصديرًا

Importuner, tourmenter qqn. au sujet de qqch. صدر مصادرةً عن

Obtenir, faire émaner (un ordre). Tirer qqch. de son propre crû, de son fond, inventer. صدر اصدارًا

Avancer la poitrine. Occuper la première place; être à la tête, marcher en avant. صدّر تصدّرًا

La partie la plus avancée, la partie antérieure (en toute chose). Poitrine, poitrail. Chef, le premier parmi les autres, président. La première place dans un lieu. صَدْر ج صُدُور

Les Processions divines. صدورات الالهية

Le premier ministre d'un état. الصدر الاعظم

Gilet. Chemisette. Plastron. ✦ Poitrail, partie du harnais qui se met sur le poitrail. ✦ Sangle qui lie le bât sur le poitrail. صَدْرِيَّة

Prééminence, primauté. صَدَارَة

Rouilleux (
Détourner le
de...
Détourner, é
écarter, e
Crier, vocifé
Suppurer, e
tion (plaie
Rencontrer
ver face à
Etre détourn
péché de..
Eloignement
Proximité, v
qu'on trai
Cri, vociféra
d'une plai
Détourné, e
Se rouiller,
s'enrouill
Rouiller, en
Rouille.
Rouillé, cou
Crier, pouss
un cri (
croasse, c
✦ Sortir d
moire, ét
Sortir, éma

feuillet (d'un livre). Livre. Lettre. Liste. Feuille, journal.

Erreur dans la lecture ou l'écriture, relativement aux points-voyelles. تَصْحِيف

Livre, volume (surtout sacré). مُصْحَف ج مَصَاحِف

Cuvette. Assiette. * صَحْن ج صُحُون

Cour de la maison. صَحْن الدار

Etre clair, serein, sans nuage (ciel). Etre dégrisé, revenir à soi de l'ivresse. Etre désillusionné. ◆ Faire attention, prendre garde. * صَحَا o صَحْوًا

Se rasséréner, se remettre au beau, s'éclairer (temps). اصحى اصحاء

Sérénité (du temps). Lucidité, clarté (dans les idées). صَحْو

Serein, clair (ciel). Revenu à soi, qui a repris ses esprits. صَاحٍ

Retentir, résonner en tombant sur un corps dur. * صَخَّ o صَخًّا

Crier, vociférer. Faire du bruit, du tapage. * صَخِبَ a صَخَبًا

Qui crie à assourdir, braillard, صَخَّاب وَصَخُوب

Venir, ou se trouver dans un endroit rocailleux. * صخر — اصخر اصخارًا

Roc, rocher, pierre énorme et dure. Récif. صَخْر ج صُخُور

Un rocher, un roc. صَخْرَة

Rocailleux (lieu). مُصْخِر

Détourner le visage de... * صَدَّ a صُدُودًا عن

Détourner, éloigner, écarter, empêcher de... صَدَّ i صَدًّا واصَدَّ عن

Crier, vociférer. صَدَّ o صَدِيدًا

Suppurer, entrer en suppuration (plaie). اصدّ الجرح

Rencontrer qqn., se trouver face à face, bec à bec avec qqn. تصدّد تصدّدًا ل

Etre détourné, être empêché de... انصدّ انصدادًا عن

Eloignement. Empêchement, obstacle. صَدّ

Proximité, voisinage. Sujet, question qu'on traite. صَدَد

Cri, vociférations. Pus qui coule d'une plaie. صَدِيد

Détourné, empêché. مصدود

Se rouiller, s'enrouiller (fer). * صَدِئَ a صَدَئ و ◆ صدّى

Rouiller, enrouiller. صدّى واصدى

Rouille. صَدَاء

Rouillé, couvert de rouille. صَدِئ ومُصَدّى

Crier, pousser un cri (homme qui crie, corbeau qui croasse, coq qui chante...). * صَدَح a صَدْحًا وصُدَاحًا

◆ Sortir de la mémoire, être oublié (affaire). ◆ صَدَح عن البال

Sortir, émaner, * صَدَر i صُدُورًا ومَصْدَرًا عن

ports ; amitié. Compagnie.

En compagnie d'un tel, avec un tel. صُحْبَةَ فلان

Compagnon, ami. Qui a, qui possède, doué de... Possesseur, maître... Habitant de tel ou tel endroit... Auteur de... صَاحِب ج أَصْحَاب وصُحْب وصَحَابَة

Doué d'intelligence. صاحب عقل

Auteur d'un crime. صاحب جناية

Homme riche. صاحب مال

Propriétaire ou capitaine du vaisseau. صاحب السفينة

Amie, compagne. Maîtresse. Epouse. صاحبة

Les compagnons de Mahomet. الصحابة

O mon ami ! (عوض ياصاحبى) يَاصَاحِ

Société, compagnie. مُصَاحَبَة

Accompagné. مَصْحُوب

Etre vaste, spacieux (lieu). * صَحَر a واصحر

Plaine vaste et spacieuse au milieu des déserts. De là, Sahara. صَحْرَاء ج صَحَارِى

Commettre une faute dans l'écriture ou la lecture, en écrivant, ou en prononçant mal les points-voyelles. * صَحَّف تصحيفاً

Réunir, rassembler (des cahiers, des pages) en un seul volume ; brocher un livre. اصحف اصحافاً

Sorte d'écuelle large et plate. صَحْفَة ج صِحَاف

Page ou صَحِيفَة ج صُحُف وصَحَائِف

Rendre qqn. à la santé (Dieu). صحّ اصحاحاً

Post-scriptum. صح

Santé, bonne santé. Absence de défauts, bon état. Validité (d'un contrat). صِحَّة

Chapitre. اصحاح ج اصحاحات

Entier, complet. Bien portant, jouissant d'une parfaite santé. صَحِيح ج أَصِحَّاء وصِحَاح

Entier, complet, parfait. Bien portant. Intact. Correct. Véritable, vrai. Valide. Authentique. صحيح

Oui, c'est vrai, bien. صحيح

Correction, rectification. Légalisation. Liquidation (d'un compte). Revalidation. تصحيح

Etre compagnon, ami de qqn. * صَحِب a صُحْبَةً وصَحَابَةً

Etre compagnon, ami intime de qqn., lier amitié avec qqn. صاحب مصاحبةً

Avoir un compagnon, un ami. Faire accompagner qqn. par qqn. Donner un compagnon à qqn. صحب اصحابياً

S'entr'aimer, lier amitié les uns avec les autres. تصاحب واصطحب

Choisir qqn. pour ami, pour compagnon. Se faire accompagner par qqn. Appartenir à qqn, lui être attaché. استصحب استصحاباً

Société, commerce, relations, rap- صُحْبَة

ou figue d'Inde.

✧ صابوريّة ج صابوريّات وصوابير Cabas, corbeille en joncs (pour porter des pierres, de la terre...).

تصبير المركب Lestage d'un vaisseau.

صابر وصبير Patient. Constant, persévérant.

مُصْطَبَر ومُصَابَرة Patience.

✧ صَبَاط ج صَبَابيط Souliers.

✲ صبع — أُصْبَع ج أَصَابِع واصابيع Doigt.

✧ مُصَبَّغ Gril, rôtissoire.

✲ صَبَغ o صِبْغًا Teindre (une étoffe). Tremper dans la teinture, dans l'eau... Baptiser. Teindre les mains... (habit qui perd son teint, sa teinture).

صَبَّغ تصبيغًا Teindre d'un bon teint.

اصطبغ اصطباغًا Etre teint. Etre baptisé.

صِبْغ وصِبَاغ Immersion d'une étoffe dans la teinture.

صِبَغ وصِبْغَة Teinture, couleur. Religion. Baptême.

صِبَاغ Teinture, couleur dans laquelle on trempe une étoffe pour la teindre.

صِبَاغَة Teinturerie, art, métier de teinturier.

صَابِغ Qui teint. Qui baptise.

صَبَّاغ Teinturier.

مَصْبَغَة Teinturerie, atelier de teinturier.

مَصْبُوغ ومُصَبَّغ Teint, imprégné d'une couleur (étoffe).

✧ صبّن وصَوْبَن Savonner.

صابون Savon.

مَصْبَنَة Savonnerie.

صابونيّ Savonneux.

✲ صَبَا o صَبْوًا وصُبُوًّا Se conduire comme un enfant. Etre enfant, être dans l'âge de l'enfance. Avoir du penchant, de l'inclination pour qqch. (cœur).

تصابى واستصبى Se conduire comme un enfant, être frivole, être adonné aux plaisirs enfantins.

صَبَاء وصُبُوّ Enfance. Penchant, inclination.

صَبَا ج أَصْبَاء Vent d'est. Vent léger. Zéphir.

صَبْوَة Enfantillage, folie d'enfant, imprudence.

صَبِيّ ج صِبْيَان وأَصْبِيَة Enfant mâle, garçon.

صَبِيّة ج صَبَايَا Jeune fille.

✧ صباوت Sabaoth, Dieu des armées (chez les anciens Hébreux).

✲ صَحّ a صُحًّا وصِحَّةً Etre bon, en bon état, sans défaut. Etre correct. Etre valide. Etre authentique. Etre en bonne santé. Guérir, recouvrer la santé, se rétablir. Venir bien, croître bien qq. part (plante); réussir, avoir tout le succès attendu.

صحّح تصحيحًا Rétablir, guérir qqn. Corriger, rectifier. Valider, revalider. Légaliser. Liquider (un compte, ses affaires).

S'éclairer, se guider استصبح استصباحاً par qqch., par ex... par l'avis de qqn.

Matin, matinée; aurore. صُبْح ج أَصْبَاح

Matin, matinée. صَبَاح

Au matin. صَبَاحاً

Aubade. Etrenne, présent qu'on se fait au premier jour de l'an. صَبَاحِيَّة

Somme; sommeil du matin. صُبْحَة

Lever de l'aurore. مَصْبَح ومُصْبَح

Lampe, lanterne. مِصْبَاح ج مَصَابِيح

Etre patient, supporter avec patience. Etre constant, persévérer dans qqch. Attendre, patienter. ✱ صَبَر o صَبْرًا على

Exciter qqn. à la patience, lui faire prendre patience. Lester un vaisseau. صبّر واصبر

S'armer de patience, user de longanimité envers qqn., attendre, donner du répit à qqn. صابر مصابرةً

Etre patient, constant, persévérant. Patienter, attendre patiemment. تصبّر واصطبر على

Patience. Constance, persévérance. Longanimité. Attente. صَبْر وإِصْطِبَار

Suc de toute plante amère. Myrrhe. Amertume. صَبِر

Lest d'un navire. صُبْرة و ✧ صابورة

Très-patient, d'une constance à toute épreuve. صَبُور

Figuier à raquette, figuier ✧ صُبَّار و صُبَّير

صبح

Etre versé, répandu. Se verser en descendant la pente (torrent). Se jeter, verser ses eaux dans... (fleuve qui jette ses eaux dans la mer). صَبَّ وانصبّ واصطبّ

S'appliquer avec assiduité (à l'étude...). صَبّ على

Effusion, épanchement d'un liquide. Homme amoureux. صَبّ

Ecoulement (d'un fleuve, des eaux...). صَبّ

Tendre affection, amour passionné. صَبَابَة

Versé, répandu (sang, eau). صَبِيب ومصبوب

Embouchure (d'un fleuve). صَبّ

Se faire sabéen, embrasser le sabéisme; en général, changer de religion. ✱ صَبَأَ صَبْأً

Sabéen. Renégat, apostat. صابئ ج صَابِئُون

Etre beau, gentil. ✱ صَبُح صَبَاحَةً

Saluer qqn. au matin, dire bonjour à qqn. en disant: اصبحك بالخير صَبَّح تصبيحاً

Faire jour, être matin, Entrer dans la matinée de tel ou tel jour. Devenir tel ou tel le matin, se trouver dans telle ou telle situation au matin. اصبح اصباحًا

Je me suis trouvé seul au matin. اصبحت وحدى

Boire un coup le matin. اصطبح اصطباحاً

Allumer une lampe, une lanterne.

فيّع تشييعاً Répandre, divulguer. Reconduire qqn. pour lui faire ses adieux.

شايع مُشَايَعَةً Accompagner qqn., reconduire qqn. Etre au nombre des sectateurs de qqn., être adepte, partisan de qqn.

أشاع اشاعةً Divulguer, répandre, rendre public (un secret).

تشايع تشايُعاً Se réunir et former un parti, une secte.

إشَاعَة وشُيُوعَة Divulgation (d'un bruit). Publicité, notoriété.

شِيعَة ج شِيَع وأشْيَاع Parti, réunion d'hommes suivant le même chef ou la même doctrine. Secte. Adhérents, partisans.

شَيِّع ج شُيَّعٌ Partisan, adhérent, sectateur.

شايع Public, notoire (bruit, secret).

مُشَاع Répandu, divulgué. Commun, public (place, édifice). Commun, qui n'est pas encore partagé (héritage).

مُشَيِّع ومُشِيع Qui répand, qui divulgue (une nouvelle).

صاب — صَئِب a صَأْبًا Fourmiller de lentes (tête).

صُؤَابَة ج صُؤْبان Lentes, œufs de pous.

ص

صأى a و ◆ صوصى * Piauler (poussin).

صَبَّ o صَبًّا * Verser, vider (un vase). Répandre, épancher. Jeter en moule.

مُشَايَعَة Action de reconduire qqn. Adhésion donnée à un parti, à une secte.

شَامَ i شَيْمًا * Etre marqué d'un grain de beauté. Observer les éclairs pour juger s'il pleuvra ou non. Guetter et attendre qqch.

تشيَّم اباه Ressembler par le caractère à son père.

شامة ج شام وشامات Grain de beauté. Tache noire (sur le corps).

شِيمة ج شِيَم Naturel, caractère, qualité innée, mœurs.

كريم الشِيَم Doué d'un heureux naturel.

أشْيَم Marqué d'un grain de beauté. Marqué d'une tache noire.

مَشِيمَة Membrane qui enveloppe le fœtus.

شَانَ i شَيْنًا * Rendre vilain, défectueux. Gâter.

شَيْن Laideur. Vice. Défaut.

شَيِّن Laid, vilain. Vicieux, défectueux.

مَشَايِن Vilenies, turpitudes. Vices, défauts.

شِيَة ج شِيَات Signe, marque.

Il le loua hautement. اشاد بذكره

Revêtement d'un mur, comme plâtre, boue, chaux... شِيْد

Elévation de la voix. Publication, manifestation. إِشَادَة

Haut, élevé (édifice). Crépi (mur). مُشَيَّد

Baguette de fusil. ◆ شِيْش ج أَشْيَاش

Pipe à la persanne en crystal. ◆ شِيْشَة

Etre légèrement brûlé (objet mis au contact de la flamme). Avoir un goût de brûlé, sentir le graillon (mets). Périr. * شاط i و ◆ شَوْشَط

Prendre feu, s'emporter, s'irriter. شاط و ◆ شعط

Mettre au contact de la flamme, brûler légèrement. شيّط و ◆ شَوْشَط

Etre un peu brûlé. Etre maigre, épuisé. تشيّط تشيّطًا

Prendre feu, s'emporter contre qqn. استشاط استشاطةً

Odeur de brûlé. Graillon. شِيَاط و ◆ شَوِيط

Action de brûler ; cuisson trop forte donnée à un mets. تَشْوِيط

Satan, démon. شَيْطَان ج شَيَاطِين

Brûlé, trop cuit (mets). شايط

Emporté, irrité. مستشيط

Se répandre, devenir connu, être divulgué, devenir notoire (secret, nouvelle, affaire). * شاع شَيْعًا وشُيُوعًا

près de faire leurs cocons, des branches des plantes odoriférantes.

Absinthe. ◆ Plantes odoriférantes qu'on met auprès des vers-à-soie pour qu'ils puissent y faire leurs cocons. شِيَاح ج شِيَح

Appliqué, assidu. Circonspect, attentif. شايح

Vieillir, devenir vieux. * شاخ i شَيْخًا وشَيْخُوخَة

Etre vieillard. Appeler qqn. cheikh, ancien (pour l'honorer). Créer qqn cheikh. شَيَّخ تشييخًا

Vieillir. Se faire passer pour cheikh, ancien. شيّخ تشيّخًا

Vieillesse. شَيْخُوخَة

Vieillard. شَيْخ ج شُيُوخ وأَشْيَاخ ومَشَايِخ

Ancien, cheik. Chef. Mari. Maître, directeur dans la vie spirituelle.

Chef, maire d'un village, d'une ville. شيخ البلاد

Satan. شيخ النار

Le chef de la religion musulmane. شيخ الاسلام

Crépir une muraille. Elever à une grande hauteur (un édifice). * شاد i شَيْدًا

Elever, porter à une grande hauteur (un mur, un édifice). شيّد تشييدًا

Elever la voix, prononcer qqch. à haute voix. Publier, rendre public.. اشاد اشادةً

انشال انشيالاً — Etre enlevé, être emporté.

شَيْل — Action de lever, d'enlever, d'emporter.

شوال ج شوالات — Grand sac.

شايل ج شُوَّل — Qui lève, qui soulève. Qui enlève, qui emporte...

كيّال (او حمّال) — Portefaix, crocheteur.

✧ بالمشايلة — En bloc, sans peser, ni mesurer (vente).

✻ شوم — شامة ج شام — Grain de beauté, signe sur le corps.

✻ شُوْنة — Grenier, magasin aux grains. Petit château.

✻ شاه o شَوْهاً — Etre laid (visage). S'élever, monter plus haut.

شوّه تشويهاً — Rendre laid, enlaidir, défigurer.

شاه — Roi dans le jeu d'échecs. Schah (titre du Souverain de Perse).

شاه بندر — Syndic ou chef de marchands, prévot.

شاهانيّ — Royal, impérial (troupe).

شاة ج شآء وشِيَاه — Brebis ; mouton ; espèce ovine. Chèvre.

أشْوَه — Laid.

✻ شوى i شَيًّا — Rôtir, griller.

شوّى تشوية — Rôtir, faire rôtir, faire griller.

انشوى واشتوى — Rôtir, se rôtir, être rôti, être grillé.

شِوَاء وشُوَاء — Rôt, rôti.

شوّاء — Rôtisseur.

شَوِيّة ج شَوَايا — Restes, débris de troupeaux, ou d'hommes qui ont péri.

مِشْواة و ✧ شُوَّاية — Gril, rôtissoire.

مَشْوِيّ وشُوِيّ — Rôti, grillé.

✻ شاء a مَشِيئَة — Vouloir.

شَيْء ج أَشْيَاء — Chose, quelque chose, objet. Affaire.

شُوَيّ وشُوَيَّة — Petite chose; petite affaire. ✧ Un peu.

شُوَيَّة شُوَيَّة و ✧ شُوَيّ شُوَيّ — Petit à petit, peu à peu. Tout doucement.

شِيئَة ومَشِيئَة — Volonté.

✻ شاب i شَيْبًا وشَيْبَة — Blanchir, devenir blanc, chenu (tête, cheveux). Devenir vieux, vieillir.

شيّب واشاب — Blanchir, faire blanchir les cheveux à qqn. (chagrins). Vieillir, faire paraître vieux.

شَيْب وشَيْبَة — Canitie, cheveux blancs.

شَايب وأَشْيَب — Qui a les cheveux blancs.

مُشَيَّب — Oblique, qui va en biais.

✻ شِيت — Chite (sorte de toile des Indes Orientales).

شيت هندي — Indienne.

✻ شاح i واشاح — Faire qqch. avec zèle, avec attention, soin. Se tenir sur ses gardes.

شيّح تشييحاً — Rendre qqn. attentif, circonspect, l'avertir de se tenir sur ses gardes.

✧ Mettre auprès des vers-à-soie, qui sont

COMISION PROVINCIAL DE GRANADA

Penchant, inclination. تَشَوُّق و إِشْتِيَاق
Désir.
Qui inspire à qqn. le désir. شَايِق وَمُشَوِّق
Enflammé du désir de qqch. شَيِّق وَمُشْتَاق
Désiré, objet des désirs. مَشُوق
Piquer, blesser qqn. avec une épine. ✻ شاك واشاك
Avoir des épines (arbre). Garnir, hérisser d'épines. شَوَّك واشوك
Etre piqué, se piquer (en touchant des épines). تَشَوَّك تَشَوُّكًا
Epine, pointe. شَوْك ج أَشْوَاك
Chardon bénit. شوك مبارك
Une épine, une pointe. Aiguillon (d'un insecte). Ardillon. Eperon. Arme. Force, puissance. شَوْكَة
Garni d'épines, épineux (arbre). شَايِك وَمُشَوِّك
Qui a des épines. Qui pique. مُشَوَّك
Soulever (une pierre). Porter un fardeau. Enlever, emporter qqch. (d'un endroit). ✻ شال o واشال
Distiller, tirer par l'alambic, de l'eau-de-vie. ✧ شال عرق
Nourrir des vers-à-soie. ✧ شال قزّ
Expédier (une affaire). ✧ Faire avancer qqn., lui faire faire des progrès rapides. ✧ Relever qqn., le mettre à flot. شَيَّل تشييلاً

Désordre, dérangement, trouble. Indisposition, légère maladie. تَشْوِيش
Troublé, dérangé. Indisposé, malade. مُشَوَّش
Faire un long voyage. Fatiguer un cheval, le faire courir jusqu'à le fatiguer. ✧ شوّط تشويطًا
Course à cheval. شَوْط ج أَشْوَاط
Flamme pure sans fumée. شُوَاظ
Qui a les cheveux durs et hérissés. ✧ شوع — أَشْوَع
Voir, apercevoir. ✧ شاف o شَوْفًا
Faire voir, montrer. شَوَّف تشويفًا
Etre élevé au-dessus des autres points, dominer les alentours. شاف اشافةً على
Faire sa toilette, se parer. شَوَّف تشوُّفًا
Vue, spectacle, aspect. Coup d'œil juste, appréciation juste. شَوْفَة
Tout remède pour une maladie d'yeux. شَافِي
Qui voit, voyant. شَايِف
Remplir qqn. du désir de qqch., enflammer qqn. du désir de...; lui inspirer un vif amour pour... ✧ شاق o وشَوَّق الى
Etre rempli d'un désir ardent pour... ; devenir amoureux de... تشوَّق تشوُّقًا الى
Désirer ardemment qqch. اشتاق اشتياقًا الى
Désir ardent. شَوْق ج أَشْوَاق
Excitation des désirs. تَشْوِيق

أنشاب واشتاب — Etre mêlé, mélangé.

شَوْب — Mélange. Ce qui est mélangé. ✧ Chaleur, chaud.

شَايْبَة ج شَوَايِب — Ordure, chiasse, tache. Défaut, ce qui dépare les bonnes qualités d'une chose.

مَشُوب — Mêlé, mélangé.

مُشَوِّب ✧ — Qui a chaud, qui n'en peut plus de chaleur.

✲ شُوح ✧ — Sapin.

شُوحَة — Espèce de milan (oiseau).

✲ شَار o شَوْرًا وشِيَارًا — Enlever le miel de la ruche, récolter le miel. ✧ Conseiller qqch. à qqn.

✧ شوّر تشويرًا — Pousser vers le bord, faire aller au bord (les bœufs, lorsqu'ils labourent les terres qui vont en amphithéâtre). Arriver aux portes de la mort.

شاور مشاورةً — Consulter qqn., lui demander son avis.

اشار اشارةً الى — Montrer au doigt, signaler, indiquer qqch. Faire signe.

اشار على — Donner un conseil, conseiller.

تشاور تشاوراً على — Délibérer, se consulter les uns les autres sur...

استشار استشارةً — Demander avis, conseil à qqn., consulter qqn.

شَوْر — Miel enlevé de la ruche. ✧ Conseil, avis.

شَوْرَى ومَشْوَرة — Conseil. Consultation.

اهل الشورى — Conseillers, conseil.

المشورات الانجيلية — Les conseils évangéliques.

✧ شُوَار — Bord relevé d'un champ (dans les terres cultivées en gradins), parapet, talus.

✧ شِيْر ج شِيَار — Rocher, roche.

إشَارَة — Action d'indiquer, signe, indice. Allusion, insinuation. Conseil, avis.

اسم الاشارة — Pronom démonstratif.

اشارة الصليب — Signe de la croix.

إسْتِشَارَة — Action de consulter qqn., consultation.

مُشَار اليه — Indiqué, montré au doigt. Susdit, mentionné.

مُشِير — Qui indique, qui montre au doigt. Conseiller. Ministre du gouvernement.

مُسْتَشار — Conseiller, celui que l'on consulte.

✧ مُشْوَار — Voyage, course.

✧ مَشْوَر مَشْوَرَةً — Voyager, marcher, cheminer.

✲ شوّش تشويشًا — Causer un dérangement, une indisposition (dans l'état de la santé de qqn.). Troubler qqn.

تشوّش تشوّشًا — Etre indisposé, incommodé, être légèrement malade.

✧ شُوْشَة — Touffe, mêche de cheveux, au sommet de la tête. Huppe, crête.

شاش — Mousseline.

Faucon blanc. Gerfaut. شَاهِين ج شَوَاهِين

Balcon. ◈ شَهْنِشِين

Roi des rois. ◈ شاهنشاه

Royal, impérial (troupe). ◈ شاهانى

Braire. ✧ شهنق شهنقة

Braiement. ✧ شَهْنَقَة

Désirer, avoir envie de qqch. ✱ شَهَا o وتشهّى واشتهى

Faire désirer qqch., exciter dans qqn. le désir de qqch. شهّى تشهيةً

Satisfaire les désirs de qqn., lui donner ce qu'il désire. اشهى اشهاء

Désirer ardemment. Désirer toute sorte de choses. تشهّى و✧ تشهون

Désir, envie, appétit, passion. شَهْوَة ج شَهْوَات

Désir, appétit. اِشْتِهَاء ومَشْتَهًى

Qui désire ardemment, avide de... Appétissant (mets). Désiré. شَهِيّ

Qui désire ardemment, avide de... شَهْوَان

Avide, voluptueux, passionné, sensuel, lascif. شَهْوَانِيّ

Qui excite les désirs. مُشْهٍ

Qui désire. مُشْتَهٍ

Désiré, désirable. مُشْتَهًى

Mêler, mélanger, brouiller, confondre. ✱ شَاب o شَوْبًا

✧ Avoir chaud (jusqu'à suer). شَوَّب تشويبًا

Plus connu, plus célèbre, plus fameux. أَشْهَر

Public, divulgué. Connu, célèbre, fameux. مَشْهُور ج مَشَاهِير

Braire (âne). ✱ شَهَق a و✧ شهنق

Râler (mourant). شَهَق شَهَاقًا وشَهِيقًا

Sangloter. Avoir le hoquet.

Râlement. Sanglot. Réitération de la voix, du râlement. شَهِيق

Réitération de la voix, du râlement, des sanglots. Hoquet. شَهْقَة

Haut, élevé (arbre). Qui brait (âne). شَاهِق

✧ Dégager un travail de tout ce qui peut en empêcher la prompte exécution ; mettre en train ; accélérer un ouvrage. ✱ شَهَّل تشهيلًا

Etre bleu très-foncé et mêlé de rouge (œil). شَهِل واشهلّ

Couleur bleue très-foncée. شُهْلَة

Bleu foncé mêlé de rouge. أَشْهَل م شَهْلَاء

✧ Dégagé de tout ce qui peut en prolonger l'exécution (entreprise); mis en train ; activé ; déjà avancé (travail). مُشَهَّل

✧ Qui dégage une affaire de tout ce qui peut la retarder... مُشَهِّل

Etre doué de sagacité. Avoir de la vigueur, de l'énergie, être vif. ✱ شَهُم o شَهَامَة

Sagacité, pénétration d'esprit. Vigueur, énergie. شَهَامَة

Doué de sagacité, d'habileté. شَهْم ج شِهَام

Brillant (armure bien polie). أَشْهَب م شَهْبَاء.

Fumeterre (plante). * شَهْتَرَج

Assister à..., être présent à qqch., être témoin de qqch. * شَهِد a شُهُودًا

Rendre témoignage de qqch., l'attester. شَهِد على

Témoigner en justice contre qqn. شهد على احد

Faire une déposition en faveur, à la décharge de qqn. شهد ل

Prendre qqn. à témoin, invoquer son témoignage, le sommer de dire ce qu'il a vu ou entendu. شَهَّد واشهد

Etre présent à qqch. Voir, regarder, envisager qqch. شاهد مشاهدةً

Appeler qqn. comme témoin d'une chose, en appeler à son témoignage. أشهد و استشهد

Etre appelé comme témoin de la vérité de la religion; souffrir le martyre. أُشْهِد

Dire : Il n'y a de Dieu que Dieu. تشهَّد تشهُّدًا

Rendre témoignage à la foi, être martyr, souffrir le martyre pour la religion. استشهد استشهادًا

Rayon de miel. Miel. شَهْد ج شِهَاد

Témoignage relativement à qqch., déposition. Texte, passage, citation (d'un livre saint). Un certificat, tout écrit faisant foi de qqch. شَهَادَة ج شَهَادَات

Martyre. شَهَادَة و اِسْتِشْهَاد

En témoignage de... شهادةً على

Présent, assistant à qqch. Témoin oculaire. شَاهِد ج شُهُود وأَشْهَاد

Témoin véridique. Martyr. شاهد وشَهِيد ج شُهَدَاء

Texte, passage, citation (d'un livre sacré à l'appui de ce qu'on avance). شَاهِدَة ج شَوَاهِد

Action de voir de ses propres yeux, vision, vue. مُشَاهَدَة (او معاينة)

Lieu où l'on se rassemble, où l'on se voit. Lieu de l'exécution d'un martyr. مَشْهَد ج مَشَاهِد

Attesté par des témoins. مشهود به

Divulguer, ébruiter, publier (surtout qq. mauvaise action). * شَهَر a وشَهَّر وأَشْهَر

Faire avec qqn. un contrat, un engagement au mois. شاهر مشاهرةً

Faire connaître, manifester. Passer un mois, ou être depuis un mois qq. part. اشهر اشهارًا

Devenir public, notoire. Devenir célèbre, acquérir du renom. Publier, divulguer. اشتهر اشتهارًا

Mois. شَهْر ج شُهُور وأَشْهُر

Publicité. Célébrité, renom. شُهْرَة

Célèbre, connu, fameux. شَهِير

atroce, dire des horreurs de qqn.; afficher, décrier qqn.

Rendre qqch. affreux, laid, vilain. شنّع الشى

Trouver vilain, détestable. استشنع استشناعاً

Laideur. Turpitude. شُنْعَة وشَنَاعَة

Affreux, hideux, détestable, abominable. شَنِع وشَنِيع

Mettre à qqn. des pendants d'oreilles. ✽ شنّف تشنيفاً

Pendant d'oreille. شُنُوف (او قرط) ج شُنْف

Attacher une bête par la tête à un arbre, à un pieu. Etrangler (un homme). Pendre (au gibet). ✽ شنَق o شَنْقاً

Etranglement. Pendaison. شَنْق

Fat rempli de sa personne. شِنِّيق و ✧ مُشَنِّق

Gibet. Potence. مَشْنَقة مَشانِق

Lever la tête. ✧ شنّك تشنيكاً

Etre gris-cendré. Briller (flamme). ✽ شهِب وشَهُب

Altérer, hâler la peau, le teint (froid, chaud). شَهَب وشهّب

Flamme qui répand sa clarté au loin. Etoile qui brille d'un vif éclat. Agile, dégourdi. شِهَاب ج شُهْبان وشُهُب

Flamme de la guerre, héros. شِهَاب الحرب

Etoiles qui brillent d'un vif éclat. الشُّهُب

Haine. شَنَاءة ومَشْنَأة

Qui hait, qui déteste. شانِي

Qui abhorre. شَنْآن

Haï, détesté. مَشْنُوء

Avoir les dents blanches et la bouche fraîche. ✽ شنِب a شَنَباً

Qui a de belles dents et la bouche fraîche. أشنَب

Mesure qui contient six medds. ✧ شُنْبُل ج شَنابِل

Pantalon très-large (en usage en Orient). ✧ شنتان وشنتيان ج شَناتِين

Etre contracté, ridé (peau). ✽ شَنِج a شَنَجاً

Occasionner un rhumatisme au cou, un torticolis (froid). شنّج تشنيجاً

Etre contracté, ridé (peau). Avoir un torticolis. تشنّج تشنّجاً

Crispation. شَنَج

Torticolis. تشنيج وتشنّج

Diffamer, déshonorer qqn. Causer un affront à qqn. ✽ شنّر تشنيراً

Affront, déshonneur. شَنَار

Méchant, d'un mauvais naturel. شِنِّير

Nature, naturel, mœurs. Echantillon. ✽ شِنْشِنة

Disperser (une peuplade). ✧ شنّط شنّطةً

Se disperser (troupe). ✧ تشنّط تشنّطاً

Etre vilain, hideux, affreux. ✽ شَنُع o شَناعَةً

Diffamer d'une manière شنّع تشنيعاً على

Par bandes séparées, à la débandade. شَمَاطِيط

Qui grisonne, qui a grisonné. أَشْمَط م شَمْطَاء

Cirer, enduire de cire, encirer (une toile). ✻ شَمَّع تَشْمِيعًا

Cire. Bougie. Cierge. Chandelle. شَمْع ج شُمُوع

Cire jaune. شَمْع عسلى

Cire blanche. شمع كافورى

Un morceau de cire. Un cierge. Une bougie. شَمْعَة

Marchand de cire, de bougies, cirier. شَمَّاع

Chandelier. ◈ شَمْعدان ج شَمَاعِدين

Ciré (toile). Toile cirée. مُشَمَّع

Embrasser, comprendre, renfermer qqch. dans un tout. Envelopper, entourer de tous côtés. Etre général, universel, s'étendre à tous. ✻ شَمَل o شَمْلًا وشُمُولًا

Faire embrasser, faire contenir. Exposer qqch. au vent du nord. شَمَّل تَشْمِيلًا

Avoir le vent du nord. Venir du nord (vent). اشمل اشمالًا

S'embabouiner de ses habits. S'envelopper, être enveloppé d'un manteau. تَشَمَّل تَشَمُّلًا

S'envelopper dans un manteau. اشتمل اشتمالًا ب

Entourer, envelopper, cerner de toutes parts. Comprendre, obtenir. Etre général, s'étendre à tous. اشتمل على

Réunion. Séparation. شَمْل

Manteau qui enveloppe tout le corps. ◈ Bandeau, petit turban. شَمْلَة ج شِمَال

Botte, faisceau d'épis, autant que la main peut en contenir, poignée. شِمَال و◈ شَمَل

Main gauche, côté gauche. Vent du nord. Nord. شِمَال وشَمَال ج أَشْمُل

Septentrional. شَمَالِيّ

Vent du nord. شَمُول وشَوْمَل

Mûre. Framboise. ◈ شَمُّول ج شَمَامِيل

Caractère, naturel, bonne qualité innée (surtout). شَمِيلَة ج شَمَائِل

Qui contient, qui renferme. Général, universel, qui s'étend à tous. شامل

Manteau qui enveloppe tout le corps. مِشْمَل ومِشْمَلة

Exposé au vent du nord. Compris, renfermé dans... مشمول

Qui renferme, qui contient par ex., des parties, des chapitres (livre). مشتمل على

Betterave. ✻ شَمَنْدَر

Mettre de l'eau dans du vin en versant çà et là. ✻ شَنّ شَنًّا

Lâcher des bandes de cavaliers sur le territoire ennemi. شَنّ الغارة

◈ Saupoudrer de poussière (l'oiseau pour y mettre du plâtre). شَنَّن تَشْنِينًا

Lait mêlé d'eau. شَنِين

Haïr, détester qqn. ✻ شَنِئَ a شَنْأً

Exposer qqch. au soleil. شَمَّسَ تَشْمِيساً

✧ Servir de clerc à un prêtre, lui servir la messe. شَمَّسَ ل

Etre exposé au soleil. Se mettre, se coucher au soleil pour se chauffer. تَشَمَّسَ تَشَمُّساً

Soleil. شَمْس ج شُمُوس

Solaire, appartenant au soleil. شَمْسِيّ

Ombrelle, parasol. ✧ Parapluie. شَمْسِيَّة

✧ Ecusson, platine d'une (serrure). شَمْسَة

Exposition au soleil, insolation. تَشْمِيس

Ministre servant à l'autel...; clerc, diacre. شَمَّاس ج شمامسة

Ombrageux, indompté, fougueux, qui ne se laisse pas monter (cheval). شَمُوس وشَامِس ج شُمُس

Exposé au soleil (champ, vigne). شَمِّيس

Exposé au soleil. Qui se chauffe au soleil. مُتَشَمِّس

✧ Flairer à plusieurs reprises. شَمْشَمَ شمشمةً

Mêler, mélanger une chose avec une autre. ✧ Enlever, emporter tout, faire râfle, râfler. * شَمَطَ i واشمط

✧ Tirer l'oreille à qqn. شَمَطَ اذنه

Grisonner, avoir des cheveux blancs. ✧ Grandir tout d'un coup (jeune homme). شَمِطَ a واشمطّ

✧ Echeveau de fil. Fusée, qui est autour du fuseau. شَمُّوط ج شَمَامِيط

Troupe, bande. * شِمْطَاط ج شَمَاطِيط

Ramasser, relever les bouts de sa robe; retrousser ses habits. Marcher vite, se dépêcher. شَمَرَ o وشَمَّرَ

Se retrousser. Marcher à son aise. Marcher vite. Se préparer à qqch. تَشَمَّرَ تَشَمُّرًا

Retroussement. تَشْمِير

Fenouil. ✧ شُمَار

Passe-pierre, perce-pierre, fenouil marin. شَمَرَة وشُمْرَة

Qui retrousse ses habits. Qui va vite. Qui se dépêche. شَامِر ومُشَمِّر

Retroussé (habit). مُشَمَّر

✧ Rameau de palmier ou de vigne. شَمْرُوخ وشِمْرَاخ ج شَمَارِيخ

Avoir de l'aversion, de l'horreur, du dégoût pour... ✧ شَمَزَ واشمأزّ من

Se contracter, se renfrogner (visage). تَشَمَّزَ تَشَمُّزًا

Contraction, crispation, saisissement de frayeur. Eloignement, dégoût, horreur pour qqch. اشْمِئْزَاز وشَمَأْزِيزَة

Qui éprouve de l'horreur, de l'éloignement pour qqch. شَمُوز

Etre clair, brillant (jour où il fait du soleil). * شَمَسَ o واشمسّ

Etre ombrageux, capricieux, ne pas se laisser monter (cheval). شَمَسَ شُمُوسًا

Manifester sa haine, son inimitié à qqn. شَمَسَ ل

* شَلَقَ شَلْقًا Fendre une chose en long.

✧ Ebouler, tomber en s'affaissant (terre).

✧ اشتلق اشتلاقًا على S'apercevoir de..., avoir vent de... ✧ Soupçonner... ✧ Comprendre qqch. à l'aide de qq. marques extérieures, se douter de qqch.

✧ شالوق Eboulement de terre. ✧ Cascade, chute d'eau.

✧ شلوق Siroc (vent).

* شلم — شَيْلَم Ivraie.

* شَلَا وشلّى Soulever, lever, élever une chose.

✧ Reverser un liquide chaud pour le refroidir.

اشلى اشلاء Exciter, attiser le feu.

شِلْو ج أَشْلَاء Reste, restant, débris de qqch.; tronçon, chicot...

✧ مِشْلَى Grande cuiller.

* شَمّ o واشتمّ Flairer, odorer, sentir l'odeur de qqch.

شمّ الهواء Prendre l'air, se promener, aller en promenade.

شمّم واشمّ Flairer. Faire flairer, donner qqch. à flairer, à aspirer.

تشمّم تشمّمًا Flairer, odorer.

استشمّ استشمامًا Vouloir flairer. Odorer, aspirer une odeur.

شَمّ Action de flairer, de prendre l'air. Odorat (sens).

شَمّة عطوس Prise de tabac.

شَمّة هوا Promenade.

شَمَم Belle forme du nez.

شَمِيم Bonne odeur (d'une chose qui sent bon).

أَشَمّ Qui a le nez bien fait. Haut, élevé. Fier.

✧ شَمّامَة ج شَمّامات Porte-mèche.

شَمّامات Odeurs, senteurs, parfums.

مُشِمّ Nez.

* شمت a شَمَاتَة ب Se réjouir du mal d'autrui.

شمّت واشمت Tromper l'espoir de qqn. Faire que qqn. se réjouisse du mal arrivé à un ennemi.

تشمّت تشمّتًا Etre trompé, déçu dans ses espérances.

شَمَاتَة Joie causée par le mal arrivé à qqn.

شامت Qui se réjouit du mal d'autrui.

* شَمَخ o شُمُوخًا Etre très-haut, se dresser dans les airs (édifice, mont). Etre fier, superbe.

شمّخ تشميخًا Elever, hausser, porter plus haut.

تشامخ تشامخًا Etre très-élevé. S'enorgueillir.

شُمُوخ Elévation.

تَشَامُخ Fierté, orgueil.

شَامِخ Elevé, haut.

مُتَشَامِخ Fier, orgueilleux.

Dépouiller qqn. de ses habits, شلّح تشليحًا déshabiller. ✦ Dépouiller qqn. (voleur). ✦ Exercer le brigandage sur les grands chemins. ✦ Défroquer, sécula-riser un religieux.

Etre dépouillé par un brigand. تشلّح

Défroqué (moine). شالح

Brigandage. ✦ Sécularisation d'un religieux. تشليح

✦ Qui dépouille les voyageurs. ✦ Sicaire, brigand. مُشلِّح

Manteau. Lieu où l'on se déshabille (à l'entrée des bains). مِشْلَح ج مَشَالِح

✦ Salut qui consiste, non dans le baiser des mains, mais dans une légère inclination de tête, les bras pendants et les mains ouvertes. مشالحة

Enlever, ravir avec violence; dépouiller qqn. (voleur). ✦ شَلْدق — تَشَلْدق على

Rapine. Vol commis sur les grands chemins. ✦ شلدقة

Prendre racine; jeter de profondes racines (arbre). ✦ شلّش تشليشًا

Racine. ✦ شِلْش ج شُلُوش (او شرش)

Verser l'eau goutte à goutte, la répandre çà et là. ✱ شَلْشَل شلشلةً

Tomber goutte à goutte, dégoutter (eau). تشلشل تشلشلاً

Stillation, dégouttement. شَلْشَل وشَلْشَلة

Qui se plaint. شاكٍ, وشَكِيّ

Celui dont on se plaint, contre qui on a porté plainte. مشكوّ ومُشكِيّ

Niche dans le mur où l'on place les lampes. شكّاية

Qui se plaint, qui porte plainte contre qqn., plaignant, demandeur. شاكٍ, مُشتكٍ

Accusé, défendeur. مُشتكًى عليه

Chose dont on se plaint, grief. مُشتكًى منه

Etre desséché ou estropié (bras). Chasser, éloigner (les chameaux). Faufiler, coudre à longs points. شَلَّ o شَلًّا وشَلَلًا

Dessécher le bras, la main... شلّل اشلالاً

Action d'éloigner. Dessèchement du bras, de la main. Tache qui ne s'en va pas. شَلَل

Dessèchement du bras, de la main. شَلَل

✦ Echeveau de fil. شَلَّة

Manchot, qui a la main desséchée, mutilée ou estropiée. شَلّ ج شُلَّل

Elégant, joli. ✦ Barbier. شَلَبِيّ — تَشَلَّب

Elégance, beauté de formes. شَلَبِيّة

Rendre élégant, beau, joli, gentil. ✦ شَلَّب شلبنةً

Etre ou devenir élégant. ✦ تشلبن تشلبنًا

Se dépouiller de ses habits. ✦ Défroquer, quitter le froc, jeter le froc aux orties. ✦ Se sécula-riser (moine). ✦ Jeter, rejeter comme inutile. ✦ Jeter, laisser qqch. ✦ شَلَّح a شَلْحًا

شَكَسَ شَكَاسَةً Etre d'un caractère morose...

شَكَلَ o شَكْلاً * Lier, attacher (les pieds d'une bête).

شَكِلَ واشكل Etre douteux, ambigu, embrouillé (affaire).

شَكَّلَ وشكّل واشكل Marier deux nuances différentes ensemble, nuancer. Marquer de points-voyelles; accentuer.

شكّل تشكيلاً Lier, attacher avec une corde. Mettre les entraves, les ceps à une bête. ✧ Retrousser (ses habits, ses manches...).

شاكل مشاكلةً Ressembler à qqn., lui être semblable quant à la forme, aux qualités.

تشكّل تشكّلاً Revêtir telle ou telle forme. Etre accentué. Etre nuancé.

تشاكل تشاكلاً Se ressembler les uns aux autres.

شِكْل ج أَشْكَال Ressemblance (quant à la forme). Forme, extérieur, manière d'être. Image, figure. Genre, espèce. ✧ Religion, croyance qui distingue une peuplade d'une autre.

شِكَال ج شُكُل Entraves, ceps.

شِكَالة Nuance de rouge et de blanc.

✧ تشكيلة Bouquet de fleurs de différentes couleurs.

شَاكِلَة ج شَوَاكِل Flanc, côté.

أَشْكَل ج شُكْل Mêlé de deux nuances (par ex., blanc nuancé de rouge).

مُشَاكَلَة Ressemblance.

مُشْكِل ومُشْكِلة ج مَشَاكِل Chose difficile à résoudre. Nœud, difficulté, complication.

حلّ المشاكل Solution des difficultés.

مُشَكَّل Accentué. Nuancé. ✧ Retroussé.

شَكَمَ o شَكْماً * Mordre. Rémunérer, rétribuer qqn. Gagner un juge par des présents. Brider.

شُكْم Présent, cadeau.

شَكِيمة ج شَكَايم (او لجام) Mors.

شكا وتشكّى من * Se plaindre de qqn., ou de qq. douleur qu'on endure.

شكا واشتكى على ذاته S'accuser (de ses fautes).

اشكى اشكاءه Faire que qqn. se plaigne ou qu'il cesse de se plaindre.

اشكى و ✧ شكّى Ecouter, recevoir les plaintes de qqn.

تشكّى تشكّيًا Se plaindre de qqn. Porter plainte de qqch. chez qqn.

تشاكى تشاكيًا Se plaindre les uns des autres, se faire des récriminations, des reproches.

اشتكى اشتكاءه Se plaindre de qq. douleur ou maladie.

اشتكى على Porter plainte; accuser qqn.

شَكَاة وشِكَايَة وشَكَاوَة Plainte; accusation.

شَكْوَى Plainte; accusation. Mal, maladie, douleur, souffrance.

Doute, soupçon. ◆ Scandale reçu. شَكّ ج شُكُوك

Coup porté avec une lance. Point de côté. ◆ Chaîne de pièces d'or dont les femmes en Orient se ceignent le front en guise d'ornement. شَكَّة

Arme. شِكَّة ج شِكَك

Action de faire soupçonner. Soupçon, doute. ◆ Scandale donné. تَشْكِيك

Qui fait douter. ◆ Qui scandalise, scandaleux. مُشَكِّك

Douteux. Enfoncé dans... مشكوك فيه

Donner qqch. à qqn. ✻ شكد شَكْداً

Remercier qqn., lui rendre des actions de grâces. Louer qqn. ou ses bonnes qualités. ✻ شكر o شُكْرًا وشُكْرَانًا

Se louer de qqn., n'en dire que du bien. تشكّر تشكّرًا من

Remerciement, action de grâces. Louange. شُكْر وشُكْرَان

◆ Une portion de qqch.; un petit coin de terre labourée et semée. شكارة

Qui remercie pour les bienfaits reçus. Reconnaissant. Qui loue qqn. شَاكِر ج شُكَّر

Qui fait des actions de grâces. شَكُور

Chicorée. شكورية

Comblé de remerciements. Comblé d'éloges, loué. مَشْكُور

Ciguë. ◆ شوكران

au trébuchet. ◆ Elever, porter en haut, hisser.

◆ Tourner sens dessus dessous. ◆ Culbuter. ◆ S'agiter, se remuer, se trémousser. ◆ Renverser. ✻ قلب شَقْلَبَةً

◆ Se tourner et se retourner (dans le lit). ◆ Etre culbuté, renversé. تقلب تشقلباً

Etre malheureux, misérable. شَقِيَ a شَقَاوَةً

Réduire à la misère, à l'avilissement, rendre malheureux. شقى واشقى

Misère, malheur, infortune. Avilissement. Etat abject auquel réduit la misère. شَقْوَة وشَقَاوَة

Malheureux, misérable, infortuné. شَقِيّ ج أَشْقِيَاء

Douter de..., avoir des doutes sur.. Soupçonner qqn. ◆ Etre scandalisé. ◆ Scandaliser. ◆ Inspirer des doutes, des craintes à qqn. (conscience). ✻ شَكّ o شَكًّا في

Percer avec la lance, embrocher qqn. Enfoncer qqch. de pointu dans... شكّ ب

Etre armé de pied en cap. شكّ في السلاح

Faire douter qqn. de qqch. ◆ Scandaliser qqn. شَكَّك تشكيكاً

Douter, soupçonner. ◆ Etre scandalisé. تشكّك تشكّكًا

Etre enfoncé dans qqch. (épée, lance, épingle). انشكّ انشكاكاً

chose. De là, former par dérivation, dériver (un mot d'un autre).

شَقّ ج شُقُوق Fente, fissure. Crevasse, lézarde.

شَقّ الفجر Aurore.

شِقّ Un côté, une partie (de deux qui forment un tout); une moitié.

شُقّة وشِقّة ج شِقَق Moitié, la moitié (d'un animal égorgé). Morceau long d'un objet fendu en deux. Bande d'une étoffe. Peine, fatigue. Chaîne de fil à tisser.

شاقّ Qui fend en deux. Dur, pénible, fatiguant.

شَقِيق Frère utérin.

شَقِيق (◆ شقشقيق) ج شَقَايِق Anémone. Coquelicot.

شقيق الماء Grenouillette, espèce de renoncule.

شَقِيقَة Sœur utérine. Moitié. Un côté de la tête. Migraine.

إِنْشِقَاق Dérivation (d'un mot d'un autre), étymologie, origine (d'un mot).

إِنْشِقَاق Séparation; scission. Schisme.

مَشَقّة ج مَشَاقّ Peine, fatigue, travail pénible.

مُشَاقّ Séparé. Schismatique.

مُشْتَقّ Dérivé. Participe.

منشقّ ومشقوق Fendu. Séparé.

* شقح a شَقَاحَة Etre vilain, laid, hideux,

difforme.

شَقَاحَة (او قباحة) Laideur, difformité. Turpitude.

شَقِيح Laid, vilain, difforme.

* شقر a والشقرّ Etre alezan (cheval); être roux (homme).

شُقْرة Couleur alezan, robe de cheval alezan; roux, couleur rousse.

أَشْقَر شَقْرَاء ج شُقْر Alezan; roux.

◆ اشقرانيّ Roussâtre.

* شَقْشَق شَقْشَقة Grogner (chameau). Parler avec volubilité.

شِقْشِقَة Voile du palais chez le chameau. Volubilité de langue, loquacité, faconde.

◆ شقطيّة Mèche de cheveux au sommet de la tête.

* شقع a شَقْعًا ◆ Empiler, entasser.

شقّع تشقيعاً ل ◆ Injurier qqn., lui dire des injures (en blasphémant ce qu'il honore).

شقّع لاحد بالدين ◆ Blasphémer la religion de qqn.

تَشْقِيع ج تَشَاقِيع ◆ Injure. ◆ Blasphème.

* شقف وشقّف Couper, fendre (le bois).

شقافة وشِقَف Tessons, pots cassés.

شَقْفَة ج شَقَف ◆ Morceau; copeau. ◆ Petite monnaie.

مُشَقّف ◆ Coupé en morceaux; morcelé.

* شقل شَقْلاً Peser (une pièce de monnaie).

Recouvrer le santé. اشتفى اشتفاء

◆ Se réjouir du mal arrivé à un ennemi. اشتفى ب

Demander à être guéri. استشفى استشفاء

Se satisfaire, satisfaire sa passion.

Guérison, rétablissement. شَفَاء ج أَشْفِيَة

Remède.

Bord, extrémité (de toute chose). شَفًا

Reste de vie (dans un moribond).

Qui guérit, qui rend la santé. Efficace. ◆ Sincère (parole). شافٍ

Plus efficace. ◆ Plus sincère. أَشْفَى

Fendre, pourfendre (le bois). Percer, fendre, traverser (la foule). ✻ شَقَّ o شَقًّا

Etre pénible, difficile à endurer, insupportable à qqn. (malheur). شقّ مَشَقَّةً على

◆ Faire une visite à qqn., aller voir qqn. شقّ على احد

Fendre en plusieurs morceaux (le bois). شقّق تشقيقًا

Etre en désaccord avec qqn., faire scission, se séparer. شاق شِقَاقًا ومشاقّةً

Etre fendu, se fendre; se fendiller. تشقّق تشقّقًا

Faire scission, se séparer les uns des autres, devenir ennemis. تشاقّ تشاقًّا

Etre fendu. Etre séparé. Devenir schismatique. انشقّ انشقاقًا

Prendre la moitié d'une

Se garder de qqn., l'éviter. Craindre de... اتّقى من

Crépuscule du soir. شَفَق

Compassion, pitié. Sollicitude (pour éloigner de qqn. tout sujet de peine). Tendresse, affection tendre, amour. شَفَقَة

Compatissant. Tendre, affectueux. شَفُوق وشَفِيق

Compatissant. Tendre, affectueux. مُشْفِق

Regarder de travers ou de côté, avec un air d'étonnement ou de mépris. ✻ شَفَن i شُفُونًا

Avoine. شِوفان

Approcher ses lèvres de celles d'un autre. De là, s'aboucher; dire à qqn. qqch. de vive voix. ✻ شفه — شافه شِفَاهًا

Lèvre et bouche comme organe de la parole. شَفَة ج شَفَوات وشِفَاه

Lèvre. ◆ شَفَة ج شِفَاف

Labial (lettre). شَفَوِيّ وشِفَاهِيّ

Qui a la bouche très-grande. أَشْفَة

Conférence, entretien. شَافَهَة

De vive voix. شَافَهَةً

Guérir qqn. d'une maladie. ✻ شَفَى i واشفى

Guérir, être guéri. شَفِيَ

Etre proche, être imminent. De là, être près de mourir, être moribond. أشفى على

Satisfaire sa passion, ses désirs de vengeance. تشفّى تشفّيًا

Qui occupe, qui préoccupe (affaire). شاغل

Occupation ; travail ; tout ce qui occupe. مشغلة ج مشاغل

Occupé. ◆ En mouvement (machine). ◆ Continuel, sans relâche (guerre). مشتغل

Occupé, affairé. Préoccupé. مشغول

◆ Etre bifurqué (branche). شغنب شغنبة

✱ شفّ i شُفوفًا Etre très-fin (étoffe). Etre transparent. Etre amaigri (corps).

Chercher à voir à travers un corps transparent. استشفّ استشفافًا

Transparence. شُفُوف وشَفافة

Etoffe ou robe fine et transparente. شِفّ ج شُفُوف

Transparent. شَفّ وشَفّاف

Transparent, diaphane. شَفِيف (ضد كثيف)

◆ ✱ شفتر شفترة Etre lippu, avoir la lèvre d'en bas trop grosse et trop avancée.

◆ شفترة Lippe.

◆ Lippu. مُشَفْتِر

✱ شفر و ◆ شرّر Arriver au bord, à l'extrémité de qqch.

Bord, extrémité de toute chose. شُفْر ج أشفار

Bord, extrémité, crête (de toute chose). Lame (d'un couteau). Coutelas. Tranchet de cordonnier. Serpe, serpette. شَفْرة ج شِفار

Lèvre, babine d'un chameau. مِشْفَر ج مَشافِر

◆ Auget de bois, dans les roues hydrauliques. شفشق ج شفاشق

✱ شفع a شَفْعًا Rendre pair ce qui était impair (par ex., une pièce de terre, en achetant celle qui lui est contigue).

شفع a شَفاعَة في Intercéder pour qqn. auprès de qqn.

شفّع تشفيعًا Accueillir l'intercession de qqn. en faveur de qqn.

تشفّع تشفّعًا في Etre intercesseur, médiateur de qqn. auprès de qqn.

استشفع استشفاعًا Demander l'intercession, l'appui de qqn. auprès de qqn.

شَفْع Faisant la paire, joint à un autre, accouplé.

شَفْعًا Par paires, par couples.

شُفْعة Accouplement de deux choses.

◆ Droit d'accession, droit d'acheter, de préférence à tout autre, la propriété qui est voisine à celle qu'on possède.

شَفاعَة Intercession, médiation. Protection.

شَفِيع ومُتَشَفِّع Intercesseur, médiateur. Protecteur.

✱ شفق o شَفَقة على Etre touché de pitié, de compassion pour qqn. Pardonner, se montrer clément.

اشفق وتشفّق على Avoir pitié de qqn.

Esprit de contradiction et de chicane. مُشَاغَبَة

Querelleur, chicanier. مُشَاغِب

Etre abandonné et laissé sans défense (pays). ❊ شَغَرَ a شَغْراً

Pays sans défense. Selle de chameau. شَاغِر

Donner à qqn. un croc-en-jambe. ❊ شَغْرَبَ شَغْرَبَةً

Croc-en-jambe. شَغْرَبِيَّة

Rendre qqn. éperdument amoureux. ❊ شَغَفَ a شَغْفاً

Devenir éperdument amoureux, raffoler de qqn. شَغِفَ وانشغف

Intérieur du cœur. شَغَف وشَغَاف

Amour violent, passionné. شَغَف وانشغاف

Eperdument amoureux. مشغوف

Occuper qqn., donner de l'occupation à qqn. Occuper, préoccuper qqn. (pensée, travail). ❊ شَغَلَ a واشغل

Occuper, faire travailler, donner de la besogne. شَغَّلَ تشغيلاً

Se laisser distraire, divertir, se laisser occuper par qqn. تشاغل تشاغلاً

Travailler. Etre occupé. ✧ Etre en mouvement, marcher (machine). اشتغل اشتغالاً

Occupation, travail, affaire. شُغْل ج أَشْغال

Une occupation. Un travail. Une affaire. شُغْلَة ج شُغْلات

Occupation. Etat d'un homme occupé, affairé. اِشْتِغال

Mèche allumée d'une lampe. فَتِيلَة

Embrasement. Canitie. اشتعال

Qui allume. شَاعِل وشَعِّال

Allumé, enflammé, embrasé. شَاعِل ومشعول ومُشْتَعِل

Lampe. Lanterne, fanal. Torche. Brandon. مَشْعَل ومِشْعَلَة

Mettre en désordre les cheveux de qqn., les ébouriffer. ❊ شَعَّنَ واشعن

Débris éparpillés d'herbes, de plantes sèches. شَعَث

Rameaux, branches d'arbre. شعانة ج شعانين

Dimanche des Rameaux. عيد الشعانين

Avoir les cornes tournées en arrière (bélier). ❊ شَغَبَ شَغَباً

Qui a les cornes tournées en arrière (bélier). شغب القَرْن

Répandre de tous côtés des troupes pour ravager un pays. ❊ شعا — اشعى اشعاءً

Incursion, course de gens de guerre en pays ennemi. غارة شَعْواء

Faire des tours de main, des tours d'escamoteur. ❊ شَعْوَذَ شَعْوَذَةً

Escamoteur, joueur de goblets. شَعْوَذ

Susciter des inimitiés entre plusieurs personnes. ❊ شَغَّبَ a وشَغَّب

Chercher à nuire, à faire du mal à qqn. شَغَّب مشاغبةً

Se faire passer pour poète, se mêler de poésie. تشاعر تشاعراً

Cheveux. Poil. Chevelure. شَعْر وشَعَر ج شُعُور وشِعَار

Perruque. شَعْر مُسْتَعار و ✧ شعر عيره

Un cheveu, un poil. شَعْرَة

Connaissance que l'on a de qqch. Sentiment, sensation. Poésie, vers. شِعْر ج أَشْعَار

Plaise à Dieu que je connaisse. ليت شِعْرِي

Arbres, plantes, tout ce qui constitue, pour ainsi dire, le poil du sol. Végétation. شُعْر وشِعَار

Sirius, Chien (constellation). Canicule شِعْرَى

Le Grand Chien. الشِعْرَى العَبُور

Le Petit Chien. الشِعْرَى الغُمَيْصَاء

Voile transparent qui couvre la face. ✧ Grille, grillage; treilis en bois ou en fer. شعرِيَّة

Vêtement de dessous, chemise. شِعَار ج شُعُر وأَشْعِرَة

Intelligence, esprit. Connaissance que l'on a de qqch., d'un fait... شُعُور

Orge. شَعِير

Orge perlé. شعير مُقَشَّر

Gradin (du chœur d'une église). شعيرة

Vermicelle. شعيرِيَّة

Velu, couvert de poil. أَشْعَر وشَعْرَانِيّ ومُشْعَر

Velue, couverte de poil. Couverte شَعْرَاء

d'une riche végétation, de plantes, d'herbes... (terre).

Poète. شاعِر ج شُعَرَاء

Faiseur de vers, rimeur qui se mêle de poésie. شُعْرُور ومتشاعر

Sens (ouïe, vue). مَشْعَر ج مَشَاعِر

Briller, resplendir (étoiles). شَعْشَع وتَشَعْشَع

Brillant, resplendissant. مُشَعْشَع

Se fâcher, s'irriter, s'emporter, prendre feu. ✲ شَعِط a شَعْطًا (عوض ساط)

Occuper tout entier, embraser, subjuguer le cœur de qqn. (amour passionné). ✲ شَعِف a شَعْفًا

Se prendre d'un vif amour pour qqn., l'aimer éperdument. ✲ شَعِف a شَعْفًا

Violente passion d'amour. Sommet, point culminant de qqch. Partie supérieure du cœur. شَعَف

Eperdument amoureux, épris de qqn. مشعوف

Allumer (le feu). Allumer le feu de la guerre. Embraser, enflammer (d'amour). ✲ شعَل وشعَّل واشعل

Etre allumé et brûler. Etre embrasé (cœur). شعل وتشعَّل

Etre allumé, s'allumer. Etre embrasé, enflammé (d'amour). Se couvrir de cheveux blancs (tête). اشتعل اشتعالاً

Tison ardent. شُعْلَة ج شُعَل

Troupe, bande. Tribu. شَعْب ج شُعُوب
Peuple.

Branche, rameau (d'arbre). شُعْبة ج شُعَب
Espace entre deux points donnés (entre les cornes d'une bête). Partie, portion.

Une partie des biens. شعبة من المال

Division en branches, en rameaux ; تَشْعِيب
ramification ; fourchure.

Chemin, sentier. مَشْعَب ج مَشَاعِب

Divisé en branches, fourché; ramifié. مُشَعَّب

Faire des tours de mains, * شَعْبذ شعبذةً
des tours d'escamoteur.

Joueur de gobelets, escamoteur. مُشَعْبِذ

* شعث وتشعّث Etre en désarroi (affaire).

Mettre en désordre. Disperser, éparpiller. شعّث تشعيثاً

Eparpillé, dispersé. شَعِث وأشْعَث

* شعَر شِعْراً وشعوراً ب Connaitre qqch., remarquer, apercevoir, juger. Sentir, ressentir qq. impression. S'apercevoir de qqch. Faire des vers, une poésie.

Etre velu, couvert de poil. شعِر وتشعّر

Garnir de poil, d'une peau شعّر تشعيراً
à poil, l'intérieur de qqch. (l'intérieur d'une bottine). Devenir velu.

Rivaliser de talent poétique شاعر مُشَاعرةً
avec qqn.

Informer, avertir qqn. de اشعر اشعاراً ب
qqch. Etre déjà couvert de poil (fœtus).

teur, tentateur (homme). Méchant, intraitable. Orgueilleux et impie; possédé du démon. Qui n'est jamais tranquille et joue de mauvais tours. Astucieux, rusé.

◆ Etre brisé en petits morceaux, voler en éclats. تشظّى – شظِى

◆ Eclat (d'os, de bois). شظيّة وشِظيّة

Etre dur, pénible pour qqn., tourmenter, vexer qqn. (chose). شظّ شظّا

Dur, rude (caractère). شُظَيّ

Etre dur, difficile (vie de privations). شَظِف a شَظَفاً

Gêne, privations, vie dure. شَظَف ج شِظَاف

Morceau, éclat de bois. شِظْف ج شِظَفة

Dur, pénible (vie). شَظِف

Se répandre de tous côtés (rayons du soleil). * شَعّ o شَعَاعاً

Répandre sa lumière, ses rayons (soleil). شعّ اشعاعاً

Rayons de lumière, rayons de soleil. أشَعّة وشُعَاع ج شُعْع

Rayon. Barbe de l'épi. ◆ Ostensoir. شُعاع

Rassembler, réunir. * شَعَب a شَعْباً

Diviser, séparer en branches. شعّب تشعيباً

◆ Agiter sa queue à droite et à gauche en courant (cheval). شعّب بذنبه

Se diviser en branches, en rameaux, se ramifier, fourcher. تشعّب وانشعب

شَطَطٌ Excédant, superflu. Mensonge atroce. Abus qui dépasse les bornes. Transgression manifeste; injustice.

شِطَاط Grande taille. Taille droite.

شَطَأَ a وتَشَطَّأَ * Longer, suivre le rivage, le bord d'un fleuve, d'une vallée.

شَطْء ج شُطُوء Extrémité. Bord, rivage d'un fleuve.

شَاطِئ ج شَوَاطِئ Bord, rivage d'une rivière, de la mer...

شَطَبَ شَطْبًا * Couper en deux, pourfendre, couper en long, ou en longues bandes (du cuir).

شَطَّبَ تَشْطِيبًا ✧ Faire des incisions sur la peau pour tirer du sang, inciser, scarifier.

تَشَطَّبَ تَشَطُّبًا ✧ Se scarifier, se laisser faire des incisions, être scarifié.

شُطْبَة ج شُطَب Raie, trait ondulé d'une lame damasquinée.

تَشْطِيب ✧ Incision, scarification, taillade, moucheture

مُشَطَّب ✧ Scarifié (peau).

شَطَرَ o شَطْرًا * Partager en deux parties égales.

شَطَرَ عن S'éloigner, se séparer de qqn.

شَطُرَ o شَطَارَة Etre malin, rusé. ✧ Etre adroit, habile.

شَطَّرَ تَشْطِيرًا Partager en deux parties égales. ✧ Rendre qqn. malin, rusé. ✧ Rendre qqn. habile, adroit.

شَاطَرَ مُشَاطَرَةً Partager qqch. avec qqn., à portions égales.

تَشَاطَرَ تَشَاطُرًا ✧ User d'habileté, de ruse pour écorcher, rançonner qqn. ✧ Jouer au plus fin (marchand).

شَطْر ج شُطُور وأَشْطُر Moitié. Moitié d'une hémistiche, césure. Côté, partie.

الدهر شطران La fortune a deux côtés, deux faces.

شَطَارَة Finesse, adresse, habileté. Ruse, fourberie.

شَاطِر ج شُطَّار Fin, habile. Rusé, perfide. malin. Qui se sépare des siens.

مشطور Partagé en deux parties égales. Tronqué de moitié.

شَطْرَنْج * Jeu d'échecs.

شَطَفَ o شَطْفًا * S'éloigner, partir. Laver, rincer (un verre, ses mains...).

شَطَّفَ تَشْطِيفًا Laver, rincer fortement.

تَشَطَّفَ تَشَطُّفًا Se laver (les mains...).

شاطِف Qui manque, qui va à côté (coup, trait).

شَطَنَ o شَطْنًا * S'opposer à qqn. pour le détourner de qqch.

تَشَيْطَنَ تَشَيْطُنًا Etre méchant, turbulent, diable, lutin...

شَيْطَنَة Méchanceté, turbulence, diablerie.

شَاطِن Méchant, malin.

شَيْطَان ج شَيَاطِين Satan, diable. Seduc-

أَشْزَر م شَزْرَاء — Qui regarde de travers, qui ne regarde pas en face.

شَسَع a شُسُوعاً ✻ — Etre éloigné, être à une grande distance (demeure).

شُسُوع — Eloignement, grande distance.

شِسْع ج أَشْسَاع — Bord, marge, lisière.

شاسع وشَسُوع ج شُسْع — Eloigné, situé à une grande distance.

شِشْم ✻ — Espèce de graine employée comme spécifique contre l'ophthalmie.

شِشْمَة ◈ — Lieux communs.

شِشْمَة ✧ (عوض شنشنة) — Echantillon, montre.

شَصّ ج شُصُوص ✻ — Hameçon. Voleur très-adroit.

شَصُب a شُصُوبةً ✻ — Etre dur, pénible (vie).

شَصِيبَة ج شَصَايِب — Adversité. Peines, difficultés d'une vie de privations.

شاصب — Dur, pénible (vie malheureuse).

شَطّ o شُطُوطاً ✻ — Etre éloigné, être à une grande distance (demeure).

شَطّ واشْطّ — Dépasser les bornes de la modération, de l'équité dans qqch. Etre injuste et oppresseur envers qqn. (dans un contrat).

شطّط تشطيطاً ✧ — Longer, cotoyer (une rivière). ✧ Aborder, arriver au bord.

شَطّ شُطُوط — Bord, rivage d'un fleuve.

شِطّة — Distance.

تشازع وتشارسا — Etre avide, gourmand, glouton, dans le boire et le manger; faire des excès dans le manger.

شَرَه وشَرَاهَة — Gourmandise, gloutonnerie. Excès dans le boire ou le manger.

شَرِه وشَرْهَان — Avide, gourmand, glouton.

شَرَّاه — Qui s'excède de boire ou de manger.

شَرَى i واشترى ✻ — Acheter, racheter, sauver.

شَرِى شَرْياً — Sentir, éprouver un prurit, avoir des boutons qui démangent.

شارى مشاراةً — Conclure un achat ou une vente avec qqn.

شِرَآء ومُشْتَرَى — Achat. Trafic, négoce.

شُرْيَة ✧ — Emplette, chose achetée.

شِرَابة — Trafic, négoce; marché, prix, conditions auxquelles on achète qqch.

شَرًى — Prurit, démangeaison. Boutons qui ressemblent à la gale.

شَرْيَان ج شرايين — Artère.

شَرَّاء — Acheteur.

بَاع شَرَّا — Vendeur et acheteur : petit marchand qui achette et qui vend.

شارٍ ومُشْتَرٍ — Qui achète, acheteur.

المُشْتَرِي — Jupiter (planète).

مُشْتَرًى — Acheté. Racheté, sauvé.

شَزَر i شَزْرًا ✻ — Regarder qqn. de travers (par mépris, ou par colère).

شَزْرَة — Regards de travers.

اشترك فى Etre agrégé, être associé, être reçu comme membre d'une confrérie.

شِرْك Association, participation. Idolâtrie, polythéisme.

شُرْك (ضد صاغ) ◆ Surplus, excédant de la valeur d'une monnaie. Escompte.

اعطى شرك ◆ Donner une pièce de monnaie pour plus qu'elle ne vaut.

شَرَك ج شُرُك وأشراك Filet; rets, lacet.

شِرْكة وشُرْكة Association, société. Confrérie, congrégation. Communauté.

شِرَاك ج شُرُك Courroies de la chaussure.

إشتِرَاك Association, entreprise en commun. Agrégation, réception de qqn. dans une compagnie, dans un corps...

شَرِيك ج شُرَكاء Associé (dans le commerce). Copartageant, participant. Ami, compagnon.

مُشْرِك Qui associe d'autres divinités à Dieu; idolâtre, polythéiste.

مُشْرِكِيّ Idolâtre; polythéiste.

مُشَـــرَّك Commun à plusieurs. De là, qui a plusieurs significations (mot).

مُشَارِك Associé. Actionnaire.

مُشْتَرِك Associé, agrégé. Participant, copartageant. Commun à plusieurs (argent).

شَرْكَل شركلة ◆ Embrouiller; embarrasser,

achever.

تشركل تشركلاً فى ◆ Etre embarrassé, embrouillé dans...

مُشَرْكَل ◆ Embarrassé, embrouillé.

شَرَم i شَرْماً ✻ Fendre, déchirer. ◆ Ebrécher (un vase en terre).

شرّم تشريماً Fendre, déchirer fortement.

تشرّم وانشرم Etre fendu. Etre ébréché (pot de terre).

شَرْم ج شُرُوم Déchirure, fente. Abîme, gouffre. Golfe. ◆ Brèche.

أشرَم Qui a le bout du nez coupé. ◆ Ebréché. ◆ Epointé.

مشروم Déchiré, fendu. ◆ Ebréché.

شرول (عوض سروال) ◆ Mettre à qqn. un pantalon.

شروال (عوض سروال) ◆ Pantalon large, ample.

شرمط شرمطةً ◆ Déchirer, mettre en lambeaux.

شَرْمُوطَة ج شَرَامِيط Chiffon, lambeau, haillon. Prostituée.

مُشَرْمَط ◆ Déchiré, mis en lambeaux.

شرنق شرنقةً ✻ Faire sa coque (ver-à-soie).

شَرْنَقة ج شَرَانِق Coque, cocon. Chrysalide, aurélie.

مُشَرْنَق Chrysalidé.

شرِه a شَرَهاً ✻ Manger, boire avec excès.

suffoqué par les sanglots.

شرّق تشريقاً Exposer au soleil (la viande pour la sécher). Se diriger vers le levant. ✧ Egorger à moitié (un animal).

شَرْق Lever du soleil. Levant, Est. Levant, Orient, pays d'Orient.

شَرْقِيّ Oriental. Habitant de l'Orient, levantin.

شُرُوق وشَرْقَة Lever du soleil.

تشريق Dessiccation des viandes au soleil. Exposition au soleil...

شارق Qui se lève et brille (soleil levant).

مَشْرَق ج مَشَارِق (ضد مغرب) Levant, Orient. Levant, Orient, pays d'Orient.

مَشْرَقة ومِشْراق Endroit exposé au soleil.

✧ شرقط شرقطة Pétiller, étinceler (feu).

✧ شرقوطة ج شَرَاقِيط Etincelle

شرِك a وشارك Etre associé à qqn., participer avec qqn. dans qqch.

شرّك تشريكاً Embrouiller, compliquer. ✧ Avoir des fonds dispersés dans différentes affaires et entreprises de commerce.

اشرك اشراكاً ب Faire participer qqn. à qqch., l'associer à...; faire qqn. son associé dans qqch. Agréger, associer, admettre qqn. dans un corps, dans une association. Attribuer des associés à Dieu, être polythéiste.

تشارك واشترك S'associer, être associé avec qqn. dans qqch.

jambes, se lever (pour voir qqch.).

شَرَف وشَرَافة Elévation, grandeur. Illustration, gloire. Honneur, dignité. Rang élevé, noblesse.

شُرْفة ج شُرَف Elévation, grandeur. Créneaux (d'une muraille).

شُرَافَة ج شَرَايِف Créneaux.

شَرِيف ج تَشَارِيف Honneur, témoignage d'honneur donné à qqn. Cadeau, robe d'honneur.

شَرِيف ج شُرَفَاء وأَشْرَاف Noble, illustre (par naissance et par rang). Excellent, de qualité supérieure.

أَشْرَف م شَرْفَاء Plus noble, plus illustre.

مُشْرِف Saillant, protubérant. Qui domine les points d'alentour. Imminent, proche, qui est sur le point d'avoir lieu.

مُشْرِف على الموت Sur le point de mourir.

مُتَشَرِّف Illustré, anobli. Honoré, considéré.

مَشْرَف ج مَشَارِف Point élevé, hauteur, élévation de terrain. Donjon.

شَرَق o شَرْقاً Fendre, couper en deux. ✧ Rougir, devenir rouge (œil). ✧ Avaler en un clin-d'œil. ✧ Humer.

شَرَق o شُرُوقاً واشرق Se lever (soleil). Eclaircir, illuminer. Briller (lune). Faire lever le soleil (Dieu).

شَرِق a شَرَقاً S'étouffer en avalant qqch. Etre

شَرِيط ج شُرُط Corde de fibres d'un palmier. ✦ Fil de fer. ✦ Tresse. ✦ Galon. ✦ Passement.

شَرِيطَة ج شُرُط Cordeau pour aligner.

شَرِيطة ج شَرَايِط Condition, clause. ✦ Fil d'archal.

مِشْرَط ومِشْرَاط Scarificateur. Scalpel.

مُشَارَطَة Gageure, pari.

مُشَرِّط Qui scarifie. ✦ Chaînetier.

شَرَعَ a شَرْعًا واشترع ✱ Etablir une loi, faire des lois, un code.

شَرَع شُرُوعًا Entamer, commencer une affaire, entrer en matière.

شرع يقول Il commença à dire.

شرّع واشرع Rendre clair, évident. Elever en haut, exhausser. Tracer, frayer (la route). Indiquer, montrer (le chemin).

شارع مُشَارَعَةً Citer qqn. en justice, intenter un procès à qqn.

تشرّع تشرّعًا S'adonner à l'étude de la loi.

تشارع تشارُعًا Etre en procès l'un avec l'autre, les uns avec les autres.

شَرْع Loi divine. Egal.

الناس فى هذا شرع Tous les hommes sont égaux sous ce rapport.

شَرِيعَة ج شَرَايِع Loi, code.

شارع شارعة ج شَوَارِع Route, chemin.

la consécration des évêques... Pontifical (livre).

شَرْعِىّ Légal, conforme à la loi; légitime.

شِرَاع ج شُرُع وأَشْرِعَة Voile (d'un navire).

اِشْتِرَاع Législation.

ثنية الاشتراع Deutéronome (livre).

مَشْرَعة ج مَشَارِع Carrefour. Chemin.

مُشْتَشْرِع Légiste; juriste; jurisconsulte.

مُشْتَرِع Législateur.

شَرُف o شَرْفًا ✱ Surpasser qqn. en gloire, en dignité, en illustration.

شَرُف o شَرَافَةٌ Etre illustre, noble, élevé en dignité.

شَرِف a شَرَفًا Etre haut, élevé, être placé haut et dominer les points d'alentour.

شرّف تشريفًا Illustrer, rendre illustre, anoblir. Honorer qqn., lui donner des témoignages de considération.

شرّف البنا Créneler, surmonter de créneaux.

شارف مُشَارَفَةً Rivaliser de gloire, d'illustration avec qqn. Etre imminent.

اشرف اشرافًا على Etre imminent (danger). Etre sur le point de mourir. Etre élevé, dominer les points d'alentour; surplomber.

تشرّف تشرّفًا Etre illustré, anobli. Etre honoré, recevoir des honneurs, une illustration.

استشرف استشرافًا Se dresser sur ses

Drap de lit, linceul. ✧ شرشف ج شراشف

Fenêtre, croisée. ✧ شرشاوة ج شرشاوات

Faire, poser des conditions. ✱ شَرَطَ o شَرْطاً

Faire à qqn. des incisions, des scarifications. ✧ Déchirer, mettre en pièces.

Scarifier. ✧ Faire de petites chaînes (en laiton, en fil d'archal). ✧ Monter un chapelet. شَرَّطَ تشريطاً

Stipuler, faire des conditions à qqn. Faire une convention, un pacte avec qqn. Parier, gager avec qqn. شارط مشارطةً

Stipuler ou accepter des conditions. Parier, gager l'un avec l'autre, les uns avec les autres. تشارط تشارُطاً

Etre déchiré; crever, se déchirer (sac). ✧ انشرط انشراطاً

Imposer des conditions, multiplier les clauses. اشترط اشتراطاً

Condition, clause. Condition, qualité (d'un sacrement). Convention, stipulation. Scarification, incision. شَرْط ج شُرُوط

La condition et la chose sur laquelle elle tombe. الشرط والمشروط

Conditionnel. Stipulé par une clause. شَرْطِيّ

Soldat de la garde. شُرْطِيّ ج شُرَط

Convention, pacte. شَرْطِيّة

Ce qui a été stipulé par clause. ✧ Genre, qualité, espèce. شُرْطة ج شُرَط

Imposition des mains dans ✧ شَرْطة نبيّة

Chassé, forcé à fuir. شَرِيد

S'étouffer en avalant qqch. et tousser ensuite... ✧ شَرِق — تشرّق تشرّقاً

Petite troupe d'hommes, escouade. ✱ شِرْذِمة ج شَرَاذِم

Couper. ✱ شَرَزَ o شَرْزاً

Punir, châtier qqn. شَرَّزَ تشريزاً

Qui punit, qui châtie. شَرَّاز ج شُرَّز

Etre mauvais coucheur (personne avec laquelle il est difficile de vivre), être prompt à la querelle, être acariâtre. Etre méchant. ✱ شَرِسَ a شَرَاسَةً

Traiter qqn. avec dureté, avec sévérité. شارس مشارسةً

Vivre mal ensemble, être toujours en querelle. تشارس تشارُساً

Méchant, intraitable. Enclin à la dispute, querelleur, hargneux, mutin, acariâtre. شَرِس وشَرِيس وأَشْرَس

Cartillage d'une côte, extrémité d'une côte au-dessus du ventre. ✱ شُرْسُوف ج شَرَاسِيف

Racine. Veine. ✧ شِرْش ج شُرُوش (او شلش)

Aiguiser (une faucille). ✧ Laisser traîner ses habits. ✧ Laisser tomber par terre (du blé) en longues traînées, faire une traînée de poudre, de blé. شَرْشَرَ شرشرةً

Traînée de blé, de poudre. شَرْشَرَة

flocon. Gland de soie.

Sirop. شَرابات

Limonadier. شَرابانِيّ

Qui boit. Qui absorbe. شارِب ج شُرّب

Moustache. شارِب ج شَوارِب

Boisson, potion, boire. مَشْرَب

Lieu où l'on boit, abreuvoir. Nature, naturel. Goût, penchant. Principe dont on est imbu. مَشْرَب ج مَشارِب

Cruchon en terre. مِشْرَبة ج مَشارِب

Qui offre un léger mélange de couleurs (par lequel on reconnaît la différence d'origine). مُشَرَّب

Bu, que l'on boit. Potable. مَشْرُوب

✧ شربك شربكةً Embrouiller, compliquer. Embarrasser, entraver.

✧ شربكة وشربوكة Embarras, entraves. Embrouillement, mélange, complication.

❊ شربين Cèdre. Espèce de cyprès.

❊شرّج و✧ سرّج Faufiler, coudre à longs points.

شِراج وشِيراج و✧ سيراج Huile de sésame

تشريج و✧ تسريج Couture à longs points; faufilure.

❊ شرَح a شَرْحًا Elargir, dilater. Expliquer, exposer, commenter. ✧ Scier.

شرّح تشريحًا Disséquer un cadavre. Dilater, élargir. ✧ Ouvrir et étendre (des figues pour les faire sécher au soleil).

انشرح انشراحًا Etre dilaté, élargi. Etre à son aise, respirer librement, être égayé. Etre expliqué, commenté.

شَرْح Exposition d'une matière, d'une affaire, exposé. Commentaire, explication. Récit.

شَرْحة وشَرِيحة Morceau de viande.

تَشْريح Dissection des cadavres, autopsie.

علم التشريح Anatomie.

✧ شَرِح م شَرِحة Large, ample. Découvert (endroit).

✧مطرح شرح Lieu d'où l'on jouit d'une belle rue.

شارح شُرّاح Qui expose, qui explique. Commentateur, auteur d'un commentaire.

مُشَرِّح Anatomiste.

مُشَرَّح (ضد مُطَبَّع) Ouvert, écrasé (figue qu'on fait sécher au soleil).

مَشْروح Dilaté, égayé. Expliqué, commenté.

❊ شَرْخ ج شُرُوخ Fleur de l'âge.

❊شَرَد o شِرادًا وشُرودًا S'enfuir de la maison et errer à l'aventure (animal domestique). ✧ Sortir de la ligne droite, dévier.

شرّد واشرد Faire fuir et forcer à errer loin de la maison, effaroucher. Séparer, disperser. ✧ Faire sortir de la ligne droite, faire dévier.

شَرْد ✧ Pluie lancée en biais par le vent...

شارِد Fugitif et errant. ✧ Qui dévie. ✧ Oblique, détourné, frauduleux.

Boire. Boire, absorber, pomper. Etre imbu (d'une doctrine, d'une maxime...). * شرِب a شُرْبًا

Fumer (une pipe, du tabac). شرب الدخان

Faire boire, laisser boire. Imbiber, imprégner (d'un couleur, d'une teinture). Faire comprendre, faire saisir. شرَّب واشرب

Boire avec qqn., en sa compagnie. شَارَب مُشَارَبَةً

Etre imprégné, imbibé (d'une teinture). Absorber. Imprégner, pénétrer, remplir qqch. تشرَّب تشرُّبًا

La teinture pénétra, imprégna la robe. تشرَّب الصبغ فى الثوب

Allonger le cou, lever la tête (pour mieux voir). اشرأبّ الى

Action de boire, le boire. Boisson, potion. Eau. شِرْب

Un boire, une fois, un coup (qu'on boit). Une portion de boisson, ce qu'on boit en une fois. ✧ Pot de terre avec goulot étroit et allongé; gargouillette. ✧ Purge. ✧ Liqueur. ✧ Limonade. ✧ Verre de limonade. شَرْبَة ج شَرَبات

Boisson (vin, eau-de-vie). Sirop. شَرَاب ج أَشْرِبَة

Sirop de limon. شراب الليمون

Buveur; grand buveur. شَرَّاب وشِرِّيب

Houppe, houppette, anomalie. شَرَّابة ج شَرَارِيب

Solitaire, isolé. Irrégulier, anomal, qui s'écarte de la règle commune. شَاذّ ج شُوَاذّ

S'emporter, se fâcher. Se disperser, s'éparpiller. * شذر — تشذّر تشذُّرًا

Parcelles d'or extrait d'un minerai. شَذْر ج شُذُور

Ils se dispersèrent et allèrent à la débandade. هما شَذَر مَذَر

Le piquant d'une odeur forte. * شَذَا

Etre mauvais, méchant. * شَرّ o شَرًّا وشَرَارَة

Agir avec méchanceté envers qqn. شارّ مشارّة

Exposer au soleil (pour sécher). Décrier qqn. comme méchant homme. اشرأرّ اشرارًا

Ruminer (bœuf). اشترّ اشترارًا (او اجترّ)

Mal. Méchanceté, iniquité. Inimitié. ✧ Bataille. ✧ Guerre. شَرّ ج شُرُور (ضد خير)

Mauvais, méchant, plus méchant. شَرّ ج أَشْرار

Il est plus méchant que toi. هو شرّ منك

Colère. Ardeur, fougue du jeune âge. شِرَّة

Etincelles qui jaillissent du feu. شَرَر وشَرَار

Une étincelle. شَرَارَة

Très-méchant, très-mauvais. شِرِّير ج أَشْرَار

Méchant par caractère. Batailleur. Boute-feu. * شَرَّانِيّ

Plus mauvais, plus méchant. أَشَرّ

شَدَّة Ballot, paquet. ✧ Souliers.

شدة ورق Jeu de carte.

تَشْدِيد Corroboration, renforcement. Techdid, redoublement d'une lettre.

اِشْتِدَاد Force, intensité. Condensation. Epaississement.

شَدِيد ج أَشِدَّآء وشِدَاد Violent, dur, sévère. Fort, robuste, vigoureux. Constant, ferme, inébranlable. Avare, dur à la détente. Epais. Dense.

شديد البأس Courageux, intrépide.

شَدِيدَة ج شَدَايِد Adversité, malheur.

أَشَدّ Plus violent, plus intense. Plus fort. Plus dur, plus pénible. Plus dense, plus épais.

أَشَدّ احمرارًا Plus rouge.

أَشُدّ Force, vigueur.

بلغ أَشُدّه Il est arrivé à la force de l'âge.

مُشَدَّد ومُشْتَدّ Corroboré, raffermi. Dur, sévère.

مشدود Lié, serré, pressé. Relié (livre).

✲ شَدَخ a شَدْخًا Ecraser, fracasser (un objet creux, un vase...). Frapper qqn. (avec une lance).

تشدّخ وانشدخ Etre écrasé (fruit).

شَدْخَة Entamure, solution de continuité (dans un fruit).

✲ شدِق a شَدَقًا Avoir les coins de la bouche très-larges.

شَدَق شَدْقًا Ouvrir démesurément (la bouche, un livre...).

شدّق وتشدّق Tordre (pour ainsi dire) les coins de la bouche pour parler avec plus de volubilité. De là, parler avec volubilité.

شِدْق أَشْداق Coin de la bouche.

أَشْدَق ج شُدْق Qui a les coins de la bouche larges. Qui parle avec volubilité.

✲ شدن o شُدُونًا Grandir et pouvoir déjà marcher seul (petit d'animal).

شادن Faon, petit de gazelle. Beau, joli et qui a déjà grandi (enfant).

شَادِنَة Hématite (pierre).

✲ شَدَه a واشده Occuper, préoccuper qqn. Etonner.

شُدِه وانشده Etre occupé, préoccupé. Etre stupéfait.

شَدَه Préoccupation. Etonnement.

مَشْدُوه Consterné, stupéfait.

✲ شدا o شَدْوًا واشدى Chanter mélodieusement (une chanson).

شادٍ Qui chante bien, qui sait bien chanter.

✲ شذّ i شُذُوذًا Etre isolé, seul, séparé des autres. Etre irrégulier, exceptionnel (mot, verbe).

شذّذ واشذّ Séparer, isoler. Ecarter, mettre à l'écart. ✧ Excepter, ne pas comprendre dans une règle. Excepter de la règle.

شُذُوذ Séparation, isolement. Irrégularité,

Personnel. شَخْصِيّ

Personnellement. شخصيًّا

Personnalité. شَخْصِيَّة

Diagnostic des maladies. تَشْخِيص

Qui apparaît. Qui a les yeux fixés sur qqch. شَاخِص

Grand, gros, considérable, marquant (homme). شَخِيم

Serrer, lier fortement (un paquet). Presser, serrer. Relier (un livre). Raffermir, fortifier. S'efforcer, faire des efforts dans qqch. Agir avec force, avec vigueur. Acquérir de la force, de l'intensité. ❖ شَدَّ i شَدًّا

Pousser, stimuler qqn. Solliciter avec instance et force. Seller un cheval. شَدَّ على

Raffermir, consolider. Corroborer, renforcer. Marquer une lettre d'un techdid. Epaissir, rendre épais. شدّد تشديدًا

Maltraiter, persécuter qqn. شادّ مشادَّة

Devenir dur, violent, très-sévère. Etre renforcé, consolidé. S'épaissir, devenir épais. تشدّد تشدُّدًا

Etre fort, violent, devenir intense (froid, chaud, douleur). Devenir épais, s'épaissir. Augmenter, devenir plus fort. Redoubler de zèle, d'activité. اشتدّ اشتدادًا

Dureté, sévérité, violence. Force, vigueur, intensité, rigidité. Adversité, malheur. Misère. شِدَّة

Urine. شُخَاخَة

Sommet d'une montagne. شَخَب – شُخُوب ج شَنَاخِيب

Etre mince, svelte. ❖ شَخُتَ شُخُوتَةً وشَخْتًا

❖ Déchirer, couper en bandes minces.

Barque, nacelle. شَخُور ج شَخَاتِير

Une barque. شَخُورَة

Ronfler. Renacler, renifler. hennir. ❖ شَخَرَ i شَخْرًا

Ronflement. Hennissement. Reniflement. شَخِير

Grand ronfleur. شَخِير

Inspirer à qqn. des doutes, donner à qqn. des scrupules (conscience). ❖ شَخْشَبَ شَخْشَبَةً

Etre élevé, se dresser, apparaître (chose saillante). Regarder fixement, avoir les yeux fixés sur (une personne). ❖ شَخَصَ a شُخُوصًا

Faire paraître distinctement. Reconnaître, distinguer, déterminer (une maladie d'après ses symptômes). Se représenter, se figurer qqch. dans son esprit. شَخَّصَ تشخيصًا

Paraître, se montrer. Se présenter à la vue, à l'esprit... Se représenter dans l'esprit (une chose, une personne absente). تَشَخَّصَ تشخصًا

Personne, individu. Objet aperçu de loin. شَخْص ج أَشْخَاص وشُخُوص وأَشْخُص

Aiguiser, repasser (un couteau). Aiguiser l'appétit. Importuner qqn. par ses demandes. Demander l'aumône, mendier. ✻ شَحَذَ a واشحذ

Importunité, sollicitations importunes. Mendicité. شَحَاذَة

Importun, qui sollicite avec importunité. Mendiant, pauvre. شَحَّاذ

Pierre à aiguiser, queux. ✻ مِشْحَذ

Noircir avec de la suie. ✧ شحّر شحترةً

Suie. Noir de fumée. ✧ شحار

Ouvrir (la bouche). ✻ شَحَرَ شَحْرًا

✧ Noircir avec de la suie. شحّر تشحيرًا

Terre noirâtre. Suie. ✧ شَحَّار

Charbonnière, four à charbon. ✧ مَشْحَرة

Charbonnier. ✧ مشحرجى

Merle (oiseau). شَحْرُور ج شَحَارِير

Noirci avec de la suie. ✧ مُشَحَّر

Etre très-éloigné, être à une grande distance. Emmener par force. Tirer, traîner qqch. par terre. ✧ Faire une trace, tirer une ligne... ✻ شَحَطَ a شَحْطًا

Eloigner qqn. à une grande distance. ✧ Chasser, expulser. شحّط واشحط

Trace, ligne. Traînée. ✧ Allumette phosphorique. شَحَّاطة ج شحّاطات

Graisser, frotter de graisse. ✻ شَحَمَ o وشحّم

Etre très-gras, chargé de graisse. شَحُمَ o واشحم

Sindoux. Graisse. Chair, pulpe d'un fruit. شَحْم ج شُحُوم

Morceau de graisse. Pulpe, chair, cœur d'un fruit. شَحْمة

Lobe de l'oreille... شحمة الاذن

Marchand de graisse. شَحَّام

Gras, qui a beaucoup de graisse. Pulpeux, gras (fruit plutôt charnu que juteux). شَحِم

Gras, chargé de graisse. شَحِيم

Bréviaire pour les offices ordinaires, office divin. ✧ شحيم وشحيمة

Rempli, farci de graisse. مُشَحَّم

Gras. مُشْحِم

Remplir, garnir de qqch. (une ville de soldats). Charger une barque. ✻ شَحَنَ a شَحْنًا واشحن

Avoir le cœur gros contre qqn., lui en vouloir, garder de la rancune contre qqn. شَحِنَ a شَحَنًا على

Haïr qqn., être ennemi de qqn. شاحن مشاحنةً

Haine, inimitié. شَحْنَاء وشِحْنَة

Plein, rempli, garni de... Rempli de haine. شاحن

Hostilité, inimitié envers qqn. مُشَاحَنَة

Plein (de haine). Rempli (de fautes...). مشحون

Uriner. Ronfler (pendant le sommeil). ✻ شَخَّ شَخًّا وشَخِيخًا

شَجَّعَ تشجيعًا Exciter le courage de qqn., encourager, enhardir qqn.

تَشَجَّعَ تشجُّعًا Se montrer brave; prendre courage, s'enhardir.

شَجَاعَة Courage, bravoure, valeur.

شَجَاع ج شُجْعَة وشُجْعَان Brave, intrépide.

شَجِيع ج شُجَعَآء وشِجَاع Courageux. Valeureux.

* شَجِنَ a شَجَنًا Etre triste, affligé.

شَجَنَ o واشجن Attrister, affliger qqn.

شَجَن ج شُجُون وأَشْجَان Chagrin, peine, souci. Branche; rameau, ramification.

شاجن Triste, affligé.

* شَجَا o واشجى Causer à qqn. une vive émotion de joie ou de tristesse.

* شَجِيَ a شَجًا Etre suffoqué, avoir la respiration interceptée par qqch.

شَجًا Tout ce qui s'arrête dans le gosier et suffoque (os).

شَجِيّ Préoccupé. Affecté, affligé, oppressé.

* شَحَّ i شُحًّا Etre avare, chiche. ✧ Diminuer, décroître, ne plus laisser couler qu'un filet d'eau (source).

شُحّ وشَحّ Avarice ✧ Diminution, décroissement.

شَحِيح ج أَشِحَّة Avare. ✧ Qui ne donne plus qu'un filet d'eau (fontaine).

* شَحُبَ a شُحُوبَة Etre changé, altéré, hâlé par la fatigue, la faim.... (visage).

تشجيجًا Fracasser (le crâne).

مُشَجَّج Cassé, brisé, fracassé.

* شَجَبَ o شَجْبًا وشُجُوبًا Faire périr. ✧ Condamner qqn. à mort. ✧ Emmener qqn.

شَجْب Perte, ruine. ✧ Condamnation à mort.

مَشْجُوب Condamné à mort. ✧ Emmené, conduit qq. part.

* شَجَرَ شَجْرًا عن Eloigner, repousser qqn. d'une chose.

شَجَّرَ تشجيرًا Peindre à ramages. ✧ Se remplir d'arbres (forêt).

شاجر مشاجرةً Se disputer avec qqn.

اشجارًا Produire beaucoup d'arbres, abonder en arbres (terre, forêt).

تشاجرًا Se disputer, se quereller (plusieurs ensemble).

شَجَر ج أَشْجَار Toute plante ligneuse; arbre.

شَجَرَة Un arbre.

شَجَرِيّ D'arbre

شَجَرِيَّة Plantation, plant d'arbres; pépinière. Bosquet; verger.

شَجِر وأَشْجَر ومُشْجِر Qui abonde en arbres (pays).

مَشْجَر ج مَشَاجِر Bois, lieu planté d'arbres.

مشاجرة Dispute, contestation, querelle.

مُشَجَّر Orné d'un dessin à ramages (étoffe).

* شَجُعَ o شَجَاعَة Etre brave, courageux.

Dire des injures à qqn. شاتم مشاتمةً

S'injurier, s'insulter les uns les autres. تشاتم تشاتمًا

Injure, insulte, outrage. شَتْم وشَتِيمة ج شَتَايِم

Qui insulte et dit des injures, insolent. شَتَّام

Injurié, insulté. Vil méprisable. Sinistre. Au visage rébarbatif et renfrogné. شَتِيم ومُشَتَّم

Injurié, insulté. مشتوم

Passer l'hiver, hiverner dans un endroit. * شتا o وشتّى وتشتّى

Suffire, pour sustenter qqn. pendant l'hiver (provisions). Pleuvoir. شتّى تشتيةً

Entrer, venir, arriver (hiver). اشتى الشتاء

C'est l'hiver, l'hiver est venu. اشتى

Hiver. ✧ Pluie. شِتَاء ج أَشْتِيَة

D'hiver, hivernal. شَتْوِيّ وشَتَوِيّ

Temps, saison de l'hiver. شَتْوة وشتويّة

Froid. Pluvieux (temps). شاتٍ

Campement, quartier, résidence d'hiver. مَشْتًى ومَشْتاة

Planter des plantes (des choux, par ex...). ✧ شَتَل شَتْلًا

Plante, pied. ✧ شَتْل

Une plante. ✧ شَتْلة

Un pied d'œillet. ✧ شتلة قرنفل

Semis. Pépinière. ✧ مَشْتَل ج مَشَاتِل

Casser, briser (la tête). * شَجّ شَجًّا

Séparer, disperser. ✧ Distraire, causer des distractions, dissiper. شتّت تشتيتًا

Séparation, dispersion. شَتّ ج اشتات

Grande différence entre deux choses (mot à mot, double séparation entre l'une et l'autre). شَتّان ما بين

Séparation, dispersion. تشتيت

✧ Distraction; dissipation. تشتيت الافكار

Séparé, dispersé. شَتِيت ج شَتّى

Peuplade séparée, en bandes détachées. قوم شتّى

Choses diverses, appartenant à différentes catégories. اشياء شتّى.

Dispersé. ✧ Distrait (esprit). مُشَتَّت

Couper, tailler, déchirer mal et irrégulièrement qqch. * شَتَر i شَتْرًا

Etre coupé, taillé irrégulièrement. ✧ Etre chiffonné. ✧ Etre ratatiné, ridé. شتر a وانشتر

Renversement des paupières (dans une maladie des yeux). شَتَر

Espace entre deux doigts quelconques de la main. شُتْرة

Qui a les paupières renversées. اشتر

Coupé, disséqué, déchiré. ✧ Ratatiné, ridé. مُشَتَّر

Mal coupé. ✧ Qui va mal à qqn. (habit). مَشْتُور

Injurier, insulter qqn. * شَتَم o وشتّم

S'assimiler, se comparer à... Paraître, semblable à... تَشَبَّه تَشَبُّهًا ب

Se ressembler l'un à l'autre. تَشابَه تَشابُهًا

Soupçonner qqn. Concevoir des doutes, des soupçons, relativement à qqch. ✧ انشبه انشباهًا في

Se ressembler l'un à l'autre. Etre ambigu, douteux pour qqn. اشتبه اشتباهًا ب

Ressemblance. Similitude. Image, figure. Doute, incertitude. Vague. شَبَه وشِبْه وشَبِيه

Ressemblance. Doute, incertitude. Vague, équivoque. شُبْهة ج شُبَه

Comparaison, assimilation. Antropomorphisme. تَشْبِيه

Ressemblance. Ambiguité. Doute. اِشْتِباه

Qui ressemble, ressemblant à qqn. شَبِيه ج أَشْباه

Qui assimile. Antropomorphiste, qui assimile la nature de Dieu à celle de l'homme. مُشَبِّه

Assimilé. Douteux, obscur, ambigu. مُشَبَّه

Ressemblance de deux choses entr'elles. مُشابَهة

Soupçonné, suspect, mal famé. ✧ مشبوه

Couvrir, saillir une jument (cheval) ✲ شَبَى i شَبًى

Etre séparé, jeté ça et là. ✧ Etre distrait, avoir des distractions, se distraire (esprit). ✲ شَتَّ i وتشتّت

Rouleau de pâtissier, cylindre pour étendre et abaisser la pâte. ✧ شُوبَك ج شَوابِك

Entrelacé. Embrouillé, compliqué. Grillé, fait en grillage. Perclus de ses membres à cause d'un rhumatisme (cheval). شَبِيك

Compliqué, mêlé, embrouillé. شبوك ومشتبك

Grandir (lionceau). ✧ شَبَل شُبُولًا

Faufiler, coudre à longs points. ✧ شبّل تشبيلًا

Lionceau. شِبْل ج أَشْبال وشُبُول

Qui a des petits (lionne). شَبْلة

Bâillonner. Museler (un chevreau pour l'empêcher de téter et le sevrer). ✧ شَبَم وشبّم

Etre froid. Avoir froid. ✧ شَبِم a شَبَمًا

Bâillon. Muselière. Cordon qui sert à fixer le voile sur la tête. شِبام

Froid (eau). Qui a froid. شَبِم

Bâillonné. Muselé. مُشَبَّم

Parrain. ✧ شِبين واشبين

Servir de parrain (à un enfant). ✧ وفق لهُ شبينًا

Comparer l'un à l'autre; assimiler. Faire douter, faire que les choses se ressemblent tellement qu'il soit difficile de les distinguer. ✧ شبّه تشبيهًا ب

Ressembler à qqn. ou à qqch. شابه مشابهة

Etre semblable, ressembler à... اشبه اشباهًا

branchus et touffus entr'eux.

Préposer qqn. à la garde des blés, avant et pendant la récolte. ◈ شوبص شوبصةً

Etre préposé à la garde des céréales. ◈ تشوبص تشوبصًا

Garde des céréales. Office de garde-champêtre. ◈ شوبصة

Gardien, garde des céréales. ◈ شوباصى ج شوابصة

Tracer des signes magiques sur le sable. ✧ Rayer, effacer (une écriture). ✧ Enlever en balayant. ✧ Faire des incisions, sacrifier. ✻ شبط شَبْطًا

Février. ◈ شُبَاط

Se rassasier, être rassasié de qqch. Satisfaire son appétit. Manger à sa faim, manger à son appétit. ◈ شبع a شَبْعًا وشَبَعًا

Rassasier qqn., le délivrer de la faim. Saturer (de teinture, etc...). شبّع واشبع

Se bourrer, se gorger de nourriture. تشبّع تشبّعًا

Satiété. Satiété, dégoût qui vient de la satiété. شِبْع وشَبَع

Ce qui suffit pour rassasier. شُبْعَة

Rassasiement. Saturation. إشْبَاع

Rassasié. شَبْعَان م شبعانة وشبعى ج شباعى

Plein, rempli, bien fourni; saturé. شَبِيع

Homme d'esprit, qui a beaucoup d'intelligence. شبيع العقل

Rassasié, saturé. مُشْبَع

Etre lubrique, charnel, voluptueux (homme). ✻ شبِق a شَبَقًا

Lubricité, volupté, concupiscence, paillardise. شَبَق

Tuyau de pipe. ◈ شُبُق

Jeune arbre; jeune chêne. ✧ شَبُّوق

Lubrique, charnel, voluptueux. شَبِق

Passer une chose dans une autre de manière qu'elles s'entrelacent. Entrelacer, croiser, enchevêtrer. ✻ شبك o شَبْكًا

Insérer, engager une chose dans une autre de manière à lui faire faire des entrelacs. Embrouiller, mêler (les choses, les affaires). شبّك تشبيكًا في

Etre entrelacé, enchevêtré. Etre embrouillé. تشبّك واشتبك

S'entrelacer, s'enchevêtrer les uns dans les autres. تشابك تشابُكًا

Filet, rets, piége, réseau. Grillage. Implication, engagement dans une affaire. شَبَكة ج شَبَك وشِبَاك

Filet. Réseau. Fenêtre, croisée. شُبَاك ج شَبَابِيك

Grillage شُبَّاكة ج شَبَابِيك

Entrelacement. Travail en réseau, en grillage. Implication, engagement dans.. ✧ Rhumatisme qui prive (un cheval) de l'usage de ses jambes. تشبيك

Attaché fortement à qqch. مُتَشَبِّث

Fendre. Etendre une peau à des pieux fichés en terre. Tendre, étendre les bras. ✱ شَبَحَ a شَبْحًا

Etendre, étirer, allonger. Elargir, rendre large. Avoir la vue affaiblie, au point de confondre les objets, de les voir doubles. شَبَّحَ تَشْبِيحًا

Etendue, largeur. Objet aperçu de loin. Fantôme. شَبَح

✧ Anneau en corde revêtu de feutre qu'on met à pâturon (du cheval) pour l'attacher qq. part. شَبْحَة

Fendu. Large. Etendu, étiré, allongé. مشبوح

✧ Morue sèche. مُشَبَّح

Mesurer à l'empan. ✱ شَبَرَ i وشَبَّرَ

✧ Gesticuler, faire des gestes. شَبَّرَ تَشْبِيرًا

Empan. شِبْر ج أَشْبَار

✧ Gesticulation. ✧ Geste. تَشْبِير ج تَشَابِير

✧ Qui gesticule, gesticulateur. مُشَبِّر

Couper en morceaux. ✱ شَبَرَقَ شَبْرَقَةً

Déchirer sa proie (oiseau de proie). Dépecer (la viande).

✧ Se parer, s'ajuster. تَشَبْرَقَ تَشَبْرُقًا

Morceau, pièce, lambeau. شَبْرَق ج شَبَارِق

S'entrelacer, être entrelacé (arbres). ✱ شَبِصَ — تَشَبَّصَ تَشَبُّصًا

Entrelacement des arbres شَبَص وتَشَبُّص

Fumeterre (plante). شَاشَرَج

Devancer qqn. ✱ شَأَى o شَأْوًا

Extrémité, le point le plus reculé. شَأْو

Il alla bien loin. بَدَا شَأْوًا

Grandir, avoir grandi et devenir jeune homme (garçon). Se dresser, lever les pieds (de devant); faire un soubresaut (cheval). ✱ شَبَّ i شَبَابًا

Allumer le feu. Etre allumé et flamber (feu). شَبَّ شَبًّا وشُبُوبًا

Composer des poésies érotiques, des ghazals, des odes amoureuses ou galantes. تَشَبَّبَ تَشَبُّبًا

Exalter, vanter dans des vers, la beauté d'une personne. تَشَبَّبَ ب

Acide sulfurique, vitriol. Alun. شَبّ

Belle-de-nuit (plante). شَبّ اللَّيْل

Jeunesse. شَبَاب وشَبِيبَة وشَبِيبِيَّة وشَبُوبِيَّة

Flûte, roseau à jouer. شَبَابَة و ✧ شَبَّابَة

Jeune homme. شَابّ ج شُبَّان وشَبَاب

Jeune femme. شَابَّة ج شَوَابّ

Allumé, qui brûle, qui s'élève en flamme. Rapide à la course (cheval). شَبُوب

Se coller, s'agglutiner à qqch. S'attacher fortement (avec les mains, les griffes). ✱ شَبِتَ a وتَشَبَّتَ ب

Mille-pède, araignée de mer. شَبَت

Attachement à qqch. تَشَبُّث

سَيَّارة Planète.

مَسِير ومَسِيرَة Distance de trois jours de voyage.

مُسَيَّر Envoyé, expédié.

* ساف i واستاف Porter à qqn. un coup de sabre, sabrer.

سَيْف ج سُيُوف وأَسْيَاف Sabre. Epée.

سِيف ج أَسْيَاف Rivage, bord, côte (de la mer, d'un fleuve).

سَيَّاف ج سَيَّافَة Armé d'un sabre. Bourreau.

* سال i سَيْلًا وسَيَلانًا Couler (eau).

سيَّل واسال Laisser couler par torrents. Faire couler.

سَيْل ج سُيُول Torrent. Qui coule par torrents (eau).

سَيْلة Courant d'eau, torrent. ✦ Averse. ✦ Poche dans un gilet.

سَيَّال Qui verse de l'eau par torrents (nuage). Liquide, fluide. Espèce de poisson.

سَيَلَان Effusion, écoulement.

سايل م سايلة (ضد جامد) Qui coule par torrents. Liquide, fluide.

سايلة ج سَوَايِل Liquide, fluide.

مَسِيل ج مَسَايِل Lit d'un cours d'eau.

* سِينَا Sinaï (mont).

ابن سينا Avicenne (médecin).

ش

* شَابِب — شُؤْبُوب ج شَآبِيب Averse.

* شَأْف — شَأْفَة Racine (d'arbre). Origine.

* شَأَم a وشُؤْم Etre de mauvais augure, être sinistre, fatal.

تشأَم وتشاءَم Augurer mal de qqch., regarder comme sinistre, de mauvais augure.

شُؤْم Mauvais augure. Malheur, infortune, adversité.

شُؤْمَى Gauche, qui est à gauche. Sinistre, malheureux.

شَأْم وشام Syrie. Damas.

شِئْمَة ج شِئَم Nature, naturel, caractère. ✦ Grandeur d'âme; magnanimité.

شَائِم Gauche, qui est à gauche. Sinistre, de mauvais augure.

مَشْئُوم و ✦ مَيْشُوم Malheureux. De mauvais augure, sinistre, malencontreux.

* شَأْن ج شُؤُون Chose, affaire. Etat, condition. Dignité, honneurs, rang.

من شأنك Pour toi.

اجل الله شانكم Sauf votre respect.

شانك وما تريد Tu feras ce que tu voudras.

S'enfoncer dans qqch. de tendre, de mou (pied). سَاخَ i سَيْخًا وَسَيَخَانًا

Broche. Couteau de table. ✻ سِيخ ج أَسْيَاخ

Marcher, aller, voyager. ✻ سَارَ i واستسار Suivre, observer une certaine règle de conduite, une certaine manière d'agir, se conduire de telle ou telle manière.

Envoyer, expédier, faire partir qqn. سَيَّرَ تسييرًا

Rivaliser de marche avec qqn., lutter à qui ira le plus vite. Causer familièrement avec qqn. سَايَرَ مسايرةً

Marcher, aller. Voyage, route. Courroie, lanière, cordon, attache. سَيْر ج سُيُور

Marche, route. Conduite, manière de vivre, de se conduire. Chemin. Vie, biographie. Conversation. سِيرَة سَيْر

Vie des saints. سِيَر القديسين

Homme de bien. حسن السيرة

Entamer une conversation, mettre sur le tapis. فتح سيرة

Promenade. Repas pris à la campagne. ✧ سَيْرَان

Envoi, expédition. Théorie du cours des planètes. تَسْيِير

Qui marche, qui va, qui voyage. Qui a cours, usité. سَايِر

Qui voyage beaucoup. ✧ Poteau d'une porte; panneau; jambage. سَيَّار

Ligne équinoxiale, équateur. خط الاستواء

Egalité. سَوَاة

Egal à qqn. سَاوٍ

Egal, rendu égal. ✧ Cuit à point. ✧ Mûr. سَوِيّ

Couler (eau). Errer librement (bête). ✧ Etre abandonné (animal). ✻ سَابَ i سَيْبًا

Laisser aller librement au pâturage (un troupeau). ✧ Abandonner. سَيَّبَ تسييبًا

Couler, s'écouler. S'avancer, glisser avec rapidité (serpent). ✧ Etre abandonné, délaissé. انساب انسيابًا

Ecoulement (de l'eau). Faveur, grâce, bienfait. سَيْب

Qui coule. ✧ Abandonné (bien). سَايِب

Entourer d'une haie. ✻ سَيَّجَ تسييجًا

Etre entouré d'une haie. تَسَيَّجَ تَسَيُّجًا

Haie سِيَاج ج سياجات

Entouré d'une haie. مُسَيَّج

Se répandre et couler sur la surface du sol (eau). ✻ سَاحَ i سَيْحًا وَسَيَحَانًا

Voyager, accomplir de longs voyages. Aller en pèlerinage. سَاحَ سِيَاحَةً

Longs voyages, action de voyager, de courir le monde. Pèlerinage. سِيَاحَة

Qui s'épanche et coule (eau). Qui se répand au dehors et se dissipe (esprit). Dévot qui jeûne et prie beaucoup. سَايِح

Grand voyageur. Pèlerin. سَيَّاح

استاك استياكاً Se nettoyer les dents avec un cure-dents.

مِسْوَاك ج مَسَاوِيك Cure-dents.

سام o سَوْماً ❖ Aller librement au pâturage (troupeau) Contraindre qqn. à faire qqch. de difficile. Offrir à qqn. tel ou tel prix d'une chose, ou donner une chose à tel ou tel prix. Surfaire sa marchandise.

سوّم تسويماً Lâcher, laisser aller au pâturage (un troupeau). Marquer (un cheval) d'une marque.

ساوم مساومةً Mettre le prix à un objet mis en vente. Demander à qqn. le prix d'une chose.

سِيمَة (اوقيمة) Prix, taux, cote d'une chose. Marque, signe.

سِيمَاء Marque, signe. Espèce de magie, d'enchantement...

سايم ، سايمة Qui paît, qui est au pâturage (bête).

سَايِمَة ج سَوَايِم و ❖ سوّامة Bétail.

مُسَوِّم Qui envoie au pâturage. Qui marque (un cheval).

سوَى سِوىً ❖ Valoir, avoir une valeur quelconque.

سوّى تسويةً Egaler, rendre égal l'un à l'autre; regarder comme égal, mettre sur la même ligne. Egaler, aplanir (le sol). Créer, former. Faire qqch.

ساوى مساواةً Egaler, rendre égal l'un à l'autre. Valoir tant, valoir autant qu'un autre.

ساوى بين Partager également entre deux, contenter tous les deux. Arranger un différend entre deux parties. Réconcilier...

تساوى تساوياً Etre égal à qqn. Etre aplani (sol). Convenir de qqch. avec qqn. S'accorder, s'arranger à l'amiable.

استوى استواءً Etre modéré dans qqch. Etre juste, droit, équitable. ❖ Etre cuit à point. ❖ Mûrir, être mûr (fruit). ❖ Patienter, prendre patience.

سُوىً Egal. Même chose.

سَوَى Autre.

سِوَاهُ Autre que lui.

سَوَاء ج أَسْوَاء L'égal de qqn., pair, égal à l'autre en valeur, en importance...

سَوِيّ ج أَسْوِيَاء Droit. Uni, non accidenté (terrain).

سَوِيَّة Egalité, parité.

سَوِيَّةً وسواءً Également, pareillement. Ensemble.

سِيَّ Egal, pareil.

لاسِيَّ ما ولاسِيَّمَا Surtout (mot-à-mot, rien n'est égal à cela).

تسوية Aplanissement, nivellement. Egalité, droits égaux.

استواء Equité. Egalité. ❖ Maturité.

cela se fera. Différer, renvoyer du jour au lendemain.

Rangée de pierres dans un mur. سافة وسافة
Couche de sable, de grès.

Distance, intervalle d'un lieu à un autre. مَسَافة

Pousser devant soi, mener (une bête). Stimuler à la marche (une bête de somme). * ساق o سَوْقاً واستاق

Exercer le petit commerce, être marchand forain. ✧ Faire emplette. تسوّق تسوّقاً

Etre poussé, mené (bête). انساق انسياقاً

Jambe, tibia. Tige (d'une plante). سَاق ج سُوق وسِيقان

Arrière-garde. ساقة الجيش

Marché, place publique, bazar. سُوق ج أسْوَاق

Peuple, sujets, bas peuple. سُوقَة

Marchand forain. Vulgaire (homme, expression). سُوقِيّ

Suite, enchaînement des idées (dans un discours). سِيَاق

Conversation courante. سياق الخطاب

Qui pousse, qui fait marcher devant soi. سَايِق

Qui excite, qui stimule à la marche. سَوَّاق

Poussé en avant; stimulé bête). مُسْتَاق

Curer, nettoyer les dents avec un cure-dents. * ساك o سَوْكاً

Fouetter, donner des coups de fouet. * ساط o سَوْطاً

Fouet, cravache. سَوْط ج سِيَاط وأسْوَاط

Qui fouette. Mêlé à beaucoup d'eau, nageant dans l'eau, fouetté (mets, soupe). سَائِط م سَائِطة

S'engager, contracter avec qqn. pour une heure. * ساع — ساوع مساوعةً

Heure. Moment, instant. Montre. Horloge. سَاعة ج سَاع وساعات

Horloger. ساعاتي

✧ Inconstant, changeant à chaque instant. سريعاتي

Alors. عندئذٍ

Il le fit de suite, aussitôt. فعله من ساعته

Etre de facile déglutition (mets). Etre licite, permis à qqn. ✧ Etre convenable. * ساغ o سَوْغاً

Rendre licite, permettre. ✧ Rendre convenable. سَوَّغ تسويغاً

Licité (d'une chose). ✧ Convenance. سَوَاغ وسَوْغان

Facile à avaler... Licite, permis. ✧ Convenable. سائغ

Mourir de maladie épidémique (bestiaux). * ساف o سَوْفاً

Particule qui indique le futur. سَوْف (او س)

Tu verras. سوف ترى

Dire à qqn.: سوف, c.-à-d., سَوَّف تسويفاً

سِيِّد (عوض سَيِّد) Seigneur, monsieur. De là, Cid et Séïde.

سِيِّدِى Mon maître, monsieur.

سَائِد ج سَادَة Chef, prince.

سِيَادَة Pouvoir, autorité, dignité de chef, de seigneur, seigneurie. Grandeur (titre d'honneur donné aux évêques).

أَسْوَد م سَوْدَاء ج سُوْد Noir, plus noir, le plus noir.

أَسْوَد ج سُوْدان Nègre.

سَوْدَاء Noir, bile noire, atrabile. Mélancolie.

سويدا ✧ Mélancolie, tristesse, chagrin.

سَوْدَن ✧ Attrister, affliger qqn. Mettre qqn. de mauvaise humeur.

تَسَوْدَن ✧ S'affliger, s'attrister; être de mauvaise humeur.

اسودانى ✧ Noirâtre.

مُسَوَّد Elu comme chef. Noirci, rendu noir.

مُسَوَّدَة Noircie. Minute, brouillon. ✧ Canevas, plan d'un ouvrage. ✧ Bouteille (noire).

سَوْدانيق ✻ Epervier.

ساور o وتسوّر ✻ Monter, se hisser sur un mur.

سوّر تسويرًا Mettre à qqn. des bracelets. Environner, entourer (une ville) de murailles, de remparts.

تسوّر تسوّرًا Mettre des bracelets, se parer de bracelets. Etre environné de murs, être

سُوْر ج أَسْوَار Mur. Muraille d'une ville.

سَوْرَة Force, violence, feu (de la fièvre, d'une boisson enivrante).

سُوْرَة ج سُوَر Rang, dignité. Chapitre ou verset du (coran).

سِوَار ج أَسْوِرَة وأَسْوَرَة Bracelet. Anneau.

مُسَوَّر Entouré de murailles.

ساس o سِيَاسَةً ✻ Gouverner (un peuple); commander. Diriger qqn. Panser (un cheval). Etre palefrenier.

ساس a وسوّس وتسوّس Etre attaqué par les vers (laine, bois); être piqué des vers, être vermoulu. Etre carié (dent).

سُوْس ج سِيسَان Bois de réglisse. Ver qui ronge le bois, teigne, gerce, calandre, artison, cosson....

عرق السوس Jus de réglisse.

سُوْسَة Un ver. Piqûre de vers. ✧ Germe de discorde.

سِيَاسَة Gouvernement, autorité, commandement. Police. Pansement des chevaux.

سياسة (ضد رياسة) Autorité civile, temporelle.

سَايِس ج سَاسَة وسِيَاس Qui gouverne, qui administre, qui commande. Palefrenier.

مُسَوَّس Mangé par les vers; vermoulu (bois).

سُوسَان وسُوسَن ✻ Lis.

fortifié (cité).

maisons.

Ermite, moine vivant dans le désert. سايح ج سُوّاح

Tomber, s'enfoncer dans un bourbier. Engloutir qqn. ✻ ساخ o سَوْخًا

La terre les engloutit. ساخت بهم الارض

Etre chef, maître (d'une tribu), la commander. Dominer, régner sur... ✻ ساد o سِيَادَةً وسُؤُدًا على

Etre noir, de couleur noire. سود واسودّ

Préposer qqn. comme chef, le proclamer chef, prince, maître... Noircir, rendre noir. Dénigrer. Faire la minute d'un écrit, écrire en brouillon; faire un canevas. ✧ Fumer un champ. سوّد تسويدًا

Etre créé, proclamé chef, prince. Etre noirci. ✧ Etre fumé (champ). تسوّد تسوُّدًا

Pouvoir, autorité de chef, de prince. سُؤْد

Couleur noire, noir, noirceur. Point noir. ✧ Fumier, engrais. سَوَاد

Le noir de l'œil. سواد وأسود العين

Le noir du cœur, c.-à-d., le fond du cœur, les pensées les plus intimes. سواد واسود القلب

Minute d'un écrit, brouillon. ✧ Engrais d'une terre. تَسْوِيد

Chef, prince, seigneur, maître. Mari, époux. سَيِّد ج أَسْيَاد وسادات

Rayé, ou à dessin représentant des flèches (étoffe). سُهْم

Oublier, omettre. Négliger une chose, étant distrait par une autre. ✻ سها o سُهُوًا عن

Oubli, omission. Négligence. Distraction, préoccupation. سَهْو

Négligent. Etourdi, écervelé. ساهٍ وسَهْوَان

Etre mauvais, défectueux (action). Déplaire à qqn. Se montrer mauvais, méchant à l'égard de qqn. ✻ ساء o سُوْءًا

Gâter, corrompre, détériorer. ساء اساءةً

Traiter mal qqn., l'offenser, l'affliger. ساء الى

Mal, ce qui est mal. Mauvais. سُوء

Mauvais homme. رجل سَوْء

Mal, malheur. Méchanceté. سُوء ج أَسْوَاء

Mal. Méchanceté. سَوْءَى

Mauvais, méchant. سَيِّئ م سَيِّئَة

Mal, péché, faute. Mauvaise action. سَيِّئَة وسَيِّئَة ج سَيِّئَات

Mauvais traitement. Mal, dommage causé à qqn. Offense. إِسَاءَة

Mauvaise action, méfait. مَسَاءَة ج مَسَاوِى

Plateau de fer sur lequel on cuit le pain (chez les Bédouins). Platane (arbre). ✻ ساج

Un platane. ساجة

Voyager dans les déserts. Vivre dans les déserts. ✻ ساح o (اطلب ساح i)

Place, cour entre les ساحة ج سَاحَات

إسْهَاب Prolixité, longueur, diffusion du discours. Amplification.

مُسْهِب Prolixe, diffus, loquace. Qui ne se prive de rien.

سَهِدَ a سَهْدًا ✽ Veiller, ne pas dormir.

سَهِرَ a سَهَرًا ✽ Veiller, s'abstenir de dormir, pendant la nuit.

سهر على Veiller qqn. pendant la nuit. Veiller sur qqn.

سهّر واسهر Faire veiller qqn.

ساهر مساهرة Veiller avec qqn., lutter à qui restera le plus long-temps à veiller.

سَهَر Veille.

سَهْرَة Veillée, soirée.

سُهَار Insomnie, veille.

ساهر Qui veille.

سَهَّار Qui veille beaucoup, habitué à veiller.

سَهْران Qui veille. Veilleur.

سَهَفَ سَهْفًا ✽ S'agiter dans les convulsions de l'agonie (homme blessé et mourant)

سَهُلَ سُهُولَة ✽ Etre plat, uni, égal (surface).

سَهُلَ سَهَالَة Etre facile, aisé.

سهّل تسهيلاً Aplanir, rendre uni, égal. Faciliter, rendre facile une chose à qqn.

اسهل اسهالاً Lâcher le ventre, purger (purgatif).

تسهّل تسهّلاً Etre aplani. Etre facile, rendre facile.

تساهل تساهلاً Etre accommodant, coulant en affaires.

استسهل استسهالاً Trouver uni, égal. Trouver doux, facile.

سَهْل ج سُهُول Plaine.

سَهْلَة Une plaine.

سُهُولَة Facilité, aisance.

تَسْهِيل Aplanissement du terrain, des difficultés..., action de faciliter.

سَهْل م سَهْلَة Uni, égal, non accidenté (terrain).

سَهِل Facile.

سُهَيْل Canopus (constellation).

مُسْهِل Qui purge, purgatif.

متساهل Accommodant, coulant dans les affaires.

سَهَمَ — ساهم مساهمة ✽ Jouer, rivaliser avec qqn. à un jeu de hasard. Tirer au sort. Avoir une part, une portion dans... ✧ Avoir une action dans une compagnie de commerce. ✧ Etre d'accord avec qqn., avoir la même manière de voir, être de même sentiment que lui, l'appuyer dans qqch.

تساهم تساهُمًا Se partager qqch. Tirer au sort.

سَهْم ج سِهَام Flèche. Consinus (en géom). Part, portion, écot, sort. ✧ Action, somme mise dans une compagnie de commerce. ✧ Billet dans une loterie.

مُسَاهِم Copartageant. ✧ Actionnaire.

Anchois. ✻ سَنَامورة

Etre très-âgé, exister depuis longtemps, depuis nombre d'années. ✻ سنه a سَنَهًا

Etre très-vieux, être suranné. تسنّه تسنّهًا

An, année. سَنَة ج سِنُون وسَنَهات وسَنَوات

Agé, vieux, chargé d'années. أَسْنَه م سَنْهَاء

Etre haut, élevé. Etre grand, éminent, illustre. Etre beau, brillant. ✻ سنِى a سَنًا

Elever, hausser. Aplanir les difficultés, rendre, facile, aisé. سنّى تسنِيَة

Faire avec qqn. un contrat pour un an. سانى مسانَاة

Rester, séjourner, durer toute l'année. اسنى اسناء

Etre facile à faire (chose). تسنّى تسنّيًا

Trouver beau, brillant. Trouver grand, sublime. استسنى استسناء

Clarté. Eclat des éclairs. سَنًا

Elévation, grandeur. سَنَاء

An, année. سَنَة ج سَنُون وسَنَوات

Elevé, haut, sublime. Brillant, éclatant, beau, magnifique. سَنِيّ

Cadeau magnifique. تحفة سنية

Annuel. سَنَوِيّ

Hirondelle. ✻ سُنُونو

S'étendre dans ses discours, être diffus, prolixe. ✻ سهب واسهب واستهب

Sandaraque. Vernis. ✻ سندروس

Grand genevrier. شجرة السندروس

Espèce d'étoffe fine de soie. ✻ سندس

Synode. ✻ سينودس

Coffre, caisse, malle. ✻ سندوق (او صندوق)

Etre entêté, opiniâtre. Etre de mauvaise humeur. ✻ سنّر و ✻ سنّر a

Chat. سِنَّور ج سَنَانِير

Chat musqué. سنور الزباد

Hameçon. Aiguille à tricoter. سِنَّارة ج سَنَانير

Psaltérion. ✻ سنطير

Exercer la profession, le métier de ferblantier. ✻ سنكر سنكرة

Ferblantier. ✻ سنكرى ج سناكرة

Synaxarion, recueil abrégé de la vie des saints; martyrologe. ✻ سنكسار

Etre bien fait, avoir le corps bien proportionné, être beau. ✻ سنع o سَنَاعَة (ضد شنع)

Beau, élégant, aux belles formes. سنيع

Etre haut, élevé (bosse du chameau). ✻ سنم a سَنَمًا

Former qqch. en bosse, donner une forme convexe. سنّم تسنيمًا

Se placer, se trouver sur la hauteur, le sommet de qqch... تسنّم تسنّمًا

Bosse du chameau. Protubérance, élévation. سَنَم ج أَسْنِمَة

سَنَّان Aiguiseur, repasseur.

مِسَنّ Pierre à aiguiser, queux, queurse. Meule à repasser (les couteaux).

مُسِنّ Agé, avancé en âge.

مَسْنُون وسَنِين Aiguisé, affilé. Pointu. Lisse, poli. Brillant (teint du visage).

* سُنْبَادَج Pierre qui sert à polir, à aiguiser les sabres.

◇ سنبوسق وسنبوسك Petit pâté; beugnet; rissole.

* سُنْبُك ج سَنَابِك Sabot de cheval. Poinçon (pour percer).

* سَنْبَل سنبلةً Epier, monter en épi (céréales).

سُنْبُلة ج سَنَابِل Epi.

السنبلة La Vierge (signe du Zodiaque).

* سَنَّح تسنيحًا (عوض شَنَّح) Causer, occasionner un torticolis, un rhumatisme au cou...

سَنْجَة Plateau de la balance.

مُسَنَّح Tacheté de noir sur un fond blanc. ◇ Qui a un torticolis.

* سِنْجَق ج سَنَاجِق Etendard. ◇ Province (qui a un étendard spécial).

* سَنَح a سُنُوحًا Se présenter, s'offrir à l'esprit de qqn (idée). ◇ Etre favorable; réussir bien à qqn.

◇ سَنَّح تسنيحًا Faciliter. ◇ Présenter sa main, sa tête, aux coups (enfant qu'on punit).

سَانِح Qui se présente, qui s'offre, qui surgit (évènement).

* سَنَد o سُنُودًا S'appuyer sur qqn. ou sur qqch. ◇ Appuyer, étayer, étançonner.

سَنَّد تسنيدًا Appuyer, adosser solidement.

ساند مساندةً Aider qqn., lui prêter appui, assistance.

اسند اسنادًا Faire que quelqu'un s'appuie. Appuyer ce qu'on avance sur une autorité.

استند استنادًا S'appuyer sur qqn. ou sur qqch.

سَنَد ج أَسْنَاد Appui, toute chose, ou personne sur laquelle on s'appuie. Appui, soutien, refuge. Etançon, étai. Reconnaissance d'un droit, obligation, acte par lequel on s'oblige de payer une somme, ou par lequel on se reconnaît redevable, ou dépositaire...

إِسْنَاد ج أَسَانِيد Citation d'une autorité à l'appui de son opinion. Rapport entre le sujet et l'attribut.

اسْتِنَاد Appui, soutien.

سُنْدَان و◇ سَنْدَان Enclume.

سِنْدِيان Chêne-vert, yeuse.

مُسْنَد Appuyé sur... Attribut (en gram).

مِسْنَد ج مَسَانِد Coussin, accoudoir.

مُسْنَد ومُسْتَنَد على Appuyé sur.

* سَنْدَر Bouleau (arbre).

qqch.

Elévation, hauteur. Grandeur. سُمُوّ

Ciel. سَمَا ج سَمَاوَات

Céleste, de ciel, appartenant au ciel. Vent nord-est. Vent léger, zéphir. سَمَاوِيّ

Nom. إِسْم ج أَسْمَاء وأَسَامِي

Nominal, de nom, appartenant au nom. إِسْمِيّ

Haut, élevé, sublime. ✧ Homonyme. سَمِيّ

✧ Je suis ton homonyme. انا سميّك

Haut, élevé, sublime. Souverain (contrition). سَامٍ ج سُمَاة

Appelé, nommé (de tel ou tel nom). مُسَمًّى

Aiguiser, repasser (un couteau). Aiguiser, exciter l'appétit. ✲ سَنَّ o وسَنَّن

Etablir une loi, un usage. Observer une loi. Exciter les autres, par son exemple, à observer une loi. سنّ واستنّ

Etre âgé, avancé en âge. اسنّ واستسنّ

Etre aiguisé, repassé (canif). انسنّ انسنانًا

Repassage (des couteaux). سَنّ

Dent (de la bouche, de la scie). Pointe. Age. سِنّ ج أَسْنَان وأَسِنَّة

Chemin, route. Règle de conduite, usage, habitude. سَنَن

Loi. Tradition, loi traditionnelle. سُنَّة ج سُنَن

Fer d'une lance, d'un javelot. سِنَان ج أَسِنَّة

plet. Devenir gras, engraisser.

Engraisser, donner de l'embonpoint. Graisser, beurrer (un mets). سمّن تسمينًا

Trouver gras. Demander, choisir du gras (en achetant de la viande). استسمن استسمانًا

Beurre fondu. سَمْن ج سُمُون وأَسْمُن

Un peu de beurre. سَمْنَة

Grive. ✧ سُمْنَة ج سُمَّن وسَمَامِن

Beurrier. Epicier. سَمَّان

Gras, replet, bien portant. Gras, graissé, qui contient de la graisse (mets). سَمِين ج سِمَان

Engraissé, devenu gras (bœuf). سَمِين

✲ سَمَاجُونِيّ De couleur bleu de ciel. Saphir (pierre).

✲ سَمَنْدَر Salamandre.

✲ سَمَا o سُمُوًّا Etre haut, élevé. S'élever...

Appeler, nommer, donner un nom à qqn. Nommer, faire mention. سَمَّى تَسْمِيَة

Elever, exhausser. Appeler, donner un nom. سمى اسماء

Etre appelé, être nommé, s'appeler, se donner tel ou tel nom. Etre nommé, mentionné. تسمّى تسمّيًا

Rivaliser de gloire, d'illustration. Se glorifier, s'enorgueillir. تسامى تسامِيًا

Demander le nom de qqn., s'informer du nom de qqn. ou de ✧ استسمى استسماءً

les trousses.

سِمَاط ج سُمُط — Nappe sur laquelle on met les plats.

سَمِيط وسَمُوط — Echaudé avec de l'eau bouillante (chevreau qu'on veut rôtir).

* سمع a سَمْعًا وسَمَاعًا — Ecouter, entendre. Ecouter un avis, un conseil, le suivre.

سمع من — Obéir à qqn., l'écouter.

سمع ل — Prêter l'oreille aux leçons, aux instructions de qqn. Obtempérer aux conseils de qqn.

سمّع تسميعًا — Divulguer, répandre (une nouvelle). Faire entendre qqch. à qqn. (sa leçon, par ex.).

اسمع اسماعًا — Porter qqch. aux oreilles de qqn.

تسمّع تسمُّعًا ل — Ecouter, prêter une oreille attentive, chercher à entendre, être aux écoutes.

استمع استماعًا — Entendre. Obéir.

سَمْع — Audition, perception par l'ouïe. Ouïe.

سِمْع وسَمَاع وإسْتِمَاع — Action d'entendre, audition.

سُمْعَة — Bonne réputation, bon nom; renommée.

سَمَاعِيّ — Fondé sur l'usage, consacré par l'usage, usuel, vulgaire (langage). Fondé sur la tradition.

تَسْمِعَة — Action de faire entendre.

سامع — Qui écoute, qui entend. Qui obéit à qqn. Auditeur.

سَمِيع وسَمُوع — Qui entend tout (Dieu).

مَسْمَع — Auditoire, lieu où l'on entend qqch. Lieu où le son peut arriver.

مِسْمَع ج مَسَامِع — Oreille.

مسموع — Entendu, écouté. Obéi.

* سُمَّاق — Sumac, vinaigrier (arbre).

سَمَّاقِيّ — Espèce de marbre.

* سمك سَمْكًا — Elever à une grande hauteur (un édifice). Etre haut, élevé.

سَمْك — Hauteur, profondeur, épaisseur d'une chose.

سَمَك أَسْمَاك — Poisson.

سَمَكَة ج سَمَكَات — Un poisson. ✧ Panneau, coussinet de la selle.

سِمَاك ج سُمُك — Tout ce qui sert à porter en haut. Epi, étoile de la première grandeur dans la constellation de la Vierge. ✧ Toit.

سَمَّاك — Poissonnier.

سَمِيك — Haut, élevé. Profond. Epais.

مِسْمَاك ج مَسَامِيك (و ✧ مَسْمُوك) — Echalas.

✧ سَوْمَك الكرم — Echalasser la vigne.

* سمَل o واستمل — Arracher, crever l'œil à qqn.

سمُل واسمل — Etre vieux et usé (vêtement).

سَمَل ج أَسْمَال — Usé, râpé (habit).

* سمِن a سِمَنًا وسَمَانَةً — Etre gras et re-

Les brunes, c.-à-d., les lances (de roseau fauve). السُّمُر

Brun, couleur brune ; couleur fauve foncée. سُمْرَة

Samarie (ville). سَامِرَة

Samaritain. سَامِرِيّ

Qui cause, qui s'entretient pendant la nuit avec un autre. سَمِير وسُمَّار

Brun. أَسْمَر سَمْرَاء ج سُمْر

Entretien. Causerie. مُسَامَرَة

Clou. مِسْمَار ج مَسَامِير

Clouterie. مَعْمَل مسامير

Cloué. مُسَمَّر

Etre courtier, entremetteur. * سَمْسَرَ سَمْسَرَةً

Courtage, salaire du courtier. سَمْسَرَة

Courtier, censal. Entremetteur, proxénète. Agent intermédiaire. سِمْسَار ج سَمَاسِير وسَمَاسِرَة

Femme qui fait le courtage. Entremetteuse. سمسارة

Sésame. Graine, semence de coriandre. سِمْسِم

Echauder un animal avec de l'eau bouillante pour l'épiler. * سَمَطَ o سَمْطًا

Attacher qqch. à la selle avec la courroie qui y tient. سَمَّطَ تسميطًا

Collier (de perles, de coquillages, de verroteries). Courroie qui tient à la selle et avec laquelle on attache

Agir avec douceur, avec bonté. سَمَحَ تسميحًا

Pardonner qqch. à qqn. سَامَحَ مسامحةً

Traiter qqn. avec clémence, avec indulgence. Accorder, faire remise de qqch. à qqn.

Se traiter réciproquement avec bonté. Se faire des concessions mutuelles. Se pardonner les uns aux autres. se réconcilier. تسامح تسامُحًا

Douceur, clémence. Générosité. Permission. سَمَاح وسَمَاحَة

Esprit de conciliation, tendance à faire des concessions. تَسَامُح

Bon, doux, conciliant, indulgent. Uni, sans nœud (bois). سَمْحَاء ج سُمْحَاء

Bienfaisant, généreux. Porté à pardonner, indulgent. سَامِح وسَمُوح

Permis, licite. تسوح بكر

Rester interdit. Lever la tête et la porter haute par fierté. * سَمَدَ o سُمُودًا

Pain blanc. Séminial, fleur de farine. سَمِيد

Veiller, passer la nuit à causer. * سَمَرَ o سَمْرًا وسُمُورًا

Etre brun, foncé, fauve. سَمُرَ واسْمَرَّ

Clouer, fixer avec des clous. سَمَّرَ تسميرًا

Causer, s'entretenir avec qqn. سامر مسامرةً

Etre cloué, attaché, fixé avec des clous. تَسَمَّر تَسَمُّرًا

Entretien, causerie de nuit. سَمَر

* سَلَا o سُلُوًّا وسُلْوَانًا Perdre de vue une chose, l'oublier, en s'occupant d'une autre. Se consoler de la perte d'une chose en se livrant à la jouissance d'une autre.

سلّى واسلى Consoler qqn. de la perte de qqch., le distraire, l'amuser. Réjouir, égayer.

تسلّى تسلّيًا Se consoler, se distraire; s'amuser; se récréer.

سَلْوة وتَسْلية وتسلّى Consolation, soulagement. Plaisir; distraction.

سُلْوان Tout ce qui console, distrait, dissipe le chagrin.

سَلْوَى Caille. Consolation.

مُسَلٍّ Qui console, consolant, distrayant.

* سلا — سَلًا ج أَسْلاء Membrane qui enveloppe le fœtus.

* سَمَّ o سَمًّا Empoisonner qqn. Empoisonner un mets, y mêler du poison.

سمّم واسمّ Empoisonner; envenimer, infecter de venin.

انسمّ انسمامًا Etre envenimé, aigri, irrité (cœur); être rempli de fiel, d'amertume (esprit).

سَمّ ج سُمُوم وسِمَام Trou (d'aiguille). Poison, venin, virus.

سَمّ قاتل Poison mortel.

سَمُوم ج سَمَايِم Samiel, vent chaud, pestilentiel, mortifère.

سامّ Qui empoisonne, vénéneux, vénimeux. Pestilentiel.

مُسِمّ Envenimé. Vénéneux, vénimeux. Virulent, plein de fiel (mot, discours).

مَسَامّ ومسمّات Trous, ouvertures dans le corps (comme narines, oreilles). Orifices. ◇ Pores.

مَسْمُوم Empoisonné (homme, mets, armes). Envenimé (cœur, discours).

* سَمَتَ o سَمْتًا Tendre, se diriger vers un but..

سمّت تسميتًا على Invoquer le nom de Dieu sur qqch.

سَمْت ج سُمُوت Chemin, direction. Façon, manière. Conduite.

سمت الراس Le Zénith.

السمت L'Azimut.

* سَمُحَ o سَمَاجَةً Etre vilain, hideux, affreux à voir (chose).

سمّح تسميحًا Rendre vilain, hideux.

استسمح استسماحًا Trouver vilain, affreux.

سَمَاجَة Laideur, vilenie.

سَمِج وسَمِيج Vilain. Hideux. ◇ Sale, deshonnête (parole).

* سَمُحَ o سَمَاحَةً وسُمُوحًا Etre bon, doux, clément, bienfaisant.

سمح ل Donner, accorder généreusement. Permettre. Faire grâce, remettre, pardonner.

سُلَّم ج سَلَالِم وسَلَالِيم Echelle; rampe.

سَلَام Paix. Etat de celui qui est sain et sauf; sécurité. Salut, salutation qui consiste à dire: السلام عليك Paix sur toi!

سَلَامَة Absence de vice, de défaut, état parfait. Santé. Sécurité, sûreté, salut. Paix.

إِسْلَام L'islam, l'islamisme, la religion musulmane.

تسليم Salut, salutation. Livraison, remise. Résignation.

تسليم الارادة Résignation de la volonté.

سُلَيْمَان Salomon.

سُلَيْمَانِيّ Arsenic. Sublimé corrosif.

سَالِم Sain, bien portant. Qui est en bon état, sans défaut. Qui jouit de la sécurité. Régulier (verbe). Sain (mot dont la radicale reste intacte au pluriel).

سَلِيم ج سُلَمَاء Entier, sans défaut. Intact, sain et sauf. Jouissant de la sécurité.

مُسْلِم Qui se résigne entièrement à la volonté de Dieu. Musulman.

مُسَلِّم Qui livre. Qui se rend à discrétion. Qui accorde (un point contesté).

مُسَلَّم Livré, remis. Accordé (proposition, point contesté).

مُتَسَلِّم Qui reçoit la livraison, qui entre en possession. Chef d'un canton, d'un pays.

سَلْهَب ج سَلَاهِب * Qui a le corps long (cheval).

سَلِمْتَ Tu es resté sain et sauf (et celui dont tu me demandes des nouvelles est mort).

سلم تسليمًا Conserver intact, sain et sauf. Préserver du danger, sauver. Se soumettre, se rendre à discrétion. Accorder une proposition (en argumentant).

سلم عليه بالخلافة Etre salué, proclamé khalife.

سلم ل Remettre, donner, livrer, résigner, consigner qqch. à qqn.

سلم على Saluer qqn.

سالم مُسَالَمَةً Faire la paix, vivre en paix avec qqn.

سلم اسلامًا Conserver qqn. intact, sain et sauf. Livrer qqn., le trahir. Se livrer entièrement, se résigner à la volonté de Dieu. Se faire musulman. Professer l'islamisme.

سلم تسلُّمًا Recevoir un chose livrée. Se mettre, ou être mis en possession de qqch. Avoir le soin, la direction, l'administration de qqch.

سالم تسالمًا Faire la paix, se réconcilier.

استلم استلامًا Toucher, palper, recevoir (avec les mains) la chose livrée ou remise.

استسلم استسلامًا Se soumettre, se rendre à discrétion; obéir.

سِلْم Paix.

سِلْمَة ج سِلَام Pierre.

cier. ✧ Cheveux qui tombent sur les oreilles, sur les tempes.

سالفة ج سَوَالِف — Côté du cou. Chose passée. ✧ Vieux conte; récit de quelque aventure.

مِسْلَفَة — Herse.

سَلَقَ o سَلْقًا — Bouillir, faire cuire à l'eau (de la viande, des œufs, des légumes).

سلّق تسليقًا — Ramasser, recueillir des herbes potagères, de la chicorée...

تسلّق تسلّقًا — Se hisser au haut d'un mur, y grimper.

انسلق انسلاقًا — Etre bouilli (viande).

سِلْق وسِلِيق — Herbes potagères; betterave; blette, bette, poirée.

سَلُوق — Salouk (nom de ville d'où les levriers ont tiré leur nom).

سَلُوقِيّ و✧ سَلَاقِيّ — Levrier.

سلوقيّة و✧ سلاقيّة — Levrette.

سَلِيقَة ج سَلَايِق — Tout ce qui a été bouilli (viande, légumes). Herbes potagères. Caractère, naturel.

بالسليقة — Naturellement.

مسلوق — Bouilli, cuit dans l'eau. Bouilli, viande bouillie.

✻ سلقا — إسْلَنقى استلقاءً — Etre couché sur le dos; tomber à la renverse.

✻ سَلَكَ o سُلُوكًا — Marcher, suivre la route. Se conduire de telle ou telle manière. Avoir cours (pièce de monnaie). Etre en usage, être usité.

سلك مسلك الصدق — Il suit le chemin de la vérité, c'est un homme droit.

سلّك تسليكًا — Bouler le fil sur le dévidoir; dévider de la soie. Mettre en circulation (une pièce de monnaie). Introduire l'usage de qqch.

اسلك اسلاكًا — Faire suivre le chemin à qqn., le diriger.

انسلك انسلاكًا — Etre praticable (chemin). Commencer à connaître les usages de la société (enfant).

سِلْك ج سُلُوك — ✧ Echalas.

سُلُوك — Marche. Conduite, manière d'agir. Bonnes manières.

تسليك الحرير — Filage, dévidage de la soie.

سِلْكَة ج سِلْك وأَسْلَاك — Fil filé, tiré au fuseau. Cordon sur lequel on enfile les perles. Réunion d'hommes, d'amis...

سالك — Qui marche, qui suit un chemin. En usage, usité. Fréquenté, par lequel tout le monde passe (chemin).

مَسْلَك ج مَسَالِك — Voie, chemin.

مِسْلَكَة — Dévidoir.

مُسَلِّك — Qui dévide, dévideur.

✻ سلِم a سَلَامَة — Etre sain et sauf, être ou rester intact. Se porter bien. Echapper ou avoir échappé à qqch. et demeurer intact.

Prêter de l'argent à qqn. pour le recouvrer en suite en effets, en marchandises; avancer, anticiper le payement d'une marchandise, la payer avant sa livraison. اسلف اسلافًا

Recevoir de l'argent pour le rendre plus tard, avec usure, en effets, en objets; recevoir d'avance le payement d'une marchandise. تسلّف تسلّفًا

Etre ou devenir beau-frère de qqn. par le mariage. تسالف تسالُفًا

Demander à être payé d'avance, avant la livraison de la marchandise; demander de l'argent à crédit pour le rendre en effets. استسلف استسلافًا

Payement anticipé. De là, bonne œuvre qui est comme un prêt fait à Dieu, en vue de la récompense dans l'autre monde. سَلَف

Prédécesseur; ancêtre; aïeul. سَلَف ج أَسْلاف

Beau-frère. سِلْف ج أَسْلاف

Belle-sœur. سِلْفة

Le meilleur vin. سُلافة وسُلاف

Parenté de belle-sœur ou de beau-frère. أُسْلوفة

Qui précède, qui marche en avant. Antérieur. Passé, écoulé (temps). ✧ Qui paye d'avance... سالِف ج سُلّاف

Prédécesseur, devan- سالِف ج سَوالِف

Devenir sultan. Prendre des airs de sultan; s'enorgueilir تسلطن تسلطنًا

Pouvoir, empire, royauté. سَلْطَنة

Pouvoir, autorité, empire. سُلْطان

Sultan, le grand-Seigneur; empereur. سُلْطان ج سَلاطِين

Sultane; impératrice. سُلْطانة

Impérial. سُلْطانيّ

Route royale; grand chemin. طريق سلطاني

Devenu sultan. Fier, qui agit et parle en sultan. سلطان

Ecrevisse. ✧ سَلْطَعون ج سلاطعين (عوض سرطان)

Fendre, balafrer (la tête). ✧ سلع a سَلْعًا

Se fendre, être fendu; se crevasser, s'écailler. Etre brisé (cœur). تسلّع وانسلع

Marchandise, article de commerce; chose mise en vente. De là, ✧ chose mauvaise, de mauvaise qualité. سِلْعة ج سِلَع

Fendu crevassé. Brisé (cœur). سلوع

Précéder une chose, lui être antérieur. Passer, avoir eu lieu (chose passée). ✧ سَلَف o سَلَفًا

Faire précéder. Prendre qqch. avant le dîner. Faire aller en avant, faire prendre les devants. Payer par avance, par anticipation, une marchandise avant sa consignation. سلّف تسليفًا

سَلْخ Action d'écorcher. ✧ Rançonnement.

سَلِيخ ✧ Terre à blé, guéret.

سَالِخ Qui écorche, équarrisseur. Gale. Serpent.

سَلِيخَة Huile du fruit du myrobolan.

مَسْلَخ ج مَسَالِخ Ecorcherie, boucherie, abattoir.

مَسْلُوخ Ecorché, dont on a ôté la peau (mouton).

سلِس a سَلَسًا ✻ Etre doux, facile, maniable, traitable (dans les affaires).

سَلَس وَسَلَاسَة Douceur, docilité, facilité; souplesse, obéissance.

سَلِس Doux, maniable, facile. ✧ Lent, froid de caractère.

مُسَلَّس Adouci, rendu doux. ✧ Passé à l'alambic plusieurs fois, raffiné, double (bierre, eau-de vie).

سَلْسَبِيل ✻ Lait doux à boire. Vin. Solsebil (fontaine dans le paradis de Mahomet). Fontaine; source

سَلْسَلَة ✻ Enchaîner, lier, joindre ensemble plusieurs choses, de manière à ce qu'elles forment comme une chaîne. ✧ Faire, dresser une généalogie.

تسلسل تَسَلْسُلًا S'enchaîner, se suivre, venir à la suite les uns des autres.

سِلْسِلَة ج سَلَاسِل Chaîne (en or, en fer). ✧ Généalogie.

تَسَلْسُل Suite, enchaînement des choses entr'elles.

مُتَسَلْسِل Qui s'enchaîne, qui se suit sans interruption.

سلِط a سَلَاطَةً ✻ Etre absolu dans le commandement. Etre mordant dans ses paroles. Avoir le don de la parole; avoir la langue bien pendue.

سَلَّط تَسْلِيطًا Rendre qqn. maître absolu, lui donner le pouvoir sur les autres. ✧ Donner de la pente, faire aller en pente (un chemin, un toit).

تَسَلَّط تَسَلُّطًا على Exercer un empire absolu sur... S'arroger le pouvoir, l'autorité sur... Traiter avec dureté, en maître absolu. Maîtriser, dominer qqn. (passion). Etre plus élevé, dominer (point culminant). ✧ Aller en pente (toit, terrain).

سُلْطَة Pouvoir, empire, influence (qu'on a sur qqn).

سَلْطَة ✧ Veste ronde, jaquette.

تَسَلُّط Pouvoir, domination. Arbitraire.

سَلِيط Aigu, affilé. Mordant dans ses paroles (langue).

مِسْلَاط ج مَسَالِيط Pène d'une serrure.

مُسَلِّط Qui confère à qqn. le pouvoir, la domination.

سَلْطَن سَلْطَنَةً ✻ Créer qqn. sultan, empereur.

سَلَبَة Un panier. Vol, larcin, soustraction faite sans bruit.

سَلّ وداء السل Phthisie pulmonaire.

سَلِيل Fils, enfant.

سُلَالَة ج سَلَالِيل Postérité, enfants, fils.

سَلَّة ج مَسَالّ Grosse aiguille d'emballeur, carrelet. Obélisque.

سَلُول Extrait, tiré, dégaîné (sabre). Phthisique.

* سَلَبَ o واستلب Arracher qqch. de vive force à qqn. Voler, dérober, piller. ◆ Filer la soie écrue, la bourrette.

انسلاباً انسلب Etre dépouillé, volé, pillé.

سَلْب Action d'ôter, d'enlever, de dépouiller. Vol, pillage. Privation, absence de telles ou telles qualités. ◆ Action de filer la soie écrue, la bourrette. ◆ Bourrette filée.

سَلَب ج اسلاب Butin, proie, ce qui a été enlevé dans le pillage. Absence de telles ou telles qualités ou de tels attributs.

سَالِب Qui enlève, qui vole.

سالب وسَلْبِيّ Négatif, privatif.

سَلِيب ج سَلْبَى Privé de raison, fou.

أُسْلُوب ج أَسَالِيب Chemin, sentier. Manière d'agir, méthode.

بالاسلوب A propos, avec raison.

مسلوب م مسلوبة ج مسلوبات Enlevé, ravi, volé. Chose volée.

مسلوب ومسلوبة ◆ Soie écrue, bourrette

filée.

◆ Indemnités (qui dédommagent qqn. des choses qui lui ont été volées). مسلوبات

* سَلَتَ o سَلْتًا Extraire, tirer (les intestins du ventre). Couper, trancher (la tête).

انسلت انسلاتاً عن Se dérober sans bruit, s'esquiver de...

مسلوت Coupé, tranché, taillé (cou).

* سَلَحَ a سَلْحًا Rendre les excréments.

سَلَّحَ تسليحًا Armer qqn., armer des troupes.

تسلّح تسلّحًا S'armer, prendre les armes.

سِلَاح ج أَسْلِحَة Armes.

سَلَاح Excréments humains, surtout liquides.

سلاحدار ج سلاحدارية Porte-glaive, officier à la cour d'un prince.

◆ سَلِيح ج سَلِيحون Apôtre.

مُسَلَّح ومُتَسَلِّح Armé, armé de pied en cap.

* سُلَحْفَاة ج سَلَاحِف و◆ زلحفة Tortue.

* سَلَخَ o سَلْخًا Ecorcher, ôter la peau. Séparer l'un de l'autre, le jour de la nuit par ex. (Dieu). Oter sa peau, sa dépouille, muer (serpent). ◆ Rançonner qqn., exiger ce qui n'est pas dû.

انسلخ انسلاخًا Etre écorché. S'écouler, passer (mois). ◆ Etre rançonné.

سَلْخ ومُنْسَلَخ Fin du mois.

* سُكُرُجَة Ecuelle.

* سَكَعَ a سُكْعًا Errer à l'aventure. ✧ Sommeiller, s'endormir.

تسكّع تسكّعًا S'occuper de choses frivoles. Errer à l'aventure, sans savoir où l'on va.

سَكْع ✧ Sommeil, ✧ Somnolence.

* سكِف a سَكَفًا Mettre un linteau ou un seuil à une porte.

اسكف و✧ سكّف Etre cordonnier, exercer le métier de savetier. Raccommoder, ressemeler, carreler (des souliers).

سَكْفَة Raccommodage, ressemelure, carrelure.

سِكَافة Cordonnerie, état, métier de cordonnier.

أُسْكُفّة Linteau (d'une porte).

ساكف Seuil (d'une porte).

إسْكَاف وسَكَّاف Cordonnier, savetier.

مُسَكَّف Ressemelé, raccommodé, carrelé.

* سَكَن o سُكُونًا Etre tranquille, s'apaiser. Etre sans motion (lettre). Habiter, demeurer qq. part. ✧ Posséder qqn. (démon).

سكُن وتمسكن Etre pauvre, indigent.

سكّن تسكينًا Tranquilliser, apaiser, calmer. Etablir, fixer qqn. dans un lieu. Rendre quiescente (une consonne), la marquer d'un سُكُون (ء)

اسكن اسكانًا Loger qqn. dans une maison, la lui donner à habiter.

انسكن انسكانًا Etre habité. Etre habitable (maison). ✧ Etre possédé du démon.

سَكَن ج أَسْكَان Habitants d'une demeure.

سَكَن وسُكْنَى Demeure, habitation, séjour.

سُكُون Repos. Soukoun, signe qui rend quiescente la lettre qu'il affecte. (ء)

✧ سَيْكُون Menu bois, menu branchage.

سَكِينَة ج سَكَائِن Tranquillité, quiétude.

سِكِّين ج سَكَاكِين Couteau.

سَكَاكِينِيّ وسَكَّان Coutelier.

سَاكِن ج سُكَّان Tranquille, en repos. Quiescent (lettre). Habitant, demeurant.

مَسْكَن ج مَسَاكِن Habitation, demeure, domicile. Maison, logement; appartement.

مَسْكَنة Pauvreté, indigence.

مِسْكِين ج مَسَاكِين Pauvre, indigent. Humble, chétif. ✧ Simple, sans malice.

مَسْكُون Habité. ✧ Possédé (du démon).

المَسْكُونة L'univers habité.

مَسْكُونِيّ Universel, général, œcuménique (concile).

* سَلّ o واسلّ واستلّ Tirer, extraire doucement (un objet d'un autre, l'épée du fourreau).

سَلّ و✧ انسلّ Avoir la phthisie pulmonaire.

تسلّل وانسلّ من Se dérober, s'esquiver sans bruit du milieu de...

سَلّ ج سِلَال Panier.

Réduit au silence. مُسَكَّت

Etre ivre, s'enivrer. سَكِرَ a سَكَرًا وسُكْرًا

Enivrer. Etouffer, comprimer jusqu'à étouffer. ✧ Fermer à clef (une porte). سَكَّرَ تسكيرًا

Enivrer, rendre ivre (boisson). اسكرَ إسكارًا

Ivresse, état d'un homme ivre; ivrognerie. سُكْر وسَكْرة

✧ Serrure de bois. سُكْرة وسُكَّرة ج سَكَاكِر

Digue. Endiguement. ✧ Ruisseau. ✧ Canal. سِكْر ج سُكُور

Sucre. سُكَّر

Sucre candi. سكّر قند

Pain de sucre. راس سكّر

Action d'enivrer. ✧ Action de fermer. ✧ Fermeture. تسكير

Tout à fait ivre. Adonné à la boisson, ivrogne. سِكِّير وسُكْرى

Ivre, enivré. سَكْران م سَكْرى ج سَكَارَى Ivrogne.

Liqueur, boisson enivrante. مُسْكِر ج مُسْكِرات

Sucré. ✧ Fermé à clef. مُسَكَّر

Assurer (une maison, des marchandises). Faire une cigarette; fumer une cigarette. ✧ سَوْكَرَ سوكرة

Assurance. ✧ سَوْكَرة وسِيكُورْتا

Cigarette. ✧ سيكارة

Assuré (vaisseau, maison). ✧ مُسَوْكَر

poinçon pour marquer la monnaie. M... naie, argent monnayé. Droit de ... monnaie. Rue, grand chemin.

Verser, répandre (l'eau). سَكْبًا o Fondre (un métal). Jeter en moule. ... versé, répandu.

Etre répandu, versé. Etre fondu, jeté en moule. انسكابًا

Effusion (d'un liquide). Fonte (d'un métal).

Qui verse. Qui fond, qui jette en moule

✧ Semis. ج مَسَاكِب

Versé, répandu. Fondu, jeté en moule. مَسْكُوب ومُنْسكب

Faire une chose imparfaitement, comme que ce soit. S'en ... comme on peut... Se servir des moyens des instruments... qu'on a, en attendant mieux. تسكيجًا فى

Se taire, faire silence. Mourir. سَكَتَ o سَكْتًا وسُكُوتًا

Faire taire, imposer silence. تسكيتًا

Réduire au silence. Se taire. اسكاتًا

Silence. سُكُوت

Apoplexie. Calme, tranquillité.

Qui réduit au silence (réponse).

Qui se tait; silencieux.

Taciturne.

Couvert d'un toit (chambre). مُسَقَّف
Plafonné.

Polir, fourbir (اطلب صقل) ✽ سَقَل سَقْلاً
(une lame).

Echafaud ; échafaudage. ✧ سَقَالة

Renverser, abattre. ✽ سَقْلب و✧ شقلب
Tourner, retourner.

Slaves, peuples slaves. سَقْلَبِيّ ج سَقَالِبَة

Etre malade, (او مرِض) ✽ سقِم a سَقَمًا
infirme.

Rendre qqn. malade, lui causer اسقم اسقامًا
une maladie.

Maladie ; infirmité. سَقْم وسُقْم ج أَسْقام

Malade ; infirme. سَقِيم ج سُقما

Maladif. مِسْقام

Scammonée (plante). ✽ سَقْمُونيا

Iscancor, espèce de lézard. ✽ سَقَنْقور

Abreuver (une bête); donner ✽ سَقَى i سَقْيًا
à boire. à qqn. Arroser les champs.
✧ Tremper (le fer).

✧ Empoisonner qqn. سقى سَقْوَةً

Donner à boire, verser à boire سقّى تسقية
à qqn., coup sur coup, faire boire souvent, abondamment.

Donner à boire. Abreuver اسقى اسقاء
les bestiaux. Arroser les champs.

Etre mouillé, imprégné, imتسقّى تسقّيًا
bibé. Etre abreuvé. Etre arrosé. ✧ Etre trempé (fer).

Se donner mutuellement à تساقى تساقيًا
boire.

Demander de l'eau. Puiser de استقى استقاء
l'eau. Boire.

Demander à boire. Etre استسقى استسقاء
hydropique.

Abreuvement. Arrosement, سَقْى وسِقَايَة
irrigation. ✧ Trempe (du fer).

Que Dieu l'abreuve, qu'il donne سَقْيًا لَهُ
de la pluie à ses champs.

Arrosé, qu'on arrose (terre). سِقْى

Tout poison qu'on donne en po- ✧ سَقْوَة
tion à qqn.

Qui arrose, qui abreuve, ساقٍ ج سُقَاة
qui donne à boire. Echanson.

Ruisseau, canal, rigole ساقية ج سَوَاقٍ
qui sert à l'irrigation des champs.

Porteur d'eau. Qui arrose سَقَّاء ج سَقَّاؤُون
les champs,....

Hydropisie. اسْتِسْقَاء

Hydropique. مُسْتَسْقٍ

Eau, pièce d'eau, comme réservoir, مِسْقَاة
citerne où l'on abreuve.

Boucher. Barricader. ✽ سَكَّ o سَكًّا

✧ Trébucher, faire un faux pas, s'abattre (bête).

✧ Battre monnaie, monnayer. سَكَّ عملة

✧ Trébuchement, faux pas. سَكّ

Soc de charrue. Coin, سِكَّة ج سِكَك

méprise dans le calcul ou dans l'écriture. ✧ Vice radical, défaut essentiel.

سَقْطَة Chute. Faute.

سُقُوط Chute, ruine d'un édifice. Chute, faute.

ساقط Qui tombe par terre (y étant jeté ou abattu).

ساقوطة ✧ Espèces de petits verrous dans les serrures de bois. ✧ Loquet. ✧ Cadole.

مَسْقَط مَسَاقِط Lieu où une chose tombe.

مَسْقَط الرأس Lieu, pays natal, patrie.

مُسَقَّط ✧ Gâté, altéré. ✧ Qui a un défaut essentiel. ✧ Incrusté. ✧ Damasquiné (épée).

مُسْقِط Qui cause, qui occasionne l'avortement.

سقف o سَقْفًا ✻ Couvrir d'un toit (une maison).

سقّف تسقيفًا Faire un toit (à un édifice). Plafonner (une chambre). Créer qqn. évêque.

تسقّف تسقّفًا Etre couvert d'un toit (édifice). Etre plafonné.

سَقْف ج سُقُوف Toit, toiture. Plafond, plancher plafonné.

سقوفيّة Toiture.

سَقِيفَة ج سَقَايِف Long banc, devant une maison, pour s'y reposer.

أُسْقُف ج أَسَاقِفَة وأَسَاقِف Evêque.

أُسْقُفِيَّة Dignité d'évêque, épiscopat.

سقط

Stupidité, sottise. ✧ Insolence, impudence. ✧ Manque de pudeur.

سَفَاهَة

Parole grossière, deshonnête.

سَفِيه ج سُفَهَاء Sot, insensé. ✧ Insolent. ✧ Impudent. ✧ Deshonnête (parole).

سَقَبًا (اطلب صقب) Etre voisin, contigu (maison).

سَقْر Faucon.

سَقَر Feu de l'enfer.

سقط o سُقُوطًا ومَسْقَطًا Tomber, choir. Tomber, s'écrouler. Trébucher, broncher. tomber dans un péché. Etre mis bas, sortir de l'utérus (fœtus).

سقّط تسقيطًا Faire tomber. ✧ Incruster. ✧ Rendre vicieux, défectueux. ✧ Gâter.

تساقطة Faire tomber. Jeter en bas successivement, l'un après l'autre.

استاط استاطًا Faire tomber. Faire avorter. Supprimer, abolir (un impôt). Soustraire un nombre d'un autre.

استاط حقّه Abandonner, céder son droit.

تسقّط تسقّطًا ✧ Contracter ou avoir un défaut. ✧ Etre vicié, être gâté.

تساقط تساقطًا Tomber l'un après l'autre, successivement.

استاط واستقاط Soustraction (règle de).

سَقْط وسُقْط Avorton, fœtus avorté.

سَقَط ج اسقاط Rebut, ce qui ne vaut rien (dans les marchandises). Déchet. ✧ Erreur,

سَفْرَة Table, plateau ou nappe sur laquelle on met les plats pour un repas.

سِفَارِيَّة ◆ سَفَرْنِيَّة Avant-toit, auvent.

سَافِر Qui a le visage découvert (femme).

سَافِر ج سَفَرَة Ecrivain.

سَفِير Médiateur (entre les parties belligérantes). Envoyé, ambassadeur.

مُسَافِر Voyageur, qui part pour un voyage.

* سَفَرْجَل ج سَفَارِج Coing.

شجرة السفرجل Cognassier.

* سَفْسَطَة Sophisme.

سَفْسَطِيّ Sophistique.

* سَفَط ج أَسْفَاط Panier, corbeille.

مُسَفَّط (ضد كَلِيل) ◆ Simple, d'une seule rangée de pierres (mur...).

* سَفَق (الطلب صفق) Souffleter.

* سَفَكَ i سَفْكًا Verser, répandre (le sang en tuant qqn., des larmes...).

سَفْك Effusion.

سَفْك دماء Effusion de sang.

سَفَّاك وَسَفُوك Qui verse le sang; cruel, sanguinaire.

سَفِيك ومَسْفُوك Versé, répandu (sang).

* سَفُلَ o سَفَالَةً وسَفَالَةً Etre bas, être placé bas. Etre vil, méprisable. Descendre de haut en bas.

سَفَّل تسفيلاً Baisser, abaisser.

تَسَفَّل تسفُّلاً Descendre à la place la plus

Basse. S'abaisser.

سُفْل وسِفْل وَسَفَالة Le bas, la partie inférieure, le dessous.

سَفَالة Le bas, la partie inférieure, le dessous. Bassesse (de caractère).

سَفِل ج سَفِلَة Vil, bas, ignoble.

سِفْلة الناس Hommes de la plus basse classe, lie du peuple.

سُفْلِيّ Bas, inférieur.

أَسْفَل ج أَسَافِل Bas, situé au bas. La partie la plus basse.

اسفل السَافلين Les plus bas, les plus misérables; les damnés.

* سفن — ◆ سَفِين وأَسْفُن Coin (pour fendre le bois ou les pierres).

سَفِينَة ج سُفُن وسَفَايِن Vaisseau. Navire.

سفينة نوح L'Arche de Noé.

سِفَانَة Art de construire les vaisseaux.

سَفَّان Qui construit des vaisseaux, architecte naval.

* سَفَنْج Eponge.

* سفِه a سَفَهًا Etre insensé, sot. ◆ Etre impertinent, être deshonnête, impudent.

سفَّه تسفيهاً Traiter qqn. de sot, d'impertinent.

سافه مسافهةً Dire des injures à qqn. Se montrer sot.

تسافه تسافُهًا Faire le sot, l'étourdi. ◆ Se dire réciproquement des paroles grossières.

Prendre une lettre de change, verser une somme contre une lettre de change, tirée sur un banquier de l'endroit où l'on se rend. ❁ سَفْتَجَ سَفْتَجَةً

Lettre de change. سَفْتَجَةٌ ج سَفَاتِج

Verser, répandre (l'eau, le sang en tuant qqn.). Etre versé, couler (sang). ❁ سَفَحَ a سَفْحًا

Négliger, ne pas se soucier. ✧ سافح مسافحةً

Pied d'une montagne. سَفْح ج سُفُوح

Négligent; indifférent. ✧ مُسَافِح

Mettre à la broche (la viande) ❁ سَفَّدَ تسفيدًا

Broche (en fer ou en bois). سَفُّود ج سَفَافِيد

Ecarter, dissiper les nuages (vent), les ténèbres (lumière). Briller (aurore). Ecrire, copier un livre. ❁ سَفَرَ i واسفر

Arranger un différend entre les parties en procès. سفر سَفَارَةً بين

Envoyer, expédier, faire partir, faire entreprendre un voyage. سَفَّرَ تسفيرًا

Partir pour un voyage. Voyager. سافر مسافرةً

Livre, tome, volume (surtout de l'Ecriture Sainte). سِفْر ج أَسْفار

Le livre de vie. سفر الحيوة

Départ. Voyage. سَفَر ج أَسْفار

Un voyage. Une expédition militaire, une campagne. سَفْرَة

sistant.

Tousser. سَعَلَ o سُعَالًا وسُعْلَةً

Toux. سُعْلَة وسُعَال

Ogresse. Sorcière. Furie, mégère. Rusée, astucieuse. سِعْلَاة وسِعْلَاة ج سَعَالِي

Gorge, canal de la respiration, siége de la toux. سَعَل

Courir vers..., se rendre auprès de qqn. سَعَى a سَعْيًا الى

Desservir qqn. auprès de qqn. سَعَى سِعَايَةً ب عند

Travailler, s'appliquer à qqch., faire des efforts dans qqch. سَعَى في

Coopérer, opérer conjointement avec qqn. سَعَى مع

Course. Effort. Coopération. سَعْي

Détraction, médisance. سِعَايَة

Qui court. Courrier; messager; piéton. سَاعٍ ج سُعَاة

Chef des messagers, des piétons. سَاعِي باشى

Course. Effort. سَعْي ج مَسَاعٍ

Raser la terre, voler tout près de la terre (oiseau). سَفَّ o واسفّ

Prendre (un médicament) en grain, en poudre, à l'état sec. سَفَّ i واستفّ

Serpent ailé. سَفِي وسَفٍ

Poudre médicale, médecine en poudre ou en grain.. سَفُوف وسَفُوفة

Haut fait, prouesse.

سَاطٍ Qui assaillit et se jette avec impétuosité sur qqn., assaillant. Fort, invincible.

سَعْتَر ❊ Tym. Pouliot (plante).

سَعَدَ a سَعْدًا وسُعُودًا ❊ Etre heureux, favorable, propice (temps).

سَعِدَ a سَعَادَةً (ضد نَحِسَ) Etre heureux, jouir du bonheur. Réussir, prospérer (homme).

سَاعَدَ مُسَاعَدَةً Aider, assister, secourir qqn.

اَسْعَدَ اسْعَادًا Rendre qqn. heureux, fortuné. Aider, assister qqn., lui faire obtenir qqch.

اِسْتَسْعَدَ اِسْتِسْعَادًا Chercher la félicité, le bonheur. Regarder comme heureux, favorable, propice, tirer un bon augure.

سَعْد ج سُعُود (ضد نحس) Bonheur, félicité. Bon augure.

اَلْبَيْكَ وَسَعْدَيْكَ Sois heureux.

سَعَادَة Félicité, bonheur; béatitude.

سعادتك Ta félicité (qui équivaut à votre altesse).

سَاعِد ج سَوَاعِد Avant-bras. Brassard.

ساعدة Bois qui soutient la poulie.

سَعْدَان ج سَعَادِين ✧ Singe.

سَعِيد ج سُعَدَاء Heureux, fortuné.

مسعود Fortuné, heureux.

سَعَرَ a وسَعَّرَ واسعر ❊ Allumer et attiser le feu.

سعف

سَعَّرَ تسعيرًا Coter, taxer, fixer, régler le prix (des denrées...).

تَسَعَّرَ تَسَعُّرًا Etre fixe, réglé (prix des marchandises). Etre allumé et brûlé avec intensité (feu).

سِعْر ج أَسْعَار (او ثمن) Taux, taxe, prix établi, fixé pour la vente des denrées et des marchandises.

السعر الحاضر Le prix courant.

بيان الاسعار Tarif.

سَعِير Feu, flamme.

تَسْعِير Taxation. Prisée. Détermination du prix (des denrées).

مُسَعِّر Qui taxe, qui fixe le prix des marchandises; priseur.

مُسَعَّر Taxe, fixé (prix).

سَعَطَ a سَعْطًا ❊ Injecter dans le nez, ou faire aspirer un médicament.

سَعُوط و ✧ زعوط Tout médicament qui se prend par le nez. Tabac à priser.

سَعَفَ a سَعْفًا ❊ Achever (une affaire). Gérer les affaires de qqn.

ساعف مساعفةً Aider, assister, secourir qqn.

اسعف اسعافًا ب Assister, secourir qqn. de qqch.

سَعَف ج سُعُوف Rameaux, ou feuilles de palmiers secs.

إِسْعَاف Secours, aide, assistance.

مُسْعِف ومُسَاعِف Qui aide, qui assiste, as-

Se répandre (rayons dn soleil, odeur). Etre clair, lucide. ✧ Toucher qqn. (avec la main). ✧ Frapperdes mains. * سَطَعَ a سُطُوعًا

Aurore. سَطِيع

Qui se répand. Répandu (lumière, rayons du soleil). Clair comme le jour (chose). سَاطِع

Qui parle avec abondance. مِسْطَع

Etre étourdi, être abasourdi. * سطل — ✧ انسطل انسطالاً

Seau. Vase à anse. سَطْل ج سُطُول

Fermer, boucher, obstruer. * سَطَمَ o سَطْمًا

Bouchon, tampon. Fourgon pour remuer le feu. سِطَام

Bouché, obstrué. مسطوم

Raffermir, consolider. * سطن وسطّن

Portique. أُسْطُوَانَة وأُسْطُوَان ج أَسَاطِين

Colonne, pilier.

Les stoïciens, اهل الاسطوانة

Rond, cylindrique. اسطوانيّ

Fondre, se jeter sur qqn. avec violence. L'emporter sur qqn., le vaincre. * سَطَا o سَطْوَةً على

Etre injuste aggresseur de qqn., violer ses droits, empiéter sur ses droits. Attaquer qqn., chercher querelle. تسطّى تسطّيًا على

Assaut, élan impétueux. Injustice. Force à laquelle rien ne résiste. سَطْوَة ج سَطَوَات

ger sur une surface plane (les grappes de raisins qu'on veut faire sécher).

Etre aplati, être aplani. Etre étendu, couché sur son dos. انسطح انسطاحًا

Superficie, surface. Terrasse, toit en terrasse, plate-forme. سَطْح ج سُطُوح

Etendu à plat. Couché sur le dos. Qui tombe, qui n'a pas la force de se tenir debout. Tué. سَطِيح

Place, aire, surface aplanie, où l'on sèche les figues, les raisins. مِسْطَح ج مَسَاطِح

Plat, aplati, dont la surface est plane. سَطِيح

Renversé, gisant par terre. Couché sur le dos... Etendu, rangé à côté l'un de l'autre (grappes de raisins). مَسْطُوح

Tracer des caractères, des raies, des lignes. Ecrire. Raconter des histoires, des contes. * سَطَرَ o وسطّر

Etre tracé. Etre écrit. تسطّر تسطّرًا

Ligne, trait. Ligne (d'écriture). Ecrit, écriture. سَطْر ج سُطُور وأَسْطُر

Histoire, conte. Récit fabuleux. أُسْطُورة وإسْطِير ج أَسَاطِير

Tranchelard. مِسْطَر ج مَسَاطِر

Règle pour tracer les lignes. Tire-ligne. Transparent. مِسْطَرَة ج مَسَاطِر

Moût. سطار

Qui écrit. Qui trace des lignes. مُسَطِّر

Ecrit, tracé. Ecrit, écriture. مُسَطَّر

peler voleur.

Faire qqch. à la dérobée, à l'insu de qqn., sans qu'il s'en aperçoive. سارق مسارقةً

Prendre, dérober petit à petit. Agir à la sourdine. Epier, guetter qqch. تسرّق تسرّقًا

Etre volé, dérobé. انسرق انسراقًا

Se soustraire, se dérober aux regards de qqn. انسرق عن

Vol, larcin. سَرْقة وسَرِقة

Petite scie. سَارُوقة

Voleur. سارق ج سُرّاق

Grand voleur. سَرّاق

Volé, dérobé, soustrait, enlevé. مسروق

◈ Confiner, reléguer, exiler. سركل سركلةً

◈ Etre exilé. تسركل تسركلاً

◈ Cour d'un prince ; gouvernement; autorité. سركار

* Mettre à qqn. un pantalon. سَرْوَل و ◈ شروَل

Mettre un pantalon. تَسَرْوَل و ◈ تشروَل

Pantalon très-large. سِرْوال ج سَرَاوِيل و ◈ شروال

Qui porte un pantalon. Pattu (pigeon). مسروَل و ◈ مشروَل

◈ Pantoufle. سرموجة

* Très-long, éternel, qui semble n'avoir pas de fin (nuit). سَرْمَد

Eternel (Dieu). Eternité. سَرْمدِيّ

* Arroche (plante). Toute-saine سَرْمَق

(plante).

* Etre généreux et d'un caractère mâle; avoir de la grandeur d'âme. سرُو o سَرَاوَةً

Cyprès. سَرْو

Un cyprès. سَرْوَة

Généreux, et d'un caractère mâle. Magnanime. سَرِيّ ج سُراة واسريآ

* Voyager pendant la nuit. Voyager, marcher, cheminer. سَرَى i واسرى

Envoyer, expédier (un détachement de troupes). سرّى تسريةً

Voyager de compagnie avec qqn. سارى مسارةً

Etre ôté, enlevé. Etre dissipé (chagrin). تسرّى وانسرى

Entretenir une concubine, vivre dans le concubinage. تسرّى تسرّيًا

Voyage de nuit. سُرًى وسَرَيان ومَسْرًى

Concubine. سُرّيّة

◈ Château ; palais. سراية وسَرايا

Concubinage. تسرّى

Qui voyage (de nuit). سارٍ ج سُرَاة

Voyage nocturne. Chemin. مَسْرًى ج مَسَارٍ

Concubinaire. متسرّى

Etendre, aplatir (la pâte). Aplanir (la terre). Faire une surface plane (pour y étendre des raisins, des figues qu'on veut faire sécher). Etendre, ran- سَطَح a وسطّح

✧ Timbré, toqué.

Se hâter, se presser; être rapide, prompt, s'empresser. ❋ سَرُع o سُرْعَةً

Lutter de vitesse avec qqn. سارع مسارعةً

Hâter, accélérer le pas, s'empresser, faire vite. Hâter la chose, l'accélérer, aller vite en besogne. اسرع اسراعاً

Amener, conduire qqn. promptement. اسرع ب

S'empresser les uns et les autres pour faire qqch. تسارع تسارُعًا

Vitesse, promptitude, empressement. سَرَع وسُرْعة

Prompt, rapide, véloce, accéléré. سَرِيع ج سُرْعان

Qui compte promptement. سريع الحساب

Qui se dépêche, qui s'empresse. مُسْرِع

Négliger, ne prendre aucun soin de qqch. ❋ سَرِف a سَرَفاً في

Etre prodigue, jeter à tort et à travers, gaspiller. اسرف اسرافاً

Oubli, omission; négligence. Prodigalité, gaspillage. سَرَف

Prodigalité, gaspillage. إسْراف

Négligent, fainéant, inerte. سَرِف

Prodigue, dilapidateur. مُسْرِف

Voler, dérober, soustraire qqch. à qqn. ❋ سرق i واسترق

Accuser qqn. de vol, l'ap- تسريقاً سرّق

Fabriquer une cotte de mailles. Arranger avec art, agencer les parties du discours. ✧ Tamiser, sasser. ✧ Ronger qqch. (chat). ❋ سَرَد o سَرْداً

Tout tissu à mailles. Série, suite continuelle. سَرْد

✧ Bande, tranche de cuir. سَرِيدة ج سَرَايِد

✧ Tamis, sas (à passer de la terre). مِسْرَد ج مَسَارِد

Fait en mailles (cotte d'armes). Arrangé, agencé avec art (discours). ✧ Tamisé, sassé. مسرود

Cave, caveau où l'on conserve les vivres au frais. ❋ سِرْداب ج سَرَادِيب

Couvrir d'un baldaquin. ❋ سَرْدَق سَرْدَقةً

Baldaquin, dais. Protection, égide. سُرَادِق ج سُرَادِقات

Jeter dans le doute, dans le trouble, l'hésitation. Donner du scrupule à qqn. ✧ سرسب سرسبةً

Etre dans le doute, l'hésitation. Avoir des scrupules. ✧ تسرسب تسرسبًا

Sentier, voie, route. ❋ سرط — سِرَاط (او صراط)

Ecrevisse. Cancer (signe du Zodiaque). Cancer, chancre qui ronge le corps. سَرَطان

Courir à toutes jambes. ❋ سرطع سرطعةً

Léger, volage (jeune homme). سرطع

marcher en avant. ✦ Ramener les bestiaux du pâturage à l'écurie. ✦ S'en aller, retourner à la maison (ouvrier).

انسرب انسراباً — Entrer dans son trou (renard). Se prolonger, être long. ✦ Dériver, découler de...

سِرْب ج اسراب — Troupeau de bestiaux qui paissent.

سَرْبة — Troupeau. Troupe (d'oiseaux). ✦ Grand nombre, plusieurs.

سَراب — Mirage, phénomène d'optique.

سارب — Qui va librement son chemin.

مَسْرَب ج مَسارِب — Chemin, voie par où l'on s'en va.

مَسْرَبة ج مَسارِب — Pré, pâturage.

مُسْتَرْسِب — Long, prolongé.

* سربل سربلةً ب — Vêtir, habiller.

تسربل تسربلاً ب — Se vêtir, s'habiller de qq. vêtement.

سِرْبال ج سَرابيل — Chemise. Pantalon large. Vêtement (en général). ✦ Cuirasse.

متسربل — Vêtu, habillé de tel habit.

سَرَج o سَرْجًا — Seller (un cheval).

سَرِج a سَرَجًا — Etre beau, brillant, briller.

سرّج تسريجًا — Seller un cheval. Embellir, parer, orner.

سرّج (عوض شرّج) ✦ Faufiler.

اسرج اسراجاً — Seller un cheval. Allumer une lampe.

سرح

سَرْج ج سُرُوج — Selle.

سِراج ج سُرُج — Lampe, flambeau.

سيراج (عوض شيراج) — Huile de sésame.

سِراجَة — Sellerie, métier, art de sellier.

سَرَّاج و✦ سروجي — Sellier.

مِسْرَجة — Lampe. Espèce de chandelier.

مُسْرَج — Allumé. Sellé.

* سَرَح a سَرْحًا — S'en aller librement au pâturage (troupeau).

سرّح تسريحاً — Laisser aller paître librement (son troupeau). Renvoyer, congédier, répudier. Dénouer ses cheveux, les laisser descendre.

انسرح انسراحاً — Couler librement et s'introduire qq. part en coulant (eau).

سَرْح — Troupeau qu'on laisse paître librement.

سَراح — Action de renvoyer, de laisser libre. Divorce.

سِرْحان وسرحال — Loup. Lion.

تَسْريح — Congé donné à qqn., renvoi. Répudiation.

سارِح — Qui paît librement (troupeau).

مِسْرَح — Peigne.

مَسْرَح ج مَسارِح — Pré, pâturage.

مُسَرَّح — Laissé en liberté, lâché, pour pouvoir paître à son gré (troupeau). Renvoyé, répudié (femme).

مُسَرْسِح — Qui marche d'un pas rapide et léger.

chose. ✧ Toast, tost.

Secrétaire. كاتم الاسرار

En secret, en cachette, secrètement. سِرًّا

Mystérieux. Mystique, allégorique. Sacramentel. سِرِّيّ

Cordon ombilical. سُرّ وسُرُر

Nombril. سُرَّة ج سُرَر

Joie, contentement, allégresse. سُرُور وسَرُور

Lit de repos. Berceau. Trône. سَرِير ج أَسِرَّة

Capitale. سَرِير الملك

Secret, mystère. Pensée intime et cachée. سَرِيرَة ج سَرَائِر

Concubine. Esclave prise comme épouse par qqn. سُرِّيَّة ج سَرَارِيّ

Joie, contentement. سَرَّآء

Dans la bonne et la mauvaise fortune. فى السرّآء والضرّآء

Qui réjouit, qui égaye. سَارّ

Joie, allégresse, contentement ; délices. مَسَرَّة ج مَسَارّ

Joie, allégresse. Tube qu'on applique à l'oreille de qqn., pour lui dire qqch. en secret. مِسَرَّة ج مَسَارّ

Gai, joyeux, content. satisfait. مسرور

Aller librement au pâturage (bête). Couler (eau). ✧ Faire découler, dériver. * سَرَبَ o سُرُوبًا

Lancer sur le chemin, faire سَرَّبَ تسريبًا

Sodome. سَدُوم وسادوم

Sodomite. سادومىّ

Sodomie. سادومية

Enclume. * سِندان — سَدّان (عوض سندان)

Ourdir, disposer les fils, pour en faire de la toile. Ourdir une trahison. * سَدَى i وسدَّى

Ourdir. Combler qqn. de faveurs, de dons... لدى اسداء

Etre ourdi. لُدِّىَ تسدِّيًا

Ourdissage. Ourdissure. Don, faveur. سَدًى وسَدَاة

✧ En pure perte. سُدًى

Ourdissoire, bobine, époulle. سَدَاة

Ourdi. سَدًى ومُسَدًّى

Réjouir, égayer, rendre gai, contenter. * سَرَّ o سُرُورًا ومَسَرَّةً

Se réjouir, être content de... سَرَّ وانسرّ ب

Rendre gai, content, réjouir. سَرَّ تسريرًا

Confier un secret à qqn. ; dire qqch. à l'oreille de qqn. سارّ مسارّةً

Tenir (un secret) caché. Confier un secret à qqn., initier à... اسرّ اسرارًا

Avoir, entretenir une concubine. تسرّر تسرُّرًا

Se confier réciproquement des secrets. تسارّ تسارًّا

Secret, mystère, arcane ; pensée secrète, intime. Mystère. Sacrement. Cœur. Le fond, le cœur d'une

سِدَاد Bouchon, tampon. Engorgement dans les narines, enchifrènement. Moyens d'existence...

سَدَاد Ce qui est vrai, juste, droit.

سِدَادَة Un bouchon, un tampon, une bonde...

سُدَّة ج سُدَد Porte, seuil de la porte. Banc, banquette longue et large. Siége.

السُّدَّة الرسوليّة Le Saint-Siége, le Siége Apostolique.

سُدَّة الملك Capitale, cour.

سَدّ Qui bouche, qui obstrue le passage.

سَدِيد Juste, droit, dirigé droit au but.

مَسَدَّة Endroit où une barrière est élevée, où le passage est bouché.

مُسَدَّد Bouché, fermé. Obstrué, engorgé.

مسدود Bouché, fermé.

* سداب Rue (plante).

* سَدَج — سَدَاجة Simplicité.

سادج ج سُذّاج Simple, sincère, naturel.

سادجيّة Surface unie sans dessin ; absence de tout ornement, simplicité.

* سدِر a سَدَرًا Etre troublé, embarrassé, ne sachant que faire (à l'arrivée d'un évènement imprévu). Etre étonné.

سِدْر ج سُدُور Lotus (arbrisseau).

سِدْرَة Un buisson de lotus.

سِدْرَة المنتهى Le lotus de la limite : le septième ciel (selon la croyance des mu-

سَدِر وسَادِر Troublé, stupéfait. Qui a le vertige, étourdi.

* سدُس o سَدْسًا Venir le sixième et compléter le nombre six, en se joignant aux cinq autres.

سدّس تسديساً Sextupler, répéter six fois. Rendre hexagonal.

سُدْس وسُدُس La sixième partie, un sixième.

سَادِس Sixième.

سُدَاسِيّ Composé de six lettres (mot).

سَدِيس Qui a six ans (bête).

مُسَدَّس Hexagone, à six faces, à six côtés.

* سدف — اسدف اسدافاً Etre sombre, obscur (nuit).

سَدْفة وسُدْفة Ténèbres. Faible lumière à l'approche du jour.

* سدِك سَدَكًا ب S'appliquer avec assiduité à qqch.

* سدَل i واسدل Laisser tomber, laisser descendre (le voile, les pans de sa robe).

انسدل انسدالاً Descendre librement en flottant (cheveux).

مُنْسَدِل Pendant, flottant (cheveux).

* سدّم سَدْمًا Fermer, barricader (une porte).

سدِم a سَدَمًا Eprouver du chagrin. Avoir des regrets, se repentir.

sulmans).

donner largement.

Chercher à se montrer toujours généreux. تسخّى تسخّيًا

Générosité, libéralité (dans les dons). سَخاء وسَخاوَة

Généreux, large, libéral. سَخِيّ ج أَسْخِيَاء

Fermer, boucher (avec un tampon, un bouchon, etc.), un trou, un orifice, etc. Barricader un passage, une issue. Obstruer, barrer le chemin. Combler le vide, réparer une solution de continuité. ❁ سَدّ o سَدًّا

Il a remplacé son père. سدّ مسدّ ابيه

Etre droit, juste, loyal. سَدّ سَدادًا

Acquitter une dette, en la payant en effets (et non en espèces). سَدّ الدَّيْن

Diriger vers le bien, le juste; corriger, redresser, rendre capable de suivre la droite voie. سدّد تسديدًا

Etre fermé, bouché; être engorgé. Etre barricadé, obstrué. انسدّ انسدادًا

Recevoir en payement d'une dette, des marchandises (et non de l'argent). استدّ بالدين

Tout ce qui ferme, obstrue le passage... سَدّ ج أَسْدَاد

Obstacle, barrière. Digue. Levée, chaussée. سُدّ ج سُدُود

Emportement, colère. سُخْط وسُخْطة

Qui a encouru la colère de Dieu. سخوط

Etre chétif, faible (intelligence). ❁ سَخُفَ سَخافةً

Exiguité, insignifiance (du talent, de l'esprit). سُخْف وسَخافة

Chétif, faible. Qui à peu d'esprit, qui manque d'intelligence. سخيف ❖ خسيف

Noircir, rendre noir. ❖ Commettre un crime honteux. ❁ سَخَّم تسخيمًا

Noirceur. ❖ Crime honteux. سُخْم وسُخَمة

Noir, couleur noire. ❖ Faute honteuse. سُخام

Etre chaud, chauffer, devenir chaud (eau). ❁ سَخِن سَخَنًا وسُخُونةً

Avoir la fièvre. ❖ Etre malade. سخن سُخُونةً

Chauffer, faire chauffer (l'eau). ❖ Causer la fièvre. ❖ Rendre malade. سخّن تسخينًا

Chaleur. Chaleur fébrile. سُخْن

Fièvre chaude. ❖ Maladie. سُخُونة

Plaisanterie. ❖ سخانيّة

Chaud, brûlant. سَخِن

Fiévreux. ❖ Malade. سَاخِن ج سُخَّان

Chauffé. سَخِين ومُسَخَّن

Chaudron. سُخْنة ج مَسَاخِن

Plaisant, bouffon ❖ مُسَخِّن

Etre généreux, libéral, ❁ سَخَا o سَخاء

مسحوق Broyé, écrasé.

مُنْسَحِق Contrit, qui se repent de ses péchés.

* سَحَلَ a سَحْلاً Peler; écorcher. ✧ Frotter; gratter.

ساحل و ✧ سَوْحَل Arriver au bord, au rivage de la mer.

سَاحِل ج سَوَاحِل Bord, rivage de la mer. Plage, côte.

سُحَالة Limaille (d'or ou d'argent). Balle de froment. Son, la partie la plus grossière de la farine.

مِسْحَل ج مَسَاحِل Lime. Plane, outil pour dégrossir. Langue prompte à la répartie.

* سَحَم وسُحْمة Noir, couleur noire.

أَسْحَم م سَحْمَاء Noir.

* سَحَنَ a سَحْنًا Casser, briser (une pierre). Broyer (des couleurs). Polir, lisser à force de frotter.

انسحن انسحاناً Etre brisé, cassé. Etre broyé.

سَحْن Broyement.

سِحْنة وسَحْنآء Extérieur, forme, aspect. Couleur du visage, teint.

سَيْحَان Cydnus (fleuve).

مِسْحَنة ج مَسَاحِن Broyon, molette. Pierre plate et fine à aiguiser.

مسحون Broyé, brisé.

سَخْتِيان Maroquin, corduan ou peau de chèvre tannée.

* سَخَرَ a سِخْرِيًّا Imposer à qqn. une corvée; faire travailler qqn. sans le payer.

سَخِرَ a سَخَرًا ب Se moquer, se railler de qqn., rire de qqn.

سخّر تسخيرًا Faire faire une corvée à qqn.; faire travailler gratis. Requérir des bêtes de somme, des muletiers, au nom du gouvernement (pour qq. transport ou qq. ouvrage).

تسخّر تسخّرًا Etre obligé de faire une corvée; être forcé de travailler sans salaire.

سُخْرة Corvée, travail forcé; réquisition de bêtes de somme par l'autorité publique (pour le transport de bagages appartenant au gouvernement).

سُخْرِيّة Risée, moquerie.

مَسْخَرَة ج مَسَاخِر ✧ Masque, personne masquée.

مسخرة Risée. Objet de la risée, figure ridicule, qui prête à rire.

مسخرة ج مَسَاخر ✧ Masque.

✧ تمسخر على Se moquer, se railler de qqn.

مُسَخَّر Corvéieur, qui est forcé de travailler pour rien.

مُسَخِّر Qui oblige qqn. à une corvée.

* سَخِطَ a وتسخّط على S'emporter, s'irriter contre qqn.

اسخط اسخاطًا Mettre en colère, irriter.

magiques et fasciner par des enchantements ; ensorceler. Tromper, enjôler.

Venir qq. part au point du jour. ✧ Exposer de l'eau au grand air, pendant la nuit, pour la rendre froide. — سحّر تسحيرًا

Se trouver, ou aller, ou venir, ou cheminer au point du jour, à l'aurore. — اسحر اسحارًا

Enchantement, charme, moyen magique ; tout ce qui fascine, magie, sorcellerie. — سِحْر

Point du jour, aurore. — سَحَر ج أَسْحار

Au point du jour. — سَحَرًا

A l'aurore, au point du jour. — سَحَرِيَّة

Repas qu'on fait au point du jour (chez les musulmans). — سَحُور

Grand magicien, grand sorcier. — سَحّار

✧ Caisse (pour porter le raisin). — سَحَّارة ج سَحَّاجير

Magicien, sorcier. — ساحر ج سَحَرة وسُحَراء

Fasciné, ensorcelé. Trompé. — مُسَحَّر ومسحور

Ecraser, broyer, pulveriser. — ✻ سَحَق a سَحْقًا

Etre éloigné, être à une grande distance. Etre haut (arbre). — سَحُق سُحُوقَة

Etre écrasé, broyé. Etre contrit, brisé de douleur (cœur). — انسحق انسحاقًا

Eloignement, grande distance. — سُحْق

Brisement de cœur, contrition, repentir. — انسحاق القلب

Envelopper le mort d'un linceul. — سجّى تسجية

Naturel, nature. — سَجِيَّة ج سَجَايا

Verser, répandre (l'eau d'un vase). — ✻ سَحَب o سَحْبًا

Laisser traîner (sa robe) jusqu'à terre. Traîner, tirer après soi. Entraîner. Traîner par terre, descendre jusqu'à terre (robe). — ✻ سَحَب a سَحْبًا (او جرّ)

Etre traîné. Etre entraîné. — انسحب انسحابًا

Nuage, surtout quand le vent le pousse. — سَحَابَة ج سُحُب

✧ Tiroir. — سَحَّابَة

Endroit où une chose est traînée par terre. ✧ Courant d'air. — سَحَب ج مَسَاحِب

Traîné ; entraîné. — سَحُوب

Enlever, ôter (la graisse des chairs). — ✻ سَحَت a سَحْتًا

Gagner, réaliser des bénéfices, à l'aide d'un trafic illicite. — احت احتاتًا

Trafic illicite. — سُحْت ج أَسْحات

Qui s'est enrichi par un trafic illicite. — سُحِت

Egratigner jusqu'à enlever la peau, écorcher. — ✻ سَحَج وسحّج

Dyssenterie (avec écorchures dans les entrailles). — سُحَج

Se servir de moyens — ✻ سَحَر o وسحّر واسحر

Dieu. Temple.

مسجود لهُ Adorable (Dieu).

سجِس a وتسجّس * Etre troublé, agité, remué (eau, peuple).

سجّس تسجيسًا Troubler, agiter, remuer.

سَجَس Trouble, agitation, tumulte.

مُسَجِّس Agitateur, perturbateur, révolutionnaire.

سَجَع سَجْعًا a * Gémir, roucouler (pigeon, tourterelle). Parler avec des assonnances, de manière à ce que les mots riment. Faire des assonnances, des bouts rimés.

سجّع تسجيعًا Parler ou écrire en prose rimée.

سَجْع ج أَسْجاع Prose cadencée et rimée. Cadence, assonnance en prose.

أُسْجُوعَة ج اساجيع Morceau de prose cadencée et rimée.

تسجيع Prose cadencée et rimée.

ساجع Qui recoule (pigeon). Qui parle ou écrit en prose rimée.

سَجّاع Qui parle toujours par assonnances, de manière que son discours offre un nombre oratoire et des rimes.

مُسَجَّع ومسجوع Cadencé et rimé (discours, prose).

سَجْف ج سُجُوف وأَسْجاف * Rideau. Voile.

سَجَل سَجْلًا * Verser, répandre (un liquide).

سَجَّل تسجيلًا Consigner, coucher par écrit une sentence, un arrêt, dresser un acte public (juge). Enregistrer. ✦ Signer, mettre son seing. ✦ Apostiller (une lettre, une pétition).

اسجل اسجالًا Ecrire une sentence, dresser un acte... (juge).

سَجْل ج سِجال Grand seau rempli d'eau.

سِجِلّ ج سِجِلّات Rouleau sur lequel on écrit. Registre (livre). Acte public, arrêt, sentence d'un juge. Diplôme, brevet, édit. Ecrivain public, notaire.

تسجيل Enregistrement. ✦ Signature d'un acte, d'une sentence.

مُسَجِّل Ecrivain public, notaire.

سَجَم وتسجّم وانسجم * Couler, être versé (larmes, eau...).

ساجم ومنسجم Qui coule (eau, larmes).

انسجام Epanchement, effusion. Facilité, aisance (dans le discours).

سَجَن o سَجْنًا * Emprisonner qqn.

سِجْن ج سُجُون Prison, cachot.

سَجّان Geôlier.

سَجِين ومسجون Emprisonné, incarcéré, détenu.

سَجْنَجَل ج سَنَاجِل * Miroir.

سَجَا o سَجْوًا * Etre tranquille, calme, paisible (cœur).

Tout ce qui couvre, ou cache, ou dérobe aux regards. سُتْرَة وسِتَارَة

Médisance. كَشْف سترة الحال

Qui voile, qui cache avec soin. سَتَّار ومُسَتِّر

Miséricorde! ياسَتَّار

Poids de quatre, mitkkals إسْتَار ج اساتير

Tout ce qui couvre, qui cache, voile rideau. مِسْتَر

Les complies. ◈ السُّتَّار

Caché, voilé, masqué. مُسْتَتِر

Caché. Sous-entendu (pronom personnel). مُسْتَتَر

Caché. Inconnu. Chaste, pudique. Modeste. Honnête. مَسْتور

Derrière. Fesse. ✱ سَتْه ج أَسْتاه

Derrière. إسْت ج استاه

Se prosterner devant qqn. en signe de respect, se prosterner devant Dieu. Adorer Dieu. ✱ سَجَد o سُجُودًا ل

Pencher la tête, s'incliner. Vénérer. اسجد اسجادًا

Prosternement, prosternation. Adoration. سُجُود

Une inclination. Une adoration. سَجْدَة

Qui se prosterne, qui adore; adorateur. ساجد ج سُجَّد وسُجُود

Tapis (sur lequel un musulman fait sa prière). سَجَّادَة

Lieu d'adoration. Prie- مَسْجِد ج مَسَاجِد

Epié, monté en épi. Qui étend, qui allonge. Qui laisse tomber jusqu'à terre...

Radoter (vieillard). ✱ سَبَهًا o سَبَهْ

Qui radote, radoteur. سَبَّه ومسبوه

Faire prisonnier, rendre captif, mener en captivité. Captiver (l'attention, l'esprit, le cœur...). S'emparer du cœur de qqn. (femme). ✱ سَبَى i واستبى

Permettre que qqn. soit emmené en captivité, loin de sa patrie. (Dieu). ✱ سَبَّى سَبْيًا

Captivité. سَبْي وسِبَاء

Captif, prisonnier de guerre emmené en captivité, loin de sa patrie. سَبِيّ ومَسْبِيّ

Captive. Dépouille d'un serpent. Dépouille sen levées à l'ennemi. سَبِيَّة ج سَبَايا

Dame. (عوض سيّدة) ✱ سِتّ ج ستّات

Maîtresse. Grand'mère.

Six. سِتّة ام سِت

Soixante. سِتُّون

Bobine, époulle de tisserand. ✱ سَتَح – إسْتَاج

Couvrir, recouvrir avec un voile, voiler, cacher. Protéger, couvrir de son égide. ✱ سَتَر o وسَتَّر

Se cacher, se voiler, se dérober aux regards. تَسَتَّر واستتر

Voile, rideau. Egide, protection. سِتْر ج سُتُور وأَسْتار

Voile, store. سَتَّارَة ج سُتُر

et copieuse pour qqn.

سَابِغ Long, qui descend jusqu'à terre (habit). Ample, large. Abondant, copieux.

سَبَقَ o سَبْقًا ❁ Devancer qqn., arriver avant qqn. à un endroit. Arriver avant le temps. Précéder, être antérieur. Primer. Anticiper.

سبّق تسبيقًا ◇ Faire devancer. ◇ Devancer.

سابق سِباقًا ومسابقة Chercher à devancer qqn., lutter à qui devancera l'autre, courir à qui mieux mieux.

تسابق واستبق Chercher à se devancer les uns les autres à la course; rivaliser de vitesse.

انسبق انسباقًا Etre devancé, être débordé, dépassé. Etre en arrière dans ses affaires.

سُبْقَة وسَبَق ج سِبَاق Gageure que l'on dépose avant les courses.

سِبَاق ومُسَابَقَة Course. La course des chevaux.

سابق ج سُبَّاق Qui devance les autres et arrive le premier, vainqueur aux courses...

Précédent, antécédent, antérieur, qui prime un autre. Ancien. Précurseur (saint Jean le).

سَابِقَة ج سَوَابِق Précédente. Antériorité, priorité; arrivée qui précède celle d'un autre.

سوابقه Les antécédents de qqn.

سابقًا وبالسابق Autrefois, antérieurement.

سَابِقِيَّة Antériorité, priorité.

مَسْبُوق Devancé. Débordé, dépassé.

مَسْبُوقِيَّة Posteriorité.

سَبَكَ i سَبْكًا ❁ Fondre un métal. Verser le métal fondu dans un moule.

انسبك انسباكًا Etre fondu, liquéfié (métal). Etre fondu (cloche.).

سَبْك Fonte (d'un métal).

سَبِيكَة ج سَبَايِك Lingot.

مَسْبَك ج مَسَابِك Fonderie.

مسبوك Fondu. Moulé. Bien coordonné.

سبّل تسبيلًا ❁ Consacrer (un objet) à un usage pieux. Etendre, allonger Laisser retomber, laisser descendre jusqu'à terre. Relâcher qqn.

اسبل اسبالًا Epier, monter en épis (céréales). Laisser tomber, laisser descendre (son voile, ses habits).

سَنْبَلة وسُنْبُولة ج سَنَابِل Epi.

سَبِيل ج سُبُل Chemin, route, voie. Moyen, expédient.

في سبيل الله Sur le chemin de Dieu, c.-à-d., pour la cause de Dieu (pour la croisade, pour la guerre sainte).

ابن السبيل Voyageur.

سَابِلَة ج سَوَابِل Compagnie de voyageurs. Chemins fréquentés.

مُسْبَل Etre conduit, emmené en captivité.

tribus israélites).

Corridor. سَبَاط ج سَوَابِيط

Février (mois). ◈ سُبَاط (او شباط)

Souliers. ◈ سَبَّاط ج سَبَابِيط

Faire sept, compléter le nombre sept (nombre ajouté à six). Effrayer. Dévorer. ❋ سَبَعَ a سَبْعًا

Septupler, porter au septuple la récompense d'une action (Dieu). Effrayer qq. (comme le ferait une bête féroce). سَبَّعَ تسبيعًا

Sept. سَبْعَة م سَبْع

Septième partie, un septième. سُبْع

Bête féroce (en général). Lion. سَبُع ج أَسْبُع وسِبَاع

Composé de sept lettres (mot). Agé de sept ans (bête). Grand, énorme. سُبَاعِيّ

Septante, soixante et dix. سَبْعُون

La Version des Septante. النسخة السبعينيّة

Septième. سابع

Semaine. أُسْبُوع ج أَسَابِيع

Pays qui abonde en bêtes féroces, en lions. مَسْبَعَة

Etre long et traîner par terre (robe). ❋ سَبَغ o سُبُوغًا

Allonger, faire aller jusqu'aux extrémités, faire qu'une chose s'étende à tout (l'ablution par ex. à toutes les parties du corps). اسبغ اسباغًا

Rendre une chose abondante اسبغ على

Qui loue, qui glorifie Dieu. مُسَبِّح

Chapelet. مُسَبِّحَة ج مَسَابِيح

Dire ou répéter les mots. ❋ سَبْحَلَ سبحلة

سبحان الله.

Etre salsugineux (sol). Arriver en creusant à une couche salsugineuse du sol. ❋ سبخ — اسبخ اسباخًا

Flocon de coton cardé, puis roulé pour être filé. سَبِيخ ج سُبَايِخ

Terrain salsugineux. سَبْخَة وسَبَخَة

Raser (le poil, les cheveux). ❋ سَبَد وسَبْد واسبد

Sonder (une plaie à l'aide d'une sonde). Nettoyer une plaie. Explorer. ❋ سَبَر o واستبر

◈ Placer, mettre qqn. en sentinelle, en védette. Monter la garde, faire sentinelle. سَبَّرَ تسبيرًا

Exploration, examen ; connaissance qui résulte de l'examen. سَبْر

Forme, manière, façon. سَبْر ج أَسْبَار

Sonde pour sonder les plaies. سَبَار ومِسْبَار

◈ Sentinelles, védettes. سَبَرَة

Toile fine. Cotte de mailles d'un travail fin et solide. سَابَرِيّ

Pauvre, misérable: Terre inculte, déserte. ❋ سَبَرُوت ج سَبَارِيت

Plaine très-étendue. ◈ Cil, sourcil. ❋ سَبَسَب ج سَبَاسِب

Tribu (chacune des douze أَسْبَاط ج ❋ سِبْط

سَبْت ج سُبُوت وأَسْبُت — Sabbat, samedi. Jour de repos des juifs. Repos.

سَبَتَ o سَبْتًا * — Se reposer, dormir; chômer. Observer le sabbat (juif).

انسبت انسباتًا — Etre allongé, oblong, s'étendre en long.

سَبَت — Espèce de guimauve.

سِبْت — Toute peau tannée.

سُبَات — Sommeil, repos. ✦ Léthargie.

سُباتي — ✦ Léthargique.

مُسْبَت — Allongé, oblong (visage, fruit).

سَبَّجَ تسبيجًا — ✦ Accommoder, arranger.

سَبَحَ a سِبَاحَةً * — Nager. Surnager, flotter (liège).

سَبَّحَ تسبيحًا وتسبحةً — Louer, exalter Dieu, en disant: سُبْحَانَ الله gloire à Dieu.

سَبَّحَ واسبح — Faire nager, faire surnager; flotter (du bois).

سابح مسابحةً — Soutenir une lutte de natation, nager à qui mieux mieux.

سَبْح وتَسْبِيح — Gloire, louange de Dieu.

سِبْحَة — Vêtement de peau.

سُبْحَة ج سُبَح — Grain du chapelet qui sert à compter les prières.

سُبْحَانَ الله — Gloire à Dieu! Dieu est très-glorieux! Dieu est admirable dans toutes ses œuvres!

سِبَاحَة — Art de nager, natation.

تَسْبِيحَة ج تَسَابِيح — Cantique. Hymne.

سابح م سابحة — Qui nage, nageur. Qui marche avec rapidité, qui court bien (cheval).

سَوَابِح — Chevaux à la course rapide.

سَابِحَات — Esquifs, vaisseaux...

سَبَّاح وسَبُوح — Grand nageur, bon nageur.

تَسَابَّ تسابًّا — Se dire réciproquement des injures.

سَبّ وسُبَّة — Injure, invectives, reproches.

سِبَّة — Semaine.

سَبَّابَة — Index (doigt).

سَبَب ج أَسْبَاب — Cause, motif, raison. Moyens de subsistance, moyens, choses nécessaires à la vie.

بسبب ذلك — A cause de cela.

سِبِيب وسِبِيبة — Boucle de cheveux. Crin de la queue, de la crinière ou du toupet (du cheval).

تَسْبِيب — Cause, motif.

سابّ وسَبَّاب — Qui injurie qqn. Qui médit de qqn.

مَسَبَّة — Injure. Médisance.

مَسَبَّة الدين — Blasphème contre la religion, parole injurieuse à la religion.

مُسَبِّب — Qui amène, qui cause, qui motive qqch.

مُسَبَّب — Injurié. Causé, occasionné. Effet.

مُسَبِّب — Petit marchand. ✦ Qui cherche des moyens de subsistance.

س

Signe du futur. س (او سوف)

Il vous viendra, vous l'aurez. سآتيكم

Plateau en fer sur lequel on fait le pain, ou sur lequel on grille qqch. ✦ ساج ج ساجات

Laisser un peu de qqch. (au fond d'un vase). ✦ سأر a واسأر

Rester, être de reste. سئر a سَئْرًا

Reste, résidu (d'un mets) .. سُؤْر ج أسآر

Ce qui reste, restant. Tout. سائر

Tous les hommes. سائر الناس

Couteau de boucher, tranchelard. ✦ سَاطور ج سَوَاطِير

Interroger qqn. sur... Demander qqch. à qqn. Prier qqn. de... ✦ سأل a سُؤَالًا ومَسْأَلَةً

Demander qqch. à qqn. سأل مسألةً

Causer du dommage, endommager, nuire. ✦ سايل مسايَلةً

Demander l'aumône, mendier. تسأَّل تسأُّلًا

Se faire réciproquement des demandes, se questionner mutuellement. تسأّل و✦ تسايل

Demande, question, interrogation. سُؤْل وسُؤْلة

Demande, prière, requête. Question, interrogation. سُؤَال ج أَسْئِلَة

Qui demande, qui prie. Qui interroge. Qui mendie, mendiant. سَائِل

Qui multiplie les questions, questionneur. سَأَّال

Interrogation, question, demande. Question, matière (de doctrine). مسألة ج مسائل

Interrogé. مسئول

Chose sur laquelle on sera questionné, dont on devra rendre compte, مسئولية — تحت مسئولية

Eprouver du dégoût pour qqch. S'ennuyer de... Etre las de qqch. ✱ سِئم a سَأمًا من

Causer du dégoût, ennuyer qqn. اسأم اسآمًا

Qui éprouve du dégoût, de l'ennui, dégoûté. سَؤُوم

Injurier qqn., lui dire des injures. ✱ سَبّ o سَبًّا ل

Etre cause, causer, occasionner, motiver. سبّب تسبيبًا

Dire des injures à qqn., invectiver contre lui. ساب مسابّةً

Exercer le commerce, surtout le petit commerce. ✦ Travailler pour تسبّب تسبُّبًا

* زيّر تزييراً Serrer le nez à un cheval avec un torche-nez (quand on le ferre). ✦ Acculer qqn., le mettre à l'étroit, l'embarrasser.

تزيّر تزيّراً Etre serré; étreint. ✦ Etre pris, ne pouvoir plus s'en tirer. ✦ Etre acculé, être embarrassé, être à quia.

زِيار Torche-nez. Etau de serrurier. Etreinte.

مُزَيِّر Etreint, serré, pris; acculé, embarrassé.

* زايرجة Espèce de table magique, à l'aide de laquelle on dit la bonne fortune à qqn.

* زِيز ج زِيزان و ✦ جيز Cigale.

* زَيْزفون Espèce de saule odoriférant.

زاغ i زَيَغاناً Dévier, s'écarter de la ligne droite. Sortir de sa place. S'égarer.

ازاغ ازاغة Faire quitter à qqn. la ligne droite, l'en faire dévier.

زِاغ ج زاغات Corneille.

زيغان Déviation.

زايغ Qui dévie. Hors de sa place.

* زاف i زُيُوفاً Etre de mauvais aloi (monnaie fausse ou rognée). Adultérer, falsifier la monnaie.

زيّف تزييفاً Adultérer, ou rogner la monnaie au point qu'on la refuse.

زَيْف Angle, partie saillante d'un mur.

زايف Mauvaise monnaie, fausse ou rognée.

* زِيق Collet de la chemise.

* زال a زَيْلاً Cesser, discontinuer, cesser d'être, cesser de faire qqch.

ما زلتُ افعل Je n'ai pas cessé de faire.

لم يَزَل Il ne cesse jamais d'exister.

زال i زَيْلاً عن Eloigner, détourner.

ازال ازالة Oter (une chose ou une personne) de sa place. Oter, enlever. Faire cesser, mettre une fin à qqch.; abolir, abroger, supprimer. Eloigner, faire disparaître.

إزالة Abolition, abrogation, suppression.

زايل Qui cesse. Passager, périssable.

مُزيل Qui éloigne, qui écarte qqch. Qui fait cesser, qui met fin à ...

* زان i زَيْناً Orner, embellir. ✦ Peser qqch. (dans la balance).

زيّن تزييناً وازّان Parer, orner, pavoiser ou décorer (les maisons, les murs de tapis...).

تزيّن وازدان Etre orné, paré, embelli.

زَيْن ج أزْيان Ornement, décoration, embellissement.

زِينة Ornement, éclat, lustre. Ornement, chose dont on se pare.

مُزَيِّن Qui orne, décorateur.

مُزَيَّن ومُزْدان Orné, décoré, embelli. Pavoisé.

Mode ancienne. زِيّ عتيق

Mode nouvelle. زِيّ جديد

Vif-argent, mercure. ♦ زِيبَق

Mettre de l'huile, huiler. ♦ زاد وزيّت

Etre huilé. Etre approvisionné d'huile (lampe). تزيّت وازدات

Huile. زَيْت ج زُيُوت

Olive. Olivier. زَيْتُون ج زَوَاتِين

D'olive, olivâtre. زَيْتُونِيّ

Une olive. Un olivier. زَيْتُونَة

Marchand d'huile. زَيّات

Huilé. Approvisionné d'huile (lampe). مُزَيَّت

Cordeau de maçon. Tables astronomiques. ♦ زِيج

S'éloigner, partir. ♦ زاح i زَيْحًا وانزاح

♦ Porter en procession (une image, le Saint-Sacrement). ♦ Aller en procession. ♦ Donner la bénédiction (avec le Saint-Sacrement). ♦ Tracer une ligne. زَيَّح تزييحًا

Eloigner, écarter. زاح ازاحةً

♦ Etre porté en procession. ♦ Etre promené, mené d'un endroit à un autre. تزيّح تزيّحًا

♦ Ligne, raie, trace. زِيح ج أَزْيَاح

♦ Procession. ♦ Bénédiction (avec le Saint-Sacrement). زِيَاح ج زِيَّاحات

Augmenter, s'accroître. ♦ زاد i زَيْدًا وزِيادةً

Mode ancienne. زِيّ عتيق

Mode nouvelle. زِيّ جديد

Vif-argent, mercure. ♦ زِيبَق

Mettre de l'huile, huiler. ♦ زاد وزيّت

Etre huilé. Etre approvisionné d'huile (lampe). تزيّت وازدات

Huile. زَيْت ج زُيُوت

Olive. Olivier. زَيْتُون ج زَوَاتِين

D'olive, olivâtre. زَيْتُونِيّ

Une olive. Un olivier. زَيْتُونَة

Marchand d'huile. زَيّات

Huilé. Approvisionné d'huile (lampe). مُزَيَّت

Cordeau de maçon. Tables astronomiques. ♦ زِيج

S'éloigner, partir. ♦ زاح i زَيْحًا وانزاح

♦ Porter en procession (une image, le Saint-Sacrement). ♦ Aller en procession. ♦ Donner la bénédiction (avec le Saint-Sacrement). ♦ Tracer une ligne. زَيَّح تزييحًا

Eloigner, écarter. زاح ازاحةً

♦ Etre porté en procession. ♦ Etre promené, mené d'un endroit à un autre. تزيّح تزيّحًا

♦ Ligne, raie, trace. زِيح ج أَزْيَاح

♦ Procession. ♦ Bénédiction (avec le Saint-Sacrement). زِيَاح ج زِيَّاحات

Augmenter, s'accroître. Renchérir, devenir plus cher (den-

rées).

Dépasser (un chiffre), aller au-delà de..., excéder. Donner à qqn. encore plus, lui augmenter qqch., le combler de... Enchérir sur..., surpasser. زاد على

Dieu le comble de biens. زاده الله خيرًا

Augmenter, agrandir, accroître. زيّد وزوّد

Augmenter, hausser le prix, enchérir. Acheter cher. زايد مزايدةً

Renchérir les uns sur les autres (dans l'achat de qqch.). تزايد تزايدًا في

Augmenter, s'accroître. ازداد ازديادًا

Demander que l'on ajoute, que l'on augmente. استزاد استزادةً

Accroissement, augmentation. Surplus, surcroît. زَيْد و ♦ زَوْد

Accroissement, augmentation. Surcroît. Excès. Addition, accesoire. زِيَادَة

Indépendamment de... زيادةً عن

Augmentation, accroissement. Surplus, surcroît. إِزْدِيَاد ومَزِيد

Redondant, excédant, superflu. Accessoire. زايد

Addition, surplus, excédant. Partie accessoire; accessoire. Pardessus le marché. زايدة ج زَوَايِد

Plus grand, plus abondant. Plus, d'avantage. أَزْيَد

A l'enchère (vente). بالمزايدة او بالمزاد

travers.

* زاغ زَوْغاً وزُوَغاناً ✧ Sortir de sa place; être déboîté (os). Etre injuste et s'écarter de la vérité dans ce qu'on dit.

✧ Hors de sa place, déboîté. زايغ

Hysope. * زاف — زوفا

Orner, décorer, enrichir d'ornements (un édifice). Embellir, enjoliver, orner (un discours). * زاق — زوّق تزويقاً

Etre orné, paré. Etre enjolivé, embelli. تزوّق تزوّقاً

Décoration, ornementation. Ornement (du style). تزويق

Décorateur, ornemaniste. Peintre en bâtiment. زوّاق

Orné, décoré, enjolivé, enrichi de peintures (palais). مُزَوَّق

Passer. Cesser. Périr. * زال o زَوالاً

Quitter un endroit, cesser d'être dans un lieu. زال عن

Eloigner, écarter. Faire cesser, faire disparaître. Détruire, abolir, abroger. زوّل وازال

Avoir l'intention de faire qqch. S'efforcer de..., travailler, s'employer à qqch. زاول مزاولةً

Personne, individu. زَوْل ج أَزْوال

Fin, terme, disparition (d'une chose). Marche descendante; déclin du soleil; déclin de la puissance, du bonheur. Changement en pis. زَوال

Abrogation, abolition, destruction. إِزالَة

Qui est sur son déclin, qui cesse, qui passe, passager, périssable. زايل

Suc, jus (d'un fruit). Eau exprimée (du linge mouillé). * زام — ✧ زُوم ج أَزْوام

Hêtre (arbre). * زان

Ivraie. زِوان

Ecarter, éloigner, déplacer. Cacher, céler qqch. Plier, rouler (ce qui était déployé). Réunir, ramasser (dans un coin). * زوى i زَوِيًا

Mettre, reléguer dans un coin. زوّى تزويةً

Se retirer dans un coin, ou se tenir blotti dans un coin. Vivre à l'écart, vivre retiré, loin du monde. تزوّى وانزوى

Angle, coin (d'une maison, d'une chambre). Angle (en géométrie). زاوِيَة ج زَوايا

Retiré dans un coin, qui vit dans la retraite... مُتَزَوٍّ

Donner telle ou telle forme extérieure à qqch. Donner un extérieur, un aspect tel ou tel à une personne. Costumer un personnage (peintre). * زى — زيّا تزييةً

Prendre tel ou tel costume. Avoir une forme, un extérieur, un aspect tel ou tel; se costumer. تزيّا تزييًا

Extérieur, aspect, forme. Costume. Mode. زِيّ و✧ زَيّ أَزْياء

qqn. Falsifier (un texte).

Se déguiser, se travestir. زوّر حاله او لبسه

Regarder qqn. d'un mauvais (œil). زاور مزاورة

Dévier, s'écarter, s'éloigner de qqch. ازور وتزاور عن

Le haut de la poitrine. زَوْر

Mensonge, faux, fausseté. Idole, faux dieu. ✧ Force, contrainte. زُوْر

Par force. بالزُّور

Faux serment. شهادة زُوْر

Corde qui va de la sangle au harnais du poitrail. زِوار وزيار

Visite faite à une personne ou à un lieu saint. زِيَارَة وزَوْرَة

Falsification. Contrefaçon. تزوير

Qui visite, visiteur. Pèlerin. زايِر ج زُوَّار

Visiteur, qui aime à faire des visites aux femmes. La plus petite corde (d'une guitare). زَيْر ج ازيار

Oblique, courbe, de travers, qui va en biais. Louche. أَزْوَر م زوراء ج زُوْر

Visite, action de visiter. Lieu visité (sanctuaire, tombeau). مَزَار

Altéré, falsifié, contrefait, faux. مُزَوَّر

Faussaire. Contrefacteur. مزوِّر

Orner, embellir, ✧ زوزق (عوض زوق) enjoliver.

✧ Louche, qui a la vue de ✱ زاط — ازوط

Mariage. زَوَاج وزِيجَة

Etat de deux choses accouplées ensemble. زَوْجَة

Union, réunion de deux personnes ou de deux choses. ازدواج

Accouplé, marié. زَوْج ومُتَزَوِّج

Oter de sa place, déplacer (une chose). Ecarter, éloigner. ✱ زاح — ازاح ازاحةً

Déplacement d'une chose. ازاحة

Se munir de provisions de voyage. ✱ زاد o زَوْدًا وتَزَوَّد

Munir qqn. de provisions de voyage, donner qqch. pour la route. زوّد تزويدًا

Demander des provisions de voyage. استزاد استزادةً

Provisions de route. زاد ج أَزْوَاد

Provisions de voyage, viatique. Provisions, vivres. زَادَة

Le saint Viatique. الزادة الاخيرة

Sac à provisions de voyage. مِزْوَد ج مَزَاوِد

Muni de provisions de route. مزوَّد ومتزوِّد

Visiter (un lieu saint, ou une personne). ✱ زار o زيارةً

Etre penché, incliné, aller en biais, aller obliquement. زور a زَوَرًا

Altérer, défigurer (par le mensonge); contrefaire (une écriture); faire un faux (en écriture). Déclarer faux (un témoignage). Faire visiter (un endroit) à

gueillir, se vanter de qqch.

ازدهى ازدهاء Etre fier, orgueilleux.

زُهَاء Quantité, chiffre, nombre. Environ, à peu près.

زُهَاء مائة Cent, environ cent.

زَهْو Beauté, éclat, brillant (des choses de ce monde). Orgueil, vanité, somptuosité.

زَهِيّ Beau. Superbe, excellent. Somptueux.

مُزْدَهٍ Vaniteux; orgueilleux.

* زاج — زوّج تزويجًا Unir une personne ou une chose à une autre. Accoupler: réunir deux objets, en faire une paire, un couple. Marier (sa fille à qqn.).

تزاوج مزاوجةً Etre réuni l'un à l'autre (deux personnes ou deux choses).

تزوج تزوّجًا Se marier (jeune homme, jeune fille).

تزاوج وازدوج Etre réuni les uns aux autres, être accouplé, faire la paire.

زاج Acide sulfurique, vitriol.

زاج ازرق Vitriol de Vénus.

زاج ابيض Vitriol blanc.

زاج قبرسى Couperose, vitriol vert.

زاجىّ Vitriolique.

زَوْج ج أَزْواج Qui, pris avec un autre, fait la paire, le couple, l'un deux : paire, couple.

زَوْج م زَوْجة Epoux, consort, mari ou femme.

Fleurir, entrer en fleurs (plante).

زهّر تزهيرًا Faire fleurir, faire épanouir (une fleur).

ازهر ازهارًا Fleurir, entrer en fleurs. S'épanouir, s'ouvrir (boutons des fleurs). Briller (lumière)...

ازهرّ ازهرارًا Fleurir, être en fleurs, pousser des fleurs.

زَهْر ج زُهُور وأَزْهُر وازهار Fleur. Fleur, l'élite, le choix, ce qu'il y a de meilleur.

ماء زَهْر Eau de fleurs d'orange.

زَهْرَة ج ازهار Beauté, éclat. Une fleur.

زُهْرَة Blancheur. Beauté. Vénus (planète).

زاهر Qui fleurit. Vif, éclatant, brillant (couleur). Florissant.

أَزْهَر Eclatant de blancheur. Brillant (couleur, teint).

مُزْهِر Qui est en fleurs, fleuri.

مِزْهَر ج مَزَاهِر Espèce d'instrument de musique à cordes.

* زهق a زُهُوقًا S'évanouir, disparaître (chose vaine, sans substance). Sortir du corps (âme qui sort du corps comme un souffle). Périr.

زَهُوق Vain, périssable, sans stabilité.

* زهم زُهُومة Sentir mauvais.

* زها o زَهْوًا Etre dans un état florissant, prospère (plantes). Etre beau, paraître beau. Etre grand, haut.. Etre fier, s'enor-

dultère.

Adultère (femme). زانية ج زَوَنِى

D'adultère, adultérin. زَنَوِىّ وزناىّ

Enlever à qqn. une partie de ses biens. زهب — ازدهب

✧ Se munir de provisions de bouche, se pourvoir de munitions de guerre. تزهّب تزهّبًا

Partie, portion (de biens). ✧ Munitions. ✧ Provisions... زُهْبَة

Etre exempt (ضد رغب) du désir d'une chose. Faire peu de cas (des choses de ce monde), les mépriser. * زهد زُهْدًا a

Quitter le monde pour se vouer au culte de Dieu, à la vie ascétique. زهد زَهَادَةً

Rendre qqn. exempt du désir d'une chose; lui faire faire peu de cas de qqch; l'en dégoûter, l'en détacher. زهّد تزهيدًا ب

Se vouer au culte de Dieu, embrasser la vie ascétique. تزهّد تزهّدًا

Absence du désir de qqch. Indifférence. Continence, abstinence; tempérance. Mépris des choses d'ici bas. زُهْد

Contenence, abstinence. Vie ascétique, vie de privations volontaires. زَهَادة وتزهّد

Continent. Abstème. Qui fait peu de cas de... زَاهِد

Exigu, modique, insignifiant, en petite quantité. زَهِيد

Briller, être brillant. * زهر زُهُورًا a

✧ Batterie, platine d'une arme à feu. زُنْد

Professer le manichéisme. ✧ Professer à l'extérieur seulement, une religion. * زندق — تزندق تزندقًا

Manichéisme, dualisme. Saducéisme. زَنْدَقة

Manichéen, dualiste. Saducéen. ✧ Hypocrite; qui n'a de religion qu'à l'extérieur. زِنْدِيق ج زَنَادِقة

Mettre à qqn. une ceinture, ceindre qqn. d'une ceinture. * زنّر وزنّر

Se ceindre d'une ceinture. تزنّر تزنّرًا

Ceinture. زُنَّار ج زَنَانِير

Ceint d'une ceinture. مُزَنَّر

Lilas (عوص ازدرخت) de Perse. Acacia. ✧ زنزلخت وزلزلخت

Lier, serrer. Nourrir mal sa famille, par avarice... * زنق وزنّق

Rue étroite. زُنْقَة

Espèce de collier (qu'on met au cou des mulets). زَنَق

Gésier, jabot. ✧ زُنْقَلة

Richard. ✧ زُنْكِين وزُنْكِيل

Etrier. * زنكية ج زنكاوات

Intrus. Bâton. * زُنِيم

Commettre l'adultère. * زنى i زِنًا وزِنَاءً

Commettre l'adultère avec une personne. زنى مزانـاة

Adultère, péché d'adultère. زِنَاء

Adultère, qui commet l'adultère. زَانٍ ج زُنَاة

تزمّل تزمّلاً — S'envelopper dans ses vêtements.

زامل — Qui suit, qui vient après.

زَامِلة و ✧ زمالة — Bête de somme (mulet).

✧ زُمّولة — Bec de vase, de pot.

إزميل — Couteau, grattoir de cordonnier. Ciseau; burin; ciselet.

متزمّل ومزمّل — Enveloppé dans ses vêtements.

مُزَمِّلة — Cruchon en terre (pour rafraîchir l'eau).

* زمِن a زَمَنًا وزَمَانَةً — Etre atteint d'une maladie chronique.

ازمن ازمانًا — Durer longtemps. Etre âgé, ancien, antique.

زَمَن ج أَزْمان وأَزْمُن — Temps.

زَمَان ج أَزْمِنَة — Temps, époque, âge, moment. Temps (d'un verbe). Temps (disposition de l'air).

زَمانًا — Pendant qq. temps.

زَمِن — Atteint d'une maladie chronique.

زَمَنِيّ — Temporel, passager, précaire.

مُزْمِن — Ancien, antique; chronique (maladie).

* زمهر زمهرةً — Etre rouge, étincelant de colère (œil).

ازمهرّ ازمهرارًا — Etre sévère (visage). Etre très-froid (jour). Briller (étoiles).

زُمْهَرِير — Froid intense.

مُزْمَهِرّ — Qui est dans une violente colère. Très-froid (jour).

* زُنْبرة — Gachette, détente (du fusil).

* زُنْبور ج زَنابير (و دبّور) — Guêpe, frelon.

* زُنْبَق — Lis.

زنبق النرجس — Lis, narcisse.

زنبق اصفر — Lis jaune.

* زنتر — تَزَنْتَر و ✧ تَزَنْطر — Marcher avec fierté. ✧ Se mettre dans une grande colère. ✧ Etre capricieux.

زُنْتَرة — Gêne, embarras. Fierté dans la démarche. ✧ Caprice.

مُزَنْتِر — Fier. ✧ Irrité. ✧ Capricieux.

* زَنْج زُنُوج — Ethiopiens.

زِنْجِيّ — Un Ethiopien.

* زَنْجبيل وزنجفيل — Gingembre.

* زَنْجر وتزنجر و ✧ تجنزر — Etre couvert de vert-de-gris.

زِنْجار — Vert-de-gris.

زِنْجاريّ — Couvert de vert-de-gris. De couleur de vert-de-gris.

زِنْجير ج زناجير (او جنزير) — Chaîne.

* زُنْجُفر — Minium.

* زنخ وزنّخ — Etre gâté, sentir mauvais; rancir, devenir rance (huile, graisse).

* زَنْخر زَنْخرةً — Souffler des narines.

* زُنْد زِناد — Espèce de briquet.

زَنْد ج زُنُود — Avant-bras. Manipule.

Qui joue de la flûte. زامر وزَمّار

Flûte. Cantique. Psaumes (de David). مِزْمور ج مَزَامِير

Emeraude (pierre précieuse). ❁ زُمُرُّد

Marmotter, parler entre les dents. Barrir (chameau). ❁ زَمْزَم زمزمةً

Abondant (eau). Zemzem (nom d'un puits à la Mecque). زَمْزَم

✧ S'évader, s'échapper. ❁ زَمَط زَمْطًا

✧ Sortir de sa place (chose mal fixée).

Etre stupéfait, rester interdit de frayeur. ❁ زَمِع a زَمَعًا

Etre constant, ferme dans une entreprise. ازمع ازماعًا

Frisson, tremblement de frayeur; stupeur; consternation. Stupéfaction. زَمَع

Constance, persévérance, ténacité dans une entreprise. Hardiesse. زِمَاع

Ferme, persévérant dans ses entreprises. Déterminé à faire telle chose. Futur, qui est à venir. مُزْمِع

Remplir (une outre). ❁ زَمَك زَمْكًا

Serrer, être collant (habit). ✧ زَمَّك تزميكًا

Collant (habit). Qui a des habits collants. ✧ مُزَمَّك

Courir (bête de somme chargée). Suivre qqn. Ciseler, dresser une pierre avec le ciseau. ❁ زَمَل o زَمْلانًا

Envelopper qqn. dans ses vê- زَمَّل تزميلًا

se, glissant.

Devenir beau, luisant (peau). Glisser sur la glace par divertissement. زَلِق تزلّقًا

Glissade, glissement, faux pas. زَلَق وزَلَف

Une glissade. زَلْقة

Glissoire. زَلّاقة

Endroit glissant. Glissoire. زَلَق ومِزْلَقة

Gosier. ❁ زَلْعُوم ج زَلَاقِيم

Couper, trancher, mutiler. ❁ زَلَم وازدلم

Lier, serrer. Museler. Brider. ❁ زَمَّ زَمًّا

Etre lié, serré. ازمأمّ ازمامًا

Bride. Rêne. Longe. زِمَام ج أَزِمَّة

Qui lie, qui serre, qui attache (avec des courroies...). زَامّ ج زُمَّم

Gronder (tonnerre). Tempêter, faire du bruit. ❁ زَمْجَر زَمْجَرةً

Cris confus, bruit tumultueux, vacarme. زَمْجَرة ج زَمَاجِر

Rugir (lion irrité). ❁ زَمْخَر زَمْخَرةً

Jouer de la flûte. ❁ زَمَر o وزَمّر

Chant, cantique. Flûte. زَمْر ج زُمُور

✧ Groin, museau du cochon.

Flûte (à double tuyau). Flageolet. Hautbois. Fifre. زَمْر وزَمّارة ومِزْمار

Troupe d'hommes, bande. زُمَرة ج زُمَر

Classe, catégorie (d'hommes). Parti.

Art de jouer de la flûte. زَمَارة

Chant. Cantique. تزمير

زَكِيّ ج أَزْكِيَآء — Pur, sans tache. Vertueux, juste, intègre.

زَلَّ i زَلًّا * — Glisser (sur un sol glissant). Broncher, trébucher. Pécher, faillir.

زَلَّ زَلَلًا — Commettre une faute, une erreur, un lapsus linguae.

ازَلَّ ازلالًا — Faire glisser. Faire trébucher. Faire pécher...

زَلَل — Manque, défaut, défectuosité (de ce qui est incomplet).

زَلَّة ج زَلَّات — Chute que l'on fait sur un terrain glisant, glissade, faux pas. Erreur, faute, péché.

زُلَال — Qui glissse facilement.

ماء زُلَال — Eau limpide.

زلال البيض — Blanc d'œuf.

مَزَلَّة — Terrain glissant.

زلب — زَلَابية * — Gâteau sucré au beurre.

زلج — زِلَاج ومِزْلَاج * — Espèce de verrou.

زلحفة (عوض سلحفة) * — Tortue.

زِلْزِلَ a زَلْزَلًا * — Etre inquiet, s'agiter continuellement.

زَلْزَل زَلْزَلَة * — Faire trembler, secouer, agiter.

تزلزل تزلزلًا — Trembler, être agité, secoué (terre).

زَلْزَال وزَلْزَلة ج زَلَازِل — Tremblement de terre.

متزلزل — Qui tremble (terre).

زَلَطَ زَلْطًا — Marcher avec rapidité. ✧ Se dépouiller de ses vêtements.

زَلَّطَ تزليطًا ✧ — Dépouiller qqn. de ses habits.

تزلَّط وتَزَلَّطَ ✧ — Se dépouiller de ses habits. Etre nu.

زَلْط وزَلَط — Nu, lisse. Caillou lisse.

زَلْط ✧ — Nudité.

مُزَلَّط ✧ — Nu, dépouillé de ses vêtements.

زَلَعَ زَلْعًا * — Prendre qqch. par ruse, chiper. ✧ Avaler sans mâcher.

زَلِع a زَلَعًا — Etre gercé, crevassé (peau). ✧ Donner à manger, faire avaler qqch. à qqn.

زلع وازلع — Enlever qqch., à l'improviste, par ruse.

ازدلع ازدلاعًا — Gerçure, crevasse (à la peau).

زَلَع — Qui a des gerçures (aux pieds et aux mains).

مُزَلَّع — Gosier, gorge, larynx.

زَلْعُوم ج زَلَاعِيم ✧ — Pousser des cris immodérés de joie (femme).

زلغط (عوض زغلط) * — Etre près, se trouver près; s'approcher de qqch.

زَلَفَ i زَلْفًا * — S'avancer, passer en ayant.

ازدلف ازدلافًا — Proximité, voisinage.

زُلْفَى — Degré, rang, dignité.

زُلْفَة وزُلْفَى — Glisser sur un terrain glissant.

زَلِق a زَلَقًا * — Faire glisser qqn. Rendre lisse.

زَلَّق وازلق — Qui glisse facilement.

زَلَّاق — Eau limpide.

ماء زَلَّاق — Blanc d'œuf.

زلاق البيض — Terrain glissant.

مَزْلَقَة — Gâteau sucré au beurre.

زلابية — زَلَابِيَة * — Espèce de verrou.

زلاج — زِلَاج ومِزْلَاج * — Tortue.

زلحفة (عوض سلحفة) * — Etre inquiet, s'agiter continuellement.

زلزل زَلْزَلَة * — Faire trembler, secouer, agiter.

تزلزل تزلزلًا — Trembler, être agité, secoué (terre).

زلزال وزلزلة ج زَلَازِل — Tremblement de terre.

متزلزل — Qui tremble (terre).

Remplir. ❋ زكَر وزكَّر

Etre rempli; être gonflé de nourriture (ventre). تزكَّر تزكُّرًا

Petite outre Ventre, panse. زُكْرة ج زُكَر

✧ Chatouiller qqn. ❋ زكزك زكزكة

Enrhumer, enchifrener, causer un rhume de cerveau (air, froid). ❋ زكَم وزكَّم وازكم

Etre enrhumé, enchifrené, avoir le rhume de cerveau. زكِم و✧ تزكَّم

Rhume de cerveau, enchifrènement. زُكام وزُكْمة

Qui a un rhume de cerveau. مزكوم

Apprendre, connaître qqch. à l'aide de qq. marques extérieures; se douter de qqch. ❋ زكِن a زَكَنًا

Faire connaître qqch. à qqn. ازكن ازكانًا

Connaissance certaine d'une chose. زكانة وزَكانيّة

Croître, grandir (plante). ❋ زكا o زكاء

Etre pur (âme). Etre d'une probité, d'une intégrité sans tache (homme).

Faire croître, faire grandir. زكّى وازكى

Purifier, rendre pur. Justifier.

Croître, être grandi (plante). تزكّى تزكّيًا

Devenir juste, vertueux. Donner une partie de ses biens à titre de dîme, d'aumône légale; donner l'aumône.

Pureté (d'une chose). Dîme. زَكوة وزَكاة

Aumône (légale).

زقم

Sale, indécent (propos). Qui sent mauvais. زفِر

Danser. ❋ زفن زَفْنًا

Danseuse. زافِن وزافِنة

Abecquer son poussin (oiseau). ✧ Transporter, porter d'un lieu un autre (des pierres). ❋ زَقَى o زَقْيًا

Outre. زِق ج أزقاق وزِقاق

Rue. زُقاق ج أزِقّة

✧ Transport, action de transporter. زَقْي

De rue, trivial, bas (parole style). زُقاقيّ

Mot trivial. كلم زقاقيّ

Abecqué (poussin). ✧ Transporté (pierre, bois...). مزقيّ

Faire danser un enfant, l'agiter en le tenant dans ses bras, tantôt en haut, tantôt en bas. Gazouiller (oiseau). Parler avec volubilité. ❋ زقزق زَقْزقةً

Gazouillement. Son aigu mais peu retentissant. زقزقة

Avaler en un clin-d'œil, en une seule bouchée. ❋ زقم o وازدقم

Faire avaler qqch. à qqn. Abecquer son poussin (oiseau). زقّم تزقيمًا

Zakoum (arbre qui, selon les musulmans, croît aux enfers et dont le fruit sert de nourriture aux réprouvés). زقّوم

Nourriture des réprouvés. لقمة الزقّوم

Peste. زقمة (او طاعون)

reconduire la nouvelle mariée chez son mari.

Véloce, rapide (vol). زَفُوف وزفيف

Litière dans laquelle on conduit la nouvelle mariée à son époux. مِزَفَّة

Enduire de poix, de résine de pin, de sapin... ❋ زَفَّت تزفيتاً

Poix ; résine de pin ou de sapin ; poix-résine. زِفْت

Enduit de poix, de résine de pin... مُزَفَّت

Pousser un profond soupir. ❋ زفَر i زَفِيراً

Soupirer, gémir.

Faire gras. Faire faire gras à qqn. ✧ Dire des paroles sales. زَفَّر تزفيراً

Faire gras (les jours maigres, pendant le carême). تزفَّر تزفُّراً

Gras (nourriture défendue en carême). زَفَر

Ordure, saleté.

Etançon étai. Angle d'un édifice. زَفَر و✧ زِفْر

Sale, ordurier dans ses propos (homme). ✧ Déshonnête, indécent (parole). زِفِر

Profond soupir. Gémissement. زَفْرة ج زَفْرات

Ecume de la viande quand on la fait bouillir. ✧ زفرة اللحم

Etai, étançon. Appui, soutien. زافرة

Qui fait gras ; qui a permission de faire gras les jours maigres. مُزَفِّر ومُتَزَفِّر

Poil doux (d'un habit, d'un tapis). ❋ زَغْبَرة

Parler d'une voix faible, langoureuse, inintelligible. ✧ Etre peu solide (édifice). ❋ زَغْزَغ زغزغةً

Parler si faible qu'on ne peut en saisir le sens. ✧ Manque de solidité. زَغْزَغة

Languissant (voix). ✧ Peu solide (construction). مُزَغْزَغ

Abecquer son poussin (oiseau). ✧ Falsifier, adultérer (un métal). ❋ زغَل a وازغل

Adultérer, falsifier (la monnaie). ✧ Tricher (au jeu). ✧ زَوْغَل

✧ Adultéré, faux (métal, monnaie). زَغَل (عوض دَغَل)

Petit (d'oiseaux). Pigeonneau. زُغْلُول ج زَغَالِيل

✧ Adultéré, falsifié (monnaie). مَزْغول

Pousser des cris immodérés de joie, chanter des chants de joie (femme), aux noces ou à l'arrivée d'une personne distinguée. زَغْلَط و✧ زلغط

Cris de joie, chants de joie (des femmes) dans les réjouissances publiques. زَغْلوطة (و✧ زلغوطة) ج زلاغيط

Conduire en cérémonie la nouvelle mariée à la maison de son mari. ❋ زَفّ o وازفّ

Voler d'un vol rapide (oiseau). زَفَف زُفُوفاً

Troupe d'hommes. Procession pour زَفَّة

triste ; être mécontent. Etre peiné; se piquer...

زعّل وازعل ✧ Attrister, affliger ; mécontenter.

زاعل مزاعلةً ✧ Offenser, mécontenter. qqn. ✧ Piquer qqn.

زَعْلة ✧ Tristesse, ennui; mécontentement; peine.

زَعِل وزَعْلان ✧ Triste, affligé ; mécontent. ✧ Ennuyé.

زعَم o زَعْمًا * Parler, dire qqch., énoncer une opinion, vraie ou fausse; penser que...; croire que... Donner son avis sur qqch.

زعّم تزعيماً Prétendre à qqch., revendiquer.

زَعْم Parole, dire, assertion. Opinion, vraie ou fausse.

زَعَامة Pouvoir, autorité. Gloire, illustration.

زَعيم Garant, répondant. Chef, prince.

مَزْعَم ج مَزَاعِم Hasardé, douteux, peu sûr (avis, opinion).

زَعْنَف — زَعْنَفة ج زَعَانِف * Vil, méprisable (homme). Troupe d'hommes, détachement. Gens d'origine différente.

زَعَانِف Nageoires (du poisson).

زغِب a زَغَبًا * Etre couvert de duvet (poussin).

زَغَب Duvet (des poussins). Cheveux très-fins (sur la tête des enfants).

أزغب Couvert de duvet.

زعِل Troublé, inquiété. Arraché de sa place avec violence.

زَعْرور — زُعْرُور * Néflier. Nèfle. Azérole.

أزعر Qui a les poils ou les plumes clair semés.

زَعْزع زعزعةً * Agiter, secouer, ébranler.

تزعزع تزعزُعًا Etre agité, secoué, ébranlé (chose mal fixée).

زَعْزعة ج زَعَازِع Secousse, ébranlement. Orages, tempêtes, adversité.

متزعزع ومتزعزع Secoué, ébranlé, chancelant, peu ferme (dans ses résolutions).

غير متزعزع Inébranlable.

زعَف a زَعْفًا * Tuer qqn. sur place, étendre qqn. roide mort, à l'improviste.

زَعَاف Qui tue sur-le-champ (venin, coup).

زَعْفر زعفرةً Teindre avec du safran. Accommoder (un mets) avec du safran.

زَعْفَران ج زَعَافِر Safran.

مُزَعْفَر Teint avec du safran. Assaisonné de safran (mets).

زعَق a زَعْقًا على * Crier à qqn., appeler qqn. en criant; pousser un cri contre qqn. Effrayer qqn. en poussant un cri.

زُعَاقة Etre amer (eau) au point de n'être pas potable.

زُعَاق Amer, salé, saumâtre (eau).

مزعوق Effrayé, à qui on a fait peur.

زعِل a زَعَلًا * Etre gai, dispos. ✧ Etre

* زَرَق o زَرْقًا — Rendre les excréments (oiseau).

زرق وازرق وتزرّق — Etre bleu (œil), bleuir, devenir bleu. Etre livide.

زرّق تزريقًا — Bleuir, rendre bleu.

تزرّق — فليتزرّق ✧ Qu'il Périsse!

زَرَق وزُرْقة — Bleu, couleur bleue ou bleuâtre. Couleur livide.

أزرق م زَرْقاء ج زُرْق — Bleu. Livide.

العدوّ الازرق — Ennemi acharné.

زَوْرَق ج زَوارِق — Bateau.

مِزْراق ج مَزارِيق — Javelot, lance courte.

✧ زَرَك زَرْكًا — Serrer, presser qqn. (foule).

✧ زرّك تزريكًا ال — Acculer, mettre au pied du mur. Faire bisquer.

✧ زارك مزاركةً — Serrer qqn., le réduire à un espace très-étroit.

✧ تزارك تزاركًا — Se serrer, se presser les uns sur les autres.

✧ زَرْكة — Presse, foule, affluence.

✧ مزروك — Serré, pressé (dans la foule).

* زَرْكش (او جركش) — Broder, brocher en or, fabriquer des tissus de soie brodés d'or, des brocards. Orner, embellir.

زَرْكش — Brocard, étoffe de soie, brodée d'or.

مُزَرْكش — Brodé d'or. Orné, embelli.

زرنيخ — زَرْنِيخ — Arsenic.

زرنيخ اصفر — Orpiment.

زرنيخ احمر — Sandaraque.

* زُرْنُوق — Ruisseau ; rivière.

* زرى ا زَرْيًا وازرى — Parler contre qqn., le discréditer dans l'opinion d'autrui.

ازدرى واستزرى — Injurier qqn. Déprécier, mépriser, dédaigner.

إزْدِراء واستزراء — Injure. Dédain, mépris témoigné à qqn.

زارٍ ومُزْدرٍ على — Qui dénigre, qui diffame ou calomnie qqn. pour le discréditer.

* زَعَب a زَعْبًا — Remplir (une outre) d'eau. Charger qqn. d'un fardeau. ✧ Accabler qqn. de reproches

زَعْبة ✧ Reproche, réprimande.

✧ زَعْبر زَعْبَرةً على — Tromper, jouer qqn. en fraudant, en escamotant...

✧ زَعْبَرة — Tromperie, fourberie. Escamotage, jonglerie.

✧ مزعبر ومزعبرجى — Trompeur. Escamoteur, joueur de gobelets. Jongleur, faiseur de tours.

* زعتر — Pouliot. Thym.

* زَعَج a وازعج — Troubler, inquiéter qqn. Tourmenter, fatiguer qqn. Déplacer, arracher violemment une chose de sa place.

انزعج انزعاجًا — Etre troublé. Etre tourmenté, fatigué. Etre ôté de sa place avec violence (chose).

زَعَج وزَعْجة وانزعاج — Trouble, inquiétude. Fatigue, ennui.

ner, être boutonné (habit).

زَرّ ج أَزْرار — Bouton (d'habit).

مَزْرور — Boutonné (habit).

زَرَبَ o زَرْبًا — Faire entrer et enfermer (les bestiaux), dans un enclos, les parquer. Enfermer, emprisonner, claquemurer qqn.

زَرَبَ a زَرَبًا — Couler (eau). S'échapper, jaillir (liquide). Couler (vase plein d'eau).

انزرابًا — Etre parqué. Etre enfermé, claquemuré.

زَرْب ج زُرُوب — Enclos pour les bestiaux.

زَرْبَة وزَرَابَة — Action de parquer, d'enfermer (les bestiaux).

زَرِيبَة ج زَرَايِب — Parc, enceinte où l'on met les bestiaux.

زِرْيَاب — Or délayé pour dorer.

زَرُّوب ج زَوَارِيب — Ruelle.

مَزْرَاب ج مَزَارِيب — Canal, cours d'eau; égout. ✧ Gouttière. ✧ Chaîneau.

مزروب — Parqué. ✧ Enfermé, emprisonné.

زربل — زَرْبُول ج زَرَابِيل — Chaussures à talons hauts.

زرجن — زَرْجُون — Cep de vigne. ✧ Sarment.

زَرَدَ o زَرْدًا — Serrer, étreindre avec une corde. Faire un tissu en mailles, une cotte de mailles, une chaîne...; tricoter.

زَرْدَزَ تَزْرِيدًا — Faire une chaîne, entrelacer des anneaux les uns avec les autres.

زَرَد ج زُرُود — Cotte de mailles. Maille, anneau, chaînon.

زَرْدِيَّة — Corcelet. Petite cuirasse. Cotte de mailles.

زَرْدَة — Maille, chaînon, anneau.

مِزْرَدَة و ✧ مزرديَّة — Pincette.

مَزْرُود — Serré avec une corde...

زرزر زَرْزَرَةً ✧ Boutonner (un habit). — Chanter (étourneau).

زَرْزُور ج زَرَازِير — Etourneau (oiseau).

زُرْزُورِيّ — De couleur d'étourneau; gris pommelé.

✧ زرزق زرزقةً — Boire à la régalade.

زَرَعَ a وازدرع — Semer, répandre la semence. Ensemencer un champ de qq. graine.

انزرع انزراعًا — Etre semé (graine). Etre ensemencé (champ).

زَرْع ج زُرُوع — Semence. Céréales sur pied; champ cultivé.

زِرَاعَة — Semaille. Culture, agriculture.

زَرِيعَة — Céréales, légumes sur pied.

زارع — Qui sème, semeur.

زَرَّاع — Semeur. Agriculteur, laboureur.

مَزْرَعَة ج مَزَارِع — Champ ensemencé. Hameau.

مزروع — Ensemencé (champ). Semé (blé).

مُزْدَرَع — Champ propre à être ensemencé.

زرف — زَرَافَة ج زَرَايِف — Girafe.

place, peu à peu en le faisant glisser.

زُحَل Saturne (planète).

زَحْل وزُحول Déplacement d'un objet.

✧ Eboulement de terre.

زِحْلِيل Qui glisse, qui sort de sa place.

Qui est en pente (terrain).

مَزْحول Déplacé. ✧ Eboulé.

* زِحلق — تَزَحلق تزحلقاً Glisser (sur un terrain en pente).

زُحْلوقة ج زَحَالِيق Terrain en pente et glissant, sur lequel les enfants descendent sur leur derrière.

زَحَم a زَحْمًا Presser qqn. (foule). Serrer, resserrer (dans un espace étroit).

زاحم مزاحمةً وزِحَامًا Serrer, presser qqn.

تزاحم تزاحُمًا Se presser en foule autour de qqn. Se presser les uns sur les autres.

ازدحم ازدحامًا Se presser en foule, encombrer. Etre pressé par la foule.

زَحْم وزُحْم وزُحْمَة Foule, presse, affluence.

اِزْدِحام Presse, encombrement.

مُزْدَحِم Qui se trouve en foule, qui se presse de tous côtés (peuple).

* زَحّ زَحًّا Jeter qqn. ou qqch. d'un lieu élevé dans un précipice. Faire un saut.

✧ Se baisser en passant sous qqch. de bas, en se raccourcissant les jambes (bête de somme).

* زَخَر زَخْرًا Se remplir, se gonfler, gros-

sir, déborder (rivière).

زَخْر Débordement, épanchement de l'eau (d'un fleuve).

زَاخِر وزَخَّار Rempli, trop plein, débordant. Exubérant, abondant; transcendant.

* زَخْرَف زَخْرفةً Dorer. Orner, embellir. Revêtir d'ornements faux, de dehors trompeurs. Broder son discours, l'orner aux dépens de la vérité.

تزخرف تزخُرفًا Etre orné. Etre revêtu de faux ornements.

زُخْرُف ج زَخَارِف Or faux, chrysocale. Clinquant, tout ce qui brille d'un éclat d'emprunt ou faux.

زخارف الدنيا Plaisirs, séductions de ce monde; vanités.

زُخْرفة ج زَخَارِف Ornement, embellissement d'un discours par des mensonges ou des raisons spécieuses.

مُزَخْرَف Orné. Brillant d'un faux éclat.

* زَخَم وزَخَّم Repousser qqn. par un coup violent.

زَخْم Force, violence. Véhémence.

زَخْمة ✧ Etrivière.

زَخِيم Violent, véhément, (pluie, coup).

* زَرّ o زَرًّا Boutonner (son habit).

زرّر وازرّ Garnir de boutons, mettre des boutons à un habit.

تزرّر تزرُّرًا Avoir de boutons, se bouton-

زَجَّاج Vitrier.

أَزَجّ Qui a les sourcils fins et longs.

* زَجَر o وازدجر Repousser, chasser par des cris. Reprendre, réprimander, Défendre, prohiber. Augurer, tirer des augures du vol des oiseaux.

انزجر انزجاراً Etre éloigné, repoussé. Etre réprimandé.

زَجْر Reproche, réprimande.

زاجر ج زَوَاجر Qui repousse. Qui prohibe, qui défend qqch. (précepte).

* زَجَم زَجْمًا و ✦ بزم Parler tout bas.

زَجْمة و ✦ بزمة Mot, parole prononcée tout bas.

* زَحَر i وزَحّر Avoir la dyssenterie.

زُحَار وزَحِير Dyssenterie. Colique.

* زحزح زحزحةً Oter qqch. de sa place.

تزحزح تزحزُحاً Etre ôté de sa place.

* زَحَف a زَحْفًا Se traîner par terre (enfant). Ramper (reptile). ✦ Enlever (la neige) avec une pelle.

زحف الى S'avancer vers..., aller au devant de qqn.

زحّاف Qui rampe, qui se traîne par terre (comme les serpents).

* زَحَل a وتزحّل وتزحول Se déplacer, quitter sa place, en être ôté. ✦ Ebouler, tomber en s'affaissant (terre).

زحّل وازحل Déplacer, ôter qqch. de sa

زُبَرْجَد Chrysolithe. Topaze.

* زَبَع – تزبّع تزبّعًا S'emporter contre qqn.; tempêter.

زَوْبَعة ج زَوَابع Trombe de terre. Ouragan qui soulève la poussière et l'élève en l'air comme une colonne.

* زَبَل i وزبّل وازبل Fumer les champs, y mettre de l'engrais. Salir, remplir d'ordures.

زِبْل Fumier.

زِبالة Fumier, ordures, saletés.

مَزْبَلة ج مَزَابِل Tas de fumier, d'ordures; endroit où l'on jette les ordures.

مُزَبَّل Fumé. Sali, couvert d'ordures.

* زَبَن وزابن Vendre en bloc les fruits d'un arbre.

زَبُون ج زبونات Méchant, porté à faire du mal. ✦ Client, chaland. ✦ Fin, rusé. ✦ Celui avec lequel on a affaire...

* زَفّ زَفًّا Orner, parer une fiancée. ✦ Jeter, lancer. ✦ Renvoyer, congédier, chasser.

* زَجّ o زَجْب Jeter, lancer des flèches.

زُجّ ج زِجَاج Fer de la lance, de la flèche.

زُجَاج Verre, morceau de verre. Verre à boire. Vitre.

زجاجيّ Vitré (électricité).

كهربائية زجاجية Electricité vitrée.

زُجَاجة Un verre. Une vitre.

ز

* زأبر — ازبأرّ Se dresser, se hérisser (poils, cheveux).

زِئبِر Le velu d'une étoffe encore neuve.

* زأبق — زِئبَق Mercure, vif-argent.

زَأبق زِيئقةً Enduire, imprégner de mercure.

مَزأبَق Enduit, imprégné de mercure.

* زاج — زاج و◆ جاز Couperose.

* زار a زَيرًا وزأرًا Rugir (lion).

زَيئر وزُأر Rugissement du lion.

زائِر وزَئِر Qui rugit, rugissant.

* زاغ ج زِيغان Corneille.

* زاف — زُوأف (موت) Mort subite.

* زام — زُوأم (موت) Mort violente.

* زان — زِوان Ivraie.

* زَبّ زَبَبًا Etre couvert de poil, être velu.

زبّب تزبيبًا Laisser sécher des raisins, en faire des raisins secs.

زَبَب Duvet, poil. Chevelure bien fournie.

زَبيب Raisin sec.

زَبيبيّ Vin fait avec du raisin sec, par infusion.

أزبّ م زَبّآ Velu, couvert de poil. Couvert de duvet (oiseau).

* زبد o وزبّد Agiter l'outre remplie de lait pour en faire du beurre. Ecrémer le lait. Ecrémer, enlever la meilleure partie.

زبّد وازبد Ecumer, jeter de l'écume (bouche, mer).

زُبد Crème (de lait). Crème, la meilleure partie d'une chose.

زُبدة ج زُبَد Beurre frais. La meilleure partie d'une chose.

زَبَد ج أزباد Ecume. ◆ Substance, le principal, le fond d'une chose.

زَبَاد Civette, liqueur tirée de la civette ou chat musqué.

زُبدِيّة ◆Ecuelle, large et profonde.

مُزبِد Ecumant, qui jette de l'écume (mer, bouche).

* زبَر o وزبّر Copier, transcrire un livre.

زبَر الكَرم ◆ Emonder la vigne.

زِبر ج زُبُور Ecriture, ce qui est écrit. Psaumes de David.

زُبرة ج زُبَر Fragment, morceau de fer.

زُنبور ج زَنابير (و◆ دبّور) Guêpe, frelon.

مَزبور Ecrit, couvert de caractères. Copié. Susdit.

* زِبرِج Ornement d'une robe consistant en dessins ou en broderies...

Garni de plumes (flèche, etc...). مَرِيش ومُرَيَّش

Croître, grandir (arbre). Prospérer, être florissant. * راع i رَيْعًا

Croissance (des végétaux). رَيْع ورَيَعان

La meilleure partie d'une chose, la fleur de...

Fleur de la jeunesse, tendre jeunesse. ريعان الشباب

Pays cultivé et fertile (sur les bords d'un fleuve). * رِيف ج أَرْيَاف

Etre répandu (eau). * راق i رَيْقًا

Humecter avec de la salive. رَيَّق ترييقًا

Répandre, verser un liquide. اراق اراقةً

Déjeuner, rompre le jeûne. ترَيَّق ترَيْقًا

Salive, crachat. Déjeuner. رِيْق ج ارياق

A jeûn. على الريق

Humecté avec de la salive. مُرَيَّق

Baver, laisser tomber la bave de la bouche. * رَال — ريَّل ترييلاً

Bave. رِيَال

✧ Réal. ✧ Ecu. ✧ Pièce de cinq piastres. رِيَال ج ريالات

Qui bave. رايل ومُرَيِّل

Gazelle blanche. * رَام — رَيْم ج آرام

Marie. مريـــــــــــــــم

ريش

tagne.

Arrosé abondamment. مَرْوِيّ

Inspirer à qqn. des doutes, des soupçons, faire douter, faire soupçonner. ريَّب i وارَاب

Avoir des soupçons, des doutes sur qqn. ارتاب واسترَاب

Doute, soupçon, incertitude (sur la vérité de qqch.). رَيْب

Douteux ; suspect. ذو الريب

Doute, soupçon. رِيبَة ج رِيَب

Personnes suspectes. اهل الريبة

Doute. Incertitude, hésitation ; perplexité. تَرْيِيب

Qui jette dans le doute, louche, qui fait soupçonner. مُرِيب

Qui doute, qui soupçonne. Qui hésite, qui doute. مُرْتَاب

Garnir de plumes (une flèche). * راش i وريَّش واراش

Plume. رِيش ج رِيَاش وارياش

Une plume. ✧ Lancette. ✧ Petite pierre (pour la construction des voûtes). ✧ Barre de fer. ✧ Cercle. رِيشَة

Ils se placèrent en cercle (autour de qqch.) صاروا ريشة

Qui garnit de plumes (les flèches). رَيَّاش

رَيْق ورَيِق ورَوْق Fleur de l'âge.

رِيَاقة Limpidité (d'un liquide). Sérénité (du ciel).

إراقة Effusion, épanchement (d'un liquide).

تَرْويق Clarification (d'un liquide).

ترويقة Déjeuner.

رايق ج رُوْق Clair, limpide; serein. Beau.

مُرَوَّق Clarifié, collé. ✧ Mieux portant; guéri.

* رام o رَوْمًا ومَرَامًا Désirer ardemment; vouloir.

رَوْم Désir, vouloir.

رُوْم ج اروام Romains de l'empire d'Orient. Grecs.

رُوْمِيّ م رُومِيّة Grec, langue grecque. Romains (du Bas-Empire).

رومِيّة ح روامي ✧ Poutrelle.

رومية Rome (ville).

مَرَام ج مرامات Désir. Objet des désirs. Intention.

مرام على Intention mauvaise à l'égard de qqn.

* ران Guêtre. ✧ Etang.

* رَوَى i رِوَايَة Rapporter un mot, une sentence qu'on a entendu dire à qqn. Réfléchir, considérer examiner.

روِى a وارتوى Avoir été abreuvé suffisamment. Avoir été arrosé abondamment.

روّى ترويَة Tremper, inonder qqch. d'un liquide. Réfléchir à qqch., considérer avec attention; réfléchir à ce qu'on doit dire, préparer son discours.

اروى ارواء Abreuver qqn. suffisamment, le désaltérer. Arroser. Tremper qqch. dans un liquide.

تروّى تروّيًا Etre suffisamment abreuvé et désaltéré. Etre bien arrosé. Rapporter, réciter les paroles, les poésies d'un autre. Parler, discourir après une préparation suffisante.

استروى استرواء Considérer avec attention, réfléchir.

رِيّ ورَيّ Arrosement abondant.

رَيّا Vent odoriférant.

رِيَة ورِيّة ج رِيَات Poumon.

رَوِيّ Lettre qui constitue la rime (en prosodie).

رَوِيّة Considération, examen attentif d'une chose.

رِوَايَة Récit, relation (d'un fait, d'une parole). Autorité d'un auteur.

راوٍ ج رُوَاة Narrateur, qui rapporte les paroles d'un autre. ✧ Qui réfléchit; qui voit; qui se rappelle.

رَاوِيَة Outre qui sert à transporter l'eau.

رَيّان م رَيّا Abreuvé abondamment. Beau, d'un bel air.

أَرْوِيّة ج أَرَاوى Chamois, chèvre de mon-

plaît. Intelligent, doué de sagacité.

رَايِع ج أَرْاع — Qui cause un saisissement de frayeur ou d'admiration.

رايعة ج رَوَايع — Chose terrible ou admirable.

مَرِيع — Terrible, épouvantable.

مُرْتاع — Effrayé, terrifié.

* راغ o رَوْغًا ورَوَغانًا — Se détourner de la droite ligne pour s'approcher, furtivement, de qqn. (renard, voleur).

راوغ مراوغة — Agir avec ruse, user de stratagèmes.

رَوَّاغ — Qui aime à biaiser, à venir en tapinois. Renard. Rusé.

* راق o رَوْقًا — Etre clair, limpide, n'être pas trouble. Devenir clair, s'éclaircir; déposer (liquide). Saisir qqn. d'admiration, plaire à qqn.

روّق ترويقًا — Clarifier, éclaircir, tirer au clair; coller (le vin). ✦ Guérir, se rétablir. ✦ Donner à déjeuner, faire déjeuner.

اراق اراقة — Répandre, verser (un liquide).

ترَوَّق (عوض تَرَيَّق) — Déjeuner.

رَوْق ج ارواق — Portique, vestibule en saillie. Baldaquin, dais.

رُوَاق ج أَرْوِقة — Galerie, cloître. Péristyle. Auvent.

رَاوُوق — Filtre, ce qui sert à coller, à clarifier les liquides.

رِيَاضة — Exercice continuel. Efforts continuels pour dompter ses passions; mortifications, pratiques, dévotions. ✦ Retraite, exercices spirituels, mission. ✦ Repos. ✦ Etat de santé parfaite.

العلم الرياضي — Sciences exactes, qui demandent un exercice continuel de l'esprit.

الرياضيات — Les mathématiques.

تَرْوِيض — Manége, exercice qu'on fait faire à un cheval pour le former, le dresser.

رَايِض ومُرَوِّض — Qui dompte et dresse de jeunes chevaux.

✦ مُرَبِّض — Instructeur, qui donne la retraite, les exercices spirituels.

رُوِّض — Dompté, dressé, exercé.

✦ مُرَبِّض ومُتَرَيِّض — Retraitant. Bien portant, en bonne santé.

✦ راط — رَوْط ج ارواط — ✦ Chevron; poutrelle.

✦ راع o رَوْعًا — Effrayer qqn., causer à qqn. un saisissement, en se présentant inopinément à lui. Saisir d'admiration, plaire excessivement à qqn. Craindre, avoir peur de qqn.

روّع واراع — Faire peur, épouvanter.

تروّع وارتاع — S'effrayer, avoir peur de qqch.

رَوْع ورَوْعة — Crainte, frayeur.

رَوْع — Siége de la frayeur. De là, cœur.

أَرْوع م رَوْعاء — Qui saisit d'admiration, qui

dispos.

Générosité, empressement à donner. أَرْيَحِيَّة

Lieu où l'on va pour se reposer. ✧ Ecurie. مُرَاح ج مُرُوح

Aéré. Agité par le vent. مُرَوَّح

Qui sent mauvais. مُرَوِّح

Eventail. مِرْوَحَة ج مَرَاوِح

Reposé, délassé, soulagé. Prompt à faire qqch. Aspirant à... مُرْتَاح

Reposé, qui jouit du repos. مُسْتَرِيح

Lieu de repos. Latrines. مستراح

Chercher (de la nourriture, du fourrage). Aller çà et là, rôder. ❋ راد o رَوْداً

Chanter un chant d'allégresse, grave et lent. ✧ رَوَّد ترويداً

Demander qqch. à qqn. رَاود مراودةً على

Vouloir. Exiger, désirer qqch. de qqn., demander qu'il fasse... اراد ارادةً

Vouloir, désirer. Demander, exiger. Chercher des pâturages pour ses troupeaux. ارتاد ارتياداً

Pas lent et doux, mais continuel. رُوَيْد

Douceur, absence de précipitation. رُوَيْد

Doucement! peu à peu! رُوَيْداً رويداً

Allez, agissez tout doucement. رُوَيْدَك

Volonté. إِرَادَة

Volontaire, libre. إِرَادِيّ

Axe (de la poulie). Instrument avec lequel on met du collyre sur les paupières. مِرْوَد

Qui veut, qui désire. مُرِيد و ✧ رايد

Désiré, voulu. But qu'on se propose. Objet des désirs. مُرَاد

Rhubarbe. ❋ رَوَنْد وراوَنْد

Gomme-gutte. لسبّ الراوند

Irascible, emporté. ✧ راوندىّ

Soupeser. Peser dans son esprit (les avantages et les inconvénients de qqch.), réfléchir. ❋ رازo رَوْزاً

Surveillant des maçons. رَاز ج رَازَة

Surveillance des maçons. Considération, réflexion. رِيَازَة

Dompter, dresser par un exercice fréquent (un cheval). ❋ راضo رِيَاضَةً

Dompter tout à fait, dresser parfaitement (un jeune cheval). Former, exercer des soldats. روّض ترويضاً

Donner la retraite, faire faire les exercices spirituels à qqn. ✧ رَيَّض ترييضاً

Etre dompté, dressé, formé (animal, homme). تروّض تروّضاً

Faire les exercices spirituels, être en retraite. Guérir. Etre dans un état de santé parfaite. ✧ ترَيّض تريّضاً

Etre dompté, dressé, formé, exercé. ارتاض ارتياضاً

Pré verdoyant. Jardin couvert d'une riche végétation. رَوْضَة ج رِيَاض

Repos, délassement. راحة ج راحات وراح ✧ Paume de la main. ✧ Pelle pour enfourner le pain.

Latrines. بيت الراحة

Souffle de la vie, esprits vitaux. Ame, esprit. Esprit, souffle divin dont les prophètes sont inspirés. رُوح ج أَرْوَاح

Le Saint-Esprit. الروح القدس

Spirituel, immatériel, incorporel. رُوحَى ورُوحَانِى

Repos. Miséricorde; pitié; compassion. رَوْح

Soir. Soirée. ✧ Aller (l'). ✧ Voyage. رَوَاح ورَوْحة

L'aller et le venir. الرواح والمجى

Vent. Souffle. رِيح ج رِيَاح وأَرْوَاح

Panaris. ✧ ريح شوكى

Ventosité, amas de vents renfermés dans le corps. ريح و✧ رِيحيَّة

Toute plante odoriférante. Basilic. Myrthe. رَيْحَان

Qui s'en va, qui s'éloigne. Qui périt, qui s'en va au vent. رَايِح م رايحة

Odeur (bonne ou mauvaise). رايحة ج رَوَايِح

Repos. Diligence, promptitude à faire qqch. Aspiration, désir de parvenir à qqch. ارتياح

Repos, soulagement. استراحة

Généreux, empressé à donner. Vif, أَرْيَحِى

Qui donne du débit (à une marchandise). ✧ Qui presse, qui accélère. ✧ Pressé. روّج

Aller chez qqn. Aller, s'en aller, partir, s'éloigner. Avoir cours (monnaie de monnaie). راح ٥ رَوَاحًا

Etre perdu pour qqn. راح على

Souffler (vent). راح ريحًا

Calmer, apaiser. Procurer du repos à qqn. Aérer. ✧ Couler, laisser échapper le liquide qu'il contient (vase). ✧ Avorter (femelle). ✧ Détruire, gâter. ✧ Dépenser (en pure perte). روّح ترويحًا

Procurer du repos à qqn. ✧ Reposer qqn. Calmer, apaiser. Flairer qqn (chat, chien). ✧ ريّح تريحًا

Sentir mauvais (eau, viande). راح ارواحًا

Donner, procurer du repos, soulager, alléger les peines. راح الراحة

Se déjeter (bois vert). ✧ ترَيّح تريّحًا

Se reposer, se délasser, respirer, reprendre haleine. Etre gai, dispos, prompt à faire qqch. Désirer; aspirer à. راح ارتياحًا

Se reposer. Etre soulagé. Trouver le repos. Etre rassuré du côté de qqn. استراح استراحةً

Flairer. Sentir, à l'odeur, la présence de qqch. استروح استرواحًا

Vin. راح

رَوِيَّة وَرَوِيَّة Examen attentif, attention donnée à une question avant de la résoudre.

راب o رَوْبًا * Se cailler (lait). Se figer (sang). ✧ Etre fangeux, boueux (chemin).

رَوَّب واراب Faire cailler, cailler, coaguler le lait.

تروَّب تروُّبًا Etre figé, caillé, coagulé.

رَوْبَة Caille-lait, présure. Séditieux, qui met la discorde.

رايب Caillé, figé. ✧ Boueux, fangeux.

مُرَوَّب Aigri, qu'on a fait cailler en y jettant qq. ferment.

راث o رَوْثًا * Rendre les excréments (cheval).

رَوْث ج ارواث Excréments du cheval, crottin.

راج o رَوَاجًا * Avoir cours (pièce de monnaie). Etre d'un débit facile, se vendre (marchandise).

روَّج ترويجًا Mettre en circulation (une monnaie). Donner du débit (à une marchandise). ✧ Se presser, se hâter, faire vite. ✧ Presser, hâter, accélérer.

رَوَاج Cours (d'une monnaie). Débit d'une marchandise). ✧ Empressement.

رَوْجَة ✧ Empressement, hâte.

ترويج ✧ Accélération. ✧ Prompte expédition.

رايج Mis en circulation (monnaie).

geure, surtout, dans une course de chevaux.

تراهَنَا تراهُنًا Parier, gager les uns avec les autres. Déposer chacun un gage.

ارتهن ارتهانًا Recevoir un gage. Recevoir qqn. en otage. Etre donné en gage, en otage. Etre hypothéqué.

استرهن استرهانًا Demander, exiger un gage. Recevoir un gage, prendre comme otage.

رَهْن ج رُهُون Gage, nantissement. Otage. Hypothèque.

رَهِينَة ج رَهَايِن Gage, nantissement, objet déposé entre les mains de qqn. pour la sûreté d'une dette.

رَاهِن Fixe, stable. Durable, perpétuel.

رَهِين ومُرْتَهَن ومرهون Engagé, mis en gage; donné en otage; hypothéqué.

رَهْوَان Cheval qui va l'amble; haquenée.

مُرْهِن Qui donne en gage, en otage; qui hypothèque.

مُرَاهِن Qui parie, qui gage; parieur, gageur.

مُرْتَهِن Qui reçoit un gage, qui se fait donner une garantie.

رَهَنَامَج * Carte marine (qui indique les ports de mer, les routes sur mer).

رها — ارهى ارهاء * Baisser le prix d'une chose, qu'on veut vendre à tout prix.

رَهْو Grue (oiseau).

روَّأ تَرْوِئَة * Réfléchir avant de répondre.

Mince, étroit, peu large. رَهِيف ومُرْهَف

◆ Aiguisé, affilé (épée).

Etre sot, stupide. ◆ Etre stupéfait, rester ébahi à la vue de qqch., être enchanté. * رهِق وانرهق فى

Toucher à sa majorité (jeune homme). راهَق مراهقةً

Exciter qqn. au mal. Imposer à qqn. une chose qui est au-dessus de ses forces. Causer de l'étonnement, jeter dans l'admiration. ارهق ارهاقاً

Presque majeur. مُراهِق

Avoir les chairs molles, lâches et tremblantes. * رهِل وترهّل

Tous oiseaux qui ne sont pas des oiseaux de proie. * رهم — رُهَام

Emplâtre, cataplasme. Onguent ; pommade. مَرْهَم ج مَرَاهِم

Dire qqch. à l'oreille, souffler qqch. à qqn. * رَهْمس رهمسةً

Etre fixé, établi fermement dans un lieu. Etre durable. * رهُن o رَهْنًا

Donner un objet en gage comme nantissement, engager qqch. chez qqn. Donner qqn. en otage. Hypothéquer (une terre). رهَن وارهن

Engager un objet chez qqn. Parier, faire une gageure. Engager une lutte avec qqn. en déposant une gage. راهن مراهنةً ورِهَانًا

Vie religieuse, monacale. حياة رُهبانيّة

Habit religieux. ثوب رهبانىّ

Redoutable, formidable. رهيب

Osciller, s'agiter, trembler d'un mouvement oscillatoire (lumière, étoile), scintiller. * رهج رَهْجًا

Oscillation, mouvement oscillatoire (de la lumière), scintillation. رهج

Qui a un mouvement oscillatoire (lumière), scintillant. رهج

◆ Badiner, plaisanter. * رهْدل ورَهْدن

◆ S'amuser, badiner... ترهدل وترهدن

◆ Amusement, badinage, plaisanterie. رَهْدَنة

Etre frais, gaillard (homme robuste). Etre brillant, éclatant. * رهرة — ترهرة

Eclat du teint, de la carnation. Eclat, lustre (de toute chose). رَهْرَهة

Veines de la paume de la main. * رهش — رَوَاهِش

◆ Marcher fastueusement, en se donnant de grands airs. * رهط — ترهوط

Famille, tribu. رَهْط ج أَرْهاط

Amincir, rendre mince (une lame). ◆ Affiler (un sabre). * رَهَف وارهف

Etre mince, peu large (sabre). رَهِف رَهافةً

◆ Etre bien aiguisé (sabre).

Faire un bon accueil à qqn. ارتهف ارتهافاً ل

Projectile, trait, flèche. مِرْمًى ومِرْماة ج مَرَامٍ

Jeté, lancé. Jeté, ôté comme inutile; gisant par terre. مَرْمِيّ م مَرْمِيّة

* رَنَّ i رَنِينًا ورَنَّةً Produire un bourdonnement, un bruit. Retentir, résonner. Tinter (oreilles). Gémir, vibrer (arc).

رنّن ترنينًا Faire rendre un bruit, un son. Faire retentir; faire gémir l'arc.

رَنِين ورَنَّة Gémissement, son, bruit. Retentissement, vibration. Résonnance.

رانّ ورنّان Gémissant, vibrant, résonnant.

* رنجح و ✧ رندح Fredonner un air, le chanter à demi-voix.

* رنجس Narcisse (fleur).

* رنّح ترنيحًا Chanceler en marchant, comme un homme ivre. ✧ Faire courber, faire plier les branches d'un arbre (vent).

* رَنَّخ ترنيخًا Faire languir, jeter dans une grande langueur. ✧ Mouiller, tremper qqn. (pluie).

✧ ترنّخ ترنّخًا Etre mouillé, trempé (par la pluie).

* رنق — رَوْنَق Eclat, lustre, brillant. Beauté. Splendeur, éclat.

* رَنَم ورَنّم Chanter d'une voix douce et agréable.

ترنّم ترنّمًا Chanter. Psalmodier d'une voix agréable...

رهب

Son, bruit. Voix, son de la voix. رَنَم ورَنْمَة

✧ Oraison jaculatoire. ترنيمة روحية

Chant agréable. Psalmodie douce. تَرَنُّم

Qui chante. Qui psalmodie.. مُترنّم

* رنا o وترنّى Avoir les yeux fixés sur qqch., regarder avec admiration, avec amour une personne aimée.

Objet qu'on regarde fixément, avec admiration, à cause de sa beauté. رَنَآ

Qui regarde attentivement qqch. à cause de sa beauté. رانٍ ورَنُوّ

* رهِب a وارتهب Craindre, redouter qqch.

رهّب ترهيبًا Faire embrasser la vie monastique à qqn.; enfroquer qqn., en faire un moine; faire entrer qqn. en religion.

ارهب ارهابًا Effrayer, épouvanter. Faire prendre la fuite à qqn.

ترهّب ترهّبًا Se faire moine, entrer en religion, devenir religieux.

رَهْبَة Frayeur, crainte.

رَهْبانيّة و ✧ رَهْبنة Vie monacale, vie religieuse, état religieux; religion, ordre religieux.

رَاهِب ج رُهْبان Moine; religieux; proprement, qui craint le monde.

راهبة ج راهبات Religieuse, sœur.

رَهْبانيّ Appartenant à la religion, à la vie monacale, religieux.

Veuve. أَرْمَلة ج ارامل

Sablier, poudrier. مِرْمَلة

Grenade. Grenadier. رمن — رُمَّان

Une grenade. Un grenadier. ✦ Pom- رُمَّانة
meau. ✦ Epaulette.

Arméniens. أَرْمن

Un Arménien. أَرْمنى

Arménie. بلاد الارمن

Jeter, lancer des pro- ❁ رَمَى i رَمْيًا ورِمَايَةً
jectiles. Jeter, lancer qqch. Jeter un pro-
pos..., des soupçons... Atteindre, tuer.
Jeter en bas, abattre.

Atteindre, tuer un oiseau. رمى الطير

Décapiter. رمى الراس

Rivaliser avec qqn. à qui jet- راما مراماةً
tera le mieux; jeter chacun de son côté.

Se lancer réciproquement des ترامى ترامِيًا
traits, des projectiles.

Se jeter aux pieds de qqn., ترامى على
pour le supplier.

Etre jeté, lancé (projectile). ارتمى ارتماء
Tomber par terre (d'inanition). Tomber,
être tué (oiseau).

Action de jeter. رَمْى

Jet, projection d'un projectile, coup. رَمْيَة

Distance d'un jet de pierre. رَمْيَة حَجَر

Qui jette des projectiles. Ar- رامٍ ج رُمَاة
cher.

Sagittaire (signe du Zodiaque). الرامى

Etre brûlant (jour d'été). ❁ رَمِض a رَمَضًا

Ramadhan (mois consacré au jeûne, رَمَضان
chez les musulmans).

Brûlé par le soleil (rocher, terre). رَمْضاء

Jeter un léger regard, ❁ رَمَق o رَمْقًا
un regard furtif sur qqn.

Bâcler, faire qqch. peu رَمَّق و✦ لمَّق
solidement; brocher un travail.

Regard furtif. رَمَق

Dernier souffle de vie رَمَق ج ارماق
dans un corps exténué.

Ce qui suffit pour conserver رَمَقة ج رُمَق
un souffle de vie.

Qui a à peine de quoi vivre. رَمُوق ومُرَمَّق

Ebauche, exécution ترميق و✦ تلميق
imparfaite de qqch.

Couvrir de sable, sabler; ❁ رَمَل ورمَّل
jeter du sable sur qqch.

Devenir veuf ou veuve. ترمَّل ترمُّلًا

Sable. رَمْل ج رِمَال وأَرْمُل

Veuvage. ترمُّل

Géomancien, qui exerce رَمَّال وضَرَّاب رمل
la divination par le moyen de points tracés
au hasard sur le sable.

Géomancie. ضَرْب رمل

Sablonneux. رملى م رمليّة

Plage sablonneuse, grève. رَمْليّة

Sablier (sorte d'horloge). ساعة رَمْليّة

Veuf. أَرْمَل ج أَرَامِل

grands.

Fermeté, solidité. رَكُونة ورَكَانة

Confiance mise en qqn. رُكُون و ✧ اركان

Raffermissement, consolidation. تركين

Chef ; prince. اركون ج اراكنة

Qui se fie à qqn., qui a confiance en qqn. راكن ل

Solide. Grave, posé. رَكين

Appuyé, étayé. Consolidé. مُرَكَّن

Crédit, confiance. مَرْكن

* ركا — رَكْوة ج رَكَوات Petite outre. ✧ Cafetière. ✧ Théière.

Puits. رَكِيَّة ج رَكايا

* رَمَّ o ورَمَّم Réparer, restaurer, renouveler, rétablir, arranger.

رَمَّ رِمَّا ورَمِيمًا وارَمَّ Etre pourri, carié, vermoulu (os).

رِمَّة Vermoulure, pourriture. Carie.

تَرميم ومَرَمَّة Réparation, restauration (d'un édifice).

رَمِيم Pourri. Carié.

مُرَمَّم Réparé, restauré.

* رمّح ترميحًا Effacer l'écriture.

* رَمَح a رَمْحًا Frapper, percer avec une lance. ✧ Courir.

رُمْح ج رِماح وأَرْماح Lance.

رامح Lancier.

رَمَّاح Fabricant de lances. Lancier.

* رَمِد a رَمَدًا Etre affecté de la chassie, de l'ophthalmie (œil); avoir mal aux yeux.

* رَمَّد ترميدًا Mettre qqch. dans la cendre. ✧ Jeter des cendres sur qqch., cendrer. ✧ Devenir cendre, se changer en cendre (bois).

رَمَد Chassie ; lippitude; ophthalmie.

رَمَاد Cendre.

رَمِد وأَرْمَد و ✧ رَمْدان Chassieux, affligé de la chassie ; larmoyant (œil).

أَرْمَد ورماديّ Cendré, gris cendré.

مُرَمَّد Mis dans les cendres. Cendré. ✧ Réduit en cendres.

* رمز o رَمْزًا Faire signe, faire des signes à qqn. (avec les yeux..., les mains...).

رَمَز عن Faire allusion à...

رَمْز ج رُمُوز Signe fait à qqn., avec l'œil... Allusion. Allégorie.

رَمْزيّ Symbolique, allégorique.

رَمَّاز (او غمّاض) Qui fait des signes pour s'entendre avec qqn.

مرموز عنه Auquel on fait allusion. Figuré, métaphorique (sens).

* رمَس رَمْسًا Cacher, céler qqch. Recouvrir de terre (la tombe). Enterrer, inhumer (un mort).

رَمْس ج رُمُوس وأَرْماس Tombe, tombeau.

تُرْمُس Lupin (herbe).

* رمَش o رَمْشًا Cligner les yeux, ciller.

رَمْشة عين Clin-d'œil, cillement.

Agenouiller, faire agenouiller qqn. ركّع تركيعًا واركع

Inclination du corps; prosternation, prostration. Génuflexion. رَكْعة ج رَكَعات

Prosterné. Agenouillé. رَاكِع ج رُكَّع

Agenouilloir, prie-Dieu. مَرْكَع

Donner à sa monture des coups de pied pour la stimuler. * رَكَل o رَكلًا

Endroit où les coups de pied portent. مَرْكَل ج مَرَاكِل

Entasser, amonceler. * رَكَم o رَكْمًا

Etre aggloméré, amoncelé. S'entasser, se multiplier. تراكم وارتكم

Monceau, tas. Nuages amoncelés. رُكَام

Agglomération, multiplication. تراكُم

Aggloméré, multiplié. مُتَراكِم ومرتكم

Etre ferme, solide. Se calmer, s'apaiser. * رَكُن o رَكَانة

Se fier à qqn., se reposer sur qqn. pour... رَكَن o رُكُونًا الى

Raffermir, consolider. Calmer, apaiser. رَكّن تركينًا

Etre solidé, être établi solidement. Etre grave, posé. تركّن تركّنًا

Le côté le plus solide d'une chose. Appui, soutien. Colonne, pilastre. Angle d'un édifice. Pierre angulaire. رُكْن ج أَرْكان

Les colonnes de l'empire, les ارْكان الدولة

Fixer, arrêter. Affermir, consolider. Calmer, tranquilliser. ✧ رَكَّز تركيزًا

Etre fixé, établi solidement. Etre calme, rassis, posé. ✧ تركّز تركّزًا

Etre fiché, planté en terre. ارتكز ارتكازًا

Fermeté (de caractère, de résolution). ✧ Calme, tranquillité. رَكَانة ورَكْز

✧ Pilastre. ✧ Colonne. ✧ Perche, poteau destiné à soutenir les rayons sur lesquels on nourrit les vers-à-soie. رَكِيزة ج رَكَائِز

Centre (du cercle), milieu. Foyer de lumière. Lieu du séjour. Camp, bivouac des troupes. مَرْكَز ج مَرَاكِز

Courir; galoper. * رَكَض o رَكْضًا

Faire courir; galoper un cheval, le mettre au galop. ركّض تركيضًا

Courir avec qqn. (à cheval) et rivaliser de vitesse. Engager une course avec qqn. ركض مراكضةً

Courir à l'envi, lancer les chevaux à qui arrivera le plus vite. تراكض تراكضًا

S'agiter dans le ventre de sa mère (fœtus). ارتكض ارتكاضًا

Course rapide. رَكْض

Qui court; qui galope. رَاكِض

Tomber la face contre terre; s'incliner profondément; se prosterner, s'agenouiller. * رَكَع a رُكُوعًا

* ركِب a رُكُوبًا Monter (une monture), monter (à cheval). Chevaucher, aller à cheval, ou à dos d'une autre bête.

ركب البحر S'embarquer, voyager sur mer, naviguer.

ركب المركب S'embarquer, aller à bord d'un navire.

ركب راسه وهواه Agir à sa tête, à sa fantaisie.

ركّب تركيبًا Procurer une monture à qqn., faire monter qqn. sur une monture. Etre déjà propre à être monté (poulain). Permettre de monter à cheval (chemin qui n'est pas trop mauvais). Mettre une chose sur une autre, superposer l'un sur l'autre. Composer, mêler, mélanger. Mettre, adapter.

تركّب تركّبًا Etre composé. Etre adapté l'un à l'autre, inséré l'un dans l'autre. Etre superposé, ajusté l'un à l'autre.

تراكب تراكبًا Etre aggloméré, accumulé en foule.

ارتكب ارتكابًا Commettre un délit, un péché.

رَكْب ج رُكّاب Troupe de cavaliers. Cavalcade, cortége.

رُكُوب Action de monter à cheval; équitation. Coude, jarret dans les tuyaux. Superposition...

رُكْبة ج رُكَب Genou.

رِكَاب ج رُكَب ورِكَابات Etrier.

اِرْتِكَاب Action de commettre une faute, un délit.

تَرْكِيب Composition, action de composer, de former un composé de différentes choses. Composition d'un corps.

راكب ج رُكّاب ورُكّبان Monté sur une monture, à cheval; cavalier. Passager à bord d'un vaisseau.

راكوب ✧ Trépied, espèce d'echelle à trois pieds.

مَرْكَب ج مَرَاكِب Tout véhicule qui sert à transporter qqch. Vaisseau, navire. Bateau, paquebot, esquif.

مركب نار Bateau à vapeur, vapeur.

مَرْكَبة Tout véhicule qui sert à transporter qqch. Voiture, char. Bête qui sert de monture.

مَرْكوب ج مراكيب Monture. Souliers.

مُرَكّب Monté (sur une monture). Composé. Mélangé. Adapté; inséré; ajusté; emboîté.

مُتَرَاكِب Aggloméré, amoncelé.

* ركَد رُكُودًا S'arrêter, faire halte. Etre en repos, être tranquille.

راكد Arrêté, tranquille, immobile (eau).

* ركَز o رُكْزًا Ficher, planter en terre (une lance). ✧ Etre calme, rassis, tranquille.

ركز في ✧ S'arrêter, se fixer (dans un lieu).

Magicien, sorcier. راقٍ ج رُقَاة وراقون

Grand et habile magicien. رَقّاء ج رَقّاون

Hypocondrie. مَرَاقِي و ✧ مراقيا

Ensorcelé. مَرْقِيّ

Degré, marche. Echelle, escalier. مِرْقَاة ج مَرَاقٍ

Etre très-mince. Etre faible, chétif (de corps et d'esprit). ✧ Bloquer un mur. ✧ Makadamiser une route. ✧ Battre, frayer le chemin. ❋ رَكَّ a رَكًّا

Parler inintelligiblement. ✧ Parler un langage faible, défectueux. ركّك تركيكًا

✧ Etre bloqué (mur). ✧ Etre makadamisé (route). Etre battu (chemin). انركّ انركاكًا

Etre incertain, hésiter. S'embrouiller dans une affaire. ارتكّ و ✧ التكّ

Trouver mince, faible, chétif. استركّ استركاكًا

Quenouille. رُكّة

✧ Blocage, remplage, remplissage (d'un mur). ✧ Makadam. رِكّة

Mince, chétif. Faible, défectueux (langage). Clair, léger (tissu). Nul, qui ne jouit d'aucune considération. رَكِيك ج رِكَاك

Embarrassé, à quia, ne sachant plus que répondre, ne sachant plus que faire. مرتكّ و ✧ ملتكّ

✧ Bloqué (mur). ✧ Battu (chemin). مركوك

Ecrire en beaux caractères. رَقَّنَ رَقْنًا

Teindre en rouge avec le henna. ✧ Polir une planche (menuisier).

Monter, s'élever par degrés sur une échelle. S'élever, monter plus haut. رَقِيَ a وترقّى وارتقى

Employer la magie. Ensorceler qqn. par des incantations, par des sorcelleries. رَقَى أَرْقِيَةً ورُقْيًا

Faire monter par degrés. Elever qqn. plus haut, lui donner de l'avancement. رَقّى ترقيةً

Faire monter par degrés. Elever (un clerc) aux ordres sacrés. رَقّى ارقاء

S'élever en rang, monter en dignité. Faire (des progrès dans une science). ✧ Retirer qq. profit, qq. avantage. ترقّى ترقّيًا

S'élever, monter plus haut; être porté, élevé plus haut, au sommet. Etre élevé aux ordres sacrés. ارتقى ارتقاء

Demander à qqn. d'employer la magie, des sorcelleries... استرقى استرقاء

Magie. Maléfice. Sorcellerie, incantation. رُقْيَة و ✧ رُقْوَة ج رُقًى

Avancement. Progrès (dans l'étude). ترقية

Action de s'élever plus haut. Elévation (de rang). ارتقاء

Ascension, action de s'élever plus haut. Avancement. Progrès (dans une science). ✧ Profit, avantage. مُرتَقَى

رقّش ترقيشاً Barioler, bigarrer. Embellir, enjoliver (son discours).

ترقّش ترقّشاً Etre bariolé, bigarré. Etre orné, embelli (discours). Se parer.

رَقْش Bigarrure. Peinture. ✧ Lentilles (au visage).

أَرْقَش م رقشاء ج رُقْش Bigarré de blanc et de noir.

رَقْشاء Serpent tacheté de blanc et de noir.

مرقوش ✧ Grêlé, marqué de la petite vérole; lentilleux (visage).

رقَص o رَقْصاً ✻ Sauter, sautiller. Danser, walser.

رقّص وارقص Faire sauter. Faire danser.

ترقّص ترقّصاً Sauter, faire des sauts.

رَقْص Danse, walse.

راقوص Danseur.

رَقّاص Danseur. ✧ Balancier (d'une pendule).

رقّط و ✧ رَقْـوَط ✻ Bigarrer, barioler.

ارقطّ ارقطاطاً Etre bigarré de noir sur du blanc, ou vice versâ.

رُقْطة Bigarrure.

ارقط م رقطاء Bigarré, tacheté de noir et de blanc.

رقَع a رُقْعاً ✻ Raccommoder, rapiécer (un habit).

رقُع رَقاعَة Etre fou, faire et dire des bêtises.

رقّع ترقيعاً Raccommoder en cousant des pièces çà et là. Rapetasser, ravauder.

ترقّع ترقّعاً Etre rapiécé, rapetassé.

تراقع تراقعاً على Se montrer sot, bête, dans ses rapports avec qqn.

رُقْعَة ج رِقاع Pièce, morceau avec lequel on raccommode. Morceau de papier blanc sur lequel on écrit. Billet. Lettre. ✧ Flocon de neige.

رقعة الشطرنج Damier, échiquier.

رَقاعَة Bêtise, stupidité.

رَقِيع ج أَرْقِعَة Firmament.

رقيع و ✧ رَقِع Insensé, stupide.

مُرَقِّع Raccommodeur.

مُرَقَّع Raccommodé, rapiécé, rapetassé.

رقَم a رَقْماً ✻ Ecrire (des lettres, des chiffres). Broder, brocher une étoffe.

رَقّم ترقيماً Broder (une étoffe). Ecrire.

رَقْم ج أَرْقام Ecriture. Chiffre, chiffres.

رَقْم هندي ٩٨٧٦٥٤٣٢١. Chiffres indiens.

رَقِيم Table en pierre ou planche marquée de caractères ou ornée d'une inscription.

تَرْقِيم Ecriture, action d'écrire. Broderie.

أَرْقَم ج أَراقِم Espèce de serpent hideux dont la piqûre est mortelle.

مِرْقَم Plume, roseau à écrire. Crochet à broder.

مَرْقوم Ecrit, couvert de caractères. Broché, brodé.

Observation. Circonspection. Cautèle, crainte. رِقْبَة

Cou, nuque. Serf, esclave; sujet. رَقَبَة ج رِقَاب ورَقَب

Qui observe, qui épie les autres pour les trouver en faute et les dénoncer. Observateur, gardien de nuit, sentinelle, fonctionnaire. Surveillant. رَقِيب ج رُقَبَاء

Vigie, tour où l'on se place pour observer. مَرْقَب ج مَرَاقِب

Observation, action d'observer de loin, de guetter; surveillance. مراقبة

Qui épie, qui guette; qui attend. مُرَاقِب

Se coucher. Dormir. Se reposer. * رَقَد o رُقُوداً ورُقَاداً

Faire coucher; faire dormir, endormir. رَقَّد وارقد

Sommeil. رُقَاد

Un somme, le temps que l'on dort, une fois, sans s'éveiller. رَقْدَة

Qui dort, dormant. رَاقِد ج رُقَّد ورُقُود

Qui endort, soporifique. مُرقِد ومرقِد

Couche, lit. Dortoir. مَرْقَد ج مَرَاقِد

Répandre çà et là en petite quantité (de l'eau). * رَقْرَق رَقْرَقَةً

Barioler, bigarrer, peindre avec deux ou trois couleurs. ✦ Laisser des marques, des taches sur la figure (petite vérole). * رَقَش o رَقْشاً

aplatir.

Etre mince, fin. Etre faible. Asservir, rendre esclave. رَقَّ واسترق

S'attendrir sur qqn. S'aplatir; devenir mince. رَقَّ ترقُّقاً

Esclavage, condition de serf, servage. رِقّ

Parchemin mince. Feuille de papier. رَقّ ج رُقُوق

Finesse, état de ce qui est mince, fin. Douceur; compassion; attendrissement. Douceur, délicatesse de la voix. رِقَّة

Fin, subtil, mince. Doux, tendre, sensible (cœur). رَقِيق ج رِقَاق

Qui a un parler doux. رقيق اللفظ

Aminci, aplati, étendu en tranches minces (pâte). مُرَقَّق

Cylindre pour abaisser et amincir la pâte. مِرْقَاق (او مِحْلاج)

Mince. Pain très-mince. مرقوق

S'arrêter, cesser de couler (larmes, sang). * رَقَأَ a رَقْأً ورُقُوءً

Arrêter, faire cesser de couler (les larmes, le sang). أرقأ ارقاءً

Observer, regarder avec attention; guetter. Veiller sur qqch. * رَقَب o رُقُوباً ورَقَابَةً

Observer, guetter, surveiller qqn. راقب مراقبةً

Guetter, épier. Veiller sur qqn. ترقّب وارتقب

pouvoir lutter avec avantage contre lui.

Aider qqn., le tirer du besoin, le remettre à flot. ✧ رفّق ترفيقاً

Accompagner qqn. رافق مرافقةً

Traiter qqn., avec bienveillance, avec douceur. Se faire l'ami, le compagnon inséparable de qqn. ترفّق ب

S'accompagner les uns les autres, aller de compagnie, être camarades, compagnons. ترافق تراُفقاً

S'accouder, s'appuyer (sur son coude, sur un accoudoir). Etre appuyé, trouver appui et assistance. ارتفق ارتفاقاً

Bonté, bienveillance, douceur. Compassion, pitié. Aisance. Fortune suffisante. رِفْق

Avec douceur, sans violence. بالرفق

Compagnie, société. Troupe d'hommes qui voyagent ensemble. رُفْقَة ج رِفَاق وأَرْفاق

Qui aide qqn. Qui n'est pas dans le besoin, qui peut se tirer d'affaire. رافق

Qui l'emporte, qui a l'avantage sur son adversaire. رافق على

Compagnon, camarade, ami. رَفِيق ج رُفَقاء

Coude. Accoudoir. مِرْفَق ج مَرَافِق

Bienveillant, doux, compatissant. مترفق

Laisser traîner (sa robe) jusqu'à terre. Marcher fastueusement en se balançant, ou en agitant les bras. ✲ رفَل o رَفْلاً وارفل

Laisser descendre (sa robe jusqu'à terre). ✧ Avoir les oreilles lâches et pendantes (âne). رفّل ترفيلاً

Qui porte une longue robe et la laisse tomber par terre. رافل

Maladroit, qui ne sait rien faire de bien. ✧ Qui a les oreilles longues et pendantes (âne). أَرْفَل م رَفْلاء

Jouir du bien-être. Vivre dans la mollesse et les délices. ✲ رفِه a وترفّه

Faire vivre qqn. dans l'abondance, lui procurer toutes les commodités de la vie. رفّه ترفيهاً

Vivre dans les délices, au sein de la mollesse. ارفه واسترفه

Bien-être. Commodités de la vie. Délices. رَفَاهَة ورَفَاهِيَة

Aisance, commodités de la vie. ترفّه

Qui vit dans l'abondance. رَافِه ورَفِيه ورَفْهَان

Qui jouit du bien-être. مُتْرَفِه

Qui a les oreilles longues et pendantes (âne). ✲ رفا — ارفى

Etre mince, fin. Devenir mince, s'amincir. ✲ رَقّ ا رِقّةً

Etre touché de compassion, de tendresse pour qqn. رقّ ل

Rendre mince, fin; amincir, رقّق وارقّ

chose soit élevée, haussée ou enlevée.

رَفْع Elévation (des mains, de la voix). Enlèvement, action d'enlever, d'emporter, d'ôter. La voyelle dhamma (ُ) sur la consonne finale d'un mot. Nominatif.

رَفْعَة Elévation de rang, rang élevé, honneurs, grandeurs. ✧ Elévation des espèces consacrées (à la messe).

رِفْعَة ورِفَاعَة Elévation, rang élevé. Considération dont on jouit.

ارتفاع Elévation, hauteur. Grande dignité, rang élevé. Enlèvement; disparition.

رافع Qui élève, qui hausse. Qui enlève, qui ôte, qui écarte.

رَفِيع Haut, élevé. Fin, subtil, mince...

مَرْفَع ج مَرَافِع ✧ Carnaval.

مرتفع Elevé, placé haut, qui occupe un rang élevé.

مرفوع Haut, élevé. Enlevé. Mis au nominatif, ou qui à un dhamma sur sa consonne finale (nom).

رفَق o ورافق ❋ Aider, assister qqn., lui être utile.

رفَق o رِفْقاً Etre à l'aise, n'être plus dans le besoin, pouvoir se tirer d'affaire.

رفِق وارفق ب وعلى Etre bon, doux envers qqn.; traiter qqn. avec douceur et compassion.

رفِق على ✧ Avoir l'avantage sur qqn.,

hausser, hisser. Mettre un mot au nom...

رفع عن Oter, écarter, éloigner. Enlever, emporter (les céréales, les moissons du champ). Faire disparaître; faire cesser (une épidémie).

رفع الدعوى Porter une affaire plus haut, devant une autorité supérieure; interjeter appel, appeler d'un jugement, se pourvoir en cassation.

رفع الصوت Elever la voix.

رفع اسم البابا Prononcer à haute voix le nom du Pape, dans les prières de la messe.

رفِع o رِفْعَةً Etre élevé en rang, être haut placé.

رفّع ترفيعاً Hausser, élever. ✧ Amincir, rendre mince. ✧ Faire carnaval.

رافع مرافعةً Etre en contestation avec qqn.; citer qqn. devant un juge. Former appel, en appeler.

ترفّع ترفّعاً S'élever, s'enorgueillir. ✧ Etre aminci.

ترافع ترافُعاً Porter simultanément, chacun de son côté, une affaire, une plainte devant un juge. Se chicaner...

ارتفع ارتفاعاً Etre élevé, placé plus haut, occuper un rang plus élevé. S'enorgueillir. Etre enlevé, emporté. Disparaître (maladie).

استرفع استرفاعاً Demander, vouloir qu'une

رفاء Paix, concorde entre les époux.

بالرفاء والبنين Vivez en paix, entourés de fils.

* رفت o رفتاً Casser, briser. ✧ Rejeter, repousser.

رفّت ترفيتاً (لعلهُ عوض رفّد) ✧ Payer la douane.

رفتيّة ✧ Transit, passe-avant.

ورقة رفتيّة ✧ Passe-avant. Sorte d'écrit portant ordre de laisser passer les marchandises qui ont payé le droit, ou celles qui en sont exemptes.

رفات Objets cassés en petits morceaux.

مَرْفوت Cassé. ✧ Rejeté.

* رفخ وترفّخ ✧ Lever, se gonfler (pâte). ✧ Enfler (blessure).

* رفد i رَفْداً Secourir qqn. Donner qqch. à titre de présent, faire un cadeau à qqn.

استرفد استرفاداً Réclamer l'assistance de qqn. Demander un don à qqn.

رِفْد ج رُفود وأَرْفاد Don, cadeau. Bienfait, faveur. Secours, assistance.

رافدة ج رَوافِد Pièce de bois qui soutient le toit.

* رَفْرف رَفْرفةً Déployer, étendre ses ailes (oiseau).

رَفْرف ج رَفارِف Pan, basque, ce qui pend à terre.

* رفس o رَفْساً Frapper, pousser du pied. Ruer. Regimber. ✧ Avoir une forte pous-

...e (arc, voûte).

رَفْس Regimbement. ✧ Pierre qui sert de base à un arc.

رَفْسة Ruade, coup de pied.

رافس Qui a une forte poussée (arc, voûte).

* رفش رَفْشاً Enlever avec une pelle (la terre, les ordures).

رَفْش Pelle pour enlever les ordures; pelle avec laquelle on jette le blé en l'air pour le vanner; van. ✧ Omoplate.

مِرْفش (او مذرى) Pelle à vanner le blé.

* رفص رَفْصاً Pousser, frapper avec le pied. ✧ Menacer ruine (mur). ✧ Avoir une forte poussée (arc).

* رفض o رَفْضاً Quitter, abandonner. Renoncer à qqch. Rejeter comme inutile. Rebuter, ne pas accepter.

ترفّض ترفّضاً Devenir hérétique, incrédule; défectionner, déserter.

انرفض انرفاضاً Etre abandonné. Etre rejeté.

ارفضّ ارفضاضاً Se dissiper, se disperser, s'évanouir.

رَفْض Rejet, exclusion.

رافض م رافضة Qui abandonne. Qui rejette.

رافضيّ ورافضة ج روافض Coupable de défection; déserteur. Hérétique; protestant.

مَرْفوض Abandonné, laissé, rejeté comme inutile.

* رفع a رَفْعاً Elever, porter en haut,

رغم انفه Humilier, abaisser qqn., en le forçant à faire qqch. malgré lui.

راغم مراغمةً Fâcher, irriter qqn.

ارغم ارغامًا Vexer, contrarier qqn.

رَغمًا عنك وعن انفك Malgré toi, en dépit de toi.

مرغوم Contraint, forcé à faire qqch.

* رغا o رُغاء Mugir, grogner (chameau).

رَغِى رَغْوَةً Etre couvert, se couvrir d'écume (lait); mousser (vin).

رغّى ترغيةً Faire écumer; faire mousser (un liquide en l'agitant).

ارغى إرْغاءً Ecumer, jeter de l'écume. Ecumer, ôter l'écume. Crier, tempêter, faire du tapage.

رَغْوَة ورغاوَة Ecume, mousse. Crème.

راغٍ Ecumant (lait). Mousseux. Qui mugit.

مِرْغاة Ecumoire, cuiller pour ôter l'écume.

* رَفّ o رَفًّا Déployer, étendre ses ailes (oiseau). Cligner, clignoter.

رَفّ ج رُفوف Troupeau (de chèvres). Volée, bande d'oiseaux. Planche, ais. Volet. Etagère, rayon...

برفّة عين En un clin d'œil.

رَفِيف Toit, toiture.

* رفأ a رَفْأً Réparer, raccommoder qqch.

رَفَأ ترفئةً Complimenter des époux, en leur souhaitant l'union, la paix et de nombreux enfants.

de qqch. Exciter, encourager qqn. Faire désirer, rendre avide de...

رغّب عن Détourner qqn. de qqch., lui en inspirer de l'éloignement.

رَغْبة Désir ardent. Diligence; empressement. Courage. Choses désirées.

رَغِيب Qui désire ardemment, très-avide.

رَغِيبة ج رَغايب Objets désirés. Don, cadeau considérable.

راغب Désireux, avide de... Diligent.

مرغّب Désiré, recherché. Désirable. Objet des désirs.

* رغث a رَغْثًا Téter sa mère (petit).

ارغث ارغاثًا Allaiter son petit (chèvre).

رَغِيث Qui allaite (femelle).

* رغد a رَغَدًا S'écouler au sein de l'abondance (vie).

ارغد ارغادًا Se trouver, vivre dans l'abondance (homme).

رَغَد Abondance, délices, commodités de la vie.

رَغِد Commode, aisé, prospère (vie).

رَغِد Agréable, délicieux (lieu).

* رغف a رَغْفًا Pétrir (la farine, la pâte, la boue) avec la main.

رَغِيف ج أَرْغِفة ورُغْفان Pain mince et rond.

* رغم a ورَغّم Contraindre, forcer qqn. à faire qqch.

ger, causer un prurit.

re paître, mener au pâturage (les bestiaux).

tre, manger l'herbe d'un pré.

Celui qu'on fait paître, qu'on garde.

tion de paître, de dévorer le pâturage.

Troupeau que l'on fait paître. Les gouvernés, les sujets, les rayahs (en Turquie). Paroisse, ouailles.

rde, action de garder, de faire paître (un troupeau). ✦ Démangeaison, prurit.

steur, pâtre, berger. Pasteur du peuple, gouvernant. Gardien, garde. Surveillant.

Egards observés envers qqn.; ménagements.

Pâturage, champs où l'on fait paître.

Celui qu'on fait paître... Observé, accompli (convenance). Fait selon toutes les formalités voulues (acte).

Vouloir, désirer, rechercher, avoir du penchant pour...

lier, supplier avec humilité, avec ferveur.

Inspirer à qqn. le désir

émotion forte.

Tremblant, effrayé. رَعِش a ومرتعش

Qui fait trembler, qui fait frémir. مُرْعِش

Couler du nez (sang). ✲ رَعَف a رُعَافًا

Saigner (nez).

Saigner au nez. ترعّف ترعّفًا

Sang qui s'écoule du nez. رُعَاف

Saignant, duquel le sang coule (nez). رَاعِف

Qui saigne du nez, qui à une hémorragie du nez. مرعوف

Etre lâche, mou. Être sot, stupide. ✲ رَعُن o رَعُونَةً

Lâcheté. Folie, bêtise. رُعُونَة

Mou, lâche, sans nerf. Fou, insensé. ✦ Bavard, jaseur. أَرْعَن م رَعْنَاء

Se détromper, revenir de son erreur. ✲ رَعَا — ارعوى ارعواء

Garde qu'on exerce sur soi, pour ne pas pécher, ou ne pas se tromper. رُعْوِيّ ورُعْوِيّ

Paître, brouter l'herbe. Paître, faire paître. Garder des troupeaux, être pâtre, berger, mener paître. Gouverner un peuple, ses sujets (chef). Observer, garder des règles et des convenances, des égards. ✲ رَعَى a رَعْيًا ورِعَايَةً

Observer les étoiles, leur coucher... Avoir des égards pour qqn., jeter un regard bienveillant sur qqn. ✦ Déman-

férer des menaces.

Être effrayé, avoir peur, être terrifié. ارتعب ارتعابًا

Peur, frayeur. رُعْب

Qui fait peur, effrayant. راعب ومُرْعِب

Effrayé, épouvanté, frappé d'épouvante. رعيب ومرعوب

Tonner (ciel). Tonner, proférer des menaces. * رَعَد a وارعد

Menacer qqn. Tempêter contre qqn. رَعَد وارعد على

Trembler, être agité, être dans une forte commotion; être épouvanté. ارتعد ارتعادًا

Tonnerre. Fracas. رَعْد ج رُعُود

Tremblement ; peur, frayeur. رَعْدة ورِعْدة

Qui tonne avec fracas (nuage). Torpille (poisson). رَعَّاد

Qui tonne (ciel). رَاعِدَة ج رَوَاعِد

Très-peureux. ✧ Sot. رِعْديد

Épouvanté, effrayé. مُرْتَعِد

Grandir (jeune homme). * رعرع — ترعرع ترعرعًا

Qui a grandi, arrivé à l'âge de puberté. مُتَرَعْرِع

Trembler, tressaillir, frémir. * رعِش a وارتعش

Faire trembler, faire frémir. ارعش ارعاشًا

Tremblement, tressaillement de peur. رَعَش

Convulsion, tremblement convulsif, رَعْشة

juteux.

Humecter, mouiller, rendre humide. رطّب ترطيبًا

Être mouillé, humecté, devenir humide. ترطّب ترطّبًا

Humidité. ✧ Souplesse de caractère. رُطُوبة

Fraîcheur (d'une plante); tendreté (d'un fruit). رُطُوبة

Humide, tendre, frais. ✧ Souple de caractère. رَطْب ورَطِيب

Humecté, mouillé ; amolli. رَطِيب

✧ Trépigner. ✧ Sauter. ✧ Gambader. * رطز o رَطْزًا

✧ Bergerette (oiseau). رُطَيْزة

Être faible, mou ; marcher avec peine (âne). * رطل — ترطّل ترطّلاً

Livre (poids qui varie selon les pays), rathl. رَطْل ج أَرْطَال

Lâche, faible, dont les membres manquent de vigueur. رَطِل

Parler à qqn. dans un baragouin, dans une langue barbare. Murmurer contre qqn. * رطن — راطن مراطنة

Se parler dans une langue inintelligible. Murmurer les uns contre les autres. تراطن تراطنًا

Bas peuple, lie du peuple. * رعاع — رَعَاع

Effrayer, épouvanter, frapper de terreur. Menacer, pro- رَعَب a ورعّب وارعب

Casser en gros morceaux. ✻ رَضْرَض رضرضة ✧ Contusionner, meurtrir.

Etre cassé en gros morceaux. ✧ Etre meurtri, contus. تَرَضْرَض ترضرضاً

Téter sa mère (enfant). ✻ رضع a رَضْعًا ورَضَاعةً

Donner à téter, allaiter un enfant. رَضَّع وارضع

Téter, sucer. Sucer avec le lait (des principes, des doctrines), en être imbu dès l'enfance. ارتضع ارتضاعاً

Action de téter. رِضَاع ورَضَاعة

Allaitement (d'un enfant). تَرْضِيع وارضاع

Qui suce, qui tette. رَاضِع ج رُضَّع

Enfant à la mamelle. رَضِيع ج رُضَّع ورُضَعان

Qui allaite, qui donne à téter (mère), qui a un enfant à la mamelle. مُرْضِع ومُرْضِعة

Mamelle. Trayon. مَرْضَع ج مَرَاضِع

Nourri, allaité. مُسْتَرْضِع

Etre satisfait, être content de qqch. ou de qqn. ✻ رضِى a رِضًى ومَرْضَاةً على

Se contenter de... Consentir à... رَضِى ب او في

Chercher à satisfaire, à contenter qqn. Réconcilier qqn. avec son ennemi. راضى مراضاةً

Contenter, satisfaire qqn. (en lui donnant qqch., en agissant selon sa volonté), Faire consentir qqn. à... ارضى ارضاء

Chercher à contenter qqn., s'efforcer de plaire à qqn. تَرَضَّى تَرَضِّيًا

Etre réciproquement content l'un de l'autre. Se réconcilier. S'arranger à l'amiable avec qqn. تراضى تراضيًا

Etre content de... Trouver bon, agréable. Se complaire dans... ارتضى ارتضاء

Chercher à contenter qqn., à lui plaire. استرضى استرضاء

Agrément, satisfaction, bon plaisir. Consentement, assentiment. رِضًى ورِضْوَان ومَرْضَاة

Selon le bon plaisir, au gré des désirs, à souhait. على الرضا

Avec son bon plaisir, avec son assentiment. عن رضاه

Convention réciproque, accord mutuel. تَرَاضٍ

Accord mutuel, convention mutuelle, entente avec qqn. Consentement réciproque. Effort pour plaire à qqn. مُرَاضَاةٌ

A l'amiable, de gré à gré, d'un commun accord. بالتراضي و بالمراضاة

Qui consent, qui n'a rien à dire. Content, satisfait. راضٍ ج رُضَاة

Qui contente, qui satisfait, qui plaît; agréable, satisfaisant. مُرْضٍ

Etre frais tendre, humide, ✻ رَطُب رُطُوبَةً

Incrusté de pierreries (arme); broché d'or (robe). مُرَصَّع

Ranger des pierres l'une contre l'autre. Paver, mettre un pavé. ❋ رَصَفَ i و رصَّفَ

Etre solide. رُصُف رَصَافَةً

Rangée de pierres. Pavé. رَصْف

Solide, fait solidement (ouvrage). رَصِيف

Route pavée, chaussée. ✧ Endroit rocailleux.

Rangé, serré, rapproché l'un de l'autre (pierre). مَرْصُوف

Etre ferme, solide. Etre grave, posé. ❋ رَصُنَ o رَصَانَةً (او رزن)

Gravité dans la démarche, dans les paroles. رَصَانَة

Ferme. Grave, rassis, posé. رَصِين

Casser, briser en gros fragments. ✧ Meurtrir, contusionner. ❋ رَضَّ رَضًّا

✧ Meurtrir fortement. رَضَّضَ ترضيضاً

Etre cassé. ✧ Etre meurtri, contus. تَرَضَّضَ تَرَضُّضًا

✧ Meurtrissure, contusion. رَضّ ورَضّة

Cassé. ✧ Meurtri, contusionné, contus. مرضّض ومرضوض

Casser, briser (des noyaux). ❋ رَضِخَ a رَضْخًا

Pierre avec laquelle on casse qqch. مِرْضاخ

Casser, écraser la tête. ❋ رَضَخَ a رَضْخًا

✧ Obéir, se soumettre à qqn. رضخ ل

Plombé. Couvert de plaques de plomb. مُرَصَّص

Pressé, serré l'un contre l'autre (pierres). مرصوص

Observer qqch. (les étoiles), avec attention. ❋ رَصَدَ o رَصْدًا

Se mettre en embuscade pour guetter sa proie (lion). رَصَدَ ل

Observer attentivement, guetter, épier, fixer les yeux sur qqch. تَرَصَّدَ وارتصد

Observation, inspection. Attention. Guet. Reliquat, reste de compte. رَصْد

Observateurs qui guettent. Védettes, sentinelles. رَصَد ج أَرْصَاد

Instruments astronomiques. آلات رصدية

Qui observe, qui guette. Qui est en embuscade. راصد ج رُصَّاد

Qui guette, qui épie. رَصُود ورَصِيد

Lieu d'où l'on observe; observatoire astronomique. Guet. Embuscade. مَرْصَد ج مَرَاصِد

Raffermir, consolider. ✧ Charger à balle (une arme à feu). ❋ رَصْرَصَ رَصْرَصَةً

Incruster de pierreries (une arme); brocher de pierreries (une robe). Embellir, enjoliver. ❋ رَصَّعَ ترصيعاً

Etre incrusté (de marbre); être broché (d'or). Etre enjolivé. تَرَصَّعَ تَرَصُّعًا

Incrustation. Enjolivement. تَرْصِيع

✧ Capable de se diriger; majeur.

رشيد Qui dirige bien, bon guide.

مُرْشِد Directeur, guide (spirituel).

* رشرش رشرشةً ✧ Arroser, asperger, çà et là, légèrement.

* رشف o وارتشف Humer. Sucer.

ارشف ارشافاً Faire humer, faire boire en humant.

مِرْشَف ج مَرَاشِف Suçoir. Lèvre.

* رشق o رَشْقاً Lancer un projectile, des pierres contre qqn.

رشُق o رَشَاقةً Etre d'une taille élancée, svelte. Etre adroit, habile. Faire vite et adroitement qqch.

راشق مراشقةً Jeter, lancer des (pierres à qqn.).

تراشق تراشقاً Se lancer mutuellement (des pierres).

رِشْق Action de lancer un projectile. Jet d'une flèche.

رَشِق ورَشِيق Qui a une taille élancée. Beau, élégant. Agile, léger, dispos. Habile, adroit (dans le travail).

رَشَاقة Habileté, adresse. Beauté et élégance de la taille.

راشق Jeté, lancé (trait). Svelte. Habile, adroit; qui fait vite et adroitement.

* رشم o رَشْماً Marquer les tas de grains mesurés, avec un morceau de bois. Marquer de certaines marques. ✧ Ondoyer un enfant. ✧ Mettre un licou à un cheval.

رَشْم Action de marquer. ✧ Ondoyement.

رَشْمة Muserolle. ✧ Licou.

رَوْشم Morceau de bois avec lequel on marque le blé.

مرشوم Marqué. ✧ Ondoyé (enfant).

* رشا o رَشْواً Donner un cadeau à qqn. pour se concilier sa faveur, lui graisser la patte.

ارتشى ارتشاءً Recevoir un cadeau, se laisser gagner par des présents.

استرشى استرشاءً Demander un cadeau.

رَشْوة ج رُشًى Cadeau, présent fait à un fonctionnaire pour le gagner.

راشٍ Qui fait un présent à un juge pour le gagner.

مُرْتَشٍ Qui se laisse gagner par des présents; vénal (juge).

* رَصّ o رَصْصاً Ajuster, adapter un objet à l'autre. Presser, serrer en battant. ✧ Donner une raclée à qqn.

رصّص ترصيصاً Plomber, vernir la poterie avec de la mine de plomb. Recouvrir de lames de plomb.

✧ رَصّة Calus, durillon.

رَصاص Plomb.

رَصاصة Balle de plomb.

رَصّاص Plombier.

qqch. ✧ S'enrhumer.

رَشْح Suintement ; filtration (de l'eau). ✧ Rhume. ✧ Sécrétion, excrétion (des humeurs).

رَشِيح Sueur, moiteur.

ترشيح Education de qqn. pour tel ou tel emploi.

رَاشِح Qui suinte, qui sue.

رَشَّاح Excrétoire (vaisseau).

مُرَشَّح ✧ Enrhumé.

مَرْشَحَة Feutre qu'on met sous la selle, pour absorber la sueur.

* رَشَد o رَشَادًا ورُشْدًا Etre dans la bonne voie, sans risque de s'égarer ; être bien dirigé ✧ Etre majeur, capable de se diriger.

ارشد ارشادًا Diriger, conduire qqn. dans la voie droite, l'empêcher de s'égarer.

ارتشد واسترشد Etre bien dirigé, suivre la bonne voie. Demander à être dirigé et conduit sur le droit chemin.

رُشْد ورَشَاد Marche en ligne droite, dans la voie véritable. Droiture, manière d'agir droite et ferme.

رَشَاد Cresson.

رشاد البرّ Raifort.

إرْشَاد Direction, action de bien diriger. Instruction spirituelle.

راشد Qui suit la voie droite. Orthodoxe.

du licou.

* رَسَا o رُسُوًّا Etre immobile comme un roc. Etre grave, rassis. Mouiller, être à l'ancre (vaisseau).

أرسى إرْسَاء Mouiller, jeter l'ancre, arriver au port. Etre ferme, solide, être ancré qq. part.

رَسِيّ Ferme, solide. Constant, inébranlable.

رَاسٍ Immobile, fixé solidement. Arrivé au port, à l'ancre, dont on a jeté l'ancre (vaisseau).

مَرْسًى ج مَرَاسٍ Port, mouillage.

مِرْسَاة ج مَرَاسٍ Ancre.

* رَشَّ o رَشًّا ورَشّ Arroser, asperger. Ne faire qu'asperger le sol (pluie fine). Saupoudrer. Parsemer.

ترشّش ترشّشًا Etre arrosé, aspergé.

رَشّ Aspersion, arrosement (des plantes) avec l'arrosoir. Pluie légère, bruine.

رَشَّة Filet, petite quantité de qqch. Giboulée. Pluie fine, bruine.

مِرَشَّة Arrosoir (à pomme). Goupillon.

رَشُوش Qui asperge, qui mouille.

* رَشَحَ a رَشْحًا Suinter, suer, couler (vase plein d'un liquide) ; filtrer, se filtrer (eau).

رشّح ترشيحًا Former, exercer qqn. pour qq. emploi. ✧ Enrhumer, causer un rhume.

ترشّح ترشّحًا Se filtrer (eau) à travers

ارسل ارسالاً Congédier, renvoyer. Envoyer, expédier un messager, un envoyé chez qqn.

تراسل تراسُلاً S'envoyer réciproquement des messages ou des missives. Etre en correspondance (plusieurs personnes entr'elles).

استرسل استرسالاً Se montrer doux à l'égard de qqn. ; être à son aise, familier avec qqn.

رِسَالة Mission, légation. Mission, travaux apostoliques; apostolat. Mission, corps de missionnaires.

رِسالة ج رَسَايل Message; lettre, épître, missive.

رَسَايلي Qui lit l'Epître; sous-diacre.

إرْسال Envoi, expédition.

رَسُول ج رُسُل رُسَلاء Envoyé, messager. Apôtre.

رَسُولي Apostolique.

رَسِيل ج رُسَلاء Envoyé, messager, message, messagère.

مُرَاسَلة Correspondance; commerce épistolaire.

مُرَاسِل Qui est en correspondance avec qqn., qui entretient un commerce épistolaire, correspondant.

مُرْسَلة Mission, travaux apostoliques.

مُرْسَل Envoyé, missionnaire.

مِرْسَال ج مَرَاسِيل Qui marche d'un pas dégagé. Envoyé, messager, exprès.

* رسم o رَسْماً Tracer, faire des marques. Dessiner. Crayonner, esquisser. Instituer, établir (une fête).

رسم ورسّم على Prescrire, enjoindre, ordonner qqch. à qqn.

رسّم رَسَامة Ordonner un clerc, lui conférer tel ou tel ordre sacré.

ارتسم ارتسامًا Etre ordonné, recevoir un ordre sacré (clerc).

رَسْم ج رُسُوم وأَرْسُم Trace, marque, vestige, empreinte, trait. Plan. Croquis, esquisses. Dessin. Fondations d'un édifice. Ordre, édit. Institution d'une fête.

رَسْمي Officiel. Légitime. Normal, qui est selon les règles.

رَسْمِيًّا Selon les règles, normalement. Officiellement.

رُسُوم ج رسومات Marque, trace. Principe, fondement, base. Usage reçu, règle de conduite. Constitution, charte. Ordre, décret.

رسومات ومُرْسومات Constitutions, règles, corps de lois, de règles fondamentales.

رَسَامة Ordination (d'un clerc).

مَرْسوم Marqué, empreint. Etabli. Prescrit. Ordonné (clerc).

مَرْسوم ج مَرَاسيم Ordre, édit. Décret ; destin.

* رَسَن ج أَرْسَن وأَرْسان Licou. Corde

Aller au fond (de l'eau). ❋ رَسَب o رُسُوبًا

Sédiment, marc, ce qui se précipite au fond d'un vase (dans l'eau, le vin). رُسُوب

Qui dépose, qui forme un sédiment (liquide). رَسُوبيّ

Accorder un instrument de musique. ❋ رستق رستقةً ✧ Arranger, ajuster, mettre dans un ordre parfait; organiser.

✧ Etre arrangé, coordonné, mis en ordre (salon); être organisé. ترستق ترستقاً

Etendue de pays, contenant des villes et des villages. رُسْتاق ج رساتيق ✧ Arrangement, bonne disposition, bon ordre.

Arrangé, ajusté (jardin). مُرَسْتَق

Bal. ❋ رسح — ✧ مَرْسَح ج مَراسِح Théâtre.

Etre ferme, solide, être établi, planté solidement. ❋ رَسَخ رُسُوخًا

Raffermir ou planter solidement. رسّخ وارسخ Mettre, graver fortement qqch. (dans son intelligence).

Etre consolidé, être raffermi. ترسّخ ترسُّخًا

Ferme, solide. راسخ

Qui a une instruction solide; bien fondé dans la science. راسخ في العلم

Envoyer un messager. ❋ رَسَل رَسْلاً

Entretenir avec qqn. des rapports, par des messagers, des lettres; être en correspondance avec qqn. راسل مراسلةً

Obtenir, recevoir qqch. (de Dieu). ❋ رَزَق رِزْقًا

Demander des moyens d'existence à Dieu. استرزق استرزاقًا

Moyens de vivre, subsistence journalière, pain quotidien. Bien, avoir, fortune; biens-fonds, propriétés immeubles... رِزْق ج أَرْزاق

Possession; propriété; fonds de terre. رِزْقة ج رِزَقات

Qui fournit de quoi vivre (Dieu). رَزّاق

Qui a reçu des moyens d'existence. Heureux, fortuné. مَرْزوق

Rouler, plier qqch., en faire une liasse, un paquet; empaqueter, emballer. ❋ رَزَم o رَزْمًا

Ramasser et lier en paquet (des hardes). رزّم ترزيمًا

Paquet, ballot de marchandises. ✧ Rame de papier. رِزْمة ج رِزَم

Soupeser, soulever un objet pour juger de son poids. ❋ وزن o وَزْنًا

Etre pesant, être grave dans ses manières. وزن o وَزانة

Avoir de la tenue, de l'aplomb. Se donner des airs de gravité. وزّن توزّنًا

Pesanteur. Gravité, aplomb. وَزانة

Pesant. Grave, rassis. رَزين

Maïs sauvage. ✧ رُزّ بَرّي

Commencement, prélude, premiers symptômes d'une maladie. ❋ رَسّ ورَسيس

* رَدَّى تردية — Envelopper qqn. d'un manteau.

اردى ارداء — Perdre, ruiner.

تردّى وارتدى — S'envelopper d'un manteau.

رِدَاء ج أَرْدِيَة — Manteau.

رَدِيّ ج اردياء — Mauvais, dépravé, méchant.

مِرْداة — Grosse pierre. Pierre employée dans les machines de guerre, pour briser les murailles.

مُتَرَدٍّ — Enveloppé d'un manteau.

* رَذُل o رَذَالَةً — Etre bas, vil, ignoble.

رَذَّلَ رَذْلاً ✧ Rejeter. ✧ Réprouver. — Avilir, rendre abject.

رَذَّلَ تَرْذِيلاً ✧ Injurier, dire à qqn. des paroles grossières. — Avilir; mépriser.

ارذل ارذالاً — Rendre abject, vil; mépriser.

تراذل تراذُلاً ✧ — Faire des choses viles, grossières, impures.

تراذل على ✧ — Se montrer impertinent, grossier à l'égard de qqn.

استرذل استرذالاً — Regarder comme vil, bas, abject; mépriser.

رَذَالَة — Bassesse. Méchanceté. Turpitude. Rebut, lie du peuple.

رَذْل ج رُذُول — Vil, ignoble. Mauvais, méchant. Impur, obscène, déshonnête.

رَذِيل م رذيلة ج رُذَلاء — Ignoble, vil. Méchant. Vicieux, défectueux. Impur, dépravé.

رَذِيلة ج رَذَايل — Caractère vil. Vice, défaut.

أَرْذَل ج اراذل — Vil, abject. Mauvais. Plus mauvais, plus méchant, pire.

مرذول — Vil, méprisable, méprisé. ✧ Rejeté, repoussé. ✧ Réprouvé.

* رَزَّ o رَزًّا — Ficher, enfoncer et fixer solidement (un objet dans un autre).

رزّز تَرْزِيزاً — Polir, lisser, rendre uni.

رُزّ — Riz.

رز مُغَلْفَل — Gruau.

رَزَّة ج رَزَّات ورَزَز — Fiche, piquet, piton.

Gond, fiche à gond. Gâche, pièce qui reçoit le péne.

رَزَّاز — Marchand de riz.

مُرَزَّز — Poli, lissé. Mêlé de riz; au riz (mets).

مَرَزَّة — Rizière.

* رُزْء ورَزِيَّة ومَرْزِيَّة — Préjudice, dommage, détriment. Malheur, calamité.

* رزب — إِرْزَبَّة ومِرْزَبَّة — Maillet en fer.

مَرْزَبَة — Marque, dignité de satrape.

مَرْزُبان ج مَرَازِبة — Satrape.

* رزح a رُزُوحًا — Accabler de fatigue, d'infirmité. Etre las, éreinté.

رزّح ترزيحًا — Exténuer (une bête) de fatigue.

رُزُوح — Fatigue extrême.

رازح — Exténué de fatigue, de travail.

* رزق رَزْقًا — Pourvoir qqn. des choses nécessaires à la vie. Accorder, donner qqch. à qqn.

tourné, coupé (eau courante).

Etre méchant, dépravé. ردُؤَ رَدَاءَةً

Gâter, corrompre; rendre méchant. أردأ ارداء

Méchanceté, malice. Défectuosité. رَدَاءَة ◆ رَدَاوَة

Méchant, mauvais. رَدِيء ج أَرْدَاء و◆ أَرْدِيا

Pire, plus vil, détestable. أردى

Repousser, éloigner qqn. ◆ رَدَعَ a رَدْعًا de qqch. ◆ Avertir qqn., lui faire de fortes remontrances.

Etre repoussé. S'abstenir de qqch. forcément. ◆ Se rendre aux remontrances. ارتدع

◆ Avertissement, admonition, remontrance. رَدْع

Violent, efficace (remède). رادع

Empêché, repoussé. مرتدع

Suivre, venir derrière, venir à la suite de... ◆ رَدِفَ o رَدْفًا

Etre lieutenant, vicaire (d'un prince). Etre semblable à un autre. Avoir le même sens qu'un autre mot, lui être synonyme (mot). ردف مرادفة

Prendre qqn. en croupe. Remorquer. Ajouter (qqch. à ce qu'on a dit). ردف ارداف

Venir à la suite de qqn. Succéder ل ردف

à qqn.

Se suivre l'un l'autre. Etre synonymes les uns des autres (plusieurs mots). Contribuer les uns les autres à... par une coopération successive. ترادف تَرَادُفًا

Suivre, venir à la suite de qqn. Monter en croupe derrière qqn. ارتدف ارتدافًا

Demander à monter en croupe. استردف استردافًا

Qui vient à la suite. Lieutenant ou vice-roi. Croupe. رِدْف ج أَرْدَاف

Lieutenance, vicariat; vice-royauté. رِدَافَة

Qui suit. Qui monte en croupe. Troupes auxiliaires. رَدِيف ج رِدَاف

Synonyme (mot). Successif. Contribuant à... مترادف

Combler (un puits). Amonceler, accumuler des décombres dans un endroit. ◆ ردم i رَدْمًا

Décombres d'un édifice démoli. رَدْم

Enseveli sous les décombres. رَدِيم ومردوم

Filer, dévider, mettre le fil en peloton, en écheveau. ◆ Ronfler (chat). ◆ ردن i رَدْنًا

Bout, extrémité de la manche. رُدْن ج أَرْدَان

Fil, ce qui est filé. رَدَن

Lance (surtout redressée). رُدَيْنِيّ

Jourdain (fleuve). أُرْدُن

Fuseau. مِرْدَن ج مَرَادِن

qqn.

ارخى ل Lâcher la bride à un cheval, la main à qqn....

تراخى تراخيًا عن Se montrer lâche, sans vigueur. Etre paresseux, nonchalant; être relâché. Se désister de... Renoncer à qqch.

ارتخى واسترخى Devenir mou, lâche, se relâcher. Céder de ses prétentions.

رَخَاء Manque de nerf, de vigueur; relaxation, relâchement. Abondance de biens, aisance.

رُخَاء Souffle léger du vent.

رَخَارَة Lâcheté, mollesse. Relâchement.

رَخِىّ ورَخو Lâche, mou; tendre, flexible. Relâché. Gâché lâche, peu épais (mortier).

أَرْخى Plus mou. Plus délayé, plus clair (mortier).

ارتخا واسترخاء Relaxation, relâchement, manque de vigueur; langueur qui suit une maladie.

مُرْخٍ Qui laisse tomber, descendre à terre...

مُرْخًى Lâche, relâché, qui n'est pas tendu. Qui descend jusqu'à terre (robe).

* رَدَّ o رَدًّا عن Repousser, éloigner de..., écarter, refouler. Réfuter. Détourner de...

رَدَّ الى Rendre, restituer. Répondre à qqn. Convertir qqn., le faire revenir à de meilleurs sentiments. Revenir à...

رَدَّد ترديدًا Repasser, répéter qqch. (dans sa mémoire).

راد مرادة Opposer, résister à qqn.

تردَّد تردُّدًا Fréquenter un endroit, ou qqn. Repasser qqch. dans son esprit.

ارتدّ ارتدادًا Retourner, revenir, être ramené. Se convertir..., venir à résipiscence.

استردّ استردادًا Réclamer, demander la restitution de qqch. Recevoir, reprendre ce qu'on avait vendu. Recouvrer.

رَدّ Obstacle, empêchement. Restitution. Réponse. Réfutation.

رِدّة Retour. Apostasie. Refrain. Répétition de la voix, écho. Ressemelure.

ترديد Répétition, revue (d'une chose déjà méditée).

تردُّد Fréquentation d'un endroit. Répétition, revue.

ارتداد الى Retour, conversion (à la foi véritable).

ارتداد عن Apostasie.

استرداد Demande en restitution. Recouvrement.

رَادّ Qui éloigne, qui repousse. Qui restitue, qui rend à qqn.

مَرَدّ Lieu d'où l'on revient.

مُرْتَدّ Eloigné, repoussé. Converti. Apostat.

مردود Repoussé. Rendu, restitué. Dé-

marché.

Mollesse, flexibilité, souplesse. رُخُوصَة ورَخَاصة

Bienveillance, indulgence, bonté. Concession. Facilité dans les rapports. رُخْصَة

Mou, tendre, doux, souple, flexible. رَخْص

Bas prix, baisse, bon marché. رُخْص

Qui est à bon marché. Mou, moelleux, tendre. رَخِيص

Qui achète à bas prix, à bon marché. Qui marchande. مُسْتَرْخِص

Etre doux, agréable (voix). رَخَامَة o * رخُم
Etre lisse, sans aspérités.

Adoucir son parler, l'avoir doux. Construire en marbre, couvrir de marbre. Marbrer. رَخَّم ترخيماً

Marbre. رُخَام

Doux, tendre, moelleux. Doux, sans aspérités. رَخِيم

Voix douce, agréable. صوت رخيم

Recouvert de marbre. Marbré. مُرَخَّم

Marbrier, marbreur. مُرَخِّم

Etre mou, flasque, lâche, sans vigueur. رَخاً a ورِخَاوَة رخِي

Amollir, rendre mou, tendre. Relâcher, détendre, desserrer. رَخَّى ترخيَةً

Amollir, rendre lâche. Laisser descendre jusqu'à terre (son voile). Laisser croître sa barbe. Lâcher prise. Lâcher ارخى ارخاءً

Miséricordieux, compatissant. رَحِيم ورَحْمَان

Clémence, miséricorde (de Dieu). Pitié, compassion. Grâce, faveur. Action, bonne œuvre qui rend qqn. digne de miséricorde. رَحْمَة ج مَرَاحِم

Qui est l'objet de la pitié de Dieu. Défunt. مَرْحُوم

Le défunt, feu un tel. المرحوم

Moulin à bras. * رَحًى ج أَرْحَاء وأَرْحِيَة

Etre mou, lâche. Etre indécis. * رخ — ارتخ ارتخاخاً

Mou, flasque, sans vigueur. رِخْ ورَخِيخ

Rokh (oiseau fabuleux). Roc ou tour (dans le jeu d'échecs). رُخّ ج رُخَخ

Caparaçonner un cheval. * رَخَّت ترخيتاً

Caparaçon. Vêtements, habits. رَخْت ج رخوت

Se vendre à bon marché; diminuer, baisser (prix de qqch.). Etre mou, doux, tendre (chose). رُخُوصَةً o * رخُص

Faire baisser le prix d'une chose. Baisser prix, vendre à bon marché. Amollir, rendre tendre, flexible. رخّص ترخيصاً

Faire une concession à qqn. dans qqch., se montrer bienveillant. رخّص ل فى

Faire baisser le prix d'une chose. ارخص ارخاصاً

Trouver qu'une chose est à bon marché. Vouloir acheter à bon استرخص استرخاصاً

رَجَاء ج أَرْجَاء — Côté, paroi du puits.

رَاجٍ — Qui espère, espérant, s'attendant à qqch.

أَرْجَى — Celui dont il y a plus à espérer.

* رَحُبَ o رُحْبًا ب — Etre large, spacieux, vaste.

رَحَّبَ ترحيبًا — Elargir, dilater. Faire place à qqn. qui entre.

ترحَّبَ ترحُّبًا ب — Saluer qqn. à son entrée, en lui disant : مرحبًا بك Soyez le bienvenu, que cet endroit vous soit large.

رُحْب ورَحَابة — Ampleur, état de ce qui est vaste, espace où l'on est à son aise.

رَحْبة ج رِحَاب — Espace large, vaste.

رَحْب ورَحِيب — Vaste, spacieux, ample.

تَرْحَاب وتَسَرَحُّب — Bon accueil, accueil cordial, qui consiste à dire à qqn. : Soyez à votre aise et sans gêne...

مَرْحَب — Largeur, ampleur ; espace large, vaste.

مرحبًا بكَ — Sois le bien-venu; sois sans gêne, sans crainte. ◆ Volontiers.

* رَحَضَ a رَحْضًا — Laver, nettoyer (les vêtements).

رُحَاض — Transpiration après un accès de fièvre.

* رحق — رُحَاق ورَحِيق — Vin généreux et pur.

* رحل a وتَرَحَّلَ وارتحل — Se transporter d'un endroit à un autre avec ses bagages.

Emigrer, déménager, plier bagage.

رحَّلَ ترحيلاً — Faire partir; faire entreprendre un voyage ; expédier ; faire émigrer, faire déménager...

رَحْل, selle de chameau. رَحْل ج أَرْحُل ورِحَال

رُحْلة وارتحال — Passage d'un endroit à un autre; émigration. Voyage.

رَحِيل ورِحْلة — Départ d'une peuplade, d'une famille qui décampe.

راحل ج رُحَّال — Voyageur. Qui change de séjour..., qui décampe.

رَاحِلة ج رَوَاحِل — Monture, pour un voyage de caravane, d'émigration.

رَحَّال — Qui voyage beaucoup.

مَرْحلة — Station, relai, lieu où l'on fait halte après une journée de marche. Journée de marche.

* رحِم a رَحْمةً — Avoir pitié de qqn.; faire miséricorde à qqn. Etre compatissant, miséricordieux.

تَرَحَّمَ تَرَحُّمًا على — Avoir pitié de qqn., s'attendrir, s'apitoyer sur qqn.

استرحم استرحامًا — Implorer la pitié, la miséricorde de qqn.

رَحِم ج أَرْحام — Utérus, matrice. Liens du sang, parenté.

رَحْمة — Miséricorde, pitié, compassion.

رَاحِم ورَحُوم — Qui a pitié, clément, miséricordieux.

Grand chaudron. مِرْجَل ج مَرَاجِل

Virilité, vigueur ; vaillance. ✧ مراجلة

Braver qqn. ; défier, provoquer qqn. ✧ تمرجل على

Improvisé discours). مُرْتَجَل

Lancer des pierres contre qqn. et le lapider. Chercher à deviner, conjecturer. ❋ رجم o رَجْمًا

Combattre à coups de pierres avec qqn. راجم مراجمةً

Se lancer réciproquement des pierres. تراجم تراجمًا

Etre accumulé, former un monceau (pierres). ارتجم ارتجامًا

Projectile, ce qu'on lance contre qqn. Réprimande, blâme. Conjecture. Lapidation. رَجْم ج رُجُوم

Tas, monceau de pierres. رُجْمَة ج رُجَم

Qui a mérité d'être lapidé ou maudit. Satan (le maudit). رَجِيم

Lapidé. مرجوم

Corail. ❋ رجن — مُرْجَان

Espérer qqch., s'attendre à qqch. Mettre son espoir en qqn., espérer qq. bien de qqn. ❋ رَجَا o وارتجى من

Espérer qqch. Faire espérer. رَجَّى ترجيةً

Espérer. Prier, supplier qqn. ترَجَّى ترجِّيًا

Espérance, espoir. رَجَاء ورَجْوَة ورَجْوَى

A titre de grâce. بنوع الرجاء

des bruits alarmants). أَرْجِيف

Bruits alarmants qui excitent le peuple à la sédition. رَاجِف ومُرْتَجِف

Qui tremble. رَجَّاف ورَجِيف

Trembleur. مُرْجِف

Agitateur, séditieux. ❋ رجل a رُجْلَةً

Etre piéton, aller à pied. أرجل ارجالاً

Faire aller qqn. à pied. ترجّل و ✧ رجّل

Ressembler à un homme (femme). Atteindre l'âge viril, l'âge de puberté; être nubile.

Descendre de cheval pour aller à pied. ترجّل عن

Improviser, parler sans préparation. Agir à sa tête. ارتجل ارتجالاً

Pied, jambe. رِجْل ج أَرْجُل (و ✧ إِجْر) Pied de derrière (chez les quadrupèdes. Pied d'une montagne. Bout, extrémité.

Homme (surtout mûr, doué d'énergie). رَجُل ج رِجَال

Piéton, qui va à pied.. رَجِل ورَاجِل ج رَجْل ورَجَّالة

Caractère mâle d'un homme. رُجْلة

Virilité. Caractère mâle. رُجُولة ورُجُولِيَّة (او مروّة)

Plus parfait, plus homme. Plus courageux. أَرْجَل

Improvisation. ارتجال

Ex abrupto ; sans préparation. ارتجالاً

* رجِس a رَجَاسة — Se souiller d'une action infâme, d'un crime. Etre sale.

رِجْس ورَجَاسة — Action infâme, turpitude. Saleté, malpropreté.

رَجِس — Coupable d'un crime honteux. Sale.

مِرْجاس — Sonde (pour mesurer la profondeur d'un puits).

* رَجَع i رُجُوعًا — Revenir, retourner, s'en retourner, rentrer. Revenir à la charge, répéter, réitérer.

رَجَع عن — Se désister de..., renoncer à... Se dédire. Reculer, rétrograder.

رجّع ترجيعًا — Faire revenir, faire retourner, ramener. Répéter, réitérer. ✧ Rendre, restituer qqch. à qqn.

راجع مراجعةً — Revenir à qqch., répéter, revoir, repasser ce qu'on a déjà vu. Compulser, consulter de nouveau (un livre).

ارجع ارجاعًا — Faire revenir, ramener; faire retourner. Rendre une chose qu'on avait achetée.

ارتجع ارتجاعًا — Revenir. Se convertir; venir à résipiscence.

استرجع استرجاعًا — Reprendre, réclamer, se faire rendre ce qu'on avait donné à qqn.

رَجْع ورُجْعَة — Réponse (à une lettre). ✧ Reçu, quittance sous-seing-privé.

رَجْع — Une seconde pluie, pluie réitérée.

رَجْعِيّ — Second fruit.

رَجْعة — Retour. ✧ Jubilé.

سنة الرَّجْعة — L'année du jubilé.

رُجُوع — Retour.

ارتجاع — Retour. Conversion, retour à Dieu.

ترجيع — Répétition. Refrain. Echo. Restitution.

راجع ج رُجَع — Qui revient, qui s'en retourne. Qui se rapporte à qqch. qui précède.

مراجعة — Retour. Répétition d'une matière déjà étudiée.

مَرْجَع ج مَرَاجِع — Retour. Lieu d'où l'on revient.

مُرَجِّع ومُرْجِع — Qui fait retourner. Qui restitue.

* رَجَف o وارتجف — Trembler (terre). Etre agité violemment. Frémir (d'impatience ou de colère).

رَجَّف ترجيفًا — Faire trembler de (peur). Faire frémir.

ارجف ارجافًا — Trembler (terre). Exciter, agiter le peuple (en semant des bruits alarmants).

ترجّف ترجّفًا — Etre agité. Trembler, être mobile, branler.

رَجْفة — Tremblement, secousse. Tremblement de terre. Convulsion.

إرْجاف ج أَرَاجِيف — Excitation à la révolte, aux troubles (par des propos séditieux,

Se peser avec qqn. Se balancer avec qqn. (sur une bascule, dans une balançoire). راجح مراجحةً

Peser bien, donner à qqn. plus que le poids. ارجح ارجاحًا ل

Se balancer dans une balançoire. ارتجح و ✧ تمرجح

Balançoire. Préférence. Probabilité. رُجَاحَة

Penchement, descente du plateau de la balance qui contient les marchandises. تَرْجِيح ورُجْحَان

Qui contient plus que le poids (plateau de la balance). راجح

Préférable. Plus probable. ارجح

Balançoire; escarpolette; bascule. أُرْجوحة ومِرْجوحة

Porter des gerbes de blé, du champ, sur l'aire. * رجَد o رجَادًا

Transport des gerbes de blé, du champ à l'aire. رَجَاد ورَجِيدة

Qui porte les gerbes de blé à l'aire. رَجَّاد ورَجُود

Trembler, tressaillir. Etre agité, vaciller. * رَجْرَجَ رَجْرَجةً

Produire un fracas, tonner (ciel, tonnerre). ✧ Se fâcher. * رجَز وترجَّز

Peine, châtiment. ✧ Colère, fureur. رِجْز

Espèce de mètre (en poésie). رَجَز

Poème composé sur le mètre. أُرْجوزة

Faire l'éloge de qqn. dans une élégie, dans une oraison funèbre. Pleurer qqn. dans une élégie. رَثَى رِثَاءً

Se condouloir avec qqn.; lui témoigner ses condoléances. رَثَى لهُ

Chose déplorable, digne d'être pleurée. شيء يُرْثَى لهُ

Pleurer qqn. dans une élégie... رثى وترثّى

Elégie. رِثَاء

Pleureuse à gages, nénie, carine. رَثَّاءة

Oraison funèbre. مَرْثِيَة ومَرْثَاة

Etre agité, secoué. Trembler, tressaillir, frémir (terre). Etre ému, troublé. * رجّ o وارتجّ

Tremblement, tressaillement, frémissement. Trouble, émotion. رَجّة وارتجاج

Qui tremble, qui tressaille. Emu, troublé. مُرْتَجّ

Trébucher, emporter par sa pesanteur le poids qui contrepèse, pencher à cause du poids (plateau de la balance); peser plus qu'un autre. ✧ Etre plus probable. * رَجَح a رُجْحَانًا

Donner plus que le poids à qqn., en lui pesant qqch. Faire descendre le plateau de la balance qui contient les marchandises... رَجَّح ترجيحًا

Préférer à... Montrer qu'une chose est plus probable que... رجّح على

l'abondance.

Lieu où l'on vit dans l'abondance, où tout abonde. مَرْتَع ج مَرَاتِع

* رَتَق o رَتْقًا (ضد فتق) Coudre ou réparer ce qui est cassé. Arranger, rétablir (ses affaires). Recoudre, raboutir, rejoindre (deux morceaux d'étoffe).

Disposer avec ordre (son discours). Chanter. رَتَّل ترتيلاً

Chant, (surtout sacré). تَرْتِيل ج تَرَاتِيل

Espèce de grosse araignée; tarentule. رُتَيلاء ج رُتَيلات

Chantre; chanteur. مُرَتِّل

* رَتَم i رَتْمًا Emoucher le nez à qqn.

* رَتَا o رَتْوًا Rapprocher et joindre l'un à l'autre. Reprendre (une toile, un bas, une étoffe...); raccommoder, rejoindre.

Réparer, restaurer, renouveler. رَتَّى ترتِيَةً

Savant, docteur versé dans la loi divine, ou dans la jurisprudence. راتٌ

* رَثَّ i ورِثَّ Etre vieux (pain). Etre usé, sale, crasseux.

Trouver vieux, usé, râpé, regarder comme vieux et inutile. استرث استرثاثًا

Vieux effets, vieux meubles (nattes, tapis...). رِثَّة ج رِثَث

Vieux. Usé, râpé. رَثّ ورثيث

Vieux (pain). مُرِثّ

Mettre en ordre, coordonner, ranger, agencer.

Etre ferme. Etre rangé, disposé dans un certain ordre, être arrangé, mis en ordre. ترتَّب ترتُّبًا

Rang, degré de dignité. رُتْبَة ج رُتَب

Ordre, arrangement. Cérémonie.

Rituel. كتاب الرُّتَب

Disposition, agencement, ordre, arrangement. تَرْتِيب

Solide, ferme. راتب

Degré de l'échelle, marche, gradin. Degré, rang. Ordre, classe, catégorie. Hiérarchie. مَرْتَبَة ج مَرَاتِب

L'ordre surnaturel. المرتبة الفايقة الطبيعة

Qui coordonne, qui dispose, qui met en ordre. مُرَتِّب

Coordonné, mis en ordre. مُرَتَّب ومترتب

* رَتَج وارتج Fermer, barrer, barricader (une porte).

Etre fermé (porte). ارتتج ارتتاجًا

Porte cochère. رِتَاج

* رَتْرَت و ✧ لتلت Bégayer, balbutier. Dire des riens.

* رَتَع a رَتْعًا Vivre au sein de l'abondance. Jouir de toute sorte de plaisirs.

Abondance, jouissance; abondance de vivres, bonne chère. رُتْعَة

Qui vit dans l'aisance, dans رَاتِع ومُرْتَتِع

Etre charnu, avoir beaucoup de chairs. * ربل — تربّل تربّلاً

Embonpoint, obésité. رَبَالة ورَبِيلَة

Audacieux (brigand). Féroce (lion). رِبَال ج رَبَابِيل

Etre élevé, éduqué (enfant). Grandir, croître. * ربَا o رَبَاء

Avoir un asthme. ربَا o رَبْوًا

Nourrir, élever, soigner, faire croître (un enfant, un animal, une plante); avoir soin de... Cultiver. ربّى تربيةً

Prêter à usure, exercer l'usure. رابى مراباةً

Etre élevé, éduqué (enfant). Etre cultivé, soigné (plante). ترقّى تربّيًا

Usure. رِبَاء

Dix mille ; myriade. رِبْوَة ج رِبْوات

Colline, hauteur. رِبْوة ورِبَاوة ج رابية

Asthme. Glande gonflée. رَبْو

Education d'un enfant; culture des plantes ; soin, élève des bestiaux. Elève, nourrisson, pupille. تَربِية

Usurier. مُرَاب

Précepteur; éleveur, nourrisseur, qui donne l'éducation. مُرَبٍّ

Elevé, nourri, grandi. Confit. مُرَبًّى

Confitures, conserves. مربّى ج مُرَبّيات

Lieu d'éducation. Education. مَرْبَى

Etre ferme, solide. * رتب o رُتُوبًا

Raffermir, fixer, consolider. رَتّب ترتيبًا

Mille-pieds, myriapode. أربع واربعين

Mercredi. أَرْبِعَاء ج أَرْبِعَاءات

Quarante. أَرْبَعِين

Habitation, séjour de printemps. مَرْبَع ومَرْتَبَع

Carré, équarri. مُرَبَّع

De taille moyenne. Trapu. مُرَبْرَع

Prendre un oiseau dans un lacet, de manière que sa tête soit prise dans le nœud coulant. * رَبَق i رَبْقًا و ✧ رَوْبَق

Arranger, coordonner les différentes parties (d'un discours, par ex...). ✧ Arroser, humecter. رَبّق ترْبِيقًا

Etre pris dans un lacet à nœud coulant. ارتبق ارتباقًا

Lacet à nœud coulant ; filet, piége. رِبْق و ✧ رابوق

Pain sur lequel on a étendu de la graisse. مَرْبَقَة و ✧ مُرَوَّقة

Mêler, mélanger. Embrouiller. Jeter dans un bourbier, embourber qqn. * رَبَك o رَبْكًا

Etre mêlé, mélangé. Etre embrouillé, embarrassé dans qqch. S'embourber, être jeté dans un bourbier, avoir de la peine à en sortir. ارتبك ارتباكًا

Qui s'embrouille et s'embarrasse (dans une affaire). رِبِك ورَبِيك ومرتبك

Bourbier. رَبِيكة

prendre qqn.

S'entendre avec qqn. pour...; comploter, ourdir un complot avec qqn. رابط مُرَابَطَةً ورِبَاطًا

S'engager mutuellement à qqch. Comploter ensemble. تَرابط تَرابُطًا

Etre lié. Etre attaché. Etre suspendu, suspens, interdit (prêtre). انربط وارتبط

Lien, attache, tout ce qui sert à fixer, à attacher. Suspense (d'un prêtre). Liaison, union. Entrave. Engagement. Parpaing (pierre qui passe à travers la muraille). رِبَاط ج رُبُط

Lien, attache. Ballot, paquet. Ligature. رَبْطَة ج ربطات

Qui lie; qui attache. Qui raffermit. Lien. رابط

Brigand, voleur; assassin sur les grands chemins. رابط الدرب

Complot; conspiration; intrigue. رابطة وريطة ومرابطة

Lié. Attaché. Solide, ferme. رَبِيط

Enclos, étable (où l'on attache les bestiaux). مَرْبَط ج مَرَابِط

Corde pour attacher... Lien, attache. Paquet, ballot. Bouquet. مِرْبَط

Lié. Attaché. Suspens (prêtre). Ascète. Marabout. مَرْبُوط

Imposer qqn. du quart de ... رَبَع a رَبْعًا

ses biens. Rester, séjourner qq. part.

Galoper, aller le galop (cheval).

Donner à une chose une forme carrée, équarrir. Répéter quatre fois, quadrupler. Mettre les chevaux au vert. رَبَّع تَرْبِيعًا

Percevoir le quart du bénéfice, ou supporter le quart des pertes, dans un contrat de société. رابع مرابعةً

S'asseoir à la turque, les jambes croisées. Avoir une forme carrée, être équarri. Etre au vert (cheval). تَرَبَّع تَرَبُّعًا

Passer le printemps dans un lieu. ارتبع ارتباعًا

Séjour, campement de printemps. Troupe d'hommes. رَبْع ج رُبُوع

Quart, quatrième partie. Quart, quarteron. رُبْع ج أَرْبَاع

Fièvre quarte. حُمَّى الرِّبْع

Les quarts, les fractions dans un compte. ✧ الربوعات

Quatrième. رابع م رابعة

Quadrilittère (mot, verbe). رُبَاعِيّ

De taille moyenne (homme), trapu. رَبْعَة ج رَبْعَات

Printemps. Végétation printanière; le vert. ✧ Camarade; associé. رَبِيع أَرْبِعَة

Du printemps, printanier. رَبِيعِيّ ورَبْعِيّ

Quatre. أَرْبِعَة م أَرْبَع

Quadrupèdes. ذوات الاربع

Epier, guetter, attendre l'occasion favorable. ✧ Rester ferme à son poste. تربّص تربّصًا ب

Attente, espoir. ✧ Semaille dans une terre arrosée par une eau courante avant la saison des pluies. رُبْصة

✧ Arrosé avant d'être labouré (champ). مَرْبوص

Purifier, affiner (l'or). ✧ رَوْبَص روبصة

Etre affiné. ✧ تروبص تروبصًا

Affinerie. ✧ روباص

Or affiné, pur. ✧ ذهب روباص

Affineur. ✧ مُرَوْبِص

Affiné (or, argent). ✧ متروبص

Etre couché les jambes ployées (mouton, bœuf, chèvre...). ❋ رَبَض i رَبْضًا

Faire reposer, faire coucher (une bête). اربض ارباضًا

Couché, les jambes repliées (lion). رابض

Enclos pour les moutons. Repaire, antre du lion. Gîte. مَرْبَض ج مَرابِض

Qui ne bouge pas, par suite de qq. infirmité. مُتَرَبِّض

Lier, serrer, attacher avec un lien. Attacher à qqch. Interdire ou suspendre (un prêtre). ❋ ربَط o رَبْطًا

Arrêter, retenir ; s'assurer de qqch., pour son service, son usage. ربط على

Se mettre en embuscade pour sur- ربط ل

Confit. Confitures, conserves. رُبّ ج رُبّات

Monter à une vigie pour voir au loin et observer... ❋ ربأ a رَبْأً

Gagner, réaliser des profits. ❋ ربح a رِبْحًا

Faire gagner qqn. ربح وارْبح

Chercher à gagner l'estime, à s'attirer la louange. ربح حالة جيلة

Gain, profit, bénéfice, lucre. رِبْح ورُبْح ج أَرْباح

Gain, profit. رِباح

Qui gagne, gagnant. رابح

Qui fait gagner (métier), source de gains. رَبّاح

S'évanouir. ✧ S'accroupir, s'asseoir sur les talons. ✧ S'agenouiller (chameau). ✧ Se blottir (oiseau). ✧ Couver (poule). ❋ ربخ a رَبَخًا

Etre adroit à manipuler qqch. ❋ ربذ a رَبْذًا

Frapper avec la main (pour aplanir, aplatir). ❋ رَبَس وربَس

Groseille, groseiller. رِبَاس

Attendre, épier l'occasion. ✧ Arroser une terre avant de la semer (en automne). ❋ رَبَص رَبْصًا

Attendre, espérer qqch. de qqn. ✧ Etre ferme, constant. رَبَّص تربيصًا

✱ رَأَى a رَأْيًا Voir, apercevoir qqch. Juger, croire, avoir telle ou telle opinion.

رَأْى رُؤْيَةً Voir en songe, avoir une vision.

رَآى مُرَاءَةً ورِيَاءً Agir en hypocrite.

ارَى إِرَاءَةً و ✧ ورَوَى Montrer, faire voir qqch. à qqn.

تَرَاءَى وتَرَاءَى Paraître, apparaître, se montrer. Se mirer ; se refléter (dans une glace).

إِرْتَأَى Voir. Considérer qqch. Donner son avis. Opiner, penser.

اسْتَرْأَى Consulter qqn., prendre son avis.

رَأْى ج آرَاء Manière de voir, opinion, conseil, avis, vote. Aphorisme.

اهل الرَّاى Conseillers.

رَايَة ج رَايَات Drapeau, étendard. Signe.

رُؤْيَا Songe, rêve. Vision, apparition.

رُؤْيَة Une action d'apercevoir, vision.

رِيَاء Aspect, apparence. Hypocrisie (des faux dévots).

رِئَة ج رِئُون ورِئَات Poumon.

رَاءٍ او ناظر Qui voit. Spectateur.

مِرْآة و ✧ مِرَاية ج مَرَا ومَرَايا Miroir ; glace.

مُرَايَاة Hypocrisie.

مَرْأًى Aspect, air, physionomie, visage.

مُرَاءٍ ج مُرَاؤُون Hypocrite.

مَرْئِيّ ومُرَايَا Vu, aperçu.

✱ رَبَّ o رَبًّا Être maître, chef, seigneur. Arranger, accommoder.

تَرَبَّبَ تَرَبُّبًا Se dire maître, seigneur

(d'une terre, d'un esclave).

رَبّ ج أَرْبَاب Maître, seigneur. Possesseur, propriétaire d'une chose.

الرَّبّ Le Seigneur, Dieu.

رب الدار Le maître de la maison.

رُبّ ج رِبَاب ورُبُوب Rob, suc, jus des plantes épaissi par la décoction.

رُبّ السوس Jus de réglisse.

رُبَّ Souvent, il arrive souvent que...

رُبَّهُ رَجُلًا Il arrive souvent qu'un homme...

رُبَّمَا ورُبَّتَمَا Souvent. Peut-être.

رُبَّة Maîtresse, mère de famille.

رُبَّة ج رِبَاب و✧ ربوات Nombre immense, myriade. Dix mille.

رَبَاب Rebab, espèce de violoncelle.

رَبَّان ج ربابنة Capitaine d'une barque.

رَبَانَة Un violoncelle.

رَبِّيّ ورَبَّانِي ورُبُوبِيّ Appartenant au maître, au seigneur, à Dieu, seigneurial, divin.

رَبَّانِيّ ج رَبَّانِيُّون Rabbin, docteur juif.

رِبَابَة ورُبُوبِيَّة (ضد عبودية) Pouvoir suprême, autorité, seigneurie.

رُبُوبِيَّة (عوض ربو) ✧ Glande, tumeur accidentelle qui se forme en qq. partie du corps.

رَبِيب Esclave. Nourrisson. Allié, confédéré

رَبِيبَة Nourrice.

مَرْبُوب Esclave. Sujet, gouverné.

ر

راس غنم — Un mouton.

راس المال و ✧ رسمال — Capital.

راس نحل — Essaim d'abeilles.

رَئِيس و ✧ رَيس ج رُؤَساء — Chef, préposé, supérieur, prieur, commandant, le premier, le doyen, président. Patron d'une barque; capitaine d'un vaisseau. Principal...

الاعضاء الرئيسة — Les parties principales du corps.

رَئِيسة — Supérieure; abbesse.

رِيَاسة — Rang, dignité de chef, de commandant, de président; supériorat; présidence. Gouvernement, pouvoir, empire.

رياسة (ضد سياسة) — Autorité ecclésiastique, spirituelle.

مَرؤوس — Sujet, gouverné, subalterne.

مُتَرَوسِمِل — Capitaliste.

* رَأَفَ o رَأْفَةً ب — Etre doux, bienveillant, clément envers qqn.

تراءف تراءفاً على — Se montrer doux, clément; user de bienveillance à l'égard de qqn.

رَأْفَة ورَأَفَة — Bonté, clémence, compassion.

رَؤُف — Clément, bon, compatissant.

* رَأَبَ a رَأْبًا — Arranger, réparer (un objet brisé). De là, réconcilier.

رَأَبَ بينهم — Il les a réconciliés.

✧ رَاتِينَج — Résine de pin.

رَاتِينَجِي — Résineux (électricité).

كهربائية راتينجية — Electricité résineuse.

* رَأْد ج أَرْآد — Heure avancée du jour où le soleil brille dans tout son éclat.

رُؤْدَة ورُؤْدَة — Jeune, tendre et délicate (fille).

رَأَسَ a رِيَاسَةً — Etre chef, être à la tête (d'une tribu).

رَأَّسَ و ✧ رَيَّس — Préposer qqn. à..., le faire chef, supérieur de...

✧ روَّس ترويسًا — Rendre aigu, pointu, appointer, effiler.

تَرَأَّس و ✧ تَرَيَّس — Devenir chef, supérieur, se mettre à la tête de...

✧ تروَّس تروُّسًا — Devenir pointu, effilé, s'appointer.

رَأْس ج رُؤُس — Tête. Tête, pièce (de bétail). Chef. Bout, extrémité, point culminant, pointe de terre: comme cap, promontoire. Tête, partie principale. De là, capital. Commencement.

على الراس والعين — Très-volontiers.

liquéfier se dissoudre.

Fondre, faire fondre, liquéfier. ذوّب واذاب

Liquéfaction, fusion. تذويب واذابة

Coulant, liquide. ذَوْب

Dissolution d'or, or dissous (pour dorer). ذَوْب الذهب

A peine. ✧ يادَوْب

Fondu ; qui est en liquéfaction, qui fond. ذائب

Qui fond, qui se liquéfie facilement (neige). ✧ ذَوّاب

Qui fond, qui liquéfie. مُذيب

Fondu, liquéfié. مُذاب

Sac à fourrage. Crèche, mangeoire. ✲ ذاد — مِذْوَد

Goûter, déguster, tâter de qqch. Essayer, éprouver. Subir (une opération, la mort...). ✲ ذاق o ذَوْقًا

Faire goûter, donner à goûter. Faire subir qqch. à qqn. ذوّق واذاق

Goût, le sens du goût. Discernement, goût. ذَوْق

Goût. ✧ Ce qu'on prend d'un liquide pour le déguster. ذَوَاق

Qui goûte, qui déguste. Qui goûte, qui éprouve (des chagrins). ذَايِق

Palais, siége du goût. Discernement. مَذاق

Celui-là. Cela. ✲ ذاك

Etre flétri, fané (plante). ✲ ذوَى i ذُوِيًّا

Faner, flétrir l'herbe (soleil). اذوى اذواه

Fané, flétri. ذاوٍ

Celle-ci. ✲ ذِى وذِه (اعني هذى وهذه)

Se répandre, devenir public (nouvelle). ✲ ذاع i ذَيْعًا وذُيُوعًا

Divulguer, ébruiter (un secret). اذاع اذاعةً

Publication, divulgation. إذَاعة

Publicité, notoriété. ذُيُوع وذَيَعان

Qui publie, qui divulgue. مُذيع ومِذْياع

Etre pourvu de queue (robe à queue). ✲ ذال i ذَيْلًا

Faire une queue à une robe. ذيّل تذييلًا

Ajouter un appendice (à un ouvrage).

Le bas, la partie qui touche le sol. Queue (d'un cheval). Queue, pan (d'une robe). Appendice (d'un livre). Protection. ذَيْل ج ذُيُول وأذْيال

Pied d'une montagne. ذيل الجبل

Laisser traîner la queue de sa robe. Marcher avec fierté. جَرّ الذيل

Qui a une longue queue (cheval). Qui porte une robe à longue queue. ذَيّال

Appendice. تذييل

A longs pans, à longues basques, à queue (robe). مُذَيَّل

Blâmer. ✲ ذام i ذَيْمًا

Blâme. Vice, défaut. ذَام وذِيم

Vice, défaut. ✲ ذِيْن

ذَهِين — Doué d'intelligence, capable.

* ذُو ذَوُون وذَوُو واولو — Maître, possesseur; qui possède qqch.; qui est doué de qqch.; qui contient qqch.

ذو مال — Qui a de la fortune.

ذو عقل — Doué d'intelligence.

ذو ثلاثة — Trilittère (verbe).

ذات ج ذَوَات — Maîtresse; qui possède qqch.; qui est douée ou pourvue de qqch.; qui contient qqch.; qui tient, qui occupe. Essence. Substance. Identité. Personne, individu.

ذات رافة — Douée de clémence.

ذات الجنب — Pleurésie.

ذات الصدور — Ce qui occupe les cœurs, c.-à-d., les sentiments, les pensées.

ذات يوم — Un jour.

ذات ليلة — Une nuit.

في ذاته — En soi, dans l'essence même de la chose.

بذاته — En personne.

من ذاته — De soi-même, spontanément.

ذات الله — Essence de Dieu. Ce qui appartient à Dieu en propre.

واحد الذات — Un dans son essence.

ذاتيّ م ذاتيّة — Essentiel. Propre, particulier.

محبة ذاتيّة — Amour-propre.

* ذاب o ذَوْبًا وذَوَبانًا — Fondre, se

الذهب — Or en lames, or dissous.

ذَهَبة — Morceau ou parcelle d'or. Pièce d'or.

ذَهَبيّ — En or, d'or.

ذَهَب وذُهُوب — Départ, éloignement, disparition.

ذاهب — Qui part, qui s'en va, qui passe, qui disparaît.

ذَهِيب ومُذَهَّب ومُذْهَب — Doré.

مَذْهَب ج مَذَاهِب — Chemin, passage. Manière d'agir ou de se conduire. Secte religieuse. Opinions religieuses. Opinion, sentiment.

تمذهب تمذهبًا — Embrasser une secte religieuse.

* ذَهَل a ذَهْلًا وذُهُولًا عن — Oublier qqch. par préoccupation.

اذهل اذهالًا — Faire oublier; préoccuper l'esprit d'une chose et le distraire par la d'une autre. Etonner, jeter dans l'admiration.

انذهل انذهالًا — Etre stupéfait, étonné.

ذُهال — Stupéfaction, étonnement, admiration.

ذاهل — Négligent, oublieux.

مُذهِل — Qui stupéfie, qui étonne.

مذهول — Etonné, stupéfait.

* ذِهْن ج أَذْهان — Intelligence. Capacité, aptitude à apprendre. Graisse.

ذِهن — Mémoire.

اذّم اذماماً Trouver blâmable. Protéger qqn.

تذاذم تذاذُماً Se blâmer réciproquement.

انذمّ انذماماً Être blâmé, désapprouvé.

استذمّ استذماماً Mériter le blâme, les reproches. Réclamer la protection de qqn.

ذَمّ Blâme ; reproches adressés à qqn.

ذِمام ج أذِمّة Devoir, charge. Obligation de protéger les siens.

ذِمّة ج ذِمَم Protection dont on jouit. Pacte, alliance qui assure la protection. Caution, garantie. Responsabilité. ✧ Conscience. ✧ Théologie morale.

اهل الذمّة Ceux qui jouissent de la protection (chrétiens sujets des Musulmans).

خلّص ذمّته Décharger sa conscience.

ذِمّي Client qui jouit de la protection (chrétien dans un Etat musulman).

ذَميم Blâmable, digne de blâme, qui a encouru le blâme, des reproches.

مَذَمّة Action blâmable : défaut, vice. Improbation.

مذموم Blâmé, improuvé.

مُذَمَّم Qui est l'objet du blâme, des reproches.

* ذمر o ذَمْرًا Exciter qqn. à..., encourager à..., par des reproches, des menaces.

ذِمْر وذَميرٌ Brave, courageux.

* ذمل o ذَمْلاً وذَميلاً Marcher lentement.

* ذنب o ذَنْبًا Suivre qqn. pas à pas.

ذنّب تذنيبًا Faire une queue à qqch. Ajouter un appendice, un supplément à la fin d'un ouvrage. Croire qqn. coupable.

اذنب اذنابًا Commettre un péché, une faute ; être coupable.

استذنب استذنابًا Suivre qqn. pas à pas, se mettre, pour ainsi dire, à la queue de qqn. Regarder qqn. comme coupable.

ذَنْب ج ذُنُوب Péché, faute, crime.

ذَنَب ج أذْناب Queue.

نجم ابو ذَنَب Comète.

ذُنابة وذُنَيْبة Queue. Bout, extrémité.

ذانب Qui suit, qui vient après ; adhérent, suivant, acolyte, partisan.

مُذَنَّب A queue, pourvu de queue.

كوكب مذنّب Comète.

مُذْنِب Coupable, criminel.

مستذنِب Qui reste à la queue, derrière tous les autres.

* ذهب a ذَهابًا ومَذْهَبًا S'en aller, partir, s'éloigner, disparaître. Opiner, penser, croire telle ou telle chose.

ذهب ب Emmener qqn. Emporter qqch. avec soi.

ذهّب تذهيبًا Dorer, enduire d'or.

اذهب اذهابًا Enlever, emporter. Détruire, faire disparaître. Dorer.

تذهّب تذهّبًا Être doré, enduit d'or.

ذَهَب ج ذُهُوب وأذْهاب Or.

Regarder comme vil et bas, mépriser. Soumettre, dompter. استذلّ استذلالاً

Avilissement; condition basse, état d'un homme vil, bas. Docilité, humilité. ذِلّ وذُلّ

Abaissement, humilité. Avilissement où l'on est tombé. ذِلّة وذَلالَة

Abaissé, humilié. Vil, méprisable. Docile, soumis. ذَلِيل ج أذلّاء (ضد جليل)

Avilissement, bassesse de condition, de caractère. مَذَلّة

Branler, chanceler (chose mal fixée). ❊ ذلذل — تَذَلْذَل تذلذلاً

Bas d'une longue robe (qui traîne jusqu'à terre). ذُلْذُل ج ذَلاذل

Qui a un nez petit et fin. ❊ ذلف — أذلف

Aiguiser, affiler (un couteau). ❊ ذلّق واذلق

Etre pointu, terminer en pointe (arme). Etre bien affilé (langue d'un grand parleur). ذلِق a ذَلَقاً

Pointu. Prompt à la répartie. ذَلِق

Terminé en pointe (fer de la lance). مُذَلَّق

Celui-ci, ceci. ❊ ذٰلِك

C'est ainsi que. Pareillement. كذلك

C'est pourquoi. لذلك

De cette manière. على ذلك

Blâmer, improuver. ❊ ذَمّ o ذَمّاً ومَذَمّة

Blâmer, relever les défauts, les vices de qqn. ذمّم تذميماً

souvent mention de qqch.

Qui rappelle; qui fait mention. ذاكر

Souvenir; commémoraison; commémoration. Souvenir, cadeau. تَذْكار واستذكار

Billet; lettre, écriture, certificat. Un laisser-passer; acquit-caution. Passeport. تَذْكِرة ج تَذاكِر

Souvenir fréquent... تَذَكُّر

✧ Entretien, conférence, où l'on dit ce dont on se souvient... مُذاكَرة

Masculin. مُذَكَّر (ضد مؤنّث)

Mentionné, susdit. مذكور

Brûler avec intensité (feu). ❊ ذكا وذكي

Etre fin, subtil, vif (esprit). Etre doué de sagacité, de pénétration.

Pénétration, sagacité d'esprit. ذَكاء وذَكاوة

Doué d'un esprit pénétrant, d'une conception vive. ذكيّ أذكيا

Plus vif, plus intense (feu). Plus pénétrant (esprit). الذكي

Vin pour la messe. ✧ مذكا

Etre bas, vil, de condition obscure; être petit, chétif, méprisé. S'abaisser, se faire petit devant qqn.; céder, se rendre. ❊ ذَلّ i ذُلّاً وذِلّة

Abaisser, humilier. Avilir, rendre méprisable. ذلّل وادلّ

S'humilier, s'abaisser, se faire petit, se soumettre à qqn. تذلّل تذلّلاً

dont on se sert pour nettoyer le blé.

Effrayer, faire peur. ذَعَرَ a ذَعْرًا

Etre effrayé. تذعّر تذعّرًا

Consternation, stupeur; peur, frayeur. ذَعَر وذُعْر

Consterné. Effrayé. مَذْعور

Empoisonner qqn. ذَعَف (او زَعَف)

Effrayer qqn. en poussant un cri. ذَعَق (او زعق)

Obéir, se soumettre à qqn; être docile. ذعِن واذعن ل

Obéissance, docilité, soumission. إذْعان

Obéissant, soumis, docile. مُذْعِن

Très-obéissant. مِذْعان

Se dépêcher, en faisant qqch. ذَفَّ i ذَفًّا

Sentir fort, exhaler une mauvaise odeur (aisselles). ذفِر a واذفر repandre des larm

Qui sent mauvais. Qui exhale une odeur forte. أَذْفَر م ذَفْراء

Qui exhale une odeur forte (musc). مُذْفِر

Menton. Barbe. ذَقَن ج أذْقان وذُقُون

Qui a le menton long, allongé. أَذْقَن م ذَقْناء

Chatouiller. ذكذك (او زكزك)

Se souvenir, se rappeler. ذكَر o ذِكْرًا

Faire mention de qqch., rappeler, raconter qqch., raconter que...

Faire masculin, du genre masculin. ذكّر تذكيرًا

Rappeler qqch. à qqn.. Faire ressouvenir, remémorer. Suggérer, insinuer qqch. à qqn. ذكّر واذكر

Se souvenir de qqch. ◆ S'entretenir avec qqn. ذاكر مُذاكَرَة

Se rappeler qqch., se souvenir de... Penser à... تذكّر تذكّرًا

Se rappeler qqch. les uns aux autres, chacun de son côté. ◆ Conférer, s'entretenir ensemble. تذاكر تذاكُرًا

Se rappeler qqch. S'en souvenir. اذّكر واستذكر

Réminiscence; souvenir, souvenance. ذِكْر

Mémoire. Renommée. Récit, histoire (d'un évènement). Mention.

Qui a bonne mémoire. Célèbre; renommé. ذو ذكر

D'heureuse mémoire (personne morte). سعيد الذكر

Mention honorable, éloge. ذِكْر وذِكْرة

Mâle. ذَكَر ج ذُكُور وذُكُورَة وذِكْران

Membre de la génération. ذَكَر ج مَذاكير

Mention. Souvenir, action de penser à qqn. ذِكْرَى

Mention, action de nommer, de faire mention nominativement. Renom; célébrité. ذُكْرة

Qui a bonne mémoire. ذَكِير

Qui retient très-facilement. Qui fait ذِكّير

دَرِيع Large, ample. Rapide, véloce. Mort subite.

ذَرَف i ذَرْفًا ❋ Tomber, couler, s'échapper des yeux (larmes).

ذرّف تذريفًا Laisser tomber, verser des larmes (yeux).

ذَرَق o ذَرْقًا ❋ Rendre les excréments (oiseau). ✧ Jaillir (eau). ✧ Tomber, filer (étoile).

ذَرَا i ذَرْيًا وذَرْوًا ❋ Enlever, disperser la poussière (vent). Vanner, nettoyer le blé en le lançant au vent avec une pelle. Semer, répandre la semence.

ذرّى واذرى Nettoyer (le grain) avec une pelle; vanner avec un van.

تذرّى تذرّيًا Etre vanné, nettoyé (grain).

تذرّى واستذرى Se mettre à l'ombre d'un arbre. Se mettre sous la protection de qqn.

انذرى انذراء Etre enlevé, dispersé (poussière). Etre vanné. Etre semé (blé).

ذَرًى Abri. Protection. Atomes, poussière que le vent disperse.

ذُرْوَة ج ذُرًى Sommet, faîte, le plus haut point. Apogée.

ذُرَة وذُرًا Maïs, blé de Turquie, blé d'Inde, gros millet.

ذرا شامى Maïs blanc.

ذرا مصرى Maïs jaune.

مِذْرًى ومِذْراة ج مَذارى Fourche ou pelle

de bouche. ✧ Amorce. ✧ Adoption d'un enfant. ✧ Relique, ce qui reste d'un saint après sa mort.

ولد بالذخيرة ✧ Enfant adoptif.

ذخيرومذخور ✧ Adoptif (fils).

مُذْخَر Réservé, mis en réserve. ✧ Amorcé (fusil).

مُذْخِر Qui serre, qui réserve pour l'avenir...

مَذْخَر ج مَذاخر Endroit où l'on conserve qqch. Magasin.

ذَرَّ o ذَرًّا ❋ Saupoudrer un mets (de sel). Sortir de terre, germer (plante). Se lever (soleil).

ذَرّ Atomes. Fourmis très-petites.

ذَرّة ج ذَرّات Atome. Fourmi très-petite.

ذَرور ج أَذِرّة Poudre, tout corps réduit en poudre, dont on saupoudre les mets (sels, aromates).

ذُرِّيّة ج ذَرارى Enfants, postérité.

ذَرِب a ذَرَبًا ❋ Etre affilé et tranchant (sabre).

ذرّب تذريبًا Aiguiser, affiler; rendre tranchant.

ذَرِب ومُذَرَّب Aigu, tranchant, acéré (sabre).

ذَرَع a ذَرْعًا ❋ Mesurer une étoffe avec le bras, avec l'aune.

ذَرْع Portée du bras étendu.

ذِرَاع ج أَذْرُع L'avant-bras. Bras, tout le bras. Coudée, brasse; aune; pic.

عَيّ الذِّئاب — Hurlement des loups.

ذِئْبَة — Louve.

ذُؤَابَة ج ذَوَائب — Toupet. Crinière, queue.

كوكب ذو ذُؤَابَة — Comète.

ارض مُذْأَبَة — Pays qui abonde en loups.

* ذَأَفَ ذَأَفاناً — Mourir, expirer.

موت ذُؤَافي — Mort subite.

* ذَأَمَ a ذَأْماً — Blâmer qqch., adresser des reproches à qqn. sur qqch. Mépriser, vilipender.

ذَأْم — Défaut, vice, action blâmable.

* ذَبَّ o ذَبّاً عن — Eloigner qqn. de... Chasser, repousser. Défendre qqch. à qqn.

ذُبَاب ج أَذِبَّة وذِبَّان — Mouche. Abeille.

ذِبَّان الهند — Cantharides.

ذُبانة و ✧ ذبّانة — Une mouche.

مَذْبُوب — Rempli de mouches (endroit).

* ذَبَحَ a ذَبْحاً — Egorger, tuer, immoler; sacrifier.

تَذابح تَذابُحاً — S'entr'égorger.

اذّبح و ✧ انذبح — Etre égorgé, immolé, tué; être sacrifié.

ذَبْح — Immolation. Sacrifice.

ذِبْح — Victime que l'on égorge.

ذَبِيح م ذَبِيحَة — Egorgé, tué. Destiné à être égorgé.

ذَبِيحَة ج ذَبَايح — Victime (immolée ou destinée à être immolée). Sacrifice, offrande.

مَذْبَح ج مَذَابح — Endroit où l'on immole les victimes. Autel.

مَذْبوح — Egorgé, immolé.

* ذبذب وتذبذب — Brandiller, être agité çà et là (objet suspendu).

ذُبْذُبة ج ذَبابذ — Tout objet suspendu qui pendille.

* ذَبَرَ i ذَبْراً — Ecrire, copier (un livre).

ذَبْر ج ذِبَار — Livre.

* ذَبَلَ o ذُبُولاً — Etre fané, flétri, ridé, flasque, ratatiné (peau, plante). Etre maigre, faible.

ذبّل تذبيلاً — Faner, flétrir. Affaiblir. Amaigrir.

ذُبُول — Flétrissure. Maigreur. Faiblesse.

ذابِل وذَبْلان — Flétri, fané, flasque. Lâche, faible. Efflanqué, maigre.

* ذَخَرَ a ذُخْراً — Serrer, et conserver qqch.; faire des épargnes.

ذخّر تذخيراً — Thésauriser, amasser des trésors, des richesses... ✧ Transporter des provisions, des munitions..., approvisionner une armée. ✧ Amorcer (un fusil).

اذخر واذّخر — Conserver (des biens) pour le temps du besoin...

ذُخْر ج أَذْخار — Ce qui est serré pour servir plus tard (provisions, argent...).

ذَخِيرة ج ذَخَاير — Trésor. Ce qui est serré et conservé pour servir plus tard (provisions, argent...). ✧ Munitions de guerre,

دان ديانة — Avoir de la religion, professer une croyance.

دان ل — Se soumettre, obéir à qqn.

دين وداين وادان — Prêter, faire un prêt à qqn.

داين مداينة — Rétribuer qqn. ◆ Juger mal de qqn., faire un jugement téméraire sur qqn.

تدين تديّنا من — Contracter des dettes, s'endetter, emprunter de l'argent à qqn.

تداين تدايُنًا — Se devoir l'un à l'autre, être réciproquement débiteurs et créanciers.

دان واستدان — Emprunter qqch. à qqn.

دَيْن ج دُيُون — Dette, créance (qu'on est obligé d'acquitter, à une certaine époque fixée d'avance).

دِين ج أَدْيان — Religion, croyance, culte extérieur. Coutume, habitude.

يوم الدِين — Le jour du jugement dernier.

دِيَانة — Pratique du culte. Religion, sentiment religieux.

دَيْنُونة — Jugement.

دَيِّن — Religieux, pieux, dévot.

أَدْيَن — Plus vertueux, plus religieux.

دَيَّان — Rétributeur (Dieu). Juge.

داين — Débiteur.

مُدَيِّن — Créancier. Qui prête de l'argent...

مُدَان — Jugé, condamné. Débiteur.

مديون — Qui a une dette, qui a des dettes à payer; débiteur; endetté.

متديّن — Endetté, criblé de dettes.

مَدِينة ج مُدُن ومَدَائِن — Ville, cité.

مَدَنِيّ — De ville, citadin. Civil, envisagé d'après les rapports civils.

موت مَدَنِي — Mort civile.

تمدّن تمدّنًا — Etre civilisé, policé.

تَمَدُّن — Civilisation. Vie sociale des villes.

متمدِّن — Civilisé, policé.

ذ

* ذا — Ceci, cela.

ماذا — Qui est-ce que?

لِماذا — Pourquoi donc?

كذا — Ainsi.

كذا وكذا — Tel et tel, de telle ou telle manière.

هذا — Ceci.

هكذا — Ainsi.

* ذأب — استذأب — Ressembler à un loup.

ذِئب ج ذِئاب — Loup.

دايماً Toujours.

مداومة Persévérance, constance.

مُدَام ومُدَامة Vin.

مِدْوَم Continuel. Toujours.

مستديم Continuel, permanent. Fixé dans un lieu, à domicile fixe.

* دَان o دُوْنًا Etre de qualité inférieure. Etre vil, bas, méprisé.

دوّن تدوينًا Réunir en un seul corps (des écrits fugitifs), en former un recueil, un divan. Inscrire dans un registre, dans un contrôle ; enregistrer, écrire.

تدوّن تدوّنًا Etre inscrit, enregistré, écrit.

دُوْنَ Plus bas, en deçà, avant d'arriver à... Outre. Sans.

دون ان Sans que...

دونك Tiens, voici ce qui est pour toi. A toi, tiens !

دونكه Tiens-le !

دونك وما تريد Allons ! fais ce que tu veux.

دُوْن Bas, inférieur, vil.

رجل دون Homme vil, méprisable.

دِيوَان ج دَوَاوين ودَيَاوين Divan, recueil de poésies. Divan, conseil de l'empire. Grande salle, sallon.

ارباب الديوان Ministres, membres du conseil.

دِيوانيّ (خطّ ديوانيّ ضد كتيسيّ) Espèce d'écriture arabe employée dans les diplômes..., dans les choses séculières.

مُدَوَّن Inscrit, enregistré, écrit.

* دوِى a دَوىً Etre malade. Bourdonner (abeille). Faire du bruit.

داوى مداواةً Soigner un malade, lui administrer des remèdes, le soumettre à un régime, chercher à le guérir.

ادوى ادواءً Rendre malade.

تداوى تداويًا Se soigner, se médicamenter, se médeciner.

دَوىً ج أَدْواء Maladie.

دَوَاء ج أَدْوِيَة Médecine, médicament, remède, drogue médicale.

دَوَاة و✧دَوَاية ج دَوَايات Encrier, écritoire. ✧ Tube, canal.

دَوِيّ Bruit. Bourdonnement.

دَاوِيّ ج دَاوِيَّة Templier.

مقدم الداويّة Grand-maître de l'ordre des Templiers.

مُدَاواة Traitement, cure. Guérison.

مُداوٍ Qui traite, qui médicamente un malade (médecin).

* دِيك ج دُيُوك وأَدْياك Coq.

* دان i دَيْنًا Etre ou devenir débiteur, emprunter. Prêter, faire un prêt.

دان دِيْنًا Juger qqn., prononcer une sentence contre qqn. ✧ Juger mal de son prochain.

où chacun donne son avis, à tour de rôle.

Qui succède l'un à l'autre sans interruption (le jour à la nuit, par ex...). Qu'on se passe de main en main (objet). Usité, d'un usage vulgaire. ✧ Conférant ensemble, tenant conseil (hommes réunis).

مُتَدَاوَل

Langue arabe vulgaire.

اللغة المتداولة بها

Durer, continuer d'exister, d'avoir lieu. Rester.

دام o دَوْمًا ودَيْمُومَةً ✻

Tant qu'il reste, tant qu'il reste debout.

ما دام قايمًا

Continuer de faire qqch. Persévérer dans... Etre assidu à...

داوم مداومةً على

Faire durer, faire subsister, conserver qqn. ou qqch.

ادام ادامةً

Dieu fasse durer son règne.

ادام الله ملكه

Subsister; se maintenir; durer; être continuel, permanent.

استدام استدامةً

Pitance.

دامة (عوض أُدْم)

Permanent, qui reste, qui se perpétue, perpétuel. Durée.

دَوْم

Toujours, continuellement.

دَوْمًا دَوْمًا

Durée; continuation.

دَوَام

Pour toujours.

على الدوام

Ce qui dure longtemps; ce qui est permanent. Pluie continuelle.

دِيْمَة ج دِيَم

✧ Toile de coton rayée.

دِيمَة

Durée, continuité.

دَيْمُومَة

Continuel, permanent, perpétuel.

دايم

Pierre sur laquelle on broie (les couleurs).

مَدَاك

Pierre avec laquelle on broie (les médicaments).

مِدَوَّك

Tourner, être en rotation continuelle (temps qui amène les saisons).

دال o دَوْلًا ✻

Devenir public, notoire, connu de tout le monde.

دال دالةً

Faire succéder des changements les uns aux autres, les jours aux jours, les années aux années (Dieu).

دَاوَل مداولةً

Faire qqch. à tour de rôle, chacun à son tour; se passer qqch. les uns aux autres. Faire qqch. souvent. ✧ Tenir conseil, conférer, parler ensemble d'une affaire.

تداول تداولًا

Tour, retour, changement, vicissitude.

دَوْل

Notoriété, publicité (d'un fait).

دالة

Période, révolution du temps. Changement, vicissitude. Puissance, état, empire, royaume. Dynastie, famille régnante.

دَوْلة ج دُوَل

Les grands de l'empire.

رجال الدولة

✧ Employé du gouvernement; dignitaire, fonctionnaire. Excellence (titre d'honneur).

دولتلى ودولتلو

Tour à tour, à tour de rôle, alternativement.

دَوَالِيك

✧ Entretien, conférence

تَنَاوُل ومُدَاوَلة

bas et la vie future.

دارة ج دُوَر ودارات Maison. Cercle. Halo, cercle autour de la lune.

دَوْر ج أَدْوار Cercle. Tour. Retour, revirement du sort. Détour, circuit. Accès (de fièvre).

الدور المعيب Cercle vicieux.

دوريّ Périodique (fièvre).

بالدور A tour de rôle, périodiquement.

دَوْرة Un tour. Détour.

دورة الدم Circulation du sang.

دَوَران Rotation. Révolution d'un astre.

دَوَار Vertige, tournoiement de tête.

دَوّار Qui tourne sans cesse. Colporteur. Vagabond.

دَوّارة Cerceau. Morceau de terrain circulaire.

داير Qui tourne, Qui rôde çà et là. Qui décrit un cercle. Rond, circulaire.

على الداير Tout autour.

دايرة ج دوايِر Cercle, circonférence. Rond, disque. Revirement de la fortune.

دوايِر العروض Cercles de latitude.

دوايِر الاطوال Cercles de longitude.

دَيْر ج دُيُورة واديرة Couvent, monastère.

دَيْرانيّ Préposé d'un couvent.

تَدْوير Action de faire tourner, de faire aller tout autour. Action d'arrondir. Cercle.

✧ تَدْويرة Petit, turban, petit bandeau.

ادارة Tournée d'un fonctionnaire en inspection. Territoire soumis au gouvernement d'un prince. Administration d'une province. Préfecture.

استدارة Circonférence, tour. Rotondité.

مَدار Moulin tourné par une bête de somme. Pivot. Mobile, cause.

مُدير Qui fait une tournée. Inspecteur, intendant. Gouverneur, préfet.

مديريّة Territoire soumis au gouvernement d'un prince.

مُدَوَّر Rond, circulaire. Arrondi.

مستدير Rond, circulaire.

مستديرًا De tous côtés, tout autour.

✲ داس o دَوْسًا Fouler (le sol) avec les pieds. Abaisser, humilier; fouler aux pieds.

انداس انديَاسًا Etre foulé avec les pieds. Etre égrugé (céréales battues ou foulées sur l'aire). Etre abaissé, humilié.

دَوْس ودَوْسة Action de fouler avec les pieds.

دايس Qui foule avec les pieds.

مداس Souliers.

✲ داك o دَوْكًا Broyer (des parfums, des couleurs).

دَوْكة Rixe, tumulte, combat, mêlée.

✧ دُوَيك Petite cruche.

دُوَيك الجبل Coq de montagne.

Huppe (oiseau).

tourner, tournoyer. Faire un tour, circuler. Rôder çà et là. Parcourir une (contrée). Etre en plein exercice (atelier). Tourner (roue). Aller, marcher (machine).

Mener d'un endroit à un autre, دار ب promener qqn. Aller partout avec une chose, colporter.

Chercher qqn. partout. دار على

Faire tourner autour. Promener دوّر تدويرًا qqn. partout. Mettre en jeu, faire marcher (une machine). Arrondir, rendre rond.

Monter une montre. دوّر الساعة

Faire un tour avec qqn. User داور مداورةً de ménagements à l'égard de qqn.

Faire tourner, faire aller (une ادار ادارةً roue, une machine). Faire circuler, faire aller à la ronde (des coupes de vin...). Tourner qqn. à son gré...

Tourner, diriger ses pensées vers... ادار الى

Détourner qqn. de... ادار عن

Se laisser conduire par qqn., انداراندياراً être souple, docile. Se tourner, se détourner.

Courir, aller tout autour de تدوّر واستدار qqch. Etre rond, avoir une forme ronde, circulaire.

Habitation; demeure, دار ج دُوْر ودِيَار séjour. Maison; cour.

Les deux demeures, le monde d'ici الداران

◆ Jeter, précipiter de haut en bas. ◆ دَوْر دهورةً

◆ S'écrouler (mur). ◆ Etre précipité de haut en bas. تدهور تدهورًا

Maladie; douleur. ◆ داء ج أدواء

La goutte. داء الملوك

Secrétaire d'Etat (proprement qui tient l'écriture). ◆ دوادار ودويدار

Arbre grand et haut. ◆ داح — دَوْحة

Hochet, joujou pour amuser les enfants. ◆ Têt ou test, morceau d'un pot de terre cassé. دحوة ◆ دحّة ج دحوح ودحاح

S'abaisser, se soumettre. ◆ داخ دَوْخًا

◆ Avoir le vertige, être étourdi.

Abaisser, humilier. ◆ Etourdir, causer un tournoiement de tête. دوّخ تدويخًا

◆ Etourdissement, vertige, tournoiement de tête. دُوْخة

◆ Etourdi, à qui la tête tourne. دايخ

Etre véreux, contenir des vers, avoir des vers, se remplir, ou être rempli de vers. ◆ دادَ a ودَوِد وتدوّد

Ver. دُوْد ج دِيْدان

Ver-à-soie. دود القزّ

Un ver. دُوْدة ج دود

Vermisseau. دُوَيْد

Véreux, contenant des vers, rempli de vers. مدوّد

Aller tout autour, ◆ داره دَوْرًا ودَوَرانًا

اندهش اندهاشًا Rester stupéfait, interdit.

اندهاش Stupéfaction, étonnement.

دَهِش ومدهوش Etonné, stupéfait.

* دَهَق وادهق Remplir (une coupe à boire).

دِهَاق Plein, rempli (verre, coupe).

* دَهْقن دهقنةً Etablir qqn. دِهْقان chef d'un canton, d'un village. ◆ Retenir, retarder qqn., le mettre en retard.

تدهقن تدهقنًا Etre nommé دهقان chef d'un canton... ◆ Etre retenu, retardé, être en retard.

دَهْقنة Dignité d'un chef de canton... ◆ Retard.

دِهْقان Chef d'un canton, d'un village.

متدهقن ◆ Retenu, retardé...

* دَهْك a دَهْكًا Briser, broyer. Fouler le sol.

◆ دِهْلِيز ج دَهَالِيز Vestibule. ◆ Corridor souterrain. ◆ Catacombes. ◆ Tranchée.

ابناء الدهاليز Enfants trouvés, enfants exposés, bâtards.

* دَهَم a دَهْمًا Survenir à l'improviste et surprendre qqn. (mort).

داهم مداهمةً Frapper qqn. inopinément (malheur).

أَدْهم ج دُهْم Noir.

* دَهَن o دَهْنًا Oindre, graisser, enduire d'une matière grasse, d'une pommade...

Colorier. Vernisser, vernir. User de dissimulation avec qqn., manquer de franchise à son égard.

دهّن تدهينًا Oindre, graisser. Passer une couleur; peindre.

داهن مداهنةً User de dissimulation à l'égard de qqn., tromper.

تدهّن واندهن وادّهن Etre oint, graissé... Etre vernissé. Etre colorié; être peint.

دَهْن Action de graisser, d'oindre...

دُهْن ج أَدْهَان ودِهَان Graisse.

دُهُون Onguent. Pommade. Cirage...

دَهَّان Qui oint, qui graisse. Marchand d'huile. Peintre décorateur.

دُهْنِيّ Gras, huileux.

دَهِين Enduit de graisse. Pommadé (barbe).

مُدْهُن ج مَدَاهن Flacon à huile, huilier.

مُدَاهنة Dissimulation, feinte. Trahison.

مدهّن ومدهون Graissé, oint. Verni. Colorié; peint.

* دهاه دَهْيًا Atteindre, frapper qqn. (malheur).

دهِي دَهَاءةً ودهاء Etre fin, rusé, astucieux.

تدهّى وتداهى Agir avec ruse. Etre habile, adroit.

دَهَاء Finesse d'esprit. Astuce.

دَاهِية ج دَوَاهي Malheur, calamité.

داهية Homme très-rusé.

دَهِيّ وداهٍ ج دُهُون Ingénieux. Rusé.

Etre vil, méprisé. دنا دِنَايةً

Approcher, faire venir plus près, rapprocher. دَنّى وادنى

Etre près de qqn., à la portée de qqn. دانى مداناةً

Etre près, s'approcher l'un de l'autre. Venir plus près, se rapprocher. تدانى تدانيًا

Demander à qqn. de venir plus près, chercher à rapprocher qqn. Appeler, faire venir. استدنى استدناء

Proximité. Parenté. Bassesse. دَنَاوة

Bassesse. Pusillanimité. دِنَاية

Vil, bas, inférieur. Humble. دَنِيّ ج أَدْنياء

Proche, près, rapproché de... Bas, vil. دانٍ

Plus proche. Plus vil, plus bas. أَدْنى

Chose vile, action vile. Bassesse. دَنِيّة ج دَنَايا

Monde, ce bas monde. دُنْيا ج دُنىً

Mondain. دَنْيَوِىّ

Qui est près de..., qui touche à... مُدْنٍ

Siècle, temps, âge. Fortune, vicissitudes du sort. ✱ دَهْر ج دُهُور ودهرين

Pour toujours. دهر الدهرين

Qui croit que l'âme périt avec le corps ; impie. دَهْرِىّ

Très-âgé. دُهْرِىّ

Etre étonné, stupéfait. ✱ دهِش a دَهَشًا

Etonner, jeter dans la stupéfaction. دهّش وادهش

Houblon. حشيشة الدينار

Etre sale, malpropre. Etre souillé, se souiller. Etre impur. ✱ دنِس a دَنَسًا ودِناسةً

Salir. Souiller. ✧ Profaner. دنّس تدنيسًا

Se salir, être sali. Etre souillé. ✧ Etre profané. تدنّس تدنّسًا

Saleté ; tache. Souillure. Impureté. دَنَس ج ادناس

Sale. Souillé. Impur. ✧ Profane. دَنِس ومدنّس

Qui salit. ✧ Qui profane. مدنِّس

Etre longtemps et continuellement malade. ✱ دنِف a دَنَفًا

Etre gravement malade. Incliner, pencher vers... Etre sur son déclin (jour). Etre sur le point de mourir. ادنف ادنافًا

Maladie chronique. دَنَف

Malade d'une maladie chronique. Près de mourir. دَنِف

Maigrir. ✧ Tomber de faiblesse, d'inanition. ✧ Mourir de froid. ✱ دنِق o دُنُوقًا

✧ Mourir transi de froid (dans les neiges). دنّق تدنيقًا

✧ Transissement de froid. دَنِق

✧ Transi de froid. ✧ Mort de froid. مدنّق

Rester à la maison, être casanier. ✱ دنكس دَنكسةً

Etre près, être proche, s'approcher de... Venir auprès de.. ✱ دنا o دُنُوًّا الى او من

à suppuration (tumeur).

✦ Etre affecté d'un clou, d'un furoncle (corps). دمل تدميلاً

Il lui est venu un clou. طلع له دمّلة

Clou, bouton (sur la peau). Abcès. Tumeur, apostème. دُمّل ج دَمامل ودماميل

Un clou. دُمّلة

Fumier. دَمال

Grand bracelet. * دُمْلج ج دَمالج ودَماليج

Fumer un champ. * دمّن دَمْنًا ودمّن

Nourrir contre qqn. une haine دمِن دَمَنًا a invétérée.

S'appliquer sans relâche à qqch., persévérer dans... ادمن ادمانًا على

Tas de fumier. Traces, vestiges. Alentours d'une maison (ordinairement couverts de fumier, de cendres). Haine invétérée. دِمْنة ج دِمَن

Assiduité, application, persévérance. إدمان

Appliqué, assidu, persévérant dans (la prière...). مُدْمِن على

Etre ensanglanté, couvert de sang. Couler (sang). Saigner (membre). * دِمي دَمًا

Faire couler le sang; ensanglanter, mettre en sang. دمّى وادمى

Sang. دَم (عوض دَمَى) ج دماء

Effusion du sang. سفك الدماء

Qui saigne, d'où le sang coule. دامٍ

De sang. Sanguin. دَمَوِيّ

Sanguinaire. سفّاك دماء

Figure, statue de marbre; idole. دُمْيَة ج دُمًى

Rougi de sang, ensanglanté. مُدَمّى ومُدمّى

Bourdonner (insecte). Parler bas, marmoter, bredouiller. * دَنّ دنينًا

Bourdonnement. Voix basse. دَنين

Verre dont le bas est rond et plat. دَنّ ج دِنان

Bonnet de juge rond et en forme de jarre. دَنِيّة

Etre vil, bas, de qualité inférieure. * دَنُؤَ a دَنَاءة

Bassesse. Faiblesse; pusillanimité. دَنَاءة ودُنُوءة

Vil, ignoble. Pusillanime (cœur). دَنِيء ج دُنَاء وأَدْنَاء

Cire noire. دنج

Suspendre qqch. (à une corde), le laisser pendiller. ✦ دندل دندلةً (عوض دلدل)

Bourdonner (insecte). Marmoter; bredouiller. * دَنْدن دندنةً (او دَنّ)

Bourdonnement. Parler inintelligible entre les dents. دَنْدنة ودِنْدِن

Pépinière (de mûriers). ✦ دندانة

Briller, être d'un teint éclatant (visage). * دَنْر تَدْنيرًا

Dinar (monnaie d'or). Denier. Pièce de monnaie. دِينار ج دَنانير

Tout ce qui couvre, masque, voile, rideau, mur... Souterrain. Caverne. Cachot. دِئْماس ج دَيَاميس

Domestique (nom d'une charge dans le Bas-Empire). ✲ دُمُسْتُق ج دَمَاسِق

Damas (ville). ✲ دِمَشْق

Pleurer, verser des larmes (yeux, homme). ✲ دمَع a ودمّع

Répandre des larmes. تدمّع تدمُّعًا

Larme, pleurs. دَمْع ج دُمُوع وأَدْمُع

Une larme. Une goutte d'un liquide. دَمْعة

Pleureur. Toujours larmoyant (œil). دَمَّاع

Angle de l'œil (d'où les larmes suintent). مَدْمع ج مَدَامع

Léser, endommager le cerveau (coup). ✲ دمَغ دَمْغًا

✧ Marquer (une bête) avec un fer chaud. دمّغ تدميغًا

✧ Marque faite sur qqch. avec un fer chaud. دَمْغة

Cervelle, cerveau. دِمَاغ ج أَدْمِغَة

Qui a le cerveau dérangé. ✧ Marqué avec un fer chaud (bête). مُدَمَّغ

Cordeau. ✲ دمك — مِدْماك ج مداميك

File, série, rangée de pierres sur la même ligne, dans une muraille.

Préparer la terre en y mettant de l'engrais. ✲ دَمَل دَمْلاً

Etre cicatrisé (plaie). Venir دمِل واندمل

S'engrener, entrer l'une dans l'autre (dents d'une roue). ✧ Faire bien une chose. ✲ دمَج دُمُوجًا

Envelopper qqch. dans sa robe. ✧ Ajuster, coordonner. ✧ Orner, parer qqn. ✧ Parfaire qqch. ادمج ادماجًا

Entrer, se tenir enchevêtré l'un dans l'autre. ✧ Etre orné, embelli. ✧ Etre bien fait. اندمج اندماجًا

Ferme, solide dont les parties se tiennent solidement. ✧ Orné. ✧ Bien fait. ✧ Bien ajusté... دَمِيج ودُمَاج

✧ Orné, paré. مدموج

Dame-Jeanne. ✲ دامجان

Eclater en invectives, en injures contre qqn. ✲ دَمْدَم دمدمةً على

Colère. Invectives, injures. دَمْدمة

Perdre, détruire, exterminer, anéantir. ✲ دمَر ودمّر

Périr ; être détruit. تدمّر تدمُّرًا

Murmurer, grogner contre qqn. (homme mécontent). Se fâcher. تذمّر على

Murmure ; mécontentement. تذمير وتذمُّر

Palmyre. تَدْمُر

Petite capote. ✧ دامر

Qui murmure contre qqn. Mécontent de... متذمّر على

Etre épais (ténèbres). ✲ دمَس i دُمُوسًا

Sombre, obscur (nuit). دامس

sottement.

دلّع تدليعاً ✧ Choyer, gâter un enfant par des soins trop indulgents.

اندلع اندلاعاً Sortir, être tiré (langue). Etre mal élevé (enfant).

دَلِع Très-sot, très-bête.

دِلْغام ✧ Terre glaise, argile.

دلف i دَلْفًا ✲ Marcher lentement et péniblement ✧ Dégoutter, filtrer à travers les toits en terrasse (eau). Dégoutter, être dégouttant d'eau (toit).

دِلْف ✧ Dégouttement de l'eau de pluie à travers les toits; gouttière.

دُلْفين ج دَلَافين Dauphin (cétacé).

دلق دَلْقًا ✲ Tirer (le sabre du fourreau). Verser, répandre (un liquide).

اندلق اندلاقاً Sortir de soi-même, sans être tiré (sabre). S'élancer avec impétuosité (cavalier). Etre versé, répandu (liquide).

دَلِق Qui sort du fourreau, sans être tiré (sabre).

مُنْدلِق Qui s'élance avec impétuosité (torrent).

مدلوق Répandu, versé (eau).

دلك دَلْكًا ✲ Frotter qqch. avec la main ou avec une pierre polie pour aplanir et lisser. Dégrossir qqn., l'instruire (temps, expérience).

مِدْلك ومدلكة Frottoir, pierre polie

avec laquelle on frotte pour lisser.

مَدْلوك Frotté. Lissé, poli.

دلم a دَلَمًا ✲ Etre très-noir.

دَلَم Eléphant. ✧ Ramier.

أَدْلَم م دَلْماء Très-noir.

الدَّلْماء La dernière nuit d'un mois lunaire, sans clair de lune.

دُلَمِس ج دُلَامِس ✲ Ténèbres très-épaisses.

دلِه a ودَلَه ✲ Etre stupéfait, interdit. Eprouver un grand trouble, perdre la tête (d'amour ou de chagrin, etc.).

دلهم إِدْلَهَمَّ ✲ Etre très-épais (ténèbres).

مُدلهِمّ Très-noir, très-obscur.

دَلا o دَلْوًا ✲ Faire descendre le seau dans le puits (à l'aide d'une corde). Tirer, retirer le seau du puits (au moyen d'une corde).

دلّى تدلية Faire descendre, lâcher pour faire descendre et couler (une corde, ou qq. corps attaché au bout de la corde).

تدلّى تدلّيًا Pendre, être suspendu à qqch., pendiller (seau).

دَلْو ج أَدْل ودِلَاء Seau en bois ou en cuir; broc. Verseau (signe du Zodiaque).

دالية ج دَوَالٍ Vigne, cep de vigne. Roue, machine à irrigation.

دمث a دَمَاثًا ✲ Etre doux (caractère).

دَمَاثة Douceur de caractère.

دَكِن a دَكَنًا Etre noirâtre.

دُكْنة Couleur noirâtre.

دُكَّان ج دَكَاكين Boutique.

أَدْكَن م دَكْناء Noirâtre.

دَلّ o دَلَالة Montrer, indiquer, enseigner (le chemin) à qqn. Conduire qqn. pour lui faire voir telle ou telle chose.

دَلّ i دَلًّا وَدَلَالًا Coqueter, faire des agaceries à qqn. (femme).

دلّل تدليلاً Choyer, dorloter, délicater, gâter (un enfant).

دلّل على ✧ Crier la vente à l'encan dans les rues d'une ville; mettre à l'enchère.

تدلّل تدلُّلًا على Etre trop indulgent à l'égard d'un enfant. User d'une grande familiarité envers qqn.

استدل استدلالاً على Demander des indications, se faire indiquer.

دَلَّه Coquetterie, agaceries. Familiarité.

دَلَال Soins indulgents dans l'éducation. Coquetterie, avances faites dans le but de séduire. Familiarité.

دِلَالة وَدَلَالَة Salaire d'un guide, d'un crieur public. Service, peine d'un guide. ✧ Enchère, vente aux enchères.

دَلَّال Courtier, entremetteur. Crieur (dans les ventes publiques).

دَلَالة وَدَلِيل ج دَلَايل وأَدِلَّة Indice, signe. Preuve, argument.

دَلِيل ج أَدِلَّاء Guide, conducteur.

دالول Conducteur.

إستدلال Preuves, raisonnement par induction.

مُدَلَّل Gâté par trop d'indulgence (enfant).

دُلْب ❋ Platane (arbre).

دُولَاب ج دَوَاليب Roue. Tour, espèce d'armoire tournant sur un pivot.

مَدْلَبة Terrain planté de platanes.

دلج — ادلج ادلاجًا ❋ Voyager, cheminer à l'entrée de la nuit.

دَلْدَل دَلْدَلَة ❋ Brandiller les bras en marchant.

تدلدل تدلدلاً Brandiller (objet suspendu, qui va çà et là).

دَلَّس تدليسًا ❋ Tromper qqn. dans la vente, en lui cachant les défauts de l'objet vendu. Citer des autorités apocryphes.

دالس مدالسةً Tromper qqn.

دَلَص o دِلَاصةً ❋ Etre poli, brillant (plaque de métal).

دَلَّص تدليصًا Rendre poli, luisant, polir, fourbir.

اندلص اندلاصًا Devenir poli. Tomber, couler des mains (objet).

دِلاص Uni, poli, luisant (cuirasse).

دَلَّاص Uni, brillant. Qui polit.

دَلِيص ومدلَّص Lisse, uni, luisant.

دَلَع a دَلْعًا ❋ Tirer la langue; la montrer

insensiblement. Phthysie.

دَقّة — Un coup.

دِقّة — Qualité de ce qui est fin, subtil. Exactitude, précision. Finesse d'esprit. Subtilité.

دَقِيق ج أَدِقّة — Fin. Mince, grêle. Imperceptible, insaisissable, subtil. Farine.

دقيقة ج دقائق — Minute.

تدقيق — Précision, exactitude.

بالتدقيق — Précisément, exactement, avec précision, exactitude.

مِدَق ومِدَقّة ج مَدَاق — Battoir. Maillet en bois. Pilon. Instrument pour aplatir le sol...

مُدقِّق — ✦ Exact, précis, minutieux (dans les comptes).

مدقوق — Pilé, broyé. Battu. Tatoué.

❋ دَقْدق دَقْدقة — Tapager, faire du bruit.

دَقْدقة — Bruit. Vacarme.

❋ دَقَر o دَقْرًا — ✦ Toucher légèrement qqn. (avec le bout du doigt ou d'un bâton). ✦ Piquer, froisser, offenser qqn.

انْدقر اندقارًا — ✦ Etre touché légèrement. ✦ S'offenser, se piquer.

دَقْرة — Coup léger avec le bout du doigt. Offense, froissement.

❋ دِقِع a دَقَعًا — Vivre dans la misère.

ادقع ادقاعًا — Réduire qqn. à la misère.

دَوْقَعة — Misère extrême.

مُدْقِع — Qui abat, qui tient dans l'avilissement

(misère).

❋ دَكّ o دَكًّا — Fier, broyer. Battre au point d'aplanir. Frayer (un chemin). Abattre qqn. (maladie). Anéantir, détruire. Combler un puits. ✦ Charger, bourrer (une arme à feu). ✦ Refouler un canon.

انْدكّ اندكاكًا — Etre pilé. Etre battu, frayé (chemin). ✦ Etre chargé (fusil); être refoulé (canon).

دَكّة — Charge d'une arme à feu.

دِكّة (عوض تكّة) — Lacet qu'on passe dans les coulisses du pantalon.

مِدَكّ — Baguette de fusil. Refouloir.

مدكوك — Broyé. Aplati. Battu (chemin). ✦ Chargé (fusil).

❋ دكدك دكدكةً — Combler un puits.

❋ دكس o دَكْسًا — Entasser une grande quantité de terre dans un lieu.

✦ اندكس اندكاسًا (عوض انتكس) — Retomber, rechoir, avoir une rechute (malade).

✦ دَكْسة واندكاس — Rechute (dans une même maladie); récidive.

متداكس — Très-nombreux. Dur, difficile, intraitable.

❋ دكش — ✦ داكش مداكشةً — Faire un échange, un troc avec qqn.

✦ دَكِيش — Echange, troc.

❋ دكل — تدكّل تدكّلًا — Etre vain, fier, présomptueux.

Répulsion, éloignement. Payement. دَفْع

Coup, fois. Un payement. دَفْعة ج دُفُوع وَدَفَعات

Coup avec lequel on repousse. Course. دَفْعة ج دَفَع

Qui repousse. Qui livre; qui paie. دافع

✧ Doué d'une forte végétation (arbre).

Force centrifuge. قوّة دافعة

Tout instrument avec lequel on repousse; canon, pièce d'artillerie. مِدْفَع ج مَدافِع

Qui est repoussé ou renié par tout le monde (étranger). مَدْفُوع

Repoussé. Livré. Versé, payé (argent). مدفوع

Répandre, verser (l'eau). Regorger, s'épancher, déborder (réservoir). ❋ دَفَق o دَفْقاً

Verser, vider entièrement et d'un seul coup. دَفَق وادفق

Se répandre, être versé. تدفّق واندفق

Epanchement, effusion. Regorgement, débordement. دَفْق واندفاق

Un épanchement, une effusion. دُفْقة

Qui marche d'un pas rapide (cheval). دَفُوق

Qui est répandu, versé en grande quantité. مندفق

Laurier-rose. Rhododendron. ❋ دفل — دِفْلَى

Cacher, dérober aux regards. Enterrer, enfouir (un trésor). ❋ دفن i دَفْناً

Ensevelir (un mort).

Etre caché (trésor). Etre enterré (mort). اندفن اندفانًا

Enterrement, sépulture. دَفْن

Chose cachée. Trésor. دَفِينة ج دَفَايِن

Caché. Enseveli, enterré. D'abord latent, et qui se déclare ensuite par qq. signes (maladie). دَفِين ج دُفَنَاء

Cimetière, sépulture, tombeau. مَدْفَن ج مَدَافِن

Paresseux, fainéant (pâtre qui garde mal ses troupeaux). ❋ دِفْناس

Etre fin. Etre pilé, broyé fin. ❋ دَقّ i دِقّة

Casser, concasser. Piler, broyer. Tatouer le corps. Battre, égrainer le maïs. Frapper, battre à la porte. دَقّ دَقًّا

Sonner la cloche. دق الجرس

Parler turc à qqn. ✧ دق له بالتركى

Broyer, piler menu. Atténuer, rendre mince. ✧ Préciser, rendre précis. ✧ Etre précis, exact, minutieux (dans un compte). دقّق تدقيقًا

Réduire en poudre très-fine. Atténuer, rendre mince ou effilé. ادقّ ادقاقًا

Etre pilé, broyé. Etre battu. اندقّ اندقاقًا

Devenir menu, mince, fin. استدقّ استدقاقًا

Action de piler, de broyer. Broyement. Tatouage. دَقّ

Menu, fin. Tout mal qui fait dépérir دِقّ

دَغِل ومُدْغِل Secret, retiré (lieu où l'on se met en embuscade). ✧ Vicié, gâté (esprit). ✧ Haineux, rancuneux (cœur).

دَغَم a دَغْمًا Saisir qqn. (froid).

ادغم وادّغم Contracter un mot, réduire deux lettres à une seule, changer la précédente en celle qui la suit. ✧ Faire entrer une chose dans une autre. ✧ Manger les mots (en parlant).

إدْغام Contraction, insertion d'une lettre dans une autre par un téchdid.

مُدْغَم Contracté (mot).

* دَفّ ج دُفوف Côté, flanc. Planche ou battant d'une porte. Bois de menuiserie, planche, ais. Tambour de basque.

دفّة Un côté. Un battant. Une planche. Gouvernail d'un vaisseau.

يد الدفّة Le timon d'un navire.

الدفّتان Les deux battants d'une porte. Les deux couvertures d'un livre.

* دفِئَ a دَفاء Etre chaud, contenir de la chaleur, du calorique.

دفّأ وادفأ Chauffer, entretenir la chaleur. Tenir chaud (habit).

تدفّأ واستدفأ Se tenir chaudement. Se chauffer en s'approchant du feu.

دِفْء ودَفاء Chaleur.

دِفاء Vêtement chaud. ✧ Branchage d'un arbre.

دَفِئ ودافئ Chaud (jour, maison, habit...). Qui tient chaud.

دَفْآن و✧ دفيان Qui a chaud. Vêtu chaudement.

مستدفِئ Chaudement vêtu.

* دَفْتَر ج دَفاتِر Livre, registre; liste; catalogue; cahier; album.

* دفج — ✧ مدفحة Quatre-de-chiffre.

* دَفَرَ دَفْرًا Eloigner, repousser, chasser.

✧ دفش o دَفْشًا Pousser, repousser avec la main; donner une bourrade.

✧ اندفش اندفاشًا Etre poussé, être repoussé (par un coup de main).

✧ دفشة Bourrade; poussée.

✧ دافش ودَفّاش Qui pousse, qui repousse.

✧ مركب دفّاش Vaisseau à hélice.

* دفع a دَفْعًا Pousser, repousser, éloigner. Avoir une forte végétation (arbre).

دفع عن Eloigner de qqn. (un mal, un malheur), l'en préserver.

دفع الى Donner, remettre, livrer qqch. à qqn. Payer.

دافع مدافعةً Protéger, défendre qqn. (en repoussant ses ennemis).

اندفع اندفاعًا Etre repoussé, éloigné. S'élancer, courir avec rapidité (cheval). Etre livré. Etre payé.

استدفع استدفاعًا Prier Dieu d'éloigner un mal.

tice).

مَدْعوّ Appelé. Invité.

دَغْدغ دغدغةً ❋ Chatouiller qqn. ✧ Commencer à mûrir (figue).

دَغْدغة Chatouillement.

مدغدغ Qui chatouille.

دُغْرى ❋ دغر - ◈ Droit. Directement. Sans détours.

امش دغرى Marche droit. Agis avec droiture, équité.

دَغَش a وادغش ❋ Entrer, s'enfoncer dans l'obscurité. ✧ Entrer dans l'obscurité (jour). ✧ Se faire nuit; tomber (nuit).

داغش مُداغشةً Se presser (en foule) les uns sur les autres.

دَغَش ودَغوش Obscurité, ténèbres. ✧ Tombée de la nuit.

دغِل دَغَلاً a ❋ Etre rempli d'arbres touffus et entrelacés. Se mettre en embuscade.

دغل (اطلب تغل) Avoir le cœur vicié par qq. passion..., par la haine.

ادغل ادغالاً Sortir subitement de l'embuscade et se jeter sur qqn. Gâter une affaire. ✧ Tromper, circonvenir qqn.

دَغَل ج دِغال وأدْغال Vice, défaut, tout ce qui altère, détruit la pureté, la perfection d'une chose. Fausse monnaie.

دَاغِلة Haine secrète.

Invoquer. Supplier.

دُعاء ج أدْعية Appel; invocation. Invitation. Prière, requête, demande. Prière adressée à Dieu.

دَعْوة Appel. Vocation. Invocation. Invitation à un repas. Repas d'invitation. ✧ Affaire, chose.

دَعْوة ودَعاوة Prétention mal fondée.

دَعْوة ج دعوات ✧ دَعَا على Imprécation; malédiction.

دُعْوى Prétention, réclamation. Cause, procès, litige.

ادْعاء ومُداعاة Prétention, réclamation. Action en justice intentée contre qqn.

استدعاء Invocation, prière.

دَعِيّ ج أدْعِيَاء Fils adoptif. Celui pour lequel on prie Dieu.

داعٍ ج دُعاة Qui appelle, qui invoque, qui invite. Qui prie Dieu en faveur de qqn., ou qui invoque Dieu contre qqn. Qui invite au culte de Dieu. De là, Dey. Requérant, pétitionnaire.

داعٍ ج دَوَاعٍ Qui nécessite, qui amène forcément; cause déterminante, motif.

مُدَّعٍ Qui prétend à qqch. Qui réclame en justice, qui intente un procès. Demandeur, plaignant, qui intente une action en justice.

مُدَّعًى عليه Ce qui est réclamé, ce qui fait l'objet des prétentions. Défendeur (en jus-

Etai, étançon.

Charpentier. دَعْمِيّ

Crier, pousser un cri. Appeler qqn., lui crier de venir. Convoquer. Faire venir, faire apporter, faire amener. Engager, convier, exciter, pousser à... (cause). Donner la vocation, appeler à qq. genre de vie (Dieu). Inviter, faire une invitation. Nommer, appeler qqn. d'un nom. ❋ دَعَا o دَعْوَةً

Crier vers Dieu, prier Dieu. دَعَا دُعَاءً

Prier pour qqn., faire des vœux pour lui. دَعَا لـ

Invoquer Dieu contre qqn., c.-à-d., maudire qqn., éclater en imprécations contre lui. دعا على

Former des prétentions sur qqch., revendiquer, réclamer qqch. de qqn. داعى مداعاةً

Se disputer, être en procès, en contestation l'un avec l'autre. Menacer ruine (mur). تداعى تداعيًا

Répondre à l'appel, à l'invitation, obtempérer. اندعى اندعاءً

Former des prétentions contre qqn.; réclamer qqch. comme son droit, revendiquer qqch. contre qqn. Citer, actionner qqn. Prétendre que..., soutenir que...; être demandeur. ادّعى ادّعاءً على

Appeler qqn. à soi, faire venir. Exiger, demander, vouloir, désirer. استدعى استدعاءً

Sale, malpropre. Impur. Mauvais. Corrompu, qui vit dans le désordre. دَعِر وداعر

Fouler, presser avec les pieds. Fouler aux pieds, mépriser. Percer avec une lance. ❋ دَعَس a ودعّس و ✧ دَعْوَس

Etre foulé, pressé avec les pieds. Etre foulé aux pieds, méprisé. ✧ تدعّس واندعس

Trace, piste. Pas, vestige que laisse le pied lorsqu'on marche. دَعْس

Action de fouler avec les pieds. Un pas, une empreinte du pied sur le sol. دَعْسة

Foulé, pressé avec les pieds. Foulé aux pieds, méprisé. مدعوس

Frotter. Assouplir, désempeser un habit à force de le porter. ✧ Dresser; exercer; aguerrir; habituer... ❋ دَعَك a دَعْكًا

✧ Exercer, pratiquer un métier. ✧ Devenir habile dans qqch. à force d'exercice et de pratique. داعك مداعكةً

✧ Usage, habitude. ✧ Exercice, pratique. مداعكة

✧ Exercé, qui a de l'usage, de la pratique. مُداعك

Assoupli, désempesé. مدعوك

Etayer, étançonner ce qui penche et menace de tomber. ❋ دَعَم a دَعْمًا

Etre étayé, étançonné ادّعم ادّعامًا

Soutien, appui. دَعْم

Pilier; colonne. دِعْمة ودِعَامة ج دِعَم ودعائم

liberté (bête).

Qui abandonne, qui quitte. ◆ مُدَشِّر

❋ دشيشة ◆ Rougeole.

❋ دشا — تدشّى (عوض تجشّأ) ◆ Roter.

دشاة وتدشّى ◆ Rot.

Laisse, permets. ❋ دَعْ (من ودع)

Repousser, éloigner. Jouer, badiner. ❋ دعَب o دَعْبًا

Jouer, folâtrer avec qqn. داعب مداعبةً ◆ Ennuyer, impatienter qqn. (enfant).

Badiner, folâtrer. تداعب تداعُبًا

Plaisanterie, facétie, mots qui excitent le rire. دُعَابة ومداعبة

Qui badine, qui plaisante. دَعِب وَدَاعِب

◆ Arrondir, façonner en rond avec la main (de l'argile, de la cire). ❋ دعبل دعبلةً

◆ Arrondi ; rond. مُدَعبل

Etre grand, noir et beau (œil). ❋ دَعِج a دَعَجًا

Beauté des yeux (qui consiste en ce qu'ils sont noirs et bien fendus). دُعْجة

Qui a les yeux noirs et bien fendus. أَدْعج

Fumer beaucoup, sans donner de flamme (bois vert). ❋ دعِر a دَعَرًا

Etre terne et comme enfumé, n'avoir pas d'éclat (visage). Etre méchant, corrompu, gâté (homme). تدعّر تدعُّرًا

Corruption, pourriture. Méchanceté, caractère mauvais. Débauche. دَعَر ودَعَارة

Victoire, avantage (au jeu). Main de papier. ◆ Chaudron.

J'ai gagné. الدست لى

J'ai perdu. الدست علىّ

Paquet, botte, faisceau. ❋ دَشْجة ج دَشَاتيج

Registres où sont écrits les noms des soldats. Modèle. Permission. ❋ دُشْتور ج دَشَاتير

Tâter. Tâtonner, aller à tâtons. ◆ دسدس دسدسةً

A tâtons, en tâtonnant dans l'obscurité. ◆ على دسدسة

Calfater (un vaisseau). Réunir les douves avec des clous. ❋ دسر o دَسْرًا

Etoupe avec laquelle on calfate les vaisseaux. Clou avec lequel on réunit les douves. دَسَار ج دُسُر

Village. Cellule d'ermite. Cabaret. ❋ دَشْكرة ج دَشَاكر

Etre gras (mets). Etre légèrement arrosé par la pluie (sol). ❋ دسِم a دَسَمًا

Graisser, mettre de la graisse (dans un mets). دَسّم تدسيمًا

Graisse. Qualité d'un aliment gras, ou dans lequel on a mis de la graisse. دَسَم ودَسُومة

Gras (mets, bête). دَسِم

Très-gras, chargé de graisse. أَدْسم

Laisser, abandonner, quitter. ◆ دشّر تدشيرًا

Abandonné. Paissant en ◆ داشر ج دشار

✧ دركب دركبةً Jeter, précipiter (dans un abîme).

✧ تدركب تدركباً Se jeter, se précipiter (en bas.., dans un abîme.)

✻ دَرْمَق Gruau.

✻ دَرْمَك Pain de gruau.

✻ درِن a دَرَنًا Etre sale, couvert d'ordures (habit).

ادرن ادرانًا Salir, couvrir d'ordures.

دَرَن ج أدْران Saleté, malpropreté.

دَرِن ومِدْران Sali, sale.

✧ دَرْوان Flocons de neige.

✧ دَرْوَنْد Porte de boutique dont l'un des battants se relève et l'autre s'abaisse.

✧ دَرْهم درهمةً Peser au poids de la drachme; peser avec les petits poids, les poids détaillants.

دِرْهم ج دَرَاهم Drachme, la huitième partie de l'once, un gros. Argent, monnaie.

✻ درَا i دِرَايةً Savoir. Apprendre. Comprendre.

درّى تدريةً Séparer, démêler (les cheveux).

داری مداراةً Flatter, cajoler qqn. User de dissimulation à l'égard de qqn. User de douceur, de ménagements à l'égard de qqn.

ادرى ادراءً Informer, instruire qqn. de qqch.

تدارى تدارياً Se cacher. ✧ S'abriter;

se préserver de..., se prémunir contre (le froid).

دِرَايةٌ ence, connaissance, savoir.

دَارٍ istruit, informé de qqch.

مِدْرِيٌ (عوض ماادري) ne sais pas. Peut-être.

مِدْرًى ومِدْراة ج مَدَارى ligne à démêler les cheveux. Fourche dont on se sert pour nettoyer le blé, pour le séparer de la paille.

✧ دزكين (او تزكين) ires, courroies de la bride.

✻ دَسّ o دَسًّا Cacher un objet sous un autre. Tâter pour chercher qqch., ou s'assurer de qqch. Espionner; explorer. ✧ Toucher, palper.

دَسّ على rdir, tramer qqch. en secret contre qqn., intriguer contre qqn.

دسّس تدسيسًا cher, dérober aux regards.

اندسّ اندساسًا re caché sous un autre objet, ou sous terre. Intriguer; déservir qqn. auprès d'un autre

دَسِيسة ج دَسَايس rigue, ruse secrète; menée sourde.

دَاسُوس ج دَوَاسيس pion.

دَسِيس ج دُسُس pion, agent secret, faux-frère.

مَدْسوس hé sous terre. ✧ Touché, palpé.

✻ دَسْت ج دُسُوت ins-levée (au jeu).

une erreur, se rétracter. ✦ Prévoir qqch. pour l'éviter, pour s'en garder.

Surveillance, inspection. دَرْك

Inspecteurs, surveillants. اصحاب الدَّرْك

Suite, conséquence d'une action (surtout mauvaise). دَرَك ج أَدْراك

Degré, marche qui conduit à un abîme. Abîme, gouffre. دَرَكة ج دَرَكات (ضد دَرَجة)

Faculté de comprendre, de saisir; intelligence. إِدْراك

Qui atteint, qui parvient. Qui comprend, qui saisit. دارِك

Qui atteint ordinairement le but. Qui comprend facilement. دَرَّاك

Réparation (de ce qui menace ruine). Remède porté à qqch. تَدارُك

Rétractation. إِسْتِدْراك

Particule restrictive, comme : بل plutôt, لكن mais... حرف الاستدراك

✦ Attention, surveillance exercée (sur un enfant). مُداركة

Qui atteint, qui obtient. Qui saisit, qui comprend. مُدْرِك

Compris, saisissable, intelligible. مُدْرَك ومدروك

Réparé. Rétracté. Possible, qu'on peut atteindre ou obtenir. مُسْتَدْرَك

Palais, cour. ✦ دَرْكاه

Cuirasser, revêtir qqn. d'une cuirasse. ✦ دَرَّع تَدْريعًا

Endosser la cuirasse, se cuirasser. Se revêtir d'une espèce de chemise en laine (femme). Se fortifier, s'armer contre. تَدَرَّع وادَّرَع

Cuirasse. Cotte de mailles. دِرْع ج أَدْراع ودُرُوع

Qui porte une cuirasse, cuirassé, cuirassier. دارِع ومُدَرَّع

Espèce de chemise en laine fendue sur le devant. Aube (vêtement ecclésiastique). دِرْوَع ومِدْرَعة

Côté, flanc. Ombre, égide. ✦ Battant, vantail d'une porte, d'une fenêtre. دَرَف

Un battant. دَرَفة ج دَرَفات

Bouclier. دَرَقة ج دَرَق وأَدْراق

Pêche (fruit). ✦ دُرّاق (عوض دُرّاقِن)

Vase en terre à goulot. دُرّاق و✦ دُوْرَق

Suivre qqn. Atteindre, rattraper qqn. Comprendre, saisir le sens. la portée de qqch. Arriver à l'âge de raison. ✦ دَرَك i وادرك

Faire suivre l'un par l'autre... دَرَّك تدريكًا

✦ Prévoir (un mal) pour le prévenir. ✦ Prendre soin de qqn., le surveiller... دارك مداركة

Réparer, arranger qqch. Remédier à qqch. تدارك تَدارُكًا

Se reprendre, réparer استدرك استدراكًا

une coutume. Rendre usité. Graduer. Grader qqn. Rouler, ployer (un papier). Envelopper.

تدرّج تدرّجًا S'élever, arriver par degrés à qqch.

استدرج استدراجًا Amener qqn. par degrés à qqch.

دَرْج (اوطيّ) Rouleau de papier (sur lequel on écrit); pli.

دَرْج ج أَدْراج (او علبة) Boîte; caisse, coffre.

دَرَج ج أَدْراج Escalier. Chemin, voie, sentier.

دَرْجة ج دَرَج Echelle; escalier, marche, gradin.

دَرَجة ج دَرَج ودَرَجات Une marche, un gradin, un échelon. Degré (en géométrie, en astronomie). Grade, rang, dignité.

دَرَجةً Graduellement, par degrés.

تدريج واستدراج Gradation.

بالتدريج وبالاستدراج Par degrés.

دارج Qui marche, qui s'avance. Qui se répand partout (poussière). Vulgaire, usité, parlé (arabe).

العربيّة الدارجة والاصليّة L'arabe vulgaire et l'arabe littéral.

مَدْرَجة ومَدْرَج ج مَدارِج Chemin, sentier. Rouleau de papier.

مدروج En usage, usité, employé.

دَرْدَر دَرْدَرةً ❁ Disséminer, éparpiller.

درّز تدريزًا ✦ Coudre; piquer (un habit).

Broder, brocher. Parler avec l'accent druse; prononcer l'arabe à la manière des Druses.

دَرْز ج دُرُوز Couture. Piqûre (d'un habit).

دُرْزي ج دُرُوز Druse.

درس o دُرُوسًا ❁ Etre effacé, s'effacer (traces)...

درس دَرْسًا ودِراسةً Etudier. Lire.

درس دِراسًا Battre, triturer, fouler le blé sur l'aire.

درّس تدريسًا Faire étudier qqch. à qqn. Enseigner, professer.

تدارس تدارسًا Etudier ensemble. Se partager l'étude d'une chose (plusieurs ensemble).

اندرس اندراسًا Etre effacé, disparaître (marques).

دَرْس ودِراسة Etude. Cours d'étude.

دِراس ودِراسة Battage, trituration des grains sur l'aire.

دارس Effacé. Qui étudie, qui a étudié.

دَرّاس وداروس ج دَوّاريس Qui bat les grains sur l'aire.

مَدْرَس ومَدْرَسة ج مَدارس Etole. Collège. Académie.

مُدَرِّس Qui a beaucoup étudié. Professeur.

مدروس Battu (blé). Etudié (livre).

Eloigner, chasser, repousser. ✲ دَرْءاً دَرْءاً

Agir avec douceur avec qqn. Flatter, cajoler qqn. دارأ مدارأةً (عوض داری)

Etre éloigné, repoussé, chassé. اندرأ اندراءً

Balustrade, garde-fou. ✲ درابزون

Pêche (fruit). ✲ دُرّاقِن و﴿ دُرّاق

S'habituer, s'accoutumer à... Se faire à qqch. ✲ دَرِبَ a دَرَبًا ب

Accoutumer, habituer. Dresser, exercer à... Diriger. درّب تدريباً

Etre habitué, rompu, exercé à qqch. Etre dressé. تدرّب تدرّباً

Chemin, voie, route. Rue. Habitude. دَرْب ج دِرَاب ودُرُوب

Habitude; grande habitude, beaucoup de pratique (dans les affaires). دُرْبة ودُرَابة

Grande habitude (à la guerre); exercice. Direction. تَدْرِيب

Aguerri, exercé, rompu à qqch. مُدَرَّب

Portier. ﴿ دَرْبَان ج درابين

Tambourin. ✲ درابكة ودَرَبكة

Aller, marcher, s'avancer. ✲ دَرَجَ o دُرُوجًا

Monter par degrés. S'élever en dignité, avoir de l'avancement. Avoir cours (monnaie). Etre d'usage, de mode, passer en usage.

Faire monter par degrés. Conférer les ordres sacrés, c'est-à-dire, le diaconat et la prêtrise. Introduire un usage,

Gardien; sentinelle, védette. ✲ ردب – دَيْدَب ودَيْدَبان

Etre en sentinelle, faire sentinelle. ﴿ دَيْدَب ديدبةً

Coutume, habitude. ✲ ددن – دَيْدَن

Donner du lait en abondance. ✲ دَرَّ o دَرًّا

Dégoutter, ruisseler (sueur). Briller d'un vif éclat (lampe). Reprendre son teint ordinaire (après une maladie).

Laisser couler un ruisseau de lait (chamelle). Verser par torrents la pluie (nuage). ادرّ ادرارًا

Traire une femelle, en faisant ruisseler le lait qu'elle donne. استدرّ استدرارًا

Lait. Nature, naturel. Ame. Intelligence. دَرّ

L'abondance de son lait est digne de Dieu. Quel excellent homme! لله دَرُّهُ

Perles. دُرّ

Une perle. Perroquet. دُرّة ج دُرَر ودُرّات

Pis, tétine (de la vache). Mamelle. دُرّة ج دِرَر ودَرّات

Lait. Abondance de lait, gros filet de lait (quand il coule). دِرّة ج دِرَر

Qui brille d'un vif éclat (étoile). دُرِّيّ

Qui fait couler en abondance (le lait, la sueur, etc...). مِدَرّ

Qui abonde en lait et le fait couler abondamment (chamelle). Qui verse une pluie abondante (ciel). مِدْرار

تدحّى تدحّيًا Etre étendu, déployé comme un tapis (ciel).

* دخل o دُخولاً ومُدْخَلاً Entrer. Etre inséré, ajouté comme affixe ou préfixe (lettre). Etre compris dans qqch. Produire tant, offrir un profit, un bénéfice. Revenir à qqn. (bénéfice, avantage).

دخل بين Intervenir entre deux personnes (pour arranger leur différend).

دُخِل دَخَلاً Etre atteint d'un mal, surtout d'un affaiblissement ou d'un dérangement des facultés.

دخّل وادخل Faire entrer, introduire, insérer.

داخل مُداخَلةً Etre familier, intime avec qqn.

تدخّل تدخُّلاً Entrer petit à petit, s'insinuer, se glisser.

تدخّل على ✧ Supplier, demander en grâce.

تداخل تداخلاً فى S'insinuer, s'immiscer dans... Intriguer.

دَخَل Vice, défaut. Dérangement des facultés intellectuelles.

دَخْل Rente, revenu, recette.

دَخْلة ودُخول Entrée.

داخل Qui entre. Qui est à l'intérieur. Intérieur.

داخلاً ومن داخل A l'intérieur, intérieurement.

دخيل ج دُخَلا Intérieur. Familier, intime. Etranger. Intrus.

مَدْخل Entrée, temps d'entrer. Entrée, endroit où l'on entre, porte ou vestibule, antichambre.

مُدْخَل Introduit, qu'on a fait entrer. Introduction ; préambule ; prélude.

مدخول Qui est entré, introduit. Qui a qq. défaut caché. Infirme d'esprit.

مدخول ج مَداخيل Rente, revenu, recette, ce qu'on gagne.

صاحب مدخول Rentier.

* دخِن a دَخَنًا Etre enfumé, sentir la fumée (mets).

دَخّن وادخن Fumer, produire de la fumée (feu). Fumer, exhaler des vapeurs. Fumer du tabac. Enfumer.

تدخّن تدخُّنًا Etre enfumé, gâté par la fumée.

دُخْن Millet (plante).

دَخَن ودَخَنة Fumée. Méchanceté, naturel mauvais.

دخان ودخّان ج أدْخِنَة Fumée. Tabac à fumer.

مِدْخَن Foyer, âtre, cheminée. Appartement chauffé pour les vers à soie.

مِدْخَنة ج مَداخِن Cheminée. Cassolette.

مُدَخِّن Qui fume, fumant.

* دَدٌ ودَدٌ Jeu, badinage, plaisanterie.

pierre). Rouler, faire rouler.

Etre tourné. Etre roulé. تدحرج تدحرجاً Se rouler.

Tourné, détourné. Roulé. مُدَحْرَج

Semer la discorde, ✱ دحَس i دَحْسًا بين l'inimitié entre les gens.

Etre affecté d'un panaris ✧ دَوْحَس دوحسةً (doigt).

Panaris. داحس وداحوس و✧ دوحاس

Affecté d'un panaris مَدْحوس و✧ مدوحس (doigt). Qui a un panaris au doigt.

Fourrer, mettre qqch. en ✧ دحَش دَحْشًا qq. endroit avec d'autres choses.

Etre mis, être ✧ اندحش اندحاشًا في inséré avec d'autres choses. Se mêler, s'immiscer dans... Fourrer son nez dans...

Chasser, éloigner, ✱ دحَق a وادحق repousser qqn.

Eloigné, repoussé, rejeté. دَحِيق

Entrer dans un trou fait ✱ دحِل a وادحل de côté. Se blottir dans un coin de la tente. Se cacher.

User de ruse à l'égard de داحل مُداحلة qqn., chercher à le tromper.

Creux, trou دَحْل ج دِحَال (او لحد) (pratiqué de côté, dans un puits, dans une fosse).

Etendre, déployer (un tapis, ✱ دحَا o دَحْوًا une natte).

Très-sombre, très-noir دَيْجِي ودَيْجوج (nuit).

Armé de pied en cap. Hérisson. مُدَجَّج

Poussière, terre. ✱دجر– دَيْجُور ج دَيَاجِير ✧ Ténèbres.

Mentir. Tromper. ✱ دجَل o دَجْلًا

Enduire (de goudron ou de دَجَّل تدجيلًا qq. autre chose). De là, dorer ou argenter.

Menteur, imposteur. دَجَّال

L'Ante-Christ. المسيح الدجّال

Le Tigre (fleuve). دِجْلَة

Enduit de qqch. (de goudron...). دَجَل

Etre sombre et pluvieux ✱ دجَن o دُجُونًا (temps).

Duper, tromper qqn., en داجن مداجنةً agissant avec dissimulation.

Obscurité, temps couvert, دُجُن ودُجْنة sombre.

Très-noir, très-sombre. أدجن م دَجْناء

Couvrir, envelopper d'un ✱ دجَا o دَجْوًا manteau, d'un voile. Couvrir tout de son obscurité (nuit).

Dissimuler (sa haine contre داجى مداجاةً qqn.), feindre.

Obscurité, ténèbres. دُجْية ج دُجًى

Qui enveloppe, qui couvre. Sombre داج (nuit).

Dissimulation; hypocrisie. مُداجاة

Tourner, détourner (une ✱ دحرج دحرجةً

دَبَرِيًّا Après coup, trop tard.

أَدَابِر Qui se détourne et ne fait pas attention à ce qu'on lui dit.

مُدْبِر Qui retourne en arrière.

مُدَبِّر Qui conduit une affaire; modérateur; gouvernant; administrateur, directeur. Définiteur, assistant (dans un ordre religieux).

مُدَبَّر Disposé, arrangé, préparé d'après une certaine manière.

* دِبْس Moût cuit (jusqu'à ce qu'il soit devenu comme un sirop); raisiné. Toute substance sucrée tirée d'un fruit.

◆ دَبَّس تدبيساً ◆ Donner au moût une forte cuisson. Faire du raisiné.

دَبُّوس ج دَبَابِيس Massue. Casse-tête. Epingle.

* دَبْش ◆ Pierre brute; moellon.

دَبْشة ◆ Une pierre brute. ◆ Broussaille. ◆ Fourré.

* دَبَغ a دَبْغًا ودِبَاغًا Tanner (une peau).

انْدبغ انْدباغًا Etre tanné.

دِبْغ ودِبَاغ ودِبْغة Matières employées pour le tannage des peaux; tan.

دِبَاغة Métier de tanneur. Tannage.

دَبَّاغ Tanneur, corroyeur.

مَدْبَغة ج مَدَابِغ Tannerie.

مدبوغ Tanné.

* دبِق ودَبَّق S'attacher, s'agglutiner

(matière visqueuse). Poisser, gluer. S'attacher à qqn., et ne pas pouvoir s'en séparer.

صلى دِبْق Oindre des gluaux.

دِبْق ودابوق و ◆ دَبُوق Glu. Gluau; pipeaux.

* دَبْسك تدبيكًا ◆ Trépigner; piétiner.

* دُبْلة ج دُبَل Douleurs dans le ventre.

◆ دِبَّان (عوض ذِبَّان) Mouches.

◆ دِبَّان هندى Cantharides.

◆ دِبَّانة Une mouche.

* دثر o دُثُورًا Etre effacé (traces). Etre oublié, tomber dans l'oubli. Etre sale, malpropre (habit). Etre supprimé, aboli.

تدثّر تدثّرًا S'envelopper dans ses vêtements.

اندثر اندثارًا Etre effacé. Etre rouillé. Etre détruit, ruiné.

دِثَار Vêtement de dessus dont on s'enveloppe. Perdition, ruine.

دَثُور Paresseux, fainéant. Retardataire.

دَائِر Qui périt. Qui disparaît.

* دَجّ — دَجَّج تدجيجًا Couvrir, vêtir qqn. d'une armure.

تدجّج تدجُّجًا Etre couvert d'armes, être armé jusqu'aux dents.

دَجَاج ج دُجُج Gallinacés: coqs, poules, poulets.

دَجَاجة Une poule.

دُجَيَّة ج دُجًى Obscurité. Ténèbres.

Tourner le dos. Reculer. Fuir... ادبر ادباراً

Etre arrangé, accommodé. Etre conduit, dirigé, mené à bonne fin. تدبّر تدبّراً

Reconnaître enfin, se convaincre de ce qu'on ignorait d'abord. استدبر استدباراً

Action de tourner le dos. Fuite du combat. دَبَر

Derrière, partie postérieure d'une chose. دُبْر ج أَدْبار

Fuite, déroute (dans le combat). Malheur, adversité. دَبْرة ج دِبَار

Région du ciel à laquelle nous tournons le dos. دَبْرة (ضد قِبْلة)

Retour en arrière. Malheur, adversité. إِدْبار (ضد اقبال)

Frelon. ✧ دَبُّور ج دبابير (عوض زنبور) Bourdon.

Vent d'Ouest. دَبُور

Marteau de maçon. ✧ دَبُّوره

Industrie; moyen de se tirer d'affaire; expédient; manière de s'y prendre. ✧ دبّار ج دبّارات

Conduite, maniement d'une affaire, mesure que l'on prend. Manière de s'y prendre. Arrangement. Administration. Discernement. تَدْبير ج تَدابير

Passé, écoulé (temps). دابر

Qui vient après... Qui se fait après coup, quand l'occasion favorable est passée. دَبَريّ

Marcher lentement (animal à pas lent). Ramper (reptile). Se traîner péniblement sur ses pieds et sur ses mains, ✧ دَبَّ دَبِيبًا

Pas lent. Action de se traîner. دَبّ دَبّة

Ours. دُبّ ج أَدْبُب

La grande Ourse. الدب الاكبر

La petite Ourse. الدب الاصغر

Qui se traîne par terre. Quadrupède. دَبَّاب م دَبّابة ج دَبّابات

Tout être qui se traîne par terre, qui rampe; bête. دَبِيب

Tout animal à pas lent. دابّة ج دَوَابّ Anesse. Bête de somme.

Orner de dessins, de figures. Broder, brocher. ✧ دَبَّج ودبّج

Etoffe de soie à dessins, à ramages; brocart. Préface d'un livre. ✧ Préambule. ديباجة

Orné de dessins. Revêtu d'une robe de soie ou d'une robe en étoffe à dessins. مُدَبَّج

Marcher lentement. ✧ Marcher à quatre pattes (enfant). دَبْدَب دبدبةً

Bruit produit par le sabot des chevaux en courant sur un sol dur. دَبْدَبة

Etre derrière, venir à la suite d'un autre. Passer, s'écouler (temps). ✧ دَبَر ٥ دُبُوراً

Conduire, diriger (une affaire). Arranger, accommoder qqch. Préparer, ajuster bien tout... Prendre des mesures pour conduire qqch. à bonne fin. دبّر تدبيراً

éloigner une bête féroce.

تخيّل تخيّلاً S'imaginer qqch. d'apres certains indices, se mettre qqch. dans la tête, au point d'y croire.

تخايل تخايلاً S'imaginer qqch. ✧ Faire semblant de...

اختال اختيالاً Marcher avec fierté. Etre fier, présomptueux.

خَال ج خِيلان Soupçon, opinion. Signe sur le visage, grain de beauté.

خَيْل ج خُيُول وأَخْيال Chevaux; cavalerie.

خَيَال ج أَخْيلة Fantôme, spectre. Epouvantail pour éloigner les bêtes.

خَيَال Imagination. ✧ Ombre.

خَيَالِيّ Imaginaire.

قوّة خَيَاليّة ومُخَيّلة Imagination. Faculté imaginative.

خَيُولَة Equitation.

تَخَيُّل Action de s'imaginer, de se figurer,

de se représenter qqch...

أَخْيَل م خَيْلاء a des signes, des grains de beauté au visage.

خَيَّال ج خَيَّالة valet.

خِيلان ✧ Chimère (monstre fabuleux).

مُخْتال Superbe, se croyant plus qu'il n'est réellement.

✻ خان ج خانات (عوض حان) Cabaret. Hangar. Pied-à-terre.

✻ خَيَّم واخام Dresser sa tente qq. part. Séjourner dans un endroit. Former un berceau (vigne).

تَخَيَّم تَخَيُّماً Entrer sous une tente, y séjourner.

خَيْمَة ج خِيَام وخِيَم Tente. Pavillon. Flûte faite de branches d'arbres. Ombre, ombrage. Berceau, treillage en forme de voûte.

خَيَّام Qui habite sous les tentes, nomade.

د

دَأْب ج أَدْؤُب ✻ Etat, condition. Habitude, coutume.

دَأْدَأَة — دَأْدَأَ ✻ Bruit que produit le berceau quand on l'agite.

دادا ج داداوات Chef des derviches.

دار — ✧ داور ✻ Prince.

داوري Appartenant au prince.

دَالّ — دالية ج دَوَالٍ ✻ Vigne. Cep de vigne.

دَأْم — دَأْمجانة ✻ Dame-jeanne.

دَأْى — ✧ دايـة ✻ Nourrice; bonne d'enfant. Sage-femme.

la paille.

Bonne œuvre, bonne action.

Eprouver un déchet, diminuer de valeur. * خَاصَ i خَيْصًا و ✧ خاس

Le meilleur, le choix, l'élite. Faveur, grâce (de Dieu). خِيرَة

Diminué; manquant. En petite quantité, exigu, insignifiant. خايِص

Avec la grâce de Dieu. A la garde de Dieu. على خيرة الله

Coudre, recoudre, travailler à l'aiguille. * خاط i وخيّط

Choix, option, faculté de choisir. Concombre. خِيار

Etre cousu, être recousu. تخيّط تخيُّطًا

Cassier (arbre). Casse (fruit du cassier). خيار شنبر

Fil. خَيْط ج خُيُوط وأَخْياط وخِيطان

Bonté. Bonheur. Avantage. Source d'avantages. ✧ خُيْرِيّة

Travail à l'aiguille, couture. Métier de tailleur ou de couturière. خِيَاطَة

Bon, excellent. Généreux, libéral. خَيِّر

Aiguillée. خَيْطَة

Meilleur. أَخْير

Tailleur, couturier. خَيَّاط

Choix, option. Libre arbitre. اختيار

Cousu. مُخَيَّط ومخيوط

Vieillard. اختيار ج اختياريه

Avoir les yeux de différentes couleurs, être (cheval). * خِيف خَيَفًا أَخْيَف

Vieille femme. اختيارة

Etre nuancé, offrir une nuance de différentes couleurs. تخيَّف الوانًا

Libre, volontaire, délibéré. Spontané. اختيارِيّ

Qui a un œil bleu et l'autre noir (homme, cheval). أَخْيَف

Qui a la liberté de choisir. مُخَيَّر

Qui choisit, qui fait choix. Choisi, élu. Elu, prédestiné à la gloire éternelle. مُخْتار

S'imaginer, croire, se figurer que... * خال a خَالًا وخَيْلولةً ان

Manquer à sa promesse. * خاس i خَيْسًا

S'imaginer qqch. à tort, se laisser tromper par les apparences. ✧ Aller à cheval. ✧ Galopper. ✧ Galopper un cheval, le faire aller au galop. خَيَّل تخييلًا

Diminuer de valeur (chose). Eprouver un déchet. خاس (عوض خاس)

✧ Faire soupçonner qqch. à qqn. Donner de l'ombre (arbre). خايل مخايلةً

Broussailles. Repaire du lion. خِيس ج أَخْياس

Placer un épouvantail, pour اخال اخالةً

Etoffe de lin très-claire et grossière. * خَيْش ج خُيُوش

Grand sac (de crin) pour خَيْشة ج خَيْشات

de confiance. Trahir. Faire défaut, manquer à qqn. (forces, prudence).

خوّن تخويناً Accuser qqn. de perfidie, de trahison.

خان ج خانات ◈ Khan, caravansérail; hôtellerie. Khan (titre d'une dignité chez les Tartares.

خانة ج خانات ◈ Ton (dans le chant).

خَوْن و خَوَن ◈ Trahison, perfidie. ◈ Infidélité commise par une femme à l'égard de son mari; adultère.

خِوَان ج أَخْوِنة (او سُفْرة) Table ou plateau à pieds, sur lequel on sert le repas.

خِيَانة Perfidie, déloyauté; abus de confiance; infidélité.

خاين ج خُوَّان Trompeur, perfide, traître.

خَوُّون وخَوَّان Très-perfide. Grand trompeur.

خَوَى خَوايةً ❋ Etre vide, désert, inhabité (maison). Avoir le ventre vide et pressé par la faim. Tromper l'attente.

اخوى اخواء Etre inhabité (demeure). Avoir le ventre creux, vide.

اختوى اختواء Etre vide... Avoir les facultés affaiblies, tomber en enfance.

خَوٍ Qui a le ventre vide, creux, affamé.

خَوَآء Vide d'un ventre creux et affamé; faim.

خَوَاية Creux. Cavité.

خاو Vide, creux. Inhabité, désert (maison).

خَاب i وتخيّب ❋ Etre frustré, déçu, désappointé dans ses vœux, dans ses espérances.

خَيَّب واخاب Tromper l'attente de qqn., le frustrer dans ses espérances.

خَيْبَة Déception, échec, mécompte, insuccès.

خَيْبَةً لَهُ Puisse-t-il ne pas réussir!

خايب Frustré dans son attente.

خار i خِيَرةً ❋ Etre favorable, propice à qqn. (Dieu).

خَيَّر تخييراً على Regarder comme meilleur, préférer à... Choisir préférablement à... Donner à choisir, permettre de choisir.

خاير مخايَرة Rivaliser à qui se montrera le meilleur.

تخيّر واختار Choisir de préférence, préférer, donner la préférence.

استخار استخارةً Demander à choisir le meilleur, demander qqch. de bon.

خَيِّر ج خِيَار وأَخْيار Bon, vertueux. Bon, excellent. Meilleur, le meilleur.

هو خير منك Il vaut mieux que toi.

خير الناس Le meilleur des hommes.

خَيْر ج خُيُور وخَيْرات Bien, ce qui est bon; ce qui est bien, bonne action. Bien, avoir; bonheur, toute sorte de biens.

خَيْرة ج خيرات Bonne. La meilleure.

Mugir (bœuf). خارَ o خُوَاراً

Etre faible, débile (homme). خارَ خَوَراً

S'amollir, fondre (neige).

Etre faible. Etre affaibli par la faim. ✧ Etre creux, affamé (ventre). خَوِرَ خَوَراً

Golfe. Embouchure d'un fleuve. خَوْر ج أَخْوار

Mugissement, beuglement. خُوَار

Faiblesse, manque de vigueur. خَوَر وتخوير

Faible, lâche. ✧ Mou, amolli, tendre (neige). خَوِير

Très-faible. خَوَّار

Curé. ✧ خورى ج خوارنة

Prêtrise, sacerdoce. ✧ خورنة

Paroisse. ✧ خورنية

Feuille d'arbre, de palmier (surtout). ✻ خُوص

Qui a les yeux enfoncés dans la tête. أَخْوَص ج خُوص

Entrer, s'enfoncer dans qqch. (dans l'eau, dans une affaire); s'engager (dans un danger)...: ✻ خَاضَ o وخَوَّض

Entrer dans l'eau; plonger dans l'eau. اختاض اختياضًا

Qui aime à s'engager dans qqch., à se précipiter au plus fort des dangers. خَوَّاض

Gué. مَخَاضة ج مَخَاض ومَخَاوِض

Craindre, avoir peur. Redouter. ✻ خاف a خَوْفًا ومَخَافَةً من

Effrayer, intimider, faire peur. خَوَّف واخاف

S'effrayer, s'épouvanter de qqch. تَخَوَّف تَخَوُّفًا

Crainte, peur. خَوْف ومَخَافة

Intimidation, épouvante, effroi. تخويف ج تخاويف

Craignant, timide. Effrayé. خَائِف ج خُوَّف

Peureux. Timide, craintif. خَوِيف

Dangereux (chemin). Redoutable. مَخُوف

Terrible. مُخِيف

Lieux dangereux, périlleux; des coupe-gorge. مَخَاوِف

Gérer, administrer les biens de qqn. ✻ خَالَ o خَوْلاً

Accorder, octroyer qqch. à qqn. Constituer qqn. administrateur de ses biens. خَوَّل تخويلاً

Etre intendant, administrateur des biens de qqn. تَخَوَّل تَخَوُّلاً

Biens, avoir. خَوَل

Oncle maternel, frère de la mère. خَال ج أَخْوَال وأَخْوِلة

Tante maternelle. Belle-mère. Marâtre. خَالة

Intendant, économe, gardien. Administrateur des biens d'un autre. خَوَّلِيّ ج خَوَل

Etoffe de coton écru. Toile. ✻ خام

Tromper, agir perfidement avec qqn., commettre un abus ✻ خَانَ o خَوْنًا وخِيَانَةً

Parler inintelligible. Parler du nez, voix nasillarde. خَنْخَنَة

Entourer d'un fossé, creuser un fossé autour d'une place. ✻ خَنْدَقَ خندقةً

Fossé (qui sert de retranchement). Ravin. خَنْدَق ج خَنَادِق

Cochon, pourceau, porc. ✻ خِنْزِير ج خَنَازِير

Sanglier. خنزير برّي

Truie. ✧ Ecrouelles. خنزيرة

Fierté, orgueil. ✻ خُنْزُوَان وخنزوانة

Rester en arrière, derrière les autres. ✻ خَنَسَ وانخنس

Fougère ✻ خنشار

Cochon de lait, goret. ✻ خِنَّوْص ج خَنَانِيص

Scarabée noir; fouille-merde, escarbot. ✻ خُنْفُسَآء وخُنْفُسَة ج خَنَافِس

Etrangler (avec une corde). Etouffer qqn. (sanglots). ✻ خَنَقَ خَنْقاً

Etrangler, étouffer, asphyxier. خَنَّقَ تخنيقاً

✧ Gourmander qqn. Battre qqn. خانق خِنَاقاً

✧ Se disputer, se battre les uns avec les autres. تخانق تخانُقاً

Etre étranglé, étouffé, asphyxié. اختنق وانخنق

Gorge, cette partie de la gorge qu'on serre avec une corde en

étranglant. Angine.

Corde avec laquelle on étrangle. خُنَاق وخِنَاق

rge, défilé entre les montagnes. خَانِق ج خَوَانِق

gine, inflammation à la gorge, ryngalgie. ✧ خانوق

anglé, étouffé, suffoqué, asphyxié. خنيق ومخنَّق ومخنوق

ve pour étouffer s vers-à-soie, étouffoir. مَخْنَق ج مَخَانِق

ir des propos obscènes. ✻ خَنَا o خَنْواً

faire des actions indécentes.

pos, ou actes indécents. خَنًا

dre sur sa proie (oiseau de proie). Manquer de parole; manquer à sa promesse. ✻ خَاتَ o خَوْتاً

e fou, devenir fou. ✧ خَوِتَ خَوَاتاً

ie. ✧ خواتة

u, insensé. ✧ أَخْوَت ج خَوْتان وخُوْت

nsieur (titre d'honneur donné aux marchands). ✻ خُوَاجا وخُوَاجة

ue. ✻ خَوْخ

e prune. ✧ Guichet. ✧ Vasistas. خَوْخَة

ne fille délicate et gracieuse. ✻ خَوْد ج خُود وخَودات

en désaccord avec qqn. ✻ خاذ — خَاذِل مخاوذةً

ue. خُوْذَة ج خُوَذ

célébrité. Faiblesse.

Plumage de l'autruche. خَمِيلة ج خَمَايل

Tapis à haute laine.

Obscur, sans renommée. Faible. خَامِل

Velours. مَخْمَل (او مخمل)

Déterminer par conjecture, ✽ خَمَن وخَمَّن

approximativement. Penser, croire.

A peu près; peut-être. تَخْمِينًا وعلى التخمين

Qui pense, qui croit qqch. sans en مخمّن

être certain.

Parler d'une voix nasillarde, ✽ خَنَّ خُنَّةً

nasiller, nasillonner.

Voix nasillarde. Nasalité. خُنَّة

Rire ou pleurs accompagnés d'un son خَنِين

nasillard.

Qui nasille, qui parle du nez. أَخَنّ

Etre plié, ployé, penché. ✽ خَنِثَ a خَنَثًا

✧ Etre efféminé, avoir des manières efféminées.

✧ Efféminer; élever mal un خَنَّثَ تخنيثاً

enfant, le gâter.

✧ Etre efféminé; être gâté, تَخَنَّثَ تَخَنُّثاً

mal élevé (enfant).

Hermaphrodite. خُنْثَى ج خَنَاثى

Faible, impuissant. Mou, خَنِث ومخنَّث

sans force. ✧ Efféminé, gâté, mal élevé.

Poignard. Stylet. Coutelas. ✽ خَنْجَر خَنَاجر

Parler d'une manière ✽ خَنْخَنَ خَنْخَنَةً

inintelligible. Nasiller.

خمل

Cabaretier. Marchand de vin. خَمَّار

Cabaret. Taverne, guinguette. خمارة وخمّارة

Fermenté. Etourdi par le vin, un peu مُخَمَّر

gris.

Qui est encore étourdi par les vapeurs مُخَمَّر

du vin, qui sort de l'ivresse.

Former un pentagone, ✽ خمّس تخميساً

faire un pentagone.

Cinq. خَمْسَة م خَمْس

Le cinquième, un cinquième. خُمُس وخُمْس

Cinquième. خامس

Quinquilitère (mot). خُمَاسِيّ

Cinquante. خَمْسُون

Le jeudi. الخميس ويوم الخميس

Armée, en tant qu'elle est consi- الخميس

dérée dans les cinq parties qui la composent: l'avant-garde, l'arrière-garde, le centre, l'aile droite, l'aile gauche.

Déchirer avec les ongles. ✽ خَمَشَ o خَمْشًا

Etre vide (ventre). Avoir ✽ خَمِصَ o مَخْمَصَةً

faim.

Cette partie de la plante du pied أَخْمَص

qui ne touche pas le sol.

Clocher, boiter (hyène). ✽ خَمَعَ a خُمُوعاً

Etre obscur, sans célébrité ✽ خَمَلَ o خُمُولاً

(homme). Etre faible, débile.

Laisser qqn. dans l'obscu- خمّل اخمالاً

rité, sans réputation (Dieu).

Obscurité où est qqn. qui n'a pas de خُمُول

تخلّى تخلّياً عن Se séparer ou se délivrer de qqn. ou de qqch. Abandonner qqn. se retirer de qqn. (Dieu).

اختلى اختلاءً S'isoler, se retirer dans la solitude, mener une vie solitaire.

استخلى استخلاءً Etre vide, vacant, solitaire (lieu).

خَلاء Lieu où il n'y a personne, espace vide. Solitude.

خَلا وما خلا Excepté, hormis.

خُلُوّ Espace vide, le vide.

خُلُوّاً من Sans.

خَلْوَة ج خَلَوَات Lieu retiré, solitaire. Temple (chez les Druses).

اختلاء Retraite, solitude.

خَلِيّة ج خلايا Ruche.

خَلِيّ ج خَلِيّون وأَخْلِيَاء Libre; exempt (de soucis). Célibataire

خالٍ ج خُلُو Vide, vacant (lieu). Exempt, libre de qqch. Célibataire. Passé, écoulé, révolu.

القرون الخالية Les temps passés.

مِخْلاة و ✧ مخلاية Sac qu'on pend à la tête d'une bête de somme et dans lequel elle mange.

✻ خَمّ o خَمّاً Sentir mauvais (viande gâtée, eau croupissante).

تخمّم تخمّماً Manger des restes, tout ce qu'on rencontre.

خَامّ ومُخِمّ (qui sent mauvais, gâté, corrompu...

✻ خَمْخَم خمخمةً (او خنخن) Chuchoter, parler, chanter du nez.

✻ خَمَد o خَمْداً وخُمُودًا Cesser de flamber (feu qui s'éteint). Perdre de sa force, cesser (fièvre). Se calmer (colère). Tomber en défaillance (malade).

خمّد واخمد Eteindre, abattre les flammes. Couvrir le feu.

خَامِد qui cesse de flamber (feu).

✻ خمِر a خَمَرًا Se cacher, se couvrir d'un voile, à l'approche de qqn.

خمّر تخميراً Couvrir son visage d'un voile.

خامر مُخَامَرةً Faire lever la pâte en y mettant du levain. Se mêler avec qqch., pénétrer dans toutes ses parties et les occuper. ✧ Tromper qqn. ✧ Faire un complot contre qqn.

تخمّر واختمر Entrer en fermentation, fermenter (pâte, liqueur); lever (pâte). Se voiler (femme).

تخامر تخامرًا ✧ Comploter, conspirer.

خَمْر وخَمْرَة Tout. Toute boisson fermentée et enivrante.

خِمَار ج خُمُر وأَخْمِرَة Tout ce qui dérobe aux regards. Voile

خَمْرة وخَمِيرَة خَمِير Ferment; levain, tout ce qui détermine la fermentation.

Création. Créatures. Gens, peuple. خَلْق وخِلْقة

Forme extérieure donnée par Dieu à toute créature. De là, ✧ visage, figure. خِلْقة ج خِلَق

Naturel, nature. Caractère. De là, ✧ colère, emportement. خُلْق ج أَخْلاق

Usé, râpé. Vêtement usé. خَلَق ج أَخْلاق وخُلْقان

Créature, chose créée. ✧ Création. Naturel, nature, caractère. خَلِيقة ج خَلايق

Créateur (Dieu). خالِق وخَلّاق

Créé مخلوق م مخلوقة

Choses créées, créatures. المخلوقات

Chaudron, chaudière. ✧ خَلْقين ج خلاقين

Tout neuf (habit). ✧ خَلَنْسج

Etre vide, être vacant. Etre libre, exempt de qqch. S'écouler, passer (temps). خَلا ٥ خَلاء ✧

Se retirer avec qqn. pour lui parler en secret. Etre dans un lieu retiré. خَلا ٥ خَلْوة ب

Quitter, abandonner, laisser là (une chose). ✧ Conserver qqn. en vie (Dieu). خَلّى تخلية

Faire évacuer un lieu, rendre vide ou vacant. Evacuer, quitter, vider les lieux, les laisser occuper par un autre. اخلى اخلاء

cesseur. Rejeton.

Opposition, contradiction. خِلاف

Un autre (à la place du premier). خِلافه

Sans contredit. من غير خلاف

Contrairement à cela. بخلاف ذلك

Vicariat, lieutenance. Vicariat du prophète, khalifat, dignité de khalife. خِلافة

Différend, désaccord, dissentiment. Ce qui vient à la suite, après un autre. خِلْفة

Désaccord, divergeance d'opinions, opposition. Diversité, variété. خِلْفة واختلاف

Vicaire, lieutenant (de Dieu sur la terre). Successeur (de Mahomet), khalife, chef suprême, religieux et civil (chez les mahométans). خَليفة ج خُلَفاء

Qui marche derrière, à la suite, des autres. Derrière, partie postérieure. ✧ خَلْفانى

Opposition, contradiction. Désobéissance. Transgression de la loi. مُخالفة

Varié, divers. مختلف

Créer, former de rien, tirer du néant. ✧ خَلَق ٥ خَلْقاً

Forger un mensonge. خَلَق وخَلّق واختلق

Etre usé, râpé (habit). خَلُق خُلُوقة وخَلَقاً

Etre imprégné de parfum. تخلّق تخلّقاً

Prendre le caractère, le naturel, les manières d'un autre. تخلّق ب

✧ Se fâcher, s'irriter contre qqn. تخلّق على

خَلَفَ o خَلَافَةً ✻ Succéder à qqn., être son successeur. Suivre, venir après.

خَلَفَ على Remplacer à qqn. la chose qu'il a perdue, par une autre.

خَلَّفَ تخليفًا Laisser qqn. derrière soi, comme son successeur. Engendrer, mettre au monde des enfants; enfanter, accoucher. Mettre bas, faire des petits (animal).

خالَفَ مخالفةً Ne pas s'accorder avec qqn. le contredire, lui désobéir. Transgresser la loi.

اخلف اخلافاً Manquer à sa parole, ne pas tenir sa promesse.

تخلّف تخلّفاً عن Rester en arrière, derrière les autres. Succéder à qqn., être son successeur.

تخالف تخالفاً Se opposer les uns aux autres, être d'un avis différent, se combattre.

اختلف اختلافاً Être différent, divers, varié, varier. Être d'un sentiment différent, ne pas s'accorder sur qqch.

استخلف استخلافًا Nommer qqn. son successeur, le désigner comme son vicaire.

خَلْفَ Derrière, à la suite. Après, ensuite.

خُلْف ج أَخْلاف Qui vient à la suite d'un autre. Rejeton, seconde pousse...

خِلْف ج أَخْلاف Discorde; désaccord.

خَلَف Ce qui vient à la suite d'un autre. Succession à l'obéissance. ✧ Vivre à sa fantaisie. ✧ Faire sortir une porte de ses gonds.

خلع خِلْعَةً Revêtir qqn. d'une robe d'honneur.

خلع من الوظيفة Destituer un fonctionnaire.

خلّع تخليعاً Oter de sa place, déplacer. ✧ Déboîter. ✧ Disloquer, démettre.

تخلّع تخلّعًا Être déplacé. ✧ Être déboîté. ✧ Être disloqué ✧ Être mis hors de ses gonds (porte). ✧ Être détendu, relâché (nerf, muscle).

انخلع انخلاعًا Être ôté de sa place, être arraché, déraciné. Se démettre du pouvoir, donner sa démission. ✧ Être disloqué.

خَلَاعة Vie de débauche, de désordre... ✧ Paralysie.

خِلْعة ج خِلَع Robe d'honneur (donnée en cadeau à qqn.).

خالع Qui déplace. Qui se sépare de son épouse. ✧ Qui vit à sa fantaisie. ✧ Débauché.

خَليع Oté de sa place. Rejeté. Usé (habit).

خليع العذار Qui agit selon ses caprices et ne fait attention à rien.

مُخَلَّع Oté de sa place. Faible, mou, sans nerf. ✧ Qui a les nerfs et les muscles relâchés. ✧ Paralytique.

مُخْلوع Oté de sa place. Faible, sans nerf.

Embrouiller, mettre la confusion; rendre une chose confuse et compliquée pour qqn.

Se mêler au peuple (après une maladie contagieuse). Communiquer, avoir commerce, relation avec qqn.; fréquenter qqn. خالط مُخَالطةً

Etre mêlé, mélangé. Etre en confusion, en désordre, être mêlé. اختلط اختلاطًا

Mélange, chose qui se mêle à une autre. Humeur. Complexion. Mouture, mélange de froment et d'orge par moitié. خِلْط ج أَخْلاط

Pêle-mêle. خَلْط ومَلْط

Les quatre humeurs, dans le corps humain. اخلاط الانسان

Humeral. خلطيّ

Commerce, raports qu'on a avec qqn. ✧ Part qu'on a dans une affaire. خِلْطة وخُلْطة

Réunion d'hommes qui ont qq. intérêt commun, sociétaires. خَلِيط

Mélange. Commerce, rapports, liaisons avec les autres. اختلاط

Mêlé, mélangé. مخلوط ومختلط

✧ Mêts de lentilles, de pois et de gruau. ✧ Pot-pourri. مخلوطة

Oter une chose de dessus une autre. Oter ses habits. Se révolter, se ✧ Se tirer d'un mauvais pas; se tirer d'affaire. خلع a خَلْعًا

Agir avec sincérité, avec qqn. dans une affaire. خالص مخالصةً

Etre sincère dans ses intentions envers qqn. اخلص اخلاصًا

Etre sauvé, délivré de qqch. Echapper à qqch. تخلّص تخلّصًا

Demander qu'une chose soit pure, sans mélange, vouloir le pur, l'affiné. Réclamer une chose tout entière pour soi, et s'en emparer. Racheter. Retirer, dégager qqch. de... استخلص استخلاصًا

Salut, délivrance. Rédemption. خَلاص

Salutaire. خلاصيّ

La partie la plus fine, la meilleure. ✧ Jugement, arrêt d'un tribunal, qui termine la contestation. خُلاصة

Sincérité, pureté de sentiments, d'intentions. Fin. خُلوص وإخلاص

Pur, non mélangé. ✧ Sauvé, délivré ✧ Exempt, libre de qqch. خالص ج خُلَّص

Entièrement. بالخالص

Sauveur, Rédempteur, Jésus-Christ. مُخَلِّص

Pur, sans mélange, dégagé de tout alliage. مُخلَص ومستخلَص

Mêler, mélanger une chose avec une autre. خلط i خَلْطًا

Mêler, mélanger, entremêler. خلّط تخليطًا

خِلَابَة Tromperie, art de tromper par des paroles flatteuses.

خالب Qui trompe, qui enjole.

خَلَّاب Grand trompeur.

* خلبس — خُلَابِس Paroles douces, flatteuses, mais trompeuses.

خَلَابِيس Mensonges. Affaires mal emmanchées, qui ne réussissent pas.

* خَلِج i واختلج Etre agité, troublé. Palpiter, trembler (membre du corps). Faire un signe à qqn. en clignant les yeux.

خالج مخالجةً Jeter dans l'inquiétude, agiter, boulverser (affaire qui affecte le cœur et l'esprit).

تخالج تخالجاً فى S'agiter en sens divers dans l'esprit (chose qu'on ne sait pas s'il est bon de faire ou d'omettre).

اخْتِلَاج Trouble, agitation. Palpitation, tremblement (d'un membre).

خَلِيج ج خُلْجَان Baie, golfe. Rive, bord.

* خَلْخَل خلخلةً ✧ Ebranler, secouer; remuer. ✧ Détraquer.

تَخَلْخَل تخلخلاً ✧ Etre ébranlé, secoué; branler. ✧ Etre détraqué.

خَلْخَال ج خَلَاخِيل Anneau en argent, que les femmes, en Orient, se mettent au bas des jambes.

تَخَلْخُل ✧ Branlement; défaut de solidité.

مُتَخَلْخِل ✧ Ebranlé. ✧ Détraqué.

* خَلَد o خُلُودًا Durer sans fin, être éternel.

خَلَد واخلد S'arrêter et séjourner dans un lieu. Rendre éternel; perpétuer, conserver éternellement. Vieillir, se conserver longtemps fort et robuste (vieillard).

خُلْد وخُلُود Eternité. Vie éternelle. Paradis.

خِلْد ج مَخَالِد Taupe.

خالد ومُخَلَّد Eternel, perpétuel. Stable, durable. Qui reste toujours dans un lieu.

مُخَلَّدًا Eternellement.

* خَلَس واختلس Enlever, ravir en un clin-d'œil et furtivement; voler en secret.

خالس مخالسةً Arracher qqch. à qqn. S'emparer de qqch. en l'absence de qqn. Faire qqch. en cachette et à la hâte.

خُلْسة واختلاس Enlèvement rapide et inopiné; vol secret.

خَلِيس Qui offre un mélange de blanc et de noir (tête qui grisonne).

خِلَاسِىّ Né d'un père noir et d'une mère blanche.

* خَلَص o خُلُوصًا Préserver, garantir (du mal). Finir, achever. Etre pur, sans mélange. Se sauver, être sauvé.

خَلَص الى Arriver, parvenir à qqn. (chose).

خَلَّص تخليصاً Sauver, délivrer qqn. (d'un mal, d'un danger). Sauver (son âme). Sauver, racheter qqn. Epurer, rendre pur.

miscer dans....

Etre dérangé, troublé (facultés de l'esprit). Se déranger, éprouver une perturbation (ordre). اختلّ اختلالاً

Vinaigre. خَلّ

Ami intime. خِلّ ج أَخْلال

Intervalle, solution de continuité, hiatus. Dérangement, désordre. Vice, défaut dans qqch. خَلَل ج خِلَال

Fente, brèche. Besoin, nécessité. Pauvreté, misère. Nature, naturel. Propriété, vertu d'une chose. خَلّة ج خَلَل وخِلَال

Séton. خِلَال

Amitié sincère et vraie. خَلالَة وخُلولَة

Désordre, dérangement, perturbation, trouble. اختلال

Ami intime et sincère. خَلِيل ج أَخِلّاء وخُلّان

En désordre, dérangé (affaire). مُخْتَلّ

Percé, troué. مَخْلول

Déchirer avec les ongles, les serres... Tromper, enjoler qqn. par des paroles caressantes. ❊ خَلَب o خَلْبًا

Tromper, circonvenir qqn. خَلَّب وخالب

Se laisser tromper. اختلب اختلابًا

Griffe d'une bête féroce. Serre d'un oiseau de proie. خِلْب ومِخْلَب ج مَخالب

Qui ne donne pas de pluie (nuage). خُلَّب

Eclair qui n'est pas suivi de pluie. برق خلّب

ciel, d'où soufflent les 4 vents principaux.

Qui a des palpitations de cœur. خَلْخَلِيّ

Se cacher, se dérober aux regards, être caché pour qqn. ❊ خَفِيَ a خَفَاء

Cacher, céler, dérober aux regards. خَفَى واخْفَى

Se cacher, être caché. Disparaître. اخْتَفَى اختفاء

Chose cachée, secret. خُفْيَة ج خَفَايا

Les secrets des cœurs. خَفايا القلوب

En secret, en cachette. خُفْيَةً وبالخَفَى

Caché, célé, latent. خافٍ وخَفِيّ ومخفى

Créer, nommer qqn. ❊ خَقَن تَخْقِينًا khaquan, empereur.

Khaquan, empereur. ❊ خاقان ج خَواقين

Etre dérangé, être en désarroi (affaires de qqn). ❊ خَلَّ i خَلَلًا

Faire, ouvrir, appliquer un séton. خَلَّ خِلَالًا

Changer (le vin) en vinaigre, aigrir, rendre aigre. Etre aigre, aigri. Tourner, se changer en vinaigre (vin). خَلَّل تَخْلِيلًا

Etre ami de qqn., cultiver son amitié. خَالَّ مُخالَّةً

Déranger l'ordre, porter le trouble, la perturbation dans qqch. Trahir qqn., lui être infidèle. Outre-passer les bornes, les limites dans qqch. اخَلّ اخلالًا

Entrer, se mêler, s'im- تَخَلَّل تَخَلُّلًا فى

inconstance, instabilité. Agilité, vitesse. Peu de gravité (d'un mal). Peu d'importance.

خَفِيف ج خِفَاف Léger, de peu de poids. Volage, irréfléchi, étourdi. Agile. Peu important.

تخفيف Action d'alléger, de décharger peu à peu, de soulager...

استخفاف Dédain, peu de cas que l'on fait de qqn. ou de qqch.

مُخَفِّف Qui allége; qui décharge petit à petit.

* خفت o خُفُوتاً Cesser de se faire entendre (bruit, voix). Cesser de parler.

خَافِت Qui cesse de parler (homme qui meurt).

* خفر o خَفْرًا وخُفَارَةً Protéger qqn., lui prêter secours, appui.

خفر واخفر Protéger qqn., lui donner une garde, une escorte.

تخفر تخفرًا ب Se mettre sous la protection de qqn.

خَفَر و ✧ خُفَر Garde, troupes de garde.

خُفْرَة وخُفَارَة Protection, défense, patronage.

خَفِير ج خُفَرَاء Protecteur, défenseur.

* خفش — أخفش م خفشاء Qui a de petits yeux.

* خفض i خَفْضاً Abaisser, faire descendre plus bas (une objet). Abaisser, humilier

qqn., rabattre l'orgueil, la fierté de qqn. Marquer d'une Kesra la consonne finale d'un mot.

خفض تخفيضاً Baisser, faire baisser vers la terre. Baisser, adoucir (la voix).

انخفض انخفاضاً Etre abaissé. Etre jeté en bas.

خَفْض Abaissement. Tranquillité d'une vie aisée. Kesra.

خافض Qui abaisse. Qui humilie.

خَفِيض ومخفوض Abaissé. Humilié. Bas, déprimé.

* خفق o خَفْقاً وخَفَقَاناً Battre, palpiter (cœur, pouls). Flotter (drapeau). ✧ Etre touché, contrit (cœur).

خفق تخفيقاً ✧ Parler à tort et à travers; radoter. ✧ Brocher, ébaucher, faire imparfaitement qqch.

اخفق اخفاقاً Broncher dans qqch., manquer son coup.

خَفَقَان Battement du cœur. Palpitation (de cœur).

خَفْقَة Un battement, une pulsation.

خَفَّاق ✧ Bavard, jaseur. ✧ Qui ne fait rien bien.

خافق Qui bat, qui palpite.

الخافقان Les deux régions opposées du ciel: l'Orient et l'Occident.

الخوافق Les quatre points cardinaux du

خَطَل Bavardage. Propos futiles et indécents...

خَطِل وأَخْطل Bavard.

خطّم تخطيمًا Museler. Mettre le mors, la bride (au cheval).

خِطَام ج خُطُم Muselière.

أَخْطم Qui a le nez, le bec, le museau long.

خِطْمِيّ و ✧ خاطميّة Guimauve.

خطا و اختطى Faire un pas; marcher.

تخطّى تخطّيًا Dépasser qqn. ✧ Empiéter, dépasser les bornes.

خَطْوة ج خَطَوات Pas, le pas qu'on fait en marchant. Marche.

خَفّ i خَفًّا وخِفّة (ضد ثقل) Etre léger, peser peu. Etre insignifiant, de peu d'importance. Diminuer. Perdre de son intensité, de sa violence (maladie).

خفّف تخفيفًا (ضد ثقّل) Rendre léger, plus léger. Alléger rendre plus léger à porter, diminuer la charge de qqn.

تخفّف تخفّفًا Etre allégé, être diminué (charge).

استخفّ استخفافًا Trouver léger, regarder comme léger, comme pesant peu.

استخفّ ب Faire peu de cas de... Mépriser, dédaigner.

خُفّ ج أَخْفاف Bottine. Sabot, pied de l'autruche ou du chameau.

خِفّة Légèreté, peu de poids. Légèreté,

خطل

خاطر بنفسه S'exposer; affronter les dangers.

✧ تخوطر Changer d'avis, de résolution, changer.

خَطَر ج خِطَار وأَخْطار Danger, péril.

خَطْرة ✧ Fois, coup. ✧ Voyage.

خَاطِر ج خَوَاطِر Qui vient à l'esprit; pensée, idée. ✧ Volonté. ✧ Bon plaisir.

خاطرك Ta volonté, selon ta volonté.

خَطِر وخَطِير Dangereux, périlleux.

خَطِير Grand, haut. Considérable, marquant.

مُخَاطَرة ج مُخَاطِر Danger, péril, risque.

خَطِف i وخَطِف a واختطف Enlever, emporter, arracher. Ravir par ruse, ou à l'improviste; voler.

خطّف تخطيفًا Ravir, enlever par violence, par force.

اختُطِف وانخطف Etre enlevé, ravi. ✧ Etre ravi en extase.

خَطْف Enlèvement, rapt. Rapine. Rapacité. Vol.

انخطاف بالروح Ravissement, extase.

اختطاف Enlevement, vol.

خَاطِف Qui enlève, qui ravit. Rapace.

خَطّاف Ravisseur. Satan.

خُطّاف ج خَطَاطِيف Martinet. Harpon.

مخطوف ومُخْتَطَف Enlevé. ✧ Ravi en extase.

خَطِل a خَطَلًا Parler beaucoup, sans décence et sans ordre.

خَطّ Grand chemin, grand'rue.

خِطّة ج خِطَط Terre que quelqu'un vient occuper le premier.

خُطَط Contours, environs des villes; banlieu.

خَطِّيّ ج خَطِّيّة Lance.

خَطّاط Qui trace des lignes. Calligraphe.

مِخَطّ ومِخْطاط Règle (instrument de précision).

مُخَطَّط Marqué de lignes, de traces, de raies...

* خَطِئَ a خَطَأ Se tromper, commettre une erreur. Pécher, commettre une faute.

خَطَّأ تخطِئة Faire pécher. Accuser qqn. d'erreur.

اخطأ اخطاء Se tromper. Pécher. Manquer le but. Induire qqn. en erreur, dans la faute, dans le péché.

خطء Erreur. Faute...

خَطَا Erreur. Péché.

خَطِيئة ج خَطايا Péché, faute.

خَاطِئ ج خُطَاة Qui pèche, qui commet une faute. Pécheur.

خَاطِئة ج خَوَاطِئ Pécheresse.

مُخْطِئ Qui se trompe. Qui manque le but. Qui pèche.

* خَطَب o خُطْبَة وخَطابة Faire le prône; prêcher.

خَطَب o خَطْباً وخِطْبَة Demander qqn. en mariage. Se fiancer, s'engager à qqn. Fiancer sa fille à qqn.

خاطب خِطابًا ومُخاطَبة Adresser la parole à qqn. Faire une allocution, un discours, une harangue (à une assemblée).

اخْتَطب اختطابًا Prêcher. Fiancer, faire les cérémonies des fiançailles. Se fiancer à qqn. (fille).

خِطَاب Allocution. Discours; harangue.

فصل الخطاب Entrée en matière.

خِطْب وخِطِّيب و ✧ خِطِّيب Qui demande qqn. en mariage. Fiancé.

خِطْبَة Fiançailles, promesses de mariage.

خِطْبَة وخِطِّيبة و ✧ خَطِيبة Fiancée.

خَطّاب Négociateur d'un mariage.

خَطِيب ج خُطَباء Qui fait le prône; orateur; prédicateur.

خاطب Qui fiance, qui donne son fils ou sa fille par promesse solennelle. Qui est fiancé à...

مخطوبة ل Fiancée à...

خَطَر i خَطَرانًا و ✧ تخطّر Marcher en se balançant, se donner de grands airs en marchant.

خَطَر o خُطورًا في بالهِ Venir, se présenter à la pensée, à l'esprit de qqn. (chose, idée).

خَطُر o خُطورة Etre haut, élevé. Etre marquant, considérable.

خاطر مخاطرة S'exposer, s'aventurer. Risquer qqch. (sa vie). Parier, gager en déposant la gageure.

Etre humble, soumis, خَضَعَ a خُضُوعًا ✱ obséquieux à l'égard de qqn. Se soumettre, obéir à qqn.

Rendre humble, soumis. Soumettre, dompter. خضّع واخضع

S'humilier, se soumettre. تخضّع واختضع

Humilité, soumission, obéissance. خُضُوع

Humble, soumis, obéissant. خاضع

Etre humide, humecté خَضِلَ a واخضلّ ✱ (chose).

Mouiller, humecter. اخضل اخضالاً

Plaisirs, commodités de la vie. خُضَلَة

Jardin, parterre. خَضِيلة (او روضة)

Humide, moite خَضِل وخاضل واخضل (corps).

Délicieux (état, vie). مُخْضِل ومُخْضَل

Tracer, tirer des lignes, خَطَّ a خَطًّا ✱ des raies. Tracer des caractères, écrire.

Etre marqué de lignes, de raies; être tatoué. اخطّ اخطاطًا

Etre marqué de lignes. Commencer à avoir du duvet sur les joues (jeune homme). Occuper un pays jusqu'alors inhabité, en décrire, pour ainsi dire, les contours. اختطّ اختطاطًا

Ligne, raie, strie. خَطّ ج خُطُوط وأَخْطاط

Ligne (en géométrie). Ecriture. Sillon.

Equateur. خط الاستوا

Méridien. خط نصف النّهار

mente.

Teindre en rouge (les mains) avec le henna. Colorier. خَضَبَ i وخضّب ✱

Etre vert, couvert de verdure. خَضِبَ خُضُوبًا

Etre teint en rouge (poil, bout des doigts). اخضبّ اختضابًا

Couleur, teinture (pour teindre les mains...). خِضاب

Teint de henna, de sang... خَضِيب مخضوب ومُخَضَّب

Etre vert, verdoyant (plante). خَضِرَ a خَضَرًا ✱

Rendre vert, verdir, peindre en vert. خضّر تخضيرًا

Etre vert, de couleur verte; verdoyer. اخضرّ واخضوضر

Verdure. Légumes verts, herbages. خُضْرة وخضورة

Vert, couleur verte. خُضْرة ج خُضَر

Vert, verdoyant. Vert, herbes qu'on fait manger vertes aux chevaux. خَضِير

Vert. Couvert de verdure (pré). خَضِر

Canard sauvage. ✧ خُضْرِي ج خَضارِي

Vert, de couleur verte. Vert, non sec. ✧ Vigoureux, qui a conservé toutes ses forces. أَخْضَر خَضْراء ج خُضْر

Lieu couvert de verdure. Gazon. Prairie verdoyante. مَخْضَرة

terre, nager dans l'abondance.

Fertilité, abondance des produits de la terre. خِصْب

Fertile (terre). خَصِب وخَصِيب

* خصر — تخصّر تخصّراً Mettre ses mains sur ses hanches (comme fait un homme fatigué).

Abréger (un discours); résumer (un ouvrage). اختصر اختصاراً

Milieu du corps, la taille. خَصْر ج خُصُور

Flancs, hypocondres, hanche et toute cette partie du corps qui constitue la taille. خاصرة ج خَوَاصِر

Abréviation. Abrégé, résumé, sommaire. إِخْتِصار

Bâton. Sceptre. Férule ◇ Fouet. مِخْصَرة ج مَخَاصِر

Résumé, epitome, compendium. مُخْتَصَر

* خصل a خَصْلاً Couper, tailler.

Couper, séparer. ◇ Rendre vicieux, faire prendre un tic, une mauvaise habitude à qqn., ou à une bête. خصّل تخصيلاً

Nature, propriété (surtout mauvaise). Tic, manie. ◇ Défaut, vice. خَصْلة ج خِصَال وخصايل

Mèche, touffe de cheveux. Grappe de raisin. Grappillon. خُصْلة ج خُصَل

Morceau de chair coupé. خَصِيلة

* خصم i خَصْماً L'emporter sur son adver-

saire.

Défalquer, déduire, soustraire. خصم (عوض حسم)

* خاصم خصاماً ومخاصمة Disputer, se quereller; être en procès avec qqn.

Se disputer (plusieurs ensemble). تخاصم واختصم

Disputer qqn. son adversaire, son ennemi, le regarder comme tel. استخصم استخصاماً

Dispute, procès, querelle, litige. خِصَام وخُصُومة ومخاصمة

Adversaire, antagoniste, compétiteur. خَصْم ج خُصُوم وأَخْصام

Querelleur, adversaire, partie adverse (dans un procès). خَصِيم ج خُصَمَاء

* خصى i خِصَاء Couper, châtrer (un cheval entier).

Être châtré. Se châtrer, se rendre castrat. اختصى اختصاء

Castration. خِصَاء

Testicule. خُصْيَة ج خُصَى

Châtré. Castrat, eunuque. خِصِيّ ج خُصْيان

Coupé, châtré. مَخْصِيّ

* خضّ وخضخض Secouer, agiter (l'eau dans une outre). Rincer.

Être secoué, agité, tourmenté, (cavalier que le cheval secoue beaucoup en trottant). انخضّ وتخضخض

Secousse, agitation, tour- خَضّة وخضخضة

Propriété, vertu (d'une plante, d'un médicament). Essence; quintessence. خاصّة ج خَوَاص

Particulièrement. خاصّةً

Les notables, les principaux, les plus remarquables citoyens d'une ville. الخاصّ والخاصّة والخواصّ

Propriété, vertu, force (d'un remède). ✦ Energie; force; courage. خَاصِّيَة ج خصايص

Grappillon qui reste sur un cep de vigne après la vendange. خُصَاصة ج خُصَاص

Pauvreté, indigence. خَصَاصة

Ce qui est spécial, particulier à une chose. خُصُوص

Surtout, particulièrement. على الخصوص وخصوصًا

Quant à ce qui regarde spécialement tel... من خصوص فلان

Particulier, spécial. خُصُوصيّ

Propre, affecté spécialement à qqn. ou à qqch. مَخْصوص

Propre, particulier à qqn. Affecté, destiné à telle chose. مُخْتَصّ

Affecté, destiné à qqch. Distingué du commun, spécial. مُخَصَّص

Etre fertile (terre), produire beaucoup de fruits. خَصُب i خِصْبًا

Etre fertile (champ). Avoir en abondance des produits de la peur, redouter qqch. اخصب اخصابًا

Effrayer, épouvanter, faire peur. خَشِيَ تخشية

Redouter qqch. pour qqn. تخشّى واخشى من على

Crainte, frayeur. خَشْيَة وخَشْيان

Timide, peureux, craintif. خَشِل وخَشْيان وخَشِيّ

Attribuer particulièrement qqch. à qqn. Appartenir à qqn., être sa propriété. خَصَّ o خَصًّا

Etre pauvre, indigent. خَصَّ i خَصَاصةً

Rendre propre, particulier à qqn. Affecter, attribuer exclusivement qqch. à.... خصّص تخصيصًا ل

Etre propre, privé, particulier à... تخصّص تخصّصًا ل

Etre spécialement affecté à tel ou à tel usage. Attribuer particulièrement à qqn. telle ou telle chose. اختصّ اختصاصًا

Avoir en propre telle ou telle qualité. اختصّ ب

Vouloir qu'une chose soit propre et particulière à qqn. اختصّ استخصاصًا

Hutte de roseaux. ✦ Hutte de roseaux dans laquelle on nourrit les vers-à-soie. ✦ Magnanière, coconière. خُصّ ج خَصَاص

Propre, particulier à qqn. Spécial, notable. خاصّ م خَاصّة

mains d'un coupable.

Bois de construction خَشَب ج أَخْشاب وخُشْبان

Un morceau, une pièce de bois. خَشَبة

Boiserie. تخشيب

Marchand de bois. خَشَّاب

Dur, rude au toucher. Sévère, d'un aspect peu avenant. أَخْشَب

Produire un bruit, un cliquetis (armes et tout corps sec et dur). ✽ خَشْخَشَ خشخشة

Bruit. Cliquetis. Frolement. خَشْخَشة

Pavot. ✧ Charnier. خَشْخاش

✧ Charnier. خَشْخاشة

Etre humble, soumis (dans le repentir, dans la prière). ✽ خَشَع a خُشوعاً

Humilier, abaisser. ✧ Exciter à la douleur, à la componction. ✧ Attendrir, émouvoir qqn. (discours). خشّع واخشع

Etre abaissé, humilié. ✧ Etre attendri, touché. تخشّع واختشع

Humilité. ✧ Attendrissement, émotion. ✧ Componction. خُشوع

Humiliant. ✧ Touchant, attendrissant; sentimental. خُشوعيّ

Humble, soumis. ✧ Attendri, ému. خاشع

Voix basse d'un homme qui prie dans le repentir. صوت خاشع

Humble supplication. ✧ Componction. ✧ Attendrissement. تَخَشُّع

Humilié, humble. ✧ Attendri. مُخَشَّع ومختشع

Petit de gazelle. ✽ خِشْف ج خِشْفة

Sorbet fait de raisins secs cuits dans l'eau. ✧ خُشاف

Son mêlé à la farine. Pain de son. خُشْكر

✧ خُشْكرية

Blesser qqn. aux cartilages du nez. ✽ خَشَم i خَشْماً

Cartilages du nez. خَشْم

Humilier, confondre qqn. كسر خشمه

Cartilages du nez. خَيْشوم ج خَياشيم

Privé d'odorat (homme). أَخْشَم

Etre dur, rude au toucher. Etre grossier. ✽ خَشُن a خَشانةً وخُشونةً

Rendre dur. Rendre grossier. ✧ Assouplir, désempeser un habit en s'en revêtant pour la première fois. خشّن تخشيناً

Etre inégal, raboteux. ✧ Etre assoupli, désempesé. تخشّن تخشّناً

Trouver dur, rude, raboteux. استخشن استخشاناً

Etre dur, rude au toucher. اخشوشن اخشيشاناً

Dureté, rudesse, aspérité. Grossièreté. خُشنة وخَشانة وخُشونة

Dur, rude au toucher. Dur, d'un caractère rude. خَشِن وأَخْشَن

Craindre, avoir peur. ✽ خَشِي a خَشاً وخَشْيةً من

Faire un affront à qqn., خَزَى i وأخزى ✱ confondre qqn.; faire rougir qqn.

Tomber dans un malheur, خَزِيَ a خِزْيًا dans l'abaissement, dans l'avilissement. Rougir, avoir honte.

Rougir, avoir honte. استحزى استحزاءً

Affront, confusion. خِزْي

Qui a honte, qui rougit. خَزْيان م خَزْيا

Affront. مُخْزاة ج مَخازٍ

Qui confond, qui fait rougir. مُخْزٍ

Confondu. ✧ Démon. مخزي

Etre vil, ignoble. Etre خَسَّ (o) خَسَاسةً ✱ avare, d'une avarice sordide. ✧ Nuire, causer du dommage.

Il ne s'est pas fait de mal. ✧ ما خسّه

Trouver qqn. vil, bas, avare. استخسّ استخساسًا

Laitue, salade. خَسّ

Avarice sordide. خَسَاسة وخِسّة

Ignoble, bas. Avare, chiche. خَسِيس

Condition vile. Bassesse, vilenie. خسيسة ج خَسَايس

Perdre, éprouver un dommage. S'égarer. خَسِرَ a خَسارةً وخُسْرانًا ✱

Faire perdre, causer du tort, du dommage à qqn. خسّر تخسيرًا

Perte, dommage qu'on éprouve. خُسْر وخَسارة وخُسْران

Qui perd, qui éprouve des pertes (dans le commerce). خاسِر وخَسِير

Qui s'égare, égaré.

Lie du peuple, homme de la plus basse condition. خسع — خاسعة وخُسيعة ✱

S'affaisser, s'enfoncer et disparaître, être englouti (lieu, pays). خَسَفَ i خُسوفًا ✱

Diminuer de prix, de valeur, de quantité. خَسَفَ i خَسْفًا

Etre éclipsé (lune). خَسَفَ وانخسف

Diminution de valeur..., déchet, décroissance. Lieux où l'eau séjourne. خَسْف

Eclipse de lune. خُسوف

Qui est à sec (puits). خَسِيف

Qui a le cerveau creux, vide; insensé. خَسِيف العقل

Eclipsé (lune). Enfoncé, déprimé (lieu). مخسوف

Défalquer, déduire. Couper, trancher une difficulté. خَسَّم (عوض حسّم) ✱

Etre tranché (difficulté). Etre fini, terminé (affaire). انخسم انخساماً ✧

Taillé, tranché (difficulté). Défini, fini, terminé (affaire). مخسوم ✧

Entrer, s'engager, s'enfoncer dans qqch. ✧ Entrer dans une maison. ✧ Produire un bruit, un frolement, un cliquetis. خَشَّ خَشًّا ✱

Couvrir, revêtir en bois, boiser. Mettre des menottes (en bois) aux خَشَّب تخشيبًا ✱

* خزر خزراً Regarder en clignant les yeux. Regarder de travers.

تخازر تخازراً Rapprocher les paupières en regardant, pour mieux voir, et pour voir plus loin.

خزر Petitesse des yeux.

بحر الخزر Mer Caspienne.

خيزران ج خيازر Bambou. Canne de bambou. Osier.

أخزر ج خزر Qui a les yeux petits, peu fendus.

* خزعبل وخزعبلة Conte amusant. Chose étrange.

* خزف Objet de poterie, de terre, d'argile.

خزفي De terre, argileux. Fragile.

خزّاف Potier.

* خزق i وخزّق Percer, transpercer (lance, flèche). Percer, pénétrer, traverser (eau, huile).

خزّق وخرّق (عوض خرّق) Déchirer, lacérer.

انخزق وتخزّق Etre percé, transpercé. ✧ Etre déchiré, lacéré (habit).

خزق (عوض خرق) Déchirure, accroc, trou dans un habit.

خازق Qui perce. ✧ Qui déchire.

خازوق Pal, pieu, épieu.

✧ خوزق خوزقة Empaler un homme.

✧ تخوزق تخوزقاً Etre empalé.

✧ تخوزق Empalement.

مخزوق Percé, transpercé. ✧ Déchiré (habit).

* خزل a خزلاً Avoir le dos rompu. Marcher d'un pas lourd comme qui a le dos brisé.

اختزل اختزالاً Etre détaché de sa bande. Séparer qqn. des siens.

خيزل وخوزلى Démarche lourde, comme celle de qui a le dos brisé.

أخزل Qui a le dos brisé.

* خزم i خزماً Percer les narines du chameau pour y passer une boucle.

خزام وخزامة Anneau en crin qu'on passe dans les narines du chameau. Boucles que les Bédouines se suspendent aux narines.

خزامى Lavande (plante aromatique).

مخزوم Qui a les narines percées (chameau).

* خزن o خزناً Emmagasiner, serrer, garder, conserver dans un cellier, dans une armoire.

اخزن واختزن S'enrichir. Thésauriser, amasser (des richesses).

خزنة Trésor. Garde-meuble, où l'on conserve les choses précieuses.

خزانة خزائن Trésor. Garde-meuble où l'on conserve les joyaux. Cellier. Magasin, dépôt. Charge de trésorier.

خزانة السلاح Arsenal.

خازن ج خزنة Trésorier, caissier.

مخزن ج مخازن Magasin. Cellier.

avoir le délire. Radoter (veillard).

Regarder qqn. comme un aliéné, ou comme un radoteur. خرّف تخريفاً

Radotage (d'un vieillard). Délire. خَرَف

Brebis. Agneau. خَرُوف ج خِرَاف وأُخْرِفَة

Automne. خَرِيف

Automnal. خَرِيفِيّ

Radoteur. خَرَّاف

Radotage. Délire. Récits fabuleux, contes saugrenus. خُرَافَة ومَخْرَفَة

Mêler, mélanger. Embrouiller. Parler avec une grande confusion d'idées et de paroles. * خرفش خرفشةً

Mêlé, qui offre un mélange de toute sorte de choses. مُخَرْفَش

Déchirer, lacérer (un habit). Traverser, se faire jour à travers. * خرق i خَرْقًا

Percer, pénétrer de part en part (huile, eau). خَرَق (عوض خَزَق)

Rester à la maison et n'en pas bouger. Se blottir contre terre (oiseau). خرِق و ✧ خَرَق

Déchirer, lacérer avec violence. Forger un mensonge, mentir impudemment. خرّق تخريقاً

Etre déchiré, troué, criblé. تخرّق تخرُّقاً

Etre lacéré. ✧ Etre transpercé. ✧ Etre traversé par la pluie, être percé. انخرق انخراقاً

Passer, traverser, se faire jour à travers. ✧ Passer de part en outre (clou). اخترق اختراقاً

Déchirure, accroc. Fente, fissure. Lézarde, crevasse (dans un mur). خَرْق

Lambeau, haillon d'un vêtement déchiré). Pièce, morceau d'étoffe. خِرْقَة ج خِرَق

Qui déchire. Menteur. ✧ Qui pénètre de part en part. خَارِق

Extraordinaire, insolite, inoui. خارق العادة

Déchiré, lacéré. ✧ Pénétré de part en outre. خريق ومخروق

Découdre. Percer, trouer (l'isthme du nez). * خَرَم i خَرْمًا

Se mettre à son aise et vivre licencieusement خَرُم خَرْماً

Découdre, défaire la couture. ✧ Broder, brocher. ✧ Ciseler. خرّم تخريماً

Etre fendu. Se plonger dans la débauche. ✧ Etre brodé. ✧ Etre ciselé. تخرّم تخرُّمًا

Enlever qqn. (se dit de la mort). اخترم اختراماً

✧ Chas, trou d'une aiguille. خُرْم ج خُرُوم

✧ Broderie. ✧ Ciselure. ✧ Dentelle. تَخْرِيم ج تخاريم وتخريمات

Qui mène une vie licencieuse. خَرِيم

✧ Brodé (image). مُخَرَّم

Egratigner. * خرمش خرمشةً (و✧ غرمش)

Levreau, petit lièvre. * خِرْنِق ج خَرَانِق

Soie filée écrue, grossière... * خَزّ ج خُزُوز

en pierres vertes et rouges qu'on enfile et qu'on porte en guise d'amulette.

Vertèbres. خَرَز الظهر

Pierre précieuse ou autre petit bijou enfilé sur un cordon. خَرَزة ج خَرَزات

Margelle d'un puits. خرزة البير

Alène. Poinçon. مِخْرَز ج مَخارز

Etre muet. ✻ خَرِس a خَرَسًا

Rendre muet. Créer qqn. muet (Dieu). خرّس واخرس

Mutisme, mutité. خَرَس

Muet. أَخْرَس ج خُرْس

Armoire dans l'épaisseur des murs. ◈ خُرْسْتان

Bousiller, travailler d'une manière grossière. ✻ خرشب خرشبةً

Montagne escarpée. Sol dur et raboteux. ✧ Canal du nez à la bouche. خُرْشُوم

Bague (en or ou en argent). ✻ خُرْص وخِرْص

Tourner, façonner au tour. ✻ خَرَط o خَرْطًا

Effeuiller. Défloner une fille. ✧ Babiller, jaser. ✧ Faire un conte, fabriquer un mensonge.

Etre tourné, façonné au tour. Aller vite, courir vers un endroit. Être mince, dégagé (corps). انخرط انخراطًا

Dégaîner, tirer du fourreau (un sabre). اخترط اخترا طًا

Action de tourner, de façonner au tour. خَرْط

Art, métier de tourneur. ✧ Moulure. خِرَاطة

Sac, cabas. Sac dans lequel on suspend les œufs de vers-à-soie خَرِيطة ج خَرَايط

Tourneur. خَرَّاط

Tour (instrument). مِخْرَطة

Tourné, façonné au tour. Cône. Allongé (visage). مَخْروط

Conique. مَخْروطيّ

Griffonner, gribouiller. ✧ خرطش خرطشةً

Nez. Trompe de l'éléphant. Groin du cochon. Museau, visage laid. خرطم — خُرْطوم ج خَراطيم

Fendre, briser. خَرَع a خَرْعًا

Rendre flasques les membres du corps (peur). Décourager. خَرَّع تخريعًا

Etre fendu. Etre faible, débile. Etre disloqué (membre). خَرِع وانخرع

Fendre. Inventer, imaginer (une machine, un instrument...). Produire, créer, faire surgir. Créer, faire des innovations. اخترع اختراعًا

Incision, coupure (à l'oreille d'un mouton) servant de marque. Flacidité des membres. خَرْع

Faible, affaibli. خَرِع وخَرِيع

Ricin, palma-christi (plante). خِرْوَع

Invention, découverte. إِخْتِرَاع ج اختراعات

Avoir le cerveau troublé, ✻ خَرِف وخَرُف

Rebelle à l'autorité légitime. Schismatique. Hérétique. Apostat. خارجيّ ج خَوَارِج

Bien élevé, instruit dans les lettres et les bonnes mœurs. خِرِّيج ومُخَرَّج ومُتَخَرِّج

Sortie, endroit par où l'on sort. Issue, moyen de se tirer d'embarras. Orifice de l'anus. مَخْرَج

Chassé, expulsé. Sorti, tiré. مُخْرَج

Ronfler (chat, homme qui dort). ❋ خَرْخَر خَرْخَرةً

Etre encore intacte, vierge. Etre très-chaste. ❋ خرِد a خَرَدًا

Vierge, jeune fille modeste. Perle qui n'est pas encore percée. خَرِيدة ج خَرَايد

Dragée, menu plomb, chevrotine. ❋ خُرْدُق

Disperser, disséminer (comme le menu plomb). ✧ خَرْدَق خردقةً

Etre disséminé, éparpillé. ✧ تخردق تخردقًا

Quincaillerie, mercerie. ✧ خُرْدة وخرضة

Quincaillier, mercier. ✧ خُرْدهجى وخردجى ج خردجية

Moutarde, sénevé. ❋ خَرْدَل

Grain de sénevé. خَرْدَلة

Coudre, recoudre. Raccommoder avec une alène. ❋ خَرَز i خَرْزًا

Petits coquillages, verroteries. Grains خَرَز

falquer, soustraire.

Etre bien élevé; connaître bien les usages de la société. تخرّج تخرّجًا

Tirer, extraire, faire sortir. Tirer comme résultat par le calcul. Traduire (un livre). استخرج استخراجًا

Revenu, produit d'une terre. Dépense, frais. ✧ Argent à dépenser pour sa propre subsistance. ✧ Subside, subvention. ✧ Fournitures (boutons, fil, cordonnet...). ✧ Bon, propre à... ✧ Ce qui convient à... Ce qu'il faut à qqn. خَرْج ج أَخْرَاج

✧ Voilà ce qui te convient, voilà ton affaire. ✧ هذا خَرْجك

✧ Bon à être pendu, gibier de potence. ✧ خَرْج مشنقة

Sacoche qu'on porte à l'arçon de la selle. خُرْج خُرْجَة

Moyens de subsistance, ce qu'on a à dépenser pour vivre. ✧ خَرْجِيّة

Tribut. Impôt foncier. خَرَاج

Ulcères. Boutons à la peau. ✧ خُرَاج و ✧ خُرَّاج

Abcès.

Sortie. خُرُوج

Traduction. Détermination par calcul, résultat. استخراج

Qui sort, sorti. Qui est au dehors, extérieur, externe. Rebelle, révolté. خَارِج

A l'extérieur, au dehors. من خارج

خُرْء ج خُرُوء Excrément.

خِرَاء Selle, matière fécale, étron.

مَخْرَاء ومَخْرَاة Latrines.

خَرِبَ a خَرَابًا ❋ Etre ruiné, dévasté, dépeuplé.

خَرَّبَ واخرب Ruiner, dévaster, dépeupler. Faire crouler, démolir.

خَرَّبَ تخريبًا Dévaster. Démolir. ✧ Endommager, gâter.

تَخَرَّبَ و✧ انخرب Etre détruit, démoli, ruiné.

استخرب استخرابًا ✧ Désirer, vouloir la ruine de...

خَرَاب ج أَخْرِبَة Ruine, destruction. Désolation, état de dévastation où se trouve un pays, une maison...

خِرْبَة ج خِرَب Masure. Débris, ruine.

خَرِبَة ج خَرَايب Ruine, lieu dévasté.

تَخْرِيب Dévastation, destruction.

خَرُّوب وخَرْنُوب Caroubier. Caroube.

خَرِب Dépeuplé, dévasté, ruiné.

خَارِب ج خُرَّاب Destructeur, dévastateur. Brigand.

أَخْرَب Plus dévasté, plus dépeuplé.

خَرْبَان ومَخْرُوب Ruiné, démoli, désolé, dévasté.

✧ خِرْبِر Villebrequin.

❋ خَرْبَش خربشة Gâter, abîmer. ✧ Griffonner, écrire mal.

خربشة وتخربُش ✧Griffonnage.

✧ خربط خربطة (عوص خربق) Détraquer. Déranger. Mettre le désordre. Gâter.

✧ تخربط تخربطًا Etre détraqué, dérangé, gâté.

✧ خربطة وتخربُط Dérangement, désordre.

❋ خربق خربقة Déranger.

اخرنبق اخرنباقًا Se glisser furtivement (quelque part, pour qq. mauvais coup).

✧ S'accroupir.

✧ خربندى ج خربندية Charretier.

Ânier. D'âne, appartenant à l'âne.

❋ خرت خَرْتًا Percer, perforer, faire un trou dans un objet.

خُرْت ج خُرُوت Trou.

خِرِّيت Guide habile, qui connaît bien les chemins.

مخروت Percé. Qui a l'oreille et le nez percés (pour y mettre une boucle).

❋ خرج خُرُوجًا من Sortir, quitter un endroit. Sortir, paraître au dehors. Sortir pour un besoin naturel, aller à la selle.

خرّج تخريجًا Faire sortir. Faire sortir qqn. de son ignorance ; l'élever, lui apprendre les lettres, les usages de la société... ✧ Déduire, défalquer.

اخرج اخراجًا Faire sortir qqn. d'un lieu. Chasser, expulser. Traduire un ouvrage d'une langue en une autre. Déduire, dé-

Témoigner de ❋ خدن — خادن مخادنةً l'amitié à qqn.

Ami, camarade. خِدْن وخَدِين ج أَخْدان

Abandonner qqn., ❋ خذل خَذلاً وخِذْلانًا cesser de le secourir.

Laisser qqn. sans secours, خاذل مخاذلةً sans assistance.

S'abandonner mutuellement sans secours. تخاذل تخاذلاً

Se trouver abandonné, sans appui, sans assistance. انخذل انخذالاً

Qui manque à son ami et le laisse sans secours; qui défectionne, qui fait défection. خاذِل ج خُذّال

Abandonné, sans secours. مَخْذول

Couper, trancher. ❋ خذم i خَذْمًا

Produire un bruit (oiseau en s'envolant). Murmurer (eau qui coule). Ronfler (en dormant). ❋ خرّ o خَريرًا

Tomber en bas. Se prosterner (devant Dieu, dans la prière), la face contre terre. خَرّ a خَرًّا وخُرورًا

Prosternation. Ronflement (de l'homme, du chat). خُرور

Bruit, murmure de l'eau. Ronflement. خَرير

Qui produit un bruit; qui murmure (eau). خَرّار

Toupie. Cascade. خَرّارة

Chier. ❋ خرئ خَرْأً

tromperie.

Qui trompe, qui circonvient. خادِع

Trompeur très-rusé, trompeur de profession. Fallacieux, traître. خَدّاع

Chambre; cabinet. مَخْدَع ج مَخادِع

Trompé. مَخْدوع

Servir qqn., être au service de qqn. ❋ خدم a خِدْمةً

Faire de qqn. son serviteur, se faire servir par lui. خدّم تخديمًا

Se servir soi-même (faute de domestiques). اختدم اختدامًا

Se faire servir par qqn., se servir de qqn. comme de son domestique. استخدم استخدامًا

Service de domestique. خِدْمة ج خِدَم

Service, ministère (d'un subalterne, d'un aide). Présent (offert à un supérieur).

Service; servage; servitude. ❋ خدامة

Serviteur, domestique. خادِم ج خَدَم وخُدّام

Esclave, valet. خَديم وخِدّيم

Servante. خَدَمة وخادِمة

Condition de serviteur, de domestique. خادِميّة (ضد مخدوميّة)

Servi, qui a des gens à son service. Maître; seigneur. مَخْدوم

Condition de maître. مَخْدوميّة (ضد خادميّة)

Gendre. Beau-père. Beau-frère... En général, tout rapport entre les hommes créé par l'alliance. خَتَن ج أَحْتان

Circoncis. مَخْتون

S'épaissir (liquide). Se cailler (lait). خَثَر وتخثّر

Faire cailler (le lait). Rendre épais, épaissir. خثّر تخثيراً

Epaissi, coagulé, caillé, figé. خاثِر ومُخَثَّر

Rougir, avoir honte. * خجِل a و ✧ انخجل

Faire rougir, couvrir de honte. خجّل واخجل

Confusion, honte. Embarras, gêne. خَجَل وخِجالة

Honteux, confus. Embarrassé, gêné. خَجْلان و✧ مخجول

Fendre, couper (un fruit). * خَدّ a وخدّد

Etre fendu. Maigrir, être amaigri (corps). Se rider, être ratatiné (peau). تخدّد تخدّداً

Joue. خَدّ ج خُدود

Fente. Sillon, creux long dans le sol. خُدَّة ج خُدَد

Sillon. Ampoules qui s'élèvent sur la peau à la suite de coups de fouet. ✧ Coup très-fort. أُخْدود ج أَخاديد

Coussinet. ✧ خَديدية

Coussin, oreiller. مِخَدّة

* خدِر a خَدَرًا engourdi (membre du corps). S'arrêter et séjourner dans un lieu. Se cacher aux yeux du monde (fille).

خدّر تخديرًا engourdir un membre. Cacher, tenir une fille loin du regard des hommes. ✧ Endormir qqn. avec de l'opium.

تخدّر واختدر engourdi. Se cacher (fille).

خِدْر ج خُدُور وأَخْدار voile, voile. Intérieur des appartements qui dérobe qqn. à la vue du commun. Cabinet. Antre, tanière.

خَدَر engourdissement (des membres). Engourdissement, torpeur, nonchalance.

تَخْدير engourdissement des membres; action d'engourdir.

خَدِر وخَدْران engourdi (membre).

مُخَدِّر engourdit. ✧ Soporifique.

مُخَدَّرة fille gardée loin du regard des hommes.

* خَدَش وخدّش déchirer avec les ongles. Gratter. Râcler.

خَدَع واختدع tromper, circonvenir.

خادع مخادعة chercher à tromper qqn., tâcher à tromper qqn.

انخدع انخداعًا être trompé, circonvenu, se laisser tromper.

خُدْعة ج خُدَع tromperie, déception, imposture.

خَديعة ج خدايع fraude, subterfuge,

Sceller, cacheter. * خَتَمَ i خَتْمًا وخِتَامًا

Apposer son cachet au bas d'une écriture; signer. Apposer, ou mettre le scellé. Clore, finir, terminer qqch. Se fermer, se cicatriser (plaie).

Etre cacheté, scellé. Finir, خُتِمَ و ✧ انختم être terminé, clos.

Sceller ou cacheter avec soin. ختّم تختيمًا

Se mettre au doigt un anneau تَخَتَّمَ تختُّمًا qui sert de cachet.

Terminer, achever, clore. اختتم اختتامًا

Sceau, cachet, empreinte faite sur la cire. خَتْم ج خُتُوم وأَخْتام

Sceau, cachet (instrument qui sert à cacheter). خَاتِم ج خَوَاتِم

Fin; conclusion; clôture. Péroraison. خَاتِمَة (ضد فاتحة)

Fin, conclusion. خِتَام

Cacheté, scellé. Fermé, cicatrisé (plaie). مختوم

Fin. مُخْتَتَم

Circoncire (un garçon). * خَتَنَ i خَتْنًا

Devenir parent de qqn., par sa femme. خاتن مخاتنةً

Etre circoncis. اختتن اختتانًا

Circoncision. خِتَان وخِتَانة

Art de circoncire. Circoncision. خِتَانة

Alliance, liens de famille entre les hommes par les femmes. خُتُون وخُتُونة

✧ Avoir les membres affaiblis ou fatigués.

Rendre qqn. fou (grande affliction). Estropier. ✧ Affaiblir. خَبَّلَ راختبل

Etre fou. Etre estropié. تخبّل تخبّلاً

✧ Etre très-affaibli.

Dérangement du cerveau. خَبَل ج خُبُول

Mutilation. Paralysie, hémiplexie. ✧ Faiblesse extrême dans les membres.

Vice, défaut, difformité. Fatigue, peine. ✧ Faiblesse. خَبَل

Séducteur, corrupteur. Démon. خابل

Aliéné, fou. Mutilé. مُخَبَّل

Harassé de fatigue. ✧ Affaibli, sans force. مخبول

S'éteindre (feu). Se calmer (colère). * خَبَا a خَبْوًا

De qualité inférieure (chose), rebut. Vil, bas, défectueux. * خَتَّ — خَتِيتَ و ✧ غتيت

Tromper, trahir qqn. * خَتَرَ i خَتْرًا

Perfidie, trahison noire et atroce. خَتْر وخُتُور

Tendre des embûches à qqn., tromper, circonvenir. * خَتَلَ a خَتْلًا

Tromper qqn., agir avec perfidie à son égard. خاتل مخاتلةً

Se tromper réciproquement. تخاتل تخاتلًا

Abri, ✧ Coude, angle que fait un mur... خَتْلة

Fraude, ruse, tromperie. مُخَاتلة

qqch.; interroger sur une nouvelle, sur un bruit qui court.

خُبْر وخِبْرة ومَخْبَرة Connaissance qu'on a d'une chose. Expérience.

خُبْرة واختبار Expérience, savoir pratique.

خَبَر ج أَخْبار Nouvelle, bruit qui court, quelque chose de neuf. Histoire. Attribut, énonciatif.

خَبَرِيّة Nouvelle. Conte. Historiette. Une histoire.

أَخْبار Nouvelles. De là, journal, gazette, histoire, annales.

أَخْبارِيّ Annaliste, chroniqueur.

خابر ومُخْتبِر Qui essaye, qui expérimente. Expérimenté, expert.

خَبِير Bien renseigné sur qqch.; qui est bien instruit de tout.

أَخْبر Qui sait mieux, qui est mieux renseigné, mieux informé.

مَخْبَر (ضد مَنْظَر) Expérience. Etat intérieur et réel d'une chose.

* خَبَز i واخبز Faire du pain, cuire du pain au four.

خُبْز Pain.

خُبْزة Un pain.

خِبازة Art de faire le pain. Profession de boulanger.

خُبّازى وخُبَيْزوخُبَيْزة Mauve.

خَبّاز م خَبّازة Boulanger, mitron.

مَخْبَزة ج مَخابِز Boulangerie.

* خَبَص i وخَبّص Mêler, brouiller. ✧Faire mal qqch. par défaut d'attention, ou de savoir pratique.

خَبيص وخَبيصة Mets fait de dattes, de crème et d'amidon.

خَبْصة وتَخْبيص ✧Action de faire mal qqch. ✧Chose mal faite, pâté, pot-pourri.

* خَبَط i خَبْطاً Frapper, battre fortement qqn. (à coups de bâton).

يخبط خَبْط العشواء Il frappe, ou il se jette, se rue en aveugle (proverbe).

خَبْط تخبيطاً Battre de toutes ses forces.

تخابط تَخابُطاً Se frapper réciproquement, se donner des coups.

انخبط انخباطاً Se déranger, se détraquer (tête, cerveau).

اختبط اختباطاً Etre agité comme les vagues par le vent. Se débattre pour se dégager.

خَبْط و ✧ خَبيط Coup (de poing, de bâton).

اختباط Trouble, agitation.

خُبال Folie, aliénation mentale.

مِخْباط ج مَخابيط Battoir.

مختبط Agité, troublé.

* خَبَل i وخَبّل Déranger le cerveau à qqn., rendre qqn. fou (chagrin). Lier, serrer qqn. avec des liens, emprisonner. ✧ Affaiblir, abattre.

خَبِل a خَبَلاً Avoir la tête dérangée.

Aussitôt, sur-le-champ.	لِلْحِين
Un jour.	حِيْناً
Quelquefois, de temps en temps.	أَحْيَانًا
Alors.	حِينَئِذٍ
Fixer l'heure, le temps. Périr.	لَحَّنَ تحْيِيناً
Cabaret, hôtellerie.	حان وحانة (او خان)
Malheur, épreuve, adversité.	حَيْن
Temps, heure, époque, moment, saison.	حِين ج أَحْيان

خ

Se montrer ignoble, méchant, perfide. Employer la ruse, la fraude, la supercherie à l'égard de qqn.	تخابث تخابُثًا على
Trouver vil, méchant, rusé, malicieux, malin.	استخبث استخباثاً
Turpitude, méchanceté. Ruse, fourberie. Malice, malignité.	خُبْث وخَبَاثة
Ignoble. Méchant. Rusé, fourbe. Malicieux, malin.	خَبِيث ج خُبَثاء
Vilenies, turpitudes, actions mauvaises ou ignobles.	خبايث
Expérimenter, éprouver, s'assurer par l'expérience.	* خبَر i واختبر
Etre bien informé, savoir très-bien qqch.	خبُر a خُبْرًا
Informer qqn. de qqch. Annoncer, apprendre, faire savoir (une nouvelle) à qqn.	خبّر واخبر
S'informer, chercher à savoir; prendre des renseignements sur	استخبر استخباراً
Dame noble. Reine.	* خاتون ج خَوَاتين
Aller au trot (cheval).	* خَبّ خَبَبًا
Cacher, recéler, enfouir.	* خبأ وخبّأ
Se cacher. Etre caché, dérobé aux regards.	تخبّأ تخبّياً
Cacher. Se cacher.	اخبأ احتباء
Chose cachée, dérobée aux regards.	خَبْء وخَبِيئة
En cachette, en secret.	بالخبأ
Tente. Voile.	خِبَاء ج أَخْبِيَة
Chose cachée.	خَبِيئة ج خَبَايا
Jarre.	خابية ج خَوَابي
Caché, recélé.	مُخْبَأ ومُخْتَبَى
Lieu où l'on cache qqch., cachette.	مُخْبَأ ج مَخَابِئ
Trésor caché. Cachette.	* مخباية
S'humilier devant Dieu. Jouir de la tranquillité, de la paix.	* خبت واخبت
Etre méchant, perfide, scélérat, ignoble (homme).	* خَبُث a خَبْثًا وخَبَاثة

Rapport, égard. حَيْثِيَّة

Sous ce rapport. من هذه الحيثية

S'éloigner, s'écarter de la ligne droite, dévier. ❊ حاد a حَيْدًا عن

Ecarter. S'écarter de... ❊ Quitter son chemin pour entrer chez qqn. ✧ Faire abstraction de... حيّد تحييدًا عن

Prendre à droite ou à gauche pour éviter qqn. حايد وتحايد

Détourner qqn. de... احاد إحادةً عن

Détour, lieu où l'on quitte son chemin. مُحَيِّد

Etre stupéfait, interdit. ❊ حار a حَيْرًا وحَيْرَةً

Etonner, stupéfier, jeter dans l'admiration. ✧ Embarrasser qqn. حيّر تحييرًا

Etre étonné. ✧ Etre embarrassé, hésiter (dans l'étonnement). تحيّر واحتار

Stupéfaction, stupeur. ✧ Embarras. ✧ Peur. ✧ Hésitation, perplexité. حِيرَة وتحيُّر

Maison. Rue. Quartier. حارة ج حارات

Stupéfait, interdit; perplexe, irrésolu. حاير ومُتَحَيِّر

Qui a perdu la tête et ne sait pas que faire. حاير بايِر

Etonné, immobile de stupéfaction. ✧ Embarrassé, perplexe. حَيْران ومحتار

Planète. متحيّرة ج متحيّرات

❊ حاز — حيّز تحييزًا ✧ Tracer des lignes, des raies.

Etre envahi, occupé (pays). تحيّز تحيّزًا

✧ Trace, raie, ligne. حِيز ج احياز

S'éloigner de la ligne droite, s'écarter du chemin. Eviter, fuir qqn. ❊ حاض i حَيْضًا ومَحيضًا

Avoir ses règles (femme). ❊ حاض i حَيْضًا

Règles, menstrues, flux menstruel. حَيْض (او عُذْر)

Qui a ses règles (femme). حايض ج حوايض

Etre injuste envers qqn. ❊ حاف i حَيْفًا

Injustice. حَيْف

Honte à toi! fi donc! ✧ حَيْف عليك

Entourer qqn. de tous côtés. Se saisir, s'emparer de qqn. Etre inévitable pour qqn. (chose). ❊ حاق i حَيْقًا ب

Faire retomber sur qqn. ses fautes et ses méfaits. احاق احاقةً ب

Suite d'une mauvaise action qui retombe sur celui qui l'a commise. حَيْق

Tisser (une étoffe, une robe). ❊ حاك وحيك

Tisser. Faire impression sur l'esprit de qqn. (discours). احاك احاكةً

Métier de tisserand, tisseranderie. حَيَاكة

Tisserand. حايك وحَيَّاك

Tissé (étoffe). مُحَيَّك

Arriver pour qqn. (temps opportun). ❊ حان i حِيْنًا

Fixer le temps, l'époque à qqn. حيّن تحيينًا

honte de qqch.

Hé! venez ici! حَيَّ وحَيَّ هَلَا وحَيَّهَلْ

Pudeur, honte; crainte du blâme. حَيَاء

Pluie.

Vie. حَيَاة وحَيَوة

Conservation de la vie. Vivification. إِحْيَاء

Salut, salutation. تَحِيَّة ج تَحِيَّات

Vivant, vif. Tribu. ✧ Voisins, حَيّ ج أَحْيَاء gens de la même tribu, du même quartier.

Serpent. Homme méchant. حَيَّة ج حَيَّات

Pudique, chaste. حَيِيّ

Qui élève des serpents et leur fait faire des tours pour amuser le peuple. حاوٍ

Animal, bête. حَيَوَان ج حَيَوَانات

Vie. Animal. Etre animé. حَيَوَان

Animal, d'animal. حَيَوَانِيّ

Vie animale, nature animale. حَيَوَانِيَّة

Qui appartient à la vie, vital. حَيَوِيّ

Pudeur, honte. Action de conserver la vie à qqn. إِسْتِحْيَاء

Action de faire rougir qqn. Honte, pudeur. مُحَايَاة

Visage, joue, siége de la pudeur. مُحَيَّا

Qui fait vivre; qui vivifie; qui ressuscite. مُحْيٍ

Où, là où, à l'endroit où. ✲ حَيْثُ

Partout où. حَيْثُمَا

Parce que, en tant que, puisque. A tel point que... بِحَيْثُ ومِن حَيْثُ

Qui voltige, qui plane en décrivant un cercle (oiseau). حَائِم ج حُوَّم

Porter de l'eau, être porteur d'eau. ✧ Laisser tomber une pluie abondante (ciel). ✧ Se presser (foule) et renverser ce qu'elle rencontre. ✲ حَوْمَلَةً حَوْمَلَ

Nuage noir, chargé d'eau. حَوْمَل

Eve (mère du genre humain). ✲ حَوَّا

Réunir, rassembler. Renfermer, contenir, embrasser diverses matières (livre). ✲ حَوَى i حَوَايَةً (او جمع)

Réunir, rassembler, faire une collection. Comprendre, renfermer. احوى احتواءً على

Petit réservoir d'eau. حَوْبَة

Qui réunit différentes choses entr'elles. Qui renferme, qui contient. حَاوٍ ومُحْتَوٍ

Vivre. ✲ حَيِيَ a حَيَاءً وحَيَوَةً

Conserver en vie, laisser vivre. Faire vivre. Dire à qqn.: حَيَّاكَ الله Dieu te fasse vivre! Saluer qqn. حَيَّى تَحِيَّةً

Faire rougir qqn. par des propos flatteurs et lui faire accepter qqch. par honte. حَايَى مُحَايَاةً

Conserver qqn. en vie. Vivifier, donner ou rendre la vie (Dieu). Ressusciter. اَحْيَى إِحْيَاءً

Laisser en vie, laisser vivre. اِسْتَحْيَى اِسْتِحْيَاءً

Rougir, avoir اِسْتَحْيَى واِسْتَحَى ب ومن

احتال احتيالاً Etre fin, rusé. Employer des stratagèmes, des ruses.

استحال استحالةً Changer, subir un changement; se changer, se convertir en... Etre absurde, déraisonnable (parole, chose).

حَال ج أَحْوال Etat, condition (d'une chose ou d'une personne). Manière d'être, de se porter ou de se comporter. Circonstance. Etat, profession.

كيف حالك Comment vous portez-vous?

احوال الدهر Vicissitudes de la fortune.

تقلّبات الاحوال Révolutions, changements (que le temps amène).

لسان الحال Langage d'action, ce que les choses disent d'elles-mêmes.

حالاً وفي الحال Sur-le-champ, aussitôt.

حالما Aussitôt que.

حالىّ Actuel, présent.

حَالة ج حَالات Etat, condition, circonstance (où l'on se trouve).

حَوْل Faculté, puissance, force. An, année. Ce qui sépare deux choses (cloison, mur).

حَوْلَ وحَوْلَى وحَوَالَى Autour.

حَوَل Strabisme.

حَوَالة Commission. Transfert d'une créance sur un tiers.

حَوْلِىّ Petit, âgé d'un an (parmi les animaux à sabot non fendu).

حَوَالِىّ ج حوالِيّة Huissier. Sbire; garnisaire.

حِيلَة ج حِيَل Ruse, astuce, stratagème, moyen, expédient. Prétexte. ✧ Chez, auprès.

✧ ما حيلته غير هذا الولد Il n'a chez lui que cet enfant, il n'a que ce fils.

علم الحِيَل La Mécanique.

أَحْوَل Louche, affecté de strabisme, qui a les yeux obliques, de travers.

حايل Changé, altéré. En chaleur (femelle).

تَحْويل Translation. Mutation, changement, action de changer qqch. en une autre. ✧ Descente d'un huissier chez qqn. pour l'obliger à payer ce qu'il doit.

مُحَال Absurde, déraisonnable, invraisemblable. Absurdité, l'absurde.

لا مُحَالة Sans aucun doute; nécessairement; ceci et pas autre chose.

متحول على ✧ Qui est descendu chez qqn. pour le faire payer ce qu'il doit (garnisaire).

مُحْتال Rusé, astucieux. Qui emploie la ruse, qui tend des piéges à qqn.

مُسْتحيل Impossible, qui n'est pas faisable. Invraisemblable. Absurdité, l'absurde.

حام حَوْمًا ❁ Voltiger, planer dans les airs en tournant (oiseau).

حَوْمة ج حَوْم Le fort de la mêlée, l'instant où le combat est le plus acharné.

être de travers (yeux).

Etre en chaleur (femelle). حال حِيَالاً وحِيَالةً

Intervenir, se placer entre deux... حال بين

Changer une chose en une autre; lui faire prendre une autre face. Transporter qqch. d'un endroit à un autre. حوّل تحويلاً

Renvoyer un créancier chez un tiers chargé de le payer. ✧ Envoyer des garnisaires chez un débiteur pour le forcer à payer. حوّل على

✧ Descendre de cheval. ✧ Détourner (ses yeux) de... حوّل عن

Désirer, vouloir, chercher à faire qqch. ✧ Tromper qqn. par des détours, prendre des faux-fuyants avec lui. ✧ Atermoyer. ✧ Tergiverser. حاول محاولةً

Changer une chose, la faire passer d'un état à un autre. Renvoyer un créancier chez un tiers, chargé de lui payer ce qui lui est dû. أحال إحالةً

Se changer, être changé, être métamorphosé en... تحوّل تحوّلاً الى

✧ Etre envoyé chez qqn. (garnisaire). تحوّل على

Pateliner, ménager qqn. adroitement. User de ruse, employer des stratagèmes. تحيّل وتحايل على

Ceindre, entourer. Bloquer, assiéger. احاط واحتاط ب

Embrasser dans toute son étendue, dans tous ses détails (une science, une affaire). احاط ب

Fossé; ligne de circonvallation. حَوْط

Garde, soin, précaution qu'on prend. حَوْطة وحَيْطة

Action d'entourer qqch. احاطة

Siége; blocus. احتياط

Mur, muraille. حائط حِيطان

✧ Pourvoyeur. ✧ Percepteur des impôts (dans un village). حَوّاط

Entouré, clos, ceint (d'une haie...). مُحَوَّط

Qui entoure; qui cerne de tous côtés. Cercle, périphérie. Qui embrasse de sa science... et qui sait. مُحيط

L'Océan. البحر المحيط

Mettre, placer qqch. sur le bord. * حاف — حوَّف تحويفاً

Bord, marge, extrémité. حَافَة ج حافات

Frotter pour polir. ✧ Effacer. * حاق a وحوَّق

Entourer, embrasser, étreindre qqch. حاق حَوْقًا

✧ Effacé (mot). مُحَوَّق

Changer et passer d'un état à un autre (chose). * حال a حَوْلًا وحُؤُولًا الى

Etre louche, avoir le strabisme. حَوِل واحوَلّ

nelle).

Blanchir (un mur). Couvrir un toit en terrasse avec de la terre blanche. ✧ حوّر تحويراً

Parler, converser avec qqn., être en conférence avec qqn. حاور محاورةً

Répondre à qqn., faire une réponse. احار احارةً

Parler, s'entretenir (plusieurs ensemble). تحاور تحاوراً

Peuplier. حَوْر

Un peuplier. Corduan blanc. حَوْرَة ج حُوْر

Peuplier blanc. حَوْر رومى

Peuplier noir. حَوْر فارسى

Qui a le blanc et le noir des yeux très-foncés. أَحْوَر

Terre blanche. Farine très-blanche. حُوَّارَى

Aide, assistant, disciple d'un prophète. حَوَارِيّ ج حَوَارِيُّون

Les Apôtres de Jésus-Christ. الحواريُّون

Petit rond en métal, dans lequel entre l'ardillon, de l'agrafe. Axe. مِحْوَر ج مَحَاوِر

Huître. مَحَار ومَحَارة

Conversation, entretien, dialogue, conférence, colloque. محاورة

Posséder qqch., en être maître, propriétaire. Obtenir qqch. ✲ حاز a حَوْزاً وحِيَازةً

Se retirer, lever le camp, abandonner un lieu. انحاز انحيازاً

Côte. Plage. Possession. Obtention. حَوْزة

Espace qu'occupe un corps. حَيِّز

Qui possède. Qui obtient. حايز

Traquer une bête. Exciter du désordre, du tumulte. Rassembler en troupeau et faire marcher devant soi (des chameaux). ✧ Entourer, envelopper. ✲ حاش a حَوْشاً

Réunir, ramasser. حوّش تحويشاً

Placer qqn. au milieu, faire un cercle autour de lui. احتاش احتياشاً

La Semaine-Sainte. جمعة الحاش

Enclos pour les bestiaux. Cour, ou basse-cour. Ferme. ✧ Clôture (dans un couvent). حَوْش ج أَحْوَاش

Obscur, inintelligible (langage). Misanthrope. حُوشِيّ

Recoudre (ce qui est déchiré ou décousu). ✲ حاص حَوْصاً

Courroie avec laquelle on serre la sangle de la selle. Etrivière. حِيَاصة

Ramasser, faire confluer l'eau sur un point, dans un bassin... حاض a حَوْضاً

Bassin; réservoir. Abreuvoir. حَوْض ج أَحْوَاض وحياض

Garder qqch., veiller sur qqch. ✲ حاط o حَوْطاً وتحوّط

Entourer, cerner qqch. de toutes parts. Ceindre (d'un mur, d'une haie). حوّط تحويطاً

pencher.

Inclination. Tendresse. Pitié. حِنْو وحُنُوّ

Arc ceintré. حَنِيّة ج حَنايا

Incliné, penché. Courbé, voûté. مُنْحنى

Commettre un pé- ✻ حاب a حَوْبًا وحَوْبَةً
ché, un délit.

Péché, délit, crime. حَوْب

Péché. Amour maternel. حَوْبة

Avoir besoin de... Etre ✻ حاج — احوج الى
dans la nécessité de... Forcer, nécessiter, contraindre à...

Demander une chose dont on تحوّج تحوّجًا
a besoin. ✧ Faire emplette, se pourvoir de marchandises (petit marchand).

Avoir besoin de qqch. احتاج احتياجًا الى
ou de qqn. Etre dans la nécessité, le besoin.

Besoin, nécessité. Objet, حاجة ج حوايج
chose. Ustensile. Affaire. Besoin naturel. Effets, hardes, bagages.

Besoin qu'on a de qqch. Besoin, احتياج
nécessité, pauvreté.

Qui a besoin de... محتاج الى

Avoir le dessus, ✻ حاذ — استحوذ على
l'emporter sur qqn.

Agile, dispos, prêt à agir. أَحْوَذيّ

Revenir, retourner. ✻ حار a حَوْرًا ومَحارة
Etre stupéfait, interdit.

Etre d'un blanc très-vif (blanc حور a واحوارّ
de l'œil). Etre d'un noir très-foncé (pru-

Chercher la mort, s'y ex- استحنط استحناطًا
poser. ✧ Etre irrité contre qqn.

Froment, blé. حِنْطة ج حِنَط

Embaumement d'un mort. Art حَنْطة
d'embaumer.

Aromates. Baume. حِنّاط وحُنُوط

Marchand de froment. حُنّاط

Réservoir d'eau d'où ✻ حنف — حَنَفِيّة
l'eau coule par des robinets. Robinet.

Se ✻ حنق a حَنَقًا على (و✧ حمق)
fâcher contre qqn.

Colère violente. حَنَق و✧ حَمَق

Irrité, fâché, courroucé. حَنِق وحَنِيق

Brider un cheval. ✻ حنك i واحتنك
Instruire qqn., le rendre expérimenté (âge, circonstances).

Frotter les parois de la bouche حَنَك تحنيكًا
(aliment quand on le tourne et le retourne dans la bouche). Instruire qqn., le rendre expérimenté, sage (expérience).

Prudence, sagesse, qu'on حُنْك وحُنْكة
acquiert par l'âge et l'expérience.

Palais de la bouche. حَنَك ج احناك

Instruit par l'expérience. حَنِيك ومُحَنَّك

Pencher, incliner ✻ حنا o وحنى i حِنايَة
(la tête). Courber, plier, cambrer.

Pencher vers..., ✻ حنا a حُنُوًّا واحنى على
avoir une inclination pour...

Se courber, s'incliner, se انحنى انحناء

cheveux) en rouge avec le henna.

Etre teint en rouge avec le henna. تَحَنَّأَ تَحَنِّيًا

Henna (lavosania inermis). حِنَّاء

Cabaret. ✻ حنت — حَنُوت ج حوانيت ✧ Boutique.

Se parjurer, faire un faux serment, ou violer son serment. ✻ حَنِثَ a حَنَثًا

Parjure, faux serment. Péché. Crime. حِنْث

Qui se parjure, parjure. حَانِث

Gosier, larynx. ✧ Fiole, petite bouteille. ✻ حُنْجُور ج حَنَاجِير

Gorge, gosier. حَنْجَرَة ج حَنَاجِر

Guttural. حَنْجَرِيّ

Etre très-sombre (nuit). ✻ حندس وتحندس

Nuit très-obscure. حِنْدِس ج حَنَادِس

Très-noir. حُنْدُسِيّ

Lotus. Trèfle. ✻ حُنْذُوق

Rôtir (un agneau tout entier) sur des pierres incandescentes. ✻ حَنَذَ a حَنْذًا

Rôti (viande). حَنِيذ

Reptile; serpent mâle. ✻ حَنَش ج أَحْنَاش

Etre mûr et propre à être moissonné (blé). Embaumer (un mort) d'aromates. ✻ حَنَّطَ واحنط

Embaumer, remplir un corps mort d'aromates. حَنَّطَ تَحْنِيطًا

Etre embaumé (mort). تَحَنَّطَ تَحَنُّطًا

✧ Etre irrité contre qqn. تَحَنَّطَ ل

sa force, dans toute sa vigueur. Premières ardeurs du soleil, déjà élevé sur l'horizon.

Dont l'accès est interdit et l'usage défendu; gardé (pré). حِمًى وحِمِيّ

Chose défendue, interdite (à un malade). حِمْيَة

Pudeur. Gravité (dans le maintien). حَمِيَّة

Emportement, irritation. Feu du vin. حُمَيَّا

Protecteur, défenseur. حَامٍ ج حُمَاة ✧ Chaud.

Chauffé, rougi au feu. مُحْمًى

Defenseur. ✧ Avocat. محام

Défense de qqn. Plaidoyer. محاماة

Gémir de tendresse. ✻ حَنَّ i حَنِينًا الى Aimer tendrement qqn.

Avoir compassion de qqn. حَنَّ حَنَانًا على

S'attendrir sur qqn., avoir pitié de lui. تَحَنَّنَ تَحَنُّنًا على

Compassion, miséricorde. Tendresse. Douceur. حَنَان وحَنِينَة

Gémissement de tendresse. Affection vive. حَنِين

Tendre, affectueux. Miséricordieux; clément. حَنُون

Très-miséricordieux (Dieu). حَنَّان

Qui a pitié de... Pris de compassion, attendri, touché de... متحنن على

Teindre (les mains, les ✻ حَنَّأَ تَحْنِيَة

me). Chargé de fruits (arbre). Gros, débordant (fleuve).

Brancard pour porter un mort. Civière. مِحْمَل ج مَحامِل

Velours. مُحَمَّل (او مُخمل)

Porte. Attribut. مَحْمول

Probable, admissible. Possible. Patient; tolérant. مُحْتَمَل

Ouvrir de grands yeux. * حملق حملقة

Défendre, protéger. * حمى i حِمَايةً عن Défendre de toucher à qqch.

Etre échauffé (cheval). Etre chauffé (fer). Chauffer (combat). Etre chaud, incandescent. حمِي a حَمْياً وحُمُوًّا

Chauffer, rougir au feu. حمّى تحميةً

Défendre qqn. contre qqn. Plaider la cause de qqn. حامى محاماةً

Chauffer, rougir au feu (un fer). احمى احماء

Etre échauffé. ✧ S'élancer avec impétuosité. تحمّى واستحمى

Implorer, chercher la protection. احتمى احتماء ب

S'abstenir de... (malade). احتمى من

Se défendre contre... احتمى عن

Protection. ✧ Protégé. ✧ Bois qui sert à allumer le feu. حِمَاية

Je suis un protégé français. انا حِمَاية فرنسا

Temps où une chose est dans sa force. حَمْو وحَمْوة

pousser qqn. à...

Etre grosse, enceinte (femme). Porter, produire des fruits (arbre). Grossir, déborder (rivière). حمَل i حَمْلاً

Charger (une bête, un homme) d'un fardeau. Charger qqn. d'un crime, lui attribuer une action mauvaise. حمّل تحميلاً

Se charger d'un fardeau. Supporter, souffrir. تحمّل تحمّلاً

Etre porté. Etre supportable. انحمل انحمالاً

Porter. Supporter, souffrir, tolérer. Patienter. احتمل احتمالاً

Etre probable, possible, admissible. أُحْتُمِل

Portage. Grossesse, état d'une femme enceinte. Fruits (d'un arbre). حَمْل ج حِمال

Charge, fardeau, faix. حِمْل ج أَحْمال

Agneau. Bélier. حَمَل ج حُمْلان

Une charge (de cavalerie). Un fardeau (d'homme). حَمْلة

Ceinturon (auquel le sabre est suspendu). Profession de porte-faix. حِمالة وحَمِيلة ج حَمايل

Patience. Souffrance. Tolérance. Probabilité. احتمال

Porte-faix, crocheteur. حَمّال

✧ Port, prix du transport des marchandises. حُمولة

Qui porte. Enceinte (femme). حامِل ج حَمَلة

احمرّ احمرارًا — Rougir, devenir rouge.

حُمْرة ج حُمَر — Couleur rouge. Rouge, fard, belle-dame. ✧ Poudre, poussière de briques pilées.

حِمار ج حَمِير وأَحْمِرة وحُمُر — Ane.

حِمارة — Anesse.

حَمّار ج حَمّارة — Anier.

حُمَيرة ✧ — Rougeole.

أَحْمر حَمْراء ج حُمْر — Rouge.

الموت الاحمر — Mort violente.

احمر دودى — Ponceau, rouge très-foncé.

محمور — Qui a une indigestion (cheval).

حمّس وحمّس واحمس ✲ — Frire (la viande) dans une poële. Irriter qqn.

حَمِس حَمَاسَة — Etre ferme (dans sa croyance). Etre courageux.

تحمّس تحمّسًا — Se montrer ferme, brave. S'irriter.

حَمَاسة — Bravoure, courage guerrier. Force, énergie (dans l'action).

حَمِس وأَحْمس — Fort, énergique. Constant.

حمّش ✲ — ✧ Démanger (œil) ✧ Etre grenu (huile figée en petits grains).

حمّص تحميصًا ✲ — Griller, torréfier (le café). Rôtir, faire rôtir (de la viande).

تحمّص تحمّصًا — Etre grillé. Etre rôti.

حِمّص وحِمِّص — Pois. Pois chiche.

حِمْص — Emesse (ville).

حُمّصة ✧ — ✧ Poële. ✧ Ragoût de viande et

d'oignons frits.

مُحَمَّص — Frit. Grillé.

حمِض وحمُض حُمُوضة ✲ — Etre aigre. Etre acide. S'aigrir (lait, vin).

حمّض واحمض — Acidifier, rendre aigre.

حُمُوضة — Acidité. Aigreur. Goût aigre, acide.

حَمّيض وحُمّيضة ✧ — Oseille

حامض — Aigre. Acide. Acre.

مُحَمَّض — Aigri. Acidifié.

حُمِق a حَمَاقة ✲ — Etre sot, stupide, insensé.

حمِق (عوض حنق) — Se fâcher.

حمّق تحميقًا — Croire qqn. bête, sot. Traiter qqn. de bête.

تحامق تحامُقًا — Simuler la bêtise, la stupidité.

استحمق استحماقًا — Trouver qqn. sot. Agir en insensé.

حُمْق وحَماقة — Bêtise, stupidité.

حَمَق (عوض حَنَق) ✧ — Colère, emportement.

احمق م حَمْقاء ج حُمْق — Insensé, stupide.

حَمِق ✧ — Colère, qui s'emporte facilement.

بَقْلة الحَمْقاء — Pourpier.

حَمِقان ✧ — Fâché, irrité, en colère.

حَمَل i حَمْلًا وحُمْلانًا ✲ — Porter (une charge, un fardeau). Supporter avec patience.

حَمَل على — Imputer qqch. à qqn., l'en charger. Attaquer, charger l'ennemi; exécuter une charge de cavalerie. Porter,

Pigeon, colombe. حَمَام

Un pigeon. حَمَامَة ج حمامات حمائم

Mort, trépas. حِمَام

Bain chaud, étuve. حَمَّام

Baigneur, qui tient des bains publics. حَمَّامِيّ

Eau chaude, bouillante. Proche parent. حَمِيم

Fiévreux, qui a la fièvre. محموم

Etre bourbeux (eau). ✻ حَمِئَ a حَمَأً

Beau-père. حَمٌو ج أَحْمَاء

Belle-mère. حَمَاة

Vase noire, fine et infecte. حَمَأ وحَمْأَة ج حُمًا

Bourbeux, boueux. حَمِئ

Cligner les yeux pour mieux voir. ✻ حَمَّجَ تحميجًا

Louer, glorifier (Dieu) à cause de... ✻ حمِد a حَمْدًا على

Gloire, louange, éloge. حَمْد

Gloire à Dieu. الحَمْد لله

Digne d'éloge. Honnête (action). حَمِيد

Action digne de louanges. مَحْمَدَة ج مَحَامِد

Loué, comblé de louanges. Mahomet. مُحَمَّد

Loué, comblé d'éloges. محمود

Avoir une indigestion (bête). ✻ حمِر a حَمَرًا

Traiter qqn. d'âne. Marquer, teindre qqch. en rouge, rougir qqch. حَمَّرَ تحميرًا

Se farder le visage avec du rouge. تحمَّر تحمُّرًا

Plus doux. ✧ Plus beau. ✧ Meilleur. أَحْلَى م حَلْوَاء

Pâte sucrée, pâtisserie. ✧ مُحَلَّى

Petits pois. ✧ حَالِيَة

Adouci, édulcoré, sucré. مُحَلًّى

Orner de pierreries, de bijoux (une épée,). Orner, enrichir d'ornements. ✻ حلِي i وحَلَّى

Dorer, vermeillonner. حلّى بذهب

Etre orné, paré d'ornements... Etre orné, embelli, décoré. حلِي وتحلّى

Ornement (d'un sabre). Parure (d'une femme). حِلْيَة وحُلًى ج حُلِيّ

Orné. Paré avec des ornements de prix. حالِي

Orné. Doré. مُحَلَّى

Chauffer (le bain, le four). Presser, accélérer (le pas d'une bête). ✻ حَمّ a وحمّم وا حمّ

Etre chauffé, chauffer, être chaud. Avoir la fièvre. Se fâcher. حَمّ وانحمّ

Chauffer (de l'eau). Affecter qqn., lui causer de l'anxiété. Donner la fièvre à qqn. (Dieu). احمّ احمامًا

Etre accablé de soucis احتمّ احتمامًا

Prendre un bain chaud. تحمّم واستحمّ

Fièvre. Chaleur fébrile. حُمَّة وحُمَّى ج حُمَّيَات

Venin du scorpion. حُمَّة وحُمَة

indulgent.

venir clément, s'apaiser. تحلّم تحلّمًا

e montrer patient; affecter تحالم تحالمًا
une grande douceur.

onger, avoir des rêves. Ar- احتلم احتلامًا
river à l'âge de puberté.

dience, clémence, حِلْم ج حُلُوم وأَحْلام
longanimité.

onge, rêve... Vision. حُلْم ج أَحْلام

étin du pis, mamelon, tette, حَلَمة
trayon. ✧ Bouquin d'une pipe.

oux, clément. حَلِيم ج حُلَماء

ui rêve, qui a des songes. حالم ومحتلم

tre doux, agréable au * حلا و ✧ حلِي
goût; être sucré. Devenir doux.

doucir, rendre doux, rendre حلّى تحلية
agréable; sucrer.

e montrer doux, aimable. تحالى تحاليًا

rouver doux, agréable استحلى استحلاءً
aux yeux et à l'esprit.

ouceur, état de ce qui est doux, حَلَاوة
sucré ou agréable.

adeau, cadeau, don. حُلْوان و ✧ حلوانة
Etrennes.

âtisseries. Sucreries. حَلْوَى — ج حَلَاوَى
Entremets sucrés. Friandises.

âtisier. حلاوانى

oux, agréable au goût. حُلْوم حُلْوة
Aimable, agréable à tous (personne).

serment).

Allié, confédéré. حَلِيف ج حُلَفاء

Raser, barbifier. * حلق i حَلْقًا

Planer et tournoyer dans les حلّق تحليقًا
airs (oiseau).

Etre entouré d'un cercle, تحلّق تحلقًا
d'un halo (lune). Former un cercle, s'asseoir en cercle, se placer en cercle.

Gosier. ✧ Palais de la حَلْق ج حُلُوق
bouche.

Cercle, réunion de per- حَلْقة ج حَلَق
sonnes placées en rond. Anneau de la porte, avec lequel on frappe. Anneau (d'une cotte de mailles). Boucle. Virolle. ✧ Pendants d'oreilles; boucles d'oreilles.

Métier de barbier, barberie. حَلَاقة

Barbier. حَلّاق

Qui rase (les cheveux, la barbe). حالق

Lieu élevé; monticule. حالق ج حَوالق

Rasoir. مِحْلَق

Rasé. مَحْلُوق وحَلِيق

Gosier, gorge. * حُلْقوم ج حَلَاقِيم

Etre très-noir. * حلِك a حُلُوكة

Couleur noire, franche, noir de jais. حُلْكة

Noir foncé, très-noir. حالك

Songer, rêver, voir en songe. * حَلَم a حُلْمًا

Etre doux, patient, indulgent, حَلُم a حِلْمًا
clément.

Rendre clément, patient, حلّم تحليمًا

dérangé.

Chef (d'une tribu). Noble, illustre. حُلَاحِل

Limaçon. * حَلَزُون

Escalier en limaçon, Torse, spiralé (colonne). حَلَزُونِيّ

Couverture de laine qu'on met sous le bât. * حِلْس ج أَحْلَاس

Bai, brun (poil). أَحْلَس م حَلْسَاء

Faucher (les céréales). ✧ حَلَشَ حَلْشًا

Action de faucher. Fauchaison. ✧ حَلَاشَة

Faucille. ✧ حالوش

Imberbe. * حلط — احلط (عوض احلت)

Jurer, affirmer par serment, prêter serment. * حَلَفَ i حَلْفًا وحَلِفًا

Faire jurer qqn. Faire faire un serment à qqn. حَلَّفَ تحليفًا

Lier qqn. par des serments, former avec qqn. une alliance sous la sanction du serment. حالف محالفةً

S'engager par serment (dans un traité). تحالف تحالفًا

Adjurer qqn., le sommer au nom de Dieu. استحلف استحلافًا

Serment, jurement. حَلِف و ✧ حَلْفان

Alliance, traité sous serment. حِلْف ج أَحْلَاف

Amitié. Parti; faction. Abjuration. (عوض إِلْف) حِلْف استحلاف

Alliance (sous la loi du ... تحالُف ومُحَالَفَة

quantité (femelle).

Etre traite (femelle). Distiller, laisser couler la sueur, les larmes (corps, yeux). تحلّب وانحلب

Traire, tirer le lait d'une femelle. احلب واستحلب

Action de traire, de tirer (une vache). حَلْب

Course des chevaux. Hippodrome. حَلْبَة

Fénugrec (plante). حُلْبَة

Lait. حَلِيب

Vache qui donne beaucoup de lait, laitière. Personne dont on tire un profit continuel. حَلُوبَة

Vase à lait; vase dans lequel on trait. مِحْلَب ومِحْلَاب و ✧ محلوب

Lait ou crème d'amandes. مستحلَب اللوز

Raser (le poil, les cheveux). * حَلَتَ i حَلْتًا

Chauve. Imberbe. أَحْلَت و ✧ احلط

Carder, monder le coton en séparant la graine. ✧ Aller à cloche pied. * حَلَجَ i حَلْجًا

Cardage du coton. حِلَاجَة

Cardeur de coton. حَلَّاج

Mondé, nettoyé (coton). حَلِيج

Carde; arçon... مِحْلَاج

Secouer; ébranler; déranger (qqch. de sa place). * حَلْحَلَ حَلْحَلَةً

Etre ébranlé, secoué, ... تَحَلْحَلَ تحلحلًا

✧ حكى Parole, discours, le parler.

حِكَاية Récit, histoire. Conte, anecdote. Ressemblance.

✧ مثل حكايتى Comme moi.

✻ حَلَّ i حَلاًّ Dénouer, défaire un nœud. Délier (les péchés). Résoudre (une difficulté). Filer, dévider des cocons. Détendre (un arc). Absoudre qqn.

حَلَّ حُلُولاً Etre payable (dette). Descendre dans un endroit, mettre pied à terre. Habiter en un lieu.

جَلَّ جِلاًّ Etre permis, licite.

حُلَّ حَلاًّ Dégeler, fondre (glace). Etre dénoué. Etre dissout.

حَلَّلَ تحليلاً Dissoudre. Décomposer, faire l'analyse chimique. Déclarer permis, regarder comme licite. Légitimer.

احلّ احلالاً Permettre qqch. Faire descendre, faire faire halte.

تحلّل تحلّلاً Fondre, se dissoudre. Disparaître, s'évanouir.

انحلّ انحلالاً Etre délié, être dénoué, défait (nœud). Etre résolu. Etre dissout. Etre filé, dévidé. Etre absout. Etre détendu. Etre affaibli...

استحلّ استحلالاً Trouver licite. Prescrire, acquérir par une longue possession.

حَلّ Action de dénouer. Solution des difficultés. Absolution.

حلب

حَلْبَة وتَحْلِيلَة وتَحِلَّة Permission, dispense. Absolution.

حُلَّة ج حُلَل Robe. Manteau. Dalmatique. ✧ Marmite. ✧ Chaudron.

حَلَال وحِلّ (ضد حرام) Chose licite, permise.

حَلَّالَة Cabane où l'on dévide les cocons. Filature...

حُلُول Action de descendre, descente.

تَحْلِيل Action de dénouer, de dissoudre, etc. Analyse chimique.

حَلِيل م حليلة ج حَلَايِل Epoux, consort légitime).

انحلال Dissolution, cessation de consistance. Affaiblissement. Relâchement (des nerfs).

استحلال Prescription (d'un immeuble).

مَحَلّ ج مَحَالّ (او مكان) Halte, endroit où l'on met pied à terre. Endroit, lieu, place. ✧ Réunion, assemblée (chez les parents d'un défunt).

مَحَلَّة Hôtellerie. Station où l'on fait halte. Campement. Quartier (d'une ville).

مُحَلِّل Résolutif, résolvant. Qui trouve licite. Qui légitime.

مَحْلُول Dénoué. Dissout. Absout. Relâché, affaibli.

مُسْتَحَلّ Qui prescrit (un héritage). Qui croit légitime, permis.

✻ حَلَبَ a حَلْبًا Traire, tirer (une vache). Donner du lait en plus ou moins grande

Gouverner, exercer le pouvoir sur qqn. احتكم احتكامًا على

Chercher la perfection dans ce qu'on fait. ✧ Etre à portée ou à même d'atteindre ou de frapper un objet. استحكم استحكامًا

Pouvoir, empire, autorité, juridiction (sur qqch. ou sur qqn.). Ordre, commandement. Magistrature. Gouvernement. حُكْم ج أَحْكام

Juge, arbitre. حَكَم

Sagesse. Prudence. Science, savoir. Science médicale. Médecine. Philosophie. حِكْمة ج حِكَم

Martingale, mors. حَكَمة ج حَكَمات

Jugement, sentence. Autorité, pouvoir. حُكُومة

Gouverneur. Juge. Magistrat. حاكم ج حُكّام

Sage. Philosophe. Savant dans les sciences naturelles et dans les sciences exactes. Médecin. حَكِيم ج حُكَماء

Raffermi, consolidé. مُحْكَم

Tribunal; palais de justice; cour. مَحْكَمة ج محاكم

Parler, discourir. Rapporter, relater (un événement). Raconter (une histoire). Ressembler à qqn., à qqch. ✲ حكا i حَكْيًا

Converser, s'entretenir avec qqn. Ressembler à qqn. حاكى مُحاكاة

Etre pressé par le besoin; être dans la nécessité de... احتكل احتكالًا الى

✧ Action de presser. ✧ Besoin pressant. حُكْلة

Dans un cas de nécessité pressante. على الحُكْلة

✧ Pressé par qqn. ou par qq. besoin. ✧ Forcé, contraint. مُحْتَكِل

Exercer le pouvoir, gouverner. ✧ Atteindre, frapper (un objet). ✧ Arriver, avoir lieu. ✲ حكم a حُكْمًا على

Prononcer, juger entre les parties. Prononcer une sentence en faveur de qqn., ou en sa défaveur. حكم حُكومة

Etre savant, docte (en médecine, en philosophie). حكم حِكْمة

Nommer qqn. juge ou gouverneur. Etre médecin; exercer la médecine. Médeciner, médicamenter qqn. حكّم تحكيمًا

Citer qqn. devant le juge ou le gouverneur. حاكم محاكمة

Faire bien qqch., le faire avec sagesse. Raffermir, consolider. احكم احكامًا

Gouverner. Se médeciner, prendre des remèdes; être soumis à un régime médical. تحكّم تحكّمًا

Se citer réciproquement devant le juge. تحاكم تحاكمًا

Vil, bas; humble. Obscur, ignoré. Chétif, misérable. حَقِير

Méprisé, dédaigné, vilipendé. Petit, chétif, insignifiant. مُحتَقَر ومحتقر

Vendre les céréales sur pied avant la moisson. Affermer, donner à cultiver un terrain en stipulant la moitié ou le tiers de la récolte. * حقل — حاقل محاقلة

Etre très-âgé. ✧ Aller de côté et d'autre en courant, faire des zigzags. حَوْقَل حَوْقلة

Champ. Colonne (dans un livre). حَقْل ج حُقول

Champ. Campagne. Verger. Petit jardin. حَقْلة ج حقالى

Faire affluer l'eau dans un réservoir. Retenir le sang prêt à couler. Donner un lavement à qqn. * حقن a واحتقن

Sauver qqn. de la mort, empêcher l'effusion de son sang. حقن دم فلان

Prendre un lavement. انحقن انحقاناً

Avoir une rétention d'urine. احتقن احتقاناً

Clystère, lavement. حُقْنة ج حُقَن

Seringue. محقن ومِحْقنة

Réservoir. Etang. Vivier. Piscine. مِحْقان ج مَحاقين

Arrêté, retenu dans un réservoir (eau). مَحْقون

Hypocondre. Ceinture; reins, lombes. * حَقو ج حِقاء وأحقٍ

gratter. Frotter. Râper. * حَكَّ a حَكّاً

gratter, frotter avec force. حكّك تحكيكاً

gratter l'un contre l'autre. حاكّ محاكّة

Produire de l'électricité.

se gratter, se frotter contre qqch. احتك احتكاكاً

se gratter réciproquement; se frotter l'un contre l'autre. تحاكّ تحاكّاً

gratiement. Doute qui agite l'esprit. حِكّ

✧ Boussole.

gratiement. حُكاك

erre de touche. مَحَكّ

gratiement des corps. Electricité. مُحاكّة

e injuste. Etre mauvais compagnon à l'égard de qqn. Etre acariâtre, pointilleux, disputeur. * حكَر i حَكْراً

mpêcher qqn. de... حكّر تحكيراً

disputer avec qqn. حاكر محاكرة

eparer (les grains). احتكر احتكاراً

nde quantité de grains (accaparés). حَكْر

anière d'agir injuste.

caparement de grains. حُكْرة

auvais compagnon. ✧ Minutieux; pointilleux. حَكِر وحكريّ

amp semé de plantes légumineuses. ✧ حاكورة

caparer. مُحْتَكِر

miner, fourgonner. ✧ حكش حَكْشاً

Presser qqn. (temps, * حكل حَكْلاً

Se disputer sur le droit تحاقّا تحاقّا qu'on a...

Etre digne de..., mériter استحقّ استحقاقاً qqch. Echoir (temps d'un payement). Juger nécessaire ou digne de...

Droit. Vérité. Prix, valeur. حَقّ ج حُقُوق Devoir. Chose nécessaire, qu'il est nécessaire de remplir. Certitude. Vrai, véritable.

Vraiment, véritablement. حَقّاً وبالحَقّ

Haut du bras, haut de la hanche. حَقّ ✧ Ciboire.

Petite boîte. Boussole. ✧ Ciboire. حُقّة ج حُقَق

Constatation, vérification. تحقيق

Qui mérite..., digne de... حَقِيق ج أحِقّاء

Vérité. Réalité. Maxime. حَقِيقة ج حقايق

En vérité; réellement. Vraiment. حقّاً وحقيقةً

Véritable, réel. حقيقيّ

Plus digne de qqch., qui mérite plus qu'un autre. Plus apte à... أحقّ

Vrai, véritable. حقّ

Mérite. Dignité. استحقاق ج استحقاقات ✧ Echéance (d'un billet).

Méritoire. استحقاقيّ

Vérifié, constaté, reconnu. مُحَقَّق

Qui mérite, qui est digne de. مُسْتَحِقّ

✻ حقب — احتقب احتقاباً Mettre qqch. derrière soi, en croupe (cavalier).

Age, années. An. حُقْب ج أحْقاب Espace de quatre-vingts ans.

Age, longues années. An, année. حِقْبة حِقَب

Qui vient à la suite. Qui est mis en croupe. حَقِيب

Trousse qu'on met sur le derrière de la selle. حَقِيبة ج حقايب

Nourrir une haine secrète contre qqn. Avoir et garder de la rancune contre qqn. ✻ حقد i حِقْداً وحَقَداً على

Exciter qqn. à la haine, à la rancune. احقد احقادًا

Haine secrète. Rancune. حَقَد وحِقْد ج أحْقاد

Haineux. Rancunier. حاقد وحَقُود

Mépriser, faire peu de cas de... ✻ حقَر i واحتقر

Etre vil, méprisable, dédaigné. حقِر a حَقارة

Regarder avec dédain, dédaigner. Avilir, déprécier. Employer la forme diminutive d'un nom par mépris, ou dépréciation. حقّر تحقيراً

Regarder comme méprisable, trouver trop petit ou trop bas. استحقر استحقارًا

Abaissement, état méprisable. Condition vile, bassesse. Petitesse, insignifiance. حَقارة

Mépris, dédain. Emploi de la forme diminutive par mépris. تَحْقير

تحفّظ بطّال واحتفاظ باطل Vaine observance.

حافظ ج حُفّاظ وحَفَظَة Qui conserve, qui préserve. Qui sait de mémoire.

محافظة Garde, conservation. Zèle pour la conservation de qqch.

محفوظ Gardé, conservé. Observé. Su par cœur. ✧ Réservé (cas, péché).

حفَل i حَفْلاً ✽ Se rassembler, se réunir dans un lieu (peuple).

حفَل واحتفل ب S'appliquer à qqch. avec zèle.

حفّل تحفيلاً Réunir, faire affluer (l'eau). Orner, embellir.

تحفّل تحفّلاً Se réunir en grand nombre. Etre orné, embelli.

احتفل احتفالاً Accourir de toutes parts (à une fête).

حَفْل Foule, multitude. Réunion. Soin, application.

حَفْلة Zèle, application.

اِحْتِفال Solennité d'une fête; pompe.

احتفاليّ Solennel; pompeux.

حافِل Rempli, plein (salle).

حَفيل Appliqué, assidu à...

مَحْفَل ج مَحافِل Réunion, assemblée. Lieu de réunion.

مُحْتَفَل Lieu de réunion. Solennel.

حفَن حَفْنًا ✽ Prendre une poignée de qqch. (de sable).

حَفْنة وحُفْنة ignée (de sable).

حفِي a حَفاً archer, aller nu-pieds.

حفِي واحتفى ب ✽ ecevoir qqn. avec de grandes démonstrations de joie.

احفى احفاء aire marcher, faire aller qqn. pieds nus.

تحفّى واحتفى ب déchausser, ôter ses souliers, ses bas. Se déferrer (bête). Marcher, aller pieds nus.

حَفاً وحِفاية idité des pieds.

حافٍ ج حُفاة chaussé, qui va nu-pieds. Déferré.

حَفِيّ ien enseigné, bien instruit sur qqch.

حُقّ وحَقّ o حَقّاً ✽ re de convenance, de nécessité, de devoir pour qqn. Avoir tel ou tel droit. Echoir (temps d'un paiement). Etre certain, conster.

حقّق تحقيقاً rifier, constater qqch., s'assurer de la vérité d'une chose. Certifier, assurer. Prouver qqch. par des arguments.

حاقّ محاقّة isputer avec qqn. du droit qu'on a... Contester qqch. à qqn.

احقّ احقاقاً mporter sur son adversaire, faire triompher son droit.

تحقّق تحقّقاً prendre, savoir avec certitude. Se vérifier. Etre certain, indubitable (chose). S'assurer de qqch.

Qui creuse. Sabot, corne du pied. حَافِر ج حَوَافِر

Hoyau, bèche, instrument pour creuser la terre. مِحْفَر ج مَحَافِر

Carrière (de sable). مَحْفَرة ج مَحافِر ومِحْفارة

Creusé. مَحْفُور

Ramasser, faire un ramassis. Enlever avec la pelle. * حَفَش i حَفْشًا

Objets vieux et usés. Menus ustensiles et vases, comme bouteilles, flacons, etc. Hardes. حِفْش ج أَحْفَاش

Garder, conserver qqch. Préserver qqn. de... Savoir ou apprendre par cœur. Réserver un péché (évêque). * حَفِظ a حِفْظًا

Faire apprendre qqch. à qqn. par cœur. حَفَّظ تَحْفِيظًا

Défendre, protéger qqn. Etre attentif à une chose pour bien l'accomplir. Observer qqch., s'en acquitter. حَافَظ مُحَافَظَة

Etre circonspect, vigilant. Conserver qqch. avec soin, ne pas le prodiguer. تَحَفَّظ تَحَفُّظًا

Garder, conserver. Garder pour soi une chose. احْتَفَظ احْتِفَاظًا ب

Mémoire, faculté de retenir qqch. حِفْظ ومَحْفُوظِيَّة

Attention, vigilance. Soin. Garde, conservation. Observation (d'une loi). حِفْظ

Estime, considération dont on jouit. Avantage, bonheur. حُظْوَة ج حُظًى

Epiler. Raser. Tourner autour de qqch. Entourer qqch., faire une enceinte autour de qqch. ✦ Effacer. ✦ Frotter. ✦ Râper. ✦ Gratter. * حَفَّ i حَفًّا

Produire un bruit, un grouillement (ventre du cheval). حَفَّ حَفِيفًا

Epiler. Envelopper qqn. de qqch. Entourer qqn. de tous côtés. Etre entouré de qqch. احْتَفَّ احْتِفَافًا ب

Marge, bord. Bord en saillie. Rebord. Côté. ✦ Mur de soutennement dans les champs cultivés en échelons. حَفّ وحَافَة

Enveloppé, entouré de qqch., tout autour. مَحْفُوف

Faire tout avec empressement, s'empresser. Servir qqn. promptement. * حَفَدَ i واحْتَفَدَ

Presser, stimuler qqn. à faire vite. أَحْفَدَ إِحْفَادًا

Petit-fils, neveu. حَفِيد ج حَفَدَة

Agile, dégourdi (valet). حَفَّاد ج حَفَد

Qui sert avec empressement. مُحْتَفِد

Creuser, excaver. Déterrer; chercher qqch. dans la terre en creusant. Scruter, aller au fond d'une chose. * حَفَرَ i واحْتَفَرَ

Fosse, creux, trou. حُفْرَة ج حُفَر

Fosse, excavation. حَفِيرَة ج حَفَائِر

حَاطُوم qui casse, qui broie.

حَطِيم Plante sèche restée sur pied.

حَظَّ واحظّ a Etre heureux, avoir du bonheur, de la chance dans qqch.

✧ انحظّ انحظاظاً Devenir fortuné, obtenir ce qu'on désirait.

حَظّ ج حُظُوظ وأَحَاظ Part, portion, lot qui échoit à qqn. Chance, fortune, sort. Félicité, bonheur. Jouissance, plaisir.

حظيظ ومحظوظ Heureux, fortuné, qui a un bon sort.

محظوظ Heureux. Content.

محظوظيّة Plaisir, contentement.

✲ حظر حَظْراً Rendre inaccessible, inabordable. Enclore d'une muraille.

احتظر احتظاراً Renfermer dans un enclos (les troupeaux).

حَظِيرَة ج حَظَائِر Enclos pour les bestiaux. Bercail. Enceinte.

محظور Renfermé dans une cloison. Inaccessible, autour duquel on a élevé une muraille.

✲ حظل — حَنْظَل Coloquinte.

✲ حظى a حُظْوَةً ب Obtenir qqch. Etre honoré par la lecture de qqn. (lettre).

✲ احظى احظاء Faire obtenir. Favoriser qqn. de préférence aux autres.

احتظى احتظاء Jouir de l'estime, de la considération de qqn.

porte les enfants dans ses bras et les élève.

✲ حَطّ واحتطّ a Placer, poser, mettre (un objet qq. part). Déposer, destituer, dégrader qqn. Abaisser, mépriser qqn. ✧ S'abaisser et se poser (oiseau). ✧ Baisser, être en baisse (prix d'une denrée).

انحطّ انحطاطاً Etre posé, placé. Etre déposé, dégradé. S'abaisser, s'affaisser. Baisser (prix des denrées). Diminuer (force, vigueur du corps).

حَطّ Action de placer. Déposition, dégradation.

انحطاط Dépression; abaissement. Affaissement; affaiblissement.

مَحَطّ ومِحَطّة Endroit où l'on dépose, où l'on fait descendre qqch. Etape, station, relai. Point. Pause. Césure.

مُنْحَطّ Abaissé, déprimé. Affaissé. Affaibli.

مَحْطُوط Posé, placé, mis. Déposé.

✲ حطب وحطّب واحتطب Ramasser du bois à brûler.

حَطَب ج أَحْطَاب Bois à brûler.

حَطَّاب Marchand de bois à brûler.

✲ حطم i حَطْماً Casser, briser (qqch. de sec).

تحطّم وانحطم Se casser, être brisé.

حُطَامَة Morceau, fragment.

حُطَام الدُّنْيَا Choses fragiles, périssables, vanités de ce monde.

COMISION PROVINCIAL DE LA GRAN BIBLIOTECA

trouve dans qq. endroit. Prêt, qui se trouve sous les yeux (objet).

Au moment présent. في الحاضر

Conversation. Réponse faite sur-le-champ. مُحَاضَرَة

Instantanément. Sur-le-champ. ✧ محاضريّة

Habitation, demeure fixe. مَحْضَر ج مَحَاضِر Réunion, les assistants. Endroit de la réunion, cercle. Acte (dans un drame). Acte authentique signé par les témoins. Course...

Hanté, visité par les démons (monde). Habité, peuplé. مَحْضُور

Manière étrangère et barbare de parler l'arabe. ✲ حضرم — حَضْرَمِيَّة

Prendre, porter dans ses bras (un enfant). ✲ حضن o حَضْنًا وحِضَانَةً

S'embrasser, se donner une accolade. تحاضن تحاضُنًا

Embrasser qqn., l'étreindre ; serrer (contre son cœur). Porter dans ses bras. احتضن احتضانًا

Sein. Giron. حِضْن ج حُضُون وأَحْضَان

Embrassement, accolade. Etreinte. حَضَانَة واحتضان

Qui embrasse, qui étreint dans ses bras. حَاضِن ومحتضن

Nourrice, femme qui حاضنة ج حَوَاضِن

extrême au bas d'une chose. Pied (d'une montagne).

Etre présent. Etre prêt, préparé (festin). Se trouver qq. part; assister à une cérémonie. Avoir lieu (événement). Se présenter devant qqn. ✲ حضر a حُضُورًا

Rendre présent. Amener qqn. en présence de qqn. Faire venir, appeler qqn. Apprêter qqch. et le présenter. حضّر واحضر

Répondre à qqn. sur-le-champ. Converser avec qqn. Courir avec qqn. à qui mieux mieux. حاضر مُحَاضَرَةً

Etre présent, se présenter chez qqn. Se tenir prêt. تحضّر تحضُّرًا

Faire venir qqn. en sa présence. Se représenter qqn. ou qqch. comme présent. استحضر استحضارًا

Se mettre en la présence de Dieu. استحضر الله

Pays habité par des gens à demeures fixes. حَضَر حَضَارَة وحَاضِرَة

Non nomade, citadin. حَضَرِيّ

Présence. حُضُور وحَضْرَة

En sa présence. بحضوره وبحضرته

Majesté. Altesse. Excellence (titres d'honneur.) حَضْرَة

Sa Majesté le Grand Seigneur. حضرة مولانا السلطان

Présent, assistant, qui se حَضِر ج حُضَّر

حَصَافَة Solidité de jugement.

حَصِيف Doué d'un jugement solide.

* حَصَل a حُصُولاً Arriver, avoir lieu (événement). Venir, être produit, naître. Résulter, s'offrir comme résultat.

حَصَل ل Venir à qqn. (mal, infirmité). Etre réalisé (bénéfice).

حَصَل على Atteindre, arriver à qqch. Recouvrer (une dette).

حَصَّل تحصيلاً Acquérir (des connaissances, des biens). Obtenir, atteindre (un but, l'objet de ses désirs). Résumer (un discours). ✧ Arriver, quoique avec peine, (au sommet d'une montagne).

تحصّل تحصّلاً Résulter de... Etre obtenu. Etre réalisé. Etre recouvré (somme).

حَصَل ✧ Cloison (entre deux appartements).

حُصُول Arrivée d'un évènement.

تَحْصِيل Action d'atteindre l'objet de ses désirs, succès. Acquisition (de connaissances scientifiques).

حاصل ج حَوَاصِل Qui a lieu, qui arrive. Qui résulte, résultat ou total. Produit net. Utilité, avantage. ✧ Entrepôt, magasin de blé.

الحاصل Le résultat. En un mot.

حَوْصَل وحَوْصَلة Gésier, jabot (chez les oiseaux).

مَحْصُول ج مَحَاصِيل Acquis. Obtenu comme résultat. Résultat. Résultat. Produit de la terre.

المحصول En dernier résultat.

مَحْصُولات Produits de la terre, récoltes.

* حَصُن a حَصَانَة Etre fort, être fortifié (par la nature ou par l'art).

حَصَّن تحصينًا Fortifier (une place). Entourer d'un mur (pour rendre inaccessible).

تحصّن تحصّنًا Se fortifier, se retrancher.

Etre chaste, pudique (femme).

حِصْن ج حُصُون Lieu fortifié, fort, citadelle. Vertu, chasteté d'une femme.

حِصَان ج حُصُن وأَحْصِنة Etalon. Cheval de race.

تحصّن Chasteté, vie chaste. Retranchement. Fortification.

حَصِين Fort, fortifié (par la nature).

مُحَصَّن Fortifié (par l'art).

مُحْصَنَة Femme bien née, vertueuse.

* حَصَى — احصى احصاءً Compter, énumérer, dénombrer.

حَصًى Nombre. Calcul, gravelle.

حَصَاة ج حَصَيات وحُصِيّ Calcul, pierre dans la vessie.

غير مُحصى Innombrable.

* حَضَّ a وحضّض على Exciter, pousser, stimuler qqn. contre..., à...

تحضيض Excitation, instigation.

حَضِيض ج حُضُض (ضد اوج) Bas, ou partie

Serrer, presser, acculer, حَصَرَ a حَصْرًا * mettre à l'étroit. Restreindre le sens d'un mot.

Avoir une rétention d'urine. حُصِرَ البول

Cerner de tous côtés, حاصر مُحَاصَرَةً وحِصَارًا assiéger, bloquer.

Lever le siége. رفع الحصار

Serrer de près, réduire à l'espace le plus étroit. احصر احصارًا

Etre gêné, être à l'étroit. انحصر انحصارًا Etre acculé. Eprouver un besoin pressant, le besoin naturel. ✧ Vivre dans la solitude.

Rétention d'urine. Constipation. حُصْر

Angoisse, étreinte, serrement de cœur. حَصَر ✧ Restriction ✧ Peine, ennui qu'on éprouve quand on est seul.

Dans le sens strict, strictement. بالحَصَر

Siége, blocus. حِصَار ومُحَاصَرة

Serré, avare. Qui éprouve un serrement de cœur. ✧ Casanier. ✧ Sédentaire. حَصُور

Natte حَصِير و✧ حَصِيرَة ج حُصُر وحُصُرَات de roseaux ou de joncs.

Qui assiége, assiégeant. مُحَاصِر

Assiégé, bloqué. Retenu, empêché. Qui est dans la gêne, dans l'ennui. محصور

Tout fruit vert. Verjus. * حُصْرِم

Avoir un jugement solide. * حَصُفَ a حَصَافَةً

Part, portion, lot, quote-part. حِصَّة ج حِصَص

Raisins qui restent sur la vigne après la vendange. حُصَاصَة

Qui a peu de cheveux. Malheureux qui n'a pas de chance; grappillons. أَحَصّ

Jeter, lancer de petits cailloux sur qqn. * حَصَبَ i حَصْبًا

Avoir la rougeole. ✧ Avoir le typhus. حَصِبَ حَصَبَةً

Caillou. Rougeole. ✧ Typhus. حَصْبَة

Petit caillou. حَصْبَاء

Vent violent qui disperse les cailloux. حاصب ج حواصب

Sol couvert de cailloux. مَحْصَبَة

Qui a la rougeole. ✧ Atteint du typhus. مَحْصُوب

Paraître au grand jour. * حصحص حصحصةً

Moissonner, faucher les céréales. * حَصَدَ a واحتصد

Etre propre à être moissonné, à être fauché. احصد واستحصد

Moisson. Temps de la moisson. حَصَاد وحَصَادَة

Moisson. Tiges des céréales moissonnées. حَصِيدَة ج حَصَائِد

Moissonneur, faucheur. حاصد وحَصَّاد

Moissonné, fauché. حصيد ومَحْصُود

Faucille, faulx. مِحْصَد ج مَحَاصِد (او مِحْصَل)

احتشك احتشاكاً Etre rempli de lait (pis).

✧ Etre rempli, bourré.

حاشكة ج حواشك Vent qui souffle sans interruption.

✽ حشلب — مُحَشْلَبَة Verroterie, imitation des perles.

✽ حشِم a حَشَمًا S'irriter, se fâcher. Rougir de qqch.

اجتشم احتشامًا Se composer devant qqn., par crainte ou par respect. Respecter, vénérer. Avoir pour qqn. un respect mêlé de crainte

حَشَم Entourage, suite de qqn.

حِشْمة Timidité provenant du respect; modestie, réserve. ✧ Façons, cérémonies.

احتشام Timidité, crainte révérentielle. Modestie. Respect.

حَشِيم Vénérable, respectable.

✧ مُحْتَشُوم Modeste, réservé, composé.

مُحْتَشِم Qui commande le respect; vénérable; respectable.

✽ حشا a حَشْوًا Remplir, bourrer, farcir de qqch.

تحشّى واحتشى Etre rempli, farci, bourré de qqch.

حَشًا ج أَحْشاء Viscères, intestins. Entrailles.

حَشْو Remplissage, tout ce qui sert à remplir. Farce (dans les mets). Phrase incidente.

حَشْوة Discours prolixe et inutile. Bourre, ouate; paille, crins, plumes...

حَشْوة Viscères, intestins, entrailles.

حَشِيّة ج حَشايا Matelas, lit. Vêtement rembourré, ouaté.

حَشْويّ ج حَشْويّة Qui tient des discours vides de sens.

مُحْشيّ ومُحْشوّ Rempli, farci. Rembourré.

✽ حشّى تحشية Border, mettre une bordure (à une robe).

حاشى محاشاةً Excepter qqn. du nombre..., le mettre hors de..., en dehors de (de qq. malheur, par ex.).

تحاشى تحاشياً من Eviter qqn. Reculer devant qqch. Se garder de qqch.

حَاشَا Excepté (tel, par ex., d'un malheur).

حاشا السامعين Sauf votre respect.

حاشاك وحاشا لك Loin de toi, telle chose!

حاشاك ان تَنْسَى Garde-toi d'oublier!

حاشية ج حَوَاشي Bord, marge. Bordure d'une robe. Marge (dans un livre). Glose marginale. Suite, adhérents. ✧ Digression.

مُحَشًّى Couvert de notes marginales (livre).

✽ حَصّ a حَصًّا Raser (le poil). Revenir, échoir à qqn. (comme lot, portion).

حاصّ واحصّ Donner, assigner à qqn. sa portion, sa quote-part.

تحاصّ تحاصصاً Se partager, se diviser des portions, aller au partage.

Qui taille et vend de l'herbe. Qui fait usage (de l'hachich). حَشَّاش ج حَشَّاشون

Herboriste. Botaniste. حَشَابِي

Grenier à foin. Sac à foin. مَحَشّ ومَحَشّة

Réunir, rassembler. Se réunir pour secourir qqn. حَشَدَ i حَشْداً

Appuyer, secourir qqn., prendre son parti (dans un différend), le défendre. ✧ Etre partial. حَشَدَ ل

Se réunir pour porter secours à qqn. تحشّد واحتشد

Se secourir les uns les autres; agir en commun contre un ennemi. تحاشد تحاشداً

Appui, secours prêté à qqn. (dans un démêlé). ✧ Partialité. حُشُودة ج حشودات

Qui prend le parti de qqn. et le défend. حاشد ل

Appuyé, soutenu, défendu (dans une querelle). Servi promptement (homme autour duquel on se rassemble et qu'on s'empresse de servir). مَحْشود

Rassembler, réunir. Rassembler (le genre humain au jour de la résurrection). Chasser, exiler qqn. ✧ Presser, serrer, tasser. ❋ حشر a حَشْراً

✧ Mettre, fourrer son nez partout; s'intriguer. حشر حاله

✧ S'immisser dans... Se mêler de... تحشّر تحشّراً فى

Rassemblement, réunion. Foule, presse. ✧ Fisc, trésor public. حَشْر ج حُشُر

Réunion du genre humain au Jugement dernier. Résurrection. ✧ Le fisc, le trésor public. الحَشْر

✧ Qui se mêle de ce qui ne le regarde pas. Intrigant. Curieux. حُشْرِىّ

Petites bêtes qui rampent. ✧ Insectes. حَشَرة ج حَشَرات

✧ Action de s'ingérer dans... Curiosité. حُشْرة

✧ Qui fourre son nez partout; curieux. كثير الحُشْرة

Vieille femme avare. حَشْوَرة

Rassemblé... ✧ Pressé, serré (foule). Rempli (chambre). مَحْشور

Lieu du rassemblement, de la réunion d'une troupe nombreuse. مَحْشر ج مَحَاشر

❋ Râler (mourant). حشرج حشرجةً

Râlement. حَشْرَجة

❋ Dattes de mauvaises qualités, sans chair. حَشَف

Ecueil, récif; rocher dans la mer. حَشَفة ج حِشَاف

❋ حشك i حَشْكاً (عوض حشا) ✧ Remplir bien, bourrer (un sac).

✧ Remplir en bourrant avec force. حشّك تحشيكاً

qui gémit.

حَسِير ج حُسْرَى Fatigué, las. Triste, peiné.

* حَسَكَ تحسيكاً ◆ Etre suffoqué par une arête qui s'arrête à la gorge. ◆ Epargner, faire des épargnes.

حَسَكة ◆ Arête de poisson. ◆ Barbe d'épi, pointe des épis. ◆ Echarde.

* حَسَمَ i حَسْمًا Couper, retrancher. Couper le mal, la maladie (au moyen d'un remède).

حسم (و◆ خسم) Déduire, défalquer.

حُسام Sabre.

مَحْسَمة Ce qui coupe le mal (remède efficace).

* حَسُنَ a حُسْناً Etre beau. Etre bon.

حسُن عنده أن Il a trouvé bien de...

حسّن تحسيناً Rendre beau ou bon (Dieu). Embellir, enjoliver.

حاسن محاسنةً Agir bien envers qqn., user de bons procédés à l'égard de qqn.

احسن احساناً Savoir bien une chose. Faire bien qqch. Orner, embellir.

احسن الى Faire du bien, faire l'aumône à qqn.

استحسن استحساناً Trouver beau ou bon. Approuver, louer.

حُسْن ج مَحاسن (او جَمَال) Beauté. Bonté. Bonne qualité (d'une personne, d'une chose). Habileté, adresse à faire qqch.

حَسَن م حَسَنة وحَسْناء Beau, joli. Bon, ex-

cellent.

حَسَناً Bien, excellemment.

حَسَنة ج حَسَنات Belle. Bonne œuvre. Bienfait. Aumône.

أَحْسَن ج أَحاسِن Meilleur. Plus beau. Mieux.

إحْسان Bienfait. Bienfaisance.

حُسْنَى Tout ce qui est beau au moral.

الحُسْنَى Bonne action. Bienfait. Vertu. Bienfaisance.

حُسَيْناء C'est son mieux, c'est le plus haut point où il puisse atteindre.

جُسُّون Chardonneret.

تَحْسِين ج تحاسين Embellissement, décoration.

مُحْسِن ج محسنون Bienfaisant, généreux. Bienfaiteur.

المَحاسن Les bonnes actions. Les belles qualités.

* حَشَّ واحتشّ Couper, faucher l'herbe.

حَشِيش Herbe. Hachich, boisson ou électuaire narcotique, fait avec la poudre des feuilles de chenevis.

حَشِيشة ج حشايش Une herbe.

حُشَاشة Dernier souffle de vie dans un moribond.

يا حشاشة قلبي ô le dernier souffle de mon cœur, ô la partie la plus précieuse de mon cœur! (langage d'une mère à son fils).

leur, mérite propre, illustration acquise par soi-même.

Compte, calcul, supputation. حِسَاب

Emploi des lettres selon leur valeur numérique. حساب الجُمَّل

Compte. ✧ Droit de peser, de mesurer... حِسْبَة ج حِسَب

Opinion, conjecture. حِسْبَان

Qui compte, qui suppute. Arithméticien. حَاسِب ج حَسَبَة

Compté. Réputé tel ou tel. مَحْسُوب

Envier, jalouser qqn. حَسَد i حَسْدًا

Se porter réciproquement envie. تحاسد تحاسُدًا

Porter envie à qqn. Etre envié, jalousé. ✧ انحسد انحسادًا من

Jalousie, envie. حَسَد

Qui envie. حاسد ج حُسَّاد

Jaloux, envieux. حَسُود

Envié, qui est l'objet de l'envie. محسود

Etre fatigué; éprouver un malaise, une peine, des angoisses... ✲ حَسِر a حَسَرًا وحَسْرَةً

Soupirer de regret de ne pouvoir obtenir telle ou telle chose. تحسّر تحسُّرًا على

Soupir causé par la peine de ne pouvoir obtenir ce qu'on désire. Tristesse. Peine. Regret. Angoisse. حَسْرَة ج حَسَرات

Hélas ! يَاحَسْرَتِى وَاحَسْرَتَاهُ

Qui pousse des soupirs, حَسْرَان ومتحسّر

Sensation, sentiment. حَسَّة

Sens (chacun des cinq sens). Sentiment. حَاسَّة ج حَوَاسّ

Bruit léger (produit par qqch. qu'on ne voit pas). حَسِيس

Doué de la faculté de sentir. Très-sensible. حَسَّاس

Etrille. مِحَسَّة

Sensible, qui tombe sous les sens. محسوس

Compter, calculer, supputer. ✲ حَسَب a حَسْبًا وحِسَابًا

Croire, penser, imaginer telle ou telle chose. حَسِب i حِسْبَانًا

Suffire, être suffisant à qqn. حَسُب a حَسَبًا

Compter avec qqn., c'est-à-dire, régler avec lui un compte, lui demander compte des dépenses... حاسب مُحَاسَبَةً

Faire ses comptes les uns avec les autres. تحاسب تحاسُبًا

Juger, croire, réputer qqn. tel ou tel. احسب احتسابًا

Attribuer, imputer qqch. à qqn. احسب على

Ce qui suffit à qqn. حَسْب

Ceci nous suffit. هذا حَسْبُنا

Selon que. حَسْبَمَا

Selon, d'après. بِحَسْب

Quantité, mesure, va- حَسَب ج أَحْسَاب

des conjectures.

✧ Se donner mutuellement qqch. à deviner. تحازر تحازرًا

✧ Conjecture, présomption. حَزْر ومَحْزَرة

✧ Enigme, chose à deviner. حزورة

✧ Qui devine aisément ; devineur. حَزّار

◈ Juin (mois). حَزِيران

✲ Hoquet. حزق — حازوقة

✲ Lier, serrer avec des cordes (des marchandises); emballer; empaqueter, fagoter. Sangler (une bête de somme). حزم حَزْمًا i a

Etre doué d'un jugement ferme et rassis. Etre ferme, avoir de la fermeté, de la résolution. حزُم حَزْمًا وحَزَامة a

Sangler une bête. Empaqueter, fagoter... احزم احزامًا

Etre sanglé. Se ceindre le corps (d'une corde). تحزّم تحزُّمًا

Etre lié, étreint. Etre emballé. انحزم انحزامًا

Jugement solide. Fermeté. حَزْم و حَزَامة

Sangle. حِزَام ج حُزُم

Desserrer les sangles, desangler. رخّى الحُزُم

Paquet, ballot ; fagot; gerbe. Brassée. حُزْمة

Doué d'un jugement solide. Ferme, résolu. حازم وحَزِيم

Partie du corps où la bête est serrée par la sangle. مُحْزَم

Ceinture. Linge dont les baigneurs s'entourent les reins pour entrer dans l'étuve. مِحْزَم ج مَحَازِم

✲ Affliger, attrister qqn. حَزَن i حُزْنًا

S'affliger de qqch.; être triste, s'attrister. حزِن a حَزَنًا

Attrister, affliger. حزّن واحزن

S'attrister, être triste. تحزّن واحتزن

Tristesse, affliction. حَزَن ج أَحْزَان

Sol dur et inégal. حَزْن ج حُزُون

Triste, affligé. حَزِين ج حُزَنَاء

Très-triste. حَزْنَان ج حَزَانى

Triste (de la perte d'un parent); qui porte le deuil. محزون

✲ Etriller une bête. حَسّ a حَسًّا

Sentir une chose, en avoir la perception à l'aide des sens. Etre touché, attendri. Ecouter, être aux écoutes, faire silence. ✧ S'éveiller. حَسّ i حِسًّا

Faire sentir. ✧ Eveiller, réveiller qqn. حسّس تحسيسًا

Percevoir à l'aide des sens. Etriller (un cheval). احسّ احساسًا

Prêter l'oreille, être attentif. تحسّس تحسُّسًا

Sentir, éprouver une sensation. استحسّ استحساسًا

Sentiment, faculté de sentir, perception des sensations. Action d'étriller une bête. Bruit léger. ✧ Voix. حَسّ وحِسّ

Combien plus... كم احرى

A combien plus forte raison. كم بالاحرى

C'est mieux pour vous de... لاحري بك ان

Tailler, faire des en- * حزّ a وحزّز واحتزّ
tailles, des choses à qqch., par ex..., sur un morceau de bois.

Faire des coches, des créne- حزّز تحزيزاً
lures.

Coche, entaille, crénelure. حَزّ

Peluche qui se détache de la حَزاز وحَزازة
peau sur la tête. ✧ Dartre.

Coche, entaille. Endroit où l'on tombe مَحَزّ
juste.

Rassembler, réunir (des * حزّب تحزيباً
partisans). Former un parti, une coalition.

Etre partisan, allié de qqn., حازب محازبةً
faire cause commune avec lui, compter parmi ses compagnons..

Se réunir par troupes. Se تحزّب تحزّبًا
coaliser, se confédérer, se liguer.

Troupe d'hommes. Parti, حِزْب ج أَحْزاب
gens qui sont du parti de qqn.

Coalisé, confédéré. Partisan. Fac- متحزّب
tieux.

Mesurer, chercher à déter- * حزر a حَزْرًا
miner la mesure. ✧ Deviner. ✧ Conjecturer.

✧ Chercher à deviner, faire تحزّر تحزّرًا

gynécée.

Déception, mécompte, échec éprouvé. حِرْمان

Chose sacrée qu'il n'est pas حُرْمة ج حُرَم
permis de violer. Femme, épouse.

Choses sacrées pour qqn. Femmes, حَرِيم
épouses (appartenant à un homme).

Ce qui est défendu, il- حَرام (ضد حَلال)
licite. Sacré. Vénérable.

Couverture de laine ou de coton. ✧ حِرام

Vénération, respect. احترام

Voleur, brigand. Vau- حَرامِيّة ج حَرامِيّ
rien, coquin.

Défendu, prohibé. Sacré pour محرّم على
qqn., inviolable.

Ce qui est défendu, illicite. مُحَرَّم مُحارم

✧ Mouchoir de poche. محرمة ج محارم

Excommunié, anathématisé. محروم

Vénérable, respectable, révérend. مُحْتَرَم

S'arrêter tout à coup * حَرَن a حَرَانًا
(bête). Etre rétif (cheval).

Nature d'un cheval rétif. حِرَان

Rétif. حَرُون

Faire qqch. * حَرِيَ — تحرّى تحرّيًا
exprès. Choisir ce qui convient, ce qui s'adapte le mieux ; assortir l'un à l'autre.

Convenable. Propre à... حَرِيّ ج أَحْرِيا
Digne de...

Plus convenable, plus propre, plus أَحْرَى
apte à..

flamme.

Tison, torche. Brûlot. حُـرّاق

✧ Vésicatoire. ✧ Bombe. حَرّاقة ج حَرّاقات ✧ Boulet rouge.

La pomme d'Adam (à la gorge). حَرْقُوة وحَرْقَدة

Holocauste. مُحْرَقة ج مُحْرَقات

Brûlé. Incendié, enflammé. محروق

✧ Frire (la viande). ✲ حرقص حرقصةً ✧ Tourmenter, faire enrager qqn.

✧ Etre frit. ✧ S'inquiéter, enrager. تحرقص تحرقصًا

Se mouvoir, s'agiter. Remuer. Intriguer. ✲ حرُك حَرْكًا a

Mouvoir, agiter. Emouvoir, causer une émotion. Marquer d'une motion, d'un accent (un mot). Exciter, animer. حرّك تحريكًا

Se remuer, se mouvoir, être en mouvement. Etre accentué, marqué des points-voyelles. تحرّك تحرّكًا

Mouvement. Geste. Motion, point-voyelle, accent. ✧ Agitation; trouble; révolution. حَرَكة ج حَرَكات

Mouvement. حِراك

Action de mouvoir. Mouvement. Motion d'une lettre. Excitation, encouragement. تحريك

Vif, alerte, dégourdi. حَرِك وحَرُوك

✧ على الحارك Promptement, sur-le-champ, de suite.

Fourgon pour remuer le feu. مِحْراك ✧ Agitateur. ✧ Intrigant.

Mû. Agité. Mû (lettre). مُحَرَّك

✧ حركش حركشةً Agiter, troubler, remuer. Fourgonner. Farfouiller.

✧ حركوشة Trouble, agitation.

✧ حركرك على الحركرك Frétiller, à la lettre. ✧ حِرَام احترام Intrigueur.

✲ حَرَم i حِرْمًا Eloigner, repousser qqn. Défendre, prohiber, déclarer illicite. ✧ Exclure. ✧ Déshériter. ✧ Excommunier.

حَـرُمَ a حَـرَمًا Etre défendu. Etre sacré et à quoi il n'est pas permis de toucher.

حرّم تحريمًا Défendre, déclarer illicite. Déclarer sacré, inviolable.

احرم احرامًا Anathématiser, excommunier.

✲ حرن Refuser qqch. à qqn. ✧ Exclure qqn. de... ✧ Exhéréder.

تحرّم تحرُّمًا Etre défendu, prohibé, illicite. Etre sacré. Etre vénéré, respecté.

انحرم انحرامًا Etre anathématisé, excommunié. Etre défendu.

احترم احترامًا Révérer, respecter.

حِرْم ج حُرُم Défense, prohibition. Anathème, excommunication.

حَرَم ج أَحْرام Chose défendue. Chose sacrée pour qqn. Femme, épouse. Harem,

Mot-à-mot. حَرْفًا بِحَرْفٍ

Littéral (sens). حرفيّ

Littéralement; mot-à-mot. حرفيًا

Art, métier, occupation pour gagner sa vie. Métier, gagne-pain. Ruse. Adresse; industrie; artifice; stratagème; expédient..... حِرْفة ج حِرَف

Le piquant, le feu d'un aliment. حَرَافة

Fort, piquant (au goût). حرّيف

Falsifié, altéré (livre). Angulé. Taillé à vive arête. مُحَرَّف

Qui va en biais, oblique. Détourné, frauduleux. Indirect. Trapèze. مُنْحَرِف

Qui gagne sa vie à l'aide de qq. métier. مُحْتَرِف

Brûler, livrer aux flammes, incendier. ❊ حرَق o حَرْقًا

Grincer les dents (de rage). حرَق نابه

Brûler, être brûlé. حرِق a حَرَقًا

Brûler à grand feu, incendier حرّق واحرق

Etre brûlé, consumé par les flammes, être incendié. Brûler du désir... احترق احتراقًا

Combustion, brûlement, adustion. حَرْق واحتراق

Feu, chaleur brûlante dans les intestins. حُرْقة

Enflammé, incendié. Incendie, حَرِيق

du noyau d'un fruit.

Avide, cupide. حَرِيص ج حُرَصاء

Exciter, pousser qqn. à qqch.; exhorter, engager à... ❊ حرّض تحريضًا على

Excitation, instigation, exhortation à... تَحْرِيض على

Qui excite, qui exhorte... مُحَرِّض

Retourner, mettre à l'envers, tourner une chose de l'endroit à l'envers. ❊ حَرَف i حَرْفًا

Intervertir ou changer les mots...; altérer un livre. Faire une arête. Tailler à angle. Rendre pointu, tranchant. حرّف تحريفًا

Etre altéré (écrit). Etre angulé. Etre taillé à arête. تحرّف تحرّفًا

S'industrier. S'ingénier dans qqch. User de ruse à l'égard de qqn. تحارف تحارفًا على

Se détourner, prendre à droite ou à gauche. S'écarter de la ligne droite; biaiser; prendre des chemins détournés. انحرف انحرافًا

Bord, marge. Extrémité, bout, pointe; pic (d'une montagne). Le fil, le tranchant (d'une lame). Arête. Angle. حَرْف ج حِرَف

Lettre (de l'alphabet). Mot. Particule (l'une des trois parties du discours chez les grammairiens arabes). حَرْف ج حُرُوف وأَحْرُف

حَرَاج Enchère, vente à l'encan.

تَحْرِيج Enchères. ✧ Importunité. ✧ Instance, sollicitation pressante.

مُحَرِّج على Qui met à l'étroit. ✧ Qui importune. ✧ Qui sollicite instamment.

* حرجم — احرنجم احرنجاماً Se presser en foule.

✧ حرحر حرحرةً Picoter, piquer la langue (mets trop épicé).

* حرِد a حَرْداً Se fâcher. ✧ Avoir de la rancune. ✧ Bouder.

حرَد i حُرُوداً S'isoler, quitter les siens, faire bande à part. ✧ Bouder.

حرّد تحريداً Irriter, fâcher qqn.

حَرَد Colère. ✧ Rancune. ✧ Haine invétérée.

حَارِد و حَرْدان Courroucé, irrité. ✧ Rancunier.

* حِرْذَون Lézard (gros).

* حرِز a حَرَزاً (او حرس) Etre sur ses gardes, être circonspect. ✧ Etre important, valoir la peine (chose).

حرّز تحريزاً Exhorter qqn. à se tenir sur ses gardes, à être circonspect.

احرز احرازاً Garder avec soin, veiller sur qqn. Prendre garde.

تحرّز واحترز Se tenir sur ses gardes pour éviter qqch. Prendre garde.

حِرْز ج أَحْراز Garde, circonspection. Abri, refuge. Préservatif. Amulette, tout ce qui

حَرَس Préserve des atteintes du mauvais œil.

مُحَرَّز Gardé, conservé avec soin.

* حرَس i حَرْساً وحِرَاسةً Garder, veiller sur qqch. Faire la garde (gardien).

تحرّس تحرُّساً Se mettre en garde contre qqn. Etre gardé, être sous bonne garde.

احترس احتراساً على Garder; surveiller. Etre circonspect.

حَرْس واحتراس Garde, surveillance. Circonspection.

حِرَاسَة Garde (des troupeaux).

حَارِس ج حُرَّاس وحَرَسَة Gardien, garde.

الملاك الحارس Ange-gardien.

حَرِيس Soigneux. Vigilant.

مُحْتَرِس على Qui garde. Qui surveille. Qui a soin.

* حرِش a حَرَشاً Etre rude, dur au toucher.

حرّش تحريشاً Rendre rude, âpre au toucher. Exciter, animer les uns contre les autres (des chiens).

تحرّش وتحرحش ب ✧ Provoquer, attaquer qqn. ✧ Chercher querelle.

حُرْش ج أَحْراش Forêt, bois.

حريش Rude au toucher, raboteux.

* حَرْشَف Ecaille de poisson. Artichaut.

* حرَص i حِرْصاً Désirer, convoiter qqch.

حَرّص تحريصاً على Rendre qqn. avide de qqch. Exciter, pousser à...

حِرْص Avidité. ✧ Amande d'un fruit, chair

Se préparer à la guerre. استحرب استحرابًا

Guerre. Combat, bataille. حَرْب ج حُرُوب

Lance. Baïonnette. Pointe. حَرْبة ج حِرَاب

Fer de la lance.

Guerrier, belliqueux. حَرِب

Dépouillé, pillé. حَرِيب ومحروب

Guerrier, belliqueux. مِحْرَاب و ✧ حَرْبَجِي

Salle, ou partie de la مَحْرَاب ج مَحَارِيب

salle réservée à un prince.

Prêt au combat. مستحرب

Caméléon. ❋ حِرْبِيَاء

Labourer, cultiver la ter- ❋ حَرَث a حَرْثًا

re, l'ensemencer.

Faire labourer la terre (à des حرّث تحريثًا

bœufs). Echouer (vaisseau).

Champ cultivé. Culture, labourage. حَرْث

Tous les biens..., le sol et الحرث والنسل

les produits du sol.

Agriculture. Culture, labourage. حَرَاثة

Laboureur, cultivateur. حارث وحَرّاث

Charrue. مِحْرَث ومِحْرَاث ج مَحَارث

Etre serré (cœur). Etre ❋ حَرِج a حَرَجًا

étroit (lieu).

Retrécir, rendre étroit. Crier حرّج تحريجًا

la vente à l'encan. Vendre à l'encan.

✧ Presser qqn., lui faire de vives حرّج على

instances. ✧ Importuner par des demandes réitérées.

Espace étroit. Péché, crime. حَرَج

esclave. Affranchissement des passions de l'âme. Liberté. Liberté politique.

Soie. Etoffe de soie. حَرِير ج حَرَايِر

Rédaction, composition تَحْرِير ج تَحَارِير

d'un écrit, d'une lettre. Ecriture. Lettre. Affranchissement (d'un esclave). ✧ Note qu'on prend d'une chose.

Libre, de condition libre. حُرّ ج حِرَار وأَحْرَار

Bien né, né de parents libres. Pur, bon, franc.

Libre, bien née (femme). حُرَّة ج حَرَائِر

Chaud, brûlant. Fervent. Ardent. حَارّ

Piquant.

Rue. Quartier. Maison. حَارَّة ج حَارَّات

Altéré de soif. حَرَّان م حَرَّى

Rédigé, écrit. Tracé. Pointé, braqué مُحَرَّر

(canon).

Echauffé (par la colère, etc...). مُحْرَوْر

Dépouiller, piller... Faire ❋ حَرَب a حَرْبًا

la guerre.

Etre en colère. Avoir la rage, حَرِب a حَرَبًا

avoir un accès de rage.

Irriter, agacer. Exciter, pous- حرّب تحريبًا

ser qqn. à qqch. Aiguiser, affiler (le fer d'un trait).

Faire la guerre à qqn., le حارب محاربةً

combattre.

Se faire la guerre, guer- تحارب تحاربًا

royer les uns contre les autres.

Chose à éviter. Malheur.

Oter, enlever, retrancher. ✻ حَذَفَ i حَذْفاً Supprimer une lettre, un mot. ✧ Retarder, différer, renvoyer à plus tard.

✧ Différer, remettre à حاذف مُحاذفةً plus tard. ✧ Traîner en longueur. ✧ Atermoyer.

Elision, retranchement, suppression حَذْف d'une lettre.

✧ Retard, délai. ✧ Action de مُحاذفة traîner en longueur. ✧ Atermoiement.

Retranché, éliminé, supprimé, مَحْذوف tronqué. ✧ Remis à plus tard.

Etre habile et ✻ حَذَقَ i a حَذْقاً وحِذَاقةً très-versé dans la connaissance de qqch.

Picoter, piquer la langue (vinaigre). حَذَقَ a حُذُوقاً

Connaître parfaitement un تحذّق تحذُّقاً art, une science. Etre très-habile.

Habileté. Sagacité, pénétration. حَذَاقة

Habile, versé dans qqch. Piquant (acide). Pénétrant (esprit). حَاذِق

Vanter son habileté. ✻ حَذْلَق وتحذلق

Se chausser, mettre sa ✻ حذَا a حَذْواً chaussure.

Etre en face, vis-à-vis de حاذى مُحاذاةً qqn. ou de qqch. Faire qqch. à la place d'un autre.

Employer qqch. en guise احتذى احتذاء

de chaussure; se chausser.

Vis-à-vis, en face de... حِذَاء

Soulier; chaussure. حِذَاء ج أَحْذِيَة

Placé en face de..., vis-à-vis. مُحاذٍ

Devenir ou être libre; être ✻ حَرَّ a حَرَارًا de condition libre; être affranchi.

Etre chaud, brûlant. Avoir soif. ✧ Picoter, piquer la langue (acide). حَرَّ i حَرّاً وحُرُوراً وحَرَارةً

Affranchir (un esclave). Pointer, braquer (un canon). Composer, rédiger avec soin (un écrit). Ecrire (une lettre). ✧ Rendre exact, précis (un compte). ✧ Dresser une planche. حرّر تحريراً

Etre affranchi. Etre écrit (avec soin). Acquérir un plus grand degré de chaleur, devenir brûlant. تحرّر تحرُّراً

Acquérir un plus haut degré de chaleur, de ferveur. Etre animé, acharné (combat). استحرّ استحراراً

Chaleur. حَرّ ج حُرُور

Ardeur du soleil. Vent chaud qui souffle pendant la nuit. حُرُور

Chaleur. Calorique. ✧ Ardeur. ✧ Ferveur. ✧ Inflammation. ✧ Echauffement. حَرَارة

Le piquant, le feu d'un aliment; d'un mets. حَرُورَة

Etat d'homme libre, non حَرِيّة وحُرُورة

Bouillonner de colère contre qqn. حتدم على

Faire marcher, pousser devant soi (une bête de somme) en chantant. Suivre qqn. ✻ حدا a حَدْواً

Qui fait marcher devant soi (des chameaux), au moyen d'un chant propre aux chameliers. Qui chante un chant de guerre. حادٍ

Onzième. حادى عشر

Chamelier. حَدّاء

Couper, retrancher entièrement. ✻ حَذَّ حَذّاً

Morceau de viande, de chair. حُذَّة

Prendre garde, chercher à éviter qqch., se garder de... ✻ حذِر a حَذَراً من

Avertir, faire prendre garde. حذّر تحذيراً

Effrayer par des menaces, faire craindre qqch. à qqn.

Prendre garde de... Craindre, appréhender qqch. حاذر وتحذّر من

Garde, précaution qu'on prend, circonspection. حِذْر وحَذَر

Prends garde! حَذَارِ حَذَارِ

Qui prend garde; prudent, circonspect. حَذِر ج حَذَارَى

Qui avertit. حَذِير

Je t'avertis de prendre garde à lui. انا حذيرك منه

Eloignement de deux personnes qui s'évitent par peur l'une de l'autre. محاذرة

Crainte, appréhension. محذور ومحذورة

Descendre (d'une montagne, d'un arbre). انحدر انحداراً

Pente rapide. حُدُور

Descente, action de descendre. حُدُور وانحدار

Qui descend, descendu. Qui va en pente, en talus. مُنحدِر

Supposer, former des conjectures, des hypothèses (sur le sens d'un mot...). ✻ حَدَس a حَدْساً

Intelligence, conception vive, rapide, prévoyante. حَدْس

Choses probables. Hypothèses. حَدْسيّات

Entourer, cerner. ✻ حَدَق i واحدق

Regarder qqch., fixer les yeux sur qqch. حدَق وحدّق

Prunelle, pupille de l'œil. حَدَقة ج حَدَق واحداق

Qui regarde, qui fixe. Ingénieux, habile. حَادِق

Verger, jardin entouré de murs, حَدِيقة ج حَدَايق

✧ Applatir et rendre imperméable un toit en terrasse, en y roulant un cylindre de pierre. ✻ حدَل i حَدَالةً

Ras, lisse, uni. حُدْل

✧ Cylindre, rouleau. مِحْدلة ج مَحادل

Etre brûlant (chaleur du jour). ✻ حدم — احتدم احتداماً

حَادّ Aigu, affilé, tranchant. Fort (odeur). Piquant (vin).

حادّ ومُحِدّ Qui porte le deuil, en deuil.

حَدّاد Forgeron. Taillandier.

مُحَادَة Limite, terme, démarcation.

محدود Limité, circonscrit, borné. Dont les limites sont déterminées. Défini. Déterminé.

مُحْتَدّ Irrité, courroucé, violent dans ses emportements.

* حدِب a حَدَباً Etre convexe, bombé. Etre voûté, bossu.

حدّب تحديباً Rendre convexe, bombé (un objet).

احدودب إحْديداباً Etre bossu.

حَدَبة Bosse. Convexité.

أحْدب Bossu; voûté.

مُحَدَّب Convexe, bombé.

* حَدَث i حُدُوثاً Arriver, avoir lieu (accident). Surgir, apparaître tout nouvellement; pour la première fois.

حدُث a حَدَاثَةً Etre jeune, neuf, nouveau.

حدّث تحديثاً Raconter qqch. à qqn.

حادث مُحادثةً Converser, s'entretenir, causer avec qqn.

احدث احداثاً (او بدأ) Créer, produire, faire naître, faire surgir.

تحدّث تحدُّثاً Raconter qqch. Causer avec qqn, l'entretenir de qqch.

تحادث تحادثاً Entretenir, causer ensemble (plusieurs). Se raconter réciproquement des contes...

استحدث استحداثاً Trouver qqch. nouveau, récent.

حُدْث Tout événement nouveau; cas, accident.

حَدَث ج احداث Jeune homme. Nouveau, jeune. Evénement, accident, cas.

حَدَاثة Nouveauté d'une chose. Jeunesse. Commencement.

حِدْثان Nouveauté d'une chose. Accident du sort. Revers.

حُدُوث Apparition, naissance d'une chose.

أُحْدوثة ج أحاديث Bruit, nouvelle. Histoire, conte.

حادِث م حادثة Qui surgit, qui paraît pour la première fois... Qui arrive, qui survient. Nouveau, récent.

حادِث وحادثة ج حَوادث Evénement, accident, cas. ✧ Cas (de conscience).

حَدِيث ج أحْداث Jeune, neuf, nouveau. Relation, narration d'un fait, des faits. Tradition. Conférence, entretien, causerie.

مُحادَثة Conférence. Entretien, causerie.

مُحَدِّث Qui raconte.

المُحْدَثون (ضد متقدّمون) Les modernes.

* حدَر — احدر احداراً Faire descendre. Jeter en bas...

Porter le deuil. حَدَّ حِدَاداً

Etre furieux, s'emporter contre qqn. S'animer, s'échauffer. حَدَّ i حِدَّة

Circonscrire par des limites, aborner. Donner la définition de qqch. Travailler le fer ; être forgeron. حدّد تحديداً

Limiter qqn. Se fâcher contre qqn. حادّ محادّة

Etre limité. Etre défini. تحدّد تحدّداً

S'irriter, s'emporter contre qqn. S'animer, s'échauffer. احتدّ احتداداً على

Limite, terme. Limite (quant au lieu et au temps). Frontière. Manière, façon. Extrémité, bout. Pointe ou tranchant. Le tranchant, l'aigu du fer. Impétuosité, irascibilité, violence. Force, principe enivrant (des liqueurs spiritueuses). ✧ Côté. ✧ Violent, emporté, irascible (caractère). حَدّ ج حُدُود

Promptitude, emportement, colère. Le piquant d'une liqueur spiritueuse. حِدّة وحِدّيّة

Deuil, vêtement de deuil. حِدَاد

Fer, ferrure, ferraille. حَدِيد

Un morceau de fer. Fer, ferrure, ferraille. حَدِيدة ج حدايد

Le soc de la charrue. حديدة الحَرْث

Définition ; détermination. Délimitation. Démarcation. تحديد

Appliquer des ventouses à qqn. Scarifier. Sucer les mamelles, téter (enfant). ✲ حَجَمَ a حَجَامةً (و ✧ حجب)

Ventouser un malade ; scarifier, faire des incisions sur la peau. S'abstenir de qqch. Reculer de frayeur ; se montrer lâche, poltron. احجم احجامًا

Se ventouser (malade). Etre scarifié (peau). انحجم واحتجم

Art d'appliquer les ventouses. Application des ventouses. Scarification. حِجَامة

Volume, épaisseur, grosseur. حَجْم ج حُجُوم

Rose rouge. حُمَّيْصَة ج حُمَّيْصَات

Poseur de ventouses. حَجّام

Ventouse. Scarificateur. مِحْجَم ج مَحَاجِم

Recourber, rendre crochu (un bâton). ✲ حَجَنَ a و حَجَّنَ

Bâton crochu. مِحْجَن ج مَحَاجِن

Affirmer qqch. sans en être bien sûr. Croire, juger qqn. tel ou tel. ✲ حَجَا a حَجْوًا

L'emporter sur qqn., en résolvant une énigme. Proposer à qqn. une énigme à deviner. حاجى مُحَاجاةً

Enigme. أُحْجُوَة ج أَحَاجِيّ

Parole énigmatique. Enigme. كلمة مُحَجِّيَة

Aiguiser, rendre tranchant. Limiter, tracer des limites. Définir qqch., en donner la définition. ✲ حَدَّ a حَدًّا

* جَبَ i جَبْبًا وجَابًا Cacher, dérober aux regards. Voiler, masquer.

جَبَ i (عوض جبم) Appliquer les ventouses à qqn.

جَبَّب تجبيباً Dérober entièrement aux regards, au moyen d'un voile...

تجبّب واحتجب Etre caché, dérobé aux regards.

انجبب انجباباً Etre voilé. Se cacher.

جِبَاب ج جُبُب Tout objet qui en masque un autre. Voile. Rideau, portière.

حَاجِب ج حُجَّاب Qui cache, qui dérobe. Gardien de l'entrée, chambellan.

حاجب ج حَوَاجب Sourcil. Cil.

مُجَبَّب ومجبوب Caché, masqué, dérobé aux regards par un voile...

* جَرَ a جَرًّا عن Empêcher qqn. d'approcher, lui interdire l'accès.

جَرَّ تجريرًا ✧ Lancer des pierres à qqn. ✧ Lapider. ✧ Couvrir de pierres. ✧ Se pétrifier.

تحجّر واستحجر Se durcir, se pétrifier, se changer en pierre.

حَجْر Empêchement. Giron, sein.

حِجْر وحُجْر Ce qui est interdit, illicite. Giron, sein. Jument, cavalle.

حَجَر ج أحجار وحِجَارة وجِحَار Pierre.

حَجَر جهنّم Pierre infernale.

حجر الدم Hématite sanguine.

حجر عثرة Pierre d'achoppement.

حجار كريمة Pierres précieuses.

✧ حَجَرِيّة Makadam; battue; béton.

حُجْرة ج حُجَر Cabinet, cellule. Enclos pour les bestiaux.

حِجْرة Jument, cavalle.

حَجَّار ج حَجَّارون Maçon. Tailleur de pierres.

مَحْجِر ج مَحَاجِر Orbite, cercle de l'œil.

حَنْجَرة ج حَنَاجِر Gorge, gosier.

حُنْجُور ج حَنَاجِير Gosier. Flacon pour les aromates.

* حَجَزَ a حَجْزًا Empêcher d'approcher; retenir, contenir.

انحجز واحتجز Etre empêché; être contenu, retenu.

حَجْز Empêchement.

حِجَاز Arabie Pétrée, le Hedjaz.

حُجْزة ج حُجَز Ceinture...

حاجز ج حواجز Qui repousse, qui éloigne de qqch. Qui empêche. Digue. Cloison.

محجوز Empêché, retenu, contenu.

* حجّل تحجيلاً Avoir les quatre pieds blancs, ou trois seulement (cheval).

حَجَل ج أحجال Perdrix.

حِجْل ج حُجُول Pelage blanc au pied d'un cheval. Anneau, boucle d'entrave. Entrave.

مُحَجَّل و ✧ مُحَشْجَل Qui a trois ou quatre pieds blancs (cheval).

Excité, stimulé. حَثِيث

Pressé, encouragé à... محثوث ومنحث على

Aller en pèlerinage (à la Mecque). Vaincre qqn. dans la dispute, réfuter ses arguments. ✻ حَجَّ حَجًّا

Disputer contre qqn., argumenter, prouver par arguments. حاجَّ محاجَّةً

Plaider la cause de qqn. حاجَّ عن

Prétexter, alléguer pour cause, se défendre en se servant de... تحجَّجَ تحجُّجًا ب

Engager une dispute et se servir d'arguments et de preuves; disputer les uns contre les autres. تحاجَّ تحاجًّا

Alléguer des preuves à l'appui de ce qu'on avance. Alléguer pour prétexte, pour excuse, telle ou telle chose, prétexter, s'excuser. احتجَّ احتجاجاً ب

Pèlerinage (de la Mecque). حَجّ وحِجّ

Pèlerinage de la Mecque (un). حِجَّة ج حِجَّات وحُجَج

Argument, preuve. Acte authentique (d'un contrat). Certificat. Excuse, prétexte. Subterfuge. حُجَّة ج حُجَج

Hadji, pèlerin de la Mecque, de Jérusalem... حَاجّ حُجَّاج

Grand'route, grand chemin. مَحَجَّة

Dispute. Plaidoyer en faveur de qqn. مُحاجَّة

Qui aime la dispute, la controverse مِحجَاج

en frottant).

Tomber (fruit, feuilles d'un arbre, plâtre d'un mur). تحاتّ وانحتّ

Jusqu'à ce que. Y compris, même avec. Afin que, pour, dans le but de... Pour que, au point de, jusqu'à. حَتَّى

Jusqu'à quand? حَتَّامَ وحَتَّامَا

Etre de race pure, noble. ✻ حَتَدَ a حَتَدًا

Origine, source. Race, lignage. مَحْتِد

Mort, trépas. ✻ حَتْف ج حُتُوف

Rendre une chose indispensable, obligatoire pour qqn., la lui imposer. Ordonner, commander qqch. Décider, définir. ✻ حَتَمَ i حَتْمًا

✧ Terminer, achever (sa prière). حَتَّمَ تحتيماً

Arrêt, sentence irrévocable. Ordonnance, décret. حَتْم ج حُتُوم

Qui rend une chose obligatoire, qui impose qqch. à qqn. حاتِم

Décidé, défini. Ordonné, fixé par un arrêt. محتوم

Exhorter, engager qqn., l'exciter, le stimuler à faire qqch. ✻ حَثَّ a حَثًّا على

Pousser, exciter, encourager à... احثّ واستحث على

S'exciter mutuellement à... تحاثّ تحاثًّا على

Etre excité, poussé à... انحثّ انحثاثًا على

Excitation, instigation, encouragement à... حَثّ واستحثاث

* حبط i حَبْطاً Rester sans fruit, sans récompense (travail, peine).

* حَبَق Basilic (plante).

الحبق الريحان Basilic doux.

* حَبْقَر Grêle.

* حبك i حَبْكاً Tisser avec soin une étoffe. Lier, serrer fortement, solidement.

حبّك تحبيكاً Raffermir, consolider, en serrant, en liant ou en attachant fortement. ✦ Entrelacer. ✦ Tresser. ✦ Tordre (du fil).

تحبّك تحبّكاً Etre ceint d'une ceinture. Etre lié solidement. ✦ Engrener, s'engrener. ✦ Entrer l'un dans l'autre (rouage).

احتبك احتباكاً Etre tissé. Etre rempli (salle remplie de beaucoup de personnes, placées avec beaucoup d'ordre).

حُبْكة ج حُبَك Ceinture, courroie avec laquelle on attache, on serre.

تحبيك Raffermissement. ✦ Entrelacement. ✦ Engrenage.

حَبّاك Passementier.

مُحبّك Raffermi. Serré. ✦ Entrelacé. ✦ Engrené. ✦ Tordu.

محبوك Bien tissé, d'un tissu serré et solide.

* حبل i حَبْلاً Tendre des filets. Prendre au filet.

* حبل a حُبَلاً ب Concevoir, devenir enceinte, grosse (d'un fœtus). Etre rempli (de vin, de colère).

حُبِل به Etre conçu (fœtus).

حَبْل ج حِبَال وأَحْبال Corde. Câble.

حَبَل Conception.

أُحْبُولة وحِبالة ج حَبايل Filet, piége.

حُبَال Etat de grossesse.

حُبَالة Corderie.

حُبْلَى ج حَبَالَى Enceinte, grosse (femme).

حَبّال Cordier.

حُبْلان Rempli. Gros de qqch. (de colère, par ex...).

مَحْبَل Temps de la conception et de la gestation du fœtus.

محبول ومحتبِل Pris dans un filet. ✦ Embarrassé dans des cordes.

* حبا a حَبْواً Se traîner sur son derrière, sur son ventre (enfant). Donner qqch. à qqn.

حابى محاباةً Faire acception de personnes dans qqch. Montrer de la prédilection, de la partialité envers qqn., favoriser qqn.

حِبَاء وحِبْوة Don, présent.

مُحَاباة Acception de personnes, partialité, préférence.

مُحَاب Partial.

* حَتّ حَتّاً Oter, enlever (la boue, etc.,

* حُبَارَى، حبارِيات Outarde (oiseau).

حَبَسَ i حَبْساً Emprisonner. Retenir, contenir. Serrer, envelopper une chose dans une autre.

حبّس تحبيساً Jeter qqn. dans un cachot. Envelopper qqch. dans...

انحبس انحباساً Etre emprisonné. Etre tenu, retenu. Etre arrêté (transpiration).

احتبس احتباساً Emprisonner. Contenir, retenir. Etre emprisonné. Se contenir, se maîtriser.

استحبس استحباساً Se faire ermite. Vivre dans la solitude.

حَبْس ج حُبُوس Prison. Cachot.

حَبْس وانحباس Emprisonnement.

حُبْسَة Empire sur soi-même, qui fait qu'on se maîtrise. Embarras de langue, difficulté à s'exprimer.

حَبِيس ج حُبَسَاء Solitaire. Ermite.

مَحْبَس ج مَحَابِس Prison, cachot. Bague, anneau sans chaton.

مَحْبَسَة ج مَحَابِس Ermitage, solitude.

مَحْبُوس Emprisonné. Arrêté. Retenu.

* حَبَش وحَبَشَة Abyssins, Abyssiniens.

حبشيّ Un Abyssin ou Abyssinien.

بلاد الحَبَش Abyssinie.

* حبَض i حَبْضاً Battre (cœur, artère).

حَبَض Mouvement, battement du cœur, d'une artère...

أَحَبّ Plus cher. Préférable, qu'on aime mieux.

مُحِبّ Qui aime; ami. Amant. Amoureux.

مُحَبّ Aimé, chéri.

مَحْبُوب Amant, aimé, chéri.

✧ حجب حجبةً Egrainer, faire sortir le grain de l'épi...

حُبَاحِب Espèce de ver-luisant.

* حَبَّذ تحبيذاً Louer qqn. en lui disant : يا حَبَّذا, Que c'est bien!

* حَبَّذا يا حَبَّذا Que c'est bien! C'est très-bien! Bravo!

* حبر o حَبْراً فى ✧ Méditer, réfléchir.

حَبِرَ حَبَراً Se réjouir, être gai, content.

حبّر تحبيراً Orner, parer. ✧ Approvisionner l'encrier d'encre.

✧ تحابر تحابراً Se prêter mutuellement des bœufs pour labourer (cultivateurs).

حَبْر ج أَحْبَار Savant, docteur (chez les Juifs). Pontife. Grand-Prêtre.

الحبر الاعظم Le Souverain-Pontife, le Pape.

حِبْر Encre.

حَبْرِىّ و✧ حَبَرُوىّ Pontifical, solennel (messe).

حَبَر Joie, gaîté.

مِحْبَرة ومَحْبَرة ج مَحَابِر Ecritoire, encrier. Table-encrier.

مُحَبَّر Orné, embelli. ✧ Approvisionné d'encre (encrier).

جيز (عوض زيز) Cigale.

* جاش i جَيْشاً وجَيَشاناً S'agiter (mer). Etre en ébullition (marmite).

جيّش تجييشاً Rassembler des troupes.

تجيّش تجيّشاً Se rassembler. Courir sous les drapeaux. Se réunir en armée (soldats).

استجاش استجاشةً Demander des troupes à qqn. Rassembler des troupes.

جَيْش ج جُيُوش Troupe, armée. Gens de guerre.

جَيَشان Violente agitation.

* جاض i جَيْضاً N'en pouvoir plus d'ennui, de fatigue...

جَيْضة Fatigue, ennui.

جايض Fatigué. Ennuyé.

* جيّف تجييفاً Exhaler une odeur fétide. Pourrir, se consumer.

جِيفة ج جِيَف وأجْيَاف Cadavre; charogne.

* جِيل ج أجْيَال Siècle. Age d'homme, génération.

جيلاً بعد جيل D'âge en âge.

ح

* حَبّ i حَبّاً وحُبّاً Aimer, chérir, affectionner., prendre qqn. en affection ; être épris de qqn. Vouloir, désirer.

حبّب تحبيباً Faire aimer, rendre cher. Monter en graine (plante). Faire des pilules, des boulettes.

حابّ محابّةً Cultiver l'amitié de qqn.; témoigner de l'amitié à qqn.

احبّ احبابًا Aimer, chérir. Avoir des grains (céréales).

تحابّ تحابّاً S'entr'aimer, s'aimer, se témoigner de l'amitié réciproquement.

استحبّ استحبابًا Aimer. Se complaire dans qqn. ou qqch.; Trouver bon,

حَبّ ج حُبُوب Baie (fruit). Grain (de légumes). Graine, semence. Pépin, noyau. Bouton, clou. Pilule.

حِبّ وحُبّ ومَحَبّة Amour; charité; affection; amitié.

حَبَب Belles dents, beau râtelier.

حَبّة ج حبّات Un grain de... Pepin, noyau. Une baie... Furoncle, clou. Petite chose, un rien.

حَبيب ج أحِبّاء وأحْبَاب Ami. Amant. Amoureux. Cher à qqn.; aimé de qqn.

استحبّ استحبابًا Préférer (l'un à l'autre). Choisir de préférence.

agréable.

faire qqch. Passage, chemin.

Vaste étendue (sujet, matière). واسع المجال

Combat, lutte. مُجَاوَلَة

Câle, abri pour les vaisseaux. Baie, golfe. * جَوْن وجُوْنة

Substance, essence, nature. Joyau, bijou. Perle. * جَوْهَر ج جَوَاهِر

Un joyau. Une pierre précieuse. Une perle. جَوْهَرَة

Substantiel, essentiel. De la Consécration (paroles). جَوْهَرِيّ

Bijoutier, joaillier. جَوْهَرِجِيّ

Eprouver une violente affection de l'âme, une passion d'amour ou de tristesse. ✧ Etre puant, fétide. ✧ Etre pourri, putréfié. * جَوِيَ a جَوًى

✧ Putréfaction, pourriture. ✧ Puanteur. جَيَّة

✧ Fétide. ✧ Pourri. مَجْوِيّ

Venir. Arriver. * جَاءَ i جَيْأَةً ومَجِيئًا

Apporter. Amener. جَاءَ ب

Venue, arrivée. Avent. جَيْأَةٌ ومَجِيء

Qui vient, qui arrive. جَاءٍ

Poche. Sinus (en géométrie). جَيْب و✧ جَيْبَة ج جُيُوب

Cou long et gracieux. * جِيْد ج أَجْيَاد وجُيُود

Doué d'un cou long et beau. أَجْيَد

Assurément, bien certainement. * جَيْر

Etre creux. Etre concave. Eventrer. * جَافَ a جَوْفًا

Rendre creux. Rendre concave. Eventrer. جَوَّفَ تجويفًا

Devenir creux. Etre concave. جَوِفَ تَجَوُّفًا

Creux, cavité. Ventre, ventricule. Entrailles. Milieu, cœur. جَوْف ج اجواف

Excavation; action de rendre creux. تَجْوِيف ج تَجَاوِيف

Creux. Concave (verbe dont la seconde lettre est un و ou un ى. أَجْوَف ج جُوْف

Creux. Concave. (ضد مُصْمَت) مُجَوَّف

Réunir, rassembler (des légions). * جَوَّقَ تجويقًا

Se réunir, se rassembler. تَجَوَّقَ تَجَوُّقًا

Foule, troupe nombreuse, légion. جَوْقَة وجُوْق ج اجواق

Tourner, voltiger en cercle, faire le tour de... Parcourir un pays. * جَالَ a جَوْلًا وجَوَلانًا

Tourner autour de qqn., le tourner, le prendre en flanc. جَاوَلَ مجاولةً

Faire courir tout autour... Distribuer à la ronde... اجال اجالةً

Tour, tournée, action de parcourir, d'aller d'ici de là... جَوَلان

Qui tourne, qui rôde çà et là. جَايِل

Cercle, tour, circonférence. Cirque. Espace, champ. Possibilité, pouvoir de مَجَال

مجاور Voisin, demeurant à côté de qqn.

مجوّر ◇Creusé. ◇Déprimé. ◇Creux, concave.

* جَوْرَب ج جَوَارِب Bas. Chaussettes.

* جاز a جَوْزًا ومَجَازًا Passer... pour se rendre à... Traverser. Passer outre. Disparaître.

جاز جَوَازًا Etre licite, permis.

جوّز تجويزًا Rendre licite. Permettre. Faire passer.

جوّز (عوض زوّج) Marier qqn.

جاوز مجاوزةً Excéder la mesure, aller au-delà d'une limite... la dépasser, etc... Sortir des bornes. Transgresser. Traverser, passer (un fleuve).

اجاز اجازةً Regarder comme licite. Permettre. Approuver. Autoriser. Faire passer.

تجاوز تجاوزًا عن Passer. Franchir. Outrepasser, aller au-delà, dépasser, excéder (la mesure, les limites). Détourner les yeux de qqch. Laisser (un crime) impuni.

اجتاز اجتيازًا Passer outre, s'en aller; passer.

استجاز استجازةً Trouver permis, licite.

جَوْز Passage. Noix. Noyer.

جَوْز ج أَجْواز Milieu. Cœur d'une chose.

جوز هندى Coco, fruit du cocotier.

جوز صنوبر Cône, pomme de pin.

جَوْزَة Une noix. Un noyer.

جَوْزَة الطيب Noix muscade.

الجوزاء Gémeaux (signe du Zodiaque).

جَوَاز Licité d'une chose. Passage, transit. Passeport.

جِيزَة (عوض زيجة) Mariage.

إِجَازة Permission. Autorisation (d'enseigner). Diplôme, brevet (d'enseignement).

جايز Qui passe d'un endroit à un autre. Permis, licite. Permis, toléré.

جايزة ج جوايز Provision de route. Don, cadeau fait aux soldats, aux poëtes...

مجاوز Qui transgresse; qui outre-passe.

مجتاز Qui passe outre. Qui passe à un endroit...

مَجَاز Passage, chemin. Expression figurée, métaphore.

مَجَازًا Métaphoriquement.

مَجَازِىّ Métaphorique (sens).

* جاس a واجتاس Chercher, fouiller.

جوّاس Qui cherche, qui fouille. Qui fait sa ronde pendant la nuit.

* جاع a جُوْعًا الى Avoir faim, être affamé. Désirer ardemment.

جوّع واجاع Affamer qqn., lui faire souffrir la faim, lui couper les vivres.

جُوْع Faim.

جايع وجَوْعان ج جِيَاع وجُوْع Affamé, qui a faim.

مَجَاعة Faim.

(cheval).

Libéral. Qui donne du lait en abondance (chèvre). ✧ جُوَيِّد

Les principaux d'un endroit. ✧ الاجاويد

Bon, excellent, supérieur. جَيِّد ج جِيَاد

Bien, excellemment. جَيِّدًا

Plus généreux. Plus excellent. أَجْوَد م جَوْدَاء

Qui produit de belles et d'excellentes choses (poëte). مُجِيد ومِجْوَاد

Agir en tyran, à l'égard de qqn. Etre injuste envers qqn. * جار a جَوْرًا على

Accuser qqn. d'injustice. جوّر تجويرًا

✧ Creuser, faire un creux.

Etre voisin de qqn.; être dans le voisinage de... جاور مجاورةً

Délivrer qqn. de l'oppression. Recevoir qqn. sous sa protection. اجار اجارةً

Chercher asile, protection. Implorer la protection de qqn. استجار استجارةً

Injustice, tyrannie. ✧ Etranger. جَوْر

Creux. Cavité. جُوْرَة ج جُوَر

Patronage, protection des clients. إِجَارة

Action de réclamer la protection de qqn. استجارة

Voisinage. Patronage. جِيرَة وجِوَار

Rose du Bengale. جوريّ ورد جُورِيّ

Voisin. جار ج جِيرَان

Qui dévie, qui s'écarte de la ligne droite. Injuste, oppresseur. جايِر ج جَارة

Apportant, qui apporte. جالب (من جاءى ب)

Qui répond favorablement. مُجِيب

Qui donne une réponse favorable. Qui exauce (Dieu). مُجِيب

Exaucé (vœu, prière). مُجَاب

Perdre, livrer à la destruction, dévaster. Déraciner. * جاح – اجتاح اجتياحًا

Calamité. Malheur. Fléau. Epidémie. جائحة ج جوائح

Drap. * جُوخ ج اجواخ

Petit manteau. Robe en drap, à larges manches. جُوخة

Etre bon, excellent, de première qualité. * جاد a جُوْدَة

Se montrer libéral, être généreux, large dans ses dons. جاد a جُوْدًا

Rendre bon, généreux. جوّد تجويدًا

Donner largement. Faire bien ou dire bien qqch. اجاد اجادةً

Trouver bon, excellent. Demander à qqn. qu'il se montre généreux. استجاد استجادةً

Bonté. Excellence, supériorité, qualités supérieures. جُوْدَة

Libéralité, générosité. جُوْد

Généreux. Considérable (par sa naissance, sa position). جَوَاد ج أَجْوَاد

Excellent, rapide à la course جَوَاد ج جِيَاد

ou stupide.

جَهْل Ignorance. Sottise. Absence d'intelligence.

جَهَالة Ignorance. Folie. Stupidité.

جَاهليّة Ignorance (des choses nécessaires au salut); ignorance crasse.

تجاهُل Ignorance feinte, simulée.

جاهل ج جُهّال وجُهَلاء Ignorant. Insensé, sot.

جَهُول Très-ignorant, ignare.

مَجْهلة Ce qui engendre et propage l'ignorance, la folie, la sottise...

مَجْهول Ignoré. Passif (verbe). Anonyme.

كتاب مجهول Livre anonyme.

* جهم — تجهّم ل Prendre un air dur, sévère à l'égard de qqn.

* جهنّم (او جحيم) Enfer, géhenne.

جهنّميّ Infernal.

* جهى — جاهى مجاهاةً Se vanter, se glorifier. Disputer de gloire, de supériorité avec qqn.

تجاهَى تجاهياً Se glorifier. Rivaliser de supériorité, de mérite.

* جَوّ Air, atmosphère.

جَوّا Dans, dedans. Intérieur, fond (d'une maison).

جوانيّ Intérieur, intime, caché.

✧ جوّى تجويةً Apprivoiser. Etre apprivoisé, s'apprivoiser.

✧ تجوّى تجوّيًا S'apprivoiser.

✧ جَوِيّ (ضد بَرّيّ) Apprivoisé, domestique (animal).

✧ ارنب جوّيّ Lapin.

* جاب a جَوْبًا Traverser, parcourir un pays.

✧ جاب (عوض جاء ب) Apporter. Mettre au monde; enfanter.

جاوب مجاوبةً Répondre à qqn. ✧ Résonner, retentir (église). ✧ Correspondre (à la grâce).

اجاب اجابةً Répondre à qqn. sur qqch. Répondre favorablement à une requête, l'agréer. Exaucer qqn. (Dieu).

تجاوب تجاوبًا Se donner réponse l'un à l'autre, les uns aux autres.

انجاب انجيابًا Se dissiper (brouillards).

اجتاب اجتيابًا Traverser, parcourir une contrée.

استجاب استجابةً Exaucer qqn. Ecouter favorablement ses supplications.

جَوْب Voyage. Action de traverser une région.

جَوَاب ج أَجْوبة Réponse, réplique.

إجابة واستجابة وإسْتِجَاب Réponse favorable, agrément d'une demande. Approbation.

بالاجابة وبالايجاب Affirmativement.

جَوّاب Voyageur à travers les déserts.

Public, manifesté. مجهور

Pourvoir, munir qqn. des choses nécessaires (une fiancée d'un trousseau). Gréer, équiper un vaisseau. Préparer, mettre sur pied, organiser. Expédier à qqn. des troupes équipées. * جهّز تجهيزاً

Se pourvoir, se munir de choses nécessaires, en être pourvu, muni; être équipé. Se préparer à qqch. Etre préparé pour qqch. تجهّز تجهّزاً

Appareils, outils, instruments, choses nécessaires dont on se munit. Trousseau d'une nouvelle mariée. Agrès d'un vaisseau. Meubles d'une maison. Provisions de bouches et ustensiles de voyage. جِهَاز وجَهَاز ج أَجْهِزة

Equipement. Expédition, envoi de troupes, etc... Préparatifs. تَجْهِيز

Qui pourvoit, qui munit des choses nécessaires, etc... مُجَهِّز

Etre sur le point de pleurer (enfant effrayé). * جهش واجهش

Avorton. * جَهِض وجَهِيض

Qui avorte (femelle). مُجهِض

Ignorer, être ignorant, ne savoir rien. Etre insensé, être sot. * جهِل a جَهْلاً وجَهَالةً

Faire l'ignorant, feindre d'ignorer. تجاهل تجاهلاً

Croire, trouver ignorant استجهل استجهالاً

Effort.

Soin extrême. جُهْد جهيد

Pouvoir, moyens, faculté. Peine, fatigue. جُهْد

Lutte, combat. Guerre sainte... Croisade... جِهَاد ومجاهدة

Appartenant à la guerre sainte. جِهَادِيّ

Application, assiduité. Effort. اجتهاد

Qui s'applique. Qui s'efforce. جاهد ومُجتهد

Qui lutte (champion). Qui fait la guerre sainte (Croisé). مجاهد

Accablé de travail. Zèle, efforts; tout ce qu'on peut faire. مجهود

Il a employé tous ses efforts. بذل مجهوده

Etre connu, publié, divulgué. * جهُر a جَهْراً

Publier, divulguer.

Etre ébloui par l'éclat (du soleil). جهِر a جَهَرًا

Déclarer publiquement une chose. جاهر مجاهرةً ب

Rendre public, divulguer. اجهر اجهاراً

Paraître au grand jour. Etre publié, manifesté. تجهّر وانجهر

Publicité, notoriété. جَهْر وجِهَار وجَهْرَة

Publiquement, ouvertement. جَهْراً وجِهَاراً وجَهْرَةً

En secret et en public. سِرًّا وجهراً

Nyctalope. أَجْهَر م جَهْرَاء

Prononcé à haute voix (mot). جَهِير ومُجْهَر وجهورِيّ

Qui a une voix sonore. جَهْوَر

✧ تجنزر تجنزراً Etre enchaîné, lié avec une chaîne.

جَنْزِير ج جنازير Chaîne.

✧ مُجنزَر Enchaîné.

✱ جَنَّس تجنيساً Spécifier, déterminer le genre, l'espèce...

جانس مجانسةً Ressembler à qqn. Paraître, ou être de la même espèce ou forme.

جِنْس ج أَجْناس Genre. Espèce. Catégorie, classe. Sexe. Famille, lignage, race.

جِنْسِيّ Qui appartient au genre. Sexuel.

جِنْسِيّة Origine commune à plusieurs, ou même origine, même genre.

مُجانسة Affinité, ressemblance.

مُجانِس Du même genre, de la même espèce.

✱ جَنَف a جُنُوفاً S'écarter de la voie droite. Se montrer injuste.

✧ جَنَف على Vendre très-cher (une marchandise). à qqn.

جَنَف Injustice.

جانف وأَجْنف Qui s'écarte, dévie. Injuste.

✱ جنفاص Canevas, grosse toile claire.

✱ جنّق تجنيقاً Lancer des projectiles à l'aide de machines de guerre.

مَنْجنيق ج مجانق ومجانيق Baliste; machine de guerre.

✧ جنّك تجنيكاً S'échauffer, chauffer (combat).

✧ جَنْك Guerre.

جُنْك ج جُنُوك Jonque chinoise.

✱ جَنَى i واجتنى Cueillir un fruit. Recueillir, ramasser. Tirer un profit de...

جَنَى جِنَايةً Commettre un délit, un crime, un meurtre.

تجنّى تجنّياً على Accuser faussement qqn. d'un crime, l'en charger.

اجتنى اجتناء من Cueillir (des fruits). Retirer qq. fruit de...

جَنًى وجَنَاء Fruit cueilli. Récolte.

جِنَاية Crime, délit, faute. Amende.

✧ جِنَيَة Prix du sang.

جانٍ ج جُنَاة Qui cueille... Criminel.

مُجْتَنًى ج مَجَانٍ Cueilli (fruit). Récolté.

مُجْتَنٍ من Qui cueille. Qui retire qq. fruit de...

✱ جَهْبَذ ج جهابذة Habile, d'un génie pénétrant.

✱ جهجه جهجهةً Crier. ✧ Luire, briller.

✱ جَهَد a جَهْداً في Travailler, s'appliquer avec assiduité à qqch. S'efforcer de...

جاهد مُجَاهَدةً وجِهاداً Lutter contre les difficultés; faire des efforts. Faire la guerre sainte contre les infidèles.

اجهد اجهاداً Pousser, presser qqn. à faire des efforts.

اجتهد اجتهاداً Faire des efforts. Lutter contre les difficultés.

جَهْد (أو جَهْد) Application, zèle, assiduité.

d'ailes les oiseaux (Dieu).

جَنْح Partie de la nuit. Nuit.

جَنَاح ج أَجْنِحَة وأَجْنُح Aile. Aile d'un bâtiment, d'une armée. Nageoire. Protection, refuge.

جُنَاح Péché, crime.

جانح ج جُنُوح Qui penche vers... Qui tend à...

جانحة ج جَوَانِح (اوضلع) Côte.

مُجَنَّح Ailé (oiseau).

* جنّد تجنيداً Lever des troupes; enrôler (des soldats, des matelots).

تجنّد تجنّدًا S'enrôler; se faire soldat.

جُنْد ج جُنُود وأَجْنَاد Armée, troupes. Soldats.

جُنْدِيّ Un soldat.

* جُنْدُب جَنَادِب Espèce de sauterelle noire.

* جندل جندلةً Jeter par terre.

جَنْدَل ج جَنَادِل Cataracte (du Nil). Pierre.

* جنّز تجنيزاً Mettre le mort sur le brancard. Faire les funérailles d'un mort.

جَنَازَة ج جَنَائِز Brancard sur lequel on met le cadavre.

جنّاز ج جنانيز Funérailles, obsèques.

✧ جَنْزر جنزرةً Enchaîner qqn., le charger de chaînes.

جنزر (عوض زنجر) Se couvrir de vert-de-gris.

جَنْب de l'homme ou d'une chose; moitié du corps, flanc.

جَنْبك Ton côté. A côté de toi, auprès de toi.

جانب Qui évite; qui fuit; qui se met à l'écart.

جَنْب ج جَوَانِب Flanc, côté du corps ou de toute autre chose; côté, versant (d'une montagne). Une étendue de pays, plage.

جَنَاب Excellence. Seigneurie (titres d'honneur). ✧ Côté.

جَنْب وذات الجَنْب Pleurésie (maladie).

اجتناب وتجنّب Action d'éviter, de fuir qqn.

تجنّب واجتناب الاسباب Fuite des occasions.

جَنُوب Sud, Midi.

جَنُوبِيّ Méridional, du Sud.

أَجْنَب وأَجْنَبِيّ Etranger à un pays. D'autrui, appartenant à un autre.

مُتَجَنِّب Qui fuit, qui évite qqn. ou qqch.

✧ جنبط وتجنبط Surfaire sa marchandise. Vendre au plus haut prix. Etre hautain à l'égard de qqn.

✧ جنباط ج جنابطة Qui vend très-cher, ou fait vendre très-cher, une marchandise, à l'aide du mensonge et de l'intrigue.

جَنَح إلى جُنُوحاً Incliner, pencher vers... Tendre à...

جنّح تجنيحاً Donner des ailes, munir

جَمَّال Chamelier.

جُمْلة ج جُمَل Somme, total. Totalité. Grande quantité. Phrase. Proposition.

بالجملة En résumé, en un mot, bref.

فى الجملة Entre autres choses.

إجْمال (ضد تفصيل) Résumé. Manière de parler générale sans entrer dans les détails.

بالاجمال En résumé. En termes généraux.

تجمّل Splendeur, éclat, pompe. Belle conduite, digne d'un homme.

تجميل Embellissement; décoration.

جُمْلون ◆ Dôme. ◆ Entrados. ◆ Comble d'un édifice. ◆ En dos d'âne (toit).

جَميل Beau, joli. Bonne action. Service rendu. Grâce, faveur.

اجمل Plus beau, plus belle (au physique et au moral).

مُجَمَّل Embelli; décoré; enjolivé.

* جُمَان Perle. Bijou.

* جمهر جمهرةً Rassembler, réunir (le peuple); attrouper.

تجمهر تجمهرًا Se réunir, s'attrouper.

جُمْهُور ج جَمَاهِير Multitude, peuple, populace; le public. Troupe nombreuse.

جُمْهُورى Appartenant au peuple. Populaire, vulgaire (terme, mot).

مُجَمْهَر Rassemblé (peuple venu de tous les côtés); attroupé.

* جَنَّ i جَنًّا Couvrir, envelopper, cacher.

جَنَّ جُنُونًا Etre fou. Etre possédé du démon. ◆ Etre furieux. ◆ Ne se posséder plus de joie ou de colère...

جنّ على ◆ Raffoler de..., se passionner pour...

اجنّ و◆ جنّن Cacher, couvrir. Rendre fou, démoniaque.

تجانّ تجانُنًا Offrir des symptômes de folie. Faire l'insensé, simuler la folie.

جِنّ وجَانّ Démon. Génie.

جِنّة Démons, génies (bons ou mauvais).

جِنّى م جِنّية Appartenant aux démons... Fée (au féminin).

جَنّة ج جَنّات وجِنَان Jardin. Paradis.

جُنّة وجَنّ ج مَجَانّ Bouclier.

جَنَان Voile. Obscurité de la nuit. Cœur. Esprit.

جُنُون Folie, fureur diabolique.

جَنِين ج أَجِنّة Tout ce qui est caché. Embryon, fœtus.

مَجَنّة Pays habité par les démons.

مجنون ج مَجَانين Fou. Furieux. Possédé.

* جنَب i وتجنّب واجتنب Eviter, fuir qqn. ou qqch.

جنّب تجنيبًا Eloigner qqn. de... Faire éviter qqch. à qqn. Mettre de côté, à l'écart.

جانب مجانبةً Se tenir à côté de qqn., à ses côtés.

جَنْب ج اجناب Côté, un côté du corps

Sur lequel on est d'accord (point, مُجْمَع عليه affaire).

Confluent, point où deux مَجْمَع ج مَجَامِع choses se réunissent. Assemblée, concile. Collection de divers objets. ✧ Boîte.

Réuni, rassemblé. Re- مَجْمُوع ج مَجَامِيع cueil. Total de l'addition.

Gages, جَمْك — ✧ جَامَكِيَّة ج جَوَامِك * solde, appointements.

Réunir, rassembler. * جَمَلَ a جَمْلاً

Etre beau (de corps). جَمُلَ جَمَالاً

Rendre beau, embellir, enjo- جَمَّلَ تَجْمِيلاً liver, décorer. Faire bien, élégamment.

Se conduire honnêtement à جامل مجاملةً l'égard de qqn., lui rendre des services.

Rassembler, résumer, addi- اجمل اجمالاً tionner.

Etre embelli, enjolivé. Ob- تَجَمَّلَ تَجَمُّلاً server le decorum, les convenances, les bienséances.

Trouver beau, joli. استجمل استجمالاً

Chameau. جَمَل ج جِمَال وأَجْمال وأَجَامل

Caméléon. جمل اليهود (او حرباء)

Câble. جُمَّل وجَمَل

Emploi des lettres, جُمَّل — حساب الجُمَّل selon leur valeur numérique.

Beauté, beaux traits du visage. Beauté, جَمَال élégance. Belle conduite, belle manière d'agir.

concerter avec qqn.

Ramasser, réunir. Recru- اجتمع اجتماعاً ter, lever des troupes.

Foule, multitude. Troupe جَمْع ج جُمُوع d'hommes. Réunion, assemblée. Réunion après la séparation. Addition. Pluriel.

Recueillement. جَمْع الافكار

Réunion, concours d'hom- جُمْعَة ج جُمَع mes. Semaine. Vendredi.

Troupe d'hommes, compagnie, réu- جَمَاعَة nion, société. Assemblée, réunion (qui délibère). Tas, monceau, réunion de...

Réunion, rassemblement. Petite جَمْعِيَّة troupe. Assemblée. Congrégation religieuse.

Réunion en grand nombre. Accord, إِجْمَاع unanimité des docteurs sur un point de doctrine.

Réunion, ou état de ce qui est إِجْتِمَاع réuni. Assemblée. Vie sociale.

Qui renferme en soi, qui réunit, qui جامع comprend. Qui rassemble, qui réunit. Universel, qui embrasse tout.

Mosquée. Synagogue. جامع ج جَوَامِع

Discours substantiel, concis. الكلم الجامع

Rassemblé, réuni. Assemblée. Tout, جَمِيع tout entier. Tous.

Tous. Entièrement, ensemble, à la fois. جَمِيعاً

Tout, total, entier. أَجْمَع ج أَجْمَعُون

fossile.
Epais, figé.
Grave.
Les solides
fossiles.
Epais, figé
✧ Carboni
ser. ✧
charbon
Charbon..
✧ Carboni
Cassolette.
Marcher
Courir.
Sycomore.
Rassembl
une col
Former
Conteni
Réunir l'
deux
person
Réunir, r
Convenir,
S'accorde
sur un
Se rasse
Se ren
Se réuni

Fossile.

Epais, figé. Solide. Ferme. Grave. جَامِد ج جَوَامِد

Les solides. Les minéraux. Les fossiles. الجَوَامِد

Epais, figé. Gelé. مُتَجَمِّد

◆ Carboniser. ◆ Se carboniser. ◆ Couvrir de charbons; mettre un charbon ou des charbons sur... ❊ جمّر تجميراً

Charbon... جَمْرة ج جَمْر

◆ Carbonisation... تَجْمِير

Cassolette. Encensoir. مِجْمَرَة ج مَجَامِر

Marcher d'un pas rapide. Courir. Sauter. ❊ جَمَز i جَمْزاً

Sycomore. جُمَّيز وجُمَّيزَى

Rassembler, réunir. Former une collection, un recueil. Additionner. Former le pluriel de telle ou telle manière. Contenir, renfermer. ❊ جَمَع a جَمْعاً

Réunir l'un et l'autre, joindre deux choses différentes...; réunir deux personnes séparées. جمع بين

Réunir, ramasser de tous côtés. جمّع تجميعاً

Convenir, s'adapter à... جامع مجامعةً وجماعاً

S'accorder, être unanime sur un point de doctrine (docteurs). اجمع اجماعاً على

Se rassembler de toutes parts. Se rendre à une assemblée, à une réunion. تجمّع تجمّعاً

Se réunir, se rassembler. Se اجتمع اجتماعاً

par dessus les bords. ◆ Donner la mesure rase, juste, jusqu'aux bords seulement.

Etre comblé. ◆ Etre ras, n'exceder pas la hauteur de la mesure. تجمّم تجمّماً

Abondant. Comble. ◆ Ras. جَمّ

Comblement, comble. ◆ Ras, niveau. جَمَام

Au ras de..., au niveau de..., au ras de bord... بِجَمام

Chevelure abondante qui retombe sur les épaules. جُمَّة

Qui n'a pas de cornes (bouc). Sans lance (guerrier). اجمّ م جمّاء

Comble. ◆ Ras. مُجَمَّم

Crâne. Tête de mort. ❊ جُمْجُمة ج جَمَاجِم

Prendre le mors aux dents et partir au galop (cheval). Agir à sa fantaisie, selon son caprice. ❊ جمَح a جِمَاحاً وجُمُوحاً

Rétif. Opiniâtre, obstiné, n'écoutant personne. جَامِح وجَمُوح

Se figer, s'épaissir. Geler, se changer en glace. Se tranquilliser, se calmer. ❊ جمَد o جَمْداً وجُمُوداً

Figer, épaissir. Geler un liquide (le froid). جمّد تجميداً

Devenir épais. Etre figé, condensé. تجمّد وانجمد

Figement. Condensation. Epaississement (d'un liquide). Gravité. جُمُود وانجماد

Desséché (sol). جَمَاد ج جُمُد وجَمَادات

(de temps en temps).

جلّى تجلية — Rendre brillant, poli. Manifester ; déclarer. Eclaircir.

اجلى اجلاء — Emigrer. Faire émigrer qqn. (disette).

تجلّى تجلّياً — Se manifester, se montrer dans tout son éclat (Dieu à l'homme).

انجلى انجلاء — Se faire voir, se révéler à l'homme (Dieu). S'éclaircir (affaire). Etre poli, luisant. Se dissiper (nuages, ténèbres).

جلاء وجَلْوة — Clarté, éclat, lumière.

جَلاً — Exil, émigration.

جَليان — Révélation. Apocalypse (de saint Jean).

الجالوت — La captivité des Hébreux.

جالية — Exil. Tribut.

جَلِيّ — Clair, évident, manifeste. Luisant, poli.

جَلِيّاً — Clairement, évidemment.

أَجْلَى — Plus brillant, plus poli.

تَجَلّي — Révélation (de Dieu à l'homme). Transfiguration (de Jésus-Christ).

مُجَلّو — Fourbi (lame). Poli (planche).

مُجَلّى — Manifesté, révélé. Transfiguré (Jésus-Christ).

* جَمّ جُمُوماً وجَمّاً — Etre comble, plein (mesure). ✧ Couper un arbre au ras de terre.

جمّم تجميماً — Combler la mesure, la remplir

أَجْلَح — Qui a les dents découvertes.

* جلّخ تجليخاً — ✧ Aiguiser (un instrument tranchant).

* جلف o جَلْفاً — Enlever la peau, l'épiderme, ou la boue qui s'attache à qqch. Egratigner.

* جلّف تجليفاً — Ebrécher (un couteau, un vase en terre).

جَلْفة وجِلْف — Morceau de peau enlevé. Egratignure.

جَليف ومجلوف — Ebréché. Enlevé, détaché (boue). Egratigné.

مُجَلَّف — Entamé, dont on a enlevé un morceau (vase).

* جلفط جلفطةً — Calfater un vaisseau.

* جلق — جَوالِق ج جَوالِيق — Grand sac de blé..., etc.

انجلق — مِنْجليق ومِنْجنيق — Machine à lancer des projectiles.

* جَلْمَد وجُلْمود ج جلامد وجلاميد — Grosse pierre, rocher.

* جُلّنار — Fleur de grenadier.

* جُلّنجبين — Conserve de rose.

* جله — أَجْلَه — Qui n'a pas de cornes (bœuf).

* جلا o جِلاء — Fourbir, polir (une lame). Laver la vaisselle, écurer la batterie de cuisine. Rendre luisant, éclatant. Emigrer, sortir de son pays.

جلا جَلْوة — Découvrir ; découvrir le visage de la nouvelle mariée en soulevant son voile

جُلَحَة وجُلْجُلة Crâne. Tête. ◆ Calvaire.

* جلِح a جَلَحاً Perdre ses cheveux, devenir chauve.

جَلَح Chûte des cheveux sur le devant de la tête.

جَلَحة Devant de la tête. Chauveté, calvitie.

أجْلح Chauve sur le devant de la tête.

* جلَد i جَلْداً Fouetter. Flageller. Ecorcher.

جلُد a جَلادةً Etre ferme, patient, fort.

جلّد تجليداً Relier un livre. Etre gelé, glacé, geler (eau). Geler, endurcir qqch. (froid).

جالد مجالدةً Se montrer énergique. Se montrer constant à l'égard de qqn.

تجلّد تجلّداً S'armer de fermeté, de patience. Etre relié (livre).

تجالد تجالداً Se battre les uns avec les autres.

انجلد انجلاداً Etre flagellé.

جَلْد Flagellation.

جَلَد Firmament. Patience. Fermeté.

جِلْد ج جُلُود وأَجْلاد Peau. Cuir.

جلد الخنزير Couenne.

جلدة Une peau. Un morceau de peau.

جَلادة Patience. Force. Fermeté.

جَليد ج جُلُد وجُلَداء Fort, ferme. Gelée. Glace.

جُلُودي Peaussier.

جَلّاد Bourreau.

مِجْلَدة ج مَجالد Fouet. Discipline.

مُجَلِّد Relieur.

مجلَّد Gelé, glacé (eau.) Relié en peau (tome, volume). Volume. Tome.

مجلود Flagellé.

* جلز — جِلْواز ج جَلاوزة Percepteur, sbire chargé de percevoir l'impôt.

* جلَس i جُلُوساً S'asseoir, être assis. Siéger. ◆ Devenir droit, être droit, être redressé.

جلّس تجليساً ◆ Redresser, rendre droit.

جالس مجالسةً Etre assis en compagnie ou à côté de qqn.

اجلس اجلاساً Faire asseoir qqn. (sur un siége).

تجالس تجالساً Tenir séance, être en conférence (plusieurs ensemble).

جِلْسَة Session. Séance. Manière de s'asseoir.

جُلُوس Action d'être assis. Ceux qui sont assis ensemble; société; compagnie. Séance.

جَليس ج جُلَساء Qui s'assied avec un autre et lui tient compagnie. Ami.

جالس Assis. ◆ Droit, non tortu, non courbe. ◆ Debout.

اجلس ◆ Plus droit. ◆ Plus direct.

مَجْلِس ج مَجالِس Séance, audience publique. Société, compagnie. Tribunal. Divan. Conseil. Ministère.

* جلِع a جَلَعاً Etre à découvert (dents).

cris.

Réunir, ramasser de toutes parts. Attirer (la colère de Dieu). Crier. جَلَّب تجليبًا

Etre amené. Etre importé. Etre attiré. انجلب انجلابًا

Conduire d'un endroit à un autre (des bestiaux, des esclaves). Attirer sur soi (un malheur). اجتلب اجتلابًا

Faire venir (une marchandise), de quelque part, l'importer. Demander qu'on amène, qu'on apporte. Attirer à soi, se concilier qqn. استجلب استجلابًا

Action de faire venir. Importation. Art de se concilier les esprits. تجليب واستجلاب

Cris, bruit mêlé et confus. جَلَبَة

Marchand d'esclaves, de nègres. Qui amène, qui conduit, qui transporte. جَلَّاب

Eau de rose. Julep. جُلَّاب

Qui attire. Qui amène... مُجلِّب

Attiré. Amené. Importé (blé). مَجْلوب

Robe de dessus très-ample. ❊ جِلْباب ج جَلَابيب

Revêtir qqn. d'une robe de dessus... جلبب جلببةً

Petit oiseau nouvellement éclos. ✧ جلبوط ج جلابيط

Sonnaille. Clochettes suspendues au cou des bêtes de somme. Collier de clochettes. ❊ جُلْجُل ج جَلَاجِل

Sauf votre respect. جلّ شانكم

Ramasser le crottin, la bouse de vache. جلّ جَلْسةً

Honorer, respecter. Couvrir un cheval d'une housse. Bâter (un mulet). جلّل تجليلاً

Regarder qqn. comme grand, illustre. Respecter, honorer qqn. اجلّ اجلالاً

Etre révéré, honoré. Etre couvert, vêtu de qqch. تجلّل تجلّلاً

Etre vénérable. Recevoir le respect, la vénération. انجلّ انجلالاً

Couverture, housse. ✧ جُلّ ج جُلُول وجِلَال

✧ Allée entre deux files d'arbres, (de mûriers).

Bât, bât d'âne ou de mulet rembourré; bardelle. جُلّ و ✧ جِلَال

Bâtier. ✧ جلالاتي

Grandeur, majesté (de Dieu). جَلَال وجَلَالة

Pour toi, à cause de toi. من جَلَالك ومن إجْلالك ومن تَجِلّتك

Crotte, crottin. Fiente des bestiaux. جِلّة

Affaire grave, importante. جُلَّى وجَلَل

Considération, vénération. Grandeur. إجْلال وتَجِلّة

Grand, haut. Gros, fort. Respectable, vénérable. جَلِيل ج أَجِلّاء وأَجِلّة

Traîner, tirer, attirer. Mener, amener (des esclaves). Importer (des marchandises). Crier, pousser des ❊ جلب a واجتلب

Exsiccation; dessèchement. تجفيف وتجفاف

Sec, séché, desséché. جافّ وجَفِيف

Qui dessèche, qui sèche; siccatif. مُجَفِّف

Divination, art de lire et de prédire l'avenir (à l'aide d'une membrane de chameau). * جفر — علم الجفر

Porte-feuille, sac en cuir. جُفِيرة و ◆ جبيرة

◆ Très-blanc (coton). مجفّر

Etre âcre, acerbe. ◆ جفص جفوصةً (عوض مضض)

Acre, acerbe, piquant, mordant. ◆ جَفِص

Revêche (enfant).

S'effrayer, s'effaroucher, reculer de frayeur (cheval). S'enfuir. * جفَل i واجفل

Effaroucher, faire peur. * جفّل تجفيلاً

Tressaillir de peur. S'enfuir. تجفّل تجفلاً

Peur. Alarme. Tressaillement de crainte. Fuite. جَفْل وجُفُول

Effrayé, effarouché. جافل وجَفْلان

Peureux, qui s'effraie d'un rien. جَفِيل

Hypocrisie, air hypocrite; langage d'hypocrisie. ◆ جَفْلَقة

Paupière. Cil. * جَفْن ج جُفُون وأجْفان

Grande écuelle. Plat profond. جَفْنة ج جِفان

Cep de vigne. جُفْنة ج جُفَن

Traiter avec dureté, opprimer, tyranniser. * جفا a جَفًا

◆ Emonder un arbre. جفّى تجفية

Maltraiter qqn. ◆ Se montrer grossier envers qqn. جافى مجافاةً

◆ Etre émondé. ◆ Etre ébranché (arbre). تجفّى تجفّيًا

S'éloigner de... Sortir de sa place (selle qui tient mal sur le dos). ◆ Se dire les uns aux autres des paroles dures. تجافى تجافيًا

Dureté, procédés durs. Oppression, tyrannie. جَفْو وجَفَاء

◆ Emondes. جَفَاية

Dur, cruel, inhumain. ◆ Grossier. جافٍ

◆ Gros, épais (fil).

Gros intestin. Rectum. ◆ جُفّ ج جفاف

Se montrer insolent, impertinent à l'égard de qqn. جفم — ◆ تجافم على

Insolent, arrogant. Intraitable. ◆ جَفِم

◆ Etre offensé, piqué de... ◆ Enrager, avoir du dépit de... * جكِر a جَكَرًا من

◆ Faire pique à qqn., le taquiner, le faire enrager. ◆ Faire qqch. en dépit de qqn. جاكر مجاكرةً

Offrir avec importunité sa marchandise (marchand). اجكر اجكارًا

◆ En dépit de..., pour faire enrager... جكارة وجكارية فى

◆ Piqué, offensé de... جكران من

◆ Qui fait pique, qui asticote. مَجاكر

Etre grand, haut, imposant. Etre illustre. * جلّ i جُلالاً وجَلالةً

Dieu, qui est puissant et grand. الله عزّ وجلّ

جَعْفَرِيّة Art de prédire les choses futures.

* جَعَل a Placer, mettre, poser. Rendre qqn. tel ou tel. Etablir qqn. en qualité de... Faire d'une chose une autre.

اجعله راس مالى J'en ferai mon capital.

جعل لهُ كذا Donner à qqn. pour salaire telle ou telle somme...

جعل يبكى Il se mit à pleurer.

جَعّل تجعيلاً ✧ S'attrouper (chèvres). ✧ Rassembler leurs troupeaux en un même lieu (bergers).

جُعَل ج جِعْلان Scarabée, fouille-merde (insecte).

جَعَالة وجُعْل وجعول Prix convenu, salaire. ✧ Pension, somme annuelle pour la nourriture, le logement.

جَعِيلة ج جَعَايل Prix convenu pour un travail. ✧ Troupeau (de moutons). ✧ Troupe de bergers réunis en un même lieu.

مَجْعول ج مجاعيل Placé, mit, établi. ✧ Salaire. ✧ Pension.

جعْلكَ جعلكةً ✧ Froisser, chiffonner (le linge).

* جَفّ i جَفافاً Sécher, être sec (linge, plante).

جفّف تجفيفاً وتجفافاً Sécher, laisser sécher, rendre sec. Dessécher (ce qui était tendre, frais...).

تجفّف تجفّفاً Etre sec, devenir sec.

جسامة Grosseur. Grièveté. Enormité.

جُسْمان Corps, masse, volume.

جُسْمانيّ Corporel, matériel.

جِسام ج جُسُم Corpulent, gros. Gras, qui a du corps, de l'embonpoint.

* جَشأ وتجشّأ ✧ تدشّا Roter.

جُشْاة وجُشُوء Rot.

* جشع وتجشّع Désirer ardemment qqch.

جُشَع Très-avide.

* جَشَن — جَوْشن ج جَوَاشن Poitrine. Cuirasse.

* جَصّ Gypse ; plâtre ; sulfate de chaux.

جَصّص تجصيصاً Crépir. Plâtrer.

* جَصّ جصّاً ✧ Crier, criailler.

جَصّة ✧ Cri. ✧ Criaillerie. ✧ Vacarme.

* جُبّة ج جِعَاب Giberne. Carquois.

* جَعْجعة Bruit du moulin. Claquet du moulin.

* جَعُد o جُعُودة Etre crépu, friser naturellement (cheveux).

جَعّد وجُعُود ✧ Friser. Boucler. Froisser, chiffonner (du linge).

تجعّد وتجعود ✧ Etre frisé. Etre froissé, chiffonné. Etre contracté.

جَعْد ومُجَعّد Crépu, frisé (cheveux).

✧ جَعِيدى Homme du peuple.

جعر i (عوض جأر) Beugler. Mugir.

* جَعْفر Ruisseau. Fleuve. Djafar (nom d'homme).

* جَزَم i جَزْمًا — Couper, trancher. Décider qqch. Marquer une consonne du djezm.

جزَم على — Imposer qqch. à qqn. comme qqch. de nécessaire et de rigueur.

انجزم انجزامًا — Etre coupé. Etre tranché. (difficulté).

جَزْم — Décision. Djezme.

✧ جَزْمة ج جزمات — Botte.

جازم — Qui coupe. Qui décide.

مجزوم — Coupé. Affecté du signe djezm (ْ). Apocopé (futur).

* جزَى i جَزاء — Récompenser, rémunérer. Rétribuer (tant pour le bien que pour le mal).

جازى مجازاةً وجِزاء — Récompenser qqn. selon ses mérites.

تجازى تجازيًا — Etre récompensé.

جَزاء — Récompense, rémunération, rétribution.

جِزْية ج جِزًى — Capitation, tribut payé par tête.

مجازاة وجِزاء — Action de récompenser qqn. Récompense.

مُجازى — Rémunérateur.

* جَسّ a واجتسّ — Tâter, palper, toucher de la main.

جسّ وتجسّس — Examiner, chercher à connaître qqch. en touchant; tâter. Espionner.

تجسُّس — Tâtement; toucher.

اجتساس — Espionnage.

جَسّاس وجاسوس ج جواسيس — Espion.

* جسد — تجسّد — Prendre un corps, devenir corporel, se faire chair, s'incarner (Verbe Eternel).

جَسَد ج أجْساد (او جِسْم) — Corps (animé). Chair.

جَسَدى وجَسَدانىّ — Corporel. Charnel. Matériel.

تَجَسُّد — Incarnation (du Verbe).

متجسّد — Incarné, fait chair (Verbe).

* جسَر o وتجاسر — Oser, oser faire qqch. Etre hardi, courageux, téméraire.

جَسارة — Hardiesse. Audace. Courage. Témérité.

جِسْر ج أجْسُر وجُسُور — Pont. Chaussée.
✧ Poutre qui soutient les solives.

تجاسُر ومجاسرة — Audace. Témérité.

جَسُور ج جُسُر — Courageux, hardi, téméraire. Osé, audacieux.

متجاسر — Audacieux; téméraire.

* جسُم a جَسامة — Etre gros, corpulent, épais, d'un gros volume.

جسّم تجسيمًا — Rendre gros, corpulent. Rendre corporel, changer en corps, en matière. Grossir, exagérer (une chose).

تجسّم تجسُّمًا — Devenir gros, acquérir du volume.

جِسْم ج أجْسام — Corps. Corps, substance.

Ile. جَزِيرة ج جزاير

Les îles fortunées, Canaries. الجزاير الخالدات

Insulaire. جَزَرِيّ

Abattoir. Boucherie. مَجْزَر ومَجْزَرة ج مجازر

S'impatienter, s'affliger de qqch. * جزِع a جَزَعًا على

Couper en morceaux. Barioler de blanc et de noir. جزّع تجزيعاً

Emotion violente d'impatience. جَزَع

Impatient. Inquiet. جَزِع وجازع

Bigarré de blanc et de noir. مجزّع

Fait en mosaïque. مجزّع بانواع الرخام

Acheter en gros, en bloc (sans mesurer, ni peser). * جزَف واجترف

Achat en bloc. جَزَاف

Etre grand, considérable. Etre abondant. * جزُل o جَزَالة

Donner largement, avec libéralité. اجزل اجزالاً

Abondance. Grandeur de rang. Sagacité. Pénétration. Energie, fermeté. Eloquence. جَزَالة

Grand, considérable. Abondant, nombreux. Energique. Eloquent (discours). جَزْل وجزيل ج جِزَال

Très-révérend, très-vénérable. جزيل الاحترام

les vers à soie.

Tondeur. جَزَّاز

Ciseaux. Faulx. مِجَزّ

Tondu. Coupé à la coupe, à la tonte (poil, laine). مجزوز

Se contenter d'une chose à la place d'une autre. Etre content, satisfait de... * جزِئ واجتزأ ب

Diviser, partager en portions. جزّأ تجزئة

Etre divisé en parties, en portions. تجزّأ تجزّياً

Partie, particule. Partie, portion. جُزْء ج أجزاء

Partiel. Spécial. (ضد كلي) جُزْئي م جزئيّة

En petite quantité (chose).

Détails. Parties. جزئيّات

Pharmacien. أجزاجي واجزاءي

Divisé en portions. مجزّى

Egorger, tuer une pièce de bétail. Massacrer. Baisser, descendre (marée). * جزَر i جَزْراً

Marée descendante, reflux de la mer. جَزْر (ضد مدّ)

Carotte. Panais. جَزَر

Boucher. Boucher, tyran, homme cruel. جَزّار وجزّير

Métier de boucher. Massacre, tuerie. Abattis d'une pièce de bétail, comme la tête, les pieds. جَزَارة

crime contre qqn.

Etre coupable d'un crime envers qqn. اجرم واجترم

Imputer à faux, un crime à qqn. تجرّم على

Crime, délit, péché. جُرْم ج جُرُوم

Corps, tout ce qui a quelque volume. جِرْم ج أَجْرام

Les corps célestes. الاجرام الفلكية

✧ Barque. جَرْم ج جُرُوم

Certainement, assurément. لا جَرَم ولا جُرْمَ

Crime, délit, faute. Amende, peine pécuniaire. Châtiment, peine. جَرِيمة ج جَرَايِم

Gros, d'un grand volume. Coupable, criminel. جَرِيم ومُجْرِم

Erable. ◈ جُرْمَشَق

Auge. Bassin. Bassinet. Mortier. ✻ جُرْن ج أَجْرَان

Fonts de baptême. جُرْن المعمودية

Bénitier. جرن مآء مصلّى

Petit de chien, de lion, ou de toute autre bête carnassière. ✻ جَرْو ج أَجْرٍ وأَجْراء وأَجْرية

Qui a un petit, des petits (bête féroce). مُجْرية و ✧ مجرّاية

Couler (eau). ✻ جَرَي i جَرْياً وجَرَياناً

Courir, avoir cours. S'exécuter (ordre). Avoir lieu, arriver à qqn.

Faire couler. Faire courir. Lancer dans la carrière. Mettre à exécution (un édit). Envoyer. Expédier. Régler un compte. Faire courir les appointements de qqn. اجرى وجرّى

Introduire un usage. اجرى العادة

Courir avec un autre, disputer le prix de la course. Concourir. جارى مجاراةً

Cours. Diarrhée. Courant, fil de l'eau. جَرْي وجَرَيان

Pour toi, à cause de toi. من جراك ومن جرايك

Paye, gages qui se payent par jour à qqn. جِرَاية (او جمكية)

Action de faire courir. Exécution d'un ordre, d'un édit. إِجْراء

Qui coule. Qui court. Courant (mois). جارٍ

Fille. Servante. جَارِية ج جواري

Lieu où qq. chose coule, ou court (comme lit d'un fleuve). Canal. Route d'un vaisseau. مَجْرًى ج مَجَارٍ

Ce qui a lieu; la chose, l'affaire.... مَاجَرى ج ماجريات

Couper le poil, la laine, les cheveux. Tondre (les moutons). ✻ جَزّ a جَزّاً

Etre tondu. انجزّ انجزازاً

Couper les céréales ; faucher, moissonner. اجتزّ اجتزازًا

Coupe, tonte. Tonte, toute la laine d'une tonte, toison. ✧ Rognures, reste des feuilles de mûriers rongées par

Pilé gros. ✧ Moulu gros- جَرِيش ومجروش
sièrement (blé). ✧ Gruau.

Etre suffoqué, étouffer. ❋ جَرِضَ a جَرَضًا
Etre en proie à un grand chagrin.

Chagrin. Agonie, accompagnée de جَرِيض
suffocation.

Boire par gorgées. ❋ جَرَعَ وتجرّع

✧ S'enhar- (جرِع وتجرّع (عوض جرأ وتجرأ
dir, avoir la hardiesse.

Faire avaler (de l'eau, des جرّع تجريعًا
chagrins...). ✧ Enhardir qqn.

Gorgée. Gueulée. جَرْعة

✧ Hardiesse, ✧ Courage. جَرَاعة (عوض جراءة)

Emporter, enlever avec ❋ جَرَفَ a واجترف
une pelle. ✧ Houer. ✧ Ratisser.

Etre enlevé, être balayé انجرف انجرافًا
(neige, ordures).

Action d'enlever, de balayer. جَرْف

Berge, bord ron- جُرْف وجُرُف ج أَجْراف
gé par l'eau. Courant d'eau qui emporte la terre.

Qui enlève d'un coup de pelle. Peste. جَارِف
Epizootie.

Pelle. ✧ Hoyau. ✧ Rateau. جارُوفة ومِجْرفة

Enlevé avec la pelle. Balayé. مجروف

Broder. Broder un ❋ جركش (او زركش
récit, une nouvelle.

Couleur rouge d'or. Vin. ❋ جرل — جِرْيال

Commettre un délit, un ❋ جَرَمَ i جُرْمًا

Purement et simplement, unique- مجرّدًا ل
ment pour...

Abstractions. مجرّدات

Manger, ronger, dévorer ❋ جردم جردمةً
tout (vers).

Gros rat. ❋ جُرَذ و✧ وجِرْذون ج جراذين

Piquer. Piquer, blesser qqn. جَرَزَ a جَرْزًا
par des épigrammes.

Paquet. Faisceau. جُرْزة ج جُرَز

Sarment. ✧ جُرْزون (اطلب زرجون)

Produire un son, un bruit. ❋ جَرَسَ واجرس

Promener dans les rues un جَرَّس تجريسًا
criminel avant son supplice. ✧ Honnir, bafouer, vilipender qqn. ✧ Confondre qqn. en faisant connaître ses mauvaises actions.

Se déshonorer; se couvrir de honte. جَرِسَ حالة

Son, bruit léger. جَرْس

Cloche. جَرَس ج أَجْراس

Clochette. Sonnette. Grelot. جُرْسة

✧ Honte. ✧ Confusion; affront. جِرْسة
✧ Décri. ✧ Esclandre. ✧ Diffamation.

Nettoyer la peau, en enlever ❋ جَرْشَ a جَرْشًا
les peluches. Casser, piler gros. ✧ Moudre grossièrement du blé à un moulin à bras.

Etre pilé gros. ✧ Etre انجرش انجراشًا
moulu grossièrement (blé).

Moulin à bras (pour ✧ جاروش جواريش
faire le gruau).

جُرْح ج جُرُوح وأَجْراح — Blessure, coupure, plaie.

جَرَاحة ج جِرَاح — Blessure.

عِلْم الجراحة — Chirurgie.

جرّاح وجرايحى — Chirurgien.

جرايح — Miracles, prodiges.

جارحة ج جَوَارح — Membres du corps, surtout les mains et les pieds.

جوارح — Animaux carnassiers. Oiseaux de proie.

جَرِيح ج جَرْحَى — Blessé.

مجروح ج مجاريح — Blessé. Annulé (témoignage).

مجرّح — Blessé à plusieurs endroits.

جَرِد a جَرَداً ✲ — Se faner. Etre terne, mat. Déteindre, être déteint. S'user, se raper (habit). Perdre ses cheveux, son poil.

جَرَد i جَرْداً ✲ — Dépouiller (un arbre de ses feuilles). Ecorcer. Dégaîner le sabre. Mettre à nu, rendre nu.

جرّد تجريدًا — Peler. Ecorcher. Séparer la chair des os, décharner. Abstraire. Isoler. Envoyer un corps d'armée contre qqn., un détachement de cavalerie, surtout.

تجرّد تَجَرُّدًا — Etre dépouillé, mis à nu. Etre indépendant de... Se dégager, se débarrasser, se détacher (des choses du monde). Etre abstrait, être pris d'une manière abstraite. Etre isolé, séparé.

تجرّد ل — Se livrer exclusivement à qqch.

انجرد انجرادًا — Etre isolé, séparé. Etre dépouillé. Etre râclé. Etre usé, rapé (habit).

جُرْد ج جُرُود — Montagnes nues et élevées.

جردى (ضد بحرى) — Appartenant aux montagnes sans végétation et très-élevées.

جَرَاد — Sauterelles.

جَرِيد — Bâton employé dans les luttes du Djérid.

جَرِيدة ج جَرَايد — Corps d'armée, détachement de cavalerie. Rouleau sur lequel on écrit. Diplôme.

تَجْرِيد — Séparation. Abstraction. Action de dépouiller des accessoires.

تَجْرِيدة — Corps d'armée détaché.

تَجَرُّد — Indépendance, isolement, état de ce qui ne dépend de rien. Abstraction. Détachement des choses mondaines. ✧ Indifférence. ✧ Impartialité.

أَجْرد م جَرْداء ج جُرْد — Nu, ras, lisse. Sans végétation (champ).

أَجْرودى ✧ — Imberbe.

مِجْرَد ج مَجَارِد — Instrument de chirurgie pour nettoyer les dents.

مجرود — Dépouillé. Ecorché. Décharné (os).

مجرّد — Séparé. Nu. Abstrait. Seul, unique.

بمجرّد ما — Par cela seul que...

Hardiesse, audace. Bravoure, courage. جُرْأَة وجُرَاءَة

Hardi ; courageux. جَرِيء

Audacieux, hardi. مُتَجَرِّي

Avoir la gale. * جَرِبَ a جَرَباً

Eprouver, mettre à l'épreuve. Tenter qqn. Expérimenter. Essayer. جَرَّبَ تَجْرِيباً

Etre éprouvé. Etre tenté. تَجَرَّبَ تَجَرُّباً

Gale. جَرَب

Sac de peau. Sac de berger. جِرَاب ج أَجْرِبة

Epreuve. Tentation. Expériment. تَجْرِبة ج تَجَارِب وتَجَارِيب

Galeux. جَرِب وأَجْرَب وجَرْبَان

Qui éprouve. Tentateur. مُجَرِّب

Eprouvé. Tenté. مُجَرَّب

Racine. Origine. Foyer de la concupiscence. * جُرْثُومة وجُرْثُوم

Olives très-mûres. * جُرْجُر و✧ جرجار

Cresson. جَرْجِير

Cire à cacheter. * جِرْجِس

Blesser qqn., lui faire une plaie. Blesser, offenser qqn. * جَرَح a جَرْحاً

Dénigrer un témoin, pour annuler son témoignage. جرح الشهادة

Blesser fortement en plusieurs endroits. جَرَّح تَجْرِيحاً

Etre blessé. انجرح انجراحاً

Chercher à obtenir, à se

ruminant).

Courage ! Jusqu'à l'heure qu'il est. Et le reste, et cætera. قَلْ جَرَّا

Traction, action de tirer, de traîner. جَرّ

Mécanique. جَرّ الاثقال

Traction. Troupe d'hommes, peuplade qui émigre. جَرّة

Cruche. جَرّة ج جِرَار

Péché, délit. Crime. جَرِيرة ج جَرَائِر

Pivot sur lequel tourne la porte. جَارُور

Cours d'eau, ruisseau.

Qui tire, qui traîne à sa suite, après soi. جَارّ

Qui tire à soi. Qui traîne avec soi, à sa suite qqch. Armée nombreuse, qui traîne à sa suite des hommes de service et des bagages. ✧ Tiroir. جَرَّار

Cours d'eau. Longueur d'un cours d'eau. نَجْر

Voie lactée. مَجَرَّة

Tiré, attiré. Terminé par un kesra (mot). مَجْرُور

Etre hardi, courageux. * جَرُؤَ o جَرَاءَة

Rendre courageux, audacieux, hardi ; enhardir, donner du courage. جَرَّأَ و✧ جَرَّعَ

S'enhardir, s'encourager. Oser qqch. تَجَرَّأَ واجْتَرَأَ

Se montrer courageux. Oser, ne pas craindre. اسْتَجْرَأَ

* جَدَا o جَدْواً Etre utile à qqn.; servir à qqch.

اجدى إجداء Etre utile à qqn.; procurer des avantages, des bénéfices.

جَدًا وجِدا. Utilité. Profit, avantage.

جَدْوَى Don, présent.

أَجْدَى Plus utile, plus avantageux.

جَدْى ج أَجْدٍ وجِدَاء وجِدْيان Chevreau. Capricorne (signe du Zodiaque).

اذان الجدى Plantaire (plante astringente).

* جَذَّ جَذًّا Couper. Arracher. Extirper.

جذاذ Retranchement d'une partie. Action d'extirper, d'arracher.

* جذَب o واجتذب Tirer, attirer à soi. Tirer, extraire. Attirer, entraîner.

جاذب مُجَاذبةً Lutter contre qqn., en tirant chacun de son côté.

تجذّب تجذّبًا ✧ Etendre les bras de sommeil ou d'ennui. S'ennuyer.

تجاذب تجاذبًا Tirer l'un et l'autre en sens contraire. Lutter l'un contre l'autre.

انجذب انجذابًا Etre attiré, être entraîné. Etre emporté.

جَذْب واجتذاب Action de tirer, d'attirer. Attrait.

جاذبيّة وقوّة جاذبة Force d'attraction. Attraction.

تجاذُب Action de tirer en sens contraire.

جاذب وجَذّاب Qui tire; qui attire; qui

entraîne.

مجذوب Tiré. Attiré. Emporté. Ravi en extase.

مُجاذبة Tiraillement, lutte.

* جذَر جَذْرًا Retrancher, couper. Extirper, arracher. Déraciner.

جذّر تجذيرًا Chercher la racine carrée ou cubique d'un nombre.

تجذير Opération pour trouver la racine d'un nombre.

جِذْر ج جذور Racine. Racine carrée ou cubique.

* جِذْع ج جُذُوع Tronc d'arbre

* جذِل a جَذَلًا Etre gai, content.

اجذل اجذالًا Rendre gai.

جَذِل وجَذْلان Gai, joyeux.

* جذَم a جَذْمًا Couper. Mutiler.

جذِم و ✧ تجذّم Avoir l'éléphantiasis.

جُذَام Eléphantiasis (maladie).

جِذْمة ج جِذَم Fragment, reste d'une chose coupée. Chicot.

* جذى جَذْوة ج جُذًى Tison ardent.

* جَرّ a جَرًّا Tirer, traîner après soi. Mener en tirant ou en traînant. Tirer, attirer. Enlever. Emporter.

جَارّ واستجرّ ✧ Recouvrer, petit à petit, une dette.

انجرّ انجرارًا Etre tiré, traîné. Etre entraîné.

اجترّ اجترارًا Tirer. Ruminer (animal).

Rame, aviron. مِجْدَاف ومِجْدَاف

Rendre fort (une corde en la tressant). Corder, cordeler. جدَل a جَدْلاً

Jeter, renverser qqn. par terre (d'un coup de lance). جدّل وجندل

Disputer, discuter avec qqn.; se quereller avec qqn. جادل مجادلةً

Etre tressé, cordé fortement. تجدّل تجدُّلاً

Se disputer, se quereller les uns avec les autres. تجادل تجادلاً

Etre cordelé, cordé. انجدل انجدالاً

Action de tresser, de corder. Syllogisme bien composé. جَدْل

Habileté dans la dispute. جَدَل

Dispute. Discussion. Querelle. جِدَال ومجادلة

Ruisseau, rigole. Rubrique d'un registre, d'une table. Colonne (dans un livre). جَدْوَل ج جَدَاوِل

Tresse, tresse de cheveux; tout ce qui est tressé. جديلة ج جدايل

Querelleur. Sujet à dispute, à discussion (matière). جَدَلِيّ

Grand disputeur. جَدَّال

Château. مِجْدَل ج مجادل

Tressé, cordé. مَجْدُول

Partage en colonnes, en rubriques. مُجَدْوَل

Couper, retrancher. ✦ جدَم جَدْمًا (واحذم)

Etre coupé, retranché. انجدم انجدامًا

Stérile (terrain). ✦ Insensé, ✦ stupide, ✦ dérangé (cerveau). جُدُوب

Espèce de sauterelle. جُنْدُب ج جنادب

Tombeau. ✦ جَدَث ج أَجْدَاث

Etre couvert de pustules. Avoir la petite vérole. ✦ جدِر وجدَر و✦ تجدّر

Bourgeonner (cep de vigne). Pousser, sortir de terre (plante). جدّر واجدر

Elever des murs de clôture. اجدر اجتدارًا

Racine. Origine. Racine carrée ou cubique d'un nombre. جَذْر (او جَذَر)

Mur autour d'une cour. ✦ Engrais, fumier autour d'une maison. جُدَار ج جُدُر

Petite vérole. جَدَرِيّ وجُدَرِي

Digne de... Convenable..., propre à..., apte à... جدير ج جُدَراء

Plus digne. Plus convenable; plus apte. أَجْدَر

Atteint de la petite vérole. Grêlé (visage). مجدور ومجدَّر

Pilau aux lentilles. مُجَدَّرة

Mutiler qqn. en lui coupant le nez, les lèvres, etc... ✦ جدَع جَدْعًا

Mutilation. جَدْع

Mutilé (au nez, aux oreilles). أَجْدَع

Blasphémer, proférer un blasphème. ✦ جدّف تجديفًا على

Blasphème (contre Dieu ou contre la religion). تجديف ج تجاديف

Blasphémateur. مُجَدِّف

bête, sot. ✦ Tréteau.

* جَحَظَ a جُحُوظًا Avoir des yeux saillants, à fleur de tête.

* جَحَفَ a جَحْفًا (او جرف) Enlever en balayant, emporter avec une pelle.

جُحَاف Torrent. Diarrhée.

إِجْحَافات Torts, dommages.

* جُحْفَل ج جَحَافِل Armée nombreuse.

جُحْفَلة ج جحافل Lèvre (surtout d'une bête à sabot non fendu).

* جَحَمَ a جَحْمًا وجُحُومًا : Allumer et attiser le feu.

تجحّم تجحّمًا ب Brûler. Brûler du désir de...

جَحِيم Feu intense. Feu de l'enfer. Enfer.

* جَحَّ جَحًّا ✦ Etre paré avec luxe.

جَحَّة ✦ Luxe. ✦ Somptuosité.

* جَدَّ i جِدًّا Etre considérable, respectable (homme riche ou haut placé). Etre grave, sérieux (affaire). Agir avec zèle. S'efforcer de...; s'appliquer fortement à...

جَدَّ i جِدَّة Etre neuf, nouveau (habit).

جدّد تجديدًا Renouveler. Restaurer. Remettre á neuf. ✦ Répéter, réitérer. ✦ Revenir à la charge. ✦ Reparaître avec des symptômes plus alarmants (maladie).

اجدّ اجدادًا Restaurer. Agir sérieusement, avec zèle et assiduité.

تجدّد تجدّدًا Etre renouvelé, remis à neuf. Etre restauré.

استجد استجدادًا Renouveler. Reprendre de nouveau qqch. ✦ Remettre en bon état (des terrains non cultivés).

جَدّ Bonheur, chance, fortune.

وجدّك Par ta fortune?

جِد Assiduité. Effort. Sérieux, chose sérieuse. Sérieux, qui agit sérieusement.

جِدًّا Beaucoup. Extrêmement. Sérieusement.

من جِدّ Sérieusement, sans badiner.

جَدّ ج جُدُود وأَجْدَاد Grand-père, aïeul. Aïeul, l'un des ancêtres.

أَجْدَاد Ancêtres, aïeux.

جَدَّة ج جَدّات Grand'mère, aïeule.

جِدَّة Nouveauté. Djedda (ville).

جادّة ج جَوَادّ Grande route, route royale.

تجديد Renouvellement, rénovation, restauration.

جَدِيد ج جُدُد Neuf, nouveau. Récent, moderne.

جادّ ومُجِدّ فى Qui s'efforce de...; qui s'applique avec zèle à...

مُجَدَّد Renouvelé, restauré, remis à neuf.

* جَدُبَ o جُدُوبةً واجدب Etre frappé de stérilité (terre). Souffrir de la sécheresse (pays).

جَدْب Stérilité. Disette.

جَدْب وجَدِيب Stérile. ✦ Fou, hébété.

جَدْبة ✦ Stupidité. ✦ Folie.

Couper, tailler. Arracher, déraciner. * جَثَّ واجتثّ

Cadavre. جُثَّة ج جُثَث

Etre couché sur la poitrine. Couvrir ses petits de ses ailes (oiseau). Couver (poule). * جَثَمَ o جُثُومًا

Objet d'un certain volume, que l'on voit de loin, sans pouvoir bien en distinguer les formes. * جُثْمَان

Etre accroupi. Etre agenouillé, s'agenouiller. * جَثَا a جُثُوًّا

Faire agenouiller qqn. اجثى اجثاء

Accroupissement. Action de s'agenouiller. جُثُوّ

Agenouillé. Accroupi les mains appuyées sur les genoux. جاثٍ ج جُثِيّ

Nier. Renier (sa foi). Renoncer (à sa religion). جَحَد جُحُودًا (اونفي)

Négation. Reniement. Renoncement. جُحُود

Qui nie. Qui renie, qui désavoue. Revêche, opiniâtre. Apostat, renié (chrétien). جاحد

Qui nie tout. Ingrat. جَحّاد

Trou d'un reptile. * جُحْر ج أَجْحار

Ecorcher, enlever (la peau). * جَحَش a جحشًا

Eloigner qqn. de qqch. Pousser; repousser. جاحش مجاحشةً

Anon. Poulain. Ane, جَحْش ج جحاش

plexion du corps.

Montagne. جَبَل ج أَجْبَال وجِبَال

De montagne, appartenant à la montagne. Montagnard. جَبَلِيّ

Inné, donné par la nature. جِبِلّيّ

Qui forme; qui crée. Qui pétrit. جابل

Formé de tel ou tel élément. Pétri. Délayé, mêlé. مجبول

Etre lâche, poltron, timide. * جبُن o جُبْنًا وجَبَانة

Rendre lâche, pusillanime. Faire cailler le lait. جبّن تجبينًا

Etre caillé, coagulé (lait). تجبّن تجبّنًا

Timidité, lâcheté, pusillanimité. جُبْن وجَبَانة

Fromage. جُبْن وجُبُن

Front. جَبِين ج أَجْبُن وأَجْبِنة

Lâche, poltron. جَبَان

Grand poltron. Marchand de fromage. جَبّان

Présure. Caillette. مُجَبِّنَة

Faire un mauvais accueil à qqn. ✦ جبّه تجبيهًا

Front. جَبْهَة ج جَبَهَات وجِبَاه

Qui a un front large et beau. أَجْبَه

Percevoir le tribut, l'impôt. * جبَا i o جِبَايَةً وجِبَاوَةً

Tribut, impôt. جِبَايَة ج جِبَاء

Perception des tributs, des impositions. ✦ Quête, collecte. جِبَايَة و✦ جِبَوَة

Percepteur. ✦ Quêteur. جابٍ

Honneur. Gloire. Puissance. ✻ جَاه

Couper, retrancher. Couper, châtrer. ✻ جَبَّ جَبًّا

Puits. Citerne. Fosse, creux. ✧ Buisson. جُبّ ج جِبَاب وأَجْبَاب

Petit manteau ; robe de dessus à manches très-amples. جُبَّة ج جُبَب

Châtré. أَجَبّ وَمَجْبُوب

Remettre, bander (un os cassé). ✻ جبر i جَبْرًا

Obliger qqn., lui faire plaisir. Rétablir qqn. dans ses affaires, le tirer de la misère. Forcer, contraindre qqn. à qqch.

Etre restauré, remis en bon état. جُبُر i جُبُورًا وجَبْرًا

Remboîter, raccommoder (un os, un membre) ; réparer un objet brisé. جبّر تجبيرًا

Faire plaisir à qqn. en qqch. جابر مجابرةً احد فى

Forcer, contraindre qqn. à qqch. اجبر إجْبَارًا

Etre remis (os). Etre raffermi, consolidé (membre brisé). Redevenir riche après avoir été dans la misère. Etre orgueilleux. تجبّر تجبّرًا

Se montrer fier, hautain à l'égard de qqn. تجبّر على

Etre remis, bandé et raffermi (os). Etre contraint, forcé à... انجبر انجبارًا

Réunion de plusieurs parties en un seul corps. Action de ramener les parties au

tout, les fractions à un nombre complet.

Algèbre. Contrainte, force. Orgueil. Fierté.

Art de remettre les os cassés ou disloqués. جِبَارة

Bandages. Eclisses. جبارة ج — جبار

Toute-puissance de Dieu (la). جَبَرُوت

Porte-feuille; sac en cuir. (عوض جفيرة) جبيرة

Qui remet les os fracturés. Qui contraint, qui force. جابر

Puissant. Orgueilleux. Géant. جَبَّار ج جَبَابرة

Orgueilleux, fier, superbe. جَبِير

Médiocre en fortune et en talents (homme). ✧ انجبارى

Qui remet les membres fracturés, disloqués. Chirurgien. Rhabilleur. مُجَبِّر

Remis, rétablis (os). Contraint, forcé. مجبور

Munitions de guerre. ✧ جبخانة

Gabriel (archange). ✻ جَبْرَائِل وجبريل

Pastèque. ✻ جَبَس

Plâtre ; gypse ; sulfate de chaux. ✻ جَبْصين وجِصّين

Former, créer. Former, créer de tel ou de tel élément. Pétrir ; délayer, mêler (la chaux avec le sable). جبَل ◦ جَبْلًا

Etre formé. Etre pétri. Etre délayé, mêlé (argille avec paille). انجبل انجبالًا

Pétrissage. Formation ; création. جَبْل

Forme naturelle. جَبِلّة

Créature. Constitution, com- جِبِلّة وجِبِلّة

ثَوَران Tourbillon de poussière. Poussière soulevée.

ثَوْر ج أَثْوَار وثِيرَان Taureau. Taureau (signe du Zodiaque).

ثائِر Soulevé (poussière). Colère, emportement.

* ثَـوِل a ثَوَلاً Avoir le cerveau dérangé. Avoir le vertige.

✦ انثول انثوالاً Etre étourdi. Avoir le vertige.

ثَوَل و ثَوْل وثَوْلَة Vertige, tournoiement de tête. Foule, multitude.

أَثْوَل ومَثْوُول Qui a le vertige, qui est étourdi. Qui a le cerveau dérangé.

* ثُوم Ail.

* ثَوَى i ثَوَاء Faire halte, s'arrêter dans un lieu.

ثَوِيَّة ج ثَوَايا Enclos pour les bestiaux.

مَثْوًى ج مَثَاوٍ Demeure, habitation.

* ثَيِّب Qui quitte son époux aussitôt après son mariage (femme).

مُثَنًّى Mis au duel (nom).

المُثَنَّى Le duel.

مُسْتَثْنًى Excepté, chose qui est exceptée.

* ثاب o ثَوْبًا Retourner, revenir.

ثَوَّب تَثْوِيباً Rétribuer, payer de retour.

اثاب اثابةً Récompenser, rétribuer. Guérir, recouvrer la santé.

استثاب استثابةً Réclamer une récompense.

ثَوْب ج ثِيَاب وأَثْوَاب Habit, vêtement.

✦ Robe, poil (du cheval).

✦ ثوب السيدة Scapulaire.

ثَوَاب Récompense (surtout des bonnes œuvres). Récompense, prix.

تثويب واثابة Rétribution, action de rétribuer.

مُثاب Récompensé.

مَثَابَة ومَثُوبَة Récompense, rétribution.

* ثار a ثَوْرًا Etre soulevé, et répandu dans l'air (poussière).

اثار اثارة Soulever la poussière. Lever, lancer une bête fauve de son gîte.

ج

* جأر a و ✦ جعر Braire. Mugir.

* جاش a جَأْشًا Etre dans le trouble, dans l'agitation.

* جَام ج أَجْوُم وجامات Coupe à boire; gobelet en verre ou en métal.

* جَامُوس ج جَوَامِيس Buffle.

✦ جَانْدار ج جاندارية Garde du corps d'un prince.

fonds.

Productif, fructifère. Utile. مُثمِر

Se griser, s'enivrer. ثَمِلَ a ثَمَلًا *

Ivresse. ثَمَل

Ivre. ثَمِل

Porter à huit, faire huit fois, faire octuple. Faire octogone. ◆ Apprécier, estimer, évaluer qqch. ثمّن تثمينًا *

◆ Etre précieux, avoir du prix. اثمن اثمانًا

Prix, valeur d'nne chose. ثَمَن ج أثمان

Huit. ثمانية م ثَمانى وثَمان

Le huitième, la huitième partie ثُمُن ج أثمان

Huitième. ثامِن

Quatre-vingts. ثَمانون

◆ Appréciation, évaluation, estimation; prisée. تثمين

Précieux, de prix (objet). ثَمين مُثمِن

◆ Estimateur; appréciateur. مُثَمِّن

Octuple. Octogone. ◆ Estimé, évalué. مُثَمَّن

Plier, ployer qqch. Plier en deux... Réitérer, faire de nouveau. ثنى i ثَنيًا *

Doubler, mettre une fois autant. Mettre au duel (un mot). Répéter, réitérer (une action). Reprendre (d'un mets). ثنّى تثنية

Louer qqn., prononcer ou lire son éloge. اثنى اثناء على

Etre doublé. Etre réitéré. Etre plié en deux. Avoir une démarche fière. تثنّى تثنيًا

Etre doublé. Etre courbé, recourbé. Etre plié en deux. انثنى انثناء

Faire une exception à la règle générale. Excepter, exclure qqn. du grand nombre. Faire des réserves, par ex..., s'il plaît à Dieu... استثنى استثناء

Milieu. أثناء

Sur ces entrefaites. فى أثناء ذلك

Pli (d'un vêtement). Agé de deux ans (brebis). ثَنى ج أثنا

Eloge, louange. ثَناء ج أثنية

Louange, éloge; panégyrique. Action héroïque, exploit. ثنيّة ج ثنايا

Répétition. Action de mettre au duel (un nom). تثنية

Deutéronome. تثنية الاشتراع

Littère (mot). ثُنائيّ

Deux. إثنان م ثِنتان وٱثنتان

Lundi. الاثنين

Second, deuxième. ثانٍ م ثانية

Secondement, deuxièmement. ثانيًا وثانيةً

Seconde, soixantième partie d'une minute. ◆ Soliveau; poutrelle; doubleau pour soutenir les planches. ثانية ج ثَوانى

Exception, exclusion, action d'excepter ou d'exclure qqn. ou qqch., du grand nombre. إستثناء

Exceptionnel. استثنائيّ

Ployé, plié en deux. مَثنِيّ

froid comme la neige (personne).

Neige. ثَلْج ج ثُلُوج

Glacier, vendeur de neige. ثَلَّاج

Avalanche. ثَلَّاجَة

Pinson (oiseau). ✧ ثُلَيجِي

Glacière. مَثْلَجَة ج مثالج

Couvert de neige. Qui a le sang du cœur refroidi. مَثْلُوج

Ebrécher (une lame, un vase en terre). * ثَلَم i ثَلْمًا

Ternir la réputation de qqn. ثلم الصيت

Ebrécher en plusieurs endroits (un vase). ثَلَّم تثليمًا

Etre ébréché. Etre écorné. تثلّم وانثلم

Brèche (faite à une lame). Cassure, brisure (faite à un vase). ثَلْم وثَلْمَة

Qui ébrèche. ثالم

Là, là-bas. * ثَمَّ

Ensuite, après, puis. De plus. ثُمَّ وثُمَّت

Antimoine dont on fait le collyre. * ثمد — إثْمِد وأثْمُد

Fructifier, donner, produire des fruits ; être fruitier (arbre). * ثَمَر o واثمر

Etre usufruitier, avoir l'usufruit (d'une propriété). Trouver, croire productif. استثمر استثمارًا

Fruit. ثَمَر ج أثْمار وثِمار

Un fruit. ثَمَرَة ثَمَرَة

Usufruit, jouissance des fruits d'un استثمار

Réprimander qqn. Blâmer qqn., parler mal de qqn. Dénigrer. Médire. Calomnier. Gâter, endommager. Ebrécher, écorner. * ثَلَب i ثَلْبًا

Détraction. Médisance. Calomnie. ثَلْب

Détracteur. Médisant. Calomniateur. ثالب

Calomniateur. Démon. ثَلَّاب

Blâme. Médisance. مَثْلَبَة ج مثالب

Blâmé. Calomnié. مَثْلُوب

Diviser en trois portions. * ثَلَث o ثَلْثًا

Rendre triple. Rendre triangulaire. Faire une chose trois fois. ثَلَّث تثليثًا

Trois. ثَلَثَة م ثَلَث وثَلَاث

Tiers, troisième partie. ثُلُث وثُلْث

Trois fois. ثَلَاثًا

Mardi. الثَّلَثاء

Grosse écriture arabe. ثُلُثِي

Trilitère (verbe). ثُلَاثِي

Trente. ثَلَاثُون

Trinité (des personnes en Dieu). تَثْلِيث

Trinité (la Sainte-Trinité). ثالوث

Troisième. ثالث

Troisièmement. ثالثًا

Triplé. Triangulaire. Triangle. مُثَلَّث

Composé de trois, pris trois fois. Triangulaire. مثلوث

Neiger, être neigeux (temps). * ثَلَج a واثلج

Etre transi de froid, être ✧ ثَلَّج تثليجًا

Qui perce de part en part. Pénétrant (intelligence). Brillant (étoile). ثاقب

Foret. Vrille. مِثْقَب ج مثاقب

Percé, troué, foré. مثقوب ومثقّب

Etre intelligent, ingénieux. * ثَقِف a ثقفًا

Redresser, rendre droit. Dresser, former qqn. Rendre instruit par l'enseignement des lettres. Corriger un livre. ثقّف تثقيفًا

Etre bien instruit, bien formé. تثقّف تثقّفًا

Intelligence, pénétration. ثِقافة

Intelligent, doué de sagacité, de pénétration. ثَقِف وثَقِيف

Bien formé. Bien élevé. مثقّف

Etre lourd, pesant. S'appesantir. Etre dur (oreille). * ثَقُل a ثِقْلًا

Rendre lourd, pesant ; appesantir. Charger, surcharger. Se charger l'estomac de nourriture. ثقّل تثقيلًا

Charger, surcharger qqn., l'accabler. Peser à qqn. Se montrer ennuyeux, importun. ثقّل على

Opprimer, accabler qqn. (maladie). Etre enceinte (femme). اثقل اثقالًا

Graviter vers la terre, peser, tendre vers un point à cause de son poids (corps). Etre à charge à qqn. تثاقل تثاقلًا

Trouver, lourd, pénible, pesant, ennuyeux. استثقل استثقالًا

Pesanteur. Surcharge, surcroît de charge. Suivants, domestiques. ثَقَل

Hommes et génies. الثَّقَلان

Poids, fardeau, charge, tout ce qui est pesant. Gravité. Grièveté. Importance. ثِقْل ج أثْقال

Pesanteur, poids. Pesanteur, inertie, torpeur dans les membres. Ennui, incommodité qu'on cause à qqn. ثَقْلة

Etre à charge à qqn., l'incommoder. عمل ثقلة

Gravitation vers le centre de la terre de tout corps pesant. تثاقُل

Lourd, pesant. Pénible, difficile. Ennuyeux, importun. Lourd, inerte. Maussade, morose. Grave (maladie). Important (chose). Considérable (affaire). ثَقِيل ج ثُقَلاء وثِقال

Accablé sous le poids. Surchargé. Appesanti. مُثَقَّل

Mitkal (poids très-léger). مِثْقال ج مثاقيل

Qui trouve pesant, qui regarde comme pénible... مستثقل

Etre privé de son enfant (mère). * ثَكِل a ثُكْلًا

Priver une mère de son petit. اثكل اثكالا

Etat d'une mère qui est privée de ses enfants. ثُكْل وثَكَل

Privé de son enfant (mère). ثاكل و ثَكْلان

Serpent long, gros. Boa. ✻ ثُعْبَان ج ثعابين

Renard. ✻ ثَعْلَب ج ثَعَالِب

Loutre. ثعلب الماء

Alopécie (maladie). داء الثعلب و ✧ ثُعَيْلبة

Briser, rompre. ✧ Faire une brèche à un mur, dans une muraille. ✻ ثغر ثغرًا

Perdre les dents de devant. اثغر اثغارًا

Frontière. Ville frontière, place frontière. Bouche, lèvres, dents de devant. ثَغْر ج ثُغُور

Défilé de montagnes. Crevasse; hiatus. ✧ Brèche, ouverture faite à une muraille. ثُغْرَة ج ثُغَر

Confins. Frontière. مَثْغَر ج مَثَاغِر

Brèche-dents. ✧ Ouvert par une brèche (mur). مَثْغُور

Déposer; faire, former un dépôt, un sédiment, un marc (liquide). ✻ ثفل وثفّل

Dépôt. Marc, lie, sédiment. ✻ ثُفْل

Percer, forer. Pénétrer, comprendre, saisir une chose à force de sagacité. ✻ ثقب o ثَقْبًا

Percer de part en outre, de part en part. ثقّب تثقيبًا

Etre percé, perforé, troué. تثقّب وانثقب

Trou, pertuis. Percée, percement. ثَقْب ج ثُقُوب وأثقاب

Un trou. Canal, conduit, tube. ثُقْبَة ج ثُقَب

de coups.

Grosseur, épaisseur. ثَخْن وثَخَن وثخونة

Grossièreté. ثَخَانة و ✧ ثخانيّة

Gros, épais. Grossier. ثَخِين ج ثُخَناء

Mamelle. ✻ ثَدْي ج أثداء وأثْدٍ

Qui a de grosses mamelles (femme). ثَدْياء

Humecter. Arroser (un champ). ✻ ثرر تثريرًا

Averse. ثَرّة

Sain-doux, graisse. ✻ ثَرْب ج ثروب

Grasse (brebis). ثَرْباء

Jaser, bavarder. ✻ ثرثر ثرثرةً

Loquacité, bavardage. ثَرْثَرة

Bavard. ✧ Claquet du moulin. ثَرْثار

Couper le pain en petits morceaux et l'imbiber de bouillon. ✻ ثرّد o ثَرْدًا

Pain morcelé et trempé de bouillon. ثريد وثريدة

Etre abondant, considérable (richesses). ✻ ثرا وثرى

Etre riche, être opulent. اثرى اثراءً

Richesse, opulence. ثَرَاء وثَرْوَة

Riche, opulent. ثَرِيّ ومُثْرٍ

Pléiades. ✧ Lustre (espèce de chandelier de cristal). ثُرَيّا

Etre humecté, humide. ✻ ثرى واثرى

Humecter, rendre humide. ثرّى تثريةً

Humidité. ثَرًى ج أثْراء

Humide (terre). ثَرِيّ

ث

* ثأب وثَأَّب و ✧ تثاوب Bâiller.

تثاؤب Bâillement.

متثائب و ✧ متثاوب Qui bâille.

* ثأر واثأر Se venger. Appliquer la loi du talion contre qqn.

ثأر ج آثار وثارات Vengeance. Talion.

اخذ ثارهُ Se venger, tirer vengeance; prendre sa revanche.

ثائر Animé du désir de la vengeance.

* ثوْلل وتثلّل Etre couvert de verrues.

ثوْلول ج ثآليل Verrue.

* ثبَت o ثَبَاتًا وثُبُوتًا Etre ferme, solide, constant. Persévérer. Rester à sa place.

ثبّت تثبيتًا Consolider, établir solidement, fixer; raffermir. Administrer le sacrement de Confirmation. Prouver, démontrer.

اثبت اثباتًا Raffermir, consolider. Rendre persévérant. Prouver, démontrer. Affirmer, établir qqch. comme une chose positive.

تثبّت تثبتًا Etre raffermi, consolidé. Etre confirmé, recevoir le sacrement de Confirmation.

استثبت استثباتًا S'attacher à qqn. Agir posément.

ثَبَات وثُبُوت Solidité. Constance. Persévérance. Persistance.

إثْبات ج اثباتات Certification, démonstration. Preuve; argument solide.

تثْبيت Consolidation. Confirmation. Confirmation (sacrement de).

ثابت وثبيت Ferme, solide. Persévérant. Constant.

ثابتة ج ثوابت (ضد سيّارة) Voile fixe.

مُثبَت و ✧ مثبوت Solide. Prouvé.

مُثبّت Ferme. Bien établi. Confirmé.

* ثبر — ثابر ثِبَارًا على Etre assidu. S'appliquer à ...

مُثَابَرة وثِبَار Assiduité, application.

مُثَابِر Assidu, appliqué.

* ثِبْق ج ثُبُوق Espace de terre envahi par le débordement des eaux.

* ثَجّ ثَجًّا Couler (sang, eau).

ثَجّاج Qui tombe en abondance (pluie).

ثَجِيج Torrent d'eau descendant des montagnes.

* ثخُن o ثَخَانَةً Etre gros, épais; devenir gros, grossir.

ثخّن تثخينًا Grossir, rendre gros, épais.

✧ Dire des paroles grossières à qqn.

اثخن اثخانًا Rendre gros. Meurtrir qqn.

Se perdre, s'égarer. ✧ Etre distrait. ❊ تاه o تَوْهًا

Perdre, égarer. ✧ Distraire. ✧ Troubler qqn. تَوَّه واتاه

Egarement. ✧ Distraction. تَوْهَان

Thé. ◈ تِى وتاى وتْي

Déterminer ce qui doit arriver à qqn. (Dieu). ❊ تاح — اتاح اتاحةً

Déterminé. Défini. مُتَاح

Vague qui se brise et déferle. تار — تَيَّار

Chevreuil. Bouc. Stupide, sot, d'un esprit bouché et entêté. ❊ تَيْس ج تُيُوس

Ulmaire, reine des prés (plante). لحية التيس

Nature de bouc, entêtement ; stupidité, bêtise. تيسيّة و ✧ تَيْسَنَة

Figuier. Figue. ❊ تِين

Un figuier. Une figue. تِينة

Etre orgueilleux, fier. Etre égaré. ✧ Etre distrait. ❊ تَاهَ i تِيهًا وتَيَهَانًا

Rendre fier, hautain. ✧ Distraire. تيّه واتاه

Orgueil, fierté. Désert. تِيْه

Orgueilleux. Egaré. ✧ Distrait. تايه

Egaré, errant à l'aventure. تَيَّاه وتَيْهَان

résipiscence. Etre contrit, repentant.

Exciter qqn. au repentir, à la contrition. تَوَّب تتويبًا

Repentir, contrition. Pénitence. تَوْبَة

Repentant, contrit ; pénitent. تَائِب

Mûrier. Mûre. ❊ تُوت

Mûre sauvage. توت العليق

Tutie. Chaux de zinc. Suie métallique. ❊ تُوتِيا

Zinc. Antimoine. توتيا معدنية

Couronner qqn. ❊ توّج تتويجًا

Etre couronné. تتوّج تتوّجًا

Couronne. Mître. Diadème. تاج ج تِيجَان

Couronnement. تَوْيج

Couronné. Mitré. متوّج

Fois, coup. ❊ تَارَ — تَارَة ج تِيَر

Un jour ; quelquefois. Tantôt. تَارَةً

Loi mosaïque. Bible. ❊ تَوْراة وتَوْرية

Théorie. ◈ تاوريا (ضد عمليّة)

Désirer, soupirer après... ❊ تاق o تَوْقًا الى

Désir. Penchant. تَوْق

Qui désire. Qui a du penchant pour... تايق

Ail. ❊ توم

Dix mille. Toman (monnaie d'or de Perse). ◈ تُومَان

بالتالي Ensuite, à la fin. Par conséquent.

* تمّ i تَمًّا وتِمَامًا Etre achevé, fini, perfectionné.

تمم واتمّ Finir, compléter. Perfectionner.

استتمم استتمامًا Demander que l'on achève, que l'on perfectionne une chose, que rien n'y manque.

تَمّ Fin, terme. Complément, ce qui complète.

تَمَام Perfection. Parfait, fini. Entier.

تَمَامًا وبالتَمَام Complètement, entièrement.

تَتِمَّة Complément, ce qui complète. Fin.

تَتْمِيم وإتْمام Action de compléter, d'achever, de finir.

تَمِيم Entier, complet dans toutes ses parties.

تَمِيمَة ج تَمَايم Amulette, objet en crin que l'on attache au cou des enfants.

تامّ Parfait. Entier. Complet.

مُتِمّ Qui achève, qui complète.

* تمتم تمتمةً Bégayer, être bègue.

تَمْتَام Bègue.

تمتمة Bégayement.

* تَمْر ج تُمُور Datte mûre et sèche.

تمر هندي Tamarin.

تُومُرِيّ و ✧ دومري Quelqu'un, individu, quidam.

✧ تَمُوز و تَمّوز Juillet.

* تِمْسَاح ج تَمَاسِيح Crocodille.

* تُنّ Thon (poisson).

* تِنّين ج تَنَانين Serpent énorme. Dragon.

✧ تنبك Espèce de tabac propre à être fumé dans le narguillé, tabac de Perse.

* تِنْبِل ج تَنَابِل Petit de taille, nabot. ✧ Mou; faible. ✧ Paresseux, fainéant.

* تَنُوفة ج تَنَايف Désert.

تَنُّور ج تَنَانير Four ou creux circulaire, en terre, où l'on cuit le pain, en Orient.

✧ تَنُّورة وتَنُّورية Robe non fendue.

✧ تَنَك Fer-blanc.

✧ تَنَكَجِي Ferblantier.

* تهته تهتهةً S'occuper de choses frivoles.

تَهَاتِه Bagatelles, babioles, choses vaines.

* تهر — تَيْهور ج تَيَاهير Plaine sablonneuse.

* تَهَم واتهم احدًا ب Soupçonner. Suspecter qqn. Imputer qqch. à qqn. à tort ou à raison; accuser qqn. de...

✧ انتهم انتهامًا ب Etre soupçonné. Etre accusé de qq. faute; être inculpé de... Etre calomnié.

تُهَمَة Soupçon. Imputation, accusation sans preuve. Inculpation. Calomnie.

تاهم ومُتهِم ب Qui soupçonne. Qui inculpe qqn. de...

تهيم ومتهوم ب Suspect. Inculpé; accusé de...

* تَوّ ج أتْواء Simple, non composé.

جاء تَوًّا Venir exprès.

* تاب o تَوْبَةً ومَتَابًا Se repentir, venir à

Perdre. Faire périr. Gâter. اتلف اتلافًا

Perte. Ruine. Perdition. تَلَف

Dans un état désespéré (malade). في حال التلف

Objet perdu. تَلِيفة

A l'extrémité (malade). Usé (couteau). تالِف

Qui gâte, qui ruine. تَلَّاف

Gâte-métier. تلّاف صنعة

Qui gâte. Qui cause la ruine. Dissipateur. Prodigue. مُتْلِف ومِتْلاف

Perdu. Gâté. Dissipé. مُتْلَف و ✧ متلوف

Celle-ci. ✲ تلك

Sillonner, faire des sillons. ✲ تلّم تتليمًا

Sillon fait par la charrue. تَلَم ج أَتْلام

Sillonné. مُتَلَّم

Enseigner; endoctriner. Faire de qqn. son disciple. ✲ تلمذ تلمذةً

Etre disciple de qqn. تتلمذ تتلمذًا

Disciple. Elève, étudiant. Pénitent (de tel confesseur). تِلْميذ ج تَلامِيذ وتَلامِذة

Suivre. Venir après, à la suite. ✲ تلا o تَلْوًا

Lire un livre. ✧ Réciter. تلا تِلاوةً

Faire suivre l'un l'autre. اتلى اتلاءً

Continuer, poursuivre (son discours). استلى استلاءً

Lecture. ✧ Récitation. تِلاوة

Petit qui suit sa mère. تَلْو ج أَتْلاء

Qui suit. Conséquence. Qui lit. تالٍ

Partie qui est à la suite. تالية ج تَوالٍ

soixantième partie d'une minute.

Appuyer, étayer qqch. contre... ✲ تكا — اتكا (من وكا)

S'appuyer, s'accouder sur... اتكا اتكاءً على

Couvent de derviches. تَكِيّة ج تَكايا

Accoudoir. تُكاء و ✧ مُتْكا

Pétiller (feu). ✲ تكتك تكتكةً

Se reposer sur qqn. pour la gestion de ses propres affaires. ✲ تكل — اتّكل على (من وكل)

Croire qqn. habile, intelligent, industrieux. ✧ استكل استكالًا

Qui confie le soin de ses affaires à un autre, à cause de son incapacité. ✧ Adroit. ✧ Expérimenté. تُكَلَة

Saisir et conduire qqn. par la main. ✧ Mener, tirer derrière soi (une bête de somme). ✲ تَلّ واتلّ

Colline, monticule. Butte. Tertre. تَل ج تِلال وتُلول

Posséder des biens d'un titre ancien (et non ceux qui proviennent d'une acquisition récente). ✲ تلد — اتلد اتلادًا

Biens héréditaires et non acquis récemment. تَلِيد وتالِد وتِلاد

Petit sac. ✲ تَلِيس تَلاليس

Hauteur, monticule. Motte, glèbe.. ✲ تَلْعَة ج تِلاع

Périr Etre gâté. Etre usé. ✲ تلِف a تَلَفًا

تَعَب ج أَتْعاب Fatigue, peine.

تَعِب وتعبان Las, fatigué, harassé, éreinté.

مَتْعَبة ج مَتاعِب Fatigue. Cause de fatigue.

مُتْعِب Qui fatigue, qui harasse (travail).

متعوب Fatigué. Accablé de peines, de soucis, de remords....

* تعتع و تتعتع Bégayer. ✧ Bavarder.

* تعِس a تَعْساً Périr. Broncher (cheval).

اتعس اتعاساً Rendre malheureux. Perdre qqn.

تَعْس و تَعاسة Malheur, infortune. Perte. Perdition.

تَعْسَة Bronchade.

تَعِس وتُعِيس Malheureux, misérable, infortuné.

* ثغر a ثغوراً Tomber en abondance (pluie). Jaillir (sang d'une veine ouverte).

انثغر انثغاراً Crever et laisser tomber une pluie abondante (nuage).

ثَغّار Qui saigne abondamment (plaie).

ثَفَّ ثَفًّا ✧ Cracher (du sang).

ثَفّى تثفيفاً Témoigner son mépris en disant : ثَفّاً, Fi donc!

ثُفّاً وثُفٍّ Fi! Fi donc!

ثَفايِل Rognures, ordures. Bagatelles.

* ثُفّاح Pomme. Pommier.

ثُفّاحة Une pomme. Un pommier.

مَثْفَحة Lieu planté de pommiers.

* ثفر وانثفر و ✧ طفر Bourgeonner, avoir des bourgeons (arbre).

ثُفْرة Fossette au milieu de la lèvre supérieure.

ثَفِرة و ✧ طفرة Bourgeons. Premiers germes des plantes. Boutons sur le visage.

* ثَفَل o ثَفْلاً Cracher (une salive fine).

ثُفْل وثُفال Crachat de salive fine.

ثِفِلة Haleine désagréable.

ثَفِل Qui a l'haleine désagréable.

ثَعْثَل Renard. Renardeau.

* ثفِه a ثَفَهاً Etre insipide (aliment).

ثَفِه وثَفْه Insipide, sans goût particulier (mets).

* ثقّن واتقن Perfectionner qqch. Coordonner, arranger avec art, avec intelligence.

ثِقْن وثِقْنة Nature, disposition innée.

ثَقانة Perfection (d'un travail).

إتْقان Solidité. Perfectionnement (d'un ouvrage).

مُتْقَن و ✧ متقون Solide. Perfectionné, parfait.

* تقي — اتقى (من وقى) Craindre Dieu.

تُقًى وتَقْوَى وتقاوة Crainte de Dieu. Piété. Dévotion.

تَقِيّ ج أَتْقياء Craignant Dieu. Pieux, dévot.

* تِكّة ج تِكَك و ✧ دِكّة Ceinture qu'on passe dans les coulisses du pantalon pour le serrer. ✧ Seconde, la

possesseur.

Qui abandonne. تارك

Abandonné, laissé. Omis. متروك

Chausson en maroquin. ◇ تُرْلِك

Fixer le terme, le temps à qqn. ✧ تَرَّم تترِيمًا

✧ Terme, temps fixé. تِرْم ج أَتْرام

Pompe, machine pour élever l'eau. ◇ تُرُمبَة

Pompier. ◇ ترمجي

Lupin (plante potagère). ❀ تُرْمُس

Espèce de gros limon, cédrat. ❀ تُرُنج

✧ Bagatelle, chose futile. تُرَّهة ج تُرَّهات

Thériaque. Antidote de tout poison. ❀ تِرْيَاق

Neuf (nombre). ❀ تِسْعَة م تِسْع

Le neuvième, un neuvième. تُسْع

Neuvième partie. تُسِيع

Neuvième. تاسع

Quatre-vingt-dix. تِسْعون

Neuvaine تِسَاعية و✧ تَسْعوية

Souliers pointus. ❀ تَاسُومة ج تَوَاسيم

Octobre. ◇ تِشْرين الاول

Novembre. ◇ تِشْرين الثاني

Feuilles de mûriers cueillies en octobre et novembre. ◇ تشارين

Fatiguer, être fatigué, las, n'en pouvoir plus. Se donner des peines, peiner. ❀ تَعِب a تَعَبًا

Fatiguer, lasser, harasser qqn. اتعب اتعابًا

Juste, précis (balance). تَرِيص

Remplir (un vase). ❀ ترع — اترع اتراعًا

Bassin, réservoir. Creux en terre où les eaux affluent, où l'on va puiser de l'eau. تُرْعَة ج تُرَع

Plein, rempli (puits). مُتْرَع

Ramier, pigeon sauvage. ✧ ترغلة

Jouir du bien-être, vivre au sein des délices. ❀ تَرِف a تَرَفًا

Amollir qqn., le rendre efféminé (délices). تَرَّف تترِيفًا

Mollesse, vie de délices. تَرَف وتُرْفة

Doux, commode, aisé (vie). تَرِف وتَرِيف

Clavicule. ❀ تَرْقُوة ج تَرَاقِي

Antidote (de tout poison). ❀ تِرْيَاق

Abandonner, délaisser, quitter. Laisser qqch. à qqn. Négliger, omettre. ❀ تَرَك o تَرْكًا

Laisser qqn. tranquille, ne pas l'importuner. Accorder une trêve à qqn. تَارَك متاركةً

Etre abandonné, délaissé. Etre laissé à qqn. en héritage. انترك انتراكًا

Abandon, délaissement. تَرْك

Turc. Homme grossier. تُرْك ج اتراك

Un Turc. Langue turque. تُرْكي

Chose laissée en héritage, héritage. تَرِكَة وتَرِكَة

Chose laissée, à la mort de qqn., sans تَرِيكَة

تخاخ ✦ Partie gâtée (d'un arbre).
تخت ج تخوت ✱ Bois de lit, châlit. Trône. Sofa, siége.
تخت رَوَام Litière. Palanquin.
تخت المُلك Capitale d'un royaume.
متخّت Tribune. Estrade.
تختخ تختخةً ✱ ✦ Etre gâté, pourri, vermoulu (bois).
متختخ ✦ Gâté, pourri, consumé.
تخم i تُخْمًا ✱ Mettre une borne, une limite à qqn.
تخِم a تُخَمَةً (عوض اتخم) Avoir une indigestion.
تاخم متاخمةً Confiner, être limitrophe, contigu à qqch.
تُخْم ج تُخُوم Borne, limite, confins.
تُخَمة Indigestion.
مَتْخَمة Aliments lourds, indigestes.
متخوم Souffrant d'une indigestion.
ترّب تتريباً ✱ Terrasser; couvrir de terre, jeter de la terre sur qqch. ✦ Se changer en terre (cadavre). ✦ Prendre la couleur de la terre (visage).
تارب متاربةً Etre contemporain de qqn.
تترّب تترّباً Etre couvert de terre (toit en terrasse).
تِرْب ج أتراب Contemporain. Ami.
تُرْب وتُراب Terre, poussière.
تُرابة Un morceau de terre. Terre.

تُرْبة ج تُرَب Terre. Tombeau. Cimetière.
تُريبَة ج تَرايب Poitrine.
مَتْرَبة Pauvreté, misère.
ترتر ترترةً ✱ ✦ Parler vite. ✦ Jaser, babiller.
تُرْتار ✦ Claquet du moulin. Gouffre, abîme.
تَرّاتير Malheurs, calamités.
تورث — تُراث (من ورث) ✱ Héritage.
ترجم ترجمةً Interpréter, traduire d'une langue en une autre.
تَرْجَمَة Interprétation, traduction.
الترجمة السبعينية La Version des Septante.
تُرْجُمان ج تَراجِمَة وتَراجم Interprète, drogman, trucheman.
مُتَرجِم Qui interprète; interprète.
مُترجَم Interprété, traduit.
ترح a تَرَحاً ✱ Etre triste, affligé.
ترّح تتريحاً Attrister, affliger.
تَرَح ج أتراح Tristesse. Souci. Chagrin.
ترّس تترّيساً ✱ Armer qqn. d'un bouclier.
تُرْس ج أتراس وتُرُوس Bouclier.
تَرّاس Armé d'un bouclier. Fabricant de boucliers.
مِتْرَس ومِتْرَسَة ج مَتارِس Retranchement, rempart.
مِتراس ج مَتاريس Retranchement, rempart. ✦ Barricade.
توسخانه ✦ Arsenal.
ترّص تترّيصاً ✱ Rectifier (le poids dans la balance).

paille).

Tatars, Tartares (peuple). ✽ تَتَر وتتار

Piéton. ◈ تتري

Tabac à fumer. ◈ تُتُن

Commercer, se livrer au négoce. ✽ تَجَر o وتاجر متاجرةً

Négocier, trafiquer, faire le commerce. اتجر واتّجر

Commerce, négoce, trafic. تِجَارة

Négociant, commerçant, marchand. تاجر ج تِجَار وتُجّار

Commerce, marchandise. مَتْجر ج متاجر

Commercial متجري

Marché. Pays à foires. مَتْجَرة

Devant, en face. ✽ تُجَاه

Devant toi. تُجَاهك

Sous, au-dessous. ✽ تَحْت

Hommes de la plus basse condition. التُحُت

Inférieur. Placé au-dessous. تَحْتاني

2 Tout objet beau, rare et précieux. Chose faite à peindre. Chef-d'œuvre. ✽ تُحْفَة وتُحَفَة ج تُحَف

Faire à qqn. un don très-précieux. أَتْحف اتحافًا ب

Couleur noire; noir. ✽ تَحَم — تُحْمَة

Devenir aigre, se changer en levain (pâte). ✽ تَخ o تُخُوخَةً ✧ Etre vermoulu, consumé (bois).

Qui suit qqn. ✧ Qui appartient à qqn.; propriété de qqn. تَبَع ع اتّباع

Suite, conséquence d'une action bonne ou mauvaise. Châtiment. تَبِعة ج تبعات

Suite. تَبَاعة

A la suite les uns des autres. تبعية — بالتبعية

Qui suit qqn., qui vient après. Suivant, domestique. Adepte. تابع ج تَبَع وتَبَعة وتوابع

Qui suit, suivante. Conséquence, suite. تابعة ج توابع

Successivement, l'un après l'autre, tour à tour. تتابع — بالتتابع

Successif, non interrompu. مُتتابِع

Suivi. Obéi. مَتْبُوع

Tabac à fumer. ◈ تَبْغ

Affaiblir, énerver. Rendre qqn. fou (passion violente). ✽ تبل o تبلًا

Assaisonner (un mets). تبّل وتَوْبَل

Assaisonnement. تتبيل

Condiments, aromates. تَوْبَل وتابل و✧ تابلة ج توابل

Scories des métaux après leur fusion. تُوبَال

Assaisonné (mets). مُتبَّل

Enervé, faible. Fou. متبول

Serrer la paille au grenier. ✽ تبّن تبينًا

Paille. تِبْن

Un brin de paille. تِبْنة

Pailler (lieu où l'on serre la ✧ تبّان و مَتْبَن

تَبْيِين Explication, démonstration claire.

تِبْيَان Clarté d'une chose. Exposition claire d'une chose.

بَيِّنَة ج بيّنات Preuve évidente. Témoignage précis. Témoin.

تَبَايُن Séparation. Contraste.

مُبِين Qui explique clairement. Clair, indubitable, évident.

مُبَايَنة Séparation.

◆ يُورْدِى وِيُورلْدِى Ordre, firman.

بايِن وَيِّن Clair, manifeste.

ت

* ت Par.

تَاللّٰه Par Dieu, j'en jure par Dieu.

* تَابُوت تَوَابِيت Caisse en bois. Cercueil. Arche d'alliance (chez les Israélites).

* تَارَة ج تارات Fois, coup.

تَارَةً Quelquefois. Tantôt.

* تاق — تَاقَة Irascibilité, caractère emporté.

تَتِق Qui s'emporte facilement, irascible.

* تاءم متاءمةً Etre né en même temps qu'un autre de la même mère, être jumeau ou jumelle.

اتّام اتآماً Mettre au monde des jumeaux (femme). Etre double (fusil).

تَوْءَم ج توائم Jumeau.

تَوْءَمة ج تَوَائِم Jumelle.

تَوَام Joint à un autre ; double.

* تبّب تَتْبِيباً Maudire qqn. en disant : تَبًّا لك , malheur à toi!

تَبّ وتِبّة Malheur, perte, dommage.

تَبّاً لك Malheur à toi ! Puisse-tu périr !

* تبر a تَبَرًا Périr.

تَبَار Ruine, perdition. Enfer.

تِبْر Parcelle d'or ou d'argent. Lingot d'or ou d'argent.

تِبْرة Une parcelle d'or ou d'argent.

مُتبور Perdu, détruit, exterminé.

* تبع a تَبَعًا واتّبع Suivre qqn., marcher à sa suite. Ecouter qqn., lui obéir, être son adepte.

تابع متابعةً Suivre qqn. (dans ses opinions).

اتبع و◆ تبّع Faire suivre. Mettre à la suite.

تتبّع تتبُّعاً Suivre une chose dans ses développements.

تتابع تتابُعاً Venir à la suite les uns des autres ; arriver successivement.

استتبّ استتبابًا Etre bien arrangé, être en bon train (affaire).

Pondeuse (poule). بَيَّاضة

Blanc. Epée; sabre. أَبْيَض م بَيْضاء ج بيض

Bienfait. Puissance, pouvoir. اليد البيضاء

Les blancs, hommes de race blanche. البيضان (ضد السودان)

Action de blanchir, de rendre blanc. Etamage. Copie au net. تَبْيِيض

Copiste. Etameur. Foulon. مُبَيِّض

Vendre; aliéner un objet. ❋ باع i بَيْعاً ومَبِيعاً

Vendre qqch. à qqn. Faire un contrat, stipuler qqch. avec qqn. Reconnaître qqn. pour chef. Inaugurer. بايع مُبَايَعَةً

Exposer, mettre en vente (une marchandise). ابان ابانةً

Etre vendu. Se vendre, avoir du débit (marchandise). انباع انبياعاً

Acheter. ابتاع ابتياعاً

Vente. بَيْع

Eglise. Synagogue. بِيعة ج بِيَع

Marchandise, tout ce qui est à vendre بِيَاعة ج بِياعات

Achat. إِبْتِياع

Qui vend, vendeur. بَايِع ج باعة

Vendeur, petit mercier. بَيَّاع ج بَيَّاعُون

Petit marchand qui vend en détail. بَيْسَاع

Contrat de vente. Inauguration (d'un roi.) مُبَايَعة

Vendu. Lieu de vente, de la vente; marché. مَبِيع

Qui est à vendre, en vente. مُبَاع للبَيْع

Acheté. مُبْتَاع

Compas. ✧ بيكار (عوض بركار)

Compasser, mesurer avec un compas. ✧ بيكر وبوكر

Sureau. ❋ بَيْلَسان

Hospice. Hôpital. ✧ بيمارستان

Etre séparé, éloigné, être à une grande distance l'un de l'autre. ❋ بان i بَيْنًا وبَيْنونةً

Etre clair, lucide, être évident, conster. ✧ Paraître, sembler tel à qqn. بان a بَيَانًا

Séparer, distinguer. Rendre clair, démontrer. Expliquer. Etre clair, visible, évident. ✧ Sembler, paraître. بَيَّن تبيينًا

Se séparer de qqn., le quitter, l'abandonner. باين مباينةً

Exposer en termes clairs. Déclarer, manifester. ابان ابانةً

Se séparer les uns des autres. تباين تباينًا

Etre clair, lucide, facile à saisir, à comprendre. تبيّن تبيُّنًا

Etre clair, manifeste. استبان استبانةً

Séparation, intervalle. بَيْن

Entre. بَيْنَ

Entre les deux, moyen, médiocre. بَيْنَ بَيْنَ

Entr'eux. فيما بينهم

Lorsque, pendant que. بينما

Déclaration. Exposition. Argument. Eloquence. بَيَان

un endroit.

Faire passer la nuit à qqn. dans un endroit. Laisser qqch. dans tel ou tel état pendant la nuit. بيّت تبييتًا

Faire passer la nuit à qqn. de telle ou telle manière. Recevoir qqn. dans sa demeure, loger qqn. ابات ابانةً

Maison, demeure. Chambre, appartement. Maison, famille. Strophe. Case. Couplet. Stance. Vers de deux hémistiches. بَيْت ج بُيُوت وأَبْيَات

Toile d'araignée. بيت العنكبوت

Qui se trouve pendant la nuit en tel endroit, ou dans tel état. بايت

De la veille; vieux d'un jour, d'une nuit (pain, mets). بَيُّوت و ❖ بايت

Maison, demeure, gîte. مَبِيت

Périr, être perdu. ✻ باد i بَيْدودةً

S'en aller, disparaître. باد i بُيُودًا

Faire périr, perdre, anéantir. ابار ابادة

Si ce n'est que... بَيْدَ أن

Perdition, ruine, perte. بَيْد

Désert périlleux. بَيْداء ج بِيد

Qui périt, périssable. بايد

❖ Fantassin. بَيَادي

Qui fait périr. مُبِيد

Détruit, anéanti. مُبَاد

Aire où l'on bat le blé. ✻ بَيْدَر ج بَيَادر

Pion (dans les échecs). ✻ بَيْدَق ج بَيَادق

Piéton.

Drapeau, étendard. ✻ بَيْرَق بَيَارِق

Bière. ❖ بيرة

Veille (d'une fête). Vigile. ❖ بَيْرَمون

Faire un trou en terre pour y planter un arbre. ✻ باش — يَبِيش تبييشًا

Aconit (plante). بِيش

Trou en terre pour la plantation d'un arbre. بِيش ج ابياش

Pondre (poule). ✻ باض i بَيْضًا

Être blanc. باض i بَيَاضًا

Blanchir. Etamer. Copier; écrire au net (un écrit). بيّض تبييضًا

Être blanchi. Etre écrit au net. تبيّض تبيُّضًا

Être blanc, devenir blanc. أبيضّ ابيضاضًا

Blancheur. ❖ Laitage (beurre, crême, fromage, œufs). بَيَاض

Blanc de l'œil. بَيَاض العين

Aubin, blanc d'œuf. بَيَاض البَيْض

Observation des convenances. Générosité. بَيَاض الوجه

Œufs. بَيْض ج بُيُوض

Un œuf. Testicule. بَيْضة ج بيضات

Œuf de coq, chose impossible à avoir. بيضة الديك

Ovale, qui a la forme d'un œuf. بَيْضِيّ

Terre blanche, carrière de terre blanche. بَيَّاض

Qui pond des œufs; ovipare. بايض وبَيُوض ج بُيُض

surer par brasses.

Brasse, mesure égale à deux bras étendus. بَاع ج أَبْوَاع

Frapper qqn. (malheur). Donner du cor, sonner du cor. * باق o بَوْقًا

Assaillir. Ceindre, entourer qqn. باق ب

Sonner de la trompette. ✧ Mettre en faisceau, en botte. بَوَّق تبويقًا

Trompette. Clairon. Cor. بُوق ج ابواق

Crécelle. بُوقات

Faisceau, botte. Bouquet. بَاقَة

Calamité. Injustice. بايقة ج بوايق

Qui donne du cor. Qui sonne de la trompette. بَوَّاق

Orme (arbre). * بُرقيصا

Uriner. * بال o و ✧ بَوَّل

Cœur, esprit. Attention. بَال

Attention. Sollicitude. ديران البال

Petit sac. Ballot de marchandises. ✧ بَالَة

Urine. بَوْل ج أَبْوَال

Vessie. Pot de chambre, vase de nuit. مِبْوَلة

Acier. Rasoir. * بُولَاد (او فولاذ)

Hibou. * بُوم

Un hibou. بُومَة

Intervalle, espace entre deux choses. Différence. * بُون

Arbre qui donne la noix muscade. Saule d'Egypte. بَان وبانة

Passer la nuit dans * بات a بَيْتًا ومَبِيتًا

Jachère. Friche. بُور

Portion de terre inculte. بُورَة

Ruine, perdition. بُوَار

Demeure de la perdition. Enfer. ✧ دار البوار

Inculte. Désœuvré. Vaurien, homme perdu. بَايِر

Borax. * بُورَق

Muge (poisson). Goujon? Merlan? * بُورَى ج بواري

Faucon. * باز ج بيزان

Groin, museau. * بُوز

Etre morne, renfrogné. Faire la mine. ✧ بَوَّز تبويزًا

Bière forte. ✧ بوزة

Morne, renfrogné. Qui fait la mine. ✧ مبوّز

Baiser qqn. * باس o بُوسًا

Baisotter qqch. ou qqn. بَوَّس تبويسًا

Baiser. بُوس

Un baiser. بوسة

Qui baisotte. مبوّس وبوّاس

Hémorroïdes. * بوسير ج بَوَاسير

Poste. ✧ بوسطه

Cohue, ramassis de gens de toute espèce. Troupeau. ✧ Vain, inutile. ✧ Vainement, inutilement. ✧ En pure perte. * بُوش

Couleur. Teint. * بُوص

Creuset d'orfèvre, etc... * بُوطَقه و ✧ بَوْدَقه

Mesurer avec une brasse. * بَاع o بَوْعًا

Etendre les deux bras pour me- تَبَوَّع تَبَوُّعًا

بَهْلَوان ج بَهالين Bouffon. ◆ Funambule; danseur de corde.

* بهم — ابهم ابهاماً Cacher. Rendre vague, inconnu (sens d'un mot).

تباهم وانبهم Etre caché, vague, inconnu (sens d'un écrit).

استبهم استبهاماً Trouver vague, caché, douteux.

إبهام Action de rendre une chose incertaine. Incertitude, doute.

بُهِيم ج بُهُم Noir. Bête, animal.

بُهَيْمَة ج بَهَايم Bête, brûte, animal.

بهيمي De bête, bestial.

بهيميّة Bestialité.

أَبْهَم ج بُهْم Qui ne sait pas parler. Barbare, étranger.

إبْهام ج أَبَاهم و◆ باهم ج بواهم Pouce. Orteil.

مُبْهَم Caché, inconnu, vague (sens d'un mot).

* بهى a بَهاء Etre beau, joli.

بَاهَى مُبَاهاةً Surpasser qqn. en beauté. S'enorgueillir, se vanter.

تباهى تباهيًا Lutter de beauté, d'élégance avec qqn. Etre fier.

بَهاء Beauté. Elégance.

بَهِيّ Beau, joli, gracieux.

* بَاء — بَوَاء Equivalent. Egalité.

دم بواء دم Sang, pour sang.

مَبْوَاء Bite. Demeure.

* بوّب تبويبًا Diviser un livre en chapitres. ◆ Diriger qqn.

بَاب ج ابواب Porte. Chapitre. Article. Catégorie.

بَابَة ج بَابَات Genre, espèce. Catégorie. Manière, façon.

بَوّابة Porte-cochère.

بَوّاب Portier.

* باح o بَوْحًا Communiquer, révéler (un secret).

ابـاح إباحةً Faire part de qqch. à qqn. Permettre; rendre licite et commun à tous; déclarer permis.

استباح استباحةً Permettre, rendre licite. Regarder comme licite, comme commun à tous.

إبَاحَة Révélation d'un secret. Permission de tout faire. Licence.

بَوَاحًا Ouvertement, en public.

بايح Qui révèle un secret. ◆ Traître. ◆ Dévergondé.

مُبـاح Permis, déclaré licite, commun à tous. Livré à la volonté, à la discrétion de...

* بَاخ o بُوخًا Etre gâté (viande). ◆ Perdre son lustre, son teint, son éclat (étoffe).

* بار o بَوْرًا وبَوَارًا Périr, se perdre. Rester inculte (terre).

بوّر تبويرًا Laisser inculte (une terre).

Eblouissant. ◆ مُبَهْبِر

Vain, futile. Vanité, futilité. Faux-brillant. * بَهْرَج

Accabler qqn. sous son poids (charge). * بَهَظ a بَهْظًا

Pesanteur. Grièveté, importance de qqch. بهظ

Pesant, accablant. Important, grave (affaire). باهظ

Accablé sous le poids d'un fardeau trop lourd. مبهوظ

Se couvrir de dartres (figure). * بهق بَهَقًا

◆ Se montrer, sortir de derrière le nuage (soleil).

Dartre farineuse. بَهَق

Laisser qqn. libre d'agir à son gré, à sa fantaisie. * بَهَل a بَهْلًا ◆ Etre stupide.

Laisser qqn. libre, lui donner pleine liberté de faire ce qu'il veut. ◆ Rendre stupide. ◆ Hébéter. ابهل إبهالًا

◆ Devenir niais, stupide. انبهل انبهالًا

Implorer, supplier (Dieu) avec ferveur. ابتهل ابتهالًا

Laisser qqn. sans direction. ◆ Trouver sot, stupide. استبهل استبهالًا

◆ Stupidité, imbécillité. بَهْلَة وبَهْلَنَة

Supplication; invocation du secours d'en haut. إبْتِهال

Bouffon. ◆ Sot, stupide. بُهْلول ج بَهالِيل

◆ Niais, imbécille. مبهول

Etre étonné, rester interdit. Etre terne. * بهت وابهت

Mentir, calomnier. بَهَت بُهْتانًا

Etonner, stupéfier. بَهَت تبهيتًا

Etonnement, stupéfaction. بُهْتة

Mensonge. Calomnie. بُهْتان

Calomnier. Mentir. بَهَتَ بهتةً

Terne, mat. Etonné. باهت

Calomnié. Stupéfait. مبهوت

Egayer, rendre gai. * بَهَج a وابهج

Etre beau, élégant. بَهُج بهاجةً

Etre très-gai. ابتهج ابتهاجًا

Se réjouir. Etre émerveillé. انبهج انبهاجًا

Joie, gaîté. Beauté. بَهْجَة

Gai, joyeux. Beau. بهيج

Qui égaye, qui réjouit. مُبهِج

Dissiper; prodiguer. ◆ بهدر بهدرةً

Injurier. Maltraiter. ◆ Bafouer. ◆ Vilipender. * بهدل بهدلةً

Injure. Mauvais traitement. ◆ Mépris. بُهْدلة

Briller, surpasser en beauté, en mérite. * بهر a بَهْرًا

◆ Etre ébloui (par l'éclat du soleil). بَهِر و◆ تبهور

◆ Poivrer, assaisonner de poivre. ◆ بهّر تبهيرًا

◆ Eblouir qqn. (soleil). ابهر ابهارًا

Milieu, centre. بُهْرة

Beauté. Poivre, épice. بَهار

Beau. Clair, évident. Admirable. باهر

بُنَانة Jardin riche en plantes et en fleurs.

* بنّج تبنيجًا Endormir qqn. en lui faisant avaler de la jusquiame.

بَنْج Beng, jusquiame (plante).

* بنجرة ج بناجر Ouverture (trou d'une fenêtre).

* بَنْد ج بُنُود Lien, lacs. Baudrier. Section, chapitre. Légion. Etendard, drapeau.

✧ Quartier de rocher oblong.

بَنَّد تبنيدًا Ranger des troupes en bataille.

✧ Tailler, dégrossir des quartiers de rocher. ✧ Découper, dépecer.

* بَنْدَر ج بَنَادِر Cité maritime. Ville de commerce. ✧ Ouvroir.

شاه بندر Syndic des marchands.

بَنْدَيْرَه Bannière, drapeau, étendard.

* بُنْدُق ج بَنَادق Noisette. Balle de fusil.

بُنْدُقِيّة ✧ Fusil.

خشب البندقيّة Fût, monture de fusil.

بُنْدوق ج بناديق Bâtard.

بندق بندقة Abâtardir, faire dégénérer.

بَنِش Robe de dessus en drap, avec des manches très-amples.

* بِنْصِر ج بَنَاصر Doigt annulaire.

* بَنَفْسَج Violette (fleur).

بنفسجي Violet, de couleur violette.

* بَنِيقة ج بَنَايق Pièce triangulaire insérée à la chemise au haut de chaque bras.

بنّق تبنيقًا Construire un édifice, étroit à la base et large au sommet.

* بُنْك La meilleure partie d'une chose.

بُنْك العمر La fleur de l'âge.

بَنْك ج بنوك ✧ Banc.

* بَنَى i بِنَاء وبُنْيانًا Construire, édifier, bâtir.

بنّى تبنية Bâtir solidement.

تبنّى تبنّيًا Adopter qqn. pour fils.

ابتنى ابتناء Construire, faire bâtir (une maison).

بِنًا و بِنَاية وبُنْيَان Construction, édifice, bâtisse.

بنيان صالح Bon exemple, édification du prochain.

بِنَاء ومَبْنَى Fondement, base.

تَبَنِّية وتَبَنّي Adoption, action d'adopter.

بِنْيَة Construction. Forme, charpente du corps.

ابْن ج بَنُون وأَبْنَاء Fils.

ابن الهلاك Fils de perdition, damné.

بِنْت ج بنات Fille.

بنت الكرم Vin.

بُنُوّة Qualité de fils.

بَنَوِيّ De fils, appartenant au fils. Filial (piété).

بانٍ ج بُنَاة Qui construit.

بَنَّا ج بَنَّاوُون Architecte.

مَبْنِيّ Bâti, construit. Indéclinable (nom).

متبنٍّ Adoptant, qui adopte pour fils.

متبنًّى Adopté; adoptif (fils).

بَلَه وبَلاهة — Stupidité, niaiserie, bêtise.

أَبْلَه م بَلْهاء ج بُلْه — Sot, stupide, niais.

* بلا o وابتلى — Essayer, expérimenter, éprouver. Affliger, éprouver qqn.

بلِي a بَلًى — Etre usé (habit). Etre consumé, pourri (cadavre).

ابلى ابلاء — Tenter, mettre l'épreuve. User; consumer (un vêtement).

بالى مبالاة ب — Faire attention. Faire cas de... Se soucier de...

بَلًى — Consomption. Pourriture.

بَلْوًى وبلْوة وبَلاء — Epreuve, expérience qu'on subit. Calamité, malheur. Affliction, peine. Expériment.

بَلِيّة ج بلايا — Epreuve, tout ce qui sert à éprouver les hommes. Malheur, affliction.

بالٍ وبَلِيّ — Usé, rapé; consumé, pourri.

مبتلَى — Affligé. Eprouvé, visité par des épreuves, par des malheurs.

مُبالاة — Sollicitude, soin, souci.

مُبالٍ — Qui fait attention. Qui fait cas de...

بَلَى — Oui, sans doute.

* بِمَ — Pourquoi? Comment?

بِمَا — Parce que, à cause de ce que.

* بَمّ ج بُمُوم — La plus grosse corde d'un instrument de musique (d'une basse).

* بُنّ — Café. Cafier. Baie de café.

بُنّى — De café, couleur de café.

بَنان — Bouts des doigts.

بلِغ بَلاغة — Etre éloquent, exceller dans l'art de persuader.

بلّغ تبليغًا — Faire arriver, faire parvenir qqch. à qqn. Faire arriver à la connaissance de qqn.

بالغ مبالَغة — S'efforcer, faire tous ses efforts. Exagérer.

بُلْغة — Ce qui suffit à qqn. pour vivre.

بُلُوغ — Arrivée à tel point... Majorité. Nubilité. Maturité. Perfection.

بَلاغة — Eloquence; art, talent de persuader.

علم البلاغة — La rhétorique.

بالغ — Qui arrive à... qui atteint son but. Mûr. Majeur. Nubile.

بليغ — Eloquent. Considérable; immense.

مَبْلغ ج مبالغ — Somme d'argent. Terme, point extrême où parvient une chose.

مُبالَغة — Exagération, hyperbole. Soin extrême, effort.

* بَلْغَم ج بلاغم — Flegme. Pituite.

بَلْغمي — Flegmatique. Pituiteux.

* بلِق a وابلق — Etre nuancé de blanc et de noir.

بَلَق وابلقاق — Bigarrure de blanc et de noir.

أَبْلق م بَلْقاء ج ابْلَق — Bariolé. Bigarré.

* بلقع بلقعة — Etre inculte, inhabité (pays).

بَلْقَع وبَلْقَعة ج بَلاقع — Pays inculte, inhabité.

* بلم — ابلم و ✦ انبلم — Se taire.

* بلِه a بَلاهة — Etre inerte, stupide, sot, nul.

تبلّه وتبالَه — Se montrer sot, niais, imbécille.

بليد ومبلود Imbécille, sot.

* بَلّور Berylle. Cristal.

بَلّوري De cristal, en cristal.

بلز — ✧ بَلْوَز بَلْوَزة Encadrer (une image).

* بلس — ابلس ابلاساً Rester silencieux sous le poids d'un chagrin. Etre morne.

إبْليس ج ابالِيس وابالسة Diable, démon.

مُبْلِس Silencieux, morne.

بَلّاس ج بُلُس Tapis fait de poil de chèvre.

* بلسم بلسمةً Embaumer. Verser du baume sur une plaie.

بَلْسَم وبلسان Baume de Judée.

بَلْسَمة Embaumement.

مبلسَم Embaumé.

* بَلْسان Baume de Judée.

بَيْلَسان Sureau.

✧ بلش وابتلش Commencer, entreprendre qqch.

* بَلْشون Héron (oiseau).

* بلص وبلّص Pressurer par des impôts, des taxes.

انبلص انبلاصاً Etre pressuré par des taxes.

بَلْص وبلصة Vexation. Avanie.

مبلوص Pressuré par des taxes.

* بلط وبلّط Paver, carreler (de dalles, de pierres, de briques).

تبلّط تبلّطاً Etre pavé, carrelé.

✧ تبالط تبالطاً Agir en étourdi, faire des étourderies. Faire le diable à quatre.

✧ بُلط Etourdi, diablotin. Espiègle.

بلاط Dalle. Pavé. Palais.

بَلاطة Une dalle. Un carreau.

✧ بَلاطيّة Polissonnerie. Espiéglerie.

بَلّوط Chêne. Gland.

بَلْطة Hache de sapeur, de bourreau.

✧ بلطجي Sapeur. Bourreau.

تبليط Pavement, pavage de briques ou de dalles. ✧ Pierre d'autel, pierre sacrée.

مبلّط Paveur. Carreleur.

مبلَّط Pavé. Carrelé.

* بلطح بلطحةً ✧ Aplatir (une chose ronde).

تبلطح تبلطحاً ✧ Etre aplati.

* بلع a وابتلع Avaler. Engloutir. Absorber.

بلّع تبليعاً Faire avaler. Donner à avaler.

انبلع انبلاعاً Etre avalé. Etre englouti. Etre absorbé.

بَلْع وابتلاع Déglutition. Absorption.

بَلْعة Une gorgée. Une gueulée.

بالوع ج بَواليع Gouffre.

بَالوعة وبلّاعة ج بَواليع وبَلّاليع Cloaque. Egout. Conduit souterrain.

بلّوعة المطبخ Evier.

مِبْلَع Gosier, gorge; avaloir.

مبلوع ومبتلَع Avalé. Englouti. Absorbé.

* بلعم ج بلاعم Œsophage.

* بلغ o بُلُوغاً Parvenir à un point..., à qqn... Atteindre à... Arriver à... Mûrir. Devenir majeur.

Primogéniture. Aînesse. بَكُورِيَّة

✧ Petit bâton à crochet. باكورة

Matinal. Précoce, hâtif (fruit, arbre). باكر وباكورة

Précoce. Très-tôt, de bonne heure. بُكَير

Matinal. مُبكِّر

Mêler, mélanger. ✧ Boucler. ✧ Boutonner. * بَكَّل تبكيلاً

✧ Boucle. بُكْلة ج بِكَل وبكلات

✧ Bouclé. ✧ Boutonné (habit). مبكَّل

Pachalik. ✧ بَكْلِيك

Etre muet. * بَكِم a وبكم بَكَماً وبَكامةً

Rendre muet. ابكم ابكامًا

Muet. أَبكَم ج بُكْم

Pleurer, verser des larmes. * بَكَى i بُكًا وبُكاء

Faire pleurer. بكّي وابكي

Pleurs, larmes. بُكاء

Pleurant, qui pleure. باكٍ ج بَكَاة

Pleureuse. باكية ج بواكي

Qui fait pleurer. مُبكٍ ومُبكٍ

Mouiller. Humecter. * بلّ o بَلًّا

Mouiller, tremper. بلّل تبليلاً

Etre mouillé, être humecté. تبلّل وابتلّ وانبلّ

Mais; au contraire; bien plus. Plutôt. بَلْ

Action de mouiller. Mouillure. بلّ وبَلَل

Mouillure, état de ce qui est mouillé. بِلّة

Mouillé, trempé. مبلول ومُبلَّل

Bain chaud. ✧ Sorte de fougère. بَلّان ج بلّانات

Troubler; mettre le désordre, causer du trouble. * بلبل بلبلةً

Etre embrouillé. Etre dans l'agitation, dans le trouble. تبلبل تبلبلاً

Trouble, agitation, confusion, désordre. بَلْبلة

Soucis, chagrins. بَلَابل

Rossignol (oiseau). بُلْبل ج بَلَابل

Perturbateur; révolutionnaire. مبلبل

Briller, luire (aurore). * بلّج o بُلوجًا

Etre gai, joyeux. Etre ouvert. تبلّج تبلّجًا

Première lueur du matin. بَلْجة

Séparation des sourcils. بَلَج

Brillant. Evident. Ouvert. بليج

Brillant. Serein. Qui a les sourcils séparés. أَبلَج

Datte. * بَلَح

Une datte. بَلَحة

Se fixer dans un pays, y demeurer. * بلد o بُلُودًا

Etre sot, stupide. بلُد o بَلَادةً

Naturaliser (une personne). Acclimater (une plante). Accoutumer qqn. à un pays. بلّد تبليدًا

Etre accoutumé à un pays. Etre naturalisé. تبلّد تبلّدًا

Ville, cité. Pays. بُلْدة

Pays. Ville, cité. بَلَد ج بِلاد وبُلْدان

Du pays; indigène. بَلَدِيّ

Stupidité. Apathie. Inertie d'esprit. بَلَادة

بَقْل ج بقول Légume, herbage ; verdure. ✧ Laurier-rose.

بقلة Pourpier.

بُوقال و✧ باقول ج بواقيل Vase sans anse. Bocal. Sorte d'encrier en terre.

بَقّال Marchand de légumes. Aubergiste.

بَقْلاوة ◈ Espèce de nougat.

بَقْلش وتبقلش ✧ Etre affecté d'ampoules (main); venir, se former à la main de qqn. (ampoule).

* بَقّم تبقيمًا Teindre en rouge.

بَقَّم Bois de campèche, dont on se sert pour teindre en rouge.

مُبَقَّم Teint en rouge.

* بقي a بَقَاءً وبُقيًّ Rester ; survivre ; être restant ; être de reste. Durer. Etre conservé.

بقّى تبقية Faire rester. Conserver.

ابقى واستبقى Réserver, conserver qqch. Conserver en vie qqn. (Dieu). Laisser vivre. Faire survivre.

تبقّى تبقّيًا Rester. Etre conservé pour l'avenir.

انبقى انبقاء Etre conservé, réservé pour plus tard.

بَقَاء وبَقيّ (او دوام) Durée (de l'existence de qqn.).

بَقِيّة ج بقايا Reste, ce qui reste.

بُقْوى Reste, ce qui reste. Ce qui survit.

بَاقٍ ج بَاقِينَ Qui reste, qui survit aux autres, qui reste après les autres.

الباقي Et le reste, et ce qui reste à dire.

أَبْقَى Plus durable. Qui reste plus longtemps.

باقية ✧ Vesce sauvage. ✧ Vesceron.

متبقّي Conservé, mis en réserve pour plus tard.

* بكّت تبكيتًا Reprocher, faire des reproches; apostropher qqn.

تبكّت تبكّتًا Etre gourmandé, réprimandé.

تبكيت Reproche, réprimande. Remords.

مُبكّت Qui reproche.

* بكَر o بُكُورًا Se lever de grand matin. Faire qqch. de grand matin.

بكّر تبكيرًا Etre matinal. Faire trop tôt, de trop bonne heure qqch.

باكر مباكرةً Visiter qqn. de grand matin.

ابتكر ابتكارًا Etre matinal. Entamer, aborder qqch. le premier.

ابتكر الى Venir de grand matin auprès de qqn.

بِكْر ج أَبْكار Premier-né. Prémice. Vierge, pucelle. Intact.

بُكْرة Aube du jour. ✧ Demain.

بُكْرةً وباكرًا De grand matin.

بُكَرة ج بَكَرات Poulie. Roue d'une machine à irrigation.

✧ بيكار (اطلب بركار) Compas.

بِكَارة Virginité

Taché, maculé. ✧ مُبقّع

Persil. ✲ بَقْدونس

Bœufs et vaches, race bovine. ✲ بَقَر

Boulimie, faim violente. جوع البقر

Vache. بَقَرة ج بَقَرات

Bouvier, pâtre de bœufs. بقّار

Troupeau de bœufs. باقور

De bœuf, bovin. بقريّ

Hippocrate. ✲ بقراط

Hippocratique (médecine). بقراطي

Buis. ✲ بَقْس

Pain épais, en forme de quarré long. Biscuit. ✧ بقسماط

Se hâter. ✧ Donner à manger peu à peu. ✧ Gorger qqn. de nourriture. ✲ بقّط تبقيطًا

✧ Manger petit à petit. ✧ Se gorger de nourriture. تبقّط تبقّطًا

Etre bariolé de blanc et de noir. ✲ بقِع a بَقَعًا

Barioler de blanc et de noir. Tacher (un habit). بقّع تبقيعًا

Etre humecté çà et là par qq. gouttes d'un liquide. Etre bariolé, tigré. تبقّع تبقّعًا

Bigarrure. Tache sur une étoffe. بَقْعَة ج بُقَع

Sol, terrain, champ. Pays, contrée. بُقْعَة ج بقاع

Bigarré. Taché (vêtement). ابقع ومبقّع

Se couvrir de plantes (sol). ✲ بقل وابقل

Demander, désirer une chose. بغى ا بَغاء وبُغْيَةً

Traiter qqn. injustement, l'opresser. باغى مباغاةً

Il faut, il convient que...; il est nécessaire. ابغي — ينبغى ان

Désirer, souhaiter. Demander. ابتغي ابتغاء

Transgression. Injustice, tort. Iniquité. بَغْى

Vert, non mûr (fruit). بُغْو

Objet des désirs. Chose désirée. بُغْيَة

Désir, souhait. Demande. ابتغاء

Qui désire. Injuste; oppresseur. باغٍ ج بُغاة

Désiré, demandé, convoité (chose). مُبتغَى

✧ Fonger, boire l'encre (papier). ✲ بقّ بَقًّا

Punaise. بَقّ

✧ En pure perte. بالبَقّ

Faire le glouglou (bouteille, quand on la plonge dans l'eau pour la remplir). Bavarder. ✧ Etre enflé, enfler. ✲ بَقْبق بَقْبقةً

✧ Avoir des ampoules aux mains. ✧ Former des bulles à sa surface (eau qui bout). ✧ Ampoule; enflure sur la peau. ✧ Bulle d'eau. بُقْبُقة

Glouglou. Bavardage. ✧ Ampoule; enflure (aux mains). بَقْبَقة

✧ Paquet (de linge, d'habits). بقجه

✧ Tacher (un habit). ✧ بقّح (عوض بقّع)

✧ Etre taché, souillé (étoffe). ✧ تبقّح تبقّحًا

✧ Tache, macule. ✧ بقحة وتبقيح

بُعْرَة ج بُعَرات Crotte, crottin.

بَعِير ج بُعْران وأَبْعِرة Chameau.

* بعوص ـ تبعوص تبعوصًا Palpiter (membre retranché du reste du corps).

* بعزق بعزقةً Dissiper, prodiguer (ses biens).

تبعزق تبعزقًا Etre dissipé, prodigué.

بعزقة Dissipation, prodigalité.

مُبعزِق Dissipateur, prodigue.

* بعّض تبعيضًا Partager, diviser en portions, en parties, en lots.

بَعْض Partie, portion. Quelque, certain.

بعض الليالي Une nuit, dans une certaine nuit.

بعضهم بعضًا Entr'eux. Les uns les autres.

بُعُوضَة Moucheron ; cousin ; moustique.

تَبْعِيض Division, distinction.

بالتبعيض En partie.

* بعق بُعاقًا Crier, vociférer. Crever (nuage plein d'eau). ✧ Bossuer ou crever un vase en métal.

انبعق انبعاقًا Eclater en paroles violentes. Crever (nuage). Etre bossué ou crevé (vase).

بُعاق وبعيق Cri, vociférations. Fracas.

مُنْبعق ومبعوق Crevé (nuage). ✧ Bossué (vase).

* بعل بُعُولةً Se marier, devenir époux ou épouse.

بَعْل م بَعْلة ج بُعُول Epoux, mari.

بعل وبعلى ✧ Sec. ✧ Faible.

ارض بعل ✧ Terre élevée qui n'est arrosée

que par la pluie.

* بغت يَبْغَتُ بَغْتًا Arriver soudain. Surprendre qqn.

باغت مباغتةً Surprendre qqn.

انبغت انبغاتًا Etre surpris. Rester interdit.

بَغْتةً وعلى بغتة Inopinément, à l'improviste.

مَبْغوت Surpris.

* بُغاث Oiseau de proie de petite espèce.

* بَغْداد وبُغْداذ Bagdad (ville).

* بَغْز Vivacité dans les mouvements.

باغز Vif, gai. Libertin.

✧ بوغاز ج بواغيز Détroit.

* بغض o وابغض Haïr ; détester qqn. ou qqch.

بغّض تبغيضًا Rendre haïssable, faire haïr à qqn.

تباغض تباغضًا Se haïr réciproquement.

انبغض انبغاضًا Etre haï, détesté.

بُغْض وبُغْضَة وبُغْضاء Haine. Inimitié.

باغض ومُبْغِض Qui hait.

بغيض ومَبْغوض Haïssable. Détesté.

* بَغْل ج أَبْغال وبِغال Mulet.

بَغْلة ✧ Mule. ✧ Contre-fort, éperon.

بَغّال Muletier.

* بغم ـ باغم مباغمةً Parler d'une voix douce et agréable.

بُغْمة ج بُغَم ✧ Collier (de perles).

* بغا o بَغْيًا Dépasser les limites. Etre injuste envers qqn. Maltraiter qqn., opprimer.

Cause.

Cause. Impulsion. Motif. بَاعِثة ج بَواعث

Envoyé. Ressuscité. مبعوث ومنبعث

Mettre en désordre des meubles et les jeter pêle-mêle en un tas. * بعثر بعثرةً

✧ Bossuer, bosseler (un vase en cuivre etc...). * بعَج a بَعْجًا

✧ Etre bossué, bosselé. انبعج انبعاجًا

S'éloigner, être éloigné, être à une certaine distance. * بَعُد o بُعْدًا

Eloigner. Repousser; renvoyer qqn. loin... Ecarter. Tenir à distance. بعّد وابعد

Tenir qqn. à distance, loin de soi. باعد مباعدة

S'éloigner l'un de l'autre, se quitter mutuellement. تباعد تباعدًا

S'éloigner de... Quitter. ابتعد ابتعادًا عن

Trouver trop loin, trop éloigné. استبعد استبعادًا

Distance, éloignement. بُعْد وبَعَد

Action d'éloigner. تبعيد وإبعاد

Après; ensuite; plus tard. بَعْدُ و بَعْدًا

Eloigné, lointain, à une grande distance. Maudit (diable). بَعِيد ج بُعَدآ

Plus éloigné, plus loin. ابعد

Qui est éloigné. مُبْتَعِد

Rendre les excréments (cheval, chameau). * بَعَر a بَعْرًا

Fiente orbiculaire et dure de certains animaux (rats, brebis...). بَعْر

Vanités, futilités, choses vaines, des riens. اباطيل

Héros, brave. بَطَل ج أبْطال

Paresseux, désœuvré, oisif. Vain. Inutile. بَطّال

Qui annule. Rescisoire. مُبْطِل

Térébinthe. * بَطْم

Etre caché. Etre à l'intérieur. * بطن o بُطُونًا

Doubler (un habit). بطّن تبطينًا

Etre doublé (vétement). تبطّن تبطّنًا

Pénétrer, sonder (une chose, les desseins de qqn)... استبطن استبطانًا

Ventre; panse. بَطْن ج بُطُون

Doublure. بِطانة ج بَطائن

Intérieur, qui se trouve à l'intérieur. Intime, caché. باطن ج بَواطن

Intérieurement. باطنًا

Ventru. Glouton; goinfre. مِبْطان

Qui a mal au ventre. مَبْطون

✧ Felouque, petite barque. مبطنه

Envoyer qqch. à qqn. Ressusciter un mort (Dieu). * بعث a بَعْثةً وبَعْثًا

Etre envoyé. Etre ressuscité. Sortir, se répandre (lumière). انبعث انبعاثًا

Envoi. Résurrection. بَعْث

Pâques. Résurrection de Jésus-Christ. بَاعُوث

Mission d'un prophète. بَعْثة ومَبْعث

Qui envoie. Qui donne l'impulsion. بَاعث

تباطح Lutter corps à corps pour se terrasser (deux combattants).

انبطح S'étendre, se coucher (sur la terre).

بطيحة ج بطائح Eau stagnante ; étang très-vaste.

أبطح ومُنبطِح Etendu (sur un lit). Déprimé, aplati.

* بطخ — بَطِيخ Melon. Courge (en général).

بطيخ أصفر Melon.

بطيخ أحمر Pastèque.

مَبْطَخة Melonnière.

* بطِر a بَطَراً Etre pétulant. Manquer de piété, de reconnaissance (envers Dieu).

ابطر ابطاراً Rendre pétulant ou insolent.

بَطَر Pétulance, insolence.

بَطِر وبطران Pétulant ; insolent.

بَيْطَر وبيطار Artiste vétérinaire. ✧ Maréchal ferrant.

✧ بَيْطَرِ بيطرةً Exercer l'art vétérinaire. Etre maréchal ferrant. Ferrer une bête.

✧ تَبَيْطَر تبيطراً Etre ferré (cheval).

بَيْطَرة Hippiatrique. ✧ Maréchalerie, art du Maréchal ferrant.

مُبَيْطِر Médecin-vétérinaire. ✧ Maréchal ferrant.

✧ مُبَيْطَر Ferré.

* بطْرِير Tapageur, braillard. Persévérant dans l'erreur,

* بَطْرِيق ج بَطَارِقة Général d'une armée chrétienne.

* بَطْرَك وبَطْريك وبَطْرَيرك ج بَطَارِكة Patriarche.

بَطْرِيكِيّة وبطركية Patriarchat. Dignité de patriarche.

* بطش o بَطْشاً Saisir qqn. avec force.

✧ Agir avec courage.

باطش مباطشةً Se saisir de qqn. avec violence.

بَطْش وبَطْشة Force. Courage, bravoure.

بَطِش وبَطاش Fort. Courageux, brave.

* بطل o بُطْلاً وبُطْلانًا Etre réduit à rien. Etre vain. Cesser. Etre aboli.

بطَل o بَطالةً Etre sans travail, désœuvré (ouvrier).

بطُل o بُطولةً Etre brave ; se couduire en héros.

بطّل وابطل Annuler, rescinder, abolir, résilier. Rendre vain, inutile. Faire cesser.

تبطّل تبطّلاً ✧ Etre chômé (fête).

بُطْل وبُطْلان Vanité. Mensonge. Chose sans réalité, sans fondement.

بَطالة Vacances ; congé. Oisiveté, chômage ; temps de repos.

بُطولة Bravoure ; héroïsme.

ابطال Abolition ; abrogation ; rescision ; résiliement.

باطل Vanité. Mensonge. Vain, inutile. Mensonger ; faux.

doux (peau).

Couper, retrancher une partie de qqch. Couper, fendre. ✻ بَضَع a بَضْعاً وبِضَّع

✧ Faire emplette, acheter des marchandises, des étoffes au bazar. تبضّع تبضُّعًا

Exercer le négoce, faire le commerce. استبضع استبضاعًا

Portion, partie de qqch. بَضْع وبَضْعَة

Marchandise ; étoffe. بِضاعَة ج بضايع

Couteau ; lancette. مِبْضَع ج مباضع

Marchand, négociant. مستبضع

Aplatir, amincir. Fendre; percer. ✻ بَطَّ بطاً

Canard. بَطّ

Mollet, gras de la jambe. بَطَّة وبَطَّة الساق

Aplati, aminci. Fendu. Percé. مبطوط

Etre lent, marcher avec lenteur. ✻ بطُوء o وابطاً

Retarder qqn. بطّأ تبطئةً

Etre retardataire, être lent, tarder. تباطأ تباطيًا

Trouver lent, retardataire. استبطأ استبطاء

Lenteur, retard. بُطاء و بُطُوء

Assiette; plat profond, très-creux. باطية

Lent, retardataire, traînard. بَطِي

Agissant avec lenteur. متباطي

Renverser qqn., le faire tomber par terre. ✻ بطح بَطْحًا

Terrasser qqn. en luttant avec lui. باطح مباطحةً

Observer. Scruter une chose cachée. استبصر استبصاراً

Vue. Perspicacité. بَصَر ج أبْصار

A perte de vue. على مدى البصر

Pénétration, perspicacité. بَصارة

Vue intérieure, intelligence. Circonspection. بَصِيرة ج بَصائر

Œil بَاصِرة ج بَواصر

Ce qui rend intelligent et fait bien comprendre. تَبْصِرة

Considération, réflexion. تَبَصُّر

Qui regarde. Qui voit clair. Qui comprend. بَاصِر

Perspicace. Intelligent. Pénétrant (œil, regard). بَصِير ج بُصَراء

Devin. بَصّار ومُبَصِّر

Qui voit. Qui comprend. مُبْصِر

Doigt annulaire. ✻ بِنْصِر ج بَناصِر

Cracher. ✻ بَصَق o بُصاقًا (او بسق)

Crachat. Salive. بُصاق

Oignon ✻ بَصَل

Echalotte. بصل صغير

Ciboule. بصل اخضر

Un oignon. بَصَلة

Faire une empreinte sur une étoffe. ✧ بصم بصمًا

Montre à répétition. ساعة بصم

Impression sur une étoffe, sur une toile. بصمة

Etre moelleux au toucher, ✻ بَصّ بَصاصةً

باش وبشوش وابش Affable, doux. ✧ Souriant.

بشر o بَشْرًا ✻ Peler. Ecorcer. Râper.

بشّر تبشيراً Annoncer à qqn. une nouvelle.

باشر مباشرةً S'occuper de qqch. ✧ Exercer, pratiquer (un art). ✧ Mettre la main à qqch. ; traiter une affaire.

تبشّر تبشّراً ب Recevoir une bonne nouvelle.

استبشر استبشاراً Se réjouir (d'une nouvelle). Attendre une bonne nouvelle.

بُشْرَى Bonne nouvelle. Evangile.

بِشَارة Nouvelle vraie. Bonne nouvelle. Evangile. Annonciation (fête de). Cadeau que reçoit le porteur d'une bonne nouvelle.

بَشْرة وبَشَر Epiderme. Forme extérieure (humaine).

تَبْشير Annonce d'une bonne nouvelle. Prédication de l'Evangile.

التبشير L'Angelus.

تَباشير Première apparition de l'aurore.

بَشَر Homme, genre humain, l'humanité.

بَشَري Humain.

بَشِير ج بُشَراء Porteur d'une bonne nouvelle. Evangéliste.

مُبَشِّر Qui annonce une nouvelle. Prédicateur.

بشع a وتبشّع ✻ Etre laid, désagréable, difforme.

بشّع تبشيعًا Enlaidir. Dénigrer qqn, noircir sa réputation. Commettre des abominations.

استبشع استبشاعًا Trouver laid, vilain, affreux, abominable.

بَشاعه Laideur, difformité.

بَشِع وبشيع Laid, difforme, désagréable.

بَشْقه ✧ Autre. Meilleur.

بَشْكون وبَشْخون ✧ Voile pour donner la bénédiction du Saint-Sacrement.

بشلل بشللةً ✧ Embarrasser qqn. ; embrouiller une affaire.

تبشلل تبشللًا ✧ S'embarrasser; s'embrouiller..

بَشَلَلَة وتبشلُل ✧ Embarras, imbroglio.

بشم وانبشم ✻ Avoir une indigestion (animal).

بشّم تبشيمًا ✧ River, rabattre la pointe d'un clou.

بَشَم وبَشَمة Indigestion.

بصّ i بَصيصًا ✻ Briller, luire (objet). Flamboyer.

بَصَّة Charbon ardent (pour allumer la pipe).

بصّاصَة (Œil. ✧ Vedette. ✧ Espion.

بَصيص Eclat, lueur brillante. Brillant, éclatant.

بَصْبص بَصْبَصةً ✻ Briller. ✧ Cligner les yeux. ✧ Commncer à voir (petit chien).

بصبوص Prunelle de l'œil.

بُصُر a وابصر ✻ Voir clair. Voir, regarder. Comprendre, y voir clair.

بصّر تبصيراً Faire voir, Faire comprendre. Deviner, découvrir les choses cachées (devin).

تبصّر تبصّراً Considérer, réfléchir. Devenir clairvoyant, intelligent; comprendre.

Agrafe. Boucle avec son ardillon. * إبْزِيم ج ابازيم

Aiguière en cuivre. * أبْزَن

Chat, chatte. * بسّ م بسّة

Chat, chatte. بُسَيْن م بُسَيْنة

Assez, c'est assez. بس

Jardin. Verger. Enclos planté de mûriers. * بُسْتان ج بَسَاتين

Jardinier. بُسْتاني وبُسْتَنْجي

Riflard. * بسترون او بصطرون

Roux (met). * بسيسة

Hémorroïdes. * بَاسُورج بَوَاسير

Flux hémorroïdal. سيلان باسوريّ

Etendre (un tapis, une natte). Elargir, dilater. Ouvrir (la main). Allonger (le bras). Egayer qqn. * بسَط o بَسْطاً

Déployer (une natte). بسّط تبسيطاً

Etre étendu, déployé (tapis). تبسّط تبسّطاً

S'étendre. Etre étendu. Se divertir, s'égayer, se mettre à son aise, mettre de côté la gêne et la contrainte. انبسط انبساطاً

Etendue. Largeur, ampleur. بَسْطة

Gaîté, hilarité; divertissement. بَسْط و◇ بَسْطية

Tapis (très-grand). بِسَاط ج بُسُط

Surface, superficie de la terre. Terre. Ce qui est simple. بَسِيطة ج بسايط

Eléments. Corps simples. البسايط

Simplicité, ingénuité; naïveté. بَسَاطة

Joie, gaîté, divertissement. انبساط

Qui étend. Qui embrasse. باسط

Simple, non composé, non complexe. Simple; naïf. بَسِيط ج بُسَطاء

Etendu. Dilaté. Content. Bien portant, en bonne santé. مَبْسوط ومُنْبَسِط

Cracher. * بسَق o بُسْقاً (او بصَق)

Etre haut, élevé (palmier). بسَق o بُسُوقاً

Haut, élevé (arbre). باسق

Etre brave courageux. * بسُل o بسالةً

Affronter le danger. تبسّل وابتسل

Affronter le danger. Courir à une mort certaine en se jettant au plus fort du combat. استبسل استبسالاً

Courage, bravoure; héroïsme. بَسَالة

Courageux, brave. باسل ج بُسَّل وبُسَلاء

Sourire, avoir le sourire sur les lèvres. * بسَم i بَسْماً

Avoir un air souriant. تبسّم وابتسم

Souris, sourire. تبسُّم وابْتِسام

Souriant, qui sourit. باسِم ومبتسم وبَسَّام

Bouche (souriante). مَبْسَم ج مَبَاسم

Dire au nom de Dieu (le Père, etc...) * بسمل بسملةً

Action d'invoquer Dieu, en disant: Au nom de Dieu (le Père, etc...) بَسْمَلة

Etre affable, doux. (ضد كشّ) * بشّ i بَشّاً

◇ Avoir le visage gai, souriant.

Affabilité, douceur. بَشاشَة

✧ برّينة (عوض برّيدة) Vrille. Tire-bouchon.

✧ بُرْنُطة Chapeau.

✲ برهـ ـ ابره ابراهًا Se servir d'arguments solides, démontrer qqch. par des arguments irréfragables.

بَرْهة وبُرْهة Espace de temps.

✲ بَرْهَمن ج بَراهمة Brahamane. Brahme.

✲ برهن برهنة Démontrer, prouver qqch.

تبرهن تبرهنًا Raisonner. Etre prouvé.

بُرْهان ج براهين Argument. Preuve.

مُبَرْهَن Démontré, prouvé par des arguments décisifs.

✲ برى i بَرْيًا وبَريًا Dégrossir (du bois). Tailler une plume. Exténuer, amaigrir (une bête de somme). User qqch.

باري مباراةً Imiter qqn. ✧ Composer, concourir (élèves).

انبرى انبراء Etre taillé. Etre aminci. Etre exténué de fatigue.

استبرى استبراء Examiner. Scruter. Explorer un lieu.

بَرْية Taille d'une plume, d'un roseau.

بُراية ج بُراء Eclat de bois, copeau.

بَرْوة Chose usée à moitié (savon, par ex.).

مِبْراء ومِبْراة Plane. Couteau. Canif.

مُبَرّى Taillé (roseau, plume).

✲ بِزّ ج بزاز وابزاز Mamelle, téton. Bouquin (de la pipe).

بزّاز Marchand d'étoffes, fripier.

✲ بَزَر تبزيرًا Mettre bas ses œufs, ses graines (ver à soie). Se remplir de graine; monter en graine (plante).

بِزْر ج بُزُور وأبْزار وأبازير Graines, œufs de vers à soie.

✧ بزار Fil de soie.

بَزْرة Une graine. Semence.

بَزْراء و✧ بزراية Plante montée en graine. Fruit sec rempli de graines (destinées à être semées).

بَزّار Grainier. Grainetier.

مُبَزَّر Monté en graine (plante).

✲ بزغ بُزُوغًا Se lever (soleil).

بُزُوغ Lever du soleil.

✲ بَزَق o بُزاقًا Cracher. Rejeter, vomir qqch. (mer).

بَزْقة Crachat.

بَزّاقة Limaçon. Escargot.

مِبْزَقه ج مبازق Crachoir.

✲ بزل o وابزل Fendre. Mettre un tonneau en perce.

انبزل انبزالًا Etre percé. Etre fendu.

بِزال Foret (dont on se sert pour percer les tonneaux).

بُزال Trou dans un vase contenant du vin.

✲ بزم بزمةً ✧ Dire un mot, proférer une parole.

بَزْمة ✧ Mot, parole ; un mot, une parole.

Meunier. ✧ برّاك

Bénissant, qui bénit. بارِك

Plus béni. Plus prospère, plus fortuné (temps). أَبْرَك

Béni. مُبَارَك

Abondant, prospère (récolte). مَبْرُوك

Tordre, tresser une corde. ✻ بَرَمَ o بَرْمًا Tourner, rôder çà et là. Tourner, se mouvoir en rond.

Etre ennuyé, éprouver de la peine, du chagrin. برِم وتبرّم

Faire tourner, mouvoir en rond. برّم تبريمًا

Raffermir. Importuner qqn. par des demandes continuelles. Tourner, questionner qqn. pour le surprendre. ابرم ابرامًا

Etre consolidé, raffermi. Etre tourné, tressé en corde. انبرم انبرامًا

Tour, circuit. بَرْمَة

Vrille, foret. Tire-bouchon. Tire-balle. برّيمة و✧ برّيمة

Raffermi, consolidé. مُبْرَم

Fuseau. مِبْرَم ج مَبارِم

Tordu, tressé en corde. Tourné, façonné en rond. مبروم وبريم

Baril, tonneau. ✻ بَرْمِيل ج براميل

Crêpe; étoffe fine. ✧ بَرْنَجَك

Manteau à capuchon. Burnous. ✻ بُرْنُس ج برانس

Petit vase de terre. ✻ بُرْنِيَّة ج بَرانِي

Peindre de diverses couleurs. Mettre pêle-mêle plusieurs choses. Faire qqch. sans ordre. ✻ برقش برقشةً

Etre bigarré, bariolé. تبرقش تبرقشًا

Bigarrure. Confusion, désordre. بَرْقَشة

Pinson (oiseau). بُرْقُش وأَبُو براقش

Voiler la face de qqn. Couvrir d'un voile le visage de qqn. ✻ برقع برقعةً

Se voiler le visage, se couvrir le visage d'un voile. تبرقع تبرقعًا

Voile. بُرْقُع ج بَراقِع

S'agenouiller (chameau). ✻ بَرَكَ o بُرُوكًا Rester qq. part. S'arrêter, sans pouvoir continuer sa route. ✧ S'asseoir.

Faire agenouiller (un chameau). بَرَّك تبريكًا Faire rester qqn. en qq. endroit. ✧Exercer la profession de meunier.

Bénir. Invoquer la bénédiction de Dieu sur qqn. بارك مُباركةً

Espérer la bénédiction de... تبرّك تبرّكًا ب

Etre béni. تبارك تباركًا

Etre béni. Trouver béni. استبرك استبراكًا

Bénédiction. Prospérité, abondance. بَرَكة ج بَرَكات

Etang. Piscine; mare, flaque d'eau. بِرْكة ج بِرَك

Brik (navire). ✧ بريك اوبريق

Compas. بركار✧ بيكار

Volcan. بُرْكان

ابرص ابراصاً Frapper qqn. de la lèpre (Dieu).
بَرَص Lèpre.
أَبْرَص م بَرْصاء ج بُرْص Lépreux, ladre.
بُرَيص وابو بُرَيص Lézard.
* برطيخ (او بطيخ) Melon.
✧ برطاش ج براطيش Seuil d'une fenêtre, d'une porte.
* برطع برطعةً S'agiter en tous sens.
* برطل برطلةً Capter qqn. par des présents, s'assurer son secours par des dons, graisser la patte à qqn.
تبرطل تبرطلاً Etre soudoyé, suborné. Etre gagné par des présents.
بِرْطِيل ج بَرَاطِيل Cadeau, présent, don donné dans l'intention de gagner qqn.
مُبرطَل Qui se laisse gagner ou se donne pour de l'argent.
* برطم برطمةً Bégayer. Etre sombre, renfrogné.
بِرْطام Qui a de grosses lèvres (enfant).
✧ بِرطوم Trompe de l'éléphant.
مُبرطم Sombre, renfrogné.
* بَرَع a بُرُوعًا وبَرَاعةً Surpasser ses compagnons en science, en mérite; exceller; avoir le dessus, l'emporter sur...
تبرّع تبرّعاً Donner spontanément qqch. à titre de présent.
✧ تبرّع على Intenter contre qqn. un procès, sans raison, sans droit, injustement.

بَرَاعة Excellence, supériorité de qqn.
براعة لا ستهلال Exorde. Introduction.
تَبَرُّع ج تبرّعات Don spontané, aumône.
بارع Excellent, distingué, accompli dans une science.
مُتَبَرِّع Donnant spontanément.
* بُرْعُم ج بَرَاعِم Calice d'une fleur.
* برغث برغثةً Avoir des puces. Etre plein de puces (demeure).
بُرْغُوث ج بَرَاغِيث Puce.
بَرْغُوثِيّ Coloquinte (plante).
مُبرغَث Rempli de puces.
* بُرْغَش Moucheron.
برغشة Un moucheron.
✧ بُرْغُل Blé concassé, bouilli et séché.
* بَرْغِي ج براغٍ Vis. Vrille.
* بِرْفِير Pourpre, écarlate.
* برق o بَرْقًا وبَرِيقًا Faire des éclairs (ciel). Briller, étinceler (lame).
ابرق ابراقًا Lancer des éclairs (nuage).
بَرْق ج بُرُوق Eclair.
✧ بَرْقة Douleur dans le dos.
بُورَق Nitre.
بَرِيقة Eclair. Eclat (d'une lame brillante).
بارق Qui lance des éclairs (nuage).
بُراق Borak (animal fantastique sur lequel, au dire des Musulmans, Mahomet fit le voyage de la Mecque à Jérusalem).
* بَرْقُوق و✧ بِرْقُوق Espèce de prune.

Limaille. برّادة

Fièvre précédée de frissons. بَرْدِيّة

Vase en terre poreuse, pour rafraîchir l'eau. بَرّادة

Exprès, courrier. Poste. Distance de douze milles. بَرِيد

Chevaux de poste. خيل البريد

Messager, courrier. بريدي

Messagère. بَرِيديّة

Froid, refroidi (eau). Froid, lent(homme). Incontestable (droit). بَارِد

Qui a froid. بَرْدان

Plus froid, plus tiède. ابرد

Lime. مِبْرَد ج مبارد

Rafraîchissant, qui calme l'agitation des humeurs; rafraîchissement. مُبَرِّد ج مبرّدات

Refroidi. Limé. مُبْرود

Polir, lisser, mettre la dernière main à qqch. ✧ بردخ بردخةً

Etre poli, lisse. Etre civilisé. ✧ تبردخ تبردخاً

Le poli, le fini de qqch. ✧ برداخ

Bât d'âne. Barde, bardelle. ✻ بَرْدَعة ج برادع

Bête de somme, au pas lourd et pesant. ✻ بِرْذَون ج براذين

Sortir. Emaner(édit). Paraître au grand jour, se produire, se montrer. ✻ برز o بُرُوزاً

Surpasser qqn. en mérite. ✧ Avoir une évacuation, aller à la selle. برز وتبرّز

Sortir pour combattre qqn. des- بَارز مبارزة

cendre dans l'arène pour lutter avec qqn. Se battre en duel avec qqn.

Mettre au jour, publier (un livre). ابرز إبرازاً

Sortie. بُرُوز

Excréments humains, selle, évacuation. بَرَاز

Combat. Duel. مُبَارزة

Qui descend dans l'arène; champion; combattant. Duelliste. مُبَارِز

Publié (livre, écrit). مُبَرَّز ومبروز

Latrines, chaise percée. مُبْرَز ج مبارر

Encadrer. ✧ بَرْوَز بَرْوَزة

Cadre. ✧ برواز ج براويز

Encadré (tableau). ✧ مُبَرْوَز

Espace qui sépare deux choses. Isthme. ✻ بَرْزَخ ج برازخ

Pleurésie. ✻ بُرْسام

Qui a une pleurésie. مُبَرْسَم

Râper (du fromage). (عوض بشر) ✧ بَرَش بَرْشاً

Etre bariolé, bigarré, nuancé de taches blanches ou grises. ✧ ابرشّ ابرشاشاً

Bigarrure. بَرَش وبُرْشة

Bigarré, bariolé. أَبْرَش م بَرْشا

Râpe (pour râper du fromage). ✧ مِبْرَشة

Mollet, à la coque (œuf). (عوض نيمبرشت) ✧ بِرِشت

Brosser. ✧ برشم بَرْشَمةً

Brosse. ✧ برشيمه

Hostie, oublie, pain à cacheter. ✻ بُرْشان

Avoir la lèpre. ✻ برِص a بَرَصاً

Guéri.	بُرِئَ
Tuyau. Aqueduc.	✻ بُرْبُخ
Caméléon.	✻ بربختي
Tapager. ✧ Marmotter, maronner.	✻ بربر بربرة
Barbares.	بَرْبَر ج برابرة
Un barbare.	بَرْبَرِيّ ج برابرة
Epine-vinette.	✧ بَرْبَرِيس
Murmurer.	✧ بربس وتبربس
Tromper, jouer qqn. En conter à qqn.	✧ بربك بربكة على
Tromperie. Conte fait à qqn.	✧ بربكة ج برابيك
Orange. Oranger.	✻ برتقان وبرتكال
Sirop d'orange.	شراب البرتقان
Main. Griffes, serres.	✻ بُرْثُن ج بَرَاثِن
Faire bonne chère.	✻ برج a بَرَجًا
Augurer, pronostiquer, deviner la bonne fortune de qqn. d'après le cours des astres.	برّج تبريجًا
Se parer (femme).	تبرّج تبرّجًا
Tour. Citadelle.	بُرْج ج بُرُوج وأَبْرَاج وأَبْرِجَة
Signes du zodiaque.	بروج الافلاك
Marin habile.	بارج
Vaisseau de guerre.	بارجة
Hôtellerie.	بارجة ج بوارج
Articulation des doigts. Doigt du milieu.	✻ بُرْجُمَة ج براجم
Jupiter (planète).	✻ بَرْجِيس

Cesser d'être, cesser d'avoir lieu, finir.	✻ برح a بَرَاحًا
Je fais toujours cela, je ne cesse pas de le faire.	لا ابرح افعل ذلك
Affliger, peiner qqn.	برّح تبريحًا
Mal, peine, affliction.	بُرَح ج أَبْرَاح
Passé, écoulé (temps).	بَارِح
Hier.	البارح والبارحة
Avant-hier.	البارحة الاولى
Violents accès d'une passion.	تَبَارِيح
Avoir froid. Etre froid; se refroidir. Grêler. Limer avec une lime.	✻ بَرَد o بَرْدًا
Etre incontestable (droit de qqn).	بَرَد الحق
Rafraîchir, refroidir. Soulager, adoucir l'intensité d'une douleur.	برّد تبريدًا
Rendre son droit incontestable.	برّد حقه
Etre rafraîchi. Etre soulagé, adouci (peine).	تبرّد تبرّدًا
Prendre le frais.	✧ تبورد تبوردًا
Se montrer froid, agir avec froideur, lenteur.	تبارد تباردًا
Trouver froid.	استبرد استبرادًا
Froid. Froideur.	بَرْد
Grêle.	بَرَد
Fraîcheur.	بُرُود وبُرُودة
Froideur, lenteur.	بُرُودِيّة
Grêlon.	بَرَدَة
Vêtement en étoffe rayée.	بُرْدة ج بُرُد
Rideau.	بُرْدة و✧ بردايه

Terre ferme, continent. بَرّ ج بُرُور

Par terre et par mer. برًّا وبحرًا

Justice. Innocence. بَرارة

Justification. تبرير

Juste. Pieux. Innocent. بارّ ج أَبْرار وبَرَرة

Dehors. بَرّا

Extérieur, de dehors. Etranger. Faux (monnaie). بَرّانى

Sauvage, non domestique, non franc. بَرّىّ

Désert. بَرِّيّة ج بَرارِي

Justifié; reconnu comme innocent. مُبَرَّر ومتبرّر

Bon, pieux. مبرور

Créer, tirer qqch. du néant (Dieu). * برأ a بَرْأً

Etre libre, exempt, affranchi. برِئ a بَرَاءً وبَراءةً

Guérir, recouvrer la santé. برأ o بُرْءًا

Délivrer, exempter. Absoudre, déclarer innocent. برّا تبريةً

Affranchir. Guérir qqn. ابرأ ابراءً

Etre affranchi. Etre acquitté. تبرّأ تبرّؤًا

Guérison. بُرْء

Immunité, franchise, exemption, privilége. Diplôme. Bref. Acquit à caution. بَراءة

Créature, être créé. بَرِيّة ج بَرايا

Affranchissement. Exemption. تَبْرِية

Créateur (Dieu). بارِي

Libre, exempt, affranchi. Innocent. بَرِىء ج أَبْرِياء

désert.

Bedouin. Nomade. بَدَوِىّ وبَدَاوِى

Momades. Bedouins. بادِية وبادوان

Etre haut, grand. * بذخ o بذوخًا وتبذّخ

Etre orgueilleux.

Orgueil. بَذْخ

Haut. Orgueilleux. باذِخ

Semer. Disséminer, disperser. * بذر o بَذْرًا

Prêcher, répandre une doctrine.

Disperser. Prodiguer, dissiper. بَذّر تبذيرًا

Semence. Semaille. بَذْر ج بِذار وبُذُور

Dissipation. Prodigalité. تَبْذير

Disséminé. Prodigué. مبذور ومبذّر

Prodigue. Dissipateur. مبذِّر

Donner, livrer généreusement. * بذل o بَذْلًا

Se donner soi-même. بذل نفسه

Don généreux, donation. بَذْل

Donneur généreux. باذِل

Donné, livré, dépensé. مَبْذول

Dire sans faire, promettre sans exécuter. * بذلخ بذلخةً

Obscène dans ses propos. * بَذِىّ ج أَبْذِيا

Etre bon, juste, pieux. * بَرّ i بِرًّا

Justifier qqn. برّر تبريرًا

Agréer une bonne action (Dieu). ابرّ ابرارًا

Se justifier, être justifié. Devenir juste, pieux. تبرّر تبرُّرًا

Innocence. Bonne foi. Bienfaisance. Œuvre-pie. بِرّ

étrange, nouvelle, extraordinaire, insolite.

Invention, nouveauté. بِدْع

Tout ce qui est nouveau. Opinion nouvelle; hérésie. بِدْعَة ج بِدَع

Invention. إبداع وابتداع

Etrange, extraordinaire. Ornements du style. بَدِيع ج بُدُع

Rhétorique, élocution. علم البديع

Choses étranges; vacarme; vol; bataille, etc... تَبْدِيع ج تباديع

Inventeur. Créateur. مُبْدِع ومبتدِع

Changer, permuter l'un contre l'autre. Substituer l'un à l'autre. ✻ بدَل o بَدْلاً

Remplacer l'un par l'autre. بدّل تبديلاً

Echanger qqch. avec qqn. بادل مبادلةً

Se relever, se relayer les uns les autres. ✧ Changer d'habits. ✧ Vêtir ses beaux habits. تبدّل تبدُّلاً

Permuter l'un avec l'autre, faire un échange l'un avec l'autre. تبادل تبادلاً

Etre changé, échangé (une chose avec une autre). انبدل انبدالاً

Désirer de changer, demander une chose en échange d'une autre. استبدل استبدالاً

Tout ce qui est donné ou reçu en échange. Change, échange. بَدِل وبَدَل وبَدِيل

Au lieu de... بَدَل أن

En échange, pour... بدلاً

Habillement complet. ✧ Chasuble. بَدْلة

Changement, permutation. Echange. تَبْدِيل

Réciprocité. تبادل

Réciproquement. تبادلاً

Réciproque, mutuel (accord). متبادِل

Devenir gros, être gros, corpulent (homme). ✻ بدُن o بَدْنًا وبَدانةً

Corps (surtout le tronc). ✻ بَدَن ج أبْدان

Corps. Corpulence. بَدَنيّة وبَدانة

Gros, corpulent. بَادِن وبدين ج بُدَّن وبُدُن

Survenir soudain, à l'improviste (événement). Aborder qqn. inopinément, le surprendre. ✻ بده — باده مُبَادَهةً

Improviser (un discours). ابتده ابتداهًا

Improvisation. بَدَاهة

A l'improviste, sans préparation (discours). بَدِيهًا وعلى البديه

Action de se présenter en premier lieu à l'esprit. Commencement. بديهة

Qui vient de lui même à l'esprit (pensée). Principe (dans une science). بَدِيهيّ

Commencer. ✻ بدَا o بَدْءًا وبُدُوًّا وبُدُوًّا

Vivre dans le désert, mener une vie nomade. بدَا بَدَاوةً

Paraître, se montrer, s'offrir à la vue (chose). بدَا وتبدّى

Faire voir, manifester qqch. à qqn. ابدى إبداء

Désert. بَدْو

Commencement. Vie nomade, vie du بَدَاوة

Principe. مَبْدَأٌ ج مَبَادٍ

Commencé. مُبْدَءٌ

Qui commence. Qui crée. مُبْدٍ

Commencement. Inchoatif. مُبْتَدَأٌ

Qui commence. ✧ Novice. مُبْتَدِئٌ

Etre superbe. ✧ Prodiguer. ✻ بَذِخَ a بَذَخاً

Orgueil. ✧ Prodigalité. بَذَخ

Courir vers un endroit. ✻ بَدَرَ—بادر مبادرةً

Accourir. Se hâter, s'empresser de...

Se presser. Devancer qqn. ابتدر ابتداراً

Pleine lune. بَدْر ج بُدُور

Grande somme d'argent... بَدْرة ج بِدَر

Mille deniers.

Aire. بَيْدَر ج بيادر

Dissiper. Prodiguer. ✻ بَدْرَقَ بدرقةً

Etre prodigué Etre dissipé. تبدرق تَبَدْرُقاً

Prodigalité. Dissipation. تبدرق

Prodigue. Dissipateur. مُبَدْرِق

Produire, imaginer qqch. de ✻ بَدَعَ a بَدْعاً

nouveau.

Etre incomparable par sa nou- بُدْع بداعةً

veauté, sa perfection (chose).

Regarder qqn. comme nova- بَدَّع تبديعاً

teur, comme hérétique. ✧ Faire des choses étranges, extraordinaires..

Créer, inventer. Exceller ابدع وابتدع

dans ce qu'on fait. Etre auteur d'une hérésie.

Regarder une chose comme استبدع استبداعاً

Etre avare, parcimo- ✻ بَخِلَ a بُخْلاً وبَخَلاً

nieux.

Se montrer avare envers تباخل تَباخُلاً على

qqn.

Avarice, parcimonie. بُخْل وبَخَل

Avare, chiche. بَخِيل ج بُخَلاء

Disperser, disséminer, dis- ✻ بَدَّ — بدّد تبديداً

siper. ✧ Prodiguer.

Etre dispersé, éparpillé. تبدّد تبدُّداً

Avoir qqch. à son usage pro- استبدّ استبداداً

pre et exclusif.

Fuite, évasion, échappatoire. بَدّ

Je veux, je désire. ✧ بُدِّيَ (عوض بودّي)

Il me faut (telle ou telle chose).

Certainement. Nécessairement. لا بُدَّ

De toute nécessité. من كل بد

Dispersé. Prodigué. مُبَدَّد

Commencer. Créer, produire ✻ بَدَأَ a بَدْأً

qqch. (Dieu).

✧ Recevoir qqn. comme novice. بَدَّأَ تبديةً

Faire une chose en premier بدّى الشي على

lieu, l'expédier avant tout le reste.

Créer, produire qqch. ابدأ ابداءً

Commencer. ✧ Etre novice. ابتدأ ابتداءً

Commencement, principe, بَدْء وبَدْأ وبِدايَة

origine.

Commencement. ✧ Noviciat. ابتداء

Qui doit passer avant une autre ابدا

chose (affaire).

بحر الظلمات L'Océan Atlantique.

بَحْرة ج بِحار Bassin. Vivier. Etang.

بحرة الشجرة Envergure d'un arbre.

بَحيرة Lac.

بَحْرِيّ (ضد جَرْدِي) De mer, appartenant à la mer.

بَحْرِي وبَحّارج بَحّارة Marin.

بَاحُور Les jours les plus chauds de juillet, le cœur de l'été.

بُحْران Crise d'une maladie, délire.

بحرن بحرانًا Avoir une crise (malade); délirer.

مُبَحْرِن Délirant, en délire (malade).

متبحّر Qui réfléchit. Qui cherche à approfondir qqch.

بحش (عوض بحث) ✧ Creuser. Gratter la terre. Fouiller, faire des investigations.

بحلس ــ تبحلس تبحلسًا * Etre désœuvré.

بخّ o بخًّا * Ronfler. ✧ Asperger du tabac en soufflant de l'eau qu'on tient dans la bouche. ✧ Bruiner.

بَخْبخة ✧ Laisser tomber une pluie fine (ciel, nuage).

بَخّة وبخبوخة ✧ Aspersion. ✧ Bruine, pluie fine.

بَخْت * Bonheur, chance favorable, bonne fortune.

مَبْخوت Heureux, qui a de la chance, fortuné.

بَخْتر ــ تبخْتر تبخترًا * Marcher en se balançant. ✧ S'enorgueillir.

بخّر تبخيرًا * Exhaler des vapeurs (terre). Parfumer d'encens qqn.; encenser.

تبخّر تبخّرًا Se parfumer d'encens; être encensé.

بُخار ج أبْخِرة Vapeur; exhalaison.

أبْخِرة ردية Miasmes.

بَخُور Encens.

بخور مريم Oreille de lièvre (plante).

مِبْخرة ج مَباخر Encensoir.

مبخّر Qui encense; thuriféraire.

بخس a بَخْسًا * Causer du dommage à qqn.

تباخس تباخسًا Se causer réciproquement du préjudice. S'opprimer les uns les autres.

بخش o بَخْشًا ✧ Trouer, faire un trou.

بخّش وبخشش ✧ Donner un pourboire, donner des épingles à qqn.

بَخْشيش ج بخاشيش ✧ Pourboire, épingles; cadeau; récompense.

بخص a بَخْصًا * Crever l'œil à qqn.

بخع a بَخْعًا (عوض بكع) ✧ Réprimander qqn. en public.

بَخْعة ✧ Réprimande en public. ✧ Confusion, honte.

مَبْخوع ✧ Réprimandé. ✧ Couvert de confusion.

✧ Jouir de l'abondance, être, pour ainsi dire, au centre de la prospérité. تبحبح تبحبحًا

✧ Milieu, centre. بُحبُوحة

✧ Etendu, considérable (biens). بَحْبَح

Gratter la terre pour y chercher qqch. (poule). Chercher, chercher à découvrir qqch., examiner, fouiller. ❋ بحث a بَحْثًا

Faire des recherches. Disputer, discuter avec qqn. باحث مُباحثةً

Chercher à approfondir qqch. Examiner qqch. تباحث تباحثًا فى وعن

Recherche, investigation. Examen, enquête. بَحْث ج أَبْحاث

Champ de recherches, d'investigations. مَبْحَث ج مباحث

Recherche, investigation. مَبْحَثة ج مباحث

Dispute, discussion. مُباحَثة

Dissiper. Prodiguer. ❋ بحثر بحثرةً

Dissipation. Prodigalité. بحثرة

Dissipateur. Prodigue. مبحثِر

Etre interdit de frayeur. ❋ بحِر a بَحَرًا

Naviguer, voyager sur mer. ابحر ابحارًا

Réfléchir. Chercher à approfondir qqch. تبحّر تبحّرًا فى

Mer. بَحْر ج أَبْحُر وبُحور وبِحار

L'Océan. البحر المحيط

La Méditerranée. البحر المتوسط - بحر الروم

Pustule, bouton. بَثْر ج بُثُور

Rompre le rivage, déborder (fleuve). ❋ بَثَق o بَثْقًا

Procéder du Père et du Fils (Saint-Esprit). انبثق انبثاقًا

Procession (du Saint-Esprit). انبثاق

Procédant (Saint-Esprit). مُنْبَثِق

Etre gras. ✧ Etre enflé (visage). ❋ بجبج - تبجبج تبجبجًا

Etre gai, content; être transporté de joie. ❋ بجِج وتبجّج

Vêtement en étoffe rayée. ❋ بِجاد ج بُجُد

Jaillir (eau). ❋ بجس - تبجّس وانبجس

Pélican. ❋ بَجَع

Etre respecté, honoré. ❋ بَجُل o بَجالةً

Honorer qqn. Applaudir à qqn. بجّل تبجيلاً

Honoré. Respecté. بجيل ومبجّل

✧ Niais, imbécilles, sots qui ne savent rien dire. ❋ بَجَم

Inculquer, imprimer (dans l'esprit de qqn.). ❋ بجّن تبجينًا

Imprimé fortement (dans l'esprit de qqn.). مبجّن

Etre enroué. ❋ بَحّ وانبحّ

Enrouer qqn. (air). ابحّ وبحّح

Enrouement. Voix rauque. بُحّة

Enroué. ابحّ ومبحوح

✧ Donner largement. ❋ بحبح بحبحةً

✧ Rendre abondant.

Poudre.	❊ بارود
Nitre.	بارود ابيض
Fusil.	بارودة ج بوارید
Faucon.	❊ بَاز ج بيزان
Fauconnier.	❊ بازدار
Bazar, marché.	◈ بازار
Boutiquier.	◈ بازركان
Etre malheureux, pauvre.	❊ بَئِس a بُؤسًا
Etre fort. Etre brave, courageux.	بؤُس o بأْسًا
Courage, force.	بَأْس
Malheur, adversité.	بُؤس وبأْس
Il n'y a point de mal.	لا باس
Malheureux, pauvre.	بآئِس
Passeport.	◈ باسابورط
Veine basilique (dans le bras).	❊ باسيليق
Tête, chef, premier.	◈ باش
Premier écrivain (dans un bureau).	◈ باشكاتب
Pacha.	◈ باشا ج باشاوات
Epervier.	❊ باشِق ج بَواشق
Bey. Seigneur.	◈ بك وبيك
Gouvernement. Fisc.	◈ بَايْليك
Vaisseau de guerre.	◈ موكب بَايْلك
Faisceau, botte.	❊ بأْق — باقة ج باقات
Ballot (de marchandises), balle.	❊ بأْل — ◈ بالة
Bamia (plante légumineuse).	❊ باميا وباميه
Perroquet.	❊ بَبَغاة وبَبَغال
Couper, trancher. Décider,	❊ بتّ i بَتًّا

définir d'une manière péremptoire.	
Etre coupé. Etre décidé.	انبتّ انبتاتًا
Action de trancher (une difficulté).	بَتّ
Tortis.	◈ بتّ ج بتوت
Coupe, taille.	بَتّة
En aucune manière, nullement.	البَتّة وبَتّةً
Tranché, décidé.	مبتوت ومنبتّ
Trancher, couper.	❊ بثر o بَثْرًا
Coupant, tranchant (sabre).	باتر وبَتّار
Ecourté. Mutilé.	أَبْتَر
Natte de jonc (sur laquelle on nourrit les vers à soie).	◈ باتور ج بواتير
Agir à sa tête; agir avec force et vigueur.	❊ بتع a بَتْعًا وبُتُوعًا
Couper, retrancher.	❊ بتّك تبتيكًا
Se vouer exclusivement au culte de Dieu. Vivre dans le célibat.	❊ بتّل وتبتّل
Vierge vouée au culte divin.	بَتُول
La Vierge, la Sainte-Vierge.	البتول والبتولة
Virginité.	بَتُولِيّة
Divulguer, répandre (une doctrine).	❊ بثّ o بَثًّا
Etre divulgué, annoncé, prêché (doctrine).	انبثّ انبثاثًا
Divulgation.	بَثّ وانبثاث
Divulgué, répandu.	مبثوث ومنبثّ
Etre couvert de pustules, de boutons.	بثر o بَثَرًا وبُثُورًا

Désespérant. آيِس

Encore. Aussi. ✻ أَيْضًا

Image. Tableau. ✻ أَيْقُونَة ج ايقونات

✧ Médaille.

Dieu. ✻ إِيل وإِل

Cerf. ✻ أَيَّل وأَيِّل ج أَيايل وآيلة

Ambassadeur. ✧ ايلچي ج ايلچيَة

Etre temps, être arrivé (instant). ✻ آنَ i أَيْنًا

Temps. Saison de l'année. آن وأَوان ج آوِنة

Maintenant. الآن

Où? Quand? أَيَّانَ

Où? ✻ أَيْن

Jusqu'où. الى اين

Allons! Voyons! ✻ إِيهِ

Oh! ✻ أَيُّهَا م أَيَّتُهَا

Janissaire. ✧ إِينكشارِيَّة وانكشارِيَّة

Mai (mois). ✧ أَيَّار

Etre fort, solide. ✻ آدَ i ايدًا

Fortifier. Raffermir. Aider. Autoriser. ايَّدَ تأْييدًا

Etre corroboré. Etre secouru. تأَيَّدَ تأَيُّدًا

Force. Appui, soutien. Autorité. أَيْد وإِياد

Raffermissement. Secours. Autorisation. تأْييد

A l'appui de... pour confirmer... تأْييدًا

Corroboré. Assisté, secouru. Autorisé. مُؤَيَّد

Désespérer, être au désespoir. ✻ آيَس a إِياسًا

Faire désespérer, désespérer qqn. ايَّس تأْييسًا

Désespoir. إِيَاس

ب

Manière, genre. La meilleure pièce d'un troupeau. ✧ Droit d'entrée, droit qu'on paie pour les marchandises qui entrent dans une ville. بلج

Bezoar (pierre). ✻ بَادِ زَهْر

Aubergine. ✻ بَادِنجان

Creuser un puits. ✻ بَأَرَ a بَأْرًا

Puits. بِئْر ج أَبار وبِئَار

Margelle du puits. حافة البير وخرزة البير

A. Par. Avec. En échange. Dans. ✻ ب

Pape, le Saint-Père. ✻ بابا ج باباوات

Papal. بابَوِيّ وبابَاوِيّ

Prunelle. ✻ بُؤْبُؤ

Pupille de l'œil. بوبو العين

Babel. Babylone. ✻ بَابِل

De Babel; Babylonien. بابِلِيّ

Babouche, pantoufle. ✻ بَابُوج بوابيج

Camomille (plante). ✻ بَابُونَج

* آل o مآلًا الى — Revenir. Etre réduit à... ne former que...

آل إيالةً — Etre chef proposé, exercer le pouvoir ; gouverner.

أوّل تأويلًا — Réduire à... Interpréter, expliquer (le sens d'un passage).

تأوّل تأوّلًا — Interpréter. Etre expliqué, commenté.

آل — Famille. Race, dynastie.

آلة آلات — Instrument.

آلي — Instrumental. Organique.

أوّل ج اوائل واوالى — Principe, commencement.

أوّلًا وفى الاول — Premièrement.

أوّلًا فأوّلًا — L'un après l'autre, successivement.

أوّل ج أوّلون — Premier. Ancien. Précédent. Antérieur.

أولاء وأولاك وأولايك واولئك — Ceux-là, celles-là.

أولو — Possesseurs. Donés de...

اولو القوة — Hommes doués de force.

أولى — Antérieur, précédent, primitif.

أولية — Priorité, antériorité. * Vérité, primordiale.

تأويل — Interprétation, explication, commentaire.

إيالة ج ايالات — Gouvernement. Province.

مآل — Fin, résultat, terme, issue.

* ايوان ج ايوانات وأواوين — Grande salle aérée par un arc.

* آهٌ وتآوهٌ — S'écrier ah! Gémir.

أواه — Hélas!

آهٌ وآهًا — Ah!

* اوى i إواء وأويًا — Se retirer qq. part pour s'y abriter.

اوى وآوي — Recevoir qqn. chez soi. Donner l'hospitalité à qqn.

تآوى تآويًا — Rentrer chez soi; s'abriter qq. part.

مآواة — Hospitalité.

مأوى ج مآوى — Demeure, habitation.

آوى ـ ابن آوى — Chacal.

* أى — C'est-à-dire, savoir. Hé.

إى — Oui, certes.

أيّ وايها م ايتها — O!

أىّ م أيّة — Quel? Quoi?

اي شيء — Quelle chose?

أيّما — Lequel donc? Qui donc?

آية ج ايات — Signe. Prodige, miracle. Verset.

أيّتما — Quelle? Laquelle.

أينما — Où que ce soit.

* إيّا — Particule qui est toujours unie aux pronoms personnels : هم . ه . ك . ى : moi, toi, lui, eux.

إيّاى واياه واياك اياهم — Moi, toi, lui, eux.

ايـاك نعبد — C'est toi que nous adorons.

إيّاك — Gare à toi.

Les paysans, les roturiers. لاهالى

Les supérieurs. أَهْل الامر

Les habitants du paradis. أَهْل الجَنَّة

Domestique, de la famille. Intestin, national (guerre). أَهْلِى

Digne, qui mérite. أَهْل

Aptitude, habileté à... Parenté. أَهْلِيَّة

Habité. Populeux. آهل ومأهول

Qui mérite, digne de... مستاهل

Myrobolan (arbre). ✲ أَهْلِيلَج

Ou, ou bien. ✲ أَوْ

Retourner, revenir. آب o أَوْبًا وإيابًا

Répéter. Recommencer (un chant.) اوّب تاويبًا

Retour. Foule d'amis. أَوْبة

Lieu duquel on revient. مَآب ج مآوب

Le plus haut point du ciel. Faîte. Apogée. ✲ أَوْج

Oie. إوَزّ ✧ وزّ

Myrthe. آس

Houx. آس برّى

Chambre, appartement. ✧ أَوْضَة ج أَوض

Causer du dommage. ✲ افى o آفة

Dommage. Défaut corporel. Cause de destruction. ✲ آفة ج آفات

Qui a essuyé qq. dommage. Endommagé (membre du corps). مأوف

Oke, once, douzième partie du rotol. أُوقِيَّة ج أَواقٍ

avec affectation.

Elégance, grâce. أَناقة

Beau, joli. أَنيق

Modèle, type. ✲ أُنموذج ونموذج

Créatures. Hommes. ✲ أَنام وانام

✲ Tomber d'accord avec, acquiescer à... ✲ انى تانيةً مع

Agir avec lenteur. Temporiser. Traiter qqn. avec douceur. تانّى تأنّيًا

Attendre qqn. استانى استيناءً

Patience. Douceur. أَناة

Vase. إناء ج آنية واوان

Lenteur. Douceur. تُؤَنٌ

Lent. Doux. مُتَأَنٍّ

Comment? Où, où donc? ✲ أَنّى

Ah! ✲ آه وآها

Gémir, soupirer. S'écrier ah! ✲ آه a أَهَةً

Préparer, apprêter. ✲ اهّب تاهيبًا

Se préparer. تأهّب تأهّبًا

Préparatifs. Munitions. أُهْبة ج أُهَب

Préparé. Equipé. متأهّب

Rendre qqn. digne ou capable de qqch. Marier qqn. ✲ اهّل تأهيلًا

Faire un bon accueil à qqn. اهّل ب

Se marier. Se rendre digne. تأهّل تأهّلًا

Mériter, être digne. استأهل استيهالًا

Soyez le bien-venu. أَهْلًا وسهلًا

Famille, maison. Gens qui s'occupent de qqch. أَهْل ج اهلون وآهال و ✧ اهالى

* أَنَّبَ تأنيبًا (اطلب ونب) Réprimander fortement.

أُنْبُوب وانبوبة ج أَنابيب Tuyau. Flûte.

أُنْبار ج أَنابير Pont d'un vaisseau.

أُنْبيق Alambic.

* أَنْتَ ج انتُمْ م انت، ج انتُنَّ Toi.

انتُما Vous deux.

* انُثَ o أَنْثًا Etre mou. Etre efféminé.

أَنَّثَ تانيثًا Faire féminin, du genre féminin. Efféminer.

تأنَّثَ تأنُّثًا Devenir féminin, du genre féminin. S'efféminer.

أُنْثَى ج إناث وأَناثي Femelle.

أَنيث Mou, tendre.

مُؤَنَّث Féminin, du genre féminin. Efféminé.

* انشباس Thon (poisson).

* أُنْجُر ج اناجر Ancre.

* أُنْجيل ج اناجيل Evangile.

انجيلي Evangélique.

* انِسَ a أُنْسًا Vivre dans la familiarité de qqn.

أَنَّسَ تانيسًا Rendre familier, rendre doux, apprivoiser.

آنَسَ موانسةً Entrer en rapport intime avec qqn.

آنَسَ ايناسًا Réjouir qqn. par sa compagnie, par son urbanité.

تأنَّسَ تأنُّسًا Se faire homme (Fils de Dieu). Se montrer affable.

استأنَسَ استئناسًا Agir en homme sociable.

أُنْس Vie sociale; affabilité, politesse.

أُنُوسة Société humaine.

أَنَس ج آناس Ami, familier. Foule nombreuse.

إنْسان ج أُناس وناس Homme.

انسان العين Prunelle de l'œil.

إنْسانيّ Humain. Poli.

إنْسانيّة Humanité. Politesse, urbanité.

أَنيس Ami. Doux, affable.

إسْتِئْناس Vie sociale. Bons rapports.

مُتَأَنِّس Fait homme (le Verbe).

مُتَأَنِّس Qui est d'une bonne société.

* أَنِفَ a وتأنَّفَ S'abstenir de qqch. par pudeur, par honte. ✧ Avoir de l'horreur, de la répugnance pour...

ايتنف واستأنف Aborder le premier qqn. Commencer.

أَنْف ج آناف وأُنُوف Partie antérieure de toute chose. Nez. Extrémité, pointe.

آنِفًا En premier lieu. Plus haut. Auparavant.

ائْتِناف واسْتِئْناف Action de commencer le premier, une chose.

استينافي Initial.

مُؤْتَنَف Intact.

مُسْتَأْنَف Avenir.

مُسْتَأْنَفًا A l'avenir, dorénavant.

* انق — تأنَّقَ Faire qqch. avec soin,

Espoir, ce qu'on espère. مَأمول

Méditant, réfléchissant. متأمِّل

Etre fidèle, loyal. ✲ امُن o أَمانة

Jouir de la sécurité, امِن a أَمْناً وأَماناً
être en sûreté. Se confier en qqn., mettre sa confiance en qqn.

Rassurer qqn., lui inspirer de أَمَّن تأميناً
la confiance. Confier qqch. à qqn.

Croire, avoir la foi. آمَن إيماناً

Se confier en...; se fier à ل ائتمن واستأمن
qqn. Regarder qqn. comme fidèle.

Sécurité, sûreté. أَمْن وأَمان

Croyance. Loyauté. Sécurité. Fidélité. ✧ Dépôt, objet confié à qqn. أَمانة

Foi religieuse, conviction intérieure. إيمان

Fidèle. Loyal. Constant. أَمين ج أُمَنا

Celui à qui l'on se fie. مَأمون

Croyant, fidèle. مُؤمِن

Qui se fie à qqn. et le regarde comme fidèle. مُستأمِن ومُؤتمِن

Servante. ✲ أَمَة ج إماء وأَموات

Que. ✲ أَنْ وأَنّ

Gémir. ✲ انّ i انيناً

Si. إنْ

Certes. إنّ

Gémissement. أَنين وأَنّة

Gémissant. أَنّان

Moi; je. ✲ أَنا ج نحن

Comment? Partout où. Où. ✲ أَنّي

Gouvernement. إمارة

Ame, esprits vitaux. ثامور

Commandant, chef. Prince, émir. أَمير ج أُمَرا

Colonel. امير لاي

Amiral. امير البَحْر

Appartenant au prince. Fisc. أَميري

Impôt dû au prince. اميري و✧ ميري او ميرة

Individu, personne. Vizir, ministre d'un prince. تامور

Qui commande. آمِر ومِوامِر

Investi du pouvoir, revêtu de l'autorité. مُؤَمَّر

Commandé. Qui exerce le pouvoir au nom d'un autre, chargé de pouvoir. مأمور

Mission, pouvoir donné à qqn. مأمورية

Hier. ✲ أَمْس ج آمِس وآماس

Temps passé. الامس

Imbécille, qui n'a pas d'opinion propre. ✲ امَع وأَمَّع

Angle intérieur de l'œil. ✲ أَمْق ج آماق (اطلب مأق)

Espérer. ✲ امَل o أَمَلاً وأَمَّلا

Espérer. Faire espérer. أَمَّل تامِيلاً

Méditer. Réfléchir. تأَمَّل تأَمُّلاً

Espérance, espoir. أَمَل ج آمال

Méditation, réflexion. تأَمُّل ج تأَمُّلات

Qui espère. مؤمِّل

* الم a ألمًا — Souffrir, éprouver une douleur.

الّم وآلم — Faire souffrir, causer de la douleur; affecter qqn.

تألّم تألّمًا — Souffrir. Etre peiné. ✧ Etre irrité. ✧ Conserver de la rancune.

ألَم ج آلام — Douleur, souffrance. ✧ Irritation. ✧ Passion, mouvement impétueux de l'âme.

الام المسيح — La passion de Jésus-Christ.

اليم — Douloureux. Rancuneux.

مُؤلِم — Qui cause de la douleur (coup).

* ألماس وماس — Diamant.

* اله o الاهةً وأُلوهةً — Adorer (comme un dieu, comme une divinité).

الّه تاليهًا — Déifier, faire l'apothéose, diviniser, mettre au rang des dieux.

تالّه تألّهًا — Etre déifié, divinisé.

إله وإلاه ج آلهة — Dieu.

الله — Dieu, (l'unique et véritable).

إلهة — Déesse.

الهة الشعر — Muse.

تاليه — Déification; apothéose.

ألاهة الوهة وأُلوهيّة — Divinité.

إلهيّ — Divin.

علم الالهيات — Théologie. Métaphysique.

* أليّة ج آلايا وأليّات — Queue grasse d'une certaine espèce de moutons.

إلى — A. Jusqu'à... Vers. Chez. Auprès de...

* أمّ o امًّا — Se diriger, tendre vers un lieu.

امّ أمومة — Etre mère.

أمّ ج أمّات وأمّهات — Mère. Mère, source, principe, prototype.

ام الدماغ وام الراس — Pie-mère.

ام اربع واربعين — Mille-pieds (insecte).

أمام — Devant.

إمام ج أيمّة — Iman. Chef. Président.

أمّة ج أمَم — Peuple. Nation.

الأمَم — Les nations, les idolâtres.

أمّيّ — Maternel. Ignorant; illettré.

أمميّ — Gentil, idolâtre.

أمّيّة وأمومة — Maternité.

* أمَا — Est-ce que... ne.

أمّا — Mais; quant à.

امّا — Lorsque. Si. On.

* أمَد ج آماد — Borne, limite. Fin.

* امَر o وامِر — Ordonner, commander, enjoindre qqch. à qqn.

امِر a إمارةً — Etre prince, chef, émir.

امّر تامِيرًا — Investir qqn. du pouvoir.

آمر موامرةً — Consulter qqn., lui demander son avis.

تامّر تأمّرًا — Etre investi du pouvoir; régner.

تآمر وايتمر — Délibérer en commun. ✧ Conspirer.

أمْر — Commandement, ordre, édit. Pouvoir, autorité.

أمْر ج أمور — Chose, affaire.

آمِرة ج اوامر — Ordre, ordonnance.

أمَارة — Signe, indice.

تأكيد Raffermissement. Corroboration. Assurance. Certitude.

موكّد Qui raffermit, qui est certain, qui est assuré de..., qui certifie.

* أكّار ج أكَرة وأكّارون Laboureur.

* اكَل o أكْلاً Manger. Ronger. Consumer.

آكل مواكلةً Manger avec qqn.

تآكل تآكُلاً Etre mangé. Eprouver un prurit.

أكْل وأكْل Tout ce qui se mange. Manger, aliment, nourriture.

أكْلة Repas.

آكلة Gangrène. Chancre. Prurit.

أكّال واكيل وأكُول Grand mangeur.

آكِل Qui mange.

مأكل مآكل Mets, vivres ; aliments.

ماكول ج مواكيل وماكولات Comestible.

* إكْليل ج أكاليل Couronne. Diadème ; bandeau.

* أكَمة ج أكَم وآكام Colline, monticule. Butte.

* أل Le, la, les (article inséparable du nom).

* ألا Est-ce que... ne.

ألّا Pour ne pas.

لئلّا Afin que... ne... De peur que... ne.

إلّا Si ce n'est, à moins que, excepté, si non. Moins.

* آلة ج آلات Instrument; outil.

آلي Instrumental (musique).

آلاتي Musicien.

* ألْجي ج ألْجية Ambassadeur.

* الّذي ج الّذين Qui, lequel.

التي ج اللواتي واللاي Qui, laquelle.

* ألِس i وآلس Tromper, circonvenir.

* ألِف a ألْفاً S'habituer à un lieu. S'apprivoiser. S'adapter bien à..., joindre.

ألّف تأليفاً Joindre, réunir. Composer un (livre).

آلف موالفةً S'unir d'amitié avec qqn. Fréquenter qqn.

تألّف تألّفاً Etre lié d'amitié avec qqn. Etre composé (livre).

ايتلف ايتلافاً Avoir des rapports d'amitié avec qqn.

إلْف وأُلْفة Amitié. Compagnie.

ألْف ج ألُوف وآلاف Mille.

إلْف وأليف Ami. Compagnon.

ايتلاف Accord, union des cœurs, amitié, rapports d'amitié.

تأليف ج تآليف Composition, ouvrage d'esprit, œuvre, livre.

موالفة Familiarité. Amitié.

مؤلّف Auteur (d'un ouvrage d'esprit).

مؤلّف Composé. Ouvrage. Livre.

مألف Séjour, demeure.

* ألُوكة ومألُكة Lettre, missive.

* ألَم وألّما Est-ce que... ne.

ألام Jusqu'à quand?

إِسْوَة ج إِسِيّ — Remède, médicament.

* اسِيَ a أَسًى — Etre triste, affligé.

* أُشْبَة و ◇ شِيب — Loup.

* اشْنَة — Mousse d'arbre.

* إِشْنان — Alcali.

* إِصْطَبْل ج اصطبلات — Étable, écurie.

* اصُل o إِصالَة — Etre fortement enraciné. Etre de race, de famille noble. Etre d'un caractère ferme.

اصّل تاصيلاً — Indiquer l'origine, la noblesse de qqn.

تأصّل تأصّلاً — Prendre pied, prendre racine. Tirer son origine de...

استأصل استيصالاً — Extirper. Déraciner. Exterminer.

أَصْل ج أُصُول — Origine. Race. Principe. Lignage. Racine (d'un mot, d'un arbre).

شريف الاصل — De haut lignage.

اصل المال — Capital, somme qui produit intérêt.

إِصالة — Fermeté de caractère.

استيصال — Extirpation. Extermination. Eradication.

اصلىّ — Originel, radical.

أَصْلاً — Aucunement.

الأُصُول — Les rudiments, les principes fondamentaux.

أُصُولىّ — Fondamental, originel, qui remonte à l'origine.

أَصِيل — Noble. De race (cheval).

* إِطار ج أُطُر — Pourtour, circonférence. Cerceau, cercle.

◇ اغا ج اغاوات — Agha, officier turc.

أُفّ — Fi! ouf!

* إِفْرَنْج — Francs; européens.

افرنجى — Un Européen.

◇ افشين — Formule de prières.

* أُفُق ج آفاق — Horizon. Pays, contrée.

أَفّاق — Grand voyageur. Aventurier.

إِفْك وإِفْكة وافيكة — Mensonge.

مأفوك — Trompé. Dans l'illusion.

المُؤْ تفكات — Vents impétueux et destructeurs.

* افِل a أُفُولاً — Se coucher (soleil).

◇ أَفَندى ج افندِيّة — Effendi. Maître. Seigneur.

* أَفْيون — Opium.

روح الافيون — Laudanum.

* أُقْحُوان و ◇ قحوان ج اقاح — Espèce de camomille.

* إِقْلِيد ج اقاليد ومقاليد — Clef.

◇ أَقْلُوم — Hutte de chasseur.

* إِقْلِيم ج اقاليم — Province, contrée, climat.

إِقْنُوم ج اقانيم — Personne, hypostase.

* اكد تاكيداً — Raffermir. Assurer; confirmer. Certifier.

تأكّد تأكّداً — Se raffermir. S'assurer. Se vérifier, se confirmer.

أَكِيد — Ferme. Certain.

Fondement ; principe ; base. ✻إس وأساس

Jeter les fondements, fonder. أسّس تأسيساً

Etre fondé, établi sur une base solide (édifice). تأسّس تأسّساً

Fondation ; commencement. تأسيس

Fondamental (pierre). أساسيّ

Qui fonde, fondateur. مؤسّس

Fondé ; établi. مؤسّس

Epinard. ✻إسبانخ

Céruse. ✻إسبيداج

Maître, précepteur. ✻إستاذ ج أساتذة

Espèce de poids. ✻إستار ج أساتير

Vêtement de soie, brodé d'or. ✻إستبرق

Etre courageux — استأسد استئساداً comme un lion. ✻اسد

Lion. أسد ج أسود وآساد وأسُد

Lionne. أسدة

Endroit abondant en lions. مأسدة

Serrer avec des cordes ; lier qqn., l'emprisonner, l'emmener comme captif. ✻اسر i أسراً

Faire qqn. prisonnier. استأسر استئساراً

Courroie. أسر

Tous, sans exception. بأسرهم

Captivité. أسر

Rétention d'urine. أسر البول

Parenté, ou affinité. أسرة

Prisonnier, captif. أسير ج أسراء وأسارى وأسرى

✧ Tuyau de pipe. ✧ Canon de fusil. مأسورة ج مواسير

Israël. ✻إسرائيل

Etable, écurie. ✻إسطبل إسطبلات

Astrolabe (instrument astronomique). ✻أسطرلاب

Etre triste, affligé de... ✻اسِف a أسفاً على

Regretter, s'affliger de... تأسّف تأسّفاً على

Tristesse, affliction, peine. أسف

Hélas ! يا أسفى ويا اسفاه

Regret. تأسّف

Triste, affligé de... أسيف ومتأسف على

Eponge. Purificatoire. ✻إسفنج

Une éponge. Un purificatoire. اسفنجة

Spongieux. اسفنجيّ

Echelle (du Levant), port. ✻إسكلة ج أساكل

Capuchon, froc. ✧اسكيم

Tabouret. ✧اسكملة

Avoir le visage oblong. Avoir la figure pleine et lisse. ✻اسُل o أسالة

Fer de la lance. أسَل

Qui a le visage ovale, Qui a la figure pleine et lisse. أسيل

Nom. (اطلب سمى) ✻إسم ج إسماء وأسامٍ

Ismaël. ✻إسمعيل

Consoler qqn. Guérir qqn. ✻آسى مواساة

Se consoler. تآسى تآسياً

Médecin. آس ج إساء وأساة

أَوَارِجَه Registre, livret de recettes et de dépenses.

* أُرْجُوان Pourpre.

ارجوانيّ Rouge pourpre.

* ارّخ تاريخًا Mettre la date; dater une lettre. Ecrire l'histoire.

تارّخ تأرُّخًا Etre daté. Etre écrit historiquement (faits mémorables).

أُرْخَة Epoque fixe; date.

تاريخ ج تواريخ Epoque d'un fait. Date d'une lettre

تاريخ المعاملة Millésime.

مؤرّخ Chroniqueur, historien.

مورّخ Daté de... de telle ou telle date.

* أُرْدَب Ardeb, mesure des arides.

* أَرْز Cèdre.

أَرْزة Un cèdre.

أَرُز وآرُز و✧ رُزّ Riz.

* أَرْش Dédommagement, compensation.

* أَرْض ج أَرَضات وأُرُوض وأَرْضى Terre, globe terrestre. Sol, terrain.

أَرَضة Ver qui ronge les arbres.

أَرْضيّ Terrestre.

ارضى شوكى Artichaut.

أَرْضيّة Fond (d'un vase, d'une étoffe). Partie basse d'un appartement; sol.

ارضية الجمعة Le courant de la semaine.

* أَرْغُن ج اراغن Orgue.

* ارّف تاريفًا Mettre une borne entre deux

terres.

أَرْفة Borne, limite entre deux terrains limitrophes.

* ارق a أَرَقًا Passer la nuit dans l'insomnie, tantôt dormir, tantôt s'éveiller, tantôt fermer l'œil, tantôt l'ouvrir; sommeiller.

أَرَق Insomnie partielle.

* أَرِيكة واريكة Trône, siége.

* أُرُوم واورومة Racine, origine.

* أَرناود وارناوط Albanais.

* أَرْنَب ج ارانب. Lièvre.

أَرْنَبة Hase. Bout du nez.

* أَرْوِية ج اراوى Chamois.

* ازّ o ازيزًا Produire un bruit. Bourdonner.

* اذب — مِيزاب ج مياذيب Chaîneau.

* ازدرخت و✧ زنزلخت Lilas de Perse.

* ازّر تازيرًا Envelopper, couvrir qqn. du vêtement ou voile appelé إزار

تأزّر وايتزر Se ceindre; s'envelopper d'un vêtement, d'un manteau, d'un voile.

إزار وإزر ج أُزُر Voile très-ample.

مِئزر ج مآزِر Voile. Vêtement. Manteau.

مُوازرة Secours, assistance.

* ازِف a ازَفًا Approcher de... s'approcher.

* ازَق o ازَقًا Etre étroit, resserré (espace).

* أَزَل وأَزَلِيّة Eternité.

أَزَليّ Eternel.

* إزاء Devant.

بازايه Devant lui.

Précepteur, instituteur. مؤدِّب

Manger qqch. avec son pain. ✻ادَم تأديمًا

Pitance. أُدْم وادام

Adam, (le premier homme). آدَم

D'Adam. Honnête, civil, poli (homme). آدَمِيّ

Honnêteté, politesse. آدَمِيّة

Etre muni, pourvu d'outils ou ✻ادا o أَدْوًا d'appareils nécessaires.

Se munir d'outils, des choses nécessaires. تادّى تأدّيًا

Outils, instrument. Appareil. Ustensiles. Fournitures. أَداة ج أَدوات

Faire tenir qqch. à qqn.; ✦ادى — ادّى تأديةً payer qqn.

Action de faire parvenir qqch. à qqn.; paiement. تأدِيَة

Alors, à cette époque. ✻ إذْ وإذْذاك

Voici que, voilà que. Lorsque, quand, si, alors. Dans ce cas, donc. إذاً وإذَنْ

Mars. ✧اذار وادار

Prêter l'oreille à qqn., écouter. Permettre. ✻اذَن a إذْنًا

Appeler à la prière (chez les musulmans). Informer, instruire qqn. de qqch. اذّن تأذينًا

Appeler à la prière. Permettre. اذن ايذانًا

Demander permission, prendre congé. استأذن استيذانًا

Permission, congé. إذْن و✧ مأذونية

Oreille. Anse. أُذُن ج آذان

Demande de congé. استئذان

Izan, appel à la prière. أَذان وإيذان

Muezzin, crieur qui appelle à la prière (chez les musulmans). مُؤذِّن

Minaret. مأذنة ج مآذن

Nuire, causer du dommage à qqn. Blesser, léser, offenser qqn. ✻آذى إيذاءً

Eprouver un dommage. Etre offensé, blessé. تأذّى تأذّيًا

Dommage, mal, tort fait à qqn. Offense. أَذًى وأَذِيّة

Nuisible, qui fait du dommage à qqn. Qui offense qqn. مُؤْذٍ

Etre industrieux, être fin, rusé. ✻ارُب a إرابَةً

But qu'on a en vue. Morceau. إرْب ج آراب

En morceaux, en pièces, en lambeaux. إرَبًا إرَبًا

Obtenir ce qu'on désire. نال اربه

Industrieux, habile. Rusé, fin. اريب

Chose, objet nécessaire. مارب ومأربة ج مآرب

Europe. ✻أُرُبا واوُرُبا

Héritage. ✻إرْث (اطلب ورث)

Exhaler un parfum. ✻ارِج a أَرَجًا

Répandre une bonne odeur. تأرّج تأرّجا

Parfum, bonne odeur. اريج

excuser. Blâmer, gronder qqn.

Prendre en choisissant. اتّخذ اتّخاذاً

Action de prendre, prise. أَخْذ

Endroit d'où l'on prend, مأْخَذ ج مآخذ
d'où l'on tire qqch. Source, mine.

Pris, saisi. Tiré, extrait. ماخوذ

Retarder, remettre à plus ✲ اخّر تاخيراً
tard, reculer qqch., mettre à la fin.

Rester en arrière, derrière; تاخّر تأخّرا
tarder.

Autre. آخَر م أُخْرَى ج آخرون وأُخَر

Extrémité, fin. Désinence, ter- آخرة ج أواخِر
minaison (d'un mot).

Fin. Dernier. آخِر ج اواخر

L'autre vie, la vie future. الاخر والاخرة

A la fin, finalement, en dernier في الآخر
lieu.

Dernier, extrême. Suprême, اخير ج اخيرون
à l'extrémité, extrême (point).

A la fin, enfin. اخيراً

Partie postérieure, crou- مؤخَر ج مؤاخِر
pe, derrière.

Retardé, mis en retard. مؤخَّر

Resté en arrière. متأخّر

Etre frère de qqn., de- ✲ آخى o مواخاة واخاء
venir frère de qqn., fraterniser avec qqn.

Se montrer frère et ami de qqn., تاخّى تاخّياً
fraterniser. S'adapter, aller bien avec...

Fraternité, amitié. إخاء وإخاوة ومواخاة

union.

Fraternité. أُخُوّة و◇ خوّة

Frère. أَخ (عوض اخو) ج إخْوَة وأَخْوان

Sœur. أُخْت ج أَخَوات

Fraternel. أَخَوِيّ

Confraternité; congrégation; société. اخويّة

Ecurie. ✲ اُخُور

Ecuyer. امير اخور

Etre bien élevé; être civilisé. ✲ ادُب a أَدَباً

Donner une bonne éducation, ادّب تاديباً
élever avec soin. Punir, châtier, corriger (un enfant).

Recevoir une bonne éduca- تأدّب تأدّباً
tion, se former, avoir l'esprit cultivé. Apprendre les belles-lettres. Etre puni, châtié, corrigé.

Recevoir une bonne édu- استادب استيداباً
cation.

Bonne éducation. Politesse, أَدَب ج آداب
urbanité, civilité. Belles-lettres. Culture de l'esprit.

Littérature, belles-lettres. علم الادب

Punition, châtiment, correction. تأديب

Censure. تاديب كنايسي

Moral, honnête, poli. ادبيّ

La morale, العلم الادبي او اللاهوت الادبي
l'éthique.

D'un esprit cultivé اديب ج أُدَباء
(homme).

إِثْم ج آثام — Péché, faute; crime, forfait.
آثِم ج إِثَمة — Pécheur, coupable; criminel.
مأثمة ومآثم ج مَآثِم — Péché, iniquité; crime.
* اجّ o اجيجاً — Brûler, être consumé par le feu.
اجّج تاجيجاً — Brûler, allumer; enflammer.
تأجّج تأجّجاً — Etre brûlé, réduit en cendres.
اجيج — Feu, flamme.
* اجر i أَجْراً — Récompenser, rétribuer, salarier qqn., payer un travailleur.
آجر مواجرة — Payer à qqn. ses gages, son salaire.
آجر ايجاراً — Louer qqch. à qqn. moyennant un prix convenu, donner à loyer.
استأجر استيجاراً — Prendre qqn. à gages. Prendre qqch. à louage. Donner à loyer.
أَجْر ج أُجُور وآجار — Récompense, rétribution.
أُجُر وأُجُر ج آجُرّون — Brique cuite au feu.
أُجْرة واجارة — Salaire, prix du travail. Gages d'un domestique.
إِجّار ج اجاجير — Toit.
ايجار — Bail à loyer; bail à ferme.
أَجير ج أُجَراء — Serviteur, domestique.
مستأجِر — Qui loue une maison à qqn., locataire.
مستأجَر — Manœuvre, salarié; mercenaire.
* إِجّاص وانجاص — Poire (fruit).
* أجّل تأجيلاً — Assigner un terme, fixer une époque.

تأجّل تأجّلاً — Avoir un terme fixé, être déterminé quant au temps (paiement).
استأجل استيجالاً — Demander un délai.
أَجَلْ — Oui, sans doute; assurément.
أَجَل ج آجال — Terme, époque fixée. Mort, trépas. Echéance, terme du paiement.
أَجْل — Cause, raison.
من اجلك — Pour toi, à cause de toi.
الآجلة — La vie future.
مُؤجَّل — Qui a un terme fixé, déterminé.
* أَجَم واجة ج أُجُم وآجام — Broussailles, fourré de bois.
* أَجّانة ج اجاجين — Urne. Amphore.
* احّد تاحيداً — Ajouter un à un nombre. Reconnaître qu'il n'y a qu'un seul. Proclamer un, unique.
تأحّد تأحّداً — Devenir un, isolé; s'isoler.
اتّحد اتّحاداً — S'unir, se réunir avec; s'unir avec qqn. d'amitié, d'intérêt.
استأحد استيحاداً — Chercher à s'isoler.
أَحَد م احدى — Un.
أَحَد ج آحاد — Un. Unité. Un certain. Quelqu'un. Dimanche.
أَحَدِيّة — Unité de ce qui est un.
* اخَذ o أَخْذاً — Prendre. Saisir, se saisir, s'emparer de, commencer à...
اخذ يقول — Commencer à dire, se mettre à parler
آخذ مواخذة — Faire des reproches, ne pas

أَبَوِي Paternel,

* ابَى a إباءً عن .... Refuser, dédaigner de ....

تَابَّى تَابِّياً عن Ne vouloir pas, se refuser à...

اباء Refus. Dédain.

آبٍ Qui refuse. Qui dédaigne.

أَبِيّ Qui dédaigne par fierté.

* أُتْرُج وأُتْرُنج Citron.

* اتم—مَأْتَم ج مآتِم Réunion d'hommes ou de femmes pour l'expression des sentiments de tristesse.

* إتان ج أُتُن Anesse.

استأتن Devenir ânesse; déchoir, aller de mal en pis.

* اتَا o اتْواً واتاءً Venir en abondance (produits, denrées).

* اتَي i إتْياناً Venir chez qqn. ou dans un lieu. Faire qqch.

اتى ب Amener qqn., apporter qqch. Présenter, offrir, donner qqch.

آتي و ✧ واتى Etre ou tomber d'accord avec qqn. Aller bien à qqn. (habit). Convenir bien à qqn. (air, climat).

تَأَتَّي تَأَتِّياً من Provenir, découler de. Dériver de telle ou telle cause (effet).

إتْيان Arrivée, venue.

آتٍ Qui vient, qui arrive.

الآتي L'avenir, le futur.

مأتى Face, côté qui fait face. Endroit où l'on vient, ou d'où l'on vient.

* اثّث تاثيثاً ✧ Meubler une maison.

تأثّث تأثّثاً ✧ Se meubler. ✧ Etre meublé (maison); être suffisamment garni de meubles (chambre).

أثاث Meubles, effets, mobilier; ustensiles.

موثّث ✧ Meublé; garni de meubles.

* اثَر o أَثْراً Choisir. Désirer, vouloir.

اثّر تاثيراً Imprimer et laisser des traces dans qqch. Produire une impression, impressionner qqn. (discours).

آثر واستأثر Choisir, désirer, vouloir, revendiquer qqch. exclusivement pour soi.

إثْر وأَثَر ج آثار Trace, vestige. Cicatrice, marque, ✧ Piste.

الآثار القديمة Les monuments anciens.

أَثَرة ج أَثَر Exploit. Restes d'une chose.

أَثَرة Choix. Préférence. Egoïsme.

أَثير Qui porte qq. traces, qq. marque. Atmosphère éthérée.

أَثِر Elu, d'élite, de choix. Excellent, doué de qualités rares (homme).

تاثير Influence exercée sur qqch. Impression faite sur qqn.

مَأْثَرة ج مآثر Fait mémorable, exploit, action d'éclat.

مأثور Choisi. Désiré, voulu.

مؤثِّر Qui impressionne, pathétique (discours).

* اثَم o إثْماً Commettre un péché, un crime.

قاموس عربى فرنساوى

DICTIONNAIRE

ARABE-FRANÇAIS

ا

Aiguière. Pot à l'eau.	✻إبْرِيق ج اباريق
Prendre et porter qqch. sous ses aisselles.	✻ ابط — تابّط تابُّطاً
Aisselle.	إبْط ج آباط و✧ باط ج باطات
Se sauver, s'enfuir et se réfugier qq. part (esclave).	✻ابَق i إباقاً
Qui a quitté la maison de son maître (esclave).	آبِق وابوق
Chameau.	✻إبِل ج آبال
Administration, gestion de biens.	إبَالة
Diable; éblis.	✻إبْلِيس ج ابالس وابالسة
Blâmé. Soupçonné.	✻ ابن — مابون
Moment favorable; opportunité.	إبّان
Fils.	إبْن ج أبْنآء وبَنُون (اطلب بنو)
Fille.	ابنة ج اينات
Ebène (bois).	✻أبْنوس
Se souvenir de qqch.	✻ابِه a أبْهاً
Splendeur, éclat. Orgueil.	أبَّهة وأبّهة
Etre père.	✻ابَا o إباوةً
Père. Patriarche.	اب (عوض ابو) ج آباء
Paternité.	أبُوّة و✧ ابويّة
Hé ! Est-ce que ?	✻أ
Veux-tu ?	أتريد
Père céleste (le). Août.	✻آب
Durer, continuer d'exister.	✻ابَد o أبُوداً
Faire durer; rendre perpétuel, perpétuer, éterniser.	ابّد تأبيداً
Devenir perpétuel, se perpétuer; s'éterniser.	تأبّد تأبُّداً
Éternité; perpétuité.	أبَد ج آباد
Jamais, toujours à jamais.	أبداً وابَد الآبَدين
Pour toujours.	على الابد والى الابد
Perpétuel; éternel.	أبَدِيّ ومؤبّد
Perpétuité; éternité.	ابديّة
Piquer qqn. (scorpion).	✻ابَر i أبْراً
Aiguille. Boussole.	إبْرة ج إبَر وإبَار
Grosse aiguille.	مِبْير ج ميابير
Aiguillier, étui à aiguilles.	مِبرة ج ميابر
Piqué.	مابور
Or pur.	✻ابريز وذهب ابريزى
Soie.	✻إبريسَم
Diocèse.	✧أبرشيّة

EXPLICATIONS DES SIGNES.

A, placé entre le verbe et son nom d'action, indique que ce verbe forme son futur par la voyelle ◌َ fatha, comme: يعلَم

O, placé entre le verbe et son nom d'action, indique que ce verbe forme son futur par la voyelle ◌ُ dhamma, comme: ينصُر

I, placé entre le verbe et son nom d'action, indique que ce verbe forme son futur par la voyelle ◌ِ kesra, comme: يجلِس

✻, placé devant les mots arabes, indique que ces mots sont des racines.

✧, placé devant les mots arabes, indique que ces mots ne s'emploient que dans le langage vulgaire, ou qu'ils sont propres au dialecte de Syrie.

✧, placé devant les mots français, indique que ces mots expliquent le sens vulgaire de paroles arabes appartenant à l'idiome littéral.

◈, placé devant un mot arabe, indique que ce mot n'est pas d'origine arabe, mais d'origine étrangère, d'origine par ex., syrienne, turque, grecque, française, etc.

qq.	Signifie	quelque.
qqn.	—	quelqu'un.
qqch.	—	quelque chose.
م	—	مُؤَنَّث, féminin.
ج	—	جَمْع, pluriel.
عوض	—	pour, au lieu de...
اطلب	—	voyez.
ضد	—	contraire, signification directement opposée à la précédente.
او	—	synonyme, signification parfaitement identique avec la précédente.

A. M. D. G.

AVERTISSEMENT.

Pour trouver les mots dans ce Dictionnaire, comme dans tout autre ouvrage de lexicographie arabe, il faut, en général, avoir quelques notions de grammaire arabe; mais il est spécialement nécessaire d'être familiarisé avec les différentes formes des verbes qui sont :

POUR LES VERBES DE TROIS LETTRES.

I.	فعَل فَعْلاً	comme	ضرَب ضَرْبًا	Frapper.
II.	فعّل تفعيلاً	—	فرّح تفريحًا	Réjouir, égayer.
III.	فاعل مفاعلة وفِعالاً	—	قاتل مقاتلةً وقِتالاً	Combattre quelqu'un.
IV.	افعل إفعالاً	—	اكرم اكرامًا	Honorer.
V.	تفعّل تفعّلاً	—	تفضّل تفضّلاً	Accorder une faveur.
VI.	تفاعل تفاعُلاً	—	تشارك تشارُكًا	S'associer avec qqn.
VII.	انفعل انفعالاً	—	انصرف انصرافًا	Etre expédié. Partir, s'en aller.
VIII.	افتعل افتعالاً	—	اجتمع اجتماعًا	Se rassembler.
IX.	افعلّ افعلالاً	—	احمرّ احمرارًا	Devenir rouge.
X.	استفعل استفعالاً	—	استغفر استغفارًا	Demander pardon.
XI.	افعالّ افعالاًّ	—	اصفارّ اصفرارًا	Devenir très-jaune.
XII.	افعوعل افعيعالاً	—	احدودب احديدابًا	Etre bossu.

POUR LES VERBES DE QUATRE LETTRES.

I.	فعلل فعللةً وفعلالاً	comme	دحرج دحرجةً ودحراجًا	Rouler (une pierre).
II.	تفعلل تفعللاً	—	تزلزل تزلزلاً	Trembler (terre).
III.	افعلّ افعلالاً	—	اقشعرّ اقشعرارًا	Etre saisi d'un frisson.
IV.	افعنلل افعنلالاً	—	احرنجم احرنجامًا	Se presser en foule.

Ainsi, pour trouver, par ex. : محمرّ, اجتماع, احدودب, استغفر, تفضّل افتعل, etc., il faut chercher les formes simples de ces verbes, qui sont : فعل, فضل, غفر, حدب, حمر, جمع, حرجم et lire les dérivés de ces formes jusqu'à ce qu'on arrive à la forme, au mode du verbe ou au substantif qu'on veut trouver.

Il faut encore connaître, d'une manière toute spéciale, les règles de permutation des trois lettres infirmes ا, و, ى entr'elles, selon les différentes motions qui les affectent. Il faut savoir, par ex., pour trouver قال, صار, دنا, etc., que قال est pour قَوَلَ, صار pour صَيَرَ, دنا pour دَنَوَ, et les chercher comme s'ils étaient réellement écrits قَوَلَ, صَيَرَ, دَنَوَ.

Au défaut de ces connaissances grammaticales, suppléera une lecture attentive de quelques pages de ce Dictionnaire, et cette lecture mettra à même, petit à petit, un enfant tant soit peu perspicace, de trouver tous les mots dont il veut avoir l'intelligence.

On trouvera toujours, dans cet ouvrage, en tête de chaque série de mots, la forme simple du verbe; puis les dérivés qui en découlent; ensuite les substantifs ou noms d'action; enfin, les participes présents et passés. Souvent, pour avoir la parfaite intelligence du mot qu'on cherche, il sera bon de lire, en entier, tous les dérivés du verbe auquel il appartient.

PRÉFACE.

La vaste étendue de la langue arabe est un sujet d'étonnement général, elle est même devenue un problème pour les savants. En effet, des peuples qui habitent des contrées immenses; qui se sont trouvés en rapport de guerre ou de commerce avec toutes les grandes nations, comme avec toutes les races du désert; qui ont parcouru tous les degrés de la civilisation, depuis ses commencements jusqu'à sa décrépitude; qui, enfin, parlent, pendant plus de douze siècles, une langue à peine susceptible de corruption ou de progrés et douée d'une force prodigieuse d'assimilation; des peuples semblables, dis-je, n'ont pu manquer de reculer toujours les limites de leur idiome. Qu'on ajoute à cela cette tendance particulière à écarter l'idée du genre et de l'espèce, qui suppose au moins quelqu'élément d'abstraction, et par suite à exprimer par un mot spécial les actions, les qualités de tous les êtres qui composent la nature, et l'on concevra facilement que les proportions ordinaires des langues ont dû être débordées.

Une telle étendue semble devoir rebuter les courages les plus intrépides. Et c'est, en effet, ce qui arrive, lorsqu'on ne distingue pas entre les richesses totales de l'idiome arabe, et la portion de cette langue, qu'embrassent actuellement les intelligences cultivées. Or cette langue connue, que j'appellerais la langue de la bonne société, a ses limites; on peut l'aborder. Elle fait abstraction d'une foule d'expressions, qui ne sont connues que des poètes, ou qu'on rencontre éparses dans les campements des Bédouins, ou, enfin, qui appartiennent exclusivement à d'autres époques. Elle comprend, au contraire, tous les mots que peuvent exiger les besoins d'une société considérée dans ses rapports privés, publics et littéraires. Qui jamais a formulé cette distinction importante dans son esprit, n'a pu s'empêcher de désirer un ouvrage qui parviendrait à la réaliser. Ce vœu est bien naturel, surtout à notre époque. Comme les distances tendent à s'effacer partout, l'Europe s'est rapprochée de l'Asie. Des relations nombreuses

se sont établies et vont tous les jours se multipliant. Des milliers d'Européens, à peine débarqués sur les rivages d'Orient, s'efforcent de s'emparer de la langue qui doit être le véhicule de leur pensée. Mais l'arabe, tel que le présentent les plus doctes ouvrages, se dresse devant eux comme une langue étrange, inabordable, comme un mur d'airain. Ils comprennent, alors, qu'ils doivent demander à l'usage ce que leur refuse l'étude.

A cet élan de l'Europe, répond une ardeur égale chez les peuples d'Orient, qui sentent vivement le besoin de se rapprocher du foyer de la civilisation. Bien plus, sous l'influence vivifiante de la charité chrétienne, s'élèvent en Orient de nombreuses institutions, qui se préparent à rendre la vie à ces contrées, qui ne demandent que les moyens pour réaliser des prodiges.

J'ai donc cru rendre un service, en renfermant dans un livre, la langue qui est du domaine des hommes les plus cultivés parmi les Arabes, surtout dans les limites du bassin de la Méditerranée. Le but que je me suis proposé, m'oblige à ne négliger aucun des rapports de la société. De là il résulte que j'ai dû adopter des expressions qui ne se trouvent point dans d'autres ouvrages de lexicographie, ou qui n'ont pas encore été admises dans un style relevé; mais dont l'emploi est consacré par les exigences du culte religieux, des institutions politiques, des transactions commerciales. J'ai porté aussi mon attention, d'une manière spéciale, sur le dialecte de la Syrie, dont j'étais à même de recueillir la meilleure et la plus intéressante portion. Toutefois, pour assurer à chaque élément de mon ouvrage sa valeur particulière, j'ai affecté à chacune de ces catégories un signe distinctif.

Qu'on me permette de constater encore, quelques avantages que je me suis efforcé d'assurer à mon travail. La plupart des grands lexicographes européens ont basé leurs productions sur les dictionnaires arabes. Or, ceux-ci ne sont généralement destinés qu'à initier les hommes qui ont de la culture à la connaissance des mots rares de la langue et surtout des significations plus relevées. D'où il suit que souvent on n'y rencontrera point la signification fondamentale

d'un mot, celle qui est comme le point de départ de toutes les autres; ou bien elle sera égarée au milieu d'une foule d'éléments disparates, parmi lesquels il sera difficile de la saisir et d'en suivre les développements, et plus encore, de rattacher le tout à une idée principale. Il sera même souvent impossible de trouver, entre les différentes significations d'un mot, une connexion quelconque. Ce que je me suis donc proposé, dans les limites tracées par le but que j'ai en vue, c'est de fixer le sens radical et ensuite d'en déduire, pas à pas, les dérivés, en suivant la marche de la pensée. J'espère donc que sous ce point de vue aussi, mes modestes travaux ne seront pas sans fruit, pour les études des savants et pour les progrès de la science.

J'ai de plus évité de ne représenter, que par des signes ou par des abréviations, les différentes formes des verbes arabes, afin que le lecteur pût d'un regard embrasser chaque série de mots, saisir la généalogie des significations et voir dans quelles limites elles sont usitées.

Je dois aussi faire observer que j'ai consulté avec soin les meilleures sources pour déterminer les points-voyelles, nécessaires pour l'intelligence des mots et pour leur véritable prononciation. J'ai marqué tous ceux que les règles de la grammaire arabe n'enseignent pas.

Je signalerai encore un fait; c'est que la langue arabe, sous l'impulsion d'instincts peu chastes, a dû, en grande partie, se prêter à des significations dont un homme honnête n'a jamais besoin. Je les ai donc éliminées consciencieusement, et j'espère que cet exemple ne manquera pas d'exercer une salutaire influence, sur ceux qui pourraient se sentir appelés à de semblables travaux.

Je termine, en déposant mon ouvrage aux pieds d'un illustre comité, qui a bien voulu seconder mes efforts par ses encouragements et par ses secours. Puissé-je avoir répondu aux vœux, que lui inspire la charité chrétienne, et avoir contribué en donnant un livre aux écoles, à sa grande œuvre de la régénération de l'Orient.

COMISION DE MONUMENTOS HISTÓRICOS Y ARTÍSTICOS DE GRANADA

قاموس

عربي فرنساوي

مشتمل على كل الاصول المستعملة فى اللغة العربية وعلى مشتقاتها باسرها . سوي كان فى الدارج
او فى النحو اوفى لهو سوريا

DICTIONNAIRE

ARABE-FRANÇAIS

Contenant toutes les racines usitées de la langue arabe, leurs dérivés tant dans l'idiome vulgaire que dans l'idiome littéral, ainsi que le dialecte de Syrie.

تأليف حضرة الاب الجليل البادري فيلبوس كوش سليل
الرهبنة اليسوعية الجزيل الاحترام

Par le R. P. **CUCHE**, de la Compagnie de Jésus.

MONUMENTOS HISTÓRICOS Y ARTÍSTICOS
PROV.ª DE GRANADA

طُبع فى مطبعة المرسلين اليسوعيين فى بيروت سنة ١٨٦٢

BEYROUTH,
Imprimerie catholique.
1862.

ARCHIVO HISTÓRICO PROVINCIAL
GRANADA

R. 141

DICTIONNAIRE
ARABE-FRANÇAIS



